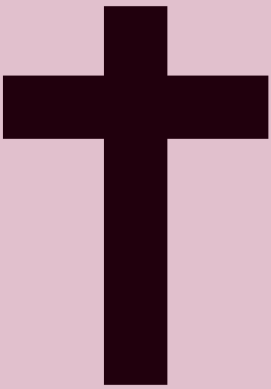
Chimpoto



The New Testament in the Mpoto language of Tanzania:

Chimpoto

Chimpoto

The New Testament in the Mpoto language of Tanzania: Chimpoto

copyright © 2020 The Word for the World International

Language: (Mpoto)

Contributor: The Word for the World International

The New Testament in Mpoto Language.
The Word for the World
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.
You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.
- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.
Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-14

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 May 2025 from source files dated 14 May 2025
e1bacd95-7823-5a1d-ab8f-f0c46928efed

Contents

Matayo 1
Mako 85
Luka 138
Yohana 228
Matendu 294
Bhalumi 378
1 Bhakolinso 414
2 Bhakolinso 449
Bhagalatia 472
Bhaefeso 485
Bhafilipi 497
Bhakolosai 507
1 Bhasesalonike 516
2 Bhasesalonike 524
1 Timoseo 529
2 Timoseo 540
Tito 548
Filimoni 553
Bhaebulania 556
Yakobo 584
1 Petulu 594
2 Petulu 605
1 Yohana 612
1 Yohana 622
3 Yohana 624
Yuda 626
Uyekuliku 630

Malobhi Manyahi ngati moghalembakike na Matayo Ulongulelo

Malobhi Manyahi ngati moghalembakike na Matayo nde chimu cha itabu nchechi ya Lulaghilu Lwahenu yeilongalela matamu ghaka Yesu Kristo. Kila chimu cha itabu yeniheyi chilowakeka "Injili," lilobhi lelibhi na ndandi ja "Malobhi Manyahi." Itabu hayeyi ikalembakiki baada ja kupotela kwaka Yesu. Na ikalembakiki na Matayo, Mako, Luka na Yohana. Bhasomi ngachebhamanyi kubha nde chikahi bhole cha chakaka pachalembakiki chitabu cha Malobhi Manyahi ngati moghalembakike na Matayo. Nambu iwezika nakanopi kubha chitabu chenu chakalembakiki mu chaka cha 60 baada ja kubhelakeka Yesu Kristo. Na chengi nde kubha pandu pachalembakike ngachepamanyikana kwa uchakaka, nambu bhamaheli bhaholakela kubha chakalembakiki mu inchi ja Palestina, na chiwezikana kubha chakalembakiki mu muchi wa Yelusalemu.

Mlemba wa chitabu chenu nde Matayo, mundu ambaju mangane jaka Yesu kundoha abya mbulwa waki akabhi njopa kode. Akamanyakini kabheti kwa lihina la Lawi. Matayo akabhi jumu wa bhabhulwa komi na bhabheli na-jombi akalembiki Injili jaki akabhalenga bhasomaji bha Kiyahude. Ajeji jisibitishwa kwa kubhona kubha kubhi na nukuu 60 kuhuma mu Malembu gha Lulaghilu lwa Mwande. Akaholali kulemba kubha Yesu akabhi nde Kristo Mkombola muhaghulika waka Chapanga ambaju bhalota bhaka Chapanga bhakapwaghiki malobhi ghaki anahikaje. Matayo kabheti akalembiki mambu ghamaheli ghaghalongalela Ukolongwa waka Chapanga. Bhayahude bhakaholaki kubha Kristo abya Nkolongwa wa Ndema ghone. Matayo atola tahazali na ulingalilu ukolongwa kughapenga maholalelu ghanihagha kwa kulanda Ukolongwa waka Roho Mhuhu.

Malobhi Manyahi ngati moghalembakike na Matayo nde chitabu chechipalika kubha cha kutumbula cha Lulaghilu Lwahenu kwa ndandi ja nukuu yaki yamaheli kuhuma mu Lulaghilu lwa Mwande. Nde chitabu chechilombanesha wichu pachilanda ja Malaghilu ghabheli. Bhasomi bhapwagha kubha iwezikana Matayo akabhi alenga kujigha mfumu wa itabu yaka Musa, ambayu nde itabu nhwanu ya kutumbula ya Lulaghilu lwa Mwande. Kulongela kwaka Yesu panani ja chitombi Matayo 5-7, iweza kulenganeswa

na kihengu chaka Chapanga kumpekeha Musa Amuli, Kombukombu la Tolati 19:3-23:33,

Ghaghabhihomu

Matayo atumbula Malobhi Manyahi kwa kubhelakeka kwaka Yesu Kristo na kutumbula kwa lihengu laki (Sula ja 1-4).

Kubhokela panihapa Matayo alanda lihengu laka Yesu na mabholu ghaki ghamaheli (Sula ja 5-25).

Pandu pa kujomukela pa Malobhi Manyahi ngati maghalembakike na Matayo jilongalela kujomukela kwa lihengu laka Yesu lelibhonikana mu kupotela na kuhyoka kwaka Yesu (Sula ja 26-28).

Lukolu lwaka Yesu Kristo
Luka 3:23-38

1 Chenjenu nde chitabu cha mahina gha lukolu lwaka Yesu
Kristo. Yesu Kristo akabhi lubheleku lwaka Daude, wa lubheleku lwaka Ibulahimu.
2 Ibulahimu akumbeliki Isaka, Isaka akumbeliki Yakobo,
Yakobo akumbeliki Yuda na bhalongu bhaki,
3 Yuda akumbeliki Pelesi na Zela, bhanihabha mabhu
wabhu akalowakiki Tamali, Pelesi akumbeliki Hesiloni, Hesiloni akumbeliki Alamu.
4 Alamu akumbeliki Aminadabu, Aminadabu akumbeliki
Nashoni, Nashoni akumbeliki Salimoni.
5 Salimoni akumbeliki Boazi, na mabhu waka Boazi akabhi Lahabu. Boazi akumbeliki Obedi kwaka mabhu
joakalowakiki Lutu, Obedi akumbeliki Yese,
6 Yese akumbeliki Nkolongwa Daude. Daude akumbeliki
Solomoni, mabhu waka Solomoni akalowakiki Batisheba
joakabhi nhwanu waka Ulia.
7 Solomoni akumbeliki Lehoboamu, Lehoboamu akumbeliki Abiya, Abiya akumbeliki Asa,
8 Asa akumbeliki Yehoshafati, Yehoshafati akumbeliki
Yolamu, Yolamu akumbeliki Uzia,
9 Uzia akumbeliki Yosamu, Yosamu akumbeliki Ahazi,
Ahazi akumbeliki Hezekia.
10 Hezekia akumbeliki Manase, Manase akumbeliki Amoni,
Amoni akumbeliki Yosia,
11 Yosia akumbeliki Yekonia na bhalongu bhaki. Chikahi
cheniheche Bhayahude bhakapelakiki kuutumwa ku inchi ja
ku Babeli.
12 Pabhakajomwili kuhamila ku Babeli, Yekonia akumbeliki Shealitieli, Shealitieli akumbeliki Zelubabeli.
13 Zelubabeli akumbeliki Abiudi, Abiudi akumbeliki Eliakimu, Eliakimu akumbeliki Azoli.
14 Azoli akumbeliki Sadoki, Sadoki akumbeliki Akimu,
Akimu akumbeliki Eliudi.

15 Eliudi akumbeliki Eleazali, Eleazali akumbeliki Matani,
Matani akumbeliki Yakobo.
16 Yakobo akumbeliki Yusufu, joakabhi ndomi waka Malia
mabhu waka Yesu joalowakeka Kristo.

17 Bhela kukabhi na ibheleku komi na nchechi kutumbula
Ibulahimu mbaka Daude. Ibheleku komi na nchechi kutum-
bula Daude mbaka Bhayahude pabhakatolakiki kwa makili
kujenda ku Babeli. Na ibheleku komi na nchechi kutumbula
kutolakeka kwabhu mbaka chikahi chaka Kristo.

Kubhelakeka kwaka Yesu Kristo
Luka 2:1-7

18 Bhenibhela nde Yesu Kristo moakabhelakike. Malia
mabhu waki, akabhi abhowakiki hweku na Yusufu. Nambu
mangani ja kutama papamu ngati ndomi na nhwanu waki,
Malia akabhonakini kubha abhi na chitumbu kwa uwezu
waka Roho Mhuhu.
19 Yusufu akabhi mundu wambone palongi jaka Chapanga,
ngacheakapaliki kumpoha lihamu Malia palongi ja bhandu,
bhela akaholalili kundeka kwa kulihiya.

20 Paakabhi akona kuholalela panani ja mambu ghani-
hagha, mtumika wa kunani kwaka Bambo akumpitalili mu
ndoto na kumpwaghila, "Yusufu, mwana waka Daude, ngaw-
ijoghopa kuntola Malia kubha nhwanu waku, maghambu
abhi na chitumbu kwa makili ghaka Roho Mhuhu.
21 Jombi anaalibhopulaje mwana wa chikambaku, na we-
hapa anaundoha lihina laki Yesu, kwa ndandi jombi nde
joanaabhakengalyaje bhandu bhaki kuhuma mu mahoku
ghabhu."

22 Bhela mambu ghanihagha ghokapi ghakapitalili nahuli
lipitalya lilobhi lela Bambo leakapwaghiki kwa kupetela
mlota,
23 "Ndingalyaje, bikila anaapataje chitumbu, anaambelaka
mwana wa chikambaku, na analowakika Emanueli," yani,
"Chapanga papamu na tepani."

24 Bhela Yusufu paakajumwiki mu lughonu akatendiki
ngati mtumika waka Bambo hoju moakumpwaghile, akunto-
liki Malia nhwanu waki na kujenda naku kunyumba jaki.

25 Nambu ngacheakaghoni naku ngati mundu na nhwanu
waki mbaka paakalibhopwili mwana waki wa kutumbula wa
chikambaku. Najombi Yusufu akundohiki lihina laki Yesu.

2

Bhagheni kuhuma kolipita Lyobha

1 Yesu akabhelakiki ku muchi wa ku Beselehemu, mkoa
wa ku Yudea, chikahi Helode paakabhi Nkolongwa. Paab-
helakika pena bhandu bhabhamanya ghaghipitalyaje kwa

kulingali ndondwa kuhuma kolipita lyobha bhakahikiki ku Yelusalemu.
2 Bhakabhalalukili bhandu, “Bho, abhi kwako mwana joabhelakiki kubha Nkolongwa wa Bhayahude? Kwa ndandi tujiweni ndondwa jaki kolipita lyobha, na tepani tuhikiki kunjojabhela.”
3 Nkolongwa Helode paakajowini mambu ghanihagah, akabhi na choghoi namaa papamu na bhandu bhokapi bha ku Yelusalemu.
4 Helode akabhabhongini bhakolongwa bhokapi bha bhapenganyambiku na bhabhola bha Shelia na kubhalalukila, “Bho, Kristo abhelakiki kwako?”
5 Bhombi bhakamuyangiki, “Ku muchi wa ku Beselehemu, mkoa wa ku Yudea. Kwa ndandi mlota waka Chapanga akalembiki,
6 ‘Wenga muchi wa Beselehemu mkoa wa ku Yudea,
wehapa nga unchoku ng'o pachilanda ja michi jejimanyikana
nakanopi ja ku Yudea,
maghambu mkati jaku anaapitalya mtawala,
jonaabhadima bhandu bhangu, nde Bhaizilaeli.’ ”
7 Bhela Helode akabhalohiki bhandu bhabhamanya ghaghipitalyaje kwa kulingalila ndondwa bhala pandu panga bhandu, nahuli apata uchakaka kuhuma kwabhu chikahi ndondwa jela pajapitalile.
8 Bhela akabhatumiki ku Beselehemu, na kubhapwaghila, “Muyendaye mkapata uchakaka wa mambu ghaka mwana jonihoju. Na pamwambonaje, muhikaye kumbwaghila, nahuli nanatu nyenda kunjojabhela.”
9 Bhela pabhajomula kunjowanela nkolongwa, bhandu bhabhamanya ghaghipitalyaje kwa kulingalila ndondwa bhala bhakabhokike, na kwa ukangachu palongi jabhu bhakajiweni ndondwa jela jebhajiweni kutumbula kolipita lyobha jikabhalongulili, na bhombi bhakajijengalili mbaka pajakajemiki panani ja pandu paakabhi mwana.
10 Pabhajiweni ndondwa jela bhakatweliwi na chiheku chikolongwa changa kulongaleka.
11 Bhakajingi munyumba, bhakumbweni mwana papamu na mabhu waki Malia, bhakachikimi kwa kutopela kukolongwa, na kunjojabhela. Bhela bhakabhopwi mikoba jabhu, na kupiha nhupu ya zahabu, ubani na mahuta manyahi ghaghalowakeka manemane.
12 Chapanga akabhakanakile mu ndoto ngabhikelabhuka kwaka Helode, bhela bhakabhujiki kunyumba yabhu kwa kupetela indela najengi.

Kutilila ku Misili

13 Bhela bhandu bhabhamanya ghaghipitalyaje kwa kulingali ndondwa bhala pabhabhokiki pena, mtumika wa kunani kwaka Bambo akampitalili Yusufu mu ndoto na kumpwaghila, “Jumuka, untola mwana papamu na mabhu waki na mtililaye ku Misili. Na mkatama konihoku mbaka panumpwaghilaje, kwa ndandi nkolongwa Helode apala kunkoma mwana.”
14 Bhela Yusufu akajumwiki, na kuntola mwana papamu na mabhu waki, na bhombi bhakabhokiki ikilu jelajela kujenda ku Misili.
15 Bhakatemi konihoku mbaka Helode paakapotile. Nahuli ghapitalya malobhi ghala Bambo ghaakapwaghiki kwa kupetela mlota waka Chapanga, akapwagha, “Nikandohiki Mwana wangu kuhuma ku Misili.”

Kukomakeka kwa bhana bhang'eng'a

16 Helode paakamanyi kubha bhandu bhabhamanya ghaghipitalyaje kwa kulingalila ndondwa bhala bhatei kunkolowa, akayomiki namaa. Akabhalaghalaki bhandu bhake kujenda ku Beselehemu na pandu pokapi pa pambipi, nahuli kubhakoma bhana bhokapi bha chikambaku kutumbula bhabhabhi na hyaka ibhele na kuhelela pahi. Akatendiki ghanihagha kubhokana na chikahi paakapatiki kumanya kuhuma kwa bhandu bhabhamanya ghaghipitalyaje kwa kulingali ndondwa bhala.
17 Bhela ghakapitali malobhi ghaghapwaghakiki na Yelemia joakabi mlota waka Chapanga.
18 “Sauti jakajowaniki kuhuma ku Lama,
kulela kwa bhandu kwa kubhina ntima na maombulezu ghamaheli.
Laheli abhalele bhana bhaki,
najombi ngacheapala kutumbala,
kwa ndandi bhokapi bhapotile.”

Kukelabhuka kuhuma ku Misili

19 Helode paakapotili, mtumika wa kunani kwaka Bambo akampitali Yusufu mu ndoto ku Misili kola,
20 akumpwaghile, “Jumukaje, untola mwana papamu na mabhu waki, na ukelabhuka naku ku inchi ja ku Izilaeli. Kwa ndandi bhala bhabhalondikaje kunkoma mwana bhapotile.”
21 Bhela Yusufu akajumwiki, na kuntola mwana papamu na mabhu waki, na kukelabhuka ku inchi ja Izilaeli.
22 Nambu Yusufu paakajowini kubha Alukelao, mwana waka Helode, nkolongwa wa ku Yudea, atamili pandu paka atati waki, akajowipi kujenda konihoku. Kabhete akabya akanakiwi mu ndoto, akapiti upambala wa ku Galilaya,

23 konihoku akapiti kutama ku muchi ghumu
ghoulowakeka Nazaleti. Nahuli ghapitalya malobhi
ghaghapwaghakiki na bhalota bhaka Chapanga,
“Anaalowakika Mnazaleti.”

3

Yohana Mbatizaji abhatangazi bhandu
Mako 1:1-8; Luka 3:1-18; Yohana 1:19-28

1 Mu machobha ghala Yohana Mbatizaji akapitalili ku
chingwenje cha ku Yudea na kutangaza,
2 akapwagiki, “Mng'anambukaje na kughaleka mahoku
ghinu, maghambu Ukolongwa wa kunani kumahunde
uheghalile.”
3 Ajo nde Yohana jola ambaju mlota Isaya akapwaghiki
panani jaki,
“Mundu ajamali kuchingwenje,
‘Ndenganakya indela jaka Bambo,
muhatambulaye indela jeanapetaje!’ ”
4 Yohana Mbatizaji akaweti ingobhu yeilenganakiki na
mangoma gha chinyama chechilowakeka ngamia. Na
muchibhunu chaki akawatiki ulamba wa chingokolu, na
chilebhi chaki chakabhi nzige na busi.
5 Bhela, bhandu kuhuma ku Yelusalemu, na upambala
wokapi wa ku Yudea, na inchi yokapi ya pambipi na Nkoka
Yoludani bhakunjendile.
6 Bhombi pabhakayetakili mahoku ghabhu, Yohana akab-
habatizi mu Nkoka Yoludani.
7 Nambu Yohana paakabhaweni Mafalisayo bhamaheli
na Masadukayo bhunjendela nahuli abhabatizaje, akabhap-
waghile, “Mwenga chibheleku cha lijoka! Bho, nane joan-
dakalile ntila utemulu waka Chapanga ghouhika?
8 Ndangia kwa matendu ghinu kubha mng'anambwiki na
kughaleka mahoku ghinu.
9 Ngamuliholalela na kulipwaghila, mumitima jinu kubha,
‘Atati witu nde Ibulahimu!’ Chakaka numpwaghila, Cha-
panga aweza kughang'anambu maganga aghagha kubha
bhana bhaka Ibulahimu.
10 Bhela, libhaghu libhekakiki wichu punhina wa kila
nkongu, kila nkongu wangakubheleka mapambiku manyahi
anauhekatwaje na kulekaleka pamoto.
11 Nepani numbatiza kwa machi kulangiha kubha
mng'anambwiki na kughaleka mahoku ghinu, nambu
joahika munyuma jangu nepani anaambatiza kwa Roho
Mhuhu na kwa moto. Jombi nde joabhi na makili kupeta
nenga, na nenga ngachembalika hata kunhula magubasi
ghaki.

12 Jombi abhi na chipalu mumabhoku ghaki, nahuli apeta
ingano. Anabhongana ingano na kuibheka ku ugholu
waki, nambu mambojwa anaaghajocha kwa moto wan-
gakuchuchuka."

Yesu abatizwa
Mako 1:9-11; Luka 3:21-22

13 Bhela, Yesu akahikiki kuhuma ku Galilaya na kujenda
mbaka ku Nkoka Yoludani nahuli abatizwaje na Yohana.
14 Nambu Yohana akalengiki kunkanila, akapwaghaje,
"Nepani nde nembalakika kubatizwa na wehapa, bho, henu
kukubha bhole uhika kwangu nepani?"
15 Nambu Yesu akayangike, "Jetakyaje kuhenga bhenibhela
kwa sajenu, maghambu nde mokupalakila tuhengaje ghala
ghokapi ghaapala Chapanga." Bhela Yohana akajetakile.
16 Yesu pajomula pela kubatizwa na kuhoghoka kuhuma
mu machi. Palapala kunani kumahunde kukabhopwiki,
akumbweni Roho waka Chapanga akahelalaje kwa ub-
honikanu ngati wa ngunda, na kumetela panani jaka Yesu.
17 Sauti jakajowaniki kuhuma kunani kumahunde, jakap-
waghaje, "Hajoju nde Mwana wangu jonumpalike, nyam-
bakiki naku."

4

Yesu alengakeka na Shetani
Mako 1:12-13; Luka 4:1-13

1 Bhela, Roho waka Chapanga akundongwi Yesu mbaka
kulipololu nahuli akalengakikaje na Shetani.
2 Paajomwi kukonga kula chilebhe kwa machobha alobaini
muhi na ikilu, Yesu akaweni injala.
3 Bhela, Shetani akahikiki na kumpwaghila, "Ngati we-
hapa nde wa Mwana waka Chapanga, laghalakya maganga
aghagha ghakubha mabumunda."
4 Nambu Yesu akayangiki, " 'Ilembakiki, anana mu
Malembu Mahuhu, Mundu ngacheaweza kutama kwa
libumunda pena, nambu kwa kila lilobhi leapwagha
Chapanga.' "
5 Kabhete Shetani akundongwi Yesu mbaka ku Yelusalemu,
Muchi Uhuhu, na kumbeka kunani nakanopi ja Nyumba jaka
Chapanga, na kumpwaghila,
6 "Ngati wehapa nde Mwana waka Chapanga, ulihabhuha
pahi, maghambu ilembakiki mu Malembu Mahuhu,
'Chapanga anaabhatuma bhatumika bhaki bha kunani
kumahunde kwa ndandi jaku,
anabhakutolaye mumabhoku ghabhu,
nahuli chiwolu chaku ngawalikobhandola paliganga.' "

7 Yesu akamuyangiki, “Nambu Malembu Mahuhu ghapwagha, ‘Ngawandenga Bambo Chapanga waku.’ ”
8 Panihapa Shetani akuntoliki kabhete Yesu mbaka kunani ja chitombi chilachu nakanopi, na kundangiha ukolongwa wokapi wa pundema na unyahi waki wokapi.
9 Shetani akumpwaghile, “Ananukupekya hindu hayeyi yokapi, ngati anaunjikamili na kunyojabhela.”
10 Nambu Yesu akamuyangiki, “Ubhoka pani wa Shetani! Ilembakiki mu Malembu Mahuhu, ‘Unjojabya Bambo Chapanga waku, na untumakya jombi kanjika jaki.’ ”
11 Bhela Shetani akundekiki Yesu, na bhatumika bha kunani kwaka Chapanga bhakahikiki na kuntumakila.

Yesu atumbula kutangaza ku Galilaya
Mako 1:14-15; Luka 4:14-15

12 Bhela, Yesu paakajowini kubha Yohana ajeghaliki muchifungo, akapiti ku Galilaya.
13 Akabhokiki ku Nazaleti, na kujenda kutama ku Kapelenaumu, muchi ghoubhi munkeghi ja bahali ja Galilaya, mu malindakanilu gha wilaya ja Zabuloni na Nafutali.
14 Haleli lakahengakiki nahuli lipitalyaye lilobhi lela lelapwaghakiki na mlota Isaya,
15 “Inchi ja Zabuloni na inchi ja Nafutali,
kujenda kwindela ja bahali kwihi ja nkoka Yoludani,
Galilaya inchi ja bhandu bhangakubha Bhayahude!
16 Bhandu bhabhatemi mu lwihi,
bhauweni unang'anu ukolongwa.
Na bhombi bhabhatama mu inchi ja lwihi na nhwili wa kupotela,
unang'anu ubhamulakile.”
17 Kutumbu chikahi chenihechi Yesu akatumbwili kutangaza ubholu waki, akapwagha, “Mng'anambukaje na kughaleka mahoku ghinu, maghambu Ukolongwa wa kunani kumahunde uheghalile!”

Yesu abhaloha bhalohi ncheche
Mako 1:16-20; Luka 5:1-11

18 Yesu paakabhi ajenda mumaheku ja bahali ja Galilaya, akabhaweni bhalongu bhabheli bhalohe, Simoni joalowakeka Petulu na Andulea ndongu waki, bhakalobha homba mubahali kwa nkwabho, kwa ndandi bhakabhi bhalohe.
19 Yesu akabhapwaghile, “Munyengalyaje, na nepani ananuntenda mwehapa kubha bhalohi bha bhandu.”
20 Palapala bhakajilekiki mikwabhu jabhu, na kunjengale Yesu.
21 Yesu paakajendali, palongi pachokopi akabhaweni bhalongu bhangi bhabheli, Yakobo na Yohana, bhana bhaka

Zebedayo. Bhanihabha bhakabhi mkati mu ngalawa papamu na atati wabhu Zebedayo, bhakalenganakya mikwabhu jabhu. Yesu akabhalohike.

22 Palapala bhakajilekiki ngalawa papamu na atati wabhu, na kunjengale Yesu.

Yesu abhalamiha bhatamwa
Luka 6:17-19

23 Yesu akapiti kila pandu mu Galilaya, akabhabhola bhandu mu manyumba ya kuhimanganila Bhayahude, na kutangaza Malobhi Manyahi gha Ukolongwa waka Chapanga. Na kubhalamiha bhandu bhabhalwala hitamu ya kila ntundu na mabhinilu ghokapi.

24 Bhandu bhabhatama ku inchi jokapi ja ku Silia bhakajowini mambu ghanihagha. Bhakandeti bhandu bhamaheli bhabhang'ahika na hitamu ya kila ntundu na bhabhabhi na mabhinilu gha kila ntundu, bhabhabhi na majobhi, bhabhahinduka na bhabhatengwike, na Yesu akabhalamihe.

25 Mapogha ghamaheli gha bhandu kuhuma ku Galilaya, ku Dekapoli ndandi jaki michi komi, ku Yelusalemu, ku Yudea na kuhuma kwihi ja nkoka Yoludani, bhakunjengalile.

5

Yesu abhatangazi bhandu pachitombi

1 Yesu paaghaweni mapogha gha bhandu, akakweliki pachitombi, na kutama. Bhabhulwa bhaki bhakunjendile,
2 jombi akatumbwi kubhabhola, akapwaghaje:

Chiheku cha Chakaka
Luka 6:20-23

3 "Bhapengaliki bhandu bhabhabhi bhahochu bha roho,
maghambu Ukolongwa wa kunani kumahunde nde wabhu!"
4 "Bhapengaliki bhabhabhi na huzuni,
maghambu Chapanga anaabhajeghala mtima!"
5 "Bhapengaliki bhabhabhi na upole,
maghambu anabhapwelila inchi."
6 "Bhapengaliki bhabhabhi na injala na inywita ja kutenda ghaaghapala Chapanga,
maghambu Chapanga anaabhatupalishaye."
7 "Bhapengaliki bhabhabhi na chiha kwa bhangi,
maghambu Chapanga anaabhabhonila chiha."
8 "Bhapengaliki bhabhabhi na mtima unyahi,
maghambu bhanihabha anabhumbona Chapanga."
9 "Bhapengaliki bhabhaleta lukwale,
maghambu anabhalowakika bhana bhaka Chapanga."
10 Bhapengaliki bhabhang'ahikwa kwa ndandi ja kutenda ghaaghapala Chapanga,

maghambu Ukolongwa wa kunani kumahunde nde wabhu.
11 “Mpengaliki mwehapa bhandu pabhuntondola, na
kung'aha na kundongalela kila lilobhi lihakau kwa ndandi
jangu.
12 Muhekalyaye na kululuta, maghambu nhupu winu nde
ukolongwa kunani kumahunde. Maghambu anana nde
mobhang'ahakakile bhalota bhaka Chapanga bhabhatamika
mangani yinu.”

Mwinyu na Unang'anu
Mako 9:50; Luka 14:34-35

13 “Mwehapa nde mwinyu wa pundema. Nambu mwinyu
anauhoiki kunogha kwaki, bho, anaujeghalika kiki nahuli
unogha kabhete? Ngacheijangatila kwa chindu chokapi,
nambu kutaghakika kunja na kukanyatwa na bhandu.”
14 “Mwehapa nde unang'anu wa pundema. Muchi
ghouchengakiki panani ja chitombi ngacheuweza kulihiya.
15 Nga mundu joapambaki taa na kujikupakila kwa chi-
hulu, nambu abheka panani ja kinala nahuli jabhamulakya
bhandu bhokapi bhabhabhi mkati ja nyumba.
16 Bhelabhela unang'anu winu na unang'anaje palongi ja
bhandu, nahuli bhaghabhona matendu ghinu manyahi,
na bhombi bhundumbalya Atati winu joabhi kunani
kumahunde.”

Mabholu panani ja Shelia

17 “Ngamwiholakela kubha nhikiki kubhoha Shelia au
mabholu gha bhalota bhaka Chapanga. Nepani ngachen-
hikiki kubhoha, nambu kutimiza.
18 Numpwaghi chakaka, mbaka panihapa kunani
kumahunde na pundema pakwipetaje, njeta hata chindu
kichokopi chechibhohakika mu Shelia, mbaka ghokapi
ghatimilaje.
19 Bhela, mundu jokapi joanahekatayi amuli jimu njoku
jejibhi mu Shelia jokapi, na kubhabhola bhandu bhangi
kutenda bhelabhela, mundu jonihoju anaakubha nchoku
nakanopi mu Ukolongwa wa kunani kumahunde. Nambu
mundu jola joakamulakila na kubhawola bhandu bhangi
bhahenga bhenibhela, jonihoju anaakubha nkolongwa mu
Ukolongwa wa kunani kumahunde.
20 Henu numpwaghi kubha, impalika kujetakela na
kuhenga ghaaghapala Chapanga, kupeta mobhahengela
bhabhola bha Shelia na Mafalisayo, nanga bhela nganjingili
mu Ukolongwa wa kunani kumahunde ng'o.”

Mabholu ghaghakanakila kubha na inyela
Luka 12:57-59

21 “Njowini bhandu bha mwandi bhakapwaghakiki,
‘Ngawikoma, na mundu anaakomiki impalika utemulo.’
22 Nambu nenga numpwaghila, jokapi joanhyomela
ndongu waki, impalika utemulo. Na mundu joantondola
ndongu waki, impalika kutemuliwa pachengu. Mundu
anaampwaghili ndongu waki, ‘Ung'ang'a,’ impalika kujingila
mu moto wa jehanamu.
23 Bhela anaupeleka nyambiku jaku palongi ja chihanja cha
nyambiku, na panihapa anaukombwiki kubha ndongu waku
alochini na wenga,
24 jileka nyambiku jaku palongi ja chihacha cha nyambiku,
jenda hoti ukajongana na ndongu waku, na panihapa nde
ukelabhukaje ubhoha nyambiku jaku.”
25 “Jonganaje na ntakila waku manyata mkabya mwakona
mwindela kujenda pachengu. Nanga bhela ntakila waku
anaakupelaka kwaka nkolongwa wa pachengu, najombi nko-
longu wa pachengu anaakupelaka kwaka linjolinjoli, na
wenga anaukongakikaje muchifungo.
26 Nukupwaghi chakaka, ngaupiti monihomu mbaka unde-
paje sendi ja kujomukela.”

Mabholu gha kukanakila Ugone

27 “Njowini kubha bhandu bhakapwaghakiki, ‘Ngamwi-
henga ugone.’
28 Nambu nepani numpwaghila, kila mundu joandingali
mbomba kwa kuntokulela, ajomwi kutenda ugone mumtima
waki.
29 Bhela ngati lihu laku la kumalelelu likuhokili, litupulaje
ukalilekala kutali. Mbanga nakanopi kwaku kuhobheha
pandu pa hyegha jaku, kuliku hyegha jaku jokapi kulekaleka
mu moto wa Jehanamu.
30 Ngati chiwoku chaku cha kumalelelu chikuhokii,
uhekataje ukalekala kutali. Mbanga kwaku kuhobheha
pandu pa hyegha jaku, kuliko hyegha jaku jokapi kulekaleka
mu moto wa jehanamu.”

Mabholu gha kukanakila Kulekana
Matayo 19:9; Mako 10:11-12; Luka 16:18

31 “Ipwaghakiki kubha, ‘Mundu joandeka nhwanu waki,
impalika ampekya baluwa ja kundeka.’
32 Nambu nepani numpwaghila, kila mwanalomi joam-
pekeha nhwanu waki baluwa ja kulekana, nambu pena kwa
lihoku la ugone, untenda abya mgone. Na mwanalomi
anaantotwili mbomba joapatiki baluwa ja kulekana jola,
najombi atenda ugone.”

Mabholu gha kukanakila Kulapa

33 “Kabhete, njowini kubha bhandu bha mwandi
mobhakapwaghile, ‘Ngawiheketa kulapa kwaku, nambu
ipalakika utimizaye kulapa kwaku palongi jaka Bambo.’
34 Nambu nepani numpwaghila, ngamwilapa ng'o, wala
kwa kunani kumahunde, maghambu nde mpandu waki wa
Ukolongwa waka Chapanga,
35 wala kwa pundema, maghambu nde mpandu wa kub-
hekela magholu ghaki, wala kwa Yelusalemu, maghambu
nde muchi waka Nkolongwa.
36 Wala ngawilapa kwa mmutu waku, maghambu
ngauwezi kuling'anambula hata lijunju limu kubha lihuhu
au lipili.
37 Pampwagha, ‘Ena,’ mpwagha pena, ‘Ena,’ au pamp-
wagha ‘Ngabhela’ mpwagha pena, ‘Ngabehla,’ kwa ndandi
malobhi ghaghapwaghakika, kupeta ghanihagha ghahuma
kwaka Mhakau jola.

Mabholu gha kukanakila kulepa Kisasi
Luka 6:29-30
38 “Njowini kubha ipwaghakiki, ‘Lihu kwa lihu, na linu kwa
linu.’
39 Nambu nepani numpwaghila, ngamwankelabhukila
mundu mhakau. Ngati mundu anaakulapwili lighanja
litukwa la kumalelelu, ung'anambulyaje akulapulaje na la
kumangeja.
40 Ngati mundu joapala kukutakila nahuli kukunyaghu
lishati laku, undekila na likoti bhelabhela.
41 Mundu jokapi anaakujomalakela kutotola chibwahila
chaki kilometa jimu, totulaje kilometa ibheli.
42 Mundu anaakujopiki chindu umpekyaje, na mundu joa-
pala kukujahika chindu kwaku ngawanjima.

Kubhapala Maadui
Luka 6:27-28,32-36
43 “Njowini kubha ikapwaghakiki, ‘Umpala njako, na un-
hakalya adui waku.’
44 Nambu nepani numpwaghila, mwapala maadui
bhinu, mwapengalya bhala bhabhung'aha, na mwahengila
manyahi bhala bhabhunhakalila, na mwalobhilaje bhala
bhabhuntende mahakau,
45 nahuli mpata kubha bhana bha Atati winu joabhi ku-
nani kumahunde. Maghambu jombi abhamulakila lyobha
laki bhandu bhahakau na bhambone, na kubhatonyela iyula
bhandu bhambone palongi jaka Chapanga na bhahakau.
46 Maghambu anamwapaliki bhandu bhabhumpala
mwehapa pena, bho, anampata nyonjeka bhole? Njeta!
Maghambu hata bhajopa kode bhatenda ghanihagha!

47 Ngati anamubhalamuki bhalongu bhinu pela, bho,
mtenda chindu bhole cha nyonjeka kupeta bhangi?
Hata bhandu bhanga kummanya Chapanga bhatenda
ghanihagha!
48 Bhela impalika mwehapa kubha bhakamilifu, ngati Atati
winu joabhi kunani kumahunde moabheli mkamilifu.

6

Kubhajangati bhahochu

1 "Mlingalyaye ngamwitenda mambu manyahi palongi ja
bhandu, nahuli mbonikana nabhu. Maghambu anantendiki
ngati ghanihagha, ngampati nhupu kuhuma kwa Atati winu
joabhi kunani kumahunde.
2 "Henu pamwajangati bhahochu, ngamwalitangaza,
ngamwitenda ngati akandumila kubheli mobhatendela mu
nyumba ya kuhimangani Bhayahude na mwindela, nahuli
bhandu bhalumbalyaje. Numpwaghi chakaka, bhanihabha
bhajomwi kupata nhupu wabhu.
3 Nambu wehapa paunjangati kahochu, utenda chindu
hechi hata nkochi waku wa pambipi ngayimanya cheutenda.
4 Bhoha ujangatilu waku kwa kulihiya, na Atati waku
wa kunani kumahunde joaghabhona ghaghalihiiki, anaaku-
pekya nhupu.

Mabholu panani ja malobhu
Luka 11:2-4

5 "Kabhete pamundobha Chapanga, ngamwikubha ngati
akandumila kubheli, bhombi bhapala kujema na kulobha
munyumba ya kuhimanganila Bhayahude na mu malekan-
ganu gha indela nahuli bhandu bhabhabhonaje. Chakaka
numpwaghila, bhanihabha bhajomwi kupata nhupu wabho.
6 Nambu wehapa paulobha, ujingala kuchumba chaku,
ujighala ndyangu, na undobha Atati waku jwongakub-
honikana. Na Atati waku joaghabhona ghaghalihiiki anaaku-
pekya nhupu.
7 "Pamlobha, ngamwikubha na malobhi ghamaheli
ngati mobhahenge bhandu bhangakummanya Chapanga.
Maghambu bhombi bhahambuki kubha anabhajowanika
kwa ndandi ja kujoloka kwa malobhi ghabhu.
8 Ngamwikubha ngati bhanihabha. Kwa ndandi Atati
winu wa kunani kumahunde aghamanyi ghamughapala
hata mangane ja kulobha.
9 Bhela mwehapa mlobha ana:
'Atati witu weubhi kunani kumahunde.
Lihina laku lilumbalikaje.
10 Ukolongwa waku uhikaje.

Pani pundema ngati kunani kumahunde hoku.
11 Utupekya chilebhi chitu cha kila lichobha.
12 Utulekakyaje mahakau ghitu,
ngati tepani motubhalekakela bhabhatuhokiye.
13 Ngawatujeghela mu malengakeku,
nambu utukengalyaye na Muhakau jola.' Kwa kubha Ukolongwa nde waku, na makili, na ulumbalilu, hata mileli. Amina.
14 "Maghambu anamwalekakela bhandu mahakau ghabhu, Atati winu wa kunani kumahunde anaandekakya na mwehapa bhelabhela.
15 Nambu ngati ngachemwalekakela bhandu mahakau ghabhu, na Atati winu wa kunani kumahunde ngaandekakele mwehapa mahakau ghinu.

Mabholu gha kukonga kula
16 "Pamkonga kula, ngamwitenda ngati akandumila kubheli. Bhanihabha bhakwinya pamihu jabhu bhapata kubhonikana na bhandu kubha bhakongiki kula. Numpwaghi chakaka, bhanihabha bhajomwi kupata nhupu wabhu.
17 Nambu wehapa paukonga kula, ulipaka mahuta kumutu jaku, na uchambaje pamihu jaku,
18 nahuli mundu jokapi ngayimanya kubha ukonga kula, nambu lijambu leniheli limanyikana pena kwaka Atati waku jwangakubhonikana. Na Atati waku joabhona ghaughahenga kwa kulihiya, anaakupekya unhupu.

Chikoku kunani kumahunde
Luka 12:33-34
19 "Ngamwalibhekela chikoku pani pundema, mangeki na kutu paiyonanga, na bhihe bhabombola na kujibha.
20 Nambu mlibhekila chikoku kunani kumahunde, pandu ambapu mangeki na kutu ngacheiweza kuyonanga, wala bhihe ngachebhaweza kubombola na kujibha.
21 Maghambu pala pachibhi chikoku chaku, panihapa nde pawibya mtima waku.

Lihu nde unang'anu wa hyegha
Luka 11:34-36
22 "Lihu nde taa ja hyegha. Ngati lihu laku analibhi wichu, hyegha jaku jokapi anajibya mu unang'anu.
23 Nambu ngati lihu laku liyonangiki, hyegha jaku jokapi anajibya mu lwihi. Bhela unang'anu woubhi mkati jaku ngati anaubhi lwihi, loniholu analubya lwihi lwa kujoghoha nakanopi!

Chapanga na mundu joabhi na hindu yamaheli
Luka 16:13; 12:22-31

24 “Njeta mundu joaweza kubhatumakila mabambo bhabheli, maghambu anaanhakyala jumu, na kumpala jongi, au anakamulana na jumu, na kumpoha lihamu jongi. Ngamuwezi kunhengela lihengu Chapanga na kuihengela lihengu hindu yamaheli.

25 “Kwa ndandi jenjenu numpwaghi mwenga, ngamwikubha na choghohi panani ya chilebhi na chakunywa, wala ngamwaling'aha kwa ndandi ya hyegha yinu kubha anamuwata kiki. Bho, womi le ngacheupalika nakanopi kupeta chilebhe, na hyegha le ngachejipalika nakanopi kupeta ingobho?

26 Muilingalya ijuni ya kunani ngacheipanda imbeju, wala ngacheihuna, wala ngacheibheka mahunu ghabhu kuugholu, hata bhela Atati winu wa kunani kumahunde ayipeke chilebhe. Bho, mwehapa le ngachempalika nakanopi kupeta ijuni heye?

27 Bho, nde nane pachilanda jinu, ambaju kwa kuling'aha kwaki, aweza kulijonjukela hata lichobha limu la kutama kwake?

28 “Bho, maghambu kiki muihangajakila ingobhu? Ndingalya malobha gha mumighonda moghaneng'anela. Ngacheghatenda lihengu, wala ngacheghaloka.

29 Nambu numpwaghila, hata Nkolongwa Solomoni papamu na hindu yamaheli yaki yokapi yeakabhi nayu ngacheakawati ingobhu inyahi ngati lilobha limu.

30 Bhela ngati Chapanga aghawatika mahamba gha mungonda ngati anana, ghaghabhonikana lalenu na chilabhu ghataghakika pamoto, bho, ngaantendeli mwehapa nakanopi? Mwehapa mabhandu mwembi na uhobhalelu uchoko!

31 “Bhela ngamwaling'aha, na kupwagha, ‘Bho, anatukula kike? Au bho, anatunywa kike? Au bho, anatuwata kike?’

32 Ndandi ghanihagha ghokapi gahangaikiwa na bhandu bhangakummanya Chapanga. Atati winu wa kunani kumahunde amanyi kubha muipala hindu yeniheyi yokapi.

33 Nambu muulonda hoti Ukolongwa waka Chapanga na haki jaki, na ghanihagha ghokapi ananjonjukiwaje.

34 Bhela ngamwaling'aha kwa ndandi ja chilabhu, maghambu chilabhu anakubya na mambu ghaki. Kila lichobha libhi na mang'ahiku ghaki gha kuyaghanila kwa lichobha leniheli.

7

Mabholu gha kukanakila kubhatemu bhange
Luka 6:37-38,41-42

1 “Ngamwatemu bhandu bhange, na mwenga ngamwihika
kutemuliwa na Chapanga.
2 Maghambu utemulu ghomwabhatemu bhajinu, ghoni-
hoghu nde ghomwitemuliwaje. Na chipemu chelachela
chempema kwa kubhatemu bhajinu, chenihechi nde Cha-
panga cheanaampemila mwehapa.
3 Bho, mbona ulibhona likanju lelibhi mu lihu laka ndongu
waku, na koni ngacheulubhona luboliti lolubhi mu lihu lako?
4 Au anaumpwaghila bho ndongu waku, ‘Ndongu, lenda
nukubhoha likanju mu lihu laku,’ chikahi wenga wamweti
ubhinalu luboliti mu lihu lako?
5 Wandumila kubheli wenga! Ubhoha hoti luboliti lolubhi
mu lihu laku, na panihapa nde anauweza wichu kulibhoha
likanju lelibhi mu lihu jaka ndongu wako.
6 “Ngamwipekeha nakawa hindu ihuhu, wala
ngamwilekela lulu palongi ja magholobhe, ngaghihika
kukanyata pahi ja magholu ghabhu, na kung'anambuka
na kunkachulana mwabhene.

Ulobhaje, ulondaje, uhodimaje
Luka 11:9-13

7 “Ndobhaje, na mwenga anampataje, mlondaje,
na mwenga anampataje, muhodimaje, na mwenga
anamuhoghuliwa ndyangu.
8 Maghambu mundu jokapi joalobha ajopalela, na joalonda
abhona, na joahodima, anahoghuliwa ndyangu.
9 Bho, mundu bhole pachilanda jinu joaweza kumpekeha
mwana waki liganga, ngati anaandobhiki libumunda?
10 Au, bho, nane joaweza kumpekeha mwana waki lijoka,
ngati anaandobhiki homba?
11 Bhela anangati mwehapa mwembi mwahakau, mu-
manyi kwapekeha bhana bhinu hindu yambone, bho, Atati
winu wa kunani kumahunde le ngaampeke mwehapa gham-
bone nakanopi kwa bhala bhabhundobha?
12 “Ghokapi ghampala bhandu bhunhengila mwehapa,
nanamu mubhatendila bhandu bhelabhela. Maghambu
jenje nde ndandi ja Shelia jaka Chapanga, na mabholu gha
bhalota bhaka Chapanga.

Ndyangu upepandahu
Luka 13:24

13 “Njingalaje kwa kupetela ndyangu upepandahu.
Maghambu ndyangu nde upana, na indela nde jipana
jejijenda ku uyonangeku, na bhandu bhabhapetela indela
jeniheji nde bhamaheli.

14 Nambu indela jejiyenda ku womi nde jipepandahu,
na ndyangu wa kujingila monihomu nde upepandahu, na
bhandu bhabhajibhona indela jeniheji nde bhachokope.

Nkongu na mapambiku ghaki
Luka 6:43-44

15 “Mulilingalyaje na bhalota bha ichole, bhandu bhab-
hahika kwinu kwa kunja bhakabhonikana ngati limbelele,
nambu mkati nde mabweha makale.
16 Anamwamanya kwa matendu ghabhu. Bho, bhandu le
bhatongo zabibu mu mikongu ja miha, au mapambiku gha
mtini mu mingwandu? Ngabhela!
17 Bhelabhela kila nkongu wambone upambika mapam-
biku ghambone, na kila nkongu uhakau upambika mapam-
biku mahakau.
18 Nkongu wambone ngacheuweza kupambika mapam-
biku mahakau, na nkongu uhakau ngacheuweza kupambika
mapambiku ghambone.
19 Kila nkongu wangakupambika mapambiku ghambone
anauhekatwaje, na kulekaleka mumotu.
20 Bhela, anamwamanyaje kwa matendu ghabhu.

Ngachenummanyi mwehapa
Luka 13:25-27

21 “Nga kila mundu joambwaghila, ‘Bambo, Bambo,’ anaa-
jingala mu Ukolongwa wa kunani kumahunde, nambu jola
pena joaghatenda mapalu gha Atati wangu joabhi kunani
kumahunde.
22 Lichobha lela la utemulu palihikaje, bhandu bhama-
heli anabhambwaghilaje, ‘Bambo, Bambo! Bho, ngachetwa-
hengiki ulota kwa lihina laku, na kwa lihina laku kubhoha
majobhe, na kwa lihina laku kuhenga ngangachu yamaheli?’
23 Panihapa nepani ananapwaghilaye hotuhotu,
‘Ngachenumanyi mwehapa ng'o, mbokanyaje palongi jangu,
mwenga mabhandu mwentenda mahakau!’

Bhachenga bhabheli bha nyumba
Luka 6:47-49

24 “Bhela, kila mundu joaghajowana malobhi ghangu,
na kughatenda, jonihoju alengana na mundu joabhi na
malangu, joachengiki nyumba jaki panani ja liganga.
25 Iyula jikatonyiki, mikoka jakatwelili machi, na mpongu
ukapuliki na kujilapula nyumba jela. Nambu nyumba jeni-
heji ngachejahawike, maghambu jakachengakiki panani ja
liganga.
26 “Nambu kila mundu joajowana malobhi ghangu, na
ngacheaghahenga, jonihoju alengana na mundu ng'ang'a,
joachengiki nyumba jaki panani ja luhanga.

27 Iyula jikatonyiki, na mikoka jikatwelili machi nakanopi,
mpongu ukolongwa ukapula na kujilapula nyumba jela, na-
jombi jakahawiki, kwa nking'indu ukolongwa!"

Lujiniku lwaka Yesu

28 Yesu paakajomwi kulongela malobhi ghanihagha, li-
pogha la bhandu bhakakangichi namaa kwa mabholu ghaki.
29 Maghambu ngacheakabhi abhola ngati bhabhola bha
Shelia, nambu akabholiki ngati mundu joabhi na lujiniku.

8

Yesu andamiha mundu joabhi na malohi
Mako 1:40-45; Luka 5:12-16

1 Yesu paakahelili kuhuma kuchitombi, mapogha ghama-
heli gha bhandu bhakunjengalile.
2 Henu akahikiki mundu jumu joabhi na malohi, akan-
jojabhili na kupwagha, "Bambo, ngati anaupaliki, uweza
kung'olola."
3 Yesu akahatambwi chiwoku, akankamwili na kupwagha,
"Mbala! Ugholulikaje!" Palapala mundu jola akalamiki
malohi ghake.
4 Yesu akumpwaghile, "Lingalya, ngawampwaghi mundu
jokapi, nambu ujendaje ukalilangiya kwaka mpenganyam-
biku, na ukabhoha nyambiku ngati moakalaghalaki Musa,
nahuli kulangi kubha utehi kulama."

Yesu andamiha mtumika waka Nkolongwa wa Kiloma
Luka 7:1-10

5 Yesu paakajingi kumbwane ku Kapelenaumu, nkolongwa
jumu wa linjolinjoli wa ku Loma akanjendili, na kundobha
anjangatyaje,
6 akapwaghaje, "Bambo, mtumika wangu aghoni kun-
yumba, mtamwa wa kutenguka, na alwala namaa."
7 Yesu akampwaghile, "Ananhika kundamiha."
8 Nambu linjolinjoli nkolongwa jola akamuyangiki,
"Bambo, nepani ngachembalika wehapa ujingala
munyumba jangu. Nambu upwagha lilobhi pena, na
mtumika wangu anaalamaje.
9 Maghambu nepani nanatu nde mundu nemekakiki pahi
ja ujemalelu wa bhangi, mi na manjolinjoli pahi jangu.
Numpwaghila jumu, 'Ujendaje!' Na jombi ajenda, na jongi,
'Uhikaje!' Na jombi ahika, na muhengalihengu wangu,
'Tenda chindu chenjenu,' najombi atenda."
10 Yesu paakajowini malobhi ghanihagha, akakangichi na-
maa, akabhapwaghi bhandu bhabhakunjengalile, "Chakaka
numpwaghila, ngachenabhali kumbona mundu jokapi mu
Izilaeli, joabhi na uhobhalelu ukolongwa ngati ghongone.

11 Henu numpwaghila kubha bhandu bhamaheli anabhahikaje kuhuma kolipita lyobha na kolijibhi lyobha, na bhombi anabhatama pa uwangalalu wa chilebhe papamu na Ibulahimu, Isaka, na Yakobo mu Ukolongwa wa kunani kumahunde.
12 Nambu bhala bhabhakabhi bhapalakika kubha mu Ukolongwa ghola anabhalekalikaje mu lwihi lwa kunja, konihoku anakubya kulela na kuhyagha minu."
13 Yesu akampwaghi nkolongwa wa manjolinjoli wa ku Loma jola, "Ujendaje kunyumba jaku, na kubyaji ngati mouhobhalile."
Mtumika waka nkolongwa wa manjolinjoli jola akalamiki lisaa lelalela.

Yesu abhalamiha bhandu bhamahele
Mako 1:29-34; Luka 4:38-41

14 Yesu akapiti kunyumba jaka Petulu, akanhimanili nkowanu wa chimbomba waka Petulu aghonili pachitala, abhi na chitamu chikolongwa.
15 Henu Yesu akankamwi mabhu jola chiwoku, na chitamu chikandekakili, na mabhu jola akajumwiki na kutumbula kubhatumakila.
16 Pakwahiki pakamihi, bhakundeti Yesu bhandu bhamaheli bhabhakabhi na majobhi, najombi akaghapihiki majobhi kwa malobhi ghaki. Akabhalamihi bhokapi bhabhakabhi na hitamu.
17 Atendika bhenibhela nahuli ghatimilaje malobhi ghaapwaghaki na mlota Isaya, "Jombi mweni akutoliki kulagha kwitu, na atotwili hitamu yitu."

Bhabhibya bhahemba bhaka Yesu
Luka 9:57-62

18 Yesu paakaliweni lipogha la bhandu limuyongalwiti, akabhalaghalaki bhabhulwa bhaki bhalombukaje bhajenda kwihi ja nhwanga.
19 Mbola jumu wa Shelia akanjendi Yesu, na kumpwaghila, "Mbola, nepanu ananukujengalya kwokapi kowijendaje."
20 Yesu akamyangiki, "Mabweha ghabhi na makolu, na ijuni ibhi na mihuwi, nambu Mwana waka Mundu ngacheabhi na pandu pa kupomulela."
21 Mbulwa jongi akumpwaghi Yesu, "Bambo, nobha nyendi hoti kuntagha atati wangu."
22 Nambu Yesu akampwaghile, "Unyengalyaje! Waleka bhakuwa bhabhataghaje bhakuwa bhabhu."

Yesu aulakalila mbelu ukolongwa
Mako 4:35-41; Luka 8:22-25

23 Yesu akajingi mu ngalawa, na bhabhulwa bhaki bhakunjengalile.

24 Kukabhi na mbelu ukolongwa munhwanga mola, na majegha ghakatumbwi kutwelakela ngalawa jela na lakatumbwi kujibhila. Nambu Yesu akabhi aghochi lughonu.
25 Bhabhulwa bhaki bhakunjendili na kunjumuha, bhakapwaghaje, “Bambo, tukengalyaje! Tuyonangeka!”
26 Yesu akabhayangiki, “Mwenga mabhandu mwenbi na uhobhalelu uchoku, bho, mbona njoghopa?” Akajumwiki, akaulakali mpongu na majegha, palapala mpongu na majegha ghakatelwiki chinunu.
27 Bhabhulwa bhaki bhakakangichi, na bhakapwaghike, “Bho, jonihoju mundu wa ntundu bhole? Hata mpongu na majegha yuntii!”

Yesu abhalamiha bhandu bhabheli bhabhabhi na majobhi
Mako 5:1-20; Luka 8:26-39

28 Yesu paakahikiki ku inchi ja Bhagelasi kwihi ja nhwanga, akahimangini na bhandu bhabheli bhabhabhi na majobhi. Bhandu bhanihabha bhatamika kumatengeli na bhakabhi bhakujoghupeka, na ngacheakabhi mundu joawezikaye kupeta indela jenijela.
29 Bhombi bhakatumbwi kujamalila, bhakapwaghaje, “Bho, upala kututenda kiki tepanu, Yesu, wa Mwana waka Chapanga? Bho, uhikiki kutung'aha mangani ja chikahi chake?”
30 Pambipi na pandu pala kukabhi na lipogha likolongwa la magholobhi bhakadimaye.
31 Henu majobhi ghala ghakundobhiki Yesu ghakapwagha, “Ngati utubhenga, utulekakyaje tukajingala mu magholobhi ghala.”
32 Yesu akaghapwaghile, “Njendaje.” Palapala majobhi ghala ghakabhapitiki bhandu bhala, na kughajingila magholobhi. Lipogha lokapi la magholobhi lakaheli palikemba likolongwa, lakajibhili munhwanga, na magholobhi ghokapi ghakapotile.
33 Bhadima bha magholobhi bhala bhakakembili, kujenda kumbwane. Konihoku bhakabhapwaghi bhandu mambu ghokapi ghaghapitalile, na mambu ghaghapitalile kwa bhandu bhala bhabhakabhili na majobhi.
34 Bhandu bhokapi bha muchi ghola bhakapiti kuhimangana na Yesu, na pabhakumbweni, bhakundobhiki abhokaje pa inchi jabhu.

9

Yesu andamiha mundu joatengwike
Mako 2:1-12; Luka 5:17-26

1 Yesu akajingi mu ngalawa, na kulomboka kabheti
nhwanga kukelabhuka ku muchi waki.
2 Panihapa bhandu bhakandeti mundu jumu joaten-
gwiki, koni bhungoniki panani ja chitala. Yesu paakaweni
uhobhalelu wabhu, akampwaghi mundu joatengwiki jola,
“Lipekya mtima mwanango! Ulekakiwi mahoku ghako.”
3 Panihapa bhabhola bhakumu bha Shelia bhakatumbwi
kuholalela mu mitima jabhu, “Mundu ajoju antondo Cha-
panga!”
4 Yesu akaghamanyi maholalelu ghabhu, akapwaghite,
“Bho, maghambu kiki muholale mahakau mu mitima jinu?
5 Bho, laleku lelipepwiki nakanopi, kupwagha, ‘Ulekakiwi
mahoku ghaku,’ au kupwagha, ‘Jemaje na ujendaje?’
6 Henu, mbala mumanyaye kubha Mwana waka Mundu
abhi na uwezu pundema wa kubhalekake bhandu mahoku.”
Panihapa akampwaghi mundu jotengwiki jola, “Jemaje, na
utola chitala chaku, na ujendaje kunyumba jaku.”
7 Mundu joatengwiki jola akajemiki, na kubhuja kun-
yumba jaki.
8 Bhandu bhokapi pabhaghaweni ghanihagha,
bhakakangichi na kujoghopa, bhakundumbali Chapanga
joabhapeki bhandu uwezu wa ntundu agho.

Yesu andoha Matayo
Mako 2:13-17; Luka 5:27-32

9 Yesu paakabhi abhoka panihapa, akumbweni mundu
jumu joalowakeka Matayo, atemi munyumba ja kubhon-
ganela kode. Yesu akampwaghile, “Unyengalyaje.”
Matayo akajemiki, na kunjengalela.
10 Yesu paakabhi atemi kunyumba jaka Matayo kula
chilebhi, bhajopa kode bhamaheli na bhana mahoku
bhakahikiki kutama papamu na Yesu na bhabhulwa bhaki.
11 Mafalisayo bhakumu pabhaghaweni ghanihagha, bhak-
abhapwaghi bhabhulwa bhaka Yesu, “Bho, maghambu kike
mbola winu akula chilebhi papamu na bhajopa kode na
bhana mahoku?”
12 Yesu paakajowini, akabhayangiki, “Bhandu
bhangakulwala ngachebhumpala sing'anga, nambu
bhabhumpala sing'anga nde bhala bhabhalwala.
13 Njendaje mkalibholaye panani ja Malembu
Mahuhu moghapwaghila, ‘Mbala chiha, wala nga
nyambiku.’ Ngachenhikiki kubhaloha bhandu bhambone
bhanyengalyaje, nambu bhandu bhana mahoku bhaghaleka
mahoku ghabhu.”

Lilalukilu panani ja kukonga kula chilebhe
Mako 2:18-22; Luka 5:33-39

14 Lichobha limu bhabhulwa bhaka Yohana Mbatizaji
bhakanjendi Yesu, na kundalukila, “Bho, maghambu kiki
tepani na Mafalisayo tukonga kula chilebi, nambu bhab-
hulwa bhaku ngachebhakonga?”
15 Yesu akabhayangiki, “Bho, bhandu bhabhakokakiki
paukwati bhapalika le kulela chikahi bambo ukwati abhi
papamu nabhu? Ngabhela! Nambu lichobha analihikaye
bambo ukwati anaabhohakika pachilanda jabhu, panihapa
nde pabhikonga kula chilebhi.
16 “Nga mundu joaloka chilaka chahenu panani ja ingobhu
ja mwandi. Maghambu chilaka hechi anachikachula in-
gobhu ja mwandi jela, na papakakachwiki pala, anapajon-
jikika nakanopi. 17 Wala bhandu ngachebhabheka divai ja-
henu mu mifuku ja chingokolu cha mwandi. Anabhatendiki
bhenibhela, mifuku ja chingokolu jela jitenda kukachuka na
divai kujitika, na mifuku ja ingokolu heyi anajiyonangikaje.
Nambu divai jahenu jibhekakeka mu mifuku ja ingokolu
jahenu, panihapa nde yokapi anaitama wichu.”

Mwali joapotile na mbomba mtamwa
Mako 5:21-43; Luka 8:40-56

18 Yesu paakabhi alonge ghanihagha, chiongozi jumu
wa Bhayahude akahikike, akunchikamili na kupwagha,
“Kamwali wangu apotile esajeno, nambu pepakoku uhikaye
ubheka chiwoku chaku panani jaki, najombi apataje kubha
mwomi.”
19 Yesu akajemiki, na kunjengalela, na bhabhulwa bhaki na
bhombi bhakunjengalile.
20 Mabhu jumu mtamwa wa kupita mwahi kwa chikahi
cha hyaka komi na ibheli, akanjengali Yesu cha kunyuma, na
kunkamula nkungilu wa ingobhu jaka Yesu.
21 Maghambu akapwaghiki muntima waki, “Ana-
nunkamwi pena ingobhu jaki, ananamaje.”
22 Yesu akang'anambwiki na kumbona, akampwaghile,
“Kamwali wangu, ulipekya mtima! Uhobhalelu waku uku-
lamihe.” Palapala kamwali jola akalamiki.
23 Yesu paakahikiki kunyumba jaka chiongozi jola, na
paakabhaweni bhayemba filimbi na lipogha la bhandu
bhakalapula njobhela,
24 akabhapwaghile, “Mbokanyaje pambane! Kamwali joni
ngacheapotile, nambu atehi pe kughonela.” Na bhombi
bhakamuhekite.
25 Nambu bhandu pabhapitiki kunja, Yesu akachiheghali
chitanda chaka mwali jola, akankamwili chiwoku chaka
mwali jola, najombi akajemiki.

26 Mambu ghanihagha ghakajaghani ku inchi jenijela
jokapi.

Yesu abhalamiha akangalola bhabheli

27 Yesu paakabhokiki pandu panipala, na paakabhi ajenda,
akangalola bhabheli bhakanjengalili koni bhakajamalyaje,
bhakapwaghaje, “Mwana waka Daude, utubhonila chiha!”
28 Yesu paakajingi munyumba, bhandu bhabheli bhakan-
jengalile, najombi akabhalalukile, “Bho, muhobhalela kubha
nhweza kundamiha?”
Na bhombi bhakamuyangiki, “Ena, Bambo.”
29 Panihapa Yesu akapapihi mihu ghabhu, akapwagha, “Na
ibya kwinu ngati momuhobhalile.”
30 Palapala mihu ghabhu ghakabhopuliwi. Na jombi Yesu
akabhalakalili kwa makili, akapwagha, “Ngamwampwaghi
mundu jokapi lijambu lenu.”
31 Nambu bhombi bhakabhokiki, na kutangaza malobhi
ghaka Yesu mu inchi jenijela jokapi.

Yesu andamiha mpuli

32 Bhandu bhabheli hava pabhakabhokiki, bhandu bhangi
bhakundeti Yesu mundu jumu mpuli joakakamuliki na li-
jobhi.
33 Chikahi pe lijobhi paakabhowakiki, palapala mundu
joakabhi mpuli jola akatumbwi kulongela kabheti. Bhandu
bhakakangichi na kupwagha, “Ngachetuliweni lijambu ngati
haleli mu inchi jokapi ja Izilaeli!”
34 Nambu Mafalisayo bhakapwaghiki, “Yesu atopola lijobhi
kwa makili ghaka nkolongwa wa lijobhi.”

Yesu abhabhone chiha bhandu

35 Yesu akayongalwiti mu mbwane na mu hijiji yokapi
akabhabhola bhandu mu manyumba gha kuhimanganila
Bhayahude, koni akatangaza Malobhi Manyahi gha Uko-
longwa waka Chapanga, na kubhalamiha bhandu hitamu
yokapi na kulagha kwabhu kwokapi.
36 Yesu paakaliweni lipogha la bhandu, akabhabhoni
chiha, kwa ndandi bhakatondiki na bhakabhi na choghohi na
njeta utangatilu, ngati mambeleli ghangakubha na mdima.
37 Panihapa akabhapwaghi bhabhulwa bhaki, “Mahunu
nde ghamaheli, nambu bhahenga lihengu nde bhachokope.
38 Henu mundobha Bambo wa mahunu, apelakaje bha-
henga lihengu mu mahunu ghake.”

10

Yesu na mitumi bhaki komi na bhabheli
Mako 3:13-19; Luka 6:12-16

1 Yesu akabhalohiki pamu bhabhulwa bhaki komi na bhabheli, na kubhapekeha uwezu wa kutopola majobhi, na kulamiha bhandu hitamu yabhu, na uzaifu wa kila ntundu.

2 Mahina gha mitumi komi na bhabheli habha nde agha: Wa kutumbula nde Simoni joalowakeka Petulu, na Andulea ndongu waki, Yakobo mwana waka Zebedayo, na Yohana ndongu waki,

3 Filipo na Batolomayo, Tomaso na Matayo joakabhi njopa kode, Yakobo mwana waka Alufayo, na Tadayo,

4 Simoni mkomanela inchi jaki, na Yuda Isikalioti najombi nde jola joakang'anambwiki Yesu.

Yesu abhatuma mitumi komi na bhabheli
Mako 6:7-13; Luka 9:1-6

5 Bhanihabha komi na bhabheli Yesu akabhatumiki na kubhapekeha lujiniku, akabhapwaghila, "Ngamwijenda kwa bhandu bhangakubha Bhayahude, wala ngamwijingila mu michi ja Bhasamalia.

6 Nambu njendaje kwa bhandu bha Izilaeli, kwa ndandi bhabhili ngati mambeleli ghaghahobhike.

7 Panjenda, mkatangaza ana: 'Ukolongwa wa kunani kumahunde uheghalile!'

8 Mwalamihaje bhatamwa, mwayoha bhakuwa, mwalamiha bhabhabhi na malohi, mukabhoha majobhi. Mpatiki waka, mboha waka.

9 Ngamwitogho zahabu, wala mbija, wala lingengalema la shaba mu mifuku jinu.

10 Ngamwitogho mikoba ja mwanja, wala likoti la kabheli, wala ndonga. Maghambu mtumika apalika kupata ghala ghaaghapala kwa kila lichobha.

11 "Muchi wokapi au chijiji chokapi chemwijingalaje, mkalondaje nde nane monihomu mundu joapala kunjopalela, mkatama kwaki mbaka pamwibhokaje.

12 Pamwijingala munyumba, mwalamuha bhenehi bhake, mkalamukyaje, 'Lukwali lubya kwinu.'

13 Ngati bhenehi bha nyumba heji bhunjopalile, bhela, lukwali lwinu analutama papamu nabhu. Nambu ngati ngabhunjopalele, bhela, lukwali lwinu analunkelabhukya mwabhene.

14 Ngati mundu jokapi anaakaniki kunjopalela au kunjowanela, bhela pamwipita mu nyumba jeniheji au muchi ghonihoghu, mkung'undaje luhombi mumagolu ghinu.

15 Numpwaghi chakaka, lichobha lela Chapanga paanatemula bhandu, muchi ghonihoghu anaupata utemulu ukolongwa kupeta muchi wa Sodoma na Gomola.

Mang'ahiku ghaghahika
Mako 13:9-13; Luka 21:12-17

16 "Ndingalyaje! Nepani nuntuma mwehapa ngati mambeleli pachilanda ja mabweha gha muchitengu. Mbyaje na mbulau ngati lijoka, na mbya mabhandu bhapole ngati ngunda.
17 Mulilingalya na bhandu, maghambu anabhumpelaka kuchengu na kundapu iboku munyumba ya kuhimanganila Bhayahude.
18 Anabhumpelaka palongi ja bhajemalela na bhakolongwa kwa ndandi jangu, nahuli kunilandila kwabhu na kwa bhandu bhangakubha Bhayahude.
19 Nambu pabhumpelaka kuchengu, ngamwikubha na choghoi mwipwagha kike au kwa ntundu bhole, maghambu anampataje malobhi gha kupwagha chikahi chelachela.
20 Kwa ndandi nga mwehapa mwemwilongilaje, nambu nde Roho wa Atati winu joanalongila mkati jinu.
21 "Ndongu anaamboha ndongu waki nahuli akomakikaje, na tati anaambohaje mwana waki nahuli akomakikaje. Bhana anabhang'anambukya bhabheleka bhabhu, na kubhakoma.
22 Bhandu bhokapi anabhunhakalyaje kwa ndandi ja lihina langu. Nambu joanahinakalya mbaka pakujomukela, anaakengaliwaje.
23 Bhandu pabhantopula mu muchi ghumu, mtililaye ku muchi ghongi. Chakaka numpwaghila, ngamwijomoli kujipetela michi jokapi ja Izilaeli, mangani Mwana waka Mundu ngacheahikiki.
24 "Nga mbulwa joampeta mbola waki, wala mtumwa ngacheampeta bambo waki.
25 Nambu ijaghanila kwaka mbulwa kulengana na mbola waki na mtumika kulengana na bambo waki. Ngati bhundohiki nkolongwa wa nyumba Beelizebuli, bho, bhandu bhala bhabhabhi munyumba heji ngabhilowakeki mahina ghangi mahakau nakanope?

Joapalika kujoghopwa
Luka 12:2-7

26 "Bhela, ngamwajoghopa bhandu. Kila chindu chekiyekaliki anachiyekuliwaje, na kila chindu chechilihiiki anachibhonikanaje.
27 Lenumpwaghila mwehapa mu lwihi, mulipwaghaye mu unang'anu. Na lijambu lemulijowini nukunjojalyaje, mulitangaza palongi ja bhandu.
28 Ngamwajoghopa bhandu bhala bhabhakoma hyegha, nambu ngachebhaweza kujikoma roho. Mbanga nakanopi

kunjoghopa jola joaweza kukoma hyegha papamu na roho mu moto wa jehanamu.
29 Bho, ijuni ibheli ya iwebha ngacheilombeswa kwa sendi jimo? Nambu hata chimu chaki ngachekihabhuka pahi panga Atati winu wa kunani kumahunde kumanya.
30 Nambu hata kwinu mwehapa majunju gha kumutu jinu ghabhalangiki ghokapi.
31 Bhela, ngamwijoghopa, kwa ndandi mwehapa mpalika nakanopi kupeta iwebha yamaheli.

Kunjetakela na kunkana Kristo
Luka 12:8-9
32 "Kila mundu joanyetakela nepanu palongi ja bhandu, nanatu bhelabhela ananunjetakyaje palongi ja Atati wangu joabhi kunani kumahunde.
33 Nambu kila mundu joangana nepanu palongi ja bhandu, nanatu bhelabhela ananunkanaje palongi ja Atati wangu joabhi kunani kumahunde.

Nga lukwali, nambu lipanga
Luka 12:51-53; 14:26-27
34 "Ngamwiholakela kubha nhikiki kuleta lukwali pundema. Nepanu ngachenhikiki kuleta lukwali, nambu lipanga.
35 Maghambu nhikiki kuleta ulekanganu mundu na atati waki, na kamwali na mabhu waki, na mwali na nkowanu waki wa chimbomba,
36 na maadui bhaka mundu nde bhandu bhala bhabhabhi munyumba jaki.
37 "Mundu jokapi joampala atati waki au mabhu waki kupeta nepanu ngacheapalika kubha mbulwa wangu. Na mundu jokapi joampala mwana waki au kamwali waki kupeta nepanu, ngacheapalika kubha mbulwa wangu.
38 Mundu jwangakuutotola msalaba waki na kunyengalela, ngacheapalika kubha mbulwa wangu.
39 Maghambu mundu joapala kuulenda womi waki anaauhoaje, nambu mundu jola joanauhoa womi waki kwa ndandi jangu, anaaupata kabheti.

Nhupu kwa bhabhunhobhale Yesu
Mako 9:41
40 "Mundu jokapi joanaanjopalya mwehapa anyopali nepanu, na mundu jokapi joanyopalela nepanu anaabya anjopali jola joandumiki.
41 Mundu joanjopalela mlota waka Chapanga kwa ndandi nde mlota waka Chapanga, anapata nhupu wa mlota waka Chapanga. Na mundu joanjopalela mundu wamboni

kwa ndandi nde wamboni, anapata nhupu waka mundu wamboni.
42 Numpwaghi chakaka, mundu jokapi jonaampekya jumu wa bhachoku abhabha chikombi cha machi mahimu kwa ndandi nde mbulwa wangu, chakaka ngaalepi kupata nhupu waki ng'o."

11

Yesu na Yohana Mbatizaji
Luka 7:18-35

1 Yesu paakajomwi kubhalaghalaki ghanihagha kwa bhabhulwa bhaki komi na bhabheli bhala, akabhokiki panihapa, na kujenda kubhola na kutangaza ku michi ja Galilaya.
2 Yohana Mbatizaji paakabhi mu ligeleza akajowini malobhi gha matendu ghaakabhi ahenga Kristo. Henu Yohana akabhatumiki bhabhulwa bhaki,
3 nahuli bhundalukyaje, "Bho, wehapa le nde jola joahika, au tundendalya jonge?"
4 Yesu akabhayangiki, "Njendaje mkumpwaghila Yohana ghala ghamughajowana na kughabhona:
5 Akangalola bhalola, ilema bhajenda, bhabhabhi na malohi bhalamiswa, akangajowa bhajowana, bhakuwa, bhayoka na akakahochu bhatangaziwa Malobhi Manyahi.
6 Apengaliki mundu jola jwangakubha na makangachu na nepani!"
7 Henu bhabhulwa bhaka Yohana habha pabhakabhokiki, Yesu akatumbwi kughapwaghi mapogha gha bhandu malobhi ghaka Yohana Mbatizaji, "Chikahi pamukapiti kwaka Yohana kulipololu kola, bho, mkapiti kulola kike? Bho, mpalika kulibhona litete likanyuhakika na mpongu?
8 Bho, henu mkapiti kulola kike? Bho, mkapiti kumbona mundu joaweti ingobhu inyahi? Bhandu bhabhawata ingobhu inyahi bhatama munyumba ya bhakolongwa.
9 Nambu bho, mkapiti kulola kike? Bho, mlota waka Chapanga? Ena, chakaka mumbweni nkolongwa kupeta mlota waka Chapanga.
10 Hajoju nde Yohana joakalongaliki mu Malembu Mahuhu: Chapanga akapwaghiki, 'Nepani nuntuma mbolu wangu akulongulyaje, jombi anaakulenganakya indela jaku.'
11 Numpwaghi chakaka pachilanda ja bhandu bhokapi bhabhabhelakiki na mbomba, ngacheapitali mundu joabhi nkolongwa nakanopi jaka Yohana Mbatizaji. Nambu hata bhela joabhi nchoku nakanopi mu Ukolongwa wa kunani kumahunde, nde nkolongwa kupeta Yohana.
12 Kutumbula chikahi chaka Yohana Mbatizaji paakatangizi mbaka lalenu jenje, Ukolongwa wa kunani kumahunde

upengakeka kwa makili, na bhabhabhi na makili nde bhabhapala kuutola kwa makili.

13 Kwa ndandi bhalota bhokapi bhaka Chapanga na Shelia, bhakalotili malobhi gha Ukolongwa waka Chapanga mbaka chikahi chaka Yohana.

14 Ngati anambi tayali kuhobhalela ghangani, henu Yohana nde Eliya joakapalakiki kuhika.

15 Joabhi na makutu, na ajowanaje!"

16 "Bho, nabhalenganisha bhandu bha chibheleku chenjenu na chindu bhole? Bhalengana na bhana bhabhatemi paligulio, bhakapwaghanya lipogha limu lakabhapwaghila lipogha lengi,

17 'Tukunhoni filimbe, nambu ngachemwakiniki! Tunjembili nyembu ya maombulezu, nambu ngachendelike!'

18 Maghambu Yohana akahikiki, akakongiki kula chilebhi na kunywa divai, na bhombi bhakapwaghiki, 'Abhi na majobhi!'

19 Mwana waka Mundu akahikiki, akakuliki chilebhi na kunywa, na bhombi bhakapwaghiki, 'Mundingalya mundu ajoju ndohu na ndobhela wembi, nkochi wa bhajopa kode na bhandu bhana mahoku!' Nambu mbulau yaka Chapanga ibhonakini kubha ya chakaka kwa indela ja mahengu ghaki."

Michi jangakuhobhalela
Luka 10:13-15

20 Yesu akatumbwi kujilakalila michi jela ambaju akatendiki ngangachu yamaheli monihomu, nambu bhandu bhaki ngachebhakapaliki kung'anambuka na kughaleka mahoku ghabhu.

21 "Anamuchibhonaje bhandu bha ku Kolazini! Anamuchibhonaje bhandu bha ku Betisaida! Maghambu ngangachu ikolongwa yeyahengakiki mu michi jinu ikahengakiki ku Tilo na ku Sidoni, bhandu bhaki bhakabya bhajomwi kuwata ingobhu ya magunila, na kulijeghela ilihu nahuli kulangiha kubha bhang'anambwiki na kughaleka mahoku ghabhu.

22 Nambu numpwaghila, lichobha lela la utemulu, anaibya mbanga kwa bhandu bha ku Tilo na kwa bhandu bha ku Sidoni kupeta mokwibhelila kwinu.

23 Mwenga mabhandu bha ku Kapelenaumu, bho, muholakela anamulikweha mabhete mbaka kunani kumahunde? Anamuhelakikaje mbaka kuwawa! Maghambu ngangachu yeitendakiki kwaku yakabhi itendakiki ku Sodoma kola, muchi hoghu ukabya ukona mbaka lalenu.

24 Nambu numpwaghi chakaka, lichobha la utemulu wehapa anaupata utemulu ukolongwa kupeta bhandu wa ku inchi ja Sodoma."

Yesu apwagha muhikaje kwangu na mpomulyaje
Luka 10:21-22

25 Chikahi hechi Yesu akapwaghiki, "Nukuchengula Atati, Bambo, wa kunani kumahunde na pundema, maghambu wahiiki mambu aghagha bhabhabhi na mbulau na bhasomi, na wahyekuli bhana.
26 Ena, Atati, ghanihagha ghokapi ghabhokana na mapalu ghako.
27 "Atati wangu ambekihi hindu yokapi. Nga joammanyi Mwana nambu Atati, na nga joammanyi Atati nambu Mwana, na jokapi Mwana joapala kumuhyekulila, amuhyekulila.
28 "Muhikaje kwangu mwenga mabhokapi mwemung'ahika na kutopakeka na hibwahila, na nenga ananumpomulishaje.
29 Mulikongaje chingolingoli changu, mukalibholaje kwangu, maghambu nepani nde numpole na mili na mtima wa kuliheleha, na mwenga anampata chiheku mu mitima jinu.
30 Maghambu chingolingoli changu nde chijojwike, na chibwahila changu ngachekitopike."

12

Lilalukilu panani ja Lichobha la Sabato
Mako 2:23-28; Luka 6:1-5

1 Chikahi chela, Yesu akapetili mu mighonda ja inganu Lichobha la Sabato. Bhela, bhabhulwa bhaki bhakaweni injala, bhakatumbwi kuheketa mapukutu gha ingano, na kula imbeki yaki.
2 Mafalisayo pabhaghaweni ghanihagha, bhakumpwaghi Yesu, "Lingalyaje! Bhabhulwa bhaku bhahenga lijambu langakupalika kuhenga Lichobha la Sabato!"
3 Yesu akabhayangike, "Bho, ngachemsomiki cheakatendiki Daude, papamu na bhajake chikahi pabhakabhi na injala?
4 Jombi akajingi mu Nyumba jaka Chapanga akakuliki mabumunda ghaghabhekakiki palongi jaka Chapanga. Lijambu heli ngachelakapalakiki kwaki, wala kwa bhandu bhaki kula mabumunda ghala, nambu ipalakika pena kumemenwa na bhapenganyambiku kanjika jabhu.
5 Bho, ngachemsomiki mu chitabu cha Shelia kubha kila Lichobha la Sabato, bhapenganyambiku bhabhakubha mu

Nyumba jaka Chapanga, chakaka bhaheketa Shelia, nambu ngachebhabhalangika kubha na lihakau?
6 Numpwaghi hotuhotu kubha, joabhi nkolongwa kupeta Nyumba jaka Chapanga abhi pambane.
7 Nambu ngati mukamanyi ndandi ja malobhi aghagha, ‘Mbala chiha, wala nga nyambiku.’ Ngamukabhatemwi bhandu bhangakubha na mahakau.
8 Maghambu Mwana waka Mundu nde Bambo wa Lichobha la Sabato.”

Mundu joatengwiki chiwoku
Mako 3:1-6; Luka 6:6-11

9 Yesu akabhokiki panihapa, akapiti kujingila mu nyumba ja kuhimangani Bhayahude,
10 mkati mola kukabhi na mundu jumu joakatengwiki chiwoku. Bhela, bhandu bhakundaluki Yesu, “Bho, wichu le kundamiha mundu Lichobha la Sabato?” Bhakundaluki bhelabhela nahuli bhapata ndandi ja kuntakila.
11 Yesu akabhayangiki, “Ngati anaabhi mundu jumu pachilanda jinu abhi na limbeleli limu, na limbeleli lela analijingi mulibhomba Lichobha la Sabato, bho, ngaalikamuli na kulipiha mulibhomba mola?
12 Bho, mundu nga wambone nakanopi kupeta limbeleli? Bhela, nde wichu kutenda mambu ghambone mu Lichobha la Sabato.”
13 Panihapa Yesu akampwaghi mundu joakatengwiki chiwoku jola, “Hatambula chiwoku chaku.”
Akahatambwili, na chombi chikalamiki na kubha ngati chengi chela.
14 Mafalisayo bhakapitiki kunja, na kujenda kujetanganela ntundu wa kunkoma Yesu.

Mtumika joahaghuliki na Chapanga

15 Nambu Yesu paaghamanyi mambu ghanihagha, akabhokiki pandu pala. Na bhandu bhamaheli bhakanjengalile, akabhalamihi bhatamwa bhokapi,
16 akabhakanakili ngabhapwaghi bhandu malobhi ghaki.
17 Akahengiki bhenibhela nahuli ghala ghaakapwaghiki Chapanga kupetela kwaka mlota Isaya ghatimilaje:
18 “Lingalyaje mtumika wangu jonunhawili,
mpalu wangu joanihekeha namaa mumtima.
Anameka Roho jangu panani jaki,
najombi anatangaza utemulu wangu kwa bhandu bha mataifa ghokapi.
19 Ngaakubhi na ing'omu wala kujamalila,
wala nga mundu joanajowanaje sauti jaki mwindela.
20 Ndahi woutimbakiki ngawihekateki,

wala utambi wouhuka lyohi ngawichuchuke,
mbaka payitenda utemulu ghoupalakika utawalaje.
21 Bhandu bhangakubha Bhayahude anabhalihobhalya li-
hina laki."

Yesu na Beelizebuli
Mako 3:20-30; Luka 11:14-23

22 Bhela, bhandu bhakumu bhakandeti Yesu mundu jumu joakamuliki na majobhi, na kuntenda kubha ngalola na mpuli. Yesu akandamihi mundu jola mbaka akaweziki kulongela na kulola.

23 Lipogha lokapi la bhandu bhakakangichi, na kupwagha, "Bho, jonjo le nga Mwana waka Daude?"

24 Nambu Mafalisayo pabhakajowini ghanihagha, bhakapwaghike, "Mundu ajoju atopola majobhi kwa makili ghaka Beelizebuli, nkolongwa wa majobhi."

25 Yesu akaghamanyi maholalelu ghabu, akabhapwaghile, "Ukolongwa wokapi ghoulekangini mapogha mapogha ghaghakomana, ngauwezi kutamakila, na muchi wokapi au nyumba jokapi jejighabhaniki mapogha mapogha ghaghakomana, anajihabhukaje.

26 Ngati Shetani, aghatopola majobhi ghaki, alipenga mweni. Bho, ukolongwa waki anaujema bhole?

27 Mwehapa mpwagha kubha nepani menga lijobhi kwa makili ghaka Beelizebuli, bho, bhahemba bhinu bhatopola kwa uwezu waka nane? Kwa ndandi jeniheji bhombi nde baanabhuntemula mwenga.

28 Nambu anakubhi menga lijobhi kwa makili ghaka Roho waka Chapanga, bhela mumanyaje kubha Ukolongwa waka Chapanga ujomwi kuhika kwinu.

29 "Au, bho, mundu aweza bhole kujingila mu nyumba jaka joabhi na makili na kunyaghula hindu yaki, panga hoti kunkonga mundu joabhi na makili hoju? Anajomwi kunkonga panihapa nde aweza kunyaghula hindu yaki.

30 "Mundu jwangakubha papamu na nenga atenda kumbenga, na mundu jwangakubhongana papamu na nenga, atenda kupechangana.

31 Kwa ndandi jeniheji numpwaghila, bhandu anabhalekakiwaje mahoku na matondu ghabhu ghokapi, nambu ngabhilekakewi mahoku kwa kuntondola Roho waka Chapanga.

32 Kila mundu joandongalela mahakau Mwana waka Mundu anaalekakiwaji, nambu kila mundu joampwagha mahakau Roho Mhuhu, ngaalekakewi ikubhi pundema ghoni au pundema ghouhika.

Nkongu na mapambiku ghaki
Luka 6:43-45

33 “Nkongu unyahi upambika mapambiku manyahi, na
nkongu uhakau upambika mapambiku mahakau. Kwa
ndandi nkongu umanyikana kwa mapambiku ghaki.
34 Mwenga mwachibheleku cha lijoka! Bho, muweza
bholi kupwagha mambu ghamboni koni mwabheti mwa-
hakau? Maghambu mundu apwagha kubhokana na ghala
ghaghatweli muntima waki.
35 Mundu wamboni apiha mambu ghamboni kuhuma mu
chikoku chinyahi cha mtima waki, na mundu muhakau
apiha mambu mahakau kuhuma mu chikoku chihakau cha
mtima waki.
36 “Bhela, numpwaghila, lichobha la utemulu bhandu an-
abhapalika kuyanga kwa kila lilobhi langakupalika lebhap-
wagha.
37 Maghambu kwa malobhi ghaku anaubhalangiki kubha
wamboni, na kwa malobhi ghaku anautemuliwaje kubha na
mahoku.”

Kupala nginyulila
Mako 8:11-12; Luka 11:29-32

38 Panihapa bhabhola bhangi bha Shelia na Mafalisayo
bhakamuyangiki Yesu, “Mbola, tupala kubhona nginyulila
kuhuma kwaku.”
39 Yesu akabhayangiki, “Chibheleku cha bhandu bha-
hakau na bhandu bhanga kummanya Chapanga!” Mpala
nginyulila, ngampati nginyulila ng'o, nambu nginyulila jela
jaka mlota Yona.
40 Maghambu ngati bhela Yona moakatami mulutumbu
lwa homba ngolongwa chikahi cha machobha ghatatu, muhi
na ikilu, bhelabhela Mwana waka Mundu anandamaje ma-
chobha ghatatu, muhi na ikilu mu mtima wa luhombi.
41 Lichobha Chapanga paanabhatemula bhandu, bhandu
bha ku Ninawi anabhajemaji na kuntemula mwehapa, kwa
ndandi bhombi bhakang'anambwiki na kughaleka mahoku
ghabhu chikahi pabhakajowini mabholu ghaka Yona, na
pambani abhi nkolongwa kupeta Yona!
42 Linyongolo la ku inchi ja Sheba anajemaje chikahi cha
kutemula na kuchitemula chibheleku chenjenu kubha chibhi
na mahoku, maghambu jombi akatendiki mwanja kuhuma
kutali, na kuhika kujowanela malobhi gha mbulau ghaka
Solomoni, na pambani abhi nkolongwa kupeta Solomoni.

Kukelabhuka kwa lijobhi
Luka 11:24-26

43 “Lijobhi palumpita mundu, lipetela pandu panga machi,
akalonda pandu pa kupomulela, ngati ngacheapatike,

44 alipwaghi mweni, ‘Anangelabhuka kunyumba jangu konihumike.’ Nambu paakelabhuka na kujihimanila nyumba jela jibhi lipala, na jipyaghaliki na kunyambiswa wichu,
45 ajenda kubhaleta majobhi bhangi saba, bhahakau kupeta jombi, na bhokapi bhahika na kunjingila mundu hoju na kutama mkati jaki. Na hali jaka mundu hoju jikubha jihakau nakanopi kupeta hali jaki ja kutumbulila. Bhenibhela nde mokwibhelila kwa bhandu bhahakau bha chibeleku chenjenu.”

Bhalongu bhaka Yesu
Mako 3:31-35; Luka 8:19-21

46 Yesu paakabhi akona kulongela na lipogha la bhandu, mabhu waki na bhalongu bhaki bhakajemiki kunja, bhakapala kulonge naku.
47 Mundu jumu akampwaghi Yesu, “Amabhu waku na bhalongu bhaku bhajemiki kunja, bhapala kulonge na wehapa.”
48 Yesu akamuyangike, “Bho, mabhu wangu nde nane? Na bho, bhalongu bhangu nde akanane?”
49 Akahatambwi chiwoku chaki kwa bhabhulwa bhaki, na kupwagha, “Abhabha nde amabhu wangu, na abhabha nde bhalongu bhangu!
50 Maghambu jokapi joaghatenda ghaaghapala Atati wangu wa kunani kumahunde, jonihoju nde mbeli wangu, ndombu wangu, na mabhu wangu.”

13

Ulenganesu waka mpanda wa imbeju
Mako 4:1-9; Luka 8:4-8

1 Lichobha lelalela, Yesu akabhokiki kunyumba na kutama mumaheku ja nhwanga.
2 Lipogha likolongwa la bhandu bhakamuyongalwiti, hata Yesu akakweliki mu ngalawa na kutama. Bhandu bhokapi bhakajemiki mumaheku ja nhwanga.
3 Yesu akabhapwaghi mambu ghamaheli kwa malenganesu.
“Njowanyaye! Mpanda akapiti kukweta imbeju.
4 Paakabhi akweta imbeju, yengi ikatolili pandela, ijuni ikahikiki na kula.
5 Yengi ikatolili pamaganga panga kubha na luhombi lwamaheli. Ikabhonakini kumela manyata kwa ndandi luhombi lukabhi luchoku,
6 lyobha likali palabhaliki, ikanyalike, kwa ndandi mikegha jaki ngachejikajibhi mbaka pahi.
7 Imbeju yengi ikatolili mu miha, miha heyi ikakoliki na kuihinya.

8 Imbeju yengi ikatolili pa luhombi lunyahi, ikameliki, na
ikapambiki. Yengi ikapambiki mia moja, yengi sitini, na
yengi selasini."
9 Yesu akajomuli kupwagha, "Mundu joabhi na makutu, na
ajowanaje!"

Ndandi ja kubhola kwa malenganesu
Mako 4:10-12; Luka 8:9-10

10 Bhabhulwa bhaki bhakanjendili, na kundalukila, "Bho,
maghambu kiki ulongela na bhandu kwa milenganesu?"
11 Yesu akabhayangiki, "Mwehapa mpekakiwi kuimanya
hindu ya sili ya Ukolongwa wa kunani kumahunde, nambu
bhombi ngachebhahyekuliwi.
12 Maghambu mundu joabhi na chindu, anapataje na ku-
jonjukewa, nambu jola jwanga na chindu, hata chela cheabhi
nachu anachitolakikaje.
13 Kwa ndandi jenjenu nde ndandi mbwagha nabhu
kwa milenganesu, anabhalingalyaje nambu ngabhabhoni,
na bhajowanela, nambu ngachebhajowana wala ngacheb-
hamanya.
14 Bhela ghapitalili ghala ghaakapwaghiki mlota Isaya,
'Kujowana ananjowanaje, nambu ngammanye.
Kulola anandolaje, nambu ngambone.
15 Maghambu mitima ja bhandu bhanihabha jitehi
kunonopa,
bhaghahibhiki makutu ghabhu,
bhaghahibhiki mihu ghabhu.
Nanga bhela, bhakabya bhaloliki kwa mihu ghabhu,
bhakabya bhajowini kwa makutu ghabhu,
bhakabya bhamanyi kwa malangu ghabhu,
na kuning'anambukila,
na nenga nakabya nabhalamihe.'
16 "Nambu mbanga kwinu mwenga, maghambu mihu gh-
inu ghalola na makutu ghinu ghajowana.
17 Numpwaghi chakaka, bhalota bhamaheli bhaka Cha-
panga na bhandu bhamaheli bhaka Chapanga bhakatokuli
kughabona ghala ghamughabhona mwehapa, ngabhaghab-
hona, na kujowana ghala ghamughajowana mwehapa, ngab-
hijowana.

Yesu alanda ulenganesu waka mpanda
Mako 4:13-20; Luka 8:11-15

18 "Bhela, mwenga njowanyaje, ndandi ja ulenganesu
ghongo waka mpanda.
19 Mundu jokapi joajowana malobhi gha Ukolongwa waka
Chapanga panga kumanya, nde ngati imbeju yela yeitolili

mundela, na Muhakau jola ahika na kunyaghula lilobhi lela lelipandakiki muntima waki.
20 Imbeju yeipandakiki papabhi na maganga, nde ulenganesu waka mundu joajowana lilobhi heli na kulijopalela kwa chiheku.
21 Nambu kwa kubha mundu hoju ngacheabhi na mikegha mkati jaki, lilobhi heli litama kwa chikahi chijipi, na paupitali ulale au mang'ahiku kwa ndandi ya lilobhi heli, jombi mala pankamu akuleka kuhobhalela.
22 Imbeju jejipandakiki mu miha nde mundu jola joalijowana lilobhi, nambu kubhokana na choghohi cha matamu ghane na utokulelu wa hindu yamaheli, ilihinya lilobhi heli, na ngachebhapambika mapambiku.
23 Nambu imbeju yeipandakiki muluhombi lunyahi nde mundu jola ambaju alijowana lilobhi na kulimanya. Na jombi chakaka apambika mapambiku, jumu mia, na jongi sitini, na jongi selasini."

Ulenganesu wa manyonyole mungonda

24 Yesu akabhapwaghi bhandu ulenganesu ghonge, akapwaghaje, "Ukolongwa wa kunani kumahunde ulengana na mundu joapandiki imbeju jambone mungonda waki.
25 Nambu bhandu pabhakabhi bhaghonile, adui waki akahikiki kupanda maghoghu pachilanda ja ingano, na mweni kubhoka.
26 Ingano pahikameliki, na kutumbula kupambika, maghoghu na ghombi ghakameliki.
27 Bhatumika bhaka mweni ngonda jola bhakanjendili, na kundalukila, 'Bambo, bho, ngacheukapandiki imbeju jambone mungonda wako? Bho, henu maghoghu aghagha ghahumiki kwako?'
28 Jombi akabhayangiki, 'Muhakau nde joatendiki lijambu hele.' Bhatumika bhaki bhakundalukile, 'Bho, upala le tukaghatupulaje?'
29 Nambu akapwaghite, 'Ngabhela, ngamwitupula, maghambu pamwitupulaje maghoghu, muweza kutupula na ingano papamu.
30 Muileka ingano na maghoghu ghakolaje papamu mbaka chikahi cha mahuno. Chikahi hechi ananabhapwaghila bhahuna bhaghabhongana hoti maghoghu, bhaghakonga makenda makenda nahuli kughajocha. Nambu ingano muibhonganaje na mkaibheka muugholu wangu.' "

Ulenganesu wa imbeju jejilowakeka haladali
Mako 4:30-32; Luka 13:18-19

31 Yesu akabhapwaghi bhandu ulenganesu ghonge, akapwagha, "Ukolongwa wa kunani kumahunde ulengana na

imbeju njoku jejilowakeka haladali, jeakatoliki mundu jumu, na kupanda mungonda waki.
32 Imbeju heji nde njoku kupeta imbeju yengi yokapi, nambu anajijomwi kumela, mmea waki ukola kupeta mikongu jokapi muchijongu. Ukola na kubha nkongu ukolongwa, mbaka ijuni ya kunani ihika na kuchenga mihuwi mu mambandi ghaki."

Ulenganesu wa amila
Luka 13:20-21
33 Yesu akabhapwaghi ulenganesu ghonge, akapwagha, "Ukolongwa wa kunani kumahunde ulengini na amila jeakatotwili mbomba jumu, na kuhangaghana na uhembi miyipulila jibheli na upenga, mbaka uhembi wokapi ukatutumwike."

Mahengu gha milenganesu
Mako 4:33-34
34 Yesu akaghapwaghi mapogha gha bhandu malobhi ghanihagha ghokapi kwa kupetela milenganesu, wala ngacheakaweziki kubhapwaghila chokapi panga kupetela milenganesu.
35 Nahuli lijambu lelakapwaghakiki na mlota waka Chapanga lipitalyaje,
"Anambwagha nabhu kwa milenganesu,
ananapwaghila mambu ghaghalihiiki kutumbu kubhombakeka kwa ndema."

Yesu alandila ulenganesu wa maghoghu
36 Panihapa Yesu akatabhukini na lipogha la bhandu lela, na kujingila munyumba. Bhabhulwa bhaki bhakanjendili, na kumpwaghila, "Utulandilaje ndandi ja ulenganesu ghonihoghu wa maghoghu gha mungonda."
37 Yesu akabhayangiki, "Mpanda wa imbeju jambone nde Mwana waka Mundu,
38 ngonda nde ndema, na imbeju yambone nde bhandu bhala ambabhu Ukolongwa nde wabhu. Nambu maghoghu nde bhandu bhaka Muhakau jola.
39 Adui joapandiki maghoghu nde Shetani. Mahunu nde ujomukelu wa ndema, na bhahuna nde bhatumika bha kunani kwaka Chapanga.
40 Ngati bhela maghoghu mobhaghabhonganela na kughajocha moto, bhenibhela nde mokwibhelilaje chikahi cha ujomukelu wa ndema.
41 Mwana waka Mundu anaabhatuma bhatumika bhaki, bhabhonganaje kuhuma mu Ukolongwa waki bhandu bhokapi bhabhatenda bhangi bhahenga mahoku, papamu na bhandu bhabhatenda uhakau,

42 na bhombi anabhalekalika mkati ja mvune wa moto
ukale, konihoku anakubya na chilelu na kuyagha mino.
43 Nambu bhandu bhabhahenga ghambone palongi jaka
Chapanga, anabhang'anyaje ngati lyobha mu Ukolongwa wa
Atati wabhu. Joabhi na makutu na ajowanaje!

Ulenganesu wa chikoku chechihiyakiki
44 "Ukolongwa wa kunani kumahunde ulengana
na chikoku chechihiyakiki mungonda. Mundu jumu
akachiwene, na kuchihiya kabhete. Akahekali namaa
hata akapiti kulombesa hindu yokapi yeakabhi nayu, na
kuhemela ngonda ghola.

Ulenganesu wa Lulu
45 "Kabhete, Ukolongwa wa kunani kumahunde ulengana
na mundu joahemela na kulombesa joakabhi alonda lulu
jinyahi,
46 na paakajiwene lulu jimu jinyahi nakanopi, akapiti
kuhemalela hindu yokapi yeakabhi nayu, na kuhemela lulu
jela."

Ulenganesu wa mkwabhu wa homba
47 "Kabhete, Ukolongwa wa kunani kumahunde ulen-
gana na nkwabhu ghobhapendaki muhwanga, na kuwelela
homba ya kila ntundu.
48 Paukatweli homba, bhalohi bhakahutiki nkwabhu
hoghu mbaka kundema, na kutama pahi, na kuhaghula
homba yambone kuibheka muikapu yambone, nambu
homba ihakau bhakailekile.
49 Bhenibhela nde mokwibhelilaje chikahi cha ujomukelu
wa ndema. Bhatumika bha kunani kwaka Chapanga an-
abhahikaje na kubhahaghula bhandu bhahakau na bhandu
wambone.
50 Bhela bhandu bhahakau anabhalekalika mu mvune
wa moto ukale, konihoku anakubya na chilelu na kuyagha
mino."

Chikoku chahenu na cha mwandi
51 Yesu akabhalalukile, "Bho, mughamanyi le mambu
ghanihagha ghokapi?"
Bombi bhakamyangiki, "Ena, Bambo."
52 Akabhapwaghile, "Henu kila mbola wa Shelia joabhi
mbulwa wa Ukolongwa wa kunani kumahunde, alengana na
mundu mweni nyumba joabhoha hindu kuhuma mu ugholu
waki hindu yahenu na hindu ya mwande."

Yesu akanakika na bhandu bha ku Nazaleti
Mako 6:1-6; Luka 4:16-30
53 Yesu paakajomwi kubhoha milenganesu jeniheji, akab-
hokiki pandu pala,

54 na paakahikiki ku muchi waki, akabhabholiki bhandu
mu nyumba ja kuhimanganila Bhayahude. Na bhombi
bhakakangichi, bhakalalukile, “Bho, mundu jonihoju apatiki
kwaku malangu ghanihagha na lujiniku loniholu lwa ku-
tenda ngangachu?
55 Bho, jonihoju le nga mwana waka Selemala jola? Bho,
mabhu waki nga joalowakeka Malia, na bhalongu bhaki nde
Yakobo na Yusufu na Simoni na Yuda?
56 Bho, bhalombu bhaki ngachebhatama pitu pane? Bho,
apatiki kwaku henu malobhi ghanihagha ghokapi?”
57 Bhakakaniki kunjopalela.

Nambu Yesu akabhapwaghile, “Mlota waka Chapanga ap-
ata utopelu pandu pokapi, nambu nga pa inchi jaki na pa-
nyumba jaki.”
58 Yesu ngacheakatendiki ngangachu yamaheli panipala,
kwa ndandi ja bhandu kulepa kuhobhalela kwabhu.

14

Kupotela kwaka Yohana Mbatizaji
Mako 6:14-29; Luka 9:7-9

1 Chikahi hechi Helode, akabhi chiongozi wa mkoa wa
Galilaya, akajowini malobhi ghaka Yesu,
2 akabhapwaghi bhatumika bhaki, “Jonihoju nde Yohana
Mbatizaji, ahyokiki kuhuma kwa bhakuwa, ndemana makili
gha kutenda ngangachu ghahenga lihengu mkati jaki.”
3 Helode akabhi ankamwile Yohana Mbatizaji, na
kunkonga minyololu, na kumbeka muchifungo kwa ndandi
jaka Helodia, nhwanu waka Filipo, joakabhi mbeli waki.
4 Maghambu Yohana akabhi ampwaghi Helode kubha,
“Nga wichu kwaku wehapa kuntogho mbomba jonihoju!”
5 Helode akapaliki namaa kunkoma Yohana, nambu akab-
hajowipi bhandu, kwa ndandi bhombi bhakamanyi kubha
Yohana nde mlota waka Chapanga.
6 Nambu lichobha la uwangalalu wa kubhelakeka kwaka
Helode, kamwali waka Helodia akahiniki palongi ja bhandu
bhabhakakokakiki, na Helode akahekalile namaa.
7 Bhela Helode akapwaghiki kwa kulapa kumpekeha
kamwali hoju chokapi cheanaandobhaje.
8 Kwa kujowanela malobhi gha amabhu waki, mwali
hoju akandobhiki, “Umbekya mmutu waka Yohana Mbatizaji
muchipalu.”
9 Nkolongwa Helode ukambiniki mtima, nambu kwa
ndandi ja kulapa kola koakalapiki palongi ja bhaghene,
akalaghalaki kubha lilobhu laki lijetakaliwe.

10 Bhela, Helode akantumiki mundu muchifungo akunhekata mmutu Yohana Mbatizaji.
11 Mmutu waki ukaletakiki muchipalu, na kumpekeha mwali jola, najombi akapeliki kwaka mabhu waki.
12 Bhabhulwa bhaka Yohana bhakahikiki, na kutola hyegha jaki, na kujitagha. Na bhombi bhakapiti kumpwaghi Yesu lijambu leniheli.

Yesu abhapekeha chilebhi bhandu elufu nhwanu
Mako 6:30-44; Luka 9:10-17; Yohana 6:1-14

13 Yesu paakajowini malobhi ghaghapitalile, akabhokiki pandu pala kwa ngalawa, na kujenda pandu panga bhandu nahuli abya kanjika jaki. Na bhandu pabhakajowine, bhakunjengalili kwa magholu kuhuma ku michi jabhu.
14 Yesu paakahulwiki mungalawa mumaheku ja bahali, akaliweni lipogha likolongwa la bhandu, akabhabhoni chiha na kubhalamiha hitamu yabhu.
15 Pakwahikiki pakamihi, bhabhulwa bhaki bhakunjendili na kumpwaghila, “Pandu pambane nde pachingwenje, na lichobha lijomwike. Watabhuka bhandu bhabhokaje nahuli bhakahemala chilebhi muijiji.”
16 Yesu akabhayangiki, “Njeta ndandi ja bhombi kubhoka. Mwapekya mwehapa chilebhi.”
17 Nambu bhombi bhakamuyangiki, “Pambane tubhi na mabumunda nhwanu, na homba ibheli pena.”
18 Yesu akabhapwaghile, “Ndeta pambane.”
19 Akabhalaghalakile bhandu bhala bhatama pahi pa manyonyole. Akaghatoliki mabumunda nhwanu ghala na homba ibheli yela, akalingali kunani kumahunde, na akaipengalile. Akanukwili mabumunda ghala na kubhapekeha bhabhulwa bhaki, na bhabhulwa bhaki bhakabhaghabhi bhandu.
20 Bhandu bhokapi bhakalile na kutupila. Na bhabhulwa bhaki bhakabhongini hipandi ya mabumunda yeyahighalile, na bhakatwelaki itonga komi na ibheli.
21 Bhombi bhabhakalile bhakabhi akanalomi ngati elufu nhwanu, panga kubhalanga akambomba na bhana.

Yesu ajenda panani ja machi
Mako 6:45-52; Yohana 6:15-21

22 Yesu paakajomwi mambu ghanihagha, akabhapwaghi bhabhulwa bhaki bhakwela mu ngalawa na bhajenda kwihi ja kabheli ja bahali, chikahi hechi jombi akabhi abhatabhuka bhandu bhala.
23 Paakajomwi kubhatabhuka bhandu, akapiti kuchitombi kanjika jaki kundobha Chapanga. Na chimihi pakwahikiki, Yesu akabhi konihoku kanjika jaki,

24 chikahi hechi ngalawa jela jakabhi jihikiki kutali,
jakadengadengaje na majegha, kwa ndandi mpongu ukabhi
ukale.
25 Pachibhombu, Yesu akabhajendili bhabhulwa bhaki
koni akabya ajenda panani ja machi.
26 Bhabhulwa bhaki pabhakumbwene akajenda panani ja
machi, bhakabhi na choghoi namaa. Bhakapwaghike, “Nde
lihoka!” Bhakajamalili kwa choghohi.
27 Nambu palapala Yesu akabhapwaghi, “Mlipekya mtima!
Nde nepane, ngamwijoghopa.”
28 Petulu akamuyangiki, “Bambo, ngati nde wehapa, umb-
waghila nhika kwaku nakabya nyenda panani ja machi.”
29 Yesu akumpwaghile, “Hikaje.” Henu Petulu akapitiki
mu ngalawa jela, na kujenda panani ja machi na kunjendela
Yesu.
30 Nambu Petulu paakauweni mpongu ukale, akajowipi,
na akatumbwi kujibhila, koni akajamalya, “Bambo, ungen-
galyaye!”
31 Palapala Yesu akahatambwili chiwoku chaki,
akankamwile, na kumpwaghila, “Wenga weubhi na
uhobalelu uchoku! Bho, maghambu kiki ukabhi na
choghoi?”
32 Panihapa bhokapi bhabheli bhakajingi mu ngalawa jela,
na mpongu ukatumbili chinunu.
33 Henu bhabhulwa bhabhabhi mu ngalawa jela bhakunjo-
jabhi Yesu, bhakapwaghaje, “Chakaka, wehapa nde Mwana
waka Chapanga!”

Yesu abhalamiha bhatamwa ku Genesaleti
Mako 6:53-56

34 Pabhakajomwi kulomboka nhwanga, bhakahikiki up-
ambala wa ku inchi ja ku Genesaleti.
35 Bhandu bha pandu panipala pabhakamanyiki kubha
nde Yesu, bhakatumiki ubholu pandu pokapi pa pambipi. Na
bhandu bhakandetili Yesu bhatamwa bhokapi.
36 Bhakundobhiki abhajetakyaje bhatamwa bhakamula
pena nkungilu wa ingobhu jaki. Na bhokapi
bhabhakankamwili, bhakalamike.

15

Mabholu gha akahokolu
Mako 7:1-13

1 Bhela bhakumu wa bhabhola bha Shelia na Mafalisayo
kuhuma ku Yelusalemu bhakahikiki kwaka Yesu, na kun-
dalukila,
2 “Bho, mbona bhabhulwa bhaku ngachebhajengalela
mabholu ghatujopalile kuhuma kwa akahokolu bhitu?

Maghambu bhombi ngachebhachamba machi mawoku ghabhu ngati mokupalakila mangane ja kula!”
3 Yesu akabhayangiki, “Bho, mbona mwehapa ngachemkamu amuli yaka Chapanga kwa ndandi ja mitetu jinu mabhene?
4 Kwa ndandi Chapanga akapwaghiki, ‘Watopila atati waku na mabhu waku’ na ‘Jokapi joandobhe masolu atati waki au mabhu waki, impalika akomakikaje.’
5 Nambu mwehapa mpwagha kubha mundu anaabhi na chindu cheaweza kubhajangati atati waki au mabhu waki, ‘Nambu akampwaghila kubha chindu achechi nimboki Chapanga,’
6 bhela ngacheapalika kabheti kunjangati atati waki. Anana nde monyakila Lilobhi laka Chapanga na kujengalela mitetu jinu.
7 Mwehapa mabhandu mwemulibhona kubha wambone! Mlota Isaya akapwaghiki wichu panani jinu paakalotiki malobhi hagha,
8 ‘Bhandu abhabha bhandopela kwa malobhi matopu,
nambu mitima jabhu jibhi kutali na nenga.
9 Kunyojabhela kwabhu nde kwa waka,
kwa ndandi bhabhola malaghalakilu gha bhandu.’ ”

Mambu ghaghuntenda mundu ngaijetakalewa na Chapanga
Mako 7:14-23
10 Yesu akalilohiki lipogha la bhandu lela, na kubhapwaghila, “Njowanyaje wichu, na mmanyaje.
11 Chindu chechuntenda mundu kubha muhakau nga chela chechunjingi mundomu waki, nambu nde chela chechumpita mundu mundomu waki.”
12 Panihapa bhabhulwa bhaki bhakahikiki, na kumpwaghila, “Bho, umanyi kubha Mafalisayo bhakahakali namaa kwa malobhi ghala ghaukapwaghike?”
13 Yesu akabhayangike, “Kila nkongu wangakupandakika na Atati wangu wa kunani kumahunde, anautupulikaje.
14 Mwalekaje, bhanihabha nde akangalola, bhabhalongoha akangalola bhajabhu. Na ngati ngalola andongoha ngalola njaki, bhokapi bhabheli anabhajibhala mulibhomba.”
15 Petulu akapwaghiki, “Utupwaghilaye ndandi ja ulenganesu ghone.”
16 Yesu akabhalalukile, “Bho, hata na mwehapa le mwakona ngachemumanyi ghangane?
17 Bho, ngachemmanyi kubha kila chechunjingi mundu mundomu waki, chipetela mulutumbu, na kupihakika kunja kulikelo?

18 Nambu chechipita mundomu waka mundu chipita
kuhuma muntima, na chenihechi nde chechuntenda mundu
kubha muhakau.
19 Kwa ndandi mkati ja mtima waka mundu ghapita ma-
holalelu mahakau, maholalelu gha kukoma, ugone na ukemi,
wihi na ulandilu wa upuhi, na matondu.
20 Ghanihagha nde ghaghuntenda mundu ngaijetakalewa
palongi jaka Chapanga, nambu kula panga kuchamba machi
mabhoku ngachekuntenda mundu kubha muhakau."

Uhobhalelu waka mbomba jumu
Mako 7:24-30

21 Yesu akabhokiki pandu pala na kujenda ku inchi ja ku
Tilo na ku Sidoni.
22 Mbomba jumu Mkanaani joatamika pandu panihapa
akahikiki kwaka Yesu, na kujamalila, "Bambo! Mwana waka
Daude, umonila chiha, kamwali wangu ang'ahakika na li-
jobhi."
23 Nambu Yesu ngacheakamuyangiki lilobhi lokapi. Bhela
bhabhulwa bhaki bhakanjendili na kundobha, bhakap-
waghaje, "Umpwaghila ajendaje, maghambu atujengalela,
na ajendalela kutulapuli ngomela."
24 Yesu akayangiki, "Ndumakiki pena kwa bhandu bha ku
Izilaeli bhabhabhi ngati mambeleli ghaghahobhike."
25 Nambu mbomba jola akahikiki, akachikimi polongi jaka
Yesu, na kupwagha, "Bambo, unyangatyaje!"
26 Yesu akamuyangiki, "Nga wichu kutola chilebhi cha
bhana na kulekalela nakawa."
27 Mbomba jola akayangiki, "Ena, Bambo, upwaghiki
chakaka, nambu hata nakawa ikula mahighalilu ghaghahab-
huka kuhuma pameza ya akabambo wabhu."
28 Panihapa Yesu akayangiki, "Mabhu, uhobhalelu waku
nde kukolongwa! Kubya kwaku ngati moulobhile." Kutumbu
chikahi chelachela mwali waki akalamike.

Yesu abhalamiha bhhandu bhamahele

29 Yesu akabhokiki pandu pala akapetiki mumaheku ja
nhwanga Galilaya. Akakweliki pa chitombi na kutama pahi.
30 Lipogha likolongwa la bhandu lakunjendile,
bhakumpelakili ilema, na akangalola, na iwete, na
akangajowa, na bhangi bhamahele bhabhakabhi bhatamwa,
bhakabhabhekiki pambipi na magholu ghaki, najombi Yesu
akabhalamihe.
31 Lipogha la bhandu lela bhakakangichi pabhakaweni
akangapwagha, bhakapwaghaje, na ilema bhakalamaje, na
bhabhatengwiki bhakajendaje, na iwete bhakalamaje, na
akangalola bhakalolaje, na bhakundumbali Chapanga wa
Izilaeli.

Yesu abhapekeha chilebhi bhandu bhangi elufu ncheche
Mako 8:1-10

32 Yesu akabhalohiki bhabhulwa bhaki na kubhapwaghila, “Nabhonela chiha bhandu abhabha, maghambu bhabhi na nepane kwa machobha ghatatu, na sajenu ngachebhabhi na chilebhi. Ngachembala nabhatabhuka koni bhakabya na injala ngabhihika kung'anduka mwindela.”

33 Bhabhulwa bhaki bhakumpwaghile, “Pambane tubhi pachingwenji, bho, anatupata kwaku chilebhi cha kubhajaghanila bhandu bhokapi abhabha?”

34 Yesu akabhalalukile, “Bho, mbi na mabumunda ghalenga?”

Na bhombi bhakamuyangiki, “Tubhi na mabumunda saba, na tuhomba tuchokope.”

35 Yesu akabhapwaghi bhandu bhatama pahi.

36 Panihapa akatoliki mabumunda saba ghala na homba yela, akanchengwi Chapanga, na akahekiki, na kubhapekeha bhabhulwa bhaki, na bhabhulwa bhaki bhakabhapeki bhandu.

37 Bhokapi bhakakuliki na kutupila. Panihapa bhabhulwa bhakabhongini hipandi yeyakahighalile, bhakatwelakela hitonga saba.

38 Bhandu bhabhakakuliki chilebhi chela bhakabhi akanalomi elufu ncheche, panga kubhabhalanga akambomba na bhana.

39 Paakajomwi kubhatabhuka bhandu, Yesu akajingi mu ngalawa, na kujenda upambala wa ku Magadani.

16

Bhandu bhapala nginyulila
Mako 8:11-13; Luka 12:54-56

1 Mafalisayo na Masadukayo bhakanjendi Yesu, nahuli kundenga, bhakandobhiki abhalangiha nginyulila kuhuma kunani kumahunde.

2 Nambu Yesu akabhayangiki, “Pakuhika pakamihi mwehapa mpwagha, ‘Kwa kubha kumahunde nde kukeli, lalenu anakubya kunyahe.’

3 Lukela mpwagha, ‘Lalenu anakubya na iyula kwa ndandi kunani nde kukeli na mahundi ghajaghanile.’ Mwehapa mwaka ndumila kubheli, mumanyi kulinga pamihu ja kunani na kumanya ghaghipitalyaje, nambu bho, ngachemuweza kumanya nginyulila ja chikahi chenu?

4 Chibheleku kihakau na changa kummanya Chapanga, chipala nginyulila. Nambu ngachipati nginyulila jokapi jela, nambu nginyulila jaka Yona.”

Yesu akabhalekiki, na kubhoka.

Amila ja Mafalisayo na Masadukayo
Mako 8:14-21

5 Bhabhulwa bhaka Yesu pabhakajomwi kulomboka
mbaka kwihi ja kabheli ja nhwanga, bhakakombwiki kubha
bhajewiki kutola mabumunda.
6 Yesu akabhapwaghile, “Mulilingalyaje na amila ja Mafa-
lisayo na Masadukayo.”
7 Bhakalochini bheni kwa bheni, bhakapwaghaje, “Ap-
wagha bhenibhela kwa ndandi ngachetutotwi mabumunda.”
8 Yesu akamanyi maholalelu ghabhu, akabhapwaghile,
“Mwenga mabhandu mwembi na uhobhalelu uchoku! Bho,
maghambu kiki mlochana kwa ndandi ngachembi na mabu-
munda?
9 Bho, nkona pena ngachemmanye? Bho, ngachemkom-
boka mabumunda nhwanu ghala ghanakabhalehiki bhandu
elufu nhwanu? Bho, mkatwelakili itonga hilenga ya mahigh-
alilu?
10 Bho, bhelabhela ngachenkomboka mabumunda saba
ghala ghanakabhalehiki bhandu elufu nchechi? Bho, mkab-
hongini hitonga hilenga ya mahighalilu?
11 Bho, kubhi bholi mlepale kumanya kubha
ngachenakabhi nongalela malobhi gha mabumunda?
Nambu mulilingalya na amila ja Mafalisayo na
Masadukayo!”
12 Panihapa bhabhulwa bhakamanyi kubha Yesu
ngachealongalya panane ja amila ja kulenganake
mabumunda, nambu bhalilingalya na mabholu gha
Mafalisayo na Masadukayo.

Yesu nde Mwana waka Chapanga
Mako 8:27-30; Luka 9:18-21

13 Yesu paakahikiki ku muchi wa ku Kaisalia Filipi, akab-
halaluki bhabhulwa bhaki, “Bho, bhandu bhapwagha kubha
Mwana waka Mundu nde nane?”
14 Bhakamuyangiki, “Bhakumu bhapwagha kubha nde
Yohana Mbatizaji, bhangi bhapwagha nde Eliya, na bhangi
bhapwagha kubha nde Yelemia au jumu wabhu wa bhalota
baka Chapanga.”
15 Akabhalalukile, “Na mwehapa, bho, mpwagha kubha
nepani nde nane?”
16 Simoni Petulu akamuyangiki, “Wehapa nde Kristo,
Mwana waka Chapanga joabhi mwome.”
17 Yesu akampwaghile, “Upengaliki, Simoni mwana waka
Baliyona, maghambu nga mundu jokapi joakuhyekulile leni-
heli, nambu nde Atati wangu joabhi kunani kumahunde.

18 Nanenga nukupwaghila, wehapa nde Petulu, na panani
ja lindalaghu lendenu, ananjenga likanisa langu, wala makili
gha kuwawa ngaghawezi kulishinda.
19 Ananukupekya funguo ya Ukolongwa wa kunani
kumahunde, na lokapi leanaulikongaje pundema, analibya
likongakiki kunani kumahunde, na lokapi leanaulibhopulaje
pundema, analibya libhopuliwi kunani kumahunde."
20 Panihapa Yesu akabhakanakili ngamaa bhabhulwa
bhaki ngabhampwaghi mundu jokapi kubha jombi nde
Kristo.

Yesu alongalela panani ja mang'ahiku na kupotela kwaki
Mako 8:31-9:1; Luka 9:22-27

21 Kutumbu chikahi chenihechi Yesu akatumbwi kubha-
landila bhabhulwa bhaki hotuhotu, "Imbalika kujenda ku
Yelusalemu, na kupata mang'ahiku ghamaheli kuhuma kwa
bhazee, na bhapenganyambiku bhakolongwa, na bhabhola
bha Shelia, na konihoku anangomakikaje na lichobha la
katatu niyokaje."
22 Petulu akandohiki Yesu punkeghi na kutumbu kun-
dakalila, akapwagha, "Ngawipwagha bhenibhela Bambo! Li-
jambu leniheli ngalikupati ng'o!"
23 Nambu Yesu akang'anambwiki na kumpwaghi Petulu,
"Bhoka palongi jangu, Shetani! Wehapa nde kihibhalakilu
kwangu. Kwa ndandi maholalelu ghaku nga ghaka Cha-
panga, nambu gha bhandu."
24 Panihapa Yesu akabhapwaghi bhabhulwa bhaki,
"Mundu jokapi anaapala kunyengalela, impalika alikana
mwene, na autolaye msalaba waki, na anyengalyaje.
25 Kwa ndandi mundu anaapala kukengalela womi waki,
anaauhobhihaje, nambu mundu joanaauhobhiha womi
waki kwa ndandi jangu, anaaupata kabhete.
26 Bho, mundu anapata kiki ngati anaaupatiki ndema
wokapi na kuhobheha womi wake? Au mundu anabhoha
chindu bhole chibya pandu pa womi wake?
27 Kwa ndandi Mwana waka Mundu anahikaje mu ulum-
balilu wa Atati waki papamu na bhatumika bhaki bha kunani
kwaka Chapanga, na panihapa nde anaandepa kila mundu
kulengana na matendu ghaki.
28 Numpwaghi chakaka, bhabhi bhakumu bhinu pambane
ngabhapotele mangane ja kumbona Mwana waka Mundu
akahikaje mu Ukolongwa waki."

17

Yesu ang'anambuka pamihu
Mako 9:2-13; Luka 9:28-36

1 Paghapetiki machobha sita, Yesu akabhatoliki Petulu,
Yakobo na Yohana ndongu waki, akapiti nabhu kanjika jabhu
panani ja chitombi chilachu.
2 Konihoku, Yesu akang'anambwiki ubhonikanu waki pa-
longi jabhu, pamihu jaki pakang'anyiki ngati lyobha, na
ingobhu jaki jakabhi jihuhu ngati unang'anu.
3 Palapala Musa na Eliya bhakapitalili, na kulongela na
Yesu.
4 Panihapa Petulu akumpwaghi Yesu, “Bambo, nde wichu
tepani kubha pambane! Anaupala anachenga indamba itatu,
chimu chaku wehapa, chengi chaka Musa, na chimu chaka
Eliya.”
5 Petulu paakabhi ajendale kupwagha, palapala lihundi
leling'anya lakabhayekalile, na sauti jakapitalile kuhuma
mulihundi lela, jakapwagha, “Hajoju nde Mwana wangu
mpalu, nyambakiki naku, munjowanya jombe!”
6 Bhabhulwa bhala pabhakajowini sauti jela, bhakajowipi
namaa, bhakahawiki ukutama mbaka pahi.
7 Yesu akahikiki, akabhapapihi, na kupwagha,
“Njemanyaje, ngamwijoghopa!”
8 Pabhakajinwihi mihu ghabhu ngachebhakumbweni
mundu, nambu Yesu kanjika jake.
9 Pabhakabhi bhahelela pachitombi, Yesu akabhakanakili,
“Ngamwampwaghi mundu mambu ghamughawene, mbaka
Mwana waka Mundu paiyokaje kuhuma kwa bhakuwa.”
10 Bhabhulwa bhakandaluki Yesu, “Bho, mbona bhabhola
bha Shelia bhapwagha ipalika hoti Eliya ahikaje?”
11 Yesu akabhayangiki, “Chakaka, Eliya anahika hoti, na
kulenganakela mambu ghokapi wichu.
12 Nambu numpwaghila, Eliya ajomwi kuhika, na bhombi
ngachebhakammanyi, nambu bhandu bhakamuhengili
ntundu mobhakapalile. Bhela Mwana waka Mundu
anaang'ahakika bhelabhela mu mawoku ghabhu.”
13 Panihapa bhabhulwa bhakamanyiki kubha akabhi ab-
hapwaghi mambu ghaka Yohana Mbatizaji.

Yesu andamiha nkombu joakabbhi na lijobhi
Mako 9:14-29; Luka 9:37-43

14 Pabhakaliheghalili kabheti lipogha la bhandu lela,
mundu jumu akunjendi Yesu, na kunchikamila palongi jaki,
15 akapwaghaje, “Bambo, umbonila chiha mwana wangu
kwa ndandi abhi na chitamu cha kuhinduka, kabheti
ang'ahika namaa, mala pamaheli ahabhuka pamotu na mu-
machi.
16 Nakundetiki kwa bhabhulwa bhaku, nambu ngacheb-
hakaweziki kundamiha.”

17 Yesu akabhapwaghi bhabhulwa bhaki, “Mwenga chibheleku changakubha na uhobhalelu, na chechihobhike! Bho, anandama na mwehapa mbaka lile? Undeta pambane nkombu hoju.”
18 Yesu akalilakali lijobhi lela, na lombi lakumpitiki, na kutumbu chikahi chelachela nkombu jola akalamike.
19 Henu bhabhulwa bhakanjendi Yesu bhakabya kanjika jabhu, na kundalukila, “Bho, maghambu kiki tepani ngachetukaweziki kuliboha lijobhi lela?”
20 Yesu akabhayangiki, “Kwa ndandi ja uhobhalelu winu uchoku. Numpwaghi chakaka, anambi na uhobhalelu ngati imbeju njoku jejilowakeka haladali, anamuweza kuchipwaghi chitombi, ‘Ubhokaje pambane ujenda pala,’ na chombi anachibhokaje, na njeta chindu chokapi chechibya ngakuwezikana kwinu.
21 Nambu lijobhi la ntundu aghoghu ngaliwezi kubhohakeka nambu kwa malobhu na kukonga.”

Yesu alonge kabhete panani ja kupotela kwaki
Mako 9:30-32; Luka 9:43-45
22 Bhabhulwa bhaka Yesu pabhakabhi papamu ku Galilaya, Yesu akabhapwaghile, “Mwana waka Mundu anaabhohakikaje mu mawoku gha bhandu,
23 anabhunkomaje, nambu lichobha la katatu anaayoka kabhete.”
Bhabhulwa bhaki jakabhabhiniki namaa mitima jabhu.

Kulepa kode ja Nyumba jaka Chapanga
24 Yesu na bhabhulwa bhaki pabhakahikiki ku Kapelenaumu, bhajopa kode bha Nyumba jaka Chapanga bhakanjendi Petulu na kundalukila, “Bho, mbola winu le alepa kode ja Nyumba jaka Chapanga?”
25 Petulu akabhayangiki, “Ena, alepa.”
Petulu paakajingi mu nyumba, mangane ja kupwagha lilobhi, Yesu akandalukile, “Simoni, wehapa ubhona bhole? Bhakolongwa bha pundema bhabhongana ushulu au kode kuhuma kwa akanane? Bho, kuhuma kwa bhana bhabhu au kwa bhaghene?”
26 Petulu akamuyangiki, “Kuhuma kwa bhandu bhaghene.”
Yesu akampwaghile, “Bhela, bhana inchi jabhu bhalekakiwi.
27 Nambu nahuli ngatubhang'aha, ujendaje kunhwanga ukajembalakya ndowana, ukatolaje homba ja kutumbula kutangila, hoghula mundomu waki, na mkati ja ndomu hoghu, anaujihimanya mbija ja kujaghanila ja kode. Jitolaje ukabhapekya jangu nepanu na jaku wehapa.”

18

Nde nane joabhi nkolongwa?
Mako 9:33-37; Luka 9:46-48

1 Chikahi hechi bhabhulwa bhakanjendi Yesu, na kundalukila, “Bho, nde nane joabhi nkolongwa nakanopi mu Ukolongwa wa kunani kumahunde?”
2 Yesu akandohiki mwana jumu nchoku na kunjemeka pachilanda jabhu.
3 Yesu akapwaghike, “Numpwaghi chakaka, nangakung'anambuka, na kubha ngati bhana, ngamwijingili mu Ukolongwa wa kunani kumahunde ng'o.
4 Mundu jokapi joaliheleha ngati mwana ajoju, jonihoju nde joanaabya nkolongwa mu Ukolongwa wa kunani kumahunde.
5 Mundu jokapi joanjopalela mwana jumu ngati ajoju kwa lihina langu, anyopalela nepane.

Kulengakeka kutenda mahoku
Mako 9:42-48; Luka 17:1-2

6 “Nambu mundu jokapi joanaantenda jumu wa bhachoku abhabha bhabhanhobhalela nepanu kuhenga mahoku, ikabya mbaka kwaka mundu hoju kukongakeka liganga likolongwa la kuyaghila, na kujwihakika kulochi ja nhwanga.
7 Anamuchibhonaje bhandu bha pundema, kwa ndandi kubhi na hindu yamaheli yeyatenda bhandu kutenda mahoku, mambu ghanihagha ghapalika ghapitilaje! Nambu anaachibhona mundu jola joaghaleta.
8 “Ngati chiwoku chaku au chiwolu chaku anachikutehi kutenda mahoku, uhekataje na kulekela kutali na wehapa! Mbanga kwaku kujingila mu womi wa mileli panga chiwoku au chiwolu, kuliku kulekaleka mu moto wa mileli ukabya na mabhoku ghabheli na magholu ghaku ghabheli.
9 Lihu laku analikutehi kutenda mahoku, litupulaje na kulilekela kutali na wehapa! Mbanga kwaku kujingila mu womi wa mileli ukabya na lihu limu, kuliku kulekaleka mu Jehanamu ja moto ukabya na mihu ghaku ghokapi ghabheli.

Ulenganesu wa limbeleli lelihobhiki
Luka 15:3-7

10 “Mulilingalyaje ngamwanzalau jumu wa bhachoku abhabha. Numpwaghila, bhatumika bhabhu bha kunani kwaka Chapanga bhabhi machobha ghokapi palongi ja Atati wangu joabhi kunani kumahunde.
11 Maghambu Mwana waka Mundu ahikiki kubhakengalela bhala bhabhahobhike.
12 “Bho, mbona bhole? Mundu anabhi na mambeleli mia moja, na limu analihobhiki, bho, atenda kike? Aghaleka

tisaini na tisa ghala kuchitombi, na kujenda kulilonda lelihobhiki lela.
13 Anaalipatiki, numpwaghi chakaka, anaahekalya
nakanopi kwa ndandi ja limbeleli limu kupeta ghala tisaini
na tisa ghaghahighalile.
14 Bhelabhela Atati winu wa kunani kumahunde, ngacheapala hata jumu wa bhachoku abhabha ahobhaje.

Ndongu waku anaakuhokihi

15 "Ngati ndongu waku anaakuhokihi, ujendaje kwaki
ukumpwaghila lihoku laki koni mukabya mwabheli pena.
Anaakujowanili, anaubya umpatiki kabheti ndongu waku.
16 Nambu ngati anaakaniki kukujowanela, ujendaje kwaki
na mundu jongi jumu au bhabheli nahuli kwa ulandilu wa
bhalandilu bhabheli au bhatatu kila litatizo lijomulikaje,
ngati moghapwaghi Malembu gaka Chapanga.
17 Anaakaniki kubhajowanela bhandu bhanihabha, ulip-
waghila likanisa. Ngati anaakaniki kubhajowanela bhandu
habha, na abya kwaku ngati mundu wangakummanya Cha-
panga au njopa kode.

Kukanakila na Kulekakela ghahengakikaje

18 "Numpwaghi chakaka, ghokapi ghamwikongaje pani
pundema anaghabya ghakongakiki kunani kumahunde, na
ghokapi ghamwibhopulaje pani pundema anaghabya ghab-
hopuliwi kunani kumahunde.
19 "Kabheti numpwaghi kubha, bhandu bhabheli pabhijon-
gana pundema kubhokana na lijambu lokapi lebhilobhaje
kwaka Chapanga, anabhatendiwaje na Atati wangu joabhi
kunani kumahunde.
20 Maghambu pokapi pala pabhahimangana bhandu bhab-
heli au bhatatu kwa lihina langu, nepani mili panihapa
pachilanda jabhu."

Ulenganesu waka mtumika jwangakulekakela

21 Panihapa Petulu akanjendi Yesu na kundalukila,
"Bambo, bho, ndongu wangu anaanihoki mala palenga
nyendalya kundekakela? Bho, nundekakya mala saba?"
22 Yesu akamuyangiki, "Ngachembwagha mala saba pena,
nambu saba mala sabini."
23 Kwa ndandi Ukolongwa wa kunani kumahunde ulengini
na nkolongwa jumu joapalika kutenda mabhalangiku gha
bhatumika bhaki.
24 Paakatumbwi kulonda mabhalangiku ghaki, mundu
jumu joakabhi andahi mbija mamilioni gha ghamaheli,
bhakampeliki kwake.
25 Mtumika jola ngacheakabhi na chindu cha kulepa li-
deni lela, nkolongwa akalaghalaki kubha ahemaliwaje ngati

mtumwa, jombi na nhwanu waki, na bhana bhaki, na hindu yokapi yeakabhi nayu, nahuli ipatikanaye mbija ya kulepa lideni lake.
26 Bhela, mtumika jola akachikimi palongi jaka nkolongwa jola, na kupwagha, “Pepakoku Bambo, nukulobha unhinakalyaje, ananukulepa lideni laku lokapi.”
27 Nkolongwa jola akamboni chiha, akandekakili lideni lela, na kundeka ajendaje.
28 “Nambu mtumika jola paakabhokiki, akahimangini na mtumika njaki joakabhi andahi mbija ichokope. Akankamwili, na kunhinya pahingu, akapwagha, ‘Unepaje lideni langu!’
29 Mtumika njaki jola akanchikamili na kundobha, akapwagha, ‘Pepakoku, nukulobha unhinakalyaje, ananukulepa lideni laku lokapi!’
30 Jombi akakaniki, nambu akampeliki muchifungo mbaka paanalepa lideni lela.
31 Bhatumika bhajaki pabhakaweni mambu ghanihagha, bhakayomiki namaa. Bhakapiti kumpwaghila nkolongwa mambu ghala ghaghapitalile.
32 Panihapa nkolongwa jola akandohiki mtumika jola, akampwaghile, ‘Wehapa nde mtumika muhakau namaa! Ukanobhiki, na nepani nikakulekakile lideni laku lokapi.
33 Bho, ngacheikapalakiki na wehapa kumbone chiha mtumika njaku ngati nepani monakakubhoni chiha wehapa?’
34 Bhela, nkolongwa jola akayomiki namaa, akampeliki mtumika hoju muchifungo na kung'ahakika, mbaka paanajomula kulepa lideni laki lokapi.”
35 Yesu akajomulili kupwagha, “Anana nde Atati wangu wa kunani kumahunde moanaantendila mwehapa, ngati kila jumu winu ngacheandekakela ndongu waki kwa mtima waki wokapi.”

19

Yesu akanakila kulekana
Mako 10:1-12
1 Yesu paakajomwi kupwagha malobhi ghanihagah, akabhokiki ku Galilaya, na akapiti ku inchi ja ku Yudea, kwihi ja Nkoka Yoludani.
2 Bhandu bhamaheli bhakanjengalili konihoku, na Yesu akabhalamihi hitamu yabhu.
3 Mafalisayo bhakumu bhakanjendi Yesu, bhakandalukili kwa kumpendakela, “Bho, wichu le nkambaku kumpekeha baluwa ja kundeka nhwanu waki kwa ndandi jokapi jela?”
4 Yesu akabhayangiki, “Bho, ngachemsomiki mu Malembu ghaka Chapanga kubha, Chapanga nde joambombiki mundu

kutumbula pakutumbulila akuntendiki nkambaku na mbomba?
5 Chapanga apwagha, ‘Kwa ndandi jeniheji mwanalomi
anaandeka atati waki na mabhu waki, na kulombana na
nhwanu waki, na bhombi bhabheli habha anabhakubha
hyegha jimu?’
6 Henu bhanihabha nga bhabheli kabheti, nambu nde
hyegha jimu. Henu, cheachilombanishi Chapanga, mundu
ngaachilombola.”
7 Nambu Mafalisayo bhakandaluki Yesu, “Bho, maghambu
kiki, Musa akatulaghalaki kubha mundu aweza kumpekeha
nhwanu waki baluwa ja kulekana na kundeka?”
8 Yesu akabhayangiki, “Musa akampwaghili kubhaleka
akahanu bhinu kwa ndandi ja kunonopa kwa mitima
jinu kubholakeka. Nambu kutumbula kubhombakeka kwa
ndema ngachekukabhi bhenibhela.
9 Henu, nepani numpwaghi mwehapa, mundu jokapi joan-
deka nhwanu waki, nanga kubha kwa ndandi ja ugone,
na kuntoghola mbomba jongi, ahenga ugone, bhelabhela
mundu joantoghola mbomba joapekiwi baluwa ja kulekana
jola, najombi atenda ugone.”
10 Bhabhulwa bhaki bhakumpwaghile, “Ngati bhenibhela
nde mokubheli mambu ghaka nkambaku na nhwanu waki,
mbanga mundu kukotoka kutoghola.”
11 Yesu akabhayangiki, “Nga kila mundu joaweza kuli-
jopalela lilobhi lenu lempwagha, nambu bhala pena Cha-
panga bhaahagwile.
12 Maghambu bhabhi bhandu bhangakuweza kutoghola
kwa ndandi bhabhelakiki bhenibhela, na bhangi bhaten-
dakiki ghanihagha na bhandu, na kabheti bhabhi bhangi
ambabhu bhapaliki bheni ngabhitoghola kwa ndandi ja Uko-
longwa wa kunani kumahunde. Joaweza kulijopalela lilobhi
lenu na alijopalyaje.”

Yesu abhapengalela bhana
Mako 10:13-16; Luka 18:15-17

13 Bhandu bhakumu bhakandetili Yesu bhana nahuli ab-
habhekila mabhoku panani jabhu na abhalobhilaje. Nambu
bhabhulwa bhaki bhakabhalakalile.
14 Yesu akabhapwaghile, “Mwaleka bhana bhahika
kwangu, ngamwahibhalila, maghambu Ukolongwa wa
kunane kumahunde nde wa bhandu bhabhabhi ngati bhana
abhabha.”
15 Paakajomwili kubhabhekela mabhoku panani ja bhana
bhanihabha nahuli kubhapengalela, Yesu akabhokiki pandu
pala.

Nkombu joabhi na hindu yamaheli
Mako 10:17-31; Luka 18:18-30

16 Mundu jumu akanhiki Yesu na kundalukila, “Mbola
Wambone, bho, ndenda chindu bhole chambone nahuli ni-
upataje womi wa mileli?”
17 Yesu akamuyangiki, “Bho, maghambu kiki unoha
wambone?” “Kubhi na jumu pena joabhi wambone, yani
Chapanga. Nambu ngati anaupala kujingila mu womi wa
mileli, kamula amuli yaka Chapanga.”
18 Mundu jola akundalukile, “Bho, amuli bhole?”
Yesu akamuyangiki, “Ngawikoma, ngawihenga ugone,
ngawijibha, ngawilandila upuhi,
19 watopila atati waku na mabhu waku, na umpala njaku
ngati moulipali wamwene.”
20 Nkombu jola akampwaghile, “Niikamwi amuli yeniheyi
yokapi kutumbula uchoku wangu. Bho, ngepakiwi na chindu
bhole kabheti?”
21 Yesu akampwaghile, “Ngati anaupala kubha mundu
wambone chakaka, ujenda ukalombisa hindu yokapi yeubhi
nayu, na mbija yeanaupataje ukabhapekya bhahochu, na
wehapa anaubya ulibekili chikoku kunani kumahunde, na
anaujomwili kutenda ghanihagha, uhika unyengalyaje.”
22 Nkombu jola paakajowini malobhi ghanihagha, akab-
hokiki kwa kung'ong'uteka, maghambu akabhi na hindu
yamaheli namaa.
23 Panihapa Yesu akabhapwaghi bhabhulwa bhaki,
“Numpwaghi chakaka, anakunonupa namaa kwaka mundu
joabhi na hindu yamaheli kujingila mu Ukolongwa wa
kunane kumahunde.
24 Numpwaghi kabeti kubha, kupepwiki nakanopi kwa
chinyama chechilowakeka ngamia kupeta mu limboghi la
sindano, kuliku kwaka mundu joabhi na hindu yamaheli
kujingila mu Ukolongwa waka Chapanga.”
25 Bhabhulwa bhaka Yesu pabhakajowini ghanihagha
bhakakangichi namaa, bhakandalukile, “Bho, nde nane henu
joanaweza kukengaleka?”
26 Yesu akabhalingalili na kubhapwaghila, “Kwaka mundu
lijambu lenu ngacheliwezikana, nambu kwaka Chapanga
mambu ghokapi ghawezikana.”
27 Petulu akandalukile, “Lingalya! Tepani tuilekiki hindu
yokapi na kukujengalela wehapa! Henu bho, na tepani
anatupata kike?”
28 Yesu akabhayangiki, “Numpwaghi chakaka, Mwana
waka Mundu paitamaje pa mpandu waki wa kikolongwa cha
ulumbalilu mu Ndema Wahenu, mwehapa komi na bhebheli

mwemnyengalile anamtamaje panani ja mipandu ja ukolongwa komi na jibheli, mkaghatemulaje makabila komi na ghabheli gha Izilaeli.

29 Kila mundu joajilekiki nyumba au ndongu au ndombu au atati au mabhu au bhana au mighonda kwa ndandi jangu nepani, anaajopalyaje mala mia, na kujopalela womi wa mileli.

30 Nambu bhamaheli bhabhabhii bhakutumbula, anabhabya bha kujomukela, na bhamaheli bhabhabhi bha kujomukela, anabhabya bha kutumbula.

20

Bhahengalihengo mu ngonda wa Mizabibu

1 "Ukolongwa wa kunani kumahunde ulengana na mundu joabhi na ngonda wa mizabibu joakabhokiki lukela pachibhombu kubhapeleka bhahengalihengu mungonda waki.

2 Akajongini nabhu kwa kubhalepa chipandi chimu cha madini gha feza kwa lichobha, na akabhapeliki kungonda wa mizabibu.

3 Pajahikiki saa tatu ja lukela, akabhokiki kabheti na akabhahimani bhandu bhangi bhajemiki paligulio bhanga na lihengu.

4 Akabhapwaghile, 'Njendanyaje na mwenga mkahenga lihengu mungonda wangu wa mizabibu, na nepani ananundepa ngati mokupalakila.' Na bhombi bhakapiti.

5 Pajahikiki saa sita ja muhi na saa tisa pakamihi, akabhokiki kabheti na kutenda bhelabhela.

6 Pajahikiki saa komi na moja pakamihi akabhokiki kabheti na akabhahimanili bhandu bhangi bhajemiki pandu paligulio pala. Akabhalalukile, 'Bho, mbona njemiki pambane muhi jokapi panga na kuhenga lihengo?'

7 Bhakamuyangiki, 'Maghambu njeta mundu joatupeki lihengo.' Akabhapwaghile, 'Na mwehapa nanamu njendanyaje mkahenga lihengo mu ngonda wangu wa mizabibu.'

8 "Pakwahikiki pakamihi, mweni ngonda jola akandohiki njemalela wa bhahengalihengo bhala, na kumpwaghila, 'Ubhalohaje bhahengalihengo na ubhalepaye mbija yabhu, ukatumbula na bhakujomukela na kujomulela na bhakutumbula.'

9 Pabhakahikiki bhala bha saa kumi na moja, kila jumu wabhu akapatiki chipandi chimu cha madini gha feza.

10 Bhala bhabhakatumbwi kuhenga lihengo pabhakahikiki, bhahambukya anaabhalepa nakanopi, nambu kila jumu wabhu akapatiki chipandi chimu cha madini gha feza.

11 Bhandu bhala bhakajopiki mbiya yabhu, na bhaka-
tumbwi kung'ong'utakela mweni ngonda,
12 bhakapwaghaje, 'Bhandu bha kujomukela abhabha bha-
hengiki lihengu kwa lisaa limu pena, nambu bho, maghambu
kiki wehapa wapeki malepu kulengana na tepani tetuhengiki
lihengu lelinonwipi na kujochakeka na lyobha muhi jokapi?'
13 "Mweni ngonda jola akamuyangiki jumu waki, 'Nkoche,
ngachenukuponjiki chindo. Bho, ngachetukajongini kubha
anauhenga lihengu kwa chipandi chimu cha madini gha
feza?
14 Utola mbiya jaku ujendaje. Mbala kumpekeha wa kujo-
mukela ajoju kulengana na wehapa.
15 Bho, ngacheniweza kuhenga chenichipala na hindu
yangu namwete? Au bho, umonela wihu kwa ndandi nepani
wambone?' "
16 Yesu akajomuli kwa kupwagha, "Bhelabhela wa ku-
jomukela anaakubha wa kutumbula, na wa kutumbula,
anaakubha wa kujomukela."

Yesu alongela mala ja katatu malobhi gha kupotela kwaki
Mako 10:32-34; Luka 18:31-34

17 Yesu paakabhi akwela kujenda ku Yelusalemu, akabhalo-
hiki bhabhulwa bhaki komi na bhabheli bhala, na pabhak-
abhi bhajenda mwindela, akabhapwaghile,
18 "Njowanyaje, tujenda ku Yelusalemu, na konihoku
Mwana waka Mundu anajeghalika mu mabhoku gha
bhapenganyambiku bhakolongwa na bhabhola bha Shelia.
Na bhombi anabhuntemula kupotela,
19 anabhumboha kwa bhandu bhangakubha Bhayahude,
nahuli bhundongamaje, na kundapu iboku, na kumuwamba
panani pa msalaba, nambu lichobha la katatu anahyokaje
kabheti."

Amabhu andobha Yesu
Mako 10:35-45

20 Panihapa mabhu wabhu bhana bhaka Zebedayo akan-
jendi Yesu papamu na bhana bhaki, akachikimi palongi jaki,
na kundobha anhengila chela cheachipala.
21 Yesu akandalukile, "Bho, upala kike?"
Amabhu hoju akampwaghile, "Pepakoku, laghalakya
kubha bhana bhangu bhabheli abhabha bhatama jumu
upambala waku wa kumalelelu, na jumu upambala waku
wa kumangeja, mu Ukolongwa waku."
22 Yesu akamuyangiki, "Ngachemmanyi chemuchilobha.
Bho, muweza kunywele chikombi cheananywelila nenga, na
kubatizwa ubatizo ghonibatizwe?"
Bhakamuyangiki, "Tuweza."

23 Yesu akabhapwaghile, “Chakaka ananywelilaje chikombi changu, na kubatizwa ubatizo ghonibatizwe, nambu kutama chiwoku changu cha kumalelelu na chiwoku changu cha kumangeja nga lihengu langu kumpekeha, nambu lijambu heli anabhapekiwa bhala bhabhabhekakiwi tayali na Atati wangu.”

24 Bhabhulwa bhangi komi bhala pabhakajowini ghanihagha, bhakabhayomile bhalongu bhabheli bhala.

25 Nambu Yesu akabhalohiki bhabhulwa bhaki papamu, na kubhapwaghila, “Mmanyi kubha bhatawala bha bhandu bhangakubha Bhayahude bhajemalela bhandu bhabhu kwa makili, na ihongozi habha bhahenga bhandu habha kubha bhabhu.

26 Nambu kwinu mwenga ngakwikubha bhenibhela, nambu mundu jokapi joapala kubha nkolongwa kwinu, impalika abya mtumika winu.

27 Joapala kubha wa kutumbula pachilanda jinu, ipalika abya mtumika winu,

28 maghambu Mwana waka Mundu ngacheahikiki nahuli kutumikiwa, nambu kutumika, na kuubhoha womi waki nahuli kubhakombola bhandu bhamaheli.”

Yesu abhalamiha akangalola bhabheli
Mako 10:46-52; Luka 18:35-43

29 Yesu na bhabhulwa bhaki pabhakabhi bhabhoka ku Yeliko, lipogha likolongwa la bhandu, bhakunjengalile.

30 Akangalola bhabheli bhabhakabhi bhatemi punkeghi ja indela, na pabhakajowini kubha Yesu apeta, bhakajamalili, “Bambo, Mwana waka Daude, utubhonila chiha!”

31 Lipogha la bhandu lela lakabhalakalili na kubhapwaghila mtumbalaje, nambu akangalola bhala bhakajonjuki kujamalila nakanopi, bhakapwaghaje, “Bambo, Mwana waka Daude, utubhonila chiha!”

32 Yesu akajemiki, na kubhaloha na kubhalalukila, “Bho, mpala nuntendila kike?”

33 Bhakamuyangiki, “Bambo, tupala kulola.”

34 Yesu akabhabhoni chiha, akaghapapihi mihu ghabhu, na palapala bhakapatiki kulola, na bhakanjengalile.

21

Yesu ajingi ku Yelusalemu kwa chiheku
Mako 11:1-11; Luka 19:28-40; Yohana 12:12-19

1 Yesu na bhabhulwa bhaki pabhaheghali ku Yelusalemu na kuhika ku Besifage pachitombi cha Mizeituni, akabhatumiki bhabhulwa bhaki bhabheli,

2 akabhapwaghile “Njendanya mpaka ku chijiji chechibhi
palongi jinu na anamulihimanya liponda likongakiki na
mwanaliponda papamu naku. Mkaghabhopula na mk-
aghaleta kwango.
3 Ngati mundu anandaluki chokapi, mumpwaghilaje,
‘Bambo alipala,’ najombi anaandekilaje.”
4 Lijambu haleli likahengakiki nahuli ghala ghaghakapwa-
gakiki na mlota waka Chapanga ghatimilaje.
5 “Mubhapwagila bhandu bha muchi wa Sayuni.
Lingalya, Nkolongwa waku ahika kwaku!
Nde mpole, na akweliki paliponda.
Ahika panani ja mwanaliponda.”
6 Bhela, bhabhulwa bhala bhakapiti, na kuhenga ngati Yesu
moakabhalaghalakile.
7 Bhakaliletiki liponda lela, na mwana waki, bhakajaliki
ingobhu yabhu panani ja liponda, na Yesu akatemi panani
jaki.
8 Lipogha likolongwa la bhandu lakajaliki ingobhu yabhu
mwindela, na bhandu bhangi bhakahekiki mambandi gha
mikongu, na kughajala mwindela.
9 Lipogha la bhandu lelundongulile na lela lelunjengalyaje
lakajamalili kwa sauti ngolongwa, “Alumbalikaje Mwana
waka Daude! Apengalika hoju joahika kwa lihina laka
Bambo! Ulumbalilu kwaka Chapanga kunani kumahunde!”
10 Yesu paakabhi ajingi ku Yelusalemu, muchi wokapi
ukatweli kukenyamuka, na bhandu bhakabhi bhalalukila,
“Bho, ajoju nde nane?”
11 Lipogha la bhandu lela lakapwaghike, “Ajoju nde mlota
Yesu, kuhuma ku Nazaleti muchi wa ku Galilaya.”

Yesu pa Nyumba jaka Chapanga
Mako 11:15-19; Luka 19:45-48; Yohana 2:13-22

12 Bhela, Yesu akajingili muliwangala la Nyumba jaka
Chapanga, akabhatopuli kunja bhandu bhabhatendika ku-
lombesa na kuhemela hindu pa Nyumba jaka Chapanga pala,
akaipendwi meza ya bhala bhabhakabhi bhang'anambu
mbija, na hitehu ya bhabhabhi bhalombesa ngunda.
13 Akapwaghile, “Ilembakiki mu Malembu Mahuhu,
‘Nyumba jangu jikemakeka nyumba ja malobhu.’ Nambu
mwanganya mjitendiki kubha likolu la bhanyaghula.”
14 Akangalola na ilema bhangi bhakunjendili ku Nyumba
jaka Chapanga hoku, na Yesu akabhalamihe.
15 Bhela, bhapenganyambiku bhakolongwa na bhabhola
bha Shelia pabhakaiweni hindu ya kukangacha yeakatehi

Yesu, na kabhe bhana pabhajamalya pa Nyumba jaka Chapanga bhakapwaghaje, “Ulumbalilu kwaka Mwana waka Daude,” bhombi bhakayomiki namaa.

16 Bhela bhakampwaghile, “Bho, ngacheujowana chebhapwagha?”

Yesu akabhayangiki, “Ena, nyowana! Bho, ngachendabhali kusoma lilembelu aleli, ‘Kwa milomu ja bhana na bhana bhang'eng'a anaulipatila ulumbalilu wa chakaka?’ ”

17 Bhela, Yesu akabhalekiki, na akabhokiki kunja ja muchi na kujenda ku Besania, na kughonela konihoku.

Yesu aupeke masolu nkongu wa mtini
Mako 11:12-14,20-24

18 Yesu paakabhi akelebhuka kuhuma ku muchi ghonihoghu lukela pachibombu, jakumbiniki injala.

19 Akauweni nkongu ghumu wa mtini punkeghi ja indela, akaujendile nambu akauketanili ngacheubhi na lipambiku lokapi, nambu mahamba pela. Bhela, akaupwaghile, “Ngawipambika kabheti mapambiku mileli!” Palapala nkongu ghola ukajomike.

20 Bhabhulwa pabhuweni bhakakangichi namaa, bhakapwaghaje, “Bho, maghambu kiki nkongu wa mtini aghoghu ujomiki pe mala punkamo?”

21 Yesu akabhayangiki, “Numpwaghi chakaka, ngati anambi na uhobhalelu panga kubha na choghohi, muweza kuhenga nga la nkongu wa mtini aghoghu pela, nambu hata ngati anamuchipwaghi chitombi achechi, ‘Tupukaje, ukalilekala mubahali,’ analitendika bhenibhela.

22 Ngati anamuhobhalela, chokapi chemwilobhaje kwa malobhu, anampataje.”

Lilalukilu panani ja lujiniku lwaka Yesu
Mako 11:27-33; Luka 20:1-8

23 Yesu akajingi paliwangala la Nyumba jaka Chapanga, na kubhola. Paakabhi akabholaje, bhapenganyambiku bhakolongwa na bhazee bhakahiki kundalukila, “Bho, uhenga mambu aghagha kwa lujiniku bhole? Bho, nane joakupeki lujiniku loniholo?”

24 Yesu akabhayangike, “Na nenga ananundalukya lilaluki limu, anamuniyangiki, bhela nanatu ananumpwaghila nhenga aghagha kwa lujiniku bhole.

25 Bho, lujiniku lwaka Yohana lwa kubatiza lukahumiki kwaka nane? Bho, lukahumiki kunani kumahunde au lukahumiki kwa bhandu?”

Nambu bhakaloghulani bheni kwa bheni ana, “Bho anatupwagha bhole? Anatupwagiki, ‘Lukahumiki

kwaka Chapanga,' anaatupwaghila, 'Mbona henu ngachemunhobhalile?'
26 Ngati anatupwaghiki, 'Lukahumiki kwa bhandu,' tujoghopa lipogha la bhandu ndandi bhokapi bhahobhalela kubha Yohana akabhi mlota waka Chapanga."
27 Bhela, bhakamuyangiki, "Ngachetumanya!"

Na Yesu akabhayangike, Na nepanu nganumpwaghile ndenda mambu aghagha kwa lujiniku bhole.

Ulenganesu wa akakombu bhabheli

28 "Mwanganya mbona bhole, mundu jumu akabhi na akakombu bhabheli. Akumpwaghi jola wa kutumbula, 'Mwanango, lalenu ujenda ukahenga lihengu mu ngonda wa mizabibu.'
29 Nkombu jola akampwaghile, 'Ngachembala!' Nambu panakatahi akang'anambwiki liholalelu laki, akapiti kuhenga lihengo.
30 Atati jola akumpwaghi nkombu waki wa kabheli bhelabhela, najombi akamuyangiki, 'Ena atati!' Nambu ngacheakapiti kulihengo.
31 Bho, nane panihapa pachilanda ja bhanganya bhabheli habha joahengiki ghala ghaapalika atati wabhu?"

Bhakamuyangike, "Mwana wa kutumbula jola."

Bhela, Yesu akabhapwaghile, "Numpwaghi chakaka, bhajopa kodi na bhakemi anabhundongulya mwehapa kujingila mu Ukolongwa waka Chapanga.
32 Ndandi Yohana akahikiki kwinu na kundangiha indela jejipalika kutama, nambu mwehapa ngachemunhobhalile. Nambu bhajopa kode na bhakemi bhakunhobhalile. Papamu na kughabhona ghanihagha ghokapi, mwanganya ngacheng'anambwiki na kughaleka mahoku ghinu, na ngachemunhobhalile."

Ulenganesu wa ngonda wa mizabibu na bhandu bhabhajahike

Mako 12:1-12; Luka 20:9-19

33 Yesu akabhapwaghile, "Njowana ulenganesu ghongi. Mundu jumu mweni ngonda, najombi akalemiki ngonda wa mizabibu, akauyongalwi lubheghu, akalenganaki pandu pa kuminyila divai, na kuchenga mnala. Akabhajahiki bhalemi ngonda ghola, na akabhokiki kujenda mbaka ku muchi wa kutale.
34 Chikahi cha mahunu pachahikite, akabhatumiki bhatumika bhaki kwa bhalemi bhala, nahuli bhakatola pandu pa lifungu laki la mahuno.

35 Bhalemi bhala bhakabhakamwi bhatumika bhala, jumu
bhakundapwili, jongi bhakunkomiki, na jongi bhakundapwi
maganga.
36 Mweni ngonda jola akabhatumiki kabheti bhatumika
bhangi, bhamaheli kupeta bhatumika bha kutumbula.
Bhalemi bhala bhabhakajahiki ngonda, bhakabhatendi
bhelabhela.
37 Pakujomukela jaki akantumiki mwana waki koni akaho-
lakya, 'Anabhuntopalya mwana wangu.'
38 Nambu bhalemi bhala pabhakumbweni mwana waki
bhakapwaghani bheni kwa bheni, 'Ajoju nde mpwelelu waki,
henu tunkomaje nahuli tuutola upwelelu waki!'
39 Bhela, bhakunkamwili, na bhakumbohiki kunja ja
ngonda wa mizabibu ghola, na bhakunkomiki.
40 "Henu, mweni ngonda wa mizabibu jola paanahikaje,
bho, anaabhatenda kiki bhalemi bhala?"
41 Bhombi bhakamuyangike, "Chakaka anaabhakoma
bhandu bhahakau habha, na ngonda ghola anaabhapekya
bhalemi bhangi bhaanabhumpekya lifungu laki mapambiku
kwa chikahi chaki."
42 Panihapa Yesu akabhapwaghile, "Bho, ngachemwa-
somiki lijambu haleli mu Malembu Mahuhu?
'Liganga lebhalikaniki bhachenga
sajenu libhi liganga lelipalika nakanopi la luhuli.
Bambo nde joatehi lijambu haleli,
na lombi nde la ukangachu namaa kwitu!' "
43 "Kwa bhela numpwaghila, Ukolongwa waka Chapanga
anaubhohakika kwinu, na kubhapekeha bhandu bhangi
bhabhahenga mahengu ghala ghaaghapala Chapanga."
44 Joanahabuka panani ja liganga leniheli anatunyukana
ipandi ipandi, na analunhabuki mundu jokapi, analuntim-
baje nakanopi.
45 Bhapenganyambiku bhakolongwa na Mafalisayo pab-
hajowini malenganesu ghaki hagha, bhakamanyiki kubah
abhapwaghika bhombe.
46 Bhela bhakabhi bhalonda indela ja kunkamula, nambu
bhabhajoghupa bhandu, kwa ndandi bhombi bhakummanyi
kubha Yesu nde mlota waka Chapanga.

22

Uwangalalu wa chilebhi cha ukwate
Luka 14:15-24

1 Yesu akalongi nabhu kabheti kwa malenganesu,
2 "Ukolongwa wa kunani kumahunde ulengini na nko-
longwa joakantendi mwana waki uwangalalu wa chilebhi
cha ukwate.

3 Bhela akabhatumiki bhatumika bhaki kubhakema
bhaakabhakokiki kuhika paukwate, nambu bhombi
bhakakaniki kuhika.
4 Akabhatumiki kabheti bhatumika bhangi, akapwagha,
‘Mkabhapwaghila bhala bhanabhakokiki, kubha chilebhi
chibhi tayale, njinjiki likambaku langu la ng'ombi, na
ng'ombi yengi yeinenipe, na kila chindu chibhi tayale,
muhikaye paukwati.’
5 Nambu bhombi ngachebhaholali ghanighala,
bhakabohkiki, jongi akapiti kumighonda jaki, na jongi
kumahengu ghaki,
6 na bhangi bhakabhakamwi bhatumika bhala na kubhala-
pula, na kubhakoma.
7 Nkolongwa jola akayomike, akabhatumiki manjolin-
joli bhaki, bhakabhakoma bhala bhabhakomiki bhatumika
bhaki, na kuuyonanga muchi wabho.
8 Kabhet akabhapwaghi bhatumika bhaki, ‘Uwangalalu wa
chilebhi cha ukwati chibhi tayale, nambu bhabhakokakike
ngechebhapalakikaje.
9 Bhela, njenda mwindela na bhokapi bhala bhamwab-
honaje mubhakema bhahika paukwate.’
10 Bhala bhatumika bhakabhokike, bhakapiti mwindela,
bhakabhaletiki bhandu bhokapi bhabahwene, bhahakau na
bhambone. Nyumba ja ukwate jakatweli bhaghene.
11 “Nkolongwa paakajingi kwabhona bhaghene, akamb-
weni mundu jumu jwangakuwata ingobhu ja ukwate.
12 Nkolongwa akundalukile, ‘Nkoche, bho, ujingi bholi
pambane panga ingobhu ja ukwate?’ Nambu jombi akatemi
chinunu.
13 Panihapa nkolongwa akabhapwagili bhatumika bhaki,
‘Munkonga magholu na mabhoku mukundekala kunja kul-
wihi. Konihoku analela na kuyagha mino.’ ”
14 Yesu akajomuli kwa kupwagha, “Bhamaheli bhab-
hakokakike, nambu bhahaghulika nde bhachokope.”

Kulepa Kode
Mako 12:13-17; Luka 20:20-26

15 Bhela, Mafalisayo bhakapiti, na kupwaghanila ntundu
wa kunkamu Yesu kwa malobhi ghake.
16 Bhela, bhakabhatumiki bhabhulwa bhabhu papamu
na bhahemba bhaka Helode kwaka Yesu. Bhakundalukile,
“Mbola, tumanyi kubha wenga wa mundu wambone, na
kubha ubhola indela jaka Chapanga kwa chakaka, ngacheun-
joghopa mundu jokapi jola, panga kuholalela kubha bhandu
bhapwagha kike.
17 Henu, utupwaghilaje maholalelu ghako, bho, wichu le
kwitu au nga wichu kwitu, kulepa kode kwaka Kaisali?”

18 Nambu Yesu akaumanyi uhakau wabho, akabhapwaghile, “Mwenga mwakandumi kubhele, bho, mbona mnenga?
19 Mnangihaje mbija ja kulepela kode.”
Na bhombi bhakumpeki lingengalema la mbija.
20 Bhela, Yesu akabhalalukile, “Bho, sula ajeji na lihina aleli yaka nane?”
21 Bhakamuyangike, “Nde yaka Kaisali.”
Panihapa Yesu akabhapwagile, “Bhela, mumpekya Kaisali yeibhi yaki Kaisali, na mumpekya Chapanga yeibhi yaki Chapanga.”
22 Pabhajowini bhenibhela bhakakangichi namaa, bhakundekiki, na bhakabhokanile.

Lilalukilu panani ja kuhyoka kuhuma kwa bhakuwa
Mako 12:18-27; Luka 20:27-40

23 Lichobha lelalela, Masadukayo bhakumu bhabhapwagha bhabhawili ngachebhahyoka, bhakunjendi Yesu,
24 na kumpwaghila, “Mbola, Musa akapwaghiki mundu joatowili anaapotile panga na kundeka mwana, ipalika ndongu waki ampwelila mbomba joaweliwi na ndomi hoju, nahuli ambelakya ndongu waki bhana.
25 Henu, pitu pani pakabhi na bhalongu saba. Wa kutumbula akatowi mbomba, na akapotile, na maghambu ngacheakabhi na bhana, akandeki ndongu waki mbomba joaweliwi na ndomi jola.
26 Ikabi bhelabhela kwa ndongu wa kabhele, na wa katatu, mbaka wa saba.
27 Pakujomukela mbomba hoju najombi akapotile.
28 Bho, lichobha bhakuwa pabhiyokaje, mbomba hoju anaabya nhwanu waka nane pachilanda ja bhalongu saba bhala? Kwa ndandi bhokapi saba bhakabhi bhuntogwile.”
29 Yesu akabhayangike, “Mwanganya muhobhike, kwa ndandi ngachemughamanyi Malembu ghaka Chapanga, wala makili ghaka Chapanga.
30 Ndandi bhakuwa pabhiyokaje ngabhitogholi wala kutoghuleka, nambu bhibya ngati bhatumika bhaka Chapanga bha kunani kumahunde.
31 Nambu kubhokana na kuyoka kwa bhakuwa, bho, ngachemsomiki ghala ghaampwaghi Chapanga? Akapwaghike,
32 ‘Nepani nde Chapanga waka Ibulahimu, Chapanga waka Isaka, na Chapnga waka Yakobo!’ Bhela, jombi nga Chapanga wa bhakuwa, nambu jombi nde Chapanga wa bhandu bhabhabhi bhome.”
33 Lipogha la bhandu lela palajowini ghanighala, bhakakangichi mabholu ghake.

Amuli ngolongwa
Mako 12:28-34; Luka 10:25-28

34 Bhela Mafalisayo pabhajowini kubha Yesu akabhi bhatumbalishi Masadukayo, bhakaketangini papamo.
35 Jumu wabhu, bambo Shelia, akandaluki Yesu kwa kundenga,
36 "Mbola, bho, amuli bhole nde ngolongwa mu Shelia jokapi?"
37 Yesu akayangiki, " 'Umpala Bambo Chapanga waku kwa mtima waku wokapi, na kwa roho jaku jokapi, na kwa malangu ghaku ghokapi.'
38 Jeniheji nde amuli ngolongwa na ja kutumbula.
39 Na ja kabheli jejilengana na jeniheji nde jenjenu, 'Umpala njaku, ngati moulipali wamwete.'
40 Shelia jokapi na mabholu ghokapi gha bhalota bhaka Chapanga, ghategamela amuli ibheli hayeyi."

Bho, Kristo nde Mwana waka nane?
Mako 12:35-37; Luka 20:41-44

41 Mafalisayo pabhalibhongini papamu, Yesu akabhalalukile,
42 "Bho, mwanganya mbona bholi panani jaka Kristo? Bho, nde mwana waka nane?"
Bhakamuyangike, "Mwana waka Daude."
43 Yesu akabhapwaghile, "Bhela, bho, iwezikana bholi kupwaga kwa makili ghaka Roho Mhuhu, Daude ankema jombi Bambo? Ndandi akapwaghike,
44 'Bambo akampwaghi Bambo wangu.
Utama upambala wangu wa kumalelelu,
mbaka nabhabheka maadui bhaku pahi ja magholu ghako.'
45 Bhela, ngati anakubhi Daude ankema Kristo, 'Bambo,' bho, aweza bholi henu kubha mwana waki?"
46 Nga mundu nga jumu joakaweziki kumuyanga lilobhe. Na kutumbu lichobha leniheli nga mundu hata jumu joakalengiki kundalukila lilalukilu kabheti.

23

Mulilingalyaje na bhabhola bha Shelia na Mafalisayo
Mako 12:38-39; Luka 11:43,46; 20:45-46

1 Kabheti Yesu akalongi na lipogha la bhandu papamu na bhabhulwa bhaki,
2 "Bhabhola bha Shelia na Mafalisayo nde bhabhabhi na uwezu wa kuilongalela Shelia yaka Musa.
3 Bhela mkamulaje malaghalakilu na kuhenga ghokapi ghabhumpwaghila. Nambu ngamwijigha matendu ghabhu, maghambu ngachebhahenga ghala ghabhumpwaghila.

4 Bhakonga hibwahila yeitopiki na kubhatweka bhandu
mumabhegha ghabhu, nambu bhombi bheni ngachebhapala
kuhatambula hata lukonji nahuli kujangatila kutotola.
5 Kabheti bhahenga matendu ghabhu ghokapi nahuli
bhandu bhabhonaje, kwa ndandi bhawata hindu ikolongwa
yeilembakiki Shelia pachibongi, na mumabhoku, na kujon-
jukela mahundwa gha hunjihunji mukona ja ingobhu yabhu,
6 bhapala hitehu ya kulongi pa uwangalalu wa chilebhi, na
kutama kulongi mu manyumba ya kuhimangani Bhayahude.
7 Bhapala kulamukiwa kwa kutopela paligulio, na ku-
lowakeka na bhandu, 'Mbola.'
8 Nambu mwanganya ngamwilowakeka, 'Mbola,' kwa
ndandi Mbola winu nde jumu, wala Kristo, nanamu mab-
hokapi nde bhalongu.
9 Ngamwandowa mundu 'Atati,' pundema, kwa ndandi
Atati winu jumu, joabhi wa kunani kumahunde.
10 Kabheti ngamwilowakeka chiongozi, kwa ndandi Chion-
gozi winu nde jumu, najombi nde Kristo.
11 Nambu jola joabhi nkolongwa winu anaabya ntumika
winu.
12 Mundu jokapi joalikweha anahelakikaje, na mundu joal-
iheleha anakwehakikaje."

Yesu akanakila kulitenda wambone
Mako 12:40; Luka 11:39-42,44,52; 20:47

13 "Anamuchibhonaje bhabhola bha Shelia na Mafalisayo,
mwemulitenda kubha bhambone! Kwa ndandi mujighila
ndyangu wa Ukolongwa wa kunani kumahunde palongi ja
bhandu, na mwabheni ngachenjingila, wala bhabhajingila
ngachemwaleka bhajingalaje.
14 Anamuchibhonaje bhabhola bha Shelia na Mafalisayo,
mwemulibhona kubha bhambone! Kwa ndandi
mwanyaghula akamabhu bhabhaweliwi na bhalomi bhabhu
hindu yabhu, na kwa kulitenda mwamboni koni ndobha
malobhu malachu, bhela anampata utemulo ghoubhi
ukolongwa nakanope."
15 "Anamuchibhonaje bhabhola bha Shelia na Mafalisayo,
mwemulitenda kubha bhamboni! Kwa ndandi muyongolota
munhwanga na mumaheku nahuli kumpata mundu jumu
ahobhalya mabholu ghinu, na kabheti anamumpatike, mun-
tenda abya na uwezu mala pabheli nakanopi ja kujenda mu
Jehanamu ja moto kupeta mabhene.
16 "Anamuchibhonaje akachiongozi ngalola, mwembola,
'Mundu anaalapike kwa Nyumba jaka Chapanga, kulapa
hoku nga chindu. Nambu ngati analapiki kwa zahabu jejibhi
mu Nyumba jaka Chapanga, kulapa hoku kunkamula.'

17 Mwanganya mwang'ang'a na akangalola, kwa ndandi
nde jaku jejibhi ngolongwa, zahabu jela, au Nyumba jaka
Chapanga jela jejitenda zahabu heji jibya jihuhu?
18 Bhelabhela mpwagha, 'Mundu joalapa kwa chihanja
cha nyambiku, nga chindu, nambu mundu jola joalapa kwa
nyambiku jelibhi panani ja chihanja cha nyambiku, kulapa
hoku kubhi na makili.'
19 Chakaka mwanganya nde mwakangalola! Kwa ndandi
nde jaku jejibhi ngolongwa, nyambiku jela, au chihanja cha
nyambiku chela chechigholola nyambiku?
20 Bhela, jombi joalapa kwa chihanja cha nyambiku, alapa
kwa jeniheje, na kwa hindu yokapi yeibhi panani jake.
21 Jombi joalapa kwa Nyumba jaka Chapanga, alapa kwa
jeniheli, na kwaka Chapanga joatama mkati jake.
22 Joalapa kwa kunani kumahunde, alapa kwa chitehu
cha ukolongwa chaka Chapanga, na kwaka jombi joatama
panani jake.

23 "Anamuchibhonaje bhabhola bha Shelia na Mafalisayo,
mwemulitenda mwambone! Kwa ndandi mboha lifungu
la komi kuhuma kwa hata mahamba ghaghanungi wichu,
hiliki na mdalasini, na koni nkotwiki kuhenga mambu mako-
longwa gha Shelia, ngati bhela kuhenga ghaghunyambiha
Chapanga, chiha, na uhobhalelu. Aghagha nde ghaghumpa-
lika kuhenga, na kabheti panga na kughaleka ghangi hagha.
24 Mwenga akachiongozi akangalola! Mboha lunjenjema
mu chindu cha kunywa, nambu mmila ngamia!

25 "Anamuchibhonaje bhabhola bha Shelia na Mafalisayo,
mwemulitenda mwamboni! Kwa ndandi ngolola chikombi
na mbale kwa kunja, na mkati jaki itweli hindu yemuipatiki
kwa unyagula na wime.
26 Wenga wa Falisayo ngalola, ugholulaji hoti mkati ja
chikombi, na kunja jaki anakubya wichu!

27 "Anamuchibhonaje bhabhola bha Shelia na Mafalisayo,
mwemulitenda kubha mwambone! Kwa ndandi ndengini na
matengeli ghaghapakakiki chokaa kwa kunja, ghabhonikana
kubha manyahi, nambu mkati jaki ghatweli mahupa gha
bhabhawile, na uchafu wokapi.
28 Bhelabhela na mwanganya nanamu, kwa kunja
mbonikana na bhandu kubha mwambone, nambu mkati
mtweli kukopungane mwamboni na uhakau.

Utemulo ghouhika
Luka 11:47-51

29 “Anamuchibhonaje bhabhola bha Shelia na Mafalisayo,
mwemulitenda kubha mwamboni! Kwa ndandi mghachen-
galela matengeli gha bhalota bhaka Chapanga, na kugha-
pamba matengeli gha bhandu bhambone.
30 Kabheti mpwagha, ‘Ngati tepanu tukabhili mwandi
wa akahokolu bhitu, ngatukajetanganili nabhu kubhakoma
bhalota bhaka Chapanga!’
31 Bhela mlilandila hotuhotu kubha mwanganya nde mab-
hana wa bhala bhabhakomiki bhalota bhaka Chapanga!
32 Ena njomulyaje lihengu lela lebhakatumbwi akatati
bhinu.
33 Mwenga chibheleku cha lijoka, na mabhana bha majoka!
Bho, henu anantila bholi utemulu wa Jehanamu?
34 Kwa ndandi jeniheji, ndingalya, nepani nabhatuma
kwinu bhalota bhaka Chapanga, na bhandu bhana mbu-
lahu, na bhabhola. Mwehapa anamubhakomaje, na bhangi
bhabhu kubhawamba punsalaba, na bhangi bhabhu ku-
lapulika iboku mu manyumba ghinu gha kuhimangani
Bhayahude, na bhangi kubhalonda pa kila muchi.
35 Bhela mwahi wokapi wa bhandu bhambone ghoujitiki
panani ja pundema anaukubha panani ja mimutu jinu, ku-
tumbu kujitika kwa mwahi waka Abeli, jola joakajetakaliwi
palongi jaka Chapanga, mbaka mwahi waka Zakalia mwana
waka Balakia, jomukankomiki pachilanda ja Nyumba jaka
Chapanga na pachihanja cha nyambiku.
36 Numpwaghi chakaka, utemulo kwa ndandi ja bhandu
bhabahkomakiki bhanihabha anauhika panani ja chib-
heleku chenjenu.

Yesu abhalelela bhandu bha muchi wa Yelusalemu
Luka 13:34-35

37 “Yelusalemu, Ee Yelusalemu! Weubhakoma bhalota
bhaka Chapanga, na kubhalapula kwa maganga bhandu
bhala bhabhatumakiki kwaku! Mala palenga nakapaliki
kubhabhongana bhandu bhaku papamu, ngati bhela in-
goku mojibhonganela ibhana yaki pahi ja mapapanila ghaki,
nambu ngachemwapaile!
38 Ndingalyaje, Nyumba jaka Chapanga winu bhundeki
mang'obha.
39 Bhela numpwaghila, ngamwimoni kabheti kutumbu
sajeno, mbaka pamwipwaghaje, ‘Apengalika hoju joahika
kwa lihina laka Bambo.’ ”

24

Yesu alongalela kuyonangeka kwa Nyumba jaka Chapanga
Mako 13:1-2; Luka 21:5-6

1 Yesu akabhokiki pa Nyumba jaka Chapanga, na paak-
abhi abhoka, bhabhulwa bhaki bhakanjendili kundangiha
machengu gha Nyumba jaka Chapanga.
2 Yesu akabhayangiki, akabhapwaghile, “Bho, mughab-
hona ghokapi aghagha? Numpwaghi chakaka, ngalihighalili
liganga panani ja liganga lelibya ngachelibombuliwe.”

Kulagha na Mang'ahiku
Mako 13:3-13; Luka 21:7-19

3 Hata paakabhi atami pachitombi cha Mizeituni, bhab-
hulwa bhaki bhakanjendi kwa kulihiya, bhakapwaghaje,
“Tupwaghilaje, bho, mambu ghanihagha ghibya lile? Na
jombi nde kyani nginyulila jejilangiha kuhika kwaku, na
ujomukelu wa ndema?”
4 Yesu akabhayangike, “Ndingalyaje, mundu ngaankolowa.
5 Kwa ndandi bhandu bhamaheli anabhahika kwa lihina
langu, bhakapwaga, ‘Nepani nde Kristo!’ Na bhombi anab-
hakoluwa bhandu bhamaheli.
6 Nanamu mwijowana ngondu, na majojalanelu gha
ngondu, ndingalya ngamwijoghopa, ndandi ghanihagha
ghapalika kupitalila, nambu ujomukelu ghola wakona.
7 Kwa ndandi bhandu bha inchi jimu anabhabhoka ku-
jenda kukomana na bhandu bha inchi jenge, na ukolongwa
kukomana na ukolongwa ghongi, kwibya na injala, na hi-
tamu ya kujambukila, na hinyukunyuku ya luhombe pandu
patalipatali.
8 Ghanihagha ghokapi ghibya nde ngati utumbulilu wa
mabinilu ghaka mabhu joabhi na chitumbu joapala kulib-
hopola mwana.”
9 “Chikahi chenihechi anabhung'anambukya mpata
mang'ahiku na kukomakeka, nanamu mwibya bhandu
bha kuhakaliwa na bhandu bha inchi yokapi kwa ndandi ja
lihina langu.
10 Pa chikahi chenihechi bhandu bhamaheli anabhauleka
uhobhalelu wabhu, na bhitenda kung'anambukana, na
kuhakalilana bheni kwa bheni.
11 Bhalota bhamaheli bhicholi anabhapitalyaje, na kub-
hakolowa bhandu bhamaheli.
12 Kwa ndandi ja kujonjukeka mahakau, upalu wa bhandu
bhamaheli anaupolaje.
13 Nambu joanahinakalya mbaka lichobha la kujomukela,
jonihoju nde joanakengaliwaje.
14 Kabheti Malobhi Manyahi gha Ukolongwa waka Cha-
panga anaghatangazwa kwa bhandu bhokapi pundema,
nahuli ubya ulandilu kwabhu, panihapa nde ujomukelu
ghola pawihikaje.”

Lihakalilu la uyonangeku
Mako 13:14-23; Luka 21:20-24

15 “Bhela, panihapa pamwalibhola, ‘Lihakalilu la uyonangeku,’ lela lelalongaliki na mlota Danieli, lijemiki pandu pahuhu mu Nyumba jaka Chapanga, joasoma na amanyaje!
16 Panihapa joabhi ku Yudea na atililaje ku hitombe.
17 Joabhi panani ja chihaghala cha nyumba jaki, ngaihuluka kutola chindu munyumba jake.
18 Joabhi kungonda na ngaikelabuka kunyuma kutola ingobhu jake.
19 Anabhang'ahikaje namaa akambomba bhabhabhi na hitumbu, na bhabhajongeha mu machobha ghanihagha!
20 Ndobhaje kwaka Chapanga, nahuli kutila kwinu ngakwikubha chikahi cha imbepu, wala Lichobha la Sabato.
21 Ndandi chikahi chenihechi kwibya na ulale ukolongwa, ngacheulabhali kubha kutumbu pa kubhombakeka kwa ndema mbaka lalenu, wala ngawipitalili kabheti.
22 Ngati Chapanga ngaakapungwizi machobha ghanihagha nga mundu jokapi joakakengaliki, nambu machobha ghanihagha ghatehi kupunguzwa kwa ndandi ja bhala bhabhahaghulike.”
23 “Bhela, mundu anaampwaghili, ‘Kristo abhi pambane’ au ‘Abhi pala,’ ngamwanhobhalela.
24 Kwa ndandi anabhapitalya aka ‘Kristo’ bha ichole na bhalota bha ichole, na bhitenda nginyulila ikolongwa na ngangachu yamaheli nahuli bhakoluwaje, anaiwezakini, hata kubhakolowa bhahaghulika bhaka Chapanga.
25 Njowanyaje, nyomwi kumpwaghila mangani ja chikahi kuhika mambu ghaghipitalyaje kulongi.”
26 “Bhela, anabhumpwaghili, ‘Ndingalyaje, Kristo abhi kulipololu,’ ngamwijenda konihoko, au ‘Ndingalyaje, alihiiki mkati,’ ngamwihobhalela.
27 Kwa ndandi, ngati bhela unang'anu wa chitobhi mochimulakila kuhuma kolipita lyobha mbaka kolijibhi lyobha, bhenibhela nde mokwibhelila kuhika kwaki Mwana waka Mundu.
28 “Pala paubhi ntuhi, panihapa nde payalibhongana ngwahe.”

Kuhika kwaka Mwana waka Mundu
Mako 13:24-27; Luka 21:25-28

29 “Palapala pakwijomuka kulagha kwa machobh ghanihagha, lyobha analijeghalika lwihi, lubhalamwehi ngalwinang'ani, ndondwa anaihabhukaje kuhuma kunani kumahunde, na makili gha hindu ya kunani kumahunde anaghanyuhakikaje.

30 Kabheti, nginyulila jaka Mwana waka Mundu ana-
jibhonikanaje kunani kumahunde, na panihapa makabila
ghokapi pundema ghitenda kuombuleza, na anabhumbona
Mwana waka Mundu akahelala panani ja mahundi gha
kunani kumahunde akabya na makili na ulumbalilu uko-
longwa.
31 Sauti ngolongwa ja lipenga anajijowanikaje, najombi
anaabhatuma bhatumika bhaki bha kunani kumahunde,
na bhombi anabhabhongana bhandu bhahaghulika bhaki
kuhuma ipambala yokapi nchechi ya ndema, kutumbula
ujomukelu aghoghu wa ndema mbaka ujomukelu ghonge.”

Ulenganesu wa nkongu wa mtini
Mako 13:28-31; Luka 21:29-33

32 “Kwa nkongu wa mtini mulibhola ulenganesu aghogho.
Chikahi pela mahamba ghaki paghatumbu kutundulila na
kupiha mahamba, mmanya kubha chikahi cha mahunu chi-
heghalile.
33 Bhelabhela nanamu pamwibhona mambu ghanihagha
ghokapi ghahengakeka, mmanya kubha chikahi chibhi pam-
bipi nakanope kuhika.
34 Numpwaghi chakaka, kibheleku chenjenu ngachipeti
panga mambu aghagha kupitalila.
35 Kunani na pundema anaipetaje, nambu malobhi ghangu
ngaghipeti ng'o.”

Nga joamanya lichobha wala lisaa
Mako 13:32-37; Luka 17:26-30,34-36

36 “Nambu, lichobha heli na lisaa heli, nga mundu joa-
manya libya lile, wala bhatumika bha kunani kumahunde,
wala Mwana, nambu Atati kanjika jaki nde joamanya.
37 Kwa ndandi ngati mokwabheli chikahi chaka Nuhu,
bhenibhela nde mokwibhelila kuhika kwaki Mwana waka
Mundu.
38 Kwa ndandi chikahi chenichela mangani ja ndema
kutwelakeka machi, bhandu bhakabhi bhakakulaje na kun-
ywa, bhakatoghulaje na kutoghuleka, mbaka Nuhu paajingili
mkati ja sitima ngolongwa jejilowakeka safina.
39 Ngachebhamanyi chibhi kyane mbaka machi
paghatwelile pundema, na kubhajola bhokapi. Nde
mokwibhelila chikahi cheanahika Mwana waka Mundu.
40 Chikahi chenihechi bhandu bhabheli bhibya kungonda,
jumu anaatolikaji na jongi kuhighalila.
41 Akamabhu bhabheli bhibya bhayagha ulehi, jumu anaa-
tolakikaje, na jongi kuhighalila.
42 “Bhela, mulilingalyaje na kubha tayale, kwa ndandi
ngachemmanya lichobha leanahika Bambo winu.

43 Nambu nkombuka lijambu alele. Ngati mweni nyumba
akamanyiki lichobha mwihi leanahikaje, akabya atemi mihu
ikilu kelukelu, wala ngaakajilekiki nyumba jaki jibombu-
likaje.
44 Bhela, nanamu bhelabhela mbya tayale, kwa ndandi
Mwana waka Mundu anahika chikahi changa kuchihob-
halela."

Mtumika ndongwana au jwangakubha ndongwana
Luka 12:41-48

45 Yesu akajendali kupwagha, "Bho, nde nane mtumika
ndongwana na mweni malangu, jola ambaju bambo waki
anaambeka kubhajemalela bhandu bhaki, abhapekya
chilebhi kwa chikahi chake?
46 Apengaliki mtumika jola, ambaju bambo waki
paanahikaje anaanketanya akatenda bhenibhela.
47 Numpwaghi chakaka, anaambeka mtumika hoju aje-
malya hindu yaki yokapi.
48 Nambu ngati mtumika muhakau anaalipwaghi muntima
jaki, 'Bambo wangu akabhakili kukelabhuka,'
49 kabheti na kutumbula kubhalapu bhatumika bhajake,
akatumbula kula na kunywa papamu na bhabhalobhe
uwembi,
50 bambo waki anahika lichobha langa kuliholalela, na
lisaa langa kulimanya.
51 Panihapa nde anaantemula nakanopi mundu hoju, na
kumbeka papamu na lipogha la akandumila kubheli, koni-
hoku nde kwibya kulela na kuyagha mino.

25

Ulenganesu wa akamwali komi

1 "Chikahi hechi Ukolongwa wa kunani kumahunde
anaulengana na akamwali komi, bhabhatoliki taa yabhu,
na kujenda kunjopalela bambo ukwati.
2 Akamwali nhwanu pachilanda jabhu bhakabhi
bhang'ang'a, na nhwanu bhakabhi bhabhabhi na malangu.
3 Bhala bhabhakabhi bhang'ang'a bhakaitoliki taa yabhu,
nambu ngachebhakatoliki mahuta gha kujonjukela.
4 Nambu bhala bhabhabhi na malangu bhakaitoliki taa
yabhu, papamu na mahuta ghangi gha kujonjukela mu
makopu ghabhu.
5 Kwa ndandi bambo ukwati akatehi kukabhakila,
akamwali bhokapi bhakatitili, na kughochela lughono.
6 "Nambu ikilu pamahiku, pakabhi na ngomela, 'Nju-
mukaje, bambo ukwati ahika, njendanya mukunjopalyaje!'

7 Panihapa bhakabhokiki akamwali bhokapi, na kuibheka
wichu taa yabhu.
8 Bhang'ang'a bhala bhakabhapwaghi bhabhabhi na
malangu bhala, ‘Mutupekya mahuta ghinu machokope,
ndandi taa hitu ichuchuka.’
9 Nambu bhabhabhi na malangu bhala bhakabhayangiki,
‘Ngaghatujaghanile tepani na mwehapa. Mbanga njendanya
kobhalombesa, na mkahemala ghinu.’
10 Bhela, pabhakabhi bhajenda kuhemela, bambo ukwati
akahikiki, na akamwali bhabhakabhi tayali bhakajingili pa-
pamu naku mu ukwati, na ndyangu ukajighaliki.
11 “Palongi bhakahikiki akamwali bhangi bhala, na kup-
wagha, ‘Bambo, Bambo, utuhoghulyaje!’
12 Akabhayangiki, ‘Chakaka, numpwaghila, ngachenu-
manyi mwehapa.’ ”
13 Bhela Yesu akapwaghike, “Mulilingalyaje, maghambu
ngachemmanyi lichobha wala lisaa leanahikaje Mwana
waka Mundu.

Ulenganesu wa bhatumika bhatatu
Luka 19:11-27

14 “Chikahi chenihechi Ukolongwa wa kunani kumahunde
wibya ngati ulenganesu waka mundu joapala kutenda
mwanja. Akabhalohiki bhatumika bhaki, na kubhapekeha
hindu yaki.
15 Akumpeki kila jumu kulengana na uwezu waki, jumu
akumpeki mbija talanta unhwanu, jongi mbija talanta ibheli,
jongi mbija talanta jimu, na mweni kubhoka.
16 Jola joakapatiki mbija talanta unhwanu akapiti, akai-
hengi lihengu, na kupata nyonjeka mbija talanta yengi un-
hwanu.
17 Jola joakapatiki mbija talanta ibeli najombi akahengiki
bhelabhela, na kupata nyonjeka ibheli.
18 Nambu jola joakapatiki mbija talanta jimu jola akapiti
kuhyelalela pahi, na kuhiya mbija jaka nkolongwa waki.
19 “Paghapetiki machobha ghamaheli bambo wa bhatu-
mika jola akahikiki, na kuhenga mabhalanganilu nabhu.
20 Mtumika joakapatiki mbija talanta unhwanu jola
akahikiki, na kuleta mbija talanta unhwanu nakanopi.
Akapwaghiki, ‘Bambo, ukabhekiki kwangu mbija talanta
unhwanu. Lingalya, pambani ibhi mbija talanta unhwanu
nakanopi ja nyonjeka jembatike.’
21 Bambo waki akumpwaghile, ‘Uhengiki wichu namaa,
mtumika wambone na undongwana. Ubhi undongwana kwa
mambu machoku, ananukupekya lujiniku lwa kujemalela
hindu yamaheli. Ujingalaje na uhekalya papamu na bambo
waku.’

22 “Jola joakajopali mbija talanta ibeli najombi akahikiki,
na kupwagha, ‘Bambo, ukabhekiki kwangu mbija talanta
ibeli. Lingalya, pambani ibhi mbija talanta ibeli ya nyonjeka
jembatike.’
23 Bambo waki akumpwaghile, ‘Uhengiki wichu namaa,
mtumika wambone na undongwana. Ubhi undongwana kwa
mambu machoku, ananukupekya lujiniku lwa kujemalela
hindu yamaheli. Ujingalaje na uhekalya papamu na bambo
waku!’
24 “Jola joakajopalile mbija talanta jimu akahikiki, na kup-
wagha, ‘Bambo, nakamanyiki kubha wehapa nde wa mundu
weunonwipe, uhuna panga kupanda, na ubhongana panga
kupechangana imbeju.
25 Bhela nakajowipi, na kujihiya mbija jaku pahi ja
luhombi. Utolaje, jenjenu nde mbija jaku.’
26 “Bambo waki akayangiki, ‘Wehapa nde wa mtumika
muhakau na unkata. Umanyi kubha nepani nihuna panga
kupanda, na kubhongana panga kupechangana.
27 Bhela ikakupaliki ubheka mbija jangu kwa bhandu
bhabhabhoha nyonjeka, nanatu panakahikaje nakapata je-
jibhi jangu na nyonjeka jaki.
28 Henu, munyaghula mbija heji, na mumpekya jola joabhi
nayu mbija komi.
29 Kwa ndandi kila joabhi na chindu anaajonjukiwaje,
na kujonjukewa nakanopi. Nambu jola jwangakubha na
chindu, hata chela cheabhi nachu anaanyaghulikaje.
30 Mtumika jola jwanga na nyonjeka, mundekala kunja mu
lwihi. Konihoku anakubya chilelu na kuyagha mino.’

Utemulo wa kujomukela

31 “Chikahi Mwana waka Mundu paanahikaje ngati nko-
longwa mu lujiniku lwaki, na bhatumika bhahuhu bhokapi
bha kunani kumahunde, panihapa nde paitama pachitehu
cha ukolongwa cha ulumbalilu waki.
32 Bhandu bha inchi yokapi bhalibongana palongi jaki, na-
jombi anaabhalekanisha ngati mdima moalekanashe mam-
belele na imbuhi yaki.
33 Anaaghabheka mambelele ku chiwoku chaki cha ku-
malelelu, na imbuhi ku chiwoku chaki cha kumangeja.
34 Panihapa Nkolongwa anaabhapwaghila bhala bhab-
habhi ku chiwoku chaki cha kumalelelu, ‘Muhikaje, mwe-
hapa mwempengaliki na Atati wangu, mpwelila ukolongwa
ghombekakiwi tayale kutumbu kubhombakeka kwa ndema.
35 Kwa ndandi nakabhi na injala, mkambeki chilebhe.
Nakabhi na inywita, mkangengiki machi. Nakabhi nungeni,
mkangalibishe.

36 Nakabhi heu, mkanhwatiki ingobhu. Nakabhi
nuntamwa, mkahikiki kunilola. Nakabhi muchifungu,
mkahikite.'
37 "Panihapa bhandu bhambone anabhumpwaghila,
'Bambo, bho, lichobha bhole patukuweni ubhi na injala,
tukakulehike, au ukabya na inywita, tukakukengiki machi?
38 Bho, kabheti lile patukuweni ukabya ungeni, tukakukali-
bishe, au ukabya heu, tukakuwatiki ingobhu?
39 Bho, lile kabheti patukuweni ukabya untamwa, au uk-
abya muchifungu, tukakuhikile kukubhona?'
40 Nkolongwa akayangiki, 'Numpwaghila, chakaka, kila
chindu chemukamhengi jumu wa bhalongu bhangu bha-
choku abhabha, mkanihengi nepani!'
41 "Bhela akabhapwaghi bhala bhabhabhi ku chiwoku
chaki cha kumangeja, 'Mbokanya kwangu mwehapa mwem-
patiki masolu. Njendanya mu moto wa mileli ghoabhekakiwi
Shetani papamu na bhatumika bhaki.
42 Kwa ndandi nakabhi na injala, ngachemwambeki
chilebhe. Nakabhi na inywita, ngachemwangengiki machi.
43 Nakabhi nungeni, ngachemwangalibishe. Nakabhi heu,
ngachemwanhwatiki ingobhu. Nakabhi nuntamwa, na
muchifungo, ngachemwahikiki kunilola.'
44 "Panihapa na bhombi bhiyangaje, 'Bambo, bho lichobha
bhole patukuweni wehapa ukabya na injala, au ukabya na
inywita, au ukabya ungeni, au ukabya heu, au ukabya um-
tamwa, au ukabya muchifungo, na tepanu ngachetukakujan-
gatile?'
45 Nkolongwa akabhayangiki, 'Chakaka numpwaghila, kila
pankanika kumuhengela mambu aghagha jumu wabhu wa
bhachoku abhabha, mkakaniki kunihengela nepani.'
46 Bhombi anabhajenda kujingila mu mang'ahiku gha
mileli, nambu bhandu bhambone bhala anabhajenda mu
womi wa mileli."

26

Mpangu wa kunkoma Yesu
Mako 14:1-2; Luka 22:1-2; Yohana 11:45-53

1 Yesu paakajomwi kulonge mambu ghanihagha ghokapi,
akabapwaghi bhabhulwa bhaki,
2 "Mmanyi kubha machobha ghabheli ghaghahika kwibya
na Uwangalalu wa Pasaka, na Mwana waka Mundu anaab-
hohakikaje nahuli awambakikaje punsalaba."
3 Chikahi hechi bhapenganyambiku bhakolongwa,
bhalemba, na bhazee bha bhandu, bhakalibhongini

paliwangala laka mpenganyambiku nkolongwa, lihina laki Kayafa.
4 Bhakajetanganili papamu ntundu wa kunkamula Yesu
kwa kulihiya, na bhunkomaje.
5 Nambu bhakapwaghiki, “Ngaikubha chikahi cha uwan-
galalu la pasaka, ngakwihika kupitalila fujo pachilanda ja
bhandu.”

Yesu apakakika mahuta ku Besania
Mako 14:3-9; Yohana 12:1-8

6 Chikahi Yesu paakabhi ku Besania, kunyumba jaka Si-
moni joakabhi na chitamu cha malohi,
7 akahikiki mbomba jumu akabya anyamwi libotolu
lelalenganakiki kwa liganga la alabasta lelibhi na mahuta
gha mbija jamaheli, na kughajitila pamutu jaka Yesu koni
akabya atami pa chilebhe.
8 Bhabhulwa bhaka Yesu pabhaweni, bhakahakalili na
kupwagha, “Bho, maghambu kiki kuhobheha manungilu
aghagha waka?”
9 “Manungilu aghagha ghakabya ghalombasiki kwa mbija
jamaheli, na kubhapekeha bhahochu mbija yene!”
10 Yesu akamanyi maholalelu ghabhu, akabhapwaghile,
“Bho, mbona mung'aha mbomba ajoju? Anihengi lijambu
lamboni namaa.
11 Kwa ndandi bhahochu mbi nabhu papamu machobha
ghokapi, nambu nepanu ngangubhi papamu na mwehapa
machobha ghokapi.
12 Kwa ndandi kwa kunyitalila hyegha jangu mahuta
ghaghanungi wichu aghagha, ahengiki bhenibhela kwa ku-
jilenganakela yegha jangu kwa kutaghakika kwangu.
13 Numpwaghi chakaka, pandu pokapi Malobhi Manyahi
paghitangazwaje pundema wokapi, lihengu aleli leahengiki
mbomba ajoju anabhaliloghulaje kwa kunkomboka jombi.”

Yuda ajetakela kung'anambuka Yesu
Mako 14:10-11; Luka 22:3-6

14 Bhela Yuda Isikalioti, jumu wa bhabhulwa komi na bhab-
heli bhala, akapiti kwa bhapenganyambiku bhakolongwa,
15 na kupwagha, “Bho, anambekya chindu bhole, ngati
ananumpeki Yesu kwinu?” Bhakambalangili ipandi selasini
ya madini gha feza.
16 Kutumbu chikahi chenihechi, Yuda akabhi alonda
mbekenyu ja kung'anambuka Yesu.

Yesu akula chilebhi cha Pasaka papamu na bhabhulwa bhaki
Mako 14:12-21; Luka 22:7-13,21-23; Yohana 13:21-30

17 Lichobha la kutumbula la Uwangalalu wa Mabumunda
Gangakujegaleka Amila, bhabhulwa bhakapiti kwaka Yesu
na kundalukila, “Bho, upala tukakuandalya kwaku chilebhi
cha Pasaka?”
18 Yesu akayangiki, “Njendanya kumbwane kwaka mundu
jumu, mukumpwaghilaje, ‘Mbola apwagha, chikahi changu
chiheghalile, anangula Pasaka kwaku papamu na bhab-
hulwa bhangu kunyumba jako.’ ”
19 Bhabhulwa bhakahengiki ngati Yesu moakabhalagalak-
ile, bhakaandi chilebhi cha Pasaka.
20 Pakukabhi pakamihi, Yesu akatami kula chilebhi pa-
pamu na bhabhulwa bhaki komi na bhabheli bhala.
21 Pabakabhi bhakula, Yesu akapwaghite, “Numpwaghi
chakaka, jumu winu anaaning'anambukaje.”
22 Bhabhulwa bhala ukabhakabiniki ntima namaa, na
bhakatumbwi kundalukila jumu jumu, “Bambo, bho, nepani
lelo?”
23 Yesu akayangiki, “Jola joatobhalile libumunda papamu
na nepani mu chikombe, jonihoju nde joaning'anambukaje.
24 Mwana waka Mundu ajenda ngati moilembakike mu
Malembu Mahuhu, nambu anaachibhonaje mundu jola
joang'anambuka Mwana waka Mundu! Ikabya mbanga
kwaka mundu hoju ngati ngaakabhelakike.”
25 Yuda, jola joang'anambwiki, akundalukile, “Mbola, bho,
nepani lelo?”
Yesu akayangiki, “Wehapa ujomwi kupwagha.”

Kutumbula kwa chilebhi chaka Bambo
Mako 14:22-26; Luka 22:14-20; 1 Bhakolinso 11:23-25

26 Pabhakabhi bhakula, Yesu akatoliki libumunda,
akalipengalili, akalihekiki, na kubhapekeha bhabhulwa
bhaki, akapwagha, “Mtolaje, mkulaje, jenjenu nde hyegha
jangu.”
27 Akachitoliki chikombi, akunchengwi Chapanga, na
kubhapekeha, akapwagha, “Mkunywaje mabhokapi mu
chikombi chenjenu,
28 kwa ndandi ghongoni nde mwahi wangu wa Lulaghilu
lwa chakaka, mwahi ghoujitika kwa ndandi ja kubhoha ma-
hoku gha bhandu bhamaheli.
29 Nambu numpwaghila, nganguny wi kabheti divai ja
zabibu, mbaka lichobha lela panikunywa divai jahenu pa-
pamu na mwehapa mu Ukolongwa wa Atati wangu.”
30 Pabhakajomwi kujemba nyembu ja kundumbali Cha-
panga, bhakapitiki kunja na kujenda ku Chitombi cha
Mizeituni.

Yesu andotela Petulu anaankanaje
Mako 14:27-31; Luka 22:31-34; Yohana 13:36-38

31 Bhela Yesu akabhapwaghile, “Lalenu ikilu mwehapa
mabhokapi anamndilaje, kwa ndandi Malembu Mahuhu
ghapwagha,
‘Ananundapula mdima,
na mambeleli gha lipogha ghitenda kupechangana.’
32 Nambu ananyomwi kuhyoka, ananundongulya kujenda
ku Galilaya.”
33 Petulu akayangiki, “Hata ngati bhokapi anabhakulekiki,
nepanu nganakuleki ng'o.”
34 Yesu akumpwaghile, “Nukupwaghi chakaka, wehapa,
ikilu ja lalenu mangani ja kubheka likongobhe, wingana
mala patatu.”
35 Petulu akayangiki, “Hata ngati imbalika kupotela pa-
pamu na wehapa, nganakuleki ng'o.”
Na bhabhulwa bhokapi bhakapwaghiki bhelabhela.

Yesu andobha Chapanga ku Gethemane
Mako 14:32-42; Luka 22:39-46

36 Bhela Yesu akapiti papamu na bhabhulwa bhaki mbaka
pandu papalowakeka Gethemane, na kubhapwaghi bhab-
hulwa bhaki, “Mtamanya pambane, nepanu nyenda palongi
nakanopi kundobha Chapanga.”
37 Akuntoliki Petulu papamu na bhana bhabheli bhaka
Zebedayo, na akatumbwi kubha na mabhinilu na kungajika.
38 Panihapa akabhapwaghile, “Mi na mabhinilu mako-
longwa muntima jangu hata pambipi kupotela. Ntamanya
pambani na mkeshaje papamu na nepani.”
39 Bhela akajendali palongi pachokopi, akaabwiki uku-
tama, na kundobha Chapanga, akapwagha, “Atati wangu,
ngati anaiwezikana, chikombi chenjenu cha mang'ahiku
chimbetaje. Nambu ngakwikubha ngati mombalila nepanu,
nambu ngati moupali wehapa.”
40 Akakelawiki kwa bhabhulwa bhala, na kubhahimani
bhaghochile. Akumpwaghi Petulu, “Bho, ngachemwaweziki
kutama mihu na nepanu hata lisaa limu?
41 Mtama mihu, na mlobhaje ngamwihika kujingi mu
malengakeku. Roho jipala nambu hyegha ngachejibhi na
makili.”
42 Yesu akapiti kabheti pakabheli kundobha Chapanga,
“Atati wangu, anangati ngacheiwezikana chikombi achechi
cha mang'ahiku chimbetaje pangakunywelela, mapalu
ghaku ghapitalyaje.”
43 Akakelabwiki kabheti, na kubhahimani bhaghochile,
kwa ndandi mihu ghabhu ghakatweli lughono.

44 Akabhalekiki kabheti, na kujenda kundobha Chapanga
pakatatu, koni akapwagha malobhi ghalaghala.
45 Bhela akakelabwiki kabheti kwa bhabhulwa bhaki, na
kubhapwaghila, “Bho, mwakali kughochela na kupomulela?
Mlingalya, chikahi chihikite, na Mwana waka Mundu anaa-
jeghalika mu mabhoku gha bhabhabhi na mahoku.
46 Njumukaje, na tumbokanyaje. Ndingalya, jola joay-
ing'anambukaje ahika!”

Yesu akamulika
Mako 14:43-50; Luka 22:47-53; Yohana 18:3-12

47 Bhela, Yesu paakabhi akali kulongela nabhu, palapala
akahikiki Yuda, jumu wa bhabhulwa komi na bhabheli
bhala. Papamu naku lakabhi lipogha likolongwa bhanyamwi
mapanga na indonga, bhakabya bhahumiki kwa bhapen-
ganyambiku bhakolongwa na bhazee bha bhandu.
48 Jola joapalika kung'anambuka Yesu jola akajomwi kub-
hapekeha nginyulila kubha, “Jola jonambuswaje, jonihoju
nde jombi, munkamulaje!”
49 Bhela, Yuda akamuheghali Yesu, na kupwagha, “Monile,
Mbola!” Na kumbusu.
50 Yesu akamuyangiki, “Nkoche, uhenga lela leuhiki kuli-
henga.”

Panihapa bhandu bhala bhakapiti, na kuhatambula mab-
hoku ghabhu, na kunkamula na kunkonga.
51 Lingalya, jumu wa bhala bhabhakabhi papamu na
Yesu akaholapwi lipanga laki, na kundapula mtumika waka
Mpenganyambiku Nkolongwa, na kuncheku likutu.
52 Panihapa Yesu akumpwaghile, “Ukelabhuha lipanga
laku pandu paki. Kwa ndandi jokapi joatumi lipanga,
anaapotila kwa lipanga.
53 Bho, uholake kubha nepanu ngachenhweza kundobha
Atati wangu, najombi akabya anetile sajenu manjolinjoli
mapogha komi na ghabheli nakanopi gha bhatumika bha
kunani kwaka Chapanga?
54 Nambu ngati ananhengiki bhenibhela, bho, anaghapi-
talya bhole Malembu Mahuhu ghala ghaghapwagha kubha
ipalika mambu aghagha ghapitalyaje?”
55 Chikahi hechi Yesu akabhapwaghi lipogha la bhandu
bhabhakahikiki kunkamula, “Bho, muhikiki kungamula kwa
mapanga na indonga ngati nepani nde mnyaghula? Ma-
chobha ghokapi ndamika mu liwangala la Nyumba jaka Cha-
panga koni nakabholaje, na ngachemwangamwile.
56 Nambu mambu aghagha ghokapi ghahengakiki, nahuli
Malembu Mahuhu gha bhalota bhaka Chapanga ghapi-
talyaje.”

Panihapa bhabhulwa bhokapi bhakundekiki, na kutila.

Yesu palongi ja pachengu
Mako 14:53-65; Luka 22:54-55,63-71; Yohana 18:13-14,19-24

57 Bhela, bhabhunkamwi Yesu bhakumpeliki kunyumba
jaka Kayafa, joakabhi Mpenganyambiku Nkolongwa, kob-
hakabhii bhalibhongini bhalemba na bhazee bha bhandu.
58 Nambu Petulu akunjengalili cha kutali mbaka pa liwan-
gala laka Mpenganyambiku Nkolongwa, akajingi mkati, na
kutama papamu na bhalonda, nahuli alola mambu moghijo-
mukyaje.
59 Bhela, bhapenganyambiku bhakolongwa, papamu na
chengu chokapi, bhakalondiki ulandilu wa icholi panani jaka
Yesu, nahuli bhapata kunkoma,
60 nambu ngachebhakuweni ulandilu wokapi, hata koni
bhakahikiki bhalandilu bhamaheli bha icholi. Pakujomukela
bhakahikiki bhalandila bhabheli,
61 na kupwagha, “Mundu ajoju akapwaghiki, ‘Nhweza ku-
jibombo Nyumba jaka Chapanga, na kujichenga kabheti kwa
machobha ghatatu.’ ”
62 Henu Mpenganyambiku Nkolongwa akajemiki, na kun-
daluki Yesu, “Bho, ngacheuyanga lilobhi? Bho, bhandu ab-
habha bhukutaki kyani panani jaku?”
63 Nambu Yesu akatumbi chinunu. Mpenganyambiku
Nkolongwa akumpwaghile, “Nukulapisha kwaka Chapanga
joabhi mwome, utupwaghilaje ngati wehapa nde wa Kristo,
Mwana waka Chapanga.”
64 Yesu akumpwaghile, “Wehapa upwaghite. Nambu
numpwaghila, kutumbu sajenu anamumbona Mwana waka
Mundu atemi ku chiwoku cha kumalelelu chaka Chapanga
mwene makili, na akahika panani ja mahundi gha kunani
kumahunde.”
65 Panihapa Mpenganyambiku Nkolongwa akakachwili in-
gobhu yaki, koni akapwagha, “Atehi kutondola! Bho, tupala
kabheti ulandilu ghongi wa kyane? Sajenu njowini kuton-
doka kwaki.
66 Bho, mwanganya muholale bhole?”

Bhombi bhakayangiki, “Impalika kupotela.”

67 Panihapa bhakamuhuni imata kumihu, bhakundapwi
ngumi, na bhangi bhakumbangwi maghanja,
68 koni bhakapwaghaje, “We Kristo, ulotilaje, bho, nane
joakulapwile?”

Petulu ankana Yesu
Mako 14:66-72; Luka 22:56-62; Yohana 18:15-18,25-27

69 Petulu akabhi atemi kunja kuliwangala. Mtumika jumu
wa chimbomba akunjendili, na kupwagha, “Wehapa nanau
ukabhi papamu na Yesu wa ku Galilaya.”
70 Petulu akakaniki palongi ja bhandu bhokapi, koni akap-
wagha, “Ngachenimanyi cheulongela.”
71 Paakabhi apita pundyangu, mtumika jongi wa chim-
bomba akumbweni, na akabhapwaghi bhandu bhabhakabhi
panihapa, “Mundu ajoju akabhi papamu na Yesu wa ku
Nazaleti.”
72 Petulu akakaniki kabheti kwa kulapa, “Ngachenum-
manyi mundu ajoju.”
73 Palongi pachokopi, bhandu bhabhakabhi panipala
bhakunjendi Petulu, na kumpwaghila, “Chakaka, wehapa
nde jumu wabhu, kwa ndandi hata kulongela kwaku
kukulangiha.”
74 Panihapa Petulu akatumbwi kusola na kulapa, koni
akapwagha, “Ngachenummanyi mundu hoju.”
Palapala likongobhi likabekite.
75 Petulu akalikombwiki lilobhi lela leakalongi Yesu, “Man-
gani ja likongobhi kubheka, wingana mala patatu.” Bhela
akapitiki kunja, na kulela kwa mabhinilu.

27

Yesu bhumpeleka kwaka Pilato
Mako 15:1; Luka 23:1-2; Yohana 18:28-32
1 Pakwahiki lukela, bhapenganyambiku bhakolongwa, na
bhazee bha bhandu bhakahimangini kulongela nahuli bhap-
ata kunkoma Yesu.
2 Bhakunkongiki minyololu, bhakuntoliki na kumpeleka
kwaka Pilato, nkolongwa wa Kiloma.

Yuda alikongela
Matendu 1:18-19
3 Panihapa Yuda, jola joakang'anambwike, paakaweni
kubha bhajomwi kuntemula Yesu, ukambiniki mtima na-
maa, akabhakelabhuki bhapenganyambiku bhakolongwa na
bhazee ipandi selasini ya madini gha feza yela,
4 koni akapwagha, “Ndehi mahoku kwa kung'anambuka
mundu jwanga na lihakau.”
Nambu bhombi bhakayangike, “Bho, tepani tutenda kike?
Leniheli umanya wamwete.”
5 Yuda akaileki ipandi ya madini gha feza yela pa Nyumba
jaka Chapanga, akabokiki, na kujenda kulikongela.
6 Bhapenganyambiku bhakolongwa bhakaitoliki ipandi ya
mbjija yela, na kupwagha, “Ngacheipalika kuibheka mu

chikoku cha nyambiku, kwa ndandi nde mbija yeipatakini kwa kukoma."
7 Bhela bhakajetanganili, na bhakaitumi kwa kuhemela
ngonda wa lutopi, lubya pandu pa kubhataghi bhaghene.
8 Nde ndandi mbaka lalenu ngonda hoghu ulowakeka,
"Ngonda wa mwahi."
9 Panihapa nde ghakapitali malobhi ghaka mlota Yelemia,
"Bhakaitoliki ipandi selasini ya mbija, malepu ghaka jola
ambaju Bhaizilaeli bhakajetakili kulepa,
10 na kuitumila kwa kuhemela ngonda wa lutopi, ngati
Bambo moakalaghalakile."

Pilato andaluki Yesu
Mako 15:2-5; Luka 23:3-5; Yohana 18:33-38

11 Yesu akajemiki palongi jaka nkolongwa wa ku Loma
joakabhi nkolongwa wa mkoa. Bhela nkolongwa hoju akun-
dalukile, "Bho, wehapa le unkolongwa wa Bhayahude?"
Yesu akamuyangiki, "Wehapa upwaghike."
12 Nambu bhapenganyambiku bhakolongwa papamu na
bhazee, pabhakuntakile ngacheakayangiki lilobhi.
13 Panihapa Pilato akumpwaghile, "Bho, ngacheujowana
mambu ghanihagha ghokapi ghabhukutaki nagho?"
14 Nambu Yesu ngacheakayangiki lilobhi hata limu, na
nkolongwa wa ku Loma hoju akakangichi namaa.

Yesu atemulika kupotela
Mako 15:6-15; Luka 23:13-25; Yohana 18:39-19:16

15 Bhela kila chikahi cha Uwangalalu wa Pasaka,
nkolongwa wa Kiloma akabhi na ntetu wa kumbopulela
mkongeka jumu jobhumpala bhandu.
16 Chikahi hechi akabhi mkongeka jumu joakamanyakini
namaa, lihina laki Balaba.
17 Bhela pabhakalibhongini, Pilato akabhapwaghile, "Bho,
mpala numbopulya nane? Numbopulya Balaba, au Yesu
joalowakeka Kristo?"
18 Kwa ndandi akamanyiki kubha bhakundetiki Yesu
kwaki kwa ndandi ja wihu wa bhakolongwa bha Bhayahude.
19 Chikahi Pilato paakatemi pachitehu chaki cha utemulu,
nhwanu waki akumpelaki ubholu, na kumpwaghila,
"Ngawikubha na lilobhi lokapi lela na mundu wambone.
Kwa ndandi lalenu ng'ahakiki namaa mu ndoto kwa ndandi
jaki."
20 Bhapenganyambiku bhakolongwa papamu na bhazee
bhakabhapwaghi lipogha la bhandu nahuli bhunjopa Balaba
abhopuliwaje, na bhunkoma Yesu.
21 Pilato akabhalalukile, "Bho, mpala numbopulya nane
pachilanda ja bhabheli abhabha?"

Bhakayangiki, “Balaba.”
22 Pilato akabhalalukile, “Bho, henu nhenga kiki na Yesu joalowakeka Kristo?”
Bhokapi bhakayangiki, “Unhwambaje punsalaba!”
23 Nambu Pilato akabhalalukile, “Bho, kwa ndandi ja kike? Bho, ahengiki lihoku bhole?”
Nambu bhombi bhakajendali kujamalila, koni bhakapwaghaje, “Unhwambaje punsalaba!”
24 Bhela Pilato paakaweni kubha njeta chindu chengi cheaweza kutenda, na njobhela ijonjukeka, akatoliki machi, na kuchamba mabhoku ghaki palongi ja lipogha lokapi, koni akapwaghaje, “Nepani ngachemi na lihoku panani ja mwahi waka mundu ajoju wambone, mmanya mabhete!”
25 Bhandu bhokapi bhakayangiki, bhakapwaghaje, “Mwahi waki na ubya panani jitu, na panani ja bhana bhitu!”
26 Panihapa akabhabhopuli Balaba, na paakalaghalaki Yesu bhundapula iboku, akumbohiki nahuli awambakikaje punsalaba.

Manjolinjoli bhundongama Yesu
Mako 15:16-20; Yohana 19:2-3
27 Panihapa manjolinjoli bhaka Pilato bhakumpeliki Yesu mu nyumba ja kikolongwa jaka Pilato, na kulibhongana manjolinjoli bhokapi kumuyongolota Yesu.
28 Bhakamuhuliki ingobhu yaki, na kumuwatika ingobhu jikeli ngati nkolongwa.
29 Bhakalokiki litaji la miha, bhakunhwatiki pamutu jaki, na kumbekela ndahi mu chiwoku chaki cha kumalelelu. Bhakachikimi palongi jaki, bhakundongimi, bhakapwaghaje, “Monile, Unkolongwa wa Bhayahude!”
30 Bhakunhuni imata, bhakautoliki ndahi ghola, na kundapula naghu pamutu.
31 Pabhakajomwi kundongama, bhakajihuliki ingobhu jela, bhakamuwatiki ingobhu jaki, na kumpeleka kumuwamba punsalaba.

Yesu awambakika punsalaba
Mako 15:21-32; Luka 23:26-43; Yohana 19:17-27
32 Pabhakabhi bhajenda, bhakumbweni mundu jumu Mkilene, lihina laki Simoni. Jonihoju bhakuntwekiki msalaba waka Yesu kwa makili.
33 Pabhakahikiki pandu papalowakeka Goligota, ndandi jaki, Lifuvu la Mmutu,
34 bhakumpeki Yesu kunywa divai jejihangaghini na chindu chibhabha. Nambu jombi paakajionjiki, akakaniki kunywa.

35 Pabhakajomwi kunhwamba punsalaba, bhakaghabhini
ingobhu yaki, kwa kuilapulila kula. Nahuli ghapitalya mal-
obhi ghaakapwaghiki mlota waka Chapanga, "Bhakaghab-
hini ingobhu yangu ya kunja, na kanzu jangu ja mkati bhaka-
jilapuli kula."
36 Bhela bhakatemi pahi, koni bhakabya bhundenda.
37 Panani ja mmutu waki, punsalaba, bhakalembiki litakilu
laki, "Ajoju nde Yesu, Nkolongwa wa Bhayahude."
38 Chikahi chenihechi bhakongeka bhabheli bhanyaghula
bhakawambakiki papamu na Yesu, jumu ku chiwoku chaki
cha kumalelelu, na jongi ku chiwoku chaki cha kumangeja.
39 Bhandu bhabhakabhi bhapeta mwindela bhakuntond-
wile, koni bhakanyuha mimutu jabhu, na kupwagha.
40 "Wehapa, weupwaghika uweza kujiyonanga Nyumba
jaka Chapanga na kuchenga kwa machobha ghatatu, ulikeng-
alya wamwete. Ana ngati wehapa wa Mwana waka Cha-
panga, uhuluka punsalaba hapa!"
41 Bhelabhela, bhapenganyambiku bhakolongwa papamu
na bhalemba bha Shelia na bhazee, bhakundongimi bhakap-
waghaje,
42 "Akabhakengali bhangi, nambu ngacheaweza kulikeng-
alela mweni. Ana ngati jombi nde Nkolongwa wa Izilaeli,
ahuluka punsalaba, na tepanu anatunhobhalyaje!
43 Anhobhale Chapanga, na kupwagha eti jombi nde
Mwana waka Chapanga, bhela Chapanga ankengalya sajenu,
ngati anaampala."
44 Bhanyaghula bhabhawambakiki papamu naku bhala,
bhakuntondwi kwa indela jejeji.

Yesu apotela punsalaba
Mako 15:33-41; Luka 23:44-49; Yohana 19:28-30
45 Kutumbu chikahi cha saa sita mbaka saa tisa, inchi jokapi
jakabhi lwihi.
46 Ngati saa tisa, Yesu akajamalili sauti jaki kwa makili,
akapwagha, "Eloi, Eloi, lama sabakitani?" Ndandi jaki, "Cha-
panga wangu, Chapanga wangu, mbona unehile?"
47 Nambu bhandu bhakumu bhala bhabhakabhi
bhajemani panihapa, pabhakajowini ghanihagha,
bhakapwaghite, "Andoha Eliya!"
48 Jumu wabhu akakembili imbelu, akatoliki siponji, na
kujitwelakela divai jejilolike, na kujibheka pandahi na
kumpekeha akunywaje.
49 Bhandu bhangi bhakapwaghiki, "Lendalya, tulolaje ana
ngati Eliya ahika kunkengalela!"
50 Yesu paakajamalili kabheti kwa sauti ngolongwa, aka-
hekiti roho jaki.

51 Palapala lipazia la Nyumba jaka Chapanga likakachwiki ipandi ibhele, kutumbu kunani mbaka pahi. Ndema ukanyukike, na maganga ghakakajwike,
52 matengeli ghakahogwike, na hyegha yamaheli ya bhandu bhaka Chapanga bhabhakapotile bhakahyokite.
53 Bhabhakapitiki mumatengeli, paakajomwi Yesu kuhyoka, bhakapiti kujingila mu Muchi Uhuhu, na kubhonikana na bhandu bhamaheli.
54 Bhela nkolongwa wa manjolinjoli na bhala bhabhakabhi bhundenda Yesu, pabhakaweni kunyukanyuka kwa ndema, na mambu ghaghahengakike, bhakajowipi namaa, bhakapwaghaje, “Chakaka, mundu ajoju akabhi Mwana waka Chapanga!”
55 Pakabhi na akambomba bhamaheli panipala bhakalingalya cha kutali. Bhanihabha nde bhala bhabhunjengalya Yesu kuhuma ku Galilaya, na kuntumakila.
56 Papu akabhi Malia Magidalena, Malia mabhu waka Yakobo na Yusufu, na nhwanu waka Zebedayo.

Yesu ataghakika
Mako 15:42-47; Luka 23:50-56; Yohana 19:38-42
57 Pakwahiki pakamihi, akahikiki mundu jumu mwana hindu yamaheli mwenei wa ku Alimataya, lihina laki Yusufu. Jonihoju najombi akabhi mbulwa waka Yesu.
58 Yusufu akapiti kwaka Pilato, na kunjopa ampekya hyegha jaka Yesu. Bhela Pilato akalaghalaki antolaje.
59 Yusufu akajitoliki hyegha jaka Yesu, na kujiyongalowa ingobhu jinyahi jihuhu,
60 na kujibheka hyegha mulitengeli laki Yusufu lahenu, leakabhi alilenganaki paliganga. Akahingali liganga likolongwa pandyangu wa litengeli, na mweni kubhoka.
61 Panipala akabhi Malia Magidalena, na Malia jongi jola, bhakabhi bhatemi palongi ja litengeli.

Kulenda litengeli
62 Chilabhu jaki, yani lichobha la kabheli baada ja Lichobha la Maandaliu gha Lichobha la Sabato, bhapenganyambiku bhakolongwa, na Mafalisayo bhakunjendi Pilato,
63 bhakapwaghike, “Nkolongwa, tukombwiki kubha mpuhi jola akapwaghike, ‘Paghipeta machobha ghatatu anahyokaje.’
64 Bhela ulaghalakya litengeli lilendakika wichu mbaka lichobha la katatu, ngabhihika bhabhulwa bhaki kunjibha, na kubhapwaghi bhandu kubha ahyokiki kuhuma kwa bhakuwa. Upuhi wa kujomukela anaupeta ghola wa kutumbula.”

65 Pilato akabhapwaghile, “Mbi na bhalenda, njendanya
mkalilenda wichu ngati mommanyila.”
66 Bhakapiti, bhakalilendiki litengeli wichu, kwa kuli-
jeghela liganga la pundyangu lela alama, na kubhabheka
manjolinjoli bhalendaje.

28

Kuhyoka kwa Yesu
Mako 16:1-10; Luka 24:1-12; Yohana 20:1-10

1 18 Palapetiki Lichobha la Sabato, lukela pachiwombu
lichobha lela la Jumapile, Malia Magidalena, na Malia jongi
jola bhakapiti kulibhona litengeli.
2 Palapala pakapitali chinyukunyuku chikolongwa cha
ndema, kwa ndandi mtumika wa kunani waka Bambo aka-
helile kuhuma kunani kumahunde, akalihingali liganga la
pundyangu lela, na kulitamila panani.
3 Sula jaki jakabhi ngati unang'anu wa chitobhi, na ingobhu
yaki ihuhu kupukupu.
4 Bhalonda bha litengeli bhala pabhakumbweni bhakab-
haghiji kwa choghohi, na kubha ngati bhabhapotile.
5 Mtumika wa kunani kwaka Chapanga jola akabhapwaghi
akambomba bhala, “Mwehapa ngamwijogopa! Kwa ndandi
manyi kubha mundonda Yesu, joakawambakike punsalaba.
6 Ngacheabhi pambane, kwa ndandi ahyokike ngati
moakapwaghile. Muhikaje pambani mupabhona pandu
pabhakungoniki Bambo.
7 Bhela njendanya manyata, mkabhapwaghila bhabhulwa
bhaki, ‘Ahyokiki kuhuma kwa bhakuwa. Lingalyaje, sajenu
andongulela kujenda ku Galilaya, konihoku nde komwakum-
bonaje.’ Haya, nyomwi kumpwaghila.”
8 Bhakabhokiki manyata kuhuma palitengeli, kwa
choghohi na chiheku chamaheli, na kubhutuka imbelu
kubhapwaghila bhabhulwa bhaki.
9 Palapala Yesu akahimangini nabhu, akapwaghaje, “Luk-
wali lubya na mwehapa!” Akambomba bhala bhakun-
heghalili, bhakachikimi na kunkamula magholu, na kunjo-
jabhela.
10 Panihapa Yesu akabhapwaghile, “Ngamwijoghopa, njen-
danya mkabhapwaghila bhalongu bhangu bhajenda ku
Galilaya, konihoku nde kobhakamonaje.”

Ubholu wa bhalonda bha litengeli

11 Akambomba bhala pabhakabhi bhajenda, lingalyaje,
bhalonda bha litengeli bhakumu bhakajingi mumbwane,
na kubhapwaghi bhapenganyambiku bhakolongwa mambu
ghokapi ghaghahengakike.

12 Bhela, bhakalibhongini papamu na bhazee, na pabhakalongalanile, bhakabhapeki manjolinjoli bhala mbija yamaheli,
13 bhakapwaghaje, “Mabhanganya mpwagha kubha, ‘Bhabhulwa bhaki bhakahikiki ikilu, na kunjibha chikahi tepani patwaghochile.’
14 Ngati nkolongwa anaajowini malobhi ghangane, tepani anatulongila naku, na mwehapa ngamwipati mang'ahiku ghokapi ghala.”
15 Bhela bhakaitoliki mbija hyela, na kuhenga ngati mobhabholakike. Lilobhi leniheli lakajaghani pachilanda ja Bhayahude mbaka lalenu.

Yesu abhapitali bhabhulwa bhaki

Mako 16:14-18; Luka 24:36-49; Yohana 20:19-23; Matendu 1:6-8

16 Bhabhulwa komi na jumu bhala bhakapiti ku Galilaya, mbaka ku chitombi chela cheakabhalaghalaki Yesu.
17 Pabhakumbweni bhakunjojabhile. Nambu bhakumu bhabhu bhakabhili na choghoi.
18 Yesu akabhaheghalili na kubhapwaghila, “Mbekiwi lujiniku lwokapi kunani kumahunde na pundema.
19 Bhela, njendanya mkabhabhola bhandu bha pundema wokapi bhakubha bhabhulwa bhangu, koni mkabhabatizaje kwa lihina la Atati, na laka Mwana, na laka Roho Mhuhu.
20 Mubhabhola kukamula mambu ghokapi ghanundaghalaki mwehapa. Na lingalyaje, nepani mili papamu na mwehapa machobha ghokapi, mbaka ujomukelu wa chikahi.”

Malobhi Manyahi ngati moghalembakike na Mako Ulongulelo

Malobhi Manyahi ngati moghalembakike na Mako nde chimu chaki cha itabu nchechi ya Lulagilu Lwahenu yeilowakeka “Injili.” Yeilongale womi waka Yesu Kristo panu pundema. Itabu heyi ilembakiki baada ja kupotela kwaka Yesu, na ikalembakiki na Matayo na Mako, Luka na Yohana. Chitabu chenu cha Malobhi Manyahi ngati moghalembakike na Mako nde chijipi kupeta itabu yokapi ncheche. Ihobhaleka kubha chitabu chenu nde chechabhi cha kutumbula kulembakeka pachilanda ja itabu yeniheyi ya Malobhi Manyahi, na chakalembakiki pachilanda ja hyaka 65 mbaka 70 kutumbu paakabhelakiki Yesu. Bhasomi bhamaheli, bhahobhale kubha chitabu chenu chakalembakiki ku muchi wa ku Loma kwa ndandi ja kubhatenda bhandu bhabhunhobhale Kristo bha konihoku ngabhauleka uhobhalelu wabho.

Mako mwene lihina laki lengi lakabhi Yohana Mako, akabhi akalongana na Mtumi Paulo na Banaba mu mahengu gha Lilobhi laka Chapanga. Nambu bhandu bhukumpwagiki liyaha, pala paakakotwiki kulongana na bhajaki mu mahengu ghabhu gha kuntumaki Chapanga, (Matendu 13:13). Hata bhela, chikahi pachapeta Mako akapiti kabheti na Banaba, (Matendu 15:37-39). Kabheti Mako akabhi nkochi wa pambipi waka Petulu, 1 Petulu 5:13. Nambu Mako akabhi nkombu nchoku chikahi Yesu patumbula lihengu lake. Bhasomi bhamahele bhahobhale kubha Mako akalembiki ulandilu ghoajowana akalongila Petulu na ghanihagha nde ghaghunjangati Mako kulemba Chitabu chenu. Mako mu Malobhi Manyahi, alongale kubha mbulwa waka Yesu na mabholu ghaka Yesu mu machobha gha kujomukela kwa ndema.

Ghaghabhihomu

Mako achilangi chitabu chake, (Sula 1:1-13).

Kabheti Mako alongale lihengu laka Yesu paakabhi ku Galilaya, (Sula 1:14-8:21).

Kabheti alongale mwanja waka Yesu kujenda ku Yelusalemu, (Sula 8:22-10:52).

Mako ajomule kwa kulemba malobhi ghaka Yesu paakabhi ku Yelusalemu, kupotela kwaka Yesu na kuhyoka, (Sula 11:1-16:8).

Yohana Mbatizaji abhatangazi bhandu kubhokana na Yesu Kristo
Matayo 3:1-12; Luka 3:1-18; Yohana 1:19-28

1 Aghagha nde Malobhi Manyahi ghaka Yesu Kristo, Mwana
waka Chapanga.
2 Itumbwi ngati moghalembakike na mlota Isaya:
“Chapanga akapwaghiki ‘Ananuntuma mbolu wangu aku-
longulyaje,
jombe anaakulenganakya indela jako.’
3 Mundu ajamali kulipololu akapwaghaje,
‘Ndenganakya indela jaka Bambo,
ndenganakya payipetaje!’ ”
4 Yohana Mbatizaji atamika kulipololu, na konihoku abha-
batiza bhandu. Akabhatangazya bhandu, “Ng'anambukaje
na kughaleka mahoku ghinu na mbatizwaje nahuli Cha-
panga andekakya mahoku ghinu.”
5 Bhandu bhamaheli kuhuma ku Yudea na ku muchi wa ku
Yelusalemu bhakapitiki kunja kunjowane Yohana. Bhakun-
jendi na kundandi mahoku ghabhu, na Yohana akabhabatizi
mu Nkoka Yoludani.
6 Yohana akawatiki ingobhu yeyalenganakiki kwa man-
goma gha chinyama chechilowakeka ngamia, na akakongiki
ulamba wa chingokolu muchibhunu chaki. Chilebhi chaki
chakabhi nzige na busi.
7 Yohana akabhatangazi bhandu, “Punyuma jangu nepani
ahika mundu joabhi na makili kumbeta nenga. Ambaju hata
nepani ngachembalika kujinama pahi na kumbopo mighoji
ja magubasi ghaki.
8 Nepani nakumbatizi mwehapa kwa machi, nambu jombi
anaambatiza kwa Roho Mhuhu.”

Yesu abatizwa na kulengakeka
Matayo 3:13-4:11; Luka 3:21-22; Luka 4:1-13

9 Machobha ghanihagha Yesu akahikiki kuhuma ku muchi
wa ku Nazaleti inchi ja ku Galilaya, bhela akabatiziki na
Yohana mu Nkoka Yoludani.
10 Yesu pahoghuka pela kuhuma mu machi, kunani
kumahunde kukahowiki na Roho waka Chapanga akanhelali
panani jaki ngati ngunda.
11 Na sauti jaka Chapanga jakajowaniki kuhuma ku-
nani kumahunde jakapwaga, “Wehapa nde wa Mwanangu
wenukupaliki. Nepani nyambakiki na wehapa.”
12 Palapala Roho waka Chapanga akundongwi Yesu ku-
jenda kulipololu.

13 Konihoku akatemi machobha alobaini akalengakika na
Shetani. Na hinyama ya muchitengu akatami nayu koni-
hoku, na bhatumika bha kunani kwaka Chapanga bhakabhi
bhuntumakila.

Yesu abhakema bhalohi ncheche bhunjengalyaje
Matayo 4:12-22; Luka 4:14-15; 5:1-11

14 Yohana paakabhi mu chifungo, Yesu akapiti ku Galilaya
kutangaza Malobhi Manyahi ghaka Chapanga.
15 Akapwagha, "Chikahi chihikite," na Ukolongwa waka
Chapanga uheghalile. Ng'anambukaje na kughaleka mahoku
na mughahobhalya Malobhi Manyahi.
16 Yesu paakabhi apeta mumaheku ja bahali ja ku Galilaya,
akabhaweni bhalohi bhabheli. Simoni na mbeli waki
Andulea bhakalobha homba kwa nkwabho. Kwa ndandi
bhakabhi bhalohe. 17 Yesu akabhapwaghile, "Muhika
nyengalyaje, na nepani ananuntenda kubha bhalohi bha
bhandu."
18 Na palapala bhakajilekiki mikwabhu jabhu na bhakun-
jengali Yesu.
19 Yesu paakapiti palongi pachokopi, akabhaweni Yakobo
na Yohana, bhana bhaka Zebedayo. Na bhombi bhak-
abhi mkati mu ngalawa jabhu bhakalenganakya mikwabhu
jabhu.
20 Yesu akabhalohiki, na bhombi bhakundei atati wabhu
Zebedayo mu ngalawa papamu na bhahenga lihengu,
bhakunjengali Yesu.

Mundu joabhi na lijobhi
Luka 4:31-37

21 Yesu na bhabhulwa bhaki bhakapiti mbaka ku muchi wa
ku Kapelenaumu, na palahika Lichobha la Sabato Yesu aka-
jingi munyumba ja kuhimangani Bhayahude, na kutumbu
kubhola.
22 Bhandu bhokapi bhabhunjowanili bhakakangichi na-
maa kubhola kwaki, maghambu ngachebholika ngati bhab-
hola bhabhu bha Shelia, nambu akalongi ngati mundu joabhi
na lujiniku.
23 Palapala mundu joakamuliki na lijobhi, joakabhi mu
nyumba ja kuhimangani Bhayahude jela, lakatumbwi kuja-
malila,
24 lakapwagha, "Wehapa wa Yesu wa ku Nazaleti, bho,
upala kike kwitu tepani? Bho, upala kutukoma tepani? Tenga
tukumanye wehapa wa nane, wehapa nde Mhuhu waka
Chapanga!"
25 Yesu akandakali lijobhi jola akapwagha, "Tumbalaje
chinunu! Umpita mundu hoju."

26 Bhela palapala, lijobhi lela likanjeghi chihinduhindu
mundu jola na mundu jola akajamali kwa sauti ngolongwa
na kumpita.
27 Bhandu bhokapi bhabhabhi panipala bhakakangichi na
kulalukanila, “Bho, aghagha henu mambu bhole? Bho, mab-
holu ghahenu? Mundu ajoju abhi na uwezu wa kughakanaki
majobhi, na ghombi kunjowanela!”
28 Bhela malobhi ghaka Yesu ghakajaghani manyata ku
inchi yokapi ya munkeghi ja Galilaya.

Yesu abhalamiha bhandu bhamaheli
Matayo 8:14-17; Luka 4:38-41

29 Yesu na bhabhulwa bhaki bhakapitiki mu nyumba
ja kuhimangani Bhayahude, na bhakalongini kujenda ku
nyumba jaka Simoni na Andulea, najombi Yakobo na Yohana
bhakapiti papamu nabhu.
30 Bhela, nkowanu wa chimbomba waka Simoni, akaghoni
pachitanda akabhi na chitamu. Paakahikiki Yesu pela
bhakumpwaghi lilobhi lenihele.
31 Yesu akanjendi mabhu jola, akankamwi chiwoku, na
kunjangati kujema. Na chitamu hechi chikandekakili, na
kutumbu kubhatumakila.
32 Pakamihi lyobha palajibhala, bhandu bhakundeti Yesu
bhatamwa bhokapi na bhandu bhaghakamwi majobhi.
33 Bhandu bhokapi bha muchi ghonighola bhakalibhongini
palubhanja palongi ja nyumba jela.
34 Yesu akabhalamihi bhandu bhamaheli bhabhabhi na hi-
tamu yamaheli, akaghatopwi majobhi ghamaheli ghaghabhi
nkati ja bhandu, kabheti ngacheaghalekiki majobhi kup-
wagha chindu maghambu ghakummanyiki kubha jombi nde
nane.

Yesu Atangaza ku Galilaya
Luka 4:42-44

35 Chilabhu jaki, pachibhombu Yesu akapiti pandu panga
na bhandu kundobha Chapanga.
36 Simoni na bhajaki bhakapiti kumpalapala.
37 Pabhakumbweni, bhakampwaghile, “Kila mundu aku-
palapala wehapa.”
38 Yesu akabhapwaghile, “Tumboka ku michi jengi ja pam-
bipi nakatangaza na konihoku, maghambu nhikiki kwa li-
hengu leniheli.”
39 Yesu akapiti kila pandu ku Galilaya hoku, akatangaza mu
nyumba ya kuhimangani Bhayahude na kughatopo majobhi.

Yesu ang'olola mundu joabhi na malohi
Matayo 8:1-4; Luka 5:12-16

40 Lichobha limu mundu jumu joakabhi na malohi akunjendi Yesu, na kunchikamila na kundobha. “Anaupai, uweza kung'olola.”
41 Yesu akumboni chiha, akahatambwi chiwoku chaki, akankamwi na kumpwaghila, “Mbala! Ugholulikaje!”
42 Palapala chitamu cha malohi chikandekaki mundu jola, na akagholulike.
43 Bhela Yesu akumpwaghi ujendaje na kunkanakila,
44 “Ulingalya, koujenda hoku ngawampwaghi mundu jokapi jola chindu ache chenukutendi wehapa. Nambu ujenda ukalilangiha kwaka mpenganyambiku na ukabhoha nyambiku kwa ndandi ja kulama kwaku ngati moakalaghalaki Musa nahuli kulilangi kubha ulamike.”
45 Bhela, mundu jola akabhokiki na kutumbu kutangaza malobhi ghala pandu pokapi, na kutangaza mambu ghamaheli mbaka ikantendiki Yesu ngayijingi hotuhotu ku muchi wokapi ghola. Ikampaliki kutama kunja, pandu pa kanjika. Papamu na ghanihagha bhandu bhakunjendi kuhuma ipambala yokapi.

2

Yesu Andamiha Mundu Joatengwiki
Matayo 9:1-8; Luka 5:17-26

1 Machobha nga ghinge Yesu akakelewiki kabheti ku Kapelenaumu, bhandu bhakamanyiki kubha akabhi kunyumba.
2 Bhela, bhakahikiki bhandu bhamaheli namaa mbaka jakahobhiki mbekenyu mkati mbaka na kunja ja pundyangu. Yesu akabhi akabhatangazya malobhi ghaki.
3 Chikahi chenihechi bhandu ncheche bhakundetiki mundu joatengwiki kwaka Yesu.
4 Maghambu gha kutwele kwa bhandu, ngachebhaweziki kumpeleka mbaka paakabhi Yesu. Bhela bhakahotwi kunani ja nhwagala wa nyumba pandu pala paakajemiki Yesu. Pabhakapatiki mbekenyu bhakunheli ntamwa jola koni aghoni panani ja ulele, palongi jaka Yesu.
5 Yesu paakaweni uhobhalelu wabhu, akumpwaghi mundu joatengwiki jola, “Mwanango, ulekakiwi mahoku ghaku.”
6 Bhabhola bhakumu bha Shelia, bhabhakabhi panipala bhakaholali mu mitima jabhu,
7 “Bho, aweza bhole kulonge bhenibhela? Antondola Chapanga! Bho, nde nane joaweza kulekake mahoku nambu jumu pela, yani Chapanga?”
8 Palapala Yesu akamanyiki maholalelu ghaghabhi mkati ja mitima jabhu, akabhapwaghile, “Bho, maghambu kiki muholale ghanihagha mu mitima jino?

9 Henu lelipepwiki nakanopi lako, kumpwaghi mundu
joatengwiki ajoju, 'Ulekakiwi mahoku ghaku,' au kump-
waghi, 'Jujmukaje! Utola uleli waku ujendaje'?
10 Nambu mbala mmanya kubha Mwana waka Mundu
abhi na lujiniku lwa kubhalekake bhandu mahoku ghabho
pani pundema." Panihapa akumpwaghi mundu joatengwiki
jola,
11 "Nukupwaghi, ujemaje, utola uleli waku na ujendaje
kunyumba jaku!"
12 Bhandu bhokapi bhakabya bhalingalila, mundu jola
akajemiki na kutola uleli waki na kujenda. Bhandu bhala
bhakakangichi na kundumbali Chapanga, bhakapwaghaje,
"Ngachetulabhali kubhona chindu ngati cheniheche!"

Yesu ankema Lawi anjengalyaje
Matayo 9:9-13; Luka 5:27-32

13 Yesu akapiti kabheti mu maheku ja Bahali ja Galilaya.
Bhandu bhamaheli bhakanjengalile, najombi akatumbwi
kubhabhola.
14 Yesu papetikaje, akumbweni Lawi mwana waka Alufayo,
atami mu nyumba ya kujope kode. Yesu akumpwaghi, "Un-
yengalyaje!" Lawi akajemiki na kunjengalela.
15 Panakatai, Yesu akatami mu nyumba jaka Lawi, kula
chilebhe. Bhajopa kode bbhamaheli na bhana mahoku
bhamaheli bhakabhi bhujengali Yesu. Na bhamaheli bhabh
bhakatami papamu na Yesu na bhabhulwa bhaki bhakakula
chilebhe.
16 Bhela, bhabhola bhangi bha Shelia bhabhabhi Mafal-
isayo bhabhakabhi panipala pabhumbonika Yesu akula
chilebhi papamu na bhajopa kode na bhandu bhana ma-
hoku, bhakabhalaluki bhabhulwa bhaki, "Bho, maghambu
kiki akula papamu na bhajopa kode na bhana mahoku?"
17 Yesu paakajowini, akabhapwaghile, "Bhandu
bhangakulwala ngachebhumpala sing'anga, bhandu
bhabhumpala sing'anga bhabhalwala. Ngachenhikiki
kubhaloha bhandu bhambone, nambu nhikiki kubhaloha
bhandu bhana mahoku."

Lilobhi la kukonga
Matayo 9:14-17; Luka 5:33-39

18 Bhabhulwa bhaka Yohana Mbatizaji na Mafalisayo bha-
tendika kukonga. Bhela, bhandu bhakahikiki kundaluki
Yesu, "Bho, maghambu kiki bhabhulwa bhaka Yohana Mbat-
izaji na bhabhulwa bha Mafalisayo bhakonga, nambu bhab-
hulwa bhaku ngachebhakonga?"
19 Yesu akabhayangiki, "Bho, bhabhakokakiki paukwate
bhapalakika le kukonga koni bambo ukwate abhi papamu

nabho? Chikahi chokapi chebhakubha na bambo ukwati ngachebhapalika kukonga.
20 Nambu chikahi anachihika ambapu bambo ukwate anaabhohakika kwabho, chikahi chenihechi nde pabhikongaje.
21 “Nga mundu joaloka chilaka cha ingobhu jahenu mu ingobhu ja mwande. Ngati anabhatehi bhenibhela, chilaka chikachuka kuhuma mu ingobhu ja mwandi jela, na ingobhu heji anajikachuka nakanopi.
22 Kabheti nga mundu joaweza kujeghe divai jahenu mu mifuku jejilenganakiki na chingokolu cha mwande. Ngati anabhatehi bhenibhela, divai jela jitenda kututumuka na kukachula mifuku jela na divai je kujitika. Divai jahenu bhajeghe mu mifuku jahenu!”

Lilobhi panani la Lichobha la Sabato
Matayo 12:1-8; Luka 6:1-5

23 Lichobha limu la Sabato, Yesu na bhabhulwa bhaki bhapetika mu mighonda ja ingano. Pabhakabhi bhajenda mwindela, bhabhulwa bhaki bhakatumbwi kuheketa mapukutu gha ingano.
24 Bhela, Mafalisayo bhakundaluki Yesu bhakapwaghaje, “Ulingalyaje! Bho, mbona bhabhulwa bhaku bhahenga lijambu ambalu ngachelipalika kuhenga mu Lichobha la Sabato?”
25 Yesu akabhayangiki, “Bho, ngachemsomiki moakatendi Daude, papamu ja bhajaki chikahi pabhakabhi na injala?
26 Daude akajingi mu Nyumba jaka Chapanga, na kula mabumunda jejabhekakiki kwa ndandi ja nyambiku kwaka Chapanga. Lilobhi leniheli lakahengakiki chikahi Abisali paakabhi Mpenganyambiku Nkolongwa. Na bhapenganyambiku kanjika jabhu nde bhabhakabhi bhapalakika kula mikati jela. Nambu Daudi akakuliki na kubhapeke bhajake.”
27 Bhela Yesu akabhapwaghile, “Lichobha la Sabato libhekakiki kwa ndandi ja bhandu, nga bhandu kwa ndandi ja Lichobha la Sabato.
28 Bhela, Mwana waka Mundu nde Bambo wa Lichobha la Sabato.”

3

Yesu andamiha mundu joatengwiki chiwoku
Matayo 12:9-14; Luka 6:6-11

1 Yesu akajingi kabheti mu nyumba ja kuhimangani Bhayahude, na mkati mola akabhi mundu joatengwiki chiwoku.

2 Monimola, bhandu bhangi bhundingalya Yesu ngati andamiha mundu jola mu Lichobha la Sabato, nahuli bhapata ndandi ja kuntakila.
3 Yesu akumpwaghi mundu joatengwiki chiwoku jola, “Uhika pachilanda pambano.”
4 Bhela, akabhalaluki anana, “Bho, wichu le kwa Lichobha la Sabato kuhenga ghambone au kuhenga mahakau, kujilamiha roho au kujikoma?”
Nambu bhombi bhakatumbi chinunu.
5 Yesu akabhalingali bhandu bhokapi kwa inyela na kuhakalila kwa ndandi ja kunonopa mitima jabhu. Bhela akampwaghi joakatengwiki chiwoku jola, “Uhatambula chiwoku chako!” Na jombi akahatambwi chiwoku chaki na akalamike.
6 Palapala Mafalisayo bhakapitiki kunja, bhakahimangini na bhahemba bhaka Helode, bhajetanganya kulonda indela ja kunkoma Yesu.

Lipogha la bhandu mumaheku ja nhwanga

7 Yesu akabhokiki panipala papamu na bhabhulwa bhaki, akajenda mumaheku ja Nhwanga Galilaya na bhandu bhamaheli bhakunjengalili kuhuma ku Galilaya, ku Yudea,
8 ku Yelusalemu, ku Idumea na kwihi ja Nkoka Yoludani, ku Tilo na ku Sidoni. Bhandu bhanihabha bhokapi bhunjendila Yesu ndandi bhakajowini mambu ghamaheli ghaakahengiki Yesu.
9 Yesu akabhapwaghi bhabhulwa bhaki bhumbekila ngalawa jimu, nahuli lipogha la bhandu ngalwanhinya.
10 Ndandi akabhi alabhalamihi bhandu bhamaheli, na bhatamwa bhokapi bhatendika kukangana nahuli bhunkamulaje.
11 Na bhandu bhabhabhi na majobhi pabhumbweni, bhakalihawi pahi palongi jaki na kujamalila, “Wehapa nde wa Mwana waka Chapanga!”
12 Nambu Yesu akaghalakali kwa makili majobhi ngaghabhapwaghi bhandu kubha jombi nane.

Yesu abhahaghu mitumi komi na bhabheli
Matayo 10:1-4; Luka 6:12-16

13 Yesu akakweliki ku chitombi, na akabhalohiki bhandu bhaakabhapaliki mwene. Na bhombi bhakunjengalile,
14 najombi akabhahawi bhandu komi na bhabheli bhaakalohiki mitumi. Akabhapwaghi anana, “Nunhaghwi mabhanganya mbya papamu na nepani. Ananuntuma mwakatangazya bhandu Malobhi Manyahi.
15 Na mwiweza kughatopo majobhi.”

16 Bhela, bhandu bhaakahaghwi komi na bhabheli bhakabhi abha, Simoni joapata lihina la Petulu kuhuma kwaka Yesu,
17 Yakobo na Yohana, bhana bhaka Zebedayo Yesu akabhapeki bhalongu bhabheli habha lihina la Boanelige, ndandi jaki “Bhana bha Kulundamila,”
18 Andulea na Filipo, Batolomayo na Matayo, Tomaso na Yakobo mwana waka Alufayo, Tadayo na Simoni joalowakika Zelote ndandi jaki mundu wa kukomanela inchi jake.
19 Na Yuda Isikalioti ambaju nde joang'anambuka Yesu.

Yesu na Belizebuli
Matayo 12:22-32; Luka 11:14-23; 12:10

20 Bhela Yesu akapiti kunyumba. Bhandu bhakalibhongini kabheti, mbaka Yesu na bhabhulwa bhaki ngapabhapatiki mbekenyu ja kula chilebhe.
21 Bhela, bhalongu bhaki pabhajowana malobhi ghanihagha bhakabhokiki kujenda kuntola maghambu bhandu bhakabhi bhapwagha, “Ajoju mwanamangongo.”
22 Na bhabhola bha Shelia bhabhahumila ku Yelusalemu bhakapwaghiki, “Ajoju abhi na Beelizebuli ndandi jaki Nkolongwa wa majobhi! Kabheti aghatopo majobhi kwa makili ghaka nkolongwa wa majobhi.”
23 Panihapa Yesu akabhalohiki, na akabhapwaghi kwa malenganesu, “Bho, Shetani aweza bhole kuntopo Shetani njake?
24 Ngati ukolongwa ghumu ulekangini mapogha ghaghakomana, ukolongwa hoghu ngautamakile.
25 Kabheti ngati bhalongu bha nyumba jimu bhaghabhaniki mapogha ghaghakomana ulongu hoghu ngautamakile.
26 Na bhela, ngati Shetani na majobhi ghaki anabhatumbwi kukomana bheni kwa bheni, ngabhatamakile nambu ujomukelu wabhu uheghalile.
27 “Nga mundu joaweza kujingila mu nyumba jaka joabhi na makili na kunyaghu hindu yaki. Mbaka ankonga hoti mighoji mundu joabhi na makili jola. Panihapa nde aweza kunyaghu hindu yaki.
28 “Numpwaghi chakaka, bhandu anabhalekakiwa mahoku ghabhu na matondu ghabhu kwa kuntondola Chapanga.
29 Nambu mundu jokapi joantondola Roho Mhuhu, Chapanga ngaandekake mahoku ghaki mileli, ndandi akubha na lihoku la mileli.”
30 Yesu akalongi bhenibhela maghambu bhandu bhumpwaghila, “Abhi na lijobhi.”

Amabhu na bhalongu bhaka Yesu
Matayo 12:46-50; Luka 8:19-21

31 Amabhu waka Yesu na bhalongu bhaki bhakahikiki panipala, na kujema kunja, bhakumpelaki ubholu wa kundoha.
32 Lipogha la bhandu lakatami panipala kumuyongolota Yesu. Bhela mundu jumu wabhu akumpwaghi Yesu, "Amabhu waku na bhalongu bhaku na bhalombu bhaku bhabhi kunja, bhukulonda."
33 Yesu akabhapwaghile, "Bho, mabhu wangu nepani na bhalongu bhangu nde akanane?"
34 Panihapa akabhalingali bhandu bhabhatami kumuyongolota na kupwagha, "Ndingalya! Bhanganya abhabha nde akamabhu bhangu na bhalongu bhangu.
35 Mundu jokapi joatenda mapalu ghaka Chapanga, jonihoju nde mbeli wangu, ndombu wangu na mabhu wangu."

4

Lilenganesu laka mpanda
Matayo 13:1-9; Luka 8:4-8

1 Yesu atumbwi kabheti kubhola mumaheku ja bahali ja Galilaya. Lipogha la bhandu lakatehi kumuyongolota hata bhela ikampaliki ajingala mu ngalawa na kutama monihomu. Bhandu bhokapi bhakatamani mumaheku ja bahali.
2 Yesu akatumbwi kubhola mabholu ghaki ghamaheli kwa malenganesu, na mu mabholu ghaki akapwaghiki:
3 "Njowanyaje! Mundu jumu akapiti kukweta imbeju.
4 Pakwetika imbeju, imbeju jengi jakaabhuki pindela, ijuni yakahikiki na yakakuliki.
5 Jengi jakaabhuki pa maganga panga na luhombi lwamaheli. Ndandi luhombi ngapalwabhi lwamaheli jakabhonakini kumela manyata.
6 Lyobha palabhaliki, jakanyaliki na kujoma, ndandi mikegha jaki ngachejabhi na makili, najombi jakanyaliki na kujoma.
7 Jengi yakahabhuki mu mikongu ja miha, na miha yela yakakoliki na kuyihinya najombi ngachejapambiki mapambiku.
8 Jengi jakahabhuki pa luhombi lunyahi, jakameliki, jakakoliki na jakapambiki. Jimu selasini, jimu sitini, na jengi mia moja."
9 Hela akabhapwaghi, "Joabi na makutu na ajogwanaje!"

Ndandi ja kulonge kwa malenganesu
Matayo 13:10-17; Luka 8:9-10

10 Yesu paakabhi kanjika jaki, bhandu bhangi bhabhunjowini bhakunjendi papamu na bhabhulwa bhaki komi na bhabheli, na kumpwaghi abhayekulya malengenesu ghala.
11 Na jombi akabhapwaghi, “Mwabhanganya mpatiki kumanya ghaghilihiiki gha Ukolongwa waka Chapanga, nambu bhabhabhi kunja bhalibhola yeniheyi kwa malengenesu pela,
12 nahuli,
‘Bhalingaje chakaka,
nambu ngabhibhona.
Bhajowanaje chakaka,
nambu ngabhimanya.
Nanga bhela, bhakabya bhung'anambuki Chapanga,
najombi akabya abhalekakile.’ ”

Yesu ayeku malenganesu ghaka mpanda
Matayo 13:18-23; Luka 8:11-15

13 Bhela Yesu akabhalalukile, “Bho, mwanganya le ngachemmanyi ndandi ja malengenesu aghagha? Bho, mwimanya bhoo henu ndandi ja malenganesu ghange?
14 Mpanda alipanda Lilobhi laka Chapanga.
15 Bhandu bhangi bhabhi ngati bhandu bhabhabhi mwindela molapandakiki Lilobhi. Nambu pabhalijowana pela Shetani ahika kulitola Lilobhi lelipandakiki mu mitima jabhu.
16 Bhandu bhangi bhabhi ngati imbeju yeyapandakiki pa maganga. Pabhalijowana pela Lilobhi laka Chapanga bhalijopa kwa chiheku.
17 Nambu ngapalajingi na kumela mikyegha mu mitima jabhu. Bhalikamulaki kwa chikahi kichokope, anaghapitali mang'ahiku, na kubhatende mahakau kwa ndandi ja Lilobhi lela bhalileka.
18 Bhandu bhangi bhabhi ngati imbeju yeyahabwiki pa mikongu ja miha. Bhombi bhalenganeswa na bhandu bhabhalijowana Lilobhi heli,
19 nambu kubhokana na choghohi cha pundema panu, kupala hindu yamaheli na kutokulela hindu yamaheli ya hyegha bhapata bhombi na kulihinya Lilobhi heli, na bhombi ngachebhahenga ngati Lilobhi molipalila.
20 Nambu bhandu bhangi bhabhi ngati imbeju yeyapandakiki mu luhombi lunyahi. Bhombi bhalijowane Lilobhi heli na kulijopalela, na kubheleka mapambiku: Jimu selasini, jengi sitini na jengi mia moja.”

Ulenganesu wa taa jejikupakiki
Luka 8:16-18

21 Yesu akajendali kubhapwagila, “Bho, bhandu le
bhaweza kujipambaki taa na kujibheka nkati ja nyumba
na kujiyekale mu lidebi au kwihi ku chitanda? Ngabhela!
Bbajibheka pa kinala.
22 Bhela, kila chechihiyakiki anachiyekuliwaje, na kila
chekiyekaliwi anachibhonikana palanga.
23 Joabhi na makutu na ajowanaje!”
24 Akabhapwaghi kabheti, “Njowanakya wichu ghamugha-
jowana! Chipemu chelachela chemwapeme bhandu bhangi,
chenihechi nde cheanampemiwa mwehapa nanamu, na ku-
jonjukewa nakanopi.
25 Maghambu joabhi na chindu anaajonjukiwa nakanopi,
na jwangakubha na chindu, hata chela cheabhi nachu
anachinyaghuliwaje.”

Malenganesu gha imbeju jejimela

26 Yesu akajendali kupwagha, “Ukolongwa waka Chapanga
ulengana na mundu joapanda imbeju mungonda.
27 Ikilu aghonela, muhi akubha mihu na chikahi cheni-
heche imbeju jimela na kukola. Jombi ngachemanya chechi-
hengakeka.
28 Mimea jeni jitundu muluhombi jikola na kubheleka.
Itumbu kutunduli mahamba machoku machoku, mapukutu
na ujomukelu weni mapambiku na imbeki mkati jaki.
29 Imbeju payikoma, ndemi jola atola chisenga na atumbu
kuhuna maghambu chikahi cha mahuno chihikike.”

Ulenganesu wa imbeju njoku jejilowakeka haladali
Matayo 13:31-32,34; Luka 13:18-19

30 Yesu akapwaghiki kabhete, “Bho, Ukolongwa waka Cha-
panga ulengana na kyane? Bho, tulandila kwa indela bhole?
31 Ulengana na imbeju jejilowakeka haladali, jejibhi njoku
kupeta imbeju yokapi yebhakweta bhandu mu mighonda.
32 Nambu anaukwetiki umela na kubha mmea ukolongwa
kupeta mimea jokapi ja mungonda. Mambandi ghaki
ghakubha makolongwa hata ijuni iweza kuchenga mihui
momu jene.”
33 Yesu akapwaghi malobhi ghaki kupete malenganesu
ghangi ghamaheli. Ngati mobhamanyilaje nde moajendalya
kubhapwaghi Ukolongwa waka Chapanga.
34 Ngachealongila nabhu chokapi panga kutumi malen-
ganesu. Nambu pabhila na bhabhulwa bhaki kanjika abhap-
waghila ndandi ja kila ulenganesu.

Yesu akanaki chanangunga
Matayo 8:23-27; Luka 8:22-25

35 Pakamihi ja lichobha leniheli, Yesu akabhapwaghi bhabhulwa bhaki, “Tulombuka nhwanga, tujenda kwihe.”
36 Bhela bhabhulwa bhaki bhakalitawiki lipogha la bhandu, bhakajingi mu liboti moakabhi Yesu na kubhoka papamu. Na kabheti bhandu bhangi bhakunjengali kwa ngalawa yengi.
37 Bhela, chanangunga chakatumbwi kubuluma, na mbelu ukatumbwi kujilapu ngalawa jela, na ngalawa jakatumbwi kutwele machi. 38 Yesu akabhi kunyuma ja ngalawa, aghoni panani ja pilo. Bhela bhabhulwa bhaki bhakunjumwi na kumpwaghila, “Mbola, ngacheukubhina mtima kubha tepani tupotela!”
39 Akajumwiki na kukenjuki mpongu ghola, na majegha gha munhwanga ghala, “Tumbalaje!” Palapala mpongu ukatondiki, na kupola nakanopi.
40 Bhela Yesu akabhapwaghi bhabhulwa bhaki, “Bho, maghambu kiki njoghopa? Bho, mwakona ngachembi na uhobhalelu?”
41 Na bhombi bhakajowipi namaa, koni bhakalalukanya, “Bho, ajoju henu nane? Mbaka mpongu na majegha yuntii!”

5

Yesu andamiha mundu joabhi na majobhi
Matayo 8:28-34; Luka 8:26-39

1 Yesu na bhabhulwa bhaki bhakahiki ku inchi ja Bhagelasi, kwihi ja bahali ja Galilaya.
2 Chikahi Yesu pahuluka mu ngalawa, akahimangini na mundu jumu joakabhi na majobhi akahumila mumatengele.
3 Mundu jonihojo atamika mumatengele. Wala ngacheakabhi mundu jowezika kunkonga kabheti hata kwa minyololo.
4 Machobha ghamaheli bhunkongika kwa pengu na minyololo nambu chikahi chokapi awezika kuheketa minyololo na kutunyu pengu yene. Wala njeta mundu joakabhili na makili gha kuweza kunkamula.
5 Ikilu na muhi atamika mumatengele na mwitombi, koni akalapula njobhela na kulicheku chekula kwa maganga.
6 Paakumbweni Yesu cha kutali, akunkembalili na kunchikamila palongi jake,
7 akalehi kwa sauti ngolongwa, “Ne nukutehi kyane! Bho, wehapa le wa Yesu, Mwana waka Chapanga, joabhi kunani kumahunde? Kwa lihina laka Chapanga, nukulobha ngawing'aha!”
8 Akapwaghiki hhenhihela ndandi Yesu akabhi ampwaghi, “Lijobi, umboka mundu hojo.”
9 Panihapa, Yesu akundalukile, “Bho, lihina laku wa nane?”

Na jombi akamuyangiki, “Lihina langu ‘Legioni,’ maghambu tubhi bhamaheli.”
10 Panipala lijobhi jola akumpembalaki Yesu ngaantopola pa inchi jenijela.
11 Kukabhi lipogha likolongwa lwa magholobhe pambipi ja punhelelo wa pachitombi bhakadimaje.
12 Bhela majobhi ghala ghumpembali Yesu, “Utulaghalakya tukajingala mu magholobhi ghala.”
13 Yesu akajetakili. Bhela majobhi ghakumpitiki mundu jola, na kughajingi magholobhi ghala. Lipogha lokapi la magholobhi ngati elufu ibheli ghakahelalaje punhelelo kujenda kunhwanga na kujingi mu bahali na kuwa.
14 Bhadima bha magholobhi bhala bhakatiliki, bhakakembili kumbwane na kwijiji kubhatangazi bhandu mambu ghanihagha. Na bhandu bhakahikiki kulinga chechipitalile.
15 Pabhahika kwaka Yesu, bhakumbweni mundu joakabhi na lipogha la majobhi, atami pahi, awati ingobhu abhi na malangu ghaki wichu, bhakajowipe.
16 Bhandu bhabhaghabhona mambu ghaghapitalile bhakabhapwaghi bhandu bhangi ghaghahengakiki kwaka mundu joakabhi na majobhi jola, na ghaghapitali kwa magholobhi ghala.
17 Bhela bhakatumbwi kundobha Yesu abhokaje pa inchi jabho.
18 Yesu pajingala mu ngalawa, mundu joampiha majobhi akunjopiki anjetakya kujenda nako.
19 Nambu Yesu akunkanili. Akumpwaghila, “Ujenda kunyumba kwa bhalongu bhaku, ukabhapwaghila mambu ghokapi Bambo ghaakuhengile na ntundu moakubhoni chiha.”
20 Bhela, mundu jola akapiti na kutumbu kutangaza ku Dekapoli kwoha, mambu ghokapi Yesu ghaakunhengile. Bhandu bhokapi bhabhajowini bhakakangiche.

Yesu andamiha mbomba na mwali jumu
Matayo 9:18-26; Luka 8:40-56

21 Yesu akalombwiki kabheti upambala wa kabheli wa bahali kwa ngalawa. Pahika pe kwihi lipogha la bhandu lakalibhongini palongi jaki, najombi akajemiki munkeghi ja bahali.
22 Panihapa akahikiki mundu jumu joalowakika Yailo, joakabhi nkolongwa wa nyumba ja kuhimangani Bhayahude. Paakumbweni Yesu, akaheghali na kuchikama pamagholu ghake,

23 akumpembali namaa akapwaghaje, “Kamwali wangu
nchoku nde mtamwa pambipi kupotela. Chondi kambokaje,
ukumbekila mabhoku ghaku nahuli apata kulama.”
24 Bhela, Yesu akabhokiki papamu nako. Bhandu bhama-
heli bhakunhinyiki kila upambala.
25 Papuje akabhi mbomba jumu joakabhi na chitamu cha
kupita mwahi kwa chikahi cha hyaka komi na ibheli.
26 Mbomba jonihojo akabhi ang'ahakiki kwa akasing'anga
bhamahele. Koni akabya atumili hindu yaki yokapi,
ngacheapepukile na hali jaki jakajendali kubha nga wichu.
27 Mbomba hoju paakajowini Yesu abhalamiha bhandu,
akapekalaki pa lipogha la bhandu kuhuma kunyuma, na
kukamula ingobhu jaka Yesu.
28 Akatendiki bhenibhela, maghambu akalipwaghi mweni
muntima waki, “Anangamwi ingobhu jaki pela, ananamaje.”
29 Pakamula pe ingobhu jaka Yesu na mwahi ukakotwike,
na palapala akaliweni hyegha jaki jilamike.
30 Palapala Yesu akamanyiki kubha makili ghaki ghum-
bokiki. Akaling'anambuki lipogha la bhandu lela na kubha-
lalukila, “Bho, nde nane joakamwi ingobhu jango?”
31 Bhabhulwa bhaki bhakayangike, “Ubhona bhandu mob-
hakuhinyila. Bho, mbona ulaluki nane joakukamwile?”
32 Nambu Yesu akajendali kulingalila ipambala yokapi
nahuli ambona mundu joahengiki ghanihagha.
33 Panihapa mbomba jola, koni akabya amanyi
ghaghumpatiki, akapitali palongi koni abhaghaja kwa
choghohi, akalihawi pahi palongi jaka Yesu, na kulanda
uchakaka wokapi.
34 Yesu akumpwaghile, “Kamwali wangu, uhobhalelu
waku ukulamihe. Ujenda kwa lukwale, ulama nakanopi
chitamu chaku heche.”
35 Yesu paakabhi akona kulongela, bhakahikiki bhandu
kuhuma kunyumba jaka Yailo nkolongwa wa nyumba ja
kuhimangani Bhayahude, na kumpwaghi Yailo, “Kamwali
waku apotile. Bho, maghambu kiki ujendale kung'aha
Mbola?”
36 Nambu Yesu paakajowini malobhi ghabhalongila
bhandu, akumpwaghi nkolongwa wa nyumba ja
kuhimangani Bhayahude jola, “Ngawijoghopa, uhobhalya
pela.”
37 Yesu ngacheapahi mundu jongi jokapi jola ejenda naku
nakanopi jaka Petulu, Yakobo na Yohana ndongu waka
Yakobo.
38 Ebhahika kunyumba jaka Yailo, Yesu akajowini njobhela
na bhandu bhakalelaje na kuombuleza kwa sauti ngolongwa.

39 Pajingala mkati, akabhapwaghi, “Bho, maghambu kiki
njobhela na ilelo? Kamwali ngacheapotile, nambu atehi
kughone pela.”
40 Nambu bhombi bhakunhekiki namaa. Akabhapihiki
bhokapi kunja, akabhatohi tati waki na mabhu waki na
bhabhulwa bhaki bhatatu, bhakajingi kuchumba koakabhi
kamwali jola.
41 Bhela akunkamwi chiwoku na kumpwaghi, “Talita
komi,” ndandi jaki, “Kamwali, nukupwaghi ujumukaje!”
42 Palapala mwali jola akajemiki na kutumbu kujenda.
Kamwali hoju akabhi na hyaka komi na ibheli. Panihapa
bhandu bhakakangichi nakanopi.
43 Yesu akabhakanaki ngabhampwaghi mundu jokapi jola
lilobhi lenihele. Bhela akabhapwaghi bhumpekya chilebhi
mwali jola.

6

Bhandu bhunkana Yesu ku Nazaleti
Matayo 13:53-58; Luka 4:16-30

1 Yesu akabhokiki panihapa na kujenda ku chijiji chaki,
koni bhabhulwa bhaki bhakunjengalyaje.
2 Palahika Lichobha la Sabato Yesu akajingi mu
nyumba ja kuhimangani Bhayahude na kutumbu kubhola.
Bhandu bhamahele bhabhunjowini bhakakangachi,
bhakapwaghaje, “Bho, aghapatiki kwaku mambu hagha
ghalongela? Lingalyaje, nde mbulau bholi ajeji jeapekiwi
mundu ajojo? Kabheti ahenga bholi ngangachu ayeyi
ikolongwa kwa mabhoku ghake?
3 Bho, hajo le nga selemala jola, mwana waka Malia,
na ndongu wabhu aka Yakobo, Yusufu, Yuda na Simoni?
Akalombu bhaki si bhatamani papitu pane?” Bhela
bhakatehi kunkana.
4 Yesu akabhapwaghile, “Mlota waka Chapanga
ajetakalewa pandu pokapi, nambu nga mu inchi jaki mweni,
kwa bhalongu bhaki na bhandu bha munyumba jaki.”
5 Yesu ngacheaweziki kutenda ngangachu panihapa,
nambu akabhabheki mabhoku bhatamwa bhachokopi, na
kubhalamiha.
6 Yesu akakangichi namaa, kwa kulepalela kuhobhale
kwabho.

Yesu abhatuma bhabhulwa bhaki komi na bhabheli
Matayo 10:5-15; Luka 9:1-6

Na panihapa Yesu akaijendili ijiji ya pambipi jaki na kub-
habhola bhandu.

7 Akabhalohiki bhabhulwa bhaki komi na bhabheli, na kutumbula kubhatuma bhabheli bhabheli. Akabhapeki amuli ja kutopo majobhi.
8 Akabhalaghalaki, “Ngamwitogho chindu chokapi kwa ndandi ja mwanja winu nambu nyamula imbeu pela. Ngamwitogho chilebhi, wala nkoba, wala mbija mu chibhuno.
9 Muwata magubasi, nambu ngamwitogho ingobhu ja kung'anambula.”
10 Kabheti akabhapwaghi, “Pandu pokapi bhandu pabhanjopalya panyumba, mwakatamanya pandu panihapa mbaka pamwibhokaje.
11 Pandu pokapi pabhikana kunjopalela au kunjowanela, mkabhokanyaje na kukung'unda luhombi mu magholu ghinu, nahuli kubhalangi kubha bhakaniki ubholu waka Chapanga!”
12 Bhela bhakabhokiki, na kubhatangazi bhandu bhang'anambukaje na kughaleka mahoku.
13 Bhakaghatopwi majobhi ghamaheli. Na bhakabhapakiki mahuta bhatamwa bhamaheli, na bhatamwa bhakalamike.

Kupotela kwaka Yohana Mbatizaji
Matayo 14:1-12; Luka 9:7-9

14 Panihapa Nkolongwa Helode akajowini malobhi ghanihagha, ndandi bhandu bhamahele bhalongalya ngangachu yaka Yesu pandu pokapi. Bhandu bhangi bhakapwaghiki, “Ajoju Yohana Mbatizaji ahyokiki kuhuma kwa bhakuwa! Nde ndandi abhi na makili gha kuhenga hindu ya kukangacha.”
15 Bhangi bhakapwaghiki, “Mundu ajoju nde Eliya.”
Bhangi bhakapwaghiki, “Ajoju nde mlota au nde ngati jumu wa bhalota bhaka Chapanga bha mwande.”
16 Nambu Helode paakajowini malobhi ghanihagha akapwaghiki, “Jonihoju nde Yohana. Nakunhekiti mmutu, nambu ahyokike!”
17 Akaholali bhenibhela ndandi pa machobha gha kunyuma Helode akabhohiki amuli Yohana Mbatizaji akamulikaje, na kunkonga muchifungo. Helode akahengiki bhenibhela kwa ndandi jaka Helodia joakabhi nhwanu waka Filipo ndongu waki. Papamu na ghanihagha Helode akaamwi kuntoghola Helodia.
18 Yohana akabhi ampwaghi Helode, “Ngacheutahi wichu kuntogho nhwanu waka ndongu wako.”
19 Bhela Helodia, nhwanu waka nkolongwa akunhakali namaa Yohana, akapaliki kunkoma, nambu ngacheawezike.

20 Helode akunjowipi Yohana ndandi akamanyiki kubha
Yohana mundu wamboni na mhuhu, na bhela akundendiki.
Helode akapaliki kunjowane Yohana, na hata baada ja ku-
jomo kunjowanela, ngacheakamanyi cha kutenda.
21 Lichobha limu Helodia akapatiki mbekenyu, palahika
lichobha la uwangalalu wa kubhelekeka kwaka Helode.
Lichobha leniheli Helode akabhakokiki, ihongozi bhako-
longwa bha pa inchi jaki na manjolinjoli na ihongozi bhako-
longwa bhokapi bha ku Galilaya.
22 Bhela kamwali waka Helodia akajingi na kukina, ak-
abhahekihi namaa bhagheni bhaka Helode. Nkolongwa
akumpwaghi mwali jola, “Unyopa chokapi cheuchipala
nanatu ananukupekyaje.”
23 Kabheti na kundapila, “Chokapi chewinyopaje ananuku-
pekyaje, hata anajibhi nusu ja ukolongwa wango.”
24 Panihapa kamwali jola akapitiki, na kundaluki mabhu
waki, “Bho, nyopa kike?” Na jombi akayangike,
“Mmutu waka Yohana Mbatizaji.”
25 Kamwali akakelawiki kabheti kwaka nkolongwa koni
akakembala imbelu na kunjopa, “Mbala sajenu, umbekya
mmutu waka Yohana Mbatizaji mu chipalo.”
26 Nkolongwa akayomiki namaa, nambu kwa ndandi ja
kulapa kwaki, na kwa ndandi ja bhagheni bhaakakokiki,
ngacheapaliki kunkanila.
27 Bhela Nkolongwa akuntumiki linjolinjoli akaleta mmutu
waka Yohana. Linjolinjoli, akapiti na kucheku mmutu waka
Yohana muchifungo,
28 akaletiki mmutu ghola mu chipalo na kumpeke kamwali
jola, najombi mwali akumpeki mabhu waki.
29 Bhabhulwa bhaka Yohana pabhakajowini malobhi
ghanihagha, bhakapiti kujitola hyegha jaki na kujenda
kujitagha mulitengeli.

Yesu abhapeke chilebhi bhandu elufu nhwano
Matayo 14:13-21; Luka 9:10-17; Yohana 6:1-14

30 Mitumi bhaki bhala bhakakelawiki kuhuma ku mwanja
wabhu, bhakalibhongini palongi jaka Yesu, na kumpwaghila
mambu ghokapi ghabhahengiki na kubhola.
31 Yesu akabhapwaghile, “Tambokanya tujenda kanjika
jitu pandu pangakubha na bhandu mwakapomulya
pachokope.” Akapwaghiki bhenibhela ndandi bhakabhi
bhandu bhamaheli namaa bhakahika na kubhoka, hata Yesu
na bhabhulwa bhaki ngachebhaweziki kupata mbekenyu ja
kula chilebhe.
32 Bhela bhakabhokani kanjika jabhu mu ngalawa bhaka-
jendanya pandu pangakubha na bhandu.

33 Nambu bhandu bhamahele bhakabhaweni bhakajendaje, na bhakamanyike. Bhela bhandu bhangi bhakahumiki ku kila muchi, bhakakembalya koapita Yesu na bhabhulwa bhaki, na bhakabhalonguli kuhika.
34 Yesu paakabhi ahuluka mu ngalawa, akaliweni lipogha la bhandu, na akabhabhoni chiha mumtima waki, maghambu bhakabhi ngati mambelele ghangakubha na ndima. Akatumbwi kubhabhola malobhi ghamahele.
35 Pakamihi pakwahikaje, bhabhulwa bhakunjendi Yesu, na kumpwaghila, “Pandu pani pachingwenje, na sajeno kupilile.
36 Mbanga ubhatabhukaje bhandu habha bhajenda ku mighonda jabhu na kwijiji yabhu ya pambipe, bhakahemala chilebhi.”
37 Nambu Yesu akabhapwaghi, “Mwapekya mabhanganya chilebhi.”
Na bhombi bhakundalukile, “Bho, tubhaleha kike? Bho tujenda lelu tukahemala mabumunda kwa ipandi mia ibheli ya madini gha feza, na kubhapekeha bhakulaje?”
38 Yesu akabhalalukile, “Bho, mbi naghu mabumunda ghalenga? Njendanya mkalingaje.”
Pabhalingiki, bhakumpwaghile, “Ghabhi mabumunda nhwanu, na homba ibheli.”
39 Bhela Yesu akabhalaghalaki bhabhulwa bhaki bhabhatamika bhandu mu mapogha mapogha pa manyonyoli mabhei.
40 Na bhombi bhakatemi mapogha gha bhandu mia jimu na pangi hamsini.
41 Bhela Yesu akatoliki mabumunda nhwanu na homba ibheli yela, akalingali kunani kumahunde, akunchengwi Chapanga, na kuheketa mabumunda, akabhapeki bhabhulwa bhaki bhaghabhila bhandu. Na homba yela bhakabhaghabhi bhandu bhokapi.
42 Bhandu bhokapi bhakakuliki na kutupila.
43 Bhakatondwi mahighalilu gha mabumunda na homba, na kutwelakela itonga komi na ibheli.
44 Na bhombi bhabhakuliki mabumunda ghala bhakabhi ngati akanalomi elufu nhwano.

Yesu ajenda panani ja machi
Matayo 14:22-33; Yohana 6:15-21

45 Palapala Yesu akabhapwaghi bhabhulwa bhaki bhakwela mu ngalawa, bhalongulya kujenda ku Betisaida kwihi ja bahali. Jombi chikahi chenihechi akabhi ajendalela kubhatabhuka lipogha la bhandu.
46 Pajomula kubhatabhuka akapiti ku chitombi kundobha Chapanga.

47 Pakwahika pakamihi, ngalawa jela jakabhi pachilanda
ja bahali, najombi akabhi kanjika jaki kuluwanga.
48 Yesu akabhaweni bhabhulwa bhaki bhang'ahika
kuhugha ingaye, maghambu mpongu ukabhi wahibhalak-
ilka. Pakwahiki pachibombu, Yesu akabhajendi bhabhulwa
bhaki, koni akajendaje panani ja machi, akapala ngati
kubhapeta.
49 Nambu pabhumbweni ajenda panani ja machi, bhaam-
bukya lihoka, bhakajamalile.
50 Kwa ndandi bhokapi pabhumbweni bhakajowipi na-
maa.
Palapala Yesu akalongi nabhu, “Mlipekya mtima, ngamwi-
joghopa, nde nepani!”
51 Na jombi akakweliki mu ngalawa mobhakabhile, na
mpongu ukakotwiki. Panihapa bhakakangichi namaa mu-
mitima jabhu,
52 ndandi bhakabhi bhakona ngakumanya cheakahengiki
Yesu panani ja mabumunda ghala. Nambu mitima jabhu
jakabhi jinonwipe.

Yesu abhalamiha bhatamwa bha ku Genesaleti
Matayo 14:34-36

53 Bhakalombwiki bahali na kuhika ku inchi ja ku Gene-
saleti, bhakajemiki ngimo ngalawa jabhu.
54 Pabhahuluka mu ngalawa jela, palapala bhandu bhaka-
manyiki kubha jolajo Yesu.
55 Bhela, kwa kujombateka bhakayongalwiti inchi jokapi,
bhakatumbwi kwatotola bhatamwa bhabhaghoni panani
ja mileli jabhu, bhakabhapeliki kila pandu pabhajowana
kubha Yesu abhile.
56 Kila pandu Yesu paakapiti, mwijiji, mu mbwane au mu
mighonda, bhandu bhabhekika bhatamwa panja, bhakun-
jopiki bhajetakya bhatamwa bhunkamula pe hata nkungi wa
ingobhu jake. Na bhokapi bhabhunkamwili bhakalamike.

7

Mabholu ghabhajopali kuhuma kwa akahokolo
Matayo 15:1-9

1 Lichobha limu Mafalisayo na bhabhola bhangi bha Shelia
bhabhahumila ku Yelusalemu bhakapiti kumbona Yesu.
2 Bhakabhaweni bhabhulwa bhangi bhaka Yesu bhakakula
chilebhi kwa mabhoku ghabhu panga kuchamba ngati
moipalakila.
3 Ndandi Mafalisayo na Bhayahude bhokapi bhakamu-
laki namaa mabholu ghabhajopali kwa akahokolu bhabhu,

ngachebhakula chindu panga kuchambaki ngati mokupalakila.
4 Kabheti ngachebhakula chindu chokapi kuhuma paligulio panga kugholo hoti ngati mokupalakila na mitetu jabho. Jikabhi kabheti mitetu jengi jebhajopali kutumbu pamwandi ngati ntundu wa kugholo ikombi, sufulia na yombu ya shaba.

5 Bhela Mafalisayo na bhabhola bhangi bha Shelia bhakandaluki Yesu, "Bho, maghambu kiki bhabhulwa bhaku ngachebhajengale mitetu ja akahokolu bhito, nambu bhakula chilebhi kwa mabhoku ghanga kuchambaki ngati mokupalakila?"

6 Yesu akabhayangiki, "Mwanganya mulibhona mbi wichu na koni ngachembi wichu! Mlota Isaya akapwaghiki chakaka panani jinu mabhanganya paakalembiki,

'Chapanga apwagha, bhandu abhabha, bhanumbali kwa malobhi pela,
nambu mu mitima jabhu, bhabhi kutali na nepani.
7 Kunyojabhe kwabhu nde waka,
maghambu bhaghabhola malaghalaki ghaghahuma kwa bhandu,
ngati amuli yaka Chapanga.'

8 "Mwanganya mwileka amuli yaka Chapanga na kukamuliki malaghalaki gha bhandu."

9 Yesu akajendali kupwagha, "Mwanganya kwa malangu ghinu mjikana amuli jaka Chapanga nahuli mpata kujengale majopale ghinu!
10 Ndandi Musa akapwaghiki, 'Untopila atati waku na mabhu waku,' na 'Mundu jokapi joantondo atati waki na mabhu waki, apalika akomakikaje.'
11 Nambu mwanganya mbola, 'Ngati mundu abhi na chindu cheaweza kunjangati atati waki au mabhu waki, nambu apwagha kubha, chindu che hechi nde Kolubani,' yani cha kumpeke nhupu Chapanga,
12 bhela ngacheapalika kabheti kunjangati atati waki au mabhu waki.
13 Bhenibhela nde momulikani Lilobhi laka Chapanga kwa ndandi ja mabholu ghamulibhekile. Kabheti muhenga mambu ghamahele ngati ganihaga."

Hindu yeyuntenda mundu abya muhakau
Matayo 15:10-20

14 Yesu akalilohiki kabheti lipogha la bhandu lela, na kubhapwaghila, "Nyowanyaje mabhokape, na mmanyaje.

15 Nga chindu cheakula mundu chechiweza kuntenda
mundu abya nhwakau. Nambu chechipita mumtima jaka
mundu nde chechuntenda mundu abya nhwakau.
16 Joabhi na makutu gha kujowanela, na ajowanaje!"
17 Paalilekiki lipogha la bhandu na kujingi munyumba,
bhabhulwa bhaki bhakundaluki ndandi ja mabholu gha
ulenganesu ghonighola.
18 Na jombi akabhapwaghile, "Bho, hata mwanganya
le ngachemmanye? Bho, ngachemmanyi kubha chindu
chechunjingi mundu kuhuma kunja ngachechiweza kun-
tenda mundu abya muhakau,
19 maghambu ngachechunjingi mumtima, nambu mulu-
tumbo, na ujomukelu waki kupita kunja kulikelo?" Kwa
kupwagha bhenibhela Yesu akaigholwi ilebhi yokapi.
20 Akajendali kupwagha, "Mambu ghaghapita nkati jaka
mundu, nde ghaghuntenda mundu abya muhakau.
21 Kwa ndandi kuhuma nkati, mumtima waka mundu,
ghapita maholalelu ghaliyaha, ukemi,
22 wihi, kukoma, ugone, utokulelu uhakau, milomu, wime,
kukoloha, malobhi gha utane na wihu, matondu, ing'omu na
ung'ang'a.
23 Mahakau ghanihagha ghokapi ghahuma mumtima
waka mundu, na ghombi nde ghaghuntenda mundu abya
muhakau."

Uhobhalelu waka mabhu jumu
Matayo 15:21-28

24 Bhela Yesu akabhokiki panipala, akapiti ku inchi ja ku
Tilo. Konihoku akajingi mu nyumba jimu na ngachepai
mundu amanyaje, nambu ngacheaweziki kulihiya.
25 Nambu mbomba jumu joakabhi na mwali waki joak-
abhi na lijobhi, akajowini malobhi ghaka Yesu, akahikiki na
kulileke palongi ja magholu ghaki.
26 Mbomba hoju akabhi Mgiliki, mwenei wa ku Silofainike.
Akundobhiki Yesu amboha kamwali waki lijobhi.
27 Yesu akumpwaghile, "Ubhalekaje bhana bhatupila hoti,
kwa ndandi nga wichu kutola chilebhi cha bhana na kujenda
kuipeke nakawa."
28 Nambu mabhu jola akapwaghike, "Chakaka, Bambo,
hata nakawa yeibhi pahi ja meza ikula mahighalilu gha ilebhi
ya bhana."
29 Yesu akumpwaghile, "Kwa ndandi ja lilobhi leniheli,
ubhujaje kunyumba jaku. Lijobhi lumbokiki mwali waku!"
30 Bhela akapiti kunyumba jaki, akunketani mwana aghoni
pachitanda na lijobhi lumbokike.

Yesu andamiha mpuli ngajowa

31 Yesu akabhokiki ku inchi ja ku Tilo, akapetili ku Sidoni,
akahikiki ku bahali ja Galilaya kwa kupetela inchi ja ku
Dekapoli.
32 Bhela bhakundeti mpuli, najombi akabhi ngajowa,
bhakunjopiki ambekila mabhoku nahuli andamihaje.
33 Yesu akumbohiki mundu jola pa lipogha la bhandu na
akunjingi ngonji mu makutu ghaka mundu jola, akahuni
imata mu ngonji yaki na kunkamu mundu jola pa lulimi.
34 Panihapa Yesu akalingali kunani kumahunde kwaka
Chapanga, akapomwi kwa makili, na kumpwaghila, “Efata,”
ndandi jaki, “Uhoghukaje.”
35 Palapala mundu jola akatumbwi kujowana wichu, na
chifungu cha lulimi lwaki chakabhopwiki, na kulonge wichu.
36 Yesu akabhakanaki ngabhampwaghi mundu jokapi jola
lilobhi lenihele. Nambu ngati moakabhakanakili, nde mob-
hajendalili kutangaza lilobhi lenihele.
37 Bhandu bhakakangichi namaa na kupwagha, “Atehi
ghokapi wichu. Abhatenda hata akangajowa kujowana, na
akabhapuli kulongela!”

8

Yesu abhapeke chilebhe bhandu elufu ncheche
Matayo 15:32-39

1 Chikahi hechi, lipogha likolongwa la bhandu bhakalib-
hongini kabheti, na ngachebhabhi na chilebhe. Yesu akab-
halohiki kabheti bhabhulwa bhaki, na kubhapwaghila,
2 “Nabhabhone chiha bhandu abhabha ndandi bhabhi
na nepani kwa machobha ghatatu, wala ngachebhabhi na
chilebhe.
3 Ananalekiki bhajenda kunyumba koni bhabhi na injala
anabhang'anduka mwindela, ndandi bhangi bhahumiki ku-
tale.”
4 Bhabhulwa bhaki bhakundaluki, “Pandu pani paching-
wenje, bho, anaghapatikana kwaku mabumunda gha kubha-
jaghanila bhandu abhabha bhokape?”
5 Yesu akabhalalukile, “Bho, mbinaghu mabumunda
ghalenga?”
Bhakayangiki, “Tubhi na mabumunda saba.”
6 Bhela akabhalaghalaki bhandu bhatama pahi. Aka-
tohi mabumunda saba ghala, na kunchengu Chapanga, na
kujiheketa, na kubhapeke bhabhulwa bhaki bhaghabhila
bhandu, na bhombi bhakabhaghabhile.
7 Bhakabhi kabheti na tuhomba tuchokope. Yesu akaipen-
galili, na kubhalaghalaki bhabhulwa bhaki bhabhaghabhila
bhandu bhelabhela.

8 Bhandu bhakakuliki, na kutupila. Bhakabhongini
mahighalilu na kutwelakela hitonga saba.
9 Na bhandu bhabhakuliki bhakabhi ngati elufu ncheche.
Bhela Yesu akabhatawiki,
10 na palapala akakwehi mu ngalawa papamu na bhab-
hulwa bhaki, akapiti ku Dalimanuta.

Mafalisayo bhapala nginyulila
Matayo 12:38-42; 16:1-4

11 Mafalisayo bhakahikiki na kutumbu kulongalane na
Yesu. Kwa kumpendakela, bhakumpaliki ahenga nginyulila
nahuli kulangi ngati ahuma kunani kwaka Chapanga.
12 Yesu akayomiki muroho, “Bho, mbona kibheleku chen-
jenu chipala nginyulila? Numpwaghi chakaka! Chibheleku
chenjenu ngachipati nginyuli jokapi jela.”
13 Bhela akabhalekiki, akajingi mungalawa, na kutumbu
mwanja kulomboka kwihi ja nhwanga.

Amila ya Mafalisayo na Helode
Matayo 16:5-12

14 Bhabhulwa bhakabhi bhajewiki kutotola mabumunda
ghamahele, nambu bhakabhi na libumuda limu pela mu
ngalawa jela.
15 Yesu akabhakanakile, “Ntama kutali na mlilingalya
wichu na amila ja Mafalisayo na amila jaka Helode.”
16 Bhabhulwa bhakatumbwi kulonge bheni kwa
bheni, “Apwagha bhenibhela ndandi ngachetubhi na
mabumunda.”
17 Yesu akaghamanyi ghanihagha, akabhapwaghile, “Bho,
ndongalane bhenibhela maghambu ngachembi na mabu-
munda? Bho, mwakali nga kumanya? Bho, maghambu kiki
mitima jinu jitopike?
18 Mbi na mihu, nambu ngachendinga? Mbi na makutu,
nambu ngachenjowana? Bho, ngachenkomboka?
19 Chikahi panahekiti mabumunda nhwanu na kubhapeke
bhandu elufu nhwano, mkabhongini itonga ilenga ya
mahighalilu?”
Bhakamuyangiki, “Itonga komi na ibheli.”
20 Akabhalaluki kabheti, “Na panahekiti mabumunda
saba na kubhapeke bhandu elufu ncheche, mwakabhongini
mahighalilu itonga ilenga?”
Bhakamuyangiki, “Itonga saba.”
21 Bhela akabhapwaghile, “Bho, mwakali le ngakumanya?”

Yesu andamiha mundu ngalola wa ku Betisaida

22 Yesu akahiki ku Betisaida papamu na bhabhulwa bhaki.
Bhandu bhakundeti ngalola, bhakunjopiki ankamula nahuli
andamihaje.
23 Yesu akunkamwi ngalola jola chiwoku akumpeliki kunja
ja chijiji. Akunhuni imata mumihu, akumbeki mabhoku, na
kundalukila, "Bho, uchibhona chindu?"
24 Ngalola jola akalingiki kunani, na kupwagha, "Nabhab-
hona bhandu bhabhonikana ngati mikongu jejijenda."
25 Bhela Yesu akumbeki kabheti mabhoku mumihu. Na
jombi akatupiki mihu na uwezu waki wa kulola ukunkelab-
hukili na akaweni kila chindu wichu.
26 Yesu akumpwaghi abhuja kunyumba jaki na kun-
dakalila, "Ngawikelabhuka kuchijiji, wala kumpwaghila
mundu jokapi jola."

Petulu alonge hotuhotu kubha Yesu nde Kristo
Matayo 16:13-20; Luka 9:18-21

27 Bhela Yesu na bhabhulwa bhapita kuijiji ya ku Kaisalia
Filipi. Pabhakabhi mwindela, Yesu akabhalaluki bhabhulwa
bhaki, "Bho, bhandu bhapwagha kubha nepani nde nane?"
28 Bhakamuyangiki, "Bhangi bhapwagha wehapa wa
Yohana Mbatizaji, bhangi Eliya na jumu wa bhalota bhaka
Chapanga."
29 Na jombi akabhalalukile, "Mwanganya bho, mpwagha
nepani nde nane?"
Petulu akayangiki, "Wehapa nde Kristo."
30 Panihapa Yesu akabhakanaki ngabhampwaghi mundu
jokapi jola malobhi ghaki.

Yesu alongale panani ja mang'ahiku, kupotela na kuhyoka kwaki
Matayo 16:1-28; Luka 9:22-27

31 Yesu akatumbwi kwabhola bhabhulwa bhaki, "Impalika
Mwana waka Mundu ang'ahikaje pamaheli na kukanakika
na bhazee na bhapenganyambiku bhakolongwa na bhabhola
bha Shelia. Bhela anakomakikaji, na baada ja machobha
ghatatu anahyokaje."
32 Yesu akabhapwaghi lilobhi heli hotuhotu. Bhela Petulu
akundohiki Yesu punkeghi, na kunkanaki ngaipwagha
mambu ghanihagha.
33 Nambu Yesu akang'anambwiki, akabhalingali bhab-
hulwa bhaki, akunkenjuki Petulu, akapwaghaje, "Shetani,
bhokaje palongi jango! Maholalelu ghaku nga ghaka Cha-
panga, nambu gha bhandu."
34 Kabheti akalilohiki lipogha la bhandu papamu na bhab-
hulwa bhaki na kubhapwaghila, "Ngati mundu jokapi apala

kunyengalela nepani, impalika alikana mwene, autola nsalaba waki na anyengalyaje.
35 Ndandi mundu joapala kukengalela womi waki mweni,
anauhoaje, nambu mundu joahoa womi waki kwa ndandi
jangu nepani na kwa ndandi ja Malobhi Manyahi, anaukengalyaje.
36 Bho, anakunjangatya kiki mundu kuupata ndema
wokapi, na kughahoa matamu ghaki mweni?
37 Kabheti mundu anabhoha chindu bholi nahuli aghapata
kabheti matamu ghaki mweni?
38 Mundu jokapi muchibheleku chenjenu chihakau na
changakubha na ulongwana kwaka Chapanga, joamone iyoni nepani na mabholu ghangu, Mwana waka Mundu anambonila iyoni mundu hoju, chikahi paanahikaje mu ulumbalilu wa Atati waki papamu na bhatumika bhahuhu bha
kunani kwaka Chapanga."

9

1 Yesu akajendali kubhapwaghila, "Numpwaghi chakaka,
bhabhi bhandu bhangi bhabhajemiki pambani, ambabhu
ngabhipoteli ng'o, mbaka pabhaubhona Ukolongwa waka
Chapanga ukahikaje kwa makili."

Yesu ang'anambuka sula
Matayo 17:1-13; Luka 9:28-36

2 Paghapetiki machobha sita, Yesu akabhatoliki Petulu,
Yakobo na Yohana na kujenda nabhu kunani ja chitombi chikolongwa kanjika jabhu. Konihoku bhakumbweni
akang'anambuka pamihu palongi jabhu,
3 ingobhu yaki ikang'anyiki, ikang'anyiki kupukupu nga
mundu pundema joakaweza kwing'anyiha ngati bhenibhela.
4 Bhabhulwa bhatatu bhala bhakabhaweni Eliya na Musa
bhakalongilaje na Yesu.
5 Petulu akumpwaghi Yesu, "Mbola, nde wichu tepani
tubya pambane! Tuchengaje indamba itatu, chimu chaku,
chimu chaka Musa na chengi chaka Eliya."
6 Petulu na bhajaki bhakajowipi namaa, hata ngacheamanyi cha kulongela.
7 Bhela likapitali lihundi na kubhayeka, na sauti jakajowaniki kuhuma mu lihundi hele, "Hajoju nde Mwana
wangu mpalu, munjowanya jombe!"
8 Palapala bhabhulwa bhaki bhakalingali kabheti, nambu
ngachebhumbweni mundu jonge nambu Yesu kanjika jaki
papamu na bheni pela.
9 Bhela pabhabhila bhahele pachitombi, Yesu
akabhakanaki, "Ngabhumpwaghi mundu jokapi jola mambu

ghabhaghaweni, mbaka Mwana waka Mundu paibya ayokiki kabheti."
10 Bhela bhakalikamwi lilaghalaki hele, bhakatumbwi kulaluwana bheni kwa bheni, "Bho, kuyoka kwa bhabhapotile nde kike?"
11 Bhakundaluki Yesu, "Bho, mbona bhabhola bha Shelia bhapwagha Eliya anatumbula kuhika?"
12 Na jombi akabhayangiki, "Ena, Eliya anahika hoti kulenganake ghokapi. Hata bhela bho, maghambu ki ilembakiki mu Malembu Mahuhu kubha Mwana waka Mundu ahipata mang'ahiku ghamaheli na kuntondola?
13 Nambu numpwaghila, Eliya ajomwi kuhika na bhombi bhakuntendi ngati mobhapalila bheni ngati mokwalembakike mu Malembu Mahuhu panani jaki."

Yesu andamiha nkombu joabhi na majobhi
Matayo 17:14-21; Luka 9:37-43

14 Yesu na bhabhulwa bhangi bhatatu bhala, bhakakelawiki mbaka pabhakabhi bhabhulwa bhangi, bhakaliweni lipogha likolongwa la bhandu papo. Na bhabhola bhangi bha Shelia bhakabhi bhalochana nabhu.
15 Palapala lipogha la bhandu pabhakumbweni Yesu, bhakakangichi namaa, bhakunkembali nahuli bhundamukyaje.
16 Yesu akabhalaluki bhabhulwa, "Bho, ndochana nabhu kike?"
17 Panihapa mundu jumu pa lipogha la bhandu akayangike, "Mbola, nundetiki mwana wangu kwako, abhi na lijobhi leluntei abya mpuli.
18 Kila paghuntukalila, ghunhabhu pahi na kuntenda ghumpita mahuluhulu mundomu, koni akayagha minu ghaki na kujomangana hyegha joha. Nakabhajopiki bhabhulwa bhaku bhumboha lijobhi, nambu ngachebhawezike."
19 Yesu akabhapwaghile, "Mwanganya chibheleku changakubha na uhobhalelu! Bho, ananunhinakya mbaka lile? Mundeta nkombu wehoju kwangu nepani!"
20 Bhakumpeliki kwaka Yesu. Palapala lijobhi paakumbweni Yesu, akunjeghi mwana jola chihinduhindu, na mwana akaawiki pahi, akaghalawiki na kumpita mahuluhulu mundomu.
21 Yesu akundaluki tati waka mwana jola, "Hindu heyi yumpatiki kutumbu lile? Na jombi akamuyangiki,
"Kutumbu umwana waki.
22 Na pamaheli lijobhi hoju angalawi nkombu hoju pamoto na mumachi, nahuli ankomaje. Henu, anauweza kuhenga lijambu lokapi lela, utubhonila chiha na utujangatyaje!"

23 Yesu akumpwaghile, “Bho, maghambu ki upwagha ngati
anauweza? Mambu ghokape ghaweza kuhengakeka kwaka
mundu joahobhalela.”
24 Palapala, tati jola akaleliki kwa makili, “Nenga nhob-
halela! Nambu uhobhalelu wangu nde kuchoko, unyangatya
kuhobhalela nakanope.”
25 Yesu paakaliweni lipogha la bhandu lijonjukeka palongi
jaki, akundakali lijobhi jola, “Lijobhi weuntenda mwana
ajoju abya mpuli na ngajogwa, nukulaghalakila umboka
mwana ajoju, na wala ngawanjingi kabhete!”
26 Palapala lijobhi lela lakajamalili, lakungalawi mwana
jola pahi na lakumpitike. Mwana akabhonakini ngati
joapotile na bhela bhandu bhangi bhakapwaghiki, “Apotile!”
27 Nambu Yesu akunkamwi chiwoku, akunjangati kujema,
najombi akajemiki.
28 Bhela, Yesu paakajingi mu nyumba, bhabhulwa bhaki
bhakundalukile, “Bho, maghambu ki tepani ngachetaweziki
kulibhoha lijobhi lela?”
29 Yesu akabhapwaghile, “Majobhi gha bhenibhela
ngacheghaweza kubhoka, nambu kwa indela ja kundobha
Chapanga.”

Yesu alongale kabheti panani ja kupotela kwaki
Matayo 17:22-23; Luka 9:43-45

30 Yesu na bhabhulwa bhaki bhakabhokiki panihapa,
bhakajendali na mwanja kupete ku Galilaya. Yesu ngachepa-
liki bhandu bhamanya ngati abhi ku inchi jaki hoku,
31 maghambu akabhi abhabhola bhabhulwa bhaki. Ak-
abhapwaghile, “Mwana waka Mundu anabhumpelaka kwa
bhandu na bhombi anabhunkomaje, nambu lichobha la
katatu anahyokaje.”
32 Nambu bhabhulwa bhaki ngachebhamanyi malobhi
ghalongela, na bhakajowipi kundalukila.

Bho, joabhi nkolongwa nane?
Matayo 18:1-5; Luka 9:46-48

33 Bhela, bhakahiki ku Kapelenaumu. Na paakabhi mu
nyumba akabhalaluki, “bho, ndongalanya ki mwindela?”
34 Nambu bhombi ngachebhumpwaghile, ndandi pabhak-
abhi mwindela bhakalochini kubha nde nane nkolongwa
pachilanda jabhu.
35 Yesu akatemi pahi, akabhalohiki komi na bhabheli, na
kubhapwaghila, “Mundu anapahi kubha wa kutumbula, im-
palika akubhaje wa kujomukela na akubhaje mtumika wa
bhokapi.”

36 Kabheti Yesu akuntohi mwana nchokuchoku, akunjemiki pachilanda jabhu, akunjobhatili na kubhapwaghila,
37 “Joanjopale mwana ngati jonjo kwa lihina langu, anyopale nepani, na joanyopale nepani, ngacheanyopale nepani pela, nambu anjopale jola joandumike.”

Mundu jokapi jwangakutupenga abhi upambala wito
Luka 9:49-50

38 Yohana akumpwaghi Yesu, “Mbola, tumbweni mundu jumu aghabhoha majobhi kwa lihina laku. Na tepani tukalengiki kunkanakila ndandi jombi ngacheabhi papamu na tepani.”
39 Nambu Yesu akabhapwaghile, “Ngamwankanakila, ndandi nga mundu joaweza kutenda ngangachu kwa lihina langu, na palapala kunongale mahakau.
40 Ndandi jwangakutupenga tepani abhi upambala wito.
41 Mundu jokapi jola joampekya chikombi cha machi gha kunywa, kwa kubha mabhanganya mabhandu bhaka Kristo, chakaka ngailepi kupata nhupu waki.

Malengakeku gha mahoku
Matayo 18:6-9; Luka 17:1-2

42 “Mundu jokapi joanaantenda jumu wa bhachoku abhabha bhabhanhobhale nepani kuhenga mahoku, ikabya mbaka kwaka mundu hoju kukongakeka liganga likolongwa la kuyaghila na kulekaleka mubahali.
43 Chiwoku chaku anachikutendiki utendaje mahoku, hekataje! Mbanga kujingi mu womi panga chiwoku chimu, kuliku kubha na mabhoku ghabheli na kujenda ku Jehanamu, mu moto wangakuchuchuka.
44 Momuje, tundu twaki ngachetukuwa, wala moto waki ngacheuchuchuka.
45 Na chigholu chaku anachikutendiki utendaje mahoku, hekataje! Mbanga kujingi mu womi panga chigholu chimu, kuliku kubha na magholu ghokapi na kukujeghe ku Jehanamu, mu moto wangakuchuchuka.
46 Momuje, tundu twaki ngachetukuwa, wala moto waki ngacheuchuchuka.
47 Na lihu laku analukutendiki utendaje mahoku, litupulaje! Mbanga kujingi mu Ukolongwa waka Chapanga ukabya na lihu limu pela, kuliku kubha na mihu ghaku ghokapi ghabheli na kulekaleka mu moto wa Jehanamu.
48 Momuje tumbeku twaki ngachetukuwa, wala moto waki ngacheuchuchuka.
49 “Ndandi kila mundu anagholulikaji kwa mwinyu, ngati nyambiku mojigholulakela kwa moto.

50 “Mwinyu nde wamboni, nambu anauhoiki kunogha
kwaki, bho, anaukolakika na kyane?
“Mbya na mwinyu wa ukochi nkati jinu, na mkamulakyaje
kutama kwa lukwale mabheti kwa mabheti.”

10

Mabholu gha kutoghola na kulekana
Matayo 19:1-12; Luka 16:18

1 Yesu akabhokiki panihapa na kujenda ku Yudea, mbaka
kwihi ja Nkoka Yoludani. Lipogha likolongwa la bhandu
lakunjendi kabheti, najombi akabhabholiki ngati mowabheli
ntetu waki.
2 Panihapa Mafalisayo bhakunjendili, na kwa kundenga
bhakundalukile, “Bho, Amuli jaka Chapanga le jijetakela
mwanalomi kundeka nhwanu wake?”
3 Yesu akabhayangike, “Bho, Musa akundaghalaki bhole?”
4 Na bhombi bhakamuyangike, “Musa akalaghalaki
mwanalomi ngaandeka nhwanu waki mbaka ampekya
baluwa ja kulekana na kundeka.”
5 Yesu akabhapwaghile, “Musa akundembi amuli jeniheji
kwa ndandi ja kunonopa kwa mitima jinu.
6 Nambu kutumbu kubhombakeka ndema, Chapanga
akumbombiki mwanalomi na mbomba.
7 Bhela mwanalomi anaandeka tati waki na mabhu waki,
na kulombana papamu na nhwanu waki machobha ghokape,
8 na bhombi bhabheli habha anabhakubhaje hyegha jimu.
Bhela, bhombi nga bhabheli kabhete, nambu hyegha jimu.
9 Bhela, chealombanishi Chapanga, mundu ngayilombola.”
10 Pabhakajingi kabheti mu nyumba, bhabhulwa bhaki
bhakundaluki panani ja libholu lenihele.
11 Na jombi akabhapwaghile, “Joandeka nhwanu waki na
kuntoghola jongi, antende ugoni nhwanu waki.
12 Bhelabhela na mbomba joandeka ndomi waki na kuto-
ghuleka na jongi, atenda ugone.”

Yesu abhapengalela bhana bhachoku bhachoku
Matayo 19:13-15; Luka 18:15-17

13 Bhandu bhakundeti Yesu bhana bhachoku bhachoku
nahuli abhapengalyaje, nambu bhabhulwa bhaki bhakabha-
lakalile.
14 Yesu paakaweni bhenibhela, akahakalili namaa,
akabhapwaghile, “Mwabhaleka bhana abhabha bhahika
kwangu nepani, wala ngamwahibhalila, maghambu
Ukolongwa waka Chapanga ubhi kwa ndandi ja bhandu
bhabhabhi ngati bhana abhabha.

15 Numpwaghi chakaka, mundu jokapi jwangakupala ku-
jopalela Ukolongwa waka Chapanga ngati mwana nchoku
ngaijingi monihomu ng'o."
16 Bhela akabhajopiki bhana habha, akabhabheki mab-
hoku na kubhapengalela.

Mundu mwana hindu yamahele
Matayo 19:16-30; Luka 18:18-30

17 Yesu patumbula kabheti mwanja waki, mundu jumu
akunkembalili, akunchikamili palongi jaki, na kundalukila,
"Mbola wambone, bho, ndenda bhole nahuli mbata kuup-
welela womi wa mileli?"
18 Yesu akamuyangike, "Bho, mbona unoha wambone?
Njeta joabhi wambone nambu jumu pela, yani Chapanga
kanjika jaki.
19 Wimanyi le amuli, 'Ngawihenga ugoni, ngawikoma,
ngawijibha, ngawilonge upuhe, ngawikolowa, untopilaje tati
waku na mabhu waku.' "
20 Na jombi akayangike, "Mbola, ghanihagha ghokapi
naghakamwili kutumbu umwana wangu."
21 Yesu akundingali, na kumpala, akumpwaghile, "Chi-
highali chindu chimu. Ujendaje ukalombisaje kila chindu
cheubhi nachu, ukabhapekya bhahochu mbija yene, na
wenga walibhekila chikoku kunani kumahunde. Anautehi
bhenibhela, utola msalaba waku, na uhika unyengalyaje."
22 Paakajowini ghanihagha, akatondike, akabhokiki koni
mtima umbina, ndandi akabhi na hindu yamahele na
ngacheakapaliki kuighabha hindu yaki.
23 Yesu akalingali ipambala yokapi, akabhapwaghi bhab-
hulwa bhaki, "Kunonwipi namaa kwa bhanahindu yamahele
kujingi mu Ukolongwa waka Chapanga!"
24 Bhabhulwa bhaki bhakakangichi kwa malobhi ghaki.
Yesu akabhapwaghi kabhete, "Bhana bhangu, kunonwipi
namaa kwa bhandu bhabhahobhalela hindu yamaheli, ku-
jingila mu Ukolongwa waka Chapanga!
25 Kupepwiki namaa kwa chinyama chechilowakeka
ngamia kuholota mu limboghi la sindano, kuliku
mwanahindu yamaheli kujingi mu Ukolongwa waka
Chapanga!"
26 Bhabhulwa bhaki bhakakangichi namaa,
bhakalaluhine, "Bho, nane henu, joanawezaje
kukengaleka?"
27 Yesu akabhalingalili, na kubhapwaghila, "Kwa bhandu
ngakuwezikana, nambu kwaka Chapanga ngabhela, ndandi
kwaka Chapanga kila chindu chiwezikana."

28 Kabheti Petulu akumpwaghile, “Lingalyaje! Na tepani
bhole? Tughalekiki ghokapi, na kukujengalela wehapa!”
29 Yesu akapwaghike, “Chakaka numpwaghila, kila mundu
joajilehi nyumba, au bhalongu, au bhalombu, au mabhu,
au atati, au bhana, au mighonda kwa ndandi jangu na kwa
ndandi ja Malobhi Manyahi,
30 anaajopalyaje mala mia jimu nakanope chikahi cha
sajenu. Nyumba, ndongu, ndombu, mabhu, bhana na
mighonda papamu na mang'ahiku, na mu ndema ghouhika
anaajopalyaje womi wa mileli.
31 Nambu bhamaheli bhabhahobhaleka kubha bhakutum-
bula sajenu bhibya bhakujomukela, na bhabhabhi bha kujo-
mukela sajenu bhibya bhakutumbula.”

Yesu alonge pakatatu panani ja kupotela na kuhyoka kwaki
Matayo 20:17-19; Luka 18:31-34

32 Bhela, bhakabhi mwindela kukwela ku Yelusalemu, na
Yesu akabhi abhalongulile. Bhabhulwa bhaki bhakabhi na
lujoghopo, na bhandu bhabhajengalyaje bhakajowipi. Yesu
akabhatohi kabheti punkeghi komi na bhabheli bhala, na
kutumbula kubhapwaghila mambu ghaghumpataje.
33 Akabhapwaghile, “Ndingalyaje, tukwela kujenda ku
Yelusalemu. Na konihoku Mwana waka Mundu anab-
humpelaka mu mabhoku gha bhapenganyambiku bhako-
longwa na bhabhola bha Shelia, na bhombi anabhuntemula
apotilaje na kubhapeke bhandu bha mataifa ghange.
34 Na bhombi anabhundongamaje, anabhunhunila imata,
bhandapula chiboku cha ndomondo na kunkoma. Nambu
lichobha la katatu anahyokaje.”

Lilobhu laka Yakobo na Yohana
Matayo 20:20-28

35 Yakobo na Yohana bhana bhaka Zebedayo, bhakunjendi
Yesu na kumpwaghila, “Mbola, tupala utuhengila chindu
chetakulobhaje.”
36 Yesu akabhalalukile, “Bho, mpala nunhengila kike?”
37 Bhakamuyangike, “Utujetakalyaje kutama jumu upam-
bala wa kumalelelu jaku, na jumu upambala wa kumangeja
jaku, mu ulumbalilu waku.”
38 Yesu akabhapwaghile, “Ngachemmanyi lendobha! Bho,
muweza kunywele chikombi cha mang'ahiku ngati mon-
ing'ahikya nepani, na kubatizwa mu ubatizu ngati ghonib-
atizwaje?”
39 Bhakamuyangike, “Tuweza.”
Yesu akabhapwaghile, “Chakaka mwinywelila mu
chikombi cha mang'ahiku chenikunywa nepani, na
mwibatizwa ngati monibatizwaje.

40 Kwa bhala bhabhitama kumalelelu au kumangeja jangu
nga lihengu langu kupanga. Nambu mbekanyu jeniheji
bhipata bhabhabhekakiki na Chapanga."

41 Bhabhulwa bhangi komi bhala pabhakajowini ghani-
hagha, bhakatumbwi kubhahakali Yakobo na Yohana.

42 Bhela, Yesu akabhalohiki, na kubhapwaghila,
"Bhandu bhabhamanyikana kubha bhatawala bha bhandu
bhangakubha Bhayahude bhabhatawala bhandu bhabhu
kwa makili, na kabheti bhatawala bhe habha bhabhahengela
ngati mobhapalila.

43 Nambu kwinu mabhanganya ngakwikubha bhenibhela,
nambu joapala kubha nkolongwa pachilanda jinu, apalika
abya ntumika winu.

44 Joapala kubha wa kutumbula, apalika abya mtumika wa
bhokape.

45 Ndandi Mwana waka Mundu ngachehiki kutumikiwa,
nambu kutumikila, na kuubhoha womi waki nahuli kubhale-
pela bhandu bhamahele."

Yesu andamiha ngalola Batilomayo
Matayo 20:29-34; Luka 18:35-43

46 Bhela, bhakahiki ku Yeliko, najombi Yesu paapitika
mu muchi hoghu akabya na bhabhulwa bhaki papamu
na lipogha likolongwa la bhandu. Mundu jumu nga-
lola joalowakeka Batilomayo, mwana waka Timayo, akabhi
atami punkeghi ja indela akajopa bhunjangatyaje.

47 Paakajowini kubha Yesu wa ku Nazaleti akabhili apeta
pandu panihapa, akatumbwi kujamalila, "Yesu, Mwana wa
Daude, umonila chiha!"

48 Bhandu bhamahele bhakundakalile nahuli atumbalaje,
nambu jombi akajonjuki kujamalila, "Mwana waka Daude,
umonila chiha!"

49 Yesu akajemiki, na kupwagha, "Mundohaje."

Bhela, bhakundohiki ngalola jola, bhakumpwaghili,
"Ulipekya mtima! Jemaje, akuloha."

50 Na jombi akaleki kutali ingobhu jaki, akahombiki, na
kunjende Yesu.

51 Yesu akundalukile, "Bho, upala nukuhengila kike?"

Ngalola jola akayangike, "Mbola, nyopa mbata kulola."

52 Yesu akumpwaghile, "Jendaje, uhobhalelu waku uku-
lamihe."

Palapala ngalola jola akaweziki kulola, na akunjengali
Yesu mwindela.

11

Yesu ajingi ku Yelusalemu kwa chiheku
Matayo 21:1-11; Luka 19:28-40; Yohana 12:12-19

1 Yesu na bhabhulwa bhaki pabhakaheghali muchi wa Yelusalemu, upambala cha Besifage na Besania, pambipi na Chitombi cha Mizeituni. Yesu akabhatumiki bhabhulwa bhaki bhabhele,
2 akabhapwaghile, “Njendanya ku chijiji chechibhi palongi jinu. Pamwibya njingi monihomu, anamulihimanya liponda likongakiki, liponda heli ngachejendi mundu. Mkabhopula na mkaletaje.
3 Ngati mundu anandalukile, ‘Ndandi kiki mulibhopo liponda heli? Mumpwaghila, Bambo alipala na anakelebhua kabheti pambani esajeno.’ ”
4 Bhela bhakapiti na bhakalihimani liponda lela likongakiki pundyangu wa nyumba punkeghi ja indela. Pabhakabhi bhabhopola,
5 bhandu bhabhakabhi panipala bhakabhalalukile, “Ndandi kiki mbopo liponda heli?”
6 Bhabhulwa bhakayangiki ngati moakapwaghi Yesu, na bhandu bhala bhakajetaki bhajenda nalo.
7 Bhakumpelaki Yesu liponda lela, na kutandika ingobhu yabhu panani ja liponda, na Yesu akatami panani jaki.
8 Bhandu bhamahele bhakatandiki ingobhu yabhu mwindela, na bhangi bhakajaliki matutu ghabhaghahekiti mumighonda.
9 Bhandu bhokapi bhabhalongulili na bhabhajengalyaji bhakatumbwi kujamalila, “Chapanga Alumbalikaje! Apengalika jonihoju joahika kwa lihina laka Bambo!
10 Upengalika ukolongwa ghouhika waka hokolu witu Daude! Ulumbalilu kwaka Chapanga kunani kumahunde!”
11 Yesu akahiki ku Yelusalemu na kujenda palubhanja lwa Nyumba jaka Chapanga, akalingali kila chindu wichu. Nambu ndandi kukabhi pakamihi, akapiti ku Besania papamu na bhabhulwa bhaki komi na bhabhele bhala.

Yesu aupeke masolu nkongu wa mtini
Matayo 21:18-19

12 Chilabhu jaki, pabhakabhi bhakelabhuka kuhuma ku Besania, Yesu akabhi na injala.
13 Bhela akauweni cha kutali nkongu wa mtini ukabya na mahamba ghamahele. Akauheghali nahuli kulinga ngati aweza kughabhona mapambiku. Nambu paakauheghalili, ngacheaghaweni mapambiku nambu mahamba matopo, ndandi ngachechabhi chikahi cha kupambika mapambiku.

14 Yesu akaupwaghi nkongu wa mtini ghola, “Kutumbu
lalenu mbaka mileli nga mundu joanakulaje mapambiku
ghaku kabheti!”
Na bhabhulwa bhaki bhakajowini malobhi ghanihagha.

Yesu ajingi mu Nyumba jaka Chapanga
Matayo 21:12-17; Luka 19:45-48; Yohana 2:13-22

15 Bhela pabhahiki ku Yelusalemu, Yesu akapiti ku Nyumba
jaka Chapanga na kutumbu kubhatopo bhandu bhabhakabhi
bhalombesa na kulomba hindu. Akang'anambwi meza ya
bhabhabhi bhang'anambulana mbija na hitehu ya bhab-
habhi bhalombesa ngunda,
16 na ngacheandekiki mundu jokapi kupeta na chindu
chokapi chela palubhanja lwa Nyumba jaka Chapanga.
17 Bhela akabhabholiki bhandu, “Bho, ngacheyalembakiki
mu Malembu Mahuhu, ‘Nyumba jangu anajibya Nyumba
ja malobhu kwa mataifa ghokapi?’ Nambu mabhanganya
mjitehi kubha likolu la bhihe!”
18 Bhapenganyambiku bhakolongwa na bhabhola bha She-
lia pabhakajowini malobhi ghanihagha, bhakatumbwi ku-
londa indela ja kunkoma Yesu. Nambu bhakunjowipi,
ndandi lipogha lokapi la bhandu lakakangichi mabholu
ghaki.
19 Chimihi pachahikaje, Yesu na bhabhulwa bhaki bhakab-
hokiki pamuchi ghonighola.

Mabholu gha nkongu wa mtini ghoujomike
Matayo 21:20-22

20 Chilabhu jaki palukela, pabhapetika mwindela,
bhakauweni nkongu wa mtini ghola ujomiki kaghajo wokapi
kutumbu kumikegha mbaka kunani.
21 Petulu akakombwiki chechatendakiki na akumpwaghi
Yesu, “Mbola, lingalyaje! Nkongu wa mtini ghoupeki masolu
ghola ujomike!”
22 Yesu akabhapwaghile, “Munhobhalya Chapanga.
23 Numpwaghi chakaka, mundu anaachipwaghi chitombi
chenje, ‘Jighukaje na ukalilekala mubahali,’ panga kub-
hona choghohi muntima waki, nambu anahobhale malobhi
ghokapi ghalonge anaghahengakikaje, chakaka analihen-
gakika kwake.
24 Bhela numpwaghila, pansalila na kulobha chindu,
muhobhalya kubha njopalile, nanamu anampataje.
25 Panjema na kundobha Chapanga, mundekakya kila
mundu joanhoki chokapi, nahuli Atati winu joabhi kunani
kumahunde andekakya na mwenga mahoku ghinu.

26 Nambu nangakubhalekake bhajinu, hata Atati winu
joabhi kunani kumahunde ngaandekakeli mwanganya ma-
hoku ghinu."

Malalukilu kubhokana na lujiniku lwaka Yesu
Matayo 21:23-27; Luka 20:1-8

27 Bhela bhakahiki kabheti ku Yelusalemu. Yesu paakabhi
ajenda pa liwangala la Nyumba jaka Chapanga, bhapen-
ganyambiku bhakolongwa, bhabhola bha Shelia na bhazee
bhakunjendili,
28 na bhakundalukile, "Bho, uhenga mambu ghangane kwa
lujiniku lwaka nane? Bho, nde nane joakupeki wehapa
lujiniku lwa kuhenga mambu ghangane?"
29 Nambu Yesu akabhayangike, "Ananundalukya lilaluki
limu. Anamniyangiki, nanatu ananumpwaghila kubha
nhenga mambu ghangani kwa lujiniku lwaka nane.
30 Mbwaghilaje, bho, lujiniku lwaka Yohana Mbatizaji
lukahumiki kunani kwaka Chapanga au kwa bhandu?
Mniyangaje."
31 Bhakatumbwi kulongalanela, "Anatupwaghiki,
'Ghakahumiki kwaka Chapanga,' anaatulalukya, 'Bho,
mbona ngachemunhobhali Yohana?'
32 Kabheti anatupwaghiki, 'Ghakahumiki kwa bhandu,'
kwibya bhole?" Bhakajowipi lipogha la bhandu, maghambu
bhandu bhokapi bhakahobhali kubha Yohana akabhi
chakaka mlota waka Chapanga.
33 Bhela bhakamuyangiki Yesu, "Tepani ngachetumanye."
Na jombi Yesu akabhapwaghile, "Na nepani nganump-
waghi nhenga mambu ghangani kwa lujiniku bhole."

12

Malenganesu gha ngonda wa mizabibu na bhalemi
Matayo 21:33-46; Luka 20:9-19

1 Yesu akatumbwi kulonge nabhu kwa malenganesu akap-
waghaje, "Mundu jumu akalemiki ngonda wa mizabibu,
akauyongalwi lumatu, na pachilanda jaki akalenganaki lib-
homba la kuminyi divai, na kuchenga mnala. Akabha-
jahiki bhalemi ngonda ghola, na akatumbwi mwanja wa
kujenda ku inchi ja kutali. 2 Chikahi cha kuhuna mapambiku
pachahikiki, akuntumiki ntumika waki kwa bhalemi bhala
nahuli akundetila pandu pa mapambiku gha ngonda waki
wa mizabibu.
3 Bhalemi bhala bhakunkamwi ntumika jola, bhakundap-
wili, na kunkelebhu mabhoku matopu.
4 Akuntumiki kabheti ntumika jongi. Jonihoju kabheti
bhakundapwi kumutu na kumpoa lihamo.

5 Mweni ngonda jola akuntumiki kabheti ntumika jongi.
Na bhombi bhalemi bhala bhakunkomiki. Bhakalapuliki
kabheti bhangi bhamahele bhabhakatumakiki na bhangi
kubhakoma.
6 Bhela akahighali na mundu jumu, yani mwana waki
mpalu. Pakujomukela akuntumiki jonihoju akapwaghaje,
'Anabhuntopilaje mwana wango.'
7 Nambu bhalemi bhala bhakapwaghanile, 'Jonjo nde mp-
welelu, bhela tunkomaje, nahuli upwelelu waki ubya wito!'
8 Bhela bhakunkamwili na kunkoma, na kujenda kujileke
hyegha jaki kunja ja ngonda wa mizabibu ghola."
9 Yesu akabhalalukile, "Bho, mweni ngonda wa mizabibu
anahenga kike?" "Anahikaje kubhakoma bhalemi habha, na
kubhajahika ngonda hoghu bhandu bhangi.
10 Bho, ngachensomiki Malembu aghagha?
'Liganga lebhalikaniki bhachenga,
sajenu libhi liganga likolongwa la punkeghi.
11 Bambo nde joatehi lijambu lenihele,
nalombi nde la kukangacha kwitu!' "
12 Bhapenganyambiku bhakolongwa, bhabhola bha She-
lia na akahokolu bhakamanyiki kubha ulenganesu hoghu
ubhapwagha bhombe. Bhela bhakalengiki kunkamu Yesu,
nambu bhakajowipi lipogha la bhandu. Panihapa bhakun-
dehili na bhakabhokike.

Kulepa kodi kwaka Kaisali
Matayo 22:15-22; Luka 20:20-26

13 Bhela Mafalisayo bhangi na bhahemba bha lipogha
laka Helode, bhakatumakiki kwaka Yesu nahuli bhajenda
bhakundalukyaje kwa kundenga.
14 Bhakunjendili na kumpwaghila, "Mbola, tumanyi kubha
wehapa ulonge chakaka, panga kujoghopa maholalelu gha
bhandu. Wala ngacheulingali sula jaka mundu, nambu ub-
hola chakaka kubhokana na indela jaka Chapanga. Tup-
waghilaje, bho, wichu le kwitu tepani kulepa kodi kwaka
Kaisali?
15 Bho, tulepaji au ngatwilepa?"
Nambu Yesu akamanyiki icholi yabhu, akabahpwaghile,
"Bho, mbona ntenda kunenga? Nnetila mbija heje."
16 Bhakundeti mbija, najombi akabhalalukile, "Bho, sula na
lihina lendenu yaka nane?"
Bhakamuyangiki, "Yaka Kaisali."
17 Yesu akabhapwaghile, "Mumpekya Kaisali yeibhi yaki
Kaisali, na yeibhi yaka Chapanga mumpekya Chapanga."
Panihapa bhakunkangichi namaa Yesu.

Lilobhi la kuhyoka
Matayo 22:23-33; Luka 20:27-40

18 Bhela, Masadukayo bhabhapwagha kubha ngachekubhi
kuhyoka bhakunjendi Yesu, na kundalukila,
19 "Mbola, Musa akatulaghalakili, 'Ngati mwanalomi
anapotili na kundeka nhwanu waki panga mwana, ndongu
waki apalika antola mbomba joaweliwi na ndomi jola nahuli
ambelakya bhana ndongu waki joapoti jola.'
20 Kwa ulenganesu, kukabhi na bhalongu saba, wa kutum-
bula akatowili na kupotela panga kupata bhana.
21 Ndongu wa kabheli akuntowili joaweliwi na ndomi jola,
najombi akapotili panga kupata bhana, na ndongu wa katatu
najombi bhelabhela,
22 na bhalongu bhokapi saba bhabhuntowili mbomba jola
bhakapotili panga kubhaleka bhana. Machobha paghapetiki,
najombi mbomba jola akapotile.
23 Bhela, lichobha la kuhyoka bhandu, bho, mabhu hoju
ayibya nhwanu waka nane? Maghambu akanalomi bhokapi
saba bhakuntowile."
24 Yesu akabhayangike, "Bho, mwanganya
ngachemuhokiye, maghambu ngachemughamanyi
Malembu Mahuhu na uweza waka Chapanga?
25 Kwa ndandi bhabhawili pabhiyokaje ngabhitoghuleki,
bhibya ngati bhatumika bha kunani kwaka Chapanga.
26 Bhela, kuhyoka kwa bhabhawili, bho, ngachensomiki
mu Chitabu chaka Musa pandu papalongale chitutu chechib-
helala moto? Chapanga akumpwaghi Musa, 'Nepani Cha-
panga waka Ibulahimu, Chapanga waka Isaka na Chapanga
waka Yakobo.'
27 Bhela jombi nde Chapanga wa bhandu bhabhabhi
bhomi, nambu nga wa bhandu bhabhawile. Mwanganya
muhobhiki namaa!"

Amuli Ngolongwa
Matayo 22:34-40; Luka 10:25-28

28 Mbola jumu wa Shelia akahikiki na kujowane ku-
lochana kwabho. Paakaweni kubha Yesu akabhayangiki
Masadukayo wichu, akunjendi Yesu na kundalukila, "Bho,
mu amuli yokapi, nde jaleko jejibhi ngolongwa kupeta
yokape?"
29 Yesu akamuyangike, "Amuli nkolongwa nde jenjenu,
'Njowanyaje, mabhandu bha Izilaeli! Bambo Chapanga witu
nde Bambo jumu.
30 Umpalaje Bambo Chapanga waku kwa mtima waku
wokapi, kwa roho jaku jokapi, kwa malangu ghaku ghokapi
na kwa makili ghaku ghokapi.'

31 Amuli ngolongwa ja kabheli nde jenjenu, 'Umpalaje
njaku ngati moulipali wamwete.' Nga amuli jengi ngolongwa
ja kuipeta ibheli heye."
32 Mbola wa Shelia jola akumpwaghi Yesu, "Mbola ulongi
wichu! Ulongi chakaka kubha, Chapanga nde jumu pela,
wala njeta jongi nambu jombi.
33 Impalika mundu kumpala Chapanga kwa mtima wokapi,
kwa malangu ghokapi, kwa makili ghokapi na kumpala njaki
ngati moalipali mwene, kupalika nakanopi kuliku kubhoha
hinyama ya kujochakeka na nyambiku yokapi."
34 Yesu paakaweni kubha mundu hoju akayangiki kwa
malangu, akumpwaghile, "Wehapa ngacheubhi kutali na
Ukolongwa waka Chapanga."
Kutumbu panihapa nga mundu joakajendali kabheti kun-
daluki Yesu lilalukilo.

Malalukilu panani jaka Kristo
Matayo 22:41-46; Luka 20:41-44

35 Chikahi Yesu paakabhi abhola mu Nyumba jaka Cha-
panga, akalalukile, "Bho, mbona bhabhola bha Shelia bhap-
wagha kubha Kristo nde mwana Daude?
36 Roho Mhuhu akundongwi Daude kupwagha,
'Bambo akumpwaghi Bambo wango,
Utamaje upambala wangu wa kumalelelu,
mbaka panabhabhekaje maadui bhaku pahi ja magholu
ghaku.'
37 Daude mweni andoha Kristo 'Bambo,' henu Kristo ayibya
bho mwana waka Daude?"

Yesu abhapwaghi bhandu bhalilingalya na bhabhola bha Shelia
Matayo 23:1-36; Luka 20:45-47

Lipogha la bhandu lakabhi lunjowane Yesu kwa chiheku.
38 Mu mabholu ghaki, Yesu akapwaghike, "Mulilingalyaje
na bhabhola bha Shelia, bhabhapala kupetapeta bhawati
ingobhu ilachu na bhandu kubhalamuki kwa kutopela
paligulio.
39 Kabheti bhahaghu itehu ya kulongolu munyumba ja
kuhimangani Bhayahude na pandu pa kutopela pa uwan-
galalu wa chilebhe.
40 Kwa kubhakolowa bhabhatole bhabhaweliwi na
bhalomi bhabhu nyumba yabhu na hindu yabhu koni
bhakoponganela kulobha malobhu malachu! Bhanihabha
utemuliku wabhu anaukubhaje ukolongwa namaa!"

Kupiya kwaka mabhu joaweliwi na ndomi
Luka 21:1-4

41 Yesu akabhi atami pambipi na lisanduku la chikoku
cha mbija, akabhalingali bhandu bhamaheli mobhajeghale
mbija yabho. Bhanahindu bhamaheli bhabhohiki mbija
yamahele,
42 panihapa akahikiki mabhu jumu kahochu, akajeghi
sendi ibheli ya mbija.
43 Yesu akabhalohiki bhabhulwa bhaki papamu na kub-
hapwaghila, “Chakaka numpwaghila, mabhu ajoju kahochu
ajeghi mu lisanduku la chikoku mbija yamaheli kupeta cheb-
hajeghi bhandu bhangi bhokape.
44 Ndandi bhangi bhokape bhakabhohiki kubhokana na
kujoloka kwa hindu yabhu, nambu mabhu ajoju, koni abhi
kahochu, abhohiki yokapi yeakabhi naku, abhohiki hindu
yokapi yeyunjangatyaje kwa matamu ghaki.”

13

Yesu alongela panani ja kuyonangeka kwa Nyumba jaka Chapanga

Matayo 24:1-2; Luka 21:5-6

1 Yesu paakabhi apita mu Nyumba jaka Chapanga, jumu wa
bhabhulwa bhaki akumpwaghile, “Mbola, lingalyaje ntundu
maganga aghagha na machengu aghagha moghabheli gha
kukangacha!”
2 Yesu akumpwaghile, “Bho, mughabhona machengu
aghagha moghakolile? Njeta hata liganga limu lelihighalya
panani ja lenge, kila chindu anachihabhukaje.”

Kulyunga na kulaga

Matayo 24:3-14; Luka 21:7-19

3 Yesu paakabhi atemi panani ja Chitombi cha Mizeituni
akalingali upambala wa Nyumba jaka Chapanga, Petulu,
Yakobo, Yohana na Andulea bhakundaluki pakanjika jabho,
4 “Tupwaghilaje, bho, mambu ghanihagha ghibya lile? Bho,
nginyuli bholi yeilangiaje kubha mambu ghanihagha gha-
heghali kupitalila?”
5 Yesu akatumbwi kubhapwaghila, “Mlilingalyaje mundu
ngaankolowa.
6 Maghambu bhandu bhamaheli anabhahikaje kwa lihina
langu, kila jumu wabhu anaapwaghaje, ‘Nepani nde jombi!’
Na bhombi anabhakoluwaje bhandu bhamahele.
7 Pamwijowana panani ja ngondo na majojalanelu gha
ngondo, ngamwijoghopa. Mambu ghanihagha anaghatum-
bula kupitalila, nambu ujomukelu weni wibya wakali.
8 Likabila limu analikomana na likabila lenge, ukolongwa
ghumu anaukomana na ukolongwa ghonge. Pandu patali-
patali anakukubhaje na minyukunyuku ja luhombi na injala.

Mambu ghanihagha nde ngati mabhinilu gha kutumbula gha kulibhopo mwana.

9 “Nambu mwenga mulilingalyaje. Maghambu bhandu anabhumpelaka pachengu, na kundapu iboku mu nyumba ya kuhimangani Bhayahude. Anabhumpelaka palongi ja bhatawala na bhakolongwa kwa ndandi jangu, nahuli kubha ulandilu kwabho.
10 Nambu anaghatumbula hoti Malobhi Manyahi kutangazwa kwa bhandu bha mataifa ghokapi.
11 Na bhombi pabhunkamulaje na kumpeleka pachengu, ngamwihola panani ja malobhi ghamwilongilaje. Pachihikaje chikahi chenihechi, ndongila chokapi chemwipekiwaje. Ndandi nga mwanganya mwemwilongilaje, nambu Roho Mhuhu.
12 Mbeli anaang'anambuka nnung'una waki akomakikaje, na tati anahenga bhelabhela kwa bhana bhaki, na bhana anabhang'anambukaje kubhalapula bhabheleka bhabhu na kubhakoma.
13 Bhandu bhamaheli anabhunhakalya mwenga kwa ndandi ja lihina langu. Nambu joanahinakyaje mbaka pakujomukela nde joanakengaliwaje.

Kulagha kukolongwa
Matayo 24:15-28; Luka 21:20-24

14 “Pamwibhona, ‘Lihakalilu la Uyonangeku,’ ngati molalembakike na mlota Danieli, lijemiki pandu nga paki.” Joasoma na amanya ndandi jake. “Panihapa, bhabhabhi ku Yudea bhatililaje kwitombi.
15 Mundu jokapi jola joabhi panani ja nhwaghala wa nyumba jaki ngayihuluka, na kujingila mkati ja nyumba jaki na kutola chindu!
16 Bhelabhela joabhi kungonda ngaikelabhuka kunyumba jaki na kutola ingobhu jaki.
17 Anabhachibhona akamabhu bhabhikubhaje na hitumbu, na bhabhajongeha mu machobha ghanihagha!
18 Ndobhaje nahuli mambu ghanihagha ngaghipitalila chikahi cha imbepu.
19 Ndandi chikahi hechi anakubya na kulagha kwanga kubhonikana kutumbu Chapanga paakabhombiki ndema mbaka lalenu, na wala ngaghipitali kabheti.
20 Ngati Bambo ngaakakepishi machobha ghanihagha nga mundu joakakengaliwaje. Nambu kwa ndandi ja bhandu bhaki bhahaghulika, Bambo akepishi machobha ghanihagha.
21 “Henu mundu anampwaghi, ‘Lingalyaje, Kristo abhi apa,’ au ‘Abhi pala,’ ngamwihobhalela.

22 Kwa ndandi anabhapitalyaje maklisto bha upuhe na
bhalota bha upuhe, anabhatenda nginyulila na mambu gha
kukangacha, nahuli kubhakolowa, ngati anaiwezakini, hata
bhahaghulika bhaka Chapanga.
23 Nambu mwenga mulilingalyaje! Nepani numpwaghi
mambu ghanihagha ghokapi koni ghakona ngakupitalila.

Kuhika kwaka Mwana waka Mundu
Matayo 24:29-31; Luka 21:25-28

24 "Bhela paghipetaje machobha ghanihagha gha kulagha,
lyobha analiyeghalika lwihi na mwehi ngawinang'ane.
25 Ndondwa anaihabhukaje kuhuma kunani kumahunde,
na hindu yokapi ya kunani anainyuhakikaje.
26 Panihapa mwimona nepani, Mwana waka Mundu, nhika
mu mahundi kwa makili makolongwa na ulumbalilu.
27 Kabheti ananabhalaghalakya bhatumika bhangu bha
kunani kumahunde bhabhonganaje bhahaghulika bhaka
Chapanga kuhuma ipambala yokapi nchechi ya ndema. Hata
kuhuma kutali nakanopi ja pundema.

Libholu la nkongu wa mtini
Matayo 24:32-35; Luka 21:29-33

28 "Kwa nkongu wa mtini mulibhola libholu lendenu.
Chikahi mambandi ghaki paghatumbu kutunduli mahamba
na kuneng'anela, mmanya chikahi cha mahunu chiheghalile.
29 Bhelabhela, na mwenga pamughabhona mambu
ghanihagha ghahengakeka, mmanyaje kubha Mwana waka
Mundu abhi pambipi kuhika.
30 Numpwaghi chakaka, chibheleku chenjenu ngachipeti,
mbaka mambu ghanihagha ghokapi ghapitalile.
31 Kunani na pundema anaipetaje, nambu malobhi ghangu
ngaghipeti ng'o.

Chapanga kanjika jaki amanyi lichobha la kujomukela
Matayo 24:36-44

32 "Nambu panani ja lichobha la kujomukela, na lisaa lela,
nga mundu joamanyi analihika lile, wala bhatumika bha
kunani kwaka Chapanga, wala Mwana. Nambu Atati kanjika
jaki nde joamanya.
33 Muliandiaje na mkubhaje mihu, ndandi ngachemmanyi
chikahi hechi anachihika lile.
34 Kwibya ngati mundu joabhoka panyumba kutumbu
mwanja akabhalekila bhatumika bhaki kujilingalila, kila
mundu na lihengu laki na kumpwaghi mlonda wa ndyangu
akubha mihu.
35 Mkubhaje mihu, ndandi ngachemmanyi mweni nyumba
anahika lile. Pangi kwibya pakamihi, au ikilu pamahiku, au
pachibhombu au palukela.

36 Muliandiaje, nahuli anahiki kwa kupwitukila, ngaanhimani ngochile.
37 Malobhi ghanumpwaghi mabhanganya, numpwaghi mabhokapi. Mkubhaje mihu!"

14

Bhapenganyambiku bhakolongwa bhajetengane kunkoma Yesu
Matayo 26:1-5; Luka 22:1-2; Yohana 11:45-53

1 Ghakahighali machobha ghabheli kuhika lichobha la Kiyahude la kula Pasaka na lichobha la kula Mikati Jangakujegaleka Amila. Bhapenganyambiku bhakolongwa na bhabhola bha Shelia bhakabhili bhalonda indela ja kunkamu Yesu kwa kulihiya nahuli bhunkomaje.
2 Nambu bhakapwaghike, "Ngatwihenga bhenibhela chikahi cha kula uwangalalu, nahuli bhandu ngabhileta fujo."

Yesu bhumpaka mahuta gha kunungila ku Besania
Matayo 26:6-13; Yohana 12:1-8

3 Yesu akabhi ku Besania kunyumba jaka Simoni, Yesu joandamihi chitamu cha malohi. Yesu paakabhi akula chilebhe, akahiki mbomba jumu joakabhi na libotolu lelalenganakiki kwa liganga la alabasta la mbija yamaheli na mkati jaki kukabhi na mahuta gha kunungi wichu ghaghalowakeka nalido na gha mbija yamaheli. Akalibhopwi libotolu lela na kunjeghale Yesu mahuta ghala kumutu.
4 Bhandu bhangi bhabhakabhi panipala bhakayomiki na kupwaghanila, "Bho, maghambu kiki kughahowa mahuta aghagha?
5 Ndandi mahuta hagha tukabya tulombisi kwa mbija yamahele, na kubhapeke bhahocho!" Na bhakunkenjuki namaa mabhu jola.
6 Nambu Yesu akabhapwaghile, "Mundekaje! Bho, maghambu kiki mung'aha? Anhengi lihengu lambone.
7 Bhahochu mbi nabhu machobha ghokape, na chikahi chokapi chempala muweza kubhajangatila. Nambu nepani ngangubhi na mwanganya machobha ghokape.
8 Jombi ahengiki ngati moawezile. Anyeghali hyegha jangu mahuta gha kunungila nahuli kunhandaa kwa ndandi ja kutaghakika kwangu.
9 Numpwaghi chakaka, pundema pokapi Malobhi Manyahi paghitangazwaje, bhandu anabhakombukaje na kuliloghola lihina laka mabhu hoju kwa ndandi ja kunkomboka jombi."

Yuda ajetake kung'anambuka Yesu
Matayo 26:14-16; Luka 22:3-6

10 Bhela Yuda Isikalioti, jumu wa bhabhulwa komi na bhabheli, akapiti kwa bhapenganyambiku bhakolongwa nahuli kung'anambuka Yesu.
11 Bhapenganyambiku bhakolongwa pabhajowini malobhi ghanihagha bhakahekalile, bhakumpwaghi anabhumpekya mbija. Bhela Yuda akatumbwi kulonda mbekenyu ja kung'anambuka Yesu.

Yesu akula chilebhi cha Pasaka papamu na bhabhulwa bhaki
Matayo 26:17-25; Luka 22:7-14,21-23; Yohana 13:21-30

12 Lichobha la kutumbula la Kula Mabumunda Ghangakujeghaleka Amila, chikahi cha kuchinjakika mwanambelele wa Pasaka, bhabhulwa bhaki bhakundaluki Yesu, “Bho, upala tujenda tukakuhandalya kwaku nahuli ukulaje chilebhi cha Pasaka?”
13 Panihapa Yesu akabhatumiki bhabhulwa bhaki bhabheli na kubhapwaghila, “Njendanya kumbwane, na konihoku mwakahimangana na mwanalomi jumu joatotwi chihulu cha machi. Mukunjengalyaje,
14 mbaka mu nyumba jeakajingalaje, na mukumpwaghila mweni nyumba, ‘Mbola apwagha, chibhi kwaku chumba changu monikula chilebhi cha Pasaka papamu na bhabhulwa bhango?’
15 Na jombi anaandangia chumba chikolongwa cha kugholofa chechiandaliwi na kuchipamba. Mkatuandalya monihomo.”
16 Bhabhulwa bhakabhokiki, bhakapiti kumbwane, na bhakahimani kila chindu chibhi wichu ngati Yesu moakapwaghile, na bhakaandi chilebhi cha Pasaka.
17 Pakwahiki pakamihi, Yesu akahikiki panihapa papamu na bhabhulwa bhaki komi na bhabheli.
18 Pabhakabhi papamu bhatami kwa kula chilebhe, Yesu akapwaghike, “Chakaka numpwaghila, jumu winu joakula papamu na nepani, anaang'anambukaje.”
19 Bhabhulwa bhaki bhakatumbwi kuhyoma na kundaluki jumu jumu, “Bho, nepani lelo?”
20 Yesu akabhayangike, “Jumu winu komi na bhabheli mwenga, joatobhale libumunda mu chikombi chimu na nepani.
21 Chakaka Mwana waka Mundu anaapotilaje ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu panani jake, nambu anaachibhona mundu jola joang'anambuka Mwana waka Mundu! Ikabya mbanga kwaka mundu hoju akabya akotwiki kubhelakeka!”

Kutumbula kwa chilebhi chaka Bambo
Matayo 26:26-30; Luka 22:14-20; 1 Bhakolinso 11:23-25

22 Pabhakabhi bhakula, Yesu akatoliki libumunda,
akalipengalili, akalihekiki na kubhapekeha bhabhulwa
bhaki, akapwaghaje, “Ntolanya nkulaje, jenjenu nde hyegha
jango.”
23 Kabheti akatoliki chikombi cha divai, akanchengwi
Chapanga, na kubhapekeha bhabhulwa bhaki, bhokapi
bhakakunywiki divai kuhuma mu chikombi chela.
24 Yesu akabhapwaghile, “Ghongoni nde mwahi wango wa
Lulaghilu lwaka Chapanga, ghoujitika kwa ndandi ja kub-
halekakela mahoku gha bhandu bhamahele.
25 Chakaka numpwaghila, ngangunywi kabheti divai
mbaka lichobha lela panikunywaje divai jahenu mu
Ukolongwa waka Chapanga.”
26 Panihapa bhakajembiki nyembu ya kunchengu Cha-
panga, na bhakabhokiki kujenda ku Chitombi cha Mizeituni.

Yesu alonge kubha Petulu anaankanaje
Matayo 26:31-35; Luka 22:31-34; Yohana 13:36-38

27 Yesu akabhapwaghi bhabhulwa bhaki, “Mabhanganya
mabhokapi mwindilaji na kuneka, ndandi mu Malembu
Mahuhu Chapanga apwagha, ‘Ananunkoma mdima, na
mambelele ghitenda kupechangana.’
28 Nambu panihyokaje, ananundongulya kujenda ku
Galilaya.”
29 Petulu akamuyangike, “Hata ngati bhokapi anabhukuti-
liki na kukuleka, nambu nepani nganakuleki ng'o!”
30 Yesu akumpwaghi Petulu, “Chakaka nukupwaghila, ikilu
ja lalenu mangane ja likongobhi kubheka mala pabhele,
anaunganaje mala patatu kubha ngacheumanye.”
31 Nambu Petulu akajendali kulongela, “Hata ngati imba-
lika kupotela papamu na wehapa nganakuleki ng'o.”
Na bhabhulwa bhaki bhokapi na bhombi bhakalongi bhe-
labhela.

Yesu andobha Chapanga ku chijongu cha Gesemane
Matayo 26:35-46; Luka 22:39-46

32 Bhela bhakahikiki ku chijongu chechilowakeka Gese-
mane, na Yesu akabhapwaghi bhabhulwa bhaki, “Ntamanya
pambane chikahi nepani panundobha Chapanga.”
33 Panihapa akabhatoliki Petulu, Yakobo na Yohana. Aka-
tumbwi Kuholalela na kuhangajika,
34 na akabhapwaghile, “Mili na mabhinilu makolongwa
muntima wangu hata pambipi kupotela. Ntamanya pambani
na mkubhaje mihu.”
35 Akapiti palongi pachokopi, akalihawi pahi, na kundobha
Chapanga kubha, ngati anaiwezikana, ngaipetela mu lisaa la
mang'ahiku hele.

36 Akapwaghike, “Atati wangu! Hindu yokapi kwaku wehapa iwezikana. Umokihaje chikombi chenjenu. Nambu ngakwikubha ngati mombali nepani, nambu ngati moupali wehapa.”

37 Akakelawiki kabheti kwa bhabhulwa bhatatu bhala akabhahimani bhagochili lughono. Bhela akundaluki Petulu, “Simoni, bho, ughochile? Ngachewaweziki kutama mihu hata lisaa limu na nepane?”

38 Na akabhapwaghi kabheti, “Mkubhaje mihu na kulobha nahuli ngamwijingi mu malengakeku, roho jipala, nambu hyegha ngachejibhi na makili.”

39 Akapiti kabheti kulobha pakabheli akakelabhuki malobhi ghalaghala.

40 Bhela akakelawiki kabheti na akabhahimani bhaghochile, ndandi mihu ghabhu ghakabhi ghatopike. Nabhombi ngachebhamanyi la kumuyanga.

41 Paakelawiki mala ja katatu, akabhapwaghile, “Bho, mwakali kughochela na kupomulela? Henu kuyaghanile! Lisaa lihikike! Lingalyaje, Mwana waka Mundu bhunjeghe mu mabhoku gha bhandu bhana mahoku.

42 Njumukaje, tumbokanyaje. Lingalyaje, jola joaning'anambukaje aheghalile.”

Yesu akamulika
Matayo 26:47-56; Luka 22:47-53; Yohana 18:3-12

43 Yesu paakabhi akali kulongela, Yuda joakabhi jumu wa bhabhulwa komi na bhabheli bhala, akahikiki papamu na lipogha la bhandu bhabhabhi na mapanga na indonga. Bhandu bhanihabha bhakatumakiki na bhapenganyambiku bhakolongwa, bhabhola bha Shelia na bhazee.

44 Mng'anambuka Yuda akajomwi kubhapeke nginyulila kubha, “Jonambuswaje nde joju. Munkamulaje na kumpeleka pahi ja ulingalilu.”

45 Palapala Yuda pahikiki pela, akunjendi Yesu na kumpwaghila, “Mbola!” Panihapa akandamuki kwa kumbusu.

46 Bhela bhandu bhanihabha bhakunkamwi Yesu na kumbeka pahi ja ulingalilu.

47 Nambu jumu wa bhabhabhi bhajemani papamu na Yesu, akaholapwi lipanga laki, na kundapu mtumika waka Mpenganyambiku Nkolongwa, na kunheketa likutu.

48 Bhela Yesu akabhapwaghile, “Bho, unhiki na mapanga na indonga kungamula ngati kubha nepani nde mwihi?

49 Kila lichobha nakabhi papamu na mwehapa ku Nyumba jaka Chapanga, na ngachemwangamwile. Nambu aghagha ghahengakeka sajenu nahuli Malembu Mahuhu ghatimilaje.”

50 Panihapa bhabhulwa bhokapi bhakundekiki na kutilanila.
51 Kukabhi na nkombu jumu joakabhi anjengale Yesu koni akongiki lishuka pela. Bhakalengiki kunkamula,
52 nambu jombi akabhatilike, akalilekiki lishuka lela na kutila panga ingobhu.

Yesu palongi ja pachengu
Matayo 26:57-68; Luka 22:54-55,63-71; Yohana 18:13-14,19-24
53 Bhela bhakumpeliki Yesu kwa bhapenganyambiku bhakolongwa, kwa bhazee na bhabhola bha Shelia bhakabya bhalibhongini kunyumba jaka Mpenganyambiku Nkolongwa.
54 Petulu akunjengali Yesu cha kutali, akajingi mu liwangala laka Mpenganyambiku Nkolongwa. Akatami papamu na bhalonda akanyatukya moto.
55 Bhapenganyambiku bhakolongwa na pachengu pokapi bhakalondiki ulandilu wa kuntaki Yesu nahuli bhunkomaje, nambu ngachebhapatike.
56 Bhandu bhamaheli bhakabhohiki ulandilu wa upuhe panani jaka Yesu, nambu ulandilu wabhu wa upuhe ngachewalengine.
57 Bhandu bhangi bhakajemiki na kulonge malobhi gha upuhe kwaka Yesu, bhakapwaghaje,
58 "Tunjowini mundu hoju akapwaghaje, 'Anamombula Nyumba jaka Chapanga jebhachengiki bhandu, na kwa machobha ghatatu ananjenga najenge jangakuchengakeka na bhandu.' "
59 Nambu hata bhela, ghala ghabhalandile ngacheghalengine.
60 Bhela Mpenganyambiku Nkolongwa akajemiki pachilanda jabhu na kundaluki Yesu, "Bho, ngacheuyanga lilobhi kubhokana na malobhi ghabhalandila kwako?"
61 Nambu Yesu akatami chinunu na ngacheakayangiki lilobhi hata limu. Mpenganyambiku Nkolongwa akundaluki kabhete, "Bho, wehapa le wa Kristo, Mwana waka Chapanga Mpengaleka?"
62 Yesu akayangike, "Nepani nde jombi. Kabheti anamumbonaje Mwana waka Mundu akabya atami ku upambala wa chiwoku cha kumalelelu waka Chapanga Joabhi na Makili, na koni akahikaje na mahundi gha kunani kumahunde!"
63 Panihapa Mpenganyambiku Nkolongwa akakachwi ingobhu yaki na kupwagha, "Ngachetupala kabheti mundu jongi alongilaje panani jaka mundu ajoju!
64 Njowini moantondule Chapanga. Bho, mbona bhole?"

Bhokapi bhukuntemwili kubha impalika kupotela.
65 Bhela bhangi bhabhu bhakatumbwi kunhuni imata, kumuyeka ingobhu kumihu, kundapula na kumpwaghila, “Lotilaje, nane joakulapwi wehapa!” Na bhalonda bhakuntoliki na kundapu ighanja.

Petulu ankana Yesu
Matayo 26:69-75; Luka 22:56-62; Yohana 18:15-18,25-27

66 Petulu paakabhi akali pahi kuliwangala, mtumika jumu wa chimbomba waka Mpenganyambiku Nkolongwa akunhikile.
67 Paakumbweni Petulu anyatuki moto akundingalili, na kumpwaghila, “Hata wehapa ukabhi papamu na Yesu wa ku Nazaleti.”
68 Nambu Petulu akakanike, “Ngachenummanyi, wala ngachemanyi cheulongela.” Panihapa Petulu akapitiki kunja ja liwangala. Na likongobhi lakabhekike.
69 Mtumika wa chimbomba jola paakumbweni Petulu akatumbwi kubhapwaghi bhandu bhabhakajemiki panihapa, “Mundu jonjoni nde jumu wabho!”
70 Petulu akakaniki kabhete.
Chikahi chocho, bhandu bhabhakajemiki panipala bhakumpwaghi Petulu, “Chakaka wehapa nde jumu wabho, maghambu hata wehapa uhumi ku Galilaya.”
71 Nambu Petulu akatumbwi kulipeke masolu na kulapa akapwaghaje, mbata masolu ngati ananonge upuhe, “Napa ngachenummanyi mundu hoju jomundongalela malobhi ghaki!”
72 Panihapa likongobhi lakabhekiki mala ja kabhele, na Petulu akakombwiki Yesu moakumpwaghile, “Mangane likongobhi kubheka mala pabhele, wingana mala patatu.” Na Petulu paakakombwiki, akalihawi pahi na akaleliki namaa.

15

Yesu palongi jaka Pilato
Matayo 27:1-2,11-14; Luka 23:1-5; Yohana 18:28-38

1 Palukela pakwachaje, bhapenganyambiku bhakolongwa bhakahimangini papamu na bhazee, bhabhola bha Shelia na bhabholu bha pachengu pokapi, bhakunkongiki Yesu, na bhakumpeliki kwaka Pilato.
2 Pilato akundaluki Yesu, “Bho, wehapa le Unkolongwa wa Bhayahude?”
Yesu akayangike, “Wehapa upwaghike.”
3 Bhapenganyambiku bhakolongwa bhakuntaki Yesu kwa malobhi ghamaheli.

4 Pilato akundaluki kabheti Yesu, “Bho, ngacheuyanga
lilobhi? Lingalyaje ntundu mobhaletela matakilu ghamaheli
panani jako!”
5 Nambu Yesu ngacheakayangiki lilobhi, mbaka Pilato
akakangiche.

Yesu bhuntemu kupotela
Matayo 27:15-26; Luka 23:13-25; Yohana 18:39-19:16

6 Pilato akabhi na ntetu chikahi cha Uwangalalu wa Pasaka
kumbopulela mkongeka jumu, jobhundobha bhandu.
7 Chikahi hechi mundu jumu joalowakika Balaba, akakon-
gakiki pandu pabhakongeka bhandu kwa ndandi ja kutum-
buli ngondo na kubhakoma bhandu bhangi.
8 Lipogha la bhandu lakunjendi Pilato, na kundobha abha-
hengila ngati mowabheli ntetu wake.
9 Pilato akabhalalukile, “Bho, mpala numbopulya Nko-
longwa wa Bhayahude?”
10 Ndandi jombi akamanyiki kubha bhapenganyambiku
bhakolongwa bhakunkamwi Yesu kwa ndandi ja wihu.
11 Nambu bhapenganyambiku bhakolongwa bhakab-
haswekaki bhandu nahuli bhundobha abhabhopulya Balaba
bhunkonga Yesu.
12 Pilato akabhalaluki kabheti bhandu, “Bho, mpala nepani
ndenda kyani na mundu jonjoni jomundoa Nkolongwa wa
Bhayahude?”
13 Bhandu bhokapi bhakajamali bhakapwaghaje, “Un-
hwamba punsalaba!”
14 Nambu Pilato akabhalalukile, “Bho, maghambu kike?
Bho, ahengiki lihakau bhole?” Nambu bhombi bhakajendali
kujamalila,
“Unhwamba punsalaba!”
15 Pilato akapaliki kubhahekeha bhandu bhala, bhela
akumbopuli Balaba. Akalaghalaki Yesu alapulika iboku, na
kumboha nahuli awambakikaje punsalaba.

Manjolinjoli bhundongama Yesu
Matayo 27:27-31; Yohana 19:2-3

16 Manjolinjoli bhakumpeliki Yesu mu liwangala la mkati
la nyumba jaka Pilato, yani Pulaitolio, na kubhaloha lipogha
lokapi la manjolinjoli.
17 Bhakamuwatiki ingobhu ja zambalau ngati Nkolongwa,
bhakalokiki litaji la miha na kunhwatika kumutu.
18 Bhakatumbwi kundamukila kwa kundongama, “Monili
ote, Unkolongwa wa Bhayahude!”
19 Bhakundapwi kwa ndahi kumuto, na kunhuni imata.
Bhakachikimi na kunjojabhela.

20 Pabhajomwi kundongama, bhakunhuliki ingobhu ja
zambalau jela, na kunhwatika ingobhu yaki mweni yela.
Bhakumpihiki kunja nahuli kumpeleka kunhwamba punsal-
aba.

Yesu bhunhwamba punsalaba
Matayo 27:32-44; Luka 23:26-43; Yohana 19:17-27

21 Pabhakabhi mwindela bhakahimangini na mundu jumu
joalowakika Simoni, akabhi ahika kuhuma ku Kilene, jombi
akabhi atati waka Alekizanda na Lufo. Na chikahi hechi ak-
abhi ahuma kunja ja muchi, na manjolinjoli bhakumpwaghi
kwa amuli atotulaje nsalaba ghoakabhi naku Yesu.
22 Bhela bhakumpeliki Yesu mbaka pa Goligota, yani "Li-
fuvu la Mmutu."
23 Panihapa bhakumpeki divai jebhahangaghini na mitela
jejilowakeka manemane, nambu Yesu ngacheanywile.
24 Bhela bhakunhwambiki na kughabhana ingobhu yaki
kwa kuilapuli kula nahuli kumanya ngati ingobhu bhole
jeapalika mundu kupata.
25 Jakabhi saa tatu ja lukela pabhunhwambikaje.
26 Na panani ja nsalaba bhakalembiki litakilu ale, "NKO-
LONGWA WA BHAYAHUDE."
27 Bhela bhakunhwambiki Yesu punsalaba papamu na
bhanyaghula bhangi bhabhele, jumu upambala wa ku-
malelelu na jongi upambala wa kumangeja.
28 Bhela Malembu Mahuhu ghakatimiye ghaghapwagha,
"Akabhalangiki papamu na bhandu bhahakau."
29 Bhandu bhabhapetika pandu panihapa bhakundon-
gali matondo, bhakanyuanyua mimutu jabhu kwa kun-
dongama, bhakapwaghaje, "Aha! Wehapa upwaghika wib-
hombula Nyumba jaka Chapanga na kuchenga kwa ma-
chobha ghatatu!
30 Henu, uhuluka punsalaba na ulikengalya wamwete!"
31 Na bhombi bhapenganyambiku bhakolongwa papamu
na bhabhola bha Shelia bhakundongimi pachilanda
jabhu, bhakapwaghaje, "Akabhalamihi bhangi, nambu
ngacheaweza kulikengale mwene!
32 Eti jombi nde Kristo, Nkolongwa wa ku Izilaeli! Henu
ahuluka kuhuma pansalaba nahuli tubhonaje na kuhob-
halela."
Hata bhandu bhabhawambakiki pambipi na Yesu bhala
bhakundongali matondo.

Yesu apotela punsalaba
Matayo 27:45-56; Luka 23:44-49; Yohana 19:28-30

33 Kutumbu saa sita, mbaka saa tisa ja muhi, lubhendu
lukayekiki inchi jokapi.

34 Saa tisa ja muhi Yesu akajamalili, akapwaghaje, “Eloi, Eloi, lama sabakitani,” ndandi jaki, “Chapanga wangu, Chapanga wangu, mbona unehile?”

35 Bhandu bhangi bhabhajemani panipala pabhakajowini ghanihagha, bhakapwaghike, “Jowanyaje! Andoha Eliya!”

36 Mundu jumu akakembili, akatobhali siponji mkati ja divai jejilolike, na kukongale kumwishu ja ndahi. Akumbeki pundomu akapwaghaje, “Mundeka tulolaje ngati Eliya anahika kunheleha kuhuma punsalaba hapa!”

37 Yesu akajamalili kwa sauti nkolongwa, na kuheketa roho.

38 Chikahi hechi lipanzia lelabhi mu Nyumba jaka Chapanga lakakachwiki ipambala ibheli kutumbu kunani mbaka pahi.

39 Nkolongwa jumu wa manjolinjoli joakajemiki palongi jaki paakaweni kubha Yesu apotela ngati bhenibhela, akapwaghike, “Chakaka mundu ajoju akabhi Mwana waka Chapanga!”

40 Bhakabhi kabheti akambomba bhangi cha kutali bhakalingalyaje, papuje akabhi Malia Magidalena, na Malia mabhu waka Yakobo na Yose, na Salome.

41 Akamabhu bhanihabha bhakunjengali Yesu ku Galilaya na kunjangatila. Akamabhu bhangi bhamaheli bhabhunjengali Yesu mbaka ku Yelusalemu na bhombi bhakabhi palapala.

Hyegha jaka Yesu bhajibheka mulitengele
Matayo 27:57-61; Luka 23:50-56; Yohana 19:38-42

42 Pakwahiki pakamihi, lichobha heli lakabhi Lichobha la Maandaliu, yani lichobha lelilongulela mangani ja Lichobha la Sabato.

43 Panihapa akahiki Yusufu mundu wa ku Alimataya, mbolu wa Pachengu Pakolongwa joakamanyakini namaa. Na jombi akabhi alendalela kuhika kwa Ukolongwa waka Chapanga. Akunjendi Pilato panga choghohi na kunjopa ampekya hyegha jaka Yesu.

44 Pilato akakangichi kujowana kubha Yesu akabhi apotile. Bhela akunkemiki nkolongwa wa manjolinjoli, na kundalukila ngati Yesu akapoti chikahi chilacho.

45 Pilato paakunjowini linjolinjoli jola kubha Yesu apotile, akunjetaki Yusufu atola hyegha jaka Yesu.

46 Panihapa Yusufu wa ku Alimataya akahemi sanda, akajiheli hyegha jaka Yesu, akajiyongalwi sanda. Akajibhehi mulitengele lelalenganakiki pa liganga. Kabheti akahingali liganga likolongwa na kuhibhali pundyangu wa litengele.

47 Na jombi Malia Magidalena na Malia mabhu waka Yose
bhakabhi bhalingalila na kupabhona pandu pabhaghoniki
hyegha jaka Yesu.

16

Kuhyoka kwaka Yesu
Matayo 28:1-8; Luka 24:1-12; Yohana 20:1-10

1 Palapetiki Lichobha la Sabato, Malia Magidalena, na
Malia mabhu waka Yakobo, na Salome bhakahemi ma-
nungilu nahuli bhakapakiya hyegha jaka Yesu.
2 Bhela pachibhombu lichobha la Jumapile, lyobha pali-
tumbula kupita, bhakapiti kulitengele.
3 Mwindela bhalongalanya bheni kwa bheni, “Bho, nde
nane joakatukangila liganga lela pundyangu wa litengeli
lela?”
4 Nambu pabhakalingalili bhakaweni liganga lela likan-
gakiki kunkeghe. Liganga heli lakabhi likolongwa.
5 Bhela pabhakajingi mkati mulitengele, bhakumbweni
nkombu jumu awati ingobhu ihuhu atami upambala wa
kumalelelu, na bhombi bhakakangichi namaa.
6 Nambu nkombu jola akabhapwaghile, “Ngamwikan-
gacha. Manyi mumpala Yesu wa ku Nazaleti,
joakawambakike. Ayokike, ngacheabhi pambane!
Ndingalyaje pandu pambani pabhakumbekike.
7 Henu njendanya mwakabhapwaghila bhabhulwa bhaki
papamu na Petulu kubha, ‘Jombi anaandongulyaje ku-
jenda ku Galilaya, konihoku bhakumbona ngati moakump-
waghile.’ ”
8 Bhela bhakabhokiki palitengeli pala imbelu, ndandi
bhakabhaghiji kwa lujoghopu na kukangacha. Ngacheb-
humpwaghi mundu jokapi chindu, maghambu bhakajowipi
namaa.

Yesu ampitali Malia Magidalena
Matayo 28:9-10; Yohana 20:11-18

9 Yesu paakahyokiki lukela pachibhombu lichobha la
Jumapili, akatumbwi kumpitali Malia Magidalena, mabhu
jola Yesu joakumpihiki majobhi saba.
10 Malia Magidalena akapiti kubhapwaghi bhabhabhi pa-
pamu na Yesu. Na chikahi hechi bhabhulwa bhala bhakabhi
bhaombuleza na kulela.
11 Nambu pabhakajowini kubha Yesu abhi mwomi na
Malia Magidalena ambweni, ngachebhahobhalile.

Yesu abhapitali bhabhulwa bhabhele
Luka 24:13-35

12 Palongi jaki akabhapitali bhabhulwa bhabheli akabya
na sula najenge. Bhabhulwa habha bhakabhi bhajenda kun-
gonda.
13 Na bhombi kabheti bhakapiti kubhapwaghi bhajabho,
nambu papamu na bhela ngachebhahobhalile.

Yesu abhapitali bhabhulwa komi na jumu
Matayo 28:16-20; Luka 24:36-49; Yohana 20:19-23; Ma-
tendu 1:6-8
14 Pakujomukela Yesu akabhapitali bhabhulwa bhaki komi
na jumu bhabhabhi pamu pabhakulikaje. Akabhalakali na-
maa ndandi bhakakaniki kubhahobhalela bhabhumbweni
Yesu paakahyokike.
15 Bhela akabhapwaghile, “Njendanya kundema wokapi
mkatangazaje Malobhi Manyahi kwaka kila mundu.
16 Mundu jokapi joahobhalela na kubatizwa anakengali-
waje. Nambu jwangakuhobhalela, anatemuliwaje.
17 Na bhokapi bhabhinhobhalyaje bhimanyikana kwa
hindu haye, kwa lihina langu anabhabhohaje majobhi na
bhilongilaje kwa lugha nayeghe.
18 Anabhakamwi lijoka au kunywa chindu cha kukoma
ngayapoteke. Anabhabhekila bhatamwa mabhoku, na Cha-
panga anaabhalamihaje.”

Yesu atolakeka kujenda kunani kumahunde
Luka 24:50-53; Matendu 1:9-11
19 Bhela, Bambo Yesu paakajomwi kulonge nabhu, akato-
lakiki kujenda kunani kumahunde, atami ku upambala wa
kumalelelu wa chiwoku chaka Chapanga.
20 Bhabhulwa bhakapiti kutangaza Malobhi Manyahi
pandu pokapi. Bambo akahengiki lihengu papamu nabhu,
na kuhenga nginyulila yamahele nahuli kulangi uchakaka
wa ubholu hoghu kwa nginyulila yeyahengakike.

Malobhi Manyahi ngati moghalembakike na Luka Ulongulelo

Malobhi Manyahi ngati moghalembakike na Luka nde chimu chaki cha itabu nchechi ya Lulaghilu Lwahenu yeilongale matamu ghaka Yesu Kristo. Kila chimu chaki kilowakeka, “Injili.” Lilobhi lelibhi na ndandi ja, “Malobhi Manyahi.” Ayeye nde itabu yeyalembakiki baada ja kupotela Yesu, najombi nde Matayo, Mako, Luka, na Yohana. Luka ngachealembika mambu ghaghundongale Yesu pela, nambu akalembiki kabheti mambu ghabhaghahengiki bhabhulwa bhaka Yesu paakapotili na kuyoka kwaki. Chitabu hechi kilokeka Matendu gha Mitumi. Njeta joamanyi kwa uchakaka talehe ja kulembakeka kwa Injili jaka Luka, wala pandu pachalembakiki. Bhasomi bhamaheli bhajetangane kubha chakalembakiki mu hyaka ya 70 kutumbu paakabhelakiki Yesu Kristo.

Mlemba wa chitabu acheche nde Luka, joakabhi sing'anga. Unyahi wa kulemba kwaki na kutumi kwa lugha ilangi kubha akabhi mundu joakabhi na malangu. Luka akapaliki kulemba mambu gha chakaka panani ja matamu ghaka Yesu kwa kulongela ngati bhela moghapitalile nahuli bhangi bhapata nyonjeka pabhaghasoma, Luka 1:1-3. Luka ngacheakabhi Myahude (Bhakolosai 4:10-14), na akalembiki kwa ntundu ambau bhala bhange bhangakubha Bhayahude bhaghamanyaje. Lijambu leniheli limanyikana wichu paajilongale mitetu ja Bhayahude, Luka 1:8.

Malobhi Manyahi ngati moghalembakake na Luka nde chitabu chekilengana na itabu ya Matayo na Mako, kwa ndandi itabu yeniheyi ilongale mambu ghalaghala kwa indela jejilengana. Mu itabu itatu ayeyi, chitabu chaka Luka nde chechilongale wichu mambu gha kubhelakeka kwaka Yohana Mbatizaji kwa chunkati nakanopi. Luka alandila nakanopi kwa mambu gha kulekakeka mahoku, Luka 3:3; 11:4; 17:3-4; 23:34; 24:47; na kundoba Chapanga kabhete, 3:21; 5:16; 6:12; 11:1-12; 22:32.

Ghaghabhihomu

Luka abhoha ulongulelo wa Malobhi Manyahi na kulanda ndandi ja kulemba, (Sula 1:1-4).

Kabhete alongale kubhelekeka kwaka Yesu na ntundu moakabhekakaki wichu kwa ndandi ja lihengu, (Sula 1:5-4:13).

Pandu pakolongwa pa Malobhi Manyahi papahighalila, (Sula 4:14-21:38), Luka alongale mahengu ghaakahengiki Yesu, hasa ngangachu yeakahengiki na mambu ghaakabholike.

Kujomulela sula ibheli ya kujomukela, (Sula ja 22-24), Luka alongale ntundu Yesu moakapotalili, na moakataghakiki na moakahyoki kuhuma kwa bhabhawile.

1 Unkolongwa Teofile:
Bhandu bhamaheli bhakatumbwi kulemba ngati mobhawezi panani ja mambu ghaghatendakiki pa chilanda jitu.
2 Bhakalembiki ngati ghabhakatupwaghili na bhandu bhabhakaghaweni mambu ghanighala kutumbu pakutumbula na bhandu bhalabhala bhabhatangizi ubholu ghonighola.
3 Wenga Unkolongwa, nenga nanatu panakalingalaki wichu kutumbu paghatumbulaje, nakaamwi kukulembela malobhi ghanihagha kwa kulongana.
4 Nihenga bhenibhela nahuli na wehapa uweza kumanya uchakaka wokapi wa mambu ghabhakakubholiki.

Kubhelakeka kwaka Yohana Mbatizaji kulotakeka

5 Chikahi Helode paakabhi nkolongwa wa ku Yudea, kukabhi na mpenganyambiku jumu lihina laki Zakalia, akahumi mu lukolu lwa kibheleku chaka Abiya. Nhwanu waki alowakika Elizabeti, najombi akahumiki mu lukolu lwaka mpenganyambiku Aroni.
6 Zakalia na nhwanu waki Elizabeti bhakabhi bhandu bhambone palongi jaka Chapanga, koni bhakakamulakya wichu amuli na malaghalakilu ghokapi ghaka Bambo.
7 Nambu bhombi bhakabhi panga na bhana, maghambu Elizabeti akabhi ngulumba, na bhokapi bhakabhi bhaseja nakanopi.
8 Lichobha limu, Zakalia jakabhi zamu jaki ja kuhenga lihengu la upenganyambiku mu Nyumba jaka Chapanga,
9 Zakalia akahaghuliki kwa gudugudu ngati mowabheli ntetu wa upenganyambiku. Henu akajingi mu Nyumba jaka Bambo nahuli kuhuwa ubane.
10 Chikahi cha kuhuwa ubane pachaheghalili, bhandu bhokapi bhakabhi kunja bhakundobha Chapanga.
11 Bhela mtumika wa kunani waka Bambo akumpitalili, akabya ajemi upambala wa kumalelelu wa meza ja kuhuwi ubane.
12 Zakalia paakambweni mtumika wa kunani waka Chapanga jola, akakangichi namaa na akatwelili choghohi.
13 Nambu, mtumika wa kunani akumpwaghili, “Zakalia, ngawijoghopa! Chapanga ajowini kulobha kwaku. Elizabeti

nhwanu waku anaakubhelakya mwana wa chikambaku, na wenga wandoha lihina laki Yohana.

14 Wenga anauhekalya nakanopi na kululuta, na bhandu bhamaheli anabhahekalya kwa kubhelakeka kwaki.

15 Maghambu Yohana anaabya mtumika nkolongwa palongi jaka Bambo. Ngaikunywi divai wala uwembi. Na jombi anaatwelakika Roho Mhuhu hata mangane ja kubhelakeka kwaki.

16 Jombi anabhakelabhua bhandu bhamaheli bha ku Izilaeli bhakelabhuka kwaka Bambo Chapanga wabhu.

17 Anaalongulya palongi jaka Bambo, anaakubha na makili na roho ngati jaka mlota Eliya. Anabhakelabhua akatati bhajongana na bhana bhabhu, anabhakelabhua bhandu bhangakutii bhabya bhandu bhabhuntii Chapanga, na kubhabheka bhandu bhaliandiya kunjopale Bambo."

18 Zakalia akundaluki mtumika wa kunani kwaka Chapanga, "Bho, anamanya bhole ngati chindu hechi anachibya bhenibhela? Nepani nuncheya, na nhwanu wangu bhelabhela akongapile."

19 Mtumika wa kunani kwaka Chapanga jola akayangiki, "Nepani nde Gabilieli. Nenyema palongi jaka Chapanga, ndumakiki nongila na wehapa na nukupwaghila malobhi manyahi ghani.

20 Jowanya, anaubya umpuli maghambu ngacheuhobhali malobhi ghangu ghaghihengakika kwa chikahi chaki, ngawiwezi kulongela mbaka ghangani ghanukupwaghili paghipitilaje chakaka."

21 Chikahi hechi bhandu bhakabhi bhundendale Zakalia kunja koni bhakakangacha kwa kukabhakila kwaki mu Nyumba jaka Chapanga mola.

22 Panihapa papitiki kunja, ngacheaweziki kulonge nabhu, bhela bhombi bhakamanyi kubha aweni mabhono mu Nyumba jaka Chapanga mola. Akajendali kulonge nabhu kwa nginyulila ya mabhoku ghaki, maghambu akabhi mpuli.

23 Machobha ghaki gha kuhenga lihengu mu Nyumba jaka Chapanga paghajomwiki, Zakalia akabujiki kunyumba jake.

24 Paghapetiki machobha machokope nhwanu wake Elizabeti akapatiki chitumbu. Akalihiiki munyumba kwa chikahi cha myehi nhwanu.

25 Elizabeti akapwaghike, "Lendenu nde leandendi Bambo, aningalili na kumokela hiyoni pamihu ja bhandu!"

Kubhelakeka kwaka Yesu kulotakeka

26 Pamwehi wa sita Chapanga akantumiki mtumika waki Gabilieli kujenda mbaka ku muchi wa Nazaleti, ku inchi ja Galilaya.

27 Akuntumiki kwaka mwali jumu bikila joalowakika
Malia, joakabhowakiki hweku na nkambaku joalowakika
Yusufu, joakahumi mu lukolu lwaka Nkolongwa Daude.
28 Mtumika wa kunani kwaka Chapanga akunhiki mwali
jola na kumpwaghila, “Monile! Bambo abhi papamu na
wehapa, najombi atehi kukupengalela!”
29 Malia paakajowini malobhi ghanighala, akaholali
nakanopi muntima waki, panihapa akakangichi,
akapwaghaje, “Ulamukilu hoghu ndandi jaki kike?”
30 Mtumika wa kunani kwaka Chapanga jola akump-
waghile, “Malia, ngawijoghopa! Maghambu upatiki chihomu
palongi jaka Chapanga.
31 Lingalyaje, anaupata chitumbu na anaumbelaka mwana
nkambaku, na wandoha lihina laki Yesu.
32 Jombi anaabya nkolongwa analowakika Mwana waka
Chapanga Nkolongwa joabhi Kunani Nakanopi. Na Bambo
Chapanga anaampekya chiteu cha ukolongwa chaka hokolu
waki Daude.
33 Jombi anaabya nkolongwa wa lubheleku lwaka Yakobo
mileli, na ukolongwa waki ngawijomoke!”
34 Malia akamuyangiki mtumika waka Chapanga jola,
“Nepani nde mwali bikila. Henu, bho, lijambu heli anali-
wezikana bhole?”
35 Mtumika waka Chapanga akamuyangiki, “Roho Mhuhu
anaakuhelalya panani jaku, na makili ghaka Chapanga
anaghakuyekaje. Henu mwana Mhuhu anaabhelakikaje,
analowakika Mwana waka Chapanga.
36 Ukombuka kabheti ndongu waku Elizabeti, apatiki chi-
tumbu koni akabya ncheya, na sajenu abhi na chitumbu cha
myehi sita, jombi joalowakika ngulumba.
37 Maghambu nga chindu chechilepa kuhengakeka kwaka
Chapanga.”
38 Malia akapwaghike, “Nepani mtumika waka Bambo,
ibya kwangu ngati moupwaghile.” Panihapa mtumika wa
kunani jola akabhokike.

Malia anjende Elizabeti

39 Machobha gha palongi, Malia akajombatiki kujenda ku
muchi ghumu ghoukabhi ku inchi ja itombi ja ku Yudea.
40 Konihoku akajingi mu nyumba jaka Zakalia na kun-
damuki Elizabeti.
41 Elizabeti paajowana Malia andamukila, mwana joak-
abhi mulutumbu jaki akatehi kuhomba. Elizabeti akatwe-
lakiki Roho Mhuhu,
42 akajamalili kwa kupwagha, “Upengaliki wehapa pachi-
landa ja akambomba, na mwana jowambelakaje apengalike!

43 Bho, maghambu kiki lijambu likolongwa heli limbitali
nepane, mbaka mabhu waka Bambo wangu anihiki nepane?
44 Panyowana ulamukilu waku, mwana joabhi mulutumbu
lwangu akahombiki kwa chiheku.
45 Upengaliki wehapa maghambu uhobhalili kubha analip-
italya lijambu leakupwaghi Bambo!"

Nyembu jaka Malia

46 Malia akapwaghike,
"Mtima wangu undumbali Bambo,
47 roho jangu junhekalela Chapanga Mkengalela wangu,
48 maghambu angombwiki nepani nuntumika waki nenilihe-
lea!
Kutumbu sajenu na kujendalela ibheleku yokapi anabhanoa
mpengaleka.
49 Maghambu Chapanga Mweni Makili andendi mambu
makolongwa.
Na lihina laki nde lihuhu.
50 Chiha chaki chabhajendela bhandu bhabhunjojabhela,
kutumbu chibheleku mbaka chibheleku chenge.
51 Atendiki mambu makolongu kwa chiwoku chaki.
Abhalekanishi bhandu bhabhabhi na ing'omu, mu maho-
lalelu gha mintima jabhu.
52 Abhaheli bhakolongwa kuhuma pa hiteu yabhu ya uko-
longwa,
abhakwehiki akakahochu.
53 Abhatupalishi bhabhabhi na injala kwa hindu yambone,
na bhanamali abhatopwi mabhoku matopu.
54 Anjangati mtumika waki Izilaeli,
na ngacheajewiki kundangi chiha chaki.
55 Ngati mobhalaghali akatati bhitu,
Ibulahimu na lubheleku lwaki, mbaka mileli!"
56 Malia akatemi na Elizabeti kwa chikahi cha myehi jitatu,
na akakelawiki kunyumba jake.

Kubhelakeka kwaka Yohana Mbatizaji

57 Chikahi cha kulibhopola kwaki Elizabeti ukahikiki,
akalibhopwi mwana wa chikambaku.
58 Bhandu bha pambipi jaki na bhalongu bhaki bhaka-
jowini Bambo amboni chiha nakanopi, bhokapi bhakahekali
papamu naku.
59 Mwana paahiki machobha nane bhakahiki kunheketa
jando. Bhakapaliki kumpeke lihina Zakalia, lihina la atati
waki.
60 Nambu mabhu waki akapwaghiki, "Ngabhela! Lihina
laki analowakika Yohana."

61 Bhandu bhakumpwaghile, “Bho, mbona njeta mundu
jokapi mu lukolu lwaki joabhi na lihina lenihele?”
62 Bhela bhakalongi naku kwa nginyulila ya mabhoku atati
waki nahuli bhapata kumanya apalika mwana waki andoha
lihina bhole.
63 Zakalia akalobhiki chibau cha kulembela, akalembiki
ana, “Lihina laki Yohana.” Bhandu bhokapi bhakakangiche!
64 Palapala Zakalia akaweziki kulonge kabhete, akatumb-
wili kulonge kabete, na kundumbalila Chapanga.
65 Bhandu bha pambipi jaki bhakajowipi, na malobhi
hagha ghakajaghani ku inchi jokapi ja hitombi ja ku Yudea.
66 Kila mundu joakajowini malobhi hagha akaholalili na
kulilalukila, “Bho, mwana jonjo anaabya wa ntundu bhole?”
Maghambu makili ghaka Bambo ghabhi papamu naku.

Ulota waka Zakalia
67 Zakalia, atati waka Yohana akatwelakiki Roho Mhuhu,
na kupwagha ulota agho,
68 “Leka tundumbalya Bambo, Chapanga wa Izilaeli!
Maghambu abhahikili bhandu bhaki na kubhakombola.
69 Atupeki tepani Mkengalela mwana makile,
nchokolu waka mtumika waki Daude.
70 Ngati moakalongali kutumbu pamwandi kupete bhalota
bhaki bhahuhu,
71 kubha anaatukengalya kuhuma mu mabhoku gha maadui
bhitu,
na kuhuma mu makili gha bhokapi bhabhatuhakalila.
72 Akapwaghiki anaabhonila chiha bhazee bhitu,
na kulukomboka Lulaghilu lwaki luhuhu.
73 Akundapi Ibulahimu atati witu,
74 kubha anaatukengalyaje kuhuma kwa maadui bhitu.
Na kunjojabhe Chapanga panga choghohi,
75 henu tupalika tubya twabhahuhu na tubya bhandu tetuje-
takalewa palongi jaki,
machobha ghokapi gha womi witu.”

76 “Wenga wa mwanangu, anaulowakika mlota waka Cha-
panga joabhi Kunani Nakanope.
Anaundongulya Bambo
kundenganakela indela jaki,
77 kubhatangazi bhandu bhaki anabhakengaliwaje
kwa kulekakewa mahoku ghabhu.
78 Chapanga witu abhi na chiha na mtima wambone.
Anaatumulakya unang'anu kuhuma kunani,
79 nahuli kubhamulakila bhokapi bhabhabhi mu lubhendu
na mu chihilu cha kupotela,
na kutulongo magholu ghitu mwindela ja lukwale.”

80 Mwana akakoliki na kujonjukeka makili mu roho,
akatami kuchingwenji mbaka lichobha lela paalilangia
palanga kwa bhandu bha Izilaeli.

2

Kubhelakeka kwaka Yesu
Matayo 1:18-25

1 Machobha ghala Kaisali Agusto, akalaghalaki bhandu
bhokapi bha pundema bhabhalangikaje.
2 Akoku kukabhi kubhalangika kwa kutumbula, Kilenio
paakabhi chiongozi wa ku inchi ja ku Silia.
3 Kila mundu akapiti ku muchi waki ghoabhelakike
kulemba lihina laki.
4 Yusufu akabhokiki kuhuma ku muchi wa Nazaleti
ghoubhi ku inchi ja ku Galilaya, akapiti ku Beselehemu
ghoukabhi ku muchi wa Yudea, pandu paakabhelakiki
Nkolongwa Daude. Yusufu akapiti konihoku ndandi
akahumi mu lubheleku lwaka Daude.
5 Akapiti kulembakeka konihoku papamu na Malia,
joakumboki hweku na akabhi na chitumbu.
6 Bhakabya ku Beselehemu, lichobha laki Malia la kulib-
hopola lakahikike.
7 Akalibhopwi mwana waki wa kutumbula wa chikam-
baku, akamuwatiki indenga. Na kungoneka mu libheghi la
kulekeha hinyama, maghambu ngachebhapatiki mbekenyu
ja kutama mu nyumba ja kuhiki bhaghene.

Bhadima na bhatumika bha kunani bhaka Chapanga

8 Pa inchi jela bhakabhi bhadima bhabhakabhi bhatami
mu mighonda, bhakalenda mapogha gha hinyama yabhu ik-
ilu. 9 Bhela mtumika wa kunani waka Bambo akabhapitalili,
na ulumbalilu waka Bambo ukabhamulakile. Na bhombi
bhakajowipi namaa,
10 nambu mtumika waka Chapanga jola akabhapwaghile,
“Ngamwijoghopa! Maghambu nhiki kundete malobhi
manyahi gha chiheku chekibya kwa bhandu bhokape.
11 Lalenu ku muchi waka Nkolongwa Daude abhelakiki
Mkengalela winu, jombi nde Kristo, Bambo!
12 Jenje nde anajibya nginyulila kwinu, anamunhimanya
mwana nchoku bhunhwatiki indenga, na bhungoniki mu
libheghi la kulekeha hinyama.”
13 Palapala bhatumika bhaka Chapanga bhamaheli
bhakahikiki na kuhimangana na mtumika njabhu,
bhakunjembili Chapanga bhakapwaghaje:
14 “Ulumbalilu kwaka Chapanga Kunani Nakanope,
na lukwali kwa bhandu bhabhabhi pundema pokapi bhab-
hapalakiki naku!”

15 Bhatumika bhaka Chapanga bhala pabhakelawiki
kunani kumahunde, bhadima bhakapwaghanile,
“Tumbokanyaje ku Beselehemu tukalolaje chenihechi
chechipitalile, ghaatupwaghi Bambo.”
16 Henu bhakakembili ku Beselehemu, bhakabhahimani
Malia na Yusufu na mwana nkeki jola akabya aghoni pandu
pa kulekeha hinyama.
17 Bhadima bhala pabhakumbweni mwana jola, bhak-
abhapwaghi malobhi kubhokana na mwana ghaakalongili
mtumika wa kunani kwaka Chapanga.
18 Bhandu bhokapi bhabhajowini malobhi ghanihagha,
bhakakangichi kubhokana na malobhi hagha gha bhadima.
19 Nambu Malia akaghabhehi malobhi ghokapi hagha
muntima jaki na kughaholalela nakanopi.
20 Bhadima bhala bhakakelawiki kabheti kuchingwenji,
koni bhakunjembila na kundumbali Chapanga kwa ghokapi
ghabhajowini na kughabhona, ghokapi ghakahengakiki
ngati mtumika wa kunani kwaka Chapanga moakapwaghile.

Mwana apekewa lihina

21 Mu lichobha la nane, lichobha la kuncheku mwana jando
palahikaji, akalowakiki lihina laki Yesu. Lihina leniheli aka-
patiki kuhuma kwaka mtumika wa kunani waka Chapanga
pala mabhu waki paakabhi akona ngakutogho chitumbu.

Yesu bhumpeleka mu Nyumba jaka Chapanga

22 Machobha ghakahikite ghaka Malia na Yusufu kutenda
ntetu wa kugholuleka nahuli kujetakalewa na Chapanga
ngati Shelia jaka Musa mojilaghalakila. Bhela bhakuntoliki
mwana, bhakapiti naku ku muchi wa ku Yelusalemu na
kumbeka palongi jaka Bambo.
23 Ngati moilembakike mu Shelia jaka Bambo: “Kila mbe-
lakeka wa kutumbula wa chikambaku abhohakika kwaka
Bambo.”
24 Kabheti bhakapiti nahuli kubhoha nyambiku kwaka
Chapanga, na bhakapalakiki kubhoha injebha ibheli au ib-
hana ibheli ya ngunda, ngati mojilongale Shelia jaka Bambo.
25 Ku Yelusalemu kola kukabhi na mundu jumu
joalowakika Simeoni. Mundu jonihoju akabhi wambone
na joanjojabhe Chapanga. Jombi alendalya kuhika kwa
ukombola wa Izilaeli, na Roho Mhuhu akabhi papamu naku.
26 Roho Mhuhu akunhekuli kubha ngayipoteli mangane ja
kumbona Kristo, jombi nde Bambo.
27 Bhela Roho Mhuhu akundongwi Simeoni na kujenda mu
Nyumba jaka Chapanga. Pala bhabheleka pabhakundetiki
mwana Yesu mu Nyumba jaka Chapanga nahuli kunhenge
ngati moipalakya na ntetu wa Shelia,

28 Simeoni akanjopali mwana Yesu mu mabhoku ghaki
koni akunchengula Chapanga, akapwagha,
29 “Henu Bambo, utimizi chilanga chaku,
undekakya mtumika waku apotilaje kwa lukwale, ngati
mowapwaghile.
30 Maghambu kwa mihu ghangu ghauweni ukengalelu waku,
31 ghoutendiki ubhonikana kwa bhandu bhokape.
32 Unang'anu ghowamulakya bhandu bha mataifa ghokapi,
na kuleta ulumbalilu kwa bhandu bhaku bha Izilaeli.”
33 Yusufu na mabhu waka Yesu bhakabhi bhakangacha
malobhi ghokapi ghaakalongi Simeoni panani jaka mwana
jola.
34 Panihapa Simeoni akabhapengalili, na kumpwaghi
Malia, mabhu waka Yesu, “Mwana jonjoni ahaghuliki
na Chapanga kwa ndandi ja kuhabhuka na kujema kwa
bhandu bhamaheli bha ku inchi ja ku Izilaeli. Kabheti
anaabya nginyulila kuhuma kwaka Chapanga, jejikanakika
na bhandu bhamahele,
35 nahuli maholalelu gha bhandu bhamaheli ghiyekulikaje
palanga. Na kwaku wamweti, lipanga analijingala muntima
waku, nahuli ghayekuliwa maholalelu gha mtima waku.”
36 Kabheti mu Nyumba jaka Chapanga mola kukabhi na
mlota waka Chapanga jumu mbujamundu, lihina laki Ana,
mwali waka Fanueli, wa likabila laka Asheli. Mbomba hoju
akatami na ndomi waki kwa hyaka saba kutumbu paatoghu-
like.
37 Bhela akabhi mbomba joaweliwi na ndomi waki mbaka
machobha ghala paakabhi na hyaka semanini na nne. Na
machobha ghokapi hagha atamika mu Nyumba jaka Cha-
panga, ikilu na muhi akunjojabya Chapanga kwa kukonga na
kulobha.
38 Chikahi chechechi, Ana akabhajendili koni akunchen-
gula Chapanga, na kupwagha malobhi panani jaka mwana
jola kwa bhandu bhokapi bhabhalendalya ukombola wa
Yelusalemu.

Kukelabhuka ku Nazaleti

39 Henu Malia na Yusufu pabhajomwi kuhenga ghokapi
ghaghapalika na Shelia jaka Bambo, bhakakelabwiki kun-
yumba jabhu ku Nazaleti ku muchi wa ku Galilaya.
40 Mwana akakoliki, akajonjukiki makili akabya atweli
malangu, na chihomu chaka Chapanga chakabhi papamu
naku.

Nkombu Yesu pa Nyumba jaka Chapanga

41 Kila chaka mu Uwangalalu wa Pasaka bhabheleka bhaki
bhakabhi na ntetu wa kujenda ku Yelusalemu.

42 Yesu paakabhi na hyaka komi na ibheli, bhakapiti naku
ku Uwangalalu ngati mowabheli ntetu.
43 Pawajomwiki Uwangalalu ghola, na bhabheleka pab-
habhila bhabhuja kunyumba jabhu, Yesu akahighali kun-
yuma ku Yelusalemu, koni bhabheleka bhaki ngacheb-
hamanye.
44 Bhahambukya kubha akabhi papamu nabhu mulipogha
la bhandu bhabhakabhi mu mwanja ghola, bhakajendiki
muhi jokapi. Bhela bhakatumbwi kundonda mwalongu
bhaki na mwakochi bhaki.
45 Kwa kubha ngachebhumbweni, bhakakelawiki kabhete
ku Yelusalemu nahuli kundonda.
46 Pa lichobha la katatu, bhakunhimani pa Nyumba
jaka Chapanga, akabya atami pachilanda ja bhabhola bha
Kiyahude, koni abhajowanela na kubhalaluki malalukilu.
47 Bhokapi bhabhajowini malobhi ghaki bhakakangichi
kwa malangu na kuyanga kwaki.
48 Malia mabhu waki na Yusufu pabhumbweni
bhakakangichi nakanopi, na mabhu waki akundalukili,
“Mwanango, bho, maghambu ki utuhengi bhenibhela?
Lingalya, nepani na atati waku tukabhi tukulonda kwa
kubhina mtima.”
49 Yesu akabhayangiki, “Bho, mnonde kyane? Ngachem-
manyi kubha imbalika kubha mu Nyumba ja Atati wangu?”
50 Nambu bhombi ngachebhamanyi ndandi ja lilobhi
leakapwaghile.
51 Henu Yesu akakelawiki ku Nazaleti papamu nabhu,
akajendalya kubhatii. Amabhu waki akabhekiki mambu
ghanihagha ghokapi muntima.
52 Yesu akajendali kukola mu mbulau na ulacho, na kujen-
dalela kunyambiha Chapanga na bhandu.

3

Yohana Mbatizaji abhatangazi bhandu
Matayo 3:1-12; Mako 1:1-8; Yohana 1:19-28

1 Chaka cha komi na unhwanu cha utawala waka Kaisali
Tibelio, Pontio Pilato akabhi chiongozi wa ku Yudea. Helode
akabhi nkolongwa wa ku Galilaya, na Filipo ndongu waki
akabhi chiongozi wa Itulea na inchi ja Tilakoniti. Lisania
akabhi nkolongwa wa ku Abilene.
2 Anasi na Kayafa bhakabhi bhapenganyambiku bhako-
longwa, chikahi hechi Lilobhi laka Chapanga lakunhiki
Yohana mwana waka Zakalia kuchingwenji kola.
3 Henu Yohana akapiti ku inchi yokapi yeilindakanila na
nkoka Yoludani. Akabhatangazi bhandu, “Mng'anambukaje

na kughaleka mahoku ghinu na mbatizwaje nahuli Chapanga andekakya mahoku ghinu."
4 Ngati moilembakike mu chitabhu chaka mlota Isaya,
"Mundu ajamali kuchilipololu,
'Mundenganakya Bambo indela jaki,
ndenganakya paanapetaje!
5 Kila likemba lipalika liyelalikaje,
kila chitombi na katombi ipalika ilenganakikaje.
Papapendiki papalika pahatambuliwaje,
indela ihakau ipalika ilenganakikaji na kubha wichu.
6 Bhandu bhokapi anabhubhona ukengalelu waka Chapanga!' "
7 Bhela bhandu bhakunjendi Yohana nahuli abhabatizaje, najombi akabhapwaghile, "Mwehapa kibheleku cha lijoka! Bho, nane joandakali mabhanganya ntila utemulu waka Chapanga ghouhika?
8 Ndangia kwa matendu kubha mng'anambwiki na kughaleka mahoku ghinu. Kabheti ngamwitumbu kulonge mu mitima jinu, 'Atati witu nde Ibulahimu!' Chakaka numpwaghila, Chapanga aweza kughang'anambu maganga aghagha kubha bhana bhaka Ibulahimu.
9 Bhela, libhaghu libhekakiki wichu punhina wa kila nkongu, kila nkongu wangakubheleka mapambiku manyahi anauhekatwaje na kulekaleka pamoto."
10 Lipogha la bhandu lakundalukile, "Bho, henu tutenda bhole?"
11 Yohana akabhayangiki, "Mundu joabhi na ingobhu ibheli angabhila jwangakubha na ingobhu, na joabhi na chilebhi angabhila jwanga na chilebhi."
12 Bhajopa kode bhakahikiki nahuli bhabatizwaje, bhakundalukile, "Mbola, bho, na tepani tuhenga kike?"
13 Jombi akabhapwaghile, "Ngamwijopa kode kupetale mobhundaghalakile."
14 Manjolinjoli na bhombi bhakundalukile, "Bho, na tepani tuhenga kike?"
Jombi akabhayangiki, "Ngamwanyaghu mundu jokapi jola hindu yaki kwa makili, kabheti ngamwantakila mundu jokapi kwa upuhe. Mtoshikaje na malepu ghinu."
15 Bhandu bhalendalya kuhika kwaka Mkombola. Bhakabhi bhalilalukila mumitima jabhu kubha pangi Yohana nde Kristo.
16 Panihapa Yohana akabhapwaghi bhokape, "Nepani numbatiza mwanganya kwa machi, nambu ahika joabhi na makili kumbeta nenga, na nepani ngachembalika kumbopo mighoji ja maghubasi ghake. Jombi anaambatiza kwa Roho Mhuhu na kwa moto.

17 Jombi abhi na chipalu mumabhoku ghaki, nahuli apeta
inganu yaki, abhongana ingano mu chikoku chaki, na mam-
bojwa anaaghajocha kwa moto wangakuchuchuka."
18 Henu kwa malobhi ghangi ghamaheli Yohana akabhi
abhatangazi bhandu Malobhi Manyahi na kubhalakalila
bhaileka indela yabhu.
19 Nambu Yohana akundakali Helode Nkolongwa wa ku
Galilaya, maghambu akuntowi Helodia, joakabhi nhwanu
waka ndongu waki, na mahakau ghangi ghamaheli ghaak-
abhi aghahengike.
20 Panihapa Helode akajonjukili uhakau waki, kwa kum-
beka Yohana muchifungo.

Yesu abhatizwa
Matayo 3:13-17; Mako 1:9-11

21 Bhandu bhokapi pabhajomula kubatizwa, Yesu na-
jombi akabatizwi. Paakabhi andobha Chapanga, kunani
kumahunde kukahowiki,
22 na Roho Mhuhu akanhelali panani jaki kwa ulenganesu
ngati wa ngunda. Sauti jakajowaniki kuhuma kunani
kumahunde jakapwagha, "Wenga wa Mwanangu wenuku-
paliki. Nenga nyambakiki na wenga."

Lukolu lwaka Yesu
Matayo 1:1-17

23 Yesu paakabhili atumbula lihengu laki akabhi na umuli
wa hyaka selasini, na bhandu bhahambukya mwana waka
Yusufu, joakabhi mwana waka Heli.
24 Heli akabhi mwana waka Masati, joakabhi mwana
waka Lawi, Lawi akabhi mwana waka Meliki, Meliki akabhi
mwana waka Yana, Yana akabhi mwana waka Yusufu.
25 Yusufu akabhi mwana waka Matasia, Matasia akabhi
mwana waka Amosi, Amosi akabhi mwana waka Nahumu,
Nahumu akabhi mwana waka Esili, Esili akabhi mwana
waka Nagai.
26 Nagai akabhi mwana waka Maati, Maati akabhi mwana
waka Matatia, Matatia akabhi mwana waka Semeni, Semeni
akabhi mwana waka Yoseki, Yoseki akabhi mwana waka
Yuda.
27 Yuda akabhi mwana waka Yoanani, Yoanani akabhi
mwana waka Lesa, Lesa akabhi mwana waka Zelubabeli,
Zelubabeli akabhi mwana waka Shealitieli, Shealitieli akabhi
mwana waka Neli.
28 Neli akabhi mwana waka Meliki, Meliki akabhi mwana
waka Adi, Adi akabhi mwana waka Kosamu, Kosamu akabhi
mwana waka Elimadamu, Elimadamu akabhi mwana waka
Eli.
29 Eli akabhi mwana waka Yoshua, Yoshua akabhi mwana
waka Eliezeli, Eliezeli akabhi mwana waka Yolimu, Yolimu

akabhi mwana waka Masati, Matati akabhi mwana waka Lawi.
30 Lawi akabhi mwana waka Simoni, Simoni akabhi
mwana waka Yuda, Yuda akabhi mwana waka Yusufu,
Yusufu akabhi mwana waka Yonamu, Yonamu akabhi
mwana waka Eliakimu.
31 Eliakimu akabhi mwana waka Melea, Melea akabhi
mwana waka Mena, Mena akabhi mwana waka Matata,
Matata akabhi mwana waka Nasani, Nasani akabhi mwana
waka Daude.
32 Daude akabhi mwana waka Yese, Yese akabhi mwana
waka Obedi, Obedi akabhi mwana waka Boazi, Boazi ak-
abhi mwana waka Solomoni, Solomoni akabhi mwana waka
Nashoni.
33 Nashoni akabhi mwana waka Aminadabu, Aminadabu
akabhi mwana waka Adimini, Adimini akabhi mwana waka
Hesiloni, Hesiloni akabhi mwana waka Pelesi, Pelesi akabhi
mwana waka Yuda.
34 Yuda akabhi mwana waka Yakobo, Yakobo akabhi
mwana waka Isaka, Isaka akabhi mwana waka Ibulahimu,
Ibulahimu akabhi mwana waka Tela, Tela akabhi mwana
waka Naholi.
35 Naholi akabhi mwana waka Selugi, Selugi akabhi
mwana waka Leu, Leu akabhi mwana waka Pelegi, Pelegi
akabhi mwana waka Ebeli, Ebeli akabhi mwana waka Sala,
36 Sala akabhi mwana waka Kenani, Kenani akabhi mwana
waka Alifakisadi, Alifakisadi akabhi mwana waka Shemu,
Shemu akabhi mwana waka Nuhu, Noha akabhi mwana
waka Lameki.
37 Lameki akabhi mwana waka Metusela, Metusela ak-
abhi mwana waka Enoki, Enoki akabhi mwana waka Yaledi,
Yaledi akabhi mwana waka Mahalaleli, Mahalaleli akabhi
mwana waka Kenani.
38 Kenani akabhi mwana waka Enoshi, Enoshi akabhi
mwana waka Seti, Seti akabhi mwana waka Adamu, Adamu
akabhi mwana waka Chapanga.

4

Yesu alengakeka
Matayo 4:1-11; Mako 1:12-13

1 Yesu akakelawiki kuhuma ku Nkoka Yoludani koni atweli
Roho Mhuhu, na Roho hoju akundongwi mbaka kulipololu.
2 Konihoku akalengakiki na Shetani kwa machobha
alobaini. Mu machobha ghokapi hagha ngacheakakuliki
chindu chokapi, na paghapetiki machobha ghanihagha
akaweni injala.
3 Shetani akampwaghi Yesu, “Ngati wehapa nde wa Mwana
waka Chapanga, lipwaghila lighanga aleli libya libumunda.”

4 Nambu Yesu akayangiki, “Ilembakiki mu Malembu
Mahuhu, ‘Mundu ngacheatama kwa kula libumunda pena,
nambu kwa kila Lilobhi laka Chapanga.’ ”
5 Palapala Shetani akundongwi Yesu mbaka panani ja chit-
ombi chilachu, na kwa chikahi chijipi akandangi ukolongwa
wokapi wa pundema pokapi.
6 Shetani akumpwaghile, “Ananukupekya ukolongwa
wokapi na ulumbalilu waki wokapi, maghambu yokapi
heyi mbekiwi nepani, na nepani nhweza kumpeke mundu
jonumpala.
7 Bhela anaunjikamili na kunyojabhela, yokapi ananuku-
pekyaje wehapa.”
8 Yesu akayangiki, “Ilembakiki mu Malembu Mahuhu, ‘Un-
jojabya Bambo Chapanga waku na untumakya jombi kanjika
jaki!’ ”
9 Kabheti Shetani akundongwi Yesu mbaka ku Yelusalemu,
akumbei kunani kunhaghala wa Nyumba jaka Chapanga,
na kumpwaghila, “Ngati wehapa nde wa Mwana waka Cha-
panga, ulilekala pahi kuhuma pambane.
10 Maghambu ilembakiki mu Malembu Mahuhu,
‘Chapanga anaakulaghalakya bhatumika bhaki bha kunani
kumahunde bhakulendaje.
11 Bhombi anabhukutola mumabhoku ghabhu nahuli
ngawalikobhandola chiwolu chaku paliganga.’ ”
12 Nambu Yesu akayangike, “Ilembakiki mu Malembu
Mahuhu, ‘Ngawandenga Bambo Chapanga waku.’ ”
13 Shetani paajomula kundenga Yesu kwa indela yokapi,
akundekiki kwa chikahi.

Yesu atumbu lihengu laki ku Galilaya
Matayo 4:12-17; Mako 1:14-15

14 Bhela Yesu akakelawiki kujenda ku Galilaya akabya
atwelili makili ghaka Roho Mhuhu. Na malobhi ghaki
ghakayaghani pandu pokapi pa inchi ya pambipi.
15 Yesu akabhi abhola mu nyumba yabhu ya kuhimangani
Bhayahude na bhandu bhokapi bhakundumbalile.

Yesu akanakika ku Nazaleti
Matayo 13:53-58; Mako 6:1-6

16 Henu Yesu akapiti ku Nazaleti, pandu paakakolile, na
Lichobha la Sabato akapiti mu nyumba ja kuhimangani
Bhayaude ngati mowabheli ntetu waki. Akajemiki na ku-
soma Malembu Mahuhu kwa saute.
17 Bhakumpeki chitabu chaka mlota Isaya, akakibhopwili
na kupahimani pandu papalembakiki,
18 “Roho waka Bambo abhi panani jangu,

maghambu anjawi nabhatangazya bhahochu Malobhi Manyahi.
Andumiki kubhatangazi bhabhakongakiki kubhopulewa kwabhu
na akangalola kulola kabhete
kubhalekakela bhandu bhabhabhonewa.
19 Kutangaza kubha machobha ghahikiki ghaka
Bambo kubhakengalela bhandu bhaki."

20 Yesu paakajomwi kusoma, akakikongiki chitabu chela, akankelabhuki mtumika na akatami pahi. Bhandu bhokapi bhabhabhi mu nyumba ja kuhimangani Bhayahude bhakundingali nakanopi.
21 Yesu akabhapwaghile, "Lilembu lendenu lipitali kubha chakaka lalenu pamukabhi njowanela."

22 Bhandu bhokapi bhakundandili na kukangacha malobhi gha chihomu ghaakalongile. Bhakalaluwine, "Bho, hojo le nga mwana waka Yusufu?"

23 Yesu akabhapwaghile, "Manyi muweza kumbwaghi lilobhi lendenu, 'Sing'anga, ulilamiha wamwene!' Na kabheti muweza kumbwaghila, 'Mambu ghokapi ghatujowini kubha ukaghahengiki ku Kapelenaumu, ughahenga bhelabhela na pani pa muchi waku.' "
24 Yesu akajendali kupwagha, "Chakaka numpwaghila, njeta mlota joajetakalewa pa muchi waki mweni."

25 "Nambu nyowanyaje! Chakaka nupwaghila kukabhi na akambomba bhabhaweliwi na bhalomi bhamaheli ku inchi ja Izilaeli chikahi chaka mlota Eliya. Machobha ghanihagha iyula ngachejatonyike kwa hyaka hitatu na myehi sita, kukabhi na injala ngolongwa ku inchi jokape.
26 Hata bhela, Eliya ngacheatumakiki hata kwaka jumu wabhu ku Izilaeli, nambu akatumakiki ku Salepata kwaka mabhu jumu joaweliwi na ndomi, ku inchi ja ku Sidoni.
27 Kabheti, mu machobha ghaka mlota Elisha, kukabhi na bhandu bhamahele bhabhabhi na chitamu cha malohi ku Izilaeli. Nga mundu joakalamiki, nambu Naamani kanjika mundu wa ku inchi ja ku Silia."

28 Bhandu bhokapi bhabhabhi mu nyumba ja kuhimangani Bhayahude mola pabhajowini malobhi ghanihagha, bhakahakali namaa.
29 Bhakajemanile, bhakumpihiki Yesu kunja ja muchi kwa makili, na bhakumpeliki ku chitombi kunani pandu pabhachengiki muchi wabhu. Bhakapaliki bhundekala pahi kulikemba lilachu,
30 nambu Yesu akapetiki palapala pachilanda ja lipogha, na kubhoka.

Mundu joabhi na majobhi
Mako 1:21-28

31 Bhela Yesu akaheli ku Kapelenaumu, muchi wa ku
Galilaya. Na Lichobha la Sabato akabhi abhabhola bhandu.
32 Bhakakangichi namaa kwa mabholu ghaki, maghambu
mabholu ghaki ghakabhi na makili.
33 Mu nyumba ja kuhimangani Bhayahude, kukabhi na
mundu joabhi na majobhi, akajamalili, akapwagha,
34 "Bho, upala kututenda kiki, wa Yesu wa ku Nazaleti?
Bho, uhikiki kutukoma? Nukumanyi kubha wehapa nde wa
Mhuhu waka Chapanga!"
35 Yesu akandakali lijobhi jola, akapwagha, "Tumbal-
aje! Umpita mundu hoju!" Palapala lijobhi jola akunhawi
mundu jola pahi palongi jabhu bhokapi, na kumpita panga
kumpoteka.
36 Bhandu bhokapi bhakakangichi namaa, bhakabhi bhap-
waghanila, "Bho, aghagha henu mabholu bhole? Maghambu
mundu joni abhi na uwezu na makili wa kughatopo majobhi,
na ghombi ghabhoka!"
37 Bhela malobhi ghaka Yesu ghakayaghani pandu pokapi
pa muchi wa Galilaya.

Yesu abhalamiha bhandu bhamahele
Matayo 8:14-17; Mako 1:29-34

38 Yesu akapitiki mu nyumba ja kuhimangani Bhayahude
jela na kujenda kunyumba jaka Simoni. Henu konihoku
akunhimani nkowanu waka Simoni alwala chitamu chiko-
longwa namaa, bhakundobhiki Yesu andamiha mabhu jola.
39 Yesu akapiti kujema pambipi na mabhu jola, akajinimi
na kuchikenjuki chitamu chela. Na chitamu chela chakun-
dekakile. Palapala akajemiki, na kutumbu kubhateleke
chilebhe.
40 Lyobha palakabhi lijibhila, bhandu bhakundeti Yesu
bhandu bhabhalwalika kila chitamu, najombi akabhabheki
mabhoku ghaki panani ja kila mtamwa, na kubhalamiha
bhokapi.
41 Majobhi ghakabhapitiki bhandu bhamahele, na kuja-
malila koni ghakapwagha, "Wehapa wa Mwana waka Cha-
panga!"

Nambu Yesu akaghakenjukili na kughahibhali kupwagha,
maghambu ghakummanyi kubha jombi nde Kristo.

Yesu atangaza mu nyumba ya kuhimanganila Bhayahude
Mako 1:35-39

42 Chilabhu jaki lukela, Yesu akapitiki kunja ja muchi
pandu panga kubha na bhandu. Bhandu bhakatumbwi kun-
donda, na pabhakumbweni bhakalengiki kunhibhali nahuli
ngaibhoka.
43 Nambu Yesu akabhapwaghile, “Imbalika kabheti ku-
tangaza Malobhi Manyahi gha Ukolongwa waka Chapanga
ku michi jenge, maghambu chenihechi nde Chapanga chean-
dumiki kukihenga.”
44 Henu Yesu akajendali kutangaza mu nyumba ya kuhi-
mangani Bhayahude ya ku Yudea.

5

Yesu abhaloha bhabhulwa bha kutumbula
Matayo 4:18-22; Mako 1:16-20

1 Lichobha limu Yesu akajemiki pamaheku ja Nhwanga
wa Genesaleti, na panihapa bhandu bhamaheli bhakatwelile
na kutumbu kukangana, koni bhakajowanya Malobhi ghaka
Chapanga.
2 Akaiweni ngalawa ibheli mumaheku ja nhwanga,
yeyalekakiki na bhalohi habha bhakabhi bhajigholo
mikwabhu jabho.
3 Yesu akajingi mu ngalawa jimu jejikabhi jaka Simoni,
bhela akandobhiki Simoni akolula ngalawa jela mumachi,
patali pachokopi kuhuma pamaheku ja nhwanga. Bhela
akatami monimola koni akabya abhabhola lipogha la
bhandu.
4 Pajomwi kubhabhola, akampwaghi Simoni, “Uhugha
ngalawa mbaka kulochi kokunyoliki na ukapendakya
nkwabhu waku nahuli ulobha homba.”
5 Simoni akamuyangike, “Bambo, tutyalini kulobha homba
ikilu jokapi panga kupata chindu, nambu kwa kubha up-
waghiki wehapa, anambendakya nkwabho.”
6 Pabhakapendaki nkwabhu wabhu, bhakalobhiki homba
yamahele nakanope mbaka nkwabhu wabhu utumbuka
kukachuka.
7 Bhela bhakabhalohiki bhajabu bhabhakabhi mu ngalawa
najengi bhahika kubhajangatila. Bhakahikiki, bhakatwelaki
homba ngalawa yokapi ibheli mbaka ipalika kujibhila.
8 Simoni Petulu paaweni chela chechipitalile, akanchikim-
ili Yesu na kupwagha, “Bambo, ubhoka palongi jangu,
maghambu nepani nde mundu mwana mahoku!”
9 Simoni papamu na bhajaki bhakakangichi kwa homba
yamahele yebhalobhike.
10 Bhelabhela Yakobo na Yohana bhana bhaka Zebedayo,
bhabhakabhi bhakochi bhaka Simoni na bhombi
bhakakangiche. Yesu akumpwaghi Simoni, “Ngawijoghopa

kutumbu sajenu na kujendalela anaubya undohi wa bhandu."
11 Bhakahughiki ngalawa yela mbaka kumaheku,
bhakahilekiki hindu yokapi na kunjengale Yesu.

Yesu andamiha mundu
Matayo 8:1-4; Mako 1:40-45

12 Yesu paakabhi mu muchi ghumu wa Galilaya, akahikiki
mundu joabhi na malohi hyegha jokapi. Ntamwa hoju
paakambweni Yesu, akalihawi pahi, akalobhiki, "Bambo,
ngati anaupala, uweza kung'olola!"
13 Yesu akahatambwi chiwoku chaki, akankamwi na
kumpwaghila, "Mbala! Ugholulikaje!" Palapala malohi
ghakumbokike.
14 Yesu akunkanakili, akumpwaghile, "Ngawampwaghi
mundu jokapi lilobhi lenu, nambu ujenda ukalilangiya
kwaka mpenganyambiku kubha ulamiki na ukabhoha
nyambiku ngati moalaghalaki Musa, nahuli ubya ulandilu
kwa bhandu bhokapi kubha wenga ulamike."
15 Nambu malobhi panani jaka Yesu ghakajaghani many-
ata pandu pokapi, na bhandu bhamahele bhakahikiki kun-
jowanela na bhakapaliki abhalamiha hitamwa yabhu.
16 Nambu Yesu mala pamaheli akapiti pandu panga
bhandu, na kundobha Chapanga.

Yesu andamiha mundu joatengwike
Matayo 9:1-8; Mako 2:1-12

17 Lichobha limu Yesu paakabhi abhola, Mafalisayo
bhakumu na bhabhola bha Shelia kuhuma ku kila chijiji
cha ku Galilaya, ku Yudea na ku Yelusalemu, bhakabhi
bhatemi panihapa. Makili ghaka Bambo ghakabhi papamu
naku kwa kubhalamiha bhatamwa.
18 Panihapa bhandu bhakahikiki, bhuntandaini mundu
jumu joatengwiki pa uleli, bhakalengiki kunjingia mkati,
nahuli bhumbeka palongi jaka Yesu.
19 Nambu, ngachebhaweziki kujingi mkati, kwa ndandi
ja bhandu bhamaheli. Bhela bhakuntotwili bhakankwehiki
panani ja nhwaghala, bhakapekanywi, na bhakunheli pa
uleli mpaka pachilanda ja bhandu bhala palongi jaka Yesu.
20 Yesu paakaweni uhobhalelu wabhu, akumpwaghi mundu
joatengwiki, "Nkochi wangu, mahoku ghaku ghalekakiwi."
21 Bhabola bha Shelia na Mafalisayo bhakatumbwi
kulilaluha, "Bho, hajo mundu bholi joantondo Chapanga?
Bho, nane joaweza kulekake mahoku? Chapanga kanjika
jaki nde joaweza kulekake mahoku!"
22 Yesu akaghamanyi maholalelu ghabhu, akabhalalukile,
"Bho, muholale kiki mu mitima jinu?

23 Bho, lelipepwiki nakanopi lako, kupwagha, ‘Ulekakiwi
mahoku ghaku,’ au kupwagha, ‘Jemaje na ujendaje?’
24 Nambu mbala mmanya kubha Mwana waka Mundu
abhi na amule pundema ja kulekakela bhandu mahoku
ghabhu.” Bhela akampwaghi mundu jola joatengwiki,
“Nukupwaghila, jemaje, utola uleli waku, na ujendaje kun-
yumba jaku.”
25 Palapala, mundu joatengwiki jola akajemiki palongi
jabhu, akatoliki uleli waki na kujenda kunyumba jaki koni
akabya andumbali Chapanga.
26 Bhandu bhokapi bhakakangichi nakanope. Bhakajowipi
na bhakundumbali Chapanga, bhakapwaghaje, “Lalenu
tuweni mambu gha ngangachu!”

Yesu andoha Lawi
Matayo 9:9-13; Mako 2:13-17

27 Paghajomwiki ghanihagha, Yesu akapiti kunja akumb-
weni mundu njopa kode joalowakika Lawi, atami padowoku
mu chindamba cha kulepe kode. Yesu akampwaghile, “Un-
yengalyaje!”
28 Lawi akajemiki, akailekiki hindu yokapi, na akunjengali
Yesu.
29 Lawi akantendi Yesu uwangalalu ukolongwa kunyumba
jaki, na lipogha likolongwa la bhandu bhajopa kode na
bhandu bhangi bhakabhi bhatemi papamu nabhu.
30 Nambu Mafalisayo bhakumu na bhabhola bhangi
bha Shelia bhakabhang'ong'ataki bhabhulwa bhaka Yesu,
bhakapwaghaje, “Bho, maghambu kiki mkula na kunywa
papamu na bhandu bhajopa kode na bhana mahoku?”
31 Yesu akabhayangiki, “Bhandu bhangakulwala ngapab-
humpala sing'anga, nambu bhatamwa nde bhabhumpala
sing'anga.
32 Ngachenhikiki kubhaloha bhandu bhamboni, nambu
nhikiki kubhaloha bhandu bhana mahoku bhapata
kung'anambuka na kughaleka mahoku ghabhu.”

Yesu bhundaluki panani ja kukonga
Matayo 9:14-17; Mako 2:18-22

33 Bhandu bhangi bhakampwaghile, “Bhabulwa bhaka
Yohana Mbatizaji bhakonga kula chilebhi chikahi kwa
chikahi na kulobha, na bhabhulwa bha Mafalisayo bhatenda
bhelabhela. Nambu bhabhulwa bhaku bhakula na kunywa.”
34 Yesu akabhayangati, “Bho, bhabhakokakiki kuukwati
bhapalika le kukonga koni bambo ukwati abhi papamu
nabhu? Ngabhela!
35 Nambu lichobha analihikaje bambo ukwati anaabho-
hakika kwabhu, na panihapa nde pabhikonga kula chilebhe.”

36 Bhela Yesu akabhapwaghi ulenganesu ghongo, “Nga
mundu joakachu chilaka kuhuma mu ingobhu jahenu na
kuloke mu ingobhu ja mwande. Ngati anatendiki bhenib-
hela, anaakachula ingobhu jahenu, na chilaka kuhuma mu
ingobhu jahenu ngachilengani na ingobhu ja mwande.
37 Kabheti nga mundu joaweza kujeghe divai jahenu
mu mifuku jejilenganakiki na chingokolu cha mwande,
ngati anaatehi bhenibhela, divai anajikachula mifuku ja
chingokolu na kujitika, na mifuku ja chingokolu jitenda
kukachuka.
38 Nambu divai jahenu jijeghaleka mu mifuku ja ingokolu
jahenu.
39 Nga mundu joakunywa divai jahenu na kutokule kun-
ywa divai ja mwande, maghambu bhapwagha, ‘Jamwandi
nde jinyahi.’ ”

6

Lilalukilu panani ja Lichobha la Sabato
Matayo 12:1-8; Mako 2:23-28

1 Lichobha limu la Sabato Yesu akabhi apeta mu mighonda
ja ingano. Bhabhulwa bhaki bhakatumbwi kupanyu ma-
pukutu gha ingano, bhakapulwii mu mabhoku ghabhu na
kula.
2 Mafalisayo bhakumu bhakabhalalukile, “Bho,
maghambu ki muhenga lihengu lebhakanakili kuhenga
Lichobha la Sabato?”
3 Yesu akabhayangike, “Bho, ngachemsomiki moakatendi
Daude, na bhajaki chikahi pabhakabhi na injala?
4 Daude akajingi mu Nyumba jaka Chapanga, akatoliki
mabumunda ghaghabhowakiki kwaka Chapanga akaku-
like. Bhelabhela akabhapeki na bhajake. Shelia junkanaki
mundu jokapi jola kula mabumunda ghanihagha nambu
bhapenganyambiku pela nde bhabhapalika kula mabu-
munda ghanihagha.”
5 Henu Yesu akabhapwaghile, “Mwana waka Mundu nde
Bambo wa Sabato.”

Mundu joatengwiki chiwoku
Matayo 12:9-14; Mako 3:1-6

6 Mu lichobha lengi la Sabato, Yesu akapiti kubhola mu
nyumba ja kuhimangani Bhayahude. Mkati ja nyumba ja
kuhingani Bhayahude jela kukabhi na mundu joatengwiki
chiwoku cha kumalelelu.
7 Bhabhola bhakumu bha Shelia na Mafalisayo bhakumu
bhapalika bhapata ndandi ja kuntaki Yesu na bhela bhalen-
dalya bhabhona ngati anaandamiha mundu mu Lichobha la
Sabato.

8 Nambu Yesu akaghamanyiki maholalelu ghabhu, akumpwaghi mundu joatengwiki chiwoku jola, “Ujema, uwika palongi pambane.” Mundu jola akajemiki pachilanda jabhu.
9 Bhela Yesu akabhapwaghile, “Nundaluki mwanganya, bho, wichu le mu Lichobha la Sabato kuhenga manyahi au kuhenga mahakau? Kukengale womi waka mundu au kuukoma?”
10 Akabhalingalili bhandu bhokapi bhabhabhi panipala, na akumpwaghi mundu jola, “Uhatambula chiwoku chaku.” Akatendiki ngati Yesu moakampwaghile na chiwoku chaki chakalamike.
11 Nambu bhombi bhakahakali namaa, bhakajetanganili kubha chindu bhole cheanabhuntendila Yesu.

Yesu abhahaghu bhabhulwa komi na bhabheli
Matayo 10:1-4; Mako 3:13-19

12 Lichobha limu Yesu akapiti kuchitombi kundobha Chapanga, akatemi konihoku ikilu jokapi koni akundobha Chapanga.
13 Lukela pakwachile, Yesu akabhalohiki bhabhulwa bhaki. Akabhahawi bhabhulwa komi na bhabheli kuhuma pachilanda jabhu, akabhalohiki mitumi.
14 Simoni, Yesu akumpeki lihina la kabheli Petulu, na Andulea ndongu waki, na Yakobo na Yohana na Filipo na Batolomayo.
15 Matayo na Tomaso na Yakobo mwana waka Alufayo na Simoni joalowakika Zelote, ndandi jaki mundu wa kukomanela inchi jaki.
16 Yuda mwana waka Yakobo na Yuda Isikalioti, joang'anambwiki Yesu.

Yesu abhabhola na kubhalamiha bhandu
Matayo 4:23-25

17 Yesu paakaheli kuhuma kuchitombi papamu na mitumi bhaki, akajemiki pandu papakabhili na uwanda. Pandu panihapa pakabhili na lipogha likolongwa la bhabhulwa bhaki na mapogha makolongwa gha bhandu kuhuma ku inchi ja Yudea, ku Yelusalemu na bhabhakahumiki kumaheku ja ipambala yokapi ya michi ja ku Tilo na ku Sidoni.
18 Bhandu habha bhakahikiki kunjowane Yesu na kulamishwa itamwa yabhu. Bhelabhela bhandu bhala bhabhang'ahakika na majobhi bhakahikiki na bhakalamiswe.
19 Bhandu bhokapi bhakapaliki kunkamu Yesu, kwa ndandi makili ghakapitiki mkati jaki na kubhalamiha bhandu bhokapi.

Chiheku na kung'ong'uteka
Matayo 5:1-12

20 Yesu akabhang'anambuki bhabhulwa bhaki na kupwagha,
“Mpengaliki mwanganya mwabhahochu,
maghambu Ukolongwa waka Chapanga nde winu!
21 Mpengaliki mwanganya mwembi na injala sajeno,
maghambu anantupilaje!
Mpengaliki mwanganya mwendela sajeno,
maghambu anamuhekaje!
22 “Mpengaliki mwehapa ngati bhandu pabhunhakalila, pabhuntenga, pabhuntondola na kumpwaghi mahakau, kwa ndandi jaka Mwana waka Mundu!
23 Muhekalyaji na kukina kwa chiheku paghipitalya ghanihagha, maghambu chakaka nhupu winu nde ukolongwa kunani kumahunde. Kwa ndandi bhenibhela nde bhazee bhabhu mobhakabhatendi bhalota bhaka Chapanga.
24 Nambu anamuchibhonaje mwembi na hindu yamaheli,
maghambu njomwi kupata chiheku chinu!
25 Anamuchibhonaje mwentupi sajenu,
maghambu mwibhona injala!
Anamuchibhonaje mwemuheka sajenu,
maghambu anamuombulizaje na kulela!
26 “Anamuchibhonaje mwenga mwebhundumbali bhandu, maghambu bhazee bhabhu bhakabhahengi bhalota bha icholi bhelabhela.

Kubhapala maadui
Matayo 5:38-48; 7:12

27 “Nambu numpwaghi mwanganya mwenyowanela, mwapala maadui bhinu, mubhahengila manyahi bhabhunhakalila.
28 Mwapengalya bhala bhabhumpeke masolo, mwalobhila bhandu bhabhunhenge mahakau.
29 Ngati mundu anaakulapwi litukwa lakumu ung'anambulya na la kabheli. Na ngati mundu anakunyawili likoti laku undekila kabheti na lishati laku.
30 Ngati mundu anakujopiki chindu umpekyaje, na ngati mundu jokapi anaakunyawi hindu yaku, ngawanjopa akukelabhukyaje.
31 Mwabhahengila bhandu bhangi chela chempala mwehapa bhunhengilaje.
32 “Ngati anamwapaliki pela bhabhumpala, bho, anampata nyonjeka bhole? Njeta! Maghambu hata bhandu bhana mahoku bhelabhela bhabhapala bhandu bhala bhabhapala.
33 Kabheti ngati anamwahengi manyahi bhala pela bhabhunhenge manyahi mwehapa, bho, anampata nyonjeka bhole? Maghambu hata bhana mahoku bhatenda bhelabhela!

34 Ngati anamwajahika pela bhala bhamuhobhalela anabhundepaje, bho, anandangiha chiha bhole? Bhelabhela hata bhana mahoku bhabhajahika bhana mahoku bhajabhu, nahuli bhabhakelabhukya nyonjeka jelajela.
35 Nambu mwanganya mwapala maadui bhino, na mwahengila manyahi, na mwajahika, panga na kuhobhalela kunkelabhukila. Panihapa nhupu winu anaubya ukolongwa, na mwibya mwabhana bhaka Chapanga joabhi Kunani Nakanopi. Maghambu jombi nde wamboni kwa bhokapi bhanga na uchengulu na bhahakau.
36 Mbya na chiha, ngati Atati winu moabheli na chiha.

Kubhatemu bhandu bhange
Matayo 7:1-5

37 "Ngamwatemu bhandu bhange, na Chapanga ngaantemuli mwenga. Ngamwalaumu bhandu bhange, na Chapanga ngaandaumu mwenga. Mwabhalekakya bhandu bhange, na Chapanga anaandekakya mwenga.
38 Mwapekya bhandu bhange hindu, na Chapanga anaampekya mwenga. Nanamu mwijopalya mumabhoku ghinu chipemu chechitweli mbaka kujitika. Maghambu chipemu chentumi kubhapeme bhandu bhange, Chapanga anaatumila chipemu chocho kumpeme mwenga."
39 Kabheti Yesu akabhapwaghi ulenganesu ghongo, "Bho, ngalola aweza le kundongo ngalola njake? Bho, bhokapi bhabheli le ngabhijibhi mulibhomba?
40 Nga mbulwa joampeta mbola waki, numbu kila mbulwa anajomwi mabholu ghaki, anakubha ngati mbola waki.
41 "Bho, maghambu kiki ulolake likanju lelibhi mu lihu laka ndongu wako, nambu ngacheubhona luboliti lolubhi mu lihu lako?
42 Bho, uweza bholi kumpwaghi ndongu waku, 'Ndongu wango, lendalya nukubhoa likanju lelibhi mu lihu lako,' na koni ngacheubhona luboliti lolubhi mu lihu laku wamwene? Wenga wandumila kubhele! Utumbula hoti kubhoha luboliti lolubhi mu lihu laku, na panihapa nde wibhona wichu na wiweza kubhoha likanju lelibhili mlihu laka ndongu wako.

Nkongu na mapambiku ghaki
Matayo 7:16-20; 12:33-35

43 "Nkongu unyahi ngacheupambika mapambiku mahakau, bhelabhela njeta nkongu uhakau ghoupambika mapambiku manyahi.
44 Ndandi kila nkongu umanyikana kwa mapambiku ghaki ghaghapambika. Ndandi bhandu ngachebhatongola mapambiku gha nkongu ghoulowakeka mtini kuhuma mu miha, wala zabibu kuhuma mu mingwando.

45 Mundu mnyahi alongela malobhi manyahi kuhuma
mu chikoku cha mtima wake, na mundu muhakau alonge
malobhi mahakau kuhuma mu chikoku cha mtima wake.
Maghambu mundu ulonge mambu ghala ghaghatweli mkati
ja mtima wake.

Bhachenga bha ntundu ubhele
Matayo 7:24-27

46 "Bho, maghambu kiki munoha, 'Bambo, Bambo,' na koni
ngachemughahenga ghala ghanumpwaghi mughahengaje?
47 Ananundangia ulenganesu waka mundu joanyengalela,
joajowanela malobhi ghangu na kughakamula.
48 Jombi alenganeswa na mundu joachenga nyumba,
joakemba luhuli pa liganga, na kuchenga nyumba heji
panihapa. Iyula ngolongwa pajakatonyiki mafuliku ghaka-
jilapwi nyumba jela, nambu ngacheghaweziki kujinyuha,
maghambu jikachengakiki wichu.
49 Nambu joajowanela malobhi ghangu panga na kughaka-
mula, alenganeswa na mundu joachengiki nyumba panani
ja luhombi na panga na kukemba luhuli. Iyula ngo-
longwa pajakatonyiki mafuliku ghakajilapwili nyumba jela,
na punkamu jakahawiki na kubhombukana nakanopi!"

7

Yesu andamiha mtumika waka Nkolongwa wa manjolinjoli wa ku Loma
Matayo 8:5-13

1 Yesu paakajomwili kulonge mambu ghanihagha kwa
bhandu, akapiti ku Kapelenaumu.
2 Konihoku kukabhi na nkolongwa jumu wa manjolinjoli
mia moja wa ku Loma, joakabhi na mtumika waki joakam-
paliki namaa. Mtumika hoju atendika kulwala pambipi na
kupotela.
3 Nkolongwa hoju paakajowini malobhi panani jaka
Yesu, akabhatumiki bhazee bhakumu Bhayahude bhajenda
bhakundobha Yesu ahika andamiha mtumika waki.
4 Pabhahikiki kwaka Yesu, bhakumpembali namaa,
bhakapwaghiki, "Unjangatya mundu ajoju,
5 maghambu abhapala bhandu bha inchi jitu, na nde
joatuchengi nyumba ja kuhimangani Bhayahude."
6 Bhela, Yesu akapiti papamu nabhu. Paakaheghali kuhika
pa nyumba jaka nkolongwa hoju, nkolongwa hoju akabhatu-
miki bhakochi bhaki bhumpwaghila Yesu, "Bambo, ngawal-
ing'aha kuhika kone. Ndandi nenga ngachembalika kuku-
jopale wenga ujingala mu nyumba jangu.

7 Nde ndandi nilibhoniki ngachembalika kuhika kwako.
Henu ulongila pe lilobhi, na mtumika wangu anaalamaje.
8 Ndandi nepani nanatu nde na mundu nemi pahi ja
ujemelelu wa bhakolongwa, na mi na manjolinjoli pahi
jangu. Numpwaghi jumu, 'Ujendaje!' Na jombi ajenda, na
numpwaghi jongi, 'Uhika!' Na jombi ahika. Na ananum-
pwaghi mtumika wangu, 'Uhenga anana!' Na jombi ahenga."
9 Yesu paakajowini malobhi ghanihagha, akakangichi na-
maa, na akaling'anambuki lipogha la bhandu lelabhi lun-
jengalela na kupwagha, "Chakaka numpwaghila ngachenab-
hali kumbona mundu joabhi na uhobhalelu ngati ghongone,
njeta hata ku Izilaeli!"
10 Bhela bhandu bhala pabhahikiki kunyumba jaka Nko-
longwa wa ku Loma jola bhakumketanili mtumika jola
alamike.

Yesu amuyoha mwana waka mabhu joaweliwi na ndome

11 Palongi pachokopi, Yesu akapiti ku muchi ghoulowakeka
Naini papamu na bhabhulwa bhaki, koni akalongana na
lipogha la bhandu.
12 Henu, paakabhi aheghale ndyangu ukolongwa wa
muchi, bhakapitali bhandu bhabhatowi ntuwi waka nkombu
jumu, mwana kanjika waka mabhu joaweliwi na ndomi.
Bhandu bhamaheli bha muchi ghola bhakabhi papamu na
mabhu jola.
13 Bambo paakambweni mabhu jola, akamboni chiha, na
akampwaghi, "Ngawilela."
14 Bhela, Yesu akapiti palongi na kukamu chitanda, na
bhabhatowi chitanda bhakajemiki. Yesu akapwaghiki,
"Nkombo! Nukupwaghi ujumukaje!"
15 Nkombu joakapotili jola akajinwiki na kutumbu kulon-
gela, na Yesu akampeki mabhu waki.
16 Bhandu bhokapi bhakatweliwi na choghohi na bhakun-
dumbali Chapanga bhakapwaghaje, "Mlota nkolongwa waka
Chapanga apitali kwitu, Chapanga ahikiki kubhakengale
bhandu bhake."
17 Malobhi ghanihagha Yesu ghahengiki ghakajaghani ku
ndema wokapi wa ku Yudea na inchi yokapi ya pambipi.

Bhabholu kuhuma kwaka Yohana Mbatizaji
Matayo 11:2-19

18 Bhabholu bhaka Yohana Mbatizaji bhakampwaghi
Yohana mambu ghala ghokapi ghaghapitalile, bhela Yohana
akabhakemiki bhabhulwa bhaki bhabheli.
19 Na kubhatuma kwaka Bambo kundalukila, "Bho, we-
hapa le nde jola joakapwaghiki Yohana ahika, au tunden-
dalya jonge?"

20 Bhandu bhala pabhahikiki kwaka Yesu bhakumpwaghile, “Yohana Mbatizaji atutumiki tukulalukyaje, ‘Bho, wehapa le nde jola joahika au tundendalya jonge?’ ”

21 Chikahi chelachela, Yesu akabhalamihi bhandu bhangi bhamaheli namaa, bhabhakabhi na itamwa na bhabhakamuliki na majobhi, na kubhatenda akangalola kuweza kulola.
22 Yesu akabhayangiki bhabholu bhaka Yohana akapwagha, “Njenda mkumpwaghila ghokapi ghamughaweni na kughajowana, akangalola bhalola, iwete bhajenda, bhabhabhi na malohi banyambiswa, akangajowa bhajowana, bhakuwa bhayohakeka, na Malobhi Manyahi ghatangwazwa kwa bhahochu.
23 Apengaliki mundu jwangakubha na makangachu na nepani!”

24 Bhabholu bhaka Yohana pabhakabhokiki, Yesu akatumbwi kubhapwaghi mapogha gha bhandu panani jaka Yohana, “Bho, mkapiti kulipololu, kulinga kyane? Bho, mpalika kubhona litete lelinyuhakika na mpongo?
25 Ngati ngabhela, bho, henu mkapiti kulinga kyane? Bho mkapiti kumbona mundu joawati ingobhu inyahi? Bhabhawata ingobhu inyahi na kutama matamu gha kulihekeha bheni nakanopi, bhatama mu manyumba gha kikolongwa!
26 Henu mbwaghilaje, bho, mwakapiti kulingali kike? Bho, mkapiti kundinga mlota waka Chapanga? Hena, nambu mumbweni nkolongwa kupeta mlota waka Chapanga.
27 Hajoju nde Yohana joalongaleka mu Malembu Mahuhu, ‘Chapanga akapwaghiki, ananuntuma mbolu wangu akulongulyaje nahuli akulenganakya indela.’ ”
28 Bhela Yesu akabhapwaghile, “Pachilanda ja bhandu bhokapi bhabhabhelakiki na mbomba Yohana Mbatizaji nde nkolongwa. Nambu joabhi nchokuchoku nakanopi mu Ukolongwa waka Chapanga nde nkolongwa kupeta Yohana.”

29 Bhandu bhokapi, papamu na bhajopa kode pabhakajowini ghahihagha bhakajetakili kubha indela jaka Chapanga nde jambone, na bhandu bhanihabha nde bhala bhabhakabatizwi na Yohana.
30 Nambu Mafalisayo na bhabhola bha Shelia bhakakaniki indela jaka Chapanga kwabhu, kwa kukana kubatizwa na Yohana.
31 Yesu akajendali kupwagha, “Bho, ananabhalenganisha bhandu bha kibheleku chenjenu na kike? Bho, bhandu abhabha bhalengana na kike?
32 Bhalengana na bhana bhabhatemi palighulio. Lipogha limu lakabhapwaghila lipogha lengi, ‘Tunhoni filimbe,

nambu ngachenkinike! Tujembili nyembu ya maombulezu, nambu ngachendelike!'

33 Kwa ndandi Yohana Mbatizaji akahikiki, akakongiki kula chilebhi na kunywa divai, nanamu mkapwaghiki, 'Abhi na majobhi!'

34 Mwana waka Mundu akahikike, na akulikaji na kunywa, nanamu mkapwaghiki, 'Mundingalya mundu ajoju! Ndou na ndobhela, nkochi wa bhajopa kode na bhana mahoku!'

35 Nambu mbulau jaka Chapanga jimanyakini kubha jamboni kwa bhandu bhokapi bhabhajijetakela."

Yesu mu nyumba jaka Simoni Mfalisayo

36 Mfalisayo jumu akankokiki Yesu kula chilebhi cha pakamihi kunyumba jaki. Na Yesu akapiti kunyumba jaka Mfalisayo jola akatamiki na kula chilebhi.

37 Mu muchi ghola kukabhi na mbomba jumu joakabhi na mahoku. Paakajowini kubha Yesu akulika chilebhi mu nyumba jaka Mfalisayo hoju, akaletiki libotolu lelalenganakiki kwa liganga la alabhasta na mkati jaki kukabhi na mahuta gha kunungi wichu.

38 Akahiki kujema pambipi ja magholu ghaka Yesu, akaleliki na maholi ghaki ghakahabhuki pa magholu ghaka Yesu. Mbomba jola akaghahungwi magholu ghaka Yesu kwa majunju ghaki, na kughabusu magholu na kughapaka mahuta gha kunungi wichu.

39 Mfalisayo joakankokiki Yesu paaghaweni ghanighala, akaliholali muntima waki, "Ngati mundu ajoju akabhi chakaka mlota waka Chapanga, akabya amanyi mbomba joankamu ajo wa ntundu bhole, kubha nde mwana mahoku!"

40 Yesu akampwaghi Mfalisayu jola, "Simoni, mili na lilobhi la kukupwaghila."

Simoni akamyangiki, "Ena Mbola, umbwaghilaje."

41 Yesu akatumbwi kulongela, "Kukabhi na mundu jumu mwana mbija joakabhajahiki bhandu bhabheli mbija, mundu jumu akunjahiki ipandi mia nhwanu ya madini gha feza, na jongi ipandi hamsini ya madini gha feza.

42 Bhokapi bhabheli njeta joakaweziki kukelabhuha mbija, bhela mwana mbija hoju akabhalekakili bhokapi bhabheli. Bho, jwaku panihapa kwa bhabheli habha joanaampala nakanope mwana mbija?"

43 Simoni akayangike, "Nholake kubha mundu jola joalekakiwi mbija yamaheli."

Yesu akumpwaghile, "Uyangiki chakaka."

44 Panihapa Yesu akung'anambuki mbomba jola, na kumpwaghi Simoni, "Bho, umbona mbomba ajojo? Nyingi munyumba jaku, ngacheumbeki machi gha kugholola magholu

ghangu, nambu mbomba ajoju ang'olwi magholu ghangu kwa maholi ghaki na kunhungu kwa majunju ghaki.
45 Ngacheunamukili kwa kunibusu, nambu mbomba ajoju kutumbu paajingala pambani, ngacheakotwiki kunibusu magholu ghangu.
46 Ngacheumbakiki mahuta pamutu jangu, nambu mbomba ajoju ambakiki mahuta gha kunungi wichu mu magholu ghangu.
47 Bhela nukupwaghila, ndandi alekakiwi mahoku ghaki ghamaheli, bhela ambaliki nakanope. Nambu mundu joalekakiwi pachokope, apala pachokope."
48 Bhela Yesu akumpwaghi mbomba jola, "Ulekakiwi mahoku ghaku."
49 Nambu bhokapi bhabhabhi papamu naku koni bhakakula chilebhe bhakatumbwi kulaluwana, "Bho, ajo nane joaweza kubhalekake bhandu mahoku?"
50 Nambu Yesu akumpwaghi mbomba jola, "Uhobhalelu waku ukukengalili wenga, ujenda kwa lukwale."

8

Akambomba bhabhakabhi bhalongana na Yesu
1 Paghapetiki ghanighala Yesu akapetiki ku michi na mwijije, koni akatangaza Malobhi Manyahi gha Ukolongwa waka Chapanga. Bhabulwa bhaki komi na bhabheli bhakabhi papamu naku,
2 kabhete bhakabhi akambomba bhakumu Yesu bhaakabhohiki majobhi na kubhalamiha itamu. Pachilanda jabhu akabhi Malia Magidalena, joakambohiki majobhi saba,
3 na Yoana nhwanu waka Kuza, mtumika nkolongwa waka Helode, na Susana na akambomba bhangi bhamaheli. Akambomba habha bhakabhohiki hindu yabhu kwa kunjangati Yesu na bhabhulwa bhaki.

Ulenganesu waka mpanda
Matayo 13:1-9; Mako 4:1-9
4 Bhandu bhakunjendi Yesu kuhuma ku michi jengi jamaheli, na lipogha likolongwa la bhandu palakalibhongini papamu, Yesu akabhapwaghi ulenganesu hagho:
5 "Pakabhi na mpanda jumu joakapiti kukweta imbeju. Paakabhi akweta imbeju mu ngonda waki, yengi ikaawiki mu indela, bhandu bhakahikanyiti na ijuni ikakuliki.
6 Yengi ikaawiki pa luhombi lolwabhi panani ja maganga, na payameliki, ikanyaliki maghambu ngacheyapatiki machi pa luhombi.
7 Imbeju yengi ikaawiki pa mikongu ja miha, na ikakoliki papamu naku na mikongu ja miha ikajihinyiki mimea heji.

8 Imbeju yengi ikaawiki pa luhombi lunyahi, na yombi ikameliki na kupambika mapambiku, kila jimu mia moja."

Na Yesu paakalongi bhenibhela akajamalili na kupwagha, "Mundu joabhi na makutu na ajowanaje!"

Ndandi ja kubhola kwa malenganesu
Matayo 13:10-17; Mako 4:10-12

9 Bhabulwa bhaki bhakundaluki Yesu, ulenganesu ghongone ndandi jaki kike?

10 Yesu akabhayangiki, "Mwanganya muyekuliwi kumanya sili ja Ukolongwa waka Chapanga, nambu kwa bhandu bhange, nonge nabhu kwa milenganesu, nahuli bhalingaje nambu ngabhibhona, na bhajowanyaje nambu ngabhimanya."

Yesu alanda ulenganesu waka mpanda
Matayo 13:18-23; Mako 4:13-20

11 "Jenjenu nde ndandi ja ulenganesu hoghu, imbeju nde lilobhi laka Chapanga.

12 Imbeju yeyaawiki mwindela ilangi bhandu bhala bhabhajowana lilobhi, nambu Shetani ahika na kulibhoha lilobhi lela mu mitima jabhu nahuli ngabhihika kuhobhalela na kukengaleka.

13 Imbeju yeyaawiki pa luhombi lolwabhi pa maganga ilangi bhandu bhala bhabhalijowana lilobhi na kulijopale kwa chiheku, nambu ngachelibhi na mikegha na ngachelajingile mkati nakanopi mu mitima jabhu. Bhalihobhale kwa chikahi chijipi pela, na pabhalengakeka bhuuleka uhobhalelu wabho.

14 Imbeju yeyaawiki pa mikongu ja miha ilangi bhandu bhala bhabhajowana lilobhi laka Chapanga, nambu pabhajendalela bhahinyakika na mang'ahiku, kupala hindu yamaheli na mahakau gha pani pundema, na bhombi ngachebhapambika mapambiku.

15 Imbeju yeyaawiki pa luhombi lunyahi ilangi bhandu bhala bhabhalijowana lilobhi laka Chapanga, na kulijopalela kwa mtima unyahi na kulijengalela, bhanganya habha nde bhandu bhala bhabhalikamulaki lilobhi na kuhinakalila kwamaheli na kuhenga ngati moapali Chapanga.

Ulenganesu wa taa jejikupakiki na chihulu
Mako 4:21-25

16 "Nga mundu joapambaki taa na kukupaki chihulu au kujibheka kwihi ku chitanda. Nambu bhajibheka panani ja chinala, nahuli bhandu pabhajingila munyumba bhaubhona unang'anu.

17 “Ndandi chindu chokapi chechihiyakiki chitenda
kuyekulika, na chokapi chechikupakiki chimanyikana na
kubhekakeka palanga.
18 “Bhela mlilendaje monjowane malobhi, ndandi joabhi
na chindu anajonjukiwa nakanope, nambu jwanga na
chindu, hata chela chichoku cheaholake abhi nachu anachi-
tolakikaje.”

Amabhu waka Yesu na bhalongu bhaka Yesu
Matayo 12:46-50; Mako 3:31-35

19 Amabhu waka Yesu na bhalongu bhaka Yesu bhakahikiki
kumbona, nambu ngachebhaweziki kunhikila pambipi kwa
ndandi ja lipogha la bhandu.
20 Mundu jumu akumpwaghi Yesu, “Amabhu waku na
bhalongu bhaku bhajemiki kunja na bhapala kukubhona.”
21 Yesu akabhayangiki bhokapi, “Amabhu wangu na bha-
longu bhangu nde bhala bhokapi bhabhalijowana Lilobhi
laka Chapanga na kulitii.”

Yesu atumbalisha mbelu
Matayo 8:23-27; Mako 4:35-41

22 Lichobha limu Yesu akajingi mu ngalawa papamu na
bhabhulwa bhaki, na akabhapwaghile, “Tumboka tulom-
buka mbaka kwihi ja nhwanga.” Panihapa bhakatumbwi
mwanja.
23 Pabhakabhi bhalomboka kwa ngalawa, Yesu akaghochi
lughono. Palapala mbelu ukolongwa ukatumbwi kupogha
mu nhwanga, na machi ghakatumbwi kutwelela mu
ngalawa, bhokapi bhakabhi pambipi kujibhila.
24 Bhabhulwa bhakunjendi Yesu na kunjumuwa, bhakap-
waghaje, “Bambo, Bambo! Tupotela!”
Yesu akajumwiki na kuulakalila mpongu na majegha
makolongwa, na kukatondiki na kubha wichu.
25 Panihapa Yesu akabhalaluki bhabhulwa bhaki, “Bho,
uhobhalelu winu ubhi kwako?”
Nambu bhombi bhakakangichi, na kujoghopa koni
bhakapwaghanya, “Bho, hajo mundu bhole? Aulakali
mpongu na majegha nayombi yuntii!”

Yesu andamiha mundu joabhi na majobhi
Matayo 8:28-34; Mako 5:1-20

26 Yesu na bhabhulwa bhaki bhakajendali na mwanja
mbaka ku inchi ja Bhagelasi, jejibhi kwihi ja nhwanga
Galilaya.
27 Yesu paakabhi ahuluka mungalawa, akahimangini na
mundu jumu joakabhi na majobhi kuhuma kumbwane
akunhikile. Kwa chikahi chilachu mundu hoju ajendika

panga kuwata ingobhu na ngacheatamika panyumba, nambu atamika kumatengele.

28 Paambweni Yesu, akaleliki na kulilekela pamagholu ghaki, na kujamalila akapwagha, “Yesu, Mwana waka Chapanga Joabhi Kunani Nakanopi! Bho, upala kundenda kyane? Nukulobha, ngawing'aha!”

29 Mundu ajoju akapwaghiki bhenibhela maghambu Yesu akalipwaghi lijobhi lela limbokaje. Lijobhi lela likankamwili mundu jola pamaheli, na hata ngati bhandu bhunkongika mabhoku na magholu kwa minyololu na pengu, nambu ahekata minyololu na pengu na majobhi ghundonguwa kujenda kulipololo.

30 Yesu akundalukile, “Bho, lihina laku wa nane?”

Na jombi akamuyangiki, “Lihina langu ‘Lipogha,’ ” maghambu akabhi na majobhi ghamahele.

31 Majobhi ghala ghakumpembali Yesu ngabhapeleka kuwawa.

32 Pandu pala pakabhi na lipogha likolongwa la magholobhi, bhakalimila mwitombi. Bhela majobhi ghakunjopiki Yesu abhajetakalya bhakajingala mu magholobhi, najombi akaghalekiki ghajendaje.

33 Majobhi ghakumpitiki mundu jola na kujingi mu magholobhi. Lipogha lokapi la magholobhi lakaheli pa likemba na kujibhi mu nhwanga, na ghokapi ghakapotile mumachi.

34 Bhadima bhala pabhaliweni lijambu lelapitalili, bhakakembili na kujenda kupwagha mambu ghanihagha kumbwane na kwijije.

35 Bhandu bhakahiki kulinga lelipitalile, na pabhahiki kwaka Yesu, bhakunhimani mundu joghumpitiki majobhi atami pambipi na Yesu, awati ingobhu na malangu ghaki ghunkelabhukile, na bhandu bhokapi bhakajowipe.

36 Bhala bhabhaghaweni ghaghahengakiki bhakabhapwaghi bhandu ntundu mundu jola moakalamile.

37 Bhela bhandu bhokapi bha inchi ja Bhagelasi bhakunjopiki Yesu abhoka kwabhu, maghambu bhakabhi na choghohi namaa. Panihapa Yesu akajingi mu ngalawa na kubhoka.

38 Mundu joghumpitiki majobhi akunjopiki Yesu, “Unyetakya nyenda na wenga.”

Nambu Yesu ngacheajetakili kujenda naku, na akumpwaghile,

39 “Ubhuja kunyumba ukabhalandila bhandu mambu ghokapi makolongwa ghaakutendi Chapanga.”

Bhela mundu jola akapetiki ku muchi wokapi, akatangaza mambu ghokapi Yesu ghaakantendile.

Mwali waka Yairo na mbomba jumu bhalamiswa
Matayo 9:18-26; Mako 5:21-43

40 Yesu paakakelawiki upambala ghongi wa nhwanga, lipogha la bhandu bhakunjopali kwa chiheku, maghambu bhokapi bhundendalya jombi.
41 Panihapa akahikiki mundu jumu joalowakika Yailo, joakabhi nkolongwa wa nyumba ja kuhimangani Bhayahude, akahikiki na kulihabhu pambipi ja magholu ghaka Yesu, akundobha ajenda kunyumba jaki,
42 ndandi mwali waki wa kanjika, joakabhi na hyaka komi na ibheli, akabhi pambipi kupotela.

Yesu paajendikaje, lipogha la bhandu lakunhinyiki ipambala yokapi.
43 Pa chilanda jabhu kukabhi na mbomba jumu joakang'ahakiki na chitamu cha kupita mwahi kwa hyaka komi na ibheli, papamu na kutumi hindu yaki yokapi kwa akasing'anga, nambu nga jumu joaweziki kundamiha.
44 Mbomba hoju akanjengali Yesu cha kunyuma na kukamu nkungilu wa ingobhu jaki. Palapala chitamu chaki cha kupita mwahi chakalamike.
45 Yesu akalalukile, “Bho, nde nane joangamwile?”

Bhandu bhokapi bhakakaniki, Petulu akapwaghike, “Bambo, lipogha la bhandu likuyongalwiti na kukuhinya.”

46 Nambu Yesu akapwaghike, “Kubhi mundu joangamwile, ndandi niliweni makili ghamokite.”
47 Mbomba jola paamanyiti kubha ngaawezi kulihiya, akahikiki koni abhaghaja kwa choghohi na kulileke palongi jaka Yesu. Panihapa akundandi Yesu palongi ja bhandu bhokapi bhabhakabhi panipala ndandi ja kunkamu Yesu na ntundu moawezi kulamishwa palapala.
48 Yesu akumpwaghi mwali jola, “Kamwali, uhobhalelu waku ukulamihe. Ujenda kwa lukwale.”

49 Yesu paakabhi ajendale kupwagha, mbolu akahikiki kuhuma kunyumba jaka Yairo. Na kumpwaghi Yairo, “Mwali waku apotile. Ngawijendale kung'aha Mbola.”
50 Nambu Yesu paakajowini malobhi ghanihagha, akumpwaghi Yairo, “Ngawijoghopa, uhobhalya pela, na mwali waku analamiswaje.”
51 Yesu paakahikiki kunyumba jaka Yairo, ngacheanjetakali mundu jokapi kujingi naku munyumba, nambu Petulu na Yohana na Yakobo na mabhu na atati bhaka mwali joapotili jola.
52 Bhandu bhokapi bhakabhi bhundelela na kuombuleza kwa ndandi ja kupotela kwaka mwana. Nambu Yesu

akabhapwaghile, “Ngamwilela, maghambu mwana ngacheapotile, nambu aghochili lughonu pela!”
53 Bhokapi bhakundongimi Yesu, maghambu
bhakamanyiki kubha mwali apotile.
54 Nambu Yesu akamkamwi chibhoku na kundoha,
“Kamwali, jumukaje!”
55 Mwali joakapotili jola womi waki ukankelabhukile, na
palapala akajemiki. Na Yesu akabhalaghalakili bhumpekya
mwali chilebhi.
56 Bhabheleka bhaki bhakakangichi namaa, nambu
Yesu akabhalaghalaki ngabhumpwaghi mundu
ghaghahengakike.

9

Yesu abhatuma bhabhulwa bhaki komi na bhabheli
Matayo 10:5-15; Mako 6:7-13

1 Yesu akabhalohiki bhabhulwa bhaki komi na bhabheli,
akabhapeki makili na uwezu wa kughatopo majobhi na ku-
lamiha bhatamwa.
2 Bhela akabhatumiki bhajenda kubhatangazi bhandu
ubholu wa Ukolongwa waka Chapanga na kubhalamiha
bhatamwa.
3 Akapwagha, “Ngamwitogho chindu chokapi chela pa
mwanja winu, ngamwitogho nkongochu, wala nkoba, wala
chilebhi, wala mbija, wala ingobhu ibhele.
4 Nyumba jokapi jemwijingalaji na kujopalewa, mtamaje
monihomu mbaka pamwibhoka mu muchi ghonihoghu.
5 Ana ngati bhandu bhikana kunjopalela, mboka muchi
ghonihoghu na nkung'undaje luhombi mu magholu ghinu
ngati ulandilu kubha bhombi bhakaniki kunjowanela.”
6 Panihapa bhabhulwa bhakabhokiki na kujenda kwi-
jiji, koni bhakatangaza Malobhi Manyahi na kubhalamiha
bhandu pandu pokapi.

Choghohi chaka Helode
Matayo 14:1-12; Mako 6:14-29

7 Helode mtawala wa ku Galilaya, akajowini malobhi
ghokapi ghaghatendakiki na Yesu. Na jombi akabhi na
choghohi, maghambu bhandu bhapwaghika kubha Yohana
Mbatizaji ayokiki kuhuma kwa bhakuwa.
8 Bhangi bhapwaghika Eliya atehi kupitalila, na bhangi
bhapwaghika kubha jumu wa bhalota bhaka Chapanga bha
mwandi atehi kuyoka.
9 Helode akapwaghike, “Yohana nukunhekiti mmutu, bho,
henu ajoju nde nane ambaju nyowana malobhi ghaki?” Na
jombi akatokuli kumbona Yesu.

Yesu abhaleha bhandu elfu nhwano
Matayo 14:13-21; Mako 6:30-44; Yohana 6:1-14

10 Mitumi bhaka Yesu pabhakelawiki bhakumpwaghi Yesu
ghokapi ghabhahengiki. Na jombi akabhatoliki bhabhulwa
bhaki na kujenda nabhu kanjika jabhu ku muchi wa ku
Betisaida.
11 Nambu lipogha la bhandu palamanyiki koajenda,
bhakunjengalile. Yesu akabhajopalili, na kubhapwaghila
panani ja Ukolongwa waka Chapanga, na kubhalamiha
bhandu bhabhakabhi bhapala kulamishwa.
12 Pakwahiki pakamihi, bhabhulwa komi na bhabheli
bhala bhakunjendi Yesu na kumpwaghila, "Wapwaghila
bhandu bhajenda kwijiji na mu manyumba yeibhi pam-
bipi na mighonda nahuli bhakalinga chilebhi na pandu pa
kughonela, maghambu pandu pani pachingwenje."
13 Nambu Yesu akabhayangiki, "Mwanganya mwabhete
mwapekya chilebhe."
Bhombi bhakapwaghike, "Tubhinaghu pela mabumunda
nhwanu na homba ibheli. Bho, upala le tujenda kuheme
chilebhi cha kubhaleha bhandu bhokapi abhabha?"
14 Pandu panipala pakabhi na akanalomi ngati elfu
nhwano.
Yesu akabhapwaghi bhabhulwa bhaki, "Mwatamika
bhandu mu mapogha na kila lipogha likubhaje na bhandu
hamsini."
15 Bhabhulwa bhaki bhakatei bhenibhela, na kubhatamika
pahi.
16 Yesu akatohi mabumunda nhwanu ghala na homba
ibheli, akalingali kunani kumahunde, akaipengalile. Bhela
akahekiti mabumunda na homba, na kubhapeke bhabhulwa
bhaki bhaghabhila bhandu.
17 Bhandu bhokapi bhakakuliki na bhakatupile. Na
bhabhulwa bhakabhongini mahighalilu gha mabumunda na
homba itonga komi na ibheli.

Petulu anjetakela Yesu kubha nde Kristo
Matayo 16:13-19; Mako 8:27-29

18 Lichobha limu Yesu paakabhi andobha Chapanga pandu
pa kanjika. Bhabhulwa bhaki bhakunjendile, najombi ak-
abhalalukili, "Bho, bhandu bhapwagha kubha nepani nde
nane?"
19 Bhakanjangiki, "Bhandu bhangi bhapwagha wehapa wa
Yohana Mbatizaji, na bhangi bhapwagha wehapa wa Eliya,
na bhangi bhapwagha, wehapa nde jumu wa bhalota bhaka
Chapanga bhamwande weuyokike."
20 Na jombi akabhalalukile, "Bho, mwanganya mpwagha
nepani na nane?"

Petulu akayangaki, “Wehapa nde wa Kristo waka Chapanga.”

Yesu alongalela kupotela kwaki
Matayo 16:20-28; Mako 8:30-9:1

21 Bhela Yesu akabhakanaki ngabhampwaghi mundu lijambu leniheli.
22 Yesu akapwaghiki kabheti, “Impalika Mwana waka Mundu kupata mang'ahiku na kukanakika na bhazee, bhapenganyambiku bhakolongwa, na bhabhola bha Shelia. Na jombi anabhunkomaje, nambu lichobha la katatu anayokaje.”
23 Kabheti akabhapwaghi bhokapi, “Mundu jokapi jopala kubha mbulwa wangu, impalika alikana mweni, autola msalaba waki machobha ghokapi, na anyengalyaje.
24 Ndandi mundu jokapi joapala kukengalela womi waki anauhoaje, nambu joahoa womi waki kwa ndandi jangu, anaukengalyaje.
25 Bho, anakunjangatya kiki mundu kupata kila chindu chekibhi pani pundema koni auhoa womi waki au kuliyonanga mweni?
26 Anangati mundu amonela iyoni nepani na mabholu ghangu, Mwana waka Mundu anambonila iyoni mundu hoju paanahika mu ulumbalilu waki, na ulumbalilu wa Atati waki, na ulumbalilu wa bhatumika bhahuhu bha kunani bhaka Chapanga.
27 Numpwaghi chakaka, bhabhi bhangi bhabhajemiki pambani ngabhapoteli mbaka pabhaubhona Ukolongwa waka Chapanga.”

Yesu ang'anambuka pamihu
Matayo 17:1-8; Mako 9:2-8

28 Paghapetiki machobha nane kutumbu palongila ghanihagha, Yesu akuntoi Petulu, na Yohana, na Yakobo papamu nabhu na kukwela nabhu kuchitombi kundobha Chapanga.
29 Yesu paakabhi andobha Chapanga, pamihu jaki pakang'anambwiki, na ingobhu yaki ikang'anyiki ng'aing'ai.
30 Palapala bhakapitali bhandu bhabheli na kulonge naku. Bhandu habha bhakabhi Musa na Eliya,
31 bhakabhonakini bhakabya mu ulumbalilu wa kunani kumahunde na bhakalongi na Yesu panani ja kutimiza lengu laka Chapanga kwa kupotela ku Yelusalemu.
32 Petulu na bhajaki bhakabhi bhaghochi lughonu nakanopi, na bhakakikanwiki na kuubhona ulumbalilu waka Yesu na bhandu bhabhheli bhabhajemiki papamu naku.

33 Musa na Eliya pabhabhokiki, Petulu akumpwaghi Yesu,
“Bambo, mbanga tepani tutama pambane! Tuchenga in-
damba itatu, chimu chaku, chengi chaka Musa na chengi
chaka Eliya.” Petulu ngacheakamanyi chealongilaje.
34 Petulu paakabhi alonge ghanihagha, lihundi lakapitalili
na kubhayeka kwa nhwili waki, na bhabhulwa bhakajowipi
ntundu lihundi molakabhayekile.
35 Sauti jakajowaniki kuhuma mu lihundi, jakapwagha,
“Hajoju nde Mwana wangu jonunhawile, munjowanya
jombi.”
36 Sauti pajakotwiki kujowaneka, Yesu akabhonakini abhi
kanjika. Bhabhulwa bhakatami chinunu, na kwa chikahi
chenihechi ngachebhumpwaghi mundu chindu chokapi
chebhachiwene.

Yesu andamiha nkombu joakamuliki na majobhi
Matayo 17:14-18; Mako 9:14-27

37 Chilabhu jaki Yesu na bhabhulwa bhatatu bhala bhaka-
heli kuhuma kuchitombi, na lipogha likolongwa la bhandu
lakaimangini na Yesu.
38 Mundu jumu kuhuma mu lipogha akajamalili, akap-
waghaje, “Mbola! Nukujopa undingalya mwana wangu, kwa
ndandi jombi nde mwana wangu wa kanjika!
39 Chikahi chamaheli majobhi ghunkamula, najombi pala-
pala ajamalila, kabheti ghunjeghe chihinduhindu, koni
akapita mahuluhulu mundomu, ghunkojo muhyegha, na
anaghunkamwi ghundekake kwa kung'ahika!
40 Nakabhajopiki bhabhulwa bhaku bhumboha lijobhi,
nambu ngachebhawezike.”
41 Yesu akabhayangiki, “Mwenga chibheleku changa uhob-
halelu na chechihobhike! Bho, anandama na mwenga
mbaka lile? Bho, ananunhinakalya mbaka line?” Bhela
akumpwaghi mundu jola, “Undeta mwana waku pambane.”
42 Nkombu jola paakabhi anjende Yesu, lijobhi lela lakun-
jeghi chihinduhindu na kunhabhu pahi. Yesu akandakali
lijobhi, akundamihi nkombu hoju na kunkelabhua kwa atati
waki.
43 Bhandu bhokapi bhakakangichi kwa kubhona uwezu
ukolongwa waka Chapanga.

Yesu alonge kabheti panani ja kupotela kwaki
Matayo 17:22-23; Mako 9:30-32

Bhandu bhokapi pabhabhi bhakona kukangacha mambu
ghahengika Yesu, jombi akabhapwaghi bhabhulwa bhaki,
44 “Njowanakya ghanga ghanumpwaghila! Mwana waka
Mundu anaajeghalika mu mabhoku gha bhandu.”

45 Nambu bhabhulwa bhaki ngachebhamanyiki ndandi ja
malobhi ghanihagha, na ghakahiyakiki kwabhu nahuli ngab-
himanya, na bhombi bhakajowipi kundalukila Yesu ndandi
ja malobhi ghanihagha.

Joabhi nkolongwa nane?
Matayo 18:1-5; Mako 9:33-37

46 Bhabulwa bhaka Yesu bhakatumbwi kulochana kubha
nde nane joaibya nkolongwa kwa lujiniku pachilanda jitu.
47 Yesu akaghamanyi maholalelu gha mitima jabhu, bhela
akuntoliki mwana na kunjemeka pambipi jaki.
48 Na kubhapwaghi bhabhulwa bhaki, "Mundu jokapi joan-
jopale mwana jonjoni kwa lihina langu, anyopale nepani.
Na mundu jokapi joanyopale nepani, anjopale jola joandu-
mike. Ndandi joabhi nchoku pachilanda jinu, jonihoju nde
nkolongwa kwa lujiniku kupeta bhokapi."

Mundu jokapi jwangakupengana na mwenga abhi chipam-
bala chimu
Mako 9:38-40

49 Yohana akumpwaghi Yesu, "Bambo, tumbweni mundu
akabhoha majobhi kwa lihina laku, na tepani tukalengiki
kundakalila, maghambu jombi ngachealongana na tepani."
50 Yesu akumpwaghi Yohana papamu na bhabhulwa bha-
jaki, "Ngamwandakalila, ndandi mundu jokapi jwangaku-
pengana na mwenga abhi upambala chinu."

Bhandu bhakumu bha ku Samalia bhakana kunjopale Yesu

51 Chikahi pachaheghali chaka Yesu kutolakeka kujenda
kunani kumahunde, Yesu akaamwili kujenda ku Yelusalemu.
52 Akabhatumiki bhabholu bhundongulyaje, na bhombi
bhakapiti ku chijiji cha ku Samalia nahuli bhundenganakya
kila chindu.
53 Nambu bhandu bha chijiji cha ku Samalia ngachebhun-
jopalile, ndandi ikamanyakini apita ku Yelusalemu.
54 Bhabhulwa bhaka Yesu, bhabhakabhi Yakobo na Yohana
pabhaghhaweni ghanighala, bhakundaluki Yesu, "Bambo,
bho, upala le tulaghalakya moto kuhuma kunani ubha-
jochaje ngati Eliya moakahengile?"
55 Yesu akang'anambwiki na kubhakenjukila, akapwagha,
"Ngachemmanyi nde roho ja ntundu bhole jembi naju."
56 Kwa ndandi Mwana waka Mundu ngacheahikiki kuiy-
onanga roho ya bhandu, nambu kuikengalela. Panihapa
Yesu na bhabhulwa bhaki bhakapiti ku chijiji nachengi.

Ghaghapalika kwa kubha mbulwa waka Yesu
Matayo 8:19-22

57 Pabhakabhi mwindela bhakajendaje, mundu jumu
akumpwaghi Yesu, “Ananukujengalya kwokapi kowijen-
daje.”
58 Yesu akumpwaghile, “Mabweha ghabhi na makolu,
na ijuni ibhi na mihuwi, nambu Mwana waka Mundu
ngacheabhi na pandu pa kulighoneka na kupomulela.”
59 Yesu akumpwaghi mundu jongi, “Unyengalyaje.”
Nambu mundu jola akayangaki, “Bambo, uneka hoti
nyenda nakuntagha atati wangu.”
60 Yesu akampwaghile, “Waleka bhakuwa bhabhataghaje
bhakuwa bhabhu. Nambu wehapa ujenda ukatangaza Uko-
longwa waka Chapanga.”
61 Mundu jongi akumpwaghile, “Bambo, ananukujen-
galyaje, nambu uneka hoti nyendaje nakabhalaghila bha-
longu bhangu.”
62 Yesu akumpwaghile, “Mundu jokapi joatumbu kulema
na papa kutumbu kabheti kulingali kunyuma ngacheapalika
mu Ukolongwa waka Chapanga.”

10

Yesu abhatuma bhabhulwa sabini na bhabheli
1 Paghapetiki ghanighala Yesu akahawi bhandu bhangi
sabini na bhabheli, akabhatumiki bhabheli bhabheli, bhun-
dongulya mu kila muchi na pandu papalika jombi kujenda.
2 Akabhapwaghile, “Mahunu nde ghamaheli, nambu
bhahuna nde bhachoko. Mundobha Bambo wa mahuno
abhatuma bhatumika mu ngonda waki.
3 Henu njendanyaje! Nuntuma ngati mambeleli pachi-
landa ja mabweha gha muchitengu.
4 Ngamwitogho mbija, nkoba, na magubasi, na ngamwi-
jema mwindela kundamuki mundu jokapi jola.
5 Ananjingi munyumba jokapi, kutumbula mpwagha, ‘Luk-
wale lubya munyumba jenu.’
6 Ngati monimola anakubhi na mundu joapala kutama
kwa lukwali abhi panihapa, lukwali lwinu lwa kulamukila
analuhighalya kwaki. Ngati njeta, lukwali lola analunkeleb-
hukyaje.
7 Ntama munyumba jeniheji, koni mkakula na kunywa
chokapi chebhampekyaje, maghambu mtumika apalika ku-
jopalela malepu ghaki. Ngamwibhoka kujenda kutama
nyumba najengi.
8 Anampiti ku muchi na bhandu bhaki anabhunjopalili,
nkula chela chebhampekyaje.
9 Mwalamiha bhatamwa bhabhabhi monihomu, na mwap-
waghila, ‘Ukolongwa waka Chapanga uheghali kwinu.’

10 Nambu ananjingi mu muchi wokapi, na bhandu anabhakaniki kunjopalela, mboka, njenda mu indela yabhu na kupwagha,
11 'Hata luhombi lwa muchi winu lolukamulini mu magholu ghitu, tukung'unda palongi jinu, ngati ulakalilu kwinu, nambu nkombuka kubha Ukolongwa waka Chapanga unheghalile!'
12 Numpwaghi chakaka, mu Lichobha la Utemulu Chapanga analangiha chiha kwa muchi wa Sodoma kuliku muchi ghonihoghu!

Bhandu bha michi jangakung'anambuka na kughaleka mahoku
Matayo 11:20-24
13 "Anamuchibhonaje bhandu bha muchi wa Kolazini! Anauchibhonaje bhandu bha muchi wa Betisaida! Ndandi ngangachu yeitendakiki kwaku ikatendiki ku Tilo na ku Sidoni, bhandu bha konihoku bhakabya bhajomwi kutama pahi, na kuwata ingobhu ya magunila, na kulipaka ilihu, na kulangi kubha bhang'anambwiki na kughaleka mahoku ghabhu!
14 Nambu Chapanga analangiha chiha nakanopi mu Lichobha la Utemulu kwa bhandu bha muchi wa Tilo na Sidoni kupeta kwinu mwenga.
15 Nanau muchi wa Kapelenaumu! Bho, upala le kulikweha mbaka kunani kumahunde? Anauhelalika mpaka kuwawa!"
16 Yesu akabhapwaghi bhhabulwa bhaki, "Mundu jola joanjowane mwehapa, anyowane nepani, na mundu joankana mwehapa, angana nepani, na mundu joangana nepani ankana jola joandumike."

Bhandu sabini na bhabheli bhakelabhuka
17 Bhandu sabini na bhabheli bhala bhakakelawiki kwa chiheku na kupwagha, "Bambo, kwa lihina laku hata majobhi ghatutii!"
18 Yesu akabhapwaghile, "Nakumbweni Shetani akahabhuka kuhuma kunani kumahunde ngati chitobhi.
19 Njowanya! Numpeki uwezu wa kukanyata majoka na hipeleli, na uwezu panani ja makili ghokapi ghaka Adui, na nga chindu chechampotikaje.
20 Nambu ngamwikubha na chiheku ndandi majobhi ghuntii mwehapa, nambu muhekalya maghambu mahina ghinu ghalembakiki kunani kumahunde."

Yesu ahekalela
Matayo 11:25-27; 13:16-17
21 Chikahi chelachela, Yesu akatwelakiki na chiheku kwa uwezu waka Roho Mhuhu, na kupwagha, "Atati, Bambo wa

kunani kumahunde na pundema! Nukuchengu maghambu wahiiki mambu ghani bhabhabhi na mbulau na malango, na ughahyekwi kwa bhana. Ena, Atati, ndandi ghanihagha nde moghabheli mapalu ghaku."

22 Akajendali kubhapwaghi bhandu, "Atati wangu ambeki hindu yokapi. Nga jumu joammanyi Mwana nambu Atati, kabheti nga joammanyi Atati nambu Mwana, na jokapi Mwana joapala kumuhyekulila."

23 Bhela Yesu akabhang'anambuki bhabhulwa bhaki, na kulonge nabhu bhombi kanjika jabhu, na kubhapwaghila, "Mbanga bhandu bhabhaghabhona mambu ghamughabhona mwenga!

24 Numpwaghi chakaka, bhalota bhamaheli bhaka Chapanga na bhakolongwa bha pundema bhakatokuli kughabhona ghamughabhona, nambu ngachebhaghawene, na kujowana malobhi ghamughajowana, nambu ngachebhajowine."

Ulenganesu waka Msamalia wamboni

25 Mundu jumu joaimanyi Shelia akajemiki, na kundaluki Yesu kwa kundenga, "Mbola, bho, ndenda bhole nahuli mbata kupwelela womi wa mileli?"

26 Yesu akundalukile, "Bho, Shelia jipwagha bhole? Bho, ujimanya bhole paujiasoma?"

27 Mundu jola akamyangiki, " 'Umpala Bambo Chapanga waku kwa mtima waku wokapi, kwa roho jaku jokapi, kwa makili ghaku ghokapi, na kwa malangu ghaku ghokapi, na umpala njaku ngati moulipali wamweti.' "

28 Yesu akampwaghile, "Uyangiki wichu! Utenda bhenibhela, nanaghu anautamaje."

29 Nambu jombi kwa kupala kulilinga ngati jombi wamboni akundaluki Yesu, "Bho, njangu nde nane?"

30 Yesu akamyangiki, "Kukabhi na mundu jumu joahelala kuhuma ku Yelusalemu na kujenda ku Yeliko. Paakabhi mwindela, akalapuliki na bhihe, na bhakunyawili hindu yaki, na bhakundekiki aghoni panipala akabya pambipi kupotela.

31 Panihapa akapitali mpenganyambiku jumu akahelala indela jelajela, paakambweni mundu joakalapuliki jola, akapetiki kunkeghi.

32 Bhelabhela Mlawi jumu akahikiki pandu pala, najombi paakambweni mundu joalapuliki jola, najombi akapetiki kunkeghi.

33 Nambu Msamalia jumu joakabhi apeta indela jelajela, akunketani mundu joalapuliki jola. Na jombi paakambweni mundu jola, mtima waki ukamboni chiha.

34 Akanjendili, akangolwi ilonda yaki kwa mahuta na divai
na kuikonga kwa itambala. Bhela akamkwehiki paliponda
laki, akampeliki munyumba ja kuhiki bhagheni na kundwaa.
35 Chilabhu jaki Msamalia jola akabhohiki ipandi ibhele
ya madini gha feza na kumpeke mweni nyumba, na
kumpwaghila, 'Undwaa mundu ajoju. Na mbija yengi
yeipetalya yenjenu kwa kunjangatila, ananepa nepani
panikelabhukaje.' "
36 Yesu akalalukile, "Ubhona bhole, bho, jwaku pachilanda
ja bhatatu habha, nde njake mundu joalapuliki na bhihi
jola?"
37 Mbola wa Shelia jola akamyangiki, "Nde jola joakamboni
chiha."
Yesu akampwaghile, "Jendaje na ukatenda bhelabhela."

Yesu kunyumba jaka Masa na Malia

38 Yesu na bhabhulwa bhaki pabhakabhi mu mwanja,
bhakajingi mu chijiji chimu. Na mbomba jumu joalowakika
Masa, akanjopali kunyumba jaki.
39 Masa akabhi na ndombu waki joalowakika Malia,
joakatemi pambipi na Yesu akajowanya mabholu ghaki.
40 Masa akabhi ahangajika na mahengu ghingi gha mun-
yumba, bhela akanjendi Yesu na kumpwaghila, "Bambo, bho,
ngacheubhona le kubha ndombu wangu anekiki nhenga
mahengu kanjika jango? Umpwaghila ahika anyangatyaje!"
41 Bambo akamyangiki, "Masa, Masa! Ung'ahika na ku-
lyungalyunga kwa mambu ghamaheli,
42 nambu chipalika pe chindu chimu. Malia ahawili chindu
chamboni nakanopi chechu nga mundu joanyaghulaje."

11

Yesu abhabhola bhabhulwa bhaki kundobha Chapanga
Matayo 6:9-13; 7:7-11

1 Lichobha limu Yesu akabhi pandu pamu akundobha Cha-
panga. Paakajomwi kulobha, mbulwa waki jumu akump-
waghile, "Bambo, utubhola kulobha, ngati Yohana moakab-
habholi bhabhulwa bhaki."
2 Yesu akabhapwaghile, "Pamundobha Chapanga, mp-
wagha ana,
'Atati witu weubhi kunani kumahunde,
Lihina laku lilumbalikaje,
Ukolongwa waku uhikaje, mapalu ghaku ghapitalyaje, pani
pundema, ngati kunani kumahunde.
3 Utupekya chilebhi chitu cha kila lichobha.
4 Utulekakya mahoku ghitu,
Ngati tepani motubhalekalela bhokapi bhabhatuhokiye.

Na ngawatuleka kujingila mu malengakeku, nambu utukengalya na Muhakau jola.' "

5 Bhela Yesu akabhapwaghi bhabhulwa bhaki, "Tupwagha jumu winu ajenda pamahiku kunyumba jaka nkochi waki na kupwagha, 'Nkochi wangu, unyahika mabumunda ghatatu.

6 Ndandi nkochi wangu ahikiki kwangu kuhuma mu mwanja, nanatu ngachemi na chilebhi cha kumpekeha!'

7 Na tupwagha nkochi joabhi munyumba akayanga, 'Ngawing'aha! Ndyangu ujighalike, nepani na bhana bhangu tughonile. Ngachenhweza kujumuka na kukupeke chokapi.'

8 Chakaka numpwaghila, hata ngati ngaayijumuki na kukupeke chilebhi hata koni wehapa unkochi waki, nambu kwa ndandi ja kujendale kunjopa, ayijumukaji na kumpeke kila chindu cheapala maghambu ngacheakabhi na iyoni kujendale kunjopa."

9 Bhela numpwaghila, "Ndobhaje nanamu anampataje, mlondaye nanamu mwipataje, muhodimaje nanamu mwihoghuliwa ndyangu.

10 Ndandi mundu jokapi joalobha ayijopalyaje, na mundu jokapi joalonda ayipataje, na mundu jokapi joahodima anahoghuliwa ndyangu.

11 Bho, Atati bholi pachilanda jinu joaweza kumpeke mwana waki liganga ngati anajopiki libumunda au anaanjopiki homba, na badala ja homba anaampekya lijoka?

12 Au mwana anajopiki lihombi, anampekya chipelele?

13 Ngati mwehapa mwembi mwahakau, mmanyi kubhapekeha hindu inayahi bhana bhinu, bho, Atati winu wa kunani kumahunde ngaapeke Roho Mhuhu bhokapi bhabhunjopa?"

Yesu na Beelizebuli
Matayo 12:22-30; Mako 3:20-27

14 Lichobha limu Yesu akabhi amboha lijobhi lelakuntendiki mundu jumu abya mpuli. Lijobhi lela palumbokiki mundu jola, akatumbwi kulongela, na lipogha la bhandu lakakangichi namaa.

15 Nambu bhandu bhangi bhakapwaghike, "Aghabhoha majobhi kwa makili ghaka Beelizebuli, nkolongwa wa majobhi."

16 Bhandu bhangi kwa kundenga Yesu, bhakapaliki atenda nginyulila kuhuma kunani kumahunde.

17 Nambu Yesu akaghamanyi maholalelu ghabhu, akabhapwaghile, "Ukolongwa wokapi woulekangini mapogha ghaghapengana ngauwezi kutamakila, bhelabhela bhandu bha nyumba jimu anabhapengana bheni kwa bheni, bhandu bha nyumba heji anabhalekanaje.

18 Ngati ukolongwa waka Shetani ulekangini mapogha
ghaghapengana, bho, ukolongwa waki wijema bhole?
Numpwaghi aghagha ndandi mwanganya mpwagha nepani
moha majobhi kwa makili ghaka Beelizebuli.
19 Ngati nepani moha majobhi kwa makili ghaka Beelize-
buli, bho, bhahemba bhinu bhaghatopola kwa uwezu waka
nane? Bhahemba bhinu anabhuntemula kubha mwanganya
muhokihe!
20 Nambu ngati anamoha majobhi kwa uwezu waka Cha-
panga, bhela Ukolongwa waka Chapanga unhikile.
21 "Mundu joabhi na makili, paalenda nyumba jaki kwa
silaha, hindu yaki yokapi ikubha lukwale.
22 Nambu anahiki mundu joabhi na makili kumpeta
jombhi anakomini naku na kundapula, jonihoju
anaanyaghula silaha jeahobhalyaje na kuighabha hindu
yeanyawile.
23 "Mundu jokapi jwangakulilomba na nepani, atenda
kumbenga, na mundu jokapi jwangakubhongana papamu
na nepani, atenda kupechangana.

Kukelebhuka kwa lijobhi kwa mundu
Matayo 12:43-45

24 "Lijobhi palumpita mundu, liyongolota yongolota pandu
pajomu likalola pandu pa kupomulela. Nambu nangaku-
pabhona pandu pa kupomulela, ajipwaghi, 'Anangelebhuka
kabhete kunyumba jangu konhumiki.'
25 Paakelabhuka na kujiketane nyumba jipyaghaliki na
kupambakika wichu,
26 bhela ajenda na kughaloha majobhi ghangi saba ma-
hakau kupeta jombi, na ghombi ghajingila na kutama mkati
jaka mundu hoju. Henu hali jaka mundu jola anajikubha
jihakau nakanopi kupeta pakutumbula."

Chiheku cha chakaka

27 Yesu palongila ghanihagha, mbomba jumu joakabhi pa
lipogha la bhandu pala akajamali na kupwagha, "Mbanga
mbomba joakubheliki, na kukujongea!"
28 Nambu Yesu akamuyangiki, "Mbanga nakanopi bhab-
halijowana Lilobhi laka Chapanga na kulitii."

Nginyulila jaka Yona
Matayo 12:38-42

29 Lipogha la bhandu palajonjukiki, Yesu akabhapwaghile,
"Chibheleku chenjenu nde chibheleku cha bhandu bha-
hakau. Chipala nginyulila, nambu ngachipati nginyuli jokapi
jela, nambu nginyuli jaka Yona.

30 Ndandi ngati mlota Yona moakabheli nginyulila kwa
bhandu bha Ninawi, bhelabhela Mwana waka Mundu nde
moayibhelila nginyulila kwa chibheleku chenjenu.
31 Lichobha la Utemulu, malikia wa ku Sheba anaajemaje
na kubhatakila bhandu bha chibheleku chenjenu,
maghambu jombi akahikiki kuhuma kutali nakanopi
kuhika kujowane malobhi gha mbulau ghaka Nkolongwa
Solomoni, henu numpwaghila, pambani abhi nkolongwa
kupeta Solomoni.
32 Mu Lichobha la Utemulu, bhandu bha ku Ninawi
bhijema papamu na kubhatakila bhandu bha kibheleku
chenjenu, maghambu bhombi bhakang'anambwiki na
kughaleka mahoku ghabhu pabhajowini kutangaza kwaka
Yona. Chakaka numpwaghila pambani abhi nkolongwa
kupeta Yona!

Unang'anu wa hyegha
Matayo 5:15; 6:22-23

33 "Nga mundu joapambaki taa na kujihiya au kujiyekale
na chihulu. Nambu bhajibheka panani ja kinala, nahuli
bhandu bhokapi bhabhajingila bhabhona unang'anu waki.
34 Lihu laku nde taa ja hyegha jaku. Ngati lihu laku analibhi
linyahi, hyegha jaku jokapi jitweli unang'anu. Nambu ngati
lihu laku ngalinyahi, hyegha jaku jitweli lwihe.
35 Bhela ulilingalya wichu unang'anu waku ghoubhi naku
mkati ja hyegha jaku ngawikubha lwihe.
36 Bhela anakubhi hyegha jaku jokapi jibhi na unang'anu,
panga kubha na pandu papabhi na lwihi, hyegha jaku
jokapi anajibya na unang'anu, ngati taa mojikumulakila kwa
unang'anu waki."

Yesu abhalaumu Mafalisayo na bhabhola bha Shelia
Matayo 23:1-36; Mako 12:38-40

37 Yesu paajomula kupwagha, Mfalisayo jumu akundohiki
ajenda kunyumba jaki akakula chilebhe. Bhela Yesu aka-
jingili na kutama kula chilebhe.
38 Mfalisayo jola akakangichi kumbona Yesu akula
chilebhe mangane ja kuchamba machi mabhoku ghaki.
39 Bhela Bambo akampwaghile, "Mwanganya Mwafal-
isayo, mwengolola chikombi na mbali kwa kunja, nambu
mkati ntweli unyaghula na uhakau.
40 Mwanganya mwang'ang'a! Bho, nga Chapanga le joalen-
ganaki kunja, na nde joalenganaki mkati?
41 Nambu mwajangatya bhahochu kwa hindu hinu, na
yengi yokapi anaibya wichu kwinu.
42 "Nambu anamuchibhonaje Mafalisayo! Maghambu
mumboke Chapanga zaka ya nchicha na imbogha yokapi

ya mahamba, ngati nabwaka na makolu ghangi ghokapi, nambu nkotoka kubhahenge bhandu mambu ghaaghapala Chapanga, na nkotoka kumpala Chapanga. Ikampaliki kuhenga mambu ghamboni palongi jaka Chapanga na kumpala Chapanga, panga kughaleka ghangi hagha.

43 “Anamuchibhonaje Mwafalisayo! Ndandi mpala kutama itehu ya kutopela mu nyumba ja kuhimangani Bhayahude, na kulamukiwa kwa utopelu palighulio.

44 Anamuchibhonaje! Maghambu mbi ngati matengeli ghangakubhonikana, ghaghu bhandu bhajenda panani jaki panga kumanya.”

45 Mbola jumu wa Shelia akupwaghile, “Mbola, paupwagha malobhi ghanihagha, bhelabhela ututondola na tepani.”

46 Yesu akamuyangiki, “Na mwanganya bhabhola bha Shelia, anamuchibhonaje, maghambu mwatweka bhandu ibwahila yeitopike yanga kunyamulika, koni mwabheti ngachenhwatambu hata lukonji kubhajangati kunyamula.

47 Anamuchibhonaje! Maghambu nchengalela matengeli gha bhalota bhaka Chapanga bhala bhabhakomakiki na akahoko bhinu.

48 Bhela mwanganya mabheti njetakela ghala ghabhakahengiki akahoko bhinu, bhombi bhakabhakomiki bhalota bhaka Chapanga, na mwanganya nchengale matengeli ghabhu.

49 Bhela Chapanga kwa malangu ghaki akapwaghiki, ‘Ananatuma kwabhu bhalota na bhatenga bhangu, nambu bhombi anabhakoma bhakumu bhabhu na bhangi kubhang'aha.’

50 Bhela bhandu bha kibheleku chenjenu bhitemulikaje kwa kupotela kwa bhalota bhokapi bhaka Chapanga bhabhakakomakiki kutumbu kubhombakeka kwa ndema,

51 kutumbu kukomakeka kwaka Abeli mbaka kukomakeka kwaka Zakalia, joakomakiki pa chilanda ja chihanja cha nyambiku na Pandu Pahuhu. Ena, chakaka numpwaghila, bhandu bha kibheleku chenjenu bhitemulika kwa kubhakoma bhokapi habha.”

52 “Anamuchibhonaje mwanganya bhabhola bha Shelia! Maghambu muhiiki ufunguu wa kuhoghule ndyangu wa umanyi, mabhanganya mabheti ngachenjingi na mwahibhali bhandu bhabhajingi ngabhijingila!”

53 Yesu paakabhi abhoka munyumba jaka Mfalifayu jola, bhabhola bha Shelia na Mafalisayo bhakatumbwi kuntumbula kwa kundalukila malobhi ghamahele,

54 nahuli bhapata kunkamula kwa chindu chokapi cheayilongilaje.

12

Lilakalilu panani ja undumila kubheli
Matayo 10:26-27

1 Chikahi bhandu bhamaheli pabhakabhi bhalibhongini
mbaka kukanyatana, Yesu akatumbwi hoti kupwagha na
bhabhulwa bhaki, “Mlilingalya na amila ja undumila kubheli
ja Mafalisayo.
2 Njeta lilobhi lelihiyakiki ambalu ngaliyekuliwi, wala leli-
hiyakiki ambalu ngalimanyikane.
3 Henu, kila chendongila kulubhendu bhandu anabhagha-
jowana paunang'anu, na kila chenjojalanya koni njighi
milyangu kuchumba, ghitangazwa panani ja unhaghala wa
nyumba.”

Joapalika kujoghupeka
Matayo 10:28-31

4 “Numpwaghi, mwanganya mwabhakochi bhangu,
ngamwajoghopa bhala bhabhakoma hyegha nambu
anabhajomwile ngachebhaweza kuhenga kabheti chindu
chokapi kupetalela.
5 Ananundangia jola joapalika kujoghupeka. Munjoghupa
jola, ambaju anaakomiki, abhi na uwezu wa kundekela ku
motu wa jehanamu. Chakaka numpwaghila, jonihoju nde
jumu joapalika kujoghupeka!”
6 “Bho, iwebha nhwanu ngacheilombaseka kwa sendi ib-
hele? Nambu njeta chiwebha hata chimu chechijewakeka
palongi jaka Chapanga.
7 Kabheti hata majunju gha mimutu jinu ghabhalangiki
ghokapi. Ngamwijoghopa, maghambu mabhanganya mpa-
lika nakanopi kupeta iwebha yamahele!

Kunjetakela na kunkana Kristo
Matayo 10:32-33; 12:32; 10:19-20

8 “Chakaka numpwaghila, mundu jokapi joanyetakela
nepani palongi ja bhandu, Mwana waka Mundu najombi
anaanjetakalya palongi ja bhatumika bha kunani bhaka Cha-
panga.
9 Nambu mundu jokapi joangana palongi ja bhandu,
Mwana waka Mundu najombi anaankana palongi ja bhatu-
mika bha kunani bhaka Chapanga.
10 “Mundu jokapi joandongale lilobhi lihakau Mwana waka
Mundu analekakiwaje, nambu mundu jokapi joantondo
Roho Mhuhu ngailekakewi ng'o.
11 “Pabhampelaka mwanganya palongi ja nyumba ya kuhi-
mangani Bhayahude, na palongi ja ihongozi, na bhatawala,

ngamwijoghopa ntundu momwalikengalyaje panani ja malobhi ghamwilongilaje.
12 Ndandi chikahi chenihechi Roho Mhuhu anaambola
chela chempalika kulongela."

Ulenganesu waka mwanahindu yamaheli ng'ang'a

13 Mundu jumu pa lipogha la bhandu lela akumpwaghi
Yesu, "Mbola, umpwaghila ndongu wangu tughabhana upwelelu ghoatuleki atati witu."
14 Yesu akamuyangiki, "Nkoche, bho, nde nane joamekiki
nepani kubha mtemula au kubha mundu wa kubhaghabhanaki bhandu hindu yabho?"
15 Yesu akajendali kubhapwaghi bhokapi, "Mulijepa na
ntundu wokapi wa kubha na wime! Ndandi hindu ngacheiweza kukengalela womi waka mundu, hata ngati anabhi na
hindu yamahele."
16 Bhela Yesu akabhapwaghi ulenganesu ghongo, "Kukabhi
na mundu jumu mwanahindu yamaheli joakabhi na ngonda
ghoubholalanile ghoupiika mahunu ghamaheli.
17 Jombi akatumbwi kuholalela mumtima waki, 'Ngachemi
na pandu pa kubheka mahunu ghangu ghokapi. Bho, ndenda
bhole?'
18 Akalipwaghi, 'Anandenda ana, anamombula ugholu
wangu na kuchenga ugholu ukolongwa nakanopi. Nanatu
anameka monihomu mahunu ghangu ghokapi na hindu
yangu yengi.'
19 Bhela ananilipwaghila namwete, 'Wenga mtima wangu!
Sajenu ubhi na hindu yamaheli yambone ya kujaghanila
kwa hyaka yamaheli. Upomulyaje, ukulaji, ukunywaji na
kuhekalela!'
20 Nambu Chapanga akampwaghile, 'Ung'ang'a wenga!
Lalenu ikilu roho jaku anajitolakikaje, henu bho, hindu
yokapi yeulilundakile anaikubha yaka nane?' "
21 Yesu akajomuli kwa kupwagha, "Ana nde mokubhelile
kwaka mundu joalilundaki hindu kwa ndandi jaka mwene,
nambu palongi jaka Chapanga ngacheabhalangika kubha na
chindu."

Munhobhalya Chapanga
Matayo 6:25-34

22 Bhela Yesu akabhapwaghi bhabhulwa bhaki, "Kwa
ndandi jeniheji numpwaghila, ngamwikubha na choghohi
kubhokana na chilebhi chemchipala nahuli mpata kubha
bhomi, wala ingobhu yemuipala kwa ndandi ja hyegha yinu.
23 Ndandi womi nde wambone nakanopi kupeta chilebhi,
na hyegha nde jambone nakanopi kupeta ingobhu.

24 Mughalingalya makongolu, ngacheghapanda, wala
ngacheghahuna, wala ngacheghabhi na ugholu, nambu
Chapanga aghaleha! Mwabhanganya mpalika nakanopi
kupeta ijuni!
25 Bho, nde nane pachilanda jinu, kwa kuhangajika kwaki,
aweza kulijonjuke hata lisaa limu nakanopi ja chikahi cha
womi wake?
26 Ngati ngachemuweza kutenda lijambu lichokopi ngati
leniheli, bho, maghambu kiki mng'ahikila mambu ghange?
27 Ndingalya malobha moghakolela, ngacheghahenga
lihengu wala ngacheghaloka. Nambu numpwaghila,
hata Nkolongwa Solomoni na hindu yaki yokapi
ngacheakawatikwi ingobhu jejiweza kulengana na unyahi
wa lilobha limu.
28 Bhela ngati Chapanga aghawatika mahamba gha
mungonda ngati bhenibhela ghaghabhonikana pambani
lalenu na chilabhu kutaghakika pamotu. Bho, ngaiwezi
kunhwatika mwanganya nakanope? Mwenga mabhandu
mwembi na uhobhalelu uchoko!
29 "Bhela ngamwing'ahika mumitima jinu kubha anankula
kiki au anankunywa kiki.
30 Ndandi ghanihagha ghokapi bhaghahangajaki bhandu
bhokapi bhangakummanya Chapanga. Nambu Atati winu
wa kunani kumahunde amanya kubha muipala hindu yeni-
heyi.
31 Nambu mwanganya ndonda hoti Ukolongwa waka Cha-
panga, najombi anaampekya hindu yeniheyi yokapi.

Kulibheke hindu yamaheli kunani kumahunde
Matayo 6:19-21

32 "Ngamwijoghopa, mwenga lipogha lichoku, maghambu
Atati winu apaliki kumpeke mwehapa Ukolongwa waki.
33 Ndombisa hindu yinu na mukabhaghabhila bhahochu
mbija yene. Mulibhekila nkoba wanga kulala na mulibhek-
ila chikoku kunani kumahunde, changakuweza kujomoka.
Maghambu konihoku bhihi ngachebhaweza kujibha, wala
mangeki ngacheghayonanga.
34 Maghambu pandu pachibhi chikoku chaku, nde pala
pawibya mtima waku."

Bhatumika bhamboni
35 "Mulikonga ulamba mwibhunu hinu, na taa yinu
ikayakaje.
36 Mbya ngati bhatumika bhabhundendalela bambo
wabhu ahika kuhuma ku ndowa. Nahuli anahikiki na
kuhodima bhunhoghulya ndyango.

37 Mbanga bhatumika bhala, ambabhu bambo wabhu
paikelabhukaje anaabhaketanyaje bhabhi mihu! Numpwaghi chakaka, bambo hoju anaalikongaje ulamba muchibhuno, na kubhapwaghila bhatama pahi pachilebhi, na kubhatumakila.
38 Mbanga bhatumika bhala, ambabhu bombo wabhu
anaabhahimanyaje bhabhi mihu hata ngati anahiki ikilu pa
mahiku au pachibhombu!
39 Nambu mmanya kubha, ngati mweni nyumba aka-
manyiki lisaa la kuhika mwihi, akabya atemi mihu, ngaaka-
jilekiki nyumba jaki jibhombuliwaje na mwihi.
40 Nanamu mkubhaje tayali, maghambu Mwana waka
Mundu anahika lisaa langakumanyikana."

Mtumika ndongwana na jwangakubha ndongwana
Matayo 24:45-51

41 Petulu akundaluki Yesu, "Bambo, bho, ulenganesu
aghoghu utulongale tepani au bhandu bhokape?"
42 Bambo akamuyangiki, "Bho, henu nde nane joabhi mtu-
mika ndongwana na joabhi na malango? Nde jola ambaju
bambo waki ambei kubhajemalela bhatumika bhaki bhangi
na kubhapeke chilebhi chabhu kwa chikahi chechipalika.
43 Apengaliki mtumika jola, ambaju anangati bambo waki
akelabhuka anhimani akahenga bhenibhela.
44 Chakaka numpwaghila, bambo waki anaambeka mtu-
mika jola kubha njemalela wa hindu yaki yokapi.
45 Nambu anangati mtumika jola alipwaghi mweni
muntima waki, 'Bambo wangu anaakabhakya kukelabhuka,'
na bhela kutumbu kubhalapu bhatumika bhajaki,
akambomba na akanalomi, najombi akula na kunywa na
kulobhela.
46 Bhela bambo waka mtumika jola anahika lichobha langa
kumanyikana na lisaa langa kumanyikana. Na bambo hoju
anaanhekata ipandi ibheli na kumbeka papamu na bhandu
bhangakuhobhalela.
47 "Mtumika joamanya mambu ghaapala bambo waki
ahengaji, nambu alepale kulibheka wichu na kukotoka
kuhenga mambu ghaapala bambo jola, mtumika hoju ayila-
pulika nakanopi.
48 Nambu mtumika jola jwangakumanya mambu ghaapala
bambo waki ahengaje, najombi ahenga mambu ghaghapa-
lika kutemulika, mtumika hoju ayipulika pachokopi. Kwa
ndandi mundu jokapi joajopali yamaheli ayijopakika yama-
hele. Na mundu jokapi joajopali yamahele nakanopi, ayi-
jopakika yamahele nakanopi kuhuma kwaki.

Yesu nde ndandi ja kulekangana kwa bhandu
Matayo 10:34-36

49 "Nhikiki kupambaki motu pani pundema, nenga mbala
nakanopi kubhona ukabya ujomwi kubhelela!
50 Nambu mi na ubatizu ghombalika kubatizwa, nanatu
anang'ahakika namaa mbaka ubatizu hoghu ujomukaje.
51 Bho, muhambuki nhikiki kuleta lukwale kwa bhandu
pani pundema? Ngabhela! Ngachenhikiki kubhatenda
bhandu bhatama kwa lukwale, nambu nhikiki kubhalekan-
isha bhandu.
52 Maghambu kutumbu sajenu bhandu nhwanu bha
nyumba jimu anabhakomanaje, bhatatu kwa bhabheli na
bhabheli kwa bhatatu.
53 Atati anakomana na mwana waki, na mwana anako-
mana na atati waki. Amabhu anakomana na mwali waki, na
mwali anakomana na mabhu waki. Nkowanu anakomana
na nhwanu waka mwana waki, na jonihoju anakomana na
akowanu waki."

Kumanya chikahi
Matayo 16:2-3

54 Yesu akabhapwaghi kabheti bhandu, "Pamughabhona
mahundi ghapitalila kuhuma kolijibhi lyobha, panihapa mp-
wagha, iyula anajitonyaje, na chakaka iyula jitonya.
55 Chikahi pambona mpongu upogha kuhuma upambala
wa kunkachi, panihapa mpwagha kubha anakupyopaje, na
kukubha bhenibhela.
56 Mwanganya mwaka ndumi kubhele! Muweza kulin-
galila kunani kumahunde na pundema na kupwagha kubha
iyula anajitonyaje na lyobha analibhalaje. Bho, ndepale
bhole kumanya chikahi chenjenu cha sajenu?

Kujongana na adui waku
Matayo 5:25-26

57 "Bho, maghambu kiki mwanganya ngachemuweza ku-
manya lijambu lambone la kutenda?
58 Ndandi paulongana na mtakila waku kukupeleka
pachengu, ukangamala ujongana naku ukabya wakona
mwindela. Nanga bhela mtemula anaakupelaka kwa
manjolinjoli, na manjolinjoli anabhukubheka muchifungo.
59 Nukupwaghila, ngawipiti monihomu mbaka pawijo-
mulya kulepa sendi ja mwisho."

13

Mughalekaje mahoku ghinu au anampotilaje

1 Chikahi hechi bhandu bhakumu bhakahikite, bhakun-
dandi Yesu panani ja bhandu bha ku Galilaya ambabhu Pilato

akabhi abhakomiti chikahi pabhakabhi bhachinja hinyama yabhu kwa ndandi ja nyambiku kwaka Chapanga.
2 Yesu akabhayangiki, “Bho muhambuki kubha
Bhagalilaya habha bhakakomakiki bhenibhela, maghambu
bhombi bhakabhi na mahakau kupeta Bhagalilaya bhangi
bhokape?
3 Chakaka ngabhela! Nambu nanamu nan-
gakung'anambuka na kughaleka mahoku ghinu, bhelabhela
nanamu mwiyonangikaje ngati mobhayonangakaki
bhombe.
4 Au bhandu komi na nane bhala bhabhapotili pawahab-
hukili mnala wa ku Siloamu, bho, muhambuki bhandu bhala
bhakabhi bhahakau kupeta bhandu bhokapi bhabhatamika
ku Yelusalemu?
5 Chakaka ngabhela! Nupwaghila nanamu nan-
gakung'anambuka na kughaleka mahoku ghinu, mabhokapi
mwiyonangikaje ngati bhombi.”

Ulenganesu wa mkoju wanga kupambika mapambiku

6 Yesu akabhapwaghi kabheti ulenganesu agho, “Kukabhi
na mundu jumu joakabhi na nkongu wa mtini ghoakau-
pandiki mungonda waki wa mizabibu. Akahikiki kulonda
mapambiku mu nani jaki nambu ngacheapatiki chindu.
7 Bhela akampwaghi mtumika wa ngonda hoghu, ‘Lin-
galyaje! Kwa hyaka itatu mili nakahikaje kutongo mapam-
biku gha nkongu wa mtini aghoghu, panga kupata chokapi
chela. Uhekataje! Bho, ndandi ki ujendale kutumi luhombi
waka?’
8 Nambu mtumika wa ngonda jola akayangiki, ‘Bambo,
uleka kabheti chaka chimu chenu ananukulaghalya
munkeghi jaki na kujeghale mbolea.
9 Ngati anaupambiki mapambiku chaka chechihika, cham-
boni, nambu nangakupambika, wauhekataje.’ ”

Yesu andamiha mbomba jumu Lichobha Ia Sabato

10 Mu Lichobha limu la Sabato Yesu akabhi abhola mu
nyumba ja kuhimangani Bhayahude.
11 Mkati mola kukabhi na mbomba joakakamuliki na li-
jobhi kwa chikahi cha hyaka komi na nane. Akabhi na
chipendi na ngacheawezika kuhatambuka.
12 Yesu paakambweni mbomba jola, akandohiki, na kump-
waghila, “We mabhu, chitamu chaku ulamike.”
13 Akabhei mabhoku panani jaki na kundamiha, na pala-
pala akahatambwiki na kundumbali Chapanga.
14 Nambu nkolongwa wa nyumba ja kuhimangani
Bhayahude, akahakali ndandi Yesu akandamihi mbomba
hoju mu Lichobha la Sabato. Bhela akabhapwaghi bhandu

bhabhabhi panipala, “Mbi na machobha sita gha kuhenga lihengu, muhika kulamishwa kwa machobha ghanihagha, nambu ngamwihika kulamishwa mu Lichobha la Sabato!”

15 Nambu Bambo akamuyangiki, “Mwanganya mwaka ndumi kubhele! Bho, kubhi na mundu pachilanda jinu joakalepa kubhopo ng'ombi au liponda laki kuhuma mu chindamba kulipeleka kunywa machi, hata ngati lichobha heli nde Lichobha la Sabato?

16 Mbomba ajoju nde wa lubhelakeku lwaka Ibulahimu, joju akongakiki na Shetani kwa hyaka komi na nane. Bho, nga wichu le kumbopulela mu Lichobha la Sabato?”

17 Yesu paakalongi ghanihagha, maadui bhaki bhakaweni hiyoni, nambu bhandu bhangi bhokapi bhakatweli chiheku kwa ndandi ja mambu ghokapi gha kukangacha ghaakahengike.

Ulenganesu wa imbeju ja haladali
Matayo 13:31-32; Mako 4:30-32

18 Bhela Yesu akabhalalukile, “Bho, Ukolongwa waka Chapanga ulengana na kyane? Bho, tulandila kwa indela bhole?

19 Ulengana na imbeju njoku jejilowakeka haladali jeakatoliki mundu na kupanda mungonda waki. Imbeju jakameliki na kubha nkongu ukolongwa, na ijuni ihika kuchenga mihuwi mu mambandi ghaki.”

Ulenganesu wa amila
Matayo 13:31-32; Mako 4:30-32

20 Yesu akabhalaluki kabheti, “Bho, ananulenganisha na kyane Ukolongwa waka Chapanga?

21 Ulengana na amila jeatotwi mabhu jumu na kuhangangana papamu na uhembi madebi ghabheli na uwembi wokapi ukatutumwike.”

Ndyangu upepandahu
Matayo 7:13-14,21-23

22 Yesu paakabhi ajendale na mwanja waki kujenda ku Yelusalemu, akapeti mu michi na mwijiji koni akabhabhola bhandu.

23 Mundu jumu akundaluki Yesu, “Bambo, bho, bhandu bhachokopi le pe nde bhabhikengalikaje?”

Yesu akabhayangiki,

24 “Mkangamala mkajingala mkati kupetela ndyangu upepandahu, ndandi chakaka bhandu bhamaheli bhilenga kujingila mkati, nambu ngabhiweze.

25 Mweni nyumba paijema na kujighila ndyangu, mwanganya mwitama kunja na kutumbu kukong'onda ndyangu

mkapwagha, ‘Bambo, utuhogulyaje!’ Na jombi anaampwaghila, ‘Ngachenumanyi muhumiki kwako.’
26 Bhela mwitumbula kumpwaghila, ‘Tepani nde bhala tetukulika na kunywa papamu na wenga, na wenga utubholika mu michi jitu!’
27 Nambu anaampwaghila kabheti, ‘Ngachemanyi muhuma kwako. Mboka pambane, mabhanganya mwenhwenga mahakau!’
28 Konihoku mwilela na kuyagha mino pamwambona Ibulahimu, Isaka na Yakobo na bhalota bhokapi bhaka Chapanga mu Ukolongwa waka Chapanga, nambu mwanganya mwibya ndekaliki kunja!
29 Bhandu bhihika kuhuma kolipita lyobha na kolijibhi lyobha, kungondi na kunkache, na bhombi bhitama pangokelu na kula chilebhi mu Ukolongwa waka Chapanga.
30 Bhela bhandu bhokapi bhabhabhi sajenu bha kujomukela bhibya bha kutumbula, na bhabhabhi sajenu bha kutumbula bhibya bha kujomukela.”

Yesu abhalelela bhandu bha muchi wa Yelusalemu
Matayo 23:37-39

31 Chikahi chelachela, Mafalisayo bhakumu bhukunjendi Yesu na kumpwaghila, “Ubhoka pandu pambani ujenda pandu pangi, maghambu Helode apala kukukoma.”
32 Yesu akabhayangiki, “Njenda mukumpwaghila mwanabweha hoju ana, ‘Laleno na chilabhu anandopula majobhi na kalamiha bhatamwa, na pamalabhu ananyomulya lihengu langu.’
33 Hata bhela imbalika kujendale na mwanja wangu laleno, chilabhu na pamalabu, ndandi ngacheimpalika mlota waka Chapanga kukomakeka kunja na muchi wa Yelusalemu.
34 “Yelusalemu! Mwenga bhandu bha Yelusalemu! Mwenga mwemwakoma bhalota bhaka Chapanga na kubhalapu maganga bhabholu bhaka Chapanga bhabhakatumakiki kwinu! Mala palenga nakapaliki kubhabhongana bhandu bhaku, ngati ingoku mojibhongane ibhana yaki pahi ja mapapanila ghaki, nambu mwanganya ngachemwapalike!
35 Ndingalya, matamu ghinu anaghahighalya mahame. Numpwaghila, kutumbu sajenu ngamwimoni kabheti mbaka pamwipwagha, ‘Apengalika hoju joahika kwa lihina laka Bambo.’ ”

14

Yesu andamiha mtamwa mu Lichobha la Sabato

1 Mu Lichobha limu la Sabato, Yesu akapiti kula chilebhe
kunyumba jaka mundu jumu nkolongwa wa Mafalisayo, na
bhandu bhabhakabhi panipala bhakabhi bhundingalakila.
2 Mundu jumu joakabhi na chitamu cha kuhimba hyegha
akabhi palongi jaka Yesu.
3 Yesu akabhalalukili bhabhola bha Shelia na Mafalisayo,
“Bho, Shelia jitu le jilaghalaki kundamiha mundu mu Li-
chobha la Sabato au nga wichu?”
4 Nambu bhombi bhakatemi chinunu. Yesu akamkamwi
mtamwa jola, akandamihi na kundeka ajendaje.
5 Bhela Yesu akabhalaluki bhandu bhala, “Bho, mundu
bhole pachilanda jinu anangati mwana waki au ng'ombi
jaki anayijibhi muchilibha mu Lichobha la Sabato joayilepa
kujenda kwipiya?”
6 Nambu bhombi ngachebhaweziki kumuyanga lilobhi
lokapi lela.

Kulihelea na kubhajangati bhandu

7 Yesu paabhaweni bhagheni bhabhakokakiki bhala
bhahaghu itehu ya kutopela, akabhapwaghi ulenganesu
aghoghu,
8 “Chikahi mundu paakukoka pa ukwati, ngawitama pandu
pa kutopela. Maghambu pangi pachilanda ja bhabhakokiki
kubhi na mundu wa kutopela kukupeta wehapa,
9 na anahiki mwenei winu joankokiki mwanganya
mabhokapi nhwikaje ayihika na kukupwaghila, ‘Undekila
mundu ajoju chitehu hechi.’ Panihapa wipowakika lihamu
palongi ja bhandu bhokapi na wijenda kutama kwitehu
yanga kutopela.
10 Nambu anabhukukokiki paukwati, utama kwitehu
yanga kutopela, nahuli joankokiki paahikaje akupwaghila
‘Nkochi wangu, uhika utama pani palongi, pandu panyahi
nakanopi.’ Panihapa wibya utopile palongi ja bhandu
bhokapi bhawitama naku kula chilebhe.
11 Maghambu mundu jokapi joalikweha mweni anahe-
lakikaje, na mundu jokapi joaliheleha, anakwehakikaje.”
12 Bhela Yesu akampwaghi mundu joakankokiki jola,
“Chikahi pauwandaa uwangalalu wa chilebhe cha muhi au
cha pakamihi, ngawakoka bhakochi bhaku au bhalongu
bhaku au bhandu bha pambipi au bhana hindu yama-
hele. Anauhengiki bhenibhela, na bhombi anabhukukoka
kumanyumba ghabhu, na wehapa wibya bhakulepiki ngati
chewahengile.
13 Nambu pauhenga uwangalalu wa kula chilebhe, wab-
hakoka bhahochu, ilema, bhabhatengwiki na akangalola,

14 nanaghu wibya upengaliki, maghambu bhandu habha
ngachebhabhi na chakukulepa. Chapanga anaakulepa mu
lichobha la kuyohakeka kwa bhandu bhambone."

Ulenganesu wa uwangalalu ukolongwa wa kula chilebhe
Matayo 22:1-10

15 Jumu wa bhala bhabhakabhi bhakula chilebhe papamu
na Yesu paakajowini malobhi ghanihagha, akumpwaghile,
"Bhapengaliki bhandu bhokapi bhabhitama kula chilebhe
cha uwangalalu mu Ukolongwa waka Chapanga!"

16 Yesu akamuyangiki, "Mundu jumu akatendiki uwan-
galalu ukolongwa wa kula chilebhe na kubhakoka bhandu
bhamahele.

17 Chikahi cha kula chilebhe cha uwangalalu pachahikike,
mundu jola akuntumiki mtumika waki akabhalohaje bhab-
hakokakiki, 'Muhikaje, kila chindu chibhi wichu!'

18 Nambu bhokapi bhakatumbwi kubhoha ndandi ya
kulepa kuhika. Mundu wa kutumbula akumpwaghi mtu-
mika jola, 'Nhemi ngonda na mbalika nyenda nakulingaje,
chondi nganhike.'

19 Mundu jongi akapwaghiki, 'Nhemi ng'ombi mapongu
komi gha kulemela, henu nyenda kwilengesha, chondi ngan-
hike.'

20 Bhelabhela mundu jongi akapwaghiki, 'Ndotwi
mbomba, na bhela nganhike.'

21 "Mtumika jola akakelawiki, na kundandi bambo waki
mambu ghanihagha ghokapi. Panihapa bambo jola aka-
hakalile na kumpwagii mtumika waki, 'Ujenda kanyata mwi-
jiji, na mwindela ya muchi, na ukabhaleta bhahochu, ilema,
akangalola, na bhabhatengwike na kubhapwaghi bhahikaje.'

22 Palongi pachokope mtumika jola akakelawiki na
kupwagha, 'Bambo, kila chindu kihenghakiki wichu ngati
mowalaghalakile, nambu mbekenyu ja kutama bhandu
jikale.'

23 Bhela bambo jola akampwaghi mtumika waki, 'Ujenda
mwindela ya muchi na mwijiji na ukabhalazimisha bhandu
bhahikaje, nahuli nyumba jangu jitwelalaje.

24 Maghambu numpwaghila nga mundu nga jumu pachi-
landa ja bhanakokiki joanahonja chilebhi cha uwangalalu
wangu!' "

Ghaghapalika kwa kubha mbulwa
Matayo 10:37-38

25 Bhela mapogha ghamaheli gha bhandu bhakabhi bhun-
jengale Yesu, jombi akang'anambwiki na kubhapwaghila
bhandu,

26 “Mundu jokapi joanyengale nepani anaabya chakaka
mbulwa wangu ngati anaambai nepani kupeta atati na
mabhu waki, nhwanu waki na bhana bhaki, bhabheli bhaki
na bhalombu bhaki, na mweni.
27 Mundu jokapi jwanga kunyamula msalaba waki na kun-
yengalela nepani, ngaawezi kubha mbulwa wangu.”
28 “Bho, mundu bholi pachilanda jinu joapala kuchenga
mnala, joailepa kutumbu kutama pahi na kubhalanga mbija
yeabhi nayu kwa kuchenga, nahuli amanya ngati abhi na
mbija yeilenganela kwa kujomulela?
29 Kwa kubha ngati anaatumbwi kuchenga luhuli, na
kulepale kujomule kuchenga, bhandu bhokapi bhabhab-
hona cheakihengike bhitenda kunheka.
30 Bhela bhipwagha, ‘Mundu ajoju akatumbwi kuchenga
nambu ngacheaweziki kujomulela lihengu laki!’
31 “Au nkolongwa bholi joajenda kukomana na nkolongwa
jongi, jwanga kutumbu kutama pahi, na kuholalela ngati
anaweza kwa manjolinjoli bhaki elufu komi kukomana na
jola joabhi na manjolinjoli elufu ishiline?
32 Jombi ngati ngaayiwezi, anaantumila nkolongwa njaki
jola ubholu wa kujopa kujongana kwa lukwale koni jongi
hoju akabya akali kutali.”
33 Yesu akajomuli kwa kupwagha, “Kwa ntundu ghoni-
hoghu, njeta pachilanda jinu joayiweza kubha mbulwa
wangu ngati nangakuileka yokapi yeabhi naku.”

Mwinyu wangakupalika
Matayo 5:13; Mako 9:50

34 “Mwinyu nde wamboni, nambu mwinyu anauhoiki
kunogha kwaki, bho, anaaujeghalika kiki nahuli ukelabhuha
kunogha kwaki?
35 Ngacheupalika kabheti hata kwa kujeghela mungonda
wala kuhangaghana na mbolea, nambu bhandu bhaulekela
pela. Joabhi na makutu na ajowanaje!”

15

Ulenganesu wa limbeleli lelihobhiki
Matayo 18:12-14

1 Lichobha limu bhajopa kode na bhana mahoku bhama-
heli bhakapiti kunjowane Yesu.
2 Nambu Mafalisayo na bhabhola bha Shelia bhakatumbwi
kung'ong'uteka bhakapwaghaje, “Mundu ajoju abhakoka
bhana mahoku na kula papamu nabhu!”
3 Bhela Yesu akabhapwaghi ulenganesu aghoghu:
4 “Bho, ngati jumu winu anabhi na mambeleli mia moja,
anaamanyi limu laki litehi kuhobha aitenda bhole, bho,

ngaaghaleki tisini na tisa ghala pandu pa kudimila na kujenda kulilonda lelihobhiki lela mbaka alipataje?
5 Anaalipatiki, ayihekalya na kulitotola pachilembela chaki,
6 na kubhuja nalu kunyumba. Panihapa anaabhalohaje bhakochi bhaki na bhandu bha pambipi jaki, na kubhapwaghila, 'Muhekalyaje papamu na nepani, maghambu nilipatiki limbeleli langu lelahobhike!'
7 Bhelabhela numpwaghila, kwibya na chiheku kunani kumahunde kwa ndandi jaka mwana mahoku jumu joang'anambuka na kughaleka mahoku ghaki, kupeta bhandu tisini na tisa bhabhalibhona kubha bhamboni na bhangakupala kughaleka mahoku ghabhu.

Ulenganesu wa lingengelema lelihobhiki

8 "Au tupwagha mbomba jumu abhi na mangengelema kome gha mbija, bho, anahoiki lingengelema limu, aitenda bhole? Anapambakya taa na kupyaghi munyumba na kujilonda wichu mbaka ajipataje.
9 Jombi anaalipatiki lingengelema heli, anaabhalohaje bhakochi bhaki na bhandu bha pambipi jaki, na kubhapwaghila, 'Muhekalyaje papamu na nepani, maghambu nilipatiki lingengalema langu limu lelahobhike!'
10 Bhelebhela numpwaghila, bhenibhela nde mobhahekalela nakanopi bhatumika bha kunani kumahunde bhaka Chapanga kwa ndandi jaka muhakau jumu joang'anambuka na kughaleka mahoku ghaki."

Ulengenesu waka mwana joahobhiki

11 Yesu akajendali kubhapwaghila, "Kukabhi na mundu jumu joakabhi na bhana bhabheli bha chikambaku.
12 Nchoku jola akampwaghi atati waki, 'Atati, umbekya upwelelu wangu.' " Bhela atati akabhaghabhi hindu yaki.
13 Paghapetiki machobha machokope, nchoku jola akalombisi hindu yaki. Akapiti na mbija yeakapatiki ku inchi ja kutali, konihoku akajitangini mbija yaki kwa matamu gha chijaka.
14 Paakajomwi kutumi mbija yaki, kukapitali injala ngolongwa ku inchi jenijela jokape, najombi akahighali panga chindu.
15 Bhela akapiti kujopa lihengu kwaka mundu jumu mwenei wa inchi jenijela, najombi akundaghalaki ajenda kungonda waki kulekeya magholobhi.
16 Jombi akatokuli namaha kula makambati ghala ghaghakulika magholobhi, nambu nga mundu joakampeki chindu cha kula.

17 Paakatumbwili kupata malangu, akaholali mumtima
waki na kupwagha, “Atati wangu abhi na bhatumika bhama-
hele bhakula na kukileka chilebhe, na nepani mbotela kwa
injala!
18 Bhela anamoka kongo na kujenda kwa atati wangu na
kampwaghila, ‘Atati, nuntendi mahoku Chapanga na nuku-
tendi mahoku wehapa.
19 Ngachembalika kabheti kulowakeka mwana waku, un-
denda mya ngati jumu wa bhatumika bhaku.’ ”
20 Bhela akatumbwi mwanja wa kukelabhuka kwa atati
waki.

“Nambu paakabhi akali patali pachokopi, atati waki
akumbweni, koni mtima waki utweli chiha, akunkembalili
mwana waki, akunjobhatili na kumbusu.
21 Mwana jola akumpwaghi atati waki, ‘Atati wangu, nun-
tendi mahoku Chapanga na nukutendi mahoku wehapa.
Ngachembalika kabheti kulowakeka mwana waku.’ ”
22 Nambu atati waki akabhapwaghi bhatumika bhaki,
“ ‘Kanyata! Ndeta ingobhu jinyahi munhwatikaje.
Munhwatika pete mulukonji lwa mumabhoku na magubasi
mumagholu ghake.
23 Bhela ndeta litoli lelinenipi na kulichinja, tukulaji na
kuhekalela!
24 Ndandi mwana wangu ajoju akabhi apotile, nambu
sajenu abhi mwome, akabhi ahobhiki, nambu sajenu ab-
honakini.’ ” Bhela na bhombi bhakatumbwi kuhekalela
papamu.

25 “Uwangalalu pawabhi ujendalela mwana waki nko-
longwa akabhi akali kungonda. Paakabhi akelabhuka na
kuheghale panyumba, akajowini sauti ja nyembu na bhandu
bhakina.
26 Bhela akandohiki mtumika jumu na kundalukila, ‘Bho,
kubhi na kyane pambane?’
27 Mtumika jola akamuyangiki, ‘Nnung'una waku
akelawiki panyumba, na atati waku achinjiki litole lelinenipi,
maghambu mwana waki akelawiki wichu na mwome.’

28 “Mbeli waki jola akahakalili na kukana kujingi mun-
yumba. Bhela atati waki akapitiki kunja na kumpembalela
ajingala munyumba.
29 Nambu jombi akamuyangiki atati waki, ‘Lingalya!
Hyaka yokapi nukutumaki ngati nuntumwa, ngachenhoki
amuli yaku hata punkamu. Bho, umbeki kyane? Ngacheum-
beki hata likenda la imbuhi jimu nahuli nhekalya na
bhakochi bhangu!

30 Nambu mwana waku ajoju joapechangini hindu yaku
papamu na bhakemi chikahi pe pahikiki unchinjili litoli leli-
nenipi lela!'
31 Atati waki akamuyangiki, 'Mwanango, wehapa ubhi na
nepani machobha ghokapi, na hindu yokapi yemi nayu nde
yako.
32 Nambu itupaliki kutenda uwangalalu na kuhekalela,
maghambu nnung'una waku ajoju akabhi apotile, nambu
sajenu abhi mwomi, akabhi ahobhike, nambu sajenu ab-
honakine.' "

16

Ulenganesu waka mlonda wanga wambone

1 Yesu akabhapwaghi bhabhulwa bhaki ulenganesu
agho, "Pakabhi na mwanahindu yamaheli jumu joakabhi
na mlonda wa hindu yaki. Bhandu bhakunchochaki
mwanahindu hoju kubha mlonda waki apechangana hindu
yaki liyaha.
2 Bhela mwana hindu jola akunkemiki na kumpwaghila,
'Bho, hagha malobhi bholi ghanyowana panani jako? Nuku-
jopa ubhalanga hindu yangu yokapi yeujopiki na yeubho-
hiki, maghambu ngacheupalika kabheti kujendalela kubha
wa mlonda wa hindu yangu.'
3 Mlonda jola akaliholalili, 'Nkolongwa wangu anandopula
lihengu la kujemalela. Henu anandenda kike? Ngachemili na
makili gha kulemela, na kujenda kujopajopa mona hiyoni.
4 Henu nikimanyi chembalika kuchihenga, nahuli anan-
dopuliki lihengu langu, bhandu bhaweza kunyopalela kun-
yumba jabhu.'
5 "Bhela akabhakemiti bhokapi bhabhadaiwa na bambo
waki. Akundaluki wa kutumbula, 'Bho, bambo wangu aku-
dai mbija ilenga?'
6 Jombi akamuyangiki, 'Mapipa mia moja gha mahuta gha
mizeituni.' Mlonda jola akumpwaghile, 'Utola cheti chaku
cha lideni, utama pahi na ulemba mapipa hamsini.'
7 Bhela akundaluki na jongi, 'Wenga akudai kike?' Na jombi
akamuyangiki, 'Magunila mia moja gha ingano.' Mlonda
jola akumpwaghile, 'Utola cheti chaku cha lideni, na ulemba
magunila semanini.' "
8 "Bhela bambo waka mlonda jola akundumbali mlonda
muhakau ndandi akahengiki kila chindu kwa kuchenjela.
Maghambu bhandu bha pundema pani bhachenjili
nakanopi mukuhenga mambu ghabhu kupeta bhandu bha
unang'anu."

9 Yesu akajendali kupwagha, “Nanatu numpwaghila, ntumila hindu ya pundema pani kwa kulonda bhakochi, nahuli payanjomukya, muweza kujopalewa munyumba ja womi wa mileli.
10 Jokapi joakubha ndongwana kwa mambu machoku, akubha ndongwana bhelabhela kwa mambu makolongwa, na jokapi jwangakubha ndongwana kwa mambu machoku, bhelabhela ngacheaweza kubha ndongwana kwa mambu makolongwa.
11 Bhela anangati mwanganya ngachemwabhi mwalongwana kwa kujemalela hindu ya pundema pani, bho, nane joaweza kukupekeha yela hindu ya chakaka?
12 Ngati ngachemwabhi bhalongwana kwa hindu yaka mundu jongi, bho, nane joampekya hindu hinu mabhete?
13 “Njeta mtumika joaweza kubhatumakila mabambo bhabheli, maghambu ananhwakalya jumu na kumpala jongi, au anaakamulana na jumu na kumpoha lihamu jongi. Ngamuwezi kuntumaki Chapanga na kwitumiki mbija kwa papamu.”

Malenganesu ghangi ghaka Yesu
Matayo 11:12-13; 5:31-32; Mako 10:11-12

14 Bhela Mafalisayo pabhajowini malobhi ghanihagha, bhakundongimi Yesu, maghambu bhakabhi bhapala mbija.
15 Yesu akabhapwaghile, “Mwanganya mulibhona mabhamdu bhamboni palongi ja bhandu, nambu Chapanga ajimanyi mitima jinu. Maghambu chechibhonikana kubha chamboni palongi ja mihu gha bhandu, Chapanga akibhona kubha chihakau.
16 “Shelia na Malembu gha bhalota bhaka Chapanga ghakatangaziki mbaka chikahi chaka Yohana Mbatizaji. Kutumbu panihapa Malobhi Manyahi gha Ukolongwa waka Chapanga ghatangizwi, na kila mundu aujingi kwa makili.
17 Nambu kupepwiki namaa kwa kunani kumahunde na pundema kupeta, kuliku hata chindu chimu kichokope mu Shelia kubhowakeka.
18 “Mwanalomi jokapi joandeka nhwanu waki na kuntogho mbomba jongi, atenda ugone, na jokapi joantogho mbomba joalekini na ndomi waki, atenda ugone.

Mwanahindu yamaheli na Lazalo

19 “Kukabhi na mundu jumu mwanahindu, jonihoju akabhi awata ingobhu ya mbija yamaheli, na kutenda uwangalalu machobha ghokapi.
20 Bhelabhela kukabhi na mundu jumu kahochu joalowakika Lazalo, joakabhi na hilonda hyegha jokapi,

bhakabhi bhundeta palongi ja pundyangu wa nyumba jaka mwanahindu jola.
21 Jombi akabhi akatokulya kula imbala yeihabhuka kuhuma panani ja meza jaka mwanahindu jola. Hata nakawa ikaikiki kundambalamba mwilonda yaki.
22 “Lichobha limu kahochu jola akapotile, na bhatumika bha kunani kwaka Chapanga bhakampeliki mbaka pambipi na Ibulahimu. Na mwanahindu jola akapotile, na kuntagha.
23 Paakabhi kuwawa, akabhi ang'ahika namaa, akalingiki kunani na kumbona Ibulahimu cha kutali, na Lazalo akabya pambipi jaki.
24 Bhela akandohiki kwa kujamalila akapwagha, ‘Atati Ibulahimu! Umonila chiha! Untuma Lazalo akajwiha lukonji lwaki mumachi, ahika ahimiya lulimi lwangu, ndandi ning'ahika namaa mu motu ghone!’
25 “Nambu Ibulahimu akamuyangiki, ‘Mwanango, ukombuka kubha ujomwi kupata mambu manyahi ghaku chikahi cha womi waku, na Lazalo akapatiki mambu mahakau. Na sajenu Lazalo abhi pambani ahekalela, nambu wenga ung'ahakika.
26 Papamu na bhela kubhi na libhomba likolongwa pachilanda jitu na mwenga, nahuli bhabhabhi kongone anabhapai kulomboka konihoku ngabhiweza, kabheti bhabhabhi konihoku anabhapai kulomboka na kuhika kongone ngabhiweza.’
27 Bhela mwanahindu akapwaghike, ‘Bhela, atati wangu nukujopa, untuma Lazalo kunyumba ja bhalongu bhangu,
28 kwa ndandi monihomu mi na bhalongu nhwano. Undeka ajenda akabhalakalya nahuli ngabhihika pandu pani pamang'ahiku.’
29 “Ibulahimu akamuyangike, ‘Bhalongu bhaku bhabhi na Musa na bhalota bhaka Chapanga, waleka bhajowanya bhombe.’
30 Mwanahindu akayangike, ‘Ngabhela atati Ibulahimu, nambu ngati mundu anayokiki na kubhajendela, anabhang'anambukaje na kughaleka mahoku ghabhu.’
31 Nambu Ibulahimu akumpwaghile, ‘Ngati ngachebhunjowane Musa na bhalota bhaka Chapanga, ngabhijetakeli hata ngati mundu anahyokike.’ ”

17

Mabholu panani ja mahakau na kulekakela
Matayo 18:6-7,21-22; Mako 9:42

1 Yesu akabhapwaghi bhabhulwa bhaki, “Anaipitalya hindu yamaheli yeyampelakya mundu kuhenga mahoku,

nambu anaachibhonaje mundu jola joaghatenda ghapitalyaje!
2 Ikabya mbanga mundu hoju akongakika liganga la
kuyaghila pahingu na kundeke mu bahali kuliku kuntenda
jumu wa bhachoku abhabha atenda mahoku.
3 Kwa ndandi ajeji mulilendaje.
"Ngati ndongu waku anaakuhokihi, undakalya, na
anaang'anambwiki na kukotoka lihoku laki, undekakyaje.
4 Ngati anaakuhoki mala saba pa lichobha limu, na
anaakelawiki mala saba na kupwagha, 'Ng'anambwiki na
kughaleka mahoku ghangu,' upalika undekakyaje."

Uhobhalelu
5 Mitumi bhaki bhakumpwaghi Bambo, "Utujonjukya
uhobhalelu."
6 Bambo akapwaghike, "Ngati uhobhalelu winu ukabhi
uchoku hata ngati imbeju njoku ja haladali, mukabya
muweziki kuupwaghi nkongu wa mtini aghoghu, 'Utupukaje,
na ukalipanda mubahali,' nawombi ukabya unjetakile.

Mahengu ghaka mtumika
7 "Tupwagha jumu winu abhi na mundu joandemela
mungonda au kundimila mambeleli ghaki. Muhenga lihengu
jola paahika kuhuma kungonda, bho, aweza le kumpwaghi,
'Uhika kinyata, utama pahi, na ukula chilebhe?'
8 Ngabhela! Jombi anampwaghila, 'Kutumbula ndelakya
chilebhi na undumakya mbaka panijomula kula na kunywa,
na panihapa nde uweza kula na kunywa!'
9 Bho, ngaanchenguli mtumika hoju kwa ndandi ahengiki
ghala ghaandaghalakile?
10 Bhelabhela nanamu ananjomwi kuhenga kila chindu
chechumpalika kuhenga, mpwagha, 'Tepani twa bhatumika
pela twanga na nyonjeka, tuhengiki pe ghaghapalika tuhen-
gaje.' "

Yesu alamiha bhandu komi
11 Yesu paakabhi mumwanja wa kujenda ku Yelusalemu,
akapetiki mukulindakani mwa muchi wa Samalia na wa
Galilaya.
12 Paakabhi ajingi mu chijiji chimu, akahimangini na
bhandu komi bhana malohi. Bhakajemi cha kutali,
13 bhakajamalili, bhakapwaghaje, "Yesu! Bambo utub-
honila chiha!"
14 Yesu paakabhaweni, akabhapwaghile, "Njenda
mkalilangia kwa bhapenganyambiku."
Pabhakabhi mwindela bhakajendaje, bhakalamike.
15 Jumu wabhu paaliweni kubha alamike, akakelawiki
kwaka Yesu koni akundumbalya Chapanga kwa kujamalila.

16 Akalileki pahi palongi ja magholu ghaka Yesu koni
akunchengulaje. Mundu jonihoju akabhi Msamalia.
17 Yesu akalalukile, “Bho, nga bhandu komi le bhabhala-
mike? Bho, tisa bhala bhabhi kwako?
18 Bho, ngacheabhonakini mundu jongi joakelawiki kun-
dumbali Chapanga nambu ngeni ajoju pela?”
19 Bhela Yesu akumpwaghi mundu jola, “Ujemaje, ujendaje,
uhobhalelu waku ukulamihe.”

Kuhika kwa Ukolongwa waka Chapanga
Matayo 24:23-28,37-41

20 Chikahi chimu Mafalisayo bhakundaluki Yesu, “Bho,
Ukolongwa waka Chapanga anauhika lile?” Yesu akab-
hayangike, “Ukolongwa waka Chapanga ngacheuhika kwa
kubhonikana kwa mihu.
21 Nga jumu joanawezaje kupwagha, ‘Lingalyaje, ubhi
pambane, au ubhi pala.’ Chakaka Ukolongwa waka Cha-
panga ubhi mkati jinu.”
22 Bhela Yesu akabhapwaghi bhabhulwa bhaki, “Ma-
chobha ghahika pamwitokulya kubhona lichobha limu pa
machobha ghaka Mwana waka Mundu, nambu ngamwalib-
hone.
23 Bhandu bhampwaghila, ‘Ndingalya abhi kola!’ Au ‘Ndin-
galya abhi pambane!’ Nambu ngamwibhoka pambile na
kubhajengalela.
24 Kwa ndandi ngati unang'anu wa chitobhi moubhonakela
kunani na kumulika kutumbula upambala ghumu mbaka
upambala ghongi, bhenibhela nde Mwana waka Mundu
moayibhonakanya mu lichobha leanahikaje.
25 Nambu mangani ja mambu ghanihagha ghokapi
anaang'ahakika namaa na kukanakika na bhandu bha
kibheleku chenu.
26 Ngati mokwabheli pa machobha ghaka Nuhu, nde mok-
wibhelila pa machobha gha kuhika kwaka Mwana waka
Mundu.
27 Machobha ghanighala bhandu bhakabhi bhakula na
kunywa, bhakatoghula na kutoghuleka, mbaka lichobha lela
Nuhu paajingala mu sitima ngolongwa jejilowakeka safina.
Na panihapa iyula ngolongwa jakatonyiki na kubhakoma
bhokapi.
28 Kwibya bhenibhela ngati mokwabheli pa machobha
ghaka Lutu. Bhandu bhakabhi bhakula na kunywa,
bhakalomba na kulombesa, bhakapanda imbeju na
kuchenga.
29 Nambu lichobha Lutu paakabhokiki ku Sodoma, motu
na maganga ghaghabhelela motu ghakahawiki pahi kuhuma
kunani kumahunde na kubhakoma bhokapi.

30 Bhenibhela nde mokwibhelila lichobha lela Mwana
waka Mundu paanahikaje.
31 “Mu Lichobha heli, mundu jokapi joayibya kunani
ja nhwaghala ngaayihuluka kujingi munyumba na kutola
hindu yaki. Bhelabhela mundu joayibya kungonda ngaike-
labhuka kunyumba kutola chindu.
32 Mkombuka ghala ghaghumpatiki nhwanu waka Lutu.
33 Mundu jokapi joapala kuukengale womi waki,
anauhoaje, nambu mundu jola joapala kuuhoa womi waki,
anaukengalyaje.
34 Numpwaghila, ikilu heji, bhandu bhabheli bhibya
bhaghoni pachitanda chimu, jumu ayitolakikaje na jongi
kuhighalila.
35 Akambomba bhabheli bhibya bhapola mahunu papamu,
jumu ayitolakikaje na jongi kuhighalila.
36 Bhandu bhabheli bhibya kungonda, jumu ayitolakikaje
na jongi kuhighalila.”
37 Panihapa bhabhulwa bhaki bhakundalukile, “Bambo,
bho, mambu ghanihagha ghitendakika kwako?”
Yesu akabhayangiki, “Pandu papibya na ntuhi, panihapa
nde payalibhongana ngwahe.”

18

Ulenganesu waka mbomba joaweliwi na ndomi na mtemula

1 Bhela Yesu akabhalandi bhabhulwa bhaki ulenganesu
ghongo kwa kubhabhola kubha bhapalika kundobha Cha-
panga kila lichobha panga na kutonda.
2 Akapwaghike, “Ku muchi ghumu kukabhi na mtem-
ula jumu jwangakunjoghopa Chapanga wala ngacheapalika
bhandu.
3 Pa muchi ghonighola, kukabhi na mbomba jumu
joaweliwi na ndomi joakabhi anjende mtemula jola panga
kutonda na kumpwaghila, ‘Chondi, unyemalya mbata
chechibhi changu kuhuma kwaka adui wangu!’
4 Kwa chikahi chilachu mtemula jola akakaniki kunjan-
gatila mbomba joaweliwi na ndomi jola. Nambu palongi
akalilaluki mweni, ‘Hata ngati nepani ngachenunjoghopa
Chapanga wala ngachenabhapala bhandu,
5 nambu maghambu mbomba ajoju joaweliwi na ndomi
apetali kung'aha ananunjangatya apata chekibhi chaki,
nanga bhela anaajendalya kunhikila na kundenda ndon-
daje!’ ”
6 Bhela Bambo akabhapwaghile, “Njowanya ntundu mtem-
ula muhakau ajo moapwaghile.

7 Bho, Chapanga le ngaabhakengaleli bhahaghulika bhaki,
bhabhundelela ikilu na muhi? Bho, anaakabhakya le kwa-
jangatila?
8 Numpwaghi mabhanganya, anabhajangatya manyata.
Nambu Mwana waka Mundu paanahikaje, bho, anakubya le
na uhobhalelu pani pundema?"

Ulengenesu waka Mfalisayo na njopa kode

9 Yesu akalongi kabheti ulenganesu aghoghu kwa ndandi
ja bhandu bhala bhabhabhi na makoma na kubhalongale
mahakau bhajabhu.
10 "Lichobha limu bhandu bhabheli bhakapiti kulobha mu
Nyumba jaka Chapanga. Jumu akabhi Mfalisayo na jongi
akabhi njopa kode.
11 "Mufalisayo jola akajemiki, koni akalobha mumtima
waki ana, 'Nukuchengu wa Chapanga, maghambu nepani
ngachemi ngati bhandu bhangi bhokapi bhabhabhi
bhanyaghula, bhabhatenda mahakau, na bhabhatenda
ugone. Nukuchengu bhelabhela maghambu nepani
ngachemi ngati njopa kode ajoju.
12 Nepani ngonga kula chilebhe machobha ghabheli kwa
juma, na moha pandu pa komi pa hindu yangu yokapi yem-
bata.'
13 "Nambu njopa kode jola akajemiki cha kutali, najombi
ngachealengiki hata kulingali kunani kumahunde, nambu
akalilapwilapwi pachihimba kwa kumbina mtima na kup-
wagha, 'Wenga wa Chapanga, umonila chiha nepani mwana
mahoku!' "
14 Yesu akajendali kupwagha, "Numpwaghila, mundu ajoju
njopa kode akabhujiki kunyumba jaki koni akabya aje-
takaliwi palongi jaka Chapanga, nambu nga Mfalisayo jola.
Maghambu kila mundu joalikweha, anahelalikaje, nambu
kila mundu joaliheleha, anakwehakikaje."

Yesu abhapengale bhana bhachoku
Matayo 19:13-15; Mako 10:13-16

15 Bhandu bhakundeti Yesu bhana bhachoku nahuli abhab-
hekila mabhoku na kubhapengalela. Bhabhulwa pabhaweni
bhenibhela, bhakabhalakali bhandu bhanibhala.
16 Nambu Yesu akabhakemiki bhana bhahikaje na kup-
wagha, "Mwaleka bhana bhachoku bhahika kwangu, wala
ngamwahibhalila, maghambu Ukolongwa waka Chapanga
nde wa bhandu bhabhalengana na bhana.
17 Chakaka numpwaghila, mundu jokapi jwangakujopalela
Ukolongwa waka Chapanga ngati mwana nchoku, ngawezi
kujingila mu Ukolongwa hoghu ng'o."

Nkombu mwanahindu yamaheli
Matayo 19:16-30; Mako 10:17-31

18 Chiongozi jumu wa Bhayahude akundaluki Yesu, “Mbola
Wambone, bho, ndenda bhole nahuli mbata womi wa
mileli?”
19 Yesu akandalukile, “Bho maghambu ki unoha nepani
wambone? Nga mundu joabhi wambone nambu Chapanga
kanjika jaki.
20 Wimanyi amule: ‘Ngawitenda ugone, ngawikoma, ngaw-
ijibha, ngawilonge ichole, wajinika atati waku na mabhu
waku.’ ”
21 Jombi akamuyangiki, “Amuli yokapi ayeyi nikamwi ku-
tumbu uchoku wangu.”
22 Yesu paakajowini ghanihagha, akampwaghile,
“Ukepakiwi na chindu chimo. Ujenda ukalombisa hindu
yokapi yeubhi nayo, na ukabhaghabhila bhahochu mbija
heyi, nanaghu wibya ulibheki chikoku kunani kumahunde.
Panihapa nde uhika unyengalyaje.”
23 Nambu mundu jola paakajowini malobhi ghanighala,
akayomiki namaa kwa ndandi akabhi na hindu yamaheli.
24 Yesu paakambweni ahakalili nakanopi akapwaghike,
“Ntundu bhole mokunonupile kwaka mwanahindu yama-
heli kujingi mu Ukolongwa waka Chapanga!
25 Kwa ndandi kupepwiki namaa kwa chinyama chek-
ilowakeka ngamia kuholota mulimboghi la sindano kuliku
mwanahindu yamaheli kujingi mu Ukolongwa waka Cha-
panga.”
26 Bhandu bhabhajowini malobhi ghanighala bhakalaluk-
ile, “Bho, henu nde nane joaweza kukengaleka?”
27 Yesu akayangike, “Mambu ghangakuwezikana kwa
bhandu, ghawezikana kwaka Chapanga.”
28 Bhela Petulu akapwaghike, “Lingalya! Tepani tuilekiki
hindu yitu yokapi na kukujengale wehapa!”
29 Yesu akamuyangiki, “Chakaka numpwaghila, ngati
mundu anaajilekiki nyumba jaki, na nhwanu waki, na bha-
longu bhaki, na bhabheleka bhaki, na bhana bhaki kwa
ndandi ja Ukolongwa waka Chapanga,
30 anaajopalya ghamaheli nakanopi kwa chikahi cha
sajenu, na mu ndema ghouhika ayijopalya womi wa mileli.”

Yesu alongela pakatatu panani ja kupotela na kuyoka kwaki
Matayo 20:17-19; Mako 10:32-34

31 Yesu akabhatoliki bhabhulwa bhaki komi na bhab-
heli punkeghi na kubhapwaghila, “Njowanyaje! Tukwela

kujenda ku Yelusalemu, na malembu ghokapi ghaghalembakiki na bhalota bhaka Chapanga panani jaka Mwana waka Mundu anaghapitalyaje.

32 Maghambu anabhunkamula na kumpeleka kwa bhandu bha Mataifa, anabhunhekaje, anabhuntondulaje na kunhuni imata.

33 Anabhundapulaje na kunkoma, nambu lichobha la katatu anaayokaje."

34 Nambu bhabhulwa bhaki ngachebhamanyi ndandi ja malobhi ghanihagha, maghambu malobhi ghanihagha ghakahiyakiki kwabho, na bhombi ngachebhamanyi ngati Yesu alongalya panani ja kike.

Yesu andamiha ngalola
Matayo 20:29-34; Mako 10:46-52

35 Yesu paakabhi aheghali muchi wa Yeliko, kukabhi na mundu jumu ngalola akatemi punkeghi ja indela akajopaje.

36 Paakajowini lipogha la bhandu bhakapetaje, akalalukile, "Bho, kubhi na kyane?"

37 Bhakumpwaghile, "Yesu wa ku Nazaleti apeta."

38 Jombi akajamalili akapwagha, "Yesu! Mwana waka Daude! Umonila chiha!"

39 Bhandu bhabhalonguli bhala bhakundakalili na kumpwaghila atumbalaje. Nambu jombi akajendali kujamalila, akapwagha, "Mwana waka Daude! Umonila chiha!"

40 Yesu akajemiki na kubhalaghalaki bhundeta ngalola jola kwaki. Ngalola jola paakaheghalili pambipi, Yesu akundalukile,

41 "Bho, upala nukuhengila kyane?"

Akayangiki, "Bambo, mbala kubhona kabhate."

42 Yesu akumpwaghile, "Ubhonaje! Uhobhalelu waku ukulamihe."

43 Palapala ngalola jola akaweziki kulola, na kunjengale Yesu koni akundumbalya Chapanga. Na bhandu bhokapi bhabhaliweni lijambu leniheli, na bhombi bhakundumbali Chapanga.

19

Yesu na Zakayo

1 Yesu akajingi mu muchi wa Yeliko na kupeta pachilanda ja muchi hoghu.

2 Konikola kukabhi na mundu jumu lihina laki Zakayo, joakabhi nkolongwa wa bhajopa kode, na mwanahindu yamaheli.

3 Jonihoju akapaliki kumbona Yesu kubha mundu wa ntundu bhole, nambu kwa ndandi akabhi mundu njipi,

ngacheaweziki kumbona maghambu bhandu bhakabhi bhamaheli.
4 Bhela akakembili kubhalongulela bhandu, na kukwela
mnani ja nkongu wa mtini nahuli ambona Yesu, maghambu
Yesu anahika kwa kupete indela jenijela.
5 Yesu paakahikiki pandu panipala, akalingali mnani na
kumpwaghila, “Zakayo, uhuluka manyata, ndandi laleno
imbalika kupilakila munyumba jako.”
6 Bhela Zakayo akahulwiki manyata, akahelili na kun-
jopale kwa chiheku chikolongwa.
7 Bhandu bhokapi bhabhaghaweni ghanihagha
bhakatumbwi kung'ong'uteka bhakapwaghaje, “Apiti
kutama kwaka mundu mwana mahoku!”
8 Nambu Zakayo akajemi na kumpwaghi Bambo,
“Lingalyaje, Bambo! Ananabhapekya bhahochu nusu ja
hindu yangu, na ngati nakatoliki chindu chaka mundu kwa
kukolowa, ananunkelabhukya mala pachechi pa chindu
chaki.”
9 Yesu akumpwaghile, “Lalenu ukengaleku ujingi mu
nyumba moni, kwa ndandi mundu ajoju najombi nde
mwana waka Ibulahimu.
10 Kwa ndandi Mwana waka Mundu ahikiki kulonda na
kukengalela bhandu bhala bhabhahobhiki.”

Ulenganesu wa bhatumika kome
Matayo 25:14-30

11 Bhandu pabhajowini malobhi ghanihagha, Yesu akajon-
juki kupwagha kwa ulenganesu, maghambu akabhi pambipi
na muchi wa Yelusalemu, na bhandu bhala bhahambukya
kubha Ukolongwa waka Chapanga uhika chikahi chelachela.
12 Bhela akabhapwaghile, “Kukabhi na mundu jumu wa
lukolu lwa kikolongwa joakapiti ku inchi ja kutali nahuli
akajopalya ukolongwa na kukelabhuka.
13 Bhela paakabhi akona ngakubhoka, akabhalohiki bha-
tumika bhaki komi na kubhapeke mbija kila jumu wabhu
na kubhapwaghila, ‘Muhemala hindu na kulombesa mbaka
panikelebhukaje.’
14 Nambu bhandu bha muchi waki bhakatehi
kunhakalila, na bhela bhakabhatumiki bhabholu bhajenda
bhakapwaghaje, ‘Ngachetumpala mundu ajoju atutawalaje.’
15 “Nambu mundu jola akaupatiki ukolongwa na kukelab-
huka. Akabhalohiki bhatumika bhala bhaakabhapeki mbija
nahuli apata kumanya kila mundu apatiki nyonjeka bhole.
16 Mtumika wa kutumbula akahikiki na kupwagha,
‘Bambo, mbatiki nyonjeka komi yengi ya mbija yewambekie.’
17 Jombi akumpwaghile, ‘Uhengiki wichu, wenga wan-
tumika wambone! Maghambu ukabhi undongwana kwa

chindu kichoku, nukubheka ubya unkolongwa wa michi komi.'
18 Mtumika wa kabheli akahikiki na kupwagha,
'Bambo, mbatiki nyonjeka nhwanu nakanopi kwa mbija jewambekie.'
19 Jombi akampwaghile, 'Na wenga bhelabhela nukubheka ubya unkolongwa wa michi nhwano.'
20 "Mtumika wa katatu akahikiki na kupwagha, 'Bambo, jenje nde mbija jaku, jenakajihiiki wichu mu chitambala.
21 Nukujoghupa wehapa, maghambu wa mundu unkale. Wenga wa mundu we utola yangakubha yaku na kuhuna yangakupanda.'
22 Bambo waki akampwaghile, 'Wehapa wa mtumika muhakao! Nukutemula kubhokana na malobhi ghaku! Wamanyiki kubha nepani na mundu nunkali, nendola hindu yangu na kuhuna yangakupanda.
23 Bho, maghambu ja kyane ngachewabhei mbija jangu kubenki, nahuli lichobha la kukelebhuka kwangu nakapata mbija jangu papamu na nyonjeka jake?'
24 "Bhela akabhapwaghi bhabhajemi pambipi,
'Munyaghula mbija heji kuhuma kwaki na mukumpekya jola joapatiki nyonjokela komi.'
25 Bhombi bhakumpwaghile, 'Nambu Bambo, jonihoju abhi nayu tayale nyonjeka komi!'
26 Jombi akayangiki, 'Kila mundu joabhi na chindu anajonjukiwa chengi, nambu mundu jwangakubha na chindu ananyaghulika hata kichokopi cheabhi naku.
27 Henu kwa bhala maadui bhangu, bhangakupala nepani mya nunkolongwa wabhu, mwabhaleta pambani, na mwakoma palongi jangu!' "

Yesu ajingila ku Yelusalemu kwa chiheku chikolongwa
Matayo 21:1-11; Mako 11:1-11; Yohana 12:12-19

28 Yesu paakajomwi kulonge malobhi ghanihagha, akabhalonguli palongi jabhu na kujenda ku Yelusalemu.
29 Paakaheghali kuhika ku Besifage na ku Besania pambipi na Chitombi cha Mizeituni, Yesu akabhatumiki bhabheli pachilanda ja bhabhulwa bhaki,
30 na kubhapwaghila, "Njendanya ku chijiji chela chemukibhona, pamkahika konikola mkalihimanya liponda likongakiki na njeta mundu joalabhali kujendela. Mukalibhopula na kulileta pambane. 31 Ngati mundu anaandalukile, 'Maghambu ki mulibhopo liponda heli?' Mumpwaghila, 'Bambo alipala.' "
32 Bhela bhala bhabhatumakiki kujenda bhakahimani kila chindu kibhi ngati Yesu moakapwaghile.

33 Pabhakabhi bhalibhopo liponda lela, bheni labhu bhakabhalalukile, “Ndandi ki mulibhopo liponda heli?”
34 Bhakayangiki, “Bambo alipala.”
35 Bhela bhakalipeliki kwaka Yesu liponda lela, na bhandu bhakatandiki ingobhu yabhu pangongu wa liponda na kunkwea Yesu panani jaki.
36 Paakabhi ajendalela na mwanja, bhandu bhakatandiki ingobhu yabhu mwindela.
37 Paakabhi pambipi na muchi wa Yelusalemu, punhelelu wa Chitombi cha Mizeituni, lipogha lokapi la bhabhulwa bhakahekalili na kundumbali Chapanga kwa kujamalila, kwa ndandi ja ngangachu yokapi yebhiwene.
38 Bhakapwaghaje, “Apengalikaje Nkolongwa joahika kwa lihina laka Bambo! Lukwali kunani kumahunde na ulumbalilu kunani nakanope!”
39 Bhela Mafalisayo bhangi bhabhakabhi panipala papamu na lipogha la bhandu lela bhakumpwaghi Yesu, “Mbola, ubhalakalyaje bhabhulwa bhaku bhatumbalaje!”
40 Yesu akabhayangike, “Numpwaghi mabhanganya, anangati bhandu abhabha anabhatumbile, maganga aghagha anaghajamalyaje.”

Yesu aulelela muchi wa Yelusalemu
41 Yesu paakaheghali ku Yelusalemu na kuubhona muchi, akaulelile,
42 akapwaghaje, “Ngati wenga ukamanyiki lalenu mambu ghaghaleta lukwali! Nambu sajenu mambu hagha ghahiyakika pamihu jaku.
43 Maghambu machobha ghahika maadui bhaku pabhichenga lumatu, anabhukuyongalutaje, na kukuhinya ipambala yokapi.
44 Pabhakuyagha wenga papamu na bhana bhaku mu lumatu lwaku. Ngabhakulekeli hata lighanga limu panani ja lengi, maghambu ngachewamanyi chikahi Chapanga paakahiki kukukengalela!”

Yesu ajenda pa Nyumba jaka Chapanga
Matayo 21:12-17; Mako 11:15-19; Yohana 2:13-22
45 Bhela Yesu akapiti pa Nyumba jaka Chapanga na kutumbu kubhapiha kunja bhabhahemela na kulombesa.
46 Jombi akabhapwaghile, “Ilembakiki mu Malembu Mahuhu, ‘Nyumba jangu anajibya nyumba ja malobhu.’ Nambu mwanganya mujibhei kubha likolu la bhanyaghula!”
47 Yesu akabhi abhola kila lichobha pa Nyumba jaka Chapanga. Nambu bhapenganyambiku bhakolongwa, bhabhola bha Shelia papamu na bhakolongwa bha bhandu bhakalondiki indela ja kunkoma,

48 nambu ngachebhapatiki indela ja kunkoma, maghambu
bhandu bhokapi bhakabhi bhunjowanela kwa wichu
nakanopi.

20

Lilalukilu panani ja lujiniku lwaka Yesu
Matayo 21:23-27; Mako 11:27-33

1 Lichobha limu Yesu akabhi pa Nyumba jaka Chapanga,
akabhatangazya bhandu Malobhi Manyahi. Bhapenganyam-
biku bhakolongwa na bhabhola bha Shelia papamu na
bhakolongwa bha bhandu bhakunhikile,
2 na kundalukila, “Utupwaghilaje! Bho, uhenga mambu
ghanihagha kwa lujiniku lwaka nane? Na bho, nane joaku-
peki lujiniku loniholo?”
3 Yesu akabhayangiki, “Na nenga ananundalukya lilaluki
limu. Mbwaghilaje,
4 bho, ubatizu waka Yohana ukahumiki kwaka Chapanga
au kwa bhandu?”
5 Nambu bhombi bhakapwaghani ana, “Anatupwaghiki
ukahumiki kwaka Chapanga, anaatulalukya, ‘Bho, mbona
ngachemunhobhalile Yohana?’
6 Nambu anatupwaghiki, ‘Ukahumiki kwa bhandu,’
bhandu bhokapi anabhutulapula maganga, maghambu
bhokapi bhahobhalela kubha Yohana akabhi nde mlota
waka Chapanga.”
7 Bhela bhakumpwaghile, “Ngachetumanyi ukahumiki
kwako.”
8 Yesu akabhapwaghile, “Hata nenga nganumpwaghi
kubha ndenda mambu ghangane kwa lujiniku lwaka nane.”

Ulenganesu wa ngonda wa mizabibu na bhalemi bhahakau
Matayo 21:33-46; Mako 12:1-12

9 Yesu akajendali kubhapwaghi bhandu ulenganesu agho,
“Mundu jumu akapandiki ngonda wa mizabibu. Akabha-
jahiki bhalemi ngonda ghola, na kutumbu mwanja wa ku-
jenda ku inchi jengi na kutama konihoku kwa chikahi chi-
lachu.
10 Chikahi cha mahunu pachahikili, akuntumiki mtumwa
waki kwa bhalemi bhala, nahuli akatola pandu pa mahunu
gha mizabibu. Nambu bhalemi bhakundapwi mtumwa jola
na kunkelebhu mabhoku matopu.
11 Mweni ngonda jola akuntumiki mtumwa jongi, nambu
jonihoju najombi bhelabhela bhakundapwili na kuntende
mambu gha iyoni, na kunkelabhu mabhoku matopu.
12 Akumtumiki kabheti mtumika wa katatu, jonihoju na-
jombi, bhakumpotiki na kuntopola.

13 Bhela mweni ngonda jola akapwaghike, ‘Bho, anandenda bhole? Ananuntuma mwana wangu jonumpalike, pangi anabhuntopilaje jombi.’
14 Nambu bhalemi bhala pabhumbweni akahikaje, bhakapwaghanile, ‘Ajoju nde mpwelelu wa ngonda. Bhela tunkomaje nahuli upwelelu waki ubya witu.’
15 Bhela bhakunkamwili na kumpiha kunja ja ngonda wa mizabibu na kunkoma.”
Yesu akalalukile, “Bho, mweni ngonda anaabhatenda kyani bhalemi bhanihabha?
16 Anahika na kubhakoma bhalemi habha, na kubhapeke bhalemi bhangi ngonda wa mizabibu hoghu.”
Bhandu pabhajowini ulenganesu hoghu, bhakapwaghike, “Ngabhela! Chapanga ajepisha kutali mambu ghanihagha ngaghipitalila.”
17 Nambu Yesu akabhalingalakili na kubhalalukila, “Bho, Malembu hagha ndandi jaki kike?
‘Lighanga lebhalikaniki bhachenga,
sajenu libhi lighanga likolongwa lelipalika nakanopi.’
18 Mundu jokapi joanahabhuka panani ja lighanga heli, anatunyukana ipandi ipandi, na mundu jolanhwabhukya lighanga heli, analunhyagha nakanope.”

Kulepa kode kwaka Kaisali
Matayo 22:15-22; Mako 12:13-17

19 Bhabhola bha Shelia na bhapenganyambiku bhakolongwa bhakapaliki kunkamu Yesu palapala, maghambu bhakamanyi kubha ulenganesu hoghu walongale bhombe, nambu bhabhajoghupa bhandu.
20 Bhela bhakatumbwi kunjobhale Yesu, bhakabhatumiki bhandu bhakopunganya kubha bhamboni nahuli bhunkamula Yesu kwa malobhi ghaki, nahuli bhumpeleka kwaka nkolongwa wa inchi ja ku Loma.
21 Bhandu bhala bhakundaluki Yesu, “Mbola, tumanyi kubha ulongela na kubhola malobhi gha chakaka. Bhelabhela wehapa ngacheulingali lujiniku lwaka mundu, nambu ubhola indela ja chakaka ngati Chapanga moapali bhandu tutamaje.
22 Tupwaghilaje, bho, wichu le kwitu tepani kulepa kode kwaka Kaisali au ngatwilepa?”
23 Nambu Yesu akaumanyi uhakau wabhu, akabhapwaghile,
24 “Mnangiya lingengelema la mbija. Bho, jibhi na sula na lihina laka nane?”
Na bhombi bhakayangiki, “Jaka Kaisali.”

25 Bhela Yesu akabhapwaghile, “Bhela mumpekya Kaisali,
yeibhi yaki Kaisali, na mumpekya Chapanga yeibhi yaki
Chapanga.”
26 Bhela bhandu bhala ngachebhaweziki kunkamula kwa
chela cheakalongi palongi ja bhandu, nambu bhakakangichi
na liyangu laki, na bhombi bhakatumbile.

Lilalukilu panani ja kuyoka
Matayo 22:23-33; Mako 12:18-27

27 Masadukayo bhakumu, bhabhapwagha kubha bhakuwa
ngabhiyoki, bhakunjendi Yesu na kundalukila,
28 “Mbola, Musa akatulaghalaki ana, ‘Ngati ndongu waka
mundu anapotili na kundeka nhwanu waki panga mwana,
ndongu waki apalika antoghula mbomba joaweliwi na
ndomi jola nahuli ambelakya bhana ndongu waki joapoti
jola.’
29 Bhela kukabhi na bhalongu saba, wa kutumbula akatow-
ili na kupotela panga kupata bhana.
30 Ndongu wa kabhele akuntowi joaweliwi na ndomi jola,
najombi akapotoli panga kupata bhana,
31 na ndongu wa katatu najombi kukabhi bhelabhela.
Mambu ghakabhi ghalaghala kwa bhokapi saba na bhokapi
bhakapotili panga kubhaleka bhana.
32 Pakujomukela jaki mbomba jola akapotile.
33 Henu palichobha bhakuwa pabhiyokaje, mbomba joni-
hoju anabya nhwanu waka nane? Maghambu bhokapi saba
bhakabhi bhuntowile.”
34 Yesu akabhayangike, “Bhandu bha pundema pani
bhatoghola na kutoghuleka.
35 Nambu kwa bhala ambabhu Chapanga abhabhona
kubha bhapalika kuyoka na kubha bhomi pa ndema
ghouhika, ngabhitogholi wala kutoghuleka.
36 Kutumbu panihapa ngabhikuwi kabhete. Maghambu
bhibya ngati bhatumika bha kunani kumahunde bhaka Cha-
panga. Na bhombi nde bhana bhaka Chapanga, maghambu
bhatehi kuyohakeka.
37 Nambu kupwagha kubha bhakuwa bhiyokaje, hata
Musa akalangi hotuhotu mu Malembu Mahuhu panani
ja lijambu leniheli, kubhokana na kihole chekibhelala
motu. Jombi andongale Bambo kubha ngati nde, ‘Chapanga
waka Ibulahimu, Chapanga waka Isaka na Chapanga waka
Yakobo.’
38 Jombi nga Chapanga wa bhabhawile, nambu jombi nde
Chapanga wa bhabhabhi bhome, maghambu kwaki jombi
bhokapi bhakubha bhome.”

39 Bhabhola bhakumu bha Shelia bhakapwaghike, “Mbola,
uyangiki wichu!”
40 Nga mundu joakalengiki kabheti kundaluki malobhi
ghange.

Kristo Mwana waka nane?
Matayo 22:41-46; Mako 12:35-37

41 Yesu akajendali kubhapwaghila, “Bho, kubhi bholi
bhandu bhapwagha kubha Kristo nde Mwana waka Daude?
42 Daude mweni akapwaghiki mu chitabu cha Zabuli,
‘Bambo akumpwaghi Bambo wangu,
Utama upambala wangu wa kumalelelu,
43 mbaka panabhabheka maadui bhaku pahi ja magholu
ghaku.’
44 Ngati Daude akandohiki Kristo ‘Bambo,’ henu ayibya bho
mwana wake?”

Yesu abhalakalila bhabhola bha Shelia
Matayo 23:1-36; Mako 12:38-40

45 Bhandu bhokapi pabhakabhi bhunjowanela, Yesu akab-
hapwaghi bhabhulwa bhaki,
46 “Mulijepa na bhabhola bha Shelia bhabhapala kujenda
koni bhakabya bhawati ingobhu ilachu na kupala kula-
mukiwa na bhandu kwa kutopela paligulio, bhelabhela bha-
pala kutama kwitehu ya kutopela mu nyumba ja kuhiman-
gani Bhayahude na pandu pakutopela pa uwangalalu wa
chilebhe.
47 Bhakula mu nyumba ya bhabhaweliwi na bhalomi
bhabhu, na kwa undumila kubheli bhalobha malobhu
malachu. Bhanganya bhanihabha bhitemuliwa nakanopi!”

21

Nhupu jaka mbomba joaweliwi na ndomi
Mako 12:41-44

1 Yesu akabhalingali na kubhabhona bhandu bhanahindu
yamaheli bhakabheka nhupu yabhu mu chikoku cha pa
Nyumba jaka Chapanga.
2 Bhelabhela akumbweni kabheti mbomba jumu kahochu
joaweliwi na ndomi akajeghala sendi ibheli ichoku mu
chikoku mola.
3 Yesu akapwaghike, “Chakaka numpwaghila, mabhu
ajoju kahochu joaweliwi na ndomi ajeghi nakanopi kupeta
bhandu bhangi bhokapi.
4 Kwa ndandi bhandu bhangi bhokapi bhabhekiki nhupu
yabhu kubhokana na kujoloka kwa hindu yabhu, nambu
mabhu ajoju papamu najombi kubha kahochu, abhohiki kila
chindu cheabhi nanchu kwa ndandi ja matamu ghaki.”

Yesu alongale kuyonangeka kwa Nyumba jaka Chapanga
Matayo 24:1-2; Mako 13:1-2

5 Bhabhulwa bhakumu bhaka Yesu bhakabhi bhalonge-
longela panani ja Nyumba jaka Chapanga, bhakapwaghaje
panani ja machengu ghaki manyahi gha maganga na kwa
hindu yengi inyahi bhandu yebhakabhohiki nhupu kwaka
Chapanga. Nambu Yesu akapwaghike,
6 "Mambu aghagha ghamughabona, chikahi anachihikaje
ambapu njeta liganga hata limu leanalihighalya panani ja
liganga lengi, kila limu analibombuliwaje."

Kulagha na mang'ahiku
Matayo 24:3-14; Mako 13:3-13

7 Bhandu bhakundaluki Yesu, "Mbola, bho, mambu ghani-
hagha ghaulongile ghibya lile? Bho, nginyulila bholi yeilan-
gia kubha mambu ghanihagha ghabhi pambipi kupitalila?"
8 Yesu akabhayangiki, "Mulilingalya wichu
ngamwikoluweka. Bhandu bhamaheli anabhahikaje
bhakaliloha kwa lihina langu, bhakapwaghaje, 'Nepani
nde Kristo, na kubha chikahi hechi chiheghalile.' Nambu
mwanganya ngamwajengalela.
9 Pamwijowana mambu gha ngondu na fujo, ngamwi-
joghopa, maghambu ipalika ghanihagha kupitalila hoti
nambu ujomukelu wibya wakale."
10 Bhela Yesu akajendali kupwagha, "Bhandu bha inchi
jimu anabhakomana na bhandu bha inchi najengi, na uko-
longwa ghumu wikomana na ukolongwa ghongi.
11 Anakubya na chinyukunyuku chikolongwa cha ndema
pandu patalipatali, injala ngolongwa na hitamu ya kujam-
bukila pandu pokapi. Kubhoke panihapa kwibya na mambu
gha kujoghoha na nginyulila ngolongwa kuhuma kunani
kumahunde.
12 Nambu mambu ghanihagha ghokapi ghakabya ghakona
nga kupitalila, bhankamula na kung'aha. Bhampelaka mun-
yumba ya kuhimangani Bhayahude na kunjeghe muchi-
fungo, bhelabhela anabhumpelaka palongi ja bhakolongwa
na bhatawala kwa ndandi ja lihina langu.
13 Kupetela ghanihagha mwabhatangazya Malobhi
Manyahi.
14 Nambu ngamwijoghopa mu mitima jinu ntundu momwi-
longalyaje.
15 Maghambu nepani ananumpekya malobhi gha kulon-
gela na mbulau. Hata maadui bhinu ngabhiwezi kughapenga
wala kughakana.

16 Nanamu anankanakika hata na bhabheleka bhinu, na
bhalongu bhinu, na bhakochi bhinu na bhandu bha pambipi
jinu, na bhangi bhinu mwitenda kukomakeka.
17 Bhandu bhokapi anabhunhwakalya kwa ndandi ja li-
hina langu.
18 Nambu njeta hata lijunju limu la mimutu jinu lelihob-
haje.
19 Kwa kuhinakila kwinu anankengalya roho hinu.

Yesu alongale kuyonangeka kwa muchi wa Yelulusalemu
Matayo 24:15-21; Mako 13:14-19

20 “Chikahi pamwibhona bhandu bha muchi wa
Yelusalemu bhayongalwitwi na manjolinjoli, mmanya kubha
kuyonangeka kwabhu kuheghalile.
21 Panihapa bhandu bhabhabhi ku Yudea bhatilila ku ito-
mbi, na bhandu bhala bhabhabhi mu muchi bhatilila kunja ja
muchi, na bhandu bhala bhabhabhi kumighonda ngabhike-
labhuka kumuchi.
22 Maghambu machobha hagha ghibya ‘Machobha gha
Utemulo,’ nahuli mambu ghokapi ghaghalembakiki mu
Malembu Mahuhu ghapitalyaje.
23 Anabhachibhonaje bhana hitumbu na bhabhajongeya
mu machobha ghanihagha! Maghambu kwibya na ulale
pundema na Chapanga ayilangiya inyela yaki kwa bhandu
bha ndema ghoni.
24 Bhangi bhikomakika kwa lipanga, bhangi bhitolakika
kubha bhakongeka ku inchi yokapi, bhelabhela bhandu
bhangakubha Bhayahude anabhakanyata muchi wa
Yelusalemu mbaka chikahi chabhu pachijomukaje.

Kuhika kwaka Mwana waka Mundu
Matayo 24:29-31; Mako 13:24-27

25 “Bhela kwibya na nginyulila ku lyobha, na mwehi, na
ndondwa. Bhandu bha pundema bhibya na mang'ahiku kwa
ndandi ja choghohi cha kubuluma kwa bahali na majegha
ghaki.
26 Bhandu bhizimiya kwa ndandi ja choghohi, bhakalen-
dalya mambu ghaghihika pundema wokapi, maghambu
hindu ya kunani hinyuhakikaje.
27 Panihapa nde pamwambona Mwana waka Mundu ahika
mu mahundi, kwa makili makolongwa na ulumbalilu uko-
longwa.
28 Mambu ghanihagha paghitumbula kupitalila, nchen-
jalaje. Njinula mimutu jinu kunani, maghambu kukom-
bulewa kwinu kuheghalile.”

Ulenganesu wa nkongu wa mtini
Matayo 24:32-35; Mako 13:28-31

29 Bhela Yesu akabhapwaghi bhabhulwa bhaki ulenganesu aghoghu, “Ndingalya nkongu wa mtini na mikongu jengi jokapi.
30 Pambona kubha mahamba ghaki ghatumbu kutundulila, mmanya kubha chikahi cha mahunu chiheghalile.
31 Bhelabhela, pamwibhona mambu ghanumpwaghi hagha ghapitalila, mmanya kubha Ukolongwa waka Chapanga uheghalile.
32 “Chakaka numpwaghila, bhandu bha kibheleku chenjenu ngachipeti panga mambu ghanihagha kupitalila.
33 Kunani na pundema anaipetaje, nambu malobhi ghangu ngaghipeti ng'o.

Ipalika kubha mihu

34 “Mulilenda wichu, mu mitima jinu ngajihika kulepale na kula liyaha, kulobhela na kung'ahika kwa ndandi ja matamu ghani, ngati nga bhela lichobha heli lanhikila ngati chitabha.
35 Kwa ndandi lichobha heli analibhahikila ghafula bhandu bhokapi bhabhatama pani pundema wokapi.
36 Bhela mbya mihu chikahi chokapi, mkalobhaje, nahuli mpata makili gha kujepangana na mambu ghanihagha ghokapi ghaghipitalyaje, nanamu mpata kuweza kujema palongi jaka Mwana waka Mundu.”
37 Machobha ghokapi hagha muhi, Yesu akabhi abhola pa Nyumba jaka Chapanga, na ikilu akabhi ajenda ku Chitombi cha Mizeituni na kutama konihoku.
38 Bhandu bhokapi bhakabhi bhajumuka palukela na kujenda kunjowanela Yesu pa Nyumba jaka Chapanga.

22

Mpangu wa kunkamu Yesu
Matayo 26:1-5; Mako 14:1-2; Yohana 11:45-53

1 Chikahi cha uwangalalu wa kula mabumunda ghangakujeghaleka amila, jejilowakeka Uwangalalu wa Pasaka, ukabhi uheghalile.
2 Bhapenganyambiku bhakolongwa na bhabhola bha Shelia bhakabhi bhalonda indela ja kunkoma Yesu, nambu bhakabhajowipi bhandu.

Yuda ajetakela kung'anambuka Yesu
Matayo 26:14-16; Mako 14:10-11

3 Bhela Shetani akunjingi Yuda, joalowakika Isikalioti, joakabhi jumu wa bhabhulwa komi na bhabheli.

4 Bhela Yuda akapiti kulongela nabhu bhapenganyambiku bhakolongwa na bhalonda bha Nyumba jaka Chapanga ntundu moang'anambukya Yesu kwabhu.
5 Bhakahekalili namaa na bhakajongini na Yuda kubha anabhumpekya mbija.
6 Yuda akajetakili na kutumbu kulonda mbekenyu jinyahi ja kung'anambuka Yesu kwabho, pandu ambapu njeta lipogha la bhandu.

Yesu aliandaa kula chilebhi cha Pasaka
Matayo 26:17-25; Mako 14:12-21; Yohana 13:21-30

7 Bhela lichobha la uwangalalu wa Mabumunda Ghangakujeghaleka Amila lakahikike, leniheli nde lichobha lelipalika mwanambeleli wa Pasaka kuchinjakika.
8 Bhela Yesu akabhatumiki Petulu na Yohana na kubhapwaghila, “Njendanya mkatuandalya chilebhi nahuli tukula Pasaka.”
9 Bhombi bhakundalukile, “Bho, upala tukakuandalya kwako?”
10 Yesu akabhayangiki, “Pamkajingala ku muchi, mkahimangana na mwanalomi joanyamwi chihulu cha machi. Mukunjengalyaje mbaka mu nyumba jeakajingalaje.
11 Mukumpwaghila mweni nyumba, ‘Mbola akulalukila, bho, kibhi kwa chumba cha bhagheni chenikula chilebhi cha Pasaka papamu na bhabhulwa bhango?’
12 Jombi anandangiya chumba chikolongwa cha kugholofa chekijomwi kubhekakeka wichu. Monihomu nde mkatuandalya chilebhe.”
13 Bhakapiti na kukihimani kila chindu kibhi wichu ngati Yesu moakapwaghile, na bhombi bhakaandi chilebhi cha Pasaka.

Chilebhi chaka Bambo
Matayo 26:26-30; Mako 14:22-26; 1 Bhakolinso 11:23-25

14 Chikahi pachahikaje, Yesu akatemi pahi, na kula chilebhi papamu na mitumi bhaki.
15 Akabhapwaghile, “Ndokuli namaa kula chilebhi chenu cha Pasaka papamu na mwenga mangane ja kung'ahika kwangu.
16 Chakaka numpwaghila, nganikuli kabheti chilebhi chenu cha Pasaka mbaka pajipitalya mu Ukolongwa waka Chapanga.”
17 Bhela Yesu akachitoi chikombi cha divai, na kuchipengalela akapwagha, “Mtola chenjenu na ngabhana mabhokapi.

18 Maghambu numpwaghila kutumbu sajenu ngangunywi
kabheti divai jenu mbaka Ukolongwa waka Chapanga pawi-
hikaje."
19 Kabheti akatohi libumunda, akunchengwi Chapanga,
akalihekiti, na kubhapekeha, akapwaghaje, "Jenjenu nde
hyegha jangu, jempatiki mwenga. Ntenda anana kwa kun-
gomboka nepani."
20 Bhelabhela paakajomwi kula chilebhi cha pakamihi aka-
chitoi chikombi cha divai na kupwagha, "Chikombi chenjenu
nde lulaghilu lwahenu lwaka Chapanga lolusibitishwa kwa
mwahi wangu, ghoujitika kwa ndandi jinu.
21 "Nambu, ndingalyaje! Jola joaying'anambukaje akula
chilebhi papamu na nepani.
22 Maghambu Mwana waka Mundu anaapotilaje ngati
moapangi Chapanga, nambu anaachibhonaje mundu jola
joang'anambukaje!"
23 Bhela bhakatumbwi kulaluhana bheni kwa bheni kubha
nde nane pachilanda jabhu joanahenga lijambu leniheli.

Kulochana panani ja ukolongwa

24 Kukapitali kulochana kwa bhabhulwa kubhokana na
nde nane joaholaleka kubha anaabya nkolongwa pachilanda
jabhu kupeta bhangi bhokapi.
25 Yesu akabhapwaghile, "Bhakolongwa bha bhandu
bhanga Bhayahude bhabhajemale bhandu bhabhu kwa
makile, na bhala bhabhabhi na lujiniku panani jabhu
bhaliloha, 'Bhakochi bha bhandu.'
26 Nambu ngakwikubha bhenibhela kwinu mabhanganya.
Nambu jola joabhi nkolongwa pachilanda jinu, impalika
abya ngati nchoku wa bhokapi, na joabhi chiongozi impalika
abya ngati mtumika.
27 Bho, nane joabhi nkolongwa? Bho, jola joatama kula
chilebhhi, au jola joabhatumakila? Chakaka nde jola joatama
kula chilebhi. Nambu nepani mili pambane pachilanda jinu
ngati mtumika.
28 "Mwenga nde mwemwahighali na nepani chikahi
chokapi cha kulengakeka kwangu,
29 nepani numpekihi mwehapa ukolongwa, ngati Atati
wangu moambeki nepani kubha nunkolongwa.
30 Nahuli mpata kula na kunywa pa meza jangu mu
Ukolongwa wangu na kutama mu itehu ya kikolongwa
kughatemula makabila komi na ghabheli gha Izilaeli."

Yesu alota ngati Petulu anaankanaje
Matayo 26:31-35; Mako 14:27-31; Yohana 13:36-38

31 Yesu akapwaghiki, "Simoni, Simoni! Ujowanyaje!
Shetani apala kumpeta mwehapa ngati ingano.

32 Nambu nepani nukulobhi wehapa wa Simoni, nahuli
uhobhalelu waku ngawikepa, na wenga pawikelebhuka
kwangu kabheti, wajangatya bhalongu bhaku."
33 Petulu akamuyangiki, "Bambo, nepani nyetaki kujenda
papamu na wehapa muchifungo, na hata kupotela!"
34 Yesu akamuyangiki, "Nukumpwaghi wehapa wa Petulu,
lalenu mangane ja likongobhi kubheka wibya unganiki mala
patatu kubha ngacheunimanye."

Mbija, mfuku na lipanga

35 Bhela Yesu akabhalaluki bhabhulwa bhaki, "Panuntu-
miki panga mbija, wala nkoba, na wala magubasi, bho,
mkakepakiwi na chindu bhole?"
Bhakayangiki, "Ngachetwakepakiwi na chindu."
36 Yesu akabhapwaghile, "Nambu henu, jola joabhi na
mfuku wa mbija autolaje, na joabhi na nkoba autola bhelab-
hela. Na jokapi jwanga lipanga, alombisa ingobhu jaki na
ahemala limu.
37 Maghambu numpwaghila, ipalika malobhi aghagha
ghapitalya kwangu ngati moghalembakike mu Malembu
Mahuhu, 'Jombi akabhalangiki papamu na bhahenga ma-
hakau.' Chakaka ghala ghaghapalika kwangu ghapalika
ghapitalyaje."
38 Bhabhulwa bhakapwaghike, "Bambo! Lingalyaje, pam-
bani ghabhi mapanga ghabhele!"
Jombi akayangike, "Base iyaghanila."

Yesu andobha Chapanga ku Chitombi cha Mizeituni
Matayo 26:36-46; Mako 14:32-42

39 Yesu akabhokiki na kujenda ku Chitombi cha Mizeituni
ngati mowabheli ntetu waki, na bhabhulwa bhaki bhakapiti
papamu naku.
40 Paakahiki pandu panipala, akabhapwaghile, "Ndobhaje
nahuli ngamwijingi mu malengakeku."
41 Bhela mweni akabhokiki na kujenda pandu pa kuweza
mundu kuleke liganga. Akachikimi, na kulobha,
42 akapwagha, "Atati, ngati anaupaliki, nukujopa umokiya
kutali chikombi cha mang'ahiku. Ngakwikubha ngati mom-
bali nepani, nambu kubya ngati moupali wehapa."
43 Panihapa mtumika kuhuma kunani kwaka Chapanga
akampitalili na kunjeghe makili.
44 Yesu akabhi mu mabhinilu makolongwa, akajonjuki ku-
lobha nakanopi, na lihoghatela laki lakabhi ngati mandonyi
gha mwahi, lelikaheli mbaka paluhombi.
45 Paakajomwi kulobha akakelawiki kwa bhabhulwa
bhaki, akabhahimani bhaghochile, maghambu bhakabhi na
huzune.

46 Akabhapwaghile, “Bho, mbona ngochile? Njumukaje na
ndobhaje, nahuli ngamwijingi mu malengakeku.”

Yesu akamulika
Matayo 26:47-56; Mako 14:43-50; Yohana 18:3-11

47 Yesu paakabhi akali kulongela, lipogha la bhandu
lakahikiki koni akalilonguwa Yuda, jumu wa bhabhulwa
komi na bhabheli. Yuda akunjendi Yesu na kumbusu.
48 Nambu Yesu akundalukile, “Yuda! Bho, ung'anambuka
Mwana waka Mundu kwa kumbusu?”
49 Bhabhulwa bhaka Yesu pabhaghaweni mambu ghaghip-
italyaje bhakapwaghike, “Bambo, bho, twahekata le kwa
mapanga?”
50 Jumu wabhu akundapwi lipanga mtumika waka Mpen-
ganyambiku Nkolongwa, na kunchekula likutu laki la ku-
malelelu.
51 Nambu Yesu akapwaghike, “Nkotukaje, ngamwihenga
kabhete!” Akalikamwi likutu laka mundu jola na kun-
damiha.
52 Bhela Yesu akabhapwaghi bhapenganyambiku bhako-
longwa, na bhalonda bhakolongwa bha Nyumba jaka Cha-
panga, na bhazee bhabhahiki kunkamula, “Bho, muhikiki
na mapanga na indonga kungamula ngati nepani nde
mnyaghula?
53 Machobha ghokapi nakabhi na mwehapa pa Nyumba
jaka Chapanga, na ngachemwangamwile. Nambu sajenu nde
chikahi chinu, cha makili gha lubhendu kutawala.”

Petulu ankana Yesu
Matayo 26:57-58,69-75; Mako 14:53-54,66-72; Yohana 18:12-18,25-27

54 Bhela bhakunkamwi Yesu, na kumpeleka kunyumba
jaka Mpenganyambiku Nkolongwa. Nambu Petulu akabhi
anjengale cha kutali.
55 Bhandu bhangi bhakapuliki motu pachilanda ja liwan-
gala na kutama, na Petulu akahiki kunyatuki motu papamu
nabhu.
56 Mtumika jumu wa chimbomba paambweni Petulu atami
pambipi na motu, akundingalaki namaa na kupwagha,
“Mundu ajoju najombi akabhi papamu na Yesu!”
57 Nambu Petulu akakaniki, akapwagha, “Mbomba, nepani
ngachenummanyi!”
58 Palongi pachokope, mundu jongi akumbweni Petulu na
kumpwaghila, “Wehapa nanau wa jumu wabho!”

Nambu Petulu akayangike, “We mundu, nepani nga jumu
wabho!”

59 Palapetiki lisaa limu, mundu jongi akajomalaki kwa
kupwagha, “Chakaka mundu ajoju akabhi papamu naku,
maghambu najombi nde mwenei wa ku Galilaya!”
60 Nambu Petulu akapwaghike, “We mundu, ngachemanyi
malobhi ghaulongela.”
Palapala paakabhi akali kulongela, likongobhi lakab-
hekike.
61 Bambo akang'anambwiki na kundingali Petulu. Na
jombi Petulu akakombwiki malobhi ghala Bambo ghaam-
pwagi, kubha, “Lalenu mangani ja kubheka likongobhe,
wingana mala patatu kubha ngacheunimanyi.”
62 Petulu akapitiki kunja na kulela kwa kumbina mtima.

Yesu bhundongama na kulapulika
Matayo 26:67-68; Mako 14:65

63 Bhandu bhala bhabhabhi bhundenda Yesu, bhaka-
tumbwi kundongama na kundapula.
64 Bhakunhibhiki mihu kwa ingobhu na kundalukila,
“Ulotilaje! Bho, akulapwi nane?”
65 Na bhombi bhakundongali malobhi ghangi ghamahele
gha kuntondola.

Yesu bhumpeleka pachengo
Matayo 26:59-66; Mako 14:55-64; Yohana 18:19-24

66 Palukela, bhazee, bhapenganyambiku bhakolongwa na
bhabhola bha Shelia bhakahimangini, na bhakumpeliki Yesu
palongi ja pachengu jabhu.
67 Na bhombi bhakapwaghike, “Tupwaghilaje! Bho, we-
hapa le wa Kristo?”
Nambu Yesu akabhapwaghile, “Hata ngati ananump-
waghile, ngamwihobhalele,
68 na hata ngati ananundaluki lilalukilu, ngamuniyange.
69 Nambu kutumbu sajenu, Mwana waka Mundu ayibya
atami upambala wa kumalelelu waka Chapanga Mweni Mak-
ili.”
70 Bhela bhokapi bhakundalukile, “Bho, nde kupwagha
kubha wehapa le wa Mwana waka Chapanga?”
Na jombi akabhayangike, “Mwenga mpwagha chakaka
kubha nepani nde jombi.”
71 Na bhombi bhakapwaghike, “Bho, tupala le mundu jongi
ahikaje na atupwaghila ulandilu wake? Maghambu tepani
tabhete tujowini akapwagha kwa ndomu waki mweni!”

23

Yesu bhumpeleka kwaka Pilato
Matayo 27:1-2,11-14; Mako 15:1-5; Yohana 18:28-38

1 Bhela bhandu bhokapi bha pachengo pakolongwa bhakajemiki na kumpeleka Yesu kwaka Pilato.
2 Bhakatumbwi kuntakila, bhakapwaghaje, “Tunketani mundu ajoju akabhakoluwa bhandu bhitu. Apenga kulepa kode kwaka Kaisali, na kulilowa kubha jombi nde Kristo, Nkolongwa.”
3 Pilato akundaluki Yesu, “Bho, wehapa le unkolongwa wa Bhayahude?”
Yesu akayangike, “Wehapa upwaghike.”
4 Bhela Pilato akabhapwaghi bhapenganyambiku bhakolongwa na lipogha la bhandu kubha, “Nepani ngachemona lihakau lokapi lela la kuntaki mundu ajoju.”
5 Nambu bhombi bhakajomalaki nakanopi, bhakapwaghaje, “Kwa mabholu ghaki abhachochake bhandu bhabhabhi ku Yudea jokapi. Akatumbwi ku Galilaya na sajenu abhi pitu pani.”

Yesu bhumpeleka kwaka Helode

6 Pilato paajowini malobhi ghanihagha, akalalukile, “Bho, mundu ajo le mwenei wa ku Galilaya?”
7 Paakamanyi kubha Yesu akahumi ku inchi jeatawala Helode, akumpeliki kwaka Helode, maghambu akabhi ku Yelusalemu chikahi chela.
8 Helode paakambweni Yesu, akahekali namaa maghambu kwa machobha ghamahele akabhi atokule kumbona. Maghambu akajowini malobhi panani jaki, najombi akapaliki kubhona nginyulila kuhuma kwaka Yesu.
9 Bhela Helode akundaluki Yesu malalukilu ghamahele, nambu Yesu ngacheayangiki lilobhi.
10 Bhapenganyambiku bhakolongwa na bhabhola bha Shelia bhakajemiki panipala, bhakabhoha matakilu ghabhu kwa makili panani jaka Yesu.
11 Bhela Helode papamu na manjolinjoli bhaki bhakunhekiki Yesu na kundongama. Bhakunhwatiki ingobhu jinyahi ngati nkolongwa na kunkelabhu kwaka Pilato.
12 Kutumbu lichobha heli Helode akabhi nkochi waka Pilato, maghambu pamwandi bhakabhi maadui.

Yesu atemulika kupotela
Matayo 27:15-26; Mako 15:6-15; Yohana 18:39-19:16

13 Bhela Pilato akalohiki uhimanganu wa bhapenganyambiku bhakolongwa, ihongozi bha bhandu na bhandu bhabhu,
14 na kubhapwaghila, “Mundetiki mundu ajo kwangu mkapwagha kubha abhachochake bhandu. Henu nepani nundaluki malobhi ghaki palongi jinu, nambu ngachenumbweni na lihakau lokapi lela lemuntaki mabhanganya.

15 Hata Helode ngacheambweni na lihakau, na kwa ndandi
jeniheji ankelawi kwitu. Chakaka kubha mundu ajoju
ngacheahengiki lihakau lokapi lela lelumpalika kupotela.
16 Bhela ananaghalakya alapulika iboku, na kundekakela."
17 Bhela kila lichobha la Uwangalalu wa Pasaka, Pilato
ikampaliki kubhabhopule bhandu nkongeka jumu.
18 Nambu bhokapi kwa papamu bhakajamali, bhakap-
waghaje, "Umboha mundu hoju! Utubhopulya Balaba!"
19 Balaba bhakunkongiki kwa kutumbuli fujo yeyaten-
dakiki ku muchi na kwa ndandi ja kukoma.
20 Pilato akapaliki kundekake Yesu, bhela akalongi nabhu
kabhete.
21 Nambu bhombi bhakajamali kabhete, "Unhwamba pun-
salaba! Unhwamba punsalaba!"
22 Pilato akabhapwaghi kabheti mala ja katatu,
"Bho, maghambu ja kyane? Bho, ahengiki lihakau
bhole? Ngachemweni lihakau lokapi kwaki lelumpalika
kukomakeka. Bhela ananundapula iboku ya ndomondo na
kundekakela."
23 Nambu bhombi bhakajendali kujamali nakanopi, bhaka-
jopa Yesu awambakika punsalaba. Na kwa kujamalila
kwabhu kukantendiki Pilato ajetakyaje.
24 Bhela Pilato akaamwi kubhahenge ngati mobhapalilaje.
25 Akumbopuli mundu jobhumpalika jola, joakongakiki
muchifungu kwa kuchokake fujo na kukoma, na kumboha
Yesu kwabhu nahuli bhunhengila ngati mobhapalilaje.

Yesu awambakika punsalaba
Matayo 27:32-44; Mako 15:21-32; Yohana 19:17-27

26 Pabhakabhi bhumpeleka, bhakahimangini na mundu
jumu joalowakika Simoni, mwenei wa ku Kilene, joakabhi
ahuma kungonda kuhika kumuchi. Bhela bhakunkamwili,
na kuntweka aunyamula nsalaba punyuma jaka Yesu.
27 Lipogha likolongwa la bhandu lakabhi lunjengalela,
pachilanda jabhu bhakabhi akambomba bhakabya bhun-
delela na kumuombulezela.
28 Yesu akabhang'anambukili na kubhapwaghila,
"Mwenga akambomba bha Yelusalemu, ngamwinele nepani,
nambu mulilelila mabhete papamu na bhana bhinu.
29 Kwa ndandi machobha ghahika ambapu bhandu
pabhipwagha, 'Mbanga kwabhu akambomba ngulumba,
bhangakubheleka bhana, na bhangakujongeha!'
30 Chikahi hechi bhandu bhitumbula kwipwaghi itombi,
'Mtuhabhukyaje!' Na tutombi, 'Mtuyekalyaje!'
31 Kwa ndandi ngati bhandu bhutende nkongu ubhehi
ntundu agho, bho, kwibya bhole kwa nkongu ujomo?"

32 Bhakabhatohi kabheti bhahakau bhangi bhabhele,
bhakapelakiki kukomakeka papamu na Yesu.
33 Pabhahiki pandu papalowakeka, “Lifuvu la Mmutu,”
panihapa nde pabhunhwambiki Yesu punsalaba papamu na
bhahenga mahakau bhala kila jumu punsalaba waki, jumu
upambala wa kumalelelu na jongi upambala wa kumangeja
ja msalaba waka Yesu.
34 Yesu akapwaghike, “Atati! Ubhalekakyaje mahoku
ghabhu, maghambu ngachebhamanyi lebhalihenga.”
Bhela bhakaghabhini ingobhu yaki kwa kwilapuli kula.
35 Bhandu bhakajemi panipala bhakalingalyaje. Na
bhombi bhakolongwa bha Bhayahude bhakundongimi Yesu,
“Akabhakengali bhandu bhangi, henu alikengalya mwene,
anangati jombi nde Kristo, joahaghuliki na Chapanga!”
36 Manjolinjoli na bhombi bhakundongimi, bhakunjendili
na kumpeke divai jejibhabha,
37 bhakumpwaghile, “Ana ngati chakaka wehapa nde Nko-
longwa wa Bhayahude, ulikengalya wamwene!”
38 Na panani ja msalaba waki ghakalembakiki malobhi
ghangane, “AJOJU NDE NKOLONGWA WA BHAYAHUDE.”
39 Mwihi jumu pachilanda ja bhabhawambakiki punsalaba
bhala, akuntondwi Yesu, akapwagha, “Bho, nga chakaka le
kubha wehapa nde Kristo? Bhela ulikengalya wamwete na
utukengalya na tepani!”
40 Nambu mwihi jongi jola akundakali njaki akapwagha,
“Bho, wehapa le ngacheunjoghopa Chapanga hata
pachokope? Koni nanau utemuliwi bhelabhela.
41 Wenga na nepani tutemuliwi ngati mokupalakila,
maghambu ghangani nde malepu gha ghala ghatuhengike.
Nambu mundu ajoju ngacheahengiki chindu chokapi
chihakau.”
42 Bhela akajonjuki kupwagha, “Wenga Yesu, ungombukaje
chikahi pawihikaje mu Ukolongwa waku!”
43 Yesu akayangiki, “Chakaka nukupwaghi wehapa lalenu
anana, wibya papamu na nepani ku Paladiso.”

Yesu apotela punsalaba
Matayo 27:45-56; Mako 15:33-41; Yohana 19:28-30

44 Ikabhi ngati saa sita ja muhi, lubhendu lukayekiki inchi
jokapi mbaka saa tisa,
45 na lipanzia lelakabhi libhekakiki mu Nyumba jaka Cha-
panga lakakachwiki ipandi ibhele.
46 Panihapa Yesu akajamali, akapwagha, “Atati! Mu mab-
hoku ghaku nijibheka roho jangu.” Na paakajomwi kulon-
gela ghanihagha, akahekiti roho.

47 Nkolongwa wa manjolinjoli mia moja wa ki Loma jola
paakaweni mambu ghanihagha ghaghapitalile, akundum-
bali Chapanga, akapwagha, “Chakaka mundu ajoju akabhi
wambone.”
48 Bhandu bhokapi bhabhalibhongini panipala kwa
ndandi ja kulingali mambu ghanihagha, pabhaghaweni
ghokapi ghaghapitalile, bhakakelawiki kumanyumba
ghabhu koni bhakabya na huzuni ngolongwa.
49 Bhakochi bhaka Yesu papamu na akambomba bhab-
hunjengali kutumbu ku Galilaya, bhakajemiki cha kutali
bhakalingalya mambu ghanihagha.

Yesu bhuntagha
Matayo 27:57-61; Mako 15:42-47; Yohana 19:38-42

50 Kukabhi na mundu jumu, joalowakika Yusufu, ambaju
akabhi mundu wa pachengu, akabhi mundu wamboni na wa
kutopela.
51 Akabhi mundu wa ku Alimataya, na akabhi alen-
dale kuhika kwa Ukolongwa waka Chapanga. Papamu na
kubha akabhi jumu wabhu wa Pachengo Pakolongwa pa
Bhayahude, ngacheakajetangani nabhu kwa ghokapi ghab-
hahengiki bhajake.
52 Bhela Yusufu akapiti kwaka Pilato, akajopiki ampekya
hyegha jaka Yesu.
53 Bhela akajiheli hyegha jaka Yesu kuhuma punsal-
aba, akajiyongalwi sanda, na kujibheka hyegha jaka Yesu
mulitengele lelalenganakiki mu liganga, lelakabhi likona nga
kutaghakika mundu.
54 Lichobha heli lakabhi Ijumaa, na Lichobha la Sabato
lakabhi litumbula.
55 Akambomba bhala bhabhakunjengali Yesu kutumbu
ku Galilaya bhakunjengali Yusufu, bhakaliweni litengeli na
ntundu hyegha jaka Yesu mobhakajibhekile.
56 Bhela bhakakelawiki kunyumba, na kulenganakela ma-
nungilu na mahuta gha kujipaka hyegha jaka Yesu.

Na Lichobha la Sabato bhakapomulili, ngati mojilaghalaki
Shelia.

24

Yesu ahyoka
Matayo 28:1-10; Mako 16:1-8; Yohana 20:1-10

1 Jumapili lukela pachibhombu, akambomba bhala
bhakapiti kulitengeli, koni bhatoghwi manungilu
ghabhalenganakile.

2 Bhakalihimani liganga la kuyekalela litengeli lela likangakiki kutali na litengele. 3 Bhela bhakajingi mulitengeli, nambu ngachebhajiweni hyegha jaka Bambo Yesu.

4 Pabhakabhi bhaholale panani ja lilobhi leniheli, palapala bhandu bhabhele bhabhaweti ingobhu ihuhu kupukupu bhakajemiki pambipi nabhu.

5 Akambomba bhala bhakajowipi namaa na kujinama mbaka pahi. Nambu bhandu bhala bhakabhapwaghile, “Bho, magambu kiki mundonda joayokiki pachilanda ja bhabhawile?

6 Yesu ngacheabhi pambane, ahyokike! Nkombuka moakampwaghile chikahi paakabhi ku Galilaya.

7 Akumpwaghi kubha, ‘Mwana waka Mundu anabhumpelaka mu mabhoku gha bhana mahoku, na kuwambakika punsalaba, nambu lichobha la katatu ayiyokaje.’ ”

8 Panihapa akambomba bhala bhakakombwiki malobhi ghaka Yesu.

9 Bhakakelawiki kuhuma kulitengeli, na bhakabhapwaghi mambu ghanihagha bhabhulwa bhaki komi na jumu bhala, na kwa bhahemba bhangi bhokapi bhaka Yesu.

10 Akambomba bhabhapwaghika mambu ghanihagha kwa mitumi bhaka Yesu bhakabhi nde, Malia Magidalena, na Yoana, na Malia mabhu waka Yakobo, na akambomba bhangi bhabhakabhi papamu nabhu.

11 Nambu mitumi bhaka Yesu bhakaghatohi mambu ghanihagha kubha ngati gha upuhe, na bhela ngachebhahobhalile.

12 Nambu Petulu akajemiki, na kukembela imbelu mbaka kulitengeli. Paakahikiki, akajinimi na kulingali mkati, akaiweni pe sanda. Bhela akabhujiki kunyumba koni akangacha kwa ndandi ja mambu ghaghapitalile.

Kujenda ku Emau
Mako 16:12-13

13 Lichobha lelalela, bhabhulwa bhabhele bhaka Yesu bhakabhi bhajenda ku chijiji chimu chekilowakeka Emau, chechikabhi utali wa kilometa komi na moja kuhuma ku Yelusalemu.

14 Bhakabhi bhalongale panani ja mambu ghokapi ghaghapitalile.

15 Pabhakabhi bhalongale na kulaluwana, Yesu mweni akabhaheghali pambipi na kulongana nabhu.

16 Bhakumbweni nambu ngachebhumanye.

17 Yesu akabhalalukile, “Bho, ndongale kiki koni njenda?”

Na bhombi bhakajemiki na kutumbala chinunu, koni bhakalangiya pamihu jabhu kubha bhabhi na huzuni.

18 Jumu wabhu pachilanda ja bhandu bhanihabha,
joalowakika Kileopa, akamuyangike, “Bho, wehapa le
ungeni kanjika jaku ku Yelusalemu, wangakumanya mambu
ghaghapitali konihoku machobha ghane?”
19 Jombi akabhalalukile, “Mambu bhole?”
Bhombi bhakamuyangiki, “Mambu ghaghumpitali Yesu
wa ku Nazaleti. Mundu hoju akabhi mlota waka Chapanga
joakabhi na uwezu wa kuhenga na kubhola palongi jaka
Chapanga na palongi ja bhandu bhokapi.
20 Bhapenganyambiku bhakolongwa na bhatawala bhitu
bhakumbohiki nahuli atemuliwa kupotela, na bhombi
bhakunhwambiki punsalaba.
21 Tepani tukahobhali kubha jombi nde joabhakombulaje
bhandu bha Izilaeli. Nambu lalenu nde lichobha la katatu
kutumbu mambu ghanihagha paghahengakike.
22 Bhelabhela akambomba bhangi kuhuma mulipogha litu
bhatehi kutukangacha. Bhakapiti kulitengeli lukela pachib-
hombu,
23 nambu ngachebhakajiweni hyegha jaki. Bhela
bhakakelawiki na kutupwaghi kubha bhakapitaliwi na
bhatumika bha kunani kwaka Chapanga na kubhapwaghi
kubha Yesu abhi mwome.
24 Bhakumu bhitu bhakapiti kulitengeli, na kughahimani
mambu ghokapi chakaka ngati mobhapwaghila akambomba
bhala, nambu jombi ngachebhumbwene.”
25 Bhela Yesu akabhapwaghile, “Bho, mbona mbi
mwang'ang'a bhenibhela, na mitima jinu jinonwopi
kuhobhalela malobhi ghokapi ghaghalongaliki na bhalota
bhaka Chapanga?
26 Bho, ngachekumpaliki Kristo kung'ahakika, na bhela
kujingi mu ulumbalilu waki?”
27 Akabhapwaghi mambu ghokapi ghaghumpalika jombi
mu Malembu Mahuhu ghokapi, kutumbu itabu yokapi yaka
Musa na kujendale mu itabhu yokapi ya bhalota bhokapi
bhaka Chapanga.
28 Pabhakaheghali pambipi na chijiji chebhapita chela,
Yesu akalengiki kubha ngati ajendale na mwanja,
29 nambu bhombi bhakumpembali namaa, bhakap-
waghaje, “Utama papamu na tepani, maghambu kutenda
kupilila, na ikilu kuheghalela.” Bhela akapiti na kutama
papamu nabhu.
30 Paakatami kula chilebhi papamu nabhu, akatoliki libu-
munda, akalipengalili, akalihekiti, na kubhapekeha.
31 Palapala mihu ghabhu ghakahoghuliwi, bhakummanye,
nambu jombi akahobhiki pamihu jabhu.

32 Bhela bhakapwaghanile, “Bho, mitima jitu le ngachejibhelala mkati jitu paakabhi atuyekulila Malembu Mahuhu kwindela kola?”
33 Palapala bhakabhokiki na kukelabhuka ku Yelusalemu. Konikola bhakabhaketani mitumi komi na jumu bhala bhalibhongini papamu, bhakabya na bhandu bhangi bhabhakabhili papamu nabhu,
34 bhakapwaghaje, “Chakaka Bambo ayokike, na akumpitali Simoni.”
35 Bhela bhabhulwa bhabheli bhala bhakabhalandi mambu ghala ghaghapatiki mwindela, na ntundu mobhakummanyi paakabhi aheketa libumunda.

Yesu abhapitali bhabhulwa bhaki

Matayo 28:16-20; Mako 16:14-18; Yohana 20:19-23; Matendu 1:6-8

36 Pabhakabhi bhapwaghanila ghanihagha, palapala Yesu mweni akajemiki pachilanda jabhu, na kubhapwaghila, “Lukwali lukubha na mwehapa.”
37 Bhakakenyamwiki na kujoghopa namaa, bhakaholakya pangi bhaweni lihoka.
38 Nambu jombi akabhapwaghile, “Bho, mbona mlagha? Bho, mbona nkubha na choghohi mu mitima jinu?
39 Ndingalya mabhoku na magholu ghangu, kubha nde nepani namwete. Mbapiya mbonaje, maghambu lihoka ngachelibhi na hyegha wala ihupa ngati mommone nepane.”
40 Paakajomwi kulonge ghanighala, akabhalangi mabhoku na magholu ghaki.
41 Bhombi pabhakabhi bhakona ngakuhobhalela, kwa ndandi ja chiheku na kukangacha, Yesu akabhalalukile, “Bho, mbi na chilebhi chokapi chela pambane?”
42 Bhakumpeki chipandi cha homba ja kujocha.
43 Akachitoliki, akalili koni bhokapi bhakabya bhumbona.
44 Bhela akabhapwaghile, “Aghagha nde mambu ghanakumpwaghili chikahi panakabhi nakona papamu na mwehapa: Kubha ipalika ghapitalya mambu ghokapi ghaghalembakiki panani jangu mu Shelia yaka Musa, na mu Malembu gha bhalota bhaka Chapanga na mu Chitabu cha Zabuli.”
45 Panihapa akabhayekwi malangu ghabhu nahuli bhapata kumanya Malembu Mahuhu.
46 Akabhapwaghile, “Ilembakiki mu Malembu Mahuhu kubha Kristo aying'ahakika na kuyoka lichobha la katatu.
47 Bhandu bhokapi bhapalika kutangaziwa kwa lihina laki bhang'anambukaje na kughaleka mahoku ghabhu, na Chapanga anaabhalekakya mahoku ghabhu, kutumbula ku Yelusalemu na kwa inchi yokapi.

48 Mabhanganya nde momwapwaghila bhandu kubha
mambu ghokapi ghaghapitalili hagha nde gha chakaka.
49 Nepani namweti ananundetila jola Atati wangu joap-
waghiki anaantumaje. Nambu mwenga ndendalya moni mu
Yelusalemu, mbaka pamwijopalya makili ghala ghaghahuma
kunani kumahunde."

Yesu akelabhuka kujenda kunani kumahunde
Mako 16:19-20; Matendu 1:9-11

50 Bhela akabhalongwi kunja ja muchi wa Yelusalemu
mbaka ku Besania, akajinwi mabhoku ghaki na kubhapen-
galela.
51 Paakabhi abhapengalela, akabhalekiki, na kutolakeka
kujenda kunani kumahunde.
52 Bhombi bhakunjojabhili, na panihapa bhakakelawiki ku
Yelusalemu bhakabya na chiheku nakanopi.
53 Machobha ghokapi bhakajendali kutama pa Nyumba
jaka Chapanga koni bhakundumbalya Chapanga. Amina.

Malobhi Manyahi ngati moghalembakike na Yohana Ulongulelo

Malobhi Manyahi ngati moghalembakike na Yohana nde chimu cha hitabu ncheche ya Lulaghilu Lwahenu yeilongalela matamu ghaka Yesu Kristo. Kila chimu cha hitabu yeniheyi chilowakeka "Injili," lilobhi ambalu ndandi jaki nde "Malobhi Manyahi." Hitabu yenu ikalembakiki baada ja kupotela kwaka Yesu. Na ikalembakiki na Matayo, Mako, Luka na Yohana. Malobhi Manyahi ngati moghalembakike na Yohana ghakalembakiki mu majomukanelu gha chaka cha 90 baada ja kubhelakeka Yesu Kristo. Hata koni chitabu ngachekipwagha kubha Yohana nde joakalembike, ntundu wa kulemba kwaki ulengana namaa na ghola ghoubhile mu baluwa ya 1 Yohana, 2 Yohana, na 3 Yohana. Bhalemba bhakumu bha mwande bhundongalela Yohana kubha akatami ku muchi wa ku Efeso chikahi chenihechi, bhela iwezikana kubha chitabu chenihechi chakalembakiki ku Efeso.

Yohana alongela hotuhotu kubha ndandi ja kulemba chitabu chenu nde kubhajangatila bhandu bhaweza kuhobhalela kubha Yesu nde Kristo, Mwana waka Chapanga joabhi mwome 20:31. Kwa kuhobhalela bhenibhela tupata womi kwa lihina laki. Injili jaka Yohana kwa ntundu ghonge ngachejilengana na Injili yengi itatu yela. Yohana akabhekiki msisitizu waki kwa ngangachu yela yeakahengiki Yesu, na ngacheakalembiki ghamaheli kubhokana na mbwaghu ya milenganesu jeakabhohiki Yesu. Mambu ghangi ghaghapalika nakanope ngati Yesu Kubatizwa, na kulengakeka kwaki kulipololu kola ngacheghalembakiki mu Injili jenu.

Ghaghabhihomu

Yohana atumbula Injili mu, (Sula ja 1:1-18).

Kabhete alemba kubhokana na ngangachu yakumu yeakahengiki Yesu, (Sula 1:19-12:50).

Kubhokela panihapa alongela mambu ghamaheli gha matamu ghaka Yesu, ghaghapelakela nyiwa jaki na kuhyoka kwaki, (Sula 13:1-20:31).

Yohana ajomulela Injili jaki mu, (Sula ja 21), akalongalya chikahi chimu Yesu paakabhapitalile bhandu baada ja kuhyoka kwaki kuhuma kwa bhakuwa, na bhela kulongela ndandi jaki ja kuchilemba chitabu chenu.

1 Mangani ja hindu yokapi kubhombakeka, kukabhi na
Lilobhi, na Lilobhi hoju akabhi na Chapanga, najombi Lilobhi
akabhi Chapanga.
2 Pakutumbula hapa Lilobhi hoju akabhi kwaka Chapanga.
3 Kupetela jombi Chapanga akabhombiki hindu yokapi,
wala panga jombi nga chindu chokapi chechabhombakiki
ambachu chibhombakike.
4 Jombi akabhi nde kutumbula kwa womi, na womi hoghu
uletiki unang'anu wa bhandu.
5 Unang'anu hoghu ung'anya mulwihi, nalombi lwihi nga-
palwaweziki kuluchuchuha.
6 Chapanga akuntumiki mundu jumu, lihina laki Yohana.
7 Akahikiki kubhapwaghi bhandu panani ja Unang'anu
hoghu, nahuli kwa kupetela jombi bhandu bhokapi bhapata
kujowana ulandilu waki na kuhobhalela.
8 Yohana mweni ngacheakabhi Unang'anu hoghu, nambu
akahikiki kubhalandi bhandu panani ja Unang'anu hoghu.
9 Aghoghu nde Unang'anu wa chakaka, Unang'anu
ghouhika pani pundema na kubhamulaki bhandu bhokapi.
10 Bhela Lilobhi jola akabhi pani pundema, na kwa ku-
petela jombi Chapanga akabhombiki ndema, nambu bhandu
bha pundema ngachebhummanye.
11 Akahikiki kwa bhandu bhaki mweni, nambu bhombi
ngachebhunjopalile.
12 Nambu bhokapi bhabhunjopalile na kunhobhalela, ak-
abhapeki uwezu wa kuhengakeka bhana bhaka Chapanga,
nde bhala bhabhalihobhalela lihina lake,
13 bhahengakiki bhana bhaka Chapanga nga kwa kub-
helakeka ngati mobhabhelakake bhandu, au kwa kupala
kwaka mundu, nambu bhabhelakiki kubhokana na Cha-
panga mweni.
14 Lilobhi akabhi mundu, na akatami kwitu, na tepani
tukauweni ulumbalilu waki, ulumbalilu ngati waka Mwana
kanjika joahuma kwa Atati, atweli chihomu na chakaka.
15 Yohana akabhalandi bhandu malobhi ghake, akajamalili
nakanopi, na kupwagha, “Hajoju nde jola jonumpwaghi-
laje, ‘Joahika munyuma jangu, nambu nde nkolongwa kum-
beta nepane, ndandi jombi akabhi mangane ja kubhelekeka
nepani.’ ”
16 Kubhokana na ukamilifu waki, tepani tabhokapi tujopali
chihomu panani ja chihomu.
17 Maghambu Chapanga akabhohiki Shelia kwa indela
jaka Musa, nambu chihomu chaka Chapanga na chakaka
jikahikiki kwa indela jaka Yesu Kristo.
18 Nga mundu jokapi joambweni Chapanga mu chikahi
chokapi chela ng'o, nambu Chapanga Mwana kanjika jaki,

joabhi pachihimba cha Atati waki, jonihoju nde joatulangihe ntundu Chapanga moabhelile.

Ulandilu waka Yohana Mbatizaji
Matayo 3:1-12; Mako 1:1-8; Luka 3:1-18

19 Haghoghu nde ulandilu waka Yohana, chikahi bhakolongwa bha Bhayahude pabhakabhatumiki bhapenganyambiku na Bhalawi kuhuma ku Yelusalemu nahuli bhakundalukyaje, “Bho, wehapa wa nane?”

20 Yohana akajetakili, wala ngacheakaniki, akapwaghike, “Nepani nga Kristo.”

21 Bhakundalukile, “Bho, henu wehapa wa nane? Bho, wehapa le wa Eliya?”

Yohana akabhayangike, “Nga nepane.”

Bhakundaluki kabhete, “Bho, wehapa le wa Mlota waka Chapanga jola?”

Akabhayangike, “Nga nepane.”

22 Bhela bhakumpwaghile, “Bho, wehapa wa nane? Bho, ulilongale bhole panani jaku wamwete? Utupwaghilaje, nahuli tupata liyangu la kubhapelakela bhala bhabhatutumike.”

23 Yohana akabhayangiki na kupwagha, ngati moakapwaghi mlota Isaya,

“Nepani nde sauti jaka mundu jejijamalila kulipololu,
‘Ndenganakyaje indela jaka Bambo!’ ”

24 Na bhandu bhala bhabhakatumakiki bhakabhi bhahumiki kwa Mafalisayo.

25 Bhakundaluki Yohana, “Ngati wehapa nga wa Kristo, au nga wa Eliya, wala nga wa Mlota waka Chapanga jola, bho, maghambu ki ubatiza?”

26 Yohana akabhayangiki, akapwaghaje, “Nepani numbatiza kwa machi, nambu pachilanda jinu ajemiki mundu jwanga mabhanganya kummanya.

27 Jombi nde joahika punyuma jangu, nepani ngachembalika hata kujibhopola mighoji ja magubasi ghake.”

28 Mambu aghagha ghokapi ghakahengakiki ku muchi wa Besania, kwihi ja nkoka Yoludani, koakabhi Yohana abatiza.

Yesu nde Mwanalimbeleli waka Chapanga

29 Chilabhu jaki, Yohana akumbweni Yesu akahikaje kwaki, akapwaghike, “Lingalyaje, hajoju nde Mwanalimbeleli waka Chapanga, joatola mahoku gha ndema!

30 Hajoju nde jola jonukupwaghili, ‘Anahika mundu punyuma jangu, joabhi nkolongwa kumbeta nepani, maghambu jombi akabhili mangane ja kubhelakeka nepane.’

31 Nepani namwete ngachenummanye, nambu nhikiki kubatiza kwa machi, nahuli bhandu bha Izilaeli bhapata kummanya jombi."

32 Yohana akalandili ana, "Nakumbweni Roho Mhuhu akahelalaje kuhuma kunani kumahunde ngati ngunda, na kumetela panani jaki.

33 Nepani ngachenummanyike, nambu jola joandumiki kubatiza kwa machi, jonihoju akambwaghile, 'Jola jowambonaje Roho akahelalaje na kutama panani jaki, jonihoju nde joabatiza kwa Roho Mhuhu.'

34 Yohana akapwaghiki, nepani mweni lijambu leniheli, na nandila chakaka kubha hajoju nde Mwana waka Chapanga."

Bhabhulwa bha kutumbula bhaka Yesu

35 Chilabhu jaki kabhete, Yohana akabhi ajemiki papamu na bhabhulwa bhaki bhabhele.

36 Paakumbweni Yesu akapetaje, akapwaghike, "Lingalyaje, hajoju nde Mwanalimbeleli waka Chapanga!"

37 Bhabhulwa bhabheli bhala bhakunjowini Yohana akalongilaje, bhakunjengali Yesu.

38 Yesu akang'anambwiki, na paakabhaweni bhabhulwa habha bhakunjengalyaje, akabhapwaghile, "Bho, mpala kike?"

Bhakamuyangike, "Labi," ndandi jaki, "Mbola," bho, utama kwako?

39 Yesu akabhapwaghile, "Muhikaje, nanamu anambonaje. Bhabhulwa habha bhakunjengalile, na kupabhona paatama, na bhakatami kwaki lichobha lela. Ndandi kukabhi ngati saa kumi pakamihi."

40 Andulea, ndongu waka Simoni Petulu, akabhi jumu wa bhabheli bhala bhabhakunjowini Yohana akalongilaje ghanihagha, na kunjengalela Yesu.

41 Jonihoju akumbweni hoti Simoni, ndongu waki mweni, na akumpwaghile, "Tumbweni Masihi." Ndandi jaki, "Kristo."

42 Najombi akumpeliki Simoni kwaka Yesu.

Najombi Yesu akundingalili, na kumpwaghila, "Wehapa wa Simoni, mwana waka Yohana, nanau anaulowakika Kefa." Ndandi jaki kwa Kigiliki nde Petulu, au Liganga.

Yesu abhaloha Filipo na Nathanaeli

43 Lichobha la kabheli laki Yesu akapaliki kujenda ku inchi ja Galilaya. Bhela akumbweni Filipo, na kumpwaghila, "Unyengalyaje!"

44 Filipo akabhi mundu wa kuhuma ku muchi wa Betisaida, mwenehi wa muchi ghobhatama Andulea na Petulu.

45 Filipo akumbweni Nathanaeli, na kumpwaghila, “Tumbweni jombi ambaju Musa akalembiki panani jaki mu chitabu cha Shelia, na ambaju bhalota bhaka Chapanga nabhombi bhakalembiki panani jaki. Nde Yesu, mwana waka Yusufu, kuhuma ku muchi wa Nazaleti.”
46 Nathanaeli akumpwaghi Filipo, “Bho, liwezikana bholi lilobhi lamboni lihuma ku Nazaleti?”
Filipo akumpwaghile, “Uhika ulolaje.”
47 Bhela Yesu akumbweni Nathanaeli akahika kwaki, na kulongela malobhi ghaki, “Lingalyaje Mwizilaeli chakaka, ngacheabhi na upuhi mkati jake.”
48 Nathanaeli akumpwaghile, “Bho, upatiki bholi kumanya?”
Yesu akamuyangiki, akapwaghaje, “Nakakuweni mangane Filipo ngacheakulohiki, paukabhi pahi ja nkongu wa mtini.”
49 Nathanaeli akamuyangike, “Mbola, wehapa wa Mwana waka Chapanga! Wehapa nde Unkolongwa wa Izilaeli!”
50 Yesu akamuyangiki, na kumpwaghila, “Bho, maghambu nakakupwaghi, nakakuweni pahi ja nkongu wa mtini, nde ndandi uhobhalela? Anaubhonaje mambu makolongwa nakanopi kupeta ghangane.”
51 Yesu akajendali kubhapwaghila, numpwaghila, “Chakaka, anambonaje kunani kumahunde kuhoghoka, na bhatumika bhaka Chapanga bhakahelalaje na kukwela panani jaka Mwana waka Mundu.”

2

Ukwati ku muchi wa Kana
1 Na lichobha la katatu kukabhi na ukwati ku muchi wa Kana, ja ku Galilaya. Na mabhu waka Yesu akabhi konikola,
2 Yesu najombi akabhi bhunkokiki paukwati ghola papamu na bhabhulwa bhaki.
3 Chikahi divai pajajomwiki, mabhu waka Yesu akumpwaghile, “Ngachebhabhi na divai.”
4 Yesu akumpwaghile, “Mbomba, bho, maghambu kiki umbwaghi malobhi aghagha nepane? Chenjenu nga chikahi chechipalika kwangu nepani kuhenga leniheli.”
5 Amabhu waka Yesu akabhapwaghi bhatumika, “Lokapi lenaampwaghilaje, mulihengaje.”
6 Bhela kukabhi na ihulu sita ya maganga, kila chimu chakabhi na ukolongwa wa kutama machi madebi ghabheli au ghatatu, nayombi ikabhekakiki konihoku ngati mowabheli ntetu wa Bhayahude wa kuligholola kwa ndandi ja kunjojabhe Chapanga.
7 Yesu akabhapwaghile, “Ntwelakya machi tuwe mwihulu heyi.” Nabhombi bhakatwelaki mbaka panani.

8 Akabhapwaghile, “Henu ntekaje, na mumpelakyaje nkolongwa wa ukwati.” Nabhombi bhakapeliki.
9 Najombi nkolongwa wa chilebhe cha ukwati paakaghaonjiki machi ghala ghakang'anambwiki kubha divai, panga na kumanya koghahumiki, nambu bhatumika bhakamanyiki, bhala bhabhatekiki machi ghala, nkolongwa wa ukwati jola akundohiki bambo ukwati,
10 akumpwaghile, “Kila mundu atumbu hoti kuandaa divai jambone, na bhandu anabhanywili nakanopi, bhaleta divai jangakunogha. Nambu wehapa ujibhekiki divai jamboni mbaka sajenu!”
11 Nginyulila jenjenu ja kutumbula akahengiki Yesu ku Kana ja ku Galilaya, na kulangiha ulumbalilu waki, na bhabhhulwa bhaki bhakunhobhalile.
12 Paghapetiki ghanigala Yesu akahelili mbaka ku Kapelenaumu, jombi na mabhu waki na bhalongu bhaki na bhabhulwa bhaki, bhakatemi konihoku kwa machobha machokope.

Yesu ajenda pa liwangala la Nyumba jaka Chapanga
Matayo 21:12-13; Mako 11:15-17; Luka 19:45-46

13 Pasaka ja Bhayahude jakabhi jiheghalile, najombi Yesu akakweliki mbaka ku Yelusalemu.
14 Akapaweni pala pa liwangala la Nyumba jaka Chapanga bhandu bhakahemalya ng'ombi, na mambeleli, na ngunda na bhabhang'anambu mbija bhatami pameza yabhu.
15 Akalokiki ntibhi kubha chiboku, akabhabhohiki bhokapi pa liwangala la Nyumba jaka Chapanga, na mambeleli na ng'ombi, akajitili mbija ya bhabhang'anambu mbija, na kuipendula meza yabhu,
16 akabhapwaghi bhala bhabhahemalela ngunda, “Muhibhoha hindu hayeyi pambane, na ngamwajitenda nyumba ja Atati wangu kubha pandu pa kuhemela na kulombasela!”
17 Bhabhulwa bhaki bhakakombwiki kubha ilembakiki mu Malembu Mahuhu, “Wenga wa Chapanga, wihu wangu kwa nyumba jaku unyocha ngati moto!”
18 Henu Bhayahude bhakamuyangiki, na kumpwaghila, “Bho, anautulangiha nginyulila bholi, nahuli kutulangiha kubha ubhi na lujiniku lwa kuhenga mambu ghangane?”
19 Yesu akabhayangike, na kubhapwaghila, “Mjibhombulaje Nyumba jaka Chapanga hajeji, na nepani ananjengaje kwa machobha ghatatu.”
20 Bhela Bhayahude bhakapwaghike, “Nyumba jaka Chapanga hajeji jakachengakiki kwa hyaka alobaini na sita, bho, na wehapa anauchengaje kwa machobha ghatatu?”
21 Nambu jombi akapwagiki kwa nyumba ja hyegha jake.

22 Bhela Yesu paakayokiki kuhuma kwa bhakuwa, bhabhulwa bhaki bhakakombwiki kubha akapwaghiki ghanihagha, bhakaghahobhalili Malembu Mahuhu ghala, na malobhi ghokapi ghaakalongi Yesu.

Yesu amanyi mitima ja bhandu bhokapi

23 Yesu paakabhi ku Yelusalemu ku uwangalalu wa Pasaka, bhandu bhamaheli bhakunhobhali kubha jombi nde Masihi, pabhiweni nginyulila yaki yeakahengike.

24 Nambu Yesu ngacheabhahobhalile, kwa ndandi jombi akabhamanyiki bhokapi,

25 na ngacheakabhi na ndandi ja kupala mundu wa kundandila mambu gha bhandu, kwa ndandi jombi mweni akamanyiki ghaghabhi mkati ja mtima waka mundu.

3

Nikodemu anjendela Yesu ikilu

1 Kukabhi na mundu jumu wa Mafalisayo, lihina laki Nikodemu, jumu wa ihongozi bha pachengu pa Bhayahude.

2 Lichobha limu ikilu Nikodemu akunjedi Yesu, na kumpwaghila, “Labi, tumanyi kubha wehapa nde wambola, uhumiki kwaka Chapanga, kwa ndandi nga mundu joaweza kutenda nginyulila hayeyi yewitenda wehapa, nambu Chapanga abhi papamu naku.”

3 Yesu akamuyangiki, na kumpwaghila, “Chakaka, nukupwaghila, mundu nangakubhelakeka mala ja kabhele, ngaawezi kuubhona Ukolongwa waka Chapanga.”

4 Nikodemu akampwaghile, “Bho, aweza bholi mundu kubhelakeka kabheti, koni asejike? Bho, aweza kujingi mulutumbu lwa mabhu waki mala ja kabheli na kubhelakeka?”

5 Yesu akayangike, “Nukupwaghi chakaka, mundu nangakubhelakeka kwa machi na kwa Roho Mhuhu, ngaawezi kujingila mu Ukolongwa waka Chapanga.

6 Mundu abhelakeka kihyegha kwa atati na mabhu, nambu chechibhelakiki kiroho nde Roho Mhuhu.

7 Ngawikangacha ndandi nukupwaghili, ‘Hipalika kubhelakeka mala ja kabhele.’

8 Mpongu upogha koupala, na kupogha kwaki ukujowana, nambu ngacheumanya kouhuma wala koujenda. Bhenibhela nde mokubhelela kwaka mundu jola joabhelakiki kwa Roho Mhuhu.”

9 Nikodemu akundaluki Yesu, “Bho, mambu haghagha ghawezikana bholi kubha?”

10 Yesu akamuyangiki, na kumpwaghila, “Bho, wehapa ubhi wambola wa ku Izilaeli, na mambu haghagha ngacheughamanye?

11 Nukupwaghi chakaka kubha, lela letulimanya tulipwagha, na lela letuliweni tulilandila, kabheti ulandilu witu ngachemujetakela.
12 Ngati numpwaghili mambu gha pani pundema, wala ngachemuhobhalela, bho, mwiweza bholi kuhobhalela, ananumpwaghi mambu gha kunani kumahunde?
13 Nga mundu joapiti kunani kumahunde, nambu jombi joaheli kuhuma kunani kumahunde, yani, Mwana waka Mundu joatama kunani kumahunde."
14 Na ngati Musa moakalikwehi lijoka la shaba punkongu kulipololu kola, najombi Mwana waka Mundu anakwehakika bhelabhela,
15 nahuli kila mundu joanhobhalela akubhaje na womi wa mileli muka jombi.
16 Maghambu kwa ntundu aghoghu Chapanga akaupaliki ndema, hata akumbohiki Mwana waki wa kanjika, nahuli kila mundu joanhobhalela ngayihobha, nambu akubhaje na womi wa mileli.
17 Kwa ndandi Chapanga ngacheakuntumiki Mwana waki pani pundema nahuli kubhatemula bhandu bha pundema, nambu bhandu bha pundema bhapata kukengalewa kwa indela jaka jombi.
18 Joanhobhale Mwana waka Chapanga ngacheatemuliwa, nambu jwangakunhobhalela ajomwi kutemuliwa, maghambu ngachealihobhalili lihina laka Mwana wa kanjika waka Chapanga.
19 Na ghongoni nde utemuliku: Kubha unang'anu uhikiki kwa bhandu bha pundema, na bhandu bhakapaliki lwihi kuliku unang'anu, maghambu matendu ghabhu ghakabhi mahakau.
20 Ndandi kila mundu joatenda mahakau auhakalila unang'anu, wala ngacheahika mu unang'anu, nahuli matendu ghaki ngaghihika kulakaliwa.
21 Nambu jola joatenda gha chakaka ahika mu unang'anu, nahuli matendu ghaki ghabhonikanaje hotuhotu kubha ghahengakiki muka Chapanga.

Yesu na Yohana Mbatizaji

22 Paghajomwiki ghanihagha Yesu na bhabhulwa bhaki bhakapiti mbaka ku inchi ja ku Yudea, akapilaki konihoku papamu nabhu, na kubatiza bhandu.
23 Yohana akabhi akabatiza bhandu ku Ainoni, pambipi na Salimu, kwa ndandi konihoku kukabhi na machi ghamaheli, na bhandu bhakunjendile, nabhombi bhakabatizwi.
24 Haghagha ghakahengakiki chikahi Yohana paakabhi akali ngacheabhekakiki muchifungo.

25 Bhela kukapitali kulochana kwa bhabhulwa bhaka
Yohana na Myahude jumu panani ja ntetu wa kuligholola
kwa ndandi ja kunjojabhe Chapanga.
26 Bhakunjendi Yohana, na kumpwaghila, “Mbola, jombi
joakabhi papamu na wehapa kwihi ja Yoludani, jola joukam-
landile malobhi ghaki, lingalyaje, sajenu atenda kubatiza, na
bhandu bhokapi bhunjende jombi.”
27 Yohana akayangiki, na kupwagha, “Ngacheaweza
mundu kujopalela lilobhi lokapi lela, pangakubha apatiki
kuhuma kunani kwaka Chapanga.
28 Mabhanganya mabheni mwabhalandilu bhangu kubha
nakapwaghiki, ‘Nepani nga Kristo, nambu ndumakiki pa-
longi jaki.’
29 Joabhi naku mabhu ukwati nde bambo ukwati, nambu
nkochi waki bambo ukwati, jombi joajema na kunjowanela,
ahekalela paajowana malobhi akalongila bambo ukwati.
Bhenibhela nde chiheku changu mochikamilikila.
30 Bhela Yesu ipalika atopila nakanopi, nambu nepani
mbunguwaje.”

Jombi joahika kuhuma kunani kumahunde

31 Jombi joahika kuhuma kunani kumahunde, nde nko-
longwa kupeta bhokapi. Jombi joabhi wa pani pundema,
nde wa pundema, najombi apwagha mambu gha pundema.
Nambu joahika kuhuma kunani kumahunde atawala panani
ja ghokapi.
32 Ghala ghaaghaweni na kughajowana, nde ghaagha-
landila, na nga mundu joajetakela ulandilu waki.
33 Jombi joajetakili ulandilu waki ammanyakisha kubha
Chapanga nde chakaka.
34 Kwa ndandi jombi joatumakiki na Chapanga aghalonge
malobhi ghaka Chapanga, ndandi Chapanga antwelakela
Roho Mhuhu waki panga na chipemu.
35 Atati ampala Mwana, najombi ampeki hindu yokapi
mumabhoku ghaki.
36 Joanhobhalela Mwana abhi na womi wa mileli, na jwan-
gakunhobhalela Mwana ngaubhoni womi, nambu inyela
jaka Chapanga anajuntamilaje panani jaki.

4

Yesu na mbomba Msamalia

1 Mafalisayo bhakajowini kubha Yesu abhapata bhab-
hulwa bhamaheli kupeta Yohana, na kubhabatiza bhandu.
2 Nambu nga Yesu mweni joakabhi abatiza bhandu, nambu
bhabhulwa bhaki,

3 Bhela Yesu paakajowini mambu ghanihagha akabhokiki
ku inchi ja Yudea, na akakelawiki kabheti mbaka ku Galilaya.
4 Pamwanja ghonihoghu ikampaliki kupeta ku muchi wa
Samalia.
5 Bhela akahikiki ku muchi wa ku Samalia, ghoulowakeka
Sikali, pambipi na ngonda ghola Yakobo ghoakumpeki
Yusufu mwana waki.
6 Na panihapa pakabhi na chilibha chaka Yakobo. Bhela
Yesu, kwa ndandi akatondiki na mwanja waki, akatami pam-
bipi na pachilibha pala. Kukabhi ngati saa sita ja muhi.
7 Bhela akahikiki mbomba Msamalia kuteka machi. Yesu
akumpwaghile, “Mbekya machi ngunywaje.”
8 Kwa ndandi chikahi hechi bhabhulwa bhaka Yesu
bhakapiti kumbwani kuheme chilebhe.
9 Bhela mbomba Msamalia jola akumpwaghi Yesu,
“Bho, kubhi bholi wehapa wa Myahude kupala machi
kwangu nepani, koni nepani nu mbomba Msamalia?”
Maghambu Bhayahude ngachebhajongana na Bhasamalia
hata pachokope.
10 Yesu akamuyangiki, na kumpwaghila, “Ngati
ukamanyiki chindu chela Chapanga cheapala kukupekeha,
najombi nde nane joakupwaghila, ‘Mbekya machi
ngunywaje,’ ukabya unjopiki jombi, najombi akabya
akupekihi machi ghaghabhi ghomi.”
11 Mbomba jola akumpwaghile, “Bambo, ngacheubhi na
chindu cha kutekela machi, na chilibha nde chilachu. Bho,
ughapatiki kwaku machi ghanihagha ghaghabhi ghomi?
12 Bho, wehapa ubhi unkolongwa kupeta tati witu Yakobo,
joakatupeki chilibha chenu, najombi akanywili machi ghaki,
na bhana bhaki, na hinyama yaki?”
13 Yesu akamuyangiki, na kumpwaghila, “Kila joakunywa
machi aghagha anaabhona nywita kabhete.
14 Nambu mundu jokapi joanakunywa machi ghala
ghaananumpekya nepani ngaibhoni inywita mileli. Nambu
machi ghala ghaananupekya anaghabya chemichemi ja
machi mkati jaki, ghakajitikaje womi wa mileli.”
15 Mbomba jola akapwaghike, “Bambo, umbekya machi
ghanihagha, nganibhona inywita kabhete, wala nganihika
kabhete pambane kuteka machi.”
16 Yesu akumpwaghile, “Jendaje ukundoha ndomi waku,
na uhika naku pambane.”
17 Mbomba jola akamuyangiki, na kupwagha, “Ngachemili
na ndomi wangu.”
Yesu akumpwaghile, “Uyangiki wichu, ngacheubhi na
ndomi waku.

18 Kwa ndandi ubhi na akanalomi nhwanu, na mwanalomi joubhi naku sajenu nga ndomi wako, panihapa upwaghiki chakaka."
19 Mbomba jola akumpwaghile, "Bambo, mona kubha wehepa wa mlota waka Chapanga.
20 Akahoko bhitu bhakabhi bhajojabhela pa chitombi achechi, nanamu mpwagha kubha ku Yelusalemu nde pandu pa chakaka pa kunjojabhela Chapanga."
21 Yesu akumpwaghile, "Mbomba, unhobhalyaje chembwagha, machobha ghahika ambapu ngamwanjojabheli Atati pa chitombi achechi, wala ku Yelusalemu.
22 Mwenga Bhasamalia mkijojabhela changa kuchimanya, nambu tepani tujojabhela chetukimanya, maghambu ukengaleku uhuma kwa Bhayahude.
23 Nambu chikahi chihika, na chombi chihikike, ambapu bhajojabhela bha chakaka anabhunjojabya Atati mu Roho Mhuhu na mu chakaka. Kwa ndandi Atati abhalonda bhandu ngati bhanihaba bhunjojabyaje.
24 Chapanga nde Roho, na bhombi bhabhunjojabhe jombi ibhapalika kunjojabhela mu Roho Mhuhu na mu chakaka."
25 Mbomba jola akumpwaghile, "Manyi kubha anahika Masihi, joalowakeka Kristo, najombi paanahikaje, jombi anaatuhyekulyaje mambu ghokapi."
26 Yesu akamuyangike, "Nepani nenongela na wehapa, nde Masihi."
27 Panihapa bhakahikiki bhabhulwa bhaki, bhakakangichi ndandi Yesu akabhi alongela na mbomba, nambu njeta hata jumu joakapwaghike, "Bho, ulonda kike?" Au, kundalukila, "Bho, mbona ulongela na mbomba?"
28 Bhela mbomba jola akachilekiki chihulu chaki, na kujenda kumbwane, na kubhapwaghi bhandu,
29 "Muhikaje, mumbona mundu joambwaghi mambu ghokapi ghanhengike. Bho, iwezekana le kubha hajoju nde Kristo?"
30 Bhela bhandu bhakahumiki kumbwani, na bhakunjendili Yesu.
31 Kunyuma kola bhabhulwa bhakabhi bhundobha, bhakapwaghaje, "Mbola, ukula chilebhe!"
32 Yesu akabhapwaghile, "Nepani mi na chilebhe changa kuchimanya mwehapa."
33 Bhela bhabhulwa bhaka Yesu bhakapwaghanile, "Bho, kubhi na mundu joandeti chilebhe?"
34 Yesu akabhapwaghile, "Chilebhi changu nde achechi, naghatendaje mapalu ghaki jola joandumike, na kujomola lihengu laki.

35 Bho, mwehapa ngachempwagha, ‘Jikona myehi nchechi,
nde paghihika mahunu?’ Lingalyaje, nepani numpwaghila,
nkwehaje mihu ghinu mujilingalya mighonda, kubha
chilebhi mungonda chijomwi kukoma, na chibhi tayali kwa
mahunu.
36 Na jombi joahuna ajopalela malepu ghaki, na kubhon-
gana mahunu kwa ndandi ja womi wa mileli, nahuli jola
joapanda na jola joahuna bhapata kuhekalela papamu.
37 Kwa ndandi panihapa lilobhi leniheli likubha chakaka
kubha, ‘Jumu apanda, na jongi kuhuna.’
38 Nenga nakuntumiki mughahuna ghala ghanga
kughahangajakila, bhangi bhakahengiki lihengu
lelinonwipe, nanamu mpatiki nyonjeka kubhokana na
lihengu labhu lelinonwipe.”
39 Na ku muchi wa Bhasamalia ghola bhandu bhama-
heli bhakunhobhali Yesu kwa ndandi ja kulandila kwaka
mbomba jola, joakalandili kubha, “Akambwaghi mambu
ghokapi ghanakahengike.”
40 Bhela Bhasamalia bhala pabhakunjendi Yesu, bhakun-
dobhiki atama kwabhu, najombi akatami konikola ma-
chobha ghabhele.
41 Bhandu bhamaheli nakanopi bhakahobhalili kwa
ndandi ja malobhi ghaka Yesu.
42 Bhakumpwaghi mbomba jola, “Henu tuhobhalela, wala
nga kwa ndandi ja malobhi ghaku pela, maghambu tepani
tujowini tabhete, na tumanyi kubha chakaka hajoju nde
Kristo, Mkengalela wa ndema.”

Yesu andamiha mwana waka Ofisa

43 Bhela paghapetiki machobha ghabheli hagha Yesu akab-
hokiki konihoku, na kujenda ku Galilaya.
44 Kwa ndandi Yesu mweni akapwaghiki, “Mlota waka
Chapanga ngacheapata utopelu mu inchi jaki mwene.”
45 Bhela paakahikiki ku Galilaya, Bhagalilaya
bhakunjopalili, kwa ndandi bhanganya habha na bhombi
bhakapiti ku uwangalalu wa Pasaka, na bhakaghaweni
mambu ghokapi Yesu ghaakahengiki ku Yelusalemu kola
chikahi cha uwangalalu hoghu.
46 Bhela akahikiki kabheti ku Kana ja Galilaya, panihapa
paakaghatendiki machi kubha divai. Panihapa pakabhi na
ofisa jumu joakabhi na mwana waki mtamwa ku Kapele-
naumu hoku.
47 Jombi paakajowini kubha Yesu ahikiki kuhuma ku Yudea
mbaka ku Galilaya, akunjendili, akundobhiki ahelalaje na
ajendaje kundamiha mwana waki joakabhi mtamwa, kwa
ndandi akabhi pambipi kupotela.

48 Bhela Yesu akumpwaghile, “Nanga kubhona nginyulila
na ngangachu, ngamwihobhaleli ng'o.”
49 Ofisa jola akumpwaghile, “Bambo, chondi uhelalaje
mangani mwana wangu ngacheapotile.”
50 Yesu akumpwaghile, “Ujendaje, mwana waku alamike.”
Mundu jola akalihobhali lilobhi lela leakalongi Yesu, na-
jombi akapiti.
51 Na paakabhi ahelela, bhatumika bhaki bhakunjopalile,
bhakapwaghaje, “Mwana waku alamike!”
52 Bhela akabhalalukili lisaa paakatumbwi kubha wichu,
na bhombi bhakumpwaghili, “Lichu, saa saba ja muhi, chi-
tamu chakundekike.”
53 Bhela tati waki akamanyiki kubha lisaa lelalela leakump-
waghi Yesu, “Mwana waku alamike.” Jombi na bhokapi bha
munyumba jaki bhakunhobhali Yesu.
54 Jeniheji nde nginyulila ja kabheli jeakahengiki Yesu,
paakabhi ahuma ku Yudea kujenda ku Galilaya.

5

Yesu alamiha pa litanda la machi

1 Paghapetiki ghanihagha kukabhi na uwangalalu ghongi
wa Bhayahude, najombi Yesu akakweliki kujenda ku
Yelusalemu.
2 Na ku Yelusalemu hoku pundyangu ukolongwa wa muchi
ghoulowakeka Ndyangu wa Limbeleli, pambipi jaki pakabhi
na litanda la machi lelilowakeka kwa Kiebulania Betizata,
nalombi lakabhi na mabalaza nhwanu.
3 Mkati ja mabalaza hagha kukabhi na lipogha likolongwa
la bhatamwa bhaghonile, akangalola, iwete, na bhabhateng-
wike, bhakabhi bhalendalela machi ghakilabhanwaje.
4 Kwa ndandi kubhi chikahi cheahele mtumika wa kunani
kwaka Chapanga, na kujingi mkati ja machi, na kughakilab-
hana machi. Bhela jola joakubha wa kutumbula kujibhila
chikahi machi paghakilabhanwa, alama chitamu chokapi
cheakabhi apatike.
5 Na panihapa pakabhi na mundu jumu, joakabhi ateng-
wike kwa hyaka selasini na nane.
6 Yesu paakumbweni jonihoju aghonile, najombi aka-
manya kubha jombi abhi mtamwa na hali jeniheji kwa
chikahi chilachu, akundalukile, “Bho, upala kulama?”
7 Mtamwa jola akamuyangiki, “Bambo, nepani ngachemi
na mundu wa kumbeleka mulitanda, machi paghakilab-
hanwa, nambu chikahi panhika nepani, mundu jongi ajingila
mangani jangu.”
8 Yesu akumpwaghile, “Jemaje, utola uleli waku, na ujen-
daje.”

9 Palapala mundu jola akalamike, na akalitwekiki uleli
waki, na kujenda.
Na lichobha leniheli lakabhi Lichobha la Sabato.
10 Kwa ndandi jeniheji Bhayahude bhakumpwaghi mundu
joakalamishwi jola, “Lalenu nde Lichobha la Sabato, shelia
jikanakila kutotola uleli waku.”
11 Jombi akabhayangike, “Jombi joandendiki mya mwomi
nde joambwaghile, ‘Utola uleli waku, na ujendaje.’ ”
12 Bhela bhakundalukile, “Bho, joakupwaghi wehapa
ulitweka uleli waku, na ujendaje, nde nane?”
13 Nambu mundu joakalamiki jola ngacheamanyiki joan-
damihe, ndandi Yesu akabhi ajomwi kubhoka, kwa ndandi
pakabhi na bhandu bhamaheli pandu panipala.
14 Paghapetiki ghanihagha Yesu akunketanili mundu jola
joakundamihe mkati ja Nyumba jaka Chapanga, akump-
waghile, “Ulingalyaje, ubhi wa mwomi, ngawihenga mahoku
kabhete, ngalihika kukupata lijambu lihakau nakanopi.”
15 Mundu jola akapiti, akabhapwaghi malobhi bhako-
longwa bha Bhayahude kubha Yesu nde joandamihe.
16 Kwa ndandi jeniheji Bhayahude bhakatumbwi kung'aha
Yesu, kwa ndandi akahengiki mambu ghanihagha mu Li-
chobha la Sabato.
17 Yesu akabhayangiki, “Atati wangu ahenga lihengu
mbaka sajenu, na nepani bhelabhela nhenga lihengu.”
18 Bhela kwa ndandi jeniheji bhakolongwa bha Bhayahude
bhakajendali kulonda mbekenyu ja kunkoma, nga kwa
ndandi akahekiti shelia ja Lichobha la Sabato pela, nambu
papamu na ghanihagha akundohiki Chapanga Atati waki, na
bhela kulitenda jombi alengana na Chapanga.

Lujiniku lwaka Mwana waka Chapanga

19 Bhela Yesu akabhayangiki, na kubhapwaghila,
“Chakaka, numpwaghila, Mwana ngacheaweza kuhenga
lijambu lokapi lela kanjika jaki, nambu ahenga lijambu
lela leambona Atati waki akahengaje, kwa ndandi ghokapi
ghaahenga Atati, na Mwana najombi aghahenga ghaghagha.
20 Kwa ndandi Atati ampala Mwana, najombi andangiha
ghokapi ghaahenga mweni. Hata mahengu makolongwa
nakanopi kupeta ghanihagha anaandangihaje, nahuli mwe-
hapa mpata kukangacha.
21 Ndandi ngati Atati moabhayoke bhakuwa na kubhapeke
womi kabhete, bhelabhela na Mwana najombi abhapekeha
womi bhala bhaabhapala.
22 Kabheti Atati ngacheantemu mundu jokapi, nambu am-
peki Mwana lihengu la kubhatemula bhandu bhokapi,

23 nahuli bhandu bhokapi bhuntopila Mwana, ngati mobhuntopale Atati. Jokapi jwangakuntopela Mwana ngacheantopela Atati joantumike."

24 Chakaka, numpwaghila, "Jombi joalijowana lilobhi langu na kunhobhalela jola joandumike abhi na womi wa mileli. Na wala ngaitemuliwe, nambu apetiki kuhuma mu kupotela na kujingila mu womi.

25 Chakaka, numpwaghila, lisaa lihika, na sajenu libhile, bhakuwa pabhijowanaje sauti jaka Mwana waka Chapanga, na bhala bhabhijowanaje anabhakubha bhome.

26 Ndandi ngati bhela Atati moabheli na womi mkati jaki, bhelabhela akumpeki na Mwana uwezu wa kubha na womi mkati jaki.

27 Na jombi akumpeki lujiniku lwa kutemula kwa ndandi jombi nde Mwana waka Mundu.

28 Ngamwikangacha malobhi ghanihagha, kwa ndandi lisaa lihika, ambalu bhokapi bhabhabhi mumatengeli anabhajowanaje sauti jaki.

29 Na bhombi anabhayokaje, bhala bhabhatehi manyahi kwa uyohakeku wa womi, na bhala bhabhatehi mahakau kwa uyohakeku wa utemulo."

Bhalandilu bhaka Yesu

30 "Nepani ngachenhweza kuhenga lihengu namwete, ngati monyowanela kuhuma kwa Atati bhenibhela nde mondemulila, na utemulu wangu nde wa chakaka, kwa ndandi ngachenonda kuhenga ngati mombali nepane, nambu ngati moapali jola joandumike."

31 Nepani ngati ananililandi namwete, ulilandilu wangu nga wa chakaka.

32 Abhi jongi joanandila nepani, nanatu manyi kubha ulandilu waki ghoanandila nepani nde wa chakaka.

33 Mabhanganya mkabhatumiki bhandu kwaka Yohana Mbatizaji, najombi akundandili chakaka.

34 Nepani nga ngati nujopalela ulandilu wa bhandu, nambu nongela mambu aghagha nahuli mwehapa mpata kukengalewa.

35 Yohana akabhi ngati taa jejibhelela na kung'anya, nanamu mkahawi kuuhekalela unang'anu waki kwa chikahi.

36 Nambu ulandilu ghominaku nepani nde ukolongwa kupeta ghola waka Yohana, kwa ndandi mahengu ghala ghaambeki Atati nahuli naghajomulaje, mahengu ghanihagha ghanaghahenga, ghanandila kubha Atati nde joandumike.

37 Atati joandumike bhelabhela anandila. Sauti jaki
ngachemujijowine chikahi chokapi, wala ngachemumbweni
pamihu jaki.
38 Wala lilobhi laki ngachembinalu likatama mkati jinu,
kwa ndandi mabhanganya ngachemunhobhalela jola joatu-
makiki na jombe.
39 Mughachunguzaje Malembelu Mahuhu, maghambu
kwa ghanihagha mwehapa muholakela kubha mkati jaki
mbi na womi wa mileli, na Malembu ghanihagha nde
ghaghanandila nepane.
40 Wala ngachempala kuhika kwangu nepane, nahuli
mpata kubha na womi wa mileli.
41 “Nepani ngachenulonda ulumbalilu kuhuma kwa
bhandu.
42 Nambu nummanyiki mabhanganya kubha ngachembi
na upalu waka Chapanga mkati ja mitima jinu.
43 Nepani nhikiki kwa lujiniku lwa Atati wangu, wala mab-
hanganya ngachemnyopalela, jongi anahikiki kwa lihina laki
mwene, anamunjopalya jonihoju.
44 Bho, muweza bhole kuhobhalela mabhanganya mwen-
jopalanela ulumbalilu mabheni kwa mabheni, na ulum-
balilu ghola ghouhuma kwaka Chapanga joabhi wa kanjika
ngachemulonda?
45 Ngamwiholake nepani ananuntakila kwa Atati. Musa
jomunhobhalela mabhanganya nde joantakila.
46 Kwa ndandi ngati mkabhili munhobhalela Musa, mk-
abya mnihobhalili na nepane, maghambu Musa akalembiki
malobhi ghangu nepane.
47 Nambu ngati ngachemughahobhalela malembu ghaka
Musa, bho, anamughahobhalya bhole mabholu ghangu
nepane?”

6

Yesu abhapeke chilebhi bhandu elufu nhwano
Matayo 14:13-21; Mako 6:30-44; Luka 9:10-17

1 Paakajomwi ghanihagha Yesu akalombwiki kwihi ja Ba-
hali ja Galilaya, au ghoulowakeka Bahali ja Tibelia.
2 Na lipgha likolongwa la bhandu lakunjengalile, kwa
ndandi bhakaiweni ngangachu yeakabhahengi bhatamwa.
3 Bhela Yesu akakweliki kuchitombi, na akatami konihoku
papamu na bhabhulwa bhaki.
4 Na chikahi cha uwangalalu wa Pasaka ja Bhayahude,
chakabhi chiheghalile.
5 Bhela Yesu paakalingalili, na kulibhona lipogha liko-
longwa la bhandu lihika kwaki, akumpwaghi Filipo, “Bho,

tuhemala kwaku mabumunda, nahuli bhandu abhabha bhapata kula?"

6 Na leniheli akalongi nahuli kundenga Filipo, kwa ndandi akamanyiki mweni leanahengaje.

7 Filipo akamuyangike, "Mabumunda gha ipandi mia mbili ya madini gha feza ngaghabhajaghanile, hata ngati kila jumu wabhu anaapatiki chipandi kichokope."

8 Jumu wa bhabhulwa bhaki joalowakeka Andulea, ndongu waka Simoni Petulu, akumpwaghile,

9 "Pambani abhi nkombu jumu, joabhi na mabumunda nhwano gha shaili, na homba ibheli. Bho, nambu hayeyi anaijaghanya kiki kwa bhandu bhamaheli ngati abhabha?"

10 Yesu akapwaghike, "Mwatamika bhandu pahi." Na pandu pala pakabhi na manyonyoli ghamaheli. Bhela akanalomi bhakatami, ngati bhandu elufu nhwano jumula jabhu.

11 Bhela Yesu akaghatoliki mabumunda ghala, akunchengwi Chapanga, na kubhapekeha bhabhulwa bhaki, na bhabhulwa bhakabhaghabhi bhandu bhabhakabhi bhatami, bhelabhela na homba yela kulengana na mobhapalilaje.

12 Na bhandu bhokapi pabhakatupile, akabhapwaghi bhabhulwa bhaki, "Mbonganaje ipandi yeihighalile, ngachihobha chokapi."

13 Bhela bhakaibhongini papamu, na kutwelakela itonga komi na ibhele kubhokana na mabumunda nhwanu gha shaili ghala, ghabhakahighakile bhandu bhala bhabhakulike.

14 Bhela bhandu bhala, pabhajiweni nginyulila jeakahengiki Yesu, bhakapwaghike, "Chakaka hajoju nde Mlota waka Chapanga jola joakapwaghiki anahika pani pundema."

15 Bhela Yesu paakamanyiki kubha bhakapaliki kuhika kunkamula kwa makili, nahuli bhumbeka kubha Nkolongwa wabhu, akabhokiki kabhete, na kujenda kuchitombi jombi kanjika jaki.

Yesu ajenda panani ja machi
Matayo 14:22-33; Mako 6:45-52

16 Hata pakwabhi pakamihi bhabhulwa bhaka Yesu bhakahelili ku bahali,

17 bhakakweliki mu liboti, na kutumbula kulomboka bahali kujenda ku Kapelenaumu. Chikahi hechi kukabhi lwihi lujingile, na Yesu akabhi akali ngakubhahikila.

18 Bahali jakatumbwi kuhakula kwa kupogha mpongu ukolongwa.

19 Bhela pabhakabhi bhahughiki ingahe na kujenda utali
wa kilometa nhwanu au sita, bhakumbweni Yesu akajendaje
panani ja machi na kuliheghalela liboti, bhakajowipi namaa.
20 Yesu akabhapwaghile, “Nde nepane, ngamwijoghopa!”
21 Bhela bhakapaliki kuntola Yesu mu liboti, na chikahi
chelachela liboti lakahikiki mumaheku ja kobhakabhi bha-
jenda.

Bhandu bhundonda Yesu
22 Chilabhu jaki lipogha la bhandu lelajemiki kwihi ja
bahali bhakaweni kubha njeta liboti lengi konihoku nambu
liboti limu pela, na bhakamanyiki kubha Yesu ngacheaka-
jingi mu liboti lela papamu na bhabhulwa bhaki, nambu
bhabhulwa bhaki bhakapiti kanjika jabhu.
23 Nambu ghakahikiki maboti ghangi kuhuma ku Tibelia
mbaka pambipi na pandu pala lipogha likolongwa la bhandu
pabhakulikaje mabumunda, chikahi Bambo paakunchengwi
Chapanga.
24 Bhela lipogha la bhandu palaweni kubha Yesu
ngacheabhi konihoku wala bhabhulwa bhaki, bhakajingili
mu maboti ghangi bheni, na kujenda ku Kapelenaumu
nahuli kundonda Yesu.

Yesu nde libumunda la womi
25 Hata pabhakunhimanili kwihi ja bahali, bhakundaluk-
ile, “Mbola, wehapa uhikiki lile pambane?”
26 Yesu akabhayangiki, na kubhapwaghila, “Chakaka,
numpwaghila, mwenga mnonda nepani nga kwa ndandi
mkaweni nginyulila, nambu maghambu mkakuliki mabu-
munda ghala, na kutupila.
27 Ngamwachihenge lihengu chilebhi chechiyonangeka,
nambu chilebhi chechitamakila mbaka womi wa mileli, am-
bachu Mwana waka Mundu anaampekyaje, kwa ndandi joni-
hoju nde joajeghaliki muhuli na Chapanga Atati.”
28 Bhela bhakumpwaghile, “Bho, tutenda bholi nahuli tu-
pata kughahenga mahengu ghaka Chapanga?”
29 Yesu akabhayangiki, na kubhapwaghila, “Haleli nde
lihengu laka Chapanga, kubha munhobhalyaje jola joatu-
makiki najombi.”
30 Bhakumpwaghile, “Bho, anauhenga nginyulila bhole
nahuli tujibhonaje na tupata kuhobhalela? Bho, anauhenga
lihengu bhole?
31 Akahokolu bhitu bhakakuliki mana kulipololu ngati
moilembakike mu Malembelu Mahuhu, ‘Akabhapeki mana
kuhuma kunani kumahunde nahuli bhakulaje.’ ”
32 Yesu akabhapwaghile, “Chakaka, numpwaghila,
nga Musa joakumpeki mabumunda kuhuma kunani

kumahunde, nambu Chapanga Atati wangu nde joampekeha mwehapa mabumunda gha chakaka kuhuma kunani kumahunde.
33 Kwa ndandi libumunda laka Chapanga nde jola joahelela kuhuma kunani kumahunde, na kuupekeha ndema womi."

34 Bhela bhakumpwaghile, "Bambo, machobha ghokapi utupekyaje libumunda leniheli."

35 Yesu akabhapwaghile, "Nepani nde libumunda la womi. Jokapi joahika kwangu nepani ngayibhoni injala ng'o, na jola joanhobhale nepani ngayibhoni inywita ng'o.
36 Nambu numpwaghile kubha, njomwi kumona, nambu mwakali ngachemuhobhalela.
37 Bhokapi bhaambeke Atati anabhahika kwangu, kabheti jokapi joahika kwangu nganundekeli kunja ng'o.
38 Kwa ndandi ngachenheli kuhuma kunani kumahunde nahuli kuhenga ngati mombali nepani, nambu nhenga mapalu ghaka jola joandumike.
39 Na mapalu ghaka jola joandumike nde aghagha, ja kubha kwa bhokapi bhaambekihe nganunhoa hata jumu, nambu nimuyoha kabhete mu lichobha la kujomukela.
40 Kwa ndandi mapalu gha Atati wangu nde aghagha, ja kubha kila joandingalila Mwana na kunhobhalela jombi, akubhaje na womi wa mileli, na nepani ananimuyohaje mu lichobha la kujomukela."

41 Bhela Bhayahude bhakutumbwi kung'ong'uteka, kwa ndandi akapwaghiki, "Nepani nde libumunda lelihelile kuhuma kunani kunahundi."
42 Bhakapwaghike, "Bho, hajoju le nga Yesu, mwana waka Yusufu, jotummanyi atati waki na mabhu waki? Bho, henu apwagha bhole kubha, 'Nhelili kuhuma kunani kumahunde?' "
43 Bhela Yesu akayangiki, na kubhapwaghila, "Ngamwing'ong'uteka mabheti kwa mabheti."
44 Nga mundu joaweza kuhika kwangu nepani, nangakuhutwa na Atati joandumike, na nepani ananimuyohaje mu lichobha la kujomukela.
45 Ilembakiki mu Malembu gha bhalota bhaka Chapanga, "Bhandu bhokapi anabhabholakikaje na Chapanga." Bhela kila mundu joanjowana Atati, na kulibhola kuhuma kwaki, jonihoju ahika kwangu nepani.
46 Njeta mundu joambweni Atati, nambu jombi joahuma kwaka Chapanga, jonihoju nde joambweni Atati.
47 Chakaka numpwaghila, jombi joanhobhalela nepani abhi na womi wa mileli.
48 Nepani nde libumunda la womi.

49 Akahokolu bhinu bhakakuliki mana kulipololu, na
bhakapotile.
50 Nambu lendenu nde libumunda lelihelili kuhuma ku-
nani kumahunde, na kubha mundu aweza kula, na wala
ngayipotele.
51 Nepani nde libumunda lelihelili kuhuma kunani
kumahunde, mundu anaakuliki libumunda lenu,
anaatamaje mileli. Na libumunda lemoha nepani nde
hyegha jangu, jenijibhoha kwa ndandi ja womi wa bhandu
bha pundema.
52 Bhela Bhayahude bhakalochini bheni kwa bheni,
bhakapwaghaje, “Bho, aweza bholi mundu ajoju kutupekeha
tepani hyegha jaki nahuli tukulaje?”
53 Bhela Yesu akabhapwaghile, “Chakaka, numpwaghila,
ngati ngachemkula hyegha jaka Mwana waka Mundu, na
kunywa mwahi waki, ngachembi na womi mkati jinu.
54 Joakula hyegha jangu, na kunywa mwahi wangu, abhi
na womi wa mileli, na nepani ananimuyohaje mu lichobha
la kujomukela.
55 Kwa ndandi hyegha jangu nde chilebhi cha chakaka, na
mwahi wangu nde chakunywa cha chakaka.
56 Joakula hyegha jangu, na kunywa mwahi wangu, atama
mkati jangu, na nepani ndama mkati jaki.
57 Ngati Atati joabhi mwome moandumi nepani, na nepani
mili mwome kwa Atati, bhelabhela jola joangula nepani,
anaakubha mwome kwangu nepani.
58 Lendenu nde libumunda lelihelile kuhuma kunani
kumahunde, nga ngati akahokolu bhinu mobhakakuli mana,
na kupotela, nambu jola joakula libumunda lendenu anaata-
maje mileli.”
59 Yesu akapwaghiki malobhi ghanihagha paakabhi abhola
mu nyumba ja kuhimanganila Bhayahude, ku Kapelenaumu
hoku.

Malobhi gha womi wa mileli

60 Bhela bhandu bhamaheli pachilanda ja bhabhulwa
bhaki pabhakajowini lijambu leniheli, bhakapwaghike,
“Mambu aghagha nde ghanonwipe, bho, mundu bholi
joaweza kughajowanela?”
61 Najombi Yesu akamanyi muntima waki kubha bhab-
hulwa bhaki bhaling'ong'utakela lijambu leniheli, akabhap-
waghile, “Bho, lijambu haleli le luntenda kuhakalila?
62 Bho, henu anakukubha bhole pamwambona Mwana
waka Mundu akagholukaje kujenda kola koakabhi pakutum-
bula?

63 Roho Mhuhu nde joajeghela womi, hyegha jaka mundu
ngachejibhi na chindu ndeka. Nambu malobhi ghanihagha
ghanumpwaghile nde Roho, kabheti nde womi.
64 Nambu kubhi na bhangi pachilanda jinu bhangakuhob-
halela." Kwa ndandi Yesu akamanyiki kutumbu pa kutum-
bulila kubha nde bhangakuhobhalela, najombi nde nane
joamung'anambukaje.
65 Akapwaghike, "Kwa ndandi jeniheji nukumpwaghili
kubha nga mundu joaweza kuhika kwangu nepani, pangaku-
jangatiwa na Atati wangu."
66 Kwa ndandi ja ghanihagha bhamaheli pachilanda ja
bhabhulwa bhaki bhakakelawiki kunyuma, na ngachebha-
longini naku kabhete.
67 Bhela Yesu akabhalalukili bhabhulwa bhaki komi na
bhabheli bhala, "Bho, mwehapa nanamu mpala kubhoka?"
68 Bhela Simoni Petulu akamuyangike, "Bombo, bho, tu-
jenda kwaka nane? Wehapa ubhi na mabholu ghaghaleta
womi wa mileli.
69 Na tepani tuhobhalela, kabheti tumanyi, ja kubha we-
hapa nde Kristo, Mhuhu waka Chapanga."
70 Yesu akabhayangike, "Bho, nepani ngachenunhawili
mwenga komi na bhabheli, na jumu winu nde Shetani?"
71 Panihapa Yesu akabhi andongalela Yuda, mwana waka
Simoni Isikalioti, ndandi jonihoju nde joamung'anambukaje,
najombi nde jumu wa bhabhulwa komi na bhabheli bhala.

7

Yesu na bhalongu bhaki

1 Paghajomwiki ghanihagha Yesu akabhi ajenda mu
Galilaya, ndandi ngacheapaliki kujenda mu Yudea, kwa
ndandi bhakolongwa bha Bhayahude bhakabhi bhalonda
kunkoma.
2 Na chikahi cha uwangalalu wa Bhayahude, Uwangalalu
wa Indamba, chakabhi chiheghalile.
3 Bhela bhalongu bhaka Yesu bhakumpwaghile, "Ubhoka
pambane, na ujenda ku Yudea, nahuli bhabhulwa bhaku
nabhombi bhapata kughabhona mahengu ghaku ghaugha-
henga.
4 Nga mundu joatenda mambu kwa kulihiya, na koni
mweni apala kumanyikana. Ngati anauhenga mambu
aghagha, bhela ulilangihaje wamwete pundema wokapi."
5 Kwa ndandi hata bhalongu bhaki ngachebhunhobhalile.
6 Bhela Yesu akabhapwaghile, "Chenjenu nga chikahi
changu chechipalika, nambu kwinu mwehapa chikahi
chokapi chipalika.

7 Bhandu bha pundema ngabhawezi kunhakalila mwehapa, nambu bhanhakalila nepani, kwa ndandi nepani nabhalandila kubha matendu ghabhu nde mahakau.
8 Nkwelaje mwehapa njendanyaje mkakula uwangalalu. Nepani nga ngweli nakona kujenda kula uwangalalu hoghu, kwa ndandi chikahi changu chekimbalila chakali ngachechihikike."
9 Paakajomwi kubhapwaghi malobhi ghanihagha, akajendali kutama mu Galilaya.

Yesu ku Uwangalalu wa Indamba

10 Hata bhalongu bhaki pabhajomwili kukwela kujenda ku Uwangalalu wa Indamba, na Yesu akakweliki kujenda ku uwangalalu, nga kwa kubhonikana, nambu ngati kwa kulihiya.
11 Bhela bhakolongwa bha Bhayahude bhakundondiki pa uwangalalu, bhakapwaghaje, "Bho, abhi kwako mundu jola?"
12 Kukabhi na kujojalanela kwamaheli pa lipogha la bhandu panani jaki jombi. Na bhangi bhakapwaghike, "Mundu hoju nde wambone." Bhandu bhangi bhakapwaghike, "Ngabhela, nambu abhakolowa bhandu."
13 Nambu nga mundu joakumpwaghiki Yesu palanga, kwa ndandi ja kubhajoghopa bhakolongwa bha Bhayahude.
14 Pajahika pakati ja uwangalalu Yesu akakweliki na kujingila mu liwangala la Nyumba jaka Chapanga, na kutumbula kubhola.
15 Bhakolongwa bha Bhayahude bhakakangichi bhakapwaghaje, "Bho, mundu ajoju apatiki bhole kumanya mambu aghagha, koni ngacheasomike?"
16 Bhela Yesu akabhayangiki, na kupwagha, "Mabholu ghangu nga ghangu namwete, nambu ghaka jombi joandumike.
17 Mundu anaapaliki kughahenga mapalu ghaka Chapanga, anaamanyaje kubha mabholu ghangu ghahuma kwaka Chapanga, au nepani nongela kwa ndandi jangu namwete.
18 Jola joalongela kwa ndandi jaki mweni pela alonda lujiniku lwaki mweni. Nambu jola joalonda lujiniku lwaka jola joantumiki, jonihoju nde wa chakaka, na wala mkati jaki njeta uhakau.
19 Bho, Musa ngacheakumpeki Shelia? Nambu njeta hata jumu winu joajikamula Shelia heji. Bho, maghambu kiki mpala kungoma?"
20 Bhandu bhakayangike, "Wehapa ubhi na majobhi! Bho, nane joapala kukukoma?"

21 Yesu akabhayangike, “Nepani nakahengiki ngangachu
jimu, na mwehapa mabhokapi mkangacha.
22 Musa akumpeki malaghalakilu gha jando, nambu
nga ngati ghahuma kwaka Musa, nambu kwa akahokolu,
nanamu munheketa mundu jandu hata mu Lichobha la
Sabato.
23 Bhela ngati anakubhi mundu aheketa jandu hata mu
Lichobha la Sabato nahuli Shelia jaka Musa ngajihika
kuhekateka, bho, mbona muhyomela nepani kwa ndandi
nakundamihi mundu mu Lichobha la Sabato?
24 Nkotukaje kutemula mambu kwa kulingalila kwa
kunja pela, nambu mughalingaje mambu na kutemula kwa
chakaka.”

Bho, hajoju le nde Kristo?

25 Bhela bhandu bhakumu bha ku Yelusalemu bhakap-
waghike, “Bho, hajoju le nga mundu jola ambaju ihongozi
bhundonda nahuli bhunkomaje?”
26 Lingalyaje, abhi pambane! Akalongilaje palanga, wala
ngachebhumpwaghi lilobhi lokapi lela. Bho, iwezikana
kubha chakaka ihongozi abhabha bhamanyi kubha hajoju
nde Kristo?
27 Nambu hajoju tummanyi koahuma, nambu Kristo
paanahikaje, nga mundu joamanya koahuma.
28 Bhela Yesu akajamalili sauti jaki mu liwangala la
Nyumba jaka Chapanga, akabholaje na kupwagha, “Bho,
nepani mmanye, na konhuma hoku mkumanye? Wala
nepani ngachenhikiki kwa ndandi ja lujiniku lwangu
namwete, nambu jombi joandumike nde wa chakaka,
jwangakummanya mwehapa.
29 Nambu nepani nummanyi jombi, kwa ndandi nhumiki
kwaki, najombi nde joandumike.”
30 Bhela bhandu bhakalondiki kunkamula, nambu nga
mundu joakahatambwili chiwoku chaki nahuli kunkamula,
kwa ndandi lisaa laki lakabhi likali ngakuhika.
31 Bhandu bhamaheli pa uwangalalu pala bhakunhob-
halile, na bhakapwaghike, “Bho, Kristo paanahikaje, ana-
henga nginyulila yamaheli nakanopi kupeta yeahengiki
mundu ajojo?”

Manjolinjoli bhatumakika kunkamula Yesu

32 Mafalisayo bhakabhajowini bhandu
bhakang'ong'utikaje malobhi ghanihagha panani jaka
Yesu, bhela bhapenganyambiku bhakolongwa papamu na
Mafalisayo bhakabhatumiki bhalonda bha Nyumba jaka
Chapanga nahuli bhakunkamulaje.

33 Bhela Yesu akabhapwaghile, “Nakona mili na mwehapa
kwa chikahi kichokopi pela, na bhela ananyendaje kwaka
jola joandumike.
34 Mwinonda nepani, wala ngamwimone, na nepani
pamile mwehapa ngachemuweza kuhika.”
35 Bhela bhakolongwa bha Bhayahude bhakapwaghanile,
“Bho, hajoju anajenda kwaku, hata tepani ngatumbona?
Bho, apala kujenda ku michi ja Bhagiliki kobhaghabhaniki
Bhayahude, na kubhabhola Bhagiliki?
36 Bho, nde lilobhi bhole leniheli lealilongile, ‘Anamununda
nambu ngamwimone, wala nepani pamile mwehapa nga-
muwezi kuhika?’ ”

Mikoka ja machi gha womi

37 Pa lichobha la kujomukela, lichobha lela likolongwa la
uwangalalu, Yesu akajemiki, na kujamalila, akapwaghaje,
“Mundu joabhona inywita, ahikaje kwangu nepani, na akun-
ywaje.
38 Ngati moghapwaghi Malembu Mahuhu kubha, ‘Jola
joanhobhalela nepani, mikoka ja machi ghaghabhi womi
anajipitaje kuhuma mkati jaki.’ ”
39 Yesu akalilongi lilobhi leniheli kubhokana na
Roho Mhuhu, ambaju bhala bhabhunhobhalela
anabhunjopalyaje, kwa ndandi Roho Mhuhu akabhi
akali ngakuhika, na maghambu Chapanga akabhi akali
ngakuuyekula ulumbalilu waka Yesu.

Kulekangana pachilanda ja bhandu

40 Bhela bhandu bhangi pa uhangalalu pala pabhakajowini
malobhi ghanihagha, bhakapwaghike, “Chakaka hajoju nde
jola Mlota waka Chapanga.”
41 Bhangi bhakapwaghike, “Hajoju nde Kristo.”
Nambu bhangi bhakapwaghike, “Bho, Kristo aweza bhole
kuhuma ku Galilaya?
42 Bho, Malembu Mahuhu ngacheghapwagha, ‘Kristo
anahikaje kuhuma mu lubheleku lwaka Nkolongwa Daude,
na kuhuma ku Beselehemu, na muchi ghola ghoatamika
Daude?’ ”
43 Bhela kukapitali na kulekangana pachilanda ja lipogha
la bhandu kwa ndandi jaka Yesu.
44 Bhakumu bhabhu bhakapaliki kunkamula, nambu nga
mundu joakalengiki kuhatambula chiwoku chaki nahuli
kunkamula.

Kukotoka kuhobhalela kwa bhakolongwa bha Bhayahude

45 Bhela bhalonda bhala bhakabhajendili ihongozi bha
bhapenganyambiku na Mafalisayo. Nabhombi bhakabhap-
waghile, “Bho, mbona ngachemundetiki Yesu?”

46 Bhalonda bhala bhakabhayangike, “Nga mundu jokapi
joalabhali kulongela ngati mundu hajoju!”
47 Bhela Mafalisayo bhakabhayangike, “Bho, mwehapa
nanamu atehi kunkolowa?
48 Bho, ndabhali le kumbona chiongozi jokapi jola wa
Bhayahude joanhobhalela, au pachilanda ja Mafalisayo?
49 Ngabhela! Nambu bhandu abhabha bhangakujimanya
Shelia jaka Musa bhabhili na masolu!”
50 Panihapa Nikodemu, jola joakabhi anjendili Yesu li-
chobha limu ikilu, ambaju akabhi jumu wabhu, akabhap-
waghile,
51 “Bho, Shelia jitu juntemu mundu panga na kunjowanela
hote, na kumanya cheahengike?”
52 Bhakamuyangike, na kumpwaghila, “Bho, wehapa
nanau uhumiki ku Galilaya? Ulondaje na anaubhonaje
kubha nga mlota waka Chapanga joahuma ku Galilaya.”
53 Bhela, kila jumu akabhujiki kunyumba jaki.

8

Mbomba akamulika akahengaje ugone

1 Bhela Yesu akapiti mbaka ku Chitombi cha Mizeituni.
2 Lukela pakwachile akajingili kabheti mu liwangala la
Nyumba jaka Chapanga, na bhandu bhokapi bhakunjendile,
najombi akatami pahi, na kutumbula kubhabhola.
3 Bhabhola bha Shelia na Mafalisayo bhakundetili
mbomba jumu joakamuliki akahenga ugone, na kunjemeka
pachilanda jabhu,
4 bhakumpwaghi Yesu, “Mbola, mbomba hajoju akamuliki
paakabhi ahenga ugone.
5 Bhela mu Shelia jitu, Musa akatulaghalakili kubhala-
pula kwa maganga mbaka bhapotilaje akambomba ngati
abhabha. Nambu bho, wehapa upwagha bhole?”
6 Bhombi bhakapwaghiki lilobhi leniheli kwa kundenga
Yesu, nahuli bhapataje ndandi ja kumtakila. Nambu Yesu
akajinimi, na kulemba paluhombi, kwa lukonji lwaki.
7 Bhombi pabhakajendali kundalukila, akajinwiki, na kub-
hapwaghila, “Mundu jokapi jwangakubha na mahoku pachi-
landa jinu, na akubhaje wa kutumbula kundapula liganga.”
8 Akajinimi kabheti pahi na kulemba paluhombi.
9 Bhombi pabhajowini malobhi ghanihagha bhakatakilwi
na zamili yabhu, na bhakabhokiki jumu jumu, bhakatum-
bula bhazee. Yesu akahighali kanjika jaki, na mbomba jola
akabhi ajemiki palapala.

10 Yesu akajinwiki na kumpwaghila mbomba jola,
“Mbomba, bho, bhabhi kwaku bhala bhabhakutakile? Bho,
nga jumu joakutemwili kubha na lihoku?”
11 Mbomba jola akamuyangike, “Bambo, njeta hata mundu
jumu.”
Yesu akumpwaghile, “Wala nepani nganukutemule. Ujen-
daje, na kutumbu sajenu ngawihenga mahoku kabhete.”

Yesu unang'anu wa ndema

12 Bhela Yesu akalongili na bhandu kabhete, akapwaghaje,
“Nepani nde unang'anu wa ndema, jombi joanyengalela
nepani ngaajendi mulwihi ng'o, nambu anakubhaje na
unang'anu wa womi.”
13 Bhela Mafalisayo bhakumpwaghile, “Wehapa ulilandila
wamwete, kulilandila kwaku nga kwa chakaka.”
14 Yesu akayangike, “Nepani hata ngati nililandila
namwete, ulandilu wangu nde wa chakaka, kwa ndandi
manyi konhuma, na kola konyenda. Nambu mwehapa
ngachemmanyi kola konhuma, wala kola konyenda.
15 Mwehapa mtemula kwa kujengalela mambu gha
hyegha, nambu nepani ngachenuntemula mundu jokapi
jola.
16 Nepani hata ngati anandemwile, utemulu wangu nde
chakaka. Kwa ndandi nepani ngachemi kanjika jangu,
nambu mili nepani papamu na Atati joandumike.
17 Kabheti ilembakiki mu Shelia hinu kubha, ulandilu wa
bhandu bhabeli nde wa chakaka.
18 Nepani nililandila namwete, najombi Atati joandumiki
anandila bhelabhela.”
19 Bhela bhakumpwaghile, “Bho, abhi kwaku Atati wako?”
Yesu akabhayangike, “Nepani ngachemmanye, wala Atati
wangu ngachemummanye. Ngati mkamanyiki nepani, mk-
abya mummanyiki na Atati wangu.”
20 Yesu akaghalongili malobhi ghanihagha paakabhi
abhola mu liwangala la Nyumba jaka Chapanga, mu
chumba cha kubheke masanduku gha nyambiko. Wala
nga mundu joakunkamwile, kwa ndandi lisaa laki lakabhi
likali ngakuhika.

Yesu apwagha panani ja nyiwa jaki

21 Yesu akabhapwaghi kabhete, “Nepani ndenda kubhoka,
nanamu anamnondaje, nanamu anampotilaje mu mahoku
ghinu. Konyenda nepani, mwehapa ngamuwezi kuhika.”
22 Bhela ihongozi bha Bhayahude bhakapwaghike, “Bho,
anaalikoma le mwene? Kwa ndandi apwagha, ‘Konyenda
nepani, mwehapa ngamuwezi kuhika!’ ”

23 Yesu akabhapwaghile, “Mwehapa muhumiki pahi,
nambu nepani nhumiki kunani kumahunde. Mwehapa
nde bha pani pundema, nambu nepani nga wa pundema
ghoni.
24 Bhela nakumpwaghi kubha anampotilaje mu mahoku
ghinu, kwa ndandi nangakuhobhalela kubha, ‘Nepani nde
Jombi,’ anampotilale mu mahoku ghinu.”
25 Bhela bhakumpwaghile, “Bho, wehapa wa nane?”
Yesu akabhapwaghile, “Nepani nde jola jonakabhili
nukumpwaghilaje kutumbu pakutumbula.
26 Mili naghu ghamaheli gha kulongela na kutemula
panani jinu. Nambu jola joandumike nde chakaka, nanatu
ghanaghajowini kwaki nde ghanongela kwa bhandu bha
pundema.”
27 Wala ngachebhamanyi kubha akabhi abhapwaghila
panani jaka Chapanga Atati wake.
28 Bhela Yesu akabhapwaghile, “Pamwibya njomwili
kunkweha panani Mwana waka Mundu, panihapa nde
pamwimanyaje kubha ‘Nepani nde Jombi,’ na kubha
ngachenhenga lilobhi lokapi lela ngati mombali namwete,
nambu nongela chela pela ngati Atati wangu moamolile.
29 Jombi joandumike abhi papamu na nepani, Atati
ngacheanekiki nepani kanjika jangu, kwa ndandi machobha
ghokapi nhenga mambu ghala ghaghunyambiha.”
30 Yesu paakabhi alongela malobhi ghanihagha, bhandu
bhamaheli bhakunhobhalile.

Chakaka anajumbeka kulijeka

31 Bhela Yesu akabhapwaghi Bhayahude bhabhunhobhali
bhala kubha, “Mwehapa anamtamakili mu malobhi ghangu,
anamkubhaje bhabhulwa bhangu bha chakaka.
32 Anamujimanya chakaka, na chakaka heji anajumbeka
mwehapa kulijeka.”
33 Bhakamuyangike, “Tepani tubhi lubheleku lwaka Ibu-
lahimu, wala ngachetubhi bhatumwa bhaka mundu jokapi
jola. Bho, uweza bhole kupwagha kubha, ‘Anambya kuli-
jeka?’ ”
34 Yesu akabhayangike, “Chakaka numpwaghila, kila
mundu joahenga mahoku nde mtumwa wa mahoku.
35 Wala mtumwa ngacheatama panyumba machobha
ghokape, nambu mwana atama mileli.
36 Bhela ngati Mwana anaambekiki kulijeka, anambya kuli-
jeka chakaka.
37 Manyi kubha mwehapa nde lubheleku lwaka Ibulahimu,
nambu mpala kungoma, maghambu lilobhi langu ngache-
libhi mkati jinu.

38 Ghanaghaweni kwa Atati wangu nde ghanaghalongela,
nanamu bhelabhela ghamughajowini kwa atati winu nde
ghamughahenga."
39 Bhakayangike, "Atati witu nde Ibulahimu!"
Yesu akabhapwaghile, "Ngati mkabhi bhana bhaka Ibu-
lahimu, mkabya mughahengiki mahengu ghala ghaaka-
hengiki Ibulahimu."
40 Nambu sajenu mpala kungoma nepani, nenumpwaghili
jejibhi chakaka jenyowini kwaka Chapanga. Ibulahimu
ngacheahengiki bhenibhela.
41 Mwehapa mughahenga mahengu gha atati winu.
Bhombi bhakamuyangike, "Tepani ngachetwabhelakiki
kwa ukemi, tepani tubhi na Atati jumu, yani, Chapanga."
42 Yesu akabhapwaghile, "Ngati Chapanga akabhi Atati
winu, mkabya mbaliki nepani, kwa ndandi nakahumiki
kwaka Chapanga, na sajenu mili pambane, wala
ngachenahikiki kwa kupala namwete, nambu jombi nde
joandumike.
43 Bho, mbona ngachemughamanya aghagha ghanump-
waghila? Nde kwa kubha mwehapa ngachempala kugha-
jowanela mabholu ghangu.
44 Mwehapa nde mabhana bha atati winu Shetani, na
mpala pe kuhenga matokulelu gha atati winu. Jombi
akabhi wa kukoma bhandu kutumbu pamwandi, na wala
ngacheakajemi mu upambala wa chakaka, na chakaka
ngachejibhili mkati jake. Paalonge upuhe, alongela
ghaghabhi ghaki mweni, kwa ndandi jombi nde mpuhe,
na atati wa upuhe.
45 Kwa ndandi nepani numpwaghi chakaka, nambu mwe-
hapa ngachemnihobhalela.
46 Bho, mundu bholi pachilanda jinu joaweza kulangiha
kubha nepani mili na mahoku? Na ngati nongela chakaka,
bho, mbona ngachemnihobhalela?
47 Jombi joabhi waka Chapanga aghajowana malobhi
ghaka Chapanga, bhela mwehapa ngachenjowanela kwa
ndandi mwehapa nga mabhandu bhaka Chapanga."

Yesu nde nkolongwa kupeta Ibulahimu

48 Bhayahude bhakamuyangiki Yesu, "Bho, tepani nga-
chetupwagha chakaka kubha wehapa nde Msamalia, na kab-
heti ubhi na lijobhe?"
49 Yesu akayangike, "Nepani ngachemi na lijobhe. Nepani
nuntopela Atati wangu, na mwehapa muheketa utopelu
wangu.
50 Nepani ngachenonda ulumbalilu wangu, nambu abhi
jumu joanondela ulumbalilu wango.

51 Chakaka numpwaghila, mundu anaalikamwili lilobhi
langu, ngayipoteli mileli."
52 Bhela Bhayahude bhakumpwaghile, "Sajenu tumanyi
kubha wehapa ubhi na lijobhe. Ibulahimu apotile, na bhalota
bhaka Chapanga bhapotile, na wehapa upwagha kubha,
'Mundu anaalikamwi lilobhi langu, ngayipoteli mileli.'
53 Bho, wehapa le unkolongwa kupeta atati witu Ibu-
lahimu, ambaju apotile? Nabhombi bhalota bhaka Chapanga
bhapotile. Bho, wehapa ulitenda kubha wa nane?"
54 Yesu akayangike, "Ananililumbalili namwete ulumbalilu
wangu nga chindu. Joanumbali nepani nde Atati wangu,
ambaju mwehapa mpwagha kubha nde Chapanga winu.
55 Wala mwehapa ngachemummanye, nambu nepani
nummanye. Ngati anambwaghiki ngachenummanye, anan-
gubha numpuhe ngati mwehapa. Nambu nummanye, na
lilobhi laki nilikamula.
56 Atati winu, Ibulahimu, akahekalili kulibhona lichobha la
kuhika kwangu, najombi akaliweni, na akahekalile."
57 Bhela Bhayahude bhakumpwaghile, "Wehapa wakali
ngacheuhikiki hyaka hamsini, bho, upwagha bhole kubha
umbweni Ibulahimu?"
58 Yesu akabhapwaghile, "Chakaka, numpwaghila, man-
gani jaka Ibulahimu kubhelakeka, 'Nepani mile.' "
59 Bhela bhakatondwili maganga nahuli kundapula,
nambu Yesu akalihiiki, na kupita pa Nyumba jaka Chapanga,
na kubhoka.

9

Yesu andamiha mundu joabhelakiki ngalola

1 Yesu paakabhi apeta, akumbweni mundu joakabhi nga-
lola kutumbu kubhelakeka.
2 Bhabhulwa bhaki bhakundalukili bhakapwaghaje,
"Mbola, bho, nane joatendiki mahoku, mundu ajoju au
bhabheleka bhaki, mbaka abhelakika ngalola?"
3 Yesu akayangike, "Hajoju ngacheatendiki mahoku, wala
bhabheleka bhaki, nambu akabhelakiki ngalola nahuli mak-
ili ghaka Chapanga ghabhonikanaje ghahenga lihengu mkati
jaki.
4 Imbalika kuhenga mahengu ghaki jombi joandumike.
Koni kwakali muhi, ikilu jihika, kwanga kuweza mundu
kutenda lihengu.
5 Chikahi chemili pundema, nepani nde unang'anu wa
ndema."
6 Paakajomwi kulongela ghanihagha, Yesu akahuniki
imata pahi, akatendiki litopi kwa imata ghala, na kumpaka
ngalola jola litopi mumihu,

7 na kumpwaghila, “Ujendaje ukachamba machi ku litanda
la Siloamu. Silohamu ndandi jaki joatumakike.” Bhela
akapiti, na kuchamba machi, na kukelabhuka koni akabya
alola.
8 Bhela bhandu bha pambipi jaki, na bhala bhabhakumb-
weni mwandi kubha akabhi njopajopa, bhakapwaghike,
“Bho, hajoju le nga jola joakabhi akatamaje na kujopajopa?”
9 Bhangi bhakapwaghike, “Nde jombe.” Bhangi bhakap-
waghike, “Nga jombe! Nambu atehi pe kulengana naku.”
Jombi mweni akapwaghike, “Nepani nde jombi.”
10 Bhela bhakundalukile, “Bho, mihu ghaku ghayekuliwi
bhole?”
11 Jombi akabhayangike, “Mundu jola joalowakeka Yesu
akatendiki litopi, akambakiki mumihu, na kumbwaghila,
‘Ujenda ku litanda la Siloamu, ukachamba machi kumihu.’
Bhela nakapiti, na kuchamba, na nakapatiki kulola.”
12 Bhakumpwaghile, “Bho, abhi kwaku jonihojo?”
Akayangike, “Nepani ngachemanye!”

Mafalisayo bhapala kumanya kulama kwaka ngalola

13 Bhela bhakumpeliki kwa Mafalisayo mundu jola joak-
abhi ngalola pamwandi.
14 Bhela lichobha heli Yesu paakalenganaki litopi na
kughayekula mihu ghaka mundu hoju, lakabhi Lichobha la
Sabato.
15 Bhela Mafalisayo bhakundaluki kabhete mundu jola
ntundu bholi moapati kulola. Akabhapwaghile, “Akanyeghi
litopi panani ja mihu, na nepani nakachambiki machi, na
sajenu nola.”
16 Bhela Mafalisayo bhakumu bhakapwaghike, “Mundu
hoju ngacheakahumiki kwaka Chapanga, kwa ndandi
ngacheakamula Lichobha la Sabato.”
Bhangi bhakapwaghike, “Bho, aweza bholi mundu mwana
mahoku kutenda nginyulila ngati yeniheye?” Kukabhi na
kulekana pachilanda jabhu.
17 Bhela bhakundaluki mundu jola joakabhi ngalola mala
ja kabheli, “Bho, wehapa upwagha bholi malobhi ghaki kub-
hokana na moakuyekuli mihu ghako?”
Jombi akapwaghike, “Jombi nde mlota waka Chapanga.”
18 Bhela ihongozi bha Bhayahude ngachebhahobhali mal-
obhi ghaki, gha kubha akabhi ngalola, na akapatiki ku-
lola, mbaka pabhakabhalohiki bhabheleka bhaki mundu jola
joakapatiki kulola.
19 Bhakabhalalukili bhabheleka bhaki, “Bho, hajoju le
mwana winu, jompwagha kubha akabhelakiki ngalola? Bho,
henu apatiki bholi kulola?”

20 Bhabheleka bhaki bhakayangike, “Tumanya kubha ha-
joju nde mwana witu, na kabheti akabhelakiki ngalola.
21 Nambu ntundu moalole sajenu ngachetumanyi, jombi
nde akolike, mundalukya jombi, anaalilongalya mwene!”
22 Bhabheleka bhaki bhakalongi ghanihagha kwa
ndandi bhakabhi bhabhajoghopa Bhayahude, maghambu
Bhayahude bhakabhi bhajomwi kujetanganela kubha
mundu anaanjetakili kubha Yesu nde Kristo, anaatopuliwa
kunja ja nyumba ja kuhimanganila.
23 Nde ndandi bhabheleka bhaki bhakapwaghiki, “Hajoju
akolike, mundalukya jombe!”
24 Bhela bhakundohiki kabhete mala ja kabheli mundu jola
joakabhelakiki ngalola, na kumpwaghila, “Umpekya Cha-
panga ulumbalilu! Tepani tumanyi kubha mundu hajoju
joakulamihe nde mwana mahoku.”
25 Bhela mundu jola akayangike, “Kubha jombi nde mwana
mahoku au nga mwana mahoku, ngachemanya. Nambu
chindu chimu chemanya, kubha nakabhi ngalola, na sajenu
nola.”
26 Bhela bhakumpwaghile, “Bho, akuhengi kike? Bho,
akuyekwi mihu kwa indela bhole?”
27 Akabhapwaghile, “Nyomwi kumpwaghila, wala
ngachenjowine. Bho, mbona mpala kujowana kabhete? Bho,
Mabhanganya nanamu mpala kubha bhabhulwa bhake?”
28 Bhela bhakuntondwili, bhakapwaghaje, “Wehapa nde
wa mbulwa waka mundu jola, nambu tepani nde bhabhulwa
bhaka Musa.
29 Tepani tumanyi kubha Chapanga akalongili na Musa,
nambu mundu jonijola ngachetumanyi koahumike!”
30 Mundu jola akayangike, “Haleli nde lijambu la kukan-
gacha! Kubha mwehapa ngachemmanya koahuma, najombi
akaniyekwi mihu!
31 Tumanya kubha Chapanga ngacheajowanela bhana ma-
hoku, nambu mundu joanjoghopa Chapanga, na kughahenga
mapalu ghaka Chapanga, anjowanela jonihoju.
32 Kutumbula kubhombakeka kwa ndema ngachetujowini
kubha mundu andamihi jokapi jola joabhelakiki ngalola.
33 Ngati mundu hajoju ngacheakahumiki kwa Chapanga,
ngaakaweziki kuhenga lihengu lokapi lela.”
34 Bhombi bhakayangike, “Wehapa ukabhelakiki na
kukolela mu mahoku pela, bho, nanau utubhola tepani?”
Bhakumpihiki kunja ja nyumba ja kuhimangani Bhayahude.

Ungalolola wa Roho

35 Yesu akajowini kubha bhumpihiki kunja ja nyumba ja
kuhimangani Bhayahude, najombi paakumbweni akump-
waghile, “Bho, wehapa le unhobhalela Mwana waka Cha-
panga?”
36 Mundu hoju akayangike, “Jombi nde nane, Bambo,
nahuli mbata kunhobhalela?”
37 Yesu akumpwaghile, “Ujomwi kumbona, najombi nde
joalongela na wehapa sajeno.”
38 Akapwaghike, “Bambo, nhobhalela.” Najombi akunjo-
jabhile.
39 Yesu akapwaghike, “Nepani nhikiki pundema ghongone
kubhatemula bhandu, nahuli bhala bhangakulola bhalolaje,
na bhala bhabhalola bhabya akangalola.”
40 Mafalisayo bhakumu bhabhakabhi papamu naku
bhakajowini ghanighala, bhakumpwaghile, “Bho, tepani
natatu tubhi le akangalola?”
41 Yesu akabhapwaghile, “Ngati mwakabhi akangalola,
ngamwakabhonakini kubha mbi na mahoku, nambu mwe-
hapa mpwagha kubha ‘Tulola,’ bhela mbonikana kubha mbi
na mahoku.”

10

Ulenganesu waka mdima wambone

1 Yesu akabhapwaghile, “Chakaka, numpwaghila, jola
jwangakujingila pundyangu mu libheghi la mambeleli,
nambu akwela kwa kupetela pandu pangi, jonihoju nde
mwihe najombi nde mnyaghula.
2 Nambu joajingila pundyangu, jonihoju nde mdima wa
mambelele.
3 Mlonda wa pundyangu anhoghulela jonihoju, na mam-
beleli ghajowana sauti jake, najombi aghaloha mambeleli
kwa mahina ghabhu, na kughapeleka kunja.
4 Najombi paaghapiha kunja mambeleli ghaki ghokapi,
aghalongulela, na mambeleli ghala ghunjengalela,
maghambu bhajimanya sauti jake.
5 Mambeleli hagha ngaghawezi kunjengalela ngeni ng'o,
nambu anaghuntilaje, maghambu ngachebhajimanyi sauti
jaka ngeni.”
6 Yesu akabhapwaghi ulenganesu aghoghu, nambu
bhombi ngachebhamanyi mambu ghaakabhi abhapwaghila.

Yesu Mdima wambone

7 Bhela Yesu akabhapwaghi kabhete, “Chakaka, nump-
waghila nepani nde ndyangu wa mambelele.
8 Bhokapi bhabhanongulile nde bhihe na bhanyaghula,
nambu mambeleli ngacheghajowanile.

9 Nepani nde ndyangu. Mundu anaajingi kwangu nepani,
anaakengalikaje, anaajingala na kupita, najombi anaapata
malelelo.
10 Mwihi ahika pe kwa ndandi ja kujibha, kukoma, na
kuyonanga. Nepani nakahikiki nahuli bhabya na womi,
kabheti bhabya naku womi wamaheli."
11 "Nepani nde mdima wambone. Mdima wambone aub-
hoha womi waki kwa ndandi ja mambelele.
12 Nambu mundu wa malepu, wala nga mdima wa mam-
belele, ambaju mambeleli nga ghake, paalibhona libweha
lihika, aghaleka mambelele na mweni kutila. Na libweha
lighakamula na kughapechangana.
13 Mundu hoju atila, wala ngacheaghajali mambelele, kwa
ndandi abhi mundu wa malepu pela.
14 Nepani nde mdima wambone, na naghamanya mam-
belele ghangu, na mambelele ghangu ghamanye.
15 Ngati bhela Atati moamanyi nepani, na nepani monim-
manyi Atati. Na nepani niubhoha womi wangu kwa ndandi
ja mambelele.
16 Na mili kabheti na mambeleli ghangi, ghaghu nga
gha libheghi lendeno, na ghanihagha naghombe imba-
lika kughaleta, na sauti jangu anabhajowanaje, na bhela
anakukubhaje na lipogha limu na mdima jumu."
17 "Atati wangu ambala nepani, maghambu nubhoha womi
wangu, nahuli nupataje kabhete.
18 Nga mundu joamokela womi wangu, nambu nepani
nubhoha namwete. Mili na lujiniku lwa kuubhoha, na mili
na lujiniku lwa kuukelebhuha kabhete. Anana nde Atati
wangu moanaghalakile nhengaje."
19 Kukabhi kabheti na ughabhaniku wa Bhayahude, kwa
ndandi ja malobhi ghanihagha.
20 Bhamaheli bhabhu bhakapwaghike, "Hajoju abhi na
lijobhe, na kabheti mwanamangongo! Bho, maghambu kiki
munjowanela?"
21 Bhangi bhakapwaghike, "Malobhi ghanihagha nga
ghaka mundu joabhi na lijobhe. Bho, lijobhi liweza
kaghayeku mihu ghaka ngalola?"

Yesu akanakika na Bhayahude

22 Bhela ku Yelusalemu hoku kukabhili na Uwangalalu wa
kubheka wakifu Nyumba jaka Chapanga, na chikahi hechi
chakabhi chikahi cha imbepu.
23 Yesu akabhi akajendajenda mu Nyumba jaka Chapanga,
mu liwangala laka Solomoni.

24 Bhela Bhayahude bhakamuyongalwiti, na kumpwaghila, “Bho, mbaka lile anautung'ahaje mitima jitu? Ngati wehapa nde wa Kristo, utupwaghila hotuhotu.”

25 Yesu akabhayangike, “Numpwaghile, nambu mwehapa ngachemuhobhalela. Mahengu ghangani ghanihenga kwa lihina la Atati wangu, nde ghaghanandila.

26 Nambu mwehapa ngachemuhobhalela, maghambu mwehapa ngachembili mu mambeleli ghangu.

27 Mambeleli ghangu ghajowana sauti jangu. Nanatu naghamanye, naghombi ghanyengalela.

28 Nanatu naghapekeha womi wa mileli, wala ngaghapoteli ng'o. Kabheti nga mundu joaweza kubhanyaghula kuhuma mu mabhoku ghangu.

29 Atati wangu, joambeki bhanihabha, nde nkolongwa kupeta bhokapi, kabheti nga mundu joaweza kubhanyaghula kuhuma mumabhoku gha Atati wangu.

30 Nepani na Atati wangu tubhi jumu.”

31 Bhela Bhayahude bhakatondwi maganga kabheti nahuli bhundapulaje.

32 Yesu akabhayangike, “Mahengu ghamboni ghamaheli nundangihe, ghaghahuma kwa Atati wangu, bho, kwa ndandi ja lihengu bhole pamahengu ghanihagha mpala kunapula kwa maganga?”

33 Bhayahude bhakamuyangike, “Ngechetukulapu maganga kwa ndandi ja mahengu ghambone, nambu kwa ndandi ja kutondola, na kwa ndandi wehapa weubhi wa mundu, ulitenda wamwete kubha nde Chapanga.”

34 Yesu akabhayangike, “Bho, ngacheilembakiki mu Shelia hinu kubha, ‘Nepani nakapwaghiki, kubha mwehapa nde ichapanga?’

35 Ngati akabhalohiki ichapanga, bhala bhalakabhahiki Lilobhi laka Chapanga, naghombi Malembu Mahuhu ghapwagha chakaka machobha ghokapi,

36 henu jola ambaju Atati akungolwili na kuntuma pundema, maghambu kiki mbwaghi kubha nuntondola Chapanga, pambwagha, ‘Nepani nde Mwana waka Chapanga?’

37 Ngati ngachenhenga mahengu gha Atati wangu, ngamwinhobhalela.

38 Nambu ananaghahenga, hata ngati ngachemunihobhalela nepani, mughahobhalyaje mahengu ghanihagha nahuli mpataje kumanya, na kuhobhalela, kubha Atati abhi mkati jangu, na nepani mili mkati ja Atati.”

39 Bhela bhakapaliki kabheti kunkamula, nambu Yesu akabhokiki mu mabhoku ghabhu.

40 Yesu akapiti kabhete kwihi ja nkoka Yoludani, pandu
Yohana Mbatizaje paakabhi abatiza pakutumbula hapa, na
kutama konihoku.
41 Bhandu bhamaheli bhakunjendi Yesu, na kupwagha,
“Yohana ngacheakatendiki ngangachu jokapi jela, nambu
mambu ghokapi Yohana ghaakalongili panani jaka mundu
hajoju ghakabhi gha chakaka.”
42 Bhandu bhamaheli konihoku bhakunhobhali Yesu.

11

Kupotela kwaka Lazalo

1 Bhela mundu jumu joakalowakiki Lazalo akabhi
mtamwa. Jombi akabhi atama ku Besania, mwenehi wa
chijiji cheatamika Malia na ndombu waki Masa.
2 Jonihoju akabhi nde Malia jola joakampakiki Bambo
mahuta gha kunungila wichu, na kughahungula magholu
ghaki kwa majunju ghaki. Lazalo mbeli waka Malia akabhi
mtamwa.
3 Bhela bhalombu bhaki bhabheli bhala bhakatumiki ub-
holu kwaka Yesu, na kumpwaghila, “Bambo, nkochi waku
joumpala jola atenda kulwala.”
4 Yesu paakajowini ghanihagha, akapwaghike, “Chitamu
achechi nga cha kupotela, nambu kwa ndandi ja ulumbalilu
waka Chapanga, nahuli Mwana waka Chapanga alumba-
likaje mu chitamu chenihechi.”
5 Bhela Yesu akumpaliki Masa, Malia, na Lazalo.
6 Yesu paakajowini kubha Lazalo nde mtamwa, akajendali
kutama pandu panipala kwa machobha ghabheli nakanopi.
7 Bhela Yesu akabhapwaghi bhabhulwa bhaki, “Tujendaje
kabhete ku Yudea!”
8 Bhabhulwa bhaki bhakumpwaghile, “Mbola, kwichu
kwichu pela Bhayahude bhakapaliki kukulapula kwa maga-
nga, bho, nanau upala kujenda kabheti konihoko?”
9 Yesu akabhayangike, “Bho, Masaa gha muhi nga komi na
ghabhele? Mundu anaajenda muhi ngachealikobhandola,
maghambu aubhona unang'anu wa ndema ghone.
10 Nambu anaajendiki ikilu alikobhandola, maghambu
unang'anu ngacheubhi mkati jake.”
11 Yesu paakajomwi kupwagha malobhi ghanihagha, ak-
abhapwaghile, “Nkochi witu Lazalo aghonile, nambu nepani
ananyenda kunjumuwa.”
12 Bhabhulwa bhaki bhakumpwaghile, “Bambo, anangati
aghoni lughonu pela, anaalamaje.”
13 Yesu akabhi alongalela mambu gha kupotela kwaka
Lazalo, nambu bhombi bhaholakya apwagha kubha Lazalo
aghoni lughonu pela.

14 Bela Yesu akabhapwaghi hotuhotu, “Lazalo apotile.
15 Nambu kwa ndandi jinu nhekalela kwa kubha
ngachenakabhi konihoko, nahuli mpata kuhobhalela,
nambu sajenu tujendaje kwake.”
16 Bhela Tomaso, joalowakika Mapaha, akabhapwaghi
bhabhulwa bhajaki, “Tujendaje na tepani, nahuli tukapoti-
laje papamu na Yesu!”

Yesu nde uyohakeku na wome

17 Bhela Yesu paakahikiki konihoku, akunketani Lazalo
kubha ajomwi kutaghakika mulitengeli kwa machobha
ncheche.
18 Na chijiji cha Besania chakabhi pambipi na Yelusalemu,
utali waki ukabhi ngati kilometa itatu.
19 Bhayahude bhamaheli bhakabhi bhahikike kwaka Masa
na Malia, nahuli kubhajeghe mtima kwa ndandi jaka mbeli
wabhu.
20 Bhela Masa paakajowini kubha Yesu atenda kuhika,
akapiti kunjopalela, nambu Malia akahighali atami kun-
yumba.
21 Masa akumpwaghi Yesu, “Bambo, ngati wehapa ukabhi
pambane, mbeli wangu ngaakapotile.
22 Nambu hata sajenu manyi kubha, chokapi chewandob-
haje Chapanga, Chapanga anaakupekyaje.”
23 Yesu akumpwaghile, “Mbeli waku anahyokaje kabhete.”
24 Masa akumpwaghile, “Manyi kubha anaayokaje pa uy-
ohakeku wa bhakuwa mu lichobha la kujomukela.”
25 Yesu akumpwaghile, “Nepani nde uyohakeku hoghu, na
nde nenabhapekeha bhandu womi. Mundu jokapi joanhob-
hale nepani, hata ngati anaapotile, anaakubha atama,
26 na kila mundu joatama na kunhobhalela nepani
ngaapoteli mileli. Bho, uhobhalela ghanihagha?”
27 Masa akumpwaghile, “Ena, Bambo, nepani nhobhalela
kubha wehapa nde wa Kristo, Mwana waka Chapanga, jola
joahika pani pundema.”

Yesu alela mahole

28 Yesu paakajomwi kulongela ghanihagha, Masa akapiti
kundoha Malia ndombu waki pandu pa kanjika, na kump-
waghila, “Mbola ahikike, na akulowa.”
29 Malia paakajowini, akajemiki manyata, na kujenda
mbaka paakabhi Yesu.
30 Yesu akabhi ngacheahikiki mkati ja chijiji, nambu akabhi
akali pandu pala Masa paakunjopalile.
31 Bhela Bhayahude bhabhabhi panyumba pala na Malia,
bhakunjeghala mtima, pabhakumbweni Malia ntundu
moakajemi manyata na kubhoka, bhakunjengalile. Koni

bhakaholakya kubha ajenda kumatengeli nahuli alela konihoku.
32 Bhela Malia paakahikiki pandu pala paakabhi Yesu, na kumbona, akachikimi pamagholu ghaka Yesu, na kumpwaghila, “Bambo, ngati ukabhi pambane, mbeli wangu ngaakapotile!”
33 Yesu paakumbweni Malia alela, na Bhayahude bhaakalongini naku bhala nabhombi bhalela, Yesu ukambiniki mtima waki, na kung'ahakika muntima waki,
34 akapwaghike, “Bho, mumbekiki kwako?”
Bhakumpwaghile, “Bambo, uhika ulingaje.”
35 Yesu akaleliki mahole.
36 Bhela Bhayahude bhakapwaghike, “Ndingalyaje ntundu moakumpali Lazalo!”
37 Nambu bhangi bhabhu bhakapwaghike, “Bho, hajoju joakamuyekwi mihu ngalola, ngacheakaweziki kuntenda na Lazalo ngayipotela?”

Yesu amuhyoha Lazalo

38 Bhela Yesu akabya kabhete umbina mtima waki, akahikiki palitengeli. Litengeli heli lakabhi likolo, na liganga lakabhi libhekakiki panani jaki.
39 Yesu akapwaghike, “Mulibhoha liganga!”
Masa ndombu waka jola joapotile, akumpwaghile, “Bambo, kwa sajenu atumbwi kununga, kwa ndandi abhi ntuhi kwa machobha ncheche!”
40 Yesu akumpwaghile, “Bho, nepani ngachenukupwaghile kubha ngati anauhobhalela, anaubhona ulumbalilu waka Chapanga?”
41 Bhela bhakalibhohiki liganga lela. Na Yesu akalingalili kunani kumahunde, na kupwagha, “Atati, nukuchengula kwa ndandi unyowine.
42 Nanatu nakamanyi kubha wehapa unyowana machobha ghokapi, nambu kwa ndandi ja bhandu bhabhajemiki pambani nakapwaghiki ghanihagha, nahuli bhandu bhabhabhi pambane, bhapata kuhobhalela kubha wehapa nde weundumike.”
43 Najombi paakajomwili kulongela ghanihagha, Yesu akaleliki kwa sauti ngolongwa, “Lazalo, uhikaje koni kunja!”
44 Na jola joakapotile akapitiki kunja, koni akabya akongakiki sanda mumagholu na mumabhoku, na pamihu jaki. Yesu akabhapwaghile, “Mumbopulaje, na mundekaje ajendaje.”

Njama ja kunkoma Yesu
Matayo 26:1-5; Mako 14:1-2; Luka 22:1-2

45 Bhela Bhayahude bhamaheli bhabhakabhi bhahikiki
kwaka Malia, na kughabhona mambu ghala ghaakahengiki
Yesu, bhakunhobhalile.
46 Nambu bhakumu bhabhu bhakapiti kwa Mafalisayo, na
kubhapwaghila mambu ghokapi ghaakahengiki Yesu.
47 Bhela ihongozi bha bhapenganyambiku papamu
na Mafalisayo bhakahengiki uhimanganu wa Pachengu
Pakolongwa pa Bhayahude, na kupwagha, “Bho, tuhenga
kike? Maghambu mundu hajoju ahenga nginyulila yamaheli
nakanopi! 48 Ngati anatundekiki ajendalya kuhenga
bhenibhela, bhandu bhokapi anabhunhobhalyaje, na
bhakolongwa bha Bhaloma anabhahikaje na kutubhokela
pandu pitu na litaifa litu.”
49 Mundu jumu pachilanda jabhu, joalowakika Kayafa,
joakabhi Mpenganyambiku Nkolongwa chaka chela, akab-
hapwaghile, “Mabhanganya ngachemulimanyi lilobhi lokapi
lela!
50 Bho, ngachemuholalela kubha nde mbanga mundu jumu
kupotela kwa ndandi ja bhandu bhokapi, kuliku bhandu
bhokapi bha litaifa litu kuyonangeka?”
51 Ngacheakalongili ghanihagha kwa maholalelu ghaki
mweni, nambu kwa ndandi akabhi Mpenganyambiku Nko-
longwa chaka chela, akalotiki kubha Yesu anaapotilaje kwa
ndandi ja litaifa la Bhayahude.
52 Wala nga kwa ndandi ja Bhayahude pela, nambu pa-
pamu na hagha abhabhonganaje bhana bhaka Chapanga
bhabhapechangine, nahuli bhabya bhamu.
53 Bhela kutumbula lichobha lela ihongozi bha Bhayahude
bhakajongini kunkoma Yesu.
54 Bhela Yesu ngacheakajendiki kabhete kwa palanga
pachilanda ja Bhayahude, nambu akabhokiki konihoku,
na kujenda pandu pambipi na lipololu, mbaka ku muchi
ghoulowakeka Efulaimu, na kutama konihoku papamu na
bhabhulwa bhaki.
55 Chikahi cha Uwangalalu wa Pasaka ja Bhayahude jak-
abhi jiheghalile, na bhandu bhamaheli bhakabhi bhakwela
kuhuma kumighonda na kujenda ku Yelusalemu, nahuli ku-
ligholola kwa ndandi ja kunjojabhela Chapanga mangani ja
kuhika Pasaka.
56 Bhela bhakabhi bhundonda Yesu, bhakalaluhini koni
bhakabya bhajemanile mu liwangala la Nyumba jaka Cha-
panga, “Bho, mbona bhole? Bho, ibhonikana kubha ngaahiki
ng'o pauhangalalu ghone?”
57 Bhapenganyambiku bhakolongwa papanu na Mafal-
isayo bhakabhi bhabhohiki amuli ja kubha anangati mundu

amanyi paabhi Yesu, aleta ubholu, nahuli bhapata kunkamula.

12

Yesu bhumpaka mahuta ghaghanungila wichu
Matayo 26:6-13; Mako 14:3-9

1 Machobha sita mangani ja Uwangalalu wa Pasaka, Yesu
akapiti ku Besania, koatamika Lazalo ambaju Yesu akamuhy-
ohiki kuhuma kwa bhakuwa.
2 Konihoku bhakumbeki chilebhi cha chimihi, najombi
Masa akabhi abhatumakila. Lazalo akabhi jumu wa bhala
bhabhakabhi bhakula papamu na Yesu.
3 Bhela Malia akatoliki nusu lita ja mahuta ghaghanungila
wichu ghaghalenganakiki kwa nkongu wa nalido ja mbiya
yamaheli, na kumpaka mumagholu ghaka Yesu na kunhun-
gula kwa majunju ghaki. Nyumba jokapi jakatweli ununguilu
wa mahuta ghanihagha.
4 Henu Yuda Isikalioti, jumu wa bhabhulwa komi na bhab-
heli, jonihoju nde joanaang'anambuka Yesu, akapwaghike,
5 "Bho, maghambu kiki manungilu ghanihagha
ngacheghakahemaliwi kwa ipandi mia tatu yeilenganakiki
kwa madini gha feza, na mbija yene kubhapekeha
bhahocho?"
6 Yuda akapwaghiki bhenibhela, nga kwa ndandi ja kub-
habhonela chiha bhahocho, nambu kwa ndandi akabhi
mwihi. Maghambu jombi nde joakabhi abheka mfuku wa
mbija, najombi akabhi ajibha yela yeyabhekakiki moni-
homu.
7 Nambu Yesu akapwaghike, "Ngamung'aha mabhu hoju!
Mundekaje aghabhekaje kwa ndandi ja lichobha la ku-
taghakika kwangu.
8 Kwa ndandi bhahocho mbinabhu machobha ghokapi,
nambu ngankubhi na nepani machobha ghokapi."

Njama ja kunkoma Lazalo

9 Bhayahude bhamaheli bhakajowini kubha Yesu akabhi
ku Besania. Henu, bhakahikiki konihoku nga kwa ndandi
ja kumbona Yesu pela, nambu bhumbona kabheti na Lazalo,
ambaju Yesu akamuhyohiki kuhuma kwa bhakuwa.
10 Nambu ihongozi bha bhapenganyambiku bhakatendiki
njama ja kunkoma kabhete Lazalo,
11 maghambu kwa ndandi jaki Bhayahude bhamaheli
bhakabhakaniki ihongozi bhabhu, na kunhobhale Yesu.

Yesu ajingi ku Yelusalemu kwa chiheku
Matayo 21:1-11; Mako 11:1-11; Luka 19:28-40

12 Chilabhu jaki lipogha la bhandu bhabhakahikiki kwa
ndandi ja Uwangalalu wa Pasaka, bhakajowini kubha Yesu
abhi mwindela kuhika ku Yelusalemu.
13 Bhela bhakatoliki mambandi gha mikongu ja mitende,
na kujenda kumpengana, na kujamalila bhakapwaghaje,
“Chapanga apengalikaje! Apengalika jonihoju joahika kwa
lihina laka Bambo! Apengalikaje Nkolongwa wa Izilaeli!”
14 Yesu akapatiki mwanaliponda jumu, na kukwela na
kutama panani jaki, ngati moghalembakike mu Malembelu
Mahuhu,
15 “Ngamwijoghopa bhandu bha muchi wa Sayuni!
Lingalyaje, Nkolongwa waku ahika,
akweliki mwanaliponda.”
16 Bhabhulwa bhaka Yesu ngachebhakamanyi mambu
ghanihagha hoti, nambu Yesu paakahyokike kuhuma kwa
bhakuwa na paakalumbaliki, panihapa nde bhabhulwa
bhaki bhakakombwiki kubha mambu ghanihagha ghakabhi
ghalembakiki kwa ndandi jaki, na kubha bhakuntendi jombi.
17 Lipogha la bhandu bhala bhabhakabhi papamu na
Yesu chikahi paandohika Lazalo kuhuma mulitengeli, na
kumuhyoha kuhuma kwa bhakuwa, bhakabhalandi bhandu
mambu ghala ghaghapitalile.
18 Kwa ndandi jeniheji lipogha la bhandu lakapiti kumpen-
gana, maghambu bhakajowini kubha Yesu akahengiki ngan-
gachu jeniheji.
19 Bhela Mafalisayo pabhakaghaweni ghanihagha bhakap-
waghanile, “Mbona? Bho, ngatuwezi kutenda chokapi? Lin-
galyaje, bhandu bhokapi pundema bhunjengale jombi.”

Bhagiliki bhakumu bhapala kumbona Yesu

20 Kukabhi na Bhagiliki bhakumu pachilanda ja bhala
bhabhahikiki ku Yelusalemu kujojabhela chikahi cha Uwan-
galalu wa Pasaka.
21 Bhanihabha bhakunjendi Filipo, mwenehi wa ku Beti-
saida ja inchi ja ku Galilaya, na kundobha, bhakapwaghaje,
“Nkolongwa, tepani tupala kumbona Yesu.”
22 Filipo akapiti kumpwaghi Andulea, kabheti Andulea na
Filipo bhakumpwaghi Yesu.
23 Yesu akabhayangike, “Lisaa la kulumbalika kwaka
Mwana waka Mundu lihikike!
24 Numpwaghi chakaka, imbeju ya ingano nangakuhab-
huka paluhombi na kuwa, ihighalila ngati imbeju kanjika
jaki. Nambu ngati anaihawiki pahi na kuwa, jibheleka im-
beju yamaheli.

25 Mundu jokapi joaghapala matamu ghaki anaaghahobhihaje, na mundu jokapi joaghahobheha matamu ghaki mu ndema ghoni anaaghakengalyaje hata womi wa mileli.
26 Mundu jokapi joapala kundumakila, impalika anyengalyaje, na nepani pamili, panihapa nde na mtumika wangu payibyaje. Kabheti mundu jokapi joandumakila nepani, Atati wangu anaampekya utopelu.

Yesu alongela panani ja kupotela kwaki

27 "Sajenu roho jangu jing'ahika, bho, henu mbwagha kike? 'Atati, ungengalyaje mu chikahi chenu!' Nambu nde kwa ndandi ja ghanihagha nakahikiki nahuli naghapetilaje mang'ahiku gha chikahi chenu.
28 Atati ulilumbalyaje lihina laku!"
Panihapa sauti kuhuma kunani kumahunde jakapwaghike, "Nililumbalile, na ananililumbalya kabhete."
29 Lipogha la bhandu bhabhakabhi pandu pala bhakajowini sauti jela, na bhakumu bhabhu bhakapwaghike, "Jeniheji nde sauti ja kulundamila kwa chitobhi." Nambu bhangi bhakapwaghiki, "Mtumika wa kunani kwaka Chapanga atehi kulongela naku!"
30 Nambu Yesu akabhayangiki, "Sauti jeniheji ngachejabhili kwa ndandi jangu nepani, nambu kwa ndandi jinu mwehapa.
31 Sajenu nde chikahi cha kutemuliwa kwa ndema ghoni, henu Shetani, nkolongwa wa ndema ghoni anaalekalikaje kunja.
32 Nambu nepani panikwehakikaje kunani kuhuma pundema, ananabhahutaje bhandu bhokapi bhahikaje kwangu."
33 Yesu akapwaghiki ghanihagha akalangiya kubha anapotilaje kwa ntundu bhole.
34 Bhela lipogha la bhandu lela lakalapwili njobhela lakapwaghaje, "Tujowini mu Shelia jitu kubha Kristo anatama mileli. Bho, uweza bholi henu kupwagha kubha impalika Mwana waka Mundu kujinuliwa kunani? Bho, henu Mwana waka Mundu nde nane?"
35 Yesu akapwaghike, "Unang'anu wakona ubhi na mwehapa kwa chikahi kichokope. Njendaje koni mbili na unang'anu, nahuli lwihi ngalwampata, maghambu joajenda mulwihi ngacheamanya koajenda.
36 Bhela kwa ndandi mbili na unang'anu, muuhobhalyaje unang'anu hoghu, nahuli mpata kubha mabhana bha unang'anu."

Bhandu ngachebhabhi na uhobhalelu

Paakajomwi kulonge ghanihagha, Yesu akabhokike, na kulihiya nahuli ngabhumbona.

37 Nambu Yesu papamu na kutenda ngangachu hayeyi
yokapi palongi jabhu, bhombi ngachebhunhobhalile.
38 Nahuli ghapata kupitalila malobhi ghaakapwaghiki
mlota Isaya,
“Bambo, bho, nde nane joakauhobhalile ubholu wito?
Na bho, nde nane joayekuliwi makili ghaka Bambo?”
39 Ndemana bhombi ngachebhahobhalile, kwa ndandi
Isaya akapwaghiki kabhete,
40 “Chapanga abhatendiki akangalola,
ajitendiki kunonopa mitima jabhu,
ngabhilola kwa mihu ghabhu,
ngabhimanya kwa mitima jabhu,
wala ngabhing'anambuka,
nahuli mbata kubhalamiha, apwagha Bambo.”
41 Mlota Isaya akapwaghiki malobhi ghanihagha kwa
ndandi akauweni ulumbalilu waka Yesu, na akapwaghiki
malobhi ghaki.
42 Hata bhela, bhamaheli pachilanda ja ihongozi bha
Bhayahude bhakunhobhali Yesu. Nambu kwa ndandi ja
Mafalisayo, ngachebhakapwaghiki palanga, kwa kujoghopa
kubhatopola mu nyumba ya kuhimangani Bhayahude.
43 Kwa ndandi bhombi bhakapaliki ulumbalilu wa bhandu
kuliku ulumbalilu waka Chapanga.

Malobhi ghaka Yesu anaghatemula bhandu

44 Yesu akajamalila kwa sauti ngolongwa, akapwaghaje,
“Mundu joanhobhalela nepani, ngacheanhobhale nepani
pela, nambu bhelabhela anhobhalela jola joandumike.
45 Na jola joaningali nepani andingali jola joandumike.
46 Nepani nhikiki nahuli mya unang'anu wa pundema,
nahuli kila mundu joanhobhale nepani ngayitama mulwihi.
47 Na ngati mundu anaaghajowini malobhi ghangu, nambu
ngacheaghakamula, nepani ngachenuntemula. Maghambu
ngachenhikiki kuutemula ndema, nambu kuukengalela
ndema.
48 Mundu joangana nepani, jwangakughahobhalela mal-
obhi ghangu, abhi na wa kuntemula. Lilobhi heli lenilip-
waghiki nde lelantemulaje mu lichobha la kujomukela.
49 Maghambu nepani ngachenapwaghiki kwa ndandi ja lu-
jiniku lwangu, nambu Atati joandumiki, nde joanaghalakili
cha kupwagha na ntundu monipwaghilaje.
50 Nanatu manyi kubha amuli yaki ileta womi wa mileli.
Bhela nepani nongela malobhi ghala pela ghaanaghalakili
Atati.”

13

Yesu abhagholola magholu bhabhulwa bhaki

1 Bhela, mangani ja lichobha la Uwangalalu wa Pasaka. Yesu akamanyi kubha chikahi chaki cha kubhoka pundema na kujenda kwa Atati waki chakabhi chihikike, akabhi abhapaliki bhandu bhaki bhabhabhi pundema, akabhapaliki mbaka pakujomukela.

2 Henu Yesu na bhabhulwa bhaki bhakabhi bhatemi kula chilebhi cha chimihi. Shetani akajomwi kunjeghela Yuda, mwana waka Simoni Isikalioti, maholalelu gha kung'anambuka Yesu.

3 Yesu akamanyi kubha Atati abhekiki hindu yokapi mu makili ghaki, na kubha jombi akahumiki kwaka Chapanga, na akelabhuka kwaka Chapanga,

4 akabhokiki pachilebhi, na kubhoha ingobhu jaki ja kunja na kubheka punkeghi, akatoliki chitambala, na kulikonga muchibhunu.

5 Panihapa akajeghi machi mu likalahi, na kutumbu kubhagholola bhabhulwa bhaki magholu, na kughahungula kwa chitambala chela cheakakongiki muchihunu.

6 Paakahikiki kwaka Simoni Petulu, Petulu akapwaghike, “Bambo, bho, wehapa anaung'olula nepani magholu?”

7 Yesu akamuyangiki, “Chendenda sajenu ngauchimanye, nambu anauchimanya palonge.”

8 Petulu akumpwaghile, “Wehapa ngaung'ololi nepani magholu ng'o!”

Yesu akamuyangike, “Ngati nganukughololi magholu, wehapa ngaukubhi wa mbulwa wangu.”

9 Simoni Petulu akamuyangike, “Bambo, ung'olulaje, nga magholu pela, nambu papamu na mabhoku ghangu na mmutu wangu bhelabhela!”

10 Yesu akumpwaghile, “Mundu joajomwi kujogha hyegha jokapi apalika kugholola magholu pela, maghambu ajomwi kunyamba hyegha jokapi. Mwehapa mnyambike, nambu nga mabhokape.”

11 Yesu akamanyi jola joanaang'anambukaje, nde ndandi akapwaghiki, “Mwehapa mnyambike, nambu nga mabhokape.”

12 Yesu paakajomwi kubhagholola magholu bhabhulwa bhaki, akawatiki kabhete ingobhu jaki ja kunja na kukelabhuka na kutama kabhete, na kubhalalukila, “Bho, mmanyi ghanuntendile?”

13 “Mwehapa mnoha Mbola na Bambo, nanamu mpwagha wichu, maghambu nde momelile.

14 Henu anakubhi nepani, nemi Bambo winu na Mbola
winu, nungolwili mwehapa magholu, impalika na mwehapa
kugholulana magholu mabheti kwa mabheti.
15 Kwa ndandi nepani numpeki ulenganesu, nahuli na
mwehapa mtendaje ngati nepani monuntendile.
16 Numpwaghi Chakaka, mtumika nga nkolongwa kum-
peta bambo waki, wala mtumi nga nkolongwa kumpeta jola
joantumike.
17 Anamughamanyi mambu ghanihagha, mbanga kwinu
mwehapa ngati anamughatendike.
18 "Ngachembwagha kwinu mwehapa mabhokapi. Nepani
nabhamanyi bhala bhanabhahawile. Nambu nahuli ghap-
italyaje Malembu Mahuhu ghaghapwagha, 'Jola joakuliki
chilebhi changu, atehi kuning'anambuka.'
19 Nepani numpwaghili mambu ghanihagha sajenu man-
gani ngacheghapitalile, nahuli paghipitalyaje, mpata kuhob-
halela kubha 'Nepani nde Jombi.'
20 Numpwaghi Chakaka, mundu jokapi joanjopalela
mundu jola jonumtumiki, anyopalela nepane. Na mundu
jokapi joanyopalela nepane, anjopalela jombi joandumiki
nepane."

Yesu alota ntundu mobhung'anambukyaje
Matayo 26:20-25; Mako 14:17-21; Luka 22:21-23

21 Yesu paakajomwili kupwagha ghanihagha,
akang'ahakiki mu roho jaki, akalandili hotuhotu, "Chakaka
numpwaghila, jumu winu anaang'anambukaje."
22 Bhabhulwa bhaki bhakalingalanili bheni kwa bheni,
koni ngachebhamanyi kubha nde nane joandongalela.
23 Jumu wa bhabhulwa bhaki, ambaju Yesu akabhi ampala
nakanopi, akabhi ajeghamakili pachihimba chaka Yesu.
24 Bhela Simoni Petulu akumpongi mbulwa jola chiwoku
chaki, na kumpwaghila, "Undalukyaje, bho, ampwagha
nane?"
25 Mbulwa hoju koni akabya ajeghamaki pachihimba
chaka Yesu, akundalukile, "Bambo, bho, nde nane?"
26 Yesu akayangike, "Nde mundu jola jonampekyaje
chipandi cha libumunda. Akatobhalili libumunda heli
mumbale, na kumpekeha Yuda, mwana waka Simoni
Isikalioti."
27 Yuda paakajomwi kujopa chipandi cha libumunda heli,
Shetani akunjingile. Bhela Yesu akumpwaghile, "Cheupala
kuchihenga, uchihenga manyata!"
28 Wala nga mundu hata jumu wa bhala bhabhakabhi
bhatemi pachilebhi joakamanyi ndandi kiki Yesu akump-
waghi bhenibhela.

29 Kwa kubha Yuda akabhi mbeka mbija, bhangi bhakaholali kubha Yesu akabhi ampwaghi akahemalaje hindu yeipalika kwa ndandi ja Uwangalalu wa Pasaka, au abhapekya bhahocho chokapi.

30 Yuda paakajomwi kujopa chipandi cha libumunda chela, palapala akapitiki kunja. Chikahi hechi kukabhi ikilu.

Amuli Jahenu

31 Bhela Yuda paakajomwi kupita kunja, Yesu akapwaghike, "Sajenu Mwana waka Mundu alumbalike, najombi Chapanga alumbaliki mkati jaki.

32 Ngati Chapanga alumbaliki mkati jaka Mwana, Chapanga anaandumbalyaje Mwana mkati jaki mweni bhelabhela, najombi ngaakabhakile kundumbalila henu kateki.

33 Bhana bhango, chakona chikahi kichokopi mili na mwehapa. Anamunondaje nepani, na ngati monakabhapwaghile ihongozi bha Bhayahude kubha, 'Nepani konyenda mwehapa ngamuwezi kuhika, bhelabhela sajenu numpwaghi mwehapa.'

34 Amuli jahenu numpekeha: Mpalanaje. Mpalanaje ngati nepani monumpali mwehapa.

35 Ngati anampalana mabheti kwa mabheti, bhandu bhokapi anabhamanyaje kubha mwehapa nde bhabhulwa bhangu."

Yesu alota kubha Petulu anaankanaje
Matayo 26:31-35; Mako 14:27-31; Luka 22:31-34

36 Simoni Petulu akundalukile, "Bambo, bho, ujenda kwako?"

Yesu akamuyangike, "Konyenda ngauwezi kunyengale sajenu, nambu anaunyengalyaje palongi."

37 Petulu akundalukili kabhete, "Bambo, bho, maghambu kiki nepani nganiweza kukujengale sajenu? Nepani mi tayali kuubhoha womi wangu kwa ndandi jaku!"

38 Yesu akayangike, "Bho, chakaka le kubha wehapa anaubhoha womi waku kwa ndandi jangu? Chakaka nukupwaghila, mangani ja likongobhi ngachelibhekiki anaunganaje mala patatu."

14

Yesu nde indela ja kujenda kwa Atati

1 Yesu akabhapwaghile, "Ngamwikubha na choghohi mumitima jinu, munhobhale Chapanga, mnihobhalya na nepani bhelabhela.

2 Munyumba ja Atati wangu kubhi na matamu ghamaheli,
ikabhi ngabhela, nakabya numpwaghile. Ndandi nyenda
kunhandalila matamu.
3 Ngati anambiti na kunhandalila matamu, ananhika kab-
hete, na kuntola mwehapa kwangu, nahuli pandu pamili
nepani, na mwehapa mbyaje.
4 Konyenda mukumanye, na indela mujimanye."

5 Tomaso akundalukile, "Bambo, tepani ngachetumanyi
koujenda, bho, anatuweza bhole kujimanya indela?"

6 Yesu akayangike, "Nepani nde indela, chakaka na womi.
Mundu ngacheaweza kuhika kwa Atati, nambu kwa kupetela
kwangu nepani.
7 Ngati mkabhili mmanyi nepani, mkabya mummanyi na
Atati wangu. Kutumbula sajenu mummanye, na kabhete
mumbwene."

8 Filipo akumpwaghile, "Bambo, utulangihaje Atati, cheni-
hechi nde chetukipala."

9 Yesu akayangike, "Filipo, ndemi na mwehapa kwa ma-
chobha ghamaheli, bho, nanau ngacheunimanye? Mundu
jokapi joamweni nepani, ambweni Atati. Bho, henu wehapa
uweza bhole kupwagha, 'Utulangihaje Atati?'
10 Bho, ngacheuhobhalela kubha nepani mi mkati
ja Atati, na Atati abhi mkati jangu nepane? Malobhi
ghanumpwaghila ngachembwagha kwa ndandi jangu
namwete, nambu Atati joatama mkati jangu, aghatenda
mahengu ghake.
11 Mnihobhalyaje pambwagha kubha nepani mi mkati ja
Atati, na Atati abhi mkati jangu nepani! Nangabhela muhob-
halyaje kwa ndandi ja mahengu ghala ghanaghatenda.
12 Numpwaghila Chakaka, jokapi joanhobhalela nepani,
mahengu ghanaghahenga nepani, najombi anaaghahengaje.
Ena, na mahengu makolongwa nakanopi kupeta ghanihagha
anahengaje, kwa ndandi nepani nyenda kwa Atati.
13 Chokapi chemwilobhaje kwa lihina langu, anandendaje,
nahuli Atati alumbalikaje mkati jaka Mwana.
14 Anandobhiki chindu chokapi kupetela lihina langu,
anandendaje.

Chilanga chaka Roho Mhuhu

15 "Ngati anambala nepani, anankamulaje amuli yangu.
16 Nanatu ananundobhaje Atati, najombi anaampekyaje
Mjangatila najongi, nahuli atamaje na mwehapa mileli.

17 Jombi nde Roho wa chakaka. Ambaju bhandu bha pundema ngabhawezi kunjopalela, kwa ndandi ngachebhumbona, wala ngachebhummanye. Nambu mwehapa anamummanyaje, kwa ndandi atama kwinu, najombi anaakubhaje mkati jinu.
18 “Nganundeki mwehapa ngati bhakebha, ananhika kabheti kwinu.
19 Chakona chikahi kichokopi, bhandu bha pundema ngabhimoni kabhete, nambu mwehapa anammonaje. Kwa ndandi nepani mi mwomi, na mwehapa anamkubha bhomi.
20 Lichobha lela palihikaje, mwehapa anammanyaje kubha nepani mi mkati ja Atati wangu, na mwehapa mkati jangu, na nepani mkati jinu.
21 “Mundu jola joabhi na amuli yangu na kuikamula, jonihoju nde joambala nepani. Najombi joambala nepani, anaapalakikaje na Atati wangu, na nepani ananumpalaje, na kulilangiha kwaki.”
22 Panihapa Yuda, nga jola Yuda Isikalioti, akumpwaghile, “Bambo, bho, kubhi bhole wehapa upala kulilangiha kwitu, na wala nga kwa bhandu bha pundema?”
23 Yesu akayangike, “Mundu jokapi joambala nepani, anaakamulaje malobhi ghangu, na Atati wangu anaampalaje, nepani na Atati wangu anatuhikaje kwaki, na kuhenga matamu kwaki.
24 Mundu jokapi jwangakumbala nepani, ngacheaghakamula malobhi ghangu. Na malobhi ghamughajowana nga ghangu, nambu ghahumiki kwa Atati joandumike.”
25 “Mambu ghanihagha nde ghanakumpwaghile, chikahi panakabhi ndama papamu na mwehapa.
26 Mjangatila hoju, nde Roho Mhuhu, ambaju Atati anaantumaje kupetela lihina langu, anaambolaje mambu ghokapi, na kunkombosha mambu ghokapi ghanumpwaghile.”
27 “Lukwale nundekela, lukwale lwangu numpekeha. Monumpeke nepani, nga ngati bhandu bha pundema mobhumpekeha. Ngamwing'ahika mumitima jinu, wala ngamwijoghopa.
28 Mkajowini kubha nepani nakumpwaghile, ‘Nyenda, na ananhika kabheti kwinu.’ Ngati mkabhi mbala, mkabya muhekalile, kwa ndandi nyenda kwa Atati, maghambu Atati nde nkolongwa kupeta nepani.
29 Numpwaghi mambu ghanihagha sajenu mangani ngacheghapitalile, nahuli paghipitalyaje mpata kuhobhalela.
30 Nepani nganongeli na mwehapa malobhi ghamaheli kabhete, maghambu Shetani, nkolongwa wa ndema ghoni ahika, nambu jonihoju ngacheabhi na chindu kwangu,

31 nambu bhandu bha pundema bhapata kumanya kubha
numpala Atati. Ngati bhela Atati moanaghalakile, bhenib-
hela nde monhengela."
Haya njemanyaje, na tujendaje.

15

Yesu nde mzabibu wa chakaka
1 "Nepani nde mzabibu wa chakaka, na Atati wangu nde
ndeme.
2 Kila limbandi mkati jangu langakupambika mapambiku,
Atati wangu aliheketa. Na kila limbandi lelipambika mapam-
biku, Atati wangu alikulaghalila, nahuli lipambikaje mapam-
biku nakanopi.
3 Sajenu mwehapa njomwi kubha mwanyahi kwa ndandi
ja malobhi ghala ghanakumpwaghile.
4 Mtamaje mkati jangu, na nepani mkati jinu. Ngati bhela
limbandi molilepalela kupambika mapambiku kanjika jaki,
nangakutama mkati ja mzabibu, bhelabhela na mwehapa
ngamuwezi kupambika mapambiku, nangakutama mkati
jangu."
5 "Nepani nde mzabibu, na mwehapa nde mambandi.
Joatama mkati jangu, na nepani mkati jaki, jonihoju apam-
bika mapambiku nakanopi. Maghambu panga kubha
nepani, mwehapa ngamuwezi kutenda chindu chokapi.
6 Mundu jokapi jwangakutama mkati jangu, anaalekа-
likaje kunja ngati limbandi na kunyala. Na bhandu anabhab-
honganaje, na kughalekela pamoto, na kutinyika.
7 Ngati mwehapa anantami mkati jangu, na malobhi
ghangu anaghatemi mkati jinu, ndobhaje chokapi chem-
chipala nanamu anampataje.
8 Bhela alumbalikaje Atati wangu, kwa bhela mompam-
baki mapambiku nakanopi, na kwa indela jeniheji anambya
bhabhulwa bhangu.
9 Ngati Atati moambali nepani, nanatu monumpali mwe-
hapa. Njendalyaje kutama mu upalu wangu.
10 Ngati anamkamwili amuli yangu, anamtamaje mu upalu
wangu, ngati bhela nepani monikamulile amuli ya Atati
wangu, na kutama mu upalu waki.
11 "Numpwaghili mambu ghanihagha, nahuli chiheku
changu chibya mkati jinu, na chiheku chinu chikubhaje
kamili.
12 Amuli jangu nde ajeji: Mpalanaye ngati nepani mon-
umpali mwehapa.
13 Njeta mundu joabhi na upalu ukolongwa kupeta ghon-
gone, mundu kuubhoha womi waki kwa ndandi ja bhakochi
bhaki.

14 Mwehapa mbi bhakochi bhangu, ngati anantendiki ghanundaghalakile.
15 Nganundohi bhatumika kabhete, kwa ndandi mtumika ngacheamanya cheatenda bambo waki. Nambu mwehapa nundohiki bhakochi bhangu, maghambu numpwaghi mambu ghokapi ghanyowini kwa Atati wangu.
16 Nga mwehapa mwemunhawili nepani, nambu nepani nde nenunhawili mwehapa, nanatu numbekiki njenda mkapambikaje mapambiku, na mapambiku ghinu ghapataje kutamakila, nahuli lokapi lemundobha Atati kupetela lihina langu, ampekyaje.
17 Haghagha nundaghalaki mwehapa, nahuli mpalanaje."

Ndema ubhahakalila bhabhulwa

18 "Ngati bhandu bha pundema anabhunhakali mwehapa, mmanyi kubha bhakanhakali nepani mangane ja kunhakali mwehapa.
19 Ngati mkabhi bhandu bha pundema, ndema ukabya umpaliki bhabhabhi bhaki. Nambu kwa kubha mwehapa nga mabhandu bha pundema, nambu nepani nakunhawili kuhuma pundema, kwa ndandi jeniheji bhandu bha pundema bhunhakalila.
20 Nkombukaje malobhi ghangu ghanakumpwaghile, 'Mtumika nga nkolongwa kupeta bambo waki. Ngati bhakang'ahiki nepani, anabhung'aha na mwehapa bhelabhela, na ngati bhakakamwi malobhi ghangu, anabhakamulaje na malobhi ghinu bhelabhela.'
21 Nambu ghanihagha ghokapi anabhuntendilaje mwehapa kwa ndandi ja lihina langu, maghambu ngachebhummanyi jombi joandumike.
22 Ngati nganakahikiki na kupwagha nabhu, ngabhakabhi na mahoku, nambu sajenu ngachebhabhili na cha kukopunganela kwa mahoku ghabhu.
23 Jola joanhakali nepani, anhakalila na Atati wangu bhelabhela.
24 Ngati nganakatendiki kwabhu mahengu ghangakughatenda mundu jongi jokapi, ngabhakabhi na mahoku. Nambu sajenu bhaweni ngangachu yenu na bhakali kutuhakalila nepani papamu na Atati wangu.
25 Nambu bhatendiki bhenibhela nahuli malobhi ghala ghaghalembakiki mu Shelia jabhu ghapitalyaje, ghaghapwagha, 'Bhakanhakali waka.' "

26 "Nambu paanahikaje Mjangatila hoju, joananuntumaje kwinu kuhuma kwa Atati, yani, Roho Mhuhu wa chakaka joahuma kwa Atati, najombi anaanandilaje nepane.

27 Mwehapa nanamu mnandila, kwa ndandi mkabhi papamu na nepani kutumbu pakutumbula.”

16

1 “Numpwaghi mambu ghanihagha ghokapi, nahuli ngamwauleka uhobhalelu winu.
2 Bhandu anabhuntopula mwenga mu nyumba ya kuhimangani Bhayahude, na chikahi chihika kila mundu joanaankomaje akahambukya kubha antende Chapanga ibada.
3 Anabhuntendila mambu ghanihagha, kwa ndandi ngachebhummanyi Atati, wala nepani.
4 Nambu numpwaghili mambu ghanihagha, nahuli chikahi chela pachihikaje, mpata kukomboka kubha nyomwi kumpwaghila.

Lihengu laka Roho Mhuhu

“Ngachenumpwaghili mambu ghanihagha kutumbu pakutumbula, maghambu nakabhi papamu na mwehapa.”
5 Nambu sajenu nyenda kwaka jombi joandumike, na wala ngajoanalukila, “Bho, ujenda kwako?”
6 Nambu kwa ndandi numpwaghi mambu ghanihagha, mitima jinu jitwelili huzuni.
7 Nambu nepani numpwaghi chakaka, impalika mwehapa nepani mokaje, maghambu nangakubhoka nepani, Mjangatila hoju ngaahiki kwinu. Nambu nepani anambiti, ananuntuma kwinu.
8 Jombi paanahikaje, jonihoju anaabhalangiha bhandu bha pundema kubha maholalelu ghabhu nga manyahi panani ja mahoku, panani ja kujetakalewa palongi jaka Chapanga, na panani ja utemulu waka Chapanga.
9 Kwa malobhi gha mahoku, maghambu ngachebhanhobhali nepani.
10 Kwa malobhi gha kujetakalewa palongi jaka Chapanga, maghambu nyenda kwa Atati, na mwehapa ngamwimoni kabhete.
11 Kwa malobhi gha utemulu waka Chapanga, maghambu Shetani, nkolongwa wa ndema ghoni ajomwi kutemuliwa.
12 “Mi naghu mambu ghamaheli gha kumpwaghila, nambu kwa sajenu ngamuwezi kughakamula.
13 Nambu jombi paanahikaje, Roho Mhuhu wa chakaka, anaandonguha mwehapa mu chakaka jokapi. Maghambu ngayipwaghi kwa ndandi jaki mweni, nambu ghokapi ghayijowanaje kuhuma kwaka Chapanga anaaghapwaghaje, na mambu ghaghahika anaampwaghila malobhi ghaki.
14 Jombi anaanumbalyaje nepani, kwa ndandi anaatola ghaghabhi ghangu, na kumpwaghi mwehapa.

15 Ghokapi ghaabhi naghu Atati nde ghangu, nde ndandi
nakapwaghiki Roho Mhuhu anaatola ghaghabhi ghangu, na
kumpwaghi mwehapa."

Huzuni na chiheku

16 "Chihighali chikahi kichokopi, mwehapa ngamwimone,
na kabhete, chihighali chikahi kichokopi, mwehapa anam-
monaje, maghambu nyenda kwa Atati."

17 Panihapa bhakumu bha bhabhulwa bhaki
bhakalaluhini, "Bho, lilobhi bhole leapwagha heli,
paatupwaghi, 'Chihighali chikahi kichokopi, mwehapa
ngamwimone, na kabhete, chihighali chikahi kichokopi,
mwehapa anammonaje?' Na paapwagha, 'Maghambu
nyenda kwa Atati?' "

18 Bhela bhakapwaghike, "Bho, lilobhi bhole leniheli leap-
wagha, 'Chihighali chikahi kichokopi?' Ngachetumanyi alon-
gale panani ja kike!"

19 Yesu akamanyi kubha bhapala kundalukila, bhela ak-
abhapwaghile, "Bho, mlaluhana panani ja ghala ghanap-
waghiki, 'Chihighali chikahi kichokopi, mwehapa ngamwi-
mone, na kabhete, chihighali chikahi kichokopi, mwehapa
anammonaje?'

20 Chakaka numpwaghila, mwehapa anamlelaje na kuom-
buleza, nambu bhandu bha pundema anabhahekalyaje. Na
mwehapa anajumbina mitima jinu, nambu mabhinilu ghinu
anaghang'anambuka na kubha chiheku.

21 Mbomba paalibhopola, lumbina lipyanda kwa ndandi
chikahi chaki chihikike. Nambu anaajomwi kulibhopo
mwana, ngacheakomboka kabhete mabhinilu ghala, kwa
ndandi ja chiheku cha kubhelakeka mwana pundema.

22 Sajenu mwehapa mbi na mabhinilu, nambu nepani
ananumbona kabhete, na mitima jinu anajihekalyaje, na
chiheku chinu njeta mundu wa kumbokeha.

23 "Mu lichobha lela ngamwilalukile lilobhi lokapi. Nump-
waghi Chakaka, ngati anamundobhiki Atati chindu chokapi
kwa lihina langu, jombi anaampekyaje.

24 Mbaka sajenu ngachendobhiki chindu chokapi kwa li-
hina langu. Ndobhaje, na mwehapa anampataje, nahuli
chiheku chinu chikamilikaje.

Yesu auweziki ndema

25 "Numpwaghi mambu ghanihagha kwa ulenganesu.
Nambu chikahi chihika ambapu nganipwaghi na mwehapa
kabhete kwa ulenganesu, nambu ananumpwaghilaje ho-
tuhotu malobhi gha Atati.

26 Mu lichobha lela mwilobhaje kwa lihina langu, na
wala ngachenumpwaghila kubha nepani ananundobhila
kwa Atati,
27 kwa ndandi Atati mwene ampala mwehapa. Maghambu
mwehapa mumbaliki nepani, na kuhobhalela kubha nepani
nakahumiki kwaka Chapanga."
28 Nepani nakahumiki kwa Atati, nanatu nhikiki pani pun-
dema, na kabhete nuleka ndema, na kujenda kwa Atati.
29 Bhela bhabhulwa bhaki bhakapwaghike, "Lingalyaje,
sajenu upwagha hotuhotu, wala ngacheupwagha kwa
malenganesu ghokapi ghala.
30 Sajenu tumanyi kubha wehapa umanyi mambu ghokapi,
na wala ngachekubhi na ndandi jaka mundu kukulalukila,
bhela tuhobhalela kubha ukahumiki kwaka Chapanga."
31 Yesu akabhayangike, "Bho, sajenu le muhobhalela?
32 Lingalyaje, chikahi chihika, ena, chijomwi kuhika,
pamwipechanganaje kila mundu kwaki, na kuneka nepani
kanjika jangu. Nambu nepani ngachemi kanjika jangu, kwa
ndandi Atati abhi papamu na nepani.
33 Numpwaghili mambu ghanihagha nahuli mpata kubha
na lukwale mkati jangu. Pundema anampata ulale, nambu
mulipekya mtima, kwa ndandi nepani niuweziki ndema!"

17

Yesu abhalobhela bhabhulwa bhaki

1 Yesu paakajomwi kulongela malobhi ghanihagha, akalin-
gali kunani kumahunde, na kupwagha, "Atati, lisaa lihikike.
Undumbalyaje Mwana waku, nahuli najombi Mwana waku
akulumbalyaje wehapa.
2 Ngati moumpeki lujiniku panani ja bhandu bhokapi,
nahuli kwa bhokapi bhaumpekihe abhapekya womi wa
mileli.
3 Na womi wa mileli nde ghongone, bhandu bhakumanya
wehapa wa Chapanga wa kanjika wa chakaka, na Yesu Kristo
joukantumike.
4 Nepani nukulumbalili pundema, nakabya nyomwile li-
hengu lela leukambekihe nilihengaje.
5 Sajenu Atati! Unumbalyaje nepani papamu na wehapa,
kwa ulumbalilu ghola ghonakabhi naghu papamu na we-
hapa mangane ja kubhombakeka kwa ndema."
6 "Nukutendiki umanyikanaje kwa bhandu bhala
bhawambekihe pundema. Bhakabhi bhaku, ukambekihi
nepani, na Lilobhi laku bhalijowine.
7 Sajenu bhamanyi kubha yokapi yewambekihe ihumiki
kwaku.

8 Magambu malobhi ghala ghawambekihe nabhapekihi
bhombi, na bhombi bhakaghajopalile. Na bhakamanyi
chakaka kubha nakahumiki kwaku, na bhakahobhalili
kubha wehapa nde wewandumike."
9 Nepani nabhalobhela bhombi. Nepani ngachenulob-
hela ndema, nambu bhala bhaumbekihe, maghambu bhani-
habha nde bhaku.
10 Bhokapi bhabhabhi bhangu nde bhaku, na bhabhabhi
bhaku nde bhangu, nanatu numbaliwi mkati jabhu.
11 Nepani sajenu ngangubhi kabheti pundema, nambu
bhombi bhakali bhabhi pundema, nanatu nhika kwaku.
Atati Mhuhu, kwa makili gha lihina laku lewambekihe ub-
halenda bhombi, nahuli bhabya chindu chimu ngati tepani
motubhelile.
12 Panakabhi papamu nabhu pundema, nakabhalendiki
kwa makili gha lihina laku lewambekihe, wala njeta jumu
wabhu joakahobhike, nambu jola mwana wa kuhobha,
nahuli Malembu Mahuhu ghatimilaje.
13 Na sajenu nhika kwaku, na malobhi ghangani naghalon-
gela pundema, nahuli bhabya na chiheku changu chakabya
chikamilike mkati jabhu.
14 Nepani nabhapeki lilobhi laku, na bhandu bha pundema
bhatenda kubhahakalila, maghambu bhombi nga bha pun-
dema ghoni, ngati nepani momeli nga wa pundema ghoni.
15 Nepani ngachenobha kubha ubhabhoha pundema,
nambu ubhalenda na Mhakau jola.
16 Bhombi nga bha pundema ghoni, ngati nepani momeli
nga wa pundema ghoni.
17 Ubhagholulaje kwa chakaka jela, lilobhi laku nde
chakaka.
18 Ngati bhela mowandumi nepani pundema, nanatu bhe-
labhela nakabhatumiki bhombi pundema.
19 Na kwa ndandi jabhu niligholola namwete, nahuli nab-
hombi bhagholulikaje mu chakaka jela.
20 Wala nga bhanihabha pela bhanabhalobhela, nambu na
bhala bhabhinhobhalyaje kwa ndandi ja lilobhi labhu.
21 Nobha nahuli bhokapi bhabya chindu chimu, ngati
wehapa, Atati, moubheli mkati jangu, nanatu mkati jaku,
bhanganya habha nabhombi bhabya mkati jitu. Nahuli
bhandu bha pundema bhapata kuhobhalela kubha wehapa
nde wewandumike.
22 Na ulumbalilu ghola ghowambeki nepani nabhapeki
bhombi, nahuli bhabya chindu chimu ngati tepani motubheli
chindu chimu.
23 Nepani mkati jabhu, na wehapa mkati jangu. Nahuli
bhabya bhakamiliki mu chindu chimu. Nahuli bhandu bha

pundema bhamanya kubha wehapa nde wewandumike, ubhapala bhombi ngati mowambali nepani.

24 “Atati, bhanihabha bhaumbekihe mbala bhabya papamu na nepani pokapi pamile, bhapata kuulinga ulumbalilu wangu ghoumbekihe. Maghambu ukambaliki mangani ja kutumbula kubhombakeka ndema.

25 Atati Wambone! Bhandu bha pundema ngachebhukumanye, nambu nepani nakakumanyi, nabhombi bhamanyiki kubha wehapa nde wewandumike.

26 Nanatu nilitendiki lihina laku limanyikanaje kwabhu, kabheti ananyendalyaje kulitenda limanyikanaje, nahuli upalu ghola ghowambaliki nepani ubya mkati jabhu, na nepani mya mkati jabhu.”

18

Yesu akamulika
Matayo 26:47-56; Mako 14:43-50; Luka 22:47-53

1 Yesu paakajomwi kundobha Chapanga, akabhokiki na bhabhulwa bhaki na kujenda kwihi ja kikoka Keduloni, pakukabhi na chijongu, akajingi jombi papamu na bhabhulwa bhaki.

2 Bhela Yuda, jola joapalikaje kung'anambuka Yesu, akapamanyi pandu pala. Maghambu Yesu akabhi ajenda konihoku pamaheli papamu na bhabhulwa bhaki.

3 Bhela Yuda, akabya atoliki lipogha la manjolinjoli bha Kiloma na bhalonda bha Nyumba jaka Chapanga bhabhakahumiki kwa ihongozi bha bhapenganyambiku na Mafalisayo, bhakapiti konihoku bhakabya bhatotwi taa, na myengi, na mikoha na ndonga.

4 Yesu akabya amanyi ghala ghaghumpataje, akapiti palongi jabhu na kubhalalukila, “Bho, mundonda nane?”

5 Bhombi bhakamuyangike, “Yesu wa ku Nazaleti.”

Yesu akabhapwaghile, “Nde nepani.”

Najombi Yuda, jola joakang'anambwiki Yesu, akabhi ajemiki papamu nabhu.

6 Yesu paakabhapwaghi, “Nde nepani,” bhakakelawiki chihanganyuma, na kuhabhuka pahi.

7 Bhela Yesu akabhalaluki kabhete, “Bho, mundonda nane?”

Bhakamuyangike, “Yesu wa ku Nazaleti.”

8 Yesu akabhayangike, “Nyomwi kumpwaghila kubha nde nepani. Bhela ngati mnonda nepani, mwabhaleka bhanganya abhabha bhajendaje.”

9 Nahuli litimiaje lilobhi lela leakapwaghiki, “Atati, bhala bhawambekihe ngachenunhoiki hata jumu wabhu.”

10 Bhela Simoni Petulu akabhi na lipanga, akalihungwili
na kunheketa likutu la kumalelelu laka mtumika waka
Mpenganyambiku Nkolongwa. Mtumika hoju lihina laki
alowakika Maliko.
11 Bhela Yesu akumpwaghi Petulu, "Ukelabhuwa lipanga
laku mu ala jaki. Bho, chikombi cha mang'ahiku cheambeki
Atati le nganinywelela?"

Yesu palongi jaka Mpenganyambiku Nkolongwa

12 Bhela manjolinjoli bha Kiloma bhala na nkolongwa
wabhu wa manjolinjoli papamu na ihongozi bha Bhayahude
bhakunkamwili Yesu, na kunkonga.
13 Kutumbula bhakumpeliki kwaka Anasi. Nkohanu waka
Kayafa, joakabhi Mpenganyambiku Nkolongwa chaka chela.
14 Kayafa nde jola joakabhapeki bhakolongwa bha
Bhayahude lilobhi lela la kubha impalika mundu jumu
kupotela kwa ndandi ja bhandu bhokapi.

Petulu ankana Yesu
Matayo 26:69-70; Mako 14:66-68; Luka 22:55-57

15 Simoni Petulu papamu na mbulwa njaki bhakabhi bhun-
jengalela Yesu. Mbulwa jongi hoju akabhi amanyikana
kwaka Mpenganyambiku Nkolongwa, akajingili papamu na
Yesu mu liwangala laka Mpenganyambiku Nkolongwa.
16 Nambu Petulu akajemiki kunja ja ndyangu. Bhela
mbulwa jongi joakamanyakini kwaka Mpenganyambiku
Nkolongwa jola, akapitiki kunja, na kulongela na mwali
joalendika pundyangu jola, na kundeta Petulu mkati.
17 Bhela mwali joakabhi alenda ndyangu jola akundaluki
Petulu, "Bho, wehapa le nga jumu wa bhabhulwa bhaka
mundu ajojo?"
Petulu akayangike, "Nga nepane."
18 Bhatumika bhala papamu na manjolinjoli bhakabhi bha-
jemiki, bhakanyatukya moto wa makalakala, maghambu
kukabhi na imbepu. Petulu najombi akabhi ajemi papamu
nabhu, akanyatukya moto.

Mpenganyambiku nkolongwa andaluki Yesu
Matayo 26:59-66; Mako 14:55-64; Luka 22:66-71

19 Bhela Mpenganyambiku Nkolongwa akundaluki Yesu
panani ja bhabhulwa bhaki, na panani ja mabholu ghaki.
20 Yesu akayangike, "Nepani nongili hotuhotu pundema
wokapi. Machobha ghokapi molika mu nyumba ya kuhi-
manganila Bhayahude, na paliwangala la Nyumba jaka Cha-
panga, pabhalibhongana Bhayahude bhokapi. Na ngachena-
longi lilobhi lokapi lela kwa kulihiya.

21 Bho, maghambu ki unalukila nepani? Ubhalalukya
bhala bhabhajowini ghala ghanabhapwaghile. Kwa ndandi
bhombi bhamanyi ghanakapwaghike."
22 Bhela paakapwaghiki ghanihagha, jumu wa manjolinjoli
joakabhi ajemiki pambipi naku, akundapwi Yesu lighanja la
kumihu, na kupwagha, "Bho, bhenibhela nde moumuyangi
Mpenganyambiku Nkolongwa?"
23 Yesu akamuyangike, "Anangati nongili lijambu lihakau,
ulandilaje uhakau ghonongile palongi ja bhandu. Nambu
anangati nongili chakaka, bho, maghambu kiki unapula?"
24 Bhela Anasi akumpeliki Yesu kwaka Kayafa Mpen-
ganyambiku Nkolongwa, koni akabya akongakiki.

Petulu ankana Yesu kabhete
Matayo 26:71-75; Mako 14:69-72; Luka 22:58-62

25 Chikahi hechi Simoni Petulu akabhi akali ajemiki akany-
atukya moto. Bhakumu bha bhabhakabhi panipala bhakun-
daluki Petulu, "Bho, wehapa le nga wa jumu wa bhabhulwa
bhake?"
Petulu akakaniki, akapwaghaje, "Nga nepani."
26 Jumu wa bhatumika bhaka Mpenganyambiku Nko-
longwa, ndongu waka mundu jola Petulu joakunchekwi
likutu, akundalukile, "Bho, nepani le ngachenukuweni
kuchijongu kola ukabya papamu na Yesu?"
27 Bhela Petulu akakaniki kabhete, na palapala likongobhi
lakabhekike.

Yesu palongi jaka Pilato
Matayo 27:1-2,11-14; Mako 15:1-5; Luka 23:1-5

28 Bhela bhakuntoliki Yesu kuhuma kwaka Kayafa na
kumpeleka panyumba jaka mtawala wa Kiloma. Kukabhi
lukela, nambu bheni ngachebhajingili mkati ja nyumba jaka
Gavana, ngabhihika kubha bhahakau, nahuli bhapata kula
Pasaka.
29 Bhela Pilato akapitiki kunja ja nyumba jaki, na kubha-
lalukila, "Bho, ndetiki matakilu bhole panani jaka mundu
ajojo?"
30 Bhakamuyangike, "Ngati kukabhi mundu ajojo ngachea-
hengiki mahakau, ngatukundetiki kwaku."
31 Pilato akabhapwaghile, "Haya muntola mwehapa
mukuntemulaje kwa kulengana na shelia hinu."
Bhayahude bhakumpwaghile, "Tepani ngachetubhi na lu-
jiniku lwa kuntemula mundu kupotela."
32 Bhakalongi bhenibhela nahuli malobhi ghaakalongi
Yesu, panani ja ntundu wa nyiwa jeayikuwaje ghapata ku-
timia.

33 Bhela Pilato akajingi kabhete munyumba jaki, akundohiki Yesu, na kundalukila, “Bho, wehapa le nde Unkolongwa wa Bhayahude?”

34 Yesu akamuyangike, “Bho, unalukila lilalukilu lendenu kubhokana na maholalelu ghaku au bhakakupwaghi bhandu bhangi malobhi panani jangu?”

35 Pilato akamuyangike, “Bho, nepani le nu Myahude?” Bhandu bhaku na ihongozi bha bhapenganyambiku nde bhabhukuletiki kwangu. Bho, uhengiki kike?

36 Yesu akamuyangike, “Ukolongwa wangu nga wa ndema ghoni. Ngati ukolongwa wangu ukabhi wa ndema ghoni, bhatumika bhangu bhakabya bhangomanile, nahuli nganikamulika na bhakolongwa bha Bhayahude. Nambu ukolongwa wangu nga wa pani pundema!”

37 Bhela Pilato akumpwaghile, “Bho, henu wehapa le unkolongwa?”

Yesu akamuyangike, “Wehapa upwaghike kubha nepani nunkolongwa. Nepani melakiki kwa ndandi ja ghangane, na kwa ndandi ja ghangane nakahiki pundema, nahuli nandila chakaka. Mundu jokapi joabhi wa chakaka anyowanela sauti jango.”

38 Pilato akalalukile, “Bho, chakaka nde kike?”

Yesu atemulika kupotela
Matayo 27:15-31; Mako 15:6-20; Luka 23:13-25

Pilato paakalongi malobhi ghanihagha, akapitiki kabheti kunja na kubhapwaghila bhakolongwa bha Bhayahude bhabhakuntakili Yesu, “Nepani ngachemona lihoku lokapi lela kwaka mundu ajojo.

39 Nambu mabhanganya mbi na ntetu winu kubha chikahi cha Pasaka numbopulya mkongeka jumu jomumpala. Bho, mpala le numbopulya Nkolongwa wa Bhayahude ajojo?”

40 Bhombi bhakajamali kabhete, bhakapwaghaje, “Nga mundu hoju, nambu utubhopulya Balaba!” Bhela Balaba akabhi mnyaghula wa hindu ya bhandu.

19

1 Bhela Pilato akalaghalakili bhuntola Yesu, na kundapu iboku.

2 Nabhombi manjolinjoli bhakalokiki litaji la miha, na kunhwatika Yesu kumutu, na bhakunhwatiki ingobhu ja zambalau.

3 Bhakabhi bhunjendela na kumpwaghila, “Monile! Nkolongwa wa Bhayahude!” Na bhakundapwi maghanja kumihu.

4 Bhela Pilato akapitiki kabheti kunja, na kubhapwaghila, “Ndingalyaje! Nundeta Yesu kwinu, mpata kumanya kubha

nepani ngachemweni lihakau lokapi lela la kuntemula kwaki."
5 Panihapa Yesu akapitiki kunja, akabya awatiki litaji la miha lela, na ingobhu ja zambalau jela. Pilato akabhapwaghile, "Ndingalyaje! Mundu wene jopambane!"
6 Bhapenganyambiku bhakolongwa na bhalonda bha Nyumba jaka Chapanga pabhakumbweni, bhakajamalili, bhakapwaghaje, "Unhwamba punsalaba! Unhwamba punsalaba!"
Pilato akabhapwaghile, "Muntola mabhete, mukunhwambaje. Maghambu nepani ngachemona lihakau la kuntemula kwaki."
7 Bhayahude bhakamuyangike, "Tepani tubhi na shelia, na kubhokana na shelia heji, impalika kupotela, maghambu akalitendiki kubha Mwana waka Chapanga."
8 Pilato paakajowini malobhi ghanihagha, akajowipi nakanopi.
9 Akajingi kabhete munyumba jaki ja kikolongwa jela na kundaluki Yesu, "Bho, wehapa uhumiki kwako?"
Nambu Yesu ngacheakayangiki lilobhi lokapi lela.
10 Pilato akumpwaghile, "Bho, ngacheulonge na nepane? Bho, ngacheumanyi kubha nepani mi na lujiniku lwa kukubhopola au lujiniku lwa kukuwamba?"
11 Yesu akamuyangike, "Wehapa ngaukabhi na lujiniku lwokapi lola panani jangu, ngati ngaukajopali kuhuma kwaka Chapanga. Kwa ndandi jeniheji, jola joanetiki kwaku abhi na lihoku likolongwa nakanopi."
12 Kutumbula panihapa Pilato akalondiki indela ja kumbopola Yesu. Nambu Bhayahude bhakajamalili, bhakapwaghaje, "Anaumbopuli mundu ajoju, wehapa nga unkochi waka Kaisali. Maghambu kila mundu joalitenda kubha nkolongwa ampenga Kaisali!"
13 Bhela, Pilato paakajowini malobhi ghanihagha, akundetiki Yesu kunja, akatami pachitehu chaki cha utemulu, pandu papalowakeka, "Lubhanja lwa Liganga," au kwa Kiebulania, "Gabata."
14 Na ghakabhi maandalilu gha Pasaka, ngati saa sita ja muhi. Pilato akabhapwaghi Bhayahude, "Ndingalyaje, nkolongwa winu!"
15 Nambu bhombi bhakajamalili, bhakapwaghaje, "Unkomaje! Unkomaje! Unhwamba punsalaba!"
Pilato akabhapwaghile, "Bho, nunhwamba nkolongwa wino?"
Ihongozi bha bhapenganyambiku bhakamuyangiki, "Tepani ngachetubhi na nkolongwa nambu Kaisali!"

16 Bhela Pilato akabhapeki Yesu kwabhu nahuli bhunhwambaje.

Yesu awambakika punsalaba
Matayo 27:32-44; Mako 15:21-32; Luka 23:26-43

Nabhombi bhakuntoliki Yesu.
17 Yesu akabya autotwili msalaba waki, akapitiki na kujenda pandu papalowakeka, “Lifuvu la Mmutu,” au kwa Kiebulania, “Goligota.”
18 Bhakamuwambiki konihoku, na bhangi bhabheli papamu naku, jumu upambala wa kumalelelu, na jongi upambala wa kumangeja, na Yesu akabya pachilanda jabhu.
19 Pilato akalembiki anuwane, na kujibheka panani ja msalaba waka Yesu. Na jakalembakiki, “Yesu wa ku Nazaleti, Nkolongwa wa Bhayahude.”
20 Bhela anuwani jeniheji bhakajisomiki Bhayahude bhamaheli. Maghambu pandu pala paakawambakiki Yesu pakabhi pambipi na muchi. Na jakalembakiki kwa Kiebulania, na Kilumi, na Kigiliki.
21 Nambu bhapenganyambiku bhakolongwa na Bhayahude bhakumpwaghi Pilato, “Ngawilemba, ‘Nkolongwa wa Bhayahude,’ nambu ulemba, ‘Mundu ajoju akapwaghiki kubha, Nepani nde Nkolongwa wa Bhayahude.’ ”
22 Pilato akayangike, “Chenyomwi kulemba, nembike.”
23 Bhela manjolinjoli pabhakajomwi kunhwamba Yesu, bhakaitoliki ingobhu yaki, na kuighabha mapogha ncheche, kwa kila linjolinjoli lipogha laki. Nambu bhakajetangani likanzu laki lela ngabhalikachula, maghambu lakabhi nga mshonu, nambu lilokakiki kutumbu kunani mbaka pahi.
24 Bhela bhakapwaghani bheni kwa bheni, “Ngatujikachula, nambu tujilapulya kula, jibya jaka nane.” Nahuli ghatimiaje Malembu Mahuhu ghaghapwagha,

“Bhakaghabhini ingobhu yangu,
na kanzu jangu bhakajilapuli kula.”

Bhenibhela nde mobhakahengi manjolinjoli bhala.
25 Na pambipi na msalaba waka Yesu akabhi ajemiki mabhu waka Yesu, na ndombu wa mabhu waki, na Malia nhwanu waka Kileopa, na Malia Magidalena.
26 Bhela Yesu paakumbweni mabhu waki, na mbulwa joakumpaliki jola ajemiki pambipi, akumpwaghi mabhu waki, “Amabhu, hajoju nde mwana waku.”
27 Kebhete akumpwaghi mbulwa jola, “Lingalyaje, hajoju nde mabhu waku.” Na kutumbu chikahi chela mbulwa jola akuntoliki mabhu waka Yesu kunyumba jaki.

Yesu apotela
Matayo 27:45-56; Mako 15:33-41; Luka 23:44-49

28 Paghajomwiki ghanihagha, Yesu akamanyi kubha
ghokapi ghajomwike. Nahuli ghapitalyaje Malembu
Mahuhu, akapwaghike, “Mona inywita.”
29 Panihapa pakabhi na mbale jejitweli siki. Bhela bhaka-
tobhali siponji mu siki jela, na kujibheka mu ufito wa nkongu
wa hisopo, na kumpelakela mundomu.
30 Yesu paakayomwi kujionja siki heji, akapwaghike, “Gha-
jomwike!”
Akajinamishi mmutu waki, na kuheketa roho.

Yesu ahomangeka nkoha

31 Bhela bhakolongwa bha Bhayahude kwa kubha lak-
abhi nde lichobha la Ijumaa, yani, lichobha la Maandalio
mangani ja Lichobha la Sabato na hyegha ngaitama pun-
salaba Lichobha la Sabato, maghambu Lichobha la Sabato
lakabhi lichobha likolongwa, bhakundobhiki Pilato bha-
hekata magholu gha bhala bhabhawambakike, na bhakab-
hohakikaje.
32 Bhela manjolinjoli bhakapiti, bhakunhekiti magholu wa
kutumbula, na wa kabheli, joakawambakiki punsalaba pa-
pamu na Yesu.
33 Nambu pabhakunhiki Yesu, na kumbona ajomwi
kupotela, ngachebhunhekiti magholu.
34 Nambu linjolinjoli jumu akunhomiki mwindeta jaka
Yesu kwa nkoha, na palapala ukapitiki mwahi na machi.
35 Mundu joakaweni mambu ghanihagha nde joabhohika
ulandilu, na ulandilu waki nde wa chakaka. Najombi amanyi
kubha alongela chakaka, nahuli nanamu mpata kuhob-
halela.
36 Mambu ghanihagha ghakahengakiki nahuli Malembu
Mahuhu ghapata kupitalila, “Njeta hata chihupa chaki chimu
chechihekatwaje.”
37 Na kabheti Malembu ghangi ghapwagha, “Anab-
hundinga jola jobhunhotwile.”

Yesu abhekakeka mulitengele
Matayo 27:57-61; Mako 15:42-47; Luka 23:50-56

38 Paghapetiki mambu ghanihagha, Yusufu mundu wa ku
Alimataya, akunjopiki Pilato anjetakalya kujiheleha hyegha
jaka Yesu punsalaba. Yusufu akabhi nde mbulwa waka Yesu,
nambu kwa kulihiya, kwa choghohi ja Bhayahude, na Pilato
akunjetakalile. Bhela Yusufu akapiti, na kujitola hyegha jaka
Yesu.

39 Yusufu akalongini na Nikodemu jola ambaju pakutumbula akunjendi Yesu ikilu, akaletiki mahangaghanu gha manungilu ghaghalowakeka manemane na ubani, ngati kilo selasini.
40 Bhokapi bhabeli bhakajitoliki hyegha jaka Yesu, bhakajikongiki sanda ja ingobhu jinyahi jihuhu papamu na manungilu ghala, ngati moubheli ntetu wa Bhayahude wa kutagha.
41 Na palapala paakawambakiki Yesu pala, pakabhi na chijongu, na mkati ja chijongu chela kukabhi na litengeli lahenu, lelu ngachealabhali kutaghakika mundu.
42 Bhela maghambu lakabhi lichobha la Bhayahude la Maandalio gha Lichobha la Sabato na litengeli lakabhi pambipi, bhakajibhekiki hyegha jaka Yesu mulitengele.

20

Yesu ahyoka kuhuma kwa bhakuwa
Matayo 28:1-8; Mako 16:1-8; Luka 24:1-12

1 Lukela pachibhombu lichobha la Jumapili, kukabya kukali na lwihi, Malia Magidalena akapiti kulitengeli, na akaliweni liganga lela libhohakiki pundyangu wa litengeli.
2 Bhela akakembili imbelu mbaka kwaka Simoni Petulu na mbulwa jongi jola ambaju Yesu akumpaliki, na kubhapwaghila, “Bhumbohiki Bambo mulitengeli, wala ngachetumanyi kobhumbekike.”
3 Bhela Petulu papamu na mbulwa jongi jola, bhakabhokiki na kujenda kulitengeli.
4 Bhakakembili imbelu bhokapi bhabheli, nambu mbulwa jongi jola akakembili nakanopi kumpeta Petulu, na kubha wa kutumbula kuhika kulitengeli.
5 Akajinimi na kulingalila mulitengeli mola, akaiweni itambala ya sanda mkati mola, nambu ngacheajingile.
6 Simoni Petulu najombi akajengalile, akajingili mkati ja litengeli, na akaiweni itambala ya sanda yela mkati ja litengele,
7 na chitambala chechakabhi bhahyongalwi pamutu jaka Yesu. Ngachechaghonili papamu na itambala ya sanda yela, nambu chakabhi chikunjakiki na kubhekakeka kutali pandu pa kanjika jaki.
8 Bhela mbulwa jongi joakalonguli kuhika palitengeli jola, najombi akajingili mkati, akaweni, na kuhobhalela.
9 Maghambu mbaka chikahi chenihechi bhakabhi bhakali ngakumanya Malembu Mahuhu ghala kubha, ikabhi impalika Yesu ayokaje kabhete kuhuma kwa bhakuwa.
10 Bhela bhabhulwa bhala bhakakelawiki kabhete kunyumba jabhu.

Yesu ampitalila Malia Magidalena
Matayo 28:9-10; Mako 16:9-11

11 Nambu Malia akabhi ajemiki pambipi na litengeli akalelaje. Chikahi paakabhi alela, akajinimi na kulingalila mkati ja litengeli.
12 Akabhaweni bhatumika bhabheli bha kunani kwaka Chapanga, bhawati ingobhu ihuhu kupukupu, bhatami pala pabhajighoniki hyegha jaka Yesu, jumu kumutu, na jongi kumagholu.
13 Bhombi bhakumpwaghi Malia, "Mbomba, bho, mbona ulela?"

Malia akabhayangike, "Bhumbohiki Bambo wangu, wala nepani ngachemanyi kobhumbekike!"

14 Malia paakajomwi kulonge ghanihagha, akang'anambwiki kunyuma, na kumbona Yesu ajemiki, koni akabya ngakumanya kubha nde Yesu.
15 Yesu akumpwaghile, "Mbomba, bho, ulela kike?" Bho, undonda nane?

Jombi koni akaholakya kubha nde mlonda wa chijongu, akumpwaghile, "Nkolongwa, anangati untoliki wehapa, umbwaghilaje paumbekike, nanatu ananuntolaje."

16 Yesu akumpwaghile, "Malia."

Malia akang'anambwiki, na kumpwaghila kwa Kiebulania, "Laboni!" Yani, "Mbola!"

17 Yesu akumpwaghile, "Ngawingamula, maghambu nakali ngachembiti kwa Atati wangu." Nambu ujenda kwa bhalongu bhangu ukabhapwaghilaje, "Ng'oloka kujenda kwa Atati wangu, najombi nde Atati winu, na kwaka Chapanga wangu, najombi nde Chapanga winu."

18 Malia Magidalena akapiti na kubhapwaghila bhabhulwa malobhi, "Numbweni Bambo!" Na kubha ampwaghi mambu ghanihagha.

Yesu abhapitali bhabhulwa bhaki
Matayo 28:16-20; Mako 16:14-18; Luka 24:36-49

19 Kukabhi pakamihi, lichobha lela la kutumbula la juma la Jumapile. Bhabhulwa bhaki bhakabhi bhalibhongini papamu, milyangu jakabya jijighaliki kwa ndandi ja kubhajoghopa ihongozi bha Bhayahude. Yesu akahikike, akajemiki pachilanda jabhu, na kubhapwaghila, "Lukwali lubya na mwenga!"
20 Na paakapwaghiki ghanihagha, akabhalangi mabhoku ghaki na indeta jaki. Bhela bhabhulwa bhala bhakahekalili namaa, pabhakumbweni Bambo.

21 Bhela Yesu akabhapwaghi kabhete, “Lukwali lubya na
mwenga, ngati Atati moandumi nepani, nepani nanatu nun-
tuma mwehapa.”
22 Paakajomwi kulonge ghanihagha, akabhapulali na kub-
hapwaghila, “Njopalyaje Roho Mhuhu.
23 Bhokapi bhamwabhokia mahoku, bhabhohakike, na
bhokapi bhamwakongila mahoku, bhakongakike.”

Yesu na Tomaso

24 Nambu Tomaso, jumu wa bhabhulwa komi na bhabheli
bhala, joalowakika Mabhela, ngacheakabhi papamu nabhu
chikahi pahikika Yesu.
25 Bhela bhabhulwa bhangi bhakumpwaghile, “Tumbweni
Bambo.”
Tomaso akabhapwaghile, “Nepani nangakughabhona
makumba gha misumali mumabhoku ghaki, na kubheka
lukonji lwangu pa likumba la misumali, na kubheka lukonji
lwangu pa indeta jaki, nganhobhaleli hata pachokope.”
26 Paghapetiki machobha nane, bhabhulwa bhaki
bhakabhi mkati kabhete, na Tomaso akabya papamu
nabhu. Bhela Yesu akahikike, na milyangu jijighalike,
akajemiki pachilanda jabhu, na kupwagha, “Lukwali lubya
na mwenga.”
27 Bhela akumpwaghi Tomaso, “Uletaje pambani lukonji
lwaku, na ughalinga mabhoku ghangu, uletaje na chiwoku
chaku ukamulaje mu indeta jangu, wala ngawikubha na
choghohi, nambu uhobhalyaje.”
28 Tomaso akayangiki, na kumpwaghila, “Bambo wangu na
Chapanga wangu!”
29 Yesu akumpwaghi Tomaso, “Bho, wehapa le uhobhalili
maghambu utehi kumona? Bhapengaliki bhala bhanga ku-
mona, nambu bhahobhalela.”

Ndandi ja chitabu chenu

30 Bhela kubhi kabhete na nginyulila yengi yamaheli
yeakahengiki Yesu palongi ja bhabhulwa bhaki,
yangakulembakeka mu chitabu chenu.
31 Nambu yenjenu ilembakiki nahuli mmanya kubha Yesu
nde Kristo, Mwana waka Chapanga, na kwa kunhobhalela
jombi mbya na womi wa chakaka kwa kupetela lihina laki.

21

Yesu abhapitalila bhabhulwa saba

1 Paghapetiki mambu ghanihagha Yesu akalilangi kabhete
kwa bhabhulwa bhaki, pamaheku ja Bahali ja Tibelia, na-
jombi akabhonakini ana:

2 Simoni Petulu, na Tomaso joalowakeka Mabhela, na
Nathanaeli wa ku Kana ja ku Galilaya, na bhana bhabheli
bhaka Zebedayo, na bhabhulwa bhangi bhabheli, bhakabhi
papamu.
3 Simoni Petulu akabhapwaghi bhajaki, “Nyenda kulobha
homba.”
Nabhombi bhakumpwaghile, “Natatu anatujenda papamu
na wehapa.” Bhela bhakabhokiki, bhakakweliki mu liboti,
nambu ikilu jela ngachebhapatiki chindu.
4 Lukela pakwachile, Yesu akajemiki mumaheku, nambu
bhabhulwa ngachebhamanyi kubha akabhi nde Yesu.
5 Bhela Yesu akabhapwaghile, “Bhanango, bho, mbi na
homba?”
Bhakamuyangiki, “Njeta.”
6 Yesu akabhapwaghile, “Mpendakya nkwabhu upambala
wa kumalelelu wa liboti linu, nanamu anampata homba.”
Bhela bhakapendakili, wala sajenu ngachebhaweziki kuhuta
kabhete kwa ndandi ja kujoloka kwa homba.
7 Bhela mbulwa joakapalakiki na Yesu jola akumpwaghi
Petulu, “Nde Bambo!” Najombi Simoni Petulu paakajowini
kubha nde Bambo, akalikongiki ingobhu jaki, maghambu
akahuliki ingobhu ja kunja, na kulilekela mubahali.
8 Bhabhulwa bhangi bhala bhakahikiki na liboti heli,
maghambu bhakabhi nga kutali na kumaheku, nambu bhak-
abhi ngati utali wa mita mia moja kuhuma kundema, koni
bhakahuta nkwabhu wana homba.
9 Bhela pabhaheli kumaheku, bhakauweni moto
wa makalakala, na panani jaki bhajochiki homba, na
libumunda.
10 Yesu akabhapwaghile, “Ndeta pambani homba yakumu
yendobhiki sajeno.”
11 Simoni Petulu akakweliki mu liboti, akauhutiki nkwawu
kumaheku, utweli homba ikoluikolu, mia moja hamsini na
tatu. Hata koni homba ikabhi yamaheli ntundu ghonihoghu,
nambu nkwabhu ngachewakachwike.
12 Yesu akabhapwaghile, “Nhwika nkula chilebhi cha
lukela.” Wala nga mundu pachilanda ja bhabhulwa
bhala joakalengiki kundalukila kubha wehapa wa nane,
maghambu bhakamanyi kubha nde Bambo.
13 Yesu akahikiki, na kutola libumunda, na kubhapekeha,
na homba akahengiki bhelabhela.
14 Haje jakabhi mala ja katatu kwaka Yesu kubhapitalila
bhabhulwa bhaki, kutumbula paakahyokiki kuhuma kwa
bhakuwa.

Yesu na Petulu

15 Bhela pabhakajomwi kula, Yesu akumpwaghi Simoni
Petulu, “Simoni mwana waka Yohana! Bho, umbala nepani
kuliku bhanganya abhabha?”
Petulu akayangiki, “Ena, Bambo, wehapa umanyi kubha
nukupala.”
Yesu akumpwaghile, “Ulehaje mambelele ghangu!”
16 Akumpwaghi kabhete pakabheli, “Simoni mwana waka
Yohana! Bho, umbala nepani?”
Petulu akayangiki, “Ena, Bambo, wehapa umanyi kubha
nukupala!”
Yesu akumpwaghile, “Ulehaje mambelele ghangu!”
17 Yesu akundaluki kabhete pakatatu, “Simoni mwana
waka Yohana! Bho, umbala nepani?”
Petulu akayomike maghambu akundaluki pakatatu, “Bho,
umbala nepani?” Bhela akumpwaghile, “Bambo, wehapa
umanyi ghokapi, wehapa umanyi kubha nukupala.”
Yesu akumpwaghile, “Ulehaje mambelele ghangu!”
18 Nukupwaghi chakaka, paukabhi unkombo, ukabhi
ulikonga wamwete na kujenda koupala. Nambu paw-
ibya ukongapile, wihatambula mabhoku ghaku, na jongi
anaakukongaje na kukupeleka kwanga kupala wehapa ku-
jenda.
19 Kwa kupwagha malobhi ghanihagha, Yesu akalangi
kubha kwa ntundu bhole Petulu anakuwaje nahuli kundum-
bali Chapanga. Bhela paakalongi ghanihagha, Yesu akump-
waghi Petulu, “Unyengalyaje!”

Yesu na mbulwa joakumpaliki

20 Petulu akang'anambwiki na kumbona mbulwa
jola joakapalakiki na Yesu. Jonihoju nde mbulwa jola
joakajeghamaki pachihimba chaka Yesu chikahi cha kula
chilebhi cha pakamihi, na kulalukila, “Bambo, bho, nane
joakung'anambukaje?”
21 Bhela Petulu paakumbweni jonihoju, akumpwaghi Yesu,
“Bambo, na ajoju anaatenda kike?”
22 Yesu akumpwaghile, “Ngati anambaliki ajoju atama
mbaka panihikaje, bho, wehapa upala kike? Wehapa unyen-
galya nepani.”
23 Bhela lilobhi leniheli lakajaghani pachilanda ja bha-
hobhalela kubha mbulwa jola ngaakuwe. Nambu Yesu
ngacheakumpwaghi kubha ngaakuwe, nambu, “Ngati anam-
baliki ajoju atama mbaka panihikaje, bho, wehapa upala
kike?”
24 Hajoju nde mbulwa jola joaghalandila mambu ghani-
hagha, na nde joaghalembiki mambu ghanihagha. Natatu
tumanyi kubha ghaaghapwaghiki nde gha chakaka.

Ujomukelu

25 Kubhi kabhete na mambu ghangi ghamaheli ghaakahengiki Yesu. Ghaghu anangati ghakalembakiki limu limu, nholake hata ndema wokapi ngaukajaghanile kwa itabu yela yeikalembakikaje. Amina.

Matendu gha Mitumi Ulongulelo

Chitabu cha Matendu gha Mitumi chilongale ntundu likanisa molakatumbulile ku Yelusalemu hoku, na kujendalela mbaka ku Uyahude na ku Samalia mbaka ku inchi ya kutali, kulengana na malaghalakilu ghaka Yesu Kristo kwa bhabhulwa bhaki mangane ja kujenda kunani kwaka Chapanga, (Sula 1:8). Chitabu chenu chakalembakiki na Luka ambaju kabhete nde joakalembiki chitabu cha Malobhi Manyahi ngati moghalembakike na Luka. Luka akabhi sing'anga, najombi akabhi makini namaa kulemba mambu kwa uchakaka. Chitabu cha Matendu gha Mitumi na chitabu chaka Luka akalembakakiwi mundu jumu Myunani joakalowakiki, "Teofilo." Kabhete iwezikana hitabu yenu ikalembakiki kwa bhandu bhokapi bhabhunhobhale Kristo, papamu na Bhayunani na Bhayahude, (Sula 1:1).

Ihobhaleka chitabu cha Matendu chakalembakiki mu chaka cha 60 mbaka 64 kutumbu kubhelakeka kwaka Yesu Kristo, kwa ndandi chitabu chijomoka mangane jaka Paulo kubhopuleka muligeleza. Luka najombi akalongini na mtumi Paulo, bhela iwezikana akachilembiki chitabu chenu ku muchi wa ku Antiokia. Chitabu chenu nde ujendalelu wa chitabu cha Malobhi Manyahi chaka Luka, chitumbula kwa kulongalela kujenda kwaka Yesu kunani kumahunde kwaka Chapanga. Ndandi jaka Luka kulemba chitabu chenu nde jelajela jeakabhi naju, paakabhi alemba chitabu cha Malobhi Manyahi. Akapaliki Teofilo, na kabhete ubhalangiku wa Bhakristo ghoukabhi ukola na kujonjukeka bhapataje uchakaka wa chela chechikabhi bhabholakeka, na bhela akalembiki taalifa ja chakaka ja matamu ghaka Yesu Kristo na kujendalela kwa Ukristo.

Chitabu chenu chitupekeha tepani ulenganesu wa likanisa ntundu molabhelile, na ntundu bhandu mobhatamilaje kwa matamu gha uhobhalelu kwaka Yesu. Milenganesu ja mitumi jitulangiha ntundu wa kutegamela uwezu waka Roho waka Chapanga kwa ndandi ja kupeleka Malobhi Manyahi kwa bhandu bhangi.

Ghaghabhihomu

Kutumbula Roho Mhuhu abhahikila bhabhulwa na likanisa litumbula kukola na kujonjukeka, (Sula 1:1-8:1).

Kubhokela panihapa likanisa lipetela ulale na mang'ahiku, na likanisa lijendalela kuhomba malindakanilu gha Yelusalemu, (Sula 8:2-12:23).
Kubhokela panihapa Paulo ajenda ku mwanja waki wa kutumbula kutangaza Malobhi Manyahi, (Sula 12:24-14:28).
Panihapa nde pachengu ja ku Yelusalemu pabhakahimangini na kuamula mambu ghaghapalika nakanopi kwa bhahobhalela bhahenu, (Sula 15:1-35).
Chechijengalela Paulo ajenda mwanja waki wa kabheli wa kutangaza Malobhi Manyahi, (Sula 15:36-18:22).
Kubhokela panihapa ajenda mwanja waki wa katatu wa kutangaza Malobhi Manyahi, (Sula 18:23-20:38).
Palongi Paulo akamulika akabya ku Yelusalemu, (Sula 21-26).
Pa kujomulela Paulo bhumpeleka ku Loma, (Sula 27-28).

1 Unkolongwa Teofile: Mu chitabu changu cha kutumbula,
nakakulembi kubhokana na mambu ghokapi Yesu ghaaka-
tumbwi kuhenga na kubhola kutumbu chikahi paatumbulaje
lihengu laki,
2 mbaka lichobha leatolakikaje kujenda kunani
kumahunde. Mangani ja kubhoka kwaki, kwa makili ghaka
Roho Mhuhu, Yesu akabhalaghalaki bhandu bhaakahawile
kubha mitumi bhaki.
3 Kwa machobha alobaini baada ja kupotela akabhapitali
mala jamahele kwa ntundu ghoulangia chakaka kubha jombi
akabhi mwome. Bhakumbweni, najombi akalongi nabhu
panani ja Ukolongwa waka Chapanga.
4 Chikahi chimu Yesu paakahimangini nabhu akabha-
laghalaki anana: “Ngamwibhoka mu Yelusalemu, nambu
mlendalyaje nhupu ghoakapwaghiki Atati wangu, ambau
mwanyowini nakalongalyaje panani jake.
5 Kabheti Yohana abatiza kwa machi, nambu pa machobha
machokopi ghaghahika, mabhanganya anambatizwaje kwa
Roho Mhuhu.”

Yesu atolakeka kujenda kunani kumahunde
Mako 16:19-20; Luka 24:50-53

6 Bhela, mitumi bhaki pabhakabhi bhalibhongini pa-
pamu, bhakundaluki Yesu, “Bambo, bho, chikahi chenje le
nde paukelabhuha ukolongwa ghola kwa bhandu bha ku
Izilaeli?”
7 Nambu Yesu akabhapwaghile, “Chikahi chenihechi
chibhi pahi ja lujiniku lwa Atati wangu, kabheti nga lihengu
linu kumanya ghibya lile.
8 Nambu chikahi Roho Mhuhu paanhelalya mwehapa,
mwijopalya makili kabheti mwibya bhalandilu bhangu ku

Yelusalemu, na ku muchi wokapi wa ku Yudea na ku Samalia, kabheti mbaka kumajomukanelu gha ndema wokapi."

9 Paakajomwili kulonge ghanihagha, koni bhokapi bhundingalila, Yesu akatolakiki kujenda kunani kumahunde, na lihundi lakunhiiki ngabhumbona kabhete.

10 Pabhakabhi bhakali kulingalila kunani kumahunde, paakabhi ajenda jake, palapala bhandu bhabheli bhabhawati ingobhu ihuhu kupukupu bhakajemiki pambipi nabhu,

11 bhakapwaghike, "Mwe mabhandu bha ku Galilaya! Bho, mbona njemane mwakalingalya kunani kumahunde? Yesu ajo joatolakiki kwinu kujenda kunani kumahunde, anahika kabheti ngati bhelabhela momumbonile akajenda kunani kumahunde."

Matia bhunhaghu akamula pandu paka Yuda
Matayo 27:3-10

12 Panihapa mitumi bhala bhakakelawiki ku Yelusalemu kuhumi ku Chitombi cha Mizeituni chekibhi pambipi kilometa jimu kuhuma ku muchi.

13 Pabhakahiki mu muchi bhakajingi mu chumba cha kugholofa mobhatamikaje, nabhombi bhakabhi Petulu, Yohana, Yakobo, Andulea, Filipo na Tomaso, Batolomayo na Matayo, Yakobo mwana waka Alufayo, Simoni Zelote na Yuda mwana waka Yakobo.

14 Bhanganya habha bhokapi bhakalibhongini papamu bhakundobha Chapanga, papamu na akamabhu bhamahele, na Malia mabhu waka Yesu, na bhalongu bhaki.

15 Lichobha limu la palongolo, Petulu akajemiki pachilanda ja bhalongu bhaki bhahobhalela bhabhakabhi bhalibhongine, bhokapi bhakabhi ngati bhandu mia moja na ishilini.

16 Petulu akapwaghiki, "Bhalongu bhango, jakabhi lazima pandu pa Malembu Mahuhu ghatimiaje, kwa malobhi ghaka Roho Mhuhu kupetela kwaka Daude, akalotiki malobhi ghaka Yuda jola joabhalongua bhandu bhabhunkamula Yesu.

17 Yuda akabhi jumu wa lipogha litu, ndandi najombi akahaghuliki akamulaje lihengu litu."

18 Jombi akahemi ngonda kwa mbija yela yeakapatiki kubhokana na lihengu lihakau, akabya kungonda hoku akaawiki pahi puu, akapojwiki na matumbu ghaki ghakajitiki kunja.

19 Bhandu bhokapi bhabhatamika ku Yelusalemu bhakajowini malobhi ghanihagha na bhela, kwa lugha jabhu, bhakaulohiki ngonda ghola Akelidama, ndandi jaki, "Ngonda wa Mwahi."

20 "Henu, ngati moilembakike mu chitabu cha Zabuli,

‘Matamu ghaki anaghahighalya ukebha,
mundu jokapi ngaitama mkati jake.’
Kabheti ilembakiki,
‘Mundu jongi atola pandu paki pa lihengu.’

21 “Henu mundu jumu joakabhi alongana papamu na
tepani chikahi chokapi Bambo Yesu pajendika mwanja waki
papamu na tepani ahaghulikaje kulongana na tepani.
22 Jonihoju, apalika abya jumu pachilanda ja bhandu bhab-
halonganaje na tepani kutumbu Yohana paakabhi abatiza
mbaka lichobha Yesu paatolakikaje kuhuma kwitu kujenda
kunani kumahunde. Jonihoju anabyaje mlandilu papamu
na tepani kuhenga lihengu la kubhatangazi bhandu kuhyoka
kwaka Yesu.”
23 Panihapa, bhakalowi mahina gha bhandu bhabhele,
wa kutumbula Yusufu joalowakika Basaba au Yusto na wa
kabhele akabhi Matia.
24 Panihapa bhakundobhiki Chapanga, na kupwagha,
“Bambo, wehapa ujimanyi mitima ja bhandu bhokapi, henu
utulangiaje unhawi jwaku pachilanda ja bhandu bhabheli
abhabha,
25 nahuli atola pandu pa lihengu la utumi waku
ghoaulekiki Yuda akajenda pandu paki mwene.”
26 Bhakalapwi kura, na kura jakumpatiki Matia, najombi
akajonjukiki kwa mitumi bhangi komi na jumu.

2

Kuhika kwaka Roho Mhuhu

1 Lichobha la Pentekoste palahikile, bhahobhalela bhokapi
bhakalibhongini pandu pamo.
2 Chikahi chelachela, saute jakajowaniki kuhuma kunani
kumahunde, saute jejabhi ngati ja kupogha kwa mpongu
ukale, na kujitwelakela nyumba jokapi mobhatami mola.
3 Kabheti ikapitali hindu yeyabhonakini ngati lulimi lwa
moto, ikapechangini na kumetela panani jaka kila jumu
wabhu.
4 Bhokapi bhakatwelakiki Roho Mhuhu, bhakatumbwi ku-
longela kwa lugha nayenge, ngati Roho Mhuhu moabha-
longui kuloghola.
5 Bhela ku Yelusalemu hoku bhakabhi Bhayahude, bhandu
bhabhunjojabhe Chapanga, bhabhahumiki ku kila inchi ja
pundema pani.
6 Pabhajowini sauti jeniheje, lipogha likolongwa la bhandu
bhakahimangini pamo. Bhokapi bhakakangichi namaa,
maghambu kila jumu wabhu akabhajowini bhahobhalela
habha bhakapwaghaje kwa lugha jaki mwene.

7 Bhakabya bhakangacha bhakalalukile, “Bho, bhanganya
abhabha bhokapi bhatubhajowana bhakapwagha ana le nga
bhenei bha ku Galilaya?
8 Bho, kubhi bholi henu, kubha kila jumu witu tubha-
jowana bhakapwaghaje kwa lugha jitu tabhete ja kubhe-
lakeka nako?
9 Bhangi bhitu nde Bhapalasi, Bhaamedi na Bhaelami,
bhangi bha ku Mesopotamia, ku Yudea, ku Kapodokia, ku
Ponto na ku Asia,
10 kuhuma ku Filigia na ku Pamfilia, kuhuma ku Misili na
ku pandu pa ku Libia pambipi na ku Kilene, bhangi bhitu
bhagheni kuhuma ku Loma.
11 Bhayahude na bhandu bhangakubha Bhayahude bhab-
hajengalili dini ja Kiyahude na bhangi bha kuhumi ku
Kilete na Bhaalabu. Tepani tabhokapi tubhajowana bhakap-
waghaje kwa lugha hitu tabhete mambu makolongwa ghaka
Chapanga.”
12 Bhokapi bhakakangichi na kuhangajika koni
bhakalaluwanaje, “Bho, mambu aghagha ndandi jaki kike?”
13 Nambu bhangi bhakabhalongimi bhakapwaghaje,
“Bhandu abhabha bhalobhi uwembe!”

Petulu abhatangazi bhandu

14 Panihapa Petulu akajemiki papamu na mitumi komi na
jumu bhala, akatumbwi kulitangazila lipogha la bhandu kwa
kujamalila, akapwaghaje, “Mwenga mabhandu bha Yudea,
na mabhandu mwentamani pani pa Yelusalemu, njowanyaje
wichu malobhi ghanumpwaghila.
15 Bhandu abhabha ngachebhalobhi ngati monhwambuk-
ila, kwa ndandi sajenu nde saa tatu pela ja lukela!
16 Ngabhela, nambu lijambu lendenu nde lela leakalotiki
mlota Yoeli, akapwaghaje:
17 ‘Mu machobha gha kujomukela, apwagha Chapanga,
ananabhajitalya bhandu bhokapi Roho jangu.
Bhana bhinu akakombu na akakamwali anabhalotaje,
akakombu bhinu bhibhona mabhono,
na bhazee bhinu anabhalota ndoto.
18 Ena, hata bhatumika bhangu bha chikambaku na bha
chimbomba,
ananabhajitalya Roho jangu machobha ghanihagha,
na bhombi anabhalotaje.
19 Ananangia ngangachu kunani kumahunde,
na nginyulila pahi pundema,
kwibya na mwahi, moto na lyohi likolongwa.
20 Lyobha analijeghalika lwihi,
na mwehi wibya ukeli ngati mwahi,

mangane ja kuhika lichobha likolongwa na la ulumbalilu laka Bambo.
21 Panihapa, mundu jokapi joayilobhaje kwa lihina laka Bambo, anaakengaliwaje.'

22 "Mabhandu bha Izilaeli, njowanyaje malobhi ghangani ghanongela! Yesu wa ku Nazaleti akabhi mundu joakayekuliwi palanga na Chapanga palongi jinu kwa indela ja ngangachu, na nginyulila ambayu Chapanga akahengiki kupetela kwaki ngati mommanyi mabhete.
23 Kubhokana na mpangu waki mweni Chapanga akajomwi kumanya kubha Yesu anakamulikaje mu mabhoku ghinu, na mabhanganya unhwamulaje kunkoma kwa kubhalekela bhandu bhahakau bhunhwambaje punsalaba.
24 Nambu Chapanga akamuhyohiki kuhuma kwa bhakuwa, akunkengalili kuhuma mu mabhinilu gha nyiwa kwa ndandi ngachekwawezakini jombi akamulikaje na makili gha nyiwa.
25 Kwa ndandi Daude akalongi panani jaki anana,
'Nakumbweni Bambo palongi jangu machobha ghokapi,
abhi na nepani upambala wangu wa kumalelelu hata nganinyukinyuke.
26 Henu mtima wangu ukahekalile,
na kabheti nakalapwi chilulu cha kuhekalela.
Hyegha jangu najombi
anajitamaje mu mahobhalelu.
27 Maghambu ngaujileki roho jangu kuwawa,
wala kujetakela Mhuhu waku abholaje.
28 Unangihi indela ja womi,
anaundwelakyaje chiheku kwa kubha palongi jaku.'

29 "Mwalongu bhangu Bhaizilaeli, mbala kumpwaghi chakaka kubhokana na mambu ghaghumpatiki nkolongwa Daude, hokolu witu joakamanyakini namaa. Jombi akapotili, na bhakuntaghike, kabheti litengeli laki libhi pani pitu mbaka lalenu.
30 Nambu kwa kubha Daude akabhi mlota waka Chapanga, akamanyiki kubha Chapanga akundapi mbamba ngati ananhaghula jumu wa mbelakeka waki, na kunkweha atama pa chitehu chaki cha ukolongwa.
31 Daude akaweni mangani mambu ghaghitendakikaje kulongi na Chapanga, na henu akapwaghiki panani ja kuhyoka kwaka Kristo pala paakapwaghike,
'Ngacheakundei kuwawa,
hyegha jaki ngachejabholike.'
32 Bhela, Chapanga akamuhyohiki Yesu, na tepani tabhokapi nde bhalandilu bha lijambu lenihele.

33 Yesu pajomwi kukwela na kubhekakeka na Chapanga upambala waki wa kumalelelu, akajopalili kuhuma kwa Atati jola Roho Mhuhu joakatulaghile, najombi atujitalili Roho hoju. Chenihechi nde chembona sajenu na kujowana.
34 Ndandi Daude mwene, ngacheakwei mbaka kunani kumahunde, nambu jombi akapwaghike,
‘Bambo akumpwaghi Bambo wangu,
utama upambala wangu wa kumalelelu,
35 mbaka nabhabhekaje maadui bhaku pahi ja magholu ghaku.’
36 “Bhandu bhokapi bha ku Izilaeli bhapalika kumanya kwa chakaka kubha hajo Yesu jomunhwambiki punsalaba, Chapanga antehi kubha Bambo na Kristo!”
37 Henu bhandu pabhajowini malobhi ghanihagha, ghakabhabhiniki mitima jabhu, bhakundaluki Petulu na mitumi bhajaki bhala, “Bhalongu bihto, bho, tuhenga kike?”
38 Petulu akabhayangike, “Ng'anambukaje na kughaleka mahoku ghinu na kila jumu winu abatizwaje kwa lihina laka Yesu Kristo nahuli mpata kugholuleka mahoku ghinu na kujopalela nhupu wa Roho Mhuhu.
39 Maghambu chilanga chela chakabhi kwa ndandi jinu, kwa ndandi ja bhana bhinu, kwa ndandi ja bhokapi bhabhatama kutali na kwa ndandi ja kila mundu ambaju Bambo Chapanga witu anaandoa kwake.”
40 Kwa malobhi ghangi ghamaheli, Petulu akabhalakali bhandu akapwaghaje, “Mulijepaje na chibheleku chenjenu chihakau.”
41 Bhandu bhamaheli bhakaghahobhali malobhi ghaki na bhakabatizwe, na bhandu ngati elufu itatu bhakajonjukiki mu lipogha lichobha lenihele.
42 Bhanganya habha bhokapi bhakajendali kulibhola kuhuma mu libholu la mitumi, kutama pamu chilongo, kuheketa libumunda na kundobha Chapanga.

Matamu gha kila lichobha kwa bhahobhalela

43 Ngangachu yamaheli na nginyulila yakahengakike kwa indela ja mitumi hata kila mundu akabhi na choghoi.
44 Bhahobhalela bhokapi bhakajendali kubha lipogha limu na hindu yabhu bhakaghabhine.
45 Bhombi bhakalombisi hindu yabhu na yokapi yebhakabhi nayu, kabheti bhakaghabhini mbija kulengana na kila mundu moapalilaje.
46 Bhakajendali kuhimangana papamu kila lichobha mu liwangala la Nyumba jaka Chapanga. Nambu chikahi cha kuheketa libumunda, bhakahimangini mu manyumba

ghabhu na bhakakuliki chilebhi chenihechi kwa chiheku na kwa mtima wambone,
47 bhakundumbali Chapanga, na bhakapalakiki na bhandu bhokapi. Machobha ghokapi Bambo akajonjukili bhandu mu lipogha bhabhakengaliwaje.

3

Mundu joatengwike alamiswa kwa lihina laka Yesu

1 Lichobha limu, saa tisa ja muhi, Petulu na Yohana bhakabhi bhajenda ku Nyumba jaka Chapanga, chikahi cha kundobha Chapanga.
2 Chikahi heche bhandu bhakunyamuhini mundu jumu joatengwiki kutumbu kubhelakeka. Bhandu bhanihabha bhumbekika mundu hoju kila lichobha pundyangu wa Nyumba jaka Chapanga ghoulowakikaje, “Ndyangu Unyahi,” nahuli ajopa mbija kwa bhandu bhabhajingalaje mu Nyumba jaka Chapanga.
3 Mundu hoju paabhaweni Petulu na Yohana bhakaheghalya kujingila mu Nyumba jaka Chapanga, akabhajopiki bhumpekya mbija.
4 Petulu na Yohana bhakundingalakili, na Petulu akapwaghike, “Utulingalya tepani!”
5 Jombi akabhalingalile, akalendalya kupata chindu kuhuma kwabho.
6 Henu Petulu akumpwaghile, “Ngachemi na madini gha feza wala zahabu, nambu chemi nachu ananukupekyaje. Kwa lihina laka Yesu Kristo wa ku Nazaleti, ujemaje na ujendaje!”
7 Petulu akunkamwi mundu jola chiwoku chaki cha kumalelelu na kunjangati kujema. Palapala lwaju lwaki na majuwa gha magholu ghaki ghakapatiki makili,
8 akahombiki kujema kwa magholu ghaki, na kutumbu kujenda. Kabheti akajingili mu Nyumba jaka Chapanga papamu na Petulu na Yohana, akajenda na kuhombahomba na koni akundumbalya Chapanga.
9 Bhandu bhokapi bhakumbweni mundu jola akajendaje na koni andumbali Chapanga,
10 bhandu bhakummanyiki kubha jombi nde joakatengwiki joatamika na kujopajopa nhupu pu ndyangu wa Nyumba jaka Chapanga ghoulowakikaje, “Ndyangu Unyahi,” bhakakangichi namaa hata ngachebhamanyi ghaghumpatike.

Petulu abhapwaghi bhandu kubha Yesu alamiha

11 Mundu joatengwiki jola, joalamiki paakabhi alongana
na Petulu na Yohana, bhandu bhokapi bhakakangichi na-
maa, bhakabhakembali mbaka ku Liwangala laka Solomoni.
12 Henu Petulu paakabhaweni bhandu bhanihabha, ak-
abhapwaghile, “Mabhandu bha Izilaeli, bho, maghambu ki
nkangachwa na lijambu lendeno? Bho, mbona mtulingalaki
nakanopi ngati tuhengiki kwa makili ghitu, au wamboni witu
tabhete palongi jaka Chapanga tuntehi mundu jonjo aweza
kujenda?
13 Chapanga waka Ibulahimu, Isaka na Yakobo, Chapanga
wa akahoko bhitu andumbalili Mwana waki Yesu. Jombi
nde jolajola jomukumpeliki mu mabhoku gha bhakolongwa
na kunkamu palongi jaka Pilato hata baada jaka Pilato kun-
dekake ajendaje.
14 Mabhanganya mwakunkaniki Mhuhu hoju na Mweni
Haki, mkumpaliki mundu jongi joakabhi mkoma bhandu
abhopuliwaje.
15 Henu, mukunkomiki Yesu joabhi kutumbula kwa wome.
Nambu Chapanga akamuyohiki kuhuma kwa bhakuwa. Na
tepani nde bhalandilu bha lijambu lenihele.
16 Lihina laka Yesu na kuhobhalela mu lihina lenihele nde
kokumpeki makili mundu jonjo jomumbona na kummanya.
Na kwa lihina laka Yesu na uhobhalelu ghouhuma kwaki
nde kokundamihi nakanopi mundu jonjo ngati mombone
mabhokapi.
17 “Henu mwabhalongu bhangu, mmanyiki ngati mab-
hanganya papamu na ihongozi bhinu mkahengiki ghani-
hagha ndandi ngachemwamanye.
18 Nambu kwa indela jenjenu Chapanga nde moakatimizili
ghanihagha ghaakatangizi pamwande kwa indela ja bhalota
bhaki bhokapi, kubha ikampaliki Kristo waki ang'ahikaje.
19 Henu, mng'ambukaje na kughaleka mahoku ghinu, na
nkelebhukaje kwaka Chapanga nahuli jombi andekakyaje
mahoku ghinu.
20 Muhenga bhenibhela nahuli Bambo ampekya chikahi
cha kuhekalela muntima na kundetela Kristo jola joanchaw-
ile ambaju nde Yesu.
21 Impaliki Yesu ahighalya kunani kumahunde mbaka
pachihika chikahi cha kulenganakeka hindu yokapi, ngati
Chapanga moakapwaghile kwa indela ja bhalota bhaki
bhahuhu kutumbu pamwande.
22 Ndandi Musa akapwaghike, ‘Bambo Chapanga winu
anaampelakyaje mlota ngati nepani kuhuma kwinu mab-
hete. Mwipalika kunjowanela kila chindu cheampwaghilaje
kuhenga.

23 Mundu jokapi joanakanaje kunjowanela mlota hoju,
anaayonangikaje na kutengakeka kutali nakanope na
bhandu bhaki.'
24 Bhalota bhokapi, kutumbu Samweli na bhokapi bhab-
hakanjengalili palongi jaki, bhakalotiki malobhi ghokapi
ghaghahengakeka machobha ghani.
25 Chilanga yela yeakabhohiki Chapanga kwa indela ja
bhalota bhaki nde hinu, na kabhete lilaghilu lela leaka-
hengiki Chapanga na akahokolu bhinu nde linu. Ngati
moakumpwaghili Ibulahimu, 'Kwa indela ja chibheleku
chaku, bhandu bhokapi bha pundema anabhapengaliwaje.'
26 Henu, Chapanga akamuyohiki Yesu Mwana waki, na
kuntuma kwinu hoti, akuntumiki nahuli andetila upengalelu
kwa kuntenda kila jumu winu aghalekaje mahakau ghaki."

4

Petulu na Yohana bhapelakeka palongi ja pachengo

1 Petulu na Yohana pabhakabhi bhakali kubhatangazi
bhandu, bhapenganyambiku bhakolongwa, chiongozi
wa manjolinjoli wa Nyumba jaka Chapanga, papamu na
Masadukayo bhakumu bhakabhahikile.
2 Bhakayomiki namaa ndandi mitumi bhaka Yesu habha
bhabhatangazya bhandu kubha Yesu akayokiki kuhuma kwa
bhakuwa, chihengu chechilangia hotuhotu kubha bhandu
bhabhapotili anabhayokaje.
3 Henu bhakabhakamwi Petulu na Yohana na ndandi ikilu
ukaheghalile, bhakabhabhei muchifungo mbaka chilabhu
jaki.
4 Nambu bhandu bhamaheli bhabhakajowini malobhi
ghaka Petulu na Yohana bhakahobhalile, kwa kubhalangika
bhakabhi ngati akanalomi elufu nhwano.
5 Chilabhu jaki ihongozi bha Bhayahude, bhazee, na bhab-
hola bha Shelia bhakahimangini papamu ku Yelusalemu.
6 Bhakahimangini papamu na Anasi Mpenganyambiku
Nkolongwa, Kayafa, Yohana, Alekizanda, na bhandu bhangi
bhalongu bhaka Mpenganyambiku Nkolongwa.
7 Pabhakabhajemiki Petulu na Yohana pachilanda jabhu,
bhakabhalalukile, "Bho, mabhanganya muhengiki lijambu
lendenu kwa makili bholi na kwa lihina laka nane?"
8 Panihapa Petulu akabya atwelakiki Roho Mhuhu, akab-
hayangike, "Ihongozi na bhazee bha bhandu bha Izilaeli,
9 anamutulaluki lalenu panani ja lijambu la wichu letun-
hengi mundu joakabhi atengwiki jola na moapati kubha
mwome,
10 henu, imanyikana kwinu mabhanganya na bhandu
bhokapi bha Izilaeli kubha, mundu jonjo alamiki nakanopi

kwa makili na lihina laka Yesu Kristo wa ku Nazaleti,
jomukunhwambiki mabhanganya punsalaba, nambu Cha-
panga akamuyohiki kuhuma kwa bhabhawile.
11 Ajoju nde joghakolabheka Malembu Mahuhu,
'Liganga lemulikaniki mwabhachenga, sajenu libhi liganga
likolongwa la kunkeghe.'
12 Kabheti ukengaleku ngachekupatikana kwaka mundu
jongi jokapi jola, maghambu pundema pokapi bhandu
ngachebhapatiki lihina laka mundu jokapi jola leliweza ku-
tukengalela twabhandu."
13 Ihongozi bha pachengu pabhaweni ukangamalu waka
Petulu na Yohana na kumanya kubha bhakabhi bhandu bha
pahi na bhangakubha na malangu, bhakakangichi namaa,
na bhakamanyiki kubha bhandu bhanihabha bhakabhi pa-
pamu na Yesu.
14 Bhela pabhakumbweni mundu joalamiswi ajemi pa-
pamu na Petulu na Yohana, ngachebhaweziki kulonge lilobhi
lokapi lela la kubhapenga.
15 Bhakabhapwaghi bhapitaje mu chumba cha pachengu,
bhombi bhakahighali mkati ja chumba bhakalongila bheni
kwa bheni.
16 Bhakalaluwine, "Bho, tubhahenga kiki bhandu ab-
habha? Kila mundu joatama mu Yelusalemu amanyiki
chakaka ngati ukangachu ghongo ukolongwa bhuhengike,
na tepani ngatuwezi kupenga lijambu lenihele.
17 Nambu ngati anatupala kulihibhalaki lijambu lenu ngal-
ijendale kwa bhandu bhamahele, tubhalakalya ngabhilonge
na mundu jokapi jola kwa lihina laka Yesu."
18 Bhakabhalohiki kabheti bhajingala mkati ja pachengu
na bhakabhalakali ngabhilonge kabheti palanga, wala kub-
habhola bhandu kwa lihina laka Yesu.
19 Nambu Petulu na Yohana bhakabhayangiki,
"Muhaghula mabhanganya mabhete ngati wichu palongi
jaka Chapanga kuntii mabhanganya kuliku kuntii Chapanga.
20 Nambu tepani ngatuwezi kukotoka kulonge mambu
ghatughaweni na kughajowana."
21 Bhakolongwa bha pachengu habha bhakabhajowihi
kabheti nakanopi na kubhalekakela bhabhokaje. Ngacheb-
haweziki kubhalapula ndandi bhandu bhokapi bhundum-
balya Chapanga kwa ndandi ja lijambu lenilela.
22 Mundu joakalamiswi jola akabhi na umule wa kupeta
hyaka alobaini.

Bhahobhalela bhundobha Chapanga abhapekya makile

23 Palapala Petulu na Yohana, pabhakalekakiwi pela
bhakakelawiki kwa bhajabho, na kubhapwaghi mambu

ghabhapwaghiki bhakolongwa bha bhapenganyambiku na bhazee bha pachengu.
24 Bhandu habha pabhakajowini mambu ghanihagha
bhakalibhongini papamu kundobha Chapanga,
bhakapwaghaje, “Bambo, wehapa nde weubhombiki kunani
kumahunde na ndema, nhwanga na yokapi yeibhi mkati
jake!
25 Wehapa ukuntei mtumika waku, atati witu Daude,
alongilaje kwa makili ghaka Roho Mhuhu, paapwaghikaje,
‘Bho, maghambu kiki bhandu bhatehi kuhakalila?
Bho, mbona makabila gha bhandu bhahengiki mipangu ja
waka?
26 Bhakolongwa bha pundema bhakajiandii,
bhajemalela bhakahimangini papamu
kulongalela panani jaka Bambo, na Kristo wake.’
27 Maghambu kwa chakaka Helode, Pontio Pilato, bhandu
bha Izilaeli, na bhandu bha ku inchi nayengi bhakahiman-
gani pa muchi pani, kumpenga Yesu, Mtumika waku Mhuhu,
joukunjeghili mahuta.
28 Bhombi bhakahimangini nahuli bhahenga malobhi
ghaughapalikaje na kupanga kutumbu pamwandi kwa
uwezu na mapalu ghaku.
29 Nambu sajenu, Bambo, lingalyaje malakalilu ghabhu.
Utujangatyaje tepani mitumi bhaku kutangaza lilobhi laku
panga na choghohi.
30 Uhatambulaje chiwoku chaku nahuli ubhalamihaje
bhatamwa. Na kuhenga nginyulila na ngangachu kwa lihina
laka Mwana waku mhuhu Yesu.”
31 Pabhakajomwi kundobha Chapanga, pandu pabhakahi-
mangini pala pakanyuwakiki, na bhokapi bhakatwelakiki
Roho Mhuhu. Bhokapi bhakatumbwi kutangaza lilobhi laka
Chapanga panga na choghohi.

Bhahobhalela bhaghabhana hindu yabhu

32 Bhahobhalela bhala bhokapi bhakabhi na mtima ghumu
na roho jimu. Nga mundu hata jumu joakabhi na chindu
chokapi chela akakibheka kubha chindu chaki mweni kan-
jika, nambu bhakajangatini kila chindu chebhakabhi nachu.
33 Mitumi bhakatangizi kwa makili ghamaheli kuhyoka
kwaka Bambo Yesu na chihomu chamaheli chaka Chapanga
chakabhi panani jabho.
34 Nga mundu nga jumu joakabhi panga chindu,
maghambu pamaheli bhabhakabhi na mighonda au nyumba
bhakailombise, na kuleta mbija yebhalombasile,
35 na kubhapeke mitumi mbija yene, nabhombi bhak-
aghabhini ngati kila mundu kulengana na moapalilaje.

36 Kukabhi na Mlawi jumu, mbelekeka wa ku Kipulo, lihina laki Yusufu, jobhundohika mitumi Banaba ndandi jaki, “Mundu wa kujeghe mtima,”
37 najombi akabhi na ngonda waki akaulombisi, na akatoliki mbija yeakapatiki na kubhapeke mitumi.

5

Anania na Safila

1 Nambu pakabhi na mundu jumu joalowakika Anania, papamu na nhwanu waki Safila bhakalombisi ngonda wabho.
2 Nambu nhwanu waki koni akamanya, ndomi waki Anania ahiiki mbija yakumu yeakalombasi ngonda, na yeyakahighali akabhapeki mitumi.
3 Bhela, Petulu akundalukile, “Anania, bho, mbona Shetani ajingi mu mtima waku na kumpwaghi icholi Roho Mhuhu kwa kuhiya pandu pa mbija yeupatiki kubhokana na ngonda ghola?
4 Bho, pawabhi nga kulombesa ngonda si ukabhi mali ghako? Bho, na pawakalombisi mbija heye si yakabhi yaku utumila ngati moupalila? Bho, henu ndandi kiki muntima waku ukaamwi kuhenga lijambu ngati lenihele? Ngacheunkongiki mundu, nambu unkongiki Chapanga!”
5 Anania paakajowini malobhi ghanihagha, akaawiki pahi na kupotela. Bhandu bhokapi bhabhakajowini lijambu lelakahengakiki bhakajowipi namaa.
6 Akakombu bhakahikiki, bhakajiyekalili hyegha jaki kwa sanda, bhakumpihiki kunja, na kuntagha.
7 Paghakapetiki masaa ghatatu palonge, nhwanu waki akahikike, panga kumanya mambu ghaghapitalile, akajingi mkati.
8 Petulu akundalukile, “Umbwagilaje! Bho, mwakalombisi ngonda kwa mbija yenjenu pela?”
Safila akajetakile, “Ena, nde yeniheye.”
9 Petulu akumpwaghile, “Bho, maghambu kiki wehapa na ndomi waku mkajetangani kundenga Roho waka Bambo? Lingalyaje! Bhandu bhabhapiti kuntagha ndomi waku bhala sajenu bhabhi pundyangu, anabhukupiya kabheti na wehapa kunja!”
10 Palapala Safila akaawiki palongi ja magholu ghaka Petulu na kupotela. Akakombu bhala pabhajingalaje, bhakunhimani apotile, bhakumpihiki kunja, bhakuntaghiki pambipi na ndomi wake.
11 Lujoghopu lukolongwa lukalipatiki likanisa lokapi na bhandu bhokapi bhabhakajowini panani ja lijambu lenihele.

Ngangachu na Nginyulila

12 Mitumi bhakahengiki nginyulila na ngangachu yamahele pachilanda ja bhandu bhamahele. Bhahobhalela
bhokapi bhakabhi bhahimangana papamu mu liwangala
laka Solomoni.
13 Nga mundu nga jumu jwangakuhobhalela joakalengiki
kulilomba papamu nabhu. Nambu bhandu bhakalongi mal-
obhi manyahi panani jabhu.
14 Nambu bhahobhalela bhamaheli bhakajonjukiki kwaka
Bambo, akanalomi na akambomba bhakajonjukiki namaa.
15 Kubhokana na mambu ghanihagha ghaghapitalile,
bhandu bhakabhapeliki bhatamwa mwindela na
kubhaghoneka panani ja itanda na mileli, nahuli Petulu
anaapetiki kihilu chaki chabhayekaje bhangi bhabho.
16 Bhandu bhamaheli bhakahikiki kuhuma ku michi ja
munkeghi ja ku Yelusalemu, bhakabhaletiki bhatamwa
bhabhu na bhabhakabhi bhang'ahakika na majobhi, na
bhanganya habha bhokapi bhakalamiswe.

Mitumi bhang'ahakika

17 Panihapa Mpenganyambiku Nkolongwa na bhajake
bhabhabhi bha lipogha la Masadukayo bha pandu panihapa,
bhakabhabhoni wihu.
18 Bhakabhakamwi mitumi na kubhakonga muligeleza.
19 Nambu ikilu mtumika wa kunani waka Chapanga aka-
jibhopwi milyangu ja muligeleza, akabhapihiki kunja, na
kubhapwaghila,
20 "Njendanyaje mkajemaje mu Nyumba jaka Chapanga
mkabhatangazya bhandu malobhi ghokapi gha womi ghoni
wahenu."
21 Mitumi bhakajetakile, na lukela bhakajingili mu
Nyumba jaka Chapanga, na kutumbu kubhola.

Mpenganyambiku Nkolongwa na bhajake pabhahikile,
bhakalohiki uhimanganu wa pachengu na bhazee bha
Izilaeli, kabheti bhakabhatumiki bhandu muligeleza bhak-
abhaleta mitumi bhala.
22 Nambu chikahi bhalonda bha pachengu pabhakahikiki
mkati, ngachebhahimani mitumi muligeleza. Henu
bhakakelawiki, na kubhoha ubholu pa uhimangano,
23 bhakapwaghaje, "Patwahiki muligeleza, tukahimani li-
jighaliki milyangu jokapi wichu na bhalonda bhakalenda
milyango. Nambu patabhopwi milyango ngachetunhimani
mundu jokapi jola mkati."
24 Bhela mlonda nkolongwa wa Nyumba jaka Chapanga
na bhapenganyambiku bhakolongwa pabhajowini mambu
ghanihagha bhakabhi na choghoi, na kukangacha nakanopi,
panga kumanya ghaghabhapatiki mitumi.

25 Akahiki mundu jumu, akabhapwaghile, “Bhandu
bhamwakongiki muligeleza, sajenu bhajemiki mu Nyumba
jaka Chapanga, na bhabhola bhandu.”
26 Panihapa nkolongwa wa bhalonda wa Nyumba jaka
Chapanga papamu na bhalonda bhaki bhakapiti ku Nyumba
jaka Chapanga, na kubhaleta. Nambu ngachebhakamwi
kwa makili, maghambu bhabhajoghupa bhandu bhakabya
bhalapwi maganga.
27 Bhakabhapeliki mitumi mkati, na kubhajemeka palongi
ja pachengo, na Mpenganyambiku Nkolongwa akabhalaluk-
ile.
28 Akapwaghaje, “Tukunkanaki kwa makili ngamwibhola
kwa lihina laka mundu jonihojo, nambu mabhanganya
mughatangizi mabholu ghinu pa Yelusalemu pokapi na
mpala kutuletela mwahi waka mundu jonihojo panani jitu.”
29 Petulu na mitumi bhajaki bhala, bhakayangike, “Itupa-
lika kuntii Chapanga kuliku bhandu.
30 Chapanga wa akahoko bhitu akamuyohiki Yesu jo-
munkomiki mabhanganya kwa kunhwamba punsalaba.
31 Chapanga ankwehiki mbaka upambala waki wa
kumalelelu nahuli abya Chiongozi na Mkengalela,
nahuli abhapekya mbekenyu bhandu bha Izilaeli
bhang'anambukaje na kughaleka mahoku ghabhu nahuli
Chapanga abhalekakyaje mahoku ghabhu.
32 Tepani nde bhalandilu bha mambu ghanihagha, bhe-
labhela Roho Mhuhu najombi alongalela lijambu leniheli
ambaju Chapanga abhapeki bhokapi bhabhuntii jombi.”
33 Bhabholu bhokapi bha pachengu pabhajowini malobhi
ghanihagha, bhakahakali namaa, na bhakajetangani kub-
hakoma mitumi bhala.
34 Nambu Mfalisayo jumu joalowakika Gamalieli, joak-
abhi mbola wa Shelia na joakamanyakini nakanopi kwa
bhandu bhamaheli, akajemiki palongi ja pachengu pala,
jombi akalaghalaki bhabhapiya mitumi bhala kunja kwa
chikahi chijipe.
35 Panihapa akabhapwaghi bhabholu bha pachengo, “Mab-
handu bha Izilaeli, muholalya wichu mambu ghampala
kuhenga kwa bhandu bhanihabha.
36 Pamwandi pachokopi akapitali mundu jumu lihina laki
alowakika Teuda, akaliweni mweni kubha jombi nde mundu
nkolongwa, na bhandu ngati mia nchechi bhakalibhongini
naku. Nambu bhandu bhakunkomike, na bhandu bhokapi
bhabhunjengalyaje bhakapechangine na lipogha laki laka-
hobhike.
37 Kabheti, pachahika chikahi cha kubhalanga bhandu,
akapitali Yuda mundu wa ku Galilaya. Najombi

akabhahutiki bhandu bhakunjengalile, nambu bhandu bhakunkomike na bhandu bhokapi bhabhunjengalyaje bhakapechangine.

38 Henu nde, nepani numpwaghi anana, ngamwahenge bhandu bhanihabha lihakau lokapi lela, mwabhaleka bhajendaje! Maghambu anangati lihengu labhu heli litumbuliwi na bhandu, ngalijendalele.

39 Nambu ngati lihengu leniheli lihumiki kwaka Chapanga, ngamuwezi kulipenga nambu mwalihimanya mpengana na Chapanga!"

Bhandu bhokapi bha pachengu pala bhakajetangani naku Gamalieli.

40 Bhakabhalohiki mitumi bhala mkati, na kubhalapu iboko na kubhakanaki ngabhibhola kabheti kwa lihina laka Yesu, na kubhalekake bhajendaje.

41 Bhela mitumi bhakapitiki kunja ja pachengu koni bhatweli chiheku, ndandi bhabhalangiki ikabhapaliki kupohakeka lihamu kwa ndandi ja lihina laka Yesu.

42 Ngachebhakotwiki kubhola kila lichobha, na kutangaza Malobhi Manyahi kubha Yesu nde Kristo mu Nyumba jaka Chapanga na ku manyumba gha bhandu.

6

Bhajangatila saba bhahaghulika

1 Mu machobha ghanihagha namba ja bhabhulwa pajijendalya kujonjokeka nakanopi, kukapitali lung'olo pachilanda ja Bhayahude bhabhalongila Kigiliki na Bhayahude bhabhalongila Kiebulania. Bhayahude bhabhalongila Kigiliki bhang'olika kubha bhabhaweliwi na bhalomi bhabhu bhatendika kujewakeka mu kughabhana chilebhi kwa kila lichobha.

2 Mitumi komi na bhabheli bhala bhakabhalohiki lipogha lokapi la bhabhulwa papamu, na kupwagha, "Nga wichu kwitu tepani kukotoka kulitangaza Lilobhi laka Chapanga nahuli kughabha chilebhi kwa bhandu.

3 Bhela mwalongu bhitu, mubhahaghulaje akanalomi saba kuhuma kwinu bhabhabhi na luhomu lwambone, bhabhatwelakiki Roho Mhuhu na bhabhabhi na malangu, bhatuweza kubhapeke lihengu lenihele.

4 Tepani anatutumila chikahi chitu chilachu kwa kuhenga lihengu la kundobha Chapanga na kutangaza Lilobhi laka Chapanga."

5 Lilobhi lenihele lakapalakiki na bhahobhalela bhokapi. Nabhombi bhakabhahawi Stefano, mundu joakabhi na uhobhalelu ukolongwa na joatwelakiki Roho Mhuhu, Filipo,

Pulokolo, Nikanoli, Timoni, Pamena, na Nikolao mundu wa ku Antiokia joakahobhalile dini ja Kiyahude.

6 Bhakabhaletiki bhandu bhanihabha palongi ja mitumi, nabhombi bhakabhalobhili na kubhabheke mabhoku.

7 Lilobhi laka Chapanga lakajendali kujaghanila ku Yelusalemu hoku na ubhalangiku wa bhabhulwa ukajonjukiki nakanopi na bhapenganyambiku bhamaheli bhakunhobhali Yesu.

Stefano akamulika

8 Stefano, akabya atwelakiki chihomu nakanopi na makili ghaka Chapanga, akahengiki nginyulila na ngangachu ikolongwa pachilanda ja bhandu.

9 Nambu bhakapitali bhandu nahuli bhalochana na Stefano. Bhandu habha bhakabhi bha nyumba ja kuhimangani Bhayahude jejilowakika, “Bhandu Bhakulijeka.” Nabhombi bhakahumi ku inchi ja ku Kilene na ku Alekizandilia, bhelabhela na Bhayahude bhangi kuhuma ku Kilikia na ku Asia. Bhandu bhanihabha bhakatumbwi kulochana na Stefano.

10 Nambu ngachebhaweziki kumpeta kulochana naku, maghambu Roho waka Chapanga akumpeki mbulau yamaheli chikahi paalongila nabhu.

11 Panihapa bhakabhapwaghi bhandu bhalongila kwa icholе nahuli bhapwaghaje, “Tunjowini Stefano akalongilaje malobhi gha kuntondo Musa na Chapanga.”

12 Kwa kulonge bhenibhela bbakabhajonjuki bhandu, bhazee na bhabhola bha Shelia. Nabhombi bhakunjendi Stefano, bhakunkamwili na kundeta palongi ja pachengu pakolongwa.

13 Bhakaletiki bhalandilu bha icholi bhabhapwaghikaje, “Mundu jonjo ngacheakotoka kulonge malobhi gha kupatondola pandu pambane pa Nyumba jaka Chapanga na Shelia.

14 Maghambu tukunjowini akapwagha kubha Yesu wa ku Nazaleti anaapabhombulaje pa Nyumba jaka Chapanga pani na kung'anambula mitetu jokapi jetujopalili kuhuma kwaka Musa.”

15 Bhandu bhokapi bhabhatamani pachengu kwa uhimanganu ghonihoghu bhakundingalaki mihu Stefano, bhakapaweni pamihu jaki pang'anya ngati pamihu ja bhatumika bha kunani kwaka Chapanga.

7

Stefano atangaza palongi ja pachengo

1 Bhela Mpenganyambiku Nkolongwa akundaluki Stefano, “Bho, mambu ghangani le gha chakaka?”

2 Stefano akayangike, “Mwabhalongu bhangu na akatati bhangu, nyowanyaje! Chapanga akumpitali ahoko witu

Ibulahimu paakabhi ku Mesopotamia paakabhi akali nga kujenda kutama ku Halani.

3 Chapanga akumpwaghile, ‘Ubhoka pa inchi jaku na waleka bhandu bha lukolu lwaku ujendaje ku inchi jenakulangiaje.’

4 Bhela, Ibulahimu akahamiki ku inchi ja ku Kalidayo, akapiti kutama ku Halani. Paakajomwi kupotela atati waki, Chapanga akumbohiki kabheti Ibulahimu kuhuma ku Halani na kundeta kutama ku inchi jenjenu jentama sajeno.

5 Chapanga ngacheampeki Ibulahimu inchi nahuli jibya jaki, ngacheakumpeki hata chipandi kichokopi cha kubheka chigholu chaki, hata bhela Chapanga akumpeki chilanga kubha jombi na lubheleku lwaki anabhatola upwelelu wa inchi jenjenu, hata koni chikahi hechi Ibulahimu ngacheakabhi na mwana.

6 Chapanga akumpwaghi ana, ‘Bhana bhaku bhibya bhaghene ku inchi ja bhandu bhangi, na konihoko bhibya bhatumwa bhabho, na kubhahenge mambu mahakau kwa chikahi cha hyaka mia ncheche.’

7 Chapanga akapwaghike, ‘Nambu nepani ananabhatemula bhandu bha inchi jeniheji jejabhabheka bhabya bhatumwa, na baada ja ghanihagha, ananabhabhoha bhabhelakeka bhinu pa inchi jeniheje nahuli bhahika kunyojabhela pandu pani.’

8 Panihapa Chapanga akumpeki Ibulahimu lulaghilu lwa jando ngati nginyulila jaki. Ibulahimu akumbeliki Isaka na akunhekiti jando lichobha la nane kutumbu paakabhelakike. Palongi Isaka akumbeliki Yakobo najombi akunhengi bhelabhela, na Yakobo akabhabheliki akahoko bhitu komi na bhabheli bhala na kubhahenge bhelabhela.

9 “Maghambu akahoko bhitu bhala bhakumboni wihu Yusufu,” bhakundombisi kutumwa ku Misili. Nambu Chapanga akabhi papamu naku.

10 Akunkengali kubhokana na mang'ahiku ghaki ghokapi ghaghumpatike, kabheti Chapanga akumpeki chihomu, apata kupalakika na Falao, nkolongwa wa ku Misili na kubhonikana abhi na mbulau yamaheli palongi jaki. Nkolongwa jola akumbehi abya njemalela wa inchi jaki na wa nyumba jaki jokapi.

11 Bhela kukabhi na injala ku inchi jokapi ja ku Misili na ku Kanaani, jakapelaki ulali ukolongwa. Akahoko bhitu ngachebhaweziki kupata chilebhi cha kubhajaghanila.

12 Nambu Yakobo paakajowini kubha ku Misili kukabhi na ingano, akabhatumiki bhana bhaki, yani akahoko bhitu, bhajendaje ku Misili kwa mala ja kutumbula.

13 Pamwanja wabhu wa kabhele, Yusufu akalilowili kwa
bhalongu bhaki, na Falao akabhamanyiki bhalongu bhaka
Yusufu.
14 Yusufu akatumiki ubholu wa kundoha Yakobo atati waki
na bhalongu bhaki bhokapi bhahikaje ku Misili, jumula
jabhu bhakabhi bhandu sabini na nhwanu.
15 Bhela Yakobo akapiti ku Misili hoku jombi na akahoko
bhitu kobhakapotalile.
16 Hyegha yabhu ikaletakiki mbaka ku Shekemu,
ikataghakiki mu litengeli leakahemi Ibulahimu kuhuma
kwa bhana bhaka Hamoli kwa pandu fulani pa mbija.

17 "Chikahi pachakahikiki Chapanga kumpeke chilanga
cheakumbeki Ibulahimu, ubhalangiku wa bhandu bhitu ku
Misili ukajonjukiki namaa.
18 Pa kujomukela nkolongwa jumu jwangakummanya
Yusufu akatumbwi kutawala ku Misili.
19 Jonihoju akabhahakali namaa bhandu bhitu Bhaizilaeli,
na kubhahenge mahakau akahoko bhitu, kwa kubhapeke
amuli bhabhalekala kunja bhana bhabhu bhang'eng'a,
nahuli bhapotilaje.
20 Chikahi hechi akabhelakiki Musa, najombi akabhi
mwana nyahi namaa. Akaleliwi mu nyumba ja atati waki
kwa chikahi cha myehi jitatu.
21 Pabhalepali kunhiya nakanope, bhakumpihiki kunja
na kamwali waka nkolongwa Falao akumtoliki, na kundela
ngati mwana waki mwene.
22 Musa akabholakiki mambu ghokapi gha mbulau ya
Bhamisili, na akabhi mundu joamanyakine kwa malobhi na
matendu ghaki."

23 "Chikahi Musa paakabhi na hyaka alobaini, akaamwi
kujenda kubhalola bhalongu bhaki Bhaizilaeli.
24 Konihoku akumbweni mundu jumu wa ku Misili akun-
hengila uhakau mundu jumu wa ku Izilaeli, akapiti kunken-
galela joabhoniwa jola, na kwa kulepa kisasi akunkomiki
Mmisili jola.
25 Musa aholalya kubha bhalongu bhaki bhimanya kubha
Chapanga anaabhakengalyaje kwa kuntumi jombe, nambu
bhombi ngachebhamanyi bhenibhela.
26 Chilabhu jaki, Musa akabhaweni Bhaizilaeli bhab-
heli bhakakomanaje, akalengiki kubhakenga kwa kubhap-
waghila, 'Mwe mabhandu, mabhanganya mabhalongo, bho,
maghambu kiki mpotikana mabhete kwa mabhete?'
27 Nambu mundu joakabhi andapula njaki jola
akunkangiki Musa kunkeghe na kundalukila, 'Bho, nane
joakubhei wehapa ubya chiongozi na mtemula witu tepani?'

28 ‘Bho, upala kungoma ngati moukunkomi Mmisili jola licho?’
29 Musa paakajowini malobhi ghanihagha, akatiliki na kujenda kutama ngati ngeni ku inchi ja ku Midiani. Na konihoku akapatiki bhana bhabheli bha chikambaku.

30 “Payapetiki hyaka alobaini, mtumika wa kunani kwaka Chapanga akumpitali Musa pa chitutu chechibhelala moto kulipololu hoku pambipi na Chitombi Sinai.
31 Musa paakaweni mambu ghanihagha, akakangichi namaa kubhona mabhonu ghala. Akaheghali pambipi nahuli kulingalila, akajowini sauti jaka Bambo.
32 Jakapwaghaje, ‘Nepani nde Chapanga wa akahokolu bhaku, Chapanga waka Ibulahimu, Isaka na Yakobo.’ Musa akabhaghiji kwa choghoi na wala ngacheaweziki kujendale kulingalila.
33 Bambo akumpwaghile, ‘Uhulaje magubasi ghaku maghambu pandu paujemi pani nde pandu pahuhu.
34 Chakaka naghaweni mang'ahiku gha bhandu bhangu ku Misili hoku. Nikijowini chilelu chabhu cha mabhinilu, na nepani nhelili nahuli nabhakengalyaje. Henu uhikaje, nanatu ananukutumaje ku Misili.’

35 “Jonihoju akabhi Musa jobhunkanika bhandu, bhakapwaghaje, ‘Bho, joakubhehi wehapa ubya chiongozi na mtemula witu tepani nane?’ Chapanga nde joakuntumiki abya chiongozi na mkombola, kwa indela jaka mtumika wa kunani kwaka Chapanga joakumpitali ku chitutu chechibhelala moto.
36 Musa nde jobhalonguwa bhandu bhabhoka ku Misili kwa kuhenga nginyulila na ngangachu ku inchi ja ku Misili, ku Bahali ja Shamu, na kulipololu kwa chikahi cha hyaka alobaini.
37 Jonihoju nde Musa jobhapwaghila bhandu bha ku Izilaeli, ‘Chapanga anaanhaghulya mlota ngati nepani kuhuma kwa bhalongu bhinu mabhete, munjowanyaje jombi.’
38 Chikahi hechi pakukabhi uhimanganu wa Bhaizilaeli kulipololu hoku, jombi akabhi panipala na akahoko bhitu papamu na mtumika wa kunani kwaka Chapanga joalongila naku ku Chitombi Sinai jola. Jombi nde joakajopalili malobhi gha womi nahuli atupekyaje tepani.

39 “Nambu akahoko bhitu ngachebhapaliki kumtii Musa, bhakunkaniki na bhakatokuli kukelebhuka kabheti ku Misili.
40 Bhakumpwaghi Haluni, ‘Utulenganakyaje imong'umong'u yeyatulonguwa mwindela, maghambu

ngachetumanyi ghaghumpatiki Musa joatulonguhaje tubhokaje ku inchi ja Misili.'
41 Panihapa bhakalenganaki chimong'umong'u cha ubhonikanu wa litoli la ng'ombi, bhakaletiki nyambiku kwa chimong'umong'u chela na kuhekalela lihengu lebhahengiki kwa mabhoku ghabhu bhene.
42 Bhela Chapanga akabhokiki pachilanda jabhu, akabhalehi bhajojabya ndondwa, lyobha na mwehi ngati moilembakike mu chitabu cha bhalota bhaka Chapanga.
'Mabhandu bha Izilaeli!
Bho, nga nepani le mwemokila nyambiku na nhupu,
kwa chikahi cha hyaka alobaini kulipololu kola?
43 Mabhanganya mwakalitotwili lihema laka kichapanga winu Moleki,
na ichapanga ya ndondwa yaka kichapanga winu Refani.
Mkalenganakili imong'umong'u nahuli muijojabyaje.
Kwa kuhenga bhenibhela ananumpelakaje kutali kupeta ku Babeli.'
44 "Ku lipololu kola akahoko bhitu bhakabhi na Lihema la Ulandilu. Lakalenganakiki ngati Chapanga moakumpwaghi Musa alenganakyaje, kulengana na ulenganesu ghola ghoauwene.
45 Akahoko bhitu bhakajopalani bheni kwa bheni mbaka chikahi chaka Yoshua, pabhakajitohi inchi jela kuhuma kwa bhandu bha inchi nayenge ambayu Chapanga akaitopwile palongi jabho. Panihapa likatami mbaka chikahi chaka Daude.
46 Daude akapatiki chihomu palongi jaka Chapanga, akundobhiki Chapanga kunchenge matamu gha kutama jombi joakabhi Chapanga waka Yakobo.
47 Nambu Solomoni nde joakunchengi Chapanga nyumba.
48 "Papamu na bhela, Chapanga Joabhi Kunani Nakanope ngacheatama mu nyumba yeichengakiki na mabhoku gha bhandu, ngati mlota waka Chapanga moapwaghila:
49 'Bambo apwagha, kunani nde chitehu changu cha ukolongwa,
na pundema nde chitehu changu cha kubheke magholu ghango.
Bho, ananjengila nyumba ja ntundu bhole?
Bho, pandu pangu pa kupomulela anapabya kwako?
50 Bho, mabhoku ghangu le ngacheghabhombiki hindu ayeyi yokape?'
51 "Mwenga mwemnonwipi hingo! Mitima na makutu ghinu ghabhi ngati gha bhandu bhangakummanya Chapanga. Mabhanganya ngati akahoko bhinu. Machobha ghokapi mumpenga Roho Mhuhu.

52 Bho, abhi mlota jwangakung'ahakika na akahoko bhinu?
Akahoko bhinu bhakabhakomiki bhalota bhaka Chapanga
bhaakabhatumiki bhatangazaje kuhika kwaka Mweni
Haki. Na sajenu, mabhanganya ntehi kung'anambuka, na
kunkoma.
53 Mwanganya mkajopali Shelia yeyaletakiki kwinu
na bhatumika bha kunani kwaka Chapanga, nambu
ngachemwikamwile!"

Stefano alapulika maganga

54 Bhazee bha pachengo pabhajowini malobhi ghanihagha,
bhakahakali namaa, bhakamuyaghi Stefano minu kwa in-
yela.
55 Nambu Stefano koni akabya atweli Roho Mhuhu, akalin-
galaki kunani kumahunde, akauweni ulumbalilu waka Cha-
panga na Yesu akabya ajemiki upambala wa kumalelelu
waka Chapanga.
56 Akapwaghike, "Ndingalyaje! Mona kunani kumahunde
kuhowike na Mwana waka Mundu ajemiki upambala wa
kumalelelu waka Chapanga!"
57 Panihapa, bhandu bhokapi bhabhabhi pa uhimanganu
wa pachengo pala, bhakajamalili na kuhibha makutu kwa
mabhoku ghabho. Na bhela bhakamuhombili bhokapi kwa
papamu,
58 bhakumpihiki kunja ja muchi, na kundapula maganga.
Na bhalandilu bhakabhei makoti ghabhu pahi ja ulingalilu
waka nkombu jumu lihina laki Sauli.
59 Bhakajendali kundapu kwa maganga koni Stefano
akundobha Chapanga, "Bambo Yesu, ujopalya roho jango!"
60 Akachikimi pahi, akaleliki kwa sauti ngolongwa, "Bambo!
Ngawabhalangila lihoku lendenu." Paakajomwi kulonge
bhenibhela, akapotile. Sauli najombi akachiweni chihengu
chenihechi cha kukomakeka kwaka Stefano kubha wichu.

8

Sauli atumbula kuling'aha likanisa

1 Lichobha leniheli likanisa la ku Yelusalemu lakatumbwi
kung'ahakika chihakao. Bhahobhalela bhokapi,
pangakubha mitumi bhala, bhakatili ku inchi ja ku Yudea na
ku Samalia.
2 Bhandu bhakumu bhabhunjojabhe Chapanga bhakun-
taghiki Stefano, na kuntendela maombulezu makolongwa
namaa.
3 Nambu chikahi hechi, Sauli akatumbwi kuliyonanga
likanisa. Akapiti ku kila nyumba, na kubhapiha akambomba
na akanalomi, na kubhabheka muligeleza.

Malobhi Manyahi ghatangazwa ku Samalia

4 Bhahobhalela bhabhatilani bhala, bhakapiti pandu patal-
ipatali koni bhakatangaza Lilobhi laka Chapanga.
5 Filipo akapiti ku muchi wa ku Samalia na kuntangaza
Kristo kwa bhandu bha konihoko.
6 Bhandu pabhunjowini Filipo na kubhona nginyulila
na ngangachu yeakabhi ahenga, bhakajowanakili nakanopi
malobhi ghaakabhi aghalongela.
7 Maghambu majobhi ghakabhapitiki bhandu bhamahele,
koni bhakajamalyaje na bhandu bhamaheli bhabhatengwiki
na bhabhabhi na hilema, bhakalamike.
8 Kukabhi na chiheku chikolongwa ku muchi ghonighola.
9 Henu, kukabhi na mundu jumu lihina laki alowakika Si-
moni, jombi akaweziki kuhenga uhabhi waki ku muchi ghola
kwa chikahi chilachu na kubhakangacha bhandu bha ku
Samalia. Akapwagha kubha jombi nde mundu nkolongwa,
10 bhandu bhokapi, bhana kwa bhakolongwa, bhakun-
jowani wichu bhakapwaghaje, “Simoni nde makili ghaka
Chapanga, ghaghalowakeka ‘Makili Makolongwa,’ ”
11 Bhakunjengalili maghambu akabhakangichi kwa
uhabhi waki kwa chikahi chilachu.
12 Nambu bhandu pabhakunhobhali Filipo panani ja Mal-
obhi Manyahi gha Ukolongwa waka Chapanga na lihina laka
Yesu Kristo, bhakabatizwi akanalomi na akambomba.
13 Simoni najombi akahobhalili na kubatizwa. Akunjengali
Filipo kila pandu, akakangichi nginyulila na ngangachu yeik-
abhi ihengakeka.
14 Mitumi bhabhakabhi ku Yelusalemu pabhakajowini
kubha bhandu bha ku Samalia nabhombi bhalijopali Lilobhi
laka Chapanga, bhakabhapeliki konihoku Petulu na Yohana.
15 Pabhakahikiki bhakabhalobhili bhahobhalela bhala
nahuli bhunjopalya Roho Mhuhu,
16 maghambu chikahi hechi Roho Mhuhu ngacheakun-
helali mundu jokapi jola, nambu bhakabatizwi pela kwa
lihina laka Bambo Yesu.
17 Henu, Petulu na Yohana bhakabhekiki mabhoku ghabhu
panani ja bhahobhalela, nabhombi bhakunjopali Roho
Mhuhu.
18 Simoni paakaweni kubha bhandu bhumpata Roho
Mhuhu kwa kubhekakeka mabhoku gha mitumi, akapaliki
kubhapekeha mbija Petulu na Yohana,
19 akapwaghaje, “Mbekyaje na nepani bhelabhela uwezu
ghonihogho nahuli mundu jokapi jonambekila mabhoku
ghangu, ajopalyaje Roho Mhuhu.”
20 Nambu Petulu akamuyangike, “Uhobhila kutale na mbija
yako, ndandi uholakela kubha uweza kuhemela kalama jaka
Chapanga kwa mbija!

21 Wehapa ngacheubhi na pandu kwa lihengu lenihele,
maghambu mtima waku nga unyahi palongi ja mihu ghaka
Chapanga.
22 Henu, ung'anambukaje na kuuleka uhakau waku
ghongo na undobhaje Bambo, najombi pangi aweza
kukulekakela maholalelu ghaubhi naghu muntima waku.
23 Maghambu nukubhona wehapa utweli kubhabha ngati
nyongo, na ukongakiki muchifungu cha mahoku."
24 Simoni akumpwaghi Petulu na Yohana, "Mnobhilaje
mabhanganya kwaka Bambo, nahuli ngaghihika kumbata
mambu ghankolabhike."
25 Petulu na Yohana pabhajomwi kulandila
ghabhaghaweni na kutangaza ubholu waka Bambo,
bhakakelawiki ku Yelusalemu koni bhakatangazaje Malobhi
Manyahi kwijiji yamaheli ya ku Samalia.

Filipo na towashi wa ku Esiopia

26 Mtumika wa kunani waka Bambo akumpwaghi Filipo,
"Ubhokaje ujenda upambala wa kunkachi kupeta indela je-
jihumi ku Yelusalemu kujenda ku Gaza." Indela heji jipetela
kulipololu.
27 Henu, Filipo akalibhehi wichu, na kutumbu mwanja.
Paakabhi mwindela akahimangini na njemalela jumu
towashi wa ku Esiopia, joakabhi mundu nkolongwa wa
kujemalela hindu yokapi yaka Kandake, malikia wa ku
Esiopia. Akapiti ku Yelusalemu kunjojabhe Chapanga na
chikahi hechi atendika kubhuja akabya akweliki mu ligali la
kunhuta.
28 Paakabhi mu mwanja waki, akabhuja kunyumba koni
atami mu ligali laki asomika chitabu chaka mlota Isaya.
29 Henu, Roho Mhuhu akumpwaghi Filipo, "Uheghalyaje
pambipi ja ligali lenihele, ukajendaje pambipi nalu."
30 Filipo akalikembali imbelu ligali lela, akunjowini aka-
somaje kwa sauti ngolongwa chitabu chaka mlota Isaya.
Akundalukile, "Bho, ghausomaghe hagha le ughamanye?"
31 Mundu hojo akayangike, "Nhweza bho kumanya panga
mundu wa kunongoha?" Panihapa akundobhiki Filipo ak-
wela mu ligali la kuhuta na kutama papamu naku.
32 Nkolongwa hoju asomika pandu pambani pa Malembu
Mahuhu:
"Bhakundongwi ngati limbelele lebhajenda kulichinja,
ngati mwanambelele moatumbalila, palongi jaka joanheketa
mangoma,
jombi ngacheakalongi lilobhi.
33 Bhakumpohiki lihamu na kunjima ghaakapaliki kughap-
ata.

Bho, nde nane joaweza kulandila kubhokana na kibheleku chaki?
Maghambu womi waki ubhohakiki pani pundema."

34 Mundu wa ku Esiopia jola akundaluki Filipo, "Umbwaghilaje, bho mlota jonjoni waka Chapanga alongela mambu ghangani panani jaka mweni au panani jaka mundu jonge?"

35 Henu, Filipo akatumbwi kupwagha akatumbulaje pa lilembu leakabhi asoma, akundandili Malobhi Manyahi ghaka Yesu.

36 Pabhakabhi bhakali kujendele na mwanja, bhakahiki pandu papabhi na machi, mundu wa ku Esiopia jola akumpwaghi Filipo, "Lingalyaje, pandu pambani pabhi na machi. Bho, chindu bholi chechiweza kunhibhalila nganibatizwa?"
37 Filipo akumpwaghile, "Ana ngati uhobhalela kwa mtima waku wokapi, uweza kubatizwa." Najombi akayangiki, na kupwagha, "Hena, nhobhalela kubha Yesu Kristo nde Mwana waka Chapanga."

38 Henu, mundu jola akabhohiki amuli ligali la kuhuta lela lijemaje, na bhokapi bhabhele, Filipo na towashi bhakahelili mu machi, na Filipo akumbatizi towashi jola.

39 Pabhakahowiki kuhuma mu machi, palapala Roho Mhuhu akuntoliki Filipo, na towashi jola ngacheambweni kabhete, nambu akajendali na mwanja waki kwa chiheku.

40 Filipo akaliweni mweni akabya ku Azota, akapetiki ku michi jokapi koni akatangaza Malobhi Manyahi mbaka paakahikiki ku Kaisalia.

9

Sauli anjopalela Yesu
Matendu 22:6-26; 26:12-18

1 Chikahi hechi Sauli akajonjuki kwajoghoha nakanopi na kupala kubhakoma bhabhulwa bhaka Bambo. Akapiti kwaka Mpenganyambiku Nkolongwa,

2 akunjopiki ampekya baluwa ja kujenda ku nyumba ya kuhimanganila Bhayahude ya ku Damasko, nahuli anaabhahimani bhandu bhabhajengalela Indela jaka Bambo, anabhabhi akanalomi au akambomba, abhakamulaje na kubhaleta ku Yelusalemu.

3 Chikahi paakabhi mwindela pambipi kuhika ku muchi wa ku Damasko, palapala unang'anu kuhuma kunani kumahunde ukamnang'anili ipambala yokapi.

4 Akaawiki pahi na kujowana sauti jakumpwaghilaje, "Sauli, Sauli! Bho, maghambu kiki uning'aha?"

5 Sauli akalalukile, "Bambo, bho, wehapa wa nane?"

Bambo akayangike, “Nepani nde Yesu joung'aha, kunonwipi namaa kuilapula miha.
6 Nambu sajenu ujemaje, na ujingala ku muchi na konihoku anabhukupwaghila cheupalika kuhenga.”
7 Bhandu bhabhapita papamu na Sauli bhala bhakajemiki chinunu ngachebhaweziki kulongela chindu, bhakajowini sauti, nambu ngachebhumbweni mundu.
8 Sauli akajemiki, na paakalengiki kuyeku mihu ghaki ngacheaweziki kubhona chindu. Bhandu bhala bhakundongwihi kwa kunkamu chiwoku mbaka ku muchi wa ku Damasko.
9 Sauli akatamiki machobha ghatatu panga kulola, na chikahi hechi ngacheaweziki kula wala kunywa.
10 Bhela, ku Damasko kola kukabhi na mbulwa jumu lihina laki Anania, Bambo akumpwaghi mu mabhono, “Anania!”
Anania akajetiki, “Mi pambani Bambo.”
11 Bambo akumpwaghile, “Ulibheka wichu ujenda kwindela jejilowakeka Indela Jejihatambwike, na ukalalukyaje kunyumba jaka Yuda mundu jumu kuhuma ku Taso joalowakeka Sauli. Sajenu andobha Chapanga,
12 na mu mabhono akumbweni mundu joalowakeka Anania akajingala mkati na kumbekela mabhoku nahuli aweza kulola kabhete.”
13 Nambu Anania akamuyangike, “Bambo, naghajowini mambu ghaka mundu jonihoju kuhuma kwa bhandu bhamahele, nyowini panani ja mahakau ghabhahengi bhandu bhaku bha ku Yelusalemu.
14 Jombi ahikiki pambane akabya na amuli kuhuma kwa bhapenganyambiku bhakolongwa nahuli kubhakamula bhandu bhabhalobha kwa Lihina lako.”
15 Nambu Bambo akumpwaghile, “Ujenda pela, maghambu nunhawi abya chombu chihaghulika kwangu, alitangazaje Lihina langu kwa bhandu bha inchi nayenge na bhakolongwa bhabhu na palongi ja bhandu bha Izilaeli.
16 Ananundangia ghokapi ghaapalika kung'ahika kwa ndandi ja Lihina langu.”
17 Bhela, Anania akapiti kujingi mu nyumba jenijela. Akabhei mabhoku ghaki panani jaka Sauli, akapwaghaje, “Undongu Sauli, Bambo Yesu mwene joakakupitalili paukabhi mwindela kuhika pambane, andumiki nahuli uweza kulola kabhete na kutwelakeka Roho Mhuhu.”
18 Palapala hindu ngati mang'amba ikaawiki kuhuma mu mihu ghaka Sauli, akaweziki kubhona kabhete, akajemiki na kubatizwa.
19 Paakakuliki chilebhe, akapatiki makili kabhete.

Sauli atangaza ku Damasko

Sauli akatami machobha machokopi papamu na bhabhulwa bha ku Damasko.
20 Palapala akatumbwi kutangaza mu nyumba ya kuhimangani Bhayahude kubha Yesu Kristo nde Mwana waka Chapanga.
21 Bhandu bhokapi bhabhunjowini Sauli bhakakangiche na kulalukila bhakapwaghaje, “Bho, mundu jonjo le ngajobhakomika bhandu bhabhalobhikaje kwa lihina laka Yesu ku Yelusalemu? Bho, kabheti ngacheahiki pambane akapala kubhakamu bhandu bhanihabha na kubhapeleka kwa ihongozi bha bhapenganyambiku koni bhakabya bhakongakike?”
22 Sauli akajendali kupata makili, na kubhakangacha Bhayahude bhabhatamika ku Damasko kwa kubhapwaghi kubha Yesu nde Kristo.
23 Paghapetiki machobha ghamaheli, Bhayahude bhakahimangini na kulongela mipangu ja kunkoma Sauli.
24 Nambu Sauli akajowini malobhi ghanihagha. Ikilu na muhi Bhayahude bhakalendiki milyangu ja kujingali kumbwane nahuli bhaweza kunkoma.
25 Nambu chikahi cha ikilu bhabhulwa bhaki bhakuntoliki, bhakunhelihi pahi mkati ja chitonga chikolongwa kwa kupetela mbekenyu jejabhi mulumato.

Sauli akabya ku Yelusalemu

26 Sauli paakahiki ku Yelusalemu akalengiki kutama papamu na bhabhulwa bhala. Nambu bhokapi bhakunjowipe, ngachebhaweziki kunhobhalela kubha chakaka jombe akabhi mbulwa, nabhokapi bhakunjowipe.
27 Nambu Banaba akahikiki na kumtola Sauli, akumpeliki kwa mitumi na kubhapwaghi ntundu Sauli moakumboni Bambo mwindela na ntundu Bambo moakalongali nako. Akabhapwaghi kabheti ntundu Sauli moatangazya panga choghohi kwa lihina laka Yesu ku Damasko.
28 Bhela, Sauli akatami papamu nabhu akajangatana nabhu na kutangaza hotuhotu kwa lihina laka Yesu pandu pokapi pa ku Yelusalemu hoku.
29 Kabhete akalongi na kulochana na Bhayahude bhabhalongila Kigiliki kwa lihina laka Bambo Yesu, nambu bhombi bhalondika indela ja kunkoma.
30 Bhalongu bhabhunhobhale Kristo bhala pabhamanyiki lijambu leniheli, bhakuntoliki Sauli, bhakumpeliki ku Kaisalia na kuntuma ajenda ku Taso.
31 Chikahi hechi likanisa lokapi lakabhi na lukwali ku Yudea, ku Galilaya na ku Samalia. Bhakajonjukiki kupata makili na bhakajendali kutama mu kunjojabhe Bambo, na

kwa chiheku chaka Roho Mhuhu, ubhalangiku wabhu ukajonjukiki nakanopi.

Petulu akabya ku Lida

32 Chikahi Petulu paakabhi ajenda pandu patalipatali, lichobha limu akapiti kwa bhandu bhaka Chapanga bhabhatamika ku Lida.
33 Konihoku akahimangini na mundu jumu joalowakika Ainea, ambaju kwa chikahi cha hyaka nane akaghoni pa chitanda, ndandi akatei kutenguka.
34 Bhela, Petulu akumpwaghile, “Ainea, Yesu Kristo akulamiha. Ujumukaje utandika chitanda chaku.” Na palapala Ainea akajumwike.
35 Bhandu bhokapi bha ku Lida na ku Shaloni pabhumbweni Ainea akajendaje, bhakung'anambuki Bambo.

36 Kukabhi mbulwa jumu mbomba ku muchi wa ku Yafa lihina laki alowakika Tabisa au Dokasi kwa Kigiliki, ndandi jaki mbabhala. Mbomba hoju akabhi wamboni namaa, akahenga manyahi na kubhajangati bhahocho.
37 Chikahi hechi Tabisa akatei kulwala, na akapotile. Bhandu bhakajijohiki hyegha jaki, na kujibheka mu chumba cha kugholofa.
38 Kwa kubha ku Yafa ngachekwabhi kutali na ku Lida, na bhabhulwa pabhakajowini kubha Petulu akabhi ku Lida, bhakabhatumiki bhandu bhabhele kwaki nahuli kunjopa, “Chondi uhika kwitu manyata ngawikabhakila.”
39 Bhela, Petulu akajemiki na kujenda nabhu. Najombi paakahikiki, bhakumpeliki mbaka ku chumba cha kugholofa pabhakungonike. Bhabhaweliwi na bhalomi bhabhu bhamaheli bhakajemiki pambipi na Petulu, bhakalelaji na kulangi ingobhu yebhapekiwaje na Dokasi chikahi paakabhi akali mwome.
40 Petulu akabhapihiki bhokapi kunja, akachikimi, na kundobha Chapanga. Kabheti akung'anambuki ntuhi ghola, akapwaghaje, “Tabisa, ujumukaje.” Najombi akahekanwi mihu ghaki, na paakumbweni Petulu, akatamike.
41 Petulu akunkamwi chiwoku na kunjangati kujinuka, kabheti akabhalohiki bhahobhalela na bhabhaweliwi na bhalomi bhabhu, na akabhapeki bhombi akabya mwome.
42 Lilobhi leniheli lakamanyakini ku Yafa kwokapi na bhandu bhamaheli bhakunhobhali Bambo.
43 Petulu akatami ku Yafa kwa machobha ghamahele, akabhi atama kwaka mundu jumu ndenganakela wa hingumba, joalowakika Simoni.

10

Petulu na Kolinelio

1 Kukabhi na mundu jumu ku Kaisalia joalowakika Kolinelio. Jombi akabhi nkolongwa wa lipogha la manjolinjoli lelilowakika, “Lipogha la ku Italia.”

2 Akabhi mundu wambone, jombi papamu na bhalongu bhaki bhunjojabya Chapanga, akabhapekihi bhahochu nhupu yamaheli, na kundobha Chapanga chikahi chokapi.

3 Lichobha limu saa tisa ja muhi, akumbweni hotuhotu mu mabhono mtumika wa kunani kwaka Chapanga akajingala mkati ja nyumba na kumpwaghila, “Kolinelio!”

4 Kolinelio akundingalaki mtumika wa kunani kwaka Chapanga kwa lujoghopo, akapwaghaje, “Bho, kibhi kiki Bambo?”

Mtumika wa kunani kwaka Chapanga jola akumpwaghile, “Chapanga ajowini malobhu ghaku na nhupu yaku ihikiki kunani kumahunde, na henu akukomboka.

5 Sajenu watumaje bhandu bhakumu ku Yafa, bhakundoha mundu jumu lihina laki Simoni, kwa lihina lengi alowakeka Petulu.

6 Jombi abhi kunyumba jaka Simoni ndenganakela wa hingumba, ambaju nyumba jaki jibhi pambipi na bahali.”

7 Mtumika wa kunani kwaka Chapanga jola paakajomwi kulonge malobhi ghanihagha na kubhoka, Kolinelio akabhalohiki bhatumika bhaki bhabhele bha pa nyumba jaki na jumu wa linjolinjoli waki joakabhi antumakila na joakabhi anjojabhe Chapanga.

8 Akabhapwaghi ghokapi ghaghakumpatike, na akabhatumiki bhajenda ku Yafa.

9 Chilabhu jaki, bhandu bhatatu bhala bhakabya bhakali mu mwanja, nambu pambipi kuhika ku Yafa, Petulu akakweliki kugholu ja nyumba chikahi cha saa sita ja muhi nahuli kundobha Chapanga.

10 Petulu akaweni injala, na akatokuli kula chilebhe. Nambu chilebhi pachitelakikaje akaghochi lughonu lwa kuwa na kubhona mabhono.

11 Akaweni kunani kumahunde kuhoghuliwi na chindu ngati ingobhu jikolongwa, jakabhi jihelela pahi jakabya jikamuliki ipambala yaki ncheche.

12 Mkati ja ingobhu jeniheji kukabhi na hinyama yokapi, hinyama yeibhi na magholu ncheche, hinyama yeikwabha na hijuni ya kunani.

13 Akajowini sauti jakumpwaghilaje, “Petulu, ujumuka uchinjaje, na ukulaje!”

14 Petulu akayangike, “Ngabhela, Bambo! Chakaka nepani
ngachenabhali kula chindu chokapi chela chekibhi chihakau
na changakupalika palongi jaka Chapanga.”
15 Sauti jela jakajowaniki kabhete jakumpwaghilaje,
“Ngawailowa ihakau hindu yeigholuliki na Chapanga.”
16 Lijambu leniheli lakahengakiki mala patatu, na ingobhu
jela jakatolakiki kunani kumahunde.
17 Petulu paakabhi akali kulilalukila panani ja ndandi ja
mabhono ghanihagha, bhandu bhabhatumakiki na Kolinelio
bhala pabhakajimanyi nyumba jaka Simoni, bhakahiki ku-
jema palongi ja ndyangu.
18 Bhakalohiki na kulalukila, “Bho, mombo le atama ngeni
joalowakeka Simoni Petulu?”
19 Petulu akabhi akali ngakumanya ndandi ja mabhono
ghala, na panihapa Roho Mhuhu akumpwaghile,
“Ujowanyaje! Bhabhi bhandu bhatatu pambane, bhakupala
wehapa.
20 Ujinukaje na uhulukaje, na ngawisita kujenda papamu
nabho, ndandi nabhatumiki nepani.”
21 Petulu akahulwiki na kubhapwaghi bhandu bhabhatu-
makiki na Kolinelio bhala, “Nepani nde jomumpala. Bho,
nhwikiki kutenda bhole?”
22 Bhakamuyangike, “Nkolongwa wa manjolinjoli Koline-
lio mundu wambone joanjojabhe Chapanga na kumanyikana
na Bhayahude bhokapi, atutumiki kwaku. Jombi akalagha-
lakiwi na mtumika wa kunani kwaka Chapanga akulowa
kunyumba jaki, nahuli akujowanya malobhi ghawamp-
waghilaje.”
23 Bhela, Petulu akabhajopalili na kubhapeke pandu pa
kughonela ikilu jela.
Chilabhu jaki Petulu akabhokiki nabhu papamu na
bhandu bhangi bhakumu bhabhakunhobhali Kristo bha
kuhuma ku Yafa.
24 Lichobha lelijengalyaje bhakahiki ku Kaisalia. Koline-
lio akabhi abhalendalela papamu na bhalongu bhaki na
bhakochi bhaki bha pambipi bhaabhakokike.
25 Petulu paakabhi ajingi mu nyumba, Kolinelio akapiti
kunjopalela, akachikimi palongi jaki na kunjojabhela.
26 Nambu Petulu akanjemiki na kumpwaghila, “Ujemaje,
maghambu nepani nde mundu pela.”
27 Petulu paakabhi alongela naku na kujingi munyumba,
akabhahimani bhandu bhamaheli bhalibhongine.
28 Akabhapwaghile, “Mabhanganya mmanyi kubha
Myahude jokapi jola akanakiwi na amuli ja dini jitu
kujangatana na bhandu bhangakubha Bhayahude. Nambu

Chapanga anangi kubha nganandoha mundu jokapi jola kubha muhakau au jwangakupalika.

29 Nde ndandi pawalaghalaki bhanowaje, nakahikili panga na kupenga chokapi chela. Bhela, nukujopa umbwagilaje, bho, ungemili lijambu bhole?"

30 Kolinelio akayangike, "Machobha ghatatu ghaghapetiki chikahi ngati sajenu, saa tisa ja muhi nakabhi kuchumba changu nakundobha Chapanga. Palapala mundu joakabhi na ingobhu yeing'anya akajemiki palongi jangu,

31 na kupwagha, 'Kolinelio, malobhu ghaku na nhupu yaku ijetakaliwi palongi jaka Chapanga.

32 Bhela, untuma mundu ku Yafa akundoha mundu jumu joalowakeka Simoni, kwa lihina lengi Petulu. Jombi nde ngeni mu nyumba jaka Simoni ndenganakela wa hingumba, joju nyumba jaki jibhi pambipi na bahali.'

33 Nakabhatumiki bhandu bhahika bhakulowaje, na wehapa utehi wichu kuhika. Bhela, tepani tubhi pambani palongi jaka Chapanga, tulendale kujowana ghokapi Bambo ghaakulaghalaki kutupwaghila."

Bhandu bha inchi nayenge bhajowana Malobhi Manyahi

34 Panihapa Petulu akatumbwi kupwagha, "Sajenu manyi chakaka kubha Chapanga ngacheabhi na upendeleu.

35 Nambu ku kila inchi, mundu jokapi joanjojabhe Chapanga na kuhenga mambu ghambone, ajetakalewa najombi.

36 Mabhanganya mmanyi ubholu waka Chapanga ghoakatumiki kwa bhandu bha ku Izilaeli, ukatangaza Malobhi Manyahi ghaghaleta lukwali kwa indela jaka Yesu Kristo. Jombi nde Bambo wa bhokapi.

37 Mabhanganya mmanyi lijambu lelahengakiki ku inchi jokapi ja ku Yudea, kutumbu ku Galilaya baada ja ubatizu ghoatangaza Yohana.

38 Mmanyi ntundu Chapanga moakunjeghali Yesu wa ku Nazaleti mahuta kwa kunjeghale Roho Mhuhu na makili. Akapiti kila pandu, akahenga mambu ghambone na kubhalamiha bhandu bhabhakamuliki na makili ghaka Shetani, maghambu Chapanga akabhi papamu naku.

39 Tepani nde bhalandilu bha mambu ghokapi ghahengiki ku inchi ja Bhayahude na ku Yelusalemu. Panihapa bhakunkomiki kwa kunhwamba pumsalaba.

40 Nambu Chapanga akamuyohiki kuhuma kwa bhakuwa lichobha la tatu, na kunhenga abhonikanaje.

41 Ngacheabhonakini kwa bhandu bhokapi, nambu kwitu tepani tetuhaghuliki na Chapanga nahuli tubya bhalandilu bhaki, nde tepani tetakuliki na kunywa naku paakayokiki kuhuma kwa bhakuwa.

42 Jombi akatulaghalaki kutangaza Malobhi Manyahi kwa
bhandu bhokapi na kulandila kubha jombi nde joahaghuliki
na Chapanga nahuli abya Mtemula wa bhabhabhi bhomi na
bhakuwa.
43 Bhalota bhokapi bhaka Chapanga bhakundandili, kubha
kila mundu joanhobhalela ajopale kulekakewa mahoku
ghaki ghokapi kwa lihina laki."

Bhandu bha inchi nayenge bhunjopale Roho Mhuhu

44 Chikahi Petulu paakabhi akali alongela, Roho Mhuhu
akabhahelali bhandu bhokapi bhabhakabhi bhajowanela
ubholu ghonihoghu.
45 Bhayahude bhabhahikili papamu na Petulu kuhuma
ku Yafa bhakakangichi kubhona kubha Chapanga abhohiki
chipawa chaka Roho Mhuhu hata kwa bhandu bha inchi
nayenge.
46 Maghambu bhakabhajowini bhakalongilaje kwa lugha
nayenge koni bhakundumbalya Chapanga. Panihapa Petulu
akapwaghike:
47 "Bhandu abhabha bhunjopali Roho Mhuhu ngati tepani
motunjopalile. Bho, abhi mundu joaweza kubhahibhalakila
ngabhibatizwa kwa machi?"
48 Bhela, Petulu akalaghalaki bhabatizwaje kwa lihina laka
Yesu Kristo. Kabheti bhakunjopiki jombi atama nabhu kwa
machobha machokope.

11

Petulu akabya ku Yelusalemu

1 Mitumi na bhalongu bhahobhalela bhabhakabhi ku
Yudea bhakajowini kubha bhandu bhangakubha Bhayahude
nabhombi bhalijopali Lilobhi laka Chapanga.
2 Bhela, Petulu paakelawiki ku Yelusalemu, Bhayahude
bhala bhabhakamulakili kubha bhandu bhangakubha
Bhayahude bhahekata jando, bhakatei kulochana naku,
3 bhakapwaghaje, "Ukapiti kunyumba ya bhandu
bhangakuheketa jando, nanau ukakuliki chilebhi papamu
nabhu!"
4 Panihapa nde Petulu akatumbwi kubhalandi mambu
ghokapi ngati moghabhelile kutumba pakutumbula:
5 "Lichobha limu nakabhi ku muchi wa ku Yafa
nakundobha Chapanga, nakabya mulughonu lwa kupotela
nakaweni mabhono. Nakaweni chindu ngati ingobhu
ngolongwa jihelela kuhuma kunani kumahunde jakabya
jikamuliki ipambala yaki ncheche, na kunheghalela pambipi
jangu.

6 Panakalingalaki mkati jaki wichu, nakaweni hinyama
yeibhi na magholu ncheche, hinyama ya kudimakika,
hinyama ya muchitengu, yeikwabha na ijuni ya kunani.
7 Panihapa nakajowini sauti jakambwaghilaje, 'Petulu, uju-
mukaje uchinja na ukulaje!'
8 Nambu nepani nakayangike, 'Ngabhela, Bambo!
Maghambu ngachenabhali kula chilebhi chokapi chela
chechibhi chihakau na changakujetakalewa kwaka
Chapanga mu ndomu jangu.'
9 Nambu sauti jakalongi kabheti mala jakabhele kuhuma
kunani kumahunde jakapwaghaje, 'Ngawailowa ihakau
hindu yeigholuliki na Chapanga.'
10 Mambu ghanihagha ghakajowaniki mala patatu, na
hindu yela yokapi ikakwehakiki kunani kumahunde kab-
hete.
11 Palapala bhandu bhatatu bhabhatumakiki kwangu
kuhuma ku Kaisalia bhakahikili panyumba jendamikaje.
12 Roho Mhuhu akambwaghi nyendaje papamu nabhu
nganikotoka. Bhahobhalela abhabha sita bhamwabhona
bhakanhindakile, na tepani tabhokapi tukakapiti kujingila
mu nyumba jaka Kolinelio.
13 Akatupwaghi ntundu moamboni mtumika wa kunani
waka Chapanga joakajemi mu nyumba jaki na kumpwaghila,
'Watuma bhandu ku Yafa bhajenda bhakundoha Simoni, kwa
lihina lengi Petulu.
14 Jombi anaakupwaghila ubholu nahuli wehapa na bha-
longu bhaku bhokapi mpata kukengalewa.'
15 Panatumbwi kulongela, Roho Mhuhu akabhahelalili
panani jabhu ngati moakatuhelali tepani pakutumbula hapa.
16 Panihapa nakakombwiki malobhi Bambo ghaalongili
kubha, 'Yohana abatiza kwa machi, nambu mwehapa anam-
batizwaje kwa Roho Mhuhu.'
17 Bhela ngati Chapanga abhapeki bhandu bhangakubha
Bhayahude nhupu wa Roho Mhuhu jolajola joatupeki na
tepani tetunhobhali Bambo Yesu Kristo, bho, nepani na nane
mbaka nhweza kumpenga Chapanga?"
18 Bhalongu bhahobhalela pabhajowini mambu ghani-
hagha, bhakatumbili na kundumbali Chapanga, bhakap-
waghaje, "Henu Chapanga abhapeki bhandu bhangakubha
Bhayahude mbekenyu ja kung'anambuka na kughaleka ma-
hoku nahuli kupata womi wa mileli!"

Likanisa la ku Antiokia

19 Kubhokana na mang'ahiku ghaghapitali chikahi pab-
hunkomiki Stefano, bhahobhalela bhakapechangine. Bhangi

bhakapiti ku inchi ja ku Foinike, ku Kipulo na ku Antiokia, bhakatangaza ubholu kwa Bhayahude pela.

20 Nambu bhahobhalela bhangi bhabhahumiki ku Kipulo na ku Kilene, bhakapiti ku Antiokia bhakatangaza Malobhi Manyahi ghaka Bambo Yesu Kristo kwa Bhagiliki.

21 Makili ghaka Bambo ghakabhi papamu nabhu, na ubhalangiku ukolongwa wa bhandu bhakahobhalile na kung'anambuki Bambo.

22 Likanisa la ku Yelusalemu palajowini mambu ghanihagha, bhakuntumiki Banaba ajenda ku Antiokia.

23 Paakahikiki na kubhona ntundu Chapanga moabhapeki chihomu bhandu bhala, akahekalili na kubhajeghe mtima bhokapi bhatama mu ulongwana wabhu kwaka Bambo kwa mitima jabhu jokapi.

24 Banaba akabhi mundu wambone, na joakatweli Roho Mhuhu na uhobhalelu, bhandu bhamahele bhakajonjukiki kwaka Bambo.

25 Bhela Banaba akapiti ku Taso kundonda Sauli.

26 Paambweni, akundetiki ku Antiokia. Bhokapi bhabhele bhakatami na likanisa kwa chaka chokapi bhakabhola lipogha likolongwa la bhandu. Kukabhi ku Antiokia kobhatumbula bhahobhalela bhaka Kristo kulowakeka Bhakristo.

27 Chikahi chenihechi bhalota bhaka Chapanga bhakaheli kuhuma ku Yelusalemu mbaka ku Antiokia.

28 Jumu wabhu joalowakika Agabo akajemiki, na kwa uwezu waka Roho Mhuhu akalotiki kubha kwibya na injala ngolongwa pundema pokapi. Injala heji jakapitali chikahi cha utawala waka Klaudio.

29 Bhabhulwa bhakajetangani kubha kila jumu kulengana na uwezu waki apelaka chokapi nahuli kubhajangati bhahobhalela bhabhatamika ku Yudea.

30 Bhakatei bhenibhela, na kubhapeke Banaba na Sauli nchangu wabbu nahuli bhapelaka bhombi kwa ihongozi bha likanisa.

12

Mang'ahiku nakanopi

1 Pa machobha ghanihagha nkolongwa Helode akatumbwi kubhahenge uhakau bhandu bhakumu bha likanisa.

2 Akabhohiki lilaghalakilu kubha Yakobo, ndongu waka Yohana, akomakikaje kwa lipanga.

3 Paakaweni kubha kihengu chenihechi Bhayahude bhatehi kuchihekalela, akajendali kumbeka Petulu muligeleza. Mambu ghanihagha ghakahengakiki pa chikahi cha uwangalalu wa Bhayahude wa kula mabumunda ghangakujegaleka amila.

4 Paakunkamwili Petulu, akunkongiki muligeleza, na kumbeka pahi ja ulingalilu wa mapogha nchechi gha manjolinjoli nchechinchechi. Helode akapaliki pawakapeta Uwangalalu wa Pasaka akumpiya palongi ja bhandu.

5 Bhela Petulu akabhekakiki muligeleza, nambu likanisa lakabhi lundobhela kwaka Chapanga kwa mtima wokapi.

Petulu abhopulewa muligeleza

6 Ikilu panga na kuhika lichobha leapalika nkolongwa Helode kumpiya Petulu kwa bhandu, Petulu akabhi aghonili pachilanda ja manjolinjoli bhabhele. Akabhi akongakiki minyololu jibhele, na bhalonda bhakabhi bhalenda pundyangu wa ligeleza.

7 Palapala mtumika wa kunani kwaka Bambo akajemiki panipala, na unang'anu ukanang'ini mu chumba chela. Mtumika jonihoju akunyuhiki Petulu palibhegha, akunjumwi, akapwaghaje, “Ujemaje! Manyata!” Palapala minyololu jakabhopwiki kuhuma mu mabhoku ghaka Petulu.

8 Bhela mtumika jola akumpwaghile, “Ukonga nkungilu waku na uwata magubasi ghaku.” Petulu akahengiki bhenibhela. Bhela akumpwaghile, “Uwata likoti laku na unyengalyaje.”

9 Petulu akunjengali mbaka kunja ja paligeleza, nambu ngacheamanyi kubha mambu ghaahengika mtumika wa kunani kwaka Chapanga ghakabhi gha chakaka, ahambukya aweni mabhono.

10 Bhakabhapetiki lipogha la kutumbula la bhalonda na bhakabhele, bhakahiki mbaka pundyangu wa choma wa kujingali mu muchi. Ndyangu ukabhopwiki weni, nabhombi bhakapitike. Bhakabhi bhajenda mu indela jimu, na palapala mtumika wa kunani kwaka Chapanga jola akundehi Petulu.

11 Panihapa Petulu akamanyiki kubha mambu ghaghahengakiki ghakabhi gha chakaka, akapwaghike, “Sajenu manyi chakaka kubha Bambo akuntumiki mtumika waki wa kunani kumahunde kungengalela kuhuma mu mabhoku ghaka Helode na mambu ghokapi Bhayahude ghabhakabhi bhalendale kupitalila.”

12 Paakabhi amanyiki mambu ghaghapitalili, akapiti kunyumba jaka Malia mabhu waka Yohana joalowakika Mako. Bhandu bhamaheli bhakahimangini monimola bhakundobha Chapanga.

13 Petulu akahodimi kunja ja ndyangu, mtumika jumu wa chimbomba joalowakika Loda akahikiki kunjeteka.

14 Paajimanyi sauti jaka Petulu akahekali namaa, na ngacheakahowi ndyangu, akakembali mkati na kubhapwaghi kubha Petulu ajemi kunja ja ndyangu.

15 Bhakumpwaghile, “Ubhi na mangongo!” Nambu paakajendali kubhapwaghi kubha chakaka. Bhakamuyangiki, “Jonihoju nde mtumika waki wa kunani kwaka Chapanga.”
16 Petulu akabhi akali kujendale kulowa. Pakujomukela bhakahowi ndyangu, na pabhumbweni, bhakakangichi namaa.
17 Akabhakinyuli kwa chiwoku chaki bhatumbalaje, akabhalandi ntundu Bambo moakumpiki muligeleza. Akapapwaghaje, “Mumpwaghila Yakobo na bhahobhalela bhangi bhabhunhobhale Kristo kubhokana na mambu ghane.” Bhela akabhalekiki na kujenda pandu pangi.
18 Pakwachili, bhalonda bhakabhi na choghohi chikolongwa kubhokana na mambu ghaghumpitali Petulu.
19 Helode akalaghalaki bhundondaje, nambu ngachebhumbwene. Bhela akabhalaluki bhalonda bhala na kulaghalaki bhakomakikaje.
Panihapa Helode akaheli kuhuma ku Yudea na kujenda kutama ku Kaisalia kwa chikahi.

Kupotela kwa Helode

20 Helode akabhahakali namaa bhandu bha ku Tilo na ku Sidoni, bhela bhakumpelaki bhabholu bhakundingaje. Bhakatumbwi hoti kumpwaghi Blasto abya upambala wabhu, joakabhi njemalela wa chumba cha kughonela chaka nkolongwa. Bhela bhakajopiki majonganu gha lukwale kwaka Helode, maghambu inchi jabhu jijihobhalya inchi jaka nkolongwa hoju kwa kupata chilebhe.
21 Mu lichobha lelahaghuliwi, Helode akabya awati ingobhu yaki ya kikolongwa, akatami pa chitehu chaki cha ukolongwa, na kubhatangazi bhandu.
22 Bhandu bhabhakabhi panipala bhakajamalili, bhakapwaghaje, “Haje nga sauti jaka mundu, nambu nde sauti jaka chapanga!”
23 Palapala mtumika wa kunani kwaka Chapanga akamuhawi pahi Helode, maghambu ngacheakumpeki Bambo ulumbalilu. Akalelakiki na imbeku na kupotela.
24 Nambu Lilobhi laka Chapanga lakajendali kujaghanila na bhandu bhamaheli bhakajetangani nalu.
25 Banaba na Sauli pabhakabhi bhajomwi lihengu labhu, bhakabhokiki kabhete ku Yelusalemu, bhakabya bhuntoliki Yohana joalowakika Mako papamu nabhu.

13

Banaba na Sauli bhahaghulika na kutumakika

1 Mu likanisa la ku Antiokia kukabhi na bhandu bhakumu bhabhakabhi bhalota bhaka Chapanga na bhabhola, pachilanda jabhu akabhi Banaba, Simoni joalowakika Nigeri au

Mpile, Lukio mundu wa ku Kilene, na Manaeni ndongu wa kulelewa na nkolongwa Helode, na Sauli.

2 Pabhakabhi bhunjojabhe Bambo na kukonga kula chilebhe, Roho Mhuhu akabhapwaghile, “Munihaghulya Banaba na Sauli, bhahenga lihengu lenabhakemile.”

3 Bhela bhakakongiki kula chilebhe na kundobha Chapanga, bhakabhabheki mabhoku panani jabhu, na kubhaleka bhajendaje.

Banaba na Sauli bhatangaza ku Kipulo

4 Banaba na Sauli pabhakabhi bhatumakiki na Roho Mhuhu, bhakaheli mbaka ku Seleukia, na kuhuma konihoku bhakajingi mu sitima mbaka ku chilu cha ku Kipulo.

5 Pabhahikiki ku muchi wa ku Salami, bhakatangizi Lilobhi laka Chapanga mu nyumba ya kuhimangani Bhayahude. Yohana joakalowakiki Mako akabhi papamu nabhu kubhajangatila kuhenga lihengu.

6 Pabhakapetiki mu chilu chela chokapi bhakahikiki ku muchi wa ku Pafo, konihoku bhakahimangini na Myahude jumu nhwabhi joakabhi mlota wa icholi, lihina laki Bar-Yesu.

7 Akabhi nkochi waka mtawala wa chilu chela, joalowakika Seligio Paulo, mundu joakabhi na malangu ghamahele. Mtawala jola akabhalohiki Banaba na Sauli nahuli kulijowanela Lilobhi laka Chapanga.

8 Nambu Elima, nhwabi jola, ngati moalowakakya kwa Kigiliki, akapengini nabhu, koni akapala kung'anambula mtawala wa chilu jola nahuli ngayijetakela uhobhalelu wa Kikristo.

9 Panihapa Sauli joalowakika Paulo, akabya atwelakiki Roho Mhuhu, akundingalaki mihu nduu,

10 na kupwagha, “Wehapa wa mwana waka Shetani! Wehapa nde adui wa kila chindu chambone. Utweli kila ntundu wa hindu ihakau, na machobha ghokapi ngacheulepa kuhing'anambula indela yaka Bambo ya chakaka na kubha ya ichole!

11 Henu makili ghaka Bambo anaghahika panani jaku, anaubya ngalola na ngawaubhoni unang'anu wa lyobha kwa chikahi.”

Palapala mihu ghaka Elima ghakapatiki ngongwahi na lubhendu, akatumbwi kuyongolota nahuli kumpapaa mundu wa kunkamu chiwoku na kundongowa.

12 Mtawala wa chilu jola paakaweni mambu ghaghahengakiki, akahobhalile, na kukangacha namaa mabholu ghaakajowini panani jaka Bambo.

Banaba na Paulo ku Antiokia ja ku Pisidia

13 Paulo na bhajaki bhakalombwiki kuhuma ku Pafo na
kuhika ku Pega, muchi wa ku Pamfilia, konihoku Yohana
akabhalekiki na kukelabhuka ku Yelusalemu.
14 Kubhoke pa Pega bhakapiti ku muchi wa ku Antiokia
ja ku Pisidia. Lichobha la Sabato bhakajingi mu nyumba ja
kuhimangani Bhayahude, na kutama.
15 Paakasomiki mu chitabu cha Shelia na mu itabu ya
bhalota bhaka Chapanga, ihongozi bha mu nyumba ja kuhi-
mangani Bhayahude bhakabhapwaghi ubholu ghongo, “Bha-
longo, ngati anambi na lilobhi la kubhajeghe mtima bhandu
abhabha, ndongilaje.”
16 Paulo akajemiki, na kubhaponge chiwoku na kupwagha,
“Mwabhalongu bhangu Bhaizilaeli papamu na bhandu
bhokapi bhangakubha Bhayahude mwemunjojabhe
Chapanga pani pa Izilaeli, nyowanyaje!
17 Chapanga wa bhandu bha ku Izilaeli akabhahawi
akahoko bhitu, akabhahengiki bhabya bhandu bhamaheli
nakanopi pabhakabhi bhatama kugheni ku inchi ja Misili.
Chapanga akabhabhohiki konihoku kwa uwezu waki uko-
longwa.
18 Chapanga akabhahinakali matendu ghabhu kwa hyaka
alobaini chikahi pabhakabhi kulipololu.
19 Akaghakomiki makabila saba gha inchi ja Kanaani, na
kubhapeke bhandu bhaki upwelelu wa inchi jabhu.
20 Ghokapi hagha ghakatohi hyaka mia nne na hamsine.

“Kubhoke panihapa, Chapanga akabhapeki bhatemula
chikahi chaka mlota Samweli.
21 Panihapa bhandu bhakajopiki bhabya na nkolongwa, na
Chapanga akabhapeki Sauli mwana waka Kishi wa likabila
laka Benyamini, ambaju akajemali kwa chikahi cha hyaka
alobaine.
22 Paambohiki Sauli, Chapanga akabhapeki Daude abya
nkolongwa wabhu. Lendenu nde Chapanga leakalongili
panani jaki, ‘Numbweni Daude mwana waka Yese, mundu
joajendana na mtima wangu, joanahenga mambu ghokapi
ghanipala ahengaje.’
23 Kuhuma mu lubheleku lwaka mundu joni, Chapanga
akalaghalaki anaabhapekya bhandu bha ku Izilaeli Mken-
galela, yani Yesu.
24 Mangane ja kuhika Yesu, Yohana akalongulili kwa
kubhatangazi bhandu bhokapi bha Izilaeli panani ja
kung'anambuka na kughaleka mahoku ghabhu na
kubatizwa.
25 Yohana paajomula lihengu laki akabhalaluki bhandu,
‘Bho, muholake nepani nde nane? Nepani nga jomunden-

dalela. Ndingalya! Jombi anaahika punyuma jangu, na nepani ngachembalika kumbopo mighoji ja magubasi ghaki.'
26 "Mwalongu bhangu Bhaizilaeli, mabhana bha lukolu lwaka Ibulahimu, na mabhandu bhangakubha Mwayahude mwemunjojabhe Chapanga, nde kwandi jitu tepani ubholu ghongoni wa ukengaleku uletakiki.
27 Maghambu bhandu bha ku Yelusalemu na ihongozi bhabhu ngachebhummanyi kubha jombi nde Yesu, kabheti ngachebhaghamanyi kubha mambu ghabhalongila bhalota bhaka Chapanga mu kila Lichobha la Sabato. Papamu na bhenibhela, bhakaghahengiki mambu gha bhalota bhaka Chapanga ghapitilaje chakaka kwa kunkoma Yesu.
28 Nambu hata koni ngachebhunhimani na uhakau ghoumpalika kukomakeka, bhakunjopiki Pilato antemula kupotela.
29 Pabhajomwi kuhenga ghokapi ghaghalembakiki panani jaki, bhakunheli kuhuma pamsalaba na kumbeka mu litengele.
30 Nambu Chapanga akamuyohiki kuhuma kwa bhabhapotile.
31 Jombi kwa machobha ghamahele akabhapitali bhabhalongana naku kuhuma ku Galilaya mbaka ku Yelusalemu. Bhanganya habha nde bhabhabhi sajenu bhalandilu bhaki kwa bhandu.
32 Tepani tuhikiki kundete Malobhi Manyahi, lilobhi lela Bambo leabhapwaghi akahoko bhitu,
33 sajenu atimizi kwa lubheleku lwitu kwa kumuyoha Yesu kuhuma kwa bhakuwa. Ngati moilembakike mu Zabuli ja kabhele,
'Wehapa wa Mwanango,
lalenu mili Atati waku.'
34 Ghangani nde mambu ghaakalongi Chapanga panani ja kumuyoha kuhuma kwa bhakuwa, nahuli ngaahibhola,
'Ananukupekya wehapa upengalelu unyahi na wa chakaka ghonalaghi ananumpekya Daude.'
35 Ena pandu pangi pa Zabuli palembakiki ana,
'Ngawandeki Mhuhu waku abholaje.'
36 Nambu Daude mweni akahengiki ghaghumpalika anhengila Chapanga kwa chikahi chaki, bhela akapotili, bhakuntaghiki papamu na bhazee bhaki, na hyegha jaki jakabholiki.
37 Nambu ajoju ambaju Chapanga joakamuyohiki kuhuma kwa bhakuwa, chakaka ngacheakabholike.
38 Henu, mwabhalongu bhangu Bhaizilaeli, mbala mmanya kubha kwa kupetela kwaka Yesu kulekakewa mahoku kutangazwa kwinu.

39 Kwa kupetela kwaka Yesu, kila mundu joanhobhalela
alekakewa mahoku ghokapi, kihengu hechi ngachakaweza-
kini kwa indela ja Shelia jaka Musa.
40 Mulilingalyaje, ngaghihika kumpata mambu ghala ghab-
halongila bhalota bhaka Chapanga:
41 'Ndingalya mwendongama bhajinu, mkangacha na
muhobhaje!
Maghambu chindu chenikihenga sajenu pa machobha gh-
inu,
chindu hechi ngamwakijetakeli
hata ngati mundu anaampwaghile!' "
42 Paulo na Banaba pabhakapitiki kunja ja nyumba ja kuhi-
mangani Bhayahude jela, bhandu bhangakubha Bhayahude
bhakabhajopiki bhahika kabheti kulongela nakanopi panani
ja mambu ghanihagha mu Lichobha la Sabato najenge.
43 Uhimanganu hoghu pawajomwiki, Bhayahude bhama-
heli na bhandu bhangakubha Bhayahude bhabhahobhalile
dini ja Kiyahude bhakabhajengali Paulo na Banaba. Mi-
tumi bhakalongi nabhu, bhakabhajegi mtima bhajendalya
kutama bahkahobhalya chihomu chaka Chapanga.
44 Lichobha la Sabato jejijengalyaje, kalibu bhandu
bhokapi bha muchi ghonighola bhakahiki kujowanela
Lilobhi laka Chapanga.
45 Nambu Bhayahude pabhakaliweni lipogha la bhandu
lela, bhakatweli wihu, na kughapenga malobhi ghokapi
ghaalongila Paulo, na kuntondola.
46 Panihapa Paulo na Banaba bhakabhayangiki kwa
makakala, bhakapwaghaje, "Ikabhi lazima Lilobhi laka
Chapanga lunhikila hoti mabhanganya. Nambu maghambu
ntehi kulikana na kulibhona ngachempalika womi wa mileli,
henu tutenda kundeka na kubhajende bhandu bhangakubha
Bhayahude.
47 Maghambu Bambo akatulaghalaki ana:
'Nukubhehi wehapa ubya unang'anu kwa bhandu
bhangakubha Bhayahude,
nahuli wabhaletila bhandu ukengaleku pundema wokapi.' "
48 Bhandu bhangakubha Bhayahude pabhajowini mambu
ghanihagha, bhakahekali namaa na kuulumbalila ubholu
waka Bambo, na bhabhakabhi bhahaghuliki kupata womi
wa mileli bhakahobhalile.
49 Lilobhi laka Bambo lakajaghani pandu pokapi pa inchi
jenijela.
50 Nambu Bhayahude bhakabhachokaki akambomba
bhabhakabhi na lujiniku nakanopi na kunjojabhe Chapanga,
bhabhabhi na yehu papamu na ihongozi bha muchi
ghonihoghu, na akanalomi bhabhamanyakini bha muchi

ghola. Bhakatumbwi kubhang'aha Paulo na Banaba na kubhatopola pa muchi wabhu.

51 Mitumi bhakakung'windi luhombi mu magholu ghabhu ngati ulakalilu na bhakapiti ku Ikonio.

52 Na bhabhulwa bha ku Antiokia bhakatweli chiheku na Roho Mhuhu.

14

Paulo na Banaba bhakabya ku Ikonio

1 Ku Ikonio mambu ghakabhi ngati moghakabheli ku Antiokia, Paulo na Banaba bhakapiti mu nyumba ja kuhimanganila Bhayahude ngati mowabheli ntetu wabhu. Monihomu bhakalongi kwa uwezu ukolongwa mbaka lipogha likolongwa la Bhayahude na Bhagiliki bhakahobhalile.

2 Nambu Bhayahude bhabhakaniki kubha bhahobhalela bhakabhachokaki na kujeghe maholalelu mahakau mu mitima ja bhandu bhangakubha Bhayahude nahuli bhabhakana bhalongu bhanihabha.

3 Bhela Paulo na Banaba bhakajendali kutama konihoku kwa chikahi chilacho. Bhakalandili kwa makakala makolongwa panani jaka Bambo, na Chapanga akaulangihi kubha ubholu waki wa chihomu chaki nde wa chakaka kwa kubhapekeha makili gha kutenda nginyulila na ngangachu.

4 Bhandu bha muchi ghonihoghu bhakalekangine. Bhangi bhakabhi papamu na Bhayahude, na bhangi bhakabhi upambala wa mitumi.

5 Bhayahude na bhandu bhangakubha Bhayahude, bhakajangatini na ihongozi bhabhu, bhakapangiki kubhahenge mahakau mitumi na kubhalapu maganga.

6 Mitumi pabhamanyi lijambu leniheli, bhakakembali ku michi ja Listila na Delibe, jejibhi mu inchi ja Likaonia na pa inchi yeilindakani na muchi ghonihoghu.

7 Konihoku bhakabhi bhatangaza Malobhi Manyahi.

Paulo na Banaba bhakabya ku Listila na ku Delibe

8 Ku muchi wa ku Listila kukabhi na mundu jumu joakatengwiki magholu kutumbu kubhelakeka kwaki na ngacheakawahiki kujenda.

9 Mundu jonihoju akabhi anjowanela Paulo paakabhi atangaza. Paulo akundingalakili na paakumbweni kubha abhi na uhobhalelu wa kulamiswa,

10 akajamalili akapwaghaje, “Ujemaje kwa magholu ghaku!” Palapala mundu jola akahombiki manyata na kutumbu kujenda.

11 Lipogha la bhandu pabhaweni cheakahengiki Paulo, bhakatumbwi kujamalila kwa lugha ja Kilikaonia

bhakapwaghaje, “Ichapanga ituhikili kwa ubhonikanu ngati bhandu!”
12 Banaba bhakundohiki Zeu, na kwa kubha Paulo nde
ndongela nkolongwa, bhakundohiki Helime.
13 Mpenganyambiku wa nyumba jaka kichapanga Zeu
jejakabhi kunja ja muchi akaletiki mapongu gha ng'ombi
na malobha palongi ja ndyangu wa muchi, jombi papamu
na bhandu bhangi bhala akapaliki kubhatambikila mitumi
bhala.
14 Nambu Banaba na Paulo pabhajowini mambu ghani-
hagha bhakaikachwi ingobhu yabhu na kukembalela mu
lipogha la bhandu bhakajamalyaje, na kupwagha,
15 “Bhalongo, bho, maghambu kiki muhenga mambu
ghanihagha? Tepani twa bhandu pela ngati mabhanganya!
Tubhi pambani kwa ndandi ja kuntangazila Malobhi
Manyahi, nahuli muilekaje imong'umong'u hinu yanga
na chindu, na munkelabhukya Chapanga joabhi mwome,
joabhombiki kunani kumahunde na ndema, bahali na
yokapi yeibhi mkati ja hindu yeniheyi.
16 Pamwandi Chapanga akabhalekiki bhandu bhokapi bha-
henga ngati mobhapalilaje.
17 Nambu Chapanga ngacheakotwiki kulilangiha kwa
mambu manyahi ghaabhahengela. Kuntonyela iyula
kuhuma kunani, ampeke mahunu kwa chikahi chaki,
ampeke chilebhi na kujitwelakela mitima jinu kwa chiheku.”
18 Papamu na kulonge bhenibhela ngachekwabhi ku-
pepuka kubhahibhali bhandu, nahuli ngabhabhokela nyam-
biku.
19 Bhayahude bhakumu bhakahikili kuhuma ku muchi
wa ku Antiokia na ku Ikonio, bhakabhaswembiki bhandu
bhalilomba nabhu, bhakundapwi maganga Paulo na kun-
hutana mbaka kunja ja muchi bhakaholakya kubha apotile.
20 Nambu bhabhulwa pabhakalibhongini na kumuyon-
golota Paulo, akajumwiki na kukelabhuka kumbwane. Chi-
labhu jaki jombi na Banaba bhakapiti ku Delibe.

Paulo na Banaba bhakelabhuka ku Antiokia ja ku Silia

21 Paulo na Banaba bhakatangizi Malobhi Manyahi ku De-
libe na kubhapata bhabhulwa bhamahele. Kubhoka pani-
hapa bhakakelawiki ku Listila, bhakapiti mbaka ku Ikonio na
kuhika ku Antiokia.
22 Konihoku bhakabhachengiki bhahobhalela bha michi
jeniheji na kubhajeghe mtima bhahighalya mu uhobhalelu
wa chakaka. Bhakabhapwaghile, “Itupalika tabhokapi ku-
petela mang'ahiku ghamahele nahuli tujingala mu Uko-
longwa waka Chapanga.”

23 Mu kila likanisa bhakabhahawi ihongozi kwa ndandi ja
bhahobhalela, na kwa kulobha na kukonga bhakabhabhehi
palongi jaka Bambo jobhunhobhalile.
24 Pabhapetiki inchi ja ku Pisidia, bhakahiki ku Pamfilia.
25 Pabhakajomwi kutangaza Lilobhi laka Chapanga kwa
bhandu bha ku muchi wa ku Pega, bhakapiti ku muchi wa ku
Atalia.
26 Kubhoka konihoku bhakakelawiki kwa sitima mbaka ku
Antiokia, konihoku punyuma bhakabhekakiki pahi ja ulin-
galilu wa chihomu chaka Chapanga kwa ndandi ja lihengu
ambalu sajenu bhalijomwile.
27 Pabhahiki ku Antiokia, bhakahengiki uhimanganu
na likanisa la panihapa, bhakabhapeki ubholu panani
ja mambu ghaabhahengi Chapanga, na ntundu
mobhahoghulili bhandu bhangakubha Bhayahude ndyangu
wa kujingila mu uhobhalelu.
28 Bhakatami ku Antiokia kwa machobha ghamahele pa-
pamu na bhabhulwa.

15

Uhimanganu wa mitumi ku Yelusalemu

1 Bhandu bhakumu bhakaheli kuhuma ku Yudea kujenda
ku Antiokia na kutumbu kubhabhola bhahobhalela, “Nga-
muwezi kukengaleka mbaka muhekata jando ngati ntetu wa
Shelia jaka Musa mojipalila.”
2 Paulo na Banaba bhakabhapengiki na kulochana nabhu
nakanopi panani ja lijambu lenihele, Paulo na Banaba na
bhahobhalela bhakumu bha ku Antiokia bhakapalakiki ku-
jenda ku Yelusalemu kubhalola mitumi na ihongozi panani
ja lijambu lenihele.
3 Bhela bhakatumakiki na likanisa, na pabhapetiki mu
inchi ja Foinike na Samalia, bhakabhapwaghi bhandu
ntundu bhandu bhangakubha Bhayahude mobhakelabhuki
kwaka Chapanga, mambu ghanihagha ghakapelaki chiheku
namaa kwa bhahobhalela bhokapi.
4 Pabhahikiki ku Yelusalemu, bhakajopaliwi na likanisa,
na mitumi na bhazee, nabhombi bhakabhapwaghi mambu
ghokapi Chapanga ghaakahengiki kupete bhombe.
5 Nambu bhahobhalela bhakumu bhabhakabhi bha li-
pogha la Mafalisayo bhakajemiki na kupwagha, “Ibhapalika
bhandu bhangakubha Bhayahude kuheketa jando na kubha-
laghalaki kujengalela Shelia yaka Musa.”
6 Mitumi na bhazee bhakahimangini papamu nahuli kuho-
lalela panani ja lijambu lenihele.
7 Pabhalongalani kwa chikahi chilachu, Petulu akajemiki
na kupwagha, “Bhalongu bhango, mmanyi kubha pamwandi

Chapanga akanhawi nepani pachilanda jinu nahuli ndangaza Malobhi Manyahi kwa bhandu bhangakubha Bhayahude, nahuli bhapata kujowana na kuhobhalela.

8 Chapanga joamanyi mitima ja bhandu, akalangi kubha abhajetakili bhandu bhangakubha Bhayahude kwa kubhapeke Roho Mhuhu ngati moakatupeki tepani.

9 Chapanga ngacheahengiki tofauti jokapi jela pachilanda jitu na bhombe, akajigholwi mitima jabhu kwa kuhobhalela.

10 Bho, henu maghambu kiki mpala kundenga Chapanga kwa kubhatweka bhahobhalela chibwahila ambachu akahokolu bhitu wala tabheti ngachetwaweziki kuchinyamula?

11 Ngabhela! Tepani na bhombi tuhobhalela na kukengalewa kwa indela ja chihomu chaka Bambo Yesu Kristo."

12 Lipogha lokapi la bhandu lakatami chinunu lakajowanya malobhi ghaka Banaba na Paulo bhakalanda panani ja ngangachu yeikabhi ahenga Chapanga kwa kupete bhombi kwa bhandu bhangakubha Bhayahude.

13 Pabhajomwi kulongela, Yakobo akatumbwi kupwagha, "Bhalongu bhango, nyowanyaje!

14 Simoni ajomwi kulongela ntundu Chapanga pamwandi moakabhahengi bhandu bhangakubha Bhayahude kwa kubhahaghula bhakumu nahuli bhabya bhandu bhaki.

15 Lijambu leniheli lilengana na malobhi gha bhalota bhaka Chapanga, ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu:

16 'Bambo apwagha, paghipeta mambu ghangani ananhikaje,
ananuchenga kabheti ukolongwa waka Daude.
Ananjenga kabheti mahami ghaki
na kughalenganake wichu.
17 Nahuli bhandu bhangi bhokapi bhakelabhuka kwango,
bhandu bhokapi bhangakubha Bhayahude bhanabhahawili bhabya bhangu.
18 Nde moapwaghi Bambo, joahengiki lijambu lenu limanyikana kutumbu mwande.' "

19 Yakobo akajendali kupwagha, "Henu kwa momonela, ngatwabhang'aha bhandu bhangakubha Bhayahude bhabhakelabhuka kwaka Chapanga.

20 Nambu, itupalika tubhalembila baluwa ja kubhapwaghila ngabhikula hilebhi yeijeghaliki uhakau kwa kutambikila imong'umong'u, bhuleka ukemi, ngabhikula chinyama chekinyongakiki, na ngabhikula mwahi.

21 Kwa ndandi kutumbu pamwandi Shelia jaka Musa jisomakeka mu kila Lichobha la Sabato munyumba ya kuhimangani Bhayahude, na malobhi ghaki ghatangazwa ku kila muchi."

Baluwa kwa bhahobhalela bhangakubha Bhayahude

22 Kabheti mitumi na bhazee, papamu na bhandu bhokapi
bha likanisa, bhakaholali kubhahaghu bhandu bhakumu
kuhuma kwabhu na kubhatuma ku Antiokia papamu na
Paulo na Banaba. Bhela bhakabhahawi bhandu bhabheli
Yuda joalowakika Basaba na Sila, bhanganya habha bhaka-
manyakini namaa kwa bhahobhalela.
23 Bhakatumakiki na baluwa jejilembakiki ana: "Tepani,
twabhalongu bhinu na mitumi na bhazee, tundamukila
mwabhalongu bhitu mwangakubha Mwayahude mombi ku
Antiokia, ku Silia na ku Kilikia.
24 Tujowini kubha bhandu bhangi kuhuma kwitu panga na
kubhalaghalaki tepani bhung'ahiki kwa malobhi ghabhu, na
kujibheka mitima jinu mu choghohi.
25 Henu, kubhokana na bhenibhela kwa papamu tuje-
tanganili kubhahaghula bhandu bhakumu na kubhatuma
kwinu. Anabhahika na bhalongu bhitu Banaba na Paulo,
26 bhabhalibhohiki bheni kwa kuntumakila Bambo witu
Yesu Kristo.
27 Bhela tubhatuma Yuda na Sila kwinu, bhombi anab-
humpwaghila bheni mambu ghokapi ghatundembela.
28 Ipalakiki na Roho Mhuhu na tepani tujetakali ngatun-
tweka chibwahila chengi nambu mambu ghanga ghaghapa-
lika nakanopi,
29 ngamwikula hilebhi yebhatambakile imong'umong'u,
ngamwikula wala kunywa mwahi, ngamwikula inyama ja
chinyama chechinyongakike, na ngamwikubha bhakemi.
Mwibya ntehi wichu ngati anankotwiki kuhenga mambu
ghanihagha. Tundamukila!"
30 Pabhatawiki, bhabholu bhakapiti ku Antiokia, konihoku
bhakalohiki uhimanganu wa bhahobhalela na kubhapeke
baluwa.
31 Pabhasomiki baluwa jela, bhakabhi na chiheku kub-
hokana na ubholu wa kubhajeghe mtima.
32 Yuda na Sila bhabhakabhi bhalota bhaka Chapanga,
bhakalongi nabhu malobhi ghamaheli na kubhajeghe mtima
na kubhachenga.
33 Pabhatami ku Antiokia kwa chikahi, bhalongu bha-
hobhalela bhala bhakabhatawiki na kubhalobhela bhajenda
kwa lukwale nabhombi bhakakelawiki kwa bhajabhu bhab-
hakabhatumike.
34 Nambu Sila akaweni wichu kuhighali konihoku.
35 Paulo na Banaba bhakahighali ku Antiokia kwa chikahi,
bhakabholiki na kutangaza Lilobhi laka Bambo.

Paulo na Banaba bhalekana

36 Paghapetiki machobha machokope Paulo akumpwaghi
Banaba, “Tukelabhuka tukabhalinga bhalongu bhabhahob-
halili ku kila muchi kotapetiki kutangaza Lilobhi laka Bambo,
na kubhona ntundu mobhajendalela.”
37 Banaba akapaliki bhuntola Yohana joalowakika Mako
bhajenda papamu naku.
38 Nambu Paulo ngacheakaweni kubha nde wichu kujenda
na Mako, magahmbu akakaniki kuhenga lihengu labhu na
akabhalehi ku inchi ja ku Pamfilia.
39 Kukapitali upenganu ukolongwa pachilanda jabhu na
bhakalekine, Banaba akuntoliki Mako na bhakakweliki
sitima kujenda ku Kipulo.
40 Nambu Paulo akunhawi Sila, na bhalongu bhahobhalela
bha panihapa pabhakabhalobhili chihomu chaka Chapanga,
bhakabhokike.
41 Akapetiki ku inchi ja ku Silia na ku Kilikia, akaghapekya
makili makanisa gha konihoku.

16

Timoseo alombana na Paulo na Sila

1 Paulo akahikiki ku Delibe na ku Listila, koatamika
mbulwa jumu joalowakika Timoseo. Amabhu waki najombi
akabhi mbulwa, akabhi Myahude, nambu atati waki akabhi
Mgiliki.
2 Bhahobhalela bhokapi bha ku Listila na ku Ikonio bhaka-
longi ulandilu wambone panani jaka Timoseo.
3 Paulo akapaliki antola Timoseo mu mwanja waki,
bhela akunhekiti jando. Akatehi bhenibhela kwa ndandi
ja Bhayahude bhabhakabhi bhatama pandu panipala,
maghambu bhokapi bhakamanyi kubha atati waka Timoseo
akabhi Mgiliki.
4 Mu michi jokapi jebhapetiki, bhakalongili kwa
bhabhulwa malaghalakilu ghaghabhohakiki na mitumi na
bhazee bha ku Yelusalemu, na kubhapwaghi bhaghakamula
malaghalaki ghokape.
5 Bhela makanisa ghakajonjukiki makili mu uhobhalelu na
ubhalangiku wa bhabhulwa ukajonjukiki mu kila lichobha.

Paulo abhona mabono ku muchi wa ku Tiloa

6 Paulo papamu na bhajaki bhakapetiki ku inchi ja ku
Filigia na ku Galatia, maghambu Roho Mhuhu ngachebhap-
waghi kutangaza Lilobhi laka Chapanga ku inchi ja ku Asia.
7 Pabhahiki mu malindakanilu gha Misia, bhakalengiki ku-
jenda ku inchi ja Bisinia, nambu Roho waka Yesu ngacheab-
hajetakile.

8 Bhela bhakapetiki ku mkoa wa ku Misia na kujenda ku
Tiloa.
9 Pakwahiki ikilu Paulo akaweni mabhono gha kubha
akumbweni mundu jumu wa ku Makedonia ajemi na anjopa,
“Ulombukaje, uhika ku Makedonia utujangatyaje!”
10 Palapala Paulo paakaweni mabhono ghanihagha,
tukalibhehi wichu kujenda ku Makedonia, maghambu
tukamanyi kubha Chapanga akatulohiki kujenda kutangaza
Malobhi Manyahi kwa bhandu bha konikola.

Lidia anhobhalela Bambo

11 Kuhuma ku Tiloa tukalombwiki kwa sitima mbaka
ku Samosilake, na lichobha lelijengalyaje tukalombwiki ku
Neapoli.
12 Kuhuma konihoku tukapiti ku Filipi, muchi ukolongwa
wa ku Makedonia, ghoukabhi pahi ja utawala wa Bhaloma.
Tukatami konihoku kwa machobha machokope.
13 Lichobha la Sabato tukapitiki kunja ja muchi na kujenda
pambipi na nkoka, patwaholali kubha pandu patuweza kuhi-
mangana kwa kundobha Chapanga. Tukatami, na kulongela
na akambomba bhabhalibhongini pandu panipala.
14 Jumu wa akambomba bhabhabhi bhatujowanela akabhi
Lidia kuhuma ku Tiatila, joakabhi ndombesa wa ingobhu
ya langi ja zambalau ya mbija yamaheli. Akabhi mbomba
joanjojabhe Chapanga, na Bambo akaubhopwi mtima waki
kughajopalela malobhi ghokapi ghalongila Paulo.
15 Paabatizwi jombi na bhandu bha munyumba jaki, akatu-
pembalili akapwaghaje, “Ngati anambona kubha chakaka
nunhobhali Bambo, tambokanya mwakatama kunyumba
jangu.” Tukajetakili kujenda kunyumba jaki.

Paulo na Sila bhajeghaleka muligeleza

16 Lichobha limu patupita pandu pa kundobha Chapanga,
tukahimangini na mtumika jumu wa chimbomba joakabhi
na majobhi na uwezu wa kulondola. Kwa indela jaki ja
kulondola akabhapeki akabambo bhaki mbija yamahele.
17 Mtumika hoju akunjengali Paulo na tepani, akaja-
malyaje, “Bhandu habha nde bhatumika bhaka Chapanga
Nkolongwa wa Kunani Nakanope! Bhuntangazi indela ja
kuweza kukengaleka!”
18 Akahengiki bhenibhela kwa machobha ghamahele,
mbaka lichobha limu Paulo akahakalili namaa na kump-
waghi lijobhi jola, “Nukukenjukila kwa lihina laka Yesu
Kristo umpita mwali hoju!” Palapala lijobhi akumpitiki
mwali jola.
19 Akabambo bhaka mwali jola bhakaweni kubha uhob-
halelu wabhu wa kupata mbija ujomwike, bhakabhakamwi

Paulo na Sila na kubhahutana mbaka paligulio palongi ja ihongozi.

20 Bhakabhapeliki kwa ihongozi bha ku Loma na kupwagha, “Bhandu abhabha nde Bhayahude, na bhaleta fujo pa muchi witu.

21 Bhabhola mitetu jejipengana na malaghalakilu ghitu, tepani twa Bhaloma, na ngachetupalika kujijetakela na kujijengalela.”

22 Lipogha la bhandu lakalibhongini na kubhalapu Paulo na Sila.

Bhela bhatemula bhala bhakabhahuliki ingobhu yaka Paulo na Sila kwa makili, na kulaghalaki bhalapulika iboko.

23 Pabhajomwi kubhalapula nakanopi, bhakabhabhehi muligeleza, na bhakundaghalakili nkolongwa wa bhalonda bha ligeleza kubhabheka pahi ja ulingalilu ukale.

24 Kubhokana na amuli jeniheji, mlonda akabhabhehi muchumba cha mkati nakanopi na kughakonga magholu ghabhu pa ligogo.

25 Pamahiku Paulo na Sila bhakabhi bhalobha na kundumbali Chapanga, na bhakongeka bhangi bhakabhi bhajowanela.

26 Palapala kukapitali kinyukunyuku cha ndema, chikanyuhiki misingi ja ligeleza panihapa milyangu ja ligeleza jakahowiki na pengu ikabhopwiki.

27 Mlonda wa ligeleza paakajumwiki na kubhona milyangu ja ligeleza jihoghuliki, akaholali kubha bhakongeka bhokapi bhatilike, na panihapa akaliholapwi lipanga laki na kupala kulikoma.

28 Nambu Paulo akajamalili akapwaghaje, “Ngawalipoteka wamwete! Tepani tabhokapi tubhi pambane!”

29 Mlonda jola akajopiki bhundetila taa, akakembali mkati, na kulileke pamagholu ghaka Paulo na Sila.

30 Bhela akabhalongwi kunja na kubhalalukila, “Bhakolongwa bhango, bho, nhenga kiki nahuli mbata kukengaleka?”

31 Bhombi bhakamuyangike, “Unhobhalya Bambo Yesu, wikengalika wehapa papamu na bhandu bha munyumba jaku.”

32 Bhela bhakuntangazi Lilobhi laka Bambo jombi papamu na bhandu bhabhakabhi munyumba jake.

33 Chikahi chelachela cha ikilu mlonda wa ligeleza akabhatoliki na kubhagholola hilonda yabhu, na panihapa jombi na bhalongu bhaki bhakabatizwi palapala.

34 Bhela akabhatoliki Paulo na Sila mbaka kunyumba jaki na kubhapeke chilebhe. Jombi na bhalongu bhaki

bhakatweliwi na chiheku, maghambu bhakunhobhali Chapanga.
35 Chilabhu jaki lukela bhatemula bha ku Loma bhakabhatumiki manjolinjoli kwaka mlonda wa muligeleza na kumpwaghila, “Wabhopula bhandu bhala.”
36 Bhela mlonda wa ligeleza jola akumpwaghi Paulo, “Bhakolongwa bhalaghalaki nukubhopulya wehapa na Sila. Sajenu muweza kubhoka na kujenda kwa lukwale.”
37 Nambu Paulo akabhapwaghi manjolinjoli bhala, “Bhatulapwi iboko palongi ja bhandu bhokapi panga na uhakau wokapi ghola koni tepani nde bhandu bha ku Loma. Na kutukonga muligeleza. Bho, sajenu bhapala kutulekakela kwa kulihiya? Ngaiwezikane! Bhatemula bha ku Loma bhapalika bhahika bheni bhatubhopulyaje.”
38 Manjolinjoli bhakakelawiki na kubhapwaghi bhatemula bha ku Loma malobhi ghala, na pabhakajowini kubha Paulo na Sila nde bhandu bha ku Loma, bhakajowipi namaa.
39 Bhela bhakapiti na kubhapembalela, bhakabhapihiki kunja ja ligeleza, na kubhapwaghi bhabhokaje pa muchi ghonighola.
40 Paulo na Sila pabhakapitiki muligeleza bhakapiti kunyumba jaka Lidia. Konihoku bhakahimangini na bhahobhalela, bhakabhapeki malobhi gha kubhajeghe mtima, na bhakabhokike.

17

Paulo na Sila bhajenda ku Sesalonike

1 Paulo na Sila bhakajendali na mwanja na kupeta mu muchi wa Amfipoli na Apolonia na kuhika mbaka ku Sesalonike, na konihoku kukabhi na nyumba ja kuhimangani Bhayahude.
2 Paulo, ngati mowabheli ntetu waki, akapiti munyumba ja kuhimangani Bhayahude. Kwa Machobha ghatatu gha Sabato kwa kujengalane juma itatu, akalongalani na bhandu bhabhabhila monimola kwa Malembu Mahuhu,
3 akalongila na kulangi kubha Kristo ikampaliki kung'ahakika na kuhyoka. Akabhapwaghile, “Yesu hajoju ambaju nepani nuntangaza kwinu, nde Kristo.”
4 Bhayahude bhakumu bhakahobhalili na kulilomba papamu na Paulo na Sila, kabheti Bhagiliki bhamaheli bhabhunjojabya Chapanga papamu na akambomba bhabhabhili na yehu ikolongwa bhakahobhalile.
5 Nambu Bhayahude bhakaweni wihu na bhakabhabhongini bhandu bha liyaha kuhuma pandu pa kuhimangani bhandu na kulenganakela lipogha. Bhakahengiki uhakau ukolongwa mu muchi wokapi na kujenda kujivamila

nyumba jaka Yasoni, bhakaholalya kubhapata Paulo na Sila nahuli bhabhapiya pa bhandu.

6 Nambu maghambu ngachebhaweni, bhakunkamwi Yasoni papamu na bhalongu bhahobhalela mbaka palongi ja bhakolongwa bha muchi na kujamalila, “Bhandu abhabha bhahengiki fujo pundema wokapi! Na sajenu bhahikiki pa muchi pani,

7 najombi Yasoni akabhakemiki kunyumba jaki. Bhanganya abhabha bhokapi bhapenga amuli yaka nkolongwa Kaisali, bhakapwaghaje kubha abhi kabheti nkolongwa jongi, joalowakeka Yesu.”

8 Kwa malobhi ghanihagha bhakabhajeghi choghohi bhakolongwa bha muchi papamu na lipogha la bhandu.

9 Bhakolongwa bha muchi bhakabhalaghalaki Yasoni na bhajaki kulepa mbija, na panihapa bhakabhalehi bhajendaje.

Paulo na Sila ku muchi wa Beloya

10 Ikilu jelajela bhalongu bhahobhalela bhala bhakabhapwaghi Paulo na Sila bhajenda ku Beloya. Pabhahikiki pela konikola, bhakajingi munyumba ja kuhimangani Bhayahude.

11 Bhandu bha ku Beloya bhakabhi bhajowanela nakanopi kubhapeta bhandu bha ku Sesalonike, nabhombi bhakajopali Lilobhi laka Chapanga kwa utokulelu ukolongwa. Kila lichobha bhalingalakya wichu Malembu Mahuhu nahuli bhapata kumanya kubha malobhi ghaalongila Paulo na Sila ghakabhi gha chakaka.

12 Bhayahude bhamaheli bhakahobhalile papamu na akambomba bhabhabhili na yehu bha Kigiliki, na akanalomi nabhombi bhakahobhalile.

13 Nambu Bhayahude bha ku Sesalonike pabhajowini kubha Paulo atangaza kabheti Lilobhi laka Chapanga ku Beloya, bhakapiti konikola na kutumbu fujo na kubhachochake bhandu.

14 Palapala bhahobhalela bhala bhakunhindaki Paulo ajenda kumaheku, nambu Sila na Timoseo bhakahighali ku Beloya.

15 Bhalongu bhabhunhindakya Paulo bhakapiti mbaka ku Asene, na konihoku bhakakelawiki ku Beloya bhakabya bhalaghalakiwi kuhuma kwaka Paulo kubhapwaghi Sila na Timoseo bhunjengalya manyata.

Paulo akabya ku Asene

16 Paulo paakabhi andendale Sila na Timoseo ku Asene, mtima waki ukahakali namaa kwa kubhona muchi utwelili imong'umong'u.

17 Akalochini na Bhayahude na bhandu bhangakubha
Bhayahude mu nyumba ja kuhimangani Bhayahude bhab-
hunjojabya Chapanga, na machobha ghangi alochana na
bhandu bhabhahimanya paligulio.
18 Bhaepikuleo bhakumu na Bhastoiko bhabhakabhi bha-
somi bhakolongwa nabhombi bhakalochini naku. Bhangi
bhakapwaghike, “Bho, hajo bambo malobhi apala kulonge
kyane?”

Bhangi bhakayangike, “Ibhonikana atangaza malobhi
panani ja ichapanga ya kighene.” Bhakalongi ghanihagha
maghambu Paulo atangaza malobhi panani jaka Yesu na
panani ja kuhyoka.
19 Bhela bhakuntoliki Paulo, na kumpeleka palongi ja
pachengo ja muchi papalowakika Aleopago, na kump-
waghila, “Tupala kumanya ndandi ja mabholu hagha gha-
henu ghaulongela.
20 Mambu ghatughajowana mumakutu ghitu tubhona
kubha gha kigheni kwitu. Tupala kumanya malobhi hagha
ndandi jaki kyane.”
21 Bhenei bha ku Asene na bhagheni bhabhatamika koni-
hoku bhakabhi bhakatumila chikahi chabhu chokapi kwa
kulandani na kujowanela mabholu ghahenu.

22 Paulo akajemiki pachilanda ja pachengo ja Aleopago
na kupwagha, “Mabhandu bha pa Asene, numbona mab-
hanganya kubha mabhandu mompala namaa kuholalela
mambu gha dini.
23 Maghambu panakabhi mbetambeta mu muchi winu
nakabhi ningali pandu pinu panjojabhalela, nakaweni chi-
hanja cha nyambiku chilembakiki, ‘Kwaka Chapanga Wan-
gakumanyikana.’ Henu jola jomunjojabhe panga kummanya
jonihoju nde nepani jonuntangaza kwinu.
24 Chapanga joabhombiki ndema na hindu yokapi yeibhi
mkati jaki, nde Bambo wa kunani kumahunde na ndema
najombi ngacheatama mu nyumba ya kunjojabhela yeichen-
gakiki kwa mabhoku gha bhandu.
25 Jombi ngacheapala kunhenge bhandu nahuli apata
chokapi chela, nambu jombi nde joabhapeke bhandu
bhokapi womi na kubhawezesha kupomola, na hindu
yokapi.
26 Kubhokana na mundu jumu akabhombiki mataifa gha
bhandu bhokapi bhatama pundema wokapi. Akabhabheki
chikahi cha kutama na malindakanilu gha inchi jebhapalika
kutama.
27 Chapanga akahengiki bhenibhela nahuli bhaweza kun-
jengalela, pangi bhakabya bhunhikile hata ngati kwa ku-

papahapapaha nahuli bhumbonaje. Chakaka Chapanga ngacheabhi kutali na kila jumu witu,

28 ngati moakapwaghi mundu jumu,

‘Mkati jaki tepani tulama, tujenda na tubhile.’

Ngati mobhapwaghi bhatonga nyembu bhinu,

‘Tepani natatu nde bhana bhaki.’

29 Bhela kwa kubha tepani nde bha lubheleku lwaka Chapanga, ngacheipalika tepani tunholalya kubha Chapanga alenganakeka kwa zahabu, mbija au liganga lelilenganakiki kwa malangu ghaka mundu.

30 Chapanga ngachealinga kabheti chikahi chela bhandu pabhakabhi ngakummanya, nambu sajenu abhalaghalaki bhandu pandu pokapi kung'anambuka na kughaleka mahoku ghabhu.

31 Maghambu ajomwi kupanga lichobha leanatemula ndema wokapi ngati moipalakila kwa indela jaka mundu jumu joanhawile. Chapanga alangihi mambu ghanihagha kubha chakaka kwa kumuyoha mundu hoju kuhuma kwa bhabhapotile!”

32 Pabhajowini Paulo alongale panani ja kuhyoka, bhakumu bhabhu bhakundongime, nambu bhangi bhakapwaghike, “Tupala kujowana kabheti lilobhi leniheli.”

33 Bhela Paulo akabhokiki pachilanda jabhu.

34 Bhandu bhakumu bhakalilombiki naku na kubha bhahobhalela, pachilanda jabhu akabhi Dionisio mundu wa ku Aleopago, na mbomba jumu joalowakika Damali na bhandu bhangi bhamaheli.

18

Paulo akabya ku Kolinso

1 Paghapetiki mambu ghanihagha, Paulo akabhokiki ku Asene na kujenda ku Kolinso.

2 Konihoku akahimangini na Myahude jumu joalowakika Akila, mbelakeka wa ku Ponto, Akila papamu na nhwanu waki Pulisila, bhakabhi bhabhuja kuhuma ku Italia machobha ghalaghala, maghambu nkolongwa Klaudio akalaghalaki kubha Bhayahude bhokapi bhabhokaje ku Loma. Paulo akapiti kubhabhona,

3 na kwa kubha bhombi bhakabhi mafundi bha kulenganake mahema ngati jombi, Paulo akatami nabhu na kuhenga lihengu leniheli.

4 Kila Lichobha la Sabato, Paulo alongalanya nabhu nahuli kubhapata Bhayahude na Bhagiliki mu nyumba ja kuhimangani Bhayahude.

5 Sila na Timoseo pabhahikiki kuhuma ku Makedonia,
Paulo akatumbwi kutumi chikahi chaki chokapi kwa ku-
tangaza Lilobhi laka Chapanga, akabhapwaghi Bhayahude
kubha chakaka Yesu nde Kristo.
6 Pabhumpengiki Paulo na kutumbu kuntondola,
akaikung'windi ingobhu yaki palongi jabhu akapwaghaje,
“Anamuhobhiki mmanya mabhete, nepani ngachemi na
lawama panani ja lijambu lenihele! Na kutumbu sajenu
nabhajendela bhandu bhangakubha Bhayahude.”
7 Panihapa Paulo akabhalekiki na kujenda kutama kun-
yumba jaka mundu jumu joalowakika Tito Yusto, joakabhi
anjojabhe Chapanga, nyumba jaka mundu jonihoju jakabhi
pambipi namaa na nyumba ja kuhimangani Bhayahude jela.
8 Krispo, joakabhi nkolongwa wa nyumba ja kuhimangani
Bhayahude jela, akunhobhali Bambo, papamu na bhandu
bhokapi bha munyumba jaki. Bhakolinso bhamaheli pab-
hakaujowini ubholu ghonihoghu, bhakahobhalile, na bhak-
abatizwe.
9 Lichobha limu ikilu Bambo akalongi naku Paulo mu
mabhono, “Ngawijoghopa, nambu ujendalya kubhola wala
ngawitumbala,
10 maghambu nepani mi papamu na wehapa. Nga mundu
joanawezaje kukukamula nahuli kukupoteka, maghambu
bhandu bhamahele bha muchi ghongoni nde bhandu
bhango.”
11 Bhela Paulo akatami konihoku koni akabhola Lilobhi
laka Chapanga kwa chikahi cha chaka chimu na nusu.
12 Nambu Galio paakabhi mtawala wa ku mkoa wa ku
Akaya, Bhayahude bhakalilombiki papamu na kunhenge
Paulo mahakau, kwa kunkamula na kumpeleka pachengo.
13 Bhakapwaghiki, “Tuntaki mundu jonjoni kwa kub-
hahuta bhandu kunjojabhe Chapanga kwa indela jejipen-
gana na shelia.”
14 Paulo paakabhi akali ngakutumbu kulongela, Galio ak-
abhapwaghi Bhayahude, “Njowanya Mwayahude! Ngati
chakaka lijambu leniheli lakabhi panani ja uhakau au li-
hakalilu leahengiki, nakabya nunjowanile.
15 Nambu maghambu ndochana panani ja malobhi na
mahina na shelia hinu, mtemula mabhete. Nepani ngachem-
bala kubha mtemula wa mambu ghanihagha!”
16 Panihapa akabhatopwi bhabhokaje pachengu pala.
17 Bhombi bhokapi bhakunkamwi Sositene, nkolongwa wa
nyumba ja kuhimangani Bhayahude, na kundapula palongi
ja pachengu. Nambu Galio ngacheakaholali panani ja ki-
hengu chenihechi kubha nde chindu.

Paulo akelabhuka kabheti ku Antiokia

18 Paulo akajendali kutama na bhahobhalela bha ku
Kolinso kwa machobha ghamahele, bhela akabhatawiki,
akakweliki sitima kujenda ku Silia papamu na Pulisila na
Akila. Pabhakahiki ku Kenkilea Paulo akamoghiki majunju
ghaki maghambu akabhehi nazili.
19 Bhakahikiki ku Efeso, konihoku Paulo akabhalekiki
Plisila na Akila. Mweni akapiti kujingila munyumba ja kuhi-
mangani Bhayahude na kulongalane na Bhayahude.
20 Bhakunjopiki bhajendalya kutama naku kwa chikahi
chamahele, nambu ngacheakajetakile.
21 Nambu paakabhi abhoka, akapwaghike, "Ngati Cha-
panga anapalike ananhika kabheti kwinu." Akabhokiki ku
Efeso kwa sitima.
22 Paakahikiki ku Kaisalia, Paulo akapiti ku Yelusalemu na
kulilamukila likanisa, na panihapa akapiti ku Antiokia.
23 Paakatami konihoku kwa machobha machokopi, akab-
hokiki na kujendale na mwanja waki kwa kupetela muchi
wa Galatia na Filigia, akabhapekya mtima bhahobhalela
bhokapi.

Apolo atangaza ku Efeso na ku Kolinso

24 Myahude jumu joalowakika Apolo, mwenei wa ku Alek-
izandilia, akahiki ku Efeso. Akabhi mundu joalonge wichu
na joaghamanyi nakanopi Malembu Mahuhu.
25 Mundu hoju akabhi abohlakiki indela jaka Bambo, na
koni akabya motumotu, akalongi panani ja malobhi ghaka
Yesu akabholiki wichu. Nambu, akamanyi pe ubatizo waka
Yohana.
26 Apolo akatumbwi kubhola kwa makili munyumba ja
kuhimangani Bhayahude. Pulisila na Akila pabhunjowini,
bhakuntoliki mbaka kunyumba jabhu na kumbola wichu
indela jaka Chapanga.
27 Apolo paakapaliki kujenda ku Akaya, bhahobhalela
bhala bhakumpeki mtima kwa kubhalembela baluwa
bhahobhalela bha ku Akaya bhunjopalyaje. Paakahikiki
konikola, akaweziki kubhajangatila kwa chihomu chaka
Chapanga, na kubhajangati nakanopi bhalongu bhala
bhabhapatiki kubha bhahobhalela bhaka Kristo.
28 Maghambu akajendali kwa makili kubhaweza
Bhayahude palanga akalangiha chakaka kwa kupetela
Malembu Mahuhu kubha Yesu nde Kristo.

19

Paulo akabya ku Efeso

1 Chikahi Apolo paakabhi ku Kolinso, Paulo akajendali na
mwanja waki kupetela inchi ya kundonda na akahiki ku
Efeso. Konihoku akabhahimani bhabhulwa bhakumu,
2 akabhalalukile, “Bho, mwakajopali le Roho Mhuhu
chikahi pamwahobhalile?”

Bhombi bhakamuyangiki, “Ngabhela! Ngachetujowini
hata pachokopi kubha kubhi na Roho Mhuhu.”

3 Paulo akabhalalukile, “Wichu, bho, henu mwakabatizwi
kwa ubatizu bhole?”

Bhakamuyangiki, “Kwa ubatizu waka Yohana.”

4 Paulo akabhapwaghile, “Yohana akabatizi kwa ubatizu
wa kung'anambuka na kughaleka mahoku, na kubhapwaghi
bhandu kubha bhunhobhalyaje jola joanahikaje punyuma
jake, yani, Yesu.”

5 Pabhajowini ghanihagha bhakabatizwi kwa lihina laka
Bambo Yesu.
6 Paulo akabhekiki mabhoku ghaki panani jabhu, na Roho
Mhuhu akabhahelali panani jabhu, nabhombi bhakatumbwi
kulongela kwa lugha nayenge na kulotela.
7 Na ubhalangiku wabhu bhakabhi ngati akanalomi komi
na bhabheli.
8 Paulo akajingi munyumba ja kuhimanganila Bhayahude,
na kwa chikahi cha myehi jitatu akabhatangazili bhandu
panga na choghohi, na akalongalanili nabhu malobhi gha
Ukolongwa waka Chapanga koni akapala kubhahuta bhandu
bhahobhalyaje.
9 Nambu bhakumu bhabhu bhakabhi na mitima ja
kunonopa na ngachebhahobhalile, na bhakatumbwi
kulongela mambu mahakau palongi ja lipogha la bhandu
kubhokana na Indela jaka Bambo. Bhela Paulo akabhalekiki
na kubhatola bhabhulwa bhaki, na kila lichobha akabhi
alongalane na bhabhulwa bhaki munyumba ja kulibholela
jaka Tilano.
10 Mambu ghanihagha ghakajendali kwa chikahi cha
hyaka ibhele, bhela bhandu bhokapi bhabhatamika ku mkoa
wa Asia, bhokapi Bhayahude na Bhagiliki, bhakajowini
Lilobhi laka Bambo Yesu.

Bhana bhaka Sikewa bhalenga kughatopola majobhi

11 Chapanga akahengiki nginyulila ya kukangacha yama-
hele kupetela mabhoku ghaka Paulo.
12 Bhandu bhakabhi bhatola itambala na ingobhu yengi
yeikabhi Paulo atumile, bhakaipeliki kwa bhatamwa, nab-
hombi bhakalamiki hitamu yabhu, na majobhi ghakabhapi-
tike.

13 Bhakabhi Bhayahude bhakumu bhabhahangajika koni
na hako, nabhombi nde bhaponga majobhi, bhakalengiki ku-
loghola lihina laka Yesu kwa bhala bhabhakabhi na majobhi,
bhakapwaghaje, “Nunkenjukila kwa lihina laka Bambo Yesu,
joantangaza Paulo, ubhokaje.”
14 Bhabhakabhi bhahenga bhenibhela bhakabhi bhana
saba bhaka Sikewa, joakabhi Mpenganyambiku Nkolongwa
wa Bhayahude.
15 Nambu lijobhi jola akabhayangike, “Yesu nummanyi, na
Paulo nummanyi, bho, nambu mabhanganya mabhane?”
16 Panihapa mundu joakabhi na majobhi jola akabha-
hombile. Akabhaweziki bhokapi kwa makili na kubha-
henge liyaha, bhakatiliki kuhuma munyumba jela bhakabya
bhabhi panga na ingobho na bhatweli hilonda.
17 Bhayahude na Bhagiliki bhabhatamika ku Efeso bhaka-
jowini ghanihagha, bhokapi bhakatweliwi na choghohi, na
lihina laka Bambo Yesu lakalumbalike.
18 Bhahobhalela bhamahele bhakahikiki palongi ja
bhandu na bhakajetakili mahoku ghabhu ghabhakabhi
bhaghahengike.
19 Bhangi bhabhakabhi bhahangajika na mambu gha ki-
habhi pakutumbula hapa, bhakailetiki itabu yabhu na kui-
jocha kwa moto palongi ja bhandu bhokapi. Bei ja itabu yela
payabhalangiki, ikahiki jumula ja ipandi elufu hamsini ya
madini gha feza.
20 Ana nde ntundu lilobhi laka Bambo molijonjukakyaje
kujaghanila na kubhonikana kubha na makili nakanopi.

Fujo ku Efeso

21 Paghajomwiki mambu ghanihagha, Paulo akaholali
muntima waki kujenda ku Yelusalemu kwa kupetela ku
Makedonia na ku Akaya. Akapwaghike, “Ananhikiki koni-
hoku, anaimbalika kujenda mbaka ku Loma nakombe.”
22 Bhela akabhatumiki bhandu bhabhele pachilanda ja
bhabhunjangatya lihengu, Timoseo na Elasto bhalongulyaje
kujenda ku Makedonia, nambu jombi akahighali kwa
chikahi ku mkoa wa Asia.
23 Chikahi chenihechi nde pakukapitali fujo ngolongwa ku
Efeso kubhokana na Indela jaka Bambo.
24 Kukabhi na mundu jumu joakabhi alenganakela ma-
dini gha feza, lihina laki alowakika Demetilio, lihengu laki
lakabhi kulenganakela imong'umong'u ya nyumba ya icha-
panga ya chimbomba yeilowakika Alitemi. Lihengu leniheli
lakabhapeki bhatumika bhaki nyonjeka yamaheli.

25 Bhela akabhabhongini bhatumika bhaki bhokapi papamu na bhandu bhangi bhabhahengika lihengu ngati leniheli na kubhapwaghila, “Bhalongo, mmanyi kubha tepani tupata mbija yamahele kupetela lihengu lendenu.
26 Henu mabheti mmbona na kujowana ntundu moahenge Paulo. Ajomwi kubhahuta na kubhalakalila bhandu bhamahele, nga pa Efeso pani pela, nambu na ku mkoa wokapi wa ku Asia. Apwagha kubha imong'umong'u yebhalenganake bhandu nga ichapanga hata pachokope.
27 Bhela kubhi na hatale biashala jitu anajipohakika lihamu. Na wala nga bhenibhela pela, nambu lijambu leniheli liweza kujitenda nyumba ja ichapanga imbomba Alitemi, anaibhalangikaje kubha nde chindu cha waka. Na ulumbalilu waki anaujomukaje, jombi jobhunjojabhela bhandu bhokapi bha ku Asia na pundema wokapi!”
28 Bhandu bhala pabhajowini malobhi ghanihagha, bhakatweliwi na inyela na kutumbu kujamalila bhakapwagha, “Alitemi wa ku Efeso nde Nkolongwa!”
29 Fujo jakatumbwi ku muchi wokapi. Bhandu bhala bhakabhakamwi Gayo na Alistako bhenei bha ku Makedonia, bhabhakabhi bhalongana papamu na Paulo, na bhokapi kwa kujombateka bhakabhapeliki muchibhanja cha kukinila.
30 Paulo akapaliki kulilangiha pa lipogha la bhandu pala, nambu bhabhulwa bhala bhakunhibhalile.
31 Ihongozi bhakumu bha mkoa wa ku Asia, bhabhakabhi bhakochi bhaki bhakumpelaki ubholu bhakunjopa kubha ngahijingila mkati ja liwangala la kukinila lela.
32 Chikahi hechi kila mundu akabhi ajamalila, bhangi aleli na bhangi aleli, mbaka uhimanganu weni ukayonangike, na bhangi ngachebhamanyi kwa ndandi ja kiki bhahimangini panihapa.
33 Bhayahude bhakunkangiki Alekizanda apitalyaje palongi, bhandu bhangi pa lipogha lela bhahambukya kubha jonihoju nde joatumbulila mambu ghanihagha. Bhela Alekizanda akabhakinyuli bhandu kwa chiwoku chaki koni akapala kulikengalela palongi ja lipogha la bhandu lela.
34 Nambu pabhamanyiki kubha jombi Myahude, bhokapi bhakajamalili papamu kwa chikahi cha masaa ghabhele, bhakapwaghaje, “Alitemi wa ku Efeso nde Nkolongwa!”
35 Pakujomukela chiongozi jumu wa muchi akabhatumbalishi bhandu, akapwaghaje, “Mabhalongu bhangu Bhaefeso! Bho, bhandu bhokapi bha pundema le ngachebhamanyi kubha bhenei bha pa Efeso nde bhabhapalika kulenda nyumba ja ichapanga Alitemi na chimong'umong'u chaki chekiheli kuhuma kunani kumahunde?

36 Njeta mundu joaweza kukana mambu ghangane. Bhela,
impalika ntumbalaje na ngamwihenga chindu chokapi chela
panga na kuholalela.
37 Maghambu mubhaletiki bhandu abhabha pambane,
hata koni ngachebhajibhiki hindu ya munyumba jaka kicha-
panga Alitemi, wala kuitondola ichapanga hitu ya chim-
bomba.
38 Ana ngati Demetilio na mafundi bhajaki bhabhi na
matakilu panani jaka mundu jokapi jola, kubhi na pachengo
na bhakolongwa bha mikoa, bhaweza kujenda kutakila koni-
hoku.
39 Nambu ana ngati mbi na mambu ghangi, ghapalika
ghajomukanya pa uhimanganu ghoupalika.
40 Maghambu kubhokana na mambu ghaghapitali lalenu,
bhaweza kututakila kubha tuletiki fujo. Kabheti njeta lilobhi
letuweza kulilongela kwa kulanda ndandi ja kuhenga uhi-
manganu ghongone."
41 Bhela chiongozi hoju paakalongi malobhi ghanihagha,
akabhapwaghi bhandu bhabhokaje.

20

Paulo ajenda ku Makedonia na ku Ugiliki

1 Fujo payajomwiki, Paulo akabhabhongini bhabhulwa na
kubhapeke malobhi gha kubhajeghe mtima. Panihapa akab-
hatawiki na kujenda ku Makedonia.
2 Akapetiki ku inchi jenijela akabhapwaghila bhabhulwa
malobhi ghamaheli gha kubhajeghe mtima. Na bhela
akahikiki ku Ugiliki,
3 konihoku akatami kwa myehi jitatu. Paakabhi alibhehi
wichu kujenda ku Silia, akajowini kubha Bhayahude bhapa-
lika kunhenge mahakau, bhela akaholali kukelabhuka kwa
kupetela ku Makedonia.
4 Bhandu abhabha nde bhabhapiti papamu naku, Sopatulo
mwana waka Pilo, kuhuma ku Beloya, bhangi Alistako na
Sekundo, kuhuma ku Sesalonike, na Gayo kuhuma ku Delibe,
Timoseo na Tikiko na Tilofimo kuhuma ku mkoa wa ku Asia.
5 Bhanganya habha bhakatulongulili na kujenda kutulen-
dale ku Tiloa.
6 Pawapetiki uwangalalu wa kula Mikati Jangakujeghaleka
Amila, tukakweliki sitima kuhuma ku Filipi na lichobha la
kahanu tukahimangini nabhu ku Tiloa, konihoku tukatami
kwa machobha saba.

Paulo ahimangana na bhahobhalela bha ku Tiloa mala ja kujomulela

7 Jumamosi pakamihi tukalibhongini papamu nahuli
kuheketa libumunda. Paulo akabhatangazi bhandu, najombi

kwa kubha akaholali kubhoka chilabhu jaki, akajendali kulonge nabhu mbaka pamahiku.

8 Kukabhi na taa yamaheli muchumba cha kugholofa chela chetukabhi tulibhongini mkati jaki.

9 Nkombu jumu joalowakika Eutiko akabhi atami palidilisha. Chikahi Paulo paakabhili ajendalela kutangaza, nkombu hoju akatumbwi kutitila mbolimboli, na pakujomukela akaawiki kuhuma kugholofa ja katatu mbaka pahi. Pabhakunjumwihi bhakunhimani ajomwi kupotela.

10 Nambu Paulo akaheli mbaka pahi na kunhabhukila panani jaki na kunkumbatila na kupwagha, "Ngamwijoghopa, maghambu akali mwome!"

11 Bhela Paulo akakweliki kabheti kugholofa, akahekiti libumunda, na kula. Akajendali kulongela nabhu kwa chikahi chilachu mbaka palukela, na panihapa akabhokike.

12 Bhandu bhala bhakuntoliki nkombu jola mbaka kunyumba akabya mwome na bhakahekali namaa.

Paulo abhoka ku Tiloa na kujenda ku Mileto

13 Tepani tukalongulili kujingi musitima na kujenda ku Aso, konihoku tupita kuntola Paulo. Bhenibhela nde moatulaghalakile, maghambu akaholali kujenda konihoku kwa magholu.

14 Patahimangini naku ku Aso, twakuntoliki musitima na kujenda ku Mitilene.

15 Chilabhu jaki tukabhokiki konikola kwa sitima na kujenda ku Kio. Na pamalabhu jaki tukalombwiki ku chilu cha Samo, na lichobha lelijengalyaje tukahiki ku Mileto.

16 Paulo akaholali ngatwipetela ku Efeso kwa sitima, nahuli ngaayikabhaki ku mkoa wa ku Asia. Maghambu akabhi ajombatakela kujenda ku Yelusalemu kwa uwangalalu wa Pentekoste, ngati anaiwezakine.

Paulo abhalaghi bhazee bha ku Efeso

17 Kuhuma ku Mileto Paulo akatumiki bhandu kujenda ku Efeso, na kubhakema bhazee bha likanisa nahuli bhahimangana naku.

18 Nabhombi pabhahikiki, akabhapwaghile, "Mmanyi ntundu monatami na mabhanganya machobha ghokapi kutumbu lichobha la kutumbula panahiki mu mkoa wa Asia.

19 Mmanyi ntundu monuntumakya Bambo kwa kuliheleya kwokapi na kwa maholi ghamaheli na kulengakeka konapetile na mipangu mihakau ja Bhayahude.

20 Mmanyi kubha ngachenakotwiki hata pachokopi kutangaza palanga, na munyumba hinu na kumbola chokapi cha kunjangatila.

21 Nakabhalakali Bhayahude na Bhagiliki kubha ibhapalika kung'anambuka na kughaleka mahoku na kunkelabhuki Chapanga na kunhobhale Bambo witu Yesu Kristo.
22 Henu, nakabya anongo Roho Mhuhu, nyenda ku Yelusalemu, panga kumanya mambu ghaghimbata konihoku.
23 Chenikimanya pe kubha Roho Mhuhu ambwaghila mu kila muchi kubha kukongeka na kung'ahika nde yeinendalela.
24 Nambu malanga womi wangu kubha nga chindu kwangu, chindu chimu chenikilingalila nde kuhika kuujomukelu wa utumika wangu na kuhenga lihengu lela leambeki Bambo Yesu, yani kutangaza Malobhi Manyahi gha chihomu chaka Chapanga.

25 "Nakabhi niyongolota kwinu mabhanganya mabhokapi nakatangaza Ukolongwa waka Chapanga. Na sajenu manyi kubha njeta hata jumu winu joanamona kabhete.
26 Nde ndandi nongela palongi jinu lalenu kubha anaipitali jumu winu anahobhiki, nepani ngachemili na lawama jokapi jela kwaka mundu jonihoju.
27 Maghambu nakuntangazili mwehapa mambu ghokapi ghaaghapala Chapanga panga kunhiya chindu.
28 Mulilingalya mabhete na mlilenda lipogha lokapi ambalu Roho Mhuhu ambekiki mabhanganya kubha bhajemalela bhaki. Mulighoha likanisa laka Chapanga lealihemile kwa mwahi waka Mwana waki.
29 Nimanyi wichu kubha anamokiki mabweha makali anaghahika kwinu, na ngaghikubhi na chiha kwa lipogha leniheli.
30 Pachilanda jinu anabhapitalya bhandu bhabhibhola mambu gha ichole nahuli kubhahoa bhabhulwa na kupala bhabhajengalya bhombi pela.
31 Kwa ndandi jeniheji mulilingalyaje, koni mwakakombuka kubha kwa hyaka itatu, ikilu na muhi, ngachenakotwiki kundakalila kila jumu winu kwa mahole.

32 "Bhela, sajenu numbeka pahi ja ulingalilu waka Chapanga, na wa lilobhi laki la chihomu leliweza kunchenga na kumpeke mwehapa upwelelu papamu na bhandu bhaki bhabhagholulike.
33 Nepani ngachenatokuli madini gha feza, zahabu na ingobhu yaka mundu jokapi jola.
34 Mabhanganya mabhete mmanyi ntundu monahengi lihengu kwa mabhoku ghangu namweti nahuli kulipati yenipala nepani, na yebhipala bhala bhabhakabhili papamu na nepani.

35 Kubhokana na mambu ghokapi hagha ghandendiki,
nundangi kubha kwa ntundu aghoghu wa mtima wambone,
itupalika kuhenga lihengu nakanopi kwa kubhajangati
bhangakujiweza, koni tukakombuka malobhi ghaki mweni
Bambo Yesu, paapwaghika, ‘Mbanga nakanopi kubhoha
kuliku kujopalela.’ ”

36 Paulo paakajomwi kulongela mambu ghanihagha
ghokapi, akachikimi pahi papamu nabhu bhokapi na
kundobha Chapanga.

37 Bhokapi bhakaleliki, na kuntabhuka Paulo kwa kunkum-
batila na kumbusu.

38 Bhakaleliki nakanopi maghambu akabhapwaghi kubha
ngabhamboni kabhete. Na bhela bhakunhindaki mbaka ku
sitima.

21

Paulo ajenda ku Yelusalemu

1 Patajomwi kulaghalani nabhu, tukajingi mu sitima na
kujenda mbaka ku Kosi. Chilabhu jaki tukahikiki ku muchi
wa Lodo, na kubhoka konihoku tukahiki ku muchi wa Patala.

2 Konihoku tukajihimani sitima jejijenda ku Foinike, tuka-
jingi monihomu na kujenda.

3 Patwahiki pandu patwabhona kubha pa Kipulo, tukapeti
upambala waki wa kunkache na kujenda ku Silia. Tukabhei
ngimo ku muchi wa ku Tilo, maghambu panipala nde paji-
palakika sitima jela kuhuluha ibwahila.

4 Konikola tukabhahimani bhabhulwa na tukatami nabhu
kwa machobha saba. Nabhombi koni bhakalonguhika
na Roho Mhuhu bhakumpwaghi Paulo ngaijenda ku
Yelusalemu.

5 Nambu chikahi chitu pachajomwiki tukabhokiki na ku-
jendale na mwanja witu na bhandu bhokapi, papamu na
akabhahanu bhabhu na bhana bhabhu, bhakatuhindaki
mbaka kunja ja muchi. Patwahiki kumaheku, tukachikimi na
kundobha Chapanga.

6 Bhela tukalaghalani nabhu, na tepani tukakweliki
musitima nambu bhombi bhakabhujiki kunyumba jabhu.

7 Kubhoka ku Tilo tukajendali na mwanja witu na kuhika
ku Tolemai, konihoku tukabhalamuki bhahobhalela bhajitu
na kutama nabhu kwa lichobha limu.

8 Chilabhu jaki tukabhokiki na kuhika ku muchi wa ku
Kaisalia. Konihoku tukajingi munyumba jaka mtangaza
jumu wa Malobhi Manyahi, lihina laki alowakika Filipo,
joakabhi jumu pa chilanda ja bhandu saba bhabhahaghuliki
ku Yelusalemu.

9 Akabhi na akakamwali ncheche bhabhakabhi bhakona
mabikila, bhanganya habha bhakabhi bhalota bhaka Cha-
panga.
10 Bhela tepani patukabhi tutami konihoku kwa machobha
ghamahele, mlota jumu waka Chapanga joalowakika Agabo
akahiki kuhuma ku Yudea.
11 Paakatuhikili, akatoliki ulamba waka Paulo,
akalikongiki magholu na mabhoku ghaki, na kupwagha,
“Roho Mhuhu apwagha anana, ‘Bhayahude bha ku
Yelusalemu anabhunkonga kwa ntundu ghongo mundu
mweni ulamba ghongoni na kumboha kwa bhandu
bhangakubha Bhayahude.’ ”
12 Patwajowini ghanihagha, tepani na bhandu bhangi
bhabhakabhi panihapa tukunjopiki Paulo ngaijenda ku
Yelusalemu.
13 Nambu Paulo akayangiki, “Bho, maghambu ja kiki ndela
na kundunyu mtima? Nepani mi tayali nga pe kungonga ku
Yelusalemu, nambu hata kupotela kwa ndandi ja lihina laka
Bambo Yesu.”
14 Patwaweni akaniki malobhi ghitu, tukatumbili na kup-
wagha, “Mapalu ghaka Bambo na ghahengakikaje.”
15 Patwatami panipala kwa chikahi, tukakongiki ibwahila
hitu na kukwela kujenda ku Yelusalemu.
16 Bhabhulwa bhakumu kuhuma ku muchi wa ku Kaisalia
bhakapiti papamu na tepani na kutupeleka kunyumba jaka
Mnasoni, mundu wa ku Kipulo, jumu wa bhabhulwa bha
mwande, nahuli tukatama kwaki.

Paulo anjende Yakobo ku Yelusalemu

17 Patwahiki ku Yelusalemu, bhalongu bhahobhalela
bhakatujopalili kwa chiheku namaa.
18 Chilabhu jaki Paulo akapiti papamu na tepani kun-
damuki Yakobo, na bhazee bhokapi bha likanisa bhakabhi
panipala.
19 Paulo akabhalamukili na kubhapeke ubholu wokapi
Chapanga ghoakahengiki kwa bhandu bhangakubha
Bhayahude kupetela lihengu laki.
20 Pabhajowini malobhi ghanihagha, bhakundumbali Cha-
panga. Na bhela bhakumpwaghi Paulo, “Ndongu wito, ub-
hona ntundu Bhayahude bhamaheli nakanopi mobhunhob-
halile Kristo, na bhokapi bhalibhoha namaa kwa kukamulak-
ila Shelia.
21 Bhajowini malobhi panani jaku kubha ubhi
ukabhabhola Bhayahude bhabhatama kwa bhandu
bhangakubha Bhayahude ngabhikamulaki Shelia yaka
Musa, na ubhakanakili ngabhacheku jando bhana bhabhu
wala ngabhijengalela mitetu ja Bhayahude.

22 Bho, henu tuhenga kike? Maghambu chakaka bhandu
bhala anabhajowana kubha ujomwi kuhika.
23 Henu tukujopa uhenga chenjenu chetukupwaghila.
Pambani tubhi na bhandu ncheche bhabhabhekiki nazili
palongi jaka Chapanga.
24 Ubhatola bhandu bhanihabha, na ulilomba nabhu mu
uwangalalu wa kuligholola, na ukabhalepila malepu ghagha-
palika nahuli bhapata kumoghakeka majunju ghabhu. Na
kubhoke panihapa bhandu bhokapi bhimanya kubha we-
hapa wamwete utama na kujengalela Shelia.
25 Nambu panani ja bhandu bhangakubha Bhayahude
bhabhabhi bhahobhalela, tujomwi kubhapelakela baluwa ja
mambu ghatuamwile, kubha ngabhikula chilebhi chokapi
chekitambakiwi imong'umong'u, na ngabhikula wala kun-
ywa mwahi, na ngabhikula inyama ja chinyama chekinyon-
gakike, na ngabhikubha bhakemi."
26 Bhela chilabhu jaki Paulo akapiti na bhandu ncheche
bhala na kuligholola papamu nabhu. Na akajingi mu
Nyumba jaka Chapanga na kutangaza ujomukelu wa li-
chobha la kuligholola na panani ja nyambiku jaka Chapanga
kwa ndandi ja kila jumu wabhu.

Paulo akamulika mu Nyumba jaka Chapanga

27 Machobha saba paghaheghalya kujomoka, Bhayahude
bhakumu bhabhahumila ku mkoa wa ku Asia bhakumb-
weni Paulo mu Nyumba jaka Chapanga. Bhombi bhakab-
hachochaki bhandu bhokapi bhabhalibhongini na kunkamu
Paulo.
28 Bhakajamalili bhakapwaghaje, "Bhandu bha Izilaeli,
mtujangatyaje!" Hajoju nde mundu jola jobhabhola
bhandu bhokapi mambu ghaghapenga bhandu bha Izilaeli,
ghaghapengana na Shelia, na pa Nyumba jaka Chapanga
pani. Kabhete abhajingihi Bhagiliki mu Nyumba jaka
Chapanga na kupajeghela uhakau pandu pani pahuhu.
29 Bhakalongi bhenibhela maghambu bhakumbweni
Tilofimo, mundu wa ku Efeso, akabya kumbwane papamu na
Paulo, nabhombi bhaholalya kubha Paulo akunjingi mundu
hoju mu Nyumba jaka Chapanga.
30 Muchi wokapi ukajaghani fujo, na bhandu bhokapi
bhakakembili imbelu na kulibhongana panipala,
bhakunkamwi Paulo, na kunhutana mbaka kunja ja Nyumba
jaka Chapanga. Na palapala bhakajighi milyangu ja Nyumba
jaka Chapanga.
31 Pabhakabhi bhalonda indela ja kunkoma Paulo, malobhi
ghakunhiki nkolongwa wa manjolinjoli wa Kiloma kubha
muchi wokapi wa ku Yelusalemu utweli fujo.

32 Palapala akabhatoliki manjolinjoli na ihongozi bhakumu na kukembela nabhu mbaka pandu pabhalibhongini bhandu pala. Nabhombi pabhumbweni chiongozi hoju na manjolinjoli bhaki, bhakakotwiki kundapu Paulo.

33 Chiongozi wa manjolinjoli hoju akunjendi Paulo, akunkamwili na kubhoha malagahlakilu kubha akongakikaje kwa minyololo jibhele. Bhela akalalukile, “Bho, mundu hajoju nde nane? Na bho, ahengiki kyane?”

34 Bhandu bhangi pa lipogha lela bhakajamalili na kupwagha chindu achechi, na bhangi chindu chengi. Nambu kubhokana na ngomela ya bhandu bhala, chiongozi hoju ngacheaweziki kumanya ndandi ja ngomela yeniheyi, bhela akalaghalakili bhundeta Paulo munyumba ja manjolinjoli.

35 Paulo paakahiki pa ngazi, manjolinjoli ikabhapaliki kuntotola munani munani maghambu ja bhandu kujonjukela fujo.

36 Maghambu bhokapi bhatendika kunjengalela, bhakajamalyaje, “Unkomaje mundu hoju!”

Paulo alikengalela

37 Manjolinjoli pabhapalika kunjingi Paulo munyumba, akundaluki chiongozi wa lipogha la manjolinjoli, “Bho, uweza le kunyetakale kukupwaghi lilobhi limo?”

Chiongozi wa manjolinjoli jola akundalukile, “Bho, umanyi kulonge lugha ja Kigiliki?

38 Bho, wehapa le nga Ummisili joatumbulya kuasi machobha gha lakwichu na kubhalongo magaide elufu ncheche mbaka kulipololu?”

39 Paulo akayangike, “Nepani nde Myahude, mbelakeka wa muchi wa ku Taso ja ku inchi ja ku Kilikia. Nhuma ku muchi ghoumanyikana nakanopi. Chondi nukujopa unyetakalya kulonge na bhandu abhabha.”

40 Nkolongwa wa manjolinjoli jola akunjetakalile, bhela Paulo akajemiki pa ngazi na kubhaponge bhandu chiwoku bhatumbalaje. Na bhandu pabhatumbili nakanopi, Paulo akalongi nabhu kwa lugha ja Kiebulania, akapwaghaje,

22

1 “Mwalongu bhangu Bhayahude, nyowanya chela chembala kulongela kwa kulikengale palongi jinu!”

2 Pabhakajowini kubha alongela nabhu kwa lugha ja Kiebulania, bhakajendalili kutumbala nakanopi kupeta pakutumbula hapa, na Paulo akajendali kupwagha,

3 “Nepani nde Myahude, melakiki ku Taso, ku inchi ja ku Kilikia, neliwi mu muchi ghongoni wa Yelusalemu ngati

mbulwa waka Gamalieli. Molakiki kukamulakila wichu Shelia ya akahokolu bhitu na nakalibhohiki kwa kuntumakila Chapanga ngati mombeli mabhanganya mabhokapi lalenu.

4 Nepani nakabhang'ahiki na hata kubhakoma bhandu bhabhajengalyaje Indela jaka Bambo. Nakabhakamwi akambomba na akanalomi na kubhakonga muligeleza.

5 Hata Mpenganyambiku Nkolongwa papamu na lipogha lokapi la bhazee bha pachengu bhaweza kunandila kubha mbwagha chachaka. Kuhuma kwabhu bhakambeki baluwa jebhakabhalembile Bhayahude bhajitu bhabhatama ku Damasko, bhela nakapiti konihoku nahuli nakabhakamulaje bhandu bhahobhalela na kubhaleta bhakabya bhakongakiki mbaka ku Yelusalemu nahuli bhalapulikaje.

Paulo alandila ntundu moanhobhali Yesu
Matendu 9:1-19; 26:12-18

6 "Panakabhi nyendale na mwanja pambipi kuhika ku Damasko, ikabhi ngati saa sita ja muhi, unang'anu ukolongwa ukabhonakini kuhuma kunani kumahunde na ukamulakili nepani ipambala yokapi.

7 Nakaawiki pahi, na nakajowini sauti jakambwaghilaje, 'Sauli, Sauli! Bho, maghambu kiki uning'aha?'

8 Nakalalukile, 'Bho, wehapa wa nane, Bambo?' Akayangike, 'Nepani nde Yesu wa ku Nazaleti, joung'aha.'

9 Bhajangu bhanabhi nabhu bhakauweni unang'anu hoghu, bhakajowipi nambu ngachebhajowini sauti jaka jola joalongila na nepane.

10 Bhela nakalalukile, 'Bho, ndenda kike, Bambo?' Bambo akayangike, 'Ujemaje, ujenda ku Damasko, na konihoku anabhakupwaghila ghokapi ghaupalika kughahenga.'

11 Na kwa kubha nakabhi ngachemona kwa ndandi ja kung'anya kwa unang'anu ghola, bhajangu bhakangamwi chiwoku na kunongoha mbaka nakahikiki ku Damasko.

12 "Na ku Damasko kola kukabhi na mundu jumu joalowakika Anania, mundu joanjojabhe Chapanga na kukamulaki namaa Shelia hitu. Joakatopile nakanopi na Bhayahude bhokapi bhabhatama konihoku.

13 Jombi akahikiki, akajemiki pambipi na nepani, na kumbwaghila, 'Undongu wangu wa Sauli, upata kulola kabhete!' Na palapala nakapatiki kulola kabhete na kuweza kumbona.

14 Bhela Anania akapwaghike, 'Chapanga wa akahokolu bhitu akuhawi wehapa nahuli ughamanyaje mapalu ghaki. Apala umbonaje jola Mweni haki, na kughajowana malobhi ghaghapita kuhuma mu ndomu waki mweni.

15 Maghambu anautangazaje malobhi ghaki kwa bhandu
bhokapi, na anaulongilaje panani ja mambu ghala ghaugh-
aweni na kughajowana.
16 Bho, henu ulendale kyane? Ujemaje, ubatizwaje na
kugholuleka mahoku ghaku, ukalobha kwa lihina laka
Bambo.'

Paulo alowakeka kubhatangazila bhandu bhangakubha Bhayahude

17 "Panakelawiki ku Yelusalemu, na panakabhi nobha mu
Nyumba jaka Chapanga, nakaweni mabhono.
18 Nakumbweni Bambo, najombi akambwaghile,
'Ujombatikaje ubhoka pa muchi ghongoni wa Yelusalemu
maghambu ngabhaujetakeli ulandilu ghowibhoha panani
jangu.'
19 Nepani nakayangike, 'Bambo, bhandu abhabha
bhamanyi kubha nepani nde nenakabhi mbetambeta
munyumba ya kuhimangani Bhayahude kwa kubhakamula
na kubhalapula bhala bhabhukuhobhalela.
20 Na chikahi bhandu pabhunkomika Stefano, joabho-
hika ulandilu panani jaku, nepani namweti nakabhi pa-
nipala, nakabhi nyetangani nabhu kwa kihengu chabhu
cha kunkoma, na kuilenda ingobhu ya bhala bhabhakabhi
bhunkoma.'
21 Bambo akambwaghile, 'Ujendaje, maghambu nukutuma
kutali kwa bhandu bhangakubha Bhayahude.' "

22 Mbaka kuhika panihapa bhandu bhakabhi
bhunjowanela, nambu paakapwaghiki malobhi ghanihagha,
bhakatumbwi kujamalila, bhakapwaghaje, "Umboha
pundema! Unkomaje! Maghambu ngacheapalika kubha
mwome!"
23 Bhakajamali namaa koni bhakalekalana ingobhu yabhu
na kuhuwa luhombi kunani.
24 Nkolongwa wa manjolinjoli jola akabhohiki lilaghalakilu
kubha manjolinjoli bhumpelaka Paulo munyumba ja man-
jolinjoli. Akalaghalaki kabheti bhundalukyaje na alapulika
iboko nahuli amanya ndandi ja Bhayahude kunjobhanela.
25 Nambu pabhajomwi kunkonga Paulo nahuli alapulika
iboko, Paulo akumpwaghi nkolongwa jumu wa manjolinjoli
joakabhi panipala, "Bho, chakaka le kwinu mabhanganya
kundapu iboko mundu wa ku Loma, mangani ja kupatikana
na hatia?"
26 Linjolinjoli jola paakajowini ghanihagha akapiti kwaka
nkolongwa waki na kundalukila, "Bho, upala kuhenga
kyane? Kwa ndandi mundu ajoju nde wa ku Loma!"

27 Bhela nkolongwa wa manjolinjoli hoju akunjendi Paulo
na kundalukila, “Umbwaghila chakaka, bho, wehapa le wa
mundu wa ku Loma?”
Paulo akamuyangike, “Ena.”
28 Nkolongwa wa manjolinjoli akapwaghike, “Nepani
nakahemi wenei wa ku Loma kwa kulepa mbija yamahele.”
Paulo akayangike, “Nambu nepani nde mundu wa ku Loma
kwa kubhelakeka.”
29 Palapala bhandu bhabhakalibhei wichu kwa kundapu
na kundalukila Paulo bhakabhokanili na kundeka. Hata nko-
longwa wa manjolinjoli jola akajowipi namaa paakamanyiki
kubha Paulo akabhi mundu wa ku Loma, na kubha akabhi
ankongiki kwa minyololo.

Paulo palongi ja pachengo ja Bhayahude

30 Chilabhu jaki, nkolongwa wa manjolinjoli akapaliki ku-
manya maghambu ja kyane Bhayahude bhakuntaki Paulo,
bhela akumbopwi minyololo na kubhalaghalaki bhapen-
ganyambiku bhakolongwa papamu na bhazee bha pachengu
pakolongwa bhatenda uhimanganu. Bhela akundetiki Paulo
na kunjemeka palongi jabhu.

23

1 Paulo akabhalingalaki mihu ghaki bhandu bha pachengu
pakolongwa na kupwagha, “Mwalongu bhangu Bhaizilaeli!
Mbaka lalenu mi nakatama na luhomu lwambone palongi
jaka Chapanga.”
2 Mpenganyambiku Nkolongwa Anania akabhalaghalaki
bhala bhabhajemi pambipi na Paulo bhundapula likofi kun-
domo.
3 Bhela Paulo akumpwaghile, “Chapanga mweni anaaku-
lapula lighanja wehapa weubhi ngati lumatu luhakau lolu-
pakakiki chokaa! Wehapa utami panihapa kundemula ku-
lengana na shelia, koni wamweti ngacheujengale shelia kwa
kulaghalaki napulikaje?”
4 Bhandu bhabhajemi pambipi na Paulo bhakumpwaghile,
“Bho, wehapa untondola Mpenganyambiku Nkolongwa
waka Chapanga?”
5 Paulo akayangike, “Bhalongu bhangu, ngachenamanyi
kubha jombi nde Mpenganyambiku Nkolongwa. Maghambu
ilembakiki mu Malembu Mahuhu, ‘Ngawandongalela ma-
hakau mtawala wa bhandu bhaku.’ ”
6 Paulo paakamanyi kubha bhandu bhakumu bhakabhi
Masadukayo na bhangi bhakabhi Mafalisayo, akajamali pa-
longi ja pachengu, “Mwalongu bhangu Bhaizilaeli! Nepani
nde Mfalisayo, mwana waka Mfalisayo. Nepani bhandakila
maghambu nhobhalela kubha bhabhapotile anabhayokaje.”

7 Paulo paakajomwi pe kulonge malobhi ghanihagha,
kukapitali fujo pachilanda ja Mafalisayo na Masadukayo, na
uhimanganu ukaghabhanike.
8 Kukapitali fujo yeniheyi maghambu Masadukayo bhap-
wagha bhabhawili ngabhayoki, na kubha njeta bhatumika
bha kunani kwaka Chapanga, wala njeta roho, nambu Mafal-
isayo bhahobhalela mambu ghokapi ghatatu hagha.
9 Bhela kukabhi na ngomela yamahale, na bhabhola bha
Shelia bha lipogha la Mafalisayo bhakajemiki na kubhoha
matakilu ghabhu kwa makili, bhakapwaghaje, "Ngachetub-
hona uhakau wokapi kwaka mundu ajoju! Pangi roho au
bhatumika bha kunani kwaka Chapanga bhatehi kulonge
naku!"
10 Fujo payajonjukiki nakanopi, nkolongwa wa manjolin-
joli akajowipi kubha bhandu bhala bhaweza kunheketa
Paulo ipandi ipandi. Bhela akabhalaghalaki manjolinjoli
bhajenda pachilanda ja uhimanganu ghola na kumboha
Paulo kwa makili na kunkelabhuha munyumba ja manjolin-
joli.
11 Ikilu jelajela Bambo akajemiki pambipi na Paulo na
kumpwaghila, "Ulipekya mtima! Maghambu ngati moub-
hoki ulandilu panani jangu pani pa Yelusalemu, nde bhelab-
hela moukabhokiya ku Loma."

Mpangu wa kunkoma Paulo

12 Chilabhu jaki lukela Bhayahude bhakahengiki mpangu
na kulapa kubha ngabhakuli wala kunywa chindu mbaka
bhunkoma Paulo.
13 Bhandu bhabhahengiki mpangu ghonihoghu bhakabhi
kupeta bhandu alobaini.
14 Bhela bhakapiti kwa bhapenganyambiku bhakolongwa
na bhazee na kupwagha, "Tepani tutei kulapa ngatukuli
chindu chokapi chela mbaka tunkoma hoti Paulo.
15 Henu mabhanganya papamu na pachengu pakolongwa
ntumaje malobhi kwaka nkolongwa wa manjolinjoli andetila
Paulo, mkopunganya kubha mpala kundalukaki wichu mal-
obhi ghaki. Nambu tepani tubhi tayali kunkoma hata koni
akali ngakuhika pambane."
16 Nambu mwana waka ndombu waka Paulo paakajowini
ghanihagha, akapiti munyumba ja manjolinjoli na kump-
waghi Paulo panani ja malobhi ghanihagha.
17 Bhela Paulo akundohiki jumu wa manjolonjoli na kump-
waghila, "Umpelaka nkombu ajoju kwaka nkolongwa wa
manjolinjoli maghambu abhi na lilobhi la kumpwaghila."
18 Linjolinjoli jola akapiti naku kwaka nkolongwa wa man-
jolinjoli na kumpwaghila, "Mkongeka Paulo akanohiki na

kunyopa nundeta nkombu jonjoni kwaku, maghambu abhi na lilobhi leapala kukupwaghila."

19 Nkolongwa wa manjolinjoli hoju akunkamwi chiwoku nkombu jola na kujenda naku punkeghi na kundalukila, "Bho, upala kumbwaghi kyane?"

20 Nkombu jola akapwaghike, "Bhayahude bhajetangani kukujopa chilabhu undeta Paulo Pachengu Pakolongwa, bhakakopunganya ngati bhapala kulalukaki wichu malobhi ghaki.

21 Nambu wehapa ngawijetakela malobhu ghabhu, maghambu bhabhi bhandu kupeta alobaine bhabhanyepale kuntukalila. Bhandu bhanihabha bhalapiki kubha ngabhakuli wala kunywa mbaka bhunkoma hoti Paulo. Na sajenu bhabhi tayali bhakalendalya kujowana anaulongila kyane."

22 Nkolongwa wa manjolinjoli jola akumpwaghi nkombu jola, "Ngawampwaghi mundu jokapi jola kubha umbwaghili mambu ghanihagha." Na panihapa akundekiki nkombu jola ajendaje.

Paulo atumakika kwaka nkolongwa wa mkoa Feliki

23 Bhela nkolongwa wa manjolinjoli akabhalohiki manjolinjoli bhabheli na kubhapwaghila, "Mubhabheka wichu manjolinjoli mia mbili, na manjolinjoli bhakwela falasi sabini, na manjolinjoli bhahoma mikoha mia mbili kwa kujenda ku Kaisalia saa tatu ja ikilu.

24 Mbekaje wichu kabheti falasi yengi kwa kuntotola Paulo nahuli akahika lukwale kwaka mtawala Feliki."

25 Nkolongwa hoju akalembiki baluwa jejipwagha ana:

26 "Nepani Klaudio Lisia, nukulembe wehapa wa mtawala Feliki, ujopalya ulamukilu wangu.

27 Bhayahude bhakunkamwi mundu ajoju na kupala kunkoma. Na nepani panajowini kubha jombi nde Mloma, nakapiti konihoku na lipogha la manjolinjoli na kunkengalela.

28 Kwa ndandi nakapaliki kumanya ndandi ja Bhayahude kuntakila, nakundetiki palongi ja pachengu jabhu pakolongwa.

29 Nakaweni kubha matakilu ghene ghakabhi panani ja malalukilu gha shelia yabhu, nambu ngacheahengiki lihakau lokapi lela lelumpalika kukomakeka wala kukongeka.

30 Panajowini kubha Bhayahude bhanyepale kuntendela uhakau mundu jonihoju, mala punkamu nakaamwi kundeta kwaku. Nabhalaghalaki bhabhuntakila bhaleta matakilu ghabhu kwaku wehapa."

31 Bhela manjolinjoli bhala bhakahengiki ngati mobhapwaghakike. Bhakuntoliki Paulo na ikilu jelajela bhakumpeliki mbaka ku Antipatili.
32 Chilabhu jaki manjolinjoli bhabhajendika pamagholu bhakakelawiki kunyumba ja manjolinjoli, na kubhaleka manjolinjoli bhakwela falasi bhajendalya papamu na Paulo.
33 Nabhombi pabhahiki ku Kaisalia, bhakumpeki mtawala Feliki baluwa jela na kundeta Paulo palongi jaki.
34 Feliki akasomiki baluwa jela na kundaluki Paulo ahumi mkoa bhole. Paakajowini kubha jombi mundu wa ku mkoa wa ku Kilikia,
35 akumpwaghile, “Nakujowanya wehapa pala pabhihikaje bhabhukutakile.” Bhela akalaghalaki Paulo alendakika munyumba jaka Helode.

24

Bhayahude bhuntakila Paulo

1 Paghapetiki machobha nhwanu, Mpenganyambiku Nkolongwa Anania, akapiti ku Kaisalia papamu na bhazee bhakumu bha bhandu na mundu joayimanyi shelia joalowakika Tetulo. Nabhombi bhakahiki kwaka mtawala Feliki na kundandi matakilu panani jaka Paulo.
2 Pabhakundohiki Paulo, Tetulo akatumbwi kuntakila, akapwaghaje, “Unkolongwa Feliki! Kwa mbulau ja kujemalela kwaku tupatiki lukwali lwa chakaka. Na kwa kujemalela kwaku uletiki mang'anambuku ghamaheli ghamboni kwa ndandi ja bhandu bha inchi jenjenu.
3 Mtawala Feliki, tulijopalela lijambu lendenu kila chikahi na kila pandu, na machobha ghokapi tukuchengu namaa wehapa.
4 Nambu maghambu ngachembala kuhowa chikahi chamaheli, nukujopa ujowanya kwa wamboni waku malobhi ghatwilongilaje kwa ujipi.
5 Tumanyiki kubha mundu ajoju muhakau namaa, atumbuli fujo kwa Bhayahude bhokapi bha pundema, najombi nde chiongozi wa lipogha la Bhanazaleti.
6 Kabheti akalengiki kujeghe uhakau Nyumba jaka Chapanga, ngajikuba jihuhu na tepani tukunkamwile. Bhela tukapaliki kuntemula kwa shelia jitu.
7 Nambu Lisia, nkolongwa wa manjolinjoli akahikiki na kumboha pachilanda jitu kwa makili,
8 bhela akabhalaghalaki bhala bhabhuntakila bhahika kwaku. Ngati anaundaluki wamwete, anauweza kumanya mambu ghanihagha ghokapi ghatuntakila.”

9 Bhayahude nabhombi bhakuntakile, bhakapwaghaje kubha mambu ghanihagha ghokapi nde gha chakaka.

Paulo alikengalela palongi jaka Feliki

10 Bhela nkolongwa wa mkoa Feliki akumpongi chiwoku chaki Paulo nahuli alongilaje.

Paulo akapwaghike, “Manyi kubha wehapa ubhi wa mtemula wa inchi jenjenu kwa chikahi chilachu. Henu nilikengalela namwete palongi jaku kwa mtima wa chiheku.

11 Uweza kumanya wamwete, ngacheghapetiki machobha komi na ghabhele kutumbula panakweliki kujenda ku Yelusalemu kwa kunjojabhe Chapanga.

12 Bhandu abhabha ngachebhanhimani nakalochana na mundu jokapi mu Nyumba jaka Chapanga, wala nakabhachochakya bhandu kuhenga fujo munyumba ja kuhimangani Bhayahude.

13 Wala ngabhawezi kulongela malobhi ghabhandaki sajenu kubha nde gha chakaka.

14 Nambu nepani nyetakela palongi jaku kubha nuntumakila Chapanga wa akahokolu bhangu na kujengale Indela jela jebhajikema bhombi chama cha upuhi. Nepani nhobhalela mambu ghokapi ghaghalembakiki mu Shelia na mwitabu ya bhalota bhaka Chapanga.

15 Nhobhalela kuhuma kwaka Chapanga, ngati bhombi mobhahobhalela, kubha anakubya kuhyoka kwa bhabhapotile, bhokapi bhambone na bhahakau anabhahyokaje.

16 Bhela ngangamala machobha ghokapi kutama wichu na kubha na zamili jangakubha na hatia palongi jaka Chapanga na palongi ja bhandu.

17 “Panakatami kwa hyaka yamaheli kutali na muchi wa ku Yelusalemu, nakapiti konihoku nahuli kubhapelake bhandu bhangu nhupu na kubhoha nyambiku kwaka Chapanga.

18 Chikahi panakabhi nhenga ghanihagha panihapa nde pabhanhimanya mu Nyumba jaka Chapanga, panakabhi nyomwi kuhenga uwangalalu wa kuligholola. Ngachekwabhi na lipogha la bhandu wala fujo. Nambu kukabhi na Bhayahude bhakumu kuhuma ku Asia bhabhakabhi panipala,

19 bhanihabha nde bhabhapalika kuhika palongi jaku na kundakila ngati anabhabhi na lilobhi lokapi lela panani jangu.

20 Au ubhaleka bhandu abhabha, bhabhabhi pambani bhapwagha lihakau langu lebhamweni nalu pabhakanyemiki palongi ja pachengo jabhu pakolongwa,

21 nambu lilobhi limu pe lenapwaghiki kwa kujamalila panakabhi nyemi palongi jabhu nde ale, ‘Ndemulika lalenu

maghambu nhobhalela kubha bhabhapotile anabhayokaje.’
”
22 Bhela mtawala Feliki, joakabhi amanya wichu mambu
gha Indela jaka Bambo, akalaghalaki malobhi ghanihagha
ghakelabhukyaje, akapwaghaje, “Anamohaje utemulu wa
lighambu lenu chikahi nkolongwa Lisia paanahikaje.”
23 Bhela akundaghalaki nkolongwa wa manjolinjoli kubha
bhundenda Paulo, koni bhakundekila kulijeka kuchokopi, na
ngabhahibhali bhakochi bhaki kunjangatila.

Paulo palongi jaka Feliki na Dilisila

24 Paghapetiki machobha machokopi, mtawala Feliki
akahiki papamu na nkowanu waki Dilisila, joakabhi
Myahude. Akalaghalaki bhundoha Paulo, najombi
akunjowani akalongila panani ja kunhobhalela Yesu Kristo.
25 Nambu chikahi Paulo patumbula kutangaza panani ja
wambone, kubha na ntima wa kulihibhalakila na utemulu
ghouhika, mtawala Feliki akajowipi na kumpwaghila,
“Sajenu uweza kujenda, ananukuloha kabhete panipata
chikahi.”
26 Papamu na ghanihagha aholakya kubha Paulo anaam-
pekya ngolukelu, kwa ndandi jeniheji akabhi andoha mala
pamahele na kulonge naku.
27 Payapetiki hyaka ibheli, Pokio Festo akatoliki pandu
paka mtawala Feliki, na kubha nkolongwa wa mkoa. Nambu
kwa kubha Feliki akapaliki kubhahemakela Bhayahude,
akundehi Paulo muligeleza.

25

Paulo ajopa matakilu ghaki ghajenda kwaka Kaisali

1 Paghapetiki machobha ghatatu akahiki ku mkoa, Festo
akabhokiki ku Kaisalia na kujenda ku Yelusalemu.
2 Konikola bhapenganyambiku bhakolongwa na ihongozi
bha Bhayahude bhakuntaki Paulo palongi jaki. Bhakundob-
hiki Festo,
3 abhahengila umboni kwa kubhalete Paulo ku
Yelusalemu, maghambu bhakabhi bhatenda mpangu wa
kunkoma mwindela.
4 Festo akayangike, “Paulo alendakeka ku Kaisalia, na
nepani namwete ananyendaje konihoku henu kateki.
5 Bhela ihongozi bhinu bhajendaje konihoku papamu
na nepani ku Kaisalia bhakuntakila konihoku, ngati anaa-
hengiki uhakau wokapi ghola.”
6 Paakatami nabhu kwa machobha nane au komi, akaheli
kujenda ku Kaisalia. Chilabhu jaki akapiti pa chitehu cha
utemulu na kulaghalaki bhundeta Paulo.

7 Paulo paakahikiki, Bhayahude bhabhahiki kuhuma
ku Yelusalemu bhakamuyongalwiti na kubhoha matakilu
ghaghatopiki panani jaki, ambaghu ngachebhaweziki
kulangiha uchakaka waki.
8 Nambu Paulo akalikengali kwa kupwagha, “Nepani
ngachenatehi lihakau lokapi lela panani ja Shelia ja
Bhayahude, na panani ja Nyumba jaka Chapanga, wala
panani jaka Kaisali.”
9 Nambu Festo akapala kulihemakela kwa Bhayahude,
akundaluki Paulo, “Bho, upala le kujenda ku Yelusalemu
na konihoku ukatemulika palongi jangu kwa matakilu
ghangane?”
10 Paulo akayangike, “Nyema pambani palongi ja chitehu
cha utemulu chaka nkolongwa Kaisali, na panipani nde
pambalika kutemulika. Ngachenabhahoki Bhayahude kwa
lilobhi lokapi lela, ngati wehapa moumanyi wichu.
11 Bhela ngati nepani ndehi kuhokeha au ndehi lilobhi
lelimbalika kupotela, ngachengana kupotela. Nambu ngati
njeta uchakaka wokapi mu matakilu ghabhu panani jangu,
nga mundu joaweza kumbeleka kwabho. Nyopa nakatemuli-
waje na Kaisali.”
12 Bhela Festo paakajomwi kulongela na bhandu bha
pachengo, akayangike, “Bho, upala kujenda kutemuliwa na
Kaisali? Henu anaujenda kwaka Kaisali.”

Festo andandi Agilipa malobhi ghaka Paulo

13 Paghapetiki machobha machokopi, nkolongwa Agilipa
na ndombu waki Belenike bhakahiki ku Kaisalia nahuli kun-
damuki Festo.
14 Pabhakabhi konikola kwa machobha ghamahele, Festo
akundandi nkolongwa Agilipa malobhi ghaka Paulo. Akump-
waghi, “Pambani abhi mundu jumu joakundekiki Feliki
muligeleza.
15 Panapiti ku Yelusalemu bhapenganyambiku bhako-
longwa na bhazee bha Bhayahude bhakuntakili na kunyopa
nuntemulaje.
16 Nambu nepani nakabhayangiki kubha nga ntetu wa
Bhaloma kumboha mundu atemuliwaje panga ntakilwa
kuhimangana na bhatakila bhaki na kupata mbekenyu ja
kulikengalela panani ja lilobhi lebhuntakile.
17 Bhela pabhakahiki pambani, ngachenakabhaki, nambu
lichobha la kabhele nakatami pa chitehu cha kutemula na
kulaghalaki bhundeta mundu jonihoju.
18 Na bhatakila bhaki pabhajemiki, ngachebhuntaki kwa
lilobhi lihakau ngati monholalyaje.

19 Bhakabhi pe bhalongalane naku panani ja dini jabhu
bheni na panani jaka mundu joalowakika Yesu, joakapotili,
ambaju Paulo apwaghika kubha abhi mwome.
20 Ngachenamanyi cha kuhenga panani ja kulonda
uchakaka wa malobhi ghanihagha, bhela nakundaluki
Paulo ngati apala kujenda ku Yelusalemu kwa ndandi ja
kutemuliwa panani ja matakilu ghaki.
21 Nambu Paulo paakajopiki kubha matakilu ghaki
ghatemuliwaje na nkolongwa Kaisali, na Paulo akalobhiki
bhundeka palapala, na nenga nakalaghalaki alendakikaje
mbaka paniweza kumpeleka kwaka nkolongwa Kaisali."
22 Bhela Agilipa akumpwaghi Festo, "Na nepani mbalika
kunjowanela mundu jonihoju namwete."
Festo akayangike, "Anaunjowanya chilabhu."
23 Bhela chilabhu jaki Agilipa papamu na Belenike
bhakahikiki kwa chiheku chikolongwa na kujingi mu
liwangala la uhimanganu, papamu na bhakolongwa
bha manjolinjoli na bhakolongwa bha muchi. Festo
akalaghalakili bhundeta Paulo.
24 Festo akapwaghike, "Nkolongwa Agilipa na mabhokapi
mombi pambani papamu na tepani! Mumbona mundu
ajojo jobhakuntaki Bhayahude bhokapi kwangu nepani
ku Yelusalemu kola na bhelabhela pambani bhakajamalya
kubha ngacheapalika kujendalela kubha mwomi nakanope.
25 Nepani nakaweni kubha ngacheahengiki chindu
chokapi cheapalika kupotela. Nambu maghambu mweni
akajopiki apala kutemuliwa na nkolongwa Kaisali, na nepani
nakaamwi kumpeleka ku Loma.
26 Nambu nepani ngachemi na lilobhi la kundembela
panani jaki kwaka nkolongwa Agilipa. Bhela nundetiki pa-
longi jinu, na palongi jaka nkolongwa Agilipa, nahuli ana-
nundalukile mbata lilobhi la kulemba.
27 Maghambu mona ngakukubhi wichu kumpeleka
nkongeka panga kulangi matakilu ghala ghabhuntakile."

26

Paulo alikengale palongi jaka Agilipa

1 Agilipa akumpwaghi Paulo, "Henu uweza kulikengale
malobhi ghaku." Bhela Paulo akahatambwi chiwoku chaki
na kutumbu kulikengalela, akapwaghaje:

2 "Unkolongwa Agilipa! Nhekalela namaa kujema palongi
jaku lalenu kwa kulikengalela panani ja mambu ghokapi
ghabhandaki Bhayahude.

3 Nhekalela nakanopi maghambu wehapa ujimanyi mitetu
jokapi ja Bhayahude na malalukilu ghabhu ghokapi. Bhela
nukujopa unyowanya kwa kuhinakila.
4 "Bhayahude bhokapi bhamanyi monatamile kutumbu
umwana wangu. Bhamanyi ntundu mondamila ku inchi
jangu, na ku Yelusalemu.
5 Bhamanyi kutumbu mwandi, na ngati anabhapahi
bhaweza kunandila, kubha nakabhi mu lipogha la
Bhafalisayo, bhabhakamulakila nakanopi shelia ya dini
jitu.
6 Na sajenu nyema pambani kutemuliwa maghambu nhob-
halela mambu ghala ghaakalaghili Chapanga kwa akahokolu
bhitu.
7 Makabila ghitu komi na ghabheli bhunjojabhe Cha-
panga ikilu na muhi, maghambu bhahobhale kubhona
moghipitalyaje mambu ghala ghaakalongili Chapanga. Na
kwa ndandi ja lihobhalelu leniheli, Wenga Unkolongwa,
Bhayahude nde ndandi bhandakila.
8 Bho, maghambu kiki mabhanganya muholake kubha
ngacheiwezikana kwaka mundu kuhobhalela kubha Cha-
panga abhayoha bhabhapotile?
9 "Chakaka nepani namwete nakaholali kubha imbalika
kuhenga ghokapi ghanhweza kwa kupenga lihina laka Yesu
wa ku Nazaleti.
10 Na bhenibhela nde monahengi ku Yelusalemu. Naka-
patiki lujiniku kuhuma kwa bhapenganyambiku bhako-
longwa, nanatu nakabhajeghi bhandu bhaka Chapanga
bhamaheli muligeleza, na pabhakatemuliwi bhakomakika
nakajetakili kubha ibhapalika kupotela.
11 Chikahi chamahele nakabhalapwi munyumba ya
kuhimangani Bhayahude, na kwa makili nakabhatendiki
bhaukana uhobhale wabhu. Nakabhahakali kupeta
chipemo, hata nakapiti kubhang'aha ku michi ja kighene.

Paulo alanda panani ja kuhobhalela kwaki
Matendu 9:1-19; 22:6-16

12 "Kubhokana na bhenibhela nakapiti ku muchi wa ku
Damasko, nakabya na lujiniku na malaghalakilu gha bhapen-
ganyambiku bhakolongwa.
13 Wenga Unkolongwa, panakabhi mwindela, saa sita ja
muhi, nakauweni unang'anu ukolongwa kupeta unang'anu
wa lyobha, koni ukanang'ana kuhuma kunani kumahunde
na kuniyongolota nepani papamu na bhajangu bhanakabhi
nabhu mumwanja.
14 Tepani tabhokapi tukahawiki pahi, na nakajowini sauti
jejimbwagila ana kwa lugha ja Kiebulania, 'Sauli, Sauli! Bho,

mbona uning'aha? Ulipoteka waka ngati ng'ombi jejilapu liteki ndonga jaka bambo waki.'

15 Bhela nakalalukile, 'Bho, wehapa wa nane, Bambo?' Na Bambo akayangike, 'Nepani nde Yesu joung'aha.

16 Nambu sajenu ujinukaje na ujemaje kwa magholu ghako. Nukupitali nahuli nukubhekaje kubha mtumika wangu. Wehapa anawapwaghila bhandu bhangi mambu ghaughaweni lalenu na ghala ghaghabhi ghakali ananukulangihaje.

17 Ananukukengalyaje kuhuma mu mabhoku gha bhandu bha inchi ja Izilaeli na bhandu bhangakubha Bhayahude, ambabhu nukutuma kwabhu,

18 nahuli ukabhabhopula mihu ghabhu, ukabhalonguwa bhabhoka mulubhendu na kubhajingiha mu unang'anu. Bhabhoka mu makili ghaka Shetani na bhung'anambukya Chapanga, nahuli bhapata kulekakewa mahoku ghabhu na kupata upwelelu pachilanda jabhu bhabhagholuliki kwa uhobhalelu ghoubhili kwangu nepani.'

Paulo alandila utumika waki

19 "Bhela, Unkolongwa Agilipa, ngachenaweziki kukotoka kughatii mabhonu ghala ghanaghapatiki kuhuma kunani kumahunde kwaka Chapanga.

20 Nambu nakatumbwi hoti kutangaza kwa bhandu bha ku Damasko, na ku Yelusalemu na mkoa wokapi wa ku Yudea na bhelabhela kwa bhandu bhangakubha Bhayahude. Nakatangizi kwabhu kubha bhang'anambukaje na kughaleka mahoku ghabhu na kukelabhuka kwaka Chapanga, nabhombi bhalangiya kwa matendu kubha bhang'anambwiki mitima jabhu.

21 Kwa ndandi ja ghanihagha Bhayahude bhakangamwili mu Nyumba jaka Chapanga, na kulenga kungoma.

22 Nambu Chapanga akanyangatile mbaka lichobha la lalenu nyemiki pamabani nakabhoha ulandilu kwa bhokapi, kwa bhandu bhabhamanyikana na kwa bhandu bhangakumanyikana kabheti ngachenongela malobhi ghangi kutali na ghala bhalota bhaka Chapanga na Musa ghabhakapwaghiki anaghapitalyaje,

23 kubha Kristo anaimpalika kung'ahakika na kubha wa kutumbula kuhyoka pachilanda ja bhokapi bhabhapotile, nahuli atangaza kubha unang'anu wa ukengaleku ubhanang'ani sajenu bhandu bhokapi, Bhayahude na bhandu bha Mataifa ghangi."

24 Paulo paakabhi alikengale bhenibhela, Festo akumpwaghi kwa kujamalila, "Paulo, wa mwana mangongo! Ku-

soma kwaku kwokapi hoku kukutenda kubha na mangongo!"

25 Paulo akayangike, "Unkolongwa Festo, nepani nga mwana mangongo. Malobhi ghanongela nde gha chakaka naghombi ghabhi na ndandi jaki.

26 Nkolongwa Agilipa nhweza kulongela palongi jaku panga na choghohi kwa ndandi ughamanya mambu ghokapi aghagha. Chakaka manya kubha wehapa umanyi mambu ghokapi ghaghapitalile kwa ndandi ngacheghahengakiki kwa kulihiya.

27 Unkolongwa Agilipa, bho, ubhahobhalela le bhalota bhaka Chapanga? Manyi kubha ubhahobhalela!"

28 Agilipa akumpwaghi Paulo, "Bho, uholake kubha kwa chikahi kichoku uweza kunhuta nepani na kubha Mkristo?"

29 Paulo akayangike, "Anakubhi kwa chikahi kichoku au kwa chikahi chilachu, nunjopa Chapanga, nga kwaku wehapa kanjika jaku, nambu hata bhanganya abhabha bhokapi bhabhanyowanela lalenu bhapata kubha ngati momeli nepani, nambu panga na minyololo ajeji!"

30 Bhela nkolongwa Agilipa akajumwiki, na nkolongwa wa mkoa, na Belenike na bhokapi bhabhakabhi papamu nabhu bhakajumwike,

31 na pabhabhokanya bhakapwaghanile, "Mundu ajoju ngacheatehi lilobhi lokapi lela lelumpalika kupotela au kukongakeka."

32 Agilipa akumpwaghi Festo, "Mundu ajoju akabya abhopuliki ngati ngaakajopiki kujenda kutemuliwa kwaka nkolongwa Kaisali."

27

Paulo alomboka kujenda ku Loma

1 Bhela pabhakaamwili tujenda mbaka ku Italia, bhakumbei Paulo papamu na bhakongeka bhangi pahi ja ulingalilu waka Juliasi joakabhi nkolongwa wa manjolinjoli mu chikosi chekilowakika "Chikosi chaka Augusto."

2 Tukakwehi musitima jejihumika ku Adilamitio, jejakabhi jibhi wichu kwa mwanja wa kujenda kupetela bandali ja mkoa wa ku Asia, na kutumbu mwanja. Alistako, mundu wa ku Makedonia kuhuma ku Sesalonike, akabhi papamu na tepani.

3 Chilabhu jaki tukabhekiki ngimo ku bandali ja ku Sidoni. Juliasi akunhengi Paulo wichu kwa kumpwaghi ajenda kwa bhakochi bhaki, bhapata kumpeke hindu yeipalika kwake.

4 Kuhuma konihoku, tukapetiki munkeghinkeghi ja chilu
cha ku Kipulo kwa kujepa mpongu ukale ghoukabhi upogha
kuhuma kulongi jitu na kutuhibhalila.
5 Tukalombwiki bahali upambala wa mkoa wa ku Kilikia
na ku Pamfilia, na kujeghela ngimo ku muchi wa ku Mila
mkoa wa ku Likia.
6 Konihoku nkolongwa wa manjolinjoli jola akajihimani
sitima jejihumika ku muchi wa ku Alekizandilia jejikabhi
jijenda ku Italia, najombi akatukwehiki monihomu.
7 Tukajendiki mbolimboli kwa machobha ghamahele, na
kwa mang'ahiku makolongwa tukahiki pambipi na muchi
wa Nido. Maghambu mpongu ukabhi wakali kujendale ku-
pogha, tukajendali na mwanja kwa kupetela upambala wa
chilu cha ku Kilete, koni tukapetaje pambipi na ku Salimone
ambaku mpongu ngacheukabhi wamaheli.
8 Tukajendali kwa mang'ahiku koni tukapeta mumaheku
na kuhika pandu papalowakika “Bandali Jinyahi,” pambipi
na muchi wa ku Lasea.
9 Chikahi chamahele chakabhi chipetike, tukahiki
mu chikahi cha mang'ahiku cha mwanja wa musitima,
maghambu machobha gha kukonga ghakabhi ghajomwili
kupeta. Bhela Paulo akabhalakali ana:
10 “Bhalongu bhangu, mona kubha mwanja ghoni anaubya
na mang'ahiku makolongwa na hasala jamahele, nga kwa
sitima na hibwahila pela, nambu hata kwa womi witu bhe-
labhela.”
11 Nambu nkolongwa wa manjolinjoli jola akaghajetakili
nakanopi malobhi ghaka joalongoha sitima na mweni sitima
jela kupeta malobhi ghaka Paulo.
12 Na kwa kubha bandali jenijela ngachejabhi pandu pa-
nyahi pa kutama chikahi cha imbepu. Bhamaheli bhakapahi
kujendale na mwanja, nahuli ngati ikawezakine bhahika
ku bandali ja ku Foinike, na kutama konihoku chikahi cha
imbepu. Foinike nde bandali ja chilu cha ku Kilete, jejibhi
upambala wa kunkachi na kolijibhi lyobha, na kungondi na
kolijibhi lyobha.

Mbelu ukolongwa mu Bahali

13 Bhela mpongu wamboni kuhuma kunkachi ukatumbwi
kupogha, nabhombi pabhakaholali kubha bhaghapatiki
ghala ghabhaghapalikaje, bhakakwehiki ngimo, na
kujendale na mwanja mumaheku nakanopi ja Kilete.
14 Nambu chikahi nga chamahele, mpongu ukale
ghoulowakeka, “Eulakilo,” ukatumbwi kupogha kuhuma
ku chilu.

15 Mpongu ukajilapwi sitima jela, na kulepale kupengana
na mpongu ghola, bhela tukajilehi sitima jipelakika pela na
mpongu hoghu.
16 Patukabhi tupeta upambala wa kunkachi wa chilu ki-
choku chekilowakeka Kauda, tukaweziki kwa kung'ahika
namaa kuukengalela watu wa kukengalela bhandu ghola
ghoukabhi uhutakika na sitima jela.
17 Bhandu bha musitima bhala bhakaujingi watu
musitima, na kujiyongaloha sitima kwa mighoji na kujikonga
kwa makili kwa kujikengale na makili gha mpongu. Na
maghambu bhakajowipi kubha ngabhipatila pa lundu
lwa luhanga lwa kumaheku ja ku Libia, bhela bhakahulwi
matanga na kujileka sitima jijendaje na mpongo.
18 Chilabhu jaki kwa kubhona mbelu ukona kujendale ku-
pogha bhakatumbwi kulekela hibwahila ya musitima jela.
19 Na lichobha la katatu bhakaamwi kulekela hindu ya
musitima mu machi kwa mabhoku ghabhu bhene.
20 Kwa machobha ghamahele ngachetwaweziki kubhona
kabheti lyobha wala ndondwa, na mbelu ukolongwa ukajen-
dali kupogha kwa makili. Pakujomukela tukahekiti uhob-
halelu wokapi wa kukengaleka.
21 Na bhandu pabhakatami machobha ghamahele panga
kula chilebhe, Paulo akajemiki na kupwagha, “Bhalongu
bhangu, ikumpaliki kunyowane nepani na kukotoka kub-
hoha ngimo kuhuma ku Kilete, ngamukapatiki hasala jenu
na kuhowa hindu ngati hayeyi.
22 Henu nunjopa mulipekya mtima, kwa ndandi njeta hata
jumu pachilanda jinu joayipotilaje, nambu sitima pela nde
jejiyonangikaje.
23 Maghambu ikilu ja lalenu mtumika wa kunani kwaka
Chapanga jola ambaju nepani nde mundu waki, na jola
jonunjojabhe nepani, akambitalile,
24 na kumbwaghila, ‘Paulo, ngawijoghopa! Maghambu
ikupalika kujema palongi jaka Kaisali, na Chapanga kwa
chihomu chaki kwaku, anakengalyaje womi wa bhandu
bhokapi bhabhajenda papamu na wehapa ngabhipotela.’
25 Bhela mulipekya mtima, bhalongu bhangu, kwa ndandi
nunhobhale Chapanga kubha anaihengakika bhelabhela
ngati moambwaghile.
26 Nambu itupalika sitima jitu kukangakika na mpongu na
kulijegheka mumaheku ja chilu chimu.”
27 Ikilu ja lichobha la komi na ncheche, mbelu ukabhi
utupeleka akwo na akwo mu bahali ja ku Adilia. Pakwahiki
pamahiku bhahenga lihengu bha musitima jela bhakaholaki
kubha bhaheghali pambipi na pundema.

28 Bhela bhakalondiki kunyoleka kwa machi kujenda
pahi kwa kuhelea ngoji ghoukongakiki chindu chekitopike,
bhakapatiki ulachu wa mita alobaini, bhakajendali palongi
pachokopi na kupema kabhete, bhakapatiki mita selasini.
29 Kwa kujoghopa kubha sitima ngajikwama mu maganga,
bhakaheli ngimo ncheche kunyuma ja sitima, na kulobha
kucha manyata.
30 Bhahenga lihengu bha musitima bhala bhapalika ku-
tila, na bhakajomwi kujihele myatu jabhu mumachi koni
bhakakopunganya kubha bhapala kuhelea ngimo kuhumi
upambala wa kulongi wa sitima.
31 Nambu Paulo akumpwaghi nkolongwa wa manjolinjoli
jola papamu na manjolinjoli bhangi kubha, “Bhandu ab-
habha nangakuhighali musitima ngankengaleke.”
32 Bhela manjolinjoli bhakahekiti mighoji jejikabhi jikamu-
laki watu ghola na kulekakela uhabhuka mumachi.
33 Pambipi na pachibhombu, Paulo akabhapwaghi bhandu
bhokapi bhakula chilebhe, akapwaghaje, “Henu lalenu li-
chobha la komi na ncheche kutumbu pamwakongiki kula
chindu chokapi chela.
34 Bhela nunjopa mwehapa nkula chilebhe, maghambu
mukipala nahuli njendalya kubha mabhome. Kwa ndandi
njeta hata jumu pachilanda jinu joanahoa hata lijunju limu
la mmutu waki.”
35 Paakajomwi kulonge malobhi ghanihagha, Paulo aka-
toliki libumunda, akunchengwi Chapanga palongi jabhu
bhokapi, akahekiti na kutumbu kula.
36 Bhela bhokapi bhakalipeki mtima, nabhombi bhakaku-
liki chilebhe.
37 Na tepani tetukabhi musitima jela tukabhi bhandu mia
mbili na sabini na sita.
38 Pabhakatupile, bhakapungwizi kutopa kwa sitima kwa
kulekela hibwahila ya ingano mu bahali.

Sitima jiyonangeka

39 Pakwahiki lukela, bhahenga lihengu bha musitima
mola ngachebhajimanyi inchi jenijela, nambu bhakakuweni
kuchimbundi kokujingi kundema, bhakaholali kujenda ku-
jegheka sitima konikola ngati ikawezakine.
40 Bhela bhakanamwi ngimo na kuileka ijibhala mu ba-
hali, bhelabhela bhakaleghali mighoji ja ingayi ya kulon-
goha sitima. Na panihapa bhakakongiki tanga limu kulongi
ja sitima nahuli mpongu wakangaje, nabhombi bhakapiti
kuchimbundi kola.
41 Nambu bhakahiki pandu pakwabhi na luhalu lwama-
heli, na sitima jakakwamike. Na kulongi ja sitima kukajingi
muluwanga na kupatila panga kunyukanyuka, kunyuma ja

sitima kukatumbwi kuyonangeka ipandi ipandi kwa kulapulika na makili gha majegha.

42 Bhela manjolinjoli bhakaholali kubhakoma bhakongeka bhokapi, kwa kujoghopa kubha mundu ngaayihoghalela mbaka kumaheku na kutila.

43 Nambu kwa kubha nkolongwa wa manjolinjoli jola akapaliki kunkengalela Paulo, jombi akabhakanaki ngabhihenga ngati mobhapalilaje. Akabhalaghalaki bhala bhabhamanyi kuhoghalela bhahomba kuhuma musitima na kuhoghalela mbaka kumaheku,

44 na bhangi bhajengalyaje kwa kukamulaki mu ipandi ya sitima yeyayonangike. Bhenibhela nde motwahiki lukwali kundema.

28

Paulo akabya ku chilu cha Malita

1 Patwahiki wichu kundema, tukamanyi kubha chenichela chilowakeka chilu cha Malita.

2 Bhandu bha konikola bhakatulangihi wambone wamaheli namaa. Iyula jakabhi jitumbwi kutonya na kukabhi na imbepu, bhela bhandu bhala bhakatupuli moto na kutujopalela twabhokapi tukanyatukyaje.

3 Paulo paakabhi atinyiki chindengu cha hanju na kuchibheka pamoto, na kubhokana na kupyopa kola lijoka lakapitiki mu chindengu cha hanju chela, lakundumiki mu mabhoku ghaka Paulo na kukamulaki monihomo.

4 Bhandu bha panipala pabhaweni kubha lijoka lela likamulaki mu mabhoku ghaka Paulo bhakapwaghike, “Chakaka mundu ajoju nkoma bhandu, maghambu hata ngati alamiki kupotela mu bahali, nambu haki ngajandeki abya mwome.”

5 Nambu Paulo akalikung'undi lijoka lela pa moto na ngecheluntehi liyaha hata pachokope.

6 Bhandu bhala bhakabhi bhalendale kubhona akabya ahimba chiwoku au kuhabhuka mala punkamu na kupotela. Nambu pabhakalendali kwa chikahi chilachu panga kubhona kubha Paulo chumpatiki chindu chokapi chela cha liyaha, bhela bhakang'anambwi maholale ghabhu panani jaki, na kupwagha, “Jombi nde chapanga!”

7 Pambipi na pandu panipala pakabhi na ngonda waka nkolongwa wa chilu chela, joalowakika Publio. Mundu jola akatulohiki kunyumba jaki kwa mtima wa ukochi, na kutubheka kubha bhagheni bhaki kwa machobha ghatatu.

8 Atati waka Publio akabhi alwala chitamu na kuhalisha mwahi. Paulo akapiti kumbona, akundobhili na kumbeke mabhoku panani jaki, najombi akalamike.

9 Kubhokana na lijambu leniheli, bhatamwa bhangi
bhabhatama mu chilu chenichela bhakahikiki, nabhombi
bhakalamiswi bhelabhela.
10 Bhandu bhanihabha bhakatupeki utopelu wamaheli, na
chikahi patukabhi tujendale kabheti na mwanja kwa in-
dela ja sitima, bhakatupeki hindu yokapi yetwipalikaje kwa
mwanja witu.

Mwanja kuhuma ku Malita kujenda ku Loma

11 Pajahiki myehi jitatu tukatumbwi kabheti mwanja
witu kwa sitima jimu ja ku Alekizandilia sitima jeniheji
jakalowakiki, “Ichapanga mabhela.” Sitima jeniheji jakabhi
jibhehi ngimo mu chilu chikahi chokapi cha imbepo.
12 Patwahiki ku Silakusa, tukatami machobha ghatatu
konikola.
13 Kobhoka konikola tukajendalili na mwanja na kuhika
ku muchi wa ku Legio. Chilabhu jaki mpongu uchoku uka-
tumbwi kupogha kuhuma kunkachi, na kwa mwanja wa
machobha ghabhele tukahiki ku muchi wa ku Puteoli.
14 Konikola tukabhahimani bhahobhalela bhakumu, nab-
hombi bhakatulohiki tutama nabhu machobha saba. Na
bhenibhela nde motajendili na kuhika ku Loma.
15 Bhahobhalela bha ku Loma kola pabhajowini malobhi
ghitu, bhakahiki kutujopalela pandu pa ligulio la ku Apio
na pandu papalowakeka Nyumba Itatu ya Bhaghene. Paulo
paakabhaweni akunchengwi Chapanga, na kujeghaleka
mtima.

Paulo akabya ku Loma

16 Patwahiki ku Loma, Paulo akajetakaliwi kutama kanjika
jaki papamu na linjolinjoli jumu wa kundenda.
17 Paghapetiki machobha ghatatu, Paulo akabhakemiki
ihongozi bha Bhayahude bhabhatamika konikola. Pab-
halibhongine, Paulo akabhapwagile, “Mwalongu bhangu
Bhaizilaeli, nepani bhakangongiki ku Yelusalemu na ku-
moha kwa Bhaloma hata koni ngachenahengiki lihakau
lokapi lela panani ja bhandu bhitu wala kupenga mitetu
jetajopali kuhuma kwa akahokolu bhitu.
18 Bhombi pabhanalukile na kubhona kubha ngachemi
na lihakau lokapi lela lelimbalika kupotela, bhakapaliki
kunekakela.
19 Nambu Bhayahude bhakumu bhakapengiki lijambu
leniheli, nanatu nakajopiki kujenda kutemuliwa na Kaisali,
hata koni ngachenabhili na chokapi cha kubhatakila bhandu
bhangu.
20 Bhela kwa ndandi jeniheji nundohiki nahuli tuhiman-
gana na nongila na mabhanganya, maghambu ngongakiki

minyololu jenjenu kwa ndandi ja lihobhalelu lela la bhandu bha Izilaeli."
21 Bhakumpwaghile, "Tepani ngachetajopali baluwa jokapi kuhuma ku Yudea, wala nga ndongu jokapi jola joahiki pambani na kutupwaghi malobhi au kupwagha chokapi chihakau panani jaku.
22 Nambu tuholale kubha itupalika tujowana kuhuma kwaku wamwete mambu ghaghabhi mu mmutu waku, maghambu tumanyi kubha pandu pokapi bhandu bhachipenga chikundi chenihechi."
23 Bhela bhakapangiki lichobha la kuhimangana na Paulo, na lichobha lela bhandu bhamahele nakanopi bhakunhiki pandu paakabhi atama. Kutumbu lukela mbaka pakamihi Paulo akabhapwaghi na kubhayekuli panani ja Ukolongwa waka Chapanga, akalenga kubhahenga bhahobhalyaje malobhi panani jaka Yesu kwa kutumi Shelia yaka Musa na Malembu gha bhalota bhaka Chapanga.
24 Bhakumu bhabhu bhakahobhalili malobhi ghaki, nambu bhangi ngachebhahobhalile.
25 Bhela pabhakabhi bhabhoka panga kujetanganela, Paulo akajonjuki kupwagha malobhi agha, "Chakaka ilengana na ghala Roho Mhuhu ghaabhapwaghili bhazee bhinu kwa indela jaka mlota Isaya,
26 akapwaghaje,
'Wajendila bhandu abhabha na kubhapwaghila,
kujowana mwijowana, nambu ngamwimanye,
kulinga mwilinga, nambu ngamwibhone.
27 Maghambu mitima ja bhandu abhabha jitehi kunonopa,
bhahibhiki makutu ghabhu
na bhahibhiki mihu ghabhu.
Kukabhi ngabhela, bhakabya bhalingiki kwa mihu ghabhu,
na bhakabya bhajowini kwa makutu ghabhu,
bhakabya bhamanyi kwa malangu ghabhu,
na bhakabya bhakelawiki kwangu, apwagha Bambo,
na nepani nakabya nabhalamihe.' "
28 Bhela Paulo akapwaghike, "Henu mmanyaje, kubha ubholu waka Chapanga panani ja kukengaleka upelakiki kwa bhandu bhangakubha Bhayahude. Nabhombi anabhajowanyaje!"
29 Paulo paakalongi ghanihagha, Bhayahude bhakabhokiki koni bhakalaluwana bheni kwa bheni.
30 Kwa hyaka ibhele Paulo akatami munyumba jejakabhi alilepe mwene, na konihoku akabhi abhajopalela bhandu bhokapi bhabhapita kumbona.
31 Bhela Paulo akatangizi malobhi gha Ukolongwa waka Chapanga na kubhabhola bhandu panani ja mambu ghaka

Bambo Yesu Kristo panga choghohi, na njeta mundu joakunkanakile.

Baluwa jaka Paulo kwa Bhalumi
Ulongulelo

Ihobhaleka Chitabu cha Bhalumi chakalembakiki na Mtumi Paulo pachilanda ja chaka cha 54 na 58 baada ja kubhelakeka Yesu Kristo. Mbaka panihapa Paulo akabhi akali ngakuhika ku Loma, bhela akatumiki baluwa jeniheji nahuli kubhapwaghi Bhakristo bhabhatama ku Loma ambabhu bhakahangaghini, Bhayahude na bhandu bha mataifa ghangi. Akalembiki baluwa jenu koni akabya ku Kolinso pandu ambapu nde paakabhi atama kwa chikahi chenihechi. Paulo akalembiki baluwa jenjenu koni akabya na ndandi ja kubhapala bhandu bha inchi yokapi bhunhobhalyaje na kuntii Yesu Kristo, (Sula 16:26).

Chitabu cha Bhalumi nde chitabu chechibhi na umuhimu ukolongwa kwa bhandu bhokapi bhabhunhobhalela Kristo bha kila pandu na kwa chikahi chokapi, maghambu mu baluwa jenu Paulo alongela palanga ukengaleku ambau tuweza kuupata kupetela kwaka Yesu Kristo. Kabhete Paulo akalombanishi Malobhi Manyahi ghaka Yesu Kristo na Lulaghilu lwa Mwande. Bhasomi bhamaheli bha mambu gha Bibilia bhahobhalela kubha msitali ghoujema ngati nguzu ngolongwa na ambau ugusa ubholu wokapi wa chitabu chenu nde ghola ghoupatikana, (Sula 1:16), ghoupwagha, “Nepani ngachenaghabhone iyoni Malobhi Manyahi ghaka Kristo, kwa ndandi libhi na makili ghaka Chapanga gha kubhakengalela bhokapi bhabhunhobhalela, kutumbula na Myahude hoti, na kwa mataifa ghangi bhelabhela.” Pandu pa kutumbula pa Chitabu cha Bhalumi Sula 1-12 chitotwili mambu ghaghatopiki na gha mkati gha elimu jaka Chapanga, na pandu pakabhele pa chitabu chenu (Sula 13-15) chibhili na malaghalakilu ghamaheli ghaghalongalela lihengu au kutama ngati Mkristo kwa itendu na kwa kila chindu.

Ghaghabhihomu

Paulo atumbula kulemba baluwa jaki kwa kuliloghola mweni, na kupwagha kubha nde akanane bhaabhalembela (Sula 1:1-15).

Kabhete Paulo andongalela mundu moabhelili na ukengaleku ghouweza kupatikana kwa kupetela kwaka Yesu Kristo (Sula 1:16-11:36).

Kubhokela panihapa Paulo abhoha malaghalakilu gha Bhakristo moibhapalakila kutama (Sula 12:1-15:13).

Paulo ajomulela baluwa jaki kwa Bhaloma kwa kubhalamukila bhandu bhabhakabhili mkati ja likanisa la ku

Loma (Sula 16).

1 Nepani Paulo, mtumika waka Yesu Kristo, joakalowakiki
kubha mtumi, na kutengakeka kwa ndandi ja kutangaza
Malobhi Manyahi ghaka Chapanga.
2 Malobhi Manyahi ambaghu Chapanga akajomwi kugha-
laghila kwa indela ja bhalota bhaki mu Malembu Mahuhu,
3 yani malobhi panani jaka Mwana waki, joakabhelakiki
mu lubheleku lwaka Daude kwa ntundu wa hyegha,
4 na ambaju kwa makili ghaki na Roho ja uhuhu akalan-
gakiki kubha Mwana waka Chapanga, kwa kuhyohakeka
kwaki kuhuma kwa bhabhapotile, yani Yesu Kristo Bambo
witu.
5 Ambaju kwa kupetela kwaki na kwa ndandi ja lihina laki,
tujopalili chihomu na utumi nahuli kubhalowa bhandu bha
inchi yokapi bhapata kuhobhalela na kutii.
6 Mabhanganya bhelabhela nde papamu na bhandu bhani-
habha, ambabhu mlowakiki kubha bhahaghulika bhaka
Yesu Kristo.
7 Bhela, nundembela mabhokapi mwembi ku Loma,
mwempalakiki na Chapanga, na kulowakeka kubha
bhahuhu bhaki.
Chihomu na chibya kwinu, na lukwali loluhuma kwaka
Chapanga Atati witu, na kwaka Bambo Yesu Kristo.

Lilobhu la kuchengula

8 Kutumbula, nunchengula Chapanga wangu kwa indela
jaka Yesu Kristo kwa ndandi jinu mabhokapi, maghambu
uhobhalelu winu utangazwa kundema wokapi.
9 Kwa ndandi Chapanga jonuntumakila kwa roho jangu
jokapi kwa kutangaza Malobhi Manyahi ghaka Mwana waki,
nde mlandilu wangu kubha nunkomboka namaa,
10 machobha ghokapi mu malobhu ghangu. Nundobha
Chapanga ngati anaapalike, ambekya mbekenyu jinyahi ja
kuhika kwinu hoku henu kateki.
11 Kwa ndandi ndokule namaa kumbona, nahuli nanamu
muwezaje kupata nhupu ya kiroho na mpata kujema kwa
ukangamalu.
12 Nde kupwagha kubha tupata kujeghaleka mtima: Uhob-
halelu winu unyeghala mtima nepani, na uhobhalelu wangu
unjeghala mtima mwehapa.
13 Bhalongu bhango, mbala mmanya kubha chikahi
chamahele nakaholaki kuhika kwinu hoku, nambu
nhibhalakiki mbaka sajenu. Nahuli nhwezaje kubhapata
bhahobhalela pachilanda jinu ngati monakapati kwa
mataifa ghangi.

14 Mi na lihengu kwa bhandu bhokapi, Bhagiliki na
bhangakubha Bhagiliki, na bhabhabhi na mbulau na
bhangakubha na mbulau.
15 Bhela, nepani bhelabhela ndokule namaa kutangaza
Malobhi Manyahi kwinu mwenga mwentamani ku Loma.

Makili gha Malobhi Manyahi

16 Nepani ngachenaghabhone iyoni Malobhi Manyahi
ghaka Kristo, kwa ndandi ghabhi na makili ghaka Cha-
panga gha kubhakengalela bhokapi bhabhunhobhalela, ku-
tumbula na Myahude hoti, na kwaka Mgiliki bhelabhela.
17 Kwa ndandi Malobhi Manyahi ghalangiha palanga
ntundu Chapanga moabhajetakalela bhandu kubha bham-
bone palongi jaki, kutumbu pakutumbula mbaka pakujo-
mukela, ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu, "Joaje-
takalewa palongi jaka Chapanga anaatama kwa uhobhalelu."

Lihakau la bhandu

18 Kwa ndandi inyela jaka Chapanga jibhonakini kuhuma
kunani kumahunde panani ja bhandu bhokapi bhangakuntii
jombi, na uhakau wa bhandu bhabhahibhalakila chakaka
kwa uhakau.
19 Maghambu mambu ghala ghaghuntenda Chapanga
amanyikanaje kwabhu ghabhi palanga mkati jabhu, kwa
ndandi Chapanga abhalangihi kwabhu hotuhotu.
20 Kutumbu Chapanga paakabhombiki ndema, makili
ghaki gha mileli na Uchapanga waki, hata ngati ngacheib-
honikana kwa mihu, imanyikana palanga. Bhandu bhaweza
kughamanya makili ghanihagha kubhokana na hindu yeni-
heyi yeakabhombiki Chapanga. Bhela bhandu ngabhikubhi
na indela jokapi jela ja kulikengalela.
21 Maghambu hata ngati bhakummanyi Chapanga,
ngachebhundumbalili kubha nde Chapanga wala
kunchengula, nambu maholalelu ghabhu ghakabhi gha
king'ang'a na malangu ghabhu matopu ghatweli lwihi.
22 Bhalibhona kubha bhabhi na mbulau, koni bhang'ang'a.
23 Bhakotoka kunjojabhela Chapanga joatama mileli,
nambu bhajojabhela imong'umong'u yeibhi ulenganesu
waka mundu joapotela, ijuni, ulenganesu wa hinyama, na
ihumbi yeikwabha.
24 Bhela, Chapanga akabhalekiki bhajengalya utokulelu
uhakau wa mitima jabhu, bhaujengalya uhakau, na kuhen-
ganela mambu gha iyoni kwa hyegha yabhu.
25 Maghambu bhakang'anambwili chakaka jaka Chapanga
kubha upuhe, bhakachijojabhili chiumbi badala jaka Joab-
hombiki, joapalika kulumbalika mileli! Amina.

26 Bhela, Chapanga akabhalekiki bhajengalya utokulelu wabhu uhakau. Hata akambomba bhabhu bhakang'anambwili kutumika kwa asili kokupalika na hyegha yabhu, kwa kutumila kwangakupalika.
27 Hata akanalomi nabhombi bhelabhela bhakakulekiki kutumika kwa asili kwaka mwanalomi na mbomba, na kubhelalanela utokulelu bheni kwa bheni. Akanalomi bhehenganela mambu gha iyoni, na kwa kuhenga bhenibhela bhaliletela bheni mang'ahiku ghabhapalika kwa uhakau wabhu hoghu.
28 Maghambu nabhombi bhakakaniki uchakaka ghobhumanya panani jaka Chapanga, bhela Chapanga akabhalekiki bhajengalyaje malangu ghabhu mahakau, nahuli bhahenga mambu ghangakupalika kughahenga.
29 Bhatweliwi na kila ntundu wa uhakau, uhakau, ulohu, na kuponja. Bhatweli wihu, kukoma, milomu, kukolowa, maholalelu mahakau, na kughamba,
30 kukopunganela, bhabhunhakalila Chapanga, bhabhatondola, ing'omu na kulibhona, bhaholalela nakanopi kuhenga mahakau, bhangakubhatopela bhabheleka bhabhu,
31 bhang'ang'a, bhabhaheketa malaghilu, bhangakubhapala bhalongu bhabhu, na bhangakubha na chiha kwa bhangi.
32 Bhamanyi kubha Shelia yaka Chapanga ipwagha kubha bhandu bhabhahenga mambu ngati ghanihagha ibhapalika kupotela. Nambu hata bhenibhela, ngachebhajendale kughahenga mambu ghanihagha bheni pela, nambu hata kujetanganela na bhala bhabhaghahenga mambu ghanihagha.

2

Utemulo waka Chapanga

1 Henu wehapa weubhatemula bhajaku, ngauwezi kulikengalela ng'o, hata ngati wehapa ukubhi wa nane. Maghambu kwa kubhatemula bhangi, ulipeke masolu wamwete ndandi na wamwete uhenga mambu ghalaghala ghautemula.
2 Tumanyi kubha utemulo waka Chapanga panani ja bhala bhabhahenga mambu ngati ghanihagha nde utemulo wa chakaka.
3 Bhela, wenga wa mundu weubhatemula bhala bhabhahenga mambu ngati ghanihagha koni wamwete ughahenga, bho, uholake le anaujepa utemulo waka Chapanga?
4 Au bho, ujojoha le kujoloka kwa wamboni waki na upoli waki na kuhinakila kwaki, panga kumanya kubha

wamboni waka Chapanga hoghu ukuhuta nahuli upata kung'anambuka na kughaleka mahoku?

5 Nambu kubhokana na kunonopa kwaku, na mtima waku wangakung'anambuka na kughaleka mahoku, ulibhekela chikoku cha inyela kwa Lichobha lela la utemulo wa chakaka waka Chapanga palibhonikanaje.

6 Maghambu Chapanga anaandepa kila mundu kulengana na matendu ghaki.

7 Bhala bhabhahinakila kutenda matendu ghambone, kwa kulonda ulumbalilu na utopelu na kulepakupotela, Chapanga anaabhapekya womi wa mileli.

8 Nambu bhala bhabhalonda mambu ghabhu, bhangakujitii chakaka, na kujengalela uhakau, anajabhahabhukya ghazabu na inyela jaka Chapanga.

9 Ulale na mang'ahiku anayumpata kila mundu joahenga uhakau, kutumbu Myahude, na kwaka Mgiliki bhelabhela.

10 Nambu kila mundu joahenga ghambone anaapata ulumbalilu, utopelu na lukwale, kutumbula Myahude, na Mgiliki bhelabhela.

11 Kwa ndandi Chapanga ngacheabhi na upendeleu.

12 Bhandu bhala bhabhahenga mahakau panga kujimanya Shelia jaka Chapanga anabhahobha panga na Shelia. Na bhandu bhala bhabhahenga mahakau koni bhajimanyi Shelia, anabhatemulika kwa Shelia.

13 Maghambu nga bhala bhabhajowini Shelia yaka Chapanga nde bhabhajetakalewa palongi jaka Chapanga, nambu bhala bhabhajitii Shelia nde bhabhijetakaliwaje palongi jaka Chapanga.

14 Kwa ndandi bhandu bhangakubha Bhayahude ngachebhabhi na Shelia, nambu kila pabhahenga kulengana na Shelia jela kubhokana na mitima jabhu, bhombi bhakubha Shelia kwa ndandi jabhu bhene, hata ngati ngachebhabhi na Shelia jela.

15 Maghambu bhalangi kubha malaghalakilu gha Shelia ghalembakiki mu mitima jabhu. Zamili yabhu na maholalelu ghabhu bhelabhela ibhatakila au kubhakengalela kwa mambu ghanihagha ghabhaholalela.

16 Bhela kubhokana na aleli Malobhi Manyahi ghandangaza, nde mokwibhelila Lichobha Chapanga payitemula mambu ghaghalihiiki gha bhandu kwa indela jaka Yesu Kristo.

Bhayahude na Shelia

17 Na wehapa bhole? Wehapa wamwete ululoha Myahude na kujihobhalela Shelia, na kulilumbalila kubha waka Chapanga,

18 kwa indela ja Shelia umanya ghaghapalika na Chapanga
na uweza kuhaghula lijambu lambone,
19 wehapa ulibhona kubha chiongozi wa akangalola na
unang'anu kwa bhala bhabhabhi mu lwihi,
20 ulibhona kubha ubhabhola bhang'ang'a na mbola wa
bhala ambabhu mitima jabhu ngachejikangamili, kwa kubha
umanyi uchakaka ghoubhi mu Shelia heji.
21 Bhela, wehapa wewabhola bhandu bhangi, bho,
maghambu ki ngacheulibhola wamwete? Bho, ubhatangazi
bhangi kubha, “Ngabhijibha,” koni wehapa wamwete
ujibha?
22 Wehapa weupwagha kubha mundu, “Ngayihenga
ugone,” koni wamwete uhenga ugone? Wehapa weuhakali
imong'umong'u ya ichapanga, koni wamwete ujibha mu
manyumba gha ichapanga?
23 Bho, ulilumbalila kubha ujimanyi Shelia, nambu
umpoha lihamu Chapanga kwa kuheketa Shelia jaki?
24 Maghambu ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu,
“Bhandu bhangakubha Bhayahude anabhalitondula Lihina
laka Chapanga, kwa ndandi jinu mwenga Bhayahude.”
25 Kwa ndandi kuheketa kwaku jando kubhi na nyon-
jeka ngati anautii Shelia. Nambu ngati anauheketa Shelia,
mbanga wakabya uhighali panga kuheketa jando.
26 Bhela, ngati mundu wangakubha Myahude
jwangakuheketa jando akamulaki malaghalakilu gha Shelia,
bho, Chapanga ngaambalangi kubha ngati ahekiti jando?
27 Nde pala bhala bhangakuheketa jando kwa hyegha
nambu bhajitii Shelia anabhuntemula mwenga Mwayahude,
ambabhu muhekiti jando na kujimanya namaa Shelia,
nambu ntenda kujiheketa.
28 Nde kupwagha kubha, nga kila joabhonikana kwa kunja
kubha Myahude nde Myahude wa chakaka, na kabhete
mundu ngacheakubha Myahude wa chakaka eti maghambu
ahekiti jando kihyegha.
29 Nambu Myahude wa chakaka nde jola joabhi Myahude
kwa mkati, yani jola joahekiti jando ja mtima, mu roho,
nga mu lilembu, ambaju ulumbalilu waka mundu hoju
ngacheuhuma kwa bhandu, nambu uhuma kwaka Cha-
panga.

3

1 Bho, Myahude abhi na chindu bhole kupeta bhandu
bhange? Au bho, kuheketa jando kubhi na nyonjeka bhole?
2 Kubhi na nyonjeka ngolongwa kwa kila indela. Kutum-
bula, Chapanga akabhapekihi Bhayahude malobhi ghaki.

3 Nambu, bho, anakubya bhole anangati bhakumu bhabhu
ngachebhahobhalile? Bho, kulepakuhobhalela kwabhu
anakubhoha ulongwana waka Chapanga?
4 Ngabhela! Chapanga ahighalila kubha ndongwana
chikahi chokapi, hata ngati kila mundu nde mpuhe, ngati
moilembakike mu Malembu Mahuhu,
"Kila paupwagha, malobhi ghaku nde chakaka,
na mu utemulo wehapa ushinda."
5 Nambu anakubhi uhakau ghotuhenga ulangi uchakaka
waka Chapanga, bho, tupwagha kike? Bho, Chapanga le
muhakau joaleta inyela? Pambani nongela kimundu.
6 Ngabhela! Kwa ndandi anangati bhenibhela nde mokub-
helile, bho, Chapanga anaaweza bholi kuutemula ndema?
7 Nambu anakubhi chakaka jaka Chapanga jijonjukiki ku-
langiya ulumbalilu waki kwa ndandi ja upuhi wangu, bho,
maghambu kiki nepani ndemulika kubha mwana mahoku?
8 Na tepani maghambu ki ngatwipwagha, ngati bhangi
mobhatukopunganela kubha tupwagha, "Bho, tuhenga le
mahakau nahuli ghambone ghapata kuhika?" Bhombi anab-
hatemulikaje ngati moibhapalakila.

Njeta joabhi wambone

9 Bho, tupwagha bhole henu? Bho, tepani Bhayahude
le twambone kupeta bhandu bhange? Ngabhela hata pa-
chokope! Maghambu tujomwi kubhalangiya Bhayahude na
Bhagiliki kubha na bhombi bhabhi pahi ja mahoku.
10 Ngati moilembakake mu Malembu Mahuhu,
"Njeta hata mundu jumu joabhi wambone!
11 Njeta hata mundu jumu joabhi na mbulau,
wala njeta hata jumu joandonda Chapanga.
12 Bhokapi bhahobhike,
bhokapi kwa papamu bhabholiki,
njeta joahenga ghambone, njeta hata jumu.
13 Milomu jabhu nde ngati matengele ghaghahoghuliki,
kwa lulimi lwabhu bhatendiki kukolowa,
mu milomu jabhu kupita malobhi ghaghabhi na chikau ngati
chikau cha lijoka.
14 Milomu jabhu jitweli masolu na mabhinilu.
15 Magholu ghabhu ghakembalela kujitila mwahi.
16 Pokapi pabhajenda bhaleta uyonangeku na mang'ahiku.
17 Wala indela ja lukwale ngachebhajimanye.
18 Kunjojabhela Chapanga ngachekubhi pamihu jabhu."
19 Henu tumanyi kubha mambu ghokapi ghaghapwagha
mu Shelia, ghapwagha kwa bhala bhabhabhi pahi ja Shelia,
nahuli kila ndomu ngawikubha na chakukopunganela, na

kulangiha kubha ndema wokapi ubhi pahi ja utemulo waka Chapanga.

20 Maghambu njeta mundu hata jumu joanajetakaliwa palongi jaka Chapanga kwa matendu gha Shelia, kwa ndandi kumanya mahoku kuhika kwa indela ja Shelia.

Kujetakalewa na Chapanga kwa indela ja uhobhalelu

21 Nambu sajenu, indela jaka Chapanga ja kubhajetakela bhandu kubha bhambone jijomwi kumanyikana, kabhete panga na Shelia. Na Shelia na bhalota bhaka Chapanga bhalandila lijambu leniheli.

22 Kubhalangika bhambone na Chapanga kupatikana kwa indela ja uhobhalelu kwaka Yesu Kristo kwa bhokapi bhabhahobhalela, kwa ndandi njeta tofauti jokapi jela:

23 maghambu bhokapi bhahengiki mahoku na kukepakewa na ulumbalilu waka Chapanga.

24 Bhandu bhokapi bhajetakalewa kubha bhambone waka, kwa chihomu chaka Chapanga, kwa indela ja ukombola ghoubhi muka Yesu Kristo.

25 Chapanga akumbohiki Yesu kubha nyambiku ja ujonganeshu, nahuli kwa mwahi waki, abya indela ja kubhabhokeha bhandu mahoku ghabhu kwa uhobhalelu wabhu kwaki. Chapanga akahengiki bhenibhela nahuli aweza kulangiha wamboni waki. Kwa ndandi pamwandi hapa Chapanga akabhi ahinakila panga kulolakela mahoku gha bhandu.

26 Nambu sajenu Chapanga ahengiki bhenibhela nahuli apata kulangi kubha nde umbone wa ntundu bhole ghoubhi na samani palongi jaki, nahuli abya wambone na joambalangi wambone mundu jola joanhobhalela Yesu.

27 Bhela, bho, kulilumbalila kubhi kwako? Njeta! Bho, kwa Shelia ja ntundu bhole? Bho, kwa Shelia ja matendu? Ngabhela! Nambu kwa Shelia ja uhobhalelu.

28 Bhela, sajenu tubhona kubha mundu ajetakalewa palongi jaka Chapanga kwa uhobhalelu, panga na matendu gha Shelia.

29 Au bho? Chapanga le nde Chapanga wa Bhayahude kanjika jabho? Bho, jombi le nga Chapanga wa mataifa ghokapi? Ena, jombi nde Chapanga wa mataifa ghokapi bhelabhela.

30 Anangati chakaka kubhi na Chapanga jumu pela, joanabhabhalangya bhambone bhala bhabhahekiti jando kwa uhobhalelu, na bhala bhangakuheketa jando anaabhabhalangya bhambone kwa indela ja uhobhalelu bhelabhela.

31 Bho, tutumila uhobhalelu nahuli kujibhoha Shelia heji?
Ngabhela hata pachokope! Nambu tujipekeha Shelia samani
jaki kamili.

4

Ulenganesu waka Ibulahimu

1 Bho, henu tupwagha bhole panani jaka Ibulahimu, atati
witu kwa ntundu wa hyegha?
2 Maghambu anakubhi Ibulahimu akajetakaliwi palongi
jaka Chapanga kwa ndandi ja matendu ghaki, abhi nalu la
kulilumbalila, nambu nga palongi jaka Chapanga.
3 Kwa ndandi, bho, Malembu Mahuhu ghapwagha bhole?
"Ibulahimu akunhobhali Chapanga, kwa bhenibhela ikabha-
langiki kwaki kubha wambone."
4 Nambu kwaka mundu joahenga lihengu, malepu ghaki
ngacheghabhalangika kubha chihomu, nambu nde malepu
ghaki ghaalipatile.
5 Nambu kwaka mundu jwangakutegamela matendu ghaki
mweni, nambu anhobhale Chapanga ambaju abhalekakela
bhahakau, bhela, Chapanga abhalanga uhobhalelu waka
mundu hoju, na kunjetakela kubha wambone.
6 Ngati Daude moalongalela mbanga kwaki mundu jola
ambaju Chapanga ambalangila kubha wambone panga ma-
tendu:
7 "Mbanga bhabhalekakiwi mahakau ghabhu,
na bhabhayekaliwi mahoku ghabhu.
8 Mbanga mundu jola ambaju Chapanga ngacheambalangila
mahoku ghaki."
9 Bho, mbanga jeniheji le nde kwa bhala bhabhahek-
iti jando pela, au kabhete na kwa bhala bhangakuheketa
jando? Maghambu tujomwi kupwagha kubha Ibulahimu
akajetakaliwi palongi jaka Chapanga kwa indela ja uhob-
halelu waki.
10 Bho, akabhalangiwi chikahi bhole? Paakahekiti jando,
au paakabhi akali nga kuheketa jando? Nga paakahekiti
jando, nambu paakabhi akali ngakuheketa jando.
11 Ibulahimu akahekiti jando pakalonge, na kuheketa
jando hoku kukabhi nginyulila jejilangiya kubha Chapanga
akunjetakili kubha wambone kwa ndandi ja uhobhalelu
waki ghoakabhi naku paakabhi akali ngakuheketa jando.
Bhela Ibulahimu abhi atati wa bhokapi, hata ngati ngacheb-
hahekiti jando, nambu bhunhobhali Chapanga, nahuli na
bhombi bhabhalangiwa kubha bhambone.
12 Bhelabhela jombi nde atati wa bhala bhabhahekiti
jando, nambu nga kwa ndandi bhahekiti jando, nambu
maghambu bhajengalela indela jela ja uhobhalelu ja atati

witu Ibulahimu jeajengalile paakabhi akali ngakuheketa jando.

Chilanga chaka Chapanga chipatikana kwa uhobhalelu

13 Chapanga akundaghi Ibulahimu na lubheleku lwaki kubha anaabhapekya ndema ubya wabhu. Chilanga hechi ngachechahengakiki kwa ndandi Ibulahimu akakamwi Shelia, nambu kwa kubha akatehi kuhobhalela, bhela akabhalangiki kubha wambone palongi jaka Chapanga.

14 Maghambu anangati bhala bhabhatama kwa Shelia nde bhapwelelu, uhobhalelu ngacheubhi na ndandi jokapi, na chilanga chaka Chapanga nga chindu.

15 Kwa ndandi Shelia jileta inyela, maghambu pangakubha Shelia, njeta mahoku.

16 Bhela chilanga hechi chihika kwa uhobhalelu, nahuli chikubhaje kwa indela ja chihomu chaka Chapanga, na kubha nde uchakaka chilanga hechi nde kwa bhokapi, nga kwa bhala bhabhakamu Shelia pela, nambu bhelabhela kwa bhala bhabhatama kwa uhobhalelu ngati Ibulahimu. Jombi nde atati witu tabhokapi.

17 Ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu, "Nukubhekiki kubha atati wa mataifa ghamaheli." Chilanga hechi nde chakaka palongi jaka Chapanga ambaju Ibulahimu akunhobhalile, Chapanga joabhapeke womi bhabhapotile, na kwa amuli jaki, hindu yangakubha ikubha.

18 Hata ngati ngachekwabhi na chindu chechakuntendiki Ibulahimu ategamya chilanga, Ibulahimu akunhobhali Chapanga na kuchitegamela chilanga, na bhela abhi atati wa mataifa ghamaheli, ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu, "Bhabhelakeka bhaku anabhakubha bhamaheli ngati ndondwa."

19 Akabhi mzee wa pambipi hyaka mia jimu, nambu uhobhalelu waki ngachewakepike hata ngati akamanyi kubha akabhi akongapile nakanopi na ngacheaweza kupata mwana, kabhete nhwanu waki Sala, akabhi apetike hyaka yaki ya kubheleka.

20 Nambu Ibulahimu ngacheakabhi na choghohi kubha chilanga chaka Chapanga ngachipitalile, akajeghaliki makili kwa uhobhalelu waki, na akundumbali Chapanga.

21 Akamanyi chakaka kubha Chapanga aweza kuhenga ghala ghaalaghile.

22 Bhela nde ndandi Chapanga akumbalangili kubha wambone.

23 Nambu paipwaghakika, "Akabhalangiki kubha wambone," ngacheghapwagha kwa ndandi jaki kanjika pela,

24 nambu bhelabhela tepani tetujetakalewa na Chapanga
jotunhobhalela joakamuhyohiki Yesu, Bambo witu, kuhuma
kwa bhabhapotile.
25 Jombi akabhohakiki akomakikaje kwa ndandi ja ma-
hoku ghitu, na akahyokiki nahuli tujetakaliwaje palongi jaka
Chapanga.

5

Kujetakalewa palongi jaka Chapanga

1 Henu, kwa kubha tujetakaliwi palongi jaka Chapanga
kwa uhobhalelu, bhela tubhi na lukwali na Chapanga kwa
indela jaka Bambo witu Yesu Kristo.
2 Kwa uhobhalelu witu, Yesu atuletiki mu hali ajeji ja
chihomu chaka Chapanga ambachu sajenu tujema mkati
jaki. Bhela, tuhekalela lihobhalelu letubhi nalu la kushiliki
ulumbalilu waka Chapanga.
3 Wala nga bhenibhela pela, nambu muhekalya kabheti mu
mang'ahiku, mkamanya kubha kung'ahika kuleta uhinakilu,
4 na lihengu la uhinakilu nde ukangamalu wa mtima, na
lihengu la ukangamalu wa mtima nde kuleta lihobhalelu,
5 wala lihobhalelu ngachelituheketa utokulelu, kwa
ndandi Chapanga ajomwi kujeghela mu mitima jitu upalu
waki kwa indela jaka Roho Mhuhu joatupekihe.
6 Kwa ndandi patukabhi tukali ngakubha na makili,
chikahi pachahikiki, Kristo akapotile kwa ndandi jitu tepani
bhahakau.
7 Kwa ndandi kunonwipi mundu kupotela kwa ndandi
jaka mundu wambone, nambu iwezikana mundu kulenga
kupotela kwa ndandi jaka mundu wambone.
8 Nambu Chapanga alangi upalu waki mweni kwitu tepani,
kwa kubha Kristo akapotile kwa ndandi jitu, chikahi patuk-
abhi tukali tubhi na mahoku!
9 Bhela, kwa kubha sajenu tujetakaliwi palongi jaka Cha-
panga kwa mwahi waka Kristo, nde chakaka anatukengali-
waje na inyela jaka Chapanga kwaka jombi.
10 Kwa ndandi patukabhi tukali maadui bhaki, Chapanga
akatujonganishi naku kwa kupotela kwaka Mwana waki.
Na kwa kubha sajenu tujonganishwi naku, nde hotuhotu
nakanopi kubha anatukengaliwaje kwa womi waka Kristo.
11 Wala nga bhenibhela pela, nambu bhelabhela tuhekalela
muka Chapanga kwa indela jaka Bambo witu Yesu Kristo,
ambaju kwaka jombi sajenu tuujopalili ujonganeshu ghoni-
hoghu.

Adamu na Kristo

12 Bhela kwa indela jaka mundu jumu lihoku lakajingi
pundema, na kwa lihoku leniheli kupotela, na bhela kupotela
kubhahikili bhandu bhokapi kwa ndandi bhokapi bha-
tendiki mahoku.
13 Kwa ndandi mangane ja Shelia lihoku lakabhi pundema,
nambu lihoku ngachelibhalangika panga na Shelia.
14 Nambu kutumbula chikahi chaka Adamu mbaka Musa,
nyiwa jakabhatawili hata bhala ambabhu ngachebhahengiki
lihakau ngati lela laka Adamu, la kumpenga Chapanga.

Adamu akabhi ulenganesu waka jola joanahikaje palongi.
15 Nambu lihakau laka Adamu ngacheliweza
kulenganeshwa na chihomu chaka Chapanga. Kwa ndandi
hata ngati lihakau laka mundu jumu likapelakili nyiwa
kwa bhokapi, kwa wambone waka mundu jumu, yani Yesu
Kristo, Chapanga abhajonjukili bhandu bhamaheli chihomu
na nhupu waki.
16 Kubhi na tofauti pachilanda ja nhupu waka Chapanga
na lihoku laka mundu jumu jola. Kwa ndandi kubhokana
na lihoku laka mundu jumu, Chapanga akabhohiki utemulo,
nambu kubhonakana na mahoku gha bhandu bhamaheli,
Chapanga akabhohiki nhupu waki kwa kubhalekakela.
17 Chakaka, kwa lihoku laka mundu jumu, kupotela kuka-
tumbwi kutawala kwa ndandi jaka mundu jumu hoju,
nambu, nde chakaka nakanopi bhala bhabhajopale wama-
heli wa chihomu chaka Chapanga, na nhupu wa kuje-
takalewa palongi jaka Chapanga, anabhatawala mu womi
kwaka jumu jola, yani Yesu Kristo!

18 Bhela, ngati bhela lihoku laka mundu jumu molileti
utemulo kwa bhandu bhokapi, bhelabhela kwa kubha
mundu jumu akatendiki ngati moipalikila kwaka Chapanga,
bhandu bhokapi bhakajetakaliwi palongi jaka Chapanga na
kubhatenda bhabya na womi.
19 Kwa ndandi ngati kwa kulepalela kwaki mundu jumu ku-
jengalela Shelia yaka Chapanga bhandu bhamaheli bhahen-
gakiki kubha bhana mahoku, bhelabhela kwa kujengalela
Shelia yaka Chapanga kwaka mundu jumu bhandu bhama-
heli bhatendakiki kubha bhambone palongi jaka Chapanga.

20 Nambu Shelia jakahikiki nahuli lihoku lela libya liko-
longwa nakanopi, na mahoku paghajonjukiki, chihomu
chakajonjukiki nakanopi,
21 nahuli kubha, ngati bhela lihoku molatawali mu nyiwa,
bhelabhela kwa indela ja kujetakalewa palongi jaka Cha-
panga, chihomu chitawalaje na kuleta womi wa mileli kwa
indela jaka Yesu Kristo Bambo witu.

6

Matamu ghahenu kwa kulombana na Kristo

1 Bho, henu tupwagha bhole? Bho, tujendalya kuhenga
mahoku nahuli chihomu chijonjukikaje?
2 Ngabhela! Bho, tepani tetuliweli lihoku, anatuweza bhole
kujendalela kutama kabhete mu mahoku?
3 Bho, ngachemmanyi kubha tepani tabhokapi tetubatizwi
muka Kristo Yesu tukabatizwi mu nyiwa jaki?
4 Patukabatizwi tukalombini papamu naku mu nyiwa jaki,
tukataghakiki papamu naku, nahuli ngati Kristo moakahyok-
ile kuhuma kwa bhabhapotile kwa indela ja ulumbalilu wa
Atati, bhelabhela na tepani tutamaje mu matamu ghahenu.
5 Kwa ndandi ngati tepani tulombini naku mu nyiwa ngati
jombi, bhelabhela anatulombana naku kwa kuhyohakeka
kuhuma kwa bhabhapotile ngati jombi.
6 Tumanyi kubha umundu witu wa mwandi
ukawambakiki papamu na Kristo, nahuli hyegha ja mahoku
jiyonangikaje, ngatwikubha kabhete bhatumwa bha
mahoku.
7 Kwa ndandi mundu jola joapotile abhekakiki kulijeka
kutali na mahoku.
8 Nambu anakubhi tukapotili papamu na Kristo, bhelab-
hela tuhobhalela kubha anatutama papamu naku.
9 Kwa ndandi tumanyi kubha Kristo ajomwi kuhyoka
kuhuma kwa bhabhapotile na ngaapoteli kabhete, wala
nyiwa ngajuntawali kabhete.
10 Kwa ndandi kwa kola kupotela kwaki, akaliweli lihoku
mala nunkamu pela, nambu kwa kola kutama kwaki, atama
mu ujumu na Chapanga.
11 Bhelabhela, na mwenga mulibhalangaje kubha bhab-
hapotile mu mahoku, na bhabhabhi bhomi kwaka Chapanga
kwa indela jaka Bambo witu Kristo Yesu.
12 Bhela mahoku ngaghitawala kabhete hyegha hinu
yeipotela, na hata kutii utokulelu waki uhakau.
13 Wala ngamwijendalela kubhoha hata chiungu chimu
cha hyegha jinu kubha chindu cha kutendela mahoku.
Nambu mulibhoha mabhete kwaka Chapanga ngati bhandu
bhabhabhi bhomi badala ja kupotela, na ihungu hinu kwaka
Chapanga kubha yombu ya kuhengela ghaghajetakalewa pa-
longi jaka Chapanga.
14 Kwa ndandi lihoku ngaluntawali kabhete mwehapa,
maghambu ngachembi pahi ja Shelia, nambu pahi ja chi-
homu.

Bhatumwa bha kuhenga ghaghayetakalewa palongi jaka Chapanga

15 Bho, henu tupwagha kike? Bho, tuhenga mahoku maghambu ngachetubhi pahi ja Shelia nambu pahi ja chihomu? Ngabhela hata pachokope!

16 Bho, ngachemmanyi kubha kwaka jombi ambaju mulibhoha mabhete kubha bhatumwa bhaki mu kuntii, mkubha bhatumwa bhaki jola jomunjowanela, kubha nde utumika wa mahoku ghouleta kupotela au utumika wa kuntii Chapanga joatutenda tujetakalewa palongi jaki?

17 Nambu Chapanga na achengulikaje, kwa ndandi pakutumbula mkabhi bhatumwa bha mahoku, nambu sajenu mbi mwenjengalela kwa mitima jinu mabholu ghala ghampekiwe.

18 Mkakengaliki kuhuma mu utumwa wa mahoku, sajenu mbi bhatumwa bha mambu ghala ghaghajetakalewa palongi jaka Chapanga.

19 Pambani nongela kwa ntundu wa kihyegha kwa ndandi ja uzaifu wa hyegha hinu. Kwa ndandi ngati mombokili ihungu hinu itumikaje kwa uhakau nahuli mtendaje mahakau ngati mompalila, bhelabhela sajenu mboha ihungu hinu itumikaje kwa mambu ghala ghaghajetakalewa palongi jaka Chapanga nahuli mpata kubha bhahuhu.

20 Kwa ndandi pamukabhi bhatumwa bha mahoku, mkabhi mulijeka pangakutenda mambu ghala ghaaghapala Chapanga.

21 Bho, henu mkapatiki nyonjeka bholi machobha ghala kubhokana na mambu ghala ghamughabhone iyoni sajeno? Maghambu ujomukelu wa mambu ghanihagha nde kupotela.

22 Nambu sajenu njomwi kubhekakeka kulijeka, na kubha kutali na mahoku, na kuhengakeka kubha bhatumwa bhaka Chapanga, nyonjeka jembi naju sajenu nde uhuhu, na mapitalilu ghaki nde womi wa mileli.

23 Kwa ndandi malepu gha mahoku nde kupotela, nambu nhupu waka Chapanga nde womi wa mileli mu kulombana na Kristo Yesu Bambo witu.

7

Ulenganesu wa kutoghulana

1 Bhalongu bhangu, bho, ngachemmanyi ndandi nongela na bhala bhabhajimanyi shelia kubha shelia juntawala mundu chikahi paakubha mwome?

2 Kwa ndandi mbomba joabhi na ndomi akongakiki na shelia kwaka ndomi waki chikahi paakubha mwome, nambu ndomi anaapotili, abhopuliwi na shelia jaka ndomi jela.

3 Bhela chikahi ndomi paakubha mwome, ngati anaabhi na mwanalomi jongi alowakeka mgone. Nambu ndomi

anapotile, mbomba akubha alijeka, ngacheakongakeka kabhete na shelia heji, na hata ngati anaatoghuliki na mwanalomi jongi, akubha nga mgone.

4 Bhelabhela bhalongu bhango, mwenga nanamu mpotili kubhokana na Shelia, kwa indela ja hyegha jaka Yesu Kristo, mpata kubha mali ghaka mundu jongi, jola joakahyokike kuhuma kwa bhabhawile, nahuli tubhaleta bhandu kwaka Chapanga.

5 Kwa ndandi patukabhi tutama kwa kulonguheka na hyegha, utokulelu kwa mahoku, ghoukabhi kwa ndandi ja Shelia, ukahengiki lihengu mu hyegha hitu na ghokapi ghatukahengiki ghakatupeliki mu kupotela.

6 Nambu sajenu tubhopuliki kuhuma mu Shelia, maghambu tupotili kubhokana na lijambu lela lelikatubhekiki tepani bhatumwa. Henu tutumakila kujengalanela na matamu ghahenu gha Roho, na nga kujengalanela na hali jela ja Shelia jejalembakike.

Shelia na Mahoku

7 Bho, henu tupwaga bhole? Bho, Shelia nde mahoku? Ngabhela hata pachokope! Kwa ndandi nganakalimanyi lihoku nambu kwa Shelia, maghambu nganakamanyi kutokulela nde kike, ngati Shelia ngajakapwaghike, “Ngawitokulela.”

8 Nambu lihoku lakapatiki mbekenyu kwa amuli jela, jakahengiki mkati jangu kila ntundu wa utokulelu. Kwa ndandi lihoku panga na shelia lipotile.

9 Nanatu nakabhi mwomi pamwandi hapa panga shelia, nambu pajahikiki amuli jela, lihoku lakahyokiki, na nakapotile.

10 Nakaweni kubha amuli jejapalakiki kuleta womi jela, kwangu nepani jakaletiki kupotela.

11 Maghambu lihoku kwa kupata mbekenyu kwa amuli jela, jakatehi kungolowa, na bhela jakangomike kupetela amuli heji.

12 Bhela Shelia nde jihuhu, na amuli jela nde jihuhu, na ja chakaka, na kabhete nde jambone.

13 Henu, bho, jela jejibhi jambone jakabhi nyiwa kwangu nepani? Ngabhela hata pachokope! Nambu lihoku, nahuli libhonikana kubha nde lihoku chakaka, likahengiki nyiwa mkati jangu kwa indela ja chinyahi chela, nahuli kwa amuli jela lihoku lijonjukikaje kubha lihakau nakanopi.

Ngondo mkati jaka mundu

14 Kwa ndandi tumanyi kubha Shelia nde ja kiroho, nambu nepani nde mundu wa kihyegha, nombasiki kubha mtumwa wa mahoku.

15 Ngachemanyi chenikihenga, maghambu lela lembalika
kulihenga, ngachenilihenga, nambu lela lenilihakalila leni-
heli nde lenilihenga.
16 Nambu anangati nhenga lela langakulipala kuhenga,
nde kubha nyetakela kubha Shelia nde jambone.
17 Bhela nga nepani kabhete nenhenga lela langakulipala
kuhenga, nambu lihoku lela lelitama mkati jangu.
18 Kwa ndandi manyi kubha mkati jangu, yani, mkati ja
hyegha jangu, ngachelitama lilobhi lambone, ndandi kupala
mbala, nambu kuhenga lijambu lelibhi lambone ngachen-
hweza.
19 Maghambu lijambu lambone lenilipala lela, ngachenili-
henga, nambu lijambu lihakau langakulipala lela nde lenili-
henga.
20 Bhela anangati lela langakulipala nde lenilihenga, nga
nepani nenilihenga, nambu lihoku lela lelitama mkati jangu.
21 Bhela nijiweni shelia ajeji, kubha kwangu nepani pam-
bala kuhenga lelibhi lambone, lela lelibhi lihakau nde lenili-
haghula.
22 Kwa ndandi nijihekalela Shelia jaka Chapanga kwa
mtima wa mkati.
23 Nambu mona kubhi na shelia jengi jejihenga lihengu mu
hyegha jangu, shelia jejipengana na jela jejijetakalewa na
malangu ghangu. Na bhela jimeka mya mkongeka wa shelia
ja mahoku jejihenga lihengu mu hyegha jangu.
24 Kahochu nenga! Bho, nde nane joanangengalyaje
kuhuma mu hyegha jenjenu jejimbeleka mu kupotela?
25 Nunchengu Chapanga, kwa indela jaka Bambo witu Yesu
Kristo!
Bhela, aje nde hali jangu, nepani kwa malangu ghangu,
nijitumakila Shelia jaka Chapanga, nambu kwa hyegha jangu
nijitumakila shelia ja mahoku.

8

Kutama kwa makili ghaka Roho Mhuhu

1 Henu nde, njeta utemulo wa azabu kwa bhala bhabhabhi
mkati jaka Yesu Kristo.
2 Kwa ndandi Shelia ja Roho jejileta womi ghola ghoubhi
mkati jaka Kristo Yesu jinekiki kulijeka, kuhuma mu shelia ja
mahoku na kupotela.
3 Kwa ndandi ghala ghangakuwezikana na Shelia, kwa
mola mojabheli zaifu kwa ndandi ja hyegha, Chapanga akun-
tumiki Mwana waki mwene mu ulenganesu wa hyegha je-
jibhi na mahoku, na kwa ndandi ja mahoku, akatemuliwi
mahoku mu hyegha.

4 Chapanga akahengiki bhenibhela nahuli malaghalakilu gha haki gha Shelia ghahengakikaje ngati moghapalakila mkati jitu tetubhi tabhomi, nga kwa makili gha kimundu, nambu kwa makili ghaka Roho Mhuhu.

5 Kwa ndandi bhala bhabhajengalela hyegha bhaholale mambu gha hyegha, nambu bhala bhabhajengalela Roho Mhuhu bhaholale mambu ghaka Roho Mhuhu.

6 Kwa kubha maholalelu ghaghalonguheka na hyegha nde kupotela, nambu maholalelu ghaghalonguheka na Roho Mhuhu nde womi na lukwale.

7 Kwa ndandi jola joatawaliwa na maholalelu gha hyegha nde adui waka Chapanga, ndandi ngacheajikamula Shelia jaka Chapanga, wala ngacheaweza kujitii.

8 Bhandu bhala bhabhatawaliwa na hyegha, ngachebhaweza kunyambiha Chapanga.

9 Nambu anakubhi Roho waka Chapanga atama mkati jinu, mwenga ngachenjengale kabhete hyegha, nambu munjengale Roho Mhuhu. Nambu mundu jokapi jwangakubha na Roho waka Kristo, jonihoju nga waka Kristo.

10 Na Kristo anaabhi mkati jinu, hyegha jinu jipotile kwa ndandi ja mahoku, nambu Roho nde womi kwinu, kwa ndandi ja wambone.

11 Nambu anakubhi Roho jaki jola joakamuhyohiki Yesu kuhuma kwa bhabhawili atama mkati jinu, bhela jola joakamuhyohiki Kristo Yesu kuhuma kwa bhabhawile anaayipekya womi hyegha hinu yeibhi na ntundu wa kupotela, anahenga bhenibhela kwa indela jaka Roho waki joatama mkati jinu.

12 Bhela, bhalongu bhango, tubhi na lihengu la kuhenga, nambu nga kutama kwa kujengalela mambu gha hyegha.

13 Maghambu anantama kwa kujengalela mambu gha hyegha, mpala kupotela, nambu ngati anamughakomiki matendu gha hyegha kwa Roho, anamkubha mabhomi.

14 Kwa ndandi bhokapi bhabhalonguheka na Roho waka Chapanga, bhanihabha nde bhana bhaka Chapanga.

15 Kwa ndandi ngachemwajopali kabhete Roho wa kuntenda mwehapa bhatumwa kabhete na kunjeghe choghohi, nambu munjopalili Roho joantenda mwehapa kubha bhana bhaka Chapanga, na kwa Roho hoju, jotundelela tepani, “Aba,” yani, “Atati!”

16 Roho mwene alandila papamu na roho hitu, kubha tepani nde tabhana bhaka Chapanga.

17 Bhela kwa kubha tepani nde tabhana bhaka Chapanga, henu tubhi bhapwelelu, bhapwelelu bhaka Chapanga, bhabhapwelela papamu na Kristo, ena, tung'ahakika papamu

naku nahuli tupata kulumbaliwa papamu naku.

Ulumbalilu ghouhika

18 Kwa ndandi naghabhalanga mang'ahiku gha chikahi
cha sajenu kubha nga chindu ngati ulumbalilu ghola ghow-
ihyekuliwa kwitu.
19 Kwa ndandi ihumbi yokapi nayombi ilendalela kwa
kutokulela kwamaheli kuhyekuliwa kwa bhana bhaka Cha-
panga.
20 Kwa ndandi ihumbi yokapi nayombi ikabhekakiki mu
hali ja kubhonikana ngati nga chindu, nga kwa kupala
kwabhu, nambu kwa ndandi ja kupala kwaki Chapanga.
Hata bhela kubhi na lihobhalelu,
21 ndandi ihumbi heyi nayombi anaikengaliwaje kuhuma
mu utumwa wa kuyonangeka, na hata kujingila mu lujeku
lwa ulumbalilu wa bhana bhaka Chapanga.
22 Kwa ndandi tepani tumanyi kubha mbaka sajenu,
ihumbi yokapi nayombi ilela kwa mabhinilu ngati ghaka
mbomba joapala kulibhopo mwana.
23 Wala nga ihumbi heyi kanjika jaki, nambu na tepani
tetubhi na malimbuko ghaka Roho Mhuhu, tepani natatu
tulwala mu mitima jitu, tukalendalya kuhengakeka bhana
bhaka Chapanga, yani, ukombola wa hyegha hitu.
24 Kwa ndandi tukakengaliwi kwa lihobhalelu, nambu
chindu chechahobhaliki anatuchiweni, ngachekikubha kab-
hete lihobhalelu. Kwa ndandi bho, nde nane joachihobhalela
chela cheachibhona?
25 Nambu anatuchihobhali chindu changakuchibhona,
tukilendalela kwa kuhinakalila.
26 Bhelabhela Roho najombi anaatujangatya mu mazaifu
ghitu, maghambu ngachetumanyi kulobha ngati moitupalak-
ila, nambu Roho mwene atulobhela kwaka Chapanga kwa
mabhinilu makolongwa ghangakuweza kulongaleka.
27 Na Chapanga joabhona mbaka mkati ja mitima ja
bhandu, amanyi maholalelu ghaka Roho hoju, kwa kubha
Roho hoju abhalobhela bhahuhu kulengana na mapalu
ghaka Chapanga.
28 Na tepani tumanyi kubha, kubhokana na mambu ghani-
hagha ghokapi, Chapanga ahenga lihengu papamu na bhala
bhabhumpala, mu kubhapekeha mambu ghambone, yani,
bhala bhabhalowakiki kwa ndandi jaki.
29 Kwa ndandi bhala bhaakabhamanyi kutumbu paku-
tumbula, nde bhaabhalowiki bhapata kulengana na Mwana
waki, nahuli Mwana abya mbelakeka wa kutumbula pachi-
landa ja bhalongu bhamaheli.

30 Na bhala bhaakahawili kutumbu pakutumbula, nde
bhala bhaakalohike, na bhala bhaakalohike, bhanihabha
nde bhaakabhatendiki bhajetakaliwaje palongi jaki, na
bhala bhaakabhajetakili palongi jaki, bhanihabha nde
bhaakabhalumbalile.

Upalu waka Chapanga muka Kristo Yesu

31 Bho, henu tupwagha kiki panani ja ghanihagha? Ngati
Chapanga anaabhi upambala witu, bho, nde nane joaweza
kutupenga?
32 Chapanga ngacheakumboni chiha Mwana waki wa kan-
jika, nambu akumbohiki kwa ndandi jitu tepani tabhokapi,
bho, anaakotuka bholi kutupeke waka kabhete ghambone
ghokapi papamu naku?
33 Bho, nde nane joaweza kubhatakila bhahaghulika bhaka
Chapanga? Chapanga mwene nde joabhatenda bhajetakale-
waje palongi jaki.
34 Bho, nde nane joabhatemulaje? Njeta! Maghambu
Kristo Yesu nde joakapotili, ena, na nakanopi ja ghanihagha,
akahyokiki kuhuma kwa bhakuwa, najombi atami upambala
wa kumalelelu wa chiwoku chaka Chapanga, kabhete jombi
nde joatulobhela.
35 Bho, nde nane joaweza kutulombola tepani na upalu
waka Kristo? Bho, ulale au kulagha, au mang'ahiku, au injala,
au kukosa ingobhu, au hatali, au lipanga?
36 Ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu,
“Kwa ndandi jaku tukomakeka chikahi chokapi,
tubhalangiwi kubha ngati mambelele gha kuchinjakika.”
37 Nambu kubhokana na mambu ghanihagha ghokapi tepani
nde nakanopi ja bhashindi, kupetela kwaki jombi joakatupa-
like.
38 Kwa ndandi manyi chakaka kubha njeta chindu chechi-
weza kutulombola tepani na upalu waki, nga nyiwa, wala
womi, wala bhatumika bha kunani bhaka Chapanga, wala
majobhi, wala ghaghabhile, wala ghaghibyaje, wala bhab-
habhi na lujiniku,
39 wala ghaghabhi kunani, wala ghaghabhi pahi. Njeta
kiumbi chokapi chela chechiweza kutulombola tepani na
upalu waka Chapanga ghoubhi muka Kristo Yesu Bambo
witu.

9

Chapanga na bhandu bhaki

1 Nongela chakaka muka Kristo, na kwa kulonguheka na
Roho Mhuhu, na zamili jangu jinandila kubha ngachemb-
wagha upuhi,

2 mili na huzuni jamaheli na mabhinilu ghangakujomoka
muntima wangu.
3 Kwa ndandi nakabya mweziki kulobha namwete kubha
mbata masolu na kutengakeka na Kristo kwa ndandi ja bha-
longu bhangu bha mwahi,
4 ambabhu nde Bhaizilaeli, bhabhatendakiki kubha bhana,
yani bhana bhaka Chapanga, na kubhalangi ulumbalilu
ghola, na akatendiki nabhu malaghilu, na akabhapeki Shelia
jaki, na ibada ja chakaka jaka Chapanga na chilanga yaki.
5 Bhombi nde bhachokolu bha akahokolu. Na mu bhani-
habha akapitiki Kristo kwa ntundu wa hyegha. Chapanga
joatawala panani ja mambu ghokapi, na alumbalikaje mileli!
Amina.
6 Ngachembwagha kubha chilanga yaka Chapanga itendiki
kulepalela. Maghambu nga Bhaizilaeli bhokapi bhabhabhi
bhandu bhaka Chapanga.
7 Wala nga bhana bhokapi bhaka Ibulahimu nde bhana
bhaki bha chakaka, nambu ngati moilembakike mu
Malembu Mahuhu, “Bhabhelakeka bhaku anabhabhokanaje
na Isaka.”
8 Nde kupwagha kubha, nga bhala bhabhabhelakiki kwa
ntundu wa hyegha nde bhana bhaka Chapanga, nambu
bhana bhala bhabhabhelakiki kubhokana na chilanga chaka
Chapanga nde bhabhabhalangika kubha bhabhelakeka
bhaki bha chakaka.
9 Maghambu lilobhi la chilanga nde lendenu, “Kwa chikahi
ngati chenjenu, ananhika kabhete, na Sala anaapata mwana
wa chikambaku.”
10 Wala nga bhenibhela pela, nambu najombi Labeka akap-
atiki bhana mapaa kwa atati jumu, yani Isaka, ahokolu witu.
11 Bhana mapaa bhala pabhakabhi bhakali nga kubhe-
lakeka, wala bhakali nga kuhenga lijambu lokapi lela linyahi
au lihakau, nahuli lijema lengu laka Chapanga la kuhaghula:
Nga kwa ndandi ja matendu gha bhandu, nambu kwa ndandi
ja kupala kwaki mwene,
12 Chapanga akumpwaghi Labeka ana, “Nkolongwa anaan-
tumakya nchoku.”
13 Ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu, “Nukumpa-
liki Yakobo, nambu nukunhakali Esau.”
14 Bho, henu tupwagha bhole? Bho, Chapanga le muhakau?
Ngabhela!
15 Maghambu Chapanga akumpwaghi Musa, “Ananunjan-
gatya mundu jola jombala kunjangatila, na ananumbonila
chiha mundu jola jombala kumbone chiha.”
16 Henu anangati bhenibhela, nga kupetela uwezu waka
jola joapala, wala jola joakembela, nambu waka jola joabhi

na chiha, yani Chapanga.
17 Maghambu Malembu Mahuhu ghapwagha ana kwaka
Falao, “Nakakujemiki kubha nkolongwa nahuli kwa in-
dela jaku, nangiha makili ghangu kwaku, na lihina langu
likatangazika pundema pokapi.”
18 Henu ana bhenibhela, Chapanga ambone chiha jokapi
joapala kumbone chiha, na joapala kumbeka abya na
ing'omu, ambeka abya bhenibhela.

Inyela na chiha chaka Chapanga

19 Bhela anaumbwaghila, “Anangati mambu ghanihagha
ghabhi bhenibhela, bho, Chapanga le aweza kundaumu
mundu? Kwa ndandi bho, nde nane joaweza kughapenga
mapalu ghaki?”
20 Nambu wehapa wa mundu, bho, wehapa wa nane
weuyangana na Chapanga? Bho, chindu chechibhombakiki
le chiweza kundaluki joakibhombiki, “Bho, maghambu kiki
umombiki anana?”
21 Bho, joabhomba ibhegha le ngacheaweza kulutumi lu-
topi ngati moapalila na kubhomba ihulu ibheli kwa lutopi
lolalola, chimu kwa kutumika kwa kutopela, na chengi kutu-
mika kwa kawaida?
22 Bhenibhela nde mokubhelile kwaka Chapanga. Akapa-
liki kulangiha inyela jaki na kughamanyiha makili ghaki.
Bhela, akahinakili namaa, koni akabhahinakyaje bhandu
bhala ambabhu bhakabhi nde lengu la inyela jaki, ambabhu
ikabhapaliki kuyonangeka.
23 Akapaliki kabhete kulangiha wamaheli wa ulumbalilu
waki ambahu akatujitalili tepani tetubhi lengu la chiha chaki,
tepani ambabhu akajomwili kutubheka wichu kwa kuu-
jopalela ulumbalilu waki.
24 Kwa ndandi nde tepani tetulowakiki, nga kuhuma pachi-
landa ja Bhayahude pela, nambu na kuhuma kwa mataifa
ghangi.
25 Ngati Chapanga moapwaghila mu chitabu chaka mlota
Hosea:
“Ananabhaloha ‘Bhandu bhangu,’
bhala bhangakubha bhandu bhangu!
Na kundoha ‘Mpalu wangu,’
jola jwangakubha mpalu wangu!
26 Na kabhete anaikubha pandu pala panakabhapwaghile
‘Mwehapa nga bhandu bhangu,’
bhombi anabhalowakika ‘Bhana bhaka Chapanga joabhi
mwomi!’ ”
27 Mlota Isaya najombi ajamalila panani ja Izilaeli akap-
wagha, “Hata ngati ubhalangiku wa bhana bha Izilaeli utehi

kujoloka, ngati luhanga lwa mumaheku ja bahali, mahighalilu ghabhu pela nde bhabhikengaliwaje.
28 Kwa ndandi Bambo anaahenga utemulo waki manyata, na kwa ukamilifu panani ja ndema wokapi."
29 Na kabhete ngati mlota Isaya moakalongulili kupwagha, "Ngati Bambo wa Manjolinjoli ngaakatulekili lubheleku, tukabya tubhi ngati Sodoma, na kulenganeswa na Gomola."

Izilaeli na Malobhi Manyahi

30 Bho, henu tupwagha bhole? Ja kubha bhandu bha mataifa ghangi, ambabhu ngachebhakabhi bhalonda kujetakalewa palongi jaka Chapanga, bhakajetakaliwi palongi jaka Chapanga kwa indela ja uhobhalelu.
31 Nambu Bhaizilaeli bhabhakazini kujetakalewa palongi jaka Chapanga kwa indela ja Shelia, bhakalepalile.
32 Bho, maghambu kike? Kwa ndandi bhakategamili matendu ghabhu badala ja kutegamela uhobhalelu. Bhela bhakalikobhandwile, "Paliganga lela la kulikobhandola,"
33 ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu,
"Lingalya, meka ku Sayuni liganga la kulikobhandola,
na liganga la kuhabhuha.
Na kila mundu joanhobhalela jombi,
ngayipowakeki lihamo!"

10

1 Bhalongu bhangu, ghambala nakanopi muntima jangu, na malobhu ghangu ghanundobha Chapanga, nde kwa ndandi ja Bhaizilaeli, nahuli bhakengaliwaje!
2 Kwa ndandi nabhamanyihi kubha bhabhi na ukangamalu namaa kwa ndandi jaka Chapanga, nambu ukangamalu wabhu ngacheuchengakiki panani ja umanyi wa chakaka.
3 Kwa ndandi ngachebhamanyi ntundu Chapanga moabhatendela bhandu bhajetakaliwaje palongi jaki, na bhalengiki kutumbulila ntetu wabhu bheni na bhela ngachebhajetakile indela jaka Chapanga heji ja kubhatenda bhandu bhajetakaliwaje palongi jaki.
4 Kwa ndandi Kristo nde ujomukelu wa Shelia, nahuli kila mundu joahobhalela ajetakaliwaje palongi jaka Chapanga.

Ukengaleku nde kwa bhandu bhokapi

5 Kwa ndandi Musa akalembiki panani ja kujetakalewa palongi jaka Chapanga kukobhokana na Shelia, ja kubha, "Mundu joahenga mambu ghokapi ghaghapalika na Shelia anaabya mwome kwa ghanihagha."
6 Nambu kujetakalewa hoku palongi jaka Chapanga kokubhokana na uhobhalelu kukubha ana, "Ngawipwagha

muntima waku, ‘Bho, nde nane joanakwela kunani kumahunde?’ ” Yani kundeta Kristo pahi.

7 Au “Bho, nde nane joanahelala kujenda kuwawa?” Yani kundeta Kristo panani kuhuma kwa bhakuwa.

8 Bho, nambu kujetakalewa palongi jaka Chapanga kwa indela ja uhobhalelu kupwagha bhole? “Lilobhi lela libhi pambipi na wehapa, mundomu waku, na muntima waku,” nde lilobhi lela la uhobhalelu letulitangaza.

9 Maghambu anaujetakili kwa ndomu waku kubha Yesu nde Bambo, na kuhobhalela muntima waku ja kubha Chapanga akamuhyohiki kuhuma kwa bhakuwa, anaukengaliwaje.

10 Kwa ndandi kwa mtima mundu ahobhalela mbaka kujetakalewa palongi jaka Chapanga, na kwa ndomu mundu ajetakela uhobhalelu mbaka kupata ukengaleku.

11 Maghambu Malembu Mahuhu ghapwagha, “Kila mundu joanhobhale jombi ngayipowakeki lihamu ng'o.”

12 Kwa ndandi njeta kulekana pachilanda jaka Myahude na Mgiliki, maghambu jombi jola nde Bambo wa bhokapi, mwene hindu yamaheli kwa bhokapi bhabhundobha jombi.

13 Kwa kubha Malembelu Mahuhu ghapwagha, “Kila mundu joanaalobhaje kwa Lihina laka Bambo, anakengaliwaje.”

14 Bhela bho, anabhundobha bhole jombi wangakunhobhalela? Na bho, anabhunhobhalya bhole jombi jwangakunjowana malobhi ghake? Na kabhete bho, anabhunjowana bhole jombi panga mundu wa kubhatangazila?

15 Na kabhete bho, anabhatangaza bhole, pangakubhapeleka? Ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu, “Kunyambiki namaa magholu gha bhala bhabhatangaza Malobhi Manyahi gha lukwale, na kuleta malobhi ghambone.”

16 Nambu nga bhokapi bhabhajetakile Malobhi Manyahi hagha. Kwa ndandi mlota Isaya apwagha, “Bambo, bho, nde nane joahobhalile ubholu wito?”

17 Bhela kuhobhalela kubhonakana na kujowana ubholu, na kujowana kuhika kwa Lilobhi laka Kristo.

18 Nambu nalukila, bho, bhombi ngachebhajowine? Ena, bhajowine, kwa ndandi,

“Sauti jabhu jijaghani pundema wokapi,
na malobhi ghabhu ghahikiki mbaka mu majomukanelu gha ndema.”

19 Nambu nalukila, bho, Bhaizilaeli ngachebhajowine? Kutumbula Musa mwene apwagha:

“Ananuntenda mwabhonila wihu
bhandu ambabhu nga bha litaifa litu
ananuntendaje mbya na wihu,

kwa bhandu bhangakubha na umanyi."
20 Na mlota Isaya kwa ukangamalu wamaheli, apwagha,
"Nakapatakini nabhu bhandu bhala bhangakunonda,
na nakalilangihi kwabhu bhala bhangakunalukila."
21 Nambu kubhokana na Izilaeli apwagha, "Muhi jokapi nakabhahatambuli mabhoku ghangu bhandu bhangakutii na bhandu bhabhabhi na ing'omu."

11

Chiha chaka Chapanga kwa Izilaeli

1 Bhela nalukila, bho, Chapanga le abhakangiki kutali bhandu bhake? Ngabhela! Kwa kubha nepani nanatu nde Mwizilaeli, jumu wa bhabhelakeka bhaka Ibulahimu, mundu wa likabila laka Benyamini.

2 Chapanga ngacheakabhakangili kutali bhandu bhaki bhaakabhamanyi kutumbu pakutumbula. Au bho, ngachemmanyi ghala ghaghalongaliki na Malembu Mahuhu panani jaka Eliya? Ntundu moabhatakali Bhaizilaeli palongi jaka Chapanga, akapwaghaje,

3 "Bambo, bhabhakomiki bhalota bhaku, bhaiyoningi ihanja yaku ya nyambiku ya kujochakeka, nanatu nhighalili kanjika jangu, na bhombi bhapala kungoma nepani!"

4 Bho, Chapanga akamuyangiki bhole? Akumpwaghili, "Nilihighakili bhandu elufu saba, bhangakuchikama na kunjojabhela kichapanga Baali."

5 Bhelabhela kwa chikahi cha sajenu, bhabhili mahighalilu bhabhahaghuliki kwa chihomu chaka Chapanga.

6 Nambu anakubhili kwa chihomu, ngachekukubha kwa matendu kabhete. Kwa ndandi kukabhi bhenibhela, chihomu ngachakabhi chihomu kabhete.

7 Bho, henu tupwagha bhole? Chindu chela ambachu bhandu bha Izilaeli bhakabhi bhachilonda ngachebhakachipatike, nambu bhala bhabhahaghuliki na Chapanga bhakachipatike, na bhangi bhakajeghaliki ing'omu.

8 Ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu, "Chapanga akabhapeki roho ja lughono, mihu ghangakuweza kulola, na makutu ghangakuweza kujowana, mbaka lichobha la lalenu."

9 Na Daude apwagha,
"Uwangalalu wabhu na ubya chimbenda cha kubhakamula,
na chindu cha kubhahabhuha, na malepu kwabhu.
10 Mihu ghabhu ghajeghalika lwihi, nahuli ngabhilola,
na mighongu jabhu jipendikaje kwa mang'ahiku machobha ghokapi."

11 Bhela naluki kabhete, bho, Bhaizilaeli bhalikobhandwi
mbaka kuhabhuka nakanope? Ngabhela! Nambu kub-
hokana na lihoku labhu ukengaleku ubhahikili bhandu
bha mataifa ghangi, nahuli Bhaizilaeli bhapata kubhabhone
wihu.
12 Bhela anangati lihoku la Bhaizilaeli liletiki nhupu yama-
heli kwa ndema, na kukepakewa kwabhu kiroho kuletiki
nhupu yamaheli kwa bhandu bha mataifa ghangi, bho, kuke-
labhuka kwabhu ngakwileti nhupu yamaheli nakanope?

Ukengaleku wa mataifa ghangi

13 Sajenu nongela na mwehapa mabhandu bha mataifa
ghangi. Bhela, kwa kubha nepani nde mtumi wa bhandu bha
mataifa ghangi, nililumbalila lihengu langu,
14 nahuli nabhajeghala wihu bhombi bhabhabhi mwahi
ghumu na nepani, na kubhakengalela bhakumu bhabhu.
15 Kwa ndandi anakubhi kukanakika kwabhu Bhayahude
kuletiki ujonganeshu kwa ndema, bho, kujetakalewa
kwabhu anakubya kike ngati nga womi baada ja kupotela?
16 Anangati chipandi cha kutumbula cha libumunda chib-
hohakiki kwaka Chapanga, na libumunda lokapi bhelabhela,
na anangati mikegha ja mikongu nde jambone, na mambandi
ghaki ghakubha ghamboni bhelabhela.
17 Nambu anangati mambandi ghangi ghatehi kuheketwa,
na wehapa mzeituni wa muchitengu, ukapandakiki pachi-
landa jabhu, na kulombana na punhina pa mzeituni na
kunenepa kwaki,
18 bhela ngawalilumbalila kwa ndandi ja mambandi ghala.
Nambu anangati ulilumbalila, nga wehapa weutola mikegha,
nambu mikegha nde jejukutola wehapa.
19 Bhela anaupwaghaje, "Mambandi ghanighala ghakahek-
itwi, nahuli mbandakika nepani."
20 Ena! Ghakahekitwi kwa kulepalela kuhobhalela
kwabhu, na wehapa ujema kwa uhobhalelu waku.
Ngawalilumbalila, nambu ujoghupaje.
21 Kwa ndandi anangati Chapanga ngacheakabhalekiki
Bhayahude ambabhu nde ngati mambandi gha kutumbula,
wala Chapanga ngaakulekakeli wehapa.
22 Lingalya, henu ntundu Chapanga moabheli wambone
na mkali. Jombi nde mkali kwa bhala bhabhahawike, na
nde wambone kwaku wehapa anangati wijendalya kutama
mu wambone waki. Nangabhela, wehapa nanau anauheket-
waje.
23 Bhayahude bhelabhela, ngati anabhakotwiki kulepa
kuhobhalela kwabhu, anabhajokakiwa kabhete. Maghambu
Chapanga abhi na uwezu wa kubhajokakela kabhete.

24 Mwehapa bhandu bha mataifa ghangi, mwenga kwa
utumbulilu nde ngati limbandi la mzeituni wa muchitengu,
nambu mbohakiki konihoku, na kujokakewa mu mzeituni
muchijongu pandu ambapu kwa utumbulilu nga pinu.
Nambu Bhayahude kwa utumbulilu nde ngati mzeituni
muchijongu, na anakubya lijambu lelipepwiki nakanopi
kwabhu kujokakewa kabhete munkongu ghoghoghu wabhu.

Chiha chaka Chapanga kwa bhokapi

25 Bhalongu bhangu, mbala mmanyaje sili jenjenu, nahuli
ngamwalibhona kubha mbi na malangu: Ja kubha kwa
pandu kunonopa kubhapatiki bhandu bha Izilaeli, mbaka
utimilifu wa bhandu bha mataifa ghangi pabhibya bhunhik-
ili Chapanga.
26 Panihapa nde Izilaeli jokapi pajikengaliwaje, ngati
moilembakike mu Malembu Mahuhu,
"Mkengalela anaahika kuhuma ku Sayuni
na anaabhoha uhakau kuhuma kwa lubheleku lwaka
Yakobo.
27 Londoni nde Lulaghilu lwangu na bhombi,
panibhohaje mahoku ghabhu."
28 Maghambu kwa Malobhi Manyahi, Bhayahude bhabhi
maadui bhaka Chapanga kwa ndandi jinu, nambu kwa mal-
obhi gha kuhaghulika kola, bhombi bhabhi bhakochi kwa
ndandi ja akahoko bhitu.
29 Kwa ndandi Chapanga ngacheang'anambula maholalelu
ghaki kwaka jola joanhawile na kumpengalela.
30 Maghambu pamwandi hapa mwehapa mkabhili mkana
kuntii Chapanga, nambu sajenu mpatiki chiha kwa kukana
kwabhu kuntii Chapanga,
31 bhelabhela na bhombi Bhaizilaeli bhakaniki kuntii Cha-
panga sajenu, nahuli kwa kupata chiha kwinu na bhombi
bhapata chiha chaka Chapanga.
32 Maghambu Chapanga abhakongiki bhandu bhokapi pa-
pamu mu kukana kuntii jombi, nahuli abhabhonila chiha
bhokapi.

Chapanga alumbalikaje

33 Lingalyaje, ntundu moubheli umaheli wa hindu, na
mbulau na malangu ghaka Chapanga! Bho, nde nane joau-
manyi utemulu waki? Au bho, nde nane joaimanyi indela
yake?
34 Ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu,
"Maghambu bho, nde nane joaweza kughamanya maho-
lalelu ghaka Bambo?
Au bho, nde nane joaweza kunjangatila kumanya la ku-
tenda?

35 Au bho, nde nane joampeki Bambo chindu hoti,
nahuli najombi aweza kundepa kabheti chindu chenihechi?"
36 Kwa ndandi hindu yokapi ihuma kwaki, ibhi kwa uwezu
waki, na kwa ndandi jaki. Ulumbalilu ubhi najombi hata
mileli! Amina.

12

Matamu ghahenu muka Kristo

1 Bhela, bhalongu bhangu, numpwaghila, kwa chiha yaki
Chapanga, muibhoha hyegha hinu ibya nyambiku yeibhi
yomi, ihuhu, na ya kunyambiha Chapanga, jeniheji nde ibada
jinu jejipalika.
2 Wala ngamwijengalela ulenganesu wa ndema ghoni,
nambu mng'anambuliwaje na kuhengakeka bhahenu maho-
lalelu ghinu, mpata kumanya chakaka mapalu ghaka Cha-
panga ghaghabhi ghambone, ghakunyambiha, na ukamilifu.
3 Maghambu kwa chihomu cheambeki Chapanga, num-
pwaghi kila mundu joabhi kwinu, ngaaliholalela kubha nko-
longwa nakanopi kupeta moimpalaki kubha, nambu abya
na maholalelu gha kiasi, ngati Chapanga moangabhile kila
mundu kiasi cha uhobhalelu.
4 Kwa kubha ngati bhela mu hyegha jimu tubhi na ihungu
yamaheli, wala ihungu yokapi ngacheihenga lihengu limu.
5 Bhelabhela na tepani tetubhi bhamaheli, tubhi hyegha
jimu muka Kristo, na ihungu kila jumu kwaka njaki.
6 Kwa kubha tubhi na nhupu yangakulengana, kubhokana
na chihomu cheatupekihe, anakubhi ulota, tubhoha ulota
kwa chipemu cha uhobhalelu ghotupekiwe.
7 Anakubhi utumika, tubya mu utumika witu, au anakubhi
joabhola, abya mu kubhola kwaki,
8 anakubhi kujeghe mtima, abya mu kujeghela mtima,
joabhaghabhila bhajaki cheabhi nachu, ahenga bhenibhela
kwa mtima wambone, joajemalela, ajemalyaje kwa mtima
wokapi, na joahenga lijambu la chiha, ahenga bhenibhela
kwa mtima wa chiheku.
9 Upalu ngawikubha na undumila kubheli. Mulihakalya
lijambu lokapi lelibhi lihakau, na mkamula lijambu lelibhi
lambone.
10 Kwa upalu wa chilongu, mpalanaje mabheni kwa mab-
heni, kwa utopelu koni mkabhalongukya bhajino,
11 ngamwikubha na chitondu, nambu mbya na ukanga-
malu mu roho hinu, mbyaje na chilolu cha kuntumaki
Bambo.
12 Lihobhalelu linu lumbeka chikahi chokapi mbya na
chiheku, na kulendalela mu mang'ahiku, na njendalya kun-
dobha Chapanga chikahi chokapi.

13 Mubhajangatya bhandu bhaka Chapanga kwa ghala ghaghapalika kwabhu, na njendalya kubhajopalela bhagheni kwa upalu.

14 Mubhapengalya bhabhung'aha mwehapa, mpengalyaje, wala ngamwibhoha masolu.

15 Muhekalyaje papamu nabhu bhabhahekalela, na ndelaje papamu nabhu bhabhalela.

16 Njonganaje maholalelu ghinu mabheti kwa mabheti. Ngamwipala mambu makolongwa, nambu mbya tayale kujangatila mu mambu machoku machoku. Wala ngamwikubha bhandu wa kulibhona kwa malangu ghinu.

17 Ngamwandepa mundu lihakau kwa lihakau. Ndingalyaje nahuli mtendaje mambu ghaghabhi ghambone pamihu ja bhandu bhokapi.

18 Ngati anaiwezikana, kwa upambala winu, mtamaje mu lukwali na bhandu bhokapi.

19 Bhalongu bhangu, ngamwilepa uhakau kwaka mundu joantendi uhakau, nambu njepaje inyela jaka Chapanga, kwa ndandi ilembakiki mu Malembu Mahuhu, "Kukelabhukila uhakau nde panani jangu nepani, nepani ananepaje, apwagha Bambo."

20 Nambu ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu, "Adui waku anaabhi na injala, umpekya chilebhe, ngati anaabhi na inywita, umpekya machi, kwa ndandi pauhenga bhenibhela anaunhenga apata ihoni ngolongwa ngati makalakala gha moto panani ja mmutu waki."

21 Ngawilepalela na uhakau, nambu uwezaje uhakau kwa kutenda ghambone.

13

Kubha pahi ja Lujiniku

1 Kila mundu apalika kubha pahi ja lujiniku lolutawala. Kwa ndandi njeta lujiniku lwangakuhuma kwaka Chapanga, na jela jejibhile jibhekakiki na Chapanga.

2 Bhela jola joapenga lujiniku lolutawala, apengana na lilaghalakilu laka Chapanga, na bhandu bhala bhabhapenga anabhajopalya utemulu panani jabhu bhene.

3 Kwa ndandi bhatawala ngachebhajoghoha bhandu bhala bhabhahenga mambu ghambone, nambu kwa bhandu bhabhahenga mambu mahakau. Bho, upala ngawanjoghopa joabhi na lujiniku? Uhenga mambu gambone, najombi anaakulumbalyaje,

4 maghambu jombi nde mtumika waka Chapanga kwaku kwa ndandi ja kukuhengela mambu ghambone. Nambu

pauhenga mahakau, ujoghupaje, kwa ndandi ngacheatola lipanga waka, kwa kubha jombi nde mtumika waka Chapanga, joabhoha utemulu waki kwa bhala bhabhahenga mahakau.

5 Bhela, ipalika kubha pahi ja lujiniku, kabheti nga kwa ndandi ja kujoghopa inyela jaka Chapanga pela, nambu kwa ndandi ja zamili nayombi yutupala tutenda bhenibhela.

6 Bhenibhela nde ndandi mwehapa mlepa kode, kwa kubha bhombi nde bhatumika bhaka Chapanga, bhakajendalya kuhenga lihengu lenihele.

7 Mwapekya bhokapi ghaghapalika kwabhu, mundu wa kode, kode, na mundu wa malepu, malepu, na joapalika choghohi, choghohi, na joapalika kuntopela, muntopilaje.

Kupalana chilongu

8 Ngamwidaiwa chindu na mundu jokapi, nambu pe lideni la kupalana, maghambu joampala njaki ajitimizi Shelia.

9 Kwa ndandi amuli ayeyi, “Ngawihenga ugoni, ngawikoma, ngawijibha, ngawitokulela,” na anakubhi amuli yengi yokapi, ibhi mu amuli jimu aje, “Umpala njaku ngati moulipali wamwete.”

10 Upalu ngacheunhengela njaku lilobhi lihakau. Bhela, upalu nde utimilifu wa Shelia yokapi.

11 Muhengaje anana, koni tukachimanya chikahi, kubha lisaa la kujumuka mu lughonu lijomwi kuheghalela, kwa ndandi sajenu ukengaleku witu ubhi pambipi na tepani kupeta patutumbula kuhobhalela.

12 Ikilu uheghali kujomoka, muhi kuheghalile, bhela na tughahula matendu ghokapi gha lwihi, na kuiwata silaha ya unang'anu.

13 Bhela na tujendaye kwa utopelu ngati moipalakila chikahi cha muhi, nga kwa ulohu na kulobhela, nga kwa uhakau na chijaka, nga kwa milomu na wihu.

14 Nambu munhwataje Bambo witu Yesu Kristo, wala ngamwajilingalila hyegha, hata kubhelela utokulelu kwaki.

14

Ngawatemula bhajaku

1 Munjopalya mundu jola ambaju uhobhalelu waki nde uchoku, nambu nga kwa kulochana panani ja maholalelu ghaki.

2 Mundu jumu uhobhalelu waki unjetakela kula kila chindu, nambu mundu jongi ambaju uhobhalelu waki nde uchoku, akula likolu pela.

3 Mundu jola joakula ngaanjojoha jola jwangakula. Wala jola jwangakula ngaantemula jola joakula kila chindu. Kwa ndandi Chapanga anjetakile.

4 Bho, wehapa wa nane weuntemula mtumika waka njako?
Kwaka bambo waki pela ajema au ahabhuka. Najombi anaa-
jemaje kwa ndandi Bambo aweza kunjemeka.
5 Mundu jumu alilumbalila lichobha limu kubha nde liko-
longwa kupeta lichobha lengi, na mundu jongi abhona kubha
machobha ghokapi ghalengana. Bhela kila mundu abya na
uchakaka mu malangu ghaki mweni.
6 Jola joabhalanga lichobha limu kubha lihuhu kupeta ma-
chobha ghangi, ahenga bhenibhela kwa kuntopela Bambo.
Na jola jwangakubhalanga lichobha limu kubha lihuhu,
kwaka Bambo ngacheakamula. Na jola joakula, akula kwaka
Bambo, kwa ndandi anchengu Chapanga, kabheti jola jwan-
gakula, ngacheakula kwaka Bambo, najombi anchengula
Chapanga.
7 Maghambu njeta mundu pachilanda jitu joatama kwa
ndandi jaki mweni, wala njeta joapotela kwa ndandi jaki
mweni.
8 Kwa ndandi anangati tutama, tutama kwaka Bambo, na
ngati anatupotile, tupotela kwaka Bambo. Bhela anangati
tutama, au ngati tupotela, tepani nde mali ghaka Bambo.
9 Kwa ndandi Kristo akapotili, na kuhyoka kubha mwome
nahuli abya Bambo wa bhokapi bhabhapotili na bhabhabhi
bhome.
10 Nambu bho, maghambu kiki wehapa untemula ndongu
waku? Au bho, maghambu kiki unyakila ndongu waku?
Tepani tabhokapi anatujemaje palongi ja chitehu cha
utemulu chaka Chapanga.
11 Kwa ndandi ilembakiki mu Malembu Mahuhu,
“Ngati mondamila, apwagha Bambo,
kila mundu anaachikamaje palongi jangu,
na kila mundu anaajetakyaje kubha nepani nde Chapanga.”
12 Bhela, kila mundu pachilanda jitu anaabhoha malobhi
ghaki mweni palongi jaka Chapanga.

Ngawantenda ndongu waku kuhabhuka

13 Bhela ngatwijendalela kutemulana tabheti kwa tabheti,
nambu muhamulaje kubha kila mundu ngayitenda chindu
cha kuntenda njaki kulikobhandola na kunhabhuha mu ma-
hoku.
14 Nepani nenombini na Bambo Yesu, mi na uchakaka
kubha njeta chindu chokapi chekibhi chihakau kwa utum-
bulilu waki, nambu kwaki jombi joachibhona chindu hechi
kubha nde chihakau, kwaka jonihoju chindu hechi chikubha
nde chihakau.
15 Nambu anangati ndongu waku ahakalila chilebhi
chela cheukula, bhela ukotwiki kujenda mu upalu. Kwa

chilebhi chaku ngawamuyonanga mundu jola ambaju Kristo akapotili kwa ndandi jaki.

16 Bhela, ngawijetakela chela ambachu ukibhona kubha chambone chilohakikaje kubha nde chihakau.

17 Kwa ndandi Ukolongwa waka Chapanga nga lijambu la kula wala kunywa, nambu nde kujetakalewa palongi jaka Chapanga, na lukwali na chiheku muka Roho Mhuhu.

18 Kwa kubha mundu joantumakila Kristo kwa mambu ghanihagha anyambiha Chapanga, na kabheti ajetakalewa na bhandu.

19 Bhela anangati nde bhenibhela, na tujengalyaje mambu gha lukwali, na mambu ghaghapalika kwa kuchengana tabheti kwa tabheti.

20 Ngawiyonanga lihengu laka Chapanga kwa ndandi ja ing'omu panani ja chilebhi. Chakaka kila chindu nde chinyahi, nambu ngacheipalika kula chilebhi ambachu anachuntenda mundu jongi kuhabhuka mu mahoku.

21 Nde mbanga kukotoka kula inyama, wala kunywa divai, wala chindu chokapi chechiweza kuntenda ndongu waku kuhabhuka.

22 Bho, wehapa le ubhi na uhobhalelu? Uhobhalelu ghoubhi naku ubya naku wamwete palongi jaka Chapanga. Mbanga mundu jola jwangakulitemula roho jaki kwa lilobhi lela lealijetakela.

23 Nambu mundu joabhi na choghoi, ngati anaakuliki, Chapanga antemwili kubha abhi na mahoku, maghambu ngacheakakuliki kwa uhobhalelu. Na kila lihengu lelihengakeka panga uhobalelu nde lihoku.

15

Mwabhanyambiha bhajinu, wala ngamwalinyambiha mabhete

1 Bhela itupalika tepani tetubhi na makili kuutola uzaifu wabhu bhanga na makili, wala ngacheitupalika kulinyambiha tabhete.

2 Kila mundu pachilanda jitu na anyambiha njaki kwa mambu ghambone, nahuli kunchenga mu uhobhalelu.

3 Kwa ndandi Kristo najombi ngacheakalinyambihi mweni. Nambu ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu, “Matondu ghabhu ghabhukutondwi wehapa ghakambatiki nepani.”

4 Kwa kubha mambhu ghokapi ghaghalongulili kulembakeka ghakalembakiki kwa ndandi ja kutubhola tepani, nahuli kwa ulendalelu na kwa chiheku cha Malembu Mahuhu tupata kubha na lihobhalelu.

5 Chapanga joabhi utumbula wa ulendalelu na chiheku,
anjangatya mwenga kuholalela chindu chimu mabheti kwa
mabheti, kwa kujengalela ulenganesu waka Kristo Yesu,
6 nahuli kwa mtima ghumu na ndomu ghumu mpata kun-
dumbalila Chapanga, Atati waka Bambo witu Yesu Kristo.

Malobhi Manyahi kwa Bhayahude na kwa bhandu bha mataifa ghangi

7 Bhela njetanganya mabheti kwa mabheti, ngati najombi
Kristo moatujetakalile, nahuli Chapanga alumbalikaje.
8 Kwa ndandi numpwaghi kubha, Kristo abhi mtumika
kwa Bhayahude nahuli kulangiha chakaka jaka Chapanga,
na kuilangiha ilanga yela Chapanga yeakabhapekihi aka-
hoko bhitu bha mwande ipata kupitalila.
9 Kabhete nahuli bhandu bha mataifa ghangi bhundum-
balya Chapanga kwa ndandi ja chiha yaki. Ngati moilem-
bakike mu Malembu Mahuhu,
"Bhela ananukulumbalya pachilanda ja bhandu bha mataifa
ghangi,
nanatu ananilijembila lihina laku."
10 Kabhete Malembu Mahuhu ghapwagha,
"Muhekalyaje, mwenga bhandu bha mataifa ghangi,
muhekalyaje papamu na bhandu bhaka Chapanga."
11 Kabhete,
"Munjembila Bambo, mwehapa mabhandu bha mataifa
ghangi,
mabhandu bhokapi, mundumbalya jombe."
12 Kabhete, mlota Isaya apwagha,
"Litundulila la Yese analipitalyaje,
jombi joanapitalya na kubhatawala bhandu bha mataifa
ghangi,
bhandu bha mataifa ghangi anabhunhobhalyaje."
13 Bhela Chapanga wa lihobhalelu antwelakya mwehapa
mabhokapi chiheku mu uhobhalelu, mpata kujonjukeka
nakanopi kubha na lihobhalelu, kupetela kwa makili ghaka
Roho Mhuhu.

Lihengu laka Paulo

14 Bhalongu bhangu, nepani namwete mi na uchakaka
kubha, mwehapa mtwelili wambone, na mtwelakiki umanyi
wokapi, kabhete muweza kulakalanila.
15 Nambu nundembela, kwa makakala nakanopi pandu pa
baluwa jenjenu, ngati kunkombukela kabhete, kwa chihomu
chela cheambeki Chapanga,
16 nahuli mya mtumika waka Yesu Kristo pachilanda ja
bhandu bha mataifa ghangi. Naghahengilaje lihengu Mal-
obhi Manyahi ghaka Chapanga lihengu la upenganyambiku,

nahuli bhandu bha mataifa ghangi bhapata kubha nyambiku jejijetakalewa na Chapanga, jakabya jigholuliki kwa Roho Mhuhu.
17 Bhela nililumbalila muka Yesu Kristo, kwa utumika wangu palongi jaka Chapanga.
18 Kwa ndandi nganengi kulongela chindu chengi chokapi kupeta chela Kristo cheahengiki kwa kundumila nepani, nahuli bhandu bha mataifa ghangi bhapata kutii, kwa malobhi ghanalongili na kughahenga,
19 kwa makili gha nginyulila na ngangachu, na kwa makili ghaka Roho Mhuhu. Na kwa kujenda mwanja kila pandu, kutumbula ku Yelusalemu mbaka ku Iluliko, ndangizi wichu Malobhi Manyahi ghaka Kristo.
20 Bhela chembala nde kutangaza Malobhi Manyahi, nambu nga pala ambapu Kristo ajomwi kumanyikana, nahuli nganihika kuchenga panani ja luhuli lwaka mundu najonge.
21 Nambu ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu,

“Bhala bhangakutangaziwa malobhi ghaki, anabhabhonaje,
na bhala bhangakujowana malobhi ghaki, anabhamanyaje.”

Paulo apanga kujenda ku Loma

22 Anana nde ndandi nakahibhalakiki mala pamaheli nganiweza kuhika kwinu.
23 Nambu kwa kubha sajenu nyomwili lihengu langu upambala ghongone, na kubha kwa hyaka yamaheli mi na chilolu chikolongwa cha kuhika kwinu hoku,
24 nhobhalela kuhenga bhenibhela sajenu. Nakapaliki kumbona nakabya mumwanja kujenda ku Spania na kupata ujangatilu winu kwa mwanja ghonihoghu ananyomwi kuhekalela kutama kwa chikahi chijipi papamu na mwehapa.
25 Nambu sajenu nyenda ku Yelusalemu kubhatumakila bhahuhu.
26 Kwa ndandi ibhanyambihi bhandu bha ku Makedonia na Akaya kubhoha ujangatilu kwa ndandi ja bhahuhu bhabhabhi bhahochu ku Yelusalemu hoku.
27 Bhombi bheni bhaholali kuhenga bhenibhela, nambu kwa chakaka, leniheli nde lihengu labhu kwa bhanihabha. Kwa ndandi anangati bhandu bha mataifa ghangi bhashiliki nhupu ya kiroho ya Bhayahude, ibhapalika na bhombi kubhajangatila Bhayahude kwa mambu ghabhu gha kihyegha.
28 Ananyomwi kuhenga lihengu leniheli na kubhapekeha ujangatilu hoghu ghoubhonginwi kwa ndandi jabhu, anambetila kwinu, nakabya mu mwanja kujenda ku Spania.

29 Nanatu manyi chakaka kubha, panihika kwinu hoku, ananhikaje na mbengalelu jaka Kristo.

30 Bhela, bhalongu bhangu, numpwaghila kwa lihina laka Bambo witu Yesu Kristo, na kwa upalu waka Roho Mhuhu, mkangamalaje papamu na nepani mu malobhu ghinu kwa ndandi jangu palongi jaka Chapanga.

31 Mulobhaje mbata kubhoka lukwali kwa bhala bhangakuhobhalela bhabhabhi ku Yudea, na lihengu langu ku Yelusalemu hoku lipata kujetakalewa na bhahuhu bhabhabhi konihoku.

32 Bhela, Chapanga anaapalike, ananhweza kuhika kwinu hoku kwa mtima wa chiheku, na kupata kupomulela papamu na mwehapa.

33 Chapanga wa lukwali abya papamu na mwehapa mabhokapi. Amina.

16

Ulamukilu kwaka mundu jumu jumu

1 Mbala kummanyiha kwinu ndombu witu Foibe, joabhi mtumika wa likanisa lelibhi ku Kenkilea,

2 nahuli munjopalya kwa lihina laka Bambo, ngati moibhapalaki bhandu bhaka Chapanga. Munjangatyaje kwa lilobhi lokapi lela leanapala kuhuma kwinu, maghambu najombi abhi njangatila kwa bhandu bhamaheli, na kwangu nepani.

3 Mwalamukya Pulisila na Akila, bhahenga lihengu papamu na nepani mu utumika waka Kristo Yesu.

4 Bhombi bhakabhi tayali hata kuhobheha womi wabhu kwa ndandi jangu, ambabhu nabhachengula, kabheti nga nepani pela, nambu na makanisa ghokapi gha bhandu bha mataifa ghangi.

5 Mulilamukya kabheti likanisa lelihimangana mu nyumba jabhu.

Mundamukya nkochi wangu mpalu Epaineto, joabhi wa kutumbula ku mkoa wa Asia kunhobhalela Kristo.

6 Mundamukya Malia, joakahengiki lihengu namaa kwa ndandi jinu.

7 Mwalamukya Andiloniko na Yunia, Bhayahude bhajangu bhabhakongakiki muchifungo papamu na nepani, bhombi bhamanyikana namaa pachilanda ja mitumi, na bhombi bhakabhi muka Kristo mangane jangu nepani.

8 Mundamukya Ampiliato, nkochi wangu mpalu mu kulombana na Bambo.

9 Mundamukya Ulubano, muhenga lihengu njangu mu utumika waka Kristo, bhelabhela nundamukila Stakisi, nkochi wangu mpalu.

10 Mundamukya Apele joakabhi ndongwana kwaka Kristo.
Mwalamukya bhokapi bhabhabhi munyumba jaka Alistobulo.
11 Mundamukya Helodioni, Myahude njangu. Mwalamukya bhandu bhabhabhi munyumba jaka Nalikiso, bhabhunhobhale Bambo.
12 Mwalamukya Tilifaina na Tilifosa, akambomba bhabhahenga lihengu laka Bambo. Mundamukya Pelisisi, mbomba jongi joakahengiki mambu ghamaheli kwa ndandi jaka Bambo.
13 Mundamukya Lufo, muhaghulika waka Bambo, na mabhu waki, joabhi mabhu wangu bhelabhela.
14 Mundamukya Asinkilito, na Filegoni, na Helime, na Patiloba, na Helima, na bhalongu bhabhabhi papamu nabhu.
15 Mundamukya Filologo na Yulia, Nelea na ndombu waki, Olimpa na bhahuhu bhokapi bhabhabhi papamu nabhu.
16 Ndamukanyaje kwa nginyulila ja upalu. Makanisa ghokapi ghaka Kristo ghundamukila.

Malaghalakilu gha kujomukela

17 Bhalongu bhangu, numpwaghila, mubhalingalya bhandu bhala bhabhaleta ulekanganu na kubheka mambu gha ihibhalakilu kihanganyuma cha mabholu ghamulibholike, na mlijepa nabhu.
18 Kwa ndandi bhandu bhabhabhi bhenibhela ngachebhuntumakila Bambo witu Kristo, nambu matumbu ghabhu bhene, na kwa malobhi ghaghanogha na malobhi gha kupembalakela bhajikoloha mitima ja bhandu bhambone.
19 Kwa ndandi kila mundu ajowini panani ja kutii kwinu kwa kutenda mambu ghambone. Bhela nanatu nhekalela kwa ndandi jinu, nambu mbala mwehapa mbya na mbulau kwa mambu manyahi, na bhanga na hatia kwa mambu mahakau.
20 Najombi Chapanga wa lukwali anaantimba Shetani pahi ja magholu ghinu manyata.

Chihomu chaka Bambo witu Yesu Kristo chibya papamu na mwehapa. Amina.

21 Timoseo, muhenga lihengu papamu na nepani andamukila, andamukila na Lukio, na Yasoni, na Sosipatilo, bhalongu bhangu, bhundamukila.
22 Nepani nde Tetio, nenembiki baluwa jenu, nundamukila kwa lihina laka Bambo.
23 Gayo, mwenehi wangu, papamu na likanisa lelihimangana panyumba jaki, andamukila. Elasto, joatunza mbija ya muchi, na Kwalito, ndongu witu, bhundamukila.
24 Chihomu chaka Bambo witu Yesu Kristo chibya papamu na mwehapa mabhokapi. Amina.

Malobhu gha kundumbalila Chapanga

25 Henu na alumbalikaje Chapanga, joaweza kunhenga
kukangamala kupetela Malobhi Manyahi ghandangaza
panani jaka Yesu Kristo, kulengana na sili jejiyekuliwi na
ambaju jakabhi jihiyakiki kutumbu pamwandi hapa.
26 Nambu sajenu chakaka heji jiyekuliwi kwa indela ja
Malembu gha bhalota bhaka Chapanga, na kwa amuli jaka
Chapanga wa mileli, imanyakini kwa inchi yokapi nahuli
bhokapi bhaweza kuhobhalela na kutii.
27 Kwaki Chapanga joabhi na mbulau kanjika jaki. Ulum-
balilu ubya najombi kupetela kwaka Yesu Kristo mileli na
mileli! Amina.

Baluwa ja kutumbula jaka Paulo kwa Bhakolinso

Ulongulelo

Baluwa ja kutumbula ja Bhakolinso jakalembakiki na mtumi Paulo mu chikahi chekiheghalela chaka cha 55 kutumbula paakabhelakiki Yesu Kristo, (Sula 1:1). Jenjenu nde baluwa ja kutumbula pachilanda ja ibhele yeyalembakiki na Paulo kwa ndandi ja likanisa lelakabhili ku muchi wa ku Kolinso. Ihobhaleka akalembiki baluwa jenu chikahi paakabhi atama ku Efeso, mangane ja mwanja ghoakapaliki kuutenda kujenda ku Kolinso, paanakubha ajenda na kukelabhuka kuhuma ku Makedonia, (Sula 6:5-9).

Baluwa jenjenu nde liyangu laka Paulo kwa ubholu ghoakabhi ajopalili kuhuma kwa bhahobhalela bhakumu bha likanisa, panani ja mambu ghakumu ghangakupalika ghaghahengakeka mkati ja likanisa, ikabya papamu na kughabhanika na ukemi. Muchi wa Kolinso ukamanyakini namaa kwa itendu ya ukemi ghoupetalile, bhela ngacheikangacha kubhona likanisa la pandu panihapa lihenga mambu ghanihagha. Baluwa ja kutumbula ja Bhakolinso kabhete jibhi na sula jejimanyikana nakanopi jejilongalela upalu, (Sula 13).

Ghaghabhihomu

Paulo abhalamukila Bhakolinso na kunchengula Chapanga kwa ndandi jabhu, (Sula 1:1-9).

Kubhokela panihapa ahengela lihengu ubholu ghoakajopalile panani ja malekanganu mkati ja likanisa, (Sula 1:10-4:21).

Kuhuma panihapa ahengela lihengu lijambu la ukemi na mambu ghabhahenganela gha kutakilana kuchengu bheni kwa bheni (5-6).

Kubhokela panihapa alongalela mambu gha kutoghulana, alakalila kubhoha nyambiku kwa imong'umong'u, alongalela ibada pandu pa kuhimangana, alongalela nhupu ya kiroho, na alongalela mambu ghaghalongalela uyohakeku (7-15).

Pakujomukela alongalela mambu ghakumu gha kilihengu na mambu ghaki mweni (16).

1 Nepani Paulo, nengemakiki kubha mtumi waka Yesu Kristo kwa mapalu ghaka Chapanga, na Sositene ndongu witu,

2 tundembela mwehapa likanisa laka Chapanga lelibhi ku muchi wa ku Kolinso, bhala bhabhalowakiki kubha

bhahuhu kwa kulombana na Kristo Yesu, papamu na bhandu bhokapi pokapi bhabhundobha Bambo witu Yesu Kristo joabhi Bambo wabhu na witu bhelabhela.

3 Chihomu na chibya kwinu na lukwali, yeihuma kwaka Chapanga Atati witu, na kwaka Bambo Yesu Kristo.

Nhupu yaka Chapanga

4 Nunchengu Chapanga wangu machobha ghokapi kwa ndandi jinu maghambu ampekihi chihomu chaki kwa indela jaka Kristo Yesu.

5 Kwa ndandi kwa kulombana kwinu na Kristo mtajilishwi kwa kila chindu, mu malobhi ghinu na umanyi winu wokapi.

6 Kwa ndandi ulandilu witu panani jaka Kristo ubhonakini wichu mkati jinu,

7 hata ngachemkepakiwi na nhupu jokapi ja kiroho pandendalela kuhika kwaka Bambo witu Yesu Kristo.

8 Jombi anaampekya ukangamalu mkati jinu mbaka pakujomukela, nahuli mpata kubhonikana kubha ngachembi na mahoku lichobha lela laka Bambo witu Yesu Kristo.

9 Chapanga nde ndongwana, ambaju akundohiki mlilombaje na Mwana waki Yesu Kristo, Bambo witu.

Malekanganu mu makanisa

10 Nundobha bhalongu bhangu, kwa lihina laka Bambo witu Yesu Kristo, kubha njonganaje maholalelu ghinu mabheti kwa mabheti, nahuli ngakwikubha na ulekanganu pachilanda jinu na kubha mbya na ukamulano kichakaka mu liholalelu limu na lengu limu.

11 Kwa ndandi mwalongu bhangu, mbatiki malobhi ghinu kuhuma kwa bhandu bhakumu bhabhatama kunyumba jaka Kiloe kubha kubhi na kulepa kujongana pachilanda jinu.

12 Bhela chembala kolongela nde achechi: Kubha kila mundu pachilanda jinu alongela chaki. Jumu apwagha, “Nepani nunjengalela Paulo,” na jongi apwagha, “Nepani nunjengalela Apolo,” na jongi apwagha, “Nepani nunjengalela Kefa,” na jongi apwaga, “Nepani nunjengalela Kristo.”

13 Bho, Kristo atehi le kughabhanika? Bho, Paulo le akawambakiki punsalaba kwa ndandi jinu? Au Bho, mkabatizwi kwa lihina laka Paulo?

14 Nuchengula Chapanga kubha ngachenumbatizi mundu jokapi pachilanda jinu nambu pela Krispo na Gayo.

15 Bhela, nga mundu jokapi joaweza kupwagha akabatizwi kwa lihina langu.

16 Ena kabhete nakumbatizi Stefana papamu na bhandu bha munyumba jaki, nambu nyonjeka ja bhanihabha, ngachengomboka ngati nakumbatizi mundu jongi jokapi.

17 Kwa ndandi Kristo ngacheandumike kubatiza, nambu
kutangaza Malobhi Manyahi, wala nga kwa mbulau ya mal-
obhi, nahuli kupotela kwaka Kristo punsalaba ngakwikubha
kwa waka.

Kristo nde makili na mbulau jaka Chapanga

18 Kwa ndandi ubholu kubhokana na kupotela kwaka
Kristo punsalaba nde lijambu la king'ang'a kwa bhala bhab-
habhi munkumbu wa kuhobha, nambu kwitu tepani tetubhi
mu indela ja ukengaleku, ubholu ghonihoghu nde makili
ghaka Chapanga.

19 Malembu Mahuhu ghapwagha,

“Ananiyonangaje mbulau jabhu bhabhabhi na mbulau
na malangu ghabhu bhabhabhi na malangu
ananaghakanaje.”

20 Bho, abhi kwaku joabhi na mbulau? Bho, abhi kwaku
mlemba? Bho, abhi kwaku joalongela malobhi gha mbulau
wa machobha ghane? Bho, Chapanga le ngacheajitei mbulau
ja ndema ghoni kubha ung'ang'a?

21 Kwa ndandi kwa mbulau jaka Chapanga, akabhatendiki
bhandu ngabhummanya jombi kwa mbulau yabhu bhene.
Badala jaki ikamnyambihi Chapanga kubhakengalela bhala
bhabhahobhalela kwa indela ja chela ambachu bhabhabhi
na mbulau bhachibhona kubha nde ung'ang'a, yani lilobhi
lela letulitangize.

22 Kwa ndandi Bhayahude bhapala nginyulila, na Bhagiliki
bhalonda mbulau.

23 Nambu tepani tuntangaza Kristo, joakawambakike pun-
salaba. Kwa Bhayahude nde kihibhalakilu, na kwa Bhagiliki
nde ung'ang'a,

24 nambu kwa bhandu bhala bhabhalowakiki na Cha-
panga, Bhayahude na Bhagiliki, Kristo nde makili ghaka
Chapanga na mbulau jaka Chapanga.

25 Kwa ndandi ung'ang'a waka Chapanga ubhi na mbulau
nakanopi kupeta mbulau ja bhandu, na uzaifu waka Cha-
panga ubhi na makili nakanopi kupeta wa bhandu.

26 Bhalongu bhangu, mkombukaje chikahi pa-
mukalowakiki, bhamaheli bhinu bhakabhi nga mbulau
hata kwa maholalelu gha bhandu, bhamaheli bhakabhi nga
bhandu bhabhabhi na makili au bhandu bhabhabhi na yeu
bhabhalowakike.

27 Nambu Chapanga akaihawili hindu ing'ang'a ya ndema
nahuli iwezaje kuipoha lihamu yeibhi na mbulau, na Cha-
panga akaihawili hindu zaifu ya ndema ghoni nahuli iwezaje
kuipoha lihamu yeibhi na makili.

28 Kabheti Chapanga akaihawili hindu yeizalauliwa na
kukanakika na yeibhonikana kubha ngacheibhi na chindu,

nahuli kuitenda hindu yela yeibhonikana na bhandu kubha nde yeipalika ibya nga chindu chokapi mu maholalelu gha bhandu.
29 Bhela mundu jokapi ngaalilumbalila chindu chokapi chela palongi jaka Chapanga.
30 Nambu Chapanga andombanishi mwehapa na Kristo Yesu, na Chapanga antendiki Kristo abya mbulau jitu. Kwa indela jaki tepani tujetakalewa na Chapanga, tukubha bhahuhu na kukombulewa.
31 Bhela, ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu, “Jola joalilumbalila na alilumbalya kwa ndandi ja chela cheatendiki Bambo.”

2

Ubholu kubhokana na kuwambakika kwaka Kristo punsalaba
1 Bhalongu bhangu, nepani panahikiki kwinu hoku, ngachenahikiki kuntangazila sili jaka Chapanga kwa kunyamba kwa malobhi, wala kwa mbulau ja bhandu.
2 Panabhi kwinu nakapaliki nganimanya lilobhi lokapi kwinu, nambu pe kummanya Yesu Kristo, na kupotela kwaki punsalaba.
3 Panabhi kwinu nakabhi zaifu, na kubhaghaja kwa lujoghopu lukolongwa.
4 Malobhi ghangu na kutangaza kwangu ngachekwabhi kwa malobhi gha mbulau ja kughahuta malangu gha bhandu, nambu kwa nginyulila ja makili ghaka Roho Mhuhu.
5 Nakatendiki bhenibhela nahuli uhobhalelu winu ngawikubha mu mbulau ja bhandu, nambu mu makili ghaka Chapanga.

Mbulau jaka Chapanga
6 Hata bhela, tepani tutumi lugha ja mbulau kwa bhala bhabhakolike kiroho, nambu mbulau heji nga ja pani pundema, wala nga ja bhajemalela bha ndema ghoni bhabhabhili munkumbu wa kuhobha.
7 Nambu tepani tuntangazila mbulau jaka Chapanga jejihiyakike, ambaju Chapanga akabhi ajomwili kujihaghula kwa ndandi ja ulumbalilu witu, hata mangani ja kubhombakeka kwa ndema ghoni.
8 Nde mbulau ambaju bhajemalela bha ndema ghoni ngachebhakajieliwe, maghambu ngati bhakabhi bhatehi kujielewa, ngachebhakamuwambiki punsalaba Bambo wa ulumbalilu.
9 Nambu, nde ngati moghapwaghi Malembu Mahuhu,
“Mambu ambaghu lihu ngachelighaweni wala likutu kughajowana,

mambu ambaghu mundu ngachealabhali kughaholalela
muntima waki,
ghanihagha nde Chapanga ghaabhekile bhandu bhala bhab-
humpala."
10 Nambu Chapanga atuyekulili tepani mambu ghanihagha
kwa Roho waki. Ndandi Roho Mhuhu alingalila kila chindu,
hata mambu gha mkati nakanopi jaka Chapanga.
11 Bho, nde nane pachilanda ja bhandu joaweza kughamanya
mambu ghaka mundu jongi nambu pe roho jejibhi mkati
jaka mundu hoju? Bhelabhela na mambu ghaka Chapanga
ngajoaghamanya, nambu Roho waka Chapanga.
12 Nambu tepani ngachetwajopalili roho ja ndema ghoni,
nambu Roho joahuma kwaka Chapanga, nahuli tuwezaje
kughamanya ghokapi ghatupekiwi waka na Chapanga.
13 Naghombi tughalongela, nga kwa malobhi ghaghab-
holakeka kwa mbulau ja bhandu, nambu kwa malobhi
ghaghabholakeka na Roho Mhuhu, koni tukaghayekulaje
mambu gha kiroho kwa bhandu bha kiroho.
14 Bhela mundu jwangakubha na Roho waka Chapanga
ngacheaweza kughajopalela mambu ghaka Roho waka Cha-
panga. Maghambu mambu ghanihagha kwaka mundu joni-
hoju nde ung'ang'a, wala ngacheaweza kughamanya, kwa
ndandi ghamanyikana kwa kujangatiwa na Roho waka Cha-
panga.
15 Kwa ndandi mundu joabhi na Roho waka Chapanga
aweza kughapema mambu ghokapi, nambu njeta mundu
joaweza kuntemula.
16 Maghambu Malembu Mahuhu ghapwagha,
"Bho, nde nane joaweza kughamanya malangu ghaka
Bambo?"
Bho, nde nane joaweza kundongoha?
Nambu tepani tubhi na malangu ghaka Kristo.

3

Bhatumika bhaka Bambo

1 Bhalongu bhangu, nepani ngachenaweziki kulongela na
mwanganya ngati mabhandu mwembili na luhomu lwa
kiroho, nambu ikambaliki kupwagha na mwanganya ngati
bhandu bha pundema, ngati mwabhana bhang'eng'a mu
kunhobhalela Kristo.
2 Ikambaliki kumpekeha mahibha, na wala nga
kumpekeha chilebhi chekinonwipe, ndandi ngachemwabhi
tayali kuchijopalela. Hata chikahi chenu ngachembi tayali.
3 Kwa ndandi mbaka sajenu mwanganya mwakali kutama
ngati bhandu bha kihyegha. Anakubhi kwinu kubhi na wihu
na ulekanganu pachilanda jinu, bho, mambu ghanihagha

ngacheghalangi kubha chakaka mwanganya mwakali mabhandu bha kihyegha, na njendalela kutama kwa ntundu wa kiyegha?

4 Jumu winu paapwagha, “Nepani nunjengalela Paulo,” na jongi apwagha “Nepani nunjengalela Apolo,” bho, bhenibhela ngacheilangi kubha mwanganya mwakali kutama ngati bhandu bha kihyegha pela?

5 Bho, Apolo nde nane? Na bho, Paulo nde nane? Tepani nde bhatumika pela tetundeti mwanganya uhobhalelu. Kila jumu witu ahenga lihengu leapekiwi na Bambo.

6 Nepani nakapandiki imbeju, Apolo akajitali machi, nambu joajitendiki imbeju heji jimelaje nde Chapanga.

7 Bhela, joapanda imbeju nga chindu, wala joajitalila machi, nambu Chapanga joajitenda jikolaje.

8 Jola joapanda, na jola joajitali machi bhokapi bhalengana, nambu kila mundu anaajopalya malepu ghaki kulengana na lihengu laki.

9 Kwa ndandi tepani nde bhatumika papamu na Chapanga, mwehapa nde ngonda waka Chapanga.

Na mwehapa nde lichengu laka Chapanga.

10 Kwa ndandi ja chihomu chaka Chapanga cheambeki nepani, ngati nunkolongwa wa bhachenga joabhi na mbulau, nakalubhekiki luhuli, na mundu jongi achenga panani jake. Nambu kila mundu na alingalya ntundu moachenge panani jake.

11 Kwa ndandi nga mundu joaweza kubheka luhuli nalonge, nambu pe luhuli lola lolwajomwi kubhekakeka, yani Yesu Kristo.

12 Nambu anangati mundu anachengiki panani ja luhuli loniholu, zahabu au madini gha feza au maganga gha mbija yamaheli au mikongu au mahamba au manyonyoli,

13 wamboni wa lihengu laka kila mundu hoju analibhonikanaje. Kwa ndandi Lichobha laka Kristo analipitalyaje na moto, na moto hoghu anaupemaje unyahi wa kila lihengu laka mundu, na kulangiha kubha ngati nde lamboni.

14 Ngati cheachengiki mundu panani ja luhuli holu anachihinakili moto hoghu, mchenga hoju anapata nhupu.

15 Nambu anangati lihengu laka mundu analiyonangike, anahowa nhupu waki, nambu jombi mwene anaakengaliwaje, nambu nde ngati alemangini pa moto.

16 Bho, ngachemmanyi kubha mwanganya mbi Nyumba jaka Chapanga, na kubha Roho waka Chapanga atama mkati jinu?

17 Ngati mundu anaayoningi Nyumba jaka Chapanga, Chapanga najombi anaamuyonanga mundu hoju. Kwa ndandi

Nyumba jaka Chapanga nde jihuhu, ambaju nde mwanganya.

18 Mundu jokapi ngaalikolowa mweni, anangati mundu alibhona abhi na mbulau pachilanda jinu pundema ghoni, nde mbanga abya ng'ang'a, nahuli apata kubha joabhi na mbulau ja chakaka.

19 Ndandi mbulau ja ndema ghongone nde ung'ang'a palongi jaka Chapanga. Maghambu ilembakiki mu Malembu Mahuhu, “Chapanga abhakamula bhabhabhi na mbulau mu kuchenjela kwabhu.”

20 Na kabheti Malembu Mahuhu ghapwagha, “Bambo aghamanya maholalelu gha bhabhabhi na mbulau ja kindema kubha ngacheghapalika.”

21 Bhela, mundu jokapi ngaalilumbalila chela chebhaweza kutenda bhandu. Kwa ndandi hindu yokapi nde hinu.

22 Anakubhi Paulo au Apolo au Kefa, au ndema, au womi na kupotela, au mambu gha sajenu na mambu ghaghihikaje, yokapi nde hinu.

23 Nambu mwehapa nde bhaka Kristo, na Kristo nde waka Chapanga.

4

Lihengu la mitumi

1 Mundu na atubhona tepani kubha nde bhatumika bhaka Kristo, tetupekiwi lihengu la kubhatangazila bhandu sili yaka Chapanga.

2 Panihapa kabheti chechipalika kwa bhatumika, nde mundu abhonikanaje kubha ndongwana.

3 Nambu kwangu nepani nga chindu kutemuliwa na mwehapa, au na pachengu ja bhandu, wala ngachenilitemula namwete.

4 Zamili jangu ngachejindakila kwa lijambu lokapi, nambu leniheli ngachelinangi kubha ngachemi na lawama. Nambu Bambo nde joandemula nepani.

5 Bhela ngamwitemula panga na kuhika chikahi chake, nkotukaje mbaka Bambo paanahikaje. Jombi aghayekula mambu gha palwihi ghaghalihiike, na kulangiha palanga maholalelu gha mumitima ja bhandu. Panihapa nde kila mundu anaapata sifa jeapalika kupata kuhuma kwaka Chapanga.

6 Bhela bhalongu bhangu, mambu ghanihagha ghokapi ghanongile panani jangu na panani jaka Apolo mbala mmanyaje ndandi ja malobhi ghanganu, “Njengalyaje mambu ghaghalembakike.” Nahuli pachilanda jinu ngapikubha na mundu joalilumbalila mundu jumu, na kunjojoha mundu jongi.

7 Maghambu bho, nde nane joakutehi wehapa kubha tofauti na jonge? Bho, chindu bholi cheubhi nachu ambachu ngachewajopalile? Nambu anangati wajopalile, bho, henu ulilumbali kyane kubha ngati ngachewajopalile?

8 Bho, sajenu mpatiki hindu yokapi yemwakepakiwi? Bho, mbili na hindu yamaheli? Bho, mbili bhakolongwa panga tepani? Mbanga mkabhili chakaka bhakolongwa, nahuli tepani natatu tubya bhakolongwa papamu na mwehapa.

9 Ndandi nholalela kubha Chapanga atutehi tepani kubha mitumi bha hali ja pahi nakanopi, ngati bhandu bhabhatemuliwi kupotela, maghambu tuhengakiki kubha malangihu pundema wokapi, palongi ja bhatumika bha kunani kwaka Chapanga na palongi ja bhandu.

10 Tepani nde twang'ang'a kwa ndandi jaka Kristo, nambu mwanganya mbili na malangu kwa kulombana na Kristo! Tepani bhazaifu, nambu mwanganya mbili na makili! Mwanganya mtopela, nambu tepani ngachetupata utopelu!

11 Mbaka chikahi chenjenu tepani tubhili na injala na inywita, ngachetubhi na ingobhu inyahi, tulapuliki maghanja, na ngachetubhili na pakutama.

12 Tuhenga lihengu kwa kukangamala kwa mabhoku ghitu tabheti. Pabhatutondola tubhapengalela, pabhatung'aha, tuhinakila,

13 pabhatukopunganela tuyanga kwa utopelu. Mbaka sajenu bhatubhalingi ngati takataka ya pundema, na uchafu wa ndema wokapi.

14 Ngachenundembe mambu aghagha kwa ndandi ja kumpoha lihamu mwanganya, nambu kwa ndandi ja kumbola ngati mabhana bhangu bhapalu.

15 Hata ngati anambili na bhabhola elufu kome panani jaka Kristo, nambu ngachembili na akatati bhamaheli. Nepani nakabhi atati winu muka Kristo Yesu kwa kuntangazila Malobhi Manyahi.

16 Bhela, nunjopa njighaje ulenganesu wangu.

17 Ndemana nuntumiki Timoseo kwinu, joabhi mwanangu mpalu, ndongwana kwa kulombana na Bambo, joanaankombukyaje indela yangu yeibhi muka Kristo Yesu, indela yangu ngati momolela kila pandu na kwa kila likanisa.

18 Bhakumu bhinu bhatumbwi kubha na makoma, bhakahobhalya kubha nganhiki kabheti kwinu.

19 Nambu anangati Bambo anaapalike, ananhika kwinu manyata, na panihapa nde panimanyaje namwete, nga chela pela chebhaweza kupwagha bhala bhabhabhili na makoma, nambu bhelabhela na kughamanya makili ghabhu.

20 Kwa ndandi Ukolongwa waka Chapanga nga malobhi
matopu pela, nambu nde makili.
21 Bho, mpala bhole? Bho, mpala nhika kwinu na chiboku
au nhika kwinu na roho ja upalu na upole?

5

Nkotukaje kutenda ukemi

1 Kubhi na malobhi gha chakaka kubha kubhi na ukemi
pachilanda jinu, ukemi uhakau ambau ngacheulabhali kupi-
talila hata pachilanda ja bhandu bhangakummanya Cha-
panga. Mbwaghakiki kubha jumu winu aghonela na nhwanu
wa atati waki!
2 Bho, muweza bhole kubha na makoma? Ikabya mbanga
kwinu kulela kwa mabhinilu, na joahengiki chindu cheni-
hechi abhowakikaje pachilanda jinu.
3 Hata ngati nepani ngachemi papamu na mwenga kwa
yegha, nambu mili papamu na mwenga kiroho. Nepani
namwete ngati bhela mili pachilanda jinu nyomwi kuntem-
ula mundu joatendiki lijambu leniheli la iyoni.
4 Panketangana papamu kwa lihina laka Bambo witu Yesu
Kristo, na nepani anamili papamu na mwanganya kwa roho
jangu, bhela, kwa uwezu waka Bambo witu Yesu Kristo,
5 mumpelaka mundu hoju kwaka Shetani nahuli hyegha
jaki jiyonangikaje, na roho jaki jiweza kukengalewa mu Li-
chobha laka Bambo Yesu.
6 Makoma ghinu ngacheghapalika! Bho, ngachemmanya
kubha ubhabha uchokopi ubhabhisha libhundi lokapi la
uhembe?
7 Mbohaje ubhabha wa mwande nahuli mpata kubha lib-
hundi laheno langakujeghaleka ubhabha ngati mompalakila
kubha, ndandi Kristo, Pasaka jitu, ajomwili kubhowakeka
kubha nyambiku.
8 Bhela, tuhengaje Uwangalalu, nambu nga kwa libu-
munda la ubhabha ghola wa mwandi, ubhabha wa ma-
hoku na uhakau, nambu kwa libumunda langakujegaleka
ubhabha, libumunda la unyahi wa mtima na chakaka.
9 Nukundembi mu baluwa jangu, kubha ngamwishilikiana
na bhakemi.
10 Uchakaka we nde kubha ngachembwagha
ngamwishilikiana na bhakemi bha ndema ghone, au
bhabhatokulela, au bhanyaghula, au bhabhajojabhela
imong'umong'u. Maghambu nahuli kubhajepa bhandu
bhanihabha bhokapi ikabya impaliki mwehapa kubhoka
pundema ghoni.
11 Nambu chenundembile nde ache: Ngamwishilikiana
na ndongu Mkristo joabhi mkemi, ndohu, njojabhela

imong'umong'u, mnyaghula, ndobhela wembi, na mpuhe. Mundu wa ntundu ghonihoghu hata kula, ngamwikula naku.

12 Bho, imbalika le kubhatemula bhandu bhabhabhi kunja ja likanisa? Bho, mwehapa le ngachempalika kubhatemula bhandu bhala bhabhabhi mkati ja likanisa?

13 Nambu bhala bhabhabhi kunja Chapanga anaabhatemulaje. Kwa ndandi Malembu Mahuhu ghapwagha, “Mwehapa mumboha muhakau jola joabhi pachilanda jinu.”

6

Kutakilana pachilanda ja bhalongu Bhakristo

1 Ngati mundu jumu pachilanda jinu abhi na ngondo na njaki, bho, atumbu bholi kujenda kuntakila njaki kwa bhandu bhangakummanya Chapanga, badala ja kujenda kuntakila kwa bhahuhu?

2 Bho, ngachemmanyi kubha bhahuhu anabhatemula ndema? Nanamu ngati anantemula ndema, bho, ngachemuweza kutemula matakilu machoku machoku?

3 Bho, ngachemmanyi kubha anamwatemula bhatumika bha kunani kwaka Chapanga? Bhela mwanganya muweza kutemula nakanopi mambu gha matamu ghani!

4 Bhela mwehapa mabhandu mwemunhobhalela Kristo pamkubha na ngondo kubhokana na mambu gha machobha ghani, bho, mubhabheka kubha bhatemula bhandu bhala bhabhabhalangika kubha nga chindu mu likanisa?

5 Nongela bhenibhela nahuli mpataje iyoni! Bho, nde kupwagha kubha nga mundu hata jumu pachilanda jinu joabhi na mbulau, joaweza kujomola matakilu pachilanda ja bhalongu bhabhunhobhale Kristo?

6 Nambu nde chakaka kubhi na ntetu kubha ndongu muhobhalela antakila muhobhalela njaki atemulikaje, kabheti palongi ja bhandu bhangakuhobhalela!

7 Uchakaka we nde kubha kutakilana pe mabheti kwa mabheti kulangiha kubha ndepalili nakanopi. Bho, nga lijambu lamboni le kwinu kuhengewa mahakau? Bho, nga wichu le kwinu kunyaghulika hindu hinu?

8 Nambu, nde mwehapa mwemwatendela bhandu mahakau na kunyaghula hindu ya bhandu bhangi, bhelabhela mtenda mambu ghanihagha hata kwa bhalongu bhahobhalela bhajinu!

9 Au bho, ngachemmanyi kubha bhandu bhahakau ngabhaupweleli Ukolongwa waka Chapanga? Ngamwalikolowa! Bhandu bhabhahenga ukemi, bhabhajojabhela imong'umong'u, bhagone, bhafilaji au bhalawiti,

10 bhihe, bhabhatokulela kubha na hindu yamaheli, bhabhalobhela uwembi, bhabhaghamba, wala bhabhakolowa, wala bhanyaghula, bhanganya bhanihabha bhokapi ngabhaupweleli Ukolongwa waka Chapanga.
11 Bhakumu bhinu mkabhi bhandu bha ntundu ghonihoghu, nambu mkagholuliki, na kutendakeka bhahuhu, na kujetakalewa palongi jaka Chapanga kwa indela ja lihina laka Bambo Yesu Kristo, na kwa Roho waka Chapanga witu.

Mtumilaje hyegha hinu kwa ulumbalilu waka Chapanga

12 Mundu aweza kupwagha, "Kwangu nepani kila chindu nde halali." Ena, nambu nga kila chindu nde chambone. Nyetakela kubha kila chindu nde halali kwangu, nambu ngachembala kubha mkongeka wa chindu chokapi chela.
13 Uweza kupwagha, "Chilebhi nde kwa ndandi ja lutumbo, na lutumbo nde kwa ndandi ja chilebhi." Ena, nambu Chapanga anaayonanga yokapi ibheli. Hyegha jaka mundu ngachejibhi kwa ndandi ja ukemi, nambu kwa ndandi jaka Bambo, na Bambo kwa ndandi ja hyegha.
14 Bhela, Chapanga joakamuyohiki Bambo kuhuma kwa bhabhapotile, anaatuyohaje na tepani kwa makili ghaki.
15 Bho, ngachemmanyi kubha hyegha hinu nde ihungu ya hyegha jaka Kristo? Bho, muholakela le nhweza kutola hyegha jaka Kristo na kujitenda kubha pandu pa hyegha jaka mkemi? Ngabhela!
16 Au bho, ngachemmanyi kubha mundu joalombana na mkemi akubha hyegha jimu nako? Ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu, "Bhabheli bhala anabhabya hyegha jimu."
17 Nambu jola joalilombiki na Bambo akubha roho jimu naku.
18 Mulijepaje nakanopi na chijaka. Mahoku ghangi ghokapi ghahengeka kunja ja hyegha jaka mundu, nambu jola joatenda chijaka ahenga mahoku mkati ja hyegha jaki mwene.
19 Bho, ngachemmanyi kubha hyegha hinu nde Nyumba jaka Roho Mhuhu joabhi mkati jinu, ambaju mkunjopalili kuhuma kwaka Chapanga? Bhela, mwanganya nga bhinu mabhete.
20 Mukahemaliki kwa bei ngolongwa. Bhela, mundumbalya Chapanga kwa hyegha hinu.

7

Malalukilu panani ja kutoghola

1 Henu, kubhokana na mambu ghala ghamwanembile:
Nde wichu ngati mundu ngaitoghola mbomba.

2 Nambu kwa ndandi ja chijaka, bhela kila mwanalomi
na abya na nhwanu waki mwene, na kila mbomba abya na
ndomi waki mwene.
3 Ndomi apalika kuntendela nhwanu waki mambu ghala
ghaapalika kuntendela, na bhelabhela na nhwanu waki apa-
lika antendila ndomi waki mambu ghala ghaapalika kunten-
dela.
4 Nhwanu mundu ngacheabhi na lujiniku panani ja hyegha
jaki mwene, nambu ndomi waki, bhelabhela na ndomi waki
ngacheabhi na lujiniku panani ja hyegha jaki mwene, nambu
nhwanu waki.
5 Ngamwijimana mabheti kwa mabheti, nambu anangati
njetanganili kwa chikahi, nahuli mpata mbekenyu jinyahi ja
kundobha Chapanga. Ananjomwi kundobha Chapanga mke-
labhukanya kabheti, nahuli Shetani ngaandenga kubhokana
na kulepa kwinu kubha na kiasi.
6 Ghanumpwaghi sajeno nga amuli, nambu nde malobhi
gha kuntenda mtama lukwale.
7 Kwa ndandi ghambala nepani nde kubha bhandu
bhokapi bhabyaje ngati nepani, nambu kila mundu abhi
na nhupu waki kuhuma kwaka Chapanga, jonjoni anana na
jolajola anana.
8 Bhela, kwa bhala bhangakutoghola mbomba na bhala
bhabhaweliwi na bhalomi bhabhu numpwaghila kubha nde
wichu kujendalela kutama panga kutoghola mbomba ngati
nepani momelile.
9 Nambu anangati mundu ngacheaweza kulihibhalila,
bhela atoghulaje au atoghulikaje, ndandi nde mbanga
mundu kutoghola mbomba kuliku kubhelela utokulelu.
10 Kwa bhala bhabhatowili mbomba mili na amuli, kabheti
nga jangu nepani, nambu jaka Bambo. Nhwanu mundu
ngailekana na ndomi waki,
11 nambu ngati anaalekini naku, bhela atama panga ku-
toghuleka, nangabhela, ajonganaje na ndomi waki. Ndomi
najombi ngaandeka nhwanu waki.
12 Nambu bhandu bhangi numpwaghila nepani namwete,
wala nga Bambo, anakubhi mwanalomi Mkristo abhi na
nhwanu waki jwangakuhobhalela, na mbomba hoju anaaje-
takile kejendalela kutama naku, ngaandeka.
13 Na ngati mbomba Mkristo abhi na ndomi waki jwan-
gakuhobhalela, na mwanalomi hoju anajetakili kujendalela
kutama naku, ngaandeka.
14 Kwa ndandi mwanalomi jwangakuhobhalela hoju
ajopalewa kwaka Chapanga kwa kulombana na nhwanu
waki, na nhwanu waki jwangakuhobhalela hoju ajopalewa
kwaka Chapanga kwa kulombana na ndomi waki. Nanga

bhela bhana bhabhu bhakabya nga bhaka Chapanga, nambu sajenu nde bhana baka Chapanga.

15 Nambu anangati ndomi au nhwanu waki jwangakuhobhalela ngati anaapala kundeka njaki joahobhalela, bhela, andeka pela. Na panihapa joahobhalela hoju anaabya na lujeku. Maghambu Chapanga andohiki mwehapa mtamaje kwa lukwale.

16 Wenga mbomba Mkristo, bho, uweza bholi kubha na chakaka kubha ngati anaunkengalela ndomi waku? Au wenga wa mwanalomi Mkristo, bho, uweza bholi kubha na chakaka kubha ngati anaunkengalela nhwanu waku?

Utama ngati moulowakike na Chapanga

17 Nambu ngati Bambo moangabhile kila mundu, na ngati Chapanga moandohile kila mundu na ajendalyaje kutama bhelabhela. Bhenibhela nde monaghalakila kwa makanisa ghokapi.

18 Ngati mundu akalowakiki koni akabya ahekiti jando, bhela ngayikopunganela kubha ngacheahekiti jando, na ngati mundu paakalowakiki akabhi akali ngakuheketa jando, bhela ngaiheketa jando.

19 Ndandi kuheketa jando au kulepa kuheketa jando nga chindu ndeka, nambu chekipalika nakanopi nde kukamula amuli yaka Chapanga.

20 Bhela, kila mundu na ahighalya bhelabhela ngati chikahi paakalowakike.

21 Bho, wehapa ukabhi untumwa chikahi pawalowakike? Ena, ngawihola, nambu anaupatiki mbekenyu ja kulijeka, ujitumilaje.

22 Maghambu jola joalowakiki na Bambo koni akabya mtumwa, jonihoju akubha nde mundu wa kulijeka waka Bambo. Bhelabhela na jola joalowakiki koni akabya mundu wa kulijeka, akubha nde mtumwa waka Kristo.

23 Mabhokapi muhemaliki kwa bei, bhela ngamwikubha mwabhatumwa wa bhandu.

24 Bhalongu bhangu, kila mundu na ajendalya kuhighalila na Chapanga muhali jelajela jeakalowakiki naku.

Lilalukilu kwa bhangakutogola na bhabhaweliwi na bhalomi

25 Henu kubhokana na mabikila na akanalomi bhangakutoghola, ngachemi na amule kuhuma kwaka Bambo, nambu moha maholalelu ghangu namweti ambaghu kwa chiha yaki Bambo nde nundongwana.

26 Bhela kubhokana na mang'ahiku ghaghahika mona ikabya wichu mundu kuhigalila ngati moabhelile.

27 Bho, utowili mbomba? Bhela, ngawipala kulekana na
nhwanu wako. Bho, wehapa ngacheutowili mbomba? Bhela,
ngawipala kutoghola mbomba.
28 Nambu ngati anautowili mbomba, nga mahoku, wala
bikila wangakutoghuleka ngati anaatoghuliki, nga mahoku.
Nambu bhandu habha bhabhitoghulanaje anabhapataje
ulale wa matamu ghani, nambu nepani nakapaliki ghani-
hagha ngaghumpata mwehapa.

29 Bhalongu bhangu, mbala kupwagha anana: Chikahi
chekihighalile nde chijipi. Na kutumbu sajenu bhala bhab-
hatowile na bhatama ngati ngachebhatowile,
30 na bhala bhabhalela bhabya ngati ngachebhalela, na
bhala bhabhahekalela bhabya ngati ngachebhahekalela,
bhala bhabhahemela bhabya ngati ngachebhabhi na chindo,
31 na bhandu bhala bhabhahangajika na hindu ya
pundema pani bhabya ngati bhandu bhangakuhangajika
nakanopi. Maghambu mambu gha ndema ghoni ghatenda
kupeta.

32 Nambu mbala ngamwikubha na mang'ahiku. Mundu
jola jwangakutoghola ahenga lihengu laka Bambo, kwa
ndandi alonda ntundu wa kunyambiha Bambo.
33 Mwanalomi joatogwile ahangajika na mambu gha
ndema ghoni, gha ntundu wa kunyambiha nhwanu waki,
34 najombi ahutakika na mambu ghabheli. Mbomba
jwangakutoghuleka au bikila ahenga mambu ghaka Bambo,
nahuli apata kubha mhuhu wa hyegha na roho. Nambu
mbomba joatoghulike ahangajika na mambu gha ndema
ghoni, gha ntundu wa kunhekeha ndomi waki.

35 Numpwaghila mambu ghangani kwa kunjangatila, na
wala nga kwa kumbekela kihibhalakilu. Nambu mbala
pela mtamaje kwa kunyambiha, kabheti mpata kuntumakila
Bambo panga kuhutakika na mambu ghangi.

36 Nambu ngati mundu jokapi anaweni kubha ngacheantendela wichu bikila ambaju atehi kunchumbila, najombi anangati apeta unyahi wa umwali waki, na kulibhona kubha impalika kutoghola, ahenga ngati moapalila. Jombi ngacheatenda lihoku, ibhapalika bhatoghulanaje.
37 Nambu ngati mwanalomi hoju anaamwi kwa kupala muntima waki kulepa kutoghola na ngati anaaweza kujemalela mapalu ghaki, na kabheti aholalili muntima waki kundenda bikila waki, anaatenda wichu.
38 Bhela, mwanalomi jola joantoghola bikila hoju ahenga wichu, nambu mwanalomi jola jwangakuntoghola bikila hoju ahenga chamboni nakanopi.

39 Mbomba joatoghulike akubha akongakiki na ndomi
waki kwa chikahi chokapi ndomi waki cheakubha mwome.
Nambu ndomi waki anaapotile, mbomba hoju akubha al-
ijeka, na anaapalike aweza kutoghuleka na mwanalomi
jokapi, nambu pela jibya muka Bambo.
40 Nambu momonela nepani, mbomba hoju anaakubha
na chiheku nakanopi ngati anaatami bhelabhela pangakuto-
ghuleka kabheti. Aghagha nde maholalelu ghangu, na nho-
lalela kubha nepani nanatu mili na Roho waka Chapanga.

8

Ilebhi yeibhowakiki nyambiku kwa imong'umong'u

1 Kwa malobhi gha ilebhi yeibhowakiki nyambiku kwa
imong'umong'u.
Tumanyi chakaka kubha, “Tepani tabhokapi tumanyi kub-
hokana na lijambu leniheli.” Nambu umanyi hoghu ub-
hatenda bhandu bhangi kubha na makoma, nambu upalu
uchenga.
2 Mundu jokapi joalibhona amanyi chindu, kwa chakaka
akali ngacheamanyi, ngati moimpalakila kumanya.
3 Nambu mundu joampala Chapanga, jonihoju
amanyikana nako.
4 Bhela kubhokana na kula ilebhi yeibhowakiki nyambiku
kwa imong'umong'u, tumanyi kubha imong'umong'u nga
chindu ndeka pundema, na kubha njeta Chapanga jongi
nambu jumu pela.
5 Kwa ndandi hata ngati kubhi bhabhalowakeka “icha-
panga,” pundema au kunani kumahunde, ngati bhela mob-
habhelile “ichapanga yamaheli,” na “mabambo bhamaheli,”
6 hata bhela, kwitu tepani kubhi na Chapanga jumu pela,
Atati, Joabhombiki hindu yokapi, ambaju kubhokana na-
jombi tepani tubhile. Kabheti kubhi na Bambo jumu pela,
yani Yesu Kristo, ambaju kwa kupetela jombi hindu yokapi
ikabhombakike, na tepani tutama kwa kupetela jombi.
7 Nambu, nga kila mundu joabhi na umanyi ghoni. Ndandi
kubhi na bhandu bhangi bhabhayobhali imong'umong'u,
bhandu ambabhu mbaka sajenu pabhakula ilebhi bhaib-
hona ngati yakona ilebhi yeibhowakiki nyambiku kwa
imong'umong'u. Na kwa kubha zamili yabhu nde ichoku,
bhajeghaleka uhakau.
8 Nambu chilebhi ngachekiweza kutupeleka
pambipi nakanopi na Chapanga. Anatukotwiki kula
ngachetukepakewa na chindu, wala anatukulike chilebhi
ngachetujonjukewa chindu chokapi.

9 Nambu ndingalyaje, ntundu montumila kulijeka kwinu
ngakwihika kubha chihibhalakilu kwa bhandu bhabhabhi
na uhobhalelu uchoku.
10 Ndandi mundu ambaju zamili jaki nde jichoku,
anaakuweni wehapa weubhi na umanyi ukula ilebhi mu
nyumba ja imong'umong'u, bho, ngaajeghaleki mtima wa
kula ilebhi yeibhowakiki nyambiku kwa imong'umong'u?
11 Bhela, ndongu waku joabhi na zamili jichoku hoju am-
baju Kristo akapotili kwa ndandi jaki, anaahobhaji kwa
ndandi ja umanyi waku.
12 Bhela, anamubhahokihi bhalongu bhinu bhahobhalela
kwa ntundu ghonihoghu, na kujeghela mabhanga zamili
yabhu ichoku, muntendela mahoku Kristo.
13 Bhela, anangati chilebhi anachuntenda ndongu wangu
atendaje mahoku, nganikuli inyama mileli, nganihika kun-
tenda ndongu wangu kuhabhuka mu mahoku.

9

Mahengu gha mitumi na ghabhapalika kughapata

1 Bho, nepani le nga na mundu wa kulijeka? Bho, nepani
le nga mtumi waka Kristo? Bho, nepani le ngachenumbweni
Yesu Kristo Bambo witu? Bho, mabhanganya le nga kwa
ndandi ja lihengu langu muka Bambo?
2 Hata ngati kwa bhandu bhangi nepani nga mtumi ne-
mekakiki na Kristo, nambu nde chakaka kwinu mwehapa
kubha nepani nde mtumi waka Kristo. Maghambu kutama
kwinu kwa kulombana na Kristo kulangiha kubha nepani
nde mtumi waka Bambo.
3 Aghagha nde mayangu ghangu kwa bhandu bhala bhab-
hambenga:
4 Bho, ngachetubhi na uwezu wa kula na kunywa?
5 Bho, ngachembalika le kujengalela ulenganesu wa mi-
tumi bhangi, na bhalongu bhaka Bambo na Kefa, kwa kun-
tola nhwanu wangu Mkristo mu myanja jangu?
6 Au bho, nepeni na Banaba pela nde tetupalika kuhenga
lihengu nahuli kuweza kulipatila mambu ghatughapala?
7 Bho, linjolinjoli bholi joajenda kungondo chikahi chokapi
chela kwa kulilepela mwene? Bho, nde nane joapanda miz-
abibu jwangakula mapambiku ghake? Au bho, nde mdima
bhole jwangakunywa mahibha gha hinyama yaki yeadima?
8 Bho, mbwagha le mambu aghagha kimundu pela? Bho,
Shelia najombi ngachejipwagha bhelabhela?
9 Ilembakiki mu Shelia jaka Musa: “Ngaujikonga ndomu
ng'ombi pajihenga lihengu la kupumunda chilebhe.” Bho,

nde kupwagha kubha Chapanga aholalela mambu gha ng'ombi?
10 Bho, ngacheakabhi atuholalela tepani paakabhi apwagha bhenibhela? Ena, aghagha ghakalembakiki kwa ndandi jitu tepani, ndandi jola joalema na jola joahuna, bhokapi bhabheli bhabhi na haki ja kuhobhalela kupata pandu pa mahunu ghabhu.
11 Anakubhi tepani tupandiki imbeju ja kiroho mkati jinu, bho, nga lilobhi likolongwa ngati anatupatiki hindu kuhuma kwinu?
12 Anakubhi bhandu bhangi bhapalika kupata ghanihagha kuhuma kwinu, bho, tepani le ngachetubhi na haki nakanopi kupeta bhanganya habha?

Nambu tepani ngachetutumile lujiniku loniholu. Nambu tuhinakila mambu ghokapi nahuli ngatwihika kubha chihibhalakilu cha Malobhi Manyahi ghaka Kristo.
13 Bho, ngachemmanyi kubha bhandu bhabhahenga lihengu mu Nyumba jaka Chapanga bhapata chilebhi chabhu kuhuma mu Nyumba jaka Chapanga, na bhala bhabhahenga lihengu palongi ja chihanja cha nyambiku bhapata pandu pabhu kuhuma pa chihanja cha nyambiku?
14 Bhelabhela, Bambo alaghalakili kubha bhala bhabhatangaza Malobhi Manyahi bhapata ghaghapalika kwa matamu ghabhu kubhokana na Malobhi Manyahi.

15 Nambu nepani ngachenatumi mambu ghanihagha hata limu. Na kabheti ngachenemba ghangani nakahobhalya kubha anandendila ghanihagha, kwa ndandi mbanga mbotele kuliku mundu jokapi jola kunyima kulilumbalila kwangu kone.
16 Kwa ndandi hata ngati ndangaza Malobhi Manyahi, ngachemi na la kulilumbalila, maghambu aleli nde lihengu lelimbalika kulihenga. Na ananichibhonaje ngati nangakutangaza Malobhi Manyahi!
17 Kwa ndandi ananhengiki lihengu lende kwa kupala namwete mi na nhupu, nambu anakubhi nga kwa kupala namwete, bhela, chenhenga nde kuhenga pela lihengu leambeki kulihenga.
18 Bhela bho, nhupu wangu nde kyane? Nhupu wangu nde kubha pandangaza Malobhi Manyahi waka, ndangazaje panga kujopa mambu ghala ghambalika kupekewa, nganihika kutumila kwa uhakau uwezu wangu ghomi nau mu kutangaza Malobhi Manyahi.

19 Kwa ndandi hata ngati nepani mili wakulijeka kwa bhandu bhokapi, nakalitendiki nuntumwa wa bhokapi,

nahuli mbata kubhahuta bhandu bhamaheli nakanopi kwaka Kristo.
20 Kwa Bhayahude nakabhi ngati Myahude, nahuli nabhapata Bhayahude, kwa bhala bhabhabhi pahi ja Shelia, nakabhi ngati mili pahi ja Shelia kwabhu, hata koni nepani namweti ngachemili pahi ja Shelia, nahuli nabhapata bhala bhabhabhi pahi ja Shelia.
21 Kwa bhandu bhangakubha na Shelia nakabhi ngati ngachemi na Shelia hata koni ngachemi wakulijeka kutali na Shelia jaka Chapanga, nambu mi pahi ja Shelia jaka Kristo, nahuli nhweza kubhapata bhandu bhangakubha na Shelia.
22 Kwa bhandu bhabhabhi zaifo nakabhi zaifo, nahuli nabhapata bhandu bhazaifo. Mili hali yokapi kwa bhandu bhokapi, nahuli kwa indela yokapi mbataje kubhakengalela bhakumu bhabhu.
23 Ndenda ghokapi hagha kwa ndandi ja Malobhi Manyahi, nahuli mbata nhupu yaki papamu na bhandu bhangi.
24 Bho, ngachemmanyi kubha bhala bhabhakembela imbelu, bhakembela imbelu bhokapi, nambu joajopalela nhupu nde jumu? Nkembalaje imbelu bhelabhela, nahuli mpata nhupu.
25 Kila mundu joapala kubhapeta bhajaki mukukembela, aghaleka ghokapi. Bhela bhombi bhatenda bhenibhela nahuli bhajopalya litaji langakutamakila, nambu tepani tutenda bhenibhela nahuli tupataje litaji langakuhalibika.
26 Bhela, nepani ngachengembela ngati mundu joakembela panga na lengu, wala ngachengomana ngati mundu joalapula mpongu.
27 Nambu nijing'aha hyegha jangu na kulihibhalila nahuli ananyomwi kubhatangazila bhandu bhangi, nepani namwete nganikubha mundu wa kukanakika.

10

Malakalilu kubhokana na imong'umong'u

1 Bhalongu bhangu, ngachembala ngamwimanya kubha akatati bhitu bhokapi bhakabhi pahi ja lihundi, na bhokapi bhakalombwiki pachilanda ja bahali.
2 Bhokapi bhakabatizwi bhabya bhaka Musa mu lihundi na mu bahali.
3 Bhokapi bhakakuliki chilebhi chelachela cha kiroho,
4 bhokapi bhakakunywiki chakunywa chelachela cha kiroho, kwa ndandi bhakanyweli kuhuma mu Lindalaghu la kiroho lelakabhajengalile, na Lindalaghu lela lakabhi nde Kristo mwene.

5 Nambu bhamaheli nakanopi pachilanda jabhu, Chapanga ngacheakanyambakiki nabhu, bhela bhakapotile na hyegha yabhu ikapechangini mulipololo.

6 Bhela mambu ghanihagha ghakapitalili ngati ulenganesu kwitu, nahuli kutulakali tepani ngatwikubha bhandu bhakutokulela mahakau ngati bhombi mobhatokulile.
7 Wala ngamwikubha bhandu bha kujojabhela imong'umong'u, ngati bhakumu bhabhu mobhatendile, ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu, “Bhandu bhakatemi kula na kunywa, na panihapa bhakajemiki kukina.”
8 Wala ngamwitenda ukemi, ngati bhakumu bhabhu mobhatendile, na kupotela lichobha limu bhandu elufu ishilini na tatu.
9 Wala ngatundenga Kristo, ngati bhakumu bhabhu mobhundengile, na bhakakomakiki na lijoka.
10 Kabheti ngamwing'ong'uteka ngati bhakumu bhabhu mobhang'ong'utakile, na bhakayonangiki na Myonanga!

11 Bhela, mambu ghanihagha ghokapi ghakabhapatiki bhombi nahuli ghabya ngati ulenganesu kwa bhangi, naghombi ghakalembakiki nahuli kutulakalila tepani ambabhu ujomukelu wa chikahi utuhikile.

12 Joalibhona kubha ajemiki kwa kukangamala, alingalyaje ngayihabhuka!
13 Malengakeku ghanjomwi kupata nde ghaghapepwiki pela kwa bhandu. Chapanga nde ndongwana, ambaju ngaijetakeli mlengakikaje kupeta uwezu winu. Nambu pandengakeka anaampekya indela ja kupitila, nahuli muweza kuhinakila.

14 Bhela, kubhokana na mambu ghanihagha, mwabhapalu bhangu, ntilaje kuijojabhela imong'umong'u.
15 Nongela na mabhanganya ngati bhandu mwembi na malangu, muholalya mabheti kubhokana na mambu ghangani gianongela.
16 Patunchengu Chapanga kwa chikombi chela cha mbengalelu, bho, tukubha ngachetushiliki mwahi waka Kristo? Na patuheketa libumunda, bho, ngachetushiliki hyegha jaka Kristo?
17 Kwa kubha libumunda leniheli nde limu, hata ngati tepani tetubhi bhamaheli tubhi hyegha jimu, maghambu tepani tabhokapi tujopalela pandu pa libumunda limu.

18 Mubhalingalya kwa ulenganesu Bhaizilaeli, bhokapi bhabhakula nyambiku, bho nga bhabhahangaghana papamu na chihanja cha kubhokeha nyambiku?

19 Bho, mbwagha kike? Bho, chilebhi chela chekibhowakiki
nyambiku kwa chimong'umong'u nde chindu? Au bho, chi-
mong'umong'u chijangati kike?
20 Ngabhela hata pachokopi! Nambu nyambiku ya bhandu
bhangakummanya Chapanga ibhowakeka kwa mashetani,
wala nga kwaka Chapanga. Nepani ngachembala mwehapa
mubyaje na uhangaghanu na mashetani.
21 Ngachemuweza kuhangaghana chikombi chaka Bambo
na chikombi cha mashetani. Ngachemuweza kubha na
pandu pameza jaka Bambo na pameza ja mashetani.
22 Au bho, tupala kuntenda Bambo abya na wihu? Bho,
muhambuki tepani tubhi na makili nakanopi kumpeta
jombe?

23 "Hindu yokapi nde yambone," nambu nga hindu yokapi
yeijangatila. "Hindu yokapi nde yambone," nambu nga
hindu yokapi yeichenga.
24 Mundu jokapi ngailonda mambu ghambone kwa ndandi
jaki mwene, nambu alondaje mambu ghambone kwa ndandi
ja bhandu bhangi.

25 Nkula chokapi chekilombaseka paligulio, panga kulalu-
lalukila kwa ndandi ja zamili hinu.
26 Kwa ndandi Malembu Mahuhu ghapwagha, "Ndema na
yokapi yeibhi mkati jaki nde yaka Bambo."

27 Ngati mundu jwangakuhobhalela anaakulohiki kula
chilebhi nawenga anaujetaki kujenda, ukula kila chindu
chekibhekakika palongi jako panga kulalukila malalukilu
kwa ndandi ja zamili jaku.
28 Nambu mundu anaampwaghile, "Chilebhi achechi chib-
howakiki nyambiku kwa imong'umong'u," bhela, ngawikula
kwa ndandi jaki hoju joakupwaghile na kwa ndandi ja zamili.
29 Mbwagha, kwa ndandi ja zamili jaka mundu hoju joaku-
lohike, wala nga kwa ndandi ja zamili jako.

"Bho, maghambu kiki kulijeka kwangu kupemwaje na za-
mili jaka mundu jongi?
30 Anakubhi nenga ngula chilebhi chenihechi kwa
kunchengula Chapanga, bho, maghambu kiki ndonduleka
kwa kila chindu ambachu kwa chenihechi nunchengula
Chapanga?"

31 Bhela, chokapi chentenda anakubhi kula au kunywa, au
pantenda lijambu lokapi lela, mtendaje ghokapi kwa ulum-
balilu waka Chapanga.
32 Ngamwikubha kihibhalakilu kwaka mundu jokapi, kwa
Bhayahude au kwaka Mgiliki, wala kwa likanisa laka Cha-
panga.

33 Mkubha ngati nepani, monengela kujongana na kila
mundu kwa kila ntundu. Kwa ndandi ngachenonda gham-
boni kwa ndandi jangu namwete, nambu nonda ghambone
kwa ndandi ja bhandu bhamaheli, nahuli bhaweza kuken-
galewa.

11

1 Njengalyaje ulenganesu wangu nepani, ngati nanatu
monyengalela ulenganesu waka Kristo.

Kuyeka mmutu chikahi cha kundobha Chapanga

2 Nundumbalila kwa kubha mngomboka kwa kila lijambu,
na kwa kukamulakila mabholu ghanakumpekihe.
3 Nambu mbala mmanyaje kubha mmutu waka kila
mwanalomi nde Kristo, na mmutu waka kila mbomba nde
mwanalomi, na mmutu waka Kristo nde Chapanga.
4 Bhela, kila mwanalomi, paandobha Chapanga au
paatangaza Lilobhi laka Chapanga, koni ayekiki mmutu
waki, jonihoju alipoha lihamu mmutu waki mweni.
5 Nambu kila mbomba paandobha Chapanga, au
paatangaza Lilobhi laka Chapanga, panga na kuyeka mmutu
waki, jonihoju alipoha lihamu mmutu waki mweni, kwa
ndandi alengana na jola joamoghiki majunju ghaki.
6 Ngati mbomba ngaayeki mmutu waki, bhela impalika
kupupa majunju ghaki. Nambu ngati anakubhi nde iyoni
kwaka mbomba kupupa au kumogha majunju ghaki, bhela
na impalika ayekaje mmutu waki.
7 Kwa ndandi chakaka ngacheimpalika mwanalomi
kuyeka mmutu waki, maghambu jombi nde ulenganesu
na ulumbalilu waka Chapanga. Nambu mbomba nde
ulumbalilu waka ndomi waki.
8 Kwa ndandi mwanalomi ngacheakahumiki kwaka
mbomba, nambu mbomba akahumiki kwaka mwanalomi.
9 Wala mwanalomi ngacheakabhombakiki kwa ndandi
jaka mbomba, nambu mbomba akabhombakiki kwa ndandi
jaka mwanalome.
10 Nde ndandi impalika mbomba ayekalyaje mmutu waki,
jibya nginyulila ja lujiniku lolubhi panani jaki, na kwa
ndandi ja bhatumika bha kunani kwaka Chapanga.
11 Hata bhela, palongi jaka Bambo, mbomba nga chindu
panga mwanalome, na mwanalome nga chindu panga
mbomba.
12 Kwa ndandi ngati mbomba akabhombakiki kubhokana
na mwanalomi, bhelabhela mwanalomi najombi abhelakeka
na mbomba, na hindu yokapi utumbulilu waki uhuma
kwaka Chapanga.

13 Mtemulaje mabheti, bho, ipalika lelu kwaka mbomba
kundobha Chapanga panga na kuyeka mmutu waki?
14 Bho, hata maumbili gha asili le ngacheghatubhola kubha
nde iyoni kwaka mwanalomi kubha na majunju malachu?
15 Nambu kwaka mbomba kubha na majunju malachu
nde chindu cha kunyambiha kwaki. Maghambu mbomba
apekiwi majunju malachu nahuli kunhyeka.
16 Nambu anangati mundu apala kuleta ing'omu panani ja
lijambu aleli, tepani ngachetubhi na ntetu ngati ghonihogho,
wala makanisa ghaka Chapanga.

Chilebhi chaka Bambo
Matayo 26:26-29; Mako 14:22-25; Luka 22:14-20

17 Bhela mu malaghalakilu ghaghajengalela, ngachen-
hweza kundumbalila, maghambu muhimangana nga kwa
mambu ghambone, nambu kwa mambu gha liyaha.
18 Kutumbula kwa ghokape, nyowina kubha panketangana
papamu mulikanisa papitalila ulekanganu pachilanda jinu.
Nanatu kwa pandu pachokopi nhobhalela,
19 kwa ndandi ipalika pakubha na ulekanganu kwinu,
nahuli kulangiha kubha jola joajetakaliwi na Chapanga
amanyikanaje hotuhotu.
20 Bhela panketangana papamu muholakela kubha nkula
Chilebhi chaka Bambo, nambu ngabhela.
21 Kwa ndandi pankula, kila jumu winu alongulela kutola
chilebhi chaki panga kubhalendalela bhangi, ajoju atama na
injala, na jongi alobhile.
22 Bho, ngachembi na nyumba ya kula na kunywelela? Bho,
au mlijojoha likanisa laka Chapanga, na kubhapoha lihamu
bhanga na chindu? Bho, muhobhalela numpwaghi kyane?
Bho, nundumbalya kwa ndandi ja lijambu aleli? Ngabhela!
23 Kwa ndandi nepani nakajopalili kuhuma kwaka Bambo
malaghalakilu ghala ghanakumpekihi mwehapa: Kubha
Bambo Yesu ikilu jela paakabhohakiki, akatoliki libumunda,
24 akunchengwi Chapanga, akalihekiti, na kupwagha, “Jen-
jenu nde hyegha jango jejibhowakeka kwa ndandi jinu,
mtenda anana kwa kungomboka nepani.”
25 Bhelabhela, pabhakajomwi kula, akatoliki chikombi cha
divai, na kupwagha: “Chikombi achechi nde Lulaghilu Lwa-
henu mu mwahi wangu, mtendaje anana kila pamkunywa
kwa kungomboka nepani.”
26 Kwa ndandi kila pankula libumunda na kuchinywelela
chikombi achechi, mtangaza kupotela kwaka Bambo, mbaka
paanahikaje.
27 Bhela, kila mundu joakula libumunda heli,
au kuchinywelela chikombi hechi chaka Bambo

kwangakupalika, anaabya alipatili mahoku panani ja hyegha na mwahi waka Bambo.
28 Bhela kila mundu impalika alilalukyaje mwene, mangane ja kula libumunda na kuchinywelela chikombi hechi.
29 Kwa ndandi mundu jokapi joakula na kunywa apalika amanya kwa chakaka kubha jeniheji nde hyegha jaka Bambo, nangakutenda bhenibhela aliletela utemulu panani jaki mwene.
30 Nde ndandi bhamaheli pachilanda jinu ngachebhabhi na makili na bhangi bhatamwa, na bhangi pachilanda jinu bhapotile.
31 Nambu ngati tukabhi tulimanyiki tabheti wichu, ngatukatemuliwi na Chapanga.
32 Nambu patutemuliwa, tukelabhukiwa na Bambo, nahuli ngatwitemuliwa papamu na ndema.
33 Bhela, bhalongu bhangu, panketangana kula Chilebhi chaka Bambo, kila jumu andendalyaje njaki.
34 Na ngati mundu anaabhi na injala, na akulaje kunyumba jaki, nahuli pamuhimangana papamu ngamwihika kutemuliwa. Na mambu ghangi ghaghahigalile, ananhika kulenganakela panihikaje.

12

Nhupu yaka Roho Mhuhu

1 Bhela, bhalongu bhangu, kubhokana na nhupu ya kiroho, ngachembala ngamwikosa kumanya.
2 Mmanyi kubha pamukabhi mabhandu bhangakummanya Chapanga, mkatolakiki kujengalela imong'umong'u yangakulongela, ngati momwalonguhike.
3 Bhela, mmanya kubha njeta mundu jokapi joalonguweka na Roho waka Chapanga, joapwagha, “Yesu apataje masolu!” Wala njeta mundu joaweza kupwagha, “Yesu nde Bambo,” pangakulonguweka na Roho Mhuhu.
4 Bhela kubhi na nhupu ya ntundu wamaheli ya kiroho, nambu Roho waka Chapanga nde jolajola.
5 Kabheti kubhi na mitundu jamaheli ja kutumika, nambu Bambo nde jolajola.
6 Kabheti kubhi na uwezu tofauti wa kutenda lihengu, nambu Chapanga nde jolajola joatenda mahengu ghokapi kwa bhandu bhokapi.
7 Nambu Chapanga amuyekula Roho Mhuhu kwaka kila mundu kwa nyonjeka ja bhandu bhokapi.
8 Kwa ndandi mundu jumu kwa Roho waka Chapanga apekiwi lilobhi la mbulau, na jongi lilobhi la umanyi, ngati moapalila Roho mweni.

9 Kwa Roho jolajola, ampekeha mundu jongi uhobhalelu,
na jongi nhupu ja kulamiha bhandu.
10 Roho ampekeha jongi nhupu ya ngangachu, na jongi
ulota, na jongi kupambanula roho, jongi kulongela lugha
nayenge, na jongi nhupu ja kufasili lugha,
11 nambu mahengu aghagha ghokapi aghahenga Roho
jumu jolajola, angabhila kila mundu ngati moapali mwene.

Yegha jimu jejibhi na ihungu yamaheli

12 Kwa ndandi ngati bhela hyegha nde jimu, najombi jibhi
na ihungu yamaheli, nayombi ihungu yokapi ya hyegha hata
koni nde yamaheli, nde hyegha jimu, bhenibhela nde mokub-
heli muka Kristo.
13 Kwa ndandi kwa Roho jumu tepani tabhokapi tukaba-
tizwi kubha hyegha jimu, ngati nde Bhayahude au Bhagi-
liki, bhatumwa au bhandu bhakulijeka, na tepani tabhokapi
tukakengakiki Roho jumu.

14 Kwa ndandi hyegha nga chihungu chimu pela, nambu
jibhi na ihungu yamaheli.
15 Ngati chigholu chakapwaghiki, “Kwa kubha nepani nga
chibhoku, bhela nepani nga pandu pa hyegha,” bho, chak-
abya chikotwiki kubha pandu pa hyegha? Ngabhela!
16 Ngati likutu analipwaghiki, “Kwa kubha nepani nga
lihu,” bho, nepani ngubha nga pandu pa hyegha kwa ndandi
jeniheje? Ngabhela!
17 Ngati hyegha jokapi jakabhi lihu, bho, kujowana kuk-
abya kwako? Au ngati hyegha jokapi jakabhi likutu, bho,
kunuha kukabya kwako?
18 Nambu Chapanga abhekiki ihungu kila chimu pandu
paki mu hyegha ngati moapalile.
19 Nambu anangati yokapi yakabhi chihungu chimu, bho,
hyegha jakabya kwako?
20 Nambu uchakaka nde kubha ihungu nde yamaheli,
nambu hyegha nde jimu.
21 Na lihu ngacheliweza kuchipwaghila chiwoku, “Ngache-
upalika kwangu wehapa!” Wala mmutu ngacheuweza
kughapwaghi magholu, “Ngachempalika kwangu mwan-
ganya.”
22 Nambu badala jaki, ihungu ya hyegha yeibhonikana
kubha ngacheibhi na makili yela, yeniheyi nde yeipalika
nakanopi.
23 Na ihungu ya hyegha yetuiholalela ngacheibhi na
utopelu, ihungu yeniheyi nde yetuipekeha utopelu nakanopi,
na ihungu yitu yangakubha na unyahi, yeniheyi nde
yetuhiya kwa unyahi nakanopi.

24 Kwa ndandi ihungu yitu yengi yeibhi na unyahi
ngacheipalakika, nambu Chapanga alombanishi hyegha
papamu, na kuchipekeha utopelu nakanopi chiungu chela
chechikepakiwi utopelu,
25 nahuli ngakwikubha na ulekanganu mu hyegha, nambu
ihungu yokapi ijangatanaje kila chimu na njaki.
26 Ngati chihungu chimu anachipotakiki, ihungu yokapi
ipotakeka papamu nachu, na chihungu chimu anachilumba-
liki, ihungu yokapi ihekalela papamu nachu.
27 Bhela, mwanganya mabhokapi mbili nde hyegha jaka
Kristo, na kila jumu winu akabya nde chiungu cha hyegha
heji.
28 Chapanga abhekiki bhandu bhangi mu likanisa, bha ku-
tumbula mitumi, bha kabheli bhalota bhaka Chapanga, bha
katatu bhabhola, kabheti abhekiki bhandu bhabhahenga
ngangachu, kabheti nhupu ja kulamiha bhatamwa, bhangi
nhupu ja kujangatila, bhangi nhupu ja kulongoha, na bhangi
kulongela lugha nayenge.
29 Bho, bhokapi le nde mitumi? Bho, bhokapi le nde bhalota
bhaka Chapanga? Bho, bhokapi le nde bhabhola? Bho,
bhokapi le nde bhabhatenda ngangachu?
30 Bho, bhokapi le bhabhili na nhupu ja kulamiha
bhatamwa? Bho, bhokapi le bhalongela kwa lugha nayenge?
Bho, bhokapi le bhafasili lugha?
31 Bhela mtokulyaje namaa kupata nhupu yeibhi iko-
longwa nakanopi.

Hata bhela nepani nundangiha indela jejibhi jambone
nakanopi.

13

Upalu

1 Hata ngati ananongili lugha ya bhandu na lugha ya bha-
tumika bha kunani kwaka Chapanga, nambu ngati ngachemi
na upalu nepani mi pela ngati sauti ja lidebi litopu au ngati
sauti ja likengele.
2 Kabheti hata ngati ngubhi na nhupu ja ulota, na kumanya
mambu ghokapi ghaghahiyakiki na malangu ghokapi, na
hata ngati ngubhi na uhobhalelu wa kuweza kuchibhoha
chitombi pandu paki, ngati ngachemili na upalu, nepani nga
chindu ndeka.
3 Kabheti anamohiki hindu yangu yokapi na kubhapekeha
bhahochu, kabheti ananilibhohiki hyegha jangu ngupaje
moto, ngati ngachemili na upalu, ngainyangatili chindu
chokapi chela.

4 Upalu uhinakila, ujangatila, upalu ngacheubhi na wihu,
upalu ngacheubhi na makoma, wala kulibhona,
5 ngacheulepa kubha na utopelu, ngacheulonda mambu
ghaki mweni, ngacheubhona inyela, wala ngacheubhalanga
mahakau,
6 upalu ngacheuhekalela uhakau, nambu uhekalela pa-
pamu na uchakaka.
7 Upalu uhinakila mambu ghokapi, uhobhalela mambu
ghokapi, utumaini ghokapi, na uhinakila mambu ghokapi.
8 Upalu ngacheubhi na ujomukelu ng'o. Nambu anakubhi
na ulota, anaujomukaje, anaibhi lugha nayenge, anaijo-
mukaje, anakubhi umanyi, anaujomukaje.
9 Kwa ndandi tumanya kwa pandu pela, na tutenda ulota
waka Chapanga kwa pandu pela.
10 Nambu chela chechibhi chikamilifu pachihikaje, chela
chechikepakiki anachibhowakikaje.
11 Panakabhi mwana mng'eng'a, nakalongi ngati mwana
mng'eng'a, nakamanyiki ngati mwana mng'eng'a, nakaho-
lalili ngati mwana mng'eng'a. Nambu panakabhili nunko-
longwa, nakaghalekiki mambu gha chimwana.
12 Kwa ndandi sajenu tubhona pela ngati sula
jejibhonikana mu chioo ambaju ngachejibhonikana wichu,
nambu chikahi hechi anatubhonaje pamihu kwa pamihu.
Sajenu manyi kwa pandu pela, nambu chikahi hechi
anamanya mambu ghokapi wichu, ngati bhela Chapanga
moamanyi nepani nakanopi.
13 Bhela sajenu, ghatamakila mambu ghatatu: Uhobhalelu,
tumaini, na upalu. Nambu lelibhi likolongwa pachilanda ja
ghatatu hagha nde upalu.

14

Mabholu gha kujonjukela gha nhupu yengi yaka Roho Mhuhu

1 Njengalya upalu, na kupala nakanopi nhupu ya kiroho,
nambu nakanopi mpata nhupu wa kubhoha ulota waka Cha-
panga.
2 Kwa ndandi mundu jokapi joalongela kwa lugha najenge,
ngachealongela na bhandu, nambu alongela na Chapanga
na njeta joamanya chealongela. Jombi alongela kwa makili
ghaka Roho Mhuhu mambu ghaghahiyakiki.
3 Nambu jola joabhoha ulota waka Chapanga, alongela na
bhandu kwa ndandi ja kubhachenga, kubhafaliji na kubha-
jeghela mtima.
4 Jola joalongela kwa lugha najenge alichenga mwene,
nambu joabhoha ulota waka Chapanga alichenga likanisa.

5 Nakapaliki kila jumu winu alongilaje kwa lugha na-
jenge, nambu nakapaliki nakanopi mabhokapi kubhoha
ulota waka Chapanga. Maghambu jola joabhoha ulota
waka Chapanga nde nkolongwa kupeta joalongela kwa lugha
nayenge, nambu pela ngati anapabhili na mundu joaweza
kufasili lugha ja kigheni heji, nahuli likanisa lipata kuchen-
gakeka.
6 Bhela, bhalongu bhangu, ngati ananhikiki kwinu na ku-
longela na mwanganya kwa lugha ja kighene, bho, ananun-
jonjukya kike? Chakaka ngachunjangatili chokapi, nambu
nibya pela nongela kwa indela ja uyekuliku waka Chapanga
au kwa indela ja umanyi au ulota waka Chapanga au kwa
indela ja mabholu.

7 Hata hindu yangakubha na womi paibhoha sauti, ngati
filimbe au kinubi, bho, mundu anaamanya bhole kubha nde
nyembu bhole jejijembakeka ngati sauti ja yombu yeniheyi
ngacheimanyikana?
8 Kwa ndandi ngati mbata ngachejibhoha sauti
jejimanyikana, bho, nde nane joaweza kuliandaa kwa
ngondo?
9 Bhelabhela na mwanganya, ngati lulimi lwinu ngachelu-
longela lilobhi langakumanyikana, bho, mundu anaamanya
bhole chendongela? Kwa ndandi mwibya ndongela na
mpongu pela.
10 Chakaka kubhili na sauti yamaheli pundema, wala njeta
hata jimu jangakubha na ndandi.
11 Bhela ngati ngachemanyi ndandi ja chela chealongela
mundu jongi, anamya nung'ang'a kwaki jombi joalongela,
najombi joalongela anaakubha ng'ang'a kwangu nepani.
12 Bhelabhela nanamu, kwa kubha mtokulela namaa
kubha bhandu mwembi na nhupu ya kiroho, mkanga-
malaje nahuli mjonjukikaje nakanopi kubha nayu nahuli
kulichenga likanisa.

13 Bhela joalonge lugha najenge na alobhaje kupata uwezu
wa kufasili.
14 Kwa ndandi ngati ananobhiki kwa lugha najenge,
roho jangu nde jejilobha, nambu malangu ghangu
ngacheghamanya chindu chokapi.
15 Bho, henu ndenda bhole? Ananobhaje kwa roho
jangu, kabheti ananobhaje kwa malangu ghangu bhelabhela.
Ananyembaje kwa roho jangu, kabheti ananyembaje kwa
malangu ghangu bhelabhela.
16 Ngati anaupengalela kwa roho jaku pela, bho, mundu
jongi joabhile pachilanda jinu anaaweza bholi kujetakela,

“Amina,” kwa kunchengula kwaku Chapanga, koni ngacheamanyi cheulongela?
17 Kwa ndandi nde chakaka wehapa unchengula Chapanga, nambu mundu jongi hoju ngachekunjangatila.
18 Nunchengula Chapanga, kwa kubha nepani nongela kwa lugha nayenge kupeta mwehapa mabhokapi.
19 Nambu mu likanisa mbala kulongela malobhi nhwanu kwa malangu ghangu, nahuli mbata kubhabhola bhandu bhangi, kuliku kulongela malobhi elufu komi kwa lugha ja kighene.
20 Bhalongu bhangu, ngamwikubha ngati bhana mukuholalela kwinu, nambu kwa uhakau mbya ngati bhana bhang'eng'a, nambu kwa kuholalela mbya ngati mabhandu mwenkolike.
21 Ilembakiki mu Shelia:
“Ananongilaje na bhandu abhabha,
kwa kupetela bhandu bhabhalongela lugha najenge,
na kwa kupetela milomu ja bhandu bhaghene,
nambu hata bhela ngabhinyowanele, apwagha Bambo.”
22 Bhela kulongela kwa lugha ja kighene nde nginyulila, nga kwa bhandu bhabhahobhalela, nambu kwa ndandi ja bhandu bhangakuhobhalela, nambu kubhoha ulota waka Chapanga nga kwa ndandi ja bhandu bhangakuhobhalela, nambu kwa ndandi ja bhandu bhabhahobhalela.
23 Bhela ngati analikanisa liketangini papamu, na bhokapi bhalongela kwa lugha ja kighene, na panihapa anabhajingili bhandu bhang'ang'a au bhangakuhobhalela, bho, ngabhipwaghi kubha mbi na mangongo?
24 Nambu anangati bhokapi bhabhoha ulota waka Chapanga, na anahikiki mundu wangakuhobhalela au ng'ang'a, ghokapi ghaanajowanaje anaghundangiha uhakau waki mwene, na kutemuliwa na bhandu bhokapi.
25 Hindu yokapi yeihiyakiki mu mtima waki ikubha palanga, najombi ananjojabya Chapanga, na kuchikama ukutama mbaka pahi, koni akajetakya kubha, “Chakaka Chapanga abhi papamu na mwanganya!”

Ghaghapalika kuhengakeka mu likanisa

26 Bhalongu bhangu, bho, henu tupwagha kike? Pamuhimangana papamu kunjojabhela Chapanga, jumu abya na nyembu, jongi abya na lilobhi la kubhola, na jongi abya na uyekuliku kuhuma kwaka Chapanga, na jongi alongilaje kwa lugha ja kighene, na jongi afasilaje ghaghalongaleka. Mambu ghokapi ghatendakikaje kwa ndandi ja kulichenga likanisa.
27 Ngati mundu jokapi anaalongela kwa lugha jengi, bhela bhalongilaje bhandu bhabheli au bhatatu, ngabhipetalela,

na bhapalika bhalongila jumu jumu, na jumu apalika afasilaje ghaghalongaleka.
28 Nambu anangati ngacheabhili mundu jokapi wa kughafasili ghaghalongaleka, apalika atumbalaje mu likanisa, alongilaje muntima waki mweni na Chapanga.
29 Na bhalota bhaka Chapanga bhalongilaje bhandu bhabheli au batatu, na bhangi bhapemaje ghabhalongela.
30 Anangati mundu jokapi joatami pambipi anaayekuliwi lijambu lokapi kuhuma kwaka Chapanga, bhela joalongela jola apalika atumbalaje.
31 Kwa ndandi mwanganya mabhokapi muweza kubhoha ulota waka Chapanga, jumu jumu, nahuli bhokapi bhapata kulibhola, na bhokapi bhajeghalika mtima.
32 Na roho ja bhalota jabhatii bhalota.
33 Maghambu Chapanga nga Chapanga wa fujo, nambu nde Chapanga wa lukwale.
Ngati mokubhelile kwa makanisa ghokapi gha bhahuhu.
34 Akambomba bhapalika bhatumbalaje mu likanisa, kwa ndandi ngachebhabhi na luhusa kulongela, nambu bhapalika kutii ngati mojipwaghi Shelia.
35 Ngati anabhapala kulibhola chindu chokapi chela, bhabhalalukya bhalomi bhabhu kunyumba jabhu. Kwa ndandi nde iyoni kwaka mbomba kulongela mu likanisa.
36 Bho, muholakela lilobhi laka Chapanga lihumiki kwinu mwanganya au kubha lunhikili mwanganya kanjika jinu?
37 Ngati mundu jokapi anaalibhona kubha nde mlota waka Chapanga, au mundu wa kiroho, apalika aghamanyaje ghanundembela mwanganya hagha kubha nde malaghalakilu ghaka Bambo.
38 Nambu mundu anaabhi ng'ang'a, na abya ng'ang'a.
39 Bhela, bhalongu bhangu, kubhokana na ghanihagha, mkazanaje namaa kubhoha ulota waka Chapanga, wala ngamunkanakila mundu kulongela kwa lugha ja kighene.
40 Nambu mambu ghokapi ghatendakikaje kwa unyahi na ngati moipalakila.

15

Kuhyoka kwaka Kristo

1 Bhela, bhalongu bhangu, mbala kunkombukela kubhokana na Malobhi Manyahi ghanakuntangazile, ambaghu nde ghamwajopalile, na kupetela ghanihagha njema lukwali mkati jaki.
2 Na kwa ghanihagha mkengalewa, anangati mkamulakila nakanopi ubholu ghonakuntangazile, nangabhela mwibya muhobhali waka.

3 Kwa ndandi nepani nakumpeki mwehapa pakutumbula
hapa mambu ghaghapalika nakanopi ghala ghanakajopalili
namwete: Kubha Kristo akapotili kwa ndandi ja mahoku
ghitu, ngati moghapwaghi Malembu Mahuhu,
4 kubha akataghakiki, na akahyokiki lichobha la katatu,
ngati moghapwagi Malembu Mahuhu,
5 na kabheti akumpitalili Kefa, papamu na mitumi komi na
bhabheli bhala.
6 Kabheti akabhapitalili bhalongu bhahobhalela kupeta
mia tano papamu, pachilanda ja bhanihabha bhamaheli
bhakali bhome, nambu bhakumu bhabhu bhapotile.
7 Palongi jaki akumpitali Yakobo, kabheti akabhapitalili
mitumi bhokapi.
8 Paakabhapitalili bhandu bhokapi pakujomukela,
akambitalili nepani nenakabhi mundu nemelakiki nga kwa
chikahi chaki.
9 Kwa ndandi nepani nde nunchoku pachilanda ja mi-
tumi, wala ngachembalika kulowakeka mtumi, maghambu
nakaling'ahiki Likanisa laka Chapanga.
10 Nambu kwa chihomu chaka Chapanga mili ngati
momelile, na chihomu chaki kwangu ngachekibhi waka.
Nambu nakajonjukili nakanopi kuhenga lihengu nakanopi
kupeta bhombi bhokapi, wala nga nepani, nambu nde
chihomu chaka Chapanga chechakabhi chihenga lihengu
mkati jangu.
11 Bhela, anangati nepani, au ngati nde bhombi, anana nde
motutangazila, na chenjenu nde chemuhobhalile.

Kuhyohakeka kwitu

12 Bhela, anakubhi Kristo atangazwa kubha ahyokiki
kuhuma kwa bhabhapotile, bho, maghambu kiki
bhakumu bhinu bhapwagha kubha njeta uhyohakeku wa
bhabhapotile?
13 Nambu anangati njeta uhyohakeka kwa bhabhapotile,
bhela Kristo najombi ngacheakahyokike,
14 kabheti anangati Kristo ngacheakahyokike, bhela ku-
tangaza kwitu nde kwa waka, na uhobhalela winu nde waka.
15 Ena, na nyonjeka ja ghanihagha tepani tubhonakini
kubha bhalandilu bha upuhe panani jaka Chapanga, kwa
ndandi twakundandili Chapanga kubha akamuhyohiki
Kristo, ambaju ngacheakamuhyohiki, ngati anakubhi
bhabhapotile ngachebhahyohakeka.
16 Kwa kubha anangati chakaka bhabhapotili ngacheb-
hahyohakeka, bhela Kristo najombi ngacheakahyokike.
17 Na ngati Kristo ngacheakahyokiki, bhela, uhobhalelu
winu nde waka, nanamu mwakali mu mahoku ghinu.

18 Na panihapa hata bhombi bhabhapotili koni bhakabya
bhunhobhali Kristo bhahobhike.
19 Ngati anakubhi uhobhalelu witu kwaka Kristo nde kwa
ndandi ja matamu ghani pela, tepani tupalika kubhonewa
chiha kupeta bhandu bhokapi pani pundema.

20 Nambu sajenu nde chakaka Kristo ahyokike kuhuma
kwa bhabhapotile, nde wa kutumbula kuhyoka pachilanda
ja bhala bhabhapotile.
21 Maghambu kwa kubha kupotela kukaletakiki na mundu
jumu, bhelabhela na kuhyohakeka kwa bhabhapotile kule-
takiki na mundu jumu.
22 Kwa kubha ngati kupetela Adamu bhandu bhokapi
bhapotela, bhelabhela kupetela Kristo bhandu bokapi bha-
tendakeka kubha bhomi.
23 Nambu kila jumu anaahyohakikaje kwa zamu jaki,
wa kutumbula nde Kristo, kabheti bhala bhabhabhi bhaki
Kristo, chikahi Kristo paanahikaje.
24 Paghijomuka ghanihagha, ujomukelu anauhikaje
chikahi ambapu Kristo anaampekya Chapanga Atati
Ukolongwa waki, anaajomwili kuyonanga kila utawala
na kila lujiniku na makili.
25 Kwa ndandi impalika Kristo ajemalyaje mbaka abhab-
hekaje maadui bhaki bhokapi pahi ja magholu ghaki.
26 Adui wa kujomukela joanayonangikaje nde kupotela.
27 Kwa ndandi Malembu Mahuhu ghapwagha, “Chapanga
abhekiki hindu yokapi pahi ja magholu ghaki.” Nambu
Malembu Mahuhu paghapwagha, “Hindu yokapi abhekiki
pahi ja magholu ghaki ajemalyaje,” nde chakaka kubha Cha-
panga ngacheakubha mu lipogha la hindu, maghambu jombi
nde joayibheka hindu heyi yokapi pahi jaka Kristo.
28 Nambu hindu yokapi paibya ibhekakiki pahi ja magholu
ghaka Mwana, panihapa nde Mwana mweni najombi anaal-
ibhekaje pahi jaka Chapanga, joabhekiki hindu yokapi pahi
ja utawala waki, nahuli Chapanga atawalaje yokapi pandu
pokapi.

29 Bhela anangati njeta uhyohakeku, bho, anabhatenda
bhole bhala bhabhabatizwa kwa ndandi ja bhabhapotile?
Ngati bhabhapotile ngachebhahyohakeka ng'o, bho, mbona
bhandu bhabatizwa kwa ndandi jabhu?
30 Na tepani kwa upambala witu, bho, maghambu kiki
tulibheka muhatali kila lisaa?
31 Bhalongu bhangu, nepani mbotela kila lichobha!
Kulilumbalila kwangu kominaku koni panani jinu, kwa
kulombana na Kristo Yesu Bambo witu, kundenda nongilaje
lijambu leniheli.

32 Ngati kukabhi kwa ntundu wa kimundu pela nakakomini na bhandu bhabhabhili ngati hinyama ikali ku Efeso kola, bho, nakabya mbatiki nyonjeka bhole kwa lijambu lenihele? Anangati bhabhapotile ngachebhahyohakeka, “Tepani na tukulaje na kunywa, kwa ndandi chilabhu anatupotilaje.”

33 Ngamwikoluweka! Kulongela malobhi mahakau kuyonanga luhomu lwambone.

34 Mtumilaje malangu ngati moipalakila, wala ngamwitenda mahoku, kwa ndandi bhakumu bhinu ngachebhummanyi Chapanga. Nongela mambu ghangani nahuli mbona iyoni!

Hyegha ja uhyohakeku

35 Nambu mundu aweza kulalukila, “Bho, bhabhapotile bhihyohakika bhole? Bho, anabhabya na hyegha ja ntundu bhole?”

36 Ghanihagha nde malalukilu gha king'ang'a! Chempanda ngachechiweza kumela, ngati ngachechipotili hoti.

37 Cheupanda nde imbeju pela, pangi ja ingano au imbeju nayenge, na wala nga mmea wokapi ghoupitalila palonge.

38 Nambu Chapanga ajipekeha imbeju hyegha ngati moapalila, na kila imbeju jipata hyegha jaki ja kanjika.

39 Hyegha ya ihumbi yokapi ngacheilengana. Hyegha ya bhandu nde ya ntundu ghumu, ya hinyama nde ya ntundu naghonge, ya ijuni nde ya ntundu naghonge na hyegha ya homba nde ya ntundu naghonge.

40 Kabheti kubhi na hyegha ya kunani kumahunde, na hyegha ya pani pundema, nambu unyahi wa hyegha ya kunani kumahunde nde jimu, na unyahi wa hyegha ya pundema nde ya ntundu naghonge.

41 Kubhi unyahi ghumu wa lyobha, na unyahi ghongi wa lubhalamwehi, na unyahi ghongi wa ndondwa, kwa ndandi kubhi na ulekanu wa unyahi hata pachilanda ja ndondwa na ndondwa.

42 Bhenibhela nde mokubhelile kwa uhyohakeku wa bhabhapotile. Hyegha jela ja kuyonangeka jejitaghakike, anajihyohakikaje pangakuyonangeka.

43 Jipandakika kwa iyoni, jiyohakeka kwa ulumbalilu, jipandakika panga na makili, jihyohakeka koni jakabya na makili.

44 Jipandakika hyegha ja kimundu, jihyohakeka hyegha ja kiroho. Ngati anakubhi na hyegha ja kimundu, bhelabhela kubhi na hyegha ja kiroho.

45 Ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu, “Mundu wa kutumbula, Adamu, akabhi chiumbi chechibhi chome,”

nambu Adamu wa kujomukela nde Roho waka Chapanga joabhapekeha bhandu wome.

46 Nambu ngachejilongulela hyegha ja kiroho, nambu hyegha jela ja kimundu, na panihapa nde jihika hyegha jela ja kiroho.

47 Mundu wa kutumbula akabhombakiki kwa lutopi lwa pundema, nde wa lutopi. Mundu wa kabheli nde Bambo joakahumiki kunani kumahunde.

48 Ngati bhela moabhelile jola wa lutopi, bhenibhela nde mobhabhelile bhala bha lutopi, na ngati moabhelile jola wa kunani kumahunde, bhenibhela nde mobhabhelile bhala bha kunani kumahunde.

49 Ngati bhela motutolile sula jaki jola joabhombakiki kwa lutopi, bhelabhela anatutola sula jaka jola joahumiki kunani kumahunde.

50 Bhela, bhalongu bhangu, ghambwagha nde ghangani: Kubha hyegha na mwahi ngahiwezi kuupwelela Ukolongwa waka Chapanga, wala hyegha jenu ja kuyonangeka kupwelela hyegha jangakuyonangeka.

51 Njowanyaje, numpwaghi chakaka jejihiyakiki, kubha tepani ngatwipoteli tabhokapi, nambu tabhokapi anatung'anambuliwaje.

52 Chikahi cha lipenga la kujomukela, kwa dakika jimu, kuyeka mihu na kuyekula. Kwa ndandi lipenga palilelaje, bhabhapotile anabhahyohakikaje na kubha na hyegha yangakuyonangeka kabheti, natatu anatung'anambuliwaje.

53 Kwa ndandi hyegha jenu ja kuyonangeka jipalika jiwataje kutokuyonangeka, na hyegha jejiweza kupotela jipalika jiwataje kutokupotela.

54 Bhela, hyegha jenjenu jejiyonangeka pajiwataje kutokuyonangeka, na hyegha jenu ja kupotela pajiwataje kutokupotela, panihapa nde palipitalyaje lilobhi lelalembakiki mu Malembu Mahuhu, “Kupotela kumilakike, na ushindi uhikike!”

55 “Bho, kupotela, ushindi wako ubhi kwako?

Bho, uwezu waku wa kupoteka ubhi kwako?”

56 Mabhinilu gha kupotela nde mahoku, na makili gha mahoku nde Shelia.

57 Nambu achengulikaje Chapanga joatupeke ushindi kupetela kwaka Bambo witu Yesu Kristo.

58 Bhela, bhalongu bhangu bhapalu, njema kwa kukangamala na kwa uchakaka. Njendalya namaa kutenda lihengu laka Bambo machobha ghokapi, kwa ndandi mmanyi kubha mang'ahiku ghinu nga waka kwaka Bambo.

16

Michangu ja kubhajangatila bhalongu bhahobhalela

1 Henu, kubhokana na michangu kwa ndandi ja kubhajangatila bhahuhu, nanamu mtendaje ngati monakalaghalakile kwa makanisa gha ku Galatia.
2 Kila Jumapili kila jumu winu na abhekaje akiba ja mbija kwaki kubhokana na kipatu chaki, nahuli ngakwikubha na ndandi ja kubhongana michangu heji chikahi panihikaje.
3 Chikahi panihika kwinu, ananabhatuma bhala bhamwahaghulaje pachilanda jinu bhapelakaje baluwa na nhupu hinu ku Yelusalemu.
4 Ngati anakwipalika na nepani nyendaje, bhela bhandu bhanihabha anabhajendaje papamu na nepani.

Mipangu jaka Paulo

5 Nambu ananhika kwinu chikahi ananyomwi kupetala ku Makedonia, kwa ndandi nhobhalela kupetela ku Makedonia.
6 Pangi nitama kwinu kwa chikahi, pangi chikahi chokapi cha imbepu, nahuli muweza kunyangatila kujenda mu mwanja wangu pokapi panijendaje.
7 Kwa ndandi ngachembala kumbona mabhanganya sajenu na kupeta pela, maghambu nhobhalela kutama kwinu kwa chikahi, ngati Bambo anaapalike.
8 Nambu anandama pani pa Efeso mbaka lichobha la Uwangalalu wa Pentekoste.
9 Kwa ndandi Bambo anhoghulili ndyangu wa kuhenga lihengu likolongwa, hata ngati kubhili na bhandu bhamaheli bhabhambenga.
10 Nambu, Timoseo anahikike, ndingalyaje impalika atama kwinu panga na choghohi, kwa ndandi najombi ahenga lihengu laka Bambo bhelabhela ngati monhenge nepani.
11 Bhela mundu jokapi ngaambona kubha nga chindu, nambu munjangatyaje ajendalya na mwanja waki kwa lukwale, nahuli aweza kukelabhuka kwangu, kwa ndandi nundendalela papamu na bhalongu bhitu bhahobhalela.
12 Nambu kwa malobhi ghaka ndongu witu Apolo, nakunjopiki namaa ahika kwinu papamu na bhalongu bhangi, nambu ngacheapala kuhika konihoku sajenu, nambu anaahika konihoku chikahi paanapata mbekenyu.

Malobhi gha kujomulela

13 Mtamaje mihu, na njemaje lukwale mu uhobhalelu, mbya na ukangamalu na mwembi na makile.
14 Ntendaje mambu ghinu ghokapi kwa upalu.

15 Bhalongu bhangu, mummanyi Stefana papamu na
bhandu bha munyumba jaki, bhombi nde bhandu bha ku-
tumbula nakanopi kujopalela uhobhalelu wa Kikristo ku
Akaya, na bhalibhohiki kubhatumakila bhahuhu. Nunjopa
mwanganya mwabhalongu bhangu,
16 muujengalya ulonguweku wa bhandu ngati bhani-
habha, na ulonguweku waka kila mundu joahenga lihengu
na kutumika papamu nabhu.
17 Nanatu nakahekalili pabhakahikike Stefana, Fotunato
na Akaiko, maghambu bhanganya bhanihabha bhambekihi
ghala ghanakepakiwi kuhuma kwinu.
18 Kwa ndandi bhajipeki chiheku roho jangu na roho hinu
bhelabhela. Bhela ipalika namaa kubhakomboka bhandu
ngati bhanihabha.
19 Makanisa ghokapi gha ku Asia ghundamukila. Akila
na Pulisila bhundamukila namaa muka Bambo, papamu
na likanisa lokapi lelihimangana kujojabhela munyumba
jabhu.
20 Bhalongu bhokapi bhundamukila.
Ndamukanyaje mabheti kwa mabheti kwa kulangiha
nginyulila ja upalu waka Kristo.
21 Nepani nde Paulo nenembiki ulamukilu ghoni kwa chi-
woku changu namwete.
22 Mundu jokapi jwangakumpala Bambo Yesu Kristo, na
apata masolu.
Malanasa, ndandi jaki, Bambo witu ahika!
23 Chihomu chaka Bambo witu Yesu Kristo chibya papamu
na mwehapa.
24 Upalu wangu na ubya papamu na mwehapa mabhokapi
muka Kristo Yesu. Amina.

Baluwa ja kabheli jaka Paulo kwa Bhakolinso
Ulongulelo

Baluwa ja kabheli jaka Paulo kwa Bhakolinso jakalembakiki na Paulo pachilanda ja chaka 55 na 56 baada ja kubhelakeka kwaka Yesu, (Sula 1:1). Jenjenu nde baluwa ja kabheli pachilanda ja ibheli yetubhi nayo yeikalembakiki na Paulo kwa likanisa la ku Kolinso. Bhasomi bhahobhalela kubha Paulo kunyuma hoku akabhalembi Bhakolinso baluwa jikali namaa. Ngachetubhili na baluwa jeniheji ambaju mtumi Paulo ajiloghola mu sula ja, (Sula 2:3-4). Baluwa ja kabheli jaka Paulo jakalembakiki chikahi Paulo paakabhi ku Makedonia, (Sula 2:13).

Baluwa ja kabheli jaka Paulo nde baluwa ja kanjika ndandi jilongalela mambu ghamaheli ghaka Paulo mweni papamu na mambu ghaki mweni. Paulo alongalela chiheku chaki chechabhokini na kupeleka ubholu unyahi ku likanisa la ku Kolinso yeakaijopalile kuhuma kwaka Tito. Mkati ja baluwa jenu, tupata mabholu gha mkati nakanopi kubhokana na lijambu la Lulaghilu Lwahenu molipwaghila, mu pandu ambamu mkati jaki Paulo abhoha lilaghalakilu kwa ndandi ja kuchangila mbija nahuli kubhajangatila bhalongu bhahobhalela bhabhakabhi ku Yelusalemu (Sula 8-9). Ibhonikana kubha mitumi bhakumu bha ichole kuhuma kunja ja likanisa bhakatumili kukomana kokukabhili pachilanda ja bhandu bhakumu bhabhakabhili mkati ja likanisa kumpenga Paulo, nahuli kulichengela lujiniku lwabhu bheni kanjika jabhu. Bhakalengiki kubhatenda bhandu kukangacha lujiniku lwaka Paulo, pangi leniheli nde lelakuntendiki Paulo kutumila malobhi ghaghabhi na makili mu kujomukanela mwa Baluwa ja kabheli ja Bhakolinso nahuli kulangiha lujiniku lwaki mweni ngati mtumi waka Yesu Kristo.

Ghaghabhihomu

- Paulo atumbula kulemba baluwa jaki kwa kulilamukila likanisa (Sula 1:1-7).
- Kubhokela panihapa Paulo alongalela mang'anambuku gha mipangu ja mwanja waki, na ubholu ghoubhahusu ghoakajopalile, na ujetakelu wabhu panani ja baluwa jaki jejakalongulile (Sula 1:8-7:16).
- Kubhokela panihapa, Paulo abhoha malaghalakilu gha kuchangila mbija kwa ndandi ja kulichangila likanisa la ku Yelusalemu, (Sula 8:1-9:15).

Na ujomukelu, Paulo abhoha ukengalelu kwa ndandi ja utumi waki muka Kristo, na abhapwaghila panani ja mwanja waki ghoukabhi uheghalela, (Sula 10:1-13:10).

1 Nepani Paulo, mtumi waka Kristo Yesu kwa mapalu ghaka
Chapanga na Timoseo ndongu witu, tundamukila.
Tundembela mwehapa likanisa laka Chapanga lelibhi ku
Kolinso, papamu na bhahuhu bhokapi bhabhabhili ku inchi
ja ku Akaya.
2 Chihomu na chibya kwinu, na lukwali yeihuma kwaka
Chapanga Atati witu, na kwaka Bambo Yesu Kristo.

Paulo anchengu Chapanga

3 Alumbalikaje Chapanga, na Atati waka Bambo witu Yesu
Kristo, Atati joatwelili chiha na Chapanga joaleta chiheku
chokapi!
4 Jombi nde joatujeghe mtima mu ulali witu wokapi, nahuli
na tepani tuweza kubhajeghe mtima bhangi mu kila ulali
kwa ujangatilu gholaghola ghotujopalile kuhuma kwaka
Chapanga.
5 Ngati bhela mang'ahiku ghamaheli mu kuntumakila
Kristo moghapetalela mkati jitu, bhenibhela nde chiheku
chitu mochijonjukakela kwa indela jaka Kristo.
6 Ngati tepani tupata ulali, nde kwa ndandi ja chiheku
chinu na ukengaleku winu. Ngati anatujeghaleka mtima,
nde kwa ndandi ja chiheku chinu mwehapa, ambachu chi-
henga lihengu laki kwa kuhinakila mang'ahiku ghalaghala
ghatung'ahakika tepani.
7 Kabheti, lihobhalelu letubhi nalu kwa ndandi jinu nde
ukangamalu, tumanyi kubha mshiliki mang'ahiku ghitu,
bhelabhela anamshilikaje chiheku chitu.
8 Bhalongu bhangu, tupala kummanyiha mang'ahiku
ghatughapatiki ku mkoa wa ku Asia kola, mang'ahiku ghala
ghakatutopalili namaa kupeta makili ghitu, hata tukahekiti
mahobhalelu gha kujendalela kutama.
9 Ena, tukabhi ngati bhandu bhabhatemuliwi
kukomakeka, nahuli ngatulihobhalela tepani tabheti nambu
tunhobhalya Chapanga joabhayoha bhabhapotile.
10 Jombi akatukengalili kuhuma mu hatali ngolongwa
ja kupotela, na ajendalela kutukengalela, tepani tumbekili
uhobhalelu witu kubha anaatukengalya kabheti,
11 mwehapa nanamu mjangatana na tepani kwa kutulob-
hela. Nahuli kwa ndandi ja chihomu chela chetupekewa
tepani kwa ujangatilu wa malobhu gha bhandu bhama-
heli, bhela bhandu bhamaheli bhapalika bhunchengula Cha-
panga kwa ndandi jitu.

Paulo ang'anambula mwanja waki

12 Kwa ndandi kulilumbalila kwitu nde kongone: Zamili
hitu itulangiha kubha tutami pani pundema na nakanopi
pachilanda jinu kwa uhuhu na kuhobhaleka kotupekiwi na
Chapanga. Tuhengiki bhenibhela kwa chihomu chaka Cha-
panga, na wala nga kwa mbulau ja kimundu.
13 Tundembela mwehapa mambu ghamuweza kugha-
soma na kughamanya. Nhobhalela kubha anamughajetakya
ghanihagha na kughamanya nakanopi,
14 maghambu mbaka sajenu mtueliwi kwa pandu pa-
chokopi pena. Nhobhalela anammanyaje nakanopi pa-
longi nahuli mu Lichobha lela laka Bambo Yesu muwezaje
kulilumbalila kwa ndandi jitu, ngati bhela tepani mot-
walilumbalyaje kwa ndandi jinu.

15 Na nepani koni nakabya na lihobhalelu leniheli naka-
paliki kuhika kwinu hoti, nahuli mpataje upengalelu wa
kabhele.
16 Nakapaliki kupeta kwinu nakabya mu mwanja kujenda
ku Makedonia na chikahi cha kukelabhuka kahuma ku Make-
donia, nahuli mbata ujangatilu winu kwa mwanja wangu
kujenda ku Yudea.
17 Bho, panakapangiki lijambu lendenu le muholake
nakabhi mundu wa kung'anambuka? Bho, au nihenga
mipangu jangu kindema, nahuli mbwaghaje, “Ena, ena,” au
“Ngabhela, ngabhela,” kwa chikahi chechechi?
18 Nambu ngati Chapanga moabhelile ndongwana, mal-
obhi ghitu kwinu ngacheghabhili, “Ena” na “Ngabhela,” kwa
chikahi chimu.
19 Maghambu Kristo Yesu, Mwana waka Chapanga, ambaju
nepani, Silivano, na Timoseo, tukuntangizi kwinu, ngacheak-
abhi mundu wa “Ena” na “Ngabhela.” Nambu kwaka jombi
machobha ghokapi nde “Ena.”
20 Maghambu mkati jaki chilanga yokapi yaka Chapanga
nde “Amina.” Kwa ndandi jeniheji, “Amina” yitu tupwagha
kwa kupetela Yesu Kristo kwa ndandi ja kundumbalila Cha-
panga.
21 Bhela Chapanga nde joatutenda tepani papamu na mwe-
hapa kukangamala kwa kulombana na Kristo, najombi nde
joatuhaghula,
22 najombi nde joatujeghili muhuli na kutupekeha Roho
waki mu mitima jitu abya poni kwa ndandi ja kutulangiha
chela chechihika.
23 Nambu nepani nundoha Chapanga akubhaje mlandilu
wa roho jangu, ja kubha, kwa kumbonela chiha ngachen-
hikiki kabheti ku Kolinso.

24 Nga ngati tepani tutawala uhobhalelu winu, nambu
tujangatila chiheku chinu, kwa ndandi kwa uhobhalelu winu
nde ndandi njema kwa kukangamala.

2

1 Nambu nakaholalili muntima wangu kubha nganihika
kwinu kabhete kunjeghela huzuni.
2 Maghambu nepani ananunjeghili huzuni, bho, nde nane
joanhekeha nepani? Nambu jola joahuzunishwa na nepani!
3 Nde ndandi nakundembili lilobhi leniheli, ngachenaka-
paliki kuhika kwinu na kuhuzunishwa na mwehapa am-
babhu nde mkapalakiki kubha chiheku changu. Mili na
chakaka kubha nepani ananhekalili, mwehapa mabhokapi
nanamu muhekalela bhelabhela.
4 Maghambu nakundembili koni nakabya na ulali uko-
longwa na kung'ahika namaa muntima na kwa maholi
ghamaheli, ngacheikabhi kwa ndandi ja kunhuzunisha
mwenga, nambu kwa ndandi ja kundangiha kubha numpala
nakanopi.

Ulekakelu kwaka joabhi na mahoku

5 Nambu anaabhi mundu atehi kuhuzunisha, ngchean-
huzunishi nepani pela, nambu kwa pandu nganihika ku-
petalewa nakanopi, anhuzunishi mwehapa mabhokapi.
6 Mundu ngati ajoju undenganela utemulu ghola
ghoapekiwi na bhandu bhamaheli.
7 Bhela chechihighalili nde mbanga kwinu kundekakela
mundu hoju na kunjeghela mtima, nahuli ngaahika kuhuzu-
nika nakanopi.
8 Bhela nunjopa mpata kundangiha kabhete upalu winu
hotuhotu mundu hoju.
9 Maghambu nakalembiki na kwa ndandi jeniheji, nahuli
mbata kumanya kubha ngati mbi tayali kutii kwa kila li-
jambu.
10 Nambu anangati mundekakili mundu lilobhi lokapi lela,
na nepani nundekalili mundu hoju. Kwa ndandi nepani
nanatu, anangati nundekakili mundu lilobhi lokapi lela, nun-
dekakili kwa ndandi jinu palongi jaka Kristo,
11 nahuli Shetani ngayihika kupata mbekenyu ja ku-
tushinda. Maghambu tujimanyi mipangu jaki mojibhelile.

Choghohi chaka Paulo mu Tiloa

12 Bhela panakahikiki ku Tiloa kwa ndandi ja kutangaza
Malobhi Manyahi ghaka Kristo, nakuhimanili ndyangu
uhoghuliwi lipala kwa ndandi ja lihengu laka Bambo.
13 Nambu nakang'ahakiki namaa muntima wangu kwa
ndandi ngachenakumbweni ndongu wangu Tito konihoku.

Nde ndandi nakabhatawiki bhandu bhokapi panipala na kujenda ku Makedonia.

Kushinda kwa ujangatilu waka Kristo

14 Nambu achengulikaje Chapanga, joatutenda tuhekalyaje
ushindi chikahi chokapi muka Kristo. Jombi atutenda ku-
tangaza uchakaka waka Kristo ngati ununguilu unyahi wa
kummanya jombi kila pandu.
15 Kwa ndandi tepani tubhi luhumba lunyahi lwaka Kristo,
palongi jaka Chapanga, kwa bhala bhokapi bhabhaken-
galewa, na kwa bhala bhabhahobha.
16 Kwa bhala bhabhahobha luhumba holu luleta kupotela,
nambu kwa bhala bhabhakengalewa, luhumba holu luleta
womi. Bho, nde nane joaweza kutenda mambu ghanihagha?
17 Kwa ndandi tepani nga ngati bhandu bhangi bhamaheli,
ambabhu bhahenga biashala ja Lilobhi laka Chapanga kwa
ndandi ja kupata mbija. Badala jaki, tepani kwa kulombana
na Kristo tulipwagha Lilobhi laka Chapanga kwa mtima
wamboni, ngati tabhandu tetutumakiki na Chapanga.

3

Bhatumika bha Lulaghilu Lwahenu

1 Bho, tutumbula kabheti kulilumbalila tabhete? Au bho,
tupala kupata baluwa ja kutumanyiha kwinu, au kuhuma
kwinu, ngati bhandu bhangi?
2 Mwehapa mabhene nde baluwa yitu yeilembakiki mu
mitima jitu, imanyikana na kusomwa na bhandu bhokapi.
3 Mbonikana hotuhotu kubha mwehapa nde baluwa yei-
huma kwaka Kristo, mapitalilu gha lihengu litu, ambayu
ngacheilembakiki kwa winu, nambu kwa Roho waka Cha-
panga joabhi mwomi, nga mu hibahu ya maganga, nambu
mu hibau ambayu nde mitima ja bhandu.
4 Ukangamalu ghonihoghu nde ghotubhi naghu palongi
jaka Chapanga kwa indela jaka Kristo.
5 Nga tepani tetuholalela kubha tuweza kutenda lilobhi
lokapi lela tabheti, nambu makili ghitu ghahuma kwaka
Chapanga.
6 Jombi nde joatutendiki tepani kubha bhatumika bha
Lulaghilu Lwahenu, wala nga kwa Shelia jejalembakiki
pela, nambu kwa Roho waka Chapanga, kwa ndandi Shelia
jejalembakiki jikoma, nambu Roho waka Chapanga aleta
womi.
7 Bhela anakubhi lihengu la kupotela, lelalembakiki panani
ja maganga, lakahikiki kwa ulumbalilu waka Chapanga.
Hata Bhaizilaeli ngachebhaweziki kupalingalila pamihu jaka

Musa, kwa ndandi ja ulumbalilu wa pamihu jaki, nambu ghonihoghu ukabhi nde ulumbalilu ghoujomoka.

8 Bho, lihengu laka Roho waka Chapanga ngalikubhi na ulumbalilu nakanope?

9 Kwa ndandi anakubhi lihengu lelileta utemulu kwa bhandu libhi na ulumbalilu, nde chakaka kubha lihengu lelileta kujetakalewa palongi jaka Chapanga libhi na ulumbalilu ghoupetalela!

10 Kwa ndandi sajenu ulumbalilu ukolongwa nakanopi utoliki pandu pa ulumbalilu ghola wa mwande, ambau unyahi waki ujomwi kubhoka.

11 Kwa ndandi anangati chela chechakabhi chihimika, chakahikiki na ulumbalilu, bhela chela chechitamakila mileli anachibyaje na ulumbalilu ukolongwa nakanopi!

12 Bhela, kwa kubha tubhi na uhobhalelu wa ntundu aghoghu, tepani tulongela kwa ukangamalu namaa.

13 Tepani nga ngati Musa, ambaju ikampaliki kuyekalela chitambala pamihu jaki, nahuli Bhaizilaeli ngabhilingalila ulumbalilu ghola chikahi paukabhi ujomoka.

14 Nambu malangu ghabhu ghakajeghaliki lwihi. Kwa ndandi mbaka lalenu palusomakeka Lulaghilu lwa Mwande, chitambala hechi chikali. Na chitambala hechi anachibhohakikaje pela chikahi mundu paalombana na Kristo.

15 Nambu hata lalenu, paisomeka Shelia yaka Musa malangu ghabhu gahibhalakiwa na chitambala.

16 Nambu chikahi chokapi mundu paang'anambuki Bambo, chitambala hechi chibhohakeka.

17 Bhela, Bambo nde Roho. Pandu papabhili na Roho waka Bambo, panihapa nde pabhili na kulijeka.

18 Tepani tabhokapi, koni tukabya na pamihu pangakuyekalewa chitambala tukelabhuha ulumbalilu waka Bambo, ngati mu chioo. Tung'anambuliwa nahuli tulenganaje najombi, kutumbula ulumbalilu mbaka ulumbalilu ukolongwa nakanopi, ghouhuma kwaka Bambo, ambaju nde Roho.

4

Chikoku cha kiroho mu yombu ya lutopi

1 Bhela kwa kubha tubhi na lihengu lenu kwa chiha chaka Chapanga, ngachetutonda.

2 Nambu tughalekiki mambu ghokapi gha iyoni ghaghalihiike, wala ngachetujengalela kabhete kutama kwa kukolowa, wala kulihangaghana Lilobhi laka Chapanga na upuhe, nambu kwa kuulongela uchakaka palanga, na kubhatenda

bhandu bhamanyaje mu mitima jabhu ntundu motubhelile palongi jaka Chapanga.

3 Nambu anangati Malobhi Manyahi ghatutangaza ghatehi kuhiyakika, ghahiyakiki pela kwa bhala bhabhahobha.

4 Bhandu bhanihabha ngachebhahobhalela kwa ndandi Shetani ambaju nde kichapanga wa ndema ghoni ajeghili lubhendu malangu ghabhu, nahuli ngabhibhona unang'anu wa Malobhi Manyahi gha ulumbalilu waki Kristo joabhile sula jaka Chapanga.

5 Maghambu ngachetulitangaza tabhete, nambu tuntangaza Kristo Yesu kubha nde Bambo, na tepani nde bhatumika bhinu kwa ndandi jaka Yesu.

6 Kwa kubha Chapanga, joakapwaghiki, “Unang'anu na unang'anaje kuhuma palwihi,” nde joang'anyiki mu mitima jitu, na atupekeha unang'anu wa umanyi wa ulumbalilu waka Chapanga ghoung'anya pa mihu jaka Yesu Kristo.

7 Nambu tepani tetubhi na chikoku chenjenu tubhi ngati ibhegha ya lutopi, nahuli imanyikana hotuhotu kubha uwezu ghoni wa kukangacha uhuma kwaka Chapanga, na wala ngacheuhuma kwitu tabhete.

8 Tung'ahika kila upambala, nambu ngachetuyonangeka, tubhona choghohi, nambu ngachetukelabhuka kunyuma,

9 bhatung'aha, nambu ngacheatuleka panga ujangatilu, bhatulekela pahi, nambu ngachetuyonangeka.

10 Machobha ghokapi tutotola mu hyegha yitu kupotela kwaka Yesu, nahuli womi waka Yesu uweza kubhonikana mu hyegha yitu.

11 Kwa ndandi tepani tetubhili twabhomi, machobha ghokapi nde ngati tubhohakeka kupotela kwa ndandi jaka Yesu, nahuli womi waka Yesu ubhonikanaje mu hyegha yitu yeipotela.

12 Henu panihapa kupotela kutenda lihengu mkati jitu, nambu womi utenda lihengu mkati jinu.

13 Nambu kwa kubha tubhi na roho jelajela ja uhobhalelu, ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu, “Nakapwagiki kwa ndandi nakahobhalile.” Kwa roho jolajola wa uhobhalelu, natatu bhelabhela tulongela kwa ndandi tuhobhalela.

14 Kwa ndandi tumanyi kubha jola joakamuyohiki Bambo Yesu kuhuma kwa bhabhapotile, anaatuyoha bhelabhela na tepani papamu na Yesu, na kutuleta tepani papamu na mwehapa palongi jaki.

15 Kwa ndandi mambu aghagha ghokapi nde kwa ndandi ja kunjangatila, nahuli chihomu hechi anachijonjukiki nakanopi kwa bhandu bhamaheli, chipata kujonjukela

uchengulo wamaheli kwa ndandi ja ulumbalilu waka Chapanga.

Kutama kwa uhobhalelu

16 Bhela kwa ndandi jeniheji ngachetutonda. Nambu hata ngati tepani kwa kunja tuhakala, nambu mkati jitu tuhengakeka bhahenu lichobha kwa lichobha.

17 Maghambu ulali ghotubhi naghu nde upepwiki, kabheti nde wa chikahi chijipi pela, nambu anautupekyaje ulumbalilu wa mileli ghoupetalela kubha wamaheli nakanopi.

18 Bhela ngachetulingalila mambu ghala ghaghabhonikana, nambu tughalingalila mambu ghala ghangakubhonikana. Kwa ndandi mambu ghaghabhonikana nde gha chikahi chijipi pela, nambu mambu ghangakubhonikana nde gha mileli.

5

1 Kwa ndandi tumanyi kubha nyumba jitu jetutama pani pundema, yani hyegha jitu, pajiyonangikaje, tubhi na lichengu kuhuma kwaka Chapanga, nyumba jangakuchengakeka kwa mabhoku gha bhandu, jejibhili ja mileli kunani kumahunde.

2 Kwa ndandi mu nyumba jenjenu tulela kwa kubhobhola, koni tukatokulya namaa kuwatikwa matamu ghitu gha kunani kumahunde.

3 Maghambu anatujomwi kuwatikwa ngatwibohnikani tubhi heu.

4 Tukabya tukona mu nyumba jenjenu ja pundema, tulela kwa kubhobhola na kulepalela, kwa ndandi ngachetupala kuhulakika hyegha jenu ja kupotela, nambu kuhwatikwa matamu ghitu gha kunani kumahunde nahuli chindu chela chechipatikana na kupotela chimilakikaye na womi.

5 Chapanga mweni nde joatuandii tepani kwa ndandi ja mang'anambuku ghanihagha, najombi atupekihi Roho waki kubha poni kwa yokapi yeatubekile.

6 Maghambu machobha ghokapi tubhi na ukangamalu, hata ngati tumanyi kubha chikahi patubhi mu hyegha jenu, tubhi kutali na nyumba ja kunani kwaka Bambo.

7 Maghambu tujenda kwa uhobhalelu, na wala nga kwa kulola.

8 Ena, tubhi na ukangamalu wamaheli na ikabya mbanga nakanopi kujileka hyegha jenu na kuyenda kutama papamu na Bambo.

9 Kwa ndandi, ngati anatubhi mu hyegha jenu au tubhi kutali nau, chetupala nde kunyambiha Bambo.

10 Maghambu tepani tabhokapi itupalika kujema palongi ja chitehu cha utemulo chaka Kristo, nahuli kila mundu

ajopalya malepu gha mambu ghaakatendiki pani pundema kwa hyegha, ngati moakatendile, anakubhi nde mambu ghamboni au mambu mahakau.

Kujongana na Chapanga kupetela Kristo

11 Bhela tepani tumanyi ndandi ja kunjojabhela Bambo, bhela tukangamala kubhahuta bhandu bhangi. Nambu Chapanga atumanyi wichu, na nepani nhobhalela kubha mwehapa nanamu mtumanyi wichu.

12 Kwa ndandi ngachetulilumbalila tabhete palongi jinu kabhete, nambu tumpekeha ndandi ja kulilumbalila kwa ndandi jitu, nahuli mpata kubhayanga bhala bhabhalilumbalila kwa mambu gha kunja pela, nambu nga kwa mambu gha muntima.

13 Kwa ndandi anangati tubhonakini kubha bhanamangongo, jeniheji nde kwa ndandi jaka Chapanga, na ngati anatubhili na malangu ghitu ghokapi, nde kwa ndandi jinu.

14 Kwa ndandi upalu waka Kristo utujeghela makili, maghambu tuhobhalela kubha, mundu jumu akapotili kwa ndandi ja bhandu bhokapi, bhela bhokapi bhakapotile.

15 Najombi akapotili kwa ndandi ja bhandu bhokapi, nahuli bhabhabhi bhomi ngabhikubha bhomi kabhete kwa ndandi jabhu bheni, nambu kwa ndandi jaki jombi joakapotile, na kuyoka kwa ndandi jabhu.

16 Bhela kutumbu sajenu ngachetumpema mundu jokapi kwa ulingalilu wa kihyegha. Maghambu tepani tummanyi Kristo kwa ntundu wa kihyegha, nambu kutumbu sajenu na kujendalela ngachetutenda kabheti bhenibhela.

17 Maghambu mundu anaabhi mkati jaka Kristo, abhi chiumbi chahenu, mambu gha mwande ghapetike, lingalya, mambu ghokapi ghabhi ghahenu.

18 Mambu aghagha ghokapi ghabhokana na Chapanga, ambaju atujonganishi tepani na mweni kwa indela jaka Yesu Kristo na kutupekeha tepani lihengu la kujonganesha bhandu najombi.

19 Nde kupwagha kubha Chapanga akabhi mkati jaka Kristo, koni akaujonganisha ndema na mweni, koni akabya ngacheabhalangila bhandu mahoku ghabhu. Najombi atupekihi lihengu lenu la kubajonganesha bhandu na mweni.

20 Bhela tepani tubhi bhatumika kwa ndandi jaka Kristo, ngati bhela Chapanga alongela kwa upole na mwehapa kwa kupetela tepani, tunjopa mwehapa kwa ndandi jaka Kristo mjonganishwaje na Chapanga.

21 Kristo ngacheakabhi na mahoku, nambu Chapanga akuntendiki atolaje mahoku kwa ndandi jitu, nahuli tepani tupata kujetakalewa palongi jaka Chapanga kupetela Yesu.

6

1 Natatu ngati tuhenga lihengu papamu na Chapanga, tundobha ngamwijopalela chihomu chaka Chapanga waka.
2 Kwa ndandi Chapanga apwagha anana,
“Kwa chikahi changu chechijetakaliwi
nakakujowini,
na mu lichobha la ukengeleku,
nakakujangatile.”
Lingalyaje! Chikahi chechijetakaliwi nde chenjenu, lichobha la ukengeleku nde sajeno!
3 Tepani ngachetupala kubha chihibhalakilu cha ntundu wokapi mu lijambu lokapi lela, nahuli utumika witu ngawikubha na lawama,
4 nambu kwa kila lilobhi tulilangiha kubha chakaka tepani nde bhatumika bhaka Chapanga, kwa uhinakalilu wamaheli chikahi cha mang'ahiku na ulali na kulagha.
5 Mu kulapulika, mu kujeghaleka mu ifungu na kutukogha palanga, tuhengiki lihengu na kutonda, tuchelukili panga kughochela na kukonga kula.
6 Tulilangiha kubha bhandu bhaka Chapanga kwa unyahi wa mtima, mu elimu, uhinakilu na utu wambone, mu Roho Mhuhu, kwa upalu wangakubha na undumila kubheli,
7 kwa lilobhi la chakaka na kwa makili ghaka Chapanga. Kola kujetakalewa palongi jaka Chapanga nde silaha yinu ya chiwoku cha kumalelelu na chiwoku cha kumangeja.
8 Tubhi tayali kupata utopelu na kupohakeka lihamu na kulumbaliwa. Tuholakewa kubha tabhapuhi, nambu tupwagha chakaka,
9 ngati bhanga kumanyikana, nambu tumanyikana kwa bhokapi, ngati bhabhapotela, nambu tabhomi, tetulapulika, nambu ngachetupotela,
10 hata koni tubhonikana tubhi na huzuni, nambu machobha ghokapi tuhekalela, hata koni tubhonikana akakahochu, nambu tubhatenda bhandu bhamaheli kubha na hindu yamaheli, hata koni tubhonikana kubha bhandu bhangakubha na chindu chokapi chela, nambu tubhi na hindu yokapi.
11 Tupwaghiki na mwehapa Bhakolinso hotuhotu, na tumbopulili nakanopi mtima witu.
12 Ngati anambona kubhi na uhibhalilu wokapi ghola, uhibhalakilu hoghu ubhi kwinu mwabheti, na nga kwa upambala witu.
13 Bhela mbwagha na mwehapa ngati bhana bhangu, mwehapa nanamu mbopulaje mitima jinu ngati motuhengi tepani.

Lilakalilu kwa bhandu bhangakummanya Chapanga

14 Ngamwikongewa chingolingoli papamu na bhandu
bhangakuhobhalela, kwa ntundu wangakulengana. Bho,
pabhili na ukochi bholi pachilanda ja wambone na uhakau?
Bho, kabhete pabhi na uhangaghanu bholi pachilanda ja
unang'anu na lwihi?
15 Bho, Kristo aweza bholi kujongana na Shetani? Au bho,
mundu joahobhalela abhi na pandu bholi papamu na mundu
wangakuhobhalela?
16 Bho, kubhi na majonganu bholi pachilanda ja Nyumba
jaka Chapanga na imong'umong'u? Kwa ndandi tepani nde
Nyumba jaka Chapanga joabhi mwome. Ngati Chapanga
moakapwaghile,
“Anandamaje mkati jabhu,
na pachilanda jabhu ananyendaje,
nanatu anangubha Chapanga wabhu,
na bhombi anabhakubha bhandu bhangu.”
17 Bhela Bambo apwagha,
“Mbokanyaje pachilanda jabhu,
mkalitenga nabhu, apwagha Bambo.
Ngamwikamula chindu chechibhi chihakau,
nanatu ananunjopalyaje.
18 Nepani anamyaje Atati kwinu,
nanamu anambyaje kwangu mabhana bhangu bha chikam-
baku na bha chimbomba,
apwagha Bambo Mweni Makili.”

7

1 Bhalongu bhangu, kwa kubha tubhi na chilanga ayeyi
yokapi, na tuligholulaje na uhakau wokapi ghouweza
kuhakaha hyegha hitu na mitima jitu, tubya tabhahuhu
kwa kutama kwa kunjojabhela Chapanga.

Chiheku chaka Paulo

2 Mutupekya mbekenyu mu mitima jinu. Ngachetunhok-
ihi mundu jokapi, ngachetumuyoningi mundu jokapi, wala
kupata hindu kuhuma kwa bhandu bhangi kupeta chela
chetupalika kupata.
3 Ngachembwagha mambu ghanihagha nahuli kuntemula,
maghambu ngati monajomulili kupwagha, mwehapa mbi
mu mitima jitu, hata anakubhi kwa kupotela papamu na
mwehapa au kutama papamu na mwehapa.
4 Mili na ukangamalu wamaheli kwa ndandi jinu, nililum-
balila panani jinu! Ndwelili chiheku mu mang'ahiku ghangu
ghokapi, na chiheku changu nde chamaheli namaa.

5 Maghambu hata patwajingala ku Makedonia, hyegha hitu
ngacheyapatiki kupomulela. Tukang'ahakiki kila upambala,
kwa kunja kukabhi na kulochana na mu mitima jitu kukabhi
na choghohi.
6 Nambu Chapanga, joabhapekeha kujeghaleka mtima
bhabhabhi na huzuni, akatujeghi mtima kwa kuhika kwaka
Tito.
7 Wala nga kola kuhika kwaka Tito pela, nambu kwa
ndandi ja kujeghaleka mtima komumpekihe. Akatulandili
ntundu momukabhonili chilolu cha kumona nepani, huzuni
hinu ngolongwa na momniholalela nepani, nahuli chiheku
changu chipata kubha chikolongwa kupeta chikahi chokapi.
8 Hata ngati nakunhuzunishi kwa baluwa jangu,
ngachemona ndandi ja kujuta. Ena, mona kubha baluwa
heyi yakumbiniki mtima, nambu kwa chikahi pela.
9 Nambu sajenu mili na chiheku, nga kwa ndandi
ukumbiniki mtima, nambu kwa kubha kubhina mtima
hoku kukuntendiki mng'ambukaje na kughaleka mahoku
ghinu. Kwa ndandi ukumbiniki mtima ngati Chapanga
moakapalili bhandu jabhabhinaje mitima na kwa ndandi
jeniheji ngachetukumpotiki mwehapa kwa indela jokapi.
10 Kwa ndandi kubhina mtima koaleta Chapanga kuleta
mang'anambuku gha mtima, mang'anambuku ghaghaleta
ukengaleku, bhela ngachekubhi na ndandi ja kujuta. Nambu
kubhina mtima kwa pundema kuleta kupotela.
11 Ndingalyaje ntundu kubhina mtima kongone
koaleta Chapanga mokuleti nyonjakelu mkati jitu.
Juntendiki kubha bhandu bha kukazana, bhakulikengalela,
mwemuyoma, mwendangiha kubha ngachembi na mahoku,
mwenkenyamuka, na kubha na choghohi, mwempala
nakanopi kutemula uhakau. Ndangihi kwa indela yokapi
kubha ngachemwabhili na uhakau kwa mambu ghanihagha
ghokapi.
12 Bhela, hata koni nakalembiki baluwa jela ngachejak-
abhi kwa ndandi jaka jola joahokihi, au kwaka jola joa-
hokakiwi. Nakalembiki nahuli ibhonikanaje hotuhotu pa-
longi jaka Chapanga na muwezaje kubhona mabhete ntundu
momkalibhohile kwa ndandi jitu.
13 Nde ndandi tepani tujeghaliki mtima namaa.
Nakanopi ja kola tepani kuyeghaleka mtima, tukahekalili
namaa kumbona Tito moakabhelili na chiheku, kwa ndandi
roho jaki jakabuludishwi na mwehapa mabhokapi.
14 Nepani nundumbalili namaa palongi jaki, na mu lijambu
heli ngachemwambohiki lihamu. Tumpwaghili uchakaka
chikahi chokapi, na kola kundumbalila mwehapa palongi
yaka Tito kubhili lijambu la uchakaka pena.

15 Upalu waki kwinu ujonjukiki namaa, paakomboka
ntundu mombeli bhatii mabhokapi, na ntundu momwakun-
jopalile kwa choghohi na kubhaghaja.
16 Nhekalela kubha nhweza kunhobhalela mwehapa mu
kila lijambu.

8

Kubhoha kwa wambone

1 Bhalongu bhangu, tupala mwehapa mmanyaje ntundu
Chapanga moabhapekihe chihomu makanisa gha ku Make-
donia.
2 Papamu na malengakeku makolongwa na mang'ahiku
ghabhakapatiki, nambu chiheku chabhu chakabhi chiko-
longwa nakanopi, mbaka bhakabhohiki namaa kwa mtima
wa upalu, hata ngati bhombi nde akakahochu namaa.
3 Kwa ndandi nandila kubha bhombi bhakapihiki kwa
ntundu mobhawezile, hata bhakabhohiki nakanopi ja uwezu
wabhu. Bhakabhohiki kwa kupala bhene,
4 bhakatulobhiki namaa bhapata mbekenyu ja kupata chi-
homu chenu kwa papamu mu lihengu lendenu la kubhajan-
gatila bhahuhu bhabhabhi ku Yudea.
5 Kabhete bhakatendiki nakanopi ja lijambu ambalu nga-
chetukalihobhalili! Nambu bhakalibhohiki bhombi hoti
kwaka Bambo, na kwitu tepani kwa mapalu ghaka Chapanga.
6 Kwa ndandi jeniheji tukunjopiki Tito, ambaju akatum-
bulili lihengu leniheli mangane anjangatyaje kulijomola li-
hengu heli la kubhoha kwa mtima wa upalu.
7 Nambu ngati mombelile na umaheli wa mambu ghokapi:
Umaheli wa uhobhalelu, umaheli wa kupwagha, umaheli
wa kumanya, na kukazana kutenda mambu ghambone, na
umaheli wa upalu winu kwitu. Bhela tunjopa mbyaje na
mtima ghoutwelili chiha mu lihengu lenu la upalu.
8 Ngachenumpekeha mwehapa amuli, nambu mbala pena
kulangiha ntundu bhangi mobhakazanila kunjangatila,
nahuli mbata kumanya ntundu upalu winu moubhelile wa
chakaka.
9 Kwa ndandi mmanyi chihomu chaka Bambo witu Yesu
Kristo, hata ngati jombi akabhi joabhi na hindu yamaheli,
akajetakili kubha kahochu kwa ndandi jinu, nahuli kub-
hokana na ukahochu waki, tepani tubya na hindu yamaheli.
10 Kubhokana na lijambu leniheli, numpekeha lilobhi
lendenu la kunjangatila, inyamba kwinu kujomulela sajenu
ghala ghamkatumbwili chaka chechipetike. Mwehapa mk-
abhi bhandu bha kutumbula nga pela kutenda, nambu bhe-
labhela kutokulela kutenda.

11 Bhela sajenu njomulakya kola kutenda kabhete, nahuli
ngati mola montokulya kuhenga, bhelabhela mkabya tayali
kujomulela kubhoha kulengana na hindu yembi naku.
12 Kwa ndandi ngati mundu abhi na mtima wa kujangatila,
Chapanga ajopalela chela mundu cheabhi naku, wala nga
kwa chela changakubha naku.
13 Maghambu ngachembwagha ghanihagha nahuli bhangi
bhapata chiheku na mwehapa mpata ulali, nambu kupalika
kubya na kulengana.
14 Chikahi chenu cha sajenu umaheli wa hindu yembi
nayu mwajangatya bhala bhabhakepakiwi. Nahuli nab-
hombi pabhipata hindu yamaheli, bhunjangatya mwehapa
kwa ghala ghamwikepakiwaje, panihapa nde pakwibya na
ulenganu.
15 Ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu, "Joakab-
hongini kwamaheli, ngacheakajonjukiki nakanopi, wala
joakabhongini pachokopi, ngacheakakepakiwi nakanopi."

Tito atumakika ku Kolinso

16 Nunchengu Chapanga joabhekiki mkati jaka Tito mtima
wa kunjangatila ngati tepani motubheli naghu!
17 Nga pela kubha Tito akajetakili lilobhu litu, nambu
akabhili na chilolu chikolongwa cha kunjangatila, mbaka
akaamwili kwa kupala mweni kuhika kwinu.
18 Na papamu naku tuntuma ndongu ambaju ulumba-
lika waki wa kutangaza Malobhi Manyahi ijaghanili kwa
makanisa ghokapi.
19 Wala nga bhenibhela pela, nambu akahaghuliki na
likanisa ajendaje papamu na tepani kwa lijambu la chihomu
chenu, nahuli Bambo alumbalikaje, na ukabhonikanaje utay-
ali witu.
20 Koni tukalijepaje lilobhi lendenu, ngachetupala mundu
jokapi atulaumwaje kubhokana na nhupu jenu jetutumakila.
21 Kwa ndandi tuholalela kutenda ghaghabhi ghambone,
nga palongi jaka Bambo pena, nambu na palongi ja bhandu.
22 Henu papamu na bhalongu bhanihabha, tuntumiki
ndongu witu jongi ambaju tumbweni pamaheli kubha ajan-
gatila kwa mambu ghamaheli, na sajenu akazana namaa
kwa ndandi ja uhobhalelu ukolongwa ghoabhi naku kwinu.
23 Bhela mundu anaapala malobhi ghaka Tito, jombi nde
njangu, muhenga lihengu papamu na nepani kwa ndandi
jinu, kabhete anaapaliki malobhi gha bhalongu bhitu bhab-
hihikaje papamu naku, bhombi nde bhandu bhabhapalika
kujangatila kwa makanisa, na bhombi nde ulumbalilu waka
Kristo.

24 Bhela, ndangihaje palongi ja makanisa chakaka ja upalu
winu, na ndandi ja kulilumbalila kwitu kwa ndandi jinu.

9

Kubhajangatila bhahobhalela bhajinu

1 Ngachemi na ndandi jangu nepani kundembela
kubhokana na lihengu linu lelibhohakeka kwa ndandi ja
bhahuhu.
2 Manyi mombeli na mtima wa kujangatila, na nililum-
balili kubhokana na lijambu leniheli kwa bhandu bha ku
Makedonia. Nakabhapwaghili, “Bhahobhalela bhabhabhi
ku mkoa wa ku Akaya bhakabhi tayali kujangatila kutum-
bula chaka chechipetike.” Na kukazana kwinu kubhajeghili
mtima bhamaheli bhabhu kupala kubhoha.
3 Bhela, nabhatuma bhalongu bhitu abhabha, nahuli
kulilumbalila kwitu kwa ndandi jinu ngakwikubha kwa
waka kwa lijambu lenu, nahuli mpata kubha tayali, ngati
monapwaghile.
4 Kwa ndandi ngati ananhikiki konihoku na bhandu bha ku
Makedonia na kunhimanila ngachembi tayali, anatubhona
iyoni kwa ndandi tukalilumbalili kwa ndandi jinu, nanamu
anambona iyoni.
5 Bhela, nakaweni nde wichu kubhaloha bhalongu bhani-
habha bhalongulyaje kuhika kwinu, nahuli bhapata kub-
heka tayali nhupu yinu ngolongwa yemwalaghile, nayombi
ilangihi uchakaka kubha nde nhupu yeibhohakiki kwa ku-
pala na wala nga kwa makili.
6 Mkombukaje kubha mundu jokapi joapanda kwa
uchokopi anahuna mahunu machokopi, na mundu joapanda
kwa umaheli anahuna mahunu ghamaheli.
7 Kila mundu apihaje ngati moapalila muntima waki, nga
kwa kubhina mtima au kwa makili, kwa ndandi Chapanga
ampala mundu jokapi joabhoha kwa mtima wa chiheku.
8 Chapanga aweza kumpekeha mwehapa nakanopi ja
ghala ghamughapala, nahuli mpata chikahi choha kubha
na kila chindu chempala, nahuli mpata kubha na hindu
yamaheli ya kuhengela kila lihengu lambone.
9 Ngati moilembakiki mu Malembu Mahuhu,

“Jombi abhohiki kwamaheli, abhapekihi bhahochu.
Wamboni waki utamakila mileli.”

10 Na Chapanga joampekeha ndemi imbeju na libumunda
kwa chilebhi, anaampekya mwehapa nanamu imbeju
yemuipala, na anaaitenda imelaje, ikolaje na kumpekeha
mahunu ghamaheli kubhokana na kubhoha kwinu.

11 Jombi anaampekya mwehapa hindu yamaheli chikahi
chokapi, nahuli bhandu bhapata kunchengula Chapanga
kwa ndandi ja nhupu hinu yebhajopalela kupetela tepani.
12 Kwa ndandi lihengu lendenu lambone lemulihenga nga
kwa ndandi ja kubhajangatila mambu ghabhakepakiwi
bhahuhu pena, nambu anaibhatenda bhandu bhamaheli
kunchengula Chapanga.
13 Kwa ndandi ja lihengu ambalu mlangihi mabhene, bhandu
anabhunchengula Chapanga kwa ndandi ja ujetakelu ghou-
jengalanela na uhobhalelu winu wa Malobhi Manyahi ghaka
Kristo, na kwa ndandi ja wambone winu wa kubhoha na
kujangatana papamu nabhu na kabheti bhangi bhokapi.
14 Na bhombi bheni, bhundobhela mwehapa kwa mtima
wabhu wokapi, kwa ndandi ja chihomu chaka Chapanga
cheampekihi mwehapa.
15 Tunchengula Chapanga kwa ndandi ja nhupu waki, ambau
ngachetuweza kuulumbalila ngati moipalakila.

10

Paulo alilongalela lihengu laki

1 Nepani nde Paulo nemonikana mpole anami papamu
na mwehapa, nambu anami kutali na mwehapa ngubha
nunkali. Bhela nundobha kwa chiha na wamboni waka
Kristo,
2 panihika kwinu ngamwindenda kubha nunkali, kwa
ndandi mili na chakaka kubha nhweza kubha nunkali kwa
bhandu bhabhaholakela kubha tepani tutama ngati bhandu
bha kindema.
3 Kwa ndandi hata ngati tutama pundema, nambu nga-
chetukomana ngondo kwa ntundu wa hyegha.
4 Kwa ndandi silaha yetutumila mu ngondo yitu ya kiroho
nga ya kindema, nambu silaha yaka Chapanga yeibhi na
uwezu wa kuhabhuha ngome.
5 Tuyonanga malobhi ghokapi gha upuhe, na kubombola
maholalelu na kila chindu chekipengana na elimu jaka Cha-
panga, na kukonga maholalelu ghokapi nahuli ghapata kun-
tii Kristo.
6 Kabheti mkabya mkamiliki mu utii, na panihapa nde
tepani patwibya tayali kuntemula mundu jokapi joakana
kutii.
7 Mwehapa mlinga mambu kwa kunja pena. Bho, abhi
mundu jokapi joahambukila kubha jombi nde waka Kristo?
Ena! Bhela, na aholalyaje bhelabhela kubha tepani nde mali
ghaka Kristo, ngati jombi moabheli waka Kristo.

8 Kwa ndandi hata ngati nililumbalila nakanopi kupetela
uwezu ghola Bambo ghoatupekihi, uwezu wa kubhachenga
na nga wa kubombola, nepani ngamoni iyoni.
9 Ngachembala muholalyaje kubha mbala kunjoghoha
mwehapa kwa baluwa yangu.
10 Mundu aweza kupwagha, “Baluwa yaka Paulo nde ikali
na yeibhi na malobhi gha kutopa, nambu jombi mweni
paakubha papamu na tepani nde mundu wanga makili, na
hata paalongela malobhi ghaki nde ngati nga chindu.”
11 Bhandu ngati bhanihabha bhapalika bhamanya kubha,
mambu ghala ghatupwagha kwa baluwa panga kubha pa-
pamu na mwehapa, nde motubhelile na nde motuhengela,
patukubha papamu na mwehapa.
12 Kwa kubha ngatulengi kulibheka au kulilenganesha na
bhandu bhala bhabhalilumbali bhene. Nambu pabhalipema
bheni kwa bheni na kulilenganesha bheni kwa bheni, bhab-
honikana kubha ngachebhabhi na malangu.
13 Nambu tepani ngachetulilumbalila kupeta chipemu,
kulilumbalila hoku anakuhighalyaje mu chipemu chela cha
lihengu leatupekihi Chapanga, bhelabhela lihengu ambalu
tulihenga kwinu.
14 Kwa ndandi tepani ngachetulilumbalili nakanopi ngati
ngachetwahiki kwinu, nambu nde chakaka kubha tukabhi
bha kutumbula kuhika kwinu na Malobhi Manyahi ghaka
Kristo.
15 Bhela, ngachetulilumbalila nakanopi lihengu
lebhatendiki bhandu bhangi, ambalu ngachetuhengiki
tepani. Nambu tuhobhalela kubha uhobhalelu winu
anaujonjukikaje pachilanda jinu kulengana na chipemu
cheatubheki Chapanga.
16 Panihapa anatuweza kughatangaza Malobhi Manyahi
mu inchi nayengi, patali na mwehapa, na ngaikubhi ndandi
ja kulilumbalila lihengu lebhahengiki bhandu bhangi pandu
pangi.
17 Nambu ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu,
“Jola joalilumbalila, na alilumbalya kwa chela cheahengiki
Bambo.”
18 Kwa ndandi mundu joajetakalewa nga jola joalilum-
balila, nambu jola nde joalumbaliwa na Bambo.

11

Paulo na mitumi bha upuhe

1 Mbala mtolanyaje na nepani pachokopi mu ung'ang'a
wangu! Ena, mtolanyaje na nepani.

2 Numbonela wihu, nambu wihu waka Chapanga,
maghambu mwehapa nde ngati bikila mnyahi
jonunchumbili kwa ndandi jaka mwanalomi jumu pena,
ambaju nde Kristo.
3 Nambu mili na choghohi kubha, ngati bhela Eva
moakakoluwiki kwa kuchenjela kwa lijoka lela, bhelabhela
ngaahika kunjonanga maholalelu ghinu, ngamwauleka
ulongwana winu na unyahi wa upalu winu kwaka Kristo.
4 Kwa ndandi ngati mundu anahikiki na kuntangazila
Yesu najongi ambaju nga jola jotuntangizi, au ngati ana-
munjopalili roho najongi ambaju nga Roho Mhuhu, au
anangati mkajopalili Malobhi Manyahi tofauti na ghala
ghamughajetakili, mwehapa mughatii kwa kupepuka.
5 Maghambu niholalela kubha nepani ngachengepakiwi na
chindu chebhabhi nachu mitumi bhabhabhi bhakolongwa.
6 Manya ngachemi na unyahi wa kulongela, nambu mili
na umanyi, lijambu leniheli tulilangihi hotuhotu kwinu, kwa
kila indela na kwa mambu ghokapi.
7 Bho, nakatendiki le mahoku kwa kuliheleha nahuli
kunkweha mwehapa kwa kuntangazila waka Malobhi
Manyahi ghaka Chapanga panga malepo?
8 Nakabhanyawili makanisa ghangi mali ghabhu, nahuli
mbata malepu ghangu kwa kuhenga lihengu kwinu.
9 Panakabhi na mwehapa ngachenakung'ahiki mundu
jokapi pambalika chindu chokapi, bhalongu bhabhakahu-
miki ku Makedonia bhakanetili kila chindu chembalikaje.
Bhela nakalihibhalakili kubha chibwahila kwinu kwa ndela
jokapi, na nepani ananyendalyaye kulihibhalakila.
10 Ngati chakaka jela jaka Kristo mojibheli mkati jangu,
njeta mundu joanaanhibhalakya kulilumbalila koni, mu ma-
lindakanilu gha ku inchi ja Akaya.
11 Bho, maghambu kiki mbwagha bhenibhela? Bho, nde
kwa ndandi ngachenumpala? Chapanga amanyi kubha
numpala!
12 Ananyendalya kuhenga ngati monhenge sajenu, nahuli
nganabhapekeha mbekenyu bhala bhabhalonda mbekenyu,
mbekenyu ja kulilumbalila kubha eti bhahenga lihengu ngati
tepani.
13 Bhandu ngati bhanihabha nde mitumi bha upuhe,
bhabhatenda lihengu kwa kukolowa, bhabhaling'anambuha
kubha ngati mitumi bhaka Kristo.
14 Wala nga cha kukangacha. Kwa ndandi Shetani mweni
aling'anambuha na kubha ngati mtumika wa unang'anu.
15 Henu nga lijambu la kukangacha ngati bhatumika bhaka
Shetani nabhombi bhaling'anambula nahuli bhabhonikana

ngati bhatumika bhambone. Ujomukelu wabhu anaubya kulengana na matendu ghabhu.

Mang'ahiku ghaka Paulo

16 Kabheti mbwagha, mundu jokapi ngaiholalela kubha
nepani nde nung'ang'a. Nambu hata ngati anamuholalili
bhenibhela, henu munyopalyaye ngati nung'ang'a, nahuli
nanatu mbata kulilumbalila pachokopi.
17 Chembwagha sajenu nga lilaghalakilu laka Bambo,
nambu kwa ndandi ja kulilumbalila, nepani mbwagha ngati
nung'ang'a.
18 Kwa ndandi bhandu bhamaheli bhalilumbalila kwa
ntundu wa hyegha, nepani nanatu ananililumbalyaje.
19 Mwehapa nde mwembi na mbulau, nde ndandi hata
mubhahinakalila bhang'anga kwa chiheku!
20 Mwanganya munhinakalila hata mundu joantenda
mwehapa bhatumwa au bhandu bhabhahobhalela kupata
hindu kuhuma kwinu kupeta hindu yela yebapalika kupata,
joandimbalakila au joampoha lihamu, na joandapula
kumihu.
21 Nibhi na iyoni kujetakela kubha tepani tukabhi nga
makili kuhinakila lijambu leniheli!

Nambu ngati kubhi na mundu jokapi joalenga kulilumbalila chindu, mbwagha ngati mundu mng'ang'a, nepani nenga kulilumbalila kupetela leniheli.

22 Bho, bhombi le Bhaebulania? Nepani bhelabhela nde
Muebulania. Bho, bhombi le Bhaizilaeli? Nepani bhelabhela
nde Muizilaeli. Bho, bhombi le nde lubheleku lwaka Ibu-
lahimu? Nepani bhelabhela nde lubheleku lwaka Ibulahimu.
23 Bho, bhombi le nde bhatumika bhaka Kristo? Hata
nepani mbwagha ghanihagha kimangongu, nepani nde
nakanopi jabhu. Ndandi nihenga lihengu kwa ukangamalu
kupeta bhombi, ngongakiki muchifungu kwapeta bhombi,
napuliki iboku ya ndomondu kwapeta bhombi na mu
mang'ahiku gha kupotela kwapeta bhombi.
24 Mala pahanu nakalapuliki iboku selasini na tisa ya
Bhayahude.
25 Mala patatu nakalapuliki na iboku, mala punkamu
nakalapuliki na maganga, mala patatu nakahekatakiwi na
liboti, na nakatemi kulochi ikilu jokapi na muhi jokapi.
26 Kila mala mu myanja jangu, nakahimangini na
hatali ja mikoka, hatali ja bhanyaghula, hatali kuhuma
kwa Bhayahude bhajangu, hatali kuhuma kwa bhandu
bhangakubha Bhayahude, hatali kuhuma kumbwane, hatali
kuhuma muchitengu, hatali kuhuma mu bahali, na hatali
kuhuma kwa bhalongu bha upuhe.

27 Ndendiki lihengu linonopi na mang'ahiku, ndemi mihu
panga lughonu mala pamaheli, nakabhi na injala na kub-
hona nywita, mala pamaheli ngongiki kula na kutama mu
imbepu panga ingobhu.
28 Nakanopi ja ghanihagha ghokapi, kila lichobha ngubha
na chibwahila cha kuhenga lihengu kwa makanisa ghokapi.
29 Mundu jumu paakubha nga makili, nanatu bhelabhela
ngubha nga makili. Mundu anaantendiki njaki kuhabhuka
mu mahoku, mona kubhina mtima namaa.
30 Ngati anaimbalika kulilumbalila, henu ananililumbalya
mambu ghala ghaghalangiha kukepa kwangu makili.
31 Chapanga, Atati waka Bambo Yesu, joabhi mlumbalika
mileli, jombi amanyi kubha ngachembwagha upuhe.
32 Ku Damasko hoku, mtawala joakabhi pahi jaka Nko-
longwa Areta akaulendiki muchi wa ku Damasko nahuli
bhangamulaje.
33 Nambu bhakanihelihi muchitonga chikolongwa ku-
petela mu lidilisha la mulumato, nakakengaliki mu mabhoku
ghaki.

12

Mabhono na uyekuliku waka Paulo

1 Imbalika kulilumbalila, nambu ngacheijangatila chindu.
Nambu sajenu anambwagha panani ja mabhono na mayeku-
liku ghanapatiki kuhuma kwaka Bambo.
2 Nummanyi mundu jumu Mkristo, ambaju hyaka komi
na ncheche yeipetiki akatolakiki kunani mbaka kumahunde
gha katatu. Ngachemanyi ngati akabhi konihoku kwa hyegha
au kwa roho, nambu Chapanga amanyi.
3 Mbwagha kabhete, nepani manyi kubha mundu hoju
akatolakiki mbaka ku Paradiso, yani kunani kumahunde.
Nambu ngachemanyi ngati akabhi konihoku kwa hyegha au
kunja ja hyegha, nambu Chapanga amanyi.
4 Ku Paladiso, yani kunani kumahunde hoku akajowini
mambu ghaghahiyakiki ambaghu mundu ngacheapalika
kughalongela.
5 Bhela ananililumbalya kwa ndandi jaka mundu ngati
jonihoju, nambu ngachenililumbalila kwa ndandi jangu,
nambu ananililumbalya kwa ndandi ja kukosa kwangu mak-
ili.
6 Hata ngati mbala kulilumbalila, ngangubhi nung'ang'a,
maghambu anamya mbwagha chakaka. Nambu nilihib-
halakila, nahuli mundu jokapi ngaahika kumona nepani
kubha nde bola nakanopi kupeta momonakanela mu ghala
ghanaghatenda na kupwagha.

7 Nambu nahuli nganalilumbalila, nakajeghaliki mu
hyegha jangu chindu ngati miha ambachu kihenga lihengu
ngati mbolu waka Shetani kwa kunapula na kunihibhalakila
nahuli nganalilumbalila kupetalela.
8 Nikandobhiki Bambo mala patatu nahuli mabhinilu
ghanihagha ghamokaje.
9 Nambu akambwaghile, “Chihomu changu sajenu chiku-
lenganela, kwa ndandi makili ghangu ghakamilika nakanopi
paukubha nga makili.” Bhela ananililumbalyaye kukosa
kwangu makili kwa chiheku chamaheli, nahuli makili ghaka
Kristo ghatamaje panani jangu.
10 Anana nde ndandi, kwa ndandi jaka Kristo, nyetakela
kukosa kwangu makili, matondu, kulagha, mang'ahiku, na
ulale, kwa ndandi pangubha nga makili, panihapa nde pan-
gubha na makili.

Choghohi chaka Paulo ku Kolinso

11 Nibhi ngati mng'ang'a, nambu mwehapa mtehi kun-
yomalakela kubha bhenibhela. Kwa ndandi ikampaliki
mwanganya kunumbalila, maghambu hata ngati nepani nga
chindu kwa chokapi, nepani nga nuntumika nchoku kwa
bhala bhabhaliloha, “mitumi bhakolongwa.”
12 Chakaka ngangachu na nginyulila yeilangiha hotuhotu
kubha nepani nde mtumi ikahengakiki pachilanda jinu kwa
uhinakilu wokapi.
13 Bho, mkakepakiwi na chindu bholi nakanopi
kupeta makanisa ghangi, nambu pe kwa kubha nepani
ngachenung'ahiki mwehapa kunyangatila mbija? Chondi
mnekakyaje kwa lihoku leniheli!
14 Lingalya, jenjenu nde mala ja katatu kwangu nepani
kubha tayali kuhika kwinu, wala nganang'ahi. Kwa ndandi
ngachenonda hindu yinu, nambu nindonda mwehapa.
Maghambu ngacheibhapalika bhana kubheka akiba kwa
ndandi ja bhabhela bhabhu, nambu bhabehleka kwa ndandi
ja bhana.
15 Bhela ananhekalya kutumila kila chindu chemi nachu
kwa ndandi jinu, na hata kulibhoha kuhenga lihengu kwa
ndandi jinu. Bho, ibhonikana kubha ntundu monyonjukela
kumpala, nde upalu winu moukepela kwangu?
16 Nambu na ibya bhenibhela, nepani ngachenakabhi chib-
wahila kwinu. Nambu mundu aweza kupwagha, “Kwa
kubha Paulo atehi kuchenjela, nukumpatiki mwehapa kwa
upuhe.”
17 Bho, nepani nakapatiki chindu bhole kwa kuntumila
mundu jokapi jola kwinu?

18 Nepani nikandobhiki Tito, na kuntuma kwinu papamu
na ndongu witu jongi. Bho, Tito akantumili mwehapa nahuli
kulipatila chindu chokapi? Bho, ngachemmanyi kubha
tepani tulonguheka na Roho Mhuhu jolajola, na kuhenga
lihengu kwa indela jelajela?
19 Bho, muholakela kubha tepani tulenga kulikengalela pa-
longi jinu? Nambu tepani tulonge mambu aghagha palongi
jaka Chapanga, koni tukabya tulombini na Kristo. Na mambu
ghanihagha ghokapi ghatughahenga, bhalongu bhangu, nde
kwa ndandi ja kunchenga mwehapa.
20 Kwa ndandi nyoghopa, pangi panihika kwinu niweza
kunhimanila mu hali jangakujipala nepani, na nepani kub-
honikana kwinu nga ngati mompali kumona. Nihola kubha
paweza kupitalila ngondo, wihu, inyela, ing'omu, makopun-
ganelu, kughambana, kulibhona na fujo pachilanda jinu.
21 Nibhi na lujoghopu kubha panihika kabheti kwinu,
Chapanga wangu anaamboha lihamu kwa ndandi jinu,
nanatu ananelaje kwa kubhina mtima kwa ndandi bhandu
bhamaheli bhabhatendiki mahoku kunyuma hoku na wala
ngachebhang'anambwiki na kuuleka uhakau wabhu, yani
ukemi, na mahakau ghabhatendike.

13

Makanakilu gha Kujomukela na Kulamukila

1 Jenjenu nde mala jangu ja katatu kuhika kwinu. Ngati
Malembu Mahuhu mogapwagila, “Litakilu lokapi lela li-
palakika kujomoka kwa ulandilu wa bhandu babele au
batatu.”
2 Nyomwili kundakalila, panakabi na mwehapa mu
mwanja wangu wa kabele, sayenu mbwagha kabeti mangani
ngachenhikiki kwinu hoku: Nabapwaghila chakaka bhandu
bala babatendiki mahoku kutumbula kunyuma hoku, na
papamu na vangi bala bokapi, panihikaje, nganababoneli
chiha.
3 Kwa ndandi mlonda ulangihu wa kuba Kristo apwagha
mkati jangu. Jombi ngachealepiki kuba na makili mu kun-
hengela ngati moipalakila, nambu abili na makili pachilanda
jinu.
4 Kwa ndandi akawambakiki punsalaba panga makili,
nambu atama kwa makili ghaka Chapanga. Maghambu
tepanu natatu tubili banga makili kwa kulombana na Kristo,
nambu tutama papamu naku kwa uwezu waka Chapanga
patundakalilaa mwenga.
5 Mlichunguzaje mabhene nahuli mpata kubhona ngati
anambili mu uhobhalelu. Mlichunguzaje mabhete. Au bho,

ngachemmanyi kubha Yesu Kristo abhi mkati jinu? Ngati ngabhela, bhela mwehapa mtehi kulepalela.
6 Nambu nihobhalela kubha mwehapa mmanyi kubha tepani ngachetwalepalili.
7 Nambu nundobha Chapanga, ngamwitenda lokapi lela lihakau, nga ngati tepanu tubonikana tujetakaliwi, nambu mwehapa mtendaje lela lelibhi lambone, hata ngati tepani tubhonakini kubha tutehi kulepalela.
8 Kwa ndandi ngachetuweza kutenda lijambu lokapi lela kihanganyuma cha uchakaka, nambu kwa ndandi ja kulangiha chakaka pela.
9 Kwa ndandi tuhekalela chikahi chokapi patukubha nga makili, nambu mwehapa mkuba na makili. Bhelabhela tundobha Chapanga mpata kubha bhambone kwa kila lijambu.
10 Kwa ndandi jeniheji, nemba baluwa jenu koni nakabya kutali, nahuli ananhikiki kwinu, nganikubha nunkali kwa kulutumila lujiniku lola loambekihi Bambo, lujiniku lwa kunchenga mwehapa, wala nga lwa kubombola.
11 Kwa sajenu, bhalongu bhangu, nundaghila! Mbyaje bhambone kwa kila chindu, njeghalikaje mtima, mbyaje na nia jimu, mtamaje kwa lukwali, na Chapanga wa upalu na lukwali anaakubha papamu na mwehapa.
12 Mlamukanyaje mabhete kwa mabhete kwa kulangiha upalu waka Kristo.
13 Bhahuhu bhokapi kuhuma kongoni bhundamukila.
14 Chihomu chaka Bambo Yesu Kristo, na upalu waka Chapanga na ushilika waka Roho Mhuhu, utama na mwehapa mwabokapi. Amina.

Baluwa jaka Paulo kwa Bhagalatia
Ulongulelo

Chitabu cha Bhagalatia chakalembakiki na Mtumi Paulo (Sula 1:1). Hajeji nde baluwa jeakalembiki Paulo kwa makanisa gha ku Galatia pachilanda ja hyaka 48 na 57 baada ja kubhelakeka kwaka Yesu Kristo. Ihobhaleka kubha Bhagalatia nde bhandu bhabhatamika ku lijimbu la Galatia lelakabhili pandu pa utawala wa Kiloma. Bhasomi bhamaheli ngachebhamanyi kwa uchakaka kubhokana na pandu Paulo paakabhili chikahi paalembika baluwa jenu, nambu bhamaheli bhahobhalela kubha chakalembakiki mu muchi wa ku Efeso au ku Kolinso.

Paulo akalembiki baluwa jenu kwa ndandi ja Bhakristo bhokapi bhabhakabhi bhatama pandu pa makanisa gha ku Galatia, yani bhala bhabhakabhi Bhayahude na bhangakubha Bhayahude. Baluwa jenu akalembiki nahuli kupenga mabholu gha upuhe gha kubhapala Bhakristo kujengalela Shelia ya Kiyahude yeibhili mu Lulaghilu lwa Mwande ngati chindu chambone kwa uhobhalelu, na nakanopi libholu la kuheketa jando. Kukabhi na lipogha la bhandu pachilanda ja lipogha la Bhakristo bhabhakalilohiki Bhayuda ambabhu bhakabhajomalaki bhahobhalela bhangakubha Bhayahude bhahekata jando. Kabhete bhandu bhanihabha bhakabhi bhalalukila uchakaka waka Paulo kubha Mtumi. Paulo akakengalili utumi waki kwa kulandila malobhi gha uchakaka wa utumi waki (Sula 1:11-2:14), na akakengalili Malobhi Manyahi koni akalanda kubha ukengaleku uweza kupatikana pela kwa indela ja uhobhalelu kwaka Yesu Kristo (Sula 2:16). Nde mapitalilu gha wambone waka Chapanga ghoaulangiha kwa bhandu, na wala nga matendu gha bhandu.

Ghaghabhihomu

- Paulo atumbula kulemba baluwa jaki kwa kubhalamukila bhahobhalela bha makanisa gha ku Galatia (Sula 1:1-5).
- Kabhete Paulo alanda mambu ghakumu ghaakapalakiki kulanda nahuli kukengalela kupalika kwaki kubhola na kulangiha kubha akalengiki kutama kwa kujengalela Shelia nambu lijambu leniheli ngachelawezakine (Sula 1:6-2:21).
- Kubhokela panihapa alongalela nakanopi kubhokana na mbekenyu ja Shelia na chihomu mu ukengaleku (Sula 3-4).

Kabhete abhoha malobhi gha papamu kulangiha ntundu moipalakila kutama kwambone kwaka Mkristo (Sula 5-6:10).
Paulo ajomulela baluwa jaki kwa kubhoha ulamukilu na lilobhu la kujomukela koni akabhakombukyaje kubha kung'anambuliwa na Chapanga na kuhengakeka kubha mundu wahenu nde chekipalika nakanopi namaa kupeta Shelia na mitetu ja kunja, ulenganesu nde ngati ntetu ghola wa kuheketa jando (Sula 6:11-18).

1 Nepani Paulo, mtumi, nga mtumi wa kuhaghulika na
bhandu, wala kutumakika na mundu, nambu nakahaghu-
liki na Yesu Kristo na Chapanga Atati joakamuyohiki Yesu
kuhuma kwa bhakuwa,
2 na bhalongu bhokapi bhabhabhi papamu na nepani,
tundamukila makanisa ghokapi gha ku Galatia.
3 Chihomu na chibya kwinu, na lukwali yeihuma kwaka
Chapanga Atati witu, na kwaka Bambo Yesu Kristo.
4 Yesu Kristo akalibhohiki mweni kwa ndandi ja mahoku
ghitu, nahuli kutukengalela na ndema ghoni uhakau, ngati
moakapalile Chapanga, Atati witu.
5 Ulumbalilu ubhi najombi mileli na mileli! Amina.

Njeta Malobhi Manyahi ghangi

6 Ngangacha kubha kwa chikahi chijipi pela chipetike,
mundeka manyata Chapanga joandohiki kwa chihomu
chaka Kristo, na kung'anambukila malobhi ghangi
ghaghabhonikana ngati Malobhi Manyahi.
7 Nambu njeta Malobhi Manyahi ghangi. Uchakaka nde
kubha bhabhi bhandu bhabhung'aha mwehapa, na kupala
kughang'anambula Malobhi Manyahi ghaka Kristo.
8 Nambu hata ngati anakubhi tepani au bhatumika bha
kunani kwaka Chapanga anaantangazili mwehapa Malobhi
Manyahi ghangi ghokapi tofauti na ghatuntangazili tepani
hagha, na apata masolu!
9 Ngati motulongulile kupwagha, na sajenu mbwagha kab-
hete, ngati mundu jokapi anaantangazile Malobhi Manyahi
naghangi tofauti na ghala ghanjopalile, na apata masolu.
10 Bho, sajenu nepani mbala kujetakalewa na bhandu au
na Chapanga? Au bho, mbala kubhahekeha bhandu? Ngati
nakabhi nenga kubhahekeha bhandu, nganakabhi mtumika
waka Kristo.

Ntundu Paulo moakabhali Mtumi

11 Nambu numpwaghila, bhalongu bhangu, Malobhi
Manyahi ghanuntangazili hagha ngacheghabhokana na
bhandu.

12 Kwa ndandi ngachenajopalile kwaka mundu wala
ngachenabholakiki na mundu, nambu kwa uyekuliku waka
Yesu Kristo.
13 Kwa ndandi njowini ntundu monakabhelile pamwandi
mu kujengalela dini ja Kiyahude, kubha nakaling'ahiki
Likanisa laka Chapanga kepeta chipemu, na kuliyonanga.
14 Nanatu nakajendali namaa kwa dini ja Kiyahude kupeta
Bhayahude bhamaheli bhatulengini hyaka, nakakangamili
namaa kughakamula majopalelu gha akatati bhangu.
15 Nambu Chapanga joakandengiki kutumbula
mulutumbu lwa mabhu wangu, akanohiki kwa chiha chaki
nuntumakyaje.
16 Akamuyekwili Mwana waki mkati jangu, nahuli
nabhatangazya Malobhi Manyahi ghaki kwa bhandu
bhangakubha Bhayahude, bhela ngachenapiti kup-
waghanila na mundu jokapi jola.
17 Bhelabhela ngachenakweliki ku Yelusalemu kuhiman-
gana na bhala bhabhakabhi mitumi mangani jangu, nambu
nakapiti hoti ku Alabia, na kukelabhuka ku Damasko.
18 Bhela, payapetiki hyaka itatu nakakweliki kujenda ku
Yelusalemu nahuli kuhimangana na Kefa, na nakatami
kwaki kwa machobha komi na nhwano.
19 Nambu ngachenakabhaweni mitumi bhangi, nambu
Yakobo, ndongu waka Bambo.
20 Ghanundembi hagha nde chakaka, Chapanga amanyi
kubha ngachembwagha upuhe!
21 Palongi nakapiti ku inchi ja Silia na ku Kilikia.
22 Nambu chikahi chenihechi makanisa ghaka Kristo gha
ku Yudea ngachebhamanyi sula jangu.
23 Nambu bhombi bhajowini pe kubha: “Mundu jola joak-
abhi atung'aha pakutumbula hapa, sajenu atangaza uhob-
halelu gholaghola ghoakalengiki kuuyonanga pamwande!”
24 Bhela, bhakundumbali Chapanga kwa ndandi jangu.

2

Paulo na Mitumi bhangi

1 Bhela, payapetiki hyaka komi na ncheche, nakakweliki
kabhete kujenda ku Yelusalemu papamu na Banaba, nakun-
toliki na Tito papamu na nenga.
2 Nakapiti konihoku kwa ndandi Chapanga akaniyekulili
nahuli nyendaje. Nakatami pachengu papamu na ihon-
gozi pela, nakabhapwaghili Malobhi Manyahi ghala ghan-
dangaza kwa bhandu bha mataifa ghangi. Nakahengiki
bhenibhela nahuli lihengu langu lenhengiki na lenyendalela
kulihenga ngalikubha la waka.

3 Nambu Tito joakabhi papamu na nepani, ambaju akabhi
Mgiliki, ngacheakajomalakiwi kuheketa jando.
4 Nambu kwa ndandi ja bhalongu bha upuhi, ambabhu
bhakajingili pachilanda jitu kwa kulihiya nahuli
kulupeleleza lujeku lwitu lotubhi nalu kwa kulombana
na Kristo Yesu, nahuli bhatujeghala mu utumwa,
5 ngachetukajetangani nabhu hata lisaa limu, nahuli
chakaka ja Malobhi Manyahi ghatamaje papamu na mwe-
hapa chikahi chokapi.
6 Nambu kwa bhandu bhala bhabhapwaghakika kubha
nde ihongozi, ngati chakaka bhakabhi bhenibhela au ngab-
hela, kwangu nepani nga chindu. Kwa ndandi Chapanga
ngacheatemula kwa kulingalila mambu gha kunja, bhandu
abhabha ngachebhakabhi na mambu ghahenu gha kunyon-
jukela mu ubholu wangu.
7 Badala jaki bhakamanyi kubha nakabhi ndumakiki li-
hengu la kutangaza Maloii Manyahi kwa bhandu bha mataifa
ghangi, ngati bhela Petulu moakatumakakile kutangaza Mal-
obhi Manyahi kwa Bhayahude.
8 Kwa ndandi Chapanga joakuntendiki Petulu kubha
mtumi kwa bhabhahekiti jando, jonihoju nde joandendiki
nepani kujenda kwa bhandu bhangakuheketa jando.
9 Bhela, Yakobo, Kefa na Yohana, bhakabhonakini kubha
nde ihongozi bhakolongwa, pabhakamanyiki chihomu chela
chenakapekiwi na Chapanga, bhakambekihi nepani na Ba-
naba chiwoku cha kumalelelu kwa kulangiha kubha tubhi
papamu. Nahuli tepani tujendaje kwa bhandu bha mataifa
ghangi, na bhombi bhajenda kwa bhandu bhabhahekiti
jando.
10 Nambu chebhakatulobhiki pe chindu chimu kubha,
tubhakombuka bhahochu, na lijambu leniheli nepani mi
nakakangamala kulihenga.

Paulo ankenjukila Petulu ku Antiokia

11 Nambu chikahi Kefa paakahikiki ku Antiokia,
nakapengini naku palanga, kwa ndandi akatendiki
kuhokeha.
12 Kwa ndandi mangani ja kuhika bhandu bhakumu
kuhuma kwaka Yakobo, Petulu akabhi akula papamu na
bhandu bha mataifa ghangi. Nambu bhandu bhanihabha
pabhakahikike, akakelawiki kunyuma na kulitenga nabhu,
koni akabhajoghupa bhabhahekiti jando.
13 Hata Bhayahude bhangi bhakajetangani naku mu un-
dumila kubheli hoghu, Banaba najombi akakoluwiki mu
undumila kubheli wabhu.

14 Nambu panakaweni kubha ngachebhahenga wichu
kulengana na chakaka ja Malobhi Manyahi ghala,
nakumpwaghi Kefa palongi ja bhandu bhokapi, “Anakubhi
wehapa weubhi wa Myahude ujengalela mitetu ja bhandu
bhangakubha Bhayahude, na wala nga ngati mobhahengela
Bhayahude. Bho, maghambu kiki wajomalakela
bhandu bhangakubha Bhayahude kujengalela mitetu ja
Bhayahude?”

Bhayahude na bhandu bha inchi yengi bhakengaleka kwa uhobhalelu

15 Tepani tabhete nde Bhayahude bha kubhelakeka, na
wala nga bhandu bha mataifa ghangi bhabhabhi na mahoko.
16 Nambu tumanyi kubha mundu ngacheajetakalewa pa-
longi jaka Chapanga kwa matendu gha Shelia, nambu kwa
uhobhalelu waka Yesu Kristo. Tepani natatu twakunhob-
halili Yesu Kristo nahuli tubhalangika tujetakaliwi palongi
jaka Chapanga kwa uhobhalelu waka Kristo, na wala nga
kwa matendu gha Shelia. Kwa ndandi kwa matendu gha
Shelia njeta mundu joanaajetakaliwa palongi jaka Chapanga.
17 Nambu anangati tepani tabheti kwa kulonda kuje-
takalewa palongi jaka Kristo, tukabhonakini kubha bhana
mahoku, bho, Kristo le abhi mtumika wa mahoku? Ngab-
hela!
18 Kwa ndandi ananjengiki kabhete ghala ghamombwile,
nangiha kubha nepani namwete nde muhakau.
19 Kwa ndandi nepani kwa indela ja Shelia, nijiwelili Shelia
nahuli mbata kutama kwa ndandi jaka Chapanga.
20 Nhwambakiki punsalaba papamu na Kristo, nambu
nihyokite, wala nga nepani kabhete, nambu Kristo abhi
mwome mkati jangu. Na womi ghomi naghu sajenu mu
hyegha jangu, mi naghu mu uhobhalelu waka Mwana waka
Chapanga, ambaju akambaliki, na kulibhoha womi waki kwa
ndandi jangu.
21 Ngachengana chihomu chaka Chapanga. Maghambu
anangati kujetakalewa palongi jaka Chapanga kupatikana
kwa indela ja Shelia, bhela Kristo akapoti waka.

3

Shelia au Uhobhalelu

1 Mwenga Bhagalatia mwangakubha na malangu, bho,
nde nane joanteghiki, kubha ngamujitii chakaka, mwehapa
ambabhu Yesu Kristo akabhekakiki palanga palongi ja mihu
ghinu ja kubha awambakiki punsalaba?

2 Mbala kulibhola pe lilobhi limu haleli kuhuma kwinu.
Bho, mkajopali Roho Mhuhu kwa matendu gha Shelia, au
kwa kuhobhalela ghala ghamughajowine?
3 Bho, mwenga le mwang'ang'a ntundu aghogho? Mwe-
hapa mkatumbwili ghokapi kwa kujangatiwa na Roho waka
Chapanga, bho, sajenu mpala le kujomulela kwa makili gh-
inu mabhete?
4 Bho, mambu ghala ghaghakumpatiki mwehapa le ghak-
abhi gha waka pela? Nde ngati chakaka ghakabhi waka!
5 Bho, Chapanga le ampeke Roho waki na kuhenga ngan-
gachu pachilanda jinu kwa ndandi ja matendu gha Shelia, au
kwa ndandi muhobhalela Malobhi Manyahi ghala ghamwa-
jowine?

6 Ngati bhela Ibulahimu, “Jombi akunhobhali Chapanga, na
kwa ndandi ja uhobhalelu akajetakaliwi na Chapanga.”
7 Bhela mmanya kubha, bhala bhabhabhi bha uhobhalelu,
bhanihabha nde bhana bhaka Ibulahimu.
8 Malembu Mahuhu ghakalongili kutumbula mwandi
kubha Chapanga anaabhahenga bhandu bhangakubha
Bhayahude kujetakalewa najombi kwa indela ja uhobhalelu.
Malembu Mahuhu hagha ghakalonguli kutangaza Malobhi
Manyahi kwaka Ibulahimu, “Kupetela wehapa bhandu
bhokapi anabhapengalikaje.”
9 Bhela, bhala bhabhabhi bha uhobhalelu bhapengaleka
papamu na Ibulahimu joakabhi na uhobhalelu.

10 Kwa ndandi bhokapi bhala babahobhalela kuhenga
mambu gha Shelia, bhabhi pahi ja masolu. Maghambu
ilembakiki mu Malembu Mahuhu, “Chapanga ampeki ma-
solu mundu jola jwangakukamula na kutii mambu ghokapi
ghaghalembakiki mu chitabu cha Shelia, ahengaje!”
11 Nde chakaka kubha njeta mundu joajetakalewa palongi
jaka Chapanga kwa Shelia, kwa ndandi Malembu Mahuhu
ghapwagha, “Mundu joajetakaliwi na Chapanga anaatama
kwa uhobhalelu.”
12 Shelia ngachejitegemela uhobhalelu, nambu Malembu
Mahuhu ghapwagha, “Kila mundu joahenga ghokapi
ghaghapalika na Shelia anakubha mwome.”

13 Kristo akatukombwili kuhuma mu masolu gha Shelia,
kwa kubha akahengakiki masolu kwa ndandi jitu, ndandi
ilembakiki mu Malembu Mahuhu, “Jokapi joawambakiki
pumsalaba apatiki masolu na Chapanga.”
14 Lijambu leniheli likahengakiki nahuli nhupu waka Ibu-
lahimu ubhahikila bhandu bhangakubha Bhayahude kwa
indela jaka Yesu Kristo, na nahuli kwa uhobhalelu, tupata
kunjopalela Roho Mhuhu joakatulaghile Chapanga.

Shelia na Chilanga

15 Bhalongu bhangu, nongela kwa ntundu wa kimundu.
Muholalya panani ja majetanganelu pachilanda ja bhandu
bhabheli, majetanganelu anaghahengakiki na kujeghaleka
sahihi na kulapilana njeta mundu joaheketa au kujonjukela
chindu.
16 Bhela, Ibulahimu akapekiwi chilanga, jombi papamu na
mbelakeka waki. Malembu Mahuhu ngacheghapwagha, "Na
bhabhelakeka bhaki," yani bhamaheli, nambu ghapwagha,
"Na mbelakeka waki," yani jumu, yani nde Kristo.
17 Chembala kupwagha nde kubha, Shelia, ambayu yakap-
italili hyaka mia nne na selasini palongi, ngacheiheketa Lu-
laghilu loakahengiki Chapanga.
18 Maghambu ngati upwelelu anaubhi kwa Shelia,
ngacheukubha kabheti kwa chilanga. Nambu Chapanga
akumpeki Ibulahimu upwelelu kwa indela ja chilanga.

Lengu la Shelia

19 Bho, henu Shelia lengu laki kike? Shelia jakabhekakiki
kwa ndandi ja mahakau, mbaka paanaahikaje mbelakeka
waka Ibulahimu joakapekiwi chilanga chela. Shelia yakale-
takiki na mtumika wa kunani kwaka Chapanga kwa chiwoku
ckaka njonganesha.
20 Bhela joabhi njonganesha ngacheapalika anakubhi li-
jambu lene nde laka mundu jumu, nambu Chapanga nde
jumu.

Lengu la Shelia

21 Henu bhole, Shelia le ipengana na ilanga yaka Cha-
panga? Ngabhela hata pachokope! Kwa ndandi anan-
gati Shelia jejabhohakiki jakaweziki kubhapekeha bhandu
womi, chakaka kujetakalewa palongi jaka Chapanga kukap-
atikana kwa indela ja Shelia.
22 Nambu Malembu ghapwagha kubha kila chindu pun-
dema chibhi pahi ja makili gha mahoku, nahuli bhala bhab-
hahobhalela bhapata chilanga cheakabhohiki Chapanga,
kwa kunhobhalela Yesu Kristo.
23 Nambu mangane ja kuhika uhobhalelu ghola tukabhi
tubhekakiki pahi ja Shelia, tukongakiki mbaka uhobhalelu
ghola pawiyekuliwaje.
24 Bhela Shelia jakabhi njemalela wa kutuleta kwaka
Kristo, nahuli tujetakaliwa palongi jaka Chapanga kwa uhob-
halelu.
25 Nambu kwa kubha uhobhalelu uhikike, tepani nga-
chetubhi kabheti pahi jaka njemalela.
26 Kwa kubha mwehapa mabhokapi mbi mabhana bhaka
Chapanga kwa indela ja uhobhalelu muka Kristo Yesu.

27 Maghambu mwehapa mabhokapi mwembatizwi kwa kulombana na Kristo, munhwati Kristo.
28 Bhela, njeta ulekanganu pachilanda jaka Myahude na Mgiliki, mtumwa wala mundu wa kulijeka, mkambaku wala mbomba. Maghambu mwehapa mabhokapi nde chindu chimu kwa kulombana na Kristo Yesu.
29 Anangati mwehapa nde mabhandu bhaka Kristo, bhela mbi lubheleku lwaka Ibulahimu, na bhapwelelu kulengana na chilanga chaka Chapanga.

4

1 Henu mbwagha kubha, mpwelelu chikahi paakubha akali mwana, ngacheakubha tofauti na mtumwa hata koni hindu yokapi nde yaki.
2 Nambu akubha pahi ja ulingalilu wa bhabhungoha na bhazamini bhaki mbaka chikahi chela chechibhekakiki na atati waki.
3 Bhelabhela na tepani, patukabhi tabhana, tukabhi bhatumwa wa mitetu ja pundema.
4 Nambu chikahi chela chechipalika pachahikike, Chapanga akantumiki Mwana waki joakabhelakiki na mbomba, na kutama pahi ja ujemalelu wa Shelia,
5 nahuli abhakombula bhala bhabhabhi pahi ja ujemalelu wa Shelia, nahuli tepani tupata kujopalela kubha bhana bhaka Chapanga.
6 Bhela kwa kubha mwehapa sajenu mbi bhana bhaki, Chapanga antumiki Roho waka Mwana waki mu mitima jitu, Roho joalela “Aba,” yani “Atati.”
7 Bhela wehapa nga untumwa kabheti, nambu mwana. Na anakubhi wehapa nde mwana, bhela anaujopalya upwelelu waka Chapanga ghoabhabhekile bhana bhaki kupetela Kristo.

Kiholu chaka Paulo kwa Bhagalatia

8 Pamwandi pamukabhi ngachemummanyi Chapanga, mkabhi bhatumwa wa ihumbi ambayu kwa asili nga Chapanga wa chakaka.
9 Nambu sajenu kwa kubha mummanyi Chapanga, au tupwagha mmanyakini na Chapanga, bho, maghambu kiki mghakelabhukila kabheti mabholu gha kutumbula ghanga makili, na ghaghakepakiwi, ambaghu mpala kughatumakila kabhete?
10 Mwakali kukamula machobha, myehi na chikahi na hyaka!
11 Nhola kubha pangi lihengu lenhengiki kwa ndandi jinu lihobhiki waka.

12 Bhalongu bhangu, nundobha mbya ngati nepani, kwa
ndandi hata nepani mi ngati mwehapa. Ngachemwan-
hengile lijambu lokapi lela lihakau.
13 Nambu mmanyi kubha chitamu changu nde checham-
bekihe mbakenyu ja kuntangazila Malobhi Manyahi kwa
mala ja kutumbula.
14 Hata koni chitamu changu chakunjeghi mu kulengakeka,
ngachemwajojwihe, wala kungana. Nambu mkanyopalili
ngati mtumika wa kunani waka Chapanga, mkanyopalili
ngati nepani nde Kristo Yesu mweni.
15 Mkabhi mwembi na chiheku, bho, sajenu chipitali kike?
Niweza kulapa kubha, kwa chikahi chela mukabya muweziki
hata kughatupula mihu ghinu, na kumbekeha nepani.
16 Bho, sajenu mi adui winu maghambu numpwaghi
ghaghabhi chakaka?
17 Bhandu bhanihabha bhalonda kumpata mwehapa,
nambu nga kwa maholalelu manyahi. Bhapala kundekane-
sha na nepani, nahuli mwehapa mubhahangajakya bhombi.
18 Chakaka nde wichu kubhahangajakila bhangi kwa
mambu ghambone machobha ghokapi, na nga kwa chikahi
nepani anami papamu na mwehapa pela.
19 Bhana bhangu bhang'eng'a, ambabhu numbonela kub-
hina mtima kabhete mbaka Kristo abhombakikaje mkati
jinu,
20 ngati nakabhi papamu na mwehapa sajenu, na kulon-
gela na mwehapa kwa ntundu ghoukantenda mmanyaje
wichu. Kwa ndandi mi na choghohi kwa ndandi jinu!

Ulenganesu waka Hajili na Sala

21 Mbwaghilaje mwehapa mwempala kubha pahi ja Shelia,
bho, ngachenjowana Shelia mojipwaghila?
22 Maghambu ilembakiki mu Malembu Mahuhu kubha
Ibulahimu akabhi na bhana bhabheli, jumu kwaka mtumika
wa chimbomba, na wa kabheli kwaka mbomba wa kulijeka.
23 Waka mtumika wa chimbomba jola akabhelakiki kwa
ntundu wa hyegha, nambu jola waka mbomba wa kulijeka
akabhelakiki kubhokana na chilanga chaka Chapanga.
24 Mambu ghanihagha ghalongela kwa ulenganesu. Kwa
ndandi bhanganya habha nde ngati malaghilu ghabheli, limu
kuhuma pa chitombi Sinai, lelibheleka bhana bha utumwa,
ambalu nde Hajili.
25 Maghambu Hajili nde ngati chitombi Sinai chechibhi ku
Alabia, na ulengana na Yelusalemu ja sajenu, kwa ndandi
ubhi kuutumwa papamu na bhana bhaki.

26 Nambu Yelusalemu wa kunani kumahunde kwaka Chapanga nde muchi ghoubhi wa kulijeka, na bhombi nde mabhu witu tepani tabhokapi.
27 Maghambu ilembakiki mu Malembu Mahuhu,
"Uhekalyaje, wehapa weubhi ngulumba wangakubheleka!
Ujamalyaje, na ujembaye kwa chiheku wehapa wangakubha
na uchungu!
Maghambu bhana bhaka jola joajewakiki kanjika nde
bhamaheli,
kupeta bhana bhaka jola joabhi na ndome."
28 Henu, bhalongu bhangu, mwehapa nde mabhana bhaka Chapanga kubhokana na chilanga chaki ngati moakabheli Isaka.
29 Nambu ngati mokwabhelile machobha ghala jola joakabhelakiki kwa ntundu wa hyegha moakantumbulile jola joabhelakiki kwa Roho Mhuhu, bhenibhela nde mokubheli sajenu.
30 Nambu bho, Malembu Mahuhu ghapwagha bhole? "Untopulaje mbomba mtumwa papamu na mwana waki, kwa ndandi mwana waka mtumwa ngaapweleli ng'o papamu na mwana waka mbomba wa kulijeka."
31 Bhela, bhalongu bhangu, tepani nga tabhana bhaka mbomba mtumwa, nambu tabhana bhaka mbomba wa kulijeka.

5

Kulijeka mkati jaka Kristo

1 Kristo akatupeki kulijeka, akapaliki tuhighalya kulijeka. Bhela njemakya wichu wala ngamwijetakela kabhete kubha pahi ja chingolingoli cha utumwa.
2 Njowanyaje! Nepani Paulo numpwaghila mwehapa ja kubha, ngati ananjetakili kuheketa jando, Kristo ngaanjonjukeli chindu chokapi chela.
3 Kabhete nongela hotuhotu kubha, kila mundu joajetakela kuheketa jando anaimpalika kukamula Shelia jokapi.
4 Ngati mlonda kujetakalewa palongi jaka Chapanga kwa indela ja Shelia, bhela mlitengiki kutali na Kristo, mbi kunja na chihomu chaka Chapanga.
5 Maghambu tepani kwa Roho waka Chapanga, tulendalela lihobhalelu la kujetakalewa palongi jaka Chapanga kwa indela ja uhobhalelu.
6 Maghambu kwa kulombana na Yesu Kristo, kuheketa jando au kulepa kuheketa jando ngachekuleta ulekanu, nambu chekipalika nakanopi nde kuhobhalela kokuhenga lihengu kwa indela ja upalu.

7 Mkabhi mkembela mbelu wichu! Bho, henu nane joan-
hibhalili mwehapa ngamwajitii chakaka?
8 Joaghaletiki mambu ghanihagha nga Chapanga joando-
hiki mwehapa.
9 “Chindu chibhabha chichokopi chibhabhisha ndongi
jokapi.”
10 Mi na chakaka panani jinu muka Bambo, kubha kutama
kwitu kwa kulombana na Bambo kundenda nhobhalyaje
kubha ngamwikubha na maholalelu gha ntundu ghongi.
Nambu mundu jola joang'aha mwehapa, akubhi nane au
nane, anaatemulikaje na Chapanga.
11 Kwa upambala wangu, bhalongu bhangu, anangati
nakali kutangaza mambu gha kuheketa jando, bho,
maghambu kiki nakali kung'ahakika na Bhayahude? Ngati
ikabhi bhenibhela kutangaza kwangu panani ja msalaba
waka Kristo ngaukabhi chihibhalakilu kwa Bhayahude.
12 Nde mbanga bhabhung'aha habha bhakabya bhalihekiti
bhene!
13 Kwa ndandi bhalongu bhangu, mwenga mkalowakiki
na Chapanga nahuli mpata kulijeka. Nambu kulijeka kwinu
ngakwikubha nde ndandi ja kujengalela hyegha, nambu im-
palika mtumakanyaje kwa upalu.
14 Maghambu Shelia jokapi jikamilika mu amuli jimu jen-
jenu: “Umpala njaku ngati moulipalila wamwete.”
15 Nambu ngati anamlumini na kumemenana, mlingalyaje
ngamwihika kuyonangana mabheti kwa mabheti.

Kulonguweka na Roho Mhuhu

16 Bhela numpwaghila: Mtamaje kwa kulonguweka na
Roho waka Chapanga, nanamu ngamwijengaleli kutokulela
kwa hyegha.
17 Kwa ndandi hyegha jitokulela koni jakapenganaje na
Roho waka Chapanga, na Roho waka Chapanga apengana
na hyegha. Henu kwa kubha hayeyi itehi kupengana,
ngachemuweza kuhenga ghala ghamughapala mabheti.
18 Nambu anangati mlonguweka na Roho waka Chapanga,
ngachembi pahi ja Shelia.
19 Bhela matendu gha hyegha ghamanyikana hotuhotu na
ghombi nde aghagha: Ukemi, uhakau, kutokulela kupata
hindu yamaheli,
20 kujojabhela imong'umong'u, uhabhi, uadui, kukomana,
wihu, inyela, choju, malekanganu, uzushi,
21 kuchukila, kulobhela, ulohu na mambu ghaghalengana
na ghanihagha. Kubhokana na ghanihagha numpwaghila
mangane, ngati monyomulili kumpwaghila, ja kubha

bhandu bhabhahenga mambu gha ntundu ghonihoghu ngabhaupweleli Ukolongwa waka Chapanga ng'o.

22 Nambu litunda laka Roho Mhuhu nde upalu, chiheku, lukwale, kuhinakila, utu wambone, kujangatana, ulongwana,
23 upole na kulijemalela. Panani ja mambu ghanihagha njeta Shelia.
24 Na bhala bhabhabhi bhaka Kristo Yesu bhajiwambiki hyegha papamu na maholalelu mahakau na matokulelu ghaki.
25 Bhela kwa kubha tutama kwa Roho waka Chapanga, na tujendaje kwa Roho waka Chapanga hoju.
26 Bhela ngatwalilumbalila waka, koni tukatumbulanaje wala kubhonilana wihu tabheti kwa tabheti.

6

Ntolanyaje Ibwahila

1 Bhalongu bhangu, ngati anamumbweni mundu jokapi atenda kuhokeha, bhela, mwehapa mwendonguheka na Roho waka Chapanga mundakalyaje mundu hoju ajilekibishaje. Nambu muhenga bhenibhela kwa upole, nambu mulilingalyaje mabhete nahuli ngamwilengakeka.
2 Njangatanaje kutotola ibwahila hinu, na kwa kuhenga bhenibhela anantimizaje Shelia jaka Kristo.
3 Maghambu ngati mundu alibhona kubha nde chindu, na koni nga chindu, jonihoju alikolowa mweni.
4 Nambu kila mundu alipema wichu lihengu laki mweni. Ngati analibhi lambone, panihapa aweza kulilumbalila kubhokana na cheahengiki panga kubha na ndandi ja kulilenganesha na mundu jonge.
5 Maghambu kila mundu anaatotulaje chibwahila chaki mweni.
6 Jola joabholakeka Lilobhi laka Chapanga apalika angabhilaje mbola waki mu manyahi ghokapi.
7 Ngamwalikolowa, Chapanga ngacheahengakeka utane, kwa ndandi cheapanda mundu, nde cheanahunaje.
8 Jola joapanda kwa hyegha jaki, anaahuna kuyonangeka. Nambu jola joapanda kwa Roho waka Chapanga, anaahuna womi wa mileli.
9 Bhela, ngatwitonda kuhenga manyahi, kwa ndandi anatuhuna kwa chikahi chaki, pangakuheketa utokulelu.
10 Bhela pala patupata mbekenyu na tubhatendila bhandu bhokapi manyahi, na hasa bhalongu bha uhobhalelu witu.

Malobhi gha kujomukela na kulamukila

11 Ndingalya ntundu monembela kwa malembu makolongwa, panundembela kwa chiwoku changu namwete!
12 Bhala bhabhapala kubhonikana kubha nde bhanyahi kwa mambu gha hyegha, bhanihabha nde bhabhunjomalake mwehapa kuheketa jando. Bhahenga bhenibhela kwa ndandi jimu pela, nahuli ngabhing'ahakika kwa ndandi ja mabholu gha msalaba waka Kristo, leniheli pela.
13 Kwa ndandi bhabhahekiti jando bhe habha ngachebhakamula Shelia, nambu bhapala mwehapa muhekata jando, nahuli bhapata kulilumbalila kwa mambu gha hyegha hinu.
14 Chapanga anyepishaje kutali nganihika kulilumbalila kwa chokapi nambu pe msalaba waka Bambo witu Yesu Kristo, ambau kwa ghonihoghu hindu yokapi iwambakiki kwangu, na nepani nhwambakiki kwa ndema.
15 Kwa ndandi kwa kulombana na Kristo Yesu kuheketa jando, au kutokuheta jando nga chindu, nambu chechipalika nde kubha chiumbi chahenu.
16 Bhokapi bhabhijendaje kwa kujengalela ulonguheku ghonihoghu, nabhalobhela kwaka Chapanga lukwali na chiha kwabhu, yani kwa Izilaeli, na bhandu bhokapi bhaka Chapanga!
17 Kutumbula sajenu mundu ngaying'aha nepani, kwa ndandi mabhanga ghaminaghu mu hyegha jangu nde ghala ghaka Bambo Yesu.
18 Bhalongu bhangu, chihomu chaka Bambo witu Yesu Kristo na chibya papamu na roho hinu. Amina.

Baluwa jaka Paulo kwa Bhaefeso
Ulongulelo

Baluwa kwa Bhaefeso jakalembakiki mu chikahi chimu na baluwa kwa Bhakolosai mu chaka cha 60 baada ja kubhelakeka Yesu Kristo. Mlemba akaliloghwili mweni kubha nde Mtumi Paulo (Sula 1:1). Bhasomi bhamaheli bhajetakela kubha Paulo akalembiki baluwa ja Bhaefeso, hata ngati baluwa heji ngachejibhi na ulamukilu waki mweni ngati makubheli kwa baluwa kwa Bhakolosai. Kwa ndandi hajeji, iwezikana akapaliki jiyongalutaje pachilanda ja makanisa ghaghakabhili mu mkoa ghonihoghu. Kabhete, Paulo alanda kubha akabhi muligeleza chikahi paakabhi alemba baluwa heji (Sula 3:1, 4:1 na 6:20). Paulo akatumiki baluwa heji kwa chiwoku chaka Tikiko joakabhi na mwanja wa kulijendela likanisa la ku muchi wa ku Efeso (Sula 6:1-7).

Efeso ukabhi muchi ukolongwa wa utawala wa dola ja Kiloma mu Asia Njoko. Efeso ukabhi muchi ghoumanyikana nakanopi kwa kubha na nyumba jaka kichapanga jejachengakiki monihomu na kubhohakeka kwaka kichapanga mbomba wa Kigiliki joakalowakiki Artemi (Matendu 19:23-31). Likanisa la ku Efeso lakatumbwili kwa makili nambu palongi likatehi kulilibhalila (Uyekuliku 2:1-7).

Paulo alanda mu nusu ja kutumbula ja baluwa jenu ntundu Chapanga moabhahaghuli bhandu bha kubhakengalela kuhuma mu mahoku ghabhu kwa indela jaka Yesu Kristo. Alilenganesha likanisa na hyegha, na Kristo ngati mmutu waki, kabhete alilenganesha likanisa na lichengu, na Kristo ngati liganga la luhuli au liganga la kunkeghe la kukamulakila lichengu heli. Mu nusu ja baluwa jenu, Paulo abhapwaghila bhandu bhokapi ntundu moibhapalakila kutama kwa matamu gha Kikristo.

Ghaghabhihomu

Paulo aliloghola na kubhalamukila Bhaefeso, (Sula 1:1-2).
Kabhete alongalela likanisa molitamila papamu na Kristo (Sula 1:3-3:21).
Kubhokela panihapa Paulo alemba ntundu moibhapalakila Bhakristo kutama (Sula 4:1-6:20).
Na ujomukelu Paulo abhoha malobhi gha kujomulela (Sula 6:21-24).

1 Nepani Paulo, mtumi waka Yesu Kristo kwa mapalu ghaka Chapanga.

Nundembela mwehapa bhandu bhaka Chapanga mwembi
ku Efeso huko, mwembi bhalongwana mu kulombana na
Kristo Yesu.
2 Chihomu na chibya kwinu, na lukwali yeihuma kwaka
Chapanga Atati witu, na kwaka Bambo Yesu Kristo.

Nhupu ya kiroho muka Kristo Yesu

3 Alumbalikaje Chapanga na Atati waka Bambo witu Yesu
Kristo! Joatupengalili tepani kwa mbengalelu yokapi ya
kiroho, mu ndema wa roho mkati jaka Kristo.
4 Mangani ja kubhombakeka kwa ndema, Chapanga
akatuhawili tubya bhaki mu kulombana na Kristo nahuli
tubya bhahuhu,
bhandu bhangakubha na mahakau palongi jaki mu upalu
wake.
5 Kwa ndandi Chapanga akalongulili kutuhaghula tukubha
bhana bhaki kwa indela jaka Yesu Kristo, kulengana na
mapalu ghaki mwene.
6 Bhela, alumbalikaje Chapanga kwa chiha chaki chiko-
longwa cheatujeghalili tepani muka Mwana waki mpalu!
7 Maghambu kwa mwahi waki Kristo tepani tukombuliwi,
yani mahoku ghitu ghabhohakeka. Nde moubhelili uko-
longwa wa chihomu chaki.
8 Na jombi akatujonjakili jeniheji kwa umaheli!
Kwa mbulau yokapi na umanyi wokapi.
9 Chapanga akatendiki chela cheakapaliki, akatumany-
ihi mpangu waki ghouhiyakiki, ambau akabhi aholalili ku-
uhenga kwa indela jaka Kristo.
10 Nahuli chipata kupitalila chikahi chela cha ukamilifu,
yani kuibheka hindu yokapi ya kunani kumahunde na hindu
ya pandepa, pahi jaka chiongozi jumu, yani Kristo.
11 Mu kulombana na Kristo tepani natatu tupatiki up-
welelu wa ukengaleku koni tukahaghulika kutumbula kub-
hombakeka kwa ndema, kwa ndandi Chapanga mweni nde
joatendiki mambu ghokapi kubhokana na mapalu ghaki.
12 Bhela, tepani tetulongulili kunhobhalela Kristo itupalika
kubha sifa ja ulumbalilu waka Chapanga!
13 Mwehapa nanamu mkajingili muka Kristo pamuka-
jowini ubholu wa chakaka, yani Malobhi Manyahi gha uken-
galeku winu. Kabhete njomwili kunhobhalela Kristo, na-
jombi Chapanga anjeghili mwehapa muhuli wa Roho Mhuhu
panani jinu ambaju akatulaghili nahuli kulangiha kubha
mwehapa nde bhandu bhaki.
14 Roho hoju nde poni ja upwelelu witu, nahuli kuleta
ukombola wa bhandu bhaka Chapanga kwa sifa ja ulum-
balilu waki!

Malobhu ghaka Paulo

15 Kwa ndandi jeniheji, kutumbu panajowini panani ja
uhobhalelu winu muka Bambo Yesu, na upalu winu kwa
bhandu bhokapi bhaka Chapanga,
16 ngachengotwiki ng'o kunchengu Chapanga kwa ndandi
jinu. Nunkomboka mu malobhu ghangu,
17 nahuli Chapanga waka Bambo witu Yesu Kristo, Atati
wa ulumbalilu, ampekya mwehapa Roho wa mbulau na ja
uyekuliku mu kummanya Chapanga nakanopi.
18 Nundobha Chapanga ahoghula mihu gha mitima jinu
nahuli mpata kuubhona unang'anu waki, mpata kumanya
lihobhalelu lela leandokile na umaheli wa hindu yaki na
ulumbalilu ukolongwa wa nhupu wa upwelelu ghoabhab-
hekili bhandu bhaki,
19 na mpata kumanya ntundu uwezu waki moubheli uko-
longwa nakanopi kwa ndandi jitu tepani tetuhobhalela.
Uwezu hoghu ghouhenga lihengu mkati jitu na ulengana na
makili ghala makolongwa nakanopi,
20 ambaghu akaghatumili paakamuhyohiki Kristo kuhuma
kwa bhabhapotili, na kuntamika ku chiwoku chaki cha ku-
malelelu kunani kumahunde.
21 Konihoku, Kristo abhi na makili panani ja bhatawala
bhokapi bha kunani kumahunde, lujiniku, na makili, na
manduna, na lihina laki nde likolongwa kupeta cheo chokapi
chechiweza kuloghuleka mu ndema ghoni na mu ndema
ghouhika.
22 Chapanga abhekiki hindu yokapi pahi ja magholu ghaka
Kristo, ambekiki abya chiongozi wa hindu yokapi kwa
ndandi ja likanisa.
23 Likanisa heli nde hyegha jaka Kristo, na nde ukamilifu
waki jombi joalenganakela hindu yokapi kila pandu.

2

Kuhuma mu Kupotela mbaka Womi

1 Na mwehapa mkabhi ngati mwempotili kwa ndandi ja
mahakau na mahoku ghinu.
2 Chikahi chela mkatami kwa kujengalela ntundu uhakau
wa ndema ghoni, mkabhi muntii mtawala wa majobhi ghana
makili gha munani, roho ambayu ibhatawala sajenu bhandu
bhangakuntii Chapanga.
3 Tepani tabhokapi bhelabhela tukatemi pachilanda jabhu
pamwandi hapa, tukahengaje utokulelu wa mitetu jitu ja
mahoku na kujengalela utokulelu waki na maholalelu ghaki.
Na tepani kwa utumbulilu tukabhi bhana bha inyela, ngati
mundu jongi jokapi.

4 Nambu Chapanga nde joabhi na chiha chamaheli, akatupaliki kwa upalu wangakupemeka,
5 hata patakabhi tupotili kiroho kwa ndandi ja mahoku ghitu, akatutendiki kubha bhomi papamu na Kristo Yesu. Kwa chihomu chaka Chapanga mwehapa mkengaliwi.
6 Kwa kulombana na Kristo Yesu, Chapanga akatuyohiki papamu najombi tukatawalaje mu ndema wa kiroho.
7 Akahengiki bhenibhela nahuli mu ikahi yela yeihika apata kulangiha wamaheli wa chihomu chaki changakupemeka, yeyakalangahiki kwitu kwa wambone waki mkati jaka Kristo Yesu.
8 Maghambu kwa chihomu chaka Chapanga mkengaliwi kwa indela ja uhobhalelu, ambayu yeniheyi ngacheibhokana na mwehapa mwabhete. Nambu nde nhupu kuhuma kwaka Chapanga,
9 wala nga kwa matendu, nahuli mundu jokapi jola ngayihika kulilumbalila.
10 Maghambu tepani nde lihengu la mabhoku ghaka Chapanga, tubhombakiki bhahenu kwa kulombana na Kristo Yesu, nahuli tupata kutenda matendu ghambone, ambaghu Chapanga akalongulili kughalenganakela nahuli tupata kutama mu ghanihagha.

Bhamu muka Kristo

11 Kwa ndandi ja ghanihagha nkombukaje kubha mwehapa mwandi mkabhi bhandu bha mataifa ghangi kwa kubhelakeka na kulohakeka, “Bhangakuheketa jando,” na Bhayahude bhabhaliloha, “Bhabhahekiti jando,” yani jando yeihengakeka kwa mabhoku gha bhandu.
12 Mkombukaje chikahi chela ngachemkabhi na Kristo, mkabhi kunja ja bhandu bhaka Chapanga, yani Izilaeli, mkabhi mwagheni na ngachemkabhi na pandu mu malaghilu gha chilanga yaka Chapanga kwa bhandu bhaki, mkatemi pundema mkabya mabhandu bhangakubha na lihobhalelu, wala ngachemwabhi na Chapanga.
13 Nambu sajenu, kwa kulombana na Kristo Yesu, mwehapa ambabhu pamwandi hapa mkabhi kutali na Chapanga, sajenu mletakiki pambipi kwa indela ja mwahi waka Kristo.
14 Maghambu Kristo mweni atuletili lukwali kwa kubhatenda Bhayahude na bhandu bha mataifa ghangi kubha bhamu. Kwa hyegha jaki mweni akabhombwili lumatu lola lwa uadui lolukabhi lutulekanesha.
15 Akabhohiki Shelia ya Kiyahude papamu na amuli yaki na malaghalakilu ghaki, nahuli kubhokana na bhandu bhabheli habha abhombaje mundu jumu wahenu mu kulombana najombi na bhela kuleta lukwali.

16 Kwa hyegha jaka Kristo akauyoningi uadui wabhu, kwa
kupotela kwaki punsalaba akabhalombanishi bhandu habha
kubha chindu chimu na kubhajonganesha na Chapanga.
17 Bhela, Kristo akahikiki na kutangaza Malobhi Manyahi
gha lukwali kwinu mwehapa mabhandu bha mataifa ghangi
mwemkabhi kutali na Chapanga, na kabhete kwa Bhayahude
ambabhu bhakabhili pambipi na Chapanga.
18 Kwa ndandi kwa kupetela kwaka Kristo, tepani tab-
hokapi, Bhayahude na bhandu bha mataifa ghangi, tuweza
kunjendela Atati kwa indela jaka Roho jumu.
19 Bhela, mwehapa nga mwagheni kabhete, wala nga
mwabhapeta indela, nambu mbi mwabhenehi papamu na
bhahuhu, nde bhandu bha munyumba jaka Chapanga.
20 Mchengakiki panani ja luhuli lolubhekakiki na mitumi
na bhalota bhaka Chapanga, najombi Kristo Yesu mweni nde
liganga likolongwa la kunkeghi la kukamulakila nyumba.
21 Kwa kulombana na Kristo lichengu lokapi likamulana
papamu wichu na kukola mbaka kubha Nyumba jihuhu kwa
ndandi jaka Bambo.
22 Kwa kulombana na Kristo, mwehapa nanamu mchen-
gakeka papamu na kubha matamu ghaka Chapanga kwa
indela jaka Roho waki.

3

Lihengu laka Paulo kwa bhandu bha inchi yengi

1 Kwa ndandi jenjenu, nepani Paulo, nde mkongeka waka
Kristo Yesu kwa ndandi jinu mwehapa mabhandu bha
mataifa ghangi,
2 chakaka njomwili kujowana kubhokana na lihengu lela
la chihomu chaka Chapanga cheambekihi kwa ndandi jinu.
3 Nepani akanimanyihi sili heyi kwa indela ja uyekuliku,
ngati monalongulili kulemba lijambu leniheli kwa ujipi,
4 na mwehapa anamughasomiki malobhi ghangu ana-
muweza kumanya ntundu mommanyila kwa uchakaka sili
heji jaka Kristo.
5 Pamwandi bhandu ngachebhakamanyiswi sili jeniheji,
nambu sajenu Chapanga abhamanyihi mitumi na bhalota
bhaki bhahuhu kwa indela jaka Roho.
6 Sili jeni nde kubha, kwa indela ja Malobhi Manyahi
bhandu bha mataifa ghangi bhapata pandu pabhu papamu
na Bhayahude mu mihupu jela jaka Chapanga, bhombi nde
ihungu ya hyegha jelajela, na bhashiliki papamu na tepani
Bhayahude mu chilanga yela yeakatendiki Chapanga kwa
indela jaka Kristo Yesu.

7 Nepani ndendakiki kubha mtumika wa Malobhi Manyahi
kwa chihomu cha kanjika cheambekihi Chapanga kwa mak-
ili ghaki makolongwa.
8 Nepani nunchoku kupeta bhandu bhokapi bhaka
Chapanga, nambu ambekihi chihomu chaki, nahuli
nabhatangazya bhandu bha mataifa ghangi Malobhi
Manyahi panani ja wamaheli waka Kristo wangakupemeka,
9 na kubhamulakila bhandu bhokapi bhabhonaje ntundu
mpangu waka Chapanga ghouhiyakiki mouhengakeka. Cha-
panga joabhombiki hindu yokapi akahiiki sili heyi kutum-
bula mileli,
10 nahuli kwa indela ja likanisa, mbulau jokapi jaka Cha-
panga jipata kumanyikana kwa bhatawala na bhabhabhi na
lijiniku mu ndema wa roho.
11 Chapanga akatendiki lijambu heli kubhokana na lengu
laki la mileli ambalu akalitendiki kwa indela jaka Kristo Yesu
Bambo witu.
12 Bhela, kwa kulombana na Kristo na kwa uhobhalelu witu
kwaki, tepani tuweza kunjendela Chapanga kwa ukanga-
malu.
13 Bhela, nundobha ngamwiheketa mtima kwa ndandi
ja mang'ahiku ghanaghapata kwa ndandi jinu, maghambu
ghanihagha nde kwa ndandi ja ulumbalilu winu.

Upalu waka Kristo

14 Kwa ndandi jenu nunchikamila majuwa Atati waka
Bambo witu Yesu Kristo,
15 jombi nde Atati wa chakaka kwa familia jokapi kunani
kumahunde na pundema.
16 Nundobha Chapanga, ampekya ukangamalu kwa kun-
jeghela makili mkati jinu kwa indela jaka Roho waki kulen-
gana na umaheli wa ulumbalilu waki,
17 nahuli Kristo apata kutama mumitima jinu kwa indela ja
uhobhalelu. Nundobha jombi mpata kubha na mikegha na
luhuli mu upalu,
18 nahuli mpata kumanya papamu na bhahuhu bhokapi
ntundu upalu waka Kristo moubhelili kwa upana waki, na
ulachu waki, na kimu chaki, na kunyoleka kwaki,
19 na kuumanya upalu waka Kristo ghoupeta umanyi
wokapi, kwa ntundu moubhelili wamaheli nahuli mpata
kuhikila utimilifu wokapi waka Chapanga.
20 Bhela alumbalikaje jombi joaweza kutenda mambu gha
kukangacha kupeta ghokapi ghatulobha au ghatuholalela,
kwa ntundu wa makili ghaghahenga lihengu mkati jitu,
21 kwaka Chapanga ubya ulumbalilu mu likanisa na muka
Kristo Yesu kwa ibheleku yokapi, mileli na mileli! Amina.

4

Umoja mu hyegha jaka Kristo

1 Bhela, nepani nemili nkongeka kwa ndandi ja kuntumaki
Bambo, nundobha mtamaje kwa luhomu lwinu molupalakila
mu ulohakeku winu ghondowakike.
2 Kwa kuliheleha na upole na kwa uhinakilu na kutolanela
mabheti kwa mabheti kwa upalu.
3 Mkangamalaje kulenda umoja ghouletakiki na Roho kwa
kulujengalela lukwali lolubhi pachilanda jinu.
4 Kubhi na hyegha jimu na Roho jumu, na lihobhalelu limu
lemulohakike na Chapanga.
5 Kabheti kubhi na Bambo jumu, uhobhalelu ghumu, na
ubatizo ghumu,
6 kubhi na Chapanga jumu ambaju nde Atati wa bhokapi,
joabhi panani ja ghokapi, mu ghokapi, na mkati ja ghokapi.
7 Nambu kila jumu witu akapekiwi chihomu chaki kulen-
gana na chipemu cha nhupu waki cheapekiwi na Kristo.
8 Ngati moghapwaghi Malembu Mahuhu:
“Paakagholwiki kunani kumahunde nakanopi,
akatoliki mateka,
na kubhapekeha bhandu nhupu.”
9 Bhela, lilobhi heli palipwagha: “Akagholwiki kunani,” bho,
ndandi jaki kike? Ndandi jaki nde kupwagha kubha ku-
tumbula Kristo akahelili upambala wa pahi nakanopi wa
pundema.
10 Bhela jombi joakahulwiki hoju pani pundema nde joak-
agholwiki kunani nakanopi kupeta kunani kumahunde
koha, nahuli apata kuutwelakela ndema wokapi.
11 Jombi nde joabhekiki bhandu bhangi kubha mitumi,
bhangi kubha bhalota, bhangi bhabhatangaza Malobhi
Manyahi, bhangi kubha bhadima na bhangi kubha bhabhola.
12 Akatendiki bhenibhela nahuli apata kubhakamilisha
bhahuhu bhokapi kwa ndandi ja kutenda lihengu, nahuli
kujichenga hyegha jaka Kristo.
13 Mbaka tabhokapi tuuhikilaje umoja wa uhobhalelu na
kummanya nakanopi Mwana waka Chapanga, na kubha
mundu mkamilifu, na kuhikila mu chipemu cha utimilifu
waka Kristo.
14 Nahuli ngatwikubha kabhete bhana bhang'eng'a,
tukalekalika koni na koni na kutolakeka na kila mpongu
wa mabholu gha upuhi gha bhandu, kwa kuchenjela, kwa
kuijengalela indela yabhu ya upuhi.
15 Nambu tupwaghanya chakaka kwa mtima wa upalu, mu
kila lijambu na kukola hata kunhikila jombi joabhi mmutu,
yani, Kristo.

16 Pahi ja ujemalelu waki, ihungu yokapi ya hyegha ilombini na kukamulana papamu na miheleti, na hyegha jokapi jijangatana kwa ujangatilu wa ihungu yaki. Bhela ngati kila chiungu chihenga lihengu laki ngati moipalakila, hyegha jokapi jikola na kulichenga mu upalu.

Matamu Ghahenu muka Kristo

17 Bhela, kwa lihina laka Bambo, nundakalila: Ngamwijendalela kutama kwa luhomu ngati bhandu bhangakummanya Chapanga, ambabhu maholalelu ghabhu ngacheghabhi na ndandi jokapi.

18 Malangu gha bhandu bhanihabha ghajeghaliki lwihi, na bhabhi kutali na womi waka Chapanga kwa ndandi ja ung'ang'a ghoubhi mkati jabhu na ing'omu ya mitima jabhu.

19 Bhahobhiki na ngachebhabhi na ihoni, bhalijeghela mu mambu machafu, na kupala kutenda kila ntundu wa uhakau koni bhakajendalya kutokulela kubha na hindu yamaheli nakanopi.

20 Nambu mwehapa ngachemulibholiki bhenibhela panani jaka Kristo.

21 Nde chakaka kubha, mwehapa njowini wichu, kabhete mbolakiki naku, uchakaka ghola ghoubhi muka Yesu.

22 Bhela mululekaje luhomu lwinu lwa mwande, lolukabhi lumpeleka mu kuyonangeka kwa kujengalela utokulelu ghoukabhi unkolowa mwenga.

23 Nahuli mtendakikaje bhahenu mu roho na maholalelu ghinu.

24 Mkawataje utu wahenu, ghoubhombakiki kulengana na ulenganesu waka Chapanga na ambau ulilangiha mu matamu gha chakaka gha wambone na uhuhu.

25 Bhela muuleka upuhi! Kila mundu impalika kumpwaghi njaki uchakaka, maghambu kila jumu witu nde kiungu cha hyegha jaka njaki.

26 Mkubhaje na inyela, nambu ngamwitenda mahoku, na wala ngamwitama na mabhinilu mbaka lyobha kujibhila,

27 nahuli ngamwampekeha Shetani mbekenyu.

28 Joakabhi ajibha, ngaijibha kabhete, nambu atumbula kuhenga lihengu linyahi kwa mabhoku ghaki, apata kubha na chindu cha kunjangatila mundu joabhi kahochu.

29 Malobhi mahakau ngaghipita ng'o mumilomu jinu, nambu ghala ghaghajangatila kwa ndandi ja kubhachenga bhangi nahuli lapekya chihomu bhabhalijowana.

30 Ngamwanhuzunisha Roho Mhuhu waka Chapanga, ndandi Roho hoju nde muhuli waka Chapanga kwinu kubha mwehapa nde bhandu bhaki, na nde kulangiha kubha lichobha lihika ambapu Chapanga anaamkombulaje.

31 Mboha mangani mabhinilu, na kuhyoma na inyela na
njobhela na matondu, na nkotukaje kila ntundu wa uhakau.
32 Mkubhaje na mtima wambone na ghoubhi na chiha, kila
jumu na andekakya njaki mahoku ghaki ngati bhela Cha-
panga moandekakili mwenga mahoku ghinu kwa kupetela
Kristo.

5

Kutama mu Unang'anu

1 Bhela munjighaje Chapanga, ngati bhana bhapalu.
2 Upalu ulonguhaje matamu ghinu ngati bhela Kristo
moakatupalile, na kwa ndandi jitu akalibhohiki mweni ngati
nyambiku ja kujochakeka jejibhoha unungilu unyahi na
nyambiku jejunyambiha Chapanga.
3 Nambu ukemi ngawiloghuleka ng'o pachilanda jinu
wala uhakau wa ntundu wokapi wala utokulelu, kwa
ndandi mambu ghanihagha ngacheghapalika pachilanda ja
bhahuhu.
4 Kabhete malobhi mahakau gha ihoni, gha ung'ang'a au
ing'omu, ghokapi hagha ngacheghapalika kwinu, nambu
malobhi gha kunchengula Chapanga nde ghaghapalika.
5 Kwa ndandi lilobhi lenu mulimanyi chakaka ja kubha
njeta nkemi wala muhakau, wala joabhi na utokulelu
uhakau, yani joajobhabhela imong'umong'u, joabhi na up-
welelu mu Ukolongwa waka Kristo na waka Chapanga.
6 Ngamwijetakela kukoluheka na mundu kwa malobhi
matopu, kwa kubha inyela jaka Chapanga jihika kwa
ndandi ja mambu ngati ghanihagha panani ja bhandu bhala
bhangakutii.
7 Bhela, ngamwilombana nabhu.
8 Mwandi mwehapa mkabhi mu lwihi, nambu sajenu mwe-
hapa mbi mu unang'anu kwa kulombana na Bambo. Mta-
maje ngati bhana bha unang'anu,
9 kwa kubha litunda la unang'anu lipatikana mu wambone
wokapi, kuhenga mambu ghaghunyambiha Chapanga na
chakaka,
10 mwehapa mlondaje kumanya ghala ghaghunyambiha
Bambo.
11 Ngamwihenga mambu gha lwihi ghangakupalika,
nambu mubhalakalyaje bhabhahenga bhenibhela,
12 kwa ndandi nde ihoni hata kughaloghola mambu ghala
ghabhahenga kwa kulihiya.
13 Nambu ghokapi ghaghamulakiwi na unang'anu,
ghabhonikana, maghambu chokapi chekibhonakini nde
unang'anu,

14 kwa kubha unang'anu nde ghoutenda kila chindu chibhonikanaje. Nde ndandi Malembu Mahuhu ghapwagha:
“Jumukaje, wenga weughonile,
uhyokaje kuhuma mu bhakuwa,
najombi Kristo anaakumulakyaje.”
15 Bhela ndingalyaje namaa ntundu montamila. Ngamwitama ngati bhandu bhang'ang'a, nambu ngati bhandu bhabhabhi na mbulau.
16 Mtumila wichu chikahi chembi nachu, maghambu machobha ghani nde gha uhakau.
17 Kwa ndandi jeniheji ngamwikubha mwang'ang'a, nambu mpata kumanya nde kike ghaghabhi mapalu ghaka Bambo.
18 Mkotukaje kulobhela uwembi, maghambu monihomu kubhi na uhakau, nambu mtwelakikaje Roho Mhuhu:
19 Mpwaghanyaje mabhene kwa mabhene kwa Zabuli, nyembu ya kulumbalila na nyembu ya kiroho, koni mkajembaje na kundumbalila Bambo mu mitima jinu.
20 Machobha ghokapi munchengula Chapanga Atati kwa kila lijambu mu Lihina laka Bambo witu Yesu Kristo.

Nhwanu waki na Ndomi
21 Kila jumu antopila njaki kwa ndandi ja utopelu ghombi naku kwaka Kristo.
22 Nanamu mwentoghuliki, mubhatopila bhalomi bhinu ngati kuntii Bambo witu.
23 Kwa ndandi ndomi nde mmutu waka nhwanu waki ngati bhela Kristo moabheli mmutu wa likanisa, ambalu nde hyegha jaki, najombi Kristo nde Mkengalela waki.
24 Ngati bhela likanisa molintii Kristo, bhelabhela na bhabhatoghuliki na bhombi ibhapalika kubhatii bhalomi bhabhu.
25 Mwehapa bhalomi, mubhapala bhahanu bhinu, ngati bhela Kristo moakalipalile likanisa na akalibhohiki kwa ndandi jaki.
26 Akatendiki bhenibhela nahuli kulitenda likanisa kubha lihuhu kwaka Chapanga, baada ja kuling'alisha kwa kuligholola kwa machi mu Lilobhi laki,
27 nahuli apata kuliletela likanisa linyahi nakanopi, likanisa langakubha na lidoa wala ngwinyanila, wala uhakau wa ntundu wokapi ghola, nambu libya lihuhu langakubha na mahakau.
28 Bhelabhela ibhapalika bhalomi kubhapala akaahanu bhabhu ngati hyegha yabhu bhene. Mundu joampala nhwanu waki alipala mwene.
29 Njeta mundu joajihakalila hyegha jaki mwene, nambu ajileha na kujighoha wichu, ngati Kristo moalighohela likanisa laki,

30 kwa ndandi tepani nde ihungu ya hyegha jake.
31 "Kwa ndandi jeniheji, mwanalomi anaandeka atati waki
na mabhu waki najombi anaalombana na nhwanu waki, na
bhabheli habha anabhakubha hyegha jimu."
32 Sili heji nde ngolongwa nambu nepani nongela malobhi
panani jaka Kristo na likanisa.
33 Hata bhela, ghanihagha ghumpalika mwehapa nanamu:
Kila mwanalomi impalika ampalaje nhwanu waki ngati
moalipalila mwene, najombi nhwanu waki impalika antopi-
laje ndomi waki.

6

Bhana na bhabheleka bhabhu
1 Mwehapa mabhana, impalika kubhatii bhabheleka bhinu
muka Bambo, maghambu leniheli nde lijambu lambone.
2 "Watopila atati waku na mabhu bhaku," jeniheji nde
amuli ja kutumbula jeibhi na chilanga:
3 "Upata upengalelu na kutama machobha ghamaheli pun-
dema."
4 Mwehapa akatati, ngamwatumbula bhana bhinu, nambu
mwalelayi kwa utopelu na mabholu ghaka Bambo.

Bhatumwa na Mabambo
5 Mwehapa mwatumwa, impalika kubhatii bhanihabha
bhabhabhi mabambo bhinu kwa ntundu wa hyegha, kwa
choghohi, na kubhaghaja, na kwa mtima wa kuhatambuka
ngati bhela muntii Kristo.
6 Ntendaje bhenibhela nga pe chikahi pabhundingalila
nahuli mpata upendeleu wabhu, nambu mubhahengilaje
ngati bhatumwa bhaka Kristo, mkahenga mapalu ghaka Cha-
panga kwa mtima.
7 Mhengaje kwa mtima wokapi, ngati bhela muntumaki
Bambo, na nga ngati muntumaki mundu.
8 Mkombukaje kubha kila mundu joatenda mambu gham-
bone, akubhi mtumika au mundu wa kulijeka, anaajopalya
nhupu waki kuhuma kwaka Bambo.
9 Mwehapa mabambo, mubhahengilaje bhatumika bhinu
ntundu bhelabhela. Nkotuka kubhajoghoha, mkombukaje
kubha mwehapa nanamu ngati bhela bhombi, mbi na Bambo
jolajola kunani kumahunde, najombi ngacheabhi na upen-
deleu.

Silaha yokapi yaka Chapanga
10 Ujomukelu, mpetalyaje kubha na ukangamalu mu ku-
lombana na Bambo na kwa ujangatilu wa makili ghaki mako-
longwa.

11 Muwata silaha yokapi yaka Chapanga nahuli mpata
kuupenga uchenjelu wokapi waka Shetani.
12 Maghambu ngondo yitu nga panani ja inyama na mwahi,
nambu ngondo yitu nde tukomana na manjolinjoli mahakau
gha ndema wa kiroho, tukomana na bhabhabhi na lujiniku,
bhatawala bhabhabhi na makili, bhabhakamulakila ndema
ghoni wa lwihi.
13 Kwa ndandi jeniheji, muwata silaha yokapi yaka Cha-
panga nahuli muweza kunhibhalakila adui mu lichobha lela
la uhakau palihikaje, na ananjomwili kutenda ghokapi, nje-
maje kwa ukangamalu.
14 Bhela njema tayale, koni mlikongiki chakaka ngati
ulamba muibhunu hinu, na kutenda mambu ghaghunyam-
biha Chapanga ghunhibhalya ngati chikopa pachihimba,
15 na chilolu cha kutangaza Malobhi Manyahi gha lukwali
chibya ngati magubasi mu magholu ghinu.
16 Nakanopi ja ghanihagha ghokapi, mtolaje chikopa
cha uhobhalelu ambachu kwa chenihechi anamuweza ku-
jichuchua mikoha jokapi jejibhi na moto jaka Muhakau jola.
17 Njopalyaje ukengaleku ngati kofia ja choma, na Lilobhi
laka Chapanga ngati lipanga lempekewa na Roho Mhuhu.
18 Mlobhaje chikahi chokapi, koni mkalobha ujangatilu
waka Chapanga. Mlobhaje kila chikahi kwa makili ghaka
Roho. Mtama mihu panga kutonda mkalobha kwa ndandi ja
bhahuhu bhokapi.
19 Mnobhilaje na nepani kabhete, nahuli kila pamopola
ndomu wangu, Chapanga ambekyaje malobhi gha kup-
wagha, nahuli nhweza kutangaza sili ja Malobhi Manyahi
kwa ukangamalu.
20 Nepani nde wakili kwa ndandi ja Malobhi Manyahi hata
ngati sajenu mi muchifungu. Bhela, mlobhaji nahuli mbataje
kughatangaza kwa ukangamalu ngati moimbalakila.

Ulamukilu wa kujomulela

21 Tikiko, ndongu witu mpalu na mtumika ndongwana
mu kulombana na Bambo, anaampwaghila malobhi ghangu
ghokapi, nahuli mpata kumanya chenhenga.
22 Nuntuma kwinu kwa ndandi jeniheji, nahuli ampataje
kughamanya mambu ghitu, najombi anaanjeghala mtima.
23 Lukwali lubyaje kwa bhalongu bhahobhalela, na upalu
papamu na uhobhalelu kuhuma kwaka Chapanga Atati na
Bambo Yesu Kristo.
24 Chihomu chibyaje na bhokapi bhabhumpala Bambo
witu Yesu Kristo kwa upalu wanga na ujomukelu. Amina.

Baluwa jaka Paulo kwa Bhafilipi

Ulongulelo

Paulo paakabhi akongakiki muchifungu akalembiki baluwa kwa bhahobhalela bhabhakabhi ku Filipi mu chaka cha 61 baada ja kubhelakeka Yesu Kristo (Sula 1:13). Ihobhaleka chikahi chenihechi akabhi ku Loma. Baluwa jenu jakalembakiki kwa ndandi ja likanisa la ku Filipi. Filipi ukabhi muchi ukolongwa wa jimbu la Makedonia. Haleli nde lelakabhi likanisa la ku Makedonia. Paulo na Sila bhakalitumbwili likanisa heli chikahi pabhakabhi papamu, na hata bhakakongakiki muligeleza kwa ikilu jokapi pabhakabhi mu muchi ghonihoghu (Matendu 16).

Iwezikana Paulo akabhi na maholalelu ghangi paakabhi alemba baluwa jenu. Akabhatumili baluwa jeniheji ngati mbekenyu ja kubhachengula kwa nhupu yabhu yebhakuntumile pabhakajowini kubha Paulo abhekakiki muchifungo (Sula 4:10-19). Kabhete akaweziki kubhapwaghila kubhokana na hali jaki paakabhi muchifungo, na akatumili baluwa jeniheji kubhamanyiha Timoseo na Epafradito kwa likanisa (Sula 2:19-30), nahuli bhawezaje kubhajopalela na kubhatopela mu uongozi wabhu.

Ghaghabhihomu

Paulo atumbula kujilemba baluwa jaki kwa kulilamukila likanisa la ku muchi wa Filipi (Sula 1:1-2).

Palongi abhapwaghila mambu ghaki ghaghakabhi ghamuyongolota, na mambu ghakumu ghaakaweni kubha ghatenda kung'aha (Sula 1:3-2:30).

Kabhete abhapwaghila mambu gha kujengalela nahuli kutama Kikristo kwa itendu (Sula 3:1-4:9).

Kujomukela Paulo alichengula likanisa la Bhafilipi kwa nhupu yabhu yebhakuntumili na abhoha ulamukilu (Sula 4:10-23).

1 Nepani Paulo na Timoseo, bhatumika bhaka Yesu Kristo:

Tundembela mwehapa mabhandu bhaka Chapanga mwembi ku Filipi hoku ambabhu ndombini na Kristo Yesu, papamu na ihongozi na bhajangatila bha likanisa:

2 Chihomu na chibya kwinu, na lukwali yeihuma kwaka Chapanga Atati witu, na kwaka Bambo Yesu Kristo.

Malobhu kwa ndandi ja Bhafilipi

3 Nunchengu Chapanga wangu kila panunkombuka mwehapa,

4 na kila panundobhela mwehapa mabhokapi, nobha malobhu ghangu kwa chiheku,
5 kwa ndandi ja kunyangatila kwinu mu kutangaza Malobhi Manyahi, kutumbu lichobha la kutumbulila mbaka laleno.
6 Bhela, mi na uchakaka kubha Chapanga joatumbwili lihengu aleli lamboni mkati jinu, anaajendalya kutenda bhenibhela mbaka palikamikaje mu lichobha lela laka Yesu Kristo.
7 Bhenibhela nde moimbalakila kunholalela mwenga, maghambu nunkomboka namaa muntima wangu. Kwa ndandi mwenga mabhokapi mshiliki mu chihomu cheambeki Chapanga cha kukengalela na kughalangiha Malobhi Manyahi, kwa sajenu pami muchifungo, na bhelabhela chikahi chela panakabhi wakulijeka.
8 Kwa ndandi Chapanga nde mlandilu wangu, ntundu monumbonela chilolu namaa chakumbona mwehapa mabhokapi mu upalu waka Kristo Yesu.
9 Kulobha kwangu nde kongone, nobha upalu winu ujendalya kujonjukeka nakanopi, mu mbulau na umanyi wokapi,
10 nahuli muwezaje kuhaghula lijambu lelibi lambone. Nahuli mpataje kubha na mitima minyahi, panga na mahoku, mbaka Lichowa lela laka Kristo.
11 Kutama kwinu kutwelalaje matendu ghaghajetakalewa palongi jaka Chapanga, kwa kupetela Yesu Kristo, na kwa ndandi ja ulumbalilu na sifa kwaka Chapanga.

Kutama nde Kristo
12 Bhalongu bhangu, mbala mmanyaje kubha mambu ghokapi ghaghambatiki ghajangatili namaa kujendalela kutangaza Malobhi Manyahi.
13 Kubhokana na ghanihagha, bhalonda bhokapi bha nyumba jaka nkolongwa papamu na bhandu bhangi bhokapi pambani bhamanyi kubha ngongakiki kwa ndandi nuntumakila Kristo.
14 Na koni kuvbha kwangu muchifungo kubhatendiki bhalongu bhamaheli kubha na uhobhalelu kwaka Bambo, hata bhajendalela kukangamala nakanopi mu kutangaza Lilobhi laka Chapanga panga na choghoi.
15 Chakaka bhandu bhangi bhuntangaza Kristo kwa ndandi bhabhi na wihu na milomu, nambu bhangi bhuntangaza Kristo kwa kupala bhandu bhapataje mambu manyahi.
16 Abhabha bhuntangaza Kristo kwa upalu, ndandi bhamanyi kubha Chapanga ambekihi lihengu lenu la kukengalela Malobhi Manyahi.

17 Nambu bhangi habha bhuntangaza Kristo kwa kutokulela kwabhu kuhakau wala nga kwa mtima wambone, nambu bhaholalela kujonjukela mang'ahiku ghangu mu kukongakeka kwangu koni.

18 Bho, nambu ipoteka kike? Nepani nhekalela anakubhi pena bhandu anabhuntangaza Kristo kwa kila indela, anakubhi kwa maholalelu ghambone au maholalelu mahakau, kabhete ananyendalya kuhekalela.

19 Kwa ndandi manyi kubha kwa malobhu ghinu na kwa ujangatilu ghoubhohakeka na Roho waka Yesu Kristo, ghangani anaghang'anambukaje na kubha ukengaleku wangu.

20 Chilolu changu chikolongwa na lihobhalelu langu nde kubha kwa indela yokapi nganepaleli kuhenga lihengu langu, nambu anangubha na mtima wa kukangamala na nakanopi kwa chikahi chenu, nahuli Kristo alumbalikaje mu matamu ghangu ghokapi, ngati anami mwomi au anambotile.

21 Kwangu nepani kutama nde Kristo, na kupotela nde nyonjeka.

22 Nambu anangati kwa kutama mu hyegha niweza kuhenga lihengu lelibhi na nyonjeka nakanopi, bhela lakuhaghula ngechenilimanye.

23 Nihutwa na mambu ghabhele: Ndokulela kubhoka nakatamaje papamu na Kristo, lijambu leniheli nde lambone nakanopi.

24 Nambu kwa ndandi jinu nde mbanga ngati nepani ananyendalili kutama pani pundema.

25 Mi na uchakaka wa lijambu leniheli, na bhela manyi kubha ananyendalya kutama papamu na mwehapa mabhokapi, nahuli kujendalela kujonjukeka kwinu na kuhekalela mu uhobhalelu.

26 Bhela panikubha na mwenga kabheti anamkubha na ndandi ja kulilumbalila panani jangu nenga mu kulombana na Yesu Kristo.

27 Nambu matendu ghinu na ghabyaje ngati moipalakila na Malobhi Manyahi ghaka Kristo, nahuli ananhikiki na kumbona mwehapa, au nangakuhika konihoku, mbataje kujowana malobhi ghinu, ngati ananjema kwa kukangamala kwa roho jimu, kwa mtima ghumu koni mkatumila makili ghinu kutangaza uhobhalelu wa Malobhi Manyahi.

28 Ngamwajoghopa maadui bhinu, nambu mkangamalaje chikahi chokapi, na bhenibhela anaibhalangiha kubha bhombi anabhalepalyaje, nanamu anamkengaliwaje ndandi Chapanga mweni nde joampekeha mwehapa ukengaleku.

29 Kwa ndandi mwehapa mpekiwi chihomu cha kuntumakila Kristo, nga kwa kunhobhalela pena, nambu bhelabhela kwa kung'ahika kwa ndandi jaki.
30 Kwa ndandi muweza kushiliki na nepani mu kukomana koni. Kukomana hoku komukakuweni kwangu nakakomanaje pala pakutumbulila hata sajenu njowini kubha nakali kukomana.

2

Kuliheleha kwaka Kristo na lujiniku lwaki

1 Ngati anakubhi na lijambu lokapi la kujeghe mtima muka Kristo, anakubhi na chiheku chokapi mu upalu, anakubhi ndombini na Roho Mhuhu, anakubhi na wambone wokapi na chiha,
2 bhela mndendaje ngubha na chiheku, kwa kubha na liholalelu limu, upalu ghumu, roho jimu, na kubha na lengu limu.
3 Ngamwitenda chindu chokapi kwa kupengana wala kulilumbalila, nambu kwa kuliheleha, kila mundu ambalanga njaki kubha nde joapalika kumpeta mweni.
4 Kila mundu ngailingalila mambu ghaki mweni pena, nambu kila mundu apalika alingalyaje mambu gha bhandu bhangi.
5 Mbyaje na liholalelu lelalela mkati jinu, ambalu lakabhi mkati jaka Kristo Yesu.
6 Chakaka Kristo akabhi Chapanga, nambu
ngacheakaweni kola kulengana na Chapanga nde chindu cha kukamulakila.
7 Nambu akalitendiki kubha ngacheabhi na ulumbalilu,
akatoliki ntundu waka mtumika,
na kulengana na bhandu
na kubhonikana ngati bhandu.
8 Kabhete paakabhonakini na ubhonikanu ngati waka mundu, akalihelihi na
hata akajetakili kupotela panani ja msalaba.
9 Kwa ndandi jeniheji Chapanga akamkwehiki panani nakanopi,
na kumpekeha Lihina lelibhi likolongwa kupeta mahina ghokape.
10 Nahuli kwa lihina laka Yesu kila lijughwa lichikamaje,
la hindu ya kunani kumahunde, na la hindu ya pundema,
na la hindu yeibhi pahi ja inchi,
11 na kila mundu anaajetakyaje kubha YESU KRISTO NDE BAMBO,
kwa ulumbalilu waka Chapanga Atati.

Unang'anu kwa ndema

12 Bhela, bhapalu bhangu, ngati mola mombelili bhandu
bha kujowana machobha ghokapi, nga pe chikahi panakabhi
papamu na mwehapa, nambu sajenu nakanopi pangakubha
na mwehapa, ntendeje kila chechiwezikana kwa lujoghopu
na kubhaghaja kwa ndandi ja ukengaleku winu.
13 Kwa ndandi Chapanga nde joahenga lihengu mkati jinu,
kupala kwinu na kutenda kwinu, na kujomulakela lengu laki
lambone.
14 Mughatendaje mambu ghokapi pangakubha na
kung'ong'uteka na kulochana,
15 nahuli mpata kubha bhana bhaka Chapanga
mwangakubha na lihakau lokapi, wala kukolowa, na
bhangakubha na uhakau pachilanda ja chibheleku chechibhi
na ing'omu, chechihobhike, ambabhu pachilanda jabhu
mwehapa mbonikana kubha mng'anya ngati unang'anu
pundema,
16 koni mkakamulaje lilobhi la womi. Na panihapa
nde nanatu panikubhje na ndandi ja kuhekalela mu
Lichobha lela laka Kristo, maghambu anaibhonikanaje
hotuhotu kubha kukangamala kwangu na lihengu langu
ngacheyahobhiki waka.
17 Nambu hata ngati anamohakiki nyambiku ja chindu cha
kunywa papamu na uhobhalelu winu ghoubhi nyambiku
kwaka Chapanga, bhela, nhekalela namaa kushiliki na mwe-
hapa mabhokapi chiheku chenihechi.
18 Bhelabhela mwehapa nanamu, impalika kuhekalela na
kululuta papamu na nepani.

Timoseo na Epafradito

19 Nhobhalela mu kulombana na Bambo Yesu nuntuma
Timoseo kwinu henu kateki ahikaje konihoku, nahuli mbat-
aje kujeghaleka mtima paninyowanaje malobhi ghinu.
20 Maghambu ngachemili na mundu jongi joabhi na li-
holalelu limu na nepani, joanalingalya mambu ghinu kwa
uchakaka nakanopi ngati jombi.
21 Kwa ndandi bhokapi bhalonda mambu ghabhu bhene,
na wala nga ghala ghaka Yesu Kristo.
22 Mwehapa mabhete mmanyi ntundu Timoseo moabhelile
wa luhomu lwambone, jombi na nepani, nde ngati mwana na
atati waki, tuhengiki lihengu papamu kwa ndandi ja Malobhi
Manyahi.
23 Bhela nhobhalela kuntuma jonihoju kwino henu kateki
pala pena panimanyaje ntundu mambu ghangu moghajen-
dalela.
24 Nanatu nhobhalela muka Bambo kubha ananhika kwinu
henu kateki.

25 Nambu nholakela kubha imbalika kuntuma kwinu Epafradito, ndongu wangu, muhenga lihengu papamu na nepani, linjolinjoli papamu na nepani, kabhete nde mtumi winu na nde joanyangatila kwa ghala ghambala.
26 Kwa kubha akabhi ambone namaa chilolu mwehapa mabhokapi, akabya na choghohi kwa kubha mkajowini kubha akabhi mtamwa.
27 Chakaka akabhi mtamwa, kabhete pambipi na kupotela. Nambu Chapanga akambonili chiha, wala nga jombi pena, nambu hata na nepani akamonili chiha, nahuli ngawijonjukeka kumina mtima wangu nakanopi.
28 Bhela, mbala namaa kuntuma kwinu, nahuli pamwambonaje mpataje kuhekalela kajete, na kubhina kwangu mtima kubhokaje.
29 Munjopalyaje henu kwa chiheku chokapi ngati ndongu winu muka Bambo, kwa chiheku chikolongwa, na kabhete mubhapekya utopelu bhandu ngati bhanihabha,
30 maghambu akabhi pambipi kupotela kwa ndandi ja lihengu laka Kristo, na kuubheka womi waki mu mang'ahiku gha kupotela nahuli awezaje kumbekeha ujangatilu ambau mwehapa ngachemwaweziki kumbekeha.

3

Kukotoka kuhobhalela mambu gha hyegha

1 Kujomukela, bhalongu bhangu, muhekalyaje kwa kulombana na Bambo. Ngachemona liyaha kukelabhukila ghala ghanajomwi kundembela pala pakutumbula, kwa ndandi anaghunjangatya mwehapa.
2 Mulilingalyaje na bhabhatenda mahakau habha, bhandu bhabhabhi ngati nakawa, ambabhu bhunjomalakela kuheketa jando.
3 Bhandu bhabhahekiti jando kwa chakaka nde tepani, nga bhombe, kwa ndandi tepani tunjojabhela Chapanga wa chakaka kwa indela ja Roho waki, na kubhona chiheku kwa kulombana na Kristo Yesu, wala ngachetubheka uhobhalelu witu kunja ja hyegha.
4 Nepani nanatu nakabya nhweziki kughahobhalela mambu gha kunja. Na ngati mundu jokapi aholalela abhi na ndandi ja kughahobhalela mambu gha kunja, nepani nde nakanopi.
5 Nepani nakahekitwi jando lichobha la nane kutumbu kubhelakeka kwangu, nepani nde mundu wa Izilaeli, na wa likabila la Benyamini, nepani namweti nde Muebulania wa Bhaebulania, kwa malobhi gha kukamula Shelia, nde Mfalisayo,

6 kwa malobhi gha kukangamala, nakabhi niling'aha
likanisa, kwa malobhi gha kujetakalewa palongi jaka Cha-
panga kwa indela ja Shelia, nepani ngachenakabhi na lihoku
lokapi.
7 Nambu mambu ghala ghaghakabhi nyonjeka kwangu,
sajenu naghabhalanga kubha nga chindu kwa ndandi jaka
Kristo.
8 Ena, kabhete nga ghanihagha pena, naghabhalanga
mambu ghokapi kubha nga chindu kwa ndandi ja unyahi
wanga na chipemu cha kummanya Kristo Yesu, Bambo
wangu, ambaju kwa ndandi jaki nepani naghaleki kutali
mambu ghokape naghabhona ghanihagha ghokapi kubha
nde uhakau kwa ndandi jaka Kristo,
9 na kulombana nakanopi najombi. Nepani ngachembala
kabhete wambone ghoupatikana kwa kutii Shelia. Sajenu mi
na wambone ghola ghoupatikana kwa kunhobhalela Kristo,
wambone ghouhuma kwaka Chapanga kwa indela ja uhob-
halelu.
10 Chembala pena kummanya Kristo na kumanya makili
gha kuhyoka kwaki na kulombana naku mu mang'ahiku
ghaki, nahuli nenganaje naku mu kupotela kwaki,
11 nahuli kwa indela yokapi nanatu ngubha na uhobhalelu
wa kuhyohakeka bhelabhela.

Nyombateka nahuli nhikaje kombala kuhika

12 Nga ngati kubha nyomwili kuhika, au nyomwili kubha
mkamilifo, ngabhela! Nambu ngangamala nahuli mbataje
chela ambachu kwa ndandi jaki, nepani ngamuliki na Kristo
Yesu.
13 Bhalongu bhangu, ngachenilibhalanga kubha nyomwili
kupata nhupu. Nambu nhenga lijambu limu: Nyewiki
mambu ghokapi ghaghapetiki, ngangamala kughahikila
ghala ghaghabhi kulongi jangu.
14 Bhela, ngangamala na lujendu kuhikila chela
chenichipala, nahuli mbataje nhupu ghola, ambau nde
ulowakeku ukolongwa waka Chapanga kwa kutama kunani
kumahunde kwa indela jaka Kristo Yesu.
15 Tepani tabhokapi tetukoliki kiroho tupalika kuholalela
kwa ntundu ghonihoghu, hata ngati anamuholalili mambu
ghangi kwa lijambu lokapi, Chapanga anaalibheka palanga
lijambu leniheli.
16 Nambu patuhikili hapa, na tujendalyaje kujenda mu
lenihele.
17 Bhalongu bhangu, njengalyaje ulenganesu wangu, na
mkabhalingalyaje bhandu bhala bhabhajenda kulengana na
ulenganesu ghotukumpekihi mwehapa.

18 Nyomwi kumpwaghila lijambu leniheli kwa chikahi
chamaheli, na sajenu ngelebhukila kabheti kwa maholi.
Bhandu bhamaheli bhatama ngati maadui bha msalaba
waka Kristo.
19 Ujomukelu wabhu nde kuyonangeka, kwa ndandi lu-
tumbu lwabhu nde Chapanga wabhu, bhalilumbalila kwa
mambu ghabhu gha iyone, na bhaholalela pela mambu gha
kindema.
20 Nambu tepani nde bhandu bha kunani kumahunde,
na tundendalela kwa chilolu chikolongwa Mkengalela witu
ahikaje kuhuma kunani kumahunde, yani Bambo Yesu
Kristo.
21 Jombi anang'anambula hyegha yitu yeiyonangeka,
nahuli iwezaje kulengana na hyegha jaki ja ulumbalilu, kwa
makili ghala ambaghu kwa ghanihagha aweza kuibheka
hindu yokapi pahi ja lujiniku lwaki.

4

Malaghalakilu ghangi

1 Bhela, bhalongu bhangu bhapalu, ndokulela namaa kum-
bona, mwehapa mwembi chiheku changu na litaji langu,
bhela mwabhapalu bhangu, njemaje kwa ukangamalu muka
Bambo.
2 Nundobha Euodia na Sintike, bhabyaje na liholalelu limu
muka Bambo.
3 Nanaghu undongu wangu undongwana, nukulobha ub-
hajangatya akamabhu bhanihabha, kwa ndandi bhahengiki
lihengu la kutangaza Malobhi Manyahi kwa kukangamala
papamu na nepani na Klementi najombi, papamu na bha-
henga lihengu bhajangu bhokapi ambabhu mahina ghabhu
ghalembakiki mu chitabu cha womi.
4 Bhela, muhekalyaje chikahi chokapi mu kulombana na
Bambo. Mbwagha kabhete: Muhekalyaje!
5 Upoli winu na umanyikanaje na bhandu bhokapi. Bambo
abhi pambipi kuhika.
6 Ngamwihola kwa lilobhi lokapi lela, nambu kwa kila
lilobhi kwa malobhu na kulobha, papamu na kuchengula,
na mambu ghokapi ghamughapala na ghamanyikanaje na
Chapanga.
7 Na lukwali lwaka Chapanga, lolupeta malangu ghokapi,
analundenda mitima jinu na maholalelu ghinu muka Kristo
Yesu.
8 Kujomulela, bhalongu bhangu, mambu ghokapi
ghaghabhi gha chakaka, ghokapi ghaghabhi gha kutopela,
ghokapi ghaghajetakalewa palongi jaka Chapanga, ghokapi
ghaghabhi manyahi, ghokapi ghaghanyambiha, ghokapi

ghaghabhi na ulumbalilu wambone, anaubhi wambone wokapi, anajibhili sifa jinyahi jokapi jela, mughaholalyaje mambu ghanihagha.

9 Mambu ghamulibholiki kwangu na kughajopalela, na kughajowana na kughabhona kwangu, mughatendaje ghanihagha. Na Chapanga wa lukwale anaakubha papamu na mwehapa mabhokapi.

Paulo abhachengula Bhafilipi

10 Mu kulombana na Bambo mbatiki chiheku chikolongwa kubha pakujomukela mkapatiki kabheti mbekenyu ja kulangiha kubha ngomboka. Kupwagha chakaka mkabhi mngomboka mala pamaheli nambu pela ngachemwapatiki mbekenyu ja kulangiha lijambu leniheli.

11 Ngachembwagha bhenibhela sajenu kwa ndandi mbala chindu, maghambu nilibholiki kulijeka na hindu yemi nayo.

12 Manya ntundu wa kubha panga na hindu nde kike, na ntundu wa kubha na hindu yamaheli nde kike. Nilibholiki sili ja kulijeka kwa kila ntundu, na kwa mambu ghokapi, ngubhi ndehi kutupila au ngubhi na njala, kubha na hindu yamaheli au kukepakewa.

13 Naghaweza mambu ghokapi kupetela Kristo joanyeghela makili.

14 Nambu mkahengiki wichu kushilikiana na nepani mu ulali wangu.

15 Mwenga Bhafilipi mmanyi mabhete kubha panakabhi ndumbula kutangaza Malobhi Manyahi, chikahi panakabhi moka ku Makedonia, njeta likanisa lengi lelajangatini papamu na nepani mu kujopa na kubhapekeha bhangi ghala ghabhaghapala, nambu mwehapa kanjika jinu.

16 Kwa ndandi hata panakabhi ku Sesalonike kola, mkanetili ujangatilu kwa ghala ghanaghapalikaje, kabhete nga mala punkamu pela.

17 Nga ngati mbala kujopalela nhupu, nambu chembala nde kubha nyonjeka jiyonjakikaje kwa upambala winu.

18 Bhela, nyomwi kujopalela hindu yokapi yemwambekihe, kabheti ipetalili nakanopi kwa yela yembalikaje. Mi na kila chindu kwa ndandi sajenu Epafradito anetili mihupu jinu. Mihupu jenjenu nde ngati nyambiku yeibhi na unungilu unyahi, nyambiku yeijetakalewa na kunyambiha Chapanga.

19 Bhela, Chapanga wangu anaantwelakya kila chemuchipala kulengana na wamaheli wa hindu yaki, mu ulumbalilu waki, mkati jaka Kristo Yesu.

20 Henu alumbalikaje Chapanga witu na Atati witu mileli. Amina.

Ulamukilu wa kujomukela

21 Mundamukya kila mundu waka Chapanga joalombini
na Kristo Yesu. Bhahobhalela bhabhabhi papamu na nepani
pambane bhundamukila.
22 Bhandu bhokapi bhaka Chapanga bhabhabhi pambane,
na nakanopi bhala bhabhabhi munyumba jaka nkolongwa
Kaisali, bhundamukila.
23 Chihomu chaka Bambo witu Yesu Kristo chibyaje pa-
pamu na roho hinu. Amina.

Baluwa jaka Paulo kwa Bhakolosai Ulongulelo

Baluwa kwa Bhakolosai jakalembakiki na Mtumi Paulo (Sula 1:1). Akalembiki baluwa jenu akabya muchifungo pangi ku muchi wa ku Loma. Iwezikana jakalembakiki mu chaka cha 60 baada ja kubhelakeka Yesu Kristo. Baluwa kwa Bhakolosai, papamu na yengi yela yeyalembakiki kwa Bhaefeso na Filimoni ilowakeka baluwa ya muchifungo kubhokana na uchakaka kubha Paulo akailembiki koni akabya muchifungo. Akalembiki baluwa jenu kwa likanisa la ku muchi wa ku Kolosai. Paulo ngacheakatumbulili likanisa la ku muchi wa ku Kolosai ngati moakapwaghile mu (Sula 2:1), nambu iwezikana kubha akaliweni mweni kubha impalika kulijangatila likanisa heli. Pangi likanisa heli lakatumbuliwi na Epafra kwa kubha jombi akabhi mwenei wa ku Kolosai.

Paulo akabhi akenyamwikwi kubhokana na mabholu ghangi gha upuhe mkati ja likanisa la ku muchi wa ku Kolosai. Pandu pakolongwa pa baluwa heji pakahengili lihengu lijambu leniheli. Iwezikana kubha kukabhi na likanisa la Bhakristo lelakabhi la asili ja Kiyahude bhabhakalengiki kubhajomalakela Bhakristo bhangi bhajengalyaje Shelia ya Kiyahude yeyakabhokini na Lulaghilu lwa Mwande, na nakanopi lijambu la jando. Paulo akalembiki chakaka, kubha Bhakristo ngacheibhapalika chokapi au mundu jokapi nambu pela Kristo nahuli bhapataje kujetakalewa na Chapanga (Sula 1:15-20), na kubha mabholu ghokapi ghaghabhili na luhuli lwaki mu maholalelu gha mbulau ja bhandu pela ngacheghabhi na nyonjeka jokapi jela (Sula 2:8).

Ghaghabhihomu

Paulo atumbula baluwa jaki kwa kulilamukila likanisa la ku muchi wa ku Kolosai (Sula 1:1-2).

Kabhete alemba kubhokana na ukolongwa waka Kristo, haleli lakabhi liyangu la chakaka kubhokana na mabholu gha upuhe ghaghakajaghanili pa muchi wa Kolosai (Sula 1:3-3:4).

Ngati moukabhelile ntetu waki mu baluwa yaki yamaheli, Paulo atumila nusu jengi ja baluwa kwa kubhoha maelekezu gha kulangiha ntundu moibhapalakila Bhakristo kutama (Sula 3:5-4:6).

Paulo ajomulela baluwa jaki kwa kulamukila na kubhoha maelekezu kubha baluwa jenu jisomakikaje palongi

ja bhahobhalela bhokapi bhabhabhili mu makanisa ghangi ghaka Kristo (Sula 4:7-18).

1 Nepani Paulo, mtumi waka Yesu Kristo kwa mapalu ghaka
Chapanga, na ndongu witu Timoseo,
2 tundembela mwehapa mabhandu bhaka Chapanga
mwembi ku Kolosai, bhalongu bhitu bhalongwana muka
Kristo.
Chihomu chibya papamu na mwenga, na lukwali, yeihuma
kwaka Chapanga Atati witu na kwaka Bambo Yesu Kristo.

Malobhu gha Kuchengula

3 Machobha ghokapi tunchengu Chapanga, Atati waka
Bambo witu Yesu Kristo, chikahi patundobhela.
4 Kwa ndandi tujowini panani ja uhobhalelu winu kwaka
Kristo Yesu na panani ja upalu winu ghombi naghu kwa
bhahuhu bhokapi.
5 Kwa ndandi ja uhobhalelu winu na upalu winu
ghouhuma mu lihobhalelu lembekakiwi akiba kunani
kumahunde, na ambalu mambu ghaki mkajowini pamwandi
kwa lilobhi la chakaka la Malobhi Manyahi.
6 Malobhi Manyahi ghakunhikili mwenga, ngati
mokubhelile kundema wokapi, na kubheleka mapambiku na
kukola, ngati mokwabhelile kwinu bhelabhela, kutumbula
lichobha lela pamukajowini na kuchimanya nakanopi
chihomu chaka Chapanga mu chakaka.
7 Mkalibholiki chihomu chaka Chapanga kuhuma kwaka
Epafra, mtumika njitu, ambaju nde muhenga lihengu ndong-
wana waka Kristo kwa ndandi jinu.
8 Jombi akatumanyihi upalu winu muka Roho.
9 Kwa ndandi jeniheji tepani natatu, kutumbula lichobha
lela patukajowini, ngachetukotoka kundobha Chapanga kwa
ndandi jinu, nahuli mtwelakikaje malangu gha mapalu ghaki
kwa mbulau yokapi na umanyi wa kiroho.
10 Panihapa nde muweza kutama matamu ghaghapalika
palongi jaka Bambo, mkajendalya kunyambiha nakanopi.
Koni mkabhelaka mapambiku kwa kila lihengu linyahi, na
kujonjukeka mu umanyi waka Chapanga.
11 Chapanga anjangatyaje kwa uwezu wokapi, kwa ntundu
wa makili gha ulumbalilu waki, mpataje kubha na ulen-
dalelu wa kila ntundu na uhinakilu papamu na chiheku.
12 Koni mkunchengula Atati kwa chiheku, joantendiki
mwehapa muwezaje kujopalela pandu pa upwelelu wa
bhahuhu mu ukolongwa wa unang'anu.
13 Jombi atukengalili kuhuma mu makili gha lubhendu, na
kutujingiha mu ukolongwa waka Mwana waki mpalu.

14 Ambaju kwaka jombi tukombulewa, yani mahoku ghitu ghabhohakeka.

Kristo na lihengu laki

15 Kristo nde ulenganesu waka Chapanga wangakubhonikana, najombi nde mbelakeka wa kutumbula, akabhi mangane ja kubhombakeka ihumbi yokapi.
16 Kwa kubha kwaka jombi hindu yokapi ikabhombakike, yeibhi kunani kumahunde na yeibhi pundema, yeibhonikana na yangakubhonikana, anakubhi hindu ya kiroho yana makili, au mabambo, bhatawala, na bhabhabhi na lujiniku. Hindu yokapi ikabhombakiki kwa indela jaki, na kwa ndandi jaki.
17 Kristo akabhi mangane ja hindu yokapi, na hindu yokapi ikamulana papamu kwaka jombi.
18 Jombi nde mmutu wa hyegha, yani, likanisa, jombi nde utumbulilu, na mbelakeka wa kutumbula joakahyohakiki kuhuma kwa bhabhapotile, nahuli jombi abya pandu pa kutumbula pa hindu yokapi.
19 Kwa ndandi Chapanga akapaliki utimilifu waki wokapi ubya mkati jaka Kristo.
20 Na kwa indela jaka Mwana waki, Chapanga akaweziki kuijonganesha hindu yokapi na mweni, anakubhi hindu yeibhi pundema, au hindu yeibhi kunani kumahunde, kwa kuhenga lukwali kwa mwahi waka Mwana waki ghoukajitiki pamsalaba.
21 Na mwehapa ambabhu pamwandi hapa mkabhi mtengakiki kutali na Chapanga, na mkabhi maadui bhaki kwa ndandi ja maholalelu ghinu na matendu ghinu mahakau, sajenu anjonganishe.
22 Nambu sajenu, kwa kupotela kwaka Mwana waki joakatamiki pani pundema, Chapanga anjonganishi kwaki, nahuli ambekaje palongi jaki mkabya bhahuhu, bhanyahi na panga kubha na mahoku.
23 Nambu pela, impalika kujendalela kubha na luhuli lwa ukangamalu mu uhobhalelu, wala ngamwijetakela kuuleka uhobhalelu ghowalaghaliwi na Malobhi Manyahi ghamwajowini. Nepani Paulo mi mtumika wa Malobhi Manyahi hagha ambaghu ghajomwi kutangazwa kwa ihumbi yokapi yeibhi pani pundema.

Mang'ahiku ghaka Paulo kwa ndandi ja likanisa

24 Sajenu nhekalela kung'ahika kwa ndandi jinu, maghambu kwa mang'ahiku ghangu pani pundema, nyangatila kujomulela chela chechakabhi chikali

chikepakiki mu mang'ahiku ghaka Kristo kwa ndandi ja hyegha jaki, yani likanisa laki.
25 Likanisa ambalu Chapanga amekiki nepani kubha mtumika waki, kulengana na mpangu waka Chapanga ambau akambekihi kwa nyonjeka jinu. Mpangu weni nde kulitangaza Lilobhi laka Chapanga kwa ukamilifu.
26 Sili jela jejahiyakiki kutumbu mileli jokapi na kutumbu ibheleku yokapi, nambu sajenu jiyekuliwi kwa bhahuhu bhaki.
27 Ambabhu Chapanga akapaliki kubhamanyisha ntumdu moubheli wamaheli wa ulumbalilu wa sili heji kwa bhandu bha mataifa ghokapi, ambaju nde Kristo mkati jinu, lihobhalelu la ulumbalilu.
28 Kwa ndandi jeniheji tuntangaza Kristo kwa bhandu bhokapi koni tukabhalakalyaje, na kumbola kila mundu kwa mbulau yokapi, nahuli tuwezaje kundeta kila mundu palongi jaka Chapanga akabya akamiliki kwa kulombana na Kristo Yesu.
29 Nepani kwa ndandi ja lijambu leniheli, nhenga lihengu na kukangamala koni nakatumila makili makolongwa ghaka Kristo ghaghahenga lihengu mkati jangu.

2

1 Kwa kubha mbala mmanyaje ntundu monhengela lihengu kwa ukangamalu kwa ndandi jinu, na kwa ndandi ja bhandu bha ku Laodikia, na kwa bhala bhangakulabhalila kumona kwa mihu ghabhu.
2 Nhenga anana nahuli kubhajeghela mitima jabhu, na kulombana mu upalu, nahuli bhatwelakikaje wamaheli wokapi wa kumanya kikamilifu, koni bhakapata kumanya nakanopi sili jaka Chapanga, yani, Kristo mweni.
3 Ambaju mkati jaki ihiyakiki hikoku yokapi ya mbulau na umanyi.
4 Bhela, numpwaghila mambu ghangane nahuli mundu jokapi ngaankolowa kwa malobhi gha upuhi hata ngati ghakubhi gha kuhutila namaa.
5 Maghambu hata ngati nepani mi kutali na mwehapa kwa hyegha, nambu mi papamu na mwehapa kwa roho, koni nakahekalyaje kubhona ntundu montendela kila chindu wichu na ukangamalu wa uhobhalelu winu muka Kristo.

Matamu kamili muka Kristo
6 Bhela ngati momunjopalile Kristo Yesu, joabhi Bambo, njendalyaje kutama bhelabhela mkati jaki.
7 Mbyaje na mikegha mkati jaki, mulichengaje mkati jaki na kubha na ukangamalu mu uhobhalelu ngati mombolakike. Mbyaje na uchengulo wamaheli.

8 Ndingalyaje mundu ngaantenda mateka kwa kunkolowa
kutopu kwa mbulau ja kimundu, kwa ntundu wa mitetu
ja bhandu, na mabholu gha majobhi ghaghatawala ndema,
wala nga kwa ntundu waka Kristo.
9 Maghambu mkati jaka Kristo utama utimilifu wokapi
waka Chapanga, kwa ntundu wa kihyegha.
10 Nanamu mpekiwi womi kamili kwa kulombana naku.
Jombi abhi panani ja makili ghokapi gha kiroho na lujiniku.
11 Kwa kulombana na Kristo mwehapa muhekitwi jando,
nga jando yeihengakeka kwa mabhoku gha bhandu, nambu
yeihengakeka na Kristo mweni, na yeibhokana na kukom-
bulewa kubhokana na hyegha ja mahoku.
12 Mkataghakiki papamu naku mu ubatizo, na mu uba-
tizo mkahyohakiki papamu naku, kwa kuhobhalela makili
ghaka Chapanga joakamuhyohiki Kristo kuhuma kwa bhab-
hapotile.
13 Chikahi chimu na mwehapa mkabhi mpotile kwa ndandi
ja mahoku ghinu na kwa kukotoka kwinu kuheketa jando
kwa hyegha jinu ja mahoku, Chapanga akuntendiki kubha
mwabhome papamu na Kristo. Chapanga akatulekakili ma-
hoku ghitu ghokapi,
14 kwa kuhungula matakilu ghaghalembakiki kututakila
kwa utemulo waki, ghaghakabhili na uadui kwitu, akaghab-
hohiki ngaghikubha kabhete, kwa kughakomangalela pam-
salaba.
15 Pamsalaba hapa Kristo akaghanyawi majobhi makili gha
kutawala na lujiniku, na kughapoha lihamu palanga kwa
kubhahutana ngati mateka, mu mwanja waki wa kuweza.
16 Bhela, mundu ngaantemula mwehapa kwa hilebhi au
hindu ya kunywa, au kwa ndandi ja machobha gha uwan-
galalu au Ubhonikanu wa Mwehi, au Machobha gha Sabato.
17 Mambu ghanihagha nde nhwili wa mambu ghaghahika,
nambu uchakaka weni ubhi mkati jaka Kristo.
18 Mundu jokapi ngaanyaghula nhupu winu, kwa kuli-
heleha kwa mapalu ghaki mweni pela, na kujojabhela bha-
tumika bha kunani kwaka Chapanga, koni akalibheka mu
mabhonu ghaki na kulilumbalila waka kwa malangu ghaki
gha kihyegha,
19 wala ngacheankamula Kristo joabhi Mmutu wa hyegha
heji, ambaju kuhuma kwaki hyegha yokapi jikamulana pa-
pamu na miheleti, na jikola ngati moapali Chapanga.

Kupotela na kutama papamu na Kristo

20 Bhela anangati mkapotili papamu na Kristo, na
kughaleka mabholu gha kutumbula gha ndema ghoni, bho,

maghambu kiki mulibheka pahi ja amuli, ngati mwehapa nde wa ndema ghone?
21 “Ngamwikamula achechi,” “Ngamwihonja chela,” “Ngamwigusa chela?”
22 Mambu ghanihagha ghokapi ghayonangeka chikahi paghatumiwa, kwa ndandi mambu ghanihagha ghokapi nde malaghalakilu na mabholu gha bhandu.
23 Mambu ghanihagha ghabhonikana ngati gha mbulau, kwa ntundu wa ibada jebhalitongili bhene, na mu kuliheleha kwanga kwa chakaka, na kujitawala hyegha kwa ukale, nambu ngacheghabhili na uwezu wokapi wa kuhibhalakila utokulelu wa hyegha.

3

1 Bhela, anakubhi myohakiki papamu na Kristo, mughalondaje mambu ghaghabhi kunani kumahunde koabhi Kristo, atamiki upambala wa kumalelelu wa chiwoku chaka Chapanga.
2 Mughaholalyaje mambu ghaghabhi kunani kumahunde, wala nga ghaghabhi pundema.
3 Kwa ndandi mwehapa mkapotili, na womi winu uhiyakiki papamu na Kristo muka Chapanga.
4 Womi winu wa chakaka nde Kristo, na chikahi paahihyekuliwaje panihapa nde nanamu pamwihyekuliwaje papamu naku mu ulumbalilu!

Matamu gha mwandi na Matamu ghahenu

5 Bhela, mkomaje chindu chokapi chechibhi mkati jinu ambachu nde cha kindema: Yani, ukemi, uchafu, kijaka, utokulelu wa kubha na hindu yamaheli, na utokulelu ambayu nde ibada ja imong'umong'u.
6 Kwa ndandi ja mambu ghanihagha inyela jaka Chapanga jihika kwa bhokapi vangakuntii yombi.
7 Pamwandi hapa mwehapa nanamu mkatamiki kwa kujengalela mambu ghanihagha, matamu ghinu paghatawaliwaje na mambu ghanihagha.
8 Nambu sajenu mughabhekaje kutali na mwehapa mambu aghagha ghokapi: Yani, inyela na imbuka, na kukopunganela na matondu na malobhi mahakau kuhuma mumilomu jinu.
9 Ngamwipwaghanila upuhe, kwa kubha muhuliki utu winu wokapi wa mwande papamu na matendu ghaki,
10 na kuwata utu wahenu, ghouhengakeka wahenu nahuli mpataje kummanya Chapanga kwa ukamilifu, na kulengana naku jombi joabhomba utu ghoni wahenu.

11 Pambani ngachepabhili na kulekana pachilanda jaka
Mgiliki na Myahude, kuheketa jando au pangakuheketa
jando, msomi na jwangamsomi, mtumwa na mundu wa
kulijeka, nambu Kristo nde yokapi, na abhi mu yokapi.
12 Bhela, kwa kubha mbi bhahaghulika bhaka Chapanga,
bhahuhu bhabhapalakika, muliwatikaje mtima wa chiha,
utu wambone, kuliheleha, upole na kuhinakila.
13 Muhinakalanyaje na kulekakanela mabheti kwa mab-
heti. Mundu anaabhi na lilobhi lokapi la kung'ong'utakela
njake, mpalika kulekakanela, ngati Bambo moakandekakile
mwehapa.
14 Nyonjeka ja ghanihagha ghokapi muliwatikaje upalu,
kwa ndandi upalu nde ghoukonga kila chindu papamu mu
umoja kamili.
15 Na lukwali lwaka Kristo lutawalaje mu mitima jinu,
maghambu kwa ndandi jeniheji mwehapa mlowakiki mu
hyegha jimu heji. Kabhete mbyaje na uchengulo.
16 Lilobhi laka Kristo na litamaje kwamaheli mkati jinu,
koni mkabholanaje na kulakalanila kwa mbulau yokapi, na
kujemba Zaburi, na nyembu ya kulumbalila na nyembu ya
kiroho, koni mwakunchengula Chapanga mu mitima jinu.
17 Na kila chentenda, kwa lilobhi au kwa litendu,
muhengaje ghokapi kwa lihina laka Bambo Yesu, koni
mwakunchengula Chapanga Atati kupetela kwaki.

Lihengu la bhandu mu Matamu Ghahenu

18 Mwenga mwentoghuliki, impalika kubhatii bhalomi
bhinu, maghambu nde moapali Bambo.
19 Nanamu bhalomi, mubhapalaje bhahanu bhinu, na
ngamwikubha bhakali kwabhu.
20 Mwenga mabhana, mubhatii bhabheleka bhinu kwa
mambu ghokapi, maghambu bhenibhela nde moapalila
Bambo.
21 Nanamu akatati, ngamwatumbula bhana bhinu, ngabhi-
hika kuheketa utokulelu.
22 Nanamu bhatumika, impalika kubhatii akabambo bhinu
bha pani pundema kwa mambu ghokapi, muhengaje bhenib-
hela nga anabhabhili pela, ngati bhabhalinyambiha kwa
bhandu, nambu muhengaje bhenibhela kwa mtima wokapi,
koni mwakunjoghupa Chapanga.
23 Chindu chokapi chemuhenga, muhengaje kwa mtima
wokapi, ngati kwaka Bambo na wala nga kwa ndandi ja
bhandu.
24 Mkombukaje kubha Bambo anaampekyaje upwelelu
winu ngati nhupu. Kwa ndandi muntumakila Bambo Kristo.

25 Maghambu joahenga mahakau anaajopalya malepu kulengana na uhakau waki, wala njeta upendeleu.

4

1 Mwehapa mabhambo, mubhahengila bhatumika bhinu kwa wambone na chakaka, koni mkakombukaje kubha nanamu mbi na Bambo kunani kumahunde.

Malaghalakilu nakanopi

2 Njendalya kutama kwa kundobha Chapanga, koni mkamanyaje chendobha, na kunchengu Chapanga.

3 Bhelabhela mtulobhilaje na tepani nahuli Chapanga atuhoghulya ndyangu wa kutangaza ubholu waki kubhokana na sili jaka Kristo, ambaju kwa ndandi ja Malobhi Manyahi hagha nepani sajenu mekakiki muchifungo.

4 Bhela, ndobhaje nahuli nhwezaje kutangaza Malobhi Manyahi ngati moimbalakila na kwa ntundu monihyekulyaje sili heji.

5 Mbyaje na mbulau kwa bhandu bhangakuhobhalela, koni mkatumila wichu mbekenyu jembi naju.

6 Malobhi ghinu ghabya na chihomu machobha ghokapi, ghaghajeghaliki mwinyu, nahuli mpataje kumanya ntundu moimpalakila kumuyanga kila mundu.

Malamukilu gha Kujomulela

7 Ndongu witu mpalu Tikiko, mtumika ndongwana njitu mu lihengu laka Bambo, anaampwaghila mambu ghangu ghokapi.

8 Ndemana nuntuma kwinu kwa ndandi jeniheji, nahuli mmanyaje mambu ghitu na kunyeghela mitima jinu.

9 Anahika konihoku papamu na Onesimo, ndongu witu mpalu na ndongwana, ambaju nde mundu wa kwinu. Bhanganya habha anabhumpwaghila mambu ghokapi ghaghahengakeka pitu pani.

10 Alistako, joakongakiki papamu na nepani, andamukila, bhelabhela Mako, ndongu waki Banaba, ambaju njopalili malaghalakilu panani jaki, anahikiki kwinu, munjopalyaje.

11 Yesu, joalowakeka Yusto, najombi andamukila. Bhanihabha pela nde bhandu bhabhahekiti jando pachilanda ja bhala bhabhahenga lihengu papamu na nepani kwa ndandi ja Ukolongwa waka Chapanga, na bhombi bhabhili ujangatilu ukolongwa kwangu.

12 Epafra, joabhi mundu wa kwinu, mtumika waka Yesu Kristo, andamukila, koni akundobhila nakanopi machobha ghokapi kwa ndandi jinu, nahuli njemaje mkabya bhakamilifu na kubhonikana nakanopi kwa mambu ghokapi ghaaghapala Chapanga.

13 Maghambu nundandila kubha abhi na ukangamalu
kwa ndandi jinu, na kwa ndandi ja bhandu bhabhabhi ku
Laodikia na ku Hiarapoli.
14 Luka, sing'anga witu mpalu, na Dema, bhundamukila.
15 Mubhalamukya bhahobhalela bhokapi bhabhatama ku
Laodikia. Mundamukya ndombu witu Nimfa, na likanisa
lokapi lelihimangana munyumba jaki.
16 Baluwa jenjenu ananjomwili kujisoma, muhakikishaje
kubha jisomakeka na makanisa gha ku Laodikia bhelabhela,
nanamu ntendaje mpangu msomaje baluwa jejihuma ku
Laodikia.
17 Mumpwaghila Alikipo, “Uhengaje wichu lihengu lela
leupekiwi na Bambo, nahuli ujomulaje.”
18 Nepani Paulo, nemba malamukilu ghangane kwa chi-
woku changu namwete. Nkombukaje kubha mi muchifungo.
Chihomu chaka Chapanga chibya papamu na mwehapa.
Amina.

Baluwa ja kutumbula jaka Paulo kwa Bhasesalonike

Ulongulelo

Baluwa ja kutumbulila kwa Bhasesalonike jakalembakiki na Mtumi Paulo (1.1). Iwezikana kubha ajeji nde jakabhi baluwa ja kutumbulila jeakajilembiki Paulo kujijingiha na kubha jimu jaki mu chitabu cha Bibilia, na hajeji jakalembakiki pachilanda ja chaka cha 51 baada ja kubhelakeka kwaka Yesu Kristo. Paulo akabhi atama ku Kolinso paakajilembiki baluwa ja kutumbulila kwa likanisa la ku Sesalonike, likanisa leakalitumbulile paakabhi mu mwanja waki wa kabheli wa kiutumika Matendu 17:1-10. Ilembakiki mu chitabu cha Matendu kubha likanisa haleli likatumbuliki na bhahobhalela bhakumu bhabhabhili na asili ja Kiyahude, na Bhayunani nde bhabhabhili bhamaheli.

Paulo ngacheaweziki kutama ku Sesalonike kwa chikahi chamaheli paakajomwi kulitumbula likanisa heli, bhela akajitumiki baluwa hajeji palongi nahuli kubhajeghe mtima bhahobhalela bhabhabhili konihoko. Baluwa hajeji jilangiha mambu ghamaheli ghaghalekine, na jibhi na malaghalakilu ghamaheli gha papamo ghaghalaghalakila ntundu mowapalakila Bhakristo kutama. Paulo alongela mambu ghaghalangiha kukelabhuka kwaka Kristo mala ja kabhele. Iwezikana bhahobhalela mu likanisa la ku Sesalonike bhakabhili na chilolu cha kupala kumanya kubhokana na lijambu leniheli. Paulo akalongili lijambu la kukelebhuka kwaka Kristo kwa mala ja kabheli, kubha ngati indela ja kubhatenda bhandu bhatamaje kwa kunyambiha Chapanga, (Sula 5:6-8).

Ghaghabhihomu

- Paulo ajitumbula baluwa jaki kwa kulilamukila likanisa na kunchengula Chapanga kwa ndandi jabho, (Sula 1)
- Kabheti alandila panani ja matendu ghaki, akanyambiswi na malobhi ghaakaletiki Timoseo, (Sula 2-3).
- Palongi Paulo alandila ntundu moibhapalakila bhandu babunhobalala Kristo kutama koni bhakakamulakya uhobhalelu wabhu wa kuhika kwaka Kristo kwa mala ja kabhele (Sula 4:1-5:15).
- Paulo ajomulakela baluwa jaki kwa kulilamukila kabheti likanisa, na kubhapala bhahobhalela bhokapi mkati ja likanisa bhajisoma baluwa jenu, (Sula 5:16-28).

1 Nepani Paulo, Silivano na Timoseo:

Tundembela likanisa la ku Sesalonike, ambalu nde bhandu bhaka Chapanga Atati na bhaka Bambo Yesu Kristo.

Tundobhela chihomu na lukwale.

Matamu na uhobhalelu wa Bhasesalonike

2 Tunchengu Chapanga machobha ghokapi kwa ndandi
jinu, koni tukundoghulaji mu malobhu ghito.
3 Wala ngachetukotoka kulikomboka lihengu linu la uhob-
halelu, na lihengu linu la upalu, na kuhinakalila kwinu kwa
uhobhalelu witu muka Bambo witu Yesu Kristo, palongi jaka
Chapanga Atati witu.
4 Bhalongu bhito mwempalakika na Chapanga, tumanyi
kubha Chapanga anhawi mwehapa mbya mabhandu bhake.
5 Ndandi chikahi patuntangazili Malobhi Manyahi
ngachekukabhili kwa malobi matopu pela, nambu kabheti
kwa makili na Roho Mhuhu, koni mkamanya uchakaka
kubha ubholu ghonihoghu ukabhi wa chakaka. Mmanya
ntundu motatamili papamu na mwanganya, tukatemi kwa
ndandi jinu.
6 Nanamu mkabhi bhahemba bhitu na bhaka Bambo, koni
mkajopalyaje lilobhi mu ulali wamaheli, papamu na chiheku
chaka Roho Mhuhu.
7 Bhela mwanganya mbi ulenganesu unyahi kwa bhahob-
halela bhokapi bha ku Makedonia na Akaya.
8 Ndandi, kuhuma kwinu Lilobhi laka Chapanga lijowaniki
nakanopi, nga mu Makedonia na Akaya pena, nambu na
kila pandu uhobhalelu winu ghombi naghu muka Chapanga
ujaghanile, hata tepani ngachetubhi na ndandi ja kulongela
chokapi nakanopi.
9 Bhandu bhanihabha bhalongela panani ja mwanja witu
wa kuhika kwitu kwinu hoku, ntundu momung'anambukili
Chapanga kwa kuileka imong'umong'u, nahuli kuntumakila
Chapanga joabhi mwomi, na wa chakaka,
10 na kundendalela Mwana waki kuhuma kunani
kumahunde, ambaju Chapanga akamuyohiki kuhuma kwa
bhabhapotile, yani nde Yesu, joatukengalela na inyela yaka
Chapanga yeihika.

2

Utumika waka Paulo ku Sesalonike

1 Bhalongu bhango, mwanganya mabheti mmanya kubha
kuhika kwitu kwinu ngachekwabhili waka.
2 Mmanya ntundu mobhakatung'akile na kututondola ku
muchi wa Filipi kola mangani ja kuhika kwinu ku Sesalonike.
Hata ngati kukabhi na upenganu wamaheli, Chapanga witu
akatupekihi ukangamalu wa kuntangazila Malobhi Manyahi
ghake.

3 Kwa ndandi mabholu ghitu ngacheghabhokana na
makosa, wala lengu lihakau, wala gha kunkolowa mundu
jokape.
4 Nambu tepani tulongela ngati Chapanga moapalila na
ngati bhandu bhabhajetakaliwi naku, na kupekewa Malobhi
Manyahi ghake. Tepani ngachetubhanyambiha bhandu,
nambu tunyambiha Chapanga, ambaju ajimanya mitima jitu
mbaka mkati.
5 Ndandi ngati mommanyila, tepani ngachetabhi na mal-
obhi gha kuhemakela chikahi chokapi, wala malobhi gha
mnanimnani gha kuhiya choju, Chapanga nde mlandilu!
6 Ngachetwalondiki ulumbalilu kuhuma kwa bhandu,
wala kuhuma kwinu, wala kuhuma kwaka mundu jongi
jokapi. Tepani ngati mitumi bhaka Kristo tukabya tuweziki
kubha chibwaila kwinu,
7 nambu tukabhi bhapoli pachilanda jinu, ngati mabhu
joabhalela bhana bhaki bhachoku bhachoku.
8 Bhelabhela tepani natatu tukumpaliki kwa upalu namaa,
tukabhoniki chiheku kumpekeya, nga Malobhi Manyahi
ghaka Chapanga pela, nambu na mitima jitu papamu. Kwa
ndandi anana nde moubhelili upalu witu kwinu!
9 Mwalongu bhitu, mkomboka mang'ahiku ghitu na ma-
hangahiku ghitu, kwa ndandi ikilu na muhi tukahengiki
lihengu ngatwihika kubha chibwahila kwaka mundu jokapi
pachilanda jinu, bhenibhela nde motukuntangazile Malobhi
Manyahi ghaka Chapanga.
10 Mwanganya nde bhalandilu, na Chapanga bhelabhela,
ntundu motatamili kwinu mwanganya mwemhobhalela,
kwa uhuhu, na kwa indela jejipalika, panga na lawama.
11 Bhelabhela, ngati mommanyila, ntundu motukan-
dakalile kila jumu winu ngati tati moabhalakalila bhana
bhaki mweni, tukabhajeghi mtima na kubhalandila,
12 nahuli njendaji ngati mokupalakila kwaka Chapanga,
joandohiki mwanganya nahuli njingalaje mu Ukolongwa
wake na ulumbalilu wake.
13 Kabhete tubhi na ndandi jengi ja kunchengula Cha-
panga: Patukundetili ubholu waka Chapanga, mwehapa
mkaujowini, mkaujopalile, nga ngati bhela ubholu wa
bhandu, nambu ngati ubholu waka Chapanga, na chakaka
nde moubhelile. Maghambu Chapanga ahenga lihengu
mkati jinu mwehapa mwemunhobhalile.
14 Kwa ndandi mwanganya bhalongu bhitu, mkatendakiki
mwabhahemba bha makanisa ghaka Chapanga ghaghabhi
mkati jaka Kristo Yesu mu Yudea. Mkapatiki mang'ahiku
ghalaghala kuhuma kwa bhandu bhinu mabhete ngati bhela
makanisa hagha moghakang'ahakakile na Bhayahude,

15 bhala bhabhunkomiki Bambo Yesu, na bhalota bhaka
Chapanga, na tepani bhakatung'ahiki kabhete. Bhandu
habha bhakumpeki inyela Chapanga, na kabhete nde adui
wa bhandu bhokape!
16 Hata bhakalengiki kutuhibhalakila ngatwabhatangazila
Malobi Manyahi bhandu bha mataifa ghangi nahuli kubha
bhapata kukengaleka. Kwa indela jeniheji bhapetalela
kulilundakila mahoku ghabhu nahuli ghatwelilaje, nambu
inyela jaka Chapanga jahikile.

Paulo atokule kubhabhona Bhasesalonike

17 Bhalongu bhitu, kulekana kwitu na mwehapa kukabhili
kwa chikahi pena, kabhete kulekana hoku kukabhili kwa
yegha pena, wala nga kwa roho. Tukunkombwiki namaa na
tukakangamili namaa kumbona kabhete!
18 Ndandi tukapaliki kuhika kwinu, ena, nepani Paulo,
nakapaliki kuhika kabheti na kabheti, nambu Shetani
akatuhibhalile.
19 Bho, uhobhalelu witu, au chiheku chitu, au litaji la
kulibhone unyahi kuweza kwitu nde kyane? Bho, nga mwan-
ganya, palongi jaka Bambo witu Yesu, chikahi cha kuhika
kwaki?
20 Ena, mabhanganya nde ulumbalilu witu na chiheku
chitu.

3

1 Kwa bhela, patukabhi ngachetuweza kuhinakalila
nakanope. Tukabhoniki chamboni kuhighalila ku Asene
kanjika jito.
2 Tukuntumiki kwinu Timoseo ndongu wito, mtumika
waka Chapanga mu Malobhi Manyahi ghaka Kristo, nahuli
kuntenda mabhanganya nkangamalaje na kunjeghela
mtima mu uhobhalelu wino,
3 mundu jokapi ngayihola kwa mang'ahiku aghagha,
ndandi mabhanganya mabhete mmanya kubha tupalika ku-
pata mang'ahiku ghanihagha.
4 Kwa ndandi patabhili papamu na mwehapa, tukump-
waghi kubha anatung'ahakikaje, na ngati mommanyila, nde
mokwabhelile.
5 Ndemana nakuntumiki Timoseo kwinu. Ngachenaweziki
kulendalela nakanope, na bhela nukuntumiki nahuli mbata
kumanya uhobhalelu winu. Ngaahika Mlenga Shetani
kundenga, na lihengu lokapi letuhengiki pachilanda jinu
kuhobha waka!
6 Nambu Timoseo paakatuhikile henu kateki kuhuma
kwino, akatuleti malobhi ghambone gha uhobhalelu winu
na upalu winu, na kubha mutukomboka wichu machobha

ghokapi, mkatokulya kutubhona tepani bhelabhela ngati tepani motutokulela kumbona mwanganya.

7 Kwa ndandi jeniheje, mwalongu bhitu, tukajeghaliki mtima kwa malobhi ghinu na uhobhalelu winu, mu ulali na mang'ahiku ghitu ghokapi,

8 kwa ndandi sajenu tutama, anakubhili mwanganya njema kwa ukangamalu mu kulombana na Bambo.

9 Ndandi bho, nde uchengulu bholi ghotuweza kunchengula Chapanga kwa ndandi jino, kwa chiheku chela chokapi chetuhekalela, kwa ndandi jinu palongi jaka Chapanga wito?

10 Ikilu na muhi tujendalela kundobha Chapanga kwa kukangamala nahuli tupata mbekenyu ja kumbona pamihu jino, na kumpekeha chokapi chekikepakiki mu uhobhalelu winu.

11 Bhela tundobha Chapanga mwene, Atati witu na Bambo witu Yesu, atulenganakya indela jitu ja kuhika kwino!

12 Bambo na aujonjukyaje upalu winu na kupetalela pachilanda ja mwanganya kwa mwanganya na kwa bhandu bhangi bhokape, ngati bhela tepani motubhelile na upalu wamaheli kwino.

13 Tundobha Chapanga ampekya ukangamalu mu mitima jinu, mu uhuhu nahuli ngamwikubha na lawama palongi jaka Chapanga wito joabhi Atati wito chikahi cha kuhika kwaki Bambo Yesu papamu na bhahuhu bhaki bhokapi.

4

Matamu ghaghunyambiha Chapanga

1 Chechihighalili, bhalongu bhangu, tundobha na kunjeghe mtima muka Bambo Yesu kubha, ngati momulibholili kuhuma kwitu ntundu moimpalakila kutama nahuli kunyambiha Chapanga, ngati bhela montamila, impalika kupetalela namaa kutenda bhenibhela.

2 Kwa ndandi mmanya kubha nde malaghalakilu bholi ghatumpekihe kwa lujiniku lwaka Bambo Yesu.

3 Ndandi aghagha nde mapalu ghaka Chapanga, mwehapa mbyaje bhahuhu, nahuli mulijepaje nakanopi na chijaka.

4 Kila mundu apalika amanyaje ntundu wa kujiweza hyegha jaki mweni nahuli atamaje kwa uhuhu na utopelu,

5 nga mu chijaka, ngati bhandu bha mataifa ghangi, ambabhu ngachebhummanyi Chapanga.

6 Bhela, mundu jokapi ngaanhokela au kumponja njaki mu lijambu aleli. Tukajomwili kumpwaghila ghanihagha mangane na kundakalila nakanopi kubha Bambo anaabhatemulaje bhabhahenga mambu ghanihagha.

7 Kwa ndandi Chapanga ngacheakatukemili uchafu,
nambu tubyaji mu uhuhu.
8 Bhela, mundu jokapi joaghakana mabholu ghanihagha
ngacheankana mundu, nambu ankana Chapanga joampeke
mwehapa Roho Mhuhu.
9 Njeta ndandi ja kundembela panani ja kubhapala bha-
longu bhinu bhahobhalela. Maghambu mwehapa mabhete
mbolakiki na Chapanga ntundu moimpalakila kupalana.
10 Mwehapa kwa chakaka mubhapala bhalongu bhokapi
mu Makedonia jokapi. Nambu bhalongu, tundobha njon-
jukya nakanopi kubhapala.
11 Kabheti mkangamalaje kutumbala, kila mundu ahen-
gaje mambu ghaki mweni, na kuhenga mahengu kwa mab-
hoku ghaki mweni, ngati bhela motukundaghalakile.
12 Nahuli matamu ghinu gha kila lichobha ghapataje
utopelu kuhuma kwa bhandu bhabhabhi kunja ja likanisa,
nahuli ngamwikepakeka na chindu chokapi chemuchipala.

Kuhika kwaka Bambo

13 Nambu, bhalongu, tupala mmanyaje uchakaka panani
ja bhala ambabhu bhajomwi kupotela, nahuli ngawambina
mtima ngati bhandu bhangi bhangakubha na mahobhalelu.
14 Tepani tuhobhalela kubha Yesu akapotili, akahyokiki,
na bhela natatu tuhobhalela kubha Chapanga anaabhaletaji
papamu na Yesu bhala bhokapi bhabhapotili koni bhakabya
bhunhobhalela.
15 Haleli letumpwaghila nde libholu laka Bambo, kubha
tepani tetubhi twabhome, ambabhu twetwibya tubhili twab-
home mbaka chikahi Bambo paanahikaje, chakaka ngatwab-
halonguleli bhala bhabhajomwi kupotela.
16 Kwa ndandi Bambo mwene aihelalaje kuhuma kunani
kumahunde papamu na ngokelu, akabhoha amuli kwa sauti
ngolongwa jaka mtumika nkolongwa wa kunani kumahunde
waka Chapanga, na lipenga laka Chapanga, na bhala bhab-
hapotile muka Kristo bhiyohakika hoti.
17 Na panihapa tepani tetubhili twabhomi, tetuhighalile,
tuitolakikaje kujenda kunani mumahundi papamu nabhu,
nahuli tunjopalya Bambo munani, na bhela tuikubha pa-
pamu na Bambo mileli.
18 Bhela, njeghalana mtima kwa malobhi ghanihagha.

5

Mbya wichu kwa Lichobha laka Bambo

1 Nambu, bhalongu, kwa malobhi gha chikahi na majira,
njeta ndandi ja kundembela.

2 Ndandi mwanganya mabheti mmanya wichu kubha Li-
chobha laka Bambo analihika ngati mwihi moahikila ikilu.
3 Chikahi chebhapwagha, “Kubhi na lukwale na kila
chindu chibhi wichu,” panihapa nde uyonangeku pawihikaje
pwitupwitu! Mambu ghanihagha anaghapitila pwitupwitu
ngati bhela mabhinilu ghaka mabhu joalibhopola mwana,
wala bhandu ngabhiwezi kulijepa naghu.
4 Nambu mwanganya, bhalongu, ngachembili mulub-
hendo, hata ngati Lichobha lela analunhikili pwitupwitu
ngati mwihi.
5 Kwa ndandi mwanganya mabhokape mbi mabhana bha
unang'anu, na bhana bha muhe, tepani nga tabhana bha
ikilu, wala wa lubhendu.
6 Bhela ngatwighochela lughonu ngati bhange, nambu tu-
tama mihu, na kulitawala.
7 Kwa ndandi bhabhaghonela lughono bhaghonela ikilu,
kabheti bhabhalobhela bhalobhela ikilu.
8 Nambu tepani nde bhandu bha muhe na itupalika
kulitawala. Itupalika kuwata uhobhalelu na upalu ngati
ingobhu ja kulihibhalakila pachihimba, na lihobhalelu litu la
ukengaleku ngati kofia ja choma.
9 Kwa ndandi Chapanga ngacheakatuhaghwili nahuli
tutemuliwaje na inyela jaki, nambu tuupataje ukengaleku
kwa indela jaka Bambo witu Yesu Kristo.
10 Jombi akapotili kwa ndandi jitu nahuli ngati anatubhi
bhomi au anatupotili tupataje kutama papamu naku.
11 Bhela, njeghalana mtima na kuchengana kila mundu na
njake, ngati montendela sajenu.

Malaghalakilu gha Kujomulela na Malamukilu

12 Nambu, bhalongu, tupala mubhatopilaje nakanopi bhala
bhabhaling'aha kwa ndandi jino, na kunjemalela mwan-
ganya muka Bambo, na kundakalila.
13 Mubhapekyaje utopelu nakanopi na kubhapala, kwa
ndandi ja mahengu ghabhu. Mbya na lukwale mabheni kwa
mabheni.
14 Bhalongu, tunjopa, mubhalakalyaje bhandu bhabhabhi
bhakata, mwajeghala mtima bhabhabhi na choghohi, mub-
hajangatya bhanyonge, na munhinakya kila mundu.
15 Ndingalyaje mundu jokapi ngaandepa njaki mahakau
kwa mahakau, nambu machobha ghokapi mughalonda
ghaghabhi ghambone, mwanganya kwa mwanganya na kwa
bhandu bhokape.
16 Muhekalyaje machobha ghokape,
17 na mundobha Chapanga panga kukotoka.

18 Munchengula Chapanga kwa kila lijambu, ndandi ghanihagha nde mapalu ghaka Chapanga kwinu muka Kristo Yesu.
19 Ngamwampenga Roho Mhuhu,
20 ngamwauzalau ulota kuhuma kwaka Chapanga.
21 Ndengaje mambu ghokapi. Mughakamulaje ghaghabhi ghambone.
22 Mulijepaje na uhakau wa kila ntundu.
23 Chapanga wa lukwali angolula mwehapa nakanopi na kundenda mwehapa, yani, roho hinu, mitima jinu na hyegha hinu, panga na lawama, mbaka chikahi cha kuhika kwaka Bambo witu Yesu Kristo.
24 Chapanga joandoha mwanganya anaatenda bhenibhela, kwa ndandi nde ndongwana.
25 Bhalongu, mutulobhilaje na tepani bhelabhela.
26 Mubhalamukya bhalongu bhokape kwa nginyulila ja upalu.
27 Nundaghalakila kwa lihina laka Bambo mubhasomila bhalongu bhitu bhahobhalela bhokapi baluwa jenu.
28 Chihomu chaka Bambo witu Yesu Kristo na chibya papamu na mwehapa. Amina.

Baluwa ja kabhele jaka Paulo kwa Bhasesalonike

Ulongulelo

Baluwa ja kabheli kwa Bhasesalonike jakalembakiki na Mtumi Paulo (Sula 1:1). Akalembiki baluwa jenu chikahi chijipi pena paakajomwili kujilemba ja kutumbula kwa Bhasesalonike iwezikana mu chaka cha 51 baada ja kubhelakeka kwaka Yesu Kristo. Paulo akabhi akona akabya mu muchi wa ku Kolinso paakalembiki baluwa jenu kwa likanisa lelakabhi ku Sesalonike, likanisa leakalitumbulili chikahi cha mwanja waki wa kabheli wa kiutumika (Matendu 17:1-10). Ilembakiki mu chitabu cha Matendu kubha likanisa haleli lakatumbuliwi na bhahobhalela bhakumu bhabhabhili na asili ja Kiyahude, na Bhayunani nde bhabhabhi bhamaheli.

Ipwaghakika kubha likanisa la Bhasesalonike lakapaliki namaa kumanya mambu ghamaheli gha chikahi cha kujomukela na panani ja mambu gha kuhika kwaka Yesu mala ja kabheli, kwa kubha Paulo akalembiki ghamaheli kubhokana na lijambu leniheli mu baluwa yokapi ibheli kwa Bhasesalonike. Pambipi nusu jokapi ja baluwa ja kabheli jilongalela chikahi cha ujomukelu. Paulo kabhete alakalila kubhokana na ukata. Kila mundu impalika kuhenga lihengu nahuli kulipatila chilebhi (Sula 3:6-10).

Ghaghabhihomu

Paulo atumbula kulemba baluwa jaki kwa kulimanyiha jombi mwene na bhajaki (Sula 1:1-2).

Kabhete Paulo anchengula Chapanga kwa ndandi ja likanisa lelibhi ku Sesalonike na kubhalobhela (Sula 1:3-12).

Paulo alongalela chikahi cha ujomukelu mkati ja Sula ja 2.

Kabhete Paulo alakalila ukata na kubhapwaghila bhandu kubha ibhapalika kutenda lihengu (Sula 3:1-15).

Kwa kujomulela, Paulo ajomulela kwa kubhalamukila kabhete (Sula 3:16-18).

1 Nepani Paulo, na Silivano na Timoseo.

Tundembela likanisa la ku Sesalonike, mwembi muka Chapanga Atati witu na Bambo Yesu Kristo.

2 Chihomu na chibya kwinu, na lukwali yeihuma kwaka Chapanga Atati witu, na kwaka Bambo Yesu Kristo.

Utemulu chikahi cha kuhika kwaki Kristo

3 Ndongu, itupalika kunchengula Chapanga chikahi chokapi kwa ndandi jinu. Ilenganela kwitu kutenda

bhelabhela maghambu uhobhalelu winu ukola namaa na kupalana kwinu kujonjukeka namaa.

4 Nde ndandi tepani tulilumbalila mwehapa pachilanda ja makanisa ghokapi ghaka Chapanga. Tulilumbalila panani ja ntundu monjendalela kuhobhalela na kuhinakila mu mang'ahiku ghokapi na ulali ghomupata.

5 Ghanihagha ghokapi ghalangiha kubha utemulu waka Chapanga nde wachakaka, na kwa ndandi heji mwehapa anambalangiwaje kubha mpalakiki kupekewa Ukolongwa waka Chapanga, ambau mwehapa mng'ahika kwa ndandi jaki.

6 Chapanga anatenda ghaghapalika: Jombi anaabhalepa mang'ahiku bhala bhabhung'aha mwehapa,

7 na kumpekeha chiheku mwehapa mwemung'ahika papamu na tepani. Chikahi Bambo Yesu panaapitalyaje kuhuma kunani kumahunde papamu na bhatumika bhaki bha kunani bhabhabhi na makili,

8 na mu imuli ya moto. Anaabhalapulaje bhala bhangakummanya Chapanga na ambabhu ngachebhatii Malobhi Manyahi ghaka Bambo witu Yesu Kristo.

9 Utemulu wabhu anaukubha kuyonangeka mileli na kubhekakeka kutali na pamihu jaka Bambo na ulumbalilu wa uwezu waki,

10 chikahi panaahikaje Lichobha lela la kujopalela ulumbalilu kuhuma kwa bhandu bhaki na utopelu kuhuma kwa bhokapi bhabhunhobhalela. Mwehapa nanamu anamkubha papamu nabhu, kwa ndandi muuhobhalili ulandilu ghotundetile.

11 Ndemana tundobhela chikahi chokapi panga kutonda, nahuli kubha Chapanga apata kumbalanga kubha mpalakiki na ulohakeku waki na kubha kwa uwezu waki apata kuhenga kila lengu linu lamboni na kila litendu lelilonguheka na uhobhalelu winu.

12 Kwa ntundu hoghu, Lihina laka Bambo witu Yesu Kristo analipata ulumbalilu kuhuma kwinu, na mwehapa anampata ulumbalilu kuhuma kwaki kwa chihomu chaka Chapanga witu na chaka Bambo Yesu Kristo.

2

Muhakau Jola

1 Bhalongu bhangu bhapalu, kubhokana na kuhika kwaki Bambo witu Yesu Kristo na kulibhongana kwitu papamu palongi jaki: Bhalongu, tundobha namaa,

2 ngamwing'ahika manyata mu mitima, na wala ngamwi-
jeghaleka choghohi kwa roho wala Lilobhi au baluwa yeip-
waghakika kubha ihumiki kwitu. Yeipwagha kubha Li-
chobha laka Bambo lijomwi kuhika.
3 Ngamwijetakela kukoluheka na mundu jokapi kwa
ntundu wokapi ghola. Maghambu Lichobha heli ngalihiki
mbaka hoti uasi ghola upitalyaje na Muhakau Jola apitalyaje,
ambaju ujomukelu waki nde kuyonangeka nakanopi.
4 Jombi anaapengaje na kulikweha panani ja kila chindu
chechilowakeka Chapanga au chechijojabhaleka, na hata
kulibheka mweni mu Nyumba jaka Chapanga, koni akali-
tangaza mweni kubha nde Chapanga.
5 Bho, ngachemkomboka kubha panakabhi papamu na
mwehapa nakumpwaghili mambu ghanihagha?
6 Nambu kubhi na chindu chechunhibhalakila sajenu, na
mwehapa mchimanyi chindu hechi. Henu, Muhakau hoju
anaahyekuliwaje mu chikahi chaki chechipalika.
7 Hata bhela, Muhakau hoju joahiyakiki atenda lihengu
sajenu, nambu ngaabhonikani mbaka jola joanhibhalakila
abhohakikaje.
8 Panihapa nde Muhakau jola panaapitalyaje, nambu
Bambo Yesu paanahikaje anaankomaee kwa mbomu ja
ndomu waki na kumuyonanga kwa ung'anyi wa kuhika
kwaki.
9 Muhakau hoju anahikaje na makili ghaka Shetani na
kutenda kila ntundu wa nginyulila na ngangachu ya upuhi,
10 na kutenda ukoluheku wa kila ntundu kwa bhala bhab-
habhi mu nkumbu wa kuhobha. Bhanihabha anabhahob-
haje kwa ndandi ngachebhakaujopalili na kuupala uchakaka
ghola nahuli bhakengaliwaje.
11 Ndemana Chapanga abhabhekiki pahi ja makili gha
kuhobha, nahuli bhauhobhalya upuhi.
12 Mapitalilu ghaki nde kubha bhokapi bhangakuhob-
halela uchakaka, nambu bhahekalela mahoku, anabhatemu-
likaje.

Muhaghuliki mpataje kukengalewa

13 Nambu itupalika tepani kunchengula Chapanga
machobha ghokapi kwa ndandi jinu, bhalongu
mwempalakika na Bambo, kwa ndandi Chapanga
akanhawili mwehapa kutumbula pakutumbulila nahuli
mkengaliwaje kwa kugholuleka na makili ghaka Roho,
mtendakikaje bhandu bhaki bhahuhu kwa kuhobhalela
uchakaka.
14 Chapanga akandohili lijambu leniheli kwa indela ja Mal-
obhi Manyahi ghatukuntangazile, akandohiki mpata kushi-
liki mu ulumbalilu waka Bambo witu Yesu Kristo.

15 Henu, bhalongu bhapalu, njemaje kwa ukangamalu
na mughakamulaje namaa mabholu ghala ghatukumboliki
ikubhi kwa malobhi gha ndomu au kwa baluwa yitu.
16 Bambo witu Yesu Kristo mweni na Chapanga Atati witu,
joatupaliki na kwa chihomu chaki akatupekihi chiheku cha
mileli na lihobhalelu lambone mu chihomu,
17 anjeghala mitima jinu, na kuntenda mkangamalaje mu
kila lilobhi na litendu lambone.

3

Mtulobhilaye kwaka Chapanga

1 Ujomukelu, bhalongu, mtulobhilaje nahuli kubha ubholu
waka Bambo upetalyaje kujaghanila manyata na kujopalewa
kwa utopelu ngati bhela moubheli pachilanda jinu.
2 Ndobhaje kabhete nahuli Chapanga atukengalyaje na
bhandu bhahakau na bhana mahoku, maghambu nga
bhokapi bhabhuhobhalela ubholu hoghu.
3 Nambu Bambo nde ndongwana, najombi anaampekya
ukangamalu mwehapa na kundenda wichu na Muhakau
Jola.
4 Na jombi Bambo atupekeha lihobhalelu likolongwa
panani jinu, na ngachetubhi na choghohi kubha mtenda na
ananjendalya kutenda ghala ghatukumpwaghile.
5 Bambo ajilonguhaje mitima jinu mu umanyi ukolongwa
wa upalu waka Chapanga na mu uhinakalilu ghotupekewa
na Kristo.

Lilakalilu kubhokana na ukata

6 Bhalongu, tundaghalakila mu Lihina laka Bambo
Yesu Kristo, mulijepaje na bhalongu bhokapi bhabhabhi
bhakata na ambabhu ngachebhajengalela malaghalakilu
ghatukumpekihi mwenga.
7 Maghambu mwehapa mabheni mmanyi ntundu
moipalakila kujengalela ulenganesu witu. Tepani
ngachetukabhi vakata patukabhi papamu na mwehapa,
8 wala ngachetukalili chilebhi chaka mundu jokapi panga
na kulepa. Tukahengiki lihengu kwa ukangamalu na
mang'ahiku na ikilu na muhi nahuli ngatwikubha chib-
wahila kwaka mundu jokapi pachilanda jinu.
9 Tukatendiki anana, nga kwa ndandi ngachetupalika ku-
pata ujangatilu winu, nambu kwa ndandi tupala kumpekeha
ulenganesu.
10 Patukabhi papamu na mwehapa, tukampekihi amuli:
“Mundu jokapi jwangakupala kuhenga lihengu, ngayikula
chilbhi.”
11 Kwa kubha tujowana kubha bhakumu bha bhandu
pachilanda jinu nde bhakata. Ngachebhahenga mahengu

ghabhu bheni, nambu bhalijingiha mu mambu gha bhandu bhangi.
12 Henu bhandu ngati bhanihabha tundaghalakila na kundakalila mu lihina laka Bambo Yesu Kristo bhahengaje lihengu kwa kulilongoha bheni na kulipatila ghaghapalika mu matamu ghabhu bhene.
13 Nambu mwehapa bhalongu, ngamwitonda kutenda ghambone!
14 Ngati mundu jokapi ngacheghatii malaghalakilu ghitu ghaghabhi mu baluwa jenjenu, mulilingalya namaa na mundu hoju. Wala ngamwijangatana naku, nahuli kubha apata kubhona ihoni.
15 Nambu ngamwambalanga kubha adui, nambu mundakalyaje ngati ndongo.

Ulamukilu wa kujomulela

16 Henu, Bambo wa lukwali mweni ampekye lukwali chikahi chokapi na kwa kila indela. Bambo akubha na mwehapa mabhokapi.
17 Nepani Paulo, nundembela ulamukilu ghoni kwa chiwoku changu namwete. Jeniheji nde alama jangu mu baluwa yangu yokapi, kubha anana nde monembela.
18 Chihomu chaka Bambo witu Yesu Kristo chibya papamu na mwehapa mabhokapi. Amina.

Baluwa ja kutumbula jaka Paulo kwaka Timoseo

Ulongulelo

Chitabu cha kutumbula chaka Timoseo nde baluwa jejalembakiki na Mtumi Paulo kujenda kwaka mbulwa waki Timoseo. Iwezikana chitabu cha kutumbula chaka Timoseo chakalembakiki pachilanda ja chaka cha 62 mbaka 64 baada ja kubhelakeka Yesu Kristo. Chikahi ambachu iwezikana chakaheghali ujomukelu wa matamu ghaka Paulo. Paulo akabhi na ujonganu wa pambipi namaa na Timoseo, na pamaheli andongalela koni akundowa mwana wake (Filimoni 2:22, 1 Timoseo 1:2,18).

Baluwa ajeji nde jimu ja baluwa nchechi pachilanda ja baluwa nchechi yaka Paulo ambayu ikalembakiki kwa bhandu bheni, wala nga kwa likanisa. Baluwa yengi itatu nde 2 Timoseo, Tito na Filimoni. Chitabu chaka 1 Timoseo kibhi na malaghalakilu ghamaheli namaa kubhokana na ntundu wa kujojabhela wa likanisa (Sula 2:1-15), ihongozi bha likanisa mobhapalaki kubha (Sula 3:1-13), na malakalilu kubhokana na bhabhola bha upuhe (Sula 1:3-11, 4:1-5, 6:2-5). Baluwa jenu jilangi ntundu Paulo moakabheli ambola Timoseo kubha chiongozi pachilanda ja makanisa. Chitabu cha 1 Timoseo chibhi na malaghalakilu ghamaheli namaa ghaghaweza kubhajangati ihongozi bha likanisa kujendesha mambu gha lihengu la kanisa la pandu pabhajemalela.

Ghaghabhihomu

Paulo atumbu kwa kundamuki Timoseo (Sula 1:1-2).
Kabhete Paulo andakali Timoseo kubhokana na bhabhola bha upuhe (Sula 1:3-11).
Paulo ajendale kulanda ntundu moanchenguli Yesu Kristo (Sula 1:12-19).
Kabhete andandi Timoseo kubhokana na ntundu wa kunjojabhe Chapanga na ihongozi bha likanisa (Sula 2-3).
Paulo ajomule baluwa jaki kwa kumpeke Timoseo malaghalakilu ghangi gha kujomulela (Sula 4-6).

1 Nepani Paulo, mtumi waka Yesu Kristo kwa amuli jaka
Chapanga Mkengalela witu na Bambo Yesu Kristo, joabhi
lihobhalelu litu.
2 Nukulembe wa Timoseo, mwanangu wa chakaka mu
uhobhalelu.
Nukulobhe chihomu, chiha na lukwali, yeihuma kwaka
Chapanga Atati witu na Yesu Kristo Bambo witu.

Malakalilu kubhokana na mabholu gha upuhe

3 Ngati monakakulaghalakile panakabhi nyenda ku Makedonia, mbala utama ku Efeso hoku nahuli ubhahibhalya bhandu bhakumu ngabhibhola mabholu gha upuhe.

4 Wapwaghila ngabhibhoha chikahi chabhu kwa hadisi ya kuhumbulika na habali ilachu ya akahokolo, ambayu ipelakela bhandu kulochana, wala ngacheichenga lihengu laka Chapanga mu uhobhalelo.

5 Lengu likolongwa la amuli hajeji nde kuleta upalu, ghouhuma mu mtima unyahi, zamili jambone na uhobhalelu wangakubha na undumila kubheli.

6 Bhandu bhangi bhahobhiki kuhuma mu mambu aghagha na kung'anambukila malobhi ghangakubha na ndandi.

7 Bhapala kubha bhabhola bha Shelia, nambu ngachebhaghamanyi mambu ghala ghabhaghalongela wala mambu ghala ghabhaghajomalake kwa uchakaka.

8 Tumanyi kubha Shelia nde jambone, ngati mundu anaajitumili kwa indela jejipalika.

9 Bhelabhela tumanyi kubha Shelia ngechejibhi kwa ndandi jaka mundu wambone, nambu jibhi kwa ndandi ja bhabhaheketa Shelila, bhangakutii, bhangakunjojabhe Chapanga na bhabhabhi na mahoku, bhandu bhangakubha na dini na bhangakubha bhahuhu, bhandu bhabhakoma akatati bhabhu na bhabhakoma akamabhu bhabhu na bhabhakoma bhandu,

10 na bhakemi, bhalawiti, bhabhajibha bhandu na kubhalombesa kubha ngati bhatumwa, bhapuhe na bhabhalapa kwa upuhe, na lengi lokapi langakujendana na mabholu gha chakaka.

11 Mabholu aghagha ghapatikana mu Malobhi Manyahi ghaka Chapanga joabhi na ulumbalilu na joapengaleka, ambaghu nepani Paulo mbekiwi nabhatangazya bhandu.

Chihomu chaka Chapanga kwaka Paulo

12 Nunchengu Kristo Yesu Bambo witu, joakanyeghi makili kwa ndandi akamweni kubha nundongwana, na akanhaghwi nuntumakyaje,

13 hata ngati pamwande hapa nakabhili nenuntondola jombi, neng'ahika bhandu bhabhunhobhale Kristo, na nenakabhili nundongale mahakau. Nambu Chapanga amonili chiha kwa ndandi nakatendiki bhenibhela kwa ung'ang'a wangu ghonakabhi nau, na kwa kulepalela kubha na uhobhalelu.

14 Nambu Bambo witu akanyitalili chihomu chaki chamaheli, akambekihi uhobhalelu na upalu ghoubhi kwa kulombana na Kristo Yesu.

15 Lilobhi lendenu nde lakuhobhaleka, kabhete lipalika
kujetakalewa nakanopi: Ja kubha Kristo Yesu akahikiki pun-
dema kubhakengalela bhabhabhi na mahoku. Na nepani mi
na mahoku kubhapeta bhokapi.
16 Nambu Chapanga akamoni chiha, nahuli Yesu Kristo
alangihaje uhinakilu ukolongwa kwangu nepani nemi na
mahoku kupeta bhokapi, ngubhaje ulenganesu kwa bhala
bhabhunhobhalyaje palongi na kupata womi wa mileli.
17 Henu kwaka Nkolongwa wa mileli, jwangakupotela na
jwangakubhonikana, Chapanga kanjika jaki pena, utopelu
na ulumbalilu ibya kwaki jombi mileli na mileli! Amina.
18 Timoseo wa mwana wangu mu uhobhalelu, nukupekeha
amuli ajeji kubhokana na malobhi gha ulota ghaghakalon-
galiki pamwandi hapa panani jaku. Ughatumilaje malobhi
ghanihagha ngati silaha nahuli uweza kukomana ngondo
wichu,
19 ukamulaje uhobhalelu waku na zamili jambone, ambaju
bhandu bhangi bhajikangili kutali zamili jabhu, na bhela
kuyonanga uhobhalelu wabhu.
20 Pachilanda ja bhanihabha bhabhi Himenayo na Alek-
izanda, bhanihabha numpekihi Shetani, nahuli bhabho-
lakikaje bhakotuka kuntondo Chapanga.

2

Malaghalakilu gha kunjojabhe Chapanga

1 Kutumbula kwa mambu ghokapi, mumpwaghila Cha-
panga mambu ghamughapala, mundobha Chapanga, na
mubhalobhila bhandu bhangi, na munchengula Chapanga
kwa ndandi ja bhandu bhokapi.
2 Mubhalobhila bhakolongwa na bhandu bhokapi bhab-
habhi na lujiniku, nahuli tupata kutama matamu gha kuli-
jeka na gha lukwale, mu uhuhu wokapi na kunjojabhe Cha-
panga.
3 Lijambu aleli nde lambone na lunyambiha Chapanga,
ambaju nde Mkengalela witu,
4 joapala bhandu bhokapi bhakengaliwaje na bhaumanya
uchakaka.
5 Kwa ndandi kubhi na Chapanga jumu, na kubhi na jumu
joabhajonganesha bhandu na Chapanga, mundu hoju nde
Kristo Yesu,
6 joakalibhohiki mweni ngati nyambiku ja kubhakombola
bhandu bhokapi. Ukombola hoghu sajenu ubhonikana kwa
chikahi chaki.
7 Kwa ndandi jeniheji nepani nakahaghuliki kubha mtumi
na mbola wa bhandu bha mataifa ghangi, na kubhatangazi

bhandu ubholu wa uhobhalelu na uchakaka. Nongela chakaka, na wala ngachengolowa!

8 Bhela, kila pandu pamuhimangana kunjojabhe Chapanga, mbala akanalomi bhabhahenga ghamboni kwaka Chapanga bhajinula mabhoku ghabhu bhalobhaje, pangakubha na inyela wala kulochana.

9 Bhelabhela mbala akambomba bhawataje ingobhu ya utopelu, na bhawata wichu, nga kwa kuloka majunju, wala kulipamba kwa zahabu na lulu wala kwa ingobhu ya mbija yamaheli,

10 nambu bhabya na matendu ghambone, ngati moibhapalakila akambomba bhabhapwagha kubha bhunjojabhe Chapanga.

11 Mbomba na alibhola malobhi ghaka Chapanga kwa kutumbala chinunu na kuliheleha.

12 Nepani ngachenunjetake mbomba kubhola, wala kuntawala mwanalomi, nambu apalika kutama chinunu.

13 Kwa ndandi Adamu akabhombakiki hoti, na Eva panakatae.

14 Wala nga Adamu joakakoluwiki, nambu mbomba nde joakakoluwiki na kuheketa Shelia jaka Chapanga.

15 Hata bhela, mbomba anaakengaliwa kwa kubheleka bhana, ngati anabhajendali kutama mu uhobhalelu na ugholuleku, papamu na mtima wa wambone.

3

Ihongozi mu likanisa

1 Lendenu nde lilobhi la kuhobhaleka: Mundu joapala kubha chiongozi wa likanisa, jonihoju atokule lihengu lambone.

2 Bhela ngacheimpalika chiongozi wa likanisa kubha mundu jobhundongale bhandu liyaha, nambu apalika abyaje na nhwanu waki jumu, abyaje mundu joatemula mambu ghaki wichu, abyaje joalitawala, joatopaleka, joajopale bhandu, joamanya kubhola,

3 ngaikubha mundu wa kulobhela uwembi, wala joabhi na milomu, nambu abyaje mpole, joapala lukwale, wala ngaikubha mundu wa kupala mbija.

4 Apalika abyaje mundu joalongo wichu nyumba jaki, joaweza kubhatenda bhana bhaki kubha bhatii kwa utopelu.

5 Kwa ndandi ngati mundu ngacheamanyi kujilongo nyumba jaki, bho, anaaweza bholi kulighoha likanisa laka Chapanga?

6 Ngaikubha mundu joanhobhali Kristo henu kateki, ngaahika kulilumbalila na kutemulika ngati Muhakau moakatemulakile.

7 Kabhete apalika kubha mundu joabhi na luhomu
lwambone kwa bhandu bhabhabhi kunja ja likanisa, nahuli
ngaihabhuka mu iyoni na chimbenda chaka Muhakau.

Bhajangatila mu likanisa

8 Bhelabhela bhajangatila mu likanisa bhapalika bhabyaje
bhandu bhabhabhi na luhomu lwambone, ngabhikubha
akandumila kubheli, ngabhikubha bhandu bhabhalobhela
uwembi, wala ngabhikubha bhandu bhabhalipati mbija kwa
indela ihakau,
9 ibhapalika kukamulakila zamili jinyahi kwa uchakaka wa
mkati wa uhobhalelu.
10 Bhanihabha bhapalika bhalengakikaje hoti, na anab-
habhonakini kubha bhapalika, bhela, bhatendaje lihengu la
ujangatilu.
11 Bhelabhela bhahanu bhabhu bhapalika bhabyaje na
luhomu lwambone, ngabhikubha bhabhaghamba bhandu,
nambu bhabyaje bhandu bhabhatemula mambu ghabhu
wichu, na bhalongwana kwa ghokapi.
12 Mjangatila wa likanisa apalika abyaje na nhwanu waki
jumu pena, najombi awezaje kulongo bhana bhaki na
nyumba jaki wichu.
13 Kwa ndandi bhajangatila bhabhahenga lihengu labhu
wichu bhabhonikana kubha bhambone palongi jaka Cha-
panga, na bhaweza kulongalela uhobhalelu wabhu ghoubhi
muka Kristo Yesu kwa ukangamalu.

Sili ngolongwa

14 Nukulembela baluwa jenu koni nakahobhalyaje kuhika
konihoku henu kateki.
15 Nambu anangabhakile, mambu ghanakakulembi
ghala anaghakujangatya kumanya ntundu moibhapalakila
bhandu kujendalela mu Nyumba jaka Chapanga, ambaju
nde likanisa laka Chapanga joabhi mwome, nguzu na luhuli
lwa chakaka.
16 Ngachekubhi na choghohi chokapi panani ja uyekuliku
wa sili ja uhobhalelu witu ntundu moubheli ukolongwa:
Jombi akabhonakini kwa ubhonikanu waka mundu,
akamanyakini kubha wambone kwa indela jaka Roho
Mhuhu,
akabhonakini na bhatumika bha kunani kwaka Chapanga.
Akatangizwi kwa bhandu bha inchi yokapi,
akahobhaliki pundema pokapi,
akatolakiki kunani kwaka Chapanga mu ulumbalilu.

4

Bhabhola bha upuhe

1 Roho Mhuhu apwagha hotuhotu ja kubha machobha
gha kujomukela bhandu bhangi anabhauleka uhobhalelu, na
kujengalela roho yeikolowa, na mabholu gha majobhi.
2 Mabholu gha ntundu ghonihoghu ghahuma kwa bhandu
akandumila kubheli bhabhapwagha upuhe, ambabhu zamili
yabhu ibhi ngati ijochakiki kwa choma cha moto.
3 Bhandu ngati bhanihabha bhabhola kubha nde ma-
hoku kutoghola, na kubhalaghalaki ngabhikula ilebhi yengi.
Nambu Chapanga akaibhombiki ilebhi heyi nahuli ijopali-
waje kwa uchengulu na bhabhabhi na uhobhalelu bhabha-
jimanyi chakaka heji.
4 Kwa ndandi kila chindu cheabhombiki Chapanga nde
chinyahi, wala njeta cha kukanakiwa, ngati anakijopaliwi
kwa uchengulu,
5 maghambu kigholuliki kwa Lilobhi laka Chapanga na
kwa kundobha Chapanga.

Mtumika wambone waka Kristo Yesu

6 Ngati anaubhapwaghi bhahobhalela bhokapi mabholu
ghangani, anaubyaje mtumika wambone waka Kristo Yesu,
na wibyaje uyobhalile malobhi gha uhobhalelu, na mabholu
manyahi ghala ghaujengalile.
7 Nambu ukanaje hadisi yangakubha ya dini, na yan-
gakubha na ndandi, nanaghu ulibholaje kutama ngati moa-
pali Chapanga.
8 Kuhenga mazoezi gha ihungu ya hyegha kubhi na ny-
onjeka pachokope, nambu kuhenga ghala ghaaghapala Cha-
panga kupalika kwa kila ntundu, ndandi ghabhi na chilanga
cha womi wa sajenu, na womi ghola ghowibya panakatae.
9 Haleli nde lilobhi la chakaka, na lipalika kuhobhaleka
nakanopi, na kabhete lipalika kujetakalewa namaa.
10 Maghambu tuling'aha na kuhenga lihengu nakanopi,
kwa ndandi tunhobhalela Chapanga joabhi mwome, joabhi
Mkengalela wa bhandu bhokapi, na nakanopi kwa bhala
bhabhahobhalela.
11 Ubhalaghalakya mambu ghanihagha na kubhabhola
mambu ghanihagha.
12 Ngawijetake mundu jokapi kuujojoha ukombu waku,
nambu ubyaje ulenganesu kwa bhabhahobhalela, kwa mal-
obhi ghaku na ntundu moutamila, na mu upalu na uhob-
halelu na uhuhu.
13 Mbaka chikahi panihikaje, ujendalya kukangamala mu
kubhasomela Malembu Mahuhu palanga, kubhatangazila na
kubhabhola.
14 Ngawikotoka kutumila nhupu jaka Roho Mhuhu jejibhili
mkati jaku, jeupekiwi kwa ulota na pala bhazee pabhakakub-
heki mabhoku panani jaku na kukulobhela.

15 Ughaholalya nakanopi mambu ghanihagha ghokapi na
ughahengila lihengo, nahuli kujendalela kwaku mu uhob-
halelu kubhonikanaje na bhandu bhokapi.
16 Ulilendaje wamwete, na mabholu ghaku. Ujendalya
kuhenga mambu ghanihagha, kwa ndandi kwa kutenda
bhenibhela anaulikengalya wamwete, papamu na bhandu
bhala bhabhukujowanela.

5

Lihengu kwa bhahobhalela

1 Ngaundakalila mwanalomi mzee, nambu ulongila naku
ngati atati waku. Ulongila nabhu akakombu ngati bhalongu
bhaku,
2 akambomba bhazee ulongila nabhu ngati akamabhu
bhaku, na ulongila na akakamwali ngati bhalombu bhaku,
kwa uhuhu wokapi.
3 Ubhatopila akambomba bhabhaweliwi na bhalomi na
kuhighali panga na mundu wa kubhajangatila.
4 Nambu anangati mbomba joaweliwi na ndomi abhi na
bhana au bhachokolu, bhanihabha bhapalika hoti kulibhola
kutenda ghabhapalika kubhajangatila bhalongu bhabhu
bhene, na kwa kuhenga bhenibhela bhabhalepa bhazee
bhabhu na bhabheleka bhabhu. Kwa ndandi kuhenga
bhenibhela kunyambiha Chapanga.
5 Mbomba jola joaweliwi na ndomi, na kuhighalila kan-
jika jaki panga kubha na mundu wa kunjangatila, jonihoju
abhekiki lihobhalelu laki kwaka Chapanga, na ajendalela
kundobha Chapanga ikilu na muhi anjangatyaje.
6 Nambu mbomba joaweliwi na ndomi joatama kwa
utokulelu wa kila ntundu, jonihoju abhi ngati joapotile, hata
ngati abhi mwome.
7 Bhelabhela ubhalaghalakya bhandu mambu ghanihagha,
nahuli mundu jokapi ngaabhalongale mahakau.
8 Nambu anangati mundu jokapi ngacheabhaghoha bha-
longu bhaki, na nakanopi bhala bhabhabhi munyumba jaki,
mundu jonihoju aukaniki uhobhalelu, kabhete nde muhakau
kupeta mundu jwangakuhobhalela.
9 Mbomba jokapi joaweliwi na ndomi ngawandemba mu
ubhalangiku nambu mbaka abyaje ahikiki hyaka sitini, na
ambaju akabhili mbomba waka ndomi jumu pela,
10 najombi abyaje joakamanyakini kwa matendu ghaki
manyahi: Joakabhaleliki bhana bhaki wichu, joakabha-
jopalile bhaghene panyumba jaki, joakabhagholwili bhandu
bhaka Chapanga magholu, joakabhajangatile bhabhabhi

na mang'ahiku, na abyaje joakalibhohiki kwa ndandi ja kuhenga matendu ghambone gha kila ntundu.

11 Nambu akambomba bhabhaweliwi na bhalomi bhabhabhi akakamwale ngaubhabheka mu ubhalangiku ghonihoghu, maghambu utokulelu wabhu wa kihyegha anaubhapaliki kutoghuleka kabhete anakubhatenda bhundeka Kristo,

12 bhela anabhabyaje na mahoku kwa ndandi bhaulekiki uhobhalelu wabhu wa kutumbula.

13 Bhelabhela akambomba bhabhaweliwi na bhalomi ngati bhanihabha bhalibhola kubha bhakata koni bhakapetaje nyumba kwa nyumba, wala ngachebhakubha bhakata pela, nambu bhelabhela bhalijingiha mu mambu ambaghu nga ghabhu, na kulongela malobhi ghangakubhapalika kulongela.

14 Bhela mbala akambomba bhabhaweliwi na bhalomi, ambabhu nga bhazee, bhatoghulikaje, bhabhelaka bhana na kuighoha nyumba yabhu, nahuli ngabhumpekeha adui mbekenyu ja kulongela mambu mahakau panani jitu.

15 Kwa ndandi akambomba bhangi bhabhaweliwi na bhalomi bhajomwi kujileka indela jaka Chapanga na kunjengale Shetani.

16 Nambu anangati mbomba jokapi joanhobhali Kristo anaabhi na akambomba bhabhaweliwi na bhalomi munyumba jaki, jombi apalika abhajangatya mwene, nahuli likanisa liwezaje kubhajangati bhala ambabhu nde bhabhaweliwi na bhalomi na kuhighali kanjika panga na mundu wa kubhajangatila.

17 Ihongozi bhabhajemale wichu mu likanisa bhapalika kupekewa utopelu mala pabhele, na nakanopi bhala ambabhu lihengu labhu nde kubhatangazi bhandu na kubhabhola Lilobhi laka Chapanga.

18 Kwa ndandi Malembu Mahuhu ghapwagha, “Ngaujikonga ng'ombi ndomu pajihenga lihengu la kupumunda mponga.” Bhelabhela ghapwagha, “Muhenga lihengu apalika kupekewa malepu ghaki.”

19 Ngawijetakela kujopalela matakilu panani jaka mzee, nambu kwa ulandilu wa bhandu bhabhele au bhatatu.

20 Bhandu bhala bhabhajendalela kutenda mahoku ubhalakalyaje palongi ja bhandu bhokapi, nahuli na bhandu bhangi bhajoghupaje.

21 Nukulaghalaki wenga palongi jaka Chapanga na palongi jaka Kristo Yesu, na palongi ja bhatumika bhahaghulika, ughakamula malaghalakilu ghanihagha ghokapi, kabhete ngawitemula kwa manyata, wala ngawitenda lilobhi lokapi kwa kujeghamake upambala ghumo.

22 Ngawijombateka kumbekela mundu mabhoku, wala
ngawishiliki mahoku gha bhandu bhangi. Ulilendaje
wamwete na utamaje kwa kunyambiha Chapanga.
23 Ngawikunywa machi kanjika jaki, nambu ukunywa na
divai pachokopi kwa ndandi ja lutumbu lwako, na itamu
yeyukupata pamaheli.
24 Mahoku gha bhandu bhangi ghabhonikana hotuhotu,
naghombi ghabhalongulela ku utemulo, nambu mahoku gha
bhandu bhangi ghabhajengale kunyuma jabhu.
25 Bhelabhela, matendu ghambone ghabhonikana
hotuhotu, na hata ghala ghangakubhonikana palanga
ngacheghaweza kuhiyakika.

6

1 Bhatumwa bhokapi bhapalika kubhatii akabambo
bhabhu, nahuli bhandu ngabhalitondola lihina laka
Chapanga na mabholu ghito.
2 Bhatumwa ambabhu akabambo bhabhu nde bhandu
bhabhunhobhale Kristo, ngabhajojoha maghambu bhab-
hona bhombi ngati bhalongu, nambu ipalika bhabhatu-
makyaje wichu nakanopi, kwa ndandi bhombi bhapata ny-
onjeka kubhokana na lihengu labhu nde bhahobhalela am-
babhu nde bhapalakika nabhu.

Mabholu gha upuhe na kujoloka hindu kwa chakaka

Mambu ghanihagha ughabholaje na kughalakalila.
3 Mundu jokapi anaabholiki mabholu ghangi, wala
ngacheaghajetakela malobhi gha womi ghaka Bambo witu
Yesu Kristo, na kutama ngati moapali Chapanga,
4 jonihoju atenda kulilumbalila, wala ngachealimanyi
lilobhi lokapi. Abhi na mangongo gha kuholalela mambu gha
malalukilu, mashindanu gha malobhi, ambaghu mu ghani-
hagha kupita wihu, milomu, matondu, na kubhaholalela
bhandu bhangi mahakau,
5 na kulochana kwanga na ujomukelu kokupita kwa
bhandu bhabhayonangiki malangu ghabhu, bhabhajikosiki
chakaka, bhombi bhaholake kuntumaki Chapanga nde in-
dela ja kulipati mbija.
6 Nambu kuhenga mambu ghala ghaaghapala Chapanga
papamu na kujetengane na ntundu momelile nde nyonjeka
ngolongwa.
7 Kwa ndandi ngachetukahikiki panu pundema na chindu
chokapi, kabhete ngachetuweza kubhoka panu pundema na
chindu chokapi.
8 Nambu anatubhili na chilebhi na ingobhu, itupalika ku-
tosheka na hindu yeniheyi.

9 Nambu bhala bhabhapala kubha na hindu yamaheli
bhahabhuka mu malengakeku, na kutangila mu chimbenda
cha utokulelu uhakau na wa king'ang'a, na kubhahabhuha
bhandu mu kuhobha na kuyonangeka.
10 Kwa ndandi kupala nakanopi mbija nde utumbulilu wa
uhakau wokapi. Bhandu bhangi bhatokulili namaa mbija
mbaka bhalekini na uhobhalelu, na kulijocha mitima jabhu
kwa mabhinilu ghamaheli kwa ghala ghabhahenga.

Paulo andaghalaki Timoseo

11 Nambu wehapa, wa mundu waka Chapanga, ughati-
laje mambu ghanihagha ghokapi. Ukangamalaje kutama
wichu, utamaje ngati moapali Chapanga, ubya na uhob-
halelu, upalu, uhinakilu na upole.
12 Ukomanaje wichu ngondu yela ya uhobhalelu. Uka-
mulaje womi wa mileli ghowalowakakile na Chapanga pala
paukahobhali uhobhalelu waku unyahi palongi ja bha-
landilu bhamaheli.
13 Nukulaghalaki palongi jaka Chapanga joayipeke hindu
yokapi womi, na palongi jaka Kristo Yesu joakabhohiki
ulandilu na kupwagha mweni uchakaka kwa ndomu waki
palongi jaka Pontio Pilato,
14 ukamulaje amuli jenjenu panga na mahakau, wala ma-
hoku, mbaka Lichobha lela la kubhonikana kwaka Bambo
witu Yesu Kristo.
15 Yesu anaapitalya mu chikahi chekibhekakiki na Cha-
panga, jombi joalumbalike, joabhi kanjika jaki Mtawala, Nko-
longwa wa bhakolongwa, na Bambo wa mabambo.
16 Jombi kanjika jaki nde ngacheapotela, atami mu
unang'anu ambau njeta mundu joaweza kuheghalela. Njeta
mundu joalabhalile kumbona au joaweza kumbona. Utopelu
na uweza ubhi najombi mileli! Amina.

17 Ubhalaghalakyaje bhandu bhala bhabhabhi na hindu
yamaheli bha pundema ghoni sajenu bhakotukaje kulib-
hona, wala ngabhibheka lihobhalelu labhu mu hindu am-
bayu nga ya kuhobhaleka, nambu bhabhekaje lihobhalelu
labhu muka Chapanga ambaju atupekeha hindu yokapi kwa
maheli nahuli tuitumilaje kwa chiheku.
18 Ubhalaghalakyaje bhatendaje ghambone, bhabyaje na
hindu yamaheli kwa kutenda matendu ghambone, bhabyaje
na mtima wa kubhoha nakanope, na kushiliki na bhandu
bhangi hindu yabhu.
19 Na kwa kuhenga bhenibhela anabhalibhekilaje chikoku
chibyaje luhuli lunyahi kwa chikahi chechihika, nahuli bha-
pataje womi ghoubhi wa chakaka.

20 Wenga Timoseo, ughalendaje wichu ghokapi ghala ghaupekiwi, ulijepaje na malobhi gha kindema, na ghangakubha na ndandi jokapi jela, na malochanu ambaghu kwa upuhe ghaghalowakeka kwa upuhe “Umanyi.”
21 Kwa ndandi bhandu bhangi bhahobhalili umanyi hoghu na kwa kuhenga bhenibhela bhaulekiki uhobhalelu.

Chihomu chaka Chapanga chibyaje na mwehapa mabhokapi. Amina.

Balua ja kabheli jaka Paulo kwa Timoseo

Ulongulelo

Chitabu cha kabheli chaka Timoseo nde baluwa ja kabheli yeilembakiki na Mtumi Paulo kujenda kwaka mbolwa waki Timoseo. Baluwa ja kabheli jaka Timoseo jakalembakiki pambipi na ujomukelu wa matamu ghaka Paulo. Mu chikahi chenihechi, Paulo akabhi muchifungo ku muchi wa ku Loma (Sula 1:16). Paulo akabhi na ujonganu wa pambipi nakanopi na Timoseo, na mala pamaheli akundohiki mwana waki (Filimoni 2:22, 1 Timoseo 1:2, 18).

Jenjenu nde jimu ja baluwa nchechi kuhuma kwaka Paulo ambayu ikalembakiki kwa bhandu bheni, wala nga kwa likanisa. Baluwa yengi hitatu nde 1 Timoseo, na Tito na Filimoni. Chikahi baluwa ja kabheli jaka Timoseo pajalembakiki, Bhakristo mu inchi ja Kiloma bhakabhi bhang'ahakika. Iwezikana nde kwa ndandi jeniheji Paulo akabhi muchifungo, na kunjomalake Timoseo ahinakyaje paapetela mambu ghaghanonwipe. Ngati mokubhi mu 1 Timoseo, Paulo ampekeha Timoseo malakalilu ghamaheli kubhokana na bhabhola bha upuhe (1 Timoseo 1:16-18). Ampwaghila kabheti Timoseo kubha palongi ja mwanja unakubya na chikahi cha kunonopa na cha mang'ahiku (Sula 3:1).

Ghaghabhihomu

Paulo atumbula kwa kundamukila Timoseo (Sula 1:1-2) na kabheti anjeghela mtima (Sula 1:3-18).

Kabheti Paulo anjomalakela Timoseo kubha wa kuhinakila na wa ukangamalu (Sula 2:1-13).

Baada ja panihapa ampekeha malaghalakilu gha papamu (Sula 2:14-26).

Kabheti andakalila panani ja mapitalilu gha mambu ghaghahika, na kundangiha indela jamboni ja kujepana naghu (Sula 3:1-4:8).

Paulo ajomulela kwa kumpekeha Timoseo malaghalakilu kwaka Timoseo mweni (Sula 4:9-24).

1 Nepani Paulo, mtumi waka Kristo Yesu kwa mapalu
ghaka Chapanga nahuli ndangaza chilanga chela cha womi
chechibhi kwa kulombana na Kristo Yesu.
2 Nukulembe wehapa wa Timoseo wa mwanangu mpalu:
Nukulobhela chihomu, na chiha na lukwali, yeihuma
kwaka Chapanga Atati na kwaka Kristo Yesu Bambo witu.

Uchengulu na kujeghaleka mtima

3 Nunchengu Chapanga, jonunjojabhela kwa zamili jinyahi
ngati mobhakatendili bhazee bhangu. Nunchengu Chapanga
panunkomboka ikilu na muhi mu malobhu ghangu.
4 Naghakomboka maholi ghako, na ndokulela namaa
kukubhona nahuli mbata kutwelakewa chiheku.
5 Ngomboka uhobhalelu waku wa chakaka, uhobhalelu
ghoakabhi nau ambuja waku Loisi na mabhu waku Eunike.
Nanatu bhelabhela nhobhalela sajenu wehapa ubhi nau
uhobhalelu hoghu.
6 Kwa ndandi jenu nukukombukela ukokakyaje nhupu yela
yaka Chapanga, yeibhekakiki mkati jaku panakakubhekili
mabhoku ghangu na kukulobhela.
7 Maghambu Chapanga ngacheakatupekihi Roho wa
choghohi, nambu Roho wa makili, wa upalu na wa mtima
wa kulijemalela.
8 Henu ngawibhona ihoni kundandila Bambo witu, wala
ngawibhona ihoni kwa ndandi jangu nepani nengongakiki
kwa ndandi jaki, nambu uhinakalyaje mang'ahiku papamu
na nepani kwa ndandi ja Malobhi Manyahi, kwa makili
ghaupekewa na Chapanga.
9 Jombi akatukengalili na akatulohiki tutamaje matamu
mahuhu, nga kwa kulengana na matendu ghitu ghamboni
nambu ngati bhela moakapali mweni na chihomu chaki.
Chihomu hechi tupekiwi muka Kristo Yesu mangani ja ku-
tumbula kwa chikahi,
10 nambu sajenu chiyekuliwi kwitu kwa kuhika kwaki
Mkengalela witu, Kristo Yesu. Jombi ayoningi makili gha
nyiwa, na kwa indela ja Malobhi Manyahi auyekwi womi
wanga na nyiwa.
11 Chapanga anhawi mya mtumi na mbola kwa ndandi ja
kutangaza Malobhi Manyahi.
12 Kwa ndandi jeniheji nde ng'ahika ntundu ghoni. Nambu
ngachemona ihoni kwa ndandi nummanyi jombi jonunhob-
halela, bhela nhobhale nakanopi kubha aweza kuchilenda
wichu chela cheambekihe mbaka Lichobha lela.
13 Kamulakya wichu malobhi ghala ghaghabhi na womi
ghanukubholiki, na uhighalya mu uhobhalelu na upalu
ghoubhi mu kulombana na Kristo Yesu.
14 Ulilendaje lijambu lela lamboni leupekiwi kwa makili
ghaka Roho Mhuhu joatama mkati jitu.
15 Wehapa umanyi kubha bhandu bhokapi mu Asia
bhanekike, hata Figelo na Helimogene bhanekike.
16 Bambo abhabhonila chiha bhandu bha munyumba
jaka Onesifolo, kwa ndandi akanihekihi mala pamaheli, na
ngacheaweni ihoni chikahi panakabhi muchifungu,

17 nambu paakahikiki pani pa Loma, akanondiki namaa
mbaka akambatike.
18 Bambo na ampekyaje kupata chiha chaki Lichobha lela!
Na wehapa umanyi wichu ntundu moakanyangatili ku Efeso
hoku.

2

Linjolinjoli ndongwana waka Yesu Kristo

1 Henu, wehapa wa mwanangu, Chapanga akupekya
ukangamalu mu chihomu chetupata mu kulombana na
Kristo Yesu.
2 Na mabholu ghala ghawajowini nakatangazaje palongi
ja bhalandila bhamaheli, uwapekya bhandu bhalongwana
bhabhiweza kubhabhola bhandu bhangi bhelabhela.
3 Hinakyaje mang'ahiku papamu na nepani ngati linjolin-
joli ndongwana waka Kristo Yesu.
4 Linjolinjoli kungondu alijepa na lihengu la matamu gha
kawaida, nahuli aweza kunyambiha jola joambekiki kubha
linjolinjoli.
5 Bhelabhela mundu joakembela na bhajaki mu imbelu,
ngacheaweza kujopale nhupu ja ushindi ngati ngacheakajen-
gali shelia ja imbelu.
6 Ndemi joahenga lihengu nakanopi nde joapalika kubha
wa kutumbula kupata mahunu.
7 Holalyaje namaa ghangani ghanukupwaghila kwa
ndandi Bambo anaakupekya umanyi mu mambu
ghanihagha ghokapi.
8 Unkombukaje Yesu Kristo, joakahyokiki kuhuma kwa
bhakuwa, joakabhi wa lubheleku lwaka Daude, ngati
moghapwaghi Malobhi Manyahi ghandangaza.
9 Na kwa ndandi ndangaza Malobhi Manyahi, nepani
ng'ahika na kukongakeka muchifungo ngati muhakau.
Nambu Lilobhi laka Chapanga ngacheliweza kukongakeka
muchifungo.
10 Kwa bhela nhinakila mambu ghokapi kwa ndandi ja
bhahaghulika bhaka Chapanga, nahuli na bhombi bhapata
ukengaleku ghoubhi muka Kristo Yesu, papamu na ulum-
balilu wa mileli.
11 Lendenu nde lilobhi la chakaka:
“Ngati anatupotili papamu naku,
anatutamaje kabhete papamu naku.
12 Ngati anatuhinakili,
bhelabhela anatutawalaje papamu naku.
Na ngati anatunkaniki jombi,
najombi bhelabhela anaatukana tepani.
13 Ngati tepani anatubhi ngatwalongwana,

jombi atamakila kubha ndongwana,
kwa ndandi ngacheaweza kung'anambuka kwa ghala
ghaakapwaghike."

Mhenga lihengu joajetakaliwi na Chapanga

14 Ubhakombukya bhandu mambu ghanihagha na kubhalakalila palongi jaka Chapanga, bhakotuka kulochana panani ja malobhi ghani. Kulochana hoku ngachekupalika, nambu kuleta pena uyonangeku ukolongwa kwa bhala bhabhajowana.

15 Ukangamalaje kulilangi kubha ujetakaliwi na Chapanga, ngati muhenga lihengu joahenga lihengu laki koni ngachealibhone ihoni lihengu laki na ambaju abhola wichu ubholu wa chakaka waka Chapanga.

16 Ulijepaje na malobhi mahakau, na gha king'ang'a, maghambu kwa ghanihagha ghajonjuke kubhabheka bhandu kutali na Chapanga.

17 Mabholu gha ntundu ghonihoghu ghajaghanila ngati chilonda changakulama na chechikula hyegha. Pachilanda ja bhandu bhabhabholiki ghanihagha abhi Himenayo na Fileto.

18 Bhanihabha bhajilekiki indela ja chakaka, na kuyonanga uhobhalelu wa bhandu bhangi kwa kupwagha eti uhyoheku witu ujomwili kutendakeka.

19 Nambu luhuli lwaka Chapanga lujemiki kwa ukangamalu, na panani jaki palembakiki ana: "Bambo abhamanyi bhabhabhi bhaki," na "Kila joapwagha kubha nepani nde waka Bambo na aulekaje uhakau."

20 Mu nyumba ngolongwa kubhi na mbale na yombu ya kila ntundu: Yengi ilenganakiki kwa madini gha feza na zahabu, yengi ya mikongu na lutopi, yengi ya kutumika kwa utopelu na yengi kutumika panga utopelu.

21 Bhela anakubhi mundu aligholwili kwa kulibheka kutali kuhuma mu hyombu yela yanga utopelu, anakubha chombu cha kupata utopelu, ahaghuliwi na kunyambiha Bambo waki, na alenganakiki kwa kila lihengu lelibhi lambone.

22 Utilaje utokulelu uhakau wa ukombu, ukangamala kujengalela kutama ngati moapali Chapanga, uhobhalelu, upalu na lukwali papamu na bhala bhabhundoha Bambo kwa mtima wamboni.

23 Ulijepaje na malalukilu gha ching'ang'a na ghangakubha na ndandi, maghambu umanyi kubha ghanihagha ghaleta kulochana.

24 Kabheti ngacheipalika mtumika waka Bambo kubha na milomu, nambu impalika akubha mpole kwa bhandu bhokapi, joaweza kubhola na joahinakila,

25 abhalakalya kwa upole bhandu bhala bhabhapengana
naku, nahuli ngati anaiwezakini, Chapanga abhapekya
mbekenyu ja kung'anambuka na kughaleka mahoku na ku-
umanya uchakaka.
26 Panihapa maholalelu ghabhu anaghalamuka kabhete,
na bhombi anabhalemikaje mu chimbenda chaka Muhakau,
ambachu bhanihabha bhakapendakaliwi naku, na kubha-
tenda bhapata kutenda mapalu ghaki.

3

Machobha gha ujomukelu

1 Ukombuka kubha, mu machobha gha ujomukelu
anakubya na chikahi cha mang'ahiku makolongwa.
2 Maghambu bhandu anabhakubha bha kulipala bheni,
bhabhapala mbija, bhabhapala kulilumbalila, bhabhabhi na
ing'omu, bhabhuntondola Chapanga, bhangakubhatii bhab-
heleka bhabhu, bhangakubha na uchengulu, bhangakubha
bhahuhu,
3 bhangakubha na upalu, bhangakupala kujongana, bhab-
hakopunganela, bhangakulihibhalakila matokuelu ghabhu
na bhakale, bhangakupala ghambone,
4 bhabhang'anambuka bhajabhu, bhabhabhi na ing'omu,
bhabhatweli kulibhona, bhabhapala kutama matamu ma-
hakau kuliku kumpala Chapanga.
5 Kwa kunja bhabhonikana ngati bhandu bhabhunjojabhe
Chapanga, nambu bhaghakana makili ghaki. Ulijepaje na
bhandu bha ntundu ghonihoghu.
6 Bhakumu bhabhu bhajenda mu nyumba ya bhandu
na kubhakolowa akambomba bhang'ang'a nahuli bhabha-
jowanya bhombe, akambomba bhabhabhi na hibwahila ya
mahoku na kulonguheka na ntundu wokapi wa utokulelu
uhakau.
7 Akambomba bhanihabha bhalibhola machobha ghokapi,
nambu ngachebhaweza kuuhikila umanyi wa chakaka ng'o.
8 Bhandu bhanihabha bhaukaniki uchakaka ngati Yane
na Yamble mobhakumpengi Musa, bhelabhela bhandu
bhanihabha bhapengana na chakaka jela. Bhanihabha
nde bhandu bhabhabhi na malangu ghaghayonangiki, na
bhakanakiki kwa mambu gha uhobhalelu.
9 Nambu ngabhawezi kujendalela nakanopi maghambu
ung'ang'a wabhu anaubhonikana palanga ja bhandu
bhokapi. Nde mokukabheli kwaka Yane na Yamble.

Malaghalakilu gha kujomulela

10 Nambu wehapa wa Timoseo, ughajengalyaje mab-
holu ghangu, na ntundu mondamila, na chembalikaje mu

matamu ghangu, uhobhalelu wangu, uhinakalilu wangu, upalu wangu, na kulendalela kwangu,

11 mang'ahiku na kulagha. Ughamanyi mambu ghaghambatiki ku muchi wa ku Antiokia, ku Ikonio na ku Listila hoku. Nakahinaki mang'ahiku ghokapi nambu Bambo akangengalili mu ghanihagha ghokapi.

12 Kila mundu joapala kutama matamu gha uhuhu mu kulombana na Kristo Yesu anang'ahikaje,

13 nambu bhandu bhahakau na bhabhakolowa anabhapetalyaje kubha bhahakau, bhakakoluwaji na koni bheni bhakoluweka.

14 Nambu wehapa utamaje mu uchakaka ghola ghoukalibholiki na kuhobhalela nakanope. Kwa ndandi ubhamanyi bhala bhabhukubholike,

15 nanau ukombukaje kutumbu umwana waku ughamanyi Malembu Mahuhu ambaghu ghaweza kukupekeha mbulau nahuli ukengaliwaje kwa indela ja uhobhalelu kwaka Kristo Yesu.

16 Kila lilembu lelibhi na mbomu jaka Chapanga lilenganela mu kubholela uchakaka, kulakalila na kubhalangiha bhandu mahakau ghabhu, na kubhalongoha bhatamaje mu matamu ghamboni,

17 nahuli mundu waka Chapanga abya na kila chindu chechipalika kwa kuntumaki jombi, nahuli apata kutenda kila lihengu lamboni.

4

1 Nukulaghalaki palongi jaka Chapanga, na palongi jaka Kristo Yesu, joanatemulaje bhandu bhabhabhi bhomi na bhabhapotile, na kwa ndandi ahika kutawala akabya Nkolongwa:

2 Ubhatangazya bhandu ubholu hoghu, ubya wichu kwa chikahi cha kupalika au chikahi changakupalika, kanakyaje, kenjukyaje na ubhajeghala mtima kwa uhinakilu na kubhabhola kwa uhinakalilu wokapi.

3 Maghambu chikahi anachihikaje bhandu anabhakanaje kughajowanela mabholu gha chakaka gha womi, nambu anabhajengalyaje utokulelu wabhu bhene na kuwongana bhabhola bhamaheli bhapata kubhapwaghila mambu ghala pena ambaghu makutu ghabhu ghapala kughajowana.

4 Anabhakanaje kuujowana uchakaka, anabhang'anambukyaje hadisi ya upuhe.

5 Nambu wehapa ukubha mihu chikahi chokapi, hinakalyaje mang'ahiku, tenda lihengu la kutangaza Malobhi Manyahi, jomulakyaje ghaghapalika mu lihengu lako.

6 Kwa upambala wangu nepani mi pambipi namaa kubhohakeka ngati nyambiku ja kupongola, na chikahi cha kupotela kwangu chiheghalile.
7 Ngomini ngondu wichu, mwanja nyomwile, na uhobhalelu nuulendike.
8 Sajenu nendale kupekewa litaji la kutama matamu gha kujetakalewa palongi jaka Chapanga. Bambo mtemula wambone, anaambekya nhupu heji Lichobha lela, wala nga nepani pena, nambu na bhandu bhokapi kabhete ambabhu bhalendalili kwa chilolu kubhonikana kwaki.

Paulo andaghalaki Timoseo

9 Kangamalaje uhika kwangu manyata.
10 Kwa ndandi Dema, kwa kuupala ndema, anekiki na kujenda ku Sesalonike. Kleske apiti ku Galatia na Tito apiti ku Dalimatia.
11 Luka kanjika jaki nde joabhi pambane papamu na nepane. Untola Mako uhika naku kwa ndandi aweza kunyangatila mu lihengu langu.
12 Nuntumiki Tikiko ku Efeso hoku.
13 Pawihikaje unetilaje likoti langu lenililekiki kwaka Kuplo kola ku Tiloa, na bhelabhela unetila hitabu, nakanopi hitabu yela yeilenganakiki kwa chingokolu.
14 Alekizanda, mponda choma jola akandendili uhakau ukolongwa. Bambo anaandepaje kwa ndandi ja ghala ghaatendike.
15 Ulilingalya naku kwa ndandi akaupengiki nakanopi ubholu witu.
16 Panakabhi nilikengalela kwa mala ja kutumbula njeta mundu joakajemiki upambala wangu, nambu bhokapi bhakanekiki, nundobha Chapanga ngaabhalangila lihoku kwa lijambu leniheli.
17 Nambu Bambo akajemiki upambala wangu akanyeghili makili, nahuli nabhatangazya bhandu ubholu waki kwa ukangamalu, nahuli bhandu bha mataifa ghokapi bhapata kuujowana. Nepani ngengaliwi kuhuma mu nyiwa ngati kukengalewa kuhuma mu ndomu wa lihimba.
18 Bambo anangengalyaje na mambu ghokapi mahakau, na kumbeleka lukwali mbaka mu Ukolongwa waki wa kunani kumahunde. Alumbalika jombi mileli na mileli! Amina.

Ulamukilu wa kujomulela

19 Mubhalamukyaje Pulisila na Akila na bhokapi bha munyumba jaka Onesifolo.
20 Elasto akahighalili ku Kolinso, na Tilofimo nundekiki ku Mileto kwa ndandi akabhi mtamwa.
21 Kangamalaje uhika mangani ja chikahi cha imbepu.

Eubulo, na Pude na Lino na Klaudia bhukulamukila papamu na bhalongu bhokapi bhabhunhobhalela Kristo.

22 Bambo akubha papamu na roho jako.

Chihomu chaka Chapanga chikubha papamu na mwehapa mabhokapi. Amina.

Baluwa jaka Paulo kwaka Tito
Ulongulelo

Chitabu chaka Tito nde chimu chaki cha baluwa nchechi yaka Paulo yeyalembakiki kwa bhandu bheni, wala nga kwa likanisa. Baluwa yengi itatu nde 1 Timoseo, 2 Timoseo na Filimoni. Paulo akabhili andembela Tito, nambu akabhili alemba ngati bhela baluwa jeniheji jisomakika palongi ja bhandu bhamaheli. Tuweza kulimanya haleli kwa ndandi Paulo alongalela mambu ghaki ghaghumpekeha uhalali wa kubha Mtumi, lijambu ambalu iwezekana Tito akabhili tayali alimanya. Iwezikana Paulo akalembiki balua hajeje muchikai fulane muchaka cha 63 mpaka 65 baada ja kubhelakeka Kristo.

Paulo andaghalakili Tito kughalongoha mapogha gha bhandu bhabhunhobhale Kristo ghaghabhili mkati ja chilu cha Klete. Paulo akalembiki baluwa jenu nahuli kumpekea Tito malaghalakilo gha ntundu wa kuhaghula na kubhabhola ihongozi bha likanisa, na ghaakaghapwaghiki mu baluwa jenu ghalengana na ghala ghaakaghalembiki mu baluwa yaki ibheli yeakandembi Timoseo. Baluwa jaki jakalandili ntundu ihongozi bha mapogha gha bhandu bhabhunhobhale Kristo mobhapalaki kutama na kutenda mahengu ghabhu kwa wambone nakanope. Bhela ihongozi na mapogha gha bhandu bhabhunhobhale Kristo bha lalenu bhapalika kulibhola ghaghabhi mu baluwa jenu nahuli babya ihongozi bhambone.

Ghaghabhihomu

Paulo andaghalaki Tito ntundu wa kuhaghu ihongozi bhabhatama ngati moapali Chapanga (Sula 1:1-16).

Kabhete Paulo andaghalaki Tito abhabhola bhandu kutama ngati moapali Chapanga (Sula 2:1-3:11).

Kujomulela, Paulo ajomola kujilemba baluwa jaki kwa kulemba malengu ghaki na kulamukila (Sula 3:12-15).

1 Nepani Paulo, mtumika waka Chapanga, na mtumi waka
Yesu Kristo.
Nhaghuliki na kutumakika kubhachenga uhobhalelu
bhandu bhabhahaghuliki na Chapanga, na kubhalongowa
bhaumanya uchakaka wa kutama ngati moapali Chapanga.
2 Uchakaka hoghu utupekea lihobhalelu la womi wa mileli,
ambau Chapanga jwangakupwagha upuhi akaulaghalile
mangane ja kutumbula kwa chikahi,

3 na mu chikahi chechipalika akauyekwi mu ubholu waki.
Nepani nakapekiwi ubholu hoghu nutangazaje kwa amuli
jaka Chapanga, Mkengalela witu.

4 Nukulembela wa Tito, mwanango wa chakaka mu uhob-
halelu ghotushiliki.

Nukulobhela chihomu na lukwali yeihuma kwaka Cha-
panga Atati na Yesu Kristo, Mkengalela wito.

Lihengu laka Tito ku Kilete

5 Nakakulekiki ku Kilete nahuli ubheka wichu
mambu ghala ambaghu ghakabhi ghakepiki na
kubhahaghula bhazee bha likanisa mu kila muchi. Ngati
monakakulaghalakile.

6 Mzee wa likanisa apalika abya mundu jwangakundon-
galela bhandu liyaha, na abya na nhwanu waki jumu pena,
bhana bhaki bhapalika bhabya bhabhunhobhale Kristo,
bhangakutakilwa kubha nde bhanamilomu na bhangakutii.

7 Ndandi chiongozi wa likanisa nde njemalela wa li-
hengu laka Chapanga, apalika kubha mundu jwangaku-
longalewa na bhandu liyaha. Ngaikubha mundu joalib-
hona, ngaikubha joabhi na hinyela ya manyata, ngaikubha
joalobhela uwembi, ngaikubha joabhi na milomu, ngaikubha
mundu joalipati mbija kwa indela ihakau.

8 Apalika akubha mundu joajopalela bhandu panyumba
jaki na joapala mambu ghambone. Apalika kubha mundu
mpole, ndongwana, mhuhu na joaweza kulijemalela mwene.

9 Impalika akamulaje kwa ukangamalu lilobhi lela la uhob-
halelu ngati molibholakeka nahuli aweza kubhajeghe mtima
bhandu bhangi kwa mabholu gha wome, na kubhashinda
bhala bhabhaghapenga mabholu ghanihagha.

10 Kwa ndandi bhabhi bhandu bhamaheli bhangakutii,
bhabhabhi na malobhi ghanga kutopela, bhabhakolowa,
nakanopi lipogha la Bhayahude, ambabhu ipalika kub-
hahibha milomu jabhu.

11 Ipalika bhatumbalaje chinunu, ndandi bhapalaghana
lipogha lokapi la panyumba kwa kubhola mambu ambaghu
ngacheghapalika kubhola, bhahenga bhenibhela nahuli kuli-
pati mbija kwa indela jihakau.

12 Hata mlota wabhu jumu, ambaju bhelabhela nde Mkrete
akapwaghike, “Bhakilete nde bhapuhe machobha ghokape,
bhombi nde ngati hinyama ihakau, bhalohu na bhakata.”

13 Ulandilu ghonihoghu nde chakaka, bhela ubhalakalyaje
kwa makile, nahuli bhajema kwa ukangamalu mu uhob-
halelu.

14 Ngabhijendalela kujowanela hadisi yanga na ndandi
ya Bhayahude, na malaghalakilu ghaghahuma kwa bhandu
bhabhukaniki uchakaka.
15 Hindu yokapi nde inyahi kwa bhandu bhabhabhi
bhanyahi palongi jaka Chapanga, nambu njeta chekibhi
chinyahi kwa bhandu bhabhabi bhahakau, bhangakun-
hobhale Chapanga, nambu malangu ghabhu ghajeghaliki
uhakau, na maholalelu ghabhu bhelabhela.
16 Bhandu ngati bhanihabha bhalibhona kubha bhum-
manyi Chapanga, nambu kwa matendu ghabhu bhunkana.
Nde bhandu bha kuhakaha nakanopi na bhangakutii, na
ngachebhapalika kwa kuhenga lijambu lokapi lambone.

2

Mabholu gha chakaka

1 Nambu wenga ubholaje mabholu gha chakaka.
2 Mubhapwaghila akanalomi bhazee kubha bhapalika
kulijemalela, bhakubha na mbulau na bhabya bhapole, bha-
palika kujema kwa uchakaka mu uhobhalelu wabhu, na
upalu na uhinakalilo.
3 Bhelabhela wapwaghila akambomba bhazee bhabya na
luhomu lwa kunjojabhe Chapanga, ngabhikubha bha kukop-
unganela, au ngabhikubha bhabhalobhe uwembi. Nambu
bhapalika kubhola mabholu ghaghabhi ghambone,
4 nahuli bhaweza kubhabhola akakamwali kubhapala
bhalomi bhabho, na kubhapala bhana bhabho,
5 bhabya bhabhalijemalela, bhahuhu, bhabhaghoha wichu
nyumba yabhu, bhabya bhambone na kubhatii bhalomi
bhabhu bhene, nahuli mundu jokapi ngaalitondola Lilobhi
laka Chapanga.
6 Bhelabhela ubhajeghala mtima akakombu nahuli
bhaweza kulijemalela.
7 Mu mambu ghokapi wehapa wamweti ubya ulenganesu
wa matendu ghambone. Ulangiha uchakaka na mabholu
ghaku ughakamulaje nakanopi.
8 Malobhi ghako ngaghikubha na uhakau wokapi, nahuli
maadui bhaku bhapohakika lihamu, kwa kulepalela kupata
lilobhi lokapi lela lihakau la kupwagha panani jito.
9 Bhatumwa bhapalika kubhatii akabambo bhabho na kub-
hanyambiha mu mambu ghokape. Ngabhilochana nabho,
10 wala ngabhijibha hindu yabho. Nambu bhapalika
kulangiha kubha bhombi nde bhambone na bhalongwana
machobha ghokapi, nahuli kwa matendu ghabhu ghokapi,
bhaghapekya ulumbalilu wambone mabholu ghaka Cha-
panga Mkengalela witu.

11 Kwa ndandi chihomu chaka Chapanga chekileta ukengaleku kwa bhandu bhokapi chiyekulike.
12 Na chihomu hechi chitubhola kukana uhakau na matokulelu gha kindema, nambu tupata kutama matamu gha kulijemalela, na chakaka, na kunjojabhe Chapanga mu ndema ghoni wa sajenu,
13 koni tukabya tulendalela lichobha lela la mbanga letulihobhalela, chikahi pakwipitalya ulumbalilu waka Chapanga Nkolongwa na Yesu Kristo Mkengalela witu.
14 Yesu akalibhohiki mweni kwa ndandi jitu nahuli atukombulaje kuhuma mu mahoku ghokapi, na kututenda bhandu bhahuhu ambabhu nde bhandu bhaki mwene, bhandu bhabhabhi na chilolu cha kutenda matendu ghambone.
15 Henu ubholaje mambu ghani, ubhabholaje na kubhalakalila kwa lujiniku lokapi. Mundu jokapi ngaakujojoha.

3

Matamu gha Kikristo

1 Ubhakombushaje bhandu kuliheleya kwa bhabhabhi na makili na kwa bhabhabhi na lujiniku, na kutii, na kulibheka wichu kuhenga kila lihengu lambone.
2 Ubhapwaghila ngabhandongalela mundu jokapi mahakau, ngabhikubha na milomu, bhabya bhambone, bhalangia upole kwa bhandu bhokape.
3 Ndandi pamwandi hapa tepani natatu tukabhi bhang'ang'a, tukabhili na ing'omu, na tukakoluwiki na tukabhi bhatumwa bha utokulelu uhakau na kuhenga mahakau gha kila ntundu. Tukatami matamu gha uhakau na kubhonilana wihu, bhandu bhakatuhakalili na tepani tukabhalakalile.
4 Nambu wambone na upalu waka Chapanga Mkengalela witu, pawayekuliwi,
5 akatukengalili, nga kwa ndandi ja matendu ghambone ghatughahengiki tepani, nambu kwa ndandi ja chiha yaki, na kwa indela jaka Roho Mhuhu joatutenda tubhelakika pakabhele na kubha bhandu bhahenu kwa kugholuleka kwa machi.
6 Chapanga akatujitali Roho Mhuhu kwa maheli kwa indela jaka Yesu Kristo, Mkengalela witu,
7 nahuli anatujomwi kujetakalewa palongi jaka Chapanga kwa chihomu chaki, tupata kubha bhapwelelu bha womi wa mileli, ngati molibheli lihobhalelu litu.
8 Haleli nde lilobhi la chakaka.

Mambu ghanihagha mbala ughapwagha kwa makile, nahuli bhala bhabhunhobhali Chapanga bhakombukaje kutamakila mu kuhenga matendu ghambone. Ghanihagha nde mambu manyahi, kabheti ghabhi na nyonjeka kwaka kila mundu.
9 Nambu ulijepaje na kulochana kwa king'ang'a, habhali ya mahina gha akahokolo na kung'waghulana, na kulochana panani ja Shelia. Kwa ndandi mambu ghanihagha ngacheghabhi na nyonjeka, kabheti ngacheghabhi na ndandi.
10 Mundu joaleta mapechangano undakalya pakutumbula na pakabheli, panihapa ulekana nako.
11 Kwa kubha umanyi kubha mundu ngati jonihoju atehi kuhobha, kabheti atenda mahoku. Jombi akubha alitemwi mweni kubha na mahoku.

Malaghalakilu gha kujomulela

12 Chikahi panantuma Artema au Tikiko kwako, uhikaje umonaje manyata koni ku Nikopoli, kwa ndandi nhamwi kutama kongone chikahi cha imbepo.
13 Uhenga kila cheuweza unjangatya mmanyashelia Zena na Apolo nahuli bhaweza kutumbula mwanja wabho, na umanyaje kubha bhabhi na kila chindu chechipalika mu mwanja wabho.
14 Bhandu bhitu nabhombi ipalika bhalibhola kutamakila mu kuhenga matendu ghambone, nahuli bhaweza kubhajangatila bhandu bhaipalika kubhajangatila, na ngabhitama matamu ghanga kupalika.
15 Bhandu bhokapi bhabhabhi papamu na nepani bhakulamukila. Ubhalamukya bhajito bhabhatupala mu uhobhalelu.
Chihomu chaka Chapanga na chibya papamu na mwehapa mabhokapi. Amina.

Baluwa jaka Paulo kwaka Filimoni

Ulongulelo

Chitabu chenjenu chekibhi chijipi chakalembakiki na Mtumi Paulo (Sula 1:1). Paulo akabhi muchifungo chikahi paalembika baluwa jenu, lijambu linyahi nde kubha iwezikana akabhi mu muchi wa Loma chikahi paakachilembike. Na ngati nde chakaka akabhi ku Loma chikahi paachilembikaje, bhela iwezikana nakanopi kubha chitabu chenu chakalembakiki mu chaka cha 61 baada ja kubhelakeka Yesu Kristo. Na chitabu cha Bhakolosai nachombi chakalembakiki mu chikahi chenihechi.

Paulo akundembi baluwa jenu mundu jumu joakalowakiki Filimoni. Filimoni akabhi mundu wa likanisa kabhete akabhi na ntumwa waki. Paulo akundembi baluwa jenu Filimoni nahuli kunjopa ngaandapu mtumwa waki Onesimo joakabhi antiliki kunyuma hoku. Kwa shelia ja Kiloma, Filimoni akabhi na lujiniku lwa kunkoma Onesimo. Paulo atumi malobhi gha kumpembalela na kunjeghe mtima Filimoni anjetakya Onesimo ngati ndongu waki muka Kristo, na hata apwagha kubha anjetakalya kubha muhenga lihengu papamu naku Paulo mweni (Sula 1:13-14).

Ghaghabhihomu

Paulo andamuki Filimoni (Sula 1:1-3).

Paulo abhoha lilobhu kwa ndandi jaka Onesimo kubha Filimoni anjetakya ngati ndongu waki muka Kristo (Sula 1:4-21).

Paulo ajomule baluwa jaki kwa kulanda ghala ghaaghapala kwa kunjendela Filimoni na kubhoa ulamukilu (Sula 1:22-25).

1 Nepani Paulo, mkongeka kwa ndandi jaka Yesu Kristo,
papamu na Timoseo ndongu witu,
Tukulembe wa Filimoni umpalu witu, na muhenga lihengu
papamu na tepani,
2 na likanisa lokapi lelihimangana munyumba jaku, na
ndombu witu Afia, na linjolinjoli njitu Alikipo:
3 Chihomu na chibya kwinu, na lukwali yeihuma kwaka
Chapanga Atati witu, na kwaka Bambo Yesu Kristo.

Upalu na uhobhalelu waka Filimoni

4 Machobha ghokapi nunchengu Chapanga wangu,
panukukomboka mu malobhu ghangu.
5 Kwa ndandi nyowini malobhi gha uhobhalelu waku
kwaka Bambo Yesu na upalu waku kwa bhahuhu bhokapi.

6 Nukulobhela kwaka Chapanga nahuli uhobhalelu hoghu
ghoushiliki papamu na tepani kwaka Chapanga uweza ku-
jingila mkati nakanopi na uweza kubha na umanyi wamaheli
nakanopi wa mbengalelu yokapi yetuipata kwa kulombana
kwitu na Kristo Yesu.
7 Undongu wangu, upalu waku unetili chiheku chiko-
longwa na kunyeghela mtima namaa! Kwa ndandi ujihekihi
mitima ja bhahuhu.

Paulo andobha Filimoni anjopalya Onesimo

8 Bhela, nepani ngati ndongu waku kwa kulombana na
Kristo nakabya nhweziki kubha na ukangamalu wa kuku-
laghalakila ghala ghaghukupalika kutenda,
9 nambu kwa ndandi ja upalu nde wichu nukulobhaje,
ndenda bhenibhela hata ngati nepani Paulo nde nunseja, na
sajenu mkongeka waka Yesu Kristo bhelabhela.
10 Bhela, nukulobha unjopalya mwana wangu Onesimo,
ambaju nde mwana wangu kwa kulombana na Kristo,
chikahi panakabhi ngongakiki muchifungo.
11 Onesimo jolajola ambaju pamwande akabhi ngacheapa-
lika kwaku wehapa hata pachokope, nambu sajenu akupa-
lika wehapa na nepani bhelabhela.
12 Sajenu nunkelabhu kabhete kwaku, najombi nde ngati
mtima wangu namwete.
13 Nakapaliki atamaje na nepani pambane, nahuli akamu-
laje pandu paku pa kunyangatila chikahi chenu nakabya
muchifungu kwa ndandi ja kutangaza Malobhi Manyahi.
14 Nambu ngachembala kutenda lijambu lokapi lela panga
kujetanganela na wehapa, nahuli wambone wokapi ghou-
tenda ngawikubha wa kujomalakela, nambu kwa kupala
wamwete.
15 Maghambu pangi nde ndandi Onesimo akatami kutali na
wehapa kwa chikahi kichokopi, nahuli akelabhuka kabhete
kwaku na kutama naku mileli.
16 Na sajenu jombi nga mtumwa kabhete, nambu jombi nde
wamboni nakanopi jaka mtumwa. Sajenu jombi nde ndongu
witu mpalu kwa kulombana na Kristo. Jombi akambaliki
nepani, na anaakupala wehapa nakanope, ndandi jombi nde
ngati mtumwa na ndongu witu muka Bambo!
17 Bhela, anangati umanya nepani kubha nundongu waku,
unjopalya kabhete ngati bhela ukabya unyopalela nepani
namwete.
18 Na ngati akuhokihi kwa lijambu lokapi lela au anaundai
chokapi chela, unaya nepani.
19 Nepani Paulo nemba namwete kwa chiwoku changu,
nepani ananukulepaje. Ngachembwagha kubha wehapa
ubhi na lideni la kunepa nepani matamu ghaku.

20 Bhela, undongu wangu, ndokulela kupata nyonjeka
kwaku kwa ndandi ja lihina laka Bambo, unhekihaje mtima
wangu ngati undongu muka Kristo!
21 Nemba koni nakahobhalya kubha anaunyetakalyaje
lilobhu langu, kabhete manyi kubha anautendaje hata
nakanopi ja ghanukujopiki hagha.
22 Na papamu na ghanihagha, umekila wichu pandu pa
kughonela, maghambu nhobhale kubha kwa malobhu gh-
inu, Chapanga anaaneta konihoku.

Malamukilu gha kujomulela

23 Epafra, joabhi mkongeka njangu kwa ndandi ja kuntu-
maki Kristo Yesu, akulamukila.
24 Bhelabhela Mako, Alistako, Dema na Luka, bhahenga
lihengu bhajangu bhukulamukila.
25 Chihomu chaka Bambo witu Yesu Kristo chibya papamu
na roho hinu. Amina.

Baluwa jaka Paulo kwa Bhaebulania Ulongulelo

Chitabu cha Bhaebulania nde baluwa jejijeghe mtima ambaju jilangi ntundu Yesu moakatimizi ulota wamaheli wa Malembu gha Lulaghilu lwa Mwande. Baluwa jenu jakalembakiki ngati matangazo. Mkati ja baluwa ja Bhaebulania kubhi na Malembu nakanopi ja 60 kuhuma mu Malembu gha Lulaghilu lwa Mwande ghaghalangi palanga ntundu Yesu moakatimizi ulota wokapi na mahengu ghaka Mpenganyambiku Nkolongwa. Kwa ndandi jeniheji, chitabu chenu chakalembakiki kwa ndandi ja kubhajeghe mtima Bhakristo bhabhakabhi bha utumbulilu wa Kiyahude. Chitabu cha Bhaebulania chilangi ntundu Yesu moakamilishi Shelia nahuli sajenu bhapenganyambiku ngabhikubha kabheti na ndandi ja kubhoha nyambiku. Yesu akabhi nyambiku jejabhohiki mahoku ghokapi, kutumbu chikahi hechi paakapotili nyiwa ja punsalaba na hata mileli. Bhakristo bhabhatama mu machobha ghitu ghani bhaweza nabhombi kujeghaleka mtima na baluwa jenu ja Bhaebulania nahuli bhajendalya kunjengale Yesu Kristo. Maghambu jombi nde kanjika jaki joatuwezesha tepani tunhobhalya Chapanga, na kujendale kunhobhalela mweni bhelabhela (Sula 12:2).

Njeta mundu joamanyi nakanopi kwa uchakaka kubha nde nane joakachilembiki chitabu chenu, nambu bhasomi bha mambu gha Bibilia bhakalabhali kupwagha kubha pangi nde jumu wa bhatatu abhabha: Yani Mtumi Paulo, Luka au Banaba. Talehe ja kulembakeka chitabu chenu najombi ngachejimanyikana, nambu bhamaheli bhahobhale kubha jakalembakiki mangani ja chaka cha 70 baada ja kubhelakeka Yesu Kristo. Muchi wa Yelusalemu ukayonangiki mu chaka cha 70 baada ja kubhelakeka Yesu Kristo, nambu mlemba wa chitabu chenu aulandi muchi wa Yelusalemu ngati kubha ukabhi ngacheuyonangike. Chitabu cha Bhaebulania chakalembakiki mu muchi wa Loma (Sula 13:24) na iwezikana kubha jakayongalwiti nahuli jisomakika na makanisa ghange.

Ghaghabhihomu

Mlemba andangi Yesu Kristo kubha nde joapalika na joabhi na lujiniku lukolongwa nakanopi ja bholota bhaka Chapanga, bhatumika bha kunani bhaka Chapanga (Sula 1:1-4:13).

Kabhete alangi kubha Yesu Kristo nde joapalika na abhi na lujiniku kupeta bhapenganyambiku bhabhahenga li-

hengu mu Nyumba jaka Chapanga ja Yelusalemu (Sula 4:14-7:28).
Kabhete alanda kubha lihengu laka Yesu nde lelipalika na libhi na lujiniku lukolongwa kupeta Shelia ambaju Chapanga akumpeki Musa (Sula 8:1-10:31).
Paakajomwi kulanda kubha Yesu Kristo nde joapalika na joabhi na lujiniku nakanopi, henu mlemba ajendale kubhoha malaghalakilu ghaghapalika kuhengewa lihengu kwa itendo (Sula 10:32-13:17).
Mlemba ajomule kulemba chitabu kwa kubhajeghe bhandu mtima na kubhalamuki bhandu (Sula 13:18-25).

Chapanga alongela kupetela Mwana waki

1 Pamwandi hapa Chapanga akalongili pamaheli na akahokolu bhitu na kwa ntundu wamaheli kwa kupetela bhalota bhaki,
2 nambu mu machobha ghani gha kujomukela Chapanga alongela na tepani kwa indela jaka Mwana waki. Jombi nde ambaju kwa indela jaki Chapanga akaubhombiki ndema, na kumbeka kubha mpwelelu wa hindu yokapi.
3 Jombi nde ung'anyi wa ulumbalilu waka Chapanga, na alengana kwa chakaka na Chapanga mweni, aukamulaki ndema wokapi kwa lilobhi laki lelibhi na makili. Paakajomwili kugholola mahoku, atami kunani kumahunde hoku, upambala wa chiwoku cha kumalelelu cha Ukolongwa.

Ukolongwa waka Mwana waka Chapanga

4 Mwana ahengakiki kubha nkolongwa kupeta bhatumika bha kunani kwaka Chapanga, ngati bhela lihina leapekiwi na Chapanga nde likolongwa kupeta mahina ghabhu.
5 Kwa ndandi bho, mtumika bholi wa kunani kwaka Chapanga ambaju kwa chikahi chokapi chela Chapanga akumpwaghi,
"Wehapa nde wa Mwanangu,
lalenu nepani mi Atati waku?"
Au kupwagha kabhete,
"Nepani anangubha Atati waki,
najombi anaakubha Mwanangu?"
6 Na kabhete, hata Chapanga paakandetiki mbelakeka waki wa kutumbula pundema, akapwaghiki,
"Bhatumika bhokapi bha kunani kwaka Chapanga bhapalika bhunjojabya jombi."
7 Na kwa malobhi gha bhatumika bhaki bha kunani kumahunde, Chapanga akapwaghiki,
"Chapanga abhatenda bhatumika bhaki bha kunani kumahunde kubha mpongu,

na bhatumika bhaki bha pundema kubha imuli ya moto."
8 Nambu kwa malobhi panani jaka Mwana, Chapanga akapwaghiki:
"Wenga Chapanga, chitehu chaku cha ukolongwa, chitamakila mileli na mileli!
Nanaghu ubhatawala bhandu bhaku ngati moipalakila.
9 Upaliki matendu ghambone na kuhakalila uhakau.
Bhela Chapanga, Chapanga waku, akuhawili,
na akujeghili mahuta gha chiheku chikolongwa
kupeta bhajaku."
10 Bhelabhela Chapanga akapwaghiki,
"Wehapa, Bambo, pakutumbula hapa ukabhekiki luhuli ya ndema,
na kwa mabhoku ghaku ukabhombiki kunani kumahunde.
11 Yeniheyi yokapi anaipetaje, nambu wehapa anauhighalyaje chikahi chokapi,
na yokapi anaihakaaje ngati ingobhu.
12 Anawibhilangaje ngati likoti,
nayombi anaing'anambukaje ngati ingobhu.
Nambu wehapa ngacheung'anambuka,
na wala hyaka yaku ngacheijomoka."
13 Bho, nde kwaka mtumika bholi wa kunani kumahunde ambaju Chapanga akalabhali kumpwaghila kwa chikahi chokapi chela:
"Utamaje upambala wangu wa kumalelelu,
mbaka panabhabhekaje maadui bhaku,
pahi ja magholu ghaku?"
14 Bho, henu bhatumika bha kunani kwaka Chapanga nde akanane? Bhombi nde roho bhabhuntumaki Chapanga, na ambabhu bhatumakika kubhajangati bhandu bhala bhabhijopalya ukengaleku.

2

Ukengaleku ukolongwa

1 Bhela itupalika kughakamulaki nakanopi mambu ghala ghatujomwi kughajowana, nahuli ngatwihika kughakosa.
2 Ubholu ghola ghobhakapekiwi bhazee bhitu na bhatumika bha kunani kwaka Chapanga ukabhonakini kubha chakaka, na mundu jokapi ambaju ngacheakaujengalili au kuutii akalapuliki ngati moikampalakile.
3 Bhela, bho, tepani anatukengaliwa bholi anangati ngachetujali ukengalelu ukolongwa ntundu aghogho? Kutumbula Bambo mweni akautangizi ukengaleku ghoni, na bhandu bhala bhabhakaujowini bhakaulangihi kwitu kubha nde wa chakaka.

4 Chapanga najombi akaulandili papamu na bhandu
bhala bhabhakaulangi kwitu kwa kuhenga kila ntundu
wa nginyulila na ngangachu yamaheli, na kubhaghabhila
Roho Mhuhu ngati moakapali mweni.

Yesu nde joatulongoha ku ukengaleku

5 Chapanga ngacheakabhabhekiki bhatumika bhaki bha
kunani kumahunde bhautawalaje ndema ghouhika, yani
ndema ghola ghotulongalela malobhi ghaki.
6 Kabhete kubhi na pandu pangi pa Malembu Mahuhu
papwagha ana:
"Bho, mundu nde chindu bholi hata unkomboka,
au mwana waka mundu, hata undingalila?
7 Untendiki kubha pahi pachokopi kupeta bhatumika bha
kunani kwaka Chapanga,
unhwatiki litaji la ulumbalilu na utopelu, na umbekiki aje-
malyaje panani ja mahengu gha mabhoku ghaku.
8 Ubhekiki hindu yokapi pahi ja magholu ghaki."
Kwa ndandi kwa kubheka hindu yokapi pahi jaki, Cha-
panga ngacheakachilekiki chindu chokapi chela ambachu
ngacheakachibhekiki pahi ja utawala waki. Nambu kwa
sajenu tukali ngakubhona kubha hindu yokapi itawaliwa
naku.
9 Nambu tumbona Yesu, joakatendakiki kubha pahi pa-
chokopi kupeta bhatumika bha kunani kwaka Chapanga kwa
chikahi chijipe, nahuli kwa chihomu chaka Chapanga apata
kupotela kwa ndandi ja bhandu bhokapi. Sajenu tumbona
akabya awatikwi litaji la ulumbalilu na utopelu kwa ndandi
akahinakili kupotela.
10 Kwa ndandi ikampaliki Chapanga, ambaju kwa ndandi jaki
na kwa indela jaki hindu yokapi abhombiki na kuikamulak-
ila, kubhaleta bhana bhamaheli bhauholalya ulumbalilu, na
kunkamilisha Yesu chiongozi wabhu nkolongwa wa uken-
galeku kwa indela ja mang'ahiku.
11 Jombi abhagholola bhandu mahoku ghabhu, najombi
papamu na bhala bhabhagholuleka, bhokapi bhabhili na
Atati jumu. Nde ndandi Yesu ngacheabhona iyoni kubhaloha
bhanihabha bhalongu bhaki.
12 Jombi apwagha:
"Ananilitangaza lihina laku kwa bhalongu bhangu,
na pachilanda ja likanisa ananukujembila nyembu ya kuku-
lumbalila."
13 Kabhete apwagha: "Anamekaje lihobhalelu langu muka
Chapanga." Na kabhete apwagha: "Lingalya, nepani mi
pambani papamu na bhana bhaambekihe Chapanga."
14 Bhela kwa kubha bhana bhanihabha nde bhandu bhab-
habhi na hyegha na mwahi, Yesu mweni akabhi ngati

bhombi na kushiliki mu ghanihagha. Akahengiki bhenibhela nahuli kwa indela ja kupotela kwaki, ahekataje makili ghaka Shetani, joabhi na makili panani ja kupotela,

15 na kubhabheka kulijeka bhandu bhala bhokapi bhabhakabhili bhatumwa kwa matamu ghabhu ghokapi kwa ndandi ja kujoghopa kupotela.

16 Kwa ndandi nde chakaka, kubha jombi ngacheakahikiki kubhajangati bhatumika bha kunani kwaka Chapanga, nambu akahikiki kubhajangatila lubheleku lwaka Ibulahimu.

17 Kwa ndandi jeniheji ikampaliki kulengana na bhalongu bhaki kwa ntundu wokapi, nahuli apata kubha Mpenganyambiku Nkolongwa joabhi na chiha na ndongwana mu kuntumakila Chapanga, nahuli awezaje kutenda ujonganeshu kwa ndandi ja mahoku gha bhandu.

18 Na kwa ndandi mweni akang'ahakiki paakalengakike, henu aweza kubhajangatila bhandu bhala bhabhalengakeka.

3

Yesu nde Nkolongwa kumpeta Musa

1 Bhela mabhalongu bhangu, bhandu bhaka Chapanga, mwendowakiki na Chapanga, munholalya namaa Mtumi na Mpenganyambiku Nkolongwa uhobhalelu witu ghotujetake palanga, yani Kristo Yesu.

2 Jombi akabhi ndongwana kwaka Chapanga, joakamuhawili kuhenga lihengu laki, ngati Musa moakabheli ndongwana kwa kubhatumaki Bhaizilaeli mu Nyumba jaka Chapanga.

3 Nambu Yesu abhalangiki kubha impaliki kubha na utopelu ukolongwa kumpeta Musa, ngati bhela mchenga nyumba moabhelile na utopelu kupeta nyumba jene.

4 Kwa ndandi kila nyumba jichengakeka na mundu, nambu Chapanga nde joachengiki hindu yokapi.

5 Musa akabhi ndongwana mu nyumba jokapi jaka Chapanga ngati mtumika, nahuli abya mlandilu wa mambu ghala ambaghu Chapanga akaghalongi panakatai.

6 Nambu Kristo nde ndongwana ngati Mwana mweni lujiniku mu Nyumba jaka Chapanga, tepani nde nyumba jaki, ngati anatujendalile kukamulana nakanopi na ukangamalu witu na mu uchakaka wa lihobhalelu lela letulilumbalila.

Kupomulela kwa bhandu bhaka Chapanga

7 Bhela ngati moapwaghi Roho Mhuhu:

“Lalenu ngati ananjowini sauti jaka Chapanga,

8 ngamwitenda kunonopa mitima jinu,

ngati akahokolu bhinu mobhakakani kuntii Chapanga,
mu lichobha lela la kulengakeka kulipololu kola.
9 Konihoku akatati bhinu bhakanengiki, na kumbema
nepani,
hata koni kwa hyaka alobaini bhakaghaweni matendu
ghangu!
10 Na kwa ndandi jeniheji nakabhayomili bhandu bhani-
habha, na kupwagha,
‘Maholalelu gha bhandu abhabha ghahobhike,
na ngachebhaimanyi indela yangu.’
11 Bhela, nakalilapiki kwa inyela yangu, na kupwagha,
‘Ngabhijingili pandu pangu pa kupomulela ng'o.’ ”
12 Bhalongu bhangu, mlilingalyaje pachilanda jinu
ngaikubha mundu jokapi joabhi na mtima uhakau
wangakuhobhalela, ghoulitenga na Chapanga joabhi
mwome.
13 Bhela kwa kubha lilobhi, “Lalenu” lelilongaleka mu
Malembu likali litulongale tepani, impalika kujangatana
chikahi chokapi, nahuli mundu jokapi pachilanda jinu
ngaikoluweka na mahoku na kubha na ing'omu.
14 Kwa ndandi tukubha bhamu mkati jaka Kristo, ngati
anatukamulakili kwa uchakaka utumbulilu wa lihobhalelu
litu mbaka pakujomukela.
15 Malembu Mahuhu ghapwagha:
“Lalenu ngati ananjowini sauti jaka Chapanga,
ngamujitenda mitima jinu kunonopa,
ngati akahokolu bhinu mobhakani kuntii Chapanga.”
16 Bhela bho, nde akanane bhabhajowini sauti jaka Cha-
panga nambu bhakali kumpenga? Bho, nga bhandu bhala
bhokapi bhabhakahumiki ku Misili koni bhakalonguhika na
Musa?
17 Bho, Chapanga akabhayomi akanane kwa hyaka
alobaini? Bho, nga bhandu bhala bhabhakatendiki mahoku,
na bhakapotili ku kulipololu kola?
18 Kabhete bho, nde akanane ambabhu Chapanga akab-
halapili kubha ngabhijingili mu pandu paki pa kupomulela
ng'o, nambu pe kwa bhala bhabhakaniki kuntii?
19 Bhela tubhona kubha ngachebhakaweziki kujingila
konihoku maghambu ngachebhakahobhalile.

4

1 Bhela, kwa kubha chilanga cha kujingila pandu paki pa
kupomulela chikali chibhile, na tujoghupaje, nahuli mundu
jokapi pachilanda jitu ngaibhonikana alepalili kulipata lipo-
mulelu leniheli.
2 Kwa ndandi Malobhi Manyahi ghatangizwi kwitu
ngati bhela moghakatangazwile kwa bhandu bha mwandi

habha. Nambu ubholu ghonihoghu ngacheukabhalenganili chokapi, maghambu bhombi bhakaujowini pena, nambu ngachebhakaujopalili kwa uhobhalelu.

3 Bhela, tepanu tetuhobhalile tujingila mu lipomulelu leakalaghile Chapanga heli. Ngati moakapwaghile:

“Nakayomiki na kulapa kwa inyela yangu:

‘Ngabhijingili pandu pangu pa kupomulela ng'o!’ ”

Chapanga akapwaghiki ghanihagha hata ngati lihengu laki lakabhi lijomwiki kutumbu paakabhombiki ndema.

4 Kwa ndandi Malembu Mahuhu ghapwagha pandu pangi kubhokana na lichobha la saba: “Chapanga akapomulili lichobha la saba, akaghalekiki mahengu ghaki ghokapi.”

5 Lijambu lenu lipwaghakika kabhete: “Ngabhijingili pandu pangu pa kupomulela ng'o.”

6 Bhela, chilanga cha kujingila chikali chibhile, kwa ndandi bhala bhabhakatangaziwi Malobhi Manyahi pamwandi hapa bhakalepalili kujingila monihomu maghambu bhakakaniki kutii.

7 Chapanga akabhekiki lichobha lengi ambalu lilowakeka “Lalenu.” Hyaka yamaheli yeipetike akalongili mu Malembu kwa indela jaka mlota Daude malobhi ghaghalongulili kupwaghakika:

“Lalenu ngati ananjowini sauti jaka Chapanga,

ngamujitenda kunonopa mitima jinu.”

8 Kwa ndandi anangati mlota Yoshua akabhi abhapekihi bhandu bhanihabha lipomulelu heli ngati moakalaghali Chapanga, Chapanga ngaakapwaghiki kabhete panakatai panani ja lichobha lengi.

9 Bhela, chihighalili chiheku cha Lichobha la Sabato kwa bhandu bhaka Chapanga.

10 Kwa ndandi kila mundu joajingi pa lipomulelu laka Chapanga ngati moakalaghalile, jonihoju apomulela kuhuma mu mahengu ghaki mweni ngati Chapanga moakapomulile kuhuma mu mahengu ghaki.

11 Bhela, na tukangamalaje kujingila mu lipomulelu leniheli, nahuli ngaikubha mundu jokapi pachilanda jitu joanakanaje kutii ngati mobhakatendi bhombi.

12 Lilobhi laka Chapanga libhi na womi na libhi na makili, kabhete liheketa kupeta mpamba wokapi ghola ghouheketa kubhele. Kabhete lijingi nakanopi mbaka pandu ambapu maholalelu na roho ihimangana, mbaka pala paihimangana ihungu ya hyegha na mahuta ghaghabhi mkati jaki. Kabhete lilobhi heli lipepwiki namaa kughamanya maholalelu na malengu ghaka mundu.

13 Njeta kiumbi chokapi chela chekihiyakiki palongi jaka
Chapanga, nambu hindu yokapi iyekuliwi palanga palongi
ja mihu ghaki jombi ambaju itupalika kumpwaghi matendu
ghitu.

Yesu nde Mpenganyambiku Nkolonwa

14 Bhela, kwa kubha tubhili na Mpenganyambiku Nko-
longwa ambaju ajingili kunani kumahunde, Yesu Mwana
waka Chapanga, henu na tukamulanaje nakanopi kwa
uchakaka na ujetakelu ghola wa uhobhalelu witu.

15 Hajoju Mpenganyambiku witu Nkolongwa atubhone
chiha namaa kulepalela kwitu kubha na makili, jombi mweni
akalengakiki kwa kila ntundu ngati tepani, nambu jombi
ngacheakatendiki mahoku.

16 Bhela, na tukiheghalyaje chitehu cha ukolongwa
chaka Chapanga joabhi na chiha kwa ukangamalu, nahuli
atupekyaje chiha na chihomu cha kutujangatila chikahi
patuchipala.

5

1 Kila Mpenganyambiku Nkolongwa joahaghulika pachi-
landa ja bhandu apekewa lihengu la kuhenga mahengu
ghaka Chapanga kwa ndandi ja bhandu, nahuli abhohaje
nhupu na nyambiku kwa ndandi ja mahoku ghabhu.

2 Na kwa kubha mweni ngacheabhi na makili, aweza
kubhatendela kwa chiha bhala bhangakumanya chindu na
bhabhatenda mahakau.

3 Kwa ndandi mweni ngacheabhi na makili bhela impalika
kubhoha nyambiku nga kwa ndandi ja bhandu pela, nambu
kabhete kwa ndandi ja mahoku ghaki mweni.

4 Njeta mundu joaweza kulitenda mweni kubha Mpen-
ganyambiku Nkolongwa. Nambu jola joalowakeka na Cha-
panga, ngati moakabheli Aroni.

5 Kabhete hata najombi Kristo, ngacheakalitoli mweni
utopelu wa kubha Mpenganyambiku Nkolongwa, nambu
Chapanga akumpwaghili:

“Wehapa nde wa Mwanango,
lalenu nepani mi Atati waku.”

6 Akapwaghiki kabhete pandu pangi:

“Wehapa nde anaubya mpenganyambiku mileli,
kwa ulenganesu waka Melikizedeki.”

7 Yesu paakabhi atama pani pundema, kwa chilelu chiko-
longwa na maholi, akundobhiki na kumpembale Chapanga
ambaju akabhili na uwezu wa kunkengalela mu kupotela,
najombi akanjowanili kwa ndandi ja kutii na kunjojabhela
kwaki Chapanga.

8 Nambu, hata ngati akabhi Mwana waka Chapanga, akalibholiki kutii kwa indela ja mang'ahiku ghaghakumpatike.
9 Na paakajomwi kuhengakeka mkamilifu, akabhi utumbulilu wa ukengaleku wa mileli kwa bhokapi bhabhuntii,
10 najombi abhekakiki na Chapanga kubha Mpenganyambiku Nkolongwa kwa ulenganesu waka Melikizedeki.

Lilakalilu la kuuleka uhobhalelu
11 Tubhi naghu malobhi ghamaheli gha kulongela kubhokana na lijambu lenu, nambu kunonwipi namaa kundandila, kwa ndandi mwehapa ntopiki namaa kumanya.
12 Kwa ndandi hata ngati kwa chikahi chenu ikampaliki mwehapa kubha bhabhola, nambu mwakali kupala mundu wa kumbola kabhete mabholu gha kutumbula gha Lilobhi laka Chapanga. Sajenu muhekiti utokulelu mpala mahibha, wala nga chilebhi chekinonwipe.
13 Kwa ndandi mundu jokapi joatama kwa kunywa mahibha akali mwana mng'eng'a, ngacheabhili na umanyi wa mambu mahakau na mambu ghambone palongi jaka Chapanga.
14 Nambu chilebhi chekinonwipi nde kwa ndandi ja bhandu bhakolongwa, ambabhu bhalibholiki kwa matendu nahuli bhaweza kuyekula pachilanda na mambu ghambone na mambu mahakau.

6

1 Bhela, tughalekaje kunyuma mabholu ghala gha kutumbula panani jaka Kristo, tujendalyaje kulongi nahuli tuhikila ukamilifu, na wala nga kujendalela kubheka luhuli kubhokana na kulekana na matendu ghangakupalika, na panani ja kunhobhalela Chapanga,
2 mabholu panani ja ntundu wa kubatiza, kubhekela bhandu mabhoku kwa kubhalobhela kwaka Chapanga, uyohakeku wa bhabhapotili na utemulu wa mileli.
3 Na ghanihagha anatuhengaje, ngati Chapanga anaapaliki.
4 Kwa ndandi kunonwipi namaa kwa bhala bhabhajomwi kuyekuliwa uchakaka waka Chapanga, na kuhonja nhupu ya kunani kumahunde, na kulilomba na Roho Mhuhu,
5 na kuhonja unyahi wa Lilobhi laka Chapanga, na makili gha ndema ghouhika,
6 ngati anabhulekiki uhobhalelu wabhu, ngacheiwezikana kubhakelabhuha kabhete bhanihhaba nahuli bhang'anambukaje na kughaleka mahoku ghabhu. Kwa ndandi bhandu bhanihabha bhunhwamba kabhete punsalaba Mwana waka Chapanga, na kumpoha lihamu palanga.

7 Ngonda ghoutonyewa iyula pamaheli na kumeleha
mimea kwa nyonjeka jaka ndemi, upengaliwi na Chapanga.
8 Nambu ngonda hoghu anaumelihi mikongu ja miha na
maghoghu, ngacheupalika na ubhi pambipi kupekewa ma-
solu na Chapanga, na ujomokelu waki nde kujochakeka
moto.
9 Nambu, mabhapalu bhitu, hata ngati tupwagha ghangani,
mu malobhi ghinu tuhobhalili mambu ghaghabhi manyahi
nakanopi, na ghaghabhi na ukengaleku.
10 Kwa ndandi Chapanga ngacheatemu liyaha, ngaijewi
lihengu linu na upalu winu ghola ghomkalangihi kwaki kwa
kubhajangati bhahuhu na ngati bhela monjendalela kubha-
jangatila.
11 Na tepani utokulelu witu nde kubha kila jumu winu
alangihaje ukangamalu ghoghoghu mbaka pakujomukela,
nahuli mambu ghala ghamuhobhalela ghapata kupitalila.
12 Bhela ngamwikubha bhakata, nambu mubhajighaje
bhala bhabhabhi na uhobhalelu na kuhinakila, ambabhu
bhapwelela chilanga chaka Chapanga.

Chilanga chaka Chapanga nde cha chakaka

13 Chapanga paakampekihi Ibulahimu chilanga chaki,
akalapiki kwa lihina laki mweni, maghambu ngacheakab-
hili jongi joakabhi nkolongwa kumpeta Chapanga ambaju
akabya aweziki kulapa kwaka jonihoju.
14 Chapanga akapwaghiki, “Chakaka ananukupengalyaje,
na kukupekeha bhabhelakeka bhamaheli.”
15 Ibulahimu akalendalili kwa uhinakilu, na bhela aka-
jopalili chela cheakalaghilwi na Chapanga.
16 Bhandu pabhalapa, bhalapa kwaka jumu joabhi nko-
longwa kupeta bhombi, na kulapa kulangi kubha chela
cheulapiki nde chakaka, na kulapa kujomola kulochana
kwokapi.
17 Kwa lilobhi leniheli, Chapanga kwa kupala
kubhalangiha nakanopi bhala bhabhipwelila chilanga
chela, ntundu malobhi ghaki moghalepe kung'anambuka,
akalangihi kwa kulapa.
18 Bhela kubhi na hindu ibhele yangakuweza
kung'anambuka: Chilanga na kulapa, ambayu mu yeniheyi
Chapanga ngacheaweza kupwagha upuhe. Henu tepani
ambabhu tutehi kunkembalela, tupataje kujeghaleka mtima
na kulikamula lihobhalelu lela lelibhekakiki palongi jitu.
19 Tubhi nalu lihobhalelu leniheli ngati ngimo ja matamu
ghitu. Lihobhalelu leniheli nde la ukangamalu na libhi na
makili, na lijingila mbaka mkati kunyuma ja lipazia pandu
pahuhu pa kunani kumahunde.

20 Yesu mweni alongulili kujingila monihomu kwa ndandi
jitu na abhi Mpenganyambiku Nkolongwa mileli, kwa ulen-
ganesu waka Melikizedeki.

7

Mpenganyambiku Melikizedeki

1 Melikizedeki hoju akabhi nkolongwa wa ku Salemu, na
mpenganyambiku waka Chapanga Joabhi Kunani Nakanopi.
Ibulahimu paakabhi akelabhuka kuhuma kungondo
ambaku akabhakomiki bhakolongwa, Melikizedeki
akahimangini naku, na akampengalile,
2 na Ibulahimu akampekihi pandu pamu pa komi ja hindu
yokapi yeakabhi nayu. Ndandi ja kutumbula ja lihina Me-
likizedeki nde "Nkolongwa wa Kuhenga ghambone," na kwa
kubha jombi akabhi kabhete Nkolongwa wa ku Salemu, li-
hina laki heli ndandi jaki nde "Nkolongwa wa Lukwali."
3 Ngacheabhi na atati, wala ngacheabhi na mabhu, wala
ngacheabhi na lukolu, ngacheabhi na utumbulilu wa ma-
chobha ghaki, wala ujomukelu wa machobha ghaki. Nambu
alengana na Mwana waka Chapanga, jombi atamakila kubha
mpenganyambiku mileli.
4 Bhela, ndingalya ntundu mundu hajoju moakabheli nko-
longwa. Hata Ibulahimu, atati witu, akampekihi pandu
pamu pa komi ja hindu yokapi yeakanyawi kungondo.
5 Na pachilanda ja bhana bhaka Lawi, bhala bhabhaten-
dakeka kubha bhapenganyambiku, bhabhili na amuli ja
kutola pandu pamu pa komi kuhuma kwa bhandu, yani
bhalongu bhabhu, kwa kulaghalakiwa na shelia, hata ngati
bhombi nde lubheleku lwaka Ibulahimu.
6 Nambu Melikizedeki hoju ngacheakabhili wa lukolu
lwaka Lawi, hata bhela akajopalili pandu pamu pa komi
kuhuma kwaka Ibulahimu, kabhete akampengalili jombi
ambaju akabhili apekiwi chilanga yaka Chapanga.
7 Wala ngakuweza kupenga kubha nchoku apengalewa na
nkolongwa.
8 Kabhete, bhapenganyambiku bhabhajopalela pandu
pamu pa komi, nde bhandu ambabhu bhapotela,
nambu pambani joajopalela pandu pamu pa komi, yani
Melikizedeki, apwaghakika kubha abhi mwome.
9 Kabhete tuweza kupwagha kubha, kwa indela jaka Ibu-
lahimu, hata Lawi ambaju lubheleku lwaki lujopale pandu
pamu pa komi, akabhohiki pandu pamu pa komi bhelabhela.
10 Maghambu Melikizedeki paakahimangini na Ibulahimu,
Lawi akabhi akali ngakubhelakeka, nambu nde kupwagha
kubha akabhi mu hyegha jaka Ibulahimu.

11 Ngati ukamilifu ukabhi upatikana kwa indela ja upenganyambiku wa Balawi, kwa kubha kwa luhuli loniholu Shelia jakabhohakiki kwa bhandu, bho, maghambu kiki henu kubhi na ndandi ja kuhika upenganyambiku ghongi, kwa ulenganesu waka Melikizedeki, na wala nga kwa ulenganesu waka Aroni?
12 Kwa ndandi upenganyambiku paung'anambuka, bhelabhela ipalika na Shelia najombi jing'anambukaje.
13 Na Bambo witu ambaju mambu ghanihagha ghokapi ghapwaghakika panani jaki, akahumi mu likabila lengi, na wala njeta hata mundu jumu wa likabila laki joakapatiki kutumika pachihanja cha nyambiku akabya mpenganyambiku.
14 Kwa ndandi imanyikana hotuhotu kubha Bambo witu akabhelakiki mu likabila la Yuda, likabila ambalu Musa ngacheakalongili lilobhi lokapi lela panani jaki mu mambu gha upenganyambiku.

Mpenganyambiku jongi ngati Melikizedeki

15 Kabhete lijambu leniheli nde limanyikana hotuhotu nakanopi: Mpenganyambiku jongi joalengana na Melikizedeki ajomwi kupitalila.
16 Jombi ngacheakahengakiki mpenganyambiku kwa amuli na shelia jejibhi kwa ntundu wa kimundu, nambu kwa makili gha womi wangakubha na ujomukelu.
17 Kwa ndandi Malembu Mahuhu ghapwagha: “Wehapa nde mpenganyambiku mileli, kwa ulenganesu waka Melikizedeki.”
18 Kwa ndandi kubhi na kung'anambuka kwa amuli jela jejalongulile, kwa maghambu ja kulepale kwaki kubha na makili, na kutokupalika kwaki.
19 Kwa ndandi Shelia jaka Musa ngachejaweziki kuhenga chindu chokapi chela kubha kikamilifu. Nambu sajenu, pandu pa amuli ja mwandi pala pabhekakiki lihobhalelu lamboni nakanopi ambalu kwa lihobhalelu leniheli tuweza kunheghale Chapanga.
20 Na lihobhalelu heli ngachelabhohakiki panga na kulapa kwaka Chapanga! Nambu bhangi bhala pabhakahengakiki kubha bhapenganyambiku ngachepakabhili na kulapa.
21 Nambu Yesu akabhili Mpenganyambiku kwa kulapa chikahi ambapu Chapanga akumpwaghili:
“Bambo atehi kulapa,
wala ngaing'anambuli maholalelu ghaki:
‘Wehapa nde Mpenganyambiku mileli.’ ”
22 Bhela, kwa ndandi ja kulapa koni, Yesu ahengakiki kubha nginyulila jejilangi kubha chakaka tubhi na Lulaghilu lolubhi lwambone nakanopi.

23 Kabhete: Bhapenganyambiku bhangi habha bhakabhi
bhamaheli maghambu bhakapotili na ngachebhaweziki ku-
jendalela na lihengu labhu la upenganyambiku.
24 Nambu kwa kubha Yesu atama mileli, abhi na upen-
ganyambiku ghoutamakila.
25 Bhela aweza kubhakengalela nakanopi bhala bhabhun-
hiki Chapanga kwa kupetela kwaki, kwa ndandi jombi ata-
makila mileli kubhalobhela kwaka Chapanga.
26 Kwa ndandi ikatupaliki tepani kubha na Mpen-
ganyambiku Nkolongwa wa ntundu aghoghu joabhi
mhuhu, jwangakubha na uhakau, wala lihoku lokapi lela,
joatengakiki na bhahakau, joabhi kunani nakanopi kupeta
kunani kumahunde.
27 Jombi ngacheabhi na ndandi ja kubhoha nyambiku li-
chobha kwa lichobha kwa ndandi ja mahoku, kutumbula
kwa ndandi ja mahoku ghaki mweni, na kabhete kwa ndandi
ja mahoku gha bhandu ngati bhapenganyambiku bhangi
bhala. Jombi akabhohiki nyambiku kwa ndandi ja ma-
hoku gha bhandu bhokapi mala punkamu pela kwa chikahi
chokapi, paakalibhohiki mweni.
28 Kwa ndandi Shelia jaka Musa jabhabheka bhandu bhab-
habhi bhanyonge kubha bhapenganyambiku bhakolongwa,
nambu chilanga chaka Chapanga chechahengakiki kwa ku-
lapa, chechahikiki baada ja Shelia heji chumbekiki Mwana,
joakamiliki mileli.

8

Yesu nde Mpenganyambiku witu Nkolongwa

1 Bhela lijambu letupala kulipwagha nde haleli: Tubhi na
Mpenganyambiku Nkolongwa ambaju atami chiwoku cha
kumalelelu wa chitehu cha Ukolongwa kunani kumahunde.
2 Jombi ahenga lihengu la Mpenganyambiku Nkolongwa
pandu Pahuhu pa Pahuhu, yani mkati ja lihema la chakaka
laka Chapanga, lelachengakiki na Bambo, wala nga mundu.
3 Kila Mpenganyambiku Nkolongwa abhekakeka nahuli
abhohaje nhupu na nyambiku. Bhelabhela Mpenganyam-
biku witu Nkolongwa ambaju nde Yesu, impalika najombi
abyaje na chindu cha kubhoha kwaka Chapanga.
4 Ngati jombi akabhi wa pani pundema, ngaakabhili mpen-
ganyambiku ng'o, kwa ndandi bhabhili bhapenganyambiku
bhangi bhabhoha nyambiku ngati mojilaghalakila Shelia ja
Kiyahude.
5 Lihengu labhu la kipenganyambiku nde ulenganesu
pela na unhwili wa ghala ghaghabhi kunani kumahunde.

Kwa ndandi Musa paakabhili pambipi kulenganakela lihema chela, Chapanga akundaghalaki: “Lingalyaje, ukalenganakya hindu yokapi kwa ulenganesu ghola ghoulangahiwi pachitombi pala.”

6 Nambu sajenu Yesu apekiwi lihengu la kipenganyambiku lelibhi lambone kupeta labhu, ngati Lulaghilu lola ambalu jombi nde njonganesha waki molibhelile lambone nakanopi kupeta la mwandi lela, nalombi libhekakiwi luhuli panani ja chilanga yeibhi yambone nakanopi.

7 Kwa ndandi anangati Lulaghilu lwa kutumbula lola ngachelukabhili na ukepakeku, ngakukabhili na ndandi ja kulonda Lulaghilu lwa kabhele.

8 Nambu Chapanga akaweni lihoku kwa bhandu bhaki, najombi akapwaghiki:

“Lingalya, machuwa ghahika, apwagha Bambo,
panihengaje Lulaghilu Lwahenu na bhandu bha Izilaeli na bhandu bha Yuda.
9 Lulaghilu lwangu ngalwikubhi ngati lola lonatendiki na akatati bhabhu
panabhakamwili chiwoku nahuli kubhabhoa ku inchi ja Misili.
Kwa ndandi ngachebhabhili bhalongwana kwa lulaghilu lwangu,
bhela nepani nanatu ngachenakabhalolakile, apwagha Bambo.
10 Kwa ndandi londoni nde Lulaghilu loanandendaje na bhandu bha Izilaeli
mu machobha ghaghahika, apwagha Bambo:
Anamekaje Shelia yangu mu maholalelu ghabhu,
na kuilemba mu mitima jabhu.
Nanatu anamya Chapanga wabhu,
nabhombi anabhakubha bhandu bhangu.
11 Njeta mundu joanaambola njake,
wala mundu ngaamboli ndongu waki, akapwagha,
‘Ummanya Bambo.’
Kwa ndandi bhokapi,
kutumbu nchoku mbaka nkolongwa wabhu anabhamanya nepani.
12 Ananabhalekakya mahakau ghabhu, na wala mahoku ghabhu nganaghakomboki kabhete.”

13 Kwa kupwagha, “Lulaghilu Lwahenu,” Chapanga akalutendiki lwa kutumbula lola kubha lwa mwande na kuhakaha. Nambu chindu chekitumbu kubha cha mwande na kuhakaha chibhi pambipi na kupeta.

9

Kujojabhela Chapanga pundema na kunani kumahunde

1 Bhela hata Lulaghilu lwa kutumbula lukabhi na ntundu waki wa kujojabhela, na pahuhu paki pa kindema.

2 Pakalenganakiki lihema ambalu chumba chaki cha kutumbula lakalowakiki Pandu Pahuhu. Monihomu kukabhi na kinala cha taa, meza na mabumunda ghaghabhekakiki palongi jaka Chapanga.

3 Kunyuma ja lipazia la kabhele, kukabhi na chumba chechilowakeka Pandu Pahuhu Nakanopi.

4 Monihomu kukabhi na chihanja cha nyambiku cha zahabu kwa ndandi ja kuhuila ubane, na Lisanduku la Lulaghilu lelahyekaliwi zahabu upambala wokapi, na mkati jaki kukabhili na chihulu cha zahabu chechikabhi na chilebhi chechilowakeka mana, ndonga jaka Aroni jejikatundwili mahamba, na hibau ibheli ya maganga yeyalembakiki Shelia yaka Chapanga.

5 Panani ja Lisanduku leniheli kukabhili na ihumbi ibhele yeilowakeka makerubi ghaghabhi na mapapanila, makerubi gha ulumbalilu, na kuhyekalela chihilu chabhu panani ja pandu pa kubhohela mahoku. Nambu sajenu ngachetuweza kulandila hindu ayeyi kwa mkati nakanopi.

6 Bhela, hindu ayeyi ikabhi ilenganakiki bhenibhela, bhapenganyambiku bhakabhi bhajingila mu chumba cha kutumbula kila lichobha, na kuhenga mambu ghabhu gha kubhoha nyambiku.

7 Nambu Mpenganyambiku Nkolongwa kanjika jaki nde joajingila mu chumba cha kabheli chela, najombi ahenga bhenibhela mala punkamu pela kwa chaka, na akubha atotwili mwahi ambau akambokihi Chapanga kwa ndandi jaki mweni na kwa ndandi ja mohoku ghabhahengiki bhandu panga kumanya.

8 Kubhokana na mitetu jeniheji Roho Mhuhu abhola kubha chikahi chumba cha kutumbula chela chikabhi chikali chijemiki, indela ja kujingila Pandu Pahuhu Nakanopi jakabhili jakali ngachejihoghuliwi.

9 Lijambu aleli nde ulenganesu kwa ndandi ja chikahi cha sajenu, kulangiha kubha nhupu na nyambiku yeikabhili ibhohakeka ngacheikaweziki kugholola mtima waka mundu joajojabhela.

10 Nambu ayeyi ikahengi pela lihengu ilebhi na yakunywa papamu na mitetu patali patali ja kuligholola. Ghokapi hagha nde malaghalakilu gha kunja pela, na makili ghaki anaghajomukaje chikahi Chapanga pailenganakya malenganakelu ghahenu.

11 Nambu Kristo ajomwi kuhika, akabya Mpenganyambiku Nkolongwa wa mambu ghambone, ambaghu sajenu ghajomwi kubha. Jombi ahenga lihengu laki mu lihema lelikabhi

likolongwa na likamilifu nakanope, changakulenganakeka na mawoku gha bhandu, yani chindamba changakubha cha ndema ghoni ghoubhombakiki.

12 Jombi akajingi Pandu Pahuhu Nakanopi mala punkamu pela, na ngacheakajingi monihomu na mwahi wa imbuhi na ng'ombi, nambu atoliki mwahi waki mweni, na kutupekeha ukombola wa mileli.

13 Bhandu bhabhakabhi bhahakau kiibada bhakaweziki kubha bhanyahi kihyegha pena pabhakamichakiwi mwahi wa imbuhi na wa ng'ombi papamu na ilihu ya likenda la ng'ombi.

14 Bhela, bho, nga nakanopi kwa mwahi waka Kristo, ambaju kwa makili ghaka Roho wa mileli, Kristo akalibhohiki mweni kwaka Chapanga kubha nyambiku jejikamiliki palongi jaka Chapanga. Na kubha mwahi waki anautugholulaje zamili hitu kubhokana na matendu ghaghaleta nyiwa, nahuli tupataje kuntumakila Chapanga joabhi mwome?

15 Na kwa ndandi ajeji Kristo nde njonganesha wa Lulaghilu Lwahenu, nahuli bhandu bhala bhabhalowakiki bhawezaje kujopalela chilanga chela cha upwelelu wa mileli. Jombi akapotili abya ukombola wabhu kuhuma mu mahoku ghabhakatendiki pahi ja Lulaghilu lwa kutumbula.

16 Kwa ndandi lulaghilu lwa upwelelu lumanyikana, mbaka mundu jola joalubhekiki apotile.

17 Kwa ndandi lulaghilu lwa upwelelu lubhi na makili mbaka mundu jola joalubhekiki anaapotile, kwa kubha ngachelukubha na makili chikahi mundu jola joalulembiki paakubha akali mwomi.

18 Nde ndandi hata Lulaghilu lwa kutumbula ngachelwahengiki lihengu panga mwahi.

19 Chikahi Musa paakabhili abhatangazi bhandu bhokapi amuli yokapi ngati mojilaghalakila mu Shelia, akatoliki mwahi wa likenda la ng'ombi na la imbuhi, na kuhangaghana na machi, na kuchimichila chitabu cha Shelia chela na bhandu bhokapi kwa kutumi sufu jikeli na mahamba gha nkongu wa hisopo.

20 Musa akapwaghiki: “Ghongoni nde mwahi wa Lulaghilu, ambalu Chapanga andaghalakili kulitii.”

21 Bhelabhela Musa akachimichili mwahi lihema lela papamu na yombu yokapi yeitumika kwa lihengu la kunjojabhe Chapanga.

22 Kwa chakaka Shelia jipala kubha pambipi kila chindu chigholulikaje kwa mwahi, na wala panga kujitila mwahi, njeta ulekakeku wa mahoku.

Nyambiku jaka Kristo jibhoha mahoku

23 Hindu ayeyi ambayu nde ulenganesu pela wa
mambu gha chakaka gha kunani kumahunde, ikapalakiki
kugholuleka kwa ntundu ghonihoghu. Nambu hindu ya
chakaka ya kunani kumahunde ipalika nyambiku jejibhi
jambone nakanopi.
24 Kwa ndandi Kristo ngacheakajingili mu Pandu Pahuhu
papachengakiki na mawoku gha bhandu, ambapu nde ulen-
ganesu pela wa pahuhu pa chakaka. Jombi akajingili kunani
kumahunde peni, sajenu ajema palongi jaka Chapanga kwa
ndandi jitu.
25 Mpenganyambiku Nkolongwa wa Bhayahude ajingi
Pandu Pahuhu Nakanopi kila chaka akabya na mwahi wa
chinyama; nambu Kristo ngacheakajingi monihomu nahuli
alibhoha mweni mala pamaheli,
26 kwa ndandi ngati kukabhi bhenibhela, Kristo
ikabya impaliki kung'ahakika mala pamaheli kutumbu
kubhombakeka kwa ndema. Nambu sajenu, ikahi yenjenu
pakuheghalela ujomukelu wa ndema, jombi apitalili mala
punkamu pela kubhoha mahoku kwa kulibhoha mweni
kubha nyambiku.
27 Ngati bhela kila mundu moabhekakakile kupotela mala
punkamu, na baada ja kupotela kutemuliwa na Chapanga.
28 Bhelabhela Kristo najombi akabhohakiki mala punkamu
pela kubha nyambiku nahuli aghatolaje mahoku gha bhandu
bhamaheli; najombi anahikaje mala ja kabhele, nga kwa
ndandi ja lihengu la kubhoha mahoku, nambu kwa ndandi
ja kubhakengalela bhala bhabhundendalela.

10

1 Bhela kwa kubha Shelia nde nhwili pela wa mambu
ghambone ghaghihikaje, na nga mambu gheni gha chakaka.
Bhela nyambiku yela ya Shelia yeibhohakeka chaka hata
chaka panga kukotoka, ngacheiweza ng'o kubhatenda bhala
bhabhaheghale kunjojabhe Chapanga kubha bhakamilifu!
2 Ngati bhandu bhabhunjojabhe Chapanga habha bhak-
abhi bhagholuliki mahoku ghabhu chakaka, ngabhakaliweni
mitima jabhu kubha bhabhi na mahoku, na nyambiku yeni-
heyi yokapi yakabya ikotwike.
3 Nambu nyambiku yeniheyi ihengakeka kila chaka kub-
hakombukela bhandu mahoku ghabhu.
4 Kwa ndandi ngacheiwezikana mwahi wa makambaku
gha ng'ombi na imbuhi kubhoha mahoku.
5 Bhela Kristo paakahikiki pundema, akumpwaghi Cha-
panga:
“Nyambiku na nhupu ngacheukaipaliki,
nambu wehapa umekili hyegha.

6 Nyambiku ya kujochakeka
na nyambiku ya kubhoha mahoku ngacheukapalakiki nayu.
7 Panihapa nakapwaghiki:
'Lingalya mi pambani, wenga Chapanga, kuhenga mapalu
ghaku,
ngati monembakakile mu Malembu Mahuhu.' "
8 Kutumbula akapwaghiki: "Ngacheupala wala ngacheunyambiswa na nyambiku, nhupu, nyambiku ya kujochakeka na nhupu ya kubhoha mahoku." Akapwaghiki bhenibhela hata ngati nhupu yeniheyi yokapi ibhohakeka ngati mojilaghalaki Shelia.
9 Kabhete akapwaghiki: "Lingalya mi pambani, wenga Chapanga, nhikiki kughatenda mapalu ghaku." Bhela Chapanga akabhohiki nyambiku ya mwandi na kubheka nyambiku jaka Kristo pandu paki.
10 Maghambu Yesu Kristo akahengiki mapalu ghaka Chapanga, tepani tugholuleka mahoku ghitu kwa nyambiku ja hyegha jaki jeakajibhohiki mala punkamu pela kwa bhokapi.
11 Kila mpenganyambiku Myahude atenda lihengu laki kila lichobha na kubhoha nyambiku yelayela mala pamaheli, nyambiku ambayu ngacheiweza kubhoha mahoku ng'o.
12 Nambu Kristo akabhohiki nyambiku jimu kwa ndandi ja kubhoha mahoku, nyambiku jejitamakila hata mileli, bhela akatami upambala wa kumalelelu wa chiwoku chaka Chapanga.
13 Kutumbula chikahi chenihechi alendalela mbaka abhabhekaje maadui bhaki pahi ja magholu ghaki.
14 Bhela, kwa nyambiku jaki jimu, abhatendiki kubha bhakamilifu mileli bhandu bhokapi bhabhagholuleka mahoku ghabhu.
15 Na Roho Mhuhu najombi alandila panani ja lijambu leniheli. Kutumbula apwagha:
16 "Halolu nde Lulaghilu lonitenda nabhu,
mu machobha ghaghahika, apwagha Bambo:
Anamekaje Shelia yangu mu mitima jabhu,
na kuilemba mu maholalelu ghabhu."
17 Kabhete ajonjukela kupwagha: "Nganikomboki kabhete mahoku ghabhu, na mahakau ghabhu ghabhahengike."
18 Bhela, mahoku anaghajomwi kubhohakeka, ngakwikubhi kabhete na ndandi ja kubhoha nyambiku ya kubhoha mahoku.

Tunheghalya Chapanga

19 Bhela, bhalongu bhangu, kwa mwahi waka Yesu tubhi na ukangamalu wa kupajingila Pandu Pahuhu Nakanopi.

20 Jombi akatuhoghulili indela jahenu, indela jejutulongoha ku womi, jejipeta palipazia lela, yani, hyegha jaki mweni.
21 Bhela, kwa kubha tubhi na Mpenganyambiku Nkolongwa joabhi na lujiniku mu Nyumba jaka Chapanga,
22 tepani na tunheghalya Chapanga kwa mtima wa chakaka na uhobhalelu ghoukamilike, kwa mitima jejigholuliki kubhokana na zamili ihakau, na kwa hyegha yeigholuliki kwa machi manyahi.
23 Tukamulakyaje nakanopi lihobhalelu litu letulipwagha, kwa ndandi Chapanga joatendiki chilanga yaki nde ndongwana.
24 Tulingalanyaje tabheti kwa tabheti, na kujeghalana mtima kwa upalu na kutenda ghambone.
25 Wala ngatwikotoka kuhimangana papamu, ngati bhangi mobhabhelile na ntetu wa kuhimangana. Nambu tulakalanyaje, na kujonjukela kutenda bhenibhela, ngati motubhonela kubha Lichobha lela laka Bambo liheghalela.

26 Kwa ndandi ngati anatujendalili kutenda mahoku kwa nahuli koni tujomwi kuumanya uchakaka, njeta nyambiku jejiweza kubhohakeka kabhete kwa ndandi ja kubhoha mahoku.
27 Nambu chekihighalila nde kulendalela pela kwa choghohi utemulo wa moto ghoubhelela ghowabhayonangaje bhokapi bhabhumpenga Chapanga!
28 Mundu jokapi jwangakutii Shelia jaka Musa, akakomakiki panga na chiha anakubhili na ulandilu wa bhandu bhabheli au bhatatu.
29 Bho, muholakela kubha nde utemulo ukolongwa wa ntundu bhole ghoapalika kupekewa mundu joandongama Mwana waka Chapanga, na kuubhalanga mwahi wa Lulaghilu ghoagholuliki naku kubha nde chindu cha liyaha, na kuntondola Roho Mhuhu joabhi na chihomu?
30 Kwa ndandi tummanyi jombi joakapwaghiki, “Nepani ananepaje chebhunhengile, nepani ananepaje.” Na kabhete apwagha, “Bambo anaabhatemula bhandu bhaki.”
31 Nde lijambu la kujoghoha namaa kuhabhukila mu mabhoku ghaka Chapanga joabhi mwome!

32 Nambu mkombukaje machobha ghala gha kutumbula, pamukamulakiwi uchakaka waka Chapanga. Hata ngati machobha ghala ghakumpatiki mang'ahiku ghamaheli, mwenga mkahinakili.
33 Chikahi chamaheli mkatonduliki na kupohakeka lihamu palanga, na chikahi chengi mkabhili tayali kulombana na bhala bhabhang'ahakiki ntundu ghonihoghu.

34 Mkabhabhoni chiha bhandu bhala bhabhakabhi muchifungo, na pamwanyaghuliki hindu hinu mkahinakili kwa chiheku, kwa ndandi mkamanyi kubha mbili na hindu yeibhi yambone nakanopi na yeitamakila mileli.

35 Bhela, ngamwauhoa ukangamalu winu, kwa ndandi ubhi na nhupu ngolongwa.

36 Impalika kuhinakila, nahuli ananjomwi kughahenga mapalu ghaka Chapanga mpataje kujopalela chilanga chela.

37 Ngati moghapwaghi Malembu Mahuhu:

“Kwa kubha chihighalili chikahi kichokopi pela,
na jola joahika, anaahikaje,
wala ngaakabhakile.
38 Nambu mundu jola joahenga ghaghaninyambiha nepani
anaatamaje kwa uhobhalelu.
Na ngati anaakelahwiki kunyuma,
nepani nganipalakiki naku.”

39 Nambu tepani ngachetubhi pachilanda ja bhala bhabhakelabhuka kunyuma na kuhobha, nambu tepani tubhi na bhala bhabhahobhalela na kukengalewa.

11

Uhobhalelu

1 Bhela uhobhalelu nde kubha na chakaka ja mambu ghatughahobhalela, nde kuhobhalela nakanopi mambu ghangakubhonikana.

2 Kwa ndandi akahoko bhitu bha mwandi bhakajetakaliwi na Chapanga kwa uhobhalelu wabhu.

3 Kwa uhobhalelu tumanya kubha ndema ukabhombakiki kwa Lilobhi laka Chapanga, hata hindu yeibhonikana ngacheyabhombakiki kuhuma kwa hindu yeibhonikana.

4 Kwa uhobhalelu Abeli akumbokihi Chapanga nyambiku jambone nakanopi kupeta Kaini. Kwa uhobhalelu waki akajetakaliwi na Chapanga kubha wambone, Chapanga mweni akajijetakili nyambiku jaki. Kwa uhobhalelu waki Abeli akali kulongela, hata ngati akapotile.

5 Kwa uhobhalelu Enoki akatolakiki na Chapanga kujenda kunani kumahunde, ngaahika kupotela. Ngacheakabhonakini kabhete maghambu Chapanga akabhi antolike. Mangane ja kutolakeka kwaki, Enoki akalandiwi kubha akabhi nde mundu joakanyambihe Chapanga.

6 Nambu panga uhobhalelu ngacheiwezikana kunyambiha Chapanga. Kwa ndandi kila mundu joanjendela Chapanga impalika ahobhalyaje kubha Chapanga abhile, na kubha abhapekeha nhupu bhandu bhala bhabhundonda.

7 Kwa uhobhalelu Nuhu akalakaliwi na Chapanga panani
ja mambu gha panakatae ambaghu ghakabhili ghakali
ngacheghabhonakine. Kwa kumtii Chapanga, akalenganaki
safina jela ambamu akakengaliwi jombi papamu na bha-
longu bhaki. Kwa uhobhalelu waki ndema ukatemuliwe,
najombi Nuhu akajopalili wambone palongi jaka Chapanga
ghoubhokana na uhobhalelu.
8 Kwa uhobhalelu Ibulahimu paakalowakiki ajendaje ku
inchi ambapu Chapanga akundaghali anaampekyaje jibya
jaki, akajetakile na akapiti, hata ngati ngacheakamanyi koa-
jenda.
9 Kwa uhobhalelu akatami ngati ngeni ku inchi
jeakandaghali Chapanga. Akatami mu lihema, ngati
moakatami Isaka na Yakobo, bhapwelelu papamu najombi
wa chilanga chelachela kuhuma kwaka Chapanga.
10 Kwa ndandi Ibulahimu akabhili aulendalela muchi
ghoubhi na luhuli lwa kutamakila, muchi ambau joatum-
bulile na kuuchenga nde Chapanga mweni.
11 Kwa uhobhalelu hata Sala mweni akajopalili uwezu
wa kubha na chitumbo, paakabhili apetiki chikahi chaki,
maghambu akumbalingi jola joakandaghali kubha nde
ndongwana.
12 Bhela, kuhuma muka mundu jumu hoju, Ibulahimu, am-
baju akabhi ngati joapotile, bhakabhelakiki bhandu bhama-
heli bhangakuweza kubhalangika ngati ndondwa ya kunani
kumahunde na luhanga lwa mumaheku.
13 Bhandu abhabha bhokapi bhakapotili koni bhakabya
na uhobhalelu wabhu. Bhakapotili mangane ja kujopalela
mambu ambaghu Chapanga akabhi abhalaghile, nambu kwa
kutali bhakaghaweni, bhakahekalili, na kujetakela palanga
kubha bhombi bhakabhi bhaghene na bhandu bhabhapeta
pundema.
14 Bhandu bhabhapwagha mambu ngati ghanihagha, bha-
langiha palanga kubha bhalonda inchi jabhu bhene.
15 Na ngati bhakabhi bhajiholalela inchi jela jebhabhokike,
bhakabya bhapatike mbekenyu ja kukelabhuka konihoku.
16 Nambu sajenu bhajitokulela inchi jejibhi jambone
nakanopi, yani inchi ja kunani kumahunde. Nde ndandi
Chapanga ngacheabhona iyoni kulowakeka Chapanga
wabhu, kwa ndandi ajomwi kubhalenganakela muchi kwa
ndandi jabhu.
17 Kwa uhobhalelu Ibulahimu akambohiki mwana waki
Isaka ngati nyambiku chikahi Chapanga paakandengike.
Ibulahimu hoju nde joakajopalile chilanga chaka Chapanga,
nambu, hata bhela, akajetakili kumboha nyambiku mwana
waki wa kanjika,

18 hata ngati Chapanga akabhi ampwaghile: “Bhabhelakeka bhaku anabhabhokanaje na Isaka.”
19 Ibulahimu akahobhali kubha Chapanga aweza kubhayoha bhabhapotile, na kwa kupwagha bhenibhela Ibulahimu akumpatiki kabhete Isaka kuhuma kwa bhabhapotile.
20 Kwa uhobhalelu Isaka akabhapengali Yakobo na Esau, nahuli bhapata mbengalelu yenaihikaje palonge.
21 Kwa uhobhalelu Yakobo paakabhi pambipi kupotela, akabhapengalili kila jumu wa bhana bhaka Yusufu, akunjojabhi Chapanga koni akabya ajeghamaki panani ja mmutu wa ndonga jaki.
22 Kwa uhobhalelu Yusufu paakabhi pambipi kupotela, akalongili panani ja kubhoka kwa Bhaizilaeli mu inchi ja Misili, na kabhete akabhalekili malaghalakilu panani ja ihupa yaki.
23 Kwa uhobhalelu bhabheleka bhaka Musa bhakunhiiki mwana hoju kwa chikahi cha myehi jitatu baada ja kubhelakeka kwaki. Bhakumbweni kubha nde mwana mnyahi, wala ngachebhakajowipi amuli jaka nkolongwa.
24 Kwa uhobhalelu Musa paakabhili mwanamalango, akakaniki kulowakeka mwana waka mwali Falao.
25 Akaweni kubha nde mbanga kung'ahakika papamu na bhandu bhaka Chapanga kuliku kulihekeha kwa mambu gha mahoku kwa chikahi kichokopi pela.
26 Akamanyi kubha kung'ahakika kwa kutonduleka kwa ndandi jaka Kristo kubhi na nyonjeka ngolongwa kuliku chikoku cha ku inchi ja ku Misili, kwa ndandi akabhi alolakela kupata nhupu wa palonge.
27 Kwa uhobhalelu Musa akabhokiki ku inchi ja Misili panga kujoghopa inyela jaka nkolongwa, na wala ngacheakakelawiki kunyuma, ndandi akabhi ngati mundu joambweni Chapanga jola jwangakubhonikana.
28 Kwa uhobhalelu akatendiki Pasaka, na kulaghalakila mwahi umichakikaje panani ja milyangu, nahuli Mtumika wa kunani joaleta nyiwa ngaabhakoma bhana bha kutumbula bha chikambaku bha inchi ja ku Izilaeli.
29 Kwa uhobhalelu Bhaizilaeli bhakalombwiki Bahali ja Shamu, ngati bhela bhalomboka pundema ujomu, nambu Bamisili pabhalengiki kutenda bhenibhela bhakapotili mu machi.
30 Kwa uhobhalelu lumatu lwa muchi wa Yeliko lukahawiki bhandu bha Izilaeli pabhakajomwi kuluyongalota kwa machobha saba.
31 Kwa uhobhalelu Lahabu joakabhi nkemi jola ngacheakayonangiki papamu na bhala bhabhakumpengiki

Chapanga, kwa ndandi akabhajopalili bhandu bhabhalonda mambu kwa kulihiya bhala.

32 Bho, nongila chindu bhole nakanope? Ngachemili na chikahi cha kulongela mambu ghaka Gideoni na Balaka, Samsoni na Yefutha na Daude na Samweli na bhalota bhaka Chapanga.

33 Kwa uhobhalelu bhanganya abhabha bhokapi bhakakomini na bhakolongwa, na bhakawezike. Bhakatendiki ukangamalu nahuli mambu ghaghapalika ghapitilaje, na bhakajopalili mambu ghaakalaghi Chapanga. Bhakakongiki milomu ja mahimba,

34 bhakachuchwihi makili gha moto, bhakakengaliki na kukomakeka kwa lipanga. Pabhakabhi nga makili, bhakajeghaliki makili, bhakabhili bhakangamalu mu ngondo, na bhakaghatopwili manjolinjoli gha bhaghene.

35 Kwa uhobhalelu akambomba bhakumu bhakajopalili bhakuwa bhabhu bhabhakabhi bhahyohakike. Nambu bhangi bhakapotakiki nakanopi hata kukomakeka, ngachebhakajetaki ukombola, nahuli bhapata uhyohakeku kwa ndandi ja matamu ghambone nakanopi.

36 Bhangi bhakalongimwi na kulapulika, na bhangi bhakakongakiki minyololo, na kujeghaleka muchifungo.

37 Bhangi bhakapoti kwa kulapuliki kwa maganga, bhakahekitwi kwa misumeno, bhakakomakiki kwa lipanga, bhakahyongalwiti yongalwiti koni bhawati ingumba ya mambelele na ingumba hya imbuhe, bhakabhi bhandu akakahochu, bhakang'ahakiki na kuhengakeka mambu mahakau,

38 bhandu ambabhu ndema ngacheukapaliki kubha nabhu! Bhakahyongalwiti mu mapololu na muitombi, na bhakatami mu makolu na mu mabhomba gha muluhombi.

39 Bhandu abhabha bhokapi bhakalandiwi wichu kwa ndandi ja uhobhalelu wabhu, nambu ngachebhajopalile mambu ambaghu Chapanga akabhalaghile,

40 kwa kubha Chapanga akabhi alongulili kutubhekela tepani chindu chekibhi chamboni nakanopi, nahuli bhombi ngabhikamilishwa panga tepani.

12

Chapanga Atati witu

1 Bhela na tepani bhelabhela, kwa kubha tuyongalitwi na lihundi likolongwa la bhalandilu ntundu aghoghu, na tubhekaje kutali kila chibwahila chekitopike, na lihoku lela lelitukamulakila kwa manyata. Tukembalaje imbelu kwa uhinakilu mu imbelu yela yeibhekakiki palongi jitu.

2 Tundingalakya Yesu ambaju nde joatumbulile uhobhalelu witu na ambaju joanakamilishaje. Na kwa ndandi ja chiheku chechabhekakiki palongi jaki akahinakili kupotela punsalaba, panga kulingalila iyoni ja msalaba hoghu, na sajenu atami chiwoku cha kumalelelu wa chitehu cha kikolongwa chaka Chapanga.

3 Muholalyaje panani ja mambu ghaghakumpatiki Yesu, ntundu moakahinakali upenganu ukolongwa kwa bhandu bhabhabhi na mahoku. Bhela, ngamwihika kutonda, wala ngamwiheketa utokulelu.

4 Kwa ndandi mu kupengana kwinu na mahoku, mwehapa ngachempengini naju mbaka kujitila mwahi winu.

5 Bho, nanamu le ndibhalili malobhi ghala gha kujeghela mtima ambaghu Chapanga andogho mwehapa kubha bhana bhaki? Akapwaghiki:

“Mwanango, ngawijojoha paulapulika na Bambo,
wala ngawikuwa mtima paakulakalila.
6 Kwa ndandi Bambo andenganakela wichu kila joampala,
na andapula kila joanjetakela kubha mwana waki.”

7 Muhinakalyaje malapuliku kwa ndandi nde mabholakeku; Chapanga antendela mwehapa ngati bhana bhaki. Ndandi bho, nde mwana bholi jwangakulapulika na atati waki?

8 Bhela anangati ngachendapulika ngati bhana bhangi, bhela, mwehapa nga mabhana bhaki bha chakaka, nambu mwanganya mabhana bhaka atati jonge.

9 Nakanopi ja ghanihagha, tepani tubhatopela bhabheleka bhabhatubheliki hata pala pabhatulapula. Bhela, tepani tupalika kuntii nakanopi Atati wa kiroho nahuli tupata kubha bhome!

10 Bhabheleka bhitu bha pani pundema bhakatulapwili kwa chikahi, ngati bhombi bheni mobhakabhoni kubha nde wichu; nambu Chapanga atulapula kwa ndandi ja nyonjeka jitu tabhete, nahuli tupata kubha bhahuhu ngati jombi.

11 Kulapulika nga lijambu la kuhekeha nambu nde la kubhina mtima. Nambu bhala bhabhabholakiki kubha na utopelu, pakujomukela bhahuna nhupu ja lukwali kuhuma mu matamu gha chakaka.

Malaghalakilu na malakalilu

12 Bhela, njeghalaje makili mabhoku ghinu ghaghaleghalike na majuhwa ghinu ghaghatengwike!

13 Njendalyaje kujenda mu indela jejihatambwike, nahuli chela chekibhi chiwete ngachikolongonyoka, nambu kilamiswaje.

14 Mlondaje kwa ukangamalu kubha na lukwali na bhandu bhokapi, na mtamaje matamu gha uhuhu; maghambu njeta

mundu joanaambona Bambo panga kubha na matamu mahuhu.
15 Mlilingalyaje namaa mundu ngaikepakewa na chihomu
chaka Chapanga; na kubha litundulila la mabhinilu ngal-
ihika kutundula na kung'aha, na bhandu bhamaheli ku-
jeghaleka uhakau kwa leniheli.
16 Mlilingalyaje pachilanda jinu ngaikubha mundu joabhi
nkemi wala jwangakunjojabhe Chapanga, ngati Esau,
joakalombisi upwelelu waki wa mbelakeka wa kutumbula
kwa ndandi ja chilebhi cha chikahi chimu.
17 Kwa ndandi mmanyi kubha hata paakapaliki palongi
kupata kabhete upengalelu ghola, akakanakike, ndandi
ngacheakapatiki mbekenyu ja kung'anambuka na kughaleka
mahoku, hata ngati akajilondiki kwa maholi.
18 Kwa ndandi mwehapa ngachemkahikiki pa Chitombi
Sinai, ambachu chiweza kukamulika ngati mobhakatendi
bhandu bha Izilaeli, ngachemwahikiki pa moto ghoubhelela,
palihundi lipile na lubhendu na mbelu,
19 palilela lipenga na sauti ja malobhi. Ambaghu bhandu
bhala bhabhajowini sauti jeniheji bhakalobhiki kwa kub-
haghaja ngabhajijowana kabhete,
20 kwa ndandi ngachebhakaweziki kuhinakila
lilaghalakilu lela lelabhohakike: “Hata ngati chinyama
anachikamwi chitombi hechi anachilapulika kwa maganga
mbaka kupotela.”
21 Ghanihagha ghokapi ghakabhonakini gha kujoghoha
namaa, hata Musa akapwaghiki: “Ngamuliki na choghoi na
kubhaghaja!”
22 Nambu mwehapa muhikiki pa Chitombi cha Sayuni,
pa muchi waka Chapanga joabhi mwome, muhikiki pa
Yelusalemu, muchi wa kunani kumahunde, ambapu
bhalibhongini bhatumika bha kunani kwaka Chapanga
bhangakubhalangika,
23 uhimanganu ukolongwa na likanisa la bhabhelakeka
bha kutumbula bhabhalembakiki kunani kumahunde.
Muhikiki kwaka Chapanga Mtemula wa bhandu bhokapi,
roho ya bhandu bhabhajetakaliwi palongi jaka Chapanga na
bhabhatendakiki kubha bhakamilifo.
24 Muhikiki kwaka Yesu ambaju nde njonganesha mu Lu-
laghilu Lwahenu, na ambaju mwahi waki ghoukamichakiki
ulongela mambu ghambone kupeta ghola waka Abeli.
25 Bhela, mlingalyaje ngamwankana jombi joalongela.
Kwa ndandi ngati ngachebhalamiki bhala bhabhunkaniki
jombi joakaletiki ubholu pani pundema, bho, tepani
anatulijepa bhole najombi joatulakalila kuhuma kunani
kumahunde!

26 Chikahi chela sauti jaki jakabhaghajishi ndema,
nambu sajenu alaghalakili akapwaghaje, “Mala punkamu
kabhete anamaghajisha nga ndema pela, nambu na kunani
kumahunde bhelabhela.”
27 Nambu lilobhi lela: “Mala punkamu kabhete,” litu-
langi kubha hindu yokapi yeibhombakike anainyuhakikaje
na kubhohakeka, nahuli ihighalya hindu yela yangakuweza
kunyuhakika.
28 Bhela, kwa kubha tepani tujopalela ukolongwa ghola
wangakuweza kunyuhakika, tubyaje na uchengulo, am-
bau kwa ghonihoghu tuweza kunjojabhe Chapanga ngati
moipalakila, papamu na kuliheleya na choghoi,
29 kwa ndandi Chapanga witu nde moto ghoukula.

13

Ntundu wa kunyambiha Chapanga

1 Njendalyaje kupalana chilongo.
2 Ngamwijewa kubhajopalela bhaghene mumanyumba gh-
inu, kwa ndandi kwa kutenda bhenibhela, bhandu bhangi
bhakabhajopali bhatumika bha kunani kwaka Chapanga
panga kumanya.
3 Mubhakombukaje bhabhakongakiki habha ngati bhela
mkongakiki papamu nabhu, na mubhakombuka bhala
bhabhahengewa mahakau, ngati kubha mwehapa nanamu
muhengewa mu hyegha.
4 Ukwate na utopilaje na bhandu bhokapi, ndomi na
nhwanu waki bhapalika kubha bhalongwana kwaka
kila jumu wabhu, kwa ndandi Chapanga anaabhatemula
bhakemi na bhagone bhokapi.
5 Ngamwikubha bhandu bha kupala mbija nakanope,
mtoshikaje na hindu yembi nayu, kwa ndandi
Chapanga mweni akapwaghiki: “Nganakuleki ng'o, wala
nganakulekele ng'o.”
6 Bhela tuweza kupwagha kwa ukangamalu:
“Bambo nde njangatila wangu,
nganijoghope.
Bho, mundu anaandenda kyane?”
7 Mubhakombukaje ihongozi bhinu, bhabhumpwaghile
Lilobhi laka Chapanga. Kwa kulolakela namaa ujomukelu wa
matamu ghabhu, mkajighaje uhobhalelu wabhu.
8 Yesu Kristo nde jolajola, lichu na lalenu na hata mileli.
9 Ngamwitolakeka na mabholu ghangi gha kighene. Kwa
ndandi nde wichu mtima kuhengakeka ukangamalu kwa
chihomu chaka Chapanga, wala nga ilebhe, ambayu bhala
bhabhakajendiki nayu ngachebhakapatiki nyonjeka.

10 Tepani tubhi na chihanja cha nyambiku ambachu bhala
bhabhatumakila lihema la Bhayahude heli ngachebhapalika
kula hindu yeihuma pa chihanja cha nyambiku hechi.
11 Mpenganyambiku Nkolongwa wa Kiyahude aleta mwahi
wa hinyama mu Pandu Pahuhu Nakanope na kuubhoha
nyambiku kwa ndandi ja mahoku, nambu hyegha ya
hinyama heyi ijochakeka kunja ja lihema.
12 Kwa ndandi ajeji Yesu najombi, nahuli abhagholulaje
bhandu kwa mwahi waki mweni, akang'ahakiki na kupotela
kunja ja muchi.
13 Bhela, na tupitaje na kunjendela kunja ja likambi,
tukapohakika lihamu ngati jombi moakapohakaki lihamu.
14 Kwa ndandi pambani ngachetubhi na muchi ghouta-
makila, nambu tuulendale muchi ghola ghouhika.
15 Bhela, kwa indela jaka Yesu, tujendalyaje kumbokeha
Chapanga nyambiku ja ulumbalilu, yani, ulumbalilu ghoub-
hokana na milomu jitu jejitangaza kubha Yesu nde Bambo.
16 Nambu ngamwilibhalila kuhenga ghambone na kujan-
gatana, kwa ndandi nyambiku ngati yeniheyi nde yeinyam-
biha Chapanga.
17 Impalika kubhatii ihongozi bhinu na kukamula amuli
yabhu. Kwa ndandi bhombi bhachelukila kwa ndandi
ja roho hinu, ngati bhandu bhabhibhohaje mabhalangu
ghabhu palongi jaka Chapanga, nahuli bhahenga bhenibhela
kwa chiheku, wala nga kwa kubhina mtima, ndandi jeniheji
ngajikubhi na nyonjeka kwinu.
18 Mtulobhilaje na tepani kwaka Chapanga. Kwa ndandi
tuhobhalela kubha tubhi na zamili jinyahi, ndandi tupala
kubha na luhomu lwambone mu mambu ghokapi.
19 Nundobha namaa mnobhilaje nahuli Chapanga angelab-
huha kwinu henu kateki.

Malobhu gha kujomulela

20 Bhela, Chapanga joakamuyohiki kuhuma kwa bhakuwa
Bambo witu Yesu Kristo, jombi nde Mdima Nkolongwa wa
mambelele kwa mwahi waki. Na kwa mwahi ghonihoghu
akalangihi kubha Lulaghilu lwa mileli kubha nde chakaka.
21 Nundobha Chapanga wa lukwali ampekya mwehapa
kila chindu chambone chemuchipala nahuli mghatenda ma-
palu ghaki, najombi na ahengaje mkati jitu lelunyambiha
palongi jaki, kwa indela jaka Yesu Kristo, ambaju ulumbalilu
ubhi najombi mileli na mileli. Amina.

Malobhi gha kujomulela

22 Bhela, bhalongu bhangu, nundobha njopalyaje lilobhi
lendenu la kunjeghe mtima kwa kuhinakila, kwa ndandi
nundembili kwa malobhi machokope pela.

23 Mmanyaje kubha ndongu witu Timoseo abhopuliwi kuhuma muchifungo. Na ngati anahikiki pambani manyata, ananhika naku konihoku kumbona.
24 Mubhalamukyaje ihongozi bhinu bhokapi papamu na bhahuhu bhokapi. Bhalongu bhabhunhobhale Kristo bha ku inchi ja ku Italia bhundamukila.
25 Chihomu chaka Chapanga chibya na mwehapa mabhokapi. Amina.

Baluwa jejalembakiki na Yakobo Ulongulelo

Chitabu chaka Yakobo chakalembakiki na mundu joalowakiki Yakobo. Iwezikana jonihoju nde Yokobo joakabhi nung'una waka Yesu joakabhi chiongozi wa likanisa la kutumbula, jumu wa iyongozi wa likanisa la kutumbula lelahengakiki ku Yelusalemu (Matendu 15:13). Mtumi Paulo kabhete akandohiki “nguzu” ja likanisa mu chitabu cha Bhagalatia 2:9. Bhasomi bha mambu gha Bibilia bhahobhalela kubha chitabu chaka Yokobo chakalembakiki ngati hyaka ya 50 baada ya kubhelakeka kwaka Yesu Kristo. Kwa kubha Yakobo akabhi chiongozi wa likanisa lelakabhi ku Yelusalemu, iwezikana chakaka kubha akalembiki chitabu hechi paakabhi atama mu muchi ghonihoghu.

Yakobo achipwagha chitabu chaki kwa ndandi ja “makabila komi na ghagheli gha Izilaeli ghaghapechangini pundema pokapi,” (Sula 1:1). Mabholu ghaghabhi mu chitabu chaka Yakobo nde ghaghabhi na nyonjeka kwa Bhakristo bhokapi, nambu matumizi gha malobhi “makabila komi na ghabheli” ghatenda kubya na uwezekanu kubha Yakobo akabhi ajilembiki baluwa jenu kwa ndandi ja Bhakristo bhabhakabhi na asili ja Kiyahude. Kwa kubha chitabu hechi chakalembakiki kwa ndandi ja kubhahikila mapogha ghamaheli patalipatali gha bhasomaji, chitabu chenu chakahengiki lihengu la mambu ghamaheli patalipatali. Yakobo apala kujomalakela uhusianu ghoubhi pachilanda ja uhobhalelu na matendu. Uhobhalelu wa chakaka anaubhonakanaje mu matendu, (Sula 2:17). Kabhete akanakila kubhokana na kulangiha upendeleu kwa bhandu bhabhabhi na hindu yamaheli, (Sula 2:1-4), na kutupwaghila tukubha tabhangalifo kubhokana na ghala ghatupwagha, (Sula 3:1-12).

Ghaghabhihomu

Yakobo abhalamukila bhasomaji bhaki mu, (Sula 1:1).

Kujomulela abhajeghela mtima Bhakristo bhahinakyaje pabhapeta mu mang'ahiku, (Sula 1:2-27).

Palongi jaki abhalandila ntundu molibheli lijambu lelibhapalika nakanopi kulangiha uhobhalelu kwa indela ja matendu, (Sula 2:1-26).

Kabhete alandila ntundu bholi malobhi ghaweza kubha na makili, (Sula 3:1-12).

Kabhete Yakobo alangiha ntundu mbulau jaka Chapanga mojibheli na ulekanganu na mbulau ja pundema, (Sula 3:13-4:10).
Kubhokela panihapa abhakanakila bhasomaji bhaki ngabhikubha bhandu bhabhalibhona, (Sula 4:11-5:6).
Yakobo ajomulela chitabu chaki, (Sula ja 5:7-20) kwa kubhoha malobhi gha papamu.

1 Nepani Yakobo, mtumika waka Chapanga na waka
Bambo Yesu Kristo.
Nundamukila mwehapa makabila komi na ghabheli
ghaghapechangini pundema.

Uhobhalelu na mbulau

2 Bhalongu bhango, mbyaje na chiheku nakanope pampata
malengakeku patalipatali,
3 kwa ndandi mmanyi kubha kulengakeka kwa uhobhalelu
winu kuleta uhinakilu.
4 Kuhinakila kwinu ngakwikubha na ujomukelo, nahuli
mpata kukangamala na kutwelakeka kila chindu panga
kukepakewa na chindu chokapi chela.
5 Nambu ngati mundu jokapi akepakiwi na mbulau, na
impalika kundobha Chapanga jombi anaampekyaje, kwa
ndandi Chapanga abhapekeha bhandu bhokapi kwa umaheli
na kwa wamboni.
6 Nambu impalika kulobha kwa uhobhalelu panga na
choghoi chokapi. Kwa ndandi mundu joabhi na choghoi
alengana na majegha gha bahali ghaghatolakiki na mpongu
na kulekaleka koni na koni.
7 Mundu ngati jonihoju ngaiholakela kubha anapata
chindu chokapi kuhuma kwaka Bambo.
8 Mundu joabhi na maholalelu ghabheli muntima waki,
ngacheaweza kujema wichu kwa ghokapi ghaaghahenga.

Uhochu na wamaheli wa hindu

9 Mundu jwanga na cheu chokapi impalika kuhekalela kwa
ndandi atehi kukwehakeka,
10 na mwanahindu yamaheli impalika kuhekalela kwa
ndandi atehi kuhelakeka. Maghambu anahobhaje ngati
lilobha la mungonda.
11 Kwa ndandi lyobha lipita na lyotu laki likali lijomeha na
kughatinyiha mahamba, na malobha ghaki ghapolota na un-
yahi waki uyonangeka. Bhelabhela mwanahindu yamaheli
najombi anayonangikaje mu mahengu ghaki.

Malengakeku na Mang'ahiku

12 Mbanga mundu joahinakalila chikahi cha malengakeku,
kwa ndandi anajomwi kupeta mu malengakeku anajopalya

litaji la womi ambalu Chapanga akabhalaghalili bhala bhabhumpala.

13 Ngati mundu anaalengakeka ngayipwagha, “Nengakeka na Chapanga.” Maghambu Chapanga ngacheaweza kulengakeka na mahakau, wala jombi ngacheandenga mundu jokapi.

14 Nambu kila mundu alengakeka chikahi paahutakika na kukoluheka na utokulelu waki mweni ghoubhi uhakau.

15 Henu utokulelu uhakau ghola anaukomiki, ubheleka mahoku, na mahoku ghala anaghakomiki, ghabheleka nyiwa.

16 Bhalongu bhango, ngamwikoluheka!

17 Kila nhupu jejibhohakeka jejibhi jamboni na jangakukepakewa, jihuma kunani kumahunde, jihuluka kuhuma kwa Atati, joabhombiki minang'anu, ambaju kwaki njeta kung'anambuka, wala nhwili wa kung'anambuka ng'anambuka.

18 Kwa mapalu ghaki mweni akatubheliki kwa lilobhi laki la chakaka, nahuli tubya mu mbekenyu ja kutumbula pachilanda ja ihumbi yaki.

Kujowana na kutenda

19 Bhalongu bhango bhapalu, mkombukaje lijambu lenu! Kila mundu akubha na chipyaghu cha kujowana, nambu ngaikubha na chipyaghu cha kupwagha wala kuyoma.

20 Kwa ndandi inyela yaka mundu ngacheitenda ghala ghaaghapala Chapanga.

21 Henu mughaleka mahakau ghinu ghokapi na mahoku ambaghu ghapetalili kubha ghamaheli, mlibhekaje pahi jaka Chapanga na kulijopalela lilobhi lela lelipandakiki mumitima jinu, ambalu liweza kunkengalela mwehapa mabhene.

22 Ngamwalikolowa mabhete kwa kulijowanela pena lilobhi laki, nambu mlihengaje kwa itendu.

23 Kwa ndandi mundu jokapi joajowanela Lilobhi laka Chapanga, nambu ngacheatenda kwa itendu, jonihoju nde ngati mundu joalingalila sula jaki mu chioo.

24 Maghambu alilingalila, anajomwili abhoka na chikahi chechechi ajewa ntundu moabhelile.

25 Nambu mundu joakamulakila Shelia jejikamilike, jela jejileta lujeku, najombi ajendalyaye kuhenga bhenibhela panga na kujewa cheajowini, nambu alitenda, mundu jonihoju anapengalikaje mu kila chindu cheahenga.

26 Ngati mundu ahambukila kubha anjojabhe Chapanga, nambu ngacheaweza kulujemalela lulimi lwaki, kunjojabhe

kwaki Chapanga kwaka mundu hoyu nde pawaka, na alikolowa mwene.
27 Kujojabhe kokubhi kunyahi, na kwangakubha na mahoku, kokujetakalewa palongi jaka Chapanga Atati witu, nde kongone: Kubhajangatila bhabhahweliwi na bhabheleka bhabhu na bhabhahweliwi na bhalomi mu ulali wabhu, na kulilenda na ndema panga kutenda mahoku.

2

Upendeleu

1 Balongu bhango, ngati munhobhale Bambo witu Yesu Kristo, Bambo wa ulumbalilu, ngamwapendale bhandu.
2 Tupwagha ngati anahikiki mundu mu nyumba hinu ya kuhimanganila akabya aweti pete ya zahabu na ingobhu inyahi, kabheti kujingila mundu kahochu joabhi na ingobhu yeihakatwike,
3 ngati anamumpekeha utopalela jola joaweti ingobhu inyahi na kumpwaghila: "Tama pambane pandu panyahi," nambu kahochu jola mumpwaghi: "Wehapa ujema pala," au "Tama pambane paluhombi, pambipi na magholu ghangu,"
4 bho, ghonihoghu le nga upendeleu pachilanda jino? Bho, kutemula kwinu hoku ngachekubhokana na maholalelu ghinu mahakau?
5 Bhalongu bhango bhapalu, njowanyaje! Bho, Chapanga ngacheakahawili bhahochu bha ndema ghoni bhakubhaje bhana hindu yamaheli ya uhobhalelu na bhapwelelu bha ukolongwa ghoakabhalaghile bhala bhabhumpala?
6 Nambu mwehapa mubhahekatela utopelu akakahochu! Bho, bhana hindu yamaheli ngachebhumbonela mwehapa na kunhutana mbaka palongi ja pachengo?
7 Bho, nga bhombi le bhabhalitondola lihina lela lelibhi linyahi laka Kristo lempekiwi mwehapa?
8 Ngati anamtii Shelia yela ya Ukolongwa ngati moilembakiki mu Malembu Mahuhu, "Umpala njaku ngati moulipalila wamwene," anankubha muhenga wichu namaa.
9 Nambu anamubhapendale bhandu, mtenda mahoku, na Shelia juntemula kubha mwehapa mbi na mahoku.
10 Kwa ndandi mundu joakamula Shelia jokapi, nambu anahekiti Shelia jimu pela, mundu jonihoju akubha na lihoku la kuheketa Shelia jokapi.
11 Kwa ndandi jombi joakapwaghiki: "Ngawitenda ugone," bhelabhela akapwaghiki, "Ngawikoma." Henu anangati ngacheutenda ugone, nambu ukomiki, wehapa uhekiti Shelia.
12 Henu, mpwaghaje na kuhenga ngati bhandu bhabhitemulikaje na Shelia jejileta kulijeka.

13 Maghambu Chapanga ngaikubhi na chiha panaantemula mundu jwangakubha na chiha. Nambu chiha chijiweza utemulo.

Uhobhalelu na matendu

14 Bhalongu bhangu, bho kubhi na nyonjeka bholi mundu kupwagha abhi na uhobhalelu nambu ngacheabhi na matendu? Bho, uhobhalelu ngati ghonihoghu uweza kunkengalela?

15 Tupwagha umbona njaku, nkambaku au mbomba ngacheabhi na ingobhu wala chilebhi,

16 bho, anaibhajangatya chindu bholi kubhapwaghila bhanihabha: "Njendaje kwa lukwale mkanyatukya moto na kutupila," panga kubhapekeha ghaghapalika kwa matamu ghabhu?

17 Bhelabhela, uhobhalelu kanjika jaki pangakubha na matendu, upotile.

18 Nambu mundu aweza kupwagha: "Wehapa ubhi na uhobhalelu, nepani mi na matendu. Nangihaje uhobhalelu waku panga na matendu, na nepani ananukulangihaji uhobhalelu wangu kwa indela ja matendu ghangu."

19 Bho, wehapa uhobhalela kubha kubhi na Chapanga jumu pela? Ena! Nambu hata majobhi ghahobhalela leniheli, na kubhaghaja kwa choghoi.

20 Ung'ang'a wenga! Bho, upala kumanya kubha uhobhalelu panga matendu upotile?

21 Bho, Ibulahimu hokolu witu akahengiki bhole nahuli kujetakalewa palongi jaka Chapanga? Kwa matendu ghaki, chikahi paakambohiki mwana waki Isaka kubha nyambiku panani ya chihanja.

22 Ubhona kubha uhobhalelu waki ukatendiki lihengu papamu na matendu ghaki, na kubha uhobhalelu waki ghola ukapitalili kwa indela ja matendu ghaki.

23 Henu ghakapitalili Malembu ghaghapwagha: "Ibulahimu akunhobhali Chapanga, na kwa uhobhalelu waki akajetakaliwi palongi jaka Chapanga kubha mundu wambone." Bhela Ibulahimu akalowakiki nkochi waka Chapanga.

24 Mlola kubha mundu ajetakalewa palongi jaka Chapanga kwa matendu ghaki, na nga kwa uhobhalelu kanjika jaki.

25 Bhelabhela, hata Lahabu nkemi jola, bho, ngacheakabhalangiki kubha ajetakaliwi palongi jaka Chapanga kwa matendu, chikahi paakabhajopali bhalalukila bha mambu bhala, na kubhajangatila kubhapiha kunja kwa indela najenge?

26 Henu, ngati bhela hyegha panga roho jipotile, bhelabhela uhobhalelu panga matendu upotile.

3

Lulimi

1 Bhalongu bhango, bhamaheli bhinu ngamwikubha bhabhola. Ngati mommanyila, tepani tabhabhola anatutemuliwa nakanopi kupeta bhangi.

2 Ndandi tabhokapi tulikobhandola mu mambu ghamaheli. Nambu ngati mundu ngacheahokeha mu kulongela kwaki, henu jonihoju nde mkamilifo, na aweza kujitawala bhelebhela hyegha jaki jokapi.

3 Tepani tubhawatika falasi mighoji mumilomu jabhu nahuli kututii, na kwa indela jeniheji tuweza kubhalongoha kokapi kotupala.

4 Kabhete ndingalyaje sitima papamu na kubha ngolongwa namaa, na kukangakika na mpongu ukali, nambu jiweza kulonguheka na mshikanu uchoku namaa, jijenda kokapi kola ndongoha wa sitima koapala.

5 Bhelabhela lulimi, papamu nde chiungu kichoku cha hyegha, chililumbalila mambu makolongwa namaa. Ndingalyaje imuli ya moto moiweze kuyonanga chitengu chikolongwa.

6 Bhelabhela lulimi nde ngati moto. Utwelili mahakau ghamaheli, lubhi na mbekenyu jaki mu hyegha hitu na kujaghanila uhakau mkati jitu tabhete. Uyonanga matamu ghitu ghokapi kwa moto ghouhuma ku Jehanamu.

7 Mundu aweza kudima hinyama, na aweziki kudima ihumbi yokapi, hinyama ya muchitengu, ijuni, hinyama yeikwabha, na ihumbi ya mubahali, nayombi ijomwi kudimakika na bhandu.

8 Nambu njeta mundu joaweziki kuludima lulimi. Lulimi nde chindu chihakau, ngachelutawaliwa, na lutweli chikau chechikoma.

9 Kwa lulimi tepani tunchengu Chapanga Atati witu. Kwa lulimi lololu twapekeha bhandu masolu, bhandu ambabhu bhabhombakiki kwa ulenganesu waka Chapanga.

10 Malobhi gha kupengalela na gha masolu ghahuma mu ndomu ghumu. Bhalongu bhango, mambu ghanihagha ngacheghapalika kugha bhenibhela.

11 Bho, chemichemi jimu le jiweza kupiha machi manohu na machi gha mwinyo?

12 Bhalongu bhango, bho, nkongu wa mtini le uweza kupambika zeituni, au nkongu wa mzabibu kupambika ngoju? Bhelabhela chemichemi ngachejiweza kupiha machi gha mwinyu na machi manohu.

Mbulau yeihuma kunani kumahunde

13 Bho, nde nane joabhi na mbulau na malangu pachilanda
jinu? Henu, alangihaje lijambu heli kwa lujendu lwaki
lunyahi na kwa matendu ghaki ghambone ghaghatendakeka
kwa kuliheleha na kwa mbulau.
14 Nambu anamitima jinu jitweli wihu, kuhakalanila na
kubaguana, bhela ngamwalilumbalila, wala ngamwipwagha
upuhi panani ja chakaka.
15 Mbulau ja ntundu ghonihoghu ngachejihuma kunani
kumahunde, nambu nde ja kindema, nga jaka Roho Mhuhu
nambu ja kishetani.
16 Maghambu pokapi papabhi na wihu na milomu, pani-
hapa nde papabhi na mbalaghana, na kila ntundu wa
uhakau.
17 Nambu mbulau jejihuma kunani kumahunde kutum-
bula nde jinyahi, kabhete jipala lukwali, ja upole, jibhi tay-
ali kujowanela malobhi gha bhandu bhangi, jitweli chiha
na matendu ghambone, jangakumpendale mundu, kabhete
ngachejibhi na undumila kubhele.
18 Mambu ghaghunyambiha Chapanga ghapandakika mu
lukwali na bhandu bhala bhabhatenda lukwali.

4

Ukochi na ndema

1 Bho, kukomana ngondu kuhuma kwako, na milomu je-
jibhi pachilanda jinu jihuma kwako? Bho, ngachejihuma, mu
matokulelu ghinu mahakau ghaghaleta ngondu mu ihungu
hinu?
2 Mtokulela namaa kupata hindu, wala ngachemuipata,
mkoma na kubhona wihu, nambu ngamuwezi kuipata yela
yemuipala, bhela mtenda kulochana na kukomana. Wala
ngachempata yela yemuipala maghambu ngachemundobha
Chapanga.
3 Kabhete pamlobha ngachemuipata maghambu ndobha
kwa maholalelu mahakau; mlobha nahuli muitumila hindu
heyi kwa matokulelu ghinu.
4 Mwenga bhagone! Bho, ngachemmanyi kubha nkochi na
ndema nde kubha adui waka Chapanga? Henu kila joakubha
nkochi wa ndema alitenda kubha adui waka Chapanga.
5 Bho, muholale kubha Malembu Mahuhu ghapwagha
waka paghakapwaghiki: “Roho hoju ambaju Chapanga am-
bekiki mkati jitu abhi na wihu nakanopi?”
6 Nambu chihomu chetupekewa na Chapanga chibhi na
makili nakanopi, ngati moghapwaghi Malembu Mahuhu:
“Chapanga abhapenga bhabhalibhona, nambu abhapekeha
chihomu bhabhaliheleha.”

7 Bhela mulihelia pahi jaka Chapanga. Mumpengaje
Shetani, najombi anaantilaje.
8 Munheghalya Chapanga, najombi anahika pambipi na
mwenga. Ngolulaje mabhoku ghinu, mwenga mwembi na
mahoku! Ngolulaje mitima jinu, mwenga mwembi akandu-
mila kubhele!
9 Mbonaje huzuni, mulelaje na kuombuleza. Chiheku
chinu na chibya chilelu, na chiheku chinu chibya huzuni
ngolongwa!
10 Muliheliyaje palongi jaka Bambo, najombi anaankwe-
haje.

Lilakalilu kubhokana na kubhatemu bhange

11 Bhalongo ngamwipwaghanila mahakau mabhete kwa
mabhete. Mundu jokapi joampwagha mahakau njaki au
kuntemula, mundu hoju ajikopungane Shelia na kujitemula.
Nambu paujitemu Shelia, bhela ngachewitii Shelia, nambu
ujitemu Shelia.
12 Chapanga kanjika jaki nde joabhekiki Shelia na kujitem-
ula. Nde jombi kanjika jaki pela joaweza kukengalela na
kuyonanga. Henu bho, wehapa nde wa nani mbaka untemu
mundu jonge?

Lilakalilu kubhokana na kulibhona

13 Henu njowanyaje mwenga mwempwagha: “Lalenu au
chilabhu anatujendaje ku muchi agho au ghola tukatamaje
monihomu chaka chimu, tuhemalaje na kulombesa na ku-
pata nyonjeka.”
14 Nambu ngachemmanyi hata matamu ghinu kwa chil-
abhu anaghabya bhole! Bho, womi winu nde kiki? Mwehapa
nde ngati likongobha lelipitalila kwa chikahi chijipi pena na
kuhobha kabhete.
15 Nambu impalika kupwagha: “Ngati Bambo anapaliki,
anatutamaje na kuhenga chenjenu au chela.”
16 Nambu sajenu mulibhona na kulilumbalila. Kulibhona
kwa ntundu ghonihoghu nde uhakau.
17 Bhela, mundu jokapi joamanyi lijambu lamboni
lelumpalika kulihenga, nambu ngachealihenga, mundu
jonihoju atenda mahoku.

5

Lilakalilu kwa bhana hindu yamaheli

1 Henu njowanyaje, mwenga mwembi na hindu yamaheli!
Mlelaje na kuombuleza kwa ndandi ja mang'ahiku ghinu
ghaghunhikilaje!
2 Umaheli wa hindu hinu ubholiki, na ingobhu hinu ime-
maniki na mangeki.

3 Zahabu hinu na madini ghinu gha feza ijingi kutu, na
kutu jaki anajundandilaje, na yeniheyi anaikula hyegha hinu
ngati moto. Mwehapa mulilundakili chikoku cha hindu
yamaheli mu machobha ghani gha kujomukela.
4 Ndingalyaje! Ngachemwakalepiki malepu bhatumika
bhabhakahengiki lihengu mu mighonda jinu. Njowanyaje
mang'ong'uteku ghabhu! Na Bambo wa Manjolinjoli
ajowini chilelu cha bhatumika bhabhakahengiki lihengu
mu mighonda jinu.
5 Mtemi pundema matamu gha kulihekeha na gha
kulinyambiha. Mulinenapishi tayali mu lichobha la
kuchinjakika.
6 Mubhatemwili na kubhakoma bhandu bhanga na ma-
hoku, na bhombi ngachebhakumpengiki mwenga.

Uhinakilu na malobhu

7 Henu, bhalongu bhango, muhinakayaje mbaka kuhika
kwaka Bambo. Ndingalyaje ntundu ndemi moalendalela
imbeju ipihaje mahunu ghaaghapala nakanopi. Jombi alen-
dalela kwa uhinakilu kwa ndandi ja kupata iyula ja kutum-
bula na ja kujomukela.
8 Mwehapa nanamu muhinakalyaje, na kabhete njemaje
kwa ukangamalu mu uhobhalelu, maghambu kuhika kwaka
Bambo kuheghalile.
9 Bhalongu bhango, ngamwing'ong'utekilana mabhete kwa
mabhete ngamwihika kutemuliwa na Chapanga. Ndin-
galyaje mtemula ajemi pandyango!
10 Bhalongu bhango, mkombukaye bhalota bhabhap-
waghika kwa lihina laka Bambo, mlengana nabhu ngati
mobhakahinakile mu mang'ahiku.
11 Tubhaloha bhanihabha bhabhabhi na mbanga kwa
ndandi bhakahinakili. Njowini malobhi gha uhinakilu waka
Ayubu, na mmanyi ntundu Bambo moakantendile pakujo-
mukela. Maghambu Bambo atwelili chiha na mpole.
12 Nakanopi ja ghokapi, bhalongu bhango, ngamwilapa,
kwa kunani kumahunde, wala kwa pundema, wala kwa
chindu chengi chokapi. “Ena” yinu na ibya ena, na “Ngab-
hela” yinu ibya “Ngabhela” nanga bhela anamtemuliwaje na
Chapanga.
13 Bho, kubhi na mundu jokapi pachilanda jinu apatiki
mang'ahiku? Henu impalika kulobha. Bho, kubhi na jokapi
joabhi na chiheku? Henu ajembaje nyembu ya kulumbalila.
14 Bho, abhi mtamwa pachilanda jinu? Impalika kub-
haloha bhazee bha likanisa, nabhombi anabhundobhilaje na
kumpaka mahuta kwa lihina laka Bambo.

15 Anabhalobhiki kwa uhobhalelu mtamwa hoju analamaje. Bambo anampekya mbanga, na mahoku ghaatendiki anaghabhohakikaje.
16 Henu, mlekakanyaje mahoku ghinu, na mlobhilanyaje, nahuli mpata kulamiswa. Malobhu ghaka mundu joajetakaliwi palongi jaka Chapanga ghabhi na makili ghamaheli, na kuhenga ghamaheli.
17 Eliya akabhi mundu ngati tepani. Akalobhiki kwa ukangamalu ihula ngajitonya, najombi ngachejakatonyiki panani ja inchi kwa chikahi cha hyaka itatu na myehi sita.
18 Panihapa akalobhiki kabhete, ihula jakatonyiki kuhuma kunani, na inchi jakapihiki mahunu ghaki.
19 Bhalongu bhango, jumu winu anahobhiki na kuuleka uchakaka, na mundu jongi anaankelawihe,
20 amanyaje kubha, mundu jola joankelawi mwana mahoku hoju kuhuma mu indela yaki ya kuhobha, anaankengalyaje mundu mwana mahoku hoju kuhuma mu nyiwa, na kutenda mahoku ghaki mundu hoju kulekakewa na Chapanga.

Baluwa ja kutumbula jaka Petulu Ulongulelo

Baluwa ja kutumbula jaka Mtumi Petulu jakalembakiki na Mtumi Petulu. Petulu akatumbwili kulemba baluwa jaki kwa kulilandila mwene akabhi nane, na akanane bhaakabhili abhalembela. Baluwa jaki jakalandilwi kwa Bhakristo bhokapi bhabhatama "Mundema ngati bhaghene" (1 Petulu 1:1, 1:17; 2:17). Pamaheli jombi abhaloghola bhasomaji bhaki kwa lihina haleli. Bhabhakabhi bhapiti kutama ku inchi patali patali. Kwa kubha baluwa jaki jilengana na baluwa jaka Paulo kwa Bhaefeso kwa ntundu fulani, bhandu bhamaheli bhahobhalili kubha baluwa ja kutumbula jaka Petulu jakalembakiki baada ja baluwa kwa Bhaefeso mu chikahi chechiheghelela chaka cha 65 baada ja kubhelekeka Yesu Kristo. Petulu akalembiki baluwa ajeji akabya mu muchi wa Loma pandu ambapu jombi mwene akapakemiki pa "Babeli," (Sula 5:13).

Petulu alongela kubha akajilembiki baluwa ajeji kwa ndandi ja "kubhajeghe mtima na kulandila kubha hachechi nde chihomu cha chakaka chaka Chapanga. Njema kwa ukangamalu mu leniheli, (Sula 5:12)." Kubhi na ulenganu pachilanda ja (1 Petulu 2:11-3:7, Bhaefeso 5:18-6:9, na Bhakolosai 3:18-4:6). Pandu pokapi patatu mu mafungu ghanihagha ghabhoha maelekezu ghokapi ghaghalongalela ntundu familia moipalaki kutama na utii kwa mamulaka ya kiutawala. Kabhete abhajeghe mtima Bhakristo bhahinakalya paghapitali mambu gha kung'ahakika kwa ndandi ujomukelu uheghalile, (Sula 4:1).

Ghaghabhihomu

Petulu alilogho mweni kwa bhasomaji bhaki, (Sula 1:1-2).

Kabhete anchengu Chapanga kwa ndandi ja ukengaleku ambau bhokapi bhushiliki, na alandila ndandi ja uchakaka ghonihoghu mu matamu gha ukengaleku wabhu, (Sula 1:3-2:10).

Kubhoke panihapa abhapwaghi bhahobhalela ntundu moibhapalaki kutama wichu pundema na ahenge lihengu mambu ghakumu kubhokana na ndomi na nhwanu waki, na mtumwa na bambo waki, (Sula 2:11-4:11).

Kabhete Petulu abhajeghe mtima kubha bhahinakalyaje pabhapete mang'ahiku, (Sula 4:12-5:11).

Na ajomulela baluwa jaki, (Sula 5:12-14).

1 Nepani Petulu, mtumi waka Yesu Kristo:

Nundembe mabhanganya bhahaghulika bhaka Chapanga, mwenga mwemulipechangini na mtama ngati bhagheni mu Ponto, Galatia, Kapodokia, Asia, na Bisinia.

2 Chapanga Atati akalongulili kummanya mwenga na kunhaghu mwehapa kutumbu pamwande, na akungolwili kwa Roho waki, nahuli muwezaje kumtii Yesu Kristo na kumichakiwa mwahi waki.

Chihomu na lukwali na ijonjukiwa kwino.

Lihobhalelu lyome

3 Alumbalikaje Chapanga, Atati waka Bambo witu Yesu Kristo! Jombi kwa chiha chaki chikolongwa akatuhengiki tubhelakikaje kwa mala ja kabheli nahuli tupata lihobhalelu lelibhi na womi kwa kuhyoka kwaki Yesu Kristo kuhuma kwa bhabhapotile,

4 nahuli tupata upwelelu wangakuyonangeka, wanga na uhakau, wanga kujoma, ambau Chapanga atubheki kunani kumahunde kwa ndandi jito.

5 Nanamu mlendakeka na makili ghaka Chapanga kwa indela ja uhobhalelu mbaka mpata ukengaleku ghoubhi tayali kuhyekuliwa chikahi cha ujomukelo.

6 Mhekalya namaa lijambu leniheli, hata ngati sajenu kwa chikahi kichokope, impalika kung'ahakika kwa malengakeku gha ntundu wamaheli.

7 Malengakeku hagha ghakahikiki nahuli kulangi kubha uhobhelelu winu nde wa chakaka. Hata zahabu jejiweza kuyonangeka najombi jilengakeka kwa moto, bhela uhobhalelu winu nde chindu chikolongwa kupeta zahabu, bhelabhela ipalika jilengakikaje nahuli jikangamalaje. Panihapa ananjopalya sifa na ulumbalilu na utopelu, mu lichobha lela la kuhyekuliwa kwaki Yesu Kristo.

8 Najombi mumpala hata ngati ngachemumbwene, jombi hata ngati ngachemumbona sajenu, munhobhalela, na kutwelakewa chiheku changakulandika, chechibhi na ulumbalilo,

9 kwa ndandi njopalela nhupu wa uhobhalelu winu, yani nde, ukengaleku wa roho hino.

10 Mu malobhi gha ukengaleku hoghu bhalota bhaka Chapanga bhakalondiki londiki na kuyelabhana yelabhana, ambabu bhakalotiki malobi gha chihomu cheanachunhikila mwenga.

11 Bhakalondiki kumanya chikahi na pandu papatendakiki lijambu leniheli, chikahi cheakalongili Roho waka Kristo joakabhili mkati jabhu, akalotila panani ja mang'ahiku ghaka Kristo na ulumbalilu ghowijengalyaje.

12 Chapanga akabhayekuli bhalota bhaki kubha ngachebhakahengiki lihengu kwa nyonjeka jabhu bheni nambu kwa nyonjeka jinu mwenga, pala pabhakapwaghiki malobhi ghani ghampwaghakika sajeju kuhuma kwa bhatumika bhala bhabhuntangazi Malobhi Manyahi kwa makili ghaka Roho Mhuhu joakatumakiki na Chapanga kuhuma kunani kumahunde. Ghanihagha nde mambu ambaghu hata bhatumika bha kunani kumahunde bhapala kughamanya.

Ulowakeku wa kutama matamu mahuhu

13 Bhela, muikonga ibhunu ya maholalelu ghinu, na kulitawala. Muhobhalya nakanopi chihomu chela cheanampekiwa na Yesu Kristo paibhonikanaje.

14 Mbya ngati bhana bhabhuntii Chapanga, na ngamwitama kwa kujengalela kabhe matokulelu ghinu mahakau ngati montamila chikahi pamukabhi mwang'ang'a.

15 Nambu ngati jombi joandohiki mwenga moabhelili mhuhu, mwanganya nanamu mbyaje mwabhahuhu mu matamu ghinu ghokapi.

16 Maghambu Malembu Mahuhu ghapwagha: “Mbya bhahuhu kwa ndandi Nepani nde mhuhu.”

17 Na anakubhili mundobha Atati, jola joantemula kila mundu panga na upendeleu, kulengana na matendu ghaki, njenda kwa choghoi mu chikahi chino cha kutama pani pundema ngati bhaghene.

18 Kwa ndandi mmanyi kubha mkakombuliwi kuhuma mu matamu ghinu ghangakupalika ambaghu mkapweli kuhuma kwa akahokolu bhino. Ngachemwakombuliwi kwa hindu yeiyonangeka, yani, madini gha feza au zahabu,

19 nambu kwa mwahi wa samane waka Kristo, ambaju akabhi ngati Mwanambelele jwangakubha na chilema wala dosali.

20 Jombi akabhi ahaghuliwi na Chapanga mangane ja kubhombakeka ndema, na ahyekuliwi machuwa ghani gha kujomukela kwa ndandi jino.

21 Kwa indela jaki, mwenga munhobhale Chapanga, joakamuhyohiki kuhuma kwa bhakuwa na kumpeke ulumbalilu, na bhela uhobhalelu winu na lihobhalelu linu libhi kwaka Chapanga.

22 Bhela, kwa kubha muigholwi roho hinu kwa kujitii chakaka jela kwa indela jaka Roho nahuli mubhapala bhalongu bhinu kwa upalu wangakubha na undumila kubheli, njendalya kupalana kwa mtima wokapi.

23 Kwa kubha mbelakiki mala ja kabhele, nga kwa imbeju jejiyonangeka, nambu kwa jela jangakuyonangeka, kwa

Lilobhi laka Chapanga lelibi na womi, na lelitamakila hata mileli.
24 Ngati Malembu Mahuhu moghapwaghila:
“Kila mundu nde ngati mahamba,
na ulumbalilu waki wokape nde ngati lilobha la muchitengo.
Mahamba ghajoma na malobha ghaki ghapuluta.
25 Nambu Lilobhi laka Bambo litamakila mileli.”
Lilobhi leniheli nde Malobhi Manyahi ghala ghamwatangaziwi.

2

Liganga lyomi na litaifa lihuhu

1 Bhela, nkotuka mahakau ghokapi, icholi, undumila kubheli, wihu, na kulongalane liyaha ngakwikubha kabhete.
2 Ngati bhela bhana bhang'eng'a mobhaghatokulela mahibha, na mwanganya nanamu mpalika mughatokulya mahibha gha chakaka gha kiroho ghangakujeghaleka chindu chokapi, nahuli kwa makili ghaki mpata kukola na kukengalewa,
3 na sajenu mmanyi kubha Bambo nde wambone.
4 Bhela, munjendila Bambo, jombi nde liganga la womi lelakanakiki na bhandu, nambu palongi jaka Chapanga nde liganga lelihaghuliki na lelipalika nakanope.
5 Bhelabhela nanamu munjendila jombi ngati maganga ghaghabhi ghomi, mkachengika na kubha nyumba jaka Roho ambamu anantumakyaje ngati bhapenganyambiku bhahuhu, kwa kubhoha nyambiku ya kiroho ya kunyambiha Chapanga kwa indela jaka Yesu Kristo.
6 Ndandi Malembu Mahuhu ghapwagha:
“Lingalya! Meka liganga likolongwa la kunkeghi mu Sayuni,
linganga la luhuli, lihaghulika na lelipalika nakanopi.
Mundu joanaanhobhalya jonihoju ngayipowakeki lihamu.”
7 Kwinu mwanganya mwemunhobhalela, liganga leniheli nde lelipalika nakanope, nambu kwa bhala bhangakunhobhalela, ngati Malembu Mahuhu moghapwaghila:
“Liganga lebhalikaniki bhachenga,
sajenu libhi liganga likolongwa la luhuli.”
8 Kabhete Malembu Mahuhu ghapwagha:
“Liganga leniheli nde liganga la kulikobhando bhandu,
na litalaghu la kubhahabhu bhandu.”
Bhandu bhalikobhandola kwa ndandi ngachebhuhobhalela ubholu ghola, bhenibhela nde mobhakabhekakike kutumbu pamwande.
9 Nambu mwanganya nde lubheleku luhaghulika, upenganyambiku wa kikolongwa, litaifa lihuhu, bhandu

bhaki Chapanga mwene, mwenhaghuliki kutangaza matendu makolongwa ghaka Chapanga joankemiki kuhuma kulwihe, na akunjingi mu unang'anu waki wa kukangacha.
10 Mwanganya pakutumbula mwakabhi nga litaifa, nambu sajeno mbi bhandu bhaki Chapanga, mwemwabhi ngachemwapatiki chiha, nambu sajeno mpatiki chiha.

Bhatumika bhaka Chapanga

11 Bhapalu bhango, numpembalake mabhanganya ngati mwagheni na bhabhapeta pani pundema! Nkotukaje matokulelu mahakau gha hyegha ghaghapengana na roho hinu.
12 Lujendu lwinu pachilanda ja bhandu bhangakunhobhale Chapanga upalika kubha wamboni nakanope, nahuli hata ngati pabhankopunganya kubha muhenga mahakau, bhaweza kumanya matendu ghinu ghambone na bhundumbalya Chapanga mu Lichobha paanahika kutemu ndema.
13 Bhela, impalika kubhatii bhatawala bhokapi bha pundema, kwa ndandi jaka Bambo: Utii kwaka nkolongwa joabhi mtawala nkolongwa,
14 na bhakolongwa ambabhu bhahaghuliki najombi kubhatemula bhahakau na kubhalumbalila bhabhahenga ghamboni.
15 Kwa ndandi Chapanga apala muweza kughajomola malobhi gha king'ang'a gha bhandu bhanga na malango kwa kutenda matendu ghambone ghamuhenga.
16 Ntama ngati bhandu bha kulijeka, nambu ngamwitumila kulijeka kwinu kuhiya uhakau, nambu mtama ngati bhatumika bhaka Chapanga.
17 Mubhatopila bhandu bhokapi, mubhapala bhalongu bhinu bhahobhalela, munjojabya Chapanga, na muntopila nkolongwa.

Kung'ahika ngati Kristo

18 Mwenga bhatumika, mubhatopila bhakolongwa bhinu kwa utopelu wokape, nga bhala bhabhabhi bhamboni na bhapoli pela, nambu hata bhala bhabhabhi bhakali.
19 Ndandi ngati anamuhinakila mabhinilu gha mang'ahiku ghangakumpalika kwa ndandi mmanya kubha Chapanga apala bhenibhela, bhela Chapanga anaampengalyaje.
20 Ndandi bho, anampata nhupu bhole ngati anamuhinakili malapuliko ghampalika kwa ndandi ja mahoku ghinu? Nambu ngati anamuhinakila mang'ahiku kwa kuhenga ghamboni, Chapanga anaampengalyaje.
21 Ghanihagha nde ghandowakakile; ndandi Kristo mwene akang'ahakike kwa ndandi jino, akandekili ulenganesu, bhela njengalyaje ngati moakahengi jombe.

22 Jombi ngacheatendiki lihoku, wala lilobhi la upuhi
ngacheakapwaghiki lilobhi la upuhe.
23 Paakatonduliki jombi ngacheakayangiki kwa litondu,
paakang'ahakike jombi ngacheakabhohiki malobhi gha
kuyoghoha, nambu akaghabhekiki mahobhalelu ghaki
kwaka Chapanga, joatemula ngati moipalakila.
24 Kristo mweni akatotwili mahoku ghitu muhyegha jaki
panani ja msalaba, nahuli ngatwihenga mahoku, na kubha
tabhomi kwa ndandi ja ghambone. Kwa mabhanga ghaki,
mwanganya ndamike.
25 Mwanganya mkabhili ngati mambeleli ghaghabhili gha-
hobhiki, nambu sajeno munkelabhukili Mdima na Mlenda
wa roho hino.

3

Bhalomi na bhahanu bhabhu

1 Bhelabhela akambomba mwentoghuliki, impalika
kubhatii bhalomi bhino, nahuli anabhabhi bhalomi
bhangakuhobhale Lilobhi laka Chapanga bhapata
kuhobhalela kwa lujendu lwinu. Ngakwikubhi na ndandi
kwinu mwenga kupwagha lilobhi,
2 maghambu anabhabhona ntundu lujendu lwinu molub-
heli lunyahi na lwa kutama ngati moapali Chapanga.
3 Kulipamba kwinu ngakwikubha kulipamba kwa kunja,
yani, kuloka majunju, na kuwata zahabu, na kuwata ingobhu
ya mbija yamaheli,
4 nambu kulipamba kwinu kubya kwa mkati ja mtima
wanga kubhonikana, mu mapambu ghangakuyonangeka,
yani roho ja upoli na utulivo, leniheli nde lijambu lelipalika
nakanopi palongi jaka Chapanga.
5 Kwa ndandi bhenibhela nde mobhakalipambili akam-
bomba bhahuhu bha mwande, bhabhunhobhalya Chapanga,
na kubhatii bhalomi bhabhu.
6 Ngati bhela Sala moakantii Ibulahimu, akandohiki
bambo, nanamu nde akakamwali bhake, pantenda
ghambone, wala ngamwijoghopa lijambu lokapi.
7 Bhelabhela nanamu bhalomi, mtama nabhu bhahanu
bhinu kwa malangu, koni mwakamanya kubha bhombi nde
bhazaifu kupeta mwehapa na kubhapeke bhahanu bhinu
utopelu, ngati bhapwelelu papamu wa nhupu ja womi
ghoampeke Chapanga. Nahuli kulobha kwinu ngakwihibha-
lika.

Kung'ahika kwa ndandi ja kuhenga ghambone

8 Ujomukelu mbwagha anana: Mpalika kubha na liholalelu
limu, mbyaji mabhandu bha kubhonilana chiha, mpalanaje
ngati bhalongu, mbya bhapole na kulihelea.

9 Ngamwalepa bhandu lihakau kwa lihakau, au litondu
kwa litondu, nambu mbya mabhandu mwempengalela,
maghambu ghanihagha nde ghandowakakile na Chapanga
nahuli mpengalikaje.
10 Ngati moghapwaghi Malembu Mahuhu:
"Joapala kuhekalela matamu,
na kubhona machobha ghamboni,
aluhibhalakya lulimi lwaki ngailongela mahakau
na akotuka kulonge upuhe.
11 Mundu hoju akotuka uhakau, atenda ghamboni,
alonda lukwali kwa mtima waki wokapi.
12 Ndandi mihu ghaka Bambo ghabhalingali bhandu bham-
bone,
na makutu ghaki ghajowanela malobhu ghabho,
nambu abhalangi chihoghu bhabhahenga mahakau."
13 Bho, nde nane joanaampotika mwenga, ngati ananjoma-
laki mu kuhenga ghambone?
14 Nambu hata ngati anaimpaliki kung'ahika kwa ndandi ja
kuhenga ghaghapalika kwaka Chapanga, bhela, mpengalike.
Ngamwanjoghopa mundu jokapi jola, wala ngamwijetakela
kujeghaleka mu choghoi.
15 Nambu muntopila Kristo Bambo mu mitima jino. Mbya
tayali kumuyanga mundu jokapi joanaandalukya panani
ja mahobhalelu ghaghabhi mkati jino, nambu muhenga
bhenibhela kwa upole na utopelu.
16 Mkubhaje na zamili jamboni, nahuli pamtonduleka,
bhala bhabhapwagha mahakau panani ja luhomu lwinu
lyamboni ngati Bhakristo, bhabhona iyone.
17 Kwa ndandi nde mbanga kung'ahakika kwa ndandi ja
kuhenga ghambone, anangati kung'ahakika hoku nde ma-
palu ghaka Chapanga, kuliku kung'ahakika kwa kuhenga
mahakau.
18 Kwa ndandi Kristo mweni akang'ahakiki kwa ndandi ja
mahoku, akapotili punkamu pena na ikayaghanile, mundu
jwanga mahoku kwa ndandi ja bhana mahoku, nahuli am-
pelakaje mwanganya kwaka Chapanga. Akakomakiki ki-
hyegha nambu akatendakiki mwomi kwa uwezu waka Roho
Mhuhu,
19 na kwa matamu ghaki gha kiroho akapiti
kubhatangazila roho yela yeikabhi muchifungo.
20 Bhanihabha nde bhala bhabhakaniki kumtii Chapanga
paakabhalendalili kwa uhinakalilu wamaheli chikahi Nuhu
paakabhi alenganake safina. Nkati ja safina jela nde bhandu
bhachokopi pela, yani bhandu nane pela, bhabhakengaliki
mu machi,

21 na machi ghanihagha ghakabhi ulenganesu wa ubatizo ghounkengele mwanganya sajeno. Ubatizo nga kwa kugholola chihiku chechibhili muhyegha, nambu nde chilanga kwaka Chapanga chechihengakeka mu zamili jinyahi. Unkengalela kwa indela ja kuhyoka kwaka Yesu Kristo,
22 ambaju akapiti kunani kumahunde na sajenu atami upambala wa kumalelelu wa chiwoku chaka Chapanga, atawala panani ja bhatumika bha kunani kumahunde, na bhabhabhi na lujiniku, na bhabhabhi na makile.

4

Matamu ghahenu

1 Bhela kwa ndandi Kristo akang'ahakiki muhyegha jake, na mwanganya nanamu mbya na liholalelu lelele ngati jombi, maghambu jombi joang'ahakike muhyegha alekini na mahoku.
2 Kutumbu sajeno matamu ghaghahighali kutama pani pundema impalika kutama ngati moapali Chapanga, wala nga kwa matokulelu ghinu mahakau gha kimundu.
3 Maghambu pamwande mkabhi na chikahi chilachu cha kuhenga mambu ghabhahenga bhandu bhangakummanya Chapanga. Mkatami kwa kuhenga ukemi, matokulelu mahakau, kulobhela uwembi, uwangalalu wa kulobhela uwembi nakanope, na kulobhela na kuhenga mambu mahakau, na kujojabhela imong'umong'u.
4 Sajenu, bhandu bhangakummanya Chapanga habha bhunkangacha pabhabhona kubha ngachendombana nabhu kabhete mu kuhenga mahakau ghaghapetali hagha, na bhela bhatenda kuntondola.
5 Nambu anabhapalika kumuyanga Chapanga panani ja mambu ghabhu ghabhahengike, chikahi Chapanga paabhatemu bhabhabhi bhomi na bhabhapotile.
6 Nde ndandi hata Malobhi Manyahi ghakatangizwi hata kwa bhandu bhala bhabhapotile, nahuli baada ja kutemuliwa mu matamu ghabhu gha kihyegha ngati bhandu bhange, bhatamaje kwa ndandi jaka Chapanga kwa indela jaka Roho Mhuhu.

Mtumika wambone wa nhupu yaka Chapanga

7 Ujomukelu wa mambu ghokape uheghalile, bhela, mlilingalyaje na mkeshaje kwa kundobha Chapanga.
8 Nakanopi ja ghanihagha ghokapi mpalanaje mabheti kwa mabheti, maghambu upalu uyekale mahoku ghamahele.
9 Nkalibishanaje kwa upalu mabheni kwa mabheni panga na kung'ong'uteka.

10 Kila jumu apalika kutumila nhupu jeapekiwi na Chapanga kwa nyonjeka ja bhandu bhange, ngati njemalela wambone wa chihomu patalipatali yaka Chapanga.
11 Mundu jokapi joatangaza, apalika atangaza malobhi ghaka Chapanga; joatumika apalika utumakya kwa makili ghaapekewa na Chapanga, nahuli Chapanga alumbalikaje kupetela Yesu Kristo kwa ghokapi. Ulumbalilu na uweza ubhi najombi mileli na mileli. Amina.

Kung'ahika kwa kunhobhale Kristo

12 Bhapalu bhangu, ngamwikangacha panani ja malengakeku makolongwa ghamughapata, kwa ndandi mambu ghaghumpata nga maghene.
13 Nambu mhekalyaje maghambu mkang'ahakiki ngati Kristo moakang'ahakike nahuli pawiyekuliwa ulumbalilu waki muhekalya nakanope.
14 Muhekalyaje ngati anabhuntondola kwa ndandi ja kunjengale Kristo, maghambu Roho wa ulumbalilu joabhi Roho waka Chapanga atama na mwehapa.
15 Ngati mundu jokapi anaang'ahika, ngaying'ahika kwa ndandi jombi nde mkoma bhandu, mwihi, mundu joahenga mahakau au joajingalila mambu gha bhandu bhange.
16 Nambu anangati mundu ang'ahika maghambu anhobhale Kristo, bhela, ngayibhona iyone, nambu andumbalya Chapanga, kwa kulowakeka kwa lihina laka Kristo.
17 Kwa ndandi chikahi cha utemulo chihikike na utemulu hoghu utumbu na bhandu bhaka Chapanga. Bhela anangati utemulu hoghu utumbu kwitu tepani, bho, anakubya bhole kwa bhandu bhala bhangakuhobhalela Malobhi Manyahi ghaka Chapanga?
18 Ngati Malembu Mahuhu moghapwaghila:
“Ngati anakunonopa kwaka mundu joahenga ngati moapali
Chapanga kukengalewa,
bho, anakubya bhole kwaka mundu jwangakumtii Chapanga
na mwana mahoku?”
19 Bhela bhala bhabhang'ahika ngati moapali Chapanga, bhajendalya kuhenga matendu ghambone na kulibheka bheni kwaka Jobhabhombike ambaju nde ndongwana nakanope.

5

Lipogha laka Chapanga

1 Nepani nde mzee pachilanda jinu mwehapa mabhazee bhajango, nepani ambaju nakalandili mang'ahiku ghaka Kristo, na mshilika wa ulumbalilu ghowiyekuliwaje panakatae.

2 Nundobha nakanope, mlighohaje lipogha laka Chapanga
lelibhi kwino, na kulijemalela, nga kwa kujomalakewa,
nambu kwa kupala mabhene ngati moapali Chapanga.
Muhengaje lihengu leniheli nga kwa kutokule mbija, nambu
kwa mtima winu wokapi.
3 Ngamubhatawala kwa makile bhanihabha bhabhab-
hekakiki pahi ja ujemalelu winu, nambu mbya ulenganesu
kwa lipogha lenihele.
4 Na chikahi Mdima Nkolongwa paanaapitalyaje, mwe-
hapa ananjopalya litaji la ulumbalilu langakuhoa unyahi
waki.
5 Bhelabhela nanamu akakombo impalika kubhatii
bhazee. Mabhokapi impalika kuliheleya na kutumakilana,
maghambu Malembu Mahuhu ghapwagha: “Chapanga
abhapenga bhabhalibhona, nambu abhapeke chihomu
bhabhaliheleya.”
6 Bhela muliheliaje pahi ja chiwoku chechibhi na makile
chaka Chapanga, nahuli ankwehaje mu chikahi chechipa-
lika.
7 Muntweka matatizu ghinu ghokapi, maghambu jombi
angoha kwa mambu ghinu ghokapi.
8 Mlilendaje na mbya mihu! Maghambu adui winu Shetani,
ayongolota yongolota ngati lihimba lelinguluma, likalonda
mundu wa kummemena.
9 Njemakakya lukwale mu uhubhalelo na mumpenga
Shetani, koni mkamanya kubha bhalongu bhahobhalela bha-
jinu pundema pokapi bhapata mang'ahiku ghaghagha.
10 Nambu ananjomwi kung'ahakika kwa chikahi
kichokope, Chapanga wa chihomu chokapi na ambaju
andoha mwenga kujingila mu ulumbalilu waki wa mileli
mu kulombana na Kristo Yesu, jombi mweni anaantenda
kubha bhomi kabhete na kumpeke ukangamalu na makili,
na kumpeke luhuli lwa chakaka.
11 Uweza ubhi na jombe hata mileli na mileli! Amina.

Malamukilu gha kujomulela

12 Nundembi baluwa jenjenu jijipi kwa kujangatiwa na Sili-
vano, ndongu ambaju nummanyi na nunhobhalela. Mbala
kunjeghe mtima na kulandila kubha lijambu lendenu nde
chihomu cha chakaka chaka Chapanga. Njendalya kutamak-
ila mu chihomu cheniheche.
13 Lipogha la bhahobhalela bhajinu bhabhahaghuliki pa-
pamu na mwehapa bhabhatama ku Babeli bhundamukila.
Bhelabhela Mako ambaju nde mwana wangu mu uhobhalelu
andamukila.
14 Ndamukanya kwa upalu wa Kikristo.

Lukwali lukubhaje na mwehapa mabhokapi mwembili muka Kristo. Amina.

Baluwa ja kabhele jaka Petulu
Ulongulelo

Baluwa ja kabhele jaka Petulu jilandila kubha jakalembakiki na Mtumi Petulu, nambu bhasomaji bhamaheli bha mambu gha Kibibilia ngachebhajetakili leniheli. Iwezikana mundu jongi akalembiki kwa badala jaki. Mlemba alandila kubha jombi akabhi mundu joakaghaweni kwa mihu matamu ghaka Yesu na hasa chitendu chaka Yesu kubhonikana mu ulumbalilu akabya papamu na Musa na Eliya, (Sula 1:17-18). Kebhete ngati Petulu nde joakalembiki baluwa jenu, henu ibhonikana akalembiki akabya ku Loma mu hyaka ya 65-69 baada ja kubhelakeka kwaka Yesu Kristo, baada ja kupotela kwaki. Kabhete Petulu ajiloha jeniheji kubha baluwa jaki ja kabhele, (Sula 3:1), na kujibheka talehe ja kulemba baluwa jeniheji baada ja kulemba jela ja 1 Petulu. Petulu akajiloghwi baluwa heji kwa Bhakristo bhokapi.

Petulu akalembiki baluwa jeniheji kwa ndandi ja kubhajeghe mtima bhahobhalela bhatama matamu gha kunhobhale Chapanga na kubhalakalila ngabhajengalela bhabhola bha upuhe (Sula 2). Akabhapwaghi ngabhajowanela bhandu bhabhakabhi bhapwagha kubha Yesu akabhakili kukelabhuka. Badala jake akalangihi kubha Chapanga ngaakabhakile, nambu apala bhandu bhokapi bhakengaliwaje, (Sula 3:8-9). Jeniheji nde ndandi ja kutama matamu ghambone ghaghunyambiha Chapanga, (Sula 3:14).

Ghaghabhihomu

- Petulu alimanyiha mwene na kubhaloghola bhasomaji bhaki bhaakabhalembile, (Sula 1:1-2).
- Kabhete abhakombukela kutama matamu ghambone kwa ndandi Chapanga atupekihi uwezu wa kutama bhenibhela, (Sula 1:3-21).
- Kabhete abhalakalila kubhokana na bhabhola bha upuhe, na kupwagha nde chindu bhole chechapitalyaje bhabhola bha upuhe pa ujomukelu wa ndema, (Sula 2:1-22).
- Petulu ajomulela kwa kubhapwaghi bhahobhalela kutama matamu ghambone koni bhakalibheka tayali kwa kuhika kwaka Yesu Kristo kwa mala ja kabheli, (Sula 3:1-17).

1 Nepani Simoni Petulu, mtumika na mtumi waka Yesu Kristo.

Nundembela mwenga ambabhu kwa wamboni waki Chapanga witu na Mkengalela Yesu Kristo, mpekiwi uhobhalelu gholaghola wa samani nakanopi ngati ghotupekiwi tepani.

2 Nundobhela chihomu na lukwali ijonjukikaje mu kummanya Chapanga na Yesu Bambo witu.

Ndowakiki na kuhaghulika na Chapanga

3 Kwa uwezu waki wa kichapanga, Chapanga atupekihi mambu ghokapi ghatughapala nahuli tutamaje matamu gha kunjojabhela Chapanga kwa kummanya jombi joatulohiki tuuhengaje ulumbalilu na wamboni waki jombi mwene.

4 Kwa ndandi heji, atupekihi nhupu ngolongwa na jamboni ambaju akatulaghili, nahuli kwa kupata nhupu heji mpata makili gha kichapanga na tutamaje kutali na mahoku ghaghabhi pundema ghaghaletakeka na utokulelu uhakau.

5 Kwa ndandi heji, mtenda ukangamalu wa kujonjukela uhobhalelu winu na wambone: na mu wambone winu njonjukya umanyi;

6 mu umanyi winu njonjukya kulijemalela; na mu kulijemalela kwinu njonjukya uhinakilu; na mu uhinakilu winu; njonjukya kuhenga ghala ghaaghapala Chapanga;

7 mu ghala ghaaghapala Chapanga njonjukya upalu wa chilongu; na mu upalu wa chilongu njonjukya upalu.

8 Ghanihagha ghokapi anaghajonjukiki kwinu kwamaheli, anaghuntenda mwenga kubha nga bhakata na kukola mu kutenda ghambone, kwa kummanya kwinu Bambo witu Yesu Kristo.

9 Nambu mundu jwangakubha na mambu ghanihagha ghokapi nde ngalola, ngacheaweza kulola hindu yeibhi kutali, na ajewiki kubha agholuliki mahoku ghaki gha mwande.

10 Bhela bhalongu bhango, mtendaje ukangamalu nakanopi kuutenda ulowakeku winu hoghu ghondowakiki na Chapanga ubyaje lijambu la kutamakila mu matamu ghinu; ngati anamtama kwa ntundu ghonihoghu ngamwihabhuki ng'o.

11 Kwa ntundu ghonihoghu anamuwezaje kupekewa lujeku lwa kujingila mu ukolongwa wa mileli waka Bambo na Mkengalela witu Yesu Kristo.

12 Bhela ananyendalyaje kunkomboha pamaheli mambu ghanihagha, hata ngati njomwili kughamanya na njemiki kwa ukangamalu mu uchakaka ghonjopalile.

13 Nholalela kubha nde lijambu lambone kwangu, chikahi chokapi pandama pani pundema, kunjeghela mtima na kunkomboha panani ja mambu ghanihagha.

14 Manyi kubha henu kateki anambotilaje, ngati Bambo witu Yesu Kristo moakambwaghi hotuhotu.

15 Nambu anangazanaje nakanopi, nahuli ananyomwi
kupotela mpataje kughakomboka mambu ghani chikahi
chokapi.

Tukauweni ulumbalilu waka Kristo
16 Chikahi patukamboliki panani ja makili gha kuhika
kwaki Bambo witu Yesu Kristo, ngachetukajengalili hadisi ya
bhandu bhabhachenjile; nambu tepani tukumbweni jombi
mu ulumbalilu wa ukolongwa waki kwa mihu ghitu tabhete.
17 Tepani tukabhi panipala chikahi paakapekiwi utopelu
na ulumbalilu kuhuma kwaka Chapanga Atati, chikahi sauti
pajanhikili kuhuma kwaka jombi joabhi na Ulumbalilu Uko-
longwa, jakapwaghaje: "Hajoju nde Mwana wangu mpalu,
nyambakiki naku jombe!"
18 Na sauti jeniheji tepani tukajijowini jakahuma kunani
kumahunde, patukabhi papamu naku pa chitombi chihuhu
chela.
19 Na tepani tubhi na ubholu wa bhalota ghoubhi na
ukangamalu nakanopi, ambau, ananjowanili na kuhenge li-
hengu, ubholu hoghu nde ngati taa jejimulika pandu papabhi
na lwihi, mtenda wichu, mbaka paanakuchaje, na ndondwa
ja lukela pajibhonikana mu mitima jinu.
20 Nakanopi ja ghanihagha ghokapi, impalika mmanya
kubha njeta ulota mu Malembu Mahuhu ghoufasiliwa ngati
moapali mundu jokapi jola.
21 Maghambu njeta ubholu wa kilota ghoubhokana na
mapalu gha bhandu, nambu bhandu bhakabhohiki ulota
kuhuma kwaka Chapanga bhakalonguhika na Roho Mhuhu.

2

Bhabhola bha upuhe
1 Pakapitalili bhalota bha ichole pachilanda ja bhandu, na
bhelabhela bhabhola bha ichole anabhapitalyaje pachilanda
jinu. Bhandu ambabhu kwa sili anabhajingiya mabholu gha
ichole ghaghayonanga na kunkana Bambo joabhakombwile,
na kwa indela jeniheji anabhaliletila uyonangeku wabhu
bheni manyata.
2 Kabhete bhandu bhamaheli anabhajengalyaje indela
yabhu ihakau, na kwa kuhenga bhenibhela indela ya
chakaka anaitondulikaje.
3 Kwa utokulelu wabhu uhakau anabhalipatilaje nyonjeka
kwa kumbola mwenga malobhi gha upuhi. Nambu utemulu
wabhu ubhi kutumbu pamwande, na Muyonanga wabhu
abhi mihu!
4 Maghambu bhatumika bha kunani pabhakatendiki ma-
hoku, Chapanga ngacheakabhoni chiha, nambu akabhaleki

kuwawa, konihoku bhakongakiki minyololo mu lubhendu na bhalendalela Lichobha la Utemulo.
5 Bhelabhela Chapanga ngacheakaubhonili chiha ndema ghola wa kutumbula, nambu akaletiki iyula ngolongwa panani ja ndema ghola wa bhandu bhangakunjojabhe Chapanga, nambu Nuhu ambaju akatangizi wambone, Chapanga akankengalili papamu na bhandu bhangi saba.
6 Bhelabhela Chapanga akabhatemwili bhandu bha michi ja Sodoma na Gomola, akajijochiki kwa moto na kubha ilihu, akajitendiki bhenibhela nahuli kubha ulenganesu wa mambu ghabhipata bhandu bhangakunjojabhe Chapanga.
7 Bhelabhela Chapanga akankengali Lutu, mundu joakabhi wambone palongi jaki, ambaju akahakali namaa kwa lujendu luhakau lwa bhandu bhala bhabhatamika panga kulonguheka na Shelia.
8 Maghambu mundu joajetakaliwi palongi jaka Chapanga hoju akatemi pachilanda jabhu, kwa kulola na kujowana, akaling'ahiki roho jaki jejibhi jamboni, lichobha kwa lichobha, kwa matendu ghabhu mahakau.
9 Bhela Bambo amanyi ntundu wa kubhakengalela mu malengakeku bhandu bhabhunjojabhe jombi, na ntundu wa kubhabheka bhahakau mu azabu mbaka Lichobha la Utemulo,
10 jenjenu nde chakaka nakanopi kwa bhala bhabhajengalela utokulelu uhakau wa hyegha na kujojoha lujiniku lwaka Chapanga.

Bhandu bhanihabha ngachebhabhi na choghohi na bhabhi na ing'omu, na ngachebhajoghopa kuitondola hiumbi ya ulumbalilu ya kunani kumahunde.
11 Nambu hata bhatumika bha kunani kumahunde ambabhu bhabhi na uwezu na makili kupeta bhabhola bha upuhe habha, ngachebhaitakila na kuitondola ihumbi yeihawiki ya kunani kumahunde heyi palongi jaka Bambo.
12 Nambu bhandu habha bhatondola chindu chokapi chela changakuchimanya. Bhalengana na hinyama yanga na malango ambayu ibhelakeka na palongi ikamulika na kuchinjakika. Nabhombi anabhahobha ngati hinyama ya muchitengu,
13 na anabhalepakikaje mang'ahiku kwa mang'ahiku ambaghu ghabhaghahengiki. Bhapala kuhenga chindu chokapi chihakau pamihu ja bhandu. Bhandu bhanihabha bhajeghe mabhinilu na iyoni pabhalilomba mu uwangalalu winu wa upalu, koni bhakahekalyaje indela yabhu ya kukolowa.
14 Mihu ghabhu ghatweli ukemi na ngachebhakotoka kuhenga mahoku. Bhalongoha mu itabha bhandu bhangakujema wichu mu uhobhalelo. Bhatokulela kubha na hindu

yamaheli. Na bhabhili pahi ja masolu ghaka Chapanga!
15 Bhajilekiki indela jejihatambwike, bhakahobhiki na kujengalela indela jaka Balaamu, mwana waka Beoli joapalika
kupata nyonjeka kwa kutenda mahakau,
16 nambu Balaamu akalakaliwi kwa ndandi ja uhakau
waki. Liponda lakapwaghiki ngati mundu, na kuhibhalakila
wanamangongu waka mlota hoju.
17 Bhandu bhanihabha nde ngati chemichemi jejijomalile,
ngati mahundi ghaghagholuheka na mbelu, matamu ghabhu
ghabhabhekakiwi nde pandu pa lwihi lukolongwa.
18 Bhapwagha malobhi gha kulibhona na ghanga na
chindu, na kutumila utokulelu wabhu uhakau wa kihyegha
kubhapendakela bhandu bhala ambabhu bhalitengiki henu
kateki na bhandu bhabhatama mu ukoluheku.
19 Bhakapwaghila bhandu anabhakubha na lujeku, koni
bheni nde bhatumwa wa mahakau. Kwa ndandi mundu nde
mtumwa wa chindu chokapi chela chechuntawala.
20 Kwa kubha ngati bhandu bhautiliki uhakau wa ndema
kwa kummanya Bambo na Mkengalela witu Yesu Kristo, koni
bhakajetakyaje kubhelela na kutawaliwa kabhete na uhakau
ghonihoghu, bhandu bhanihabha anabhakubha bhahakau
nakanopi kupeta mobhakabheli pakutumbula.
21 Ikabya mbanga kwabhu ngati ngachebhakajimanyi indela ja kuhenga ghambone palongi jaka Chapanga, kuliku
kujimanya, na kujileka amuli jela jihuhu jebhakapekiwi.
22 Kwabhu kubhi na lupwaghu lwa chakaka lolupwagha,
“Nakawa jikelabhukila kabhete kula matapiku ghaki
mweni,” kabhete lupwaghu longi lupwagha, “Ligholobhi
leligholuliki lighalabhuka kabhete mu matopi.”

3

Lichobha la kuhika kwaka Bambo
1 Bhapalu bhangu, jenjenu nde baluwa jangu ja kabheli jenundembela. Mu baluwa hibheli heyi nengiki kughajumuha
maholalelu ghinu manyahi kwa kunkombukela mambu
aghagha.
2 Mbala mkombukaje malobhi ghaghapwaghakiki
pamwande na bhalota bhahuhu, na amuli yela
yemwapekiwi na Bambo na Mkengalela kupetela mitumi
bhinu.
3 Kutumbula kwa ghokapi, mmanya kubha mu machobha
gha kujomukela anabhahika bhandu bhabhajengalela matokulelu ghabhu mahakau, nabhombi anabhundongamaje,
4 na kupwagha: “Akalaghi anahikaje! Bho, henu abhi
kwako? Mambu nde ghalaghala kutumbula akahokulu bhitu

pabhakapotile, kila chindu chijendalela ngati mochakabhelile kutumbula kubhombakeka kwa ndema!”
5 Nambu bhandu habha, kwa nahuli, bhajewa kubha pamwandi Chapanga akapwaghiki, nayombi kunani kumahunde na ndema ikabhombakiki. Ndema ukabhombakiki kuhuma mu machi na kwa machi,
6 na kwa machi ghanihagha, ndema ghola wa mwande ukayonangiki kwa ghalika.
7 Nambu kunani kumahunde na ndema wa sajenu ibhekakiki na Chapanga nahuli iyonangikaje kwa moto. Ibhekakiki kwa ndandi ja lichobha lela ambapu bhandu bhangakunhobhalela Chapanga anabhatemuliwaje na kuyonangeka.

8 Nambu bhakochi bhangu bhapalu, ngamwijewa lilobhi lenu, kubha kwaka Bambo, lichowa limu nde ngati hyaka elufu jimu na hyaka elufu jimu nde ngati lichobha limu.
9 Bambo ngacheakabhakila kuhenga ghala ghaakalaghile ngati bhandu bhangi mobhaholalela kubha anakabhakyaje. Jombi anhinakila, maghambu ngacheapala mundu jokapi ahobhaje, nambu kila jumu aholalyaje kung'anambuka na kughaleka mahoku ghaki.

10 Nambu Lichobha la kuhika kwaka Bambo analihikaje ngati mwihi. Lichobha heli, kunani kumahunde anakubhohakikaje kwa sauti ngolongwa, na hindu hyaki yokapi yeibhi kunani anaijochakika kwa moto, ndema anaubhohakikaje papamu na kila chindu chechibhi mkati jaki anachibhohakikaje.
11 Ngati ana kila chindu anachiyonangika kwa ntundu aghoghu, bho, mwehapa impalika kubha bhandu bha ntundu bhole? Impalika kutama matamu mahuhu na kumtii Chapanga,
12 ngati mondendalela Lichobha lela laka Chapanga na kulitenda lihika manyata. Lichobha heli kunani anakujochakikaje kwa moto na kuyonangeka, na hindu yokapi ya asili yeibhi kunani anaiyeyukaje kwa moto.
13 Nambu tepani, kuwokana na chilanga chaki Chapanga, tulendalela kwa chiheku kunani kwahenu na ndema wahenu matamu gha bhandu bhabhahenga ngati moapali Chapanga.

14 Kwa ndandi jeniheji, bhakochi bhangu, maghambu mlendalela kwa chiheku Lichobha lela, mtendaje ukangamalu kubha bhambone na panga mahakau palongi jaka Chapanga na mtama kwa lukwale.
15 Nanamu impalika kubhalanga uhinakilu waka Bambo kubha nde ukengalelu, ngati bhela ndongu witu mpalu Paulo

moakandembile kwa mbulau jela jeakapekahiwi na Chapanga.

16 Paulo akalembiki bhelabhela mu baluwa yaki yokapi akalongalyaje panani ja lijambu lenihele. Mu baluwa yaki kubhi na mambu ghangi ghaghanonwipi kughamanya, ambaghu bhandu bhang'ang'a na bhanga kujema wichu mu uhobhalelu bhaghang'anambula, ngati mobhatende mu Malembu ghangi. Bhela bhalilete bheni mang'ahiku.

17 Nambu mwehapa, bhakochi bhangu, kwa kubha mlimanyi lijambu leniheli. Mlilendaje ngamwihika kutolakeka na mahakau gha bhandu bhanihabha bhabhapengana na Shelia yaka Chapanga, nahuli ngamwihabhuka kuhuma pandu pinu panjemike kwa ukangamalu.

18 Nambu njendalyaje kukola mu chihomu na mu kummanya Bambo witu na Mkengalela witu Yesu Kristo. Ulumbalilu ubya kwaki, sajenu na hata mileli! Amina.

Baluwa ja kutumbula jaka Yohana
Ulongulelo

Baluwa ja kutumbula jaka Yohana jakalembakiki na mtumi Yohana ngati hyaka ya 50-100 baada ja kubhelakeka kwaka Yesu Kristo. Yohana ngachealilandila mweni kubha nde joakalembiki, nambu sula ja kutumbala jundangi jombi nde ngati mlandila joalibhoni mweni kwa mihu ghaki matamu na kumbona baada ja kuhyoka kwaka Yesu, (Sula 1:1-3). Kabhete hata ntundu wa malembu ghalengana namaa na ghola ghoupatikana mu Malobhi Manyahi ngati moghalembakike na Yohana. Ihobhaleka kubha Yohana akalembiki chimu cha itabu ncheche ya Malobhi Manyahi ghaka Yesu, papamu na baluwa itatu yani, baluwa ja kutumbula, ja kabhele na ja katatu, chikahi paakabhi atama ku muchi wa Efeso.

Yohana akalembiki baluwa hajeje kwa Bhakristo bhokapi mu chikahi ambachu likanisa lakabhili lipeta mu matatizo ghaghabhokini na bhandu bhabhalikemikaje "Wagnostiki." Abhabha bhakahobhali kubha Yesu akabhili Chapanga mweni, nambu ngacheakabhi mundu wa chakaka joakabhi na hyegha na mwahi paakabhi atama pani pundema. Kwa ndani jeniheji Yohana alilоghola kubha nde mundu joaghaweni matamu ghaka Yesu kwa mihu ghaki, na kwa mabhoku ghaki mweni akampapii Yesu, (Sula 1:1-3). Yohana akalembiki baluwa hajeje nahuli kujomulela chiheku chaki jombi mwene, (Sula 1:4), kubhahibhalakila bhabhahobhalela ngabhihenga mahoku, (Sula 2:1), kubhalenda bhahobhalela kubha ngabhijengalela mabholu gha upuhe, (Sula 2:26), na kubhapekeha bhahobhalela uchakaka wa kumanya kubha nde chakaka bhakengaliwe, (Sula 5:13).

Ghaghabhihomu

Yohana ajilandila baluwa jaki, kabheti abhoha ndandi jaki jimu ja kulemba, (Sula 1:1-4).

Kabheti alandila ntundu Chapanga moabheli unang'anu na kutupwaghila kubha itupalika kutama ngati Yesu moakatamile, (Sula 1:5-3:10).

Kabheti atukombosha kubhokana na amuli ja kupalana tepani kwa tepani, (Sula 3:11-5:12).

Ajomulela baluwa jaki mu, (Sula 5:13-21).

1 Tundembela ubholu wa Lilobhi laka jola joabhi mwomi,
jola joakabhile kutumbu pakutumbula. Tepani tukapatiki
kunjowana na kumbona kwa mihu ghitu tabhete, tukandin-
galili na kunkamula kwa mabhoku ghitu tabhete.
2 Womi ghonihoghu pawapitalile tepani tukauweni na
sajenu tulongela malobhi ghake na kumpwaghila panani
ja womi ghonihoghu wa mileli ghowabhile kwa Atati na
ghowabhonakini kwitu tepani.
3 Chetukiweni na kukijowana nde chetuntangazi mab-
hanganya nanamu, nahuli nanamu mpata kukamulana pa-
pamu na tepani mu kulombana kwitu na Atati na Mwana
waki Yesu Kristo.
4 Tundembe mabhanganya mambu aghagha nahuli chi-
heku chitu chikamilikaje.

Chapanga nde unang'anu

5 Aghoghu nde ubholu ghotujowini kuhuma kwaka Yesu na
tuntangazi mabhanganya: Kubha Chapanga nde unang'anu
na mkati jaki njeta lubhendu lwokape.
6 Ngati anatupwaghiki kubha tulombini na Chapanga, koni
tukali tukatama mu lubhendu, anatubya tulongela upuhe
wala ngachetutama kwa uchakaka wa malobhi na matendu.
7 Nambu anatutami mu unang'anu ngati jombi moabheli
mu unang'anu, bhela anatukubha chindu chimu na mwahi
waki Yesu Kristo, Mwana waki, ghoutugholola mahoku ghitu
ghokapi.
8 Anatupwaghiki kubha ngachetubhi na mahoku, tu-
likolowa tabhete, na wala chakaka ngachejibhi mkati jito.
9 Nambu anatupwaghiki kwaka Chapanga kubha
tutehi mahoku, bhela, Chapanga nde ndongwana na
wambone chikahi chokapi, anaatubhokiha mahoku ghitu
na kutugholola mahakau ghitu ghokapi.
10 Anatupwaghiki kubha ngachetuhengiki mahoku, tun-
tenda Chapanga kubha mpuhe, na wala Lilobhi laki ngache-
libhi mkati jito.

2

Kristo nde njangatila witu

1 Mabhana bhangu bhapalu, nundembela mambu
aghagha, nahuli ngamwitenda mahoku. Nambu anangati
mundu jokapi anaatendiki mahoku, tubhi naku jumu
joatulobhela kwa Atati, nde Yesu Kristo wambone nakanope.
2 Kristo nde nyambiku jejibhoha mahoku ghito, wala nga
mahoku ghitu tepani pela, nambu bhelabhela kwa mahoku
gha bhandu bha pundema pokapi.

3 Ngati anatuitii amuli yaka Chapanga, bhela, tubhi na
chakaka kubha tummanye.
4 Mundu jokapi joapwagha kubha ammanyi Chapanga,
nambu ngacheatii amuli yaki, bhela mundu jonihoju nde
mpuhe, wala chakaka ngachejibhi mkati jake.
5 Nambu mundu jokapi joalitii Lilobhi laka Chapanga, jo-
nihoju nde joabhi na upalu wa chakaka waka Chapanga mkati
jaki. Bhenibhela nde motuweze kubha na chakaka kubha
tubhi mkati jaka Chapanga.
6 Mundu jokapi joapwaga kubha abhi mkati jaka Cha-
panga, impalika kutama ngati moakatami Yesu Kristo.

Amuli jahenu

7 Bhakochi bhangu, amuli jenje jenundembela nga amuli
jaheno, nambu nde amuli jelajela ja mwande jemwabhi naju
kutumbu pakutumbula. Amuli ja mwandi jela nde lilobhi lela
lemulijowine.
8 Hata bhela, amuli jenjenu jenundembela nde amuli ja-
heno, na uchakaka waki ubhonikana mkati jaka Kristo na
mkati jinu bhelabhela. Maghambu lubhendu lujomoka, na
unang'anu wa chakaka utumbwi kunang'ana.
9 Mundu jokapi joapwagha kubha abhi mu unang'anu,
nambu anhakali ndongu waki, mundu jonihoju akali mulub-
hendo mbaka sajeno.
10 Mundu jokapi joampala ndongu waki abhi mu
unang'anu, na wala ngacheabhi na chindu chokapi mkati
jaki chechiweza kuntenda ndongu waki kutenda mahoku.
11 Nambu mundu joanhakali ndongu waki abhi mulub-
hendo, ajenda mulubhendo, na wala ngacheamanyi koa-
jenda, maghambu lubhendu luntendiki kubha ngalola.
12 Nundembela mabhanganya mabhana bhangu bhapalu
kwa ndandi mahoku ghinu ghalekakiwi kwa lihina laka
Kristo.
13 Nundembela mabhanganya akatati, maghambu
mummanyi Kristo ambaju akabhi kutumbu pakutumbula.
Nundembela mabhanganya akakombu, maghambu
munhweziki Muhakau jola. Numdembili mabhanganya
mabhana, maghambu mummanyi Atati.
14 Nundembili mabhanganya akatati, maghambu mum-
manyi Kristo joakabhi kutumbu pakutumbula. Nun-
dembili mabhanganya akakombu, maghambu mbi na
makile, na Lilobhi laka Chapanga litama mkati jino, na
munhweziki Muhakau jola.
15 Ngamwaupala ndema, wala chokapi chechibhi mu
ndema. Mundu joaupala ndema, upalu wa Atati ngacheubhi
mkati jake.

16 Kwa ndandi kila chindu chekibhi pundema, utokulelu
uhakau wa hyegha, utokulelu wa mihu, kulibhona kokub-
hokana na kubha na hindu yamaheli, yokapi heyi ngachei-
huma kwa Atati, nambu ibhokana na ndema.
17 Ndema papamu na hindu yaki yokapi yeitokuleka anau-
petaje, nambu mundu joahenga mapalu ghaka Chapanga,
atama mileli.

Mpenga Kristo

18 Mabhana, chenjenu nde chikahi cha kujomukela! Ngati
momwajowanile kubha Mpenga Kristo ahika, na sajenu
bhapenga Kristo bhamaheli bhajomwi kuhika. Kwa ndandi
jeniheji tumanya kubha chikahi cha ujomukelu chiheghalile.
19 Bhandu bhanihabha bhakahumiki pachilanda jitu,
nambu ngachebhakabhi chakaka bhito na nde ndandi
bhakatulekike. Maghambu ngati bhakabhi bhito, bhakabya
bhahighali na tepani. Nambu bhakabhokiki, nahuli
ibhonikana kubha njeta hata jumu wabhu joakabhi witu.
20 Nambu mwehapa njeghaliki Roho Mhuhu kuhuma
kwaka Joabhi Mhuhu, na bhela mumanyi uchakaka wokapi.
21 Bhela, nundembela, nga kwa ndandi ngachemumanyi
uchakaka, nambu kwa ndandi mumanyi uchakaka, na kab-
hete mmanya kubha upuhi wokapi ngacheupatikana mu
chakaka.
22 Bho, mpuhi nde nane? Nde mundu jola joakana kubha
Yesu nde Kristo. Mundu wa ntundu ghonihoghu nde mpenga
Kristo, jonihoju ankana Atati na Mwana.
23 Kwa ndandi mundu jokapi joankana Mwana, ankana
Atati bhelabhela, na mundu jokapi joanjetake Mwana, anje-
take Atati bhelabhela.
24 Bhela, lilobhi lela lemulijowini kutumbu pakutumbula
na litamaje mkati jinu. Anangati lilobhi lenjowini kutumbu
pakutumbu heli litama mkati jinu, bhela, mwehapa nanamu
mtama mkati jaka Mwana na mkati ja Atati.
25 Na achechi nde chilanga cheatulaghali Kristo: yani womi
wa mileli.
26 Nundembili mambu aghagha kubhokana na bhandu
bhala bhabhapala kunhoha mabhanganya.
27 Nambu, kwa upambala winu mabhanganya, Kristo
akunjeghili mahuta kwa Roho wake. Na ngati Roho hoju
anaajendalili kutama mkati jinu, ngachempalika kubho-
lakeka na mundu jokape. Maghambu Roho waki ambola
kila chindu, na mabholu ghaki nde gha chakaka, wala nga
gha upuhe. Bhela, mkamulaje mabholu ghaka Roho hoju na
kujendale kutama mkati jaka Kristo.
28 Henu mabhana bhangu bhapalu, njendalya kutama
mkati jaki, nahuli chikahi payipitalyaje twibya na makili

panga kubha na ndandi ja kulihiya kwa iyoni mu Lichobha la kuhika kwake.
29 Ngati anammanyi kubha Kristo ngacheabhi na mahoku, bhela, mmanya kubha kila mundu joatenda ghala ghaaghapala Chapanga jonihoju abhelakiki na Chapanga.

3

Bhana bhaka Chapanga

1 Ndolaje, ntundu Atati moatupali nakanope hata tulohakeka tabhana bhaka Chapanga! Na chakaka, nde motubhelile. Nde ndandi bhandu bha pundema ngachebhutumanyi tepani, maghambu ngachebhummanyi Chapanga.
2 Bhakochi bhangu, tepani sajenu nde tabhana bhaka Chapanga, nambu kwakali ngachekubhonakine palanga ntundu motwibhelilaje. Nambu tumanyi kubha, chikahi Kristo paanahikaje, anatulengana naku, kwa ndandi anatumbona ngati moabhelile.
3 Bhela, kila mundu joabhi na lihobhalelu lendenu muka Kristo, aligholola wichu, ngati bhela Kristo moakabheli mhuhu.
4 Kila mundu joatenda mahoku aheketa Shelia jaka Chapanga, maghambu mahoku nde kuheketa Shelia.
5 Mmanyi kubha Kristo akahikiki kughabhoha mahoku ghitu, na wala mkati jaki jombi njeta mahoku.
6 Bhela, kila mundu joatama mkati jaka Kristo ngacheajendale kutenda mahoku. Nambu kila mundu joatenda mahoku ngacheawahiki kumbona wala kummanya Kristo.
7 Bhela, mabhana bhangu bhapalu, ngamwijetakela kukoluheka na mundu jokapi. Mundu joahenga ghaghunyambiha Chapanga jonihoju ajetakalewa na Chapanga ngati Kristo moakanyambihi Chapanga.
8 Nambu mundu joajendale kutenda mahoku nde waka Lijobhi, ndandi Lijobhi atendiki mahoku kutumbu pakutumbula. Nambu Mwana waka Chapanga akahikiki pundema nahuli kuyonanga lihengu laka Lijobhi.
9 Kila joabhi mwana waka Chapanga ngacheatenda mahoku, kwa ndandi abhelakiki na Chapanga na Chapanga ampekihi matamu ghahenu, na ngacheaweza kutenda mahoku maghambu jombi nde mwana waka Chapanga.
10 Nambu mundu jokapi jwangakutenda mambu ghaghunyambiha Chapanga, au jwangakumpala ndongu waki, jonihoju nga mwana waka Chapanga. Bhenibhela nde moubheli ulekanganu wa bhana bhaka Chapanga na bhana bhaka Lijobhi.

Mpalanaje

11 Aghoghu nde ubholu ghomujowini kutumbu pakutumbula: kubha tupalanaje tebheti kwa tabheti.
12 Ngatwikubha ngati Kaini ambaju kwa kulonguheka na Muhakau jola, akunkomiki ndongu waki. Bho, akunkomiki maghambu ja kike? Maghambu matendu ghaki ghakabhi mahakau, nambu matendu ghaka ndongu waki ghala ghakabhi ghambone.
13 Bhela bhalongu bhangu, ngamwikangacha ngati bhandu bha pundema bhunhakali mabhanganya.
14 Tepani tumanyi kubha tujomwi kupeta kuhuma mu nyiwa na kujingi mu womi kwa ndandi tumpala mwalongu bhahobhalela bhajitu. Mundu jwangakubha na upalu ajendale kutama mu nyiwa.
15 Kila joanhakali ndongu waki nkoma bhandu, nanamu mmanyi kubha nkoma bhandu jokapi jola ngacheabhi na womi wa mileli ghoutama mkati jaki.
16 Tepani tupatiki kumanya kubha upalu nde kyane: maghambu Kristo akaubhohiki womi waki kwa ndandi jitu tepani. Na tepani bhelabhela itupalika kubhoha womi witu kwa ndandi ja bhalongu bhahobhalela bhajito.
17 Bhela, mundu anabhi na hindu yamaheli ya pani pundema, kabhete anaambweni ndongu muhobhalela njaki abhi na ulale, nambu ngacheambone chiha ndongu muhobhalela njaki hoju, bho, aweza bholi kupwagha kubha ampala Chapanga?
18 Mabhana bhangu, upalu witu ngawikubha malobhi matopo, nambu ubya upalu wa chakaka na wa matendu.

Ukangamalu palongi jaka Chapanga

19 Bhenibhela nde motuwezela kubha na ukangamalu kubha tepani nde bhandu bha chakaka, na anatujituliza mitima jitu palongi jaka Chapanga:
20 Kwa ndandi, hata ngati mitima jitu jitutemula kubha tutehi kuhokela, tumanyi kubha Chapanga nde nkolongwa kupeta mitima jitu, na kubha jombi amanyi kila chindu.
21 Bhakochi bhangu bhapalu, ngati mitima jitu ngachejitutemu tepani, bhela tuweza kubha na ukangamalu palongi jaka Chapanga,
22 na kujopalela kwaki chokapi chetulobha, maghambu tuikamula amuli yaki na kughatenda ghaghanyambiha pamihu jake.
23 Na amuli jaki nde ajeje: Kulihobhalela lihina laka Mwana waki Yesu Kristo, na kupalana tabheti kwa tabheti, ngati Kristo moakatulaghalakile.
24 Mundu jokapi joayitii amuli yaka Chapanga atama mkati jaka Chapanga na Chapanga atama mkati jaka mundu hoju.

Na kwa indela jaka Roho Mhuhu joatupeki Chapanga, tepani tumanya kubha Chapanga atama mkati jitu.

4

Roho wa chakaka na wa upuhe

1 Bhakochi bhangu bhapalu, ngamwanhobhalela kila mundu joapwagha kubha abhi na Roho waka Chapanga, nambu mundengaje kwa uchakaka ngati mundu hoju abhi na Roho waka Chapanga au ngacheabhi naku, ndandi bhalota bhamaheli bha ichole bhahikiki pani pundema.

2 Hajeji nde indela ja kumanya ngati mundu hoju abhi na Roho waka Chapanga: Kila joajetakela kubha Yesu Kristo ahikike, akabhili mundu, mundu jonihoju abhi na Roho waka Chapanga.

3 Nambu mundu jokapi jwangakunjetakela Yesu bhenibhela, ngacheabhi na Roho waka Chapanga. Mundu jonihoju abhi na roho jaka mpenga Kristo, nanamu mwajomwi kujowana kubha anahikaje, na sajenu ajomwi kuhika pundema!

4 Nambu mabhanganya, mabhana, nde mabhana bhaka Chapanga na njomwi kubhaweza bhalota bha upuhi habha, ndandi Roho Mhuhu joabhi mkati jinu abhi na makili kupeta roho joabhi mkati ja bhandu bha ndema ghoni.

5 Bhombi bhapwagha mambu gha kindema, na bhandu bha ndema ghoni bhabhajowanela maghambu bhombi nde bhandu bha ndema ghoni.

6 Nambu tepani nde bhandu bhaka Chapanga. Mundu jokapi joammanyi Chapanga atujowanela, nambu mundu jokapi jwangakuhuma kwaka Chapanga ngacheatujowanela. Bhela, kwa indela yeniheye tuweza kumanya ulekanganu wa pachilanda jaka Roho wa chakaka na roho wa upuhe.

Chapanga nde upalu

7 Bhakochi bhangu bhapalu, tupalanaje, ndandi upalu uhuma kwaka Chapanga. Kila mundu joabhi na upalu nde mwana waka Chapanga, na ammanyi Chapanga.

8 Mundu jwangakubha na upalu ngacheammanyi Chapanga, maghambu Chapanga nde upalu.

9 Na Chapanga akalangihi upalu wake kwitu kwa kuntuma Mwana wake wa kanjika pani pundema, nahuli tubya na womi kwa indela jake.

10 Anana nde upalu moubhelile, nga kubha tepani tukumpaliki Chapanga hoti, nambu jombi akatupaliki tepani hata akumtumiki Mwana wake abya nyambiku ja kutubhokeha mahoku ghitu.

11 Bhakochi bhangu bhapalu, anakubhili Chapanga akatupaliki bhenibhela, bhela, natatu tupalika kupalana.
12 Nga mundu joambweni Chapanga ng'o, nambu ngati anatupaline, Chapanga atama mkati jitu, na upalu wake ukamilika mkati jitu.
13 Tumanya kubha tutama mkati jaka Chapanga, najombi Chapanga atama mkati jitu, maghambu jombi atupekihi Roho waki.
14 Tepani tuweni na kubhapwaghi bhandu bhangi kubha Atati antumiki Mwana waki kubha Mkengalela wa bhandu bha pundema pokapi.
15 Kila mundu joajetakela na kupwagha kubha Yesu nde Mwana waka Chapanga, Chapanga atama mkati jaka mundu jonihoju, najombi atama mkati jaka Chapanga.
16 Bhela, tepani tumanya na tuhobhalela upalu ghoabhi naku Chapanga kwitu tepani.

Chapanga nde upalu, na kila mundu joatama mu upalu, atama mkati jaka Chapanga, na Chapanga atama mkati jaki.
17 Kwa ntundu aghoghu upalu ukamilika mkati jitu nahuli ngatwijoghopa mu Lichobha la Utemulo; maghambu matamu ghitu pani pundema nde ngati ghala ghaka Kristo.
18 Papabhi na upalu ngachepabhi na choghohi, upalu wa chakaka utopola choghohi chokape. Bhela, mundu joabhi na choghohi ngacheakamilike mu upalu, maghambu choghohi chihika kwa ndandi ja kujoghopa kutemulika.
19 Tepani tubhi na upalu maghambu Chapanga akatumbwi kutupala tepani hoti.
20 Mundu anapwaghiki kubha ampala Chapanga, koni anhakalila ndongu waki, jonihoju nde mpuhe. Maghambu mundu jwangakumpala ndongu waki joambona, ngacheaweza kumpala Chapanga jwangakumbona.
21 Bhela, hajeji nde amuli jeatupeki Kristo: Mundu joampala Chapanga, bhelabhela impalika kumpala ndongu muhobhalela njaki.

5

Tuuweziki ndema
1 Kila mundu joahobhalela kubha Yesu nde Kristo, jonihoju abhelakiki na Chapanga. Kila mundu joampala atati bhelabhela ampala na mwana.
2 Anana nde motumanyila kubha tubhapala bhana bhaka Chapanga: Kwa kumpala Chapanga na kuitii amuli yake.
3 Kwa ndandi akoku nde kumpala Chapanga: yani, kuikamula amuli yake. Na wala amuli yake ngacheitopike,

4 kwa ndandi kila joabhelakiki na Chapanga aweza kuuweza ndema. Natatu tuuweziki ndema, kwa uhobhalelu witu.
5 Bho, nde nane joaweza kuuweza ndema? Nde jola joahobhalela kubha Yesu nde Mwana waka Chapanga.

Ulandilu panani jaka Yesu Kristo

6 Yesu Kristo nde joahikike kwa machi na mwahi. Ngacheahikiki kwa machi pela, nambu kwa machi na mwahi. Najombi Roho alandila kubha jombi nde chakaka, kwa ndandi Roho nde chakaka.
7 Bhela bhabhi bhalandilu bhatatu:
8 Kwa ndandi bhabhi bhatatu bhabhalandila kunani kumahunde, yani Atati, Lilobhi na Roho Mhuhu, na bhatatu abhabha nde jumu.
9 Kabhete kubhi na bhalandilu bhatatu pundema, yani Roho Mhuhu, machi na mwahi, na bhatatu abhabha bhajetanganela kubha chindu chimu. Anakubhili tujetakela ulandilu wa bhandu, ulandilu waka Chapanga ubhi na utopelu nakanope kupeta wa bhandu, na aghogho nde ulandilu ghoakabhohiki Chapanga mwene panani jaka Mwana wake.
10 Mundu jokapi joanhobhale Mwana waka Chapanga abhi na ulandilu ghonihoghu mkati jake. Nambu jwangakunhobhale Chapanga, jonihoju antenda Chapanga kubha mpuhe, maghambu ngacheakahobhali ulandilu ghoakabhohiki Chapanga panani jaka Mwana wake.
11 Na ulandilu wene nde aghogho: kubha Chapanga akatupekihi womi wa mileli, na womi ghonighogu ubhi mkati jaka Mwana waki.
12 Mundu jokapi joabhi na Mwana waka Chapanga, abhi na womi ghonihoghu, nambu mundu jwangakubha na Mwana waka Chapanga, ngacheabhi na womi.

Womi wa mileli

13 Nundembela mwehapa mambu ghanihagha, nahuli mpata kumanya kubha mbi na womi wa mileli mabhanganya mwemulihobhalela Lihina laka Mwana waka Chapanga.
14 Chenjenu nde chechitutenda kubha na ukangamalu kujenda palongi jaka Chapanga, tumanyi kubha natundobhiki chokapi kulengana na mapalu ghaki, jombi atujowanela.
15 Na ngati anatumanyi kubha atujowana, patundobha chokapi, bhelabhela tumanya kubha anatujopalya ghokapi ghatundobha.
16 Mundu anaambweni ndongu waki atenda mahoku ghangakumpelekela mu nyiwa, apalika kundobhela kwaka Chapanga, najombi Chapanga anampekya wome. Mbwagha

lijambu aleli kubhokana na bhala bhabhatei mahoku ambaghu ngacheghapeleka mu nyiwa. Nambu ghabhi mahoku ghaghumpeleka mundu mu nyiwa. Nanatu ngachembwagha kubha mpalika kundobha Chapanga kwa ndandi ja lihoku leniheli.
17 Kila litendu lihakau palongi jaka Chapanga nde lihoku,
nambu libhi lihoku langa kumpeleka mundu mu nyiwa.
18 Tumanya kubha kila joabhi mwana waka Chapanga
ngacheajendale kutenda mahoku, maghambu Mwana waka
Chapanga andenda wichu, na Muhakau ngacheaweza kun-
tenda chindu.
19 Tumanya kubha tepani nde bhana bhaka Chapanga, hata
ngati ndema wokapi utawaliwa na Muhakau jola.
20 Tumanya kubha Mwana waka Chapanga ahikike, akatu-
peki malangu nahuli tummanya Chapanga wa chakaka.
Tepani tutama mkati jaka Chapanga wa chakaka na mkati
jaka Mwana waki Yesu Kristo. Hajoju nde Chapanga wa
chakaka, na womi wa mileli.
21 Mabhana bhangu bhapalu, mlijepaje kujojabhela
imong'umong'u!

Baluwa ja kabhele jaka Yohana
Ulongulelo

Baluwa ja kabhele jaka Yohana jakalembakiki na Mtumi Yohana mu chaka cha 50-100 baada ja kubhelakeka kwaka Yesu Kristo. Yohana ngachealilogho mweni kubha ngati mlemba wa chitabu chenu, nambu badala jaki alilowa mcheja. Mambu ghaghabhi mu Baluwa ja kabhele jaka Yohana ghalengana kwa pambipi namaa na mambu ghala ghaghabhi mu Malobhi Manyahi ghaka Yohana. Aleli libhonikana hotuhotu nakanopi pala paajomalake amuli jaka Yesu ja kupalana, na ntundu moalenganashe kumpala Yesu na kuikamu amuli yaki (5-6, Yohana 15:9-10). Ihobhaleka kubha Yohana akalembiki chimu cha itabu ncheche ya Malobhi Manyahi ghaka Yesu, papamu na baluwa itatu yani, baluwa ja kutumbula, ja kabhele na ja katatu, chikahi paakabhi atama ku muchi wa Efeso.

Yohana akajilembiki baluwa jenu kwaka mabhu jumu muhaghulika waka Chapanga papamu na bhana bhake. Kwa malobhi ghanihagha akabhi ngati alongalela likanisa. Kabhete apwagha kubha baluwa jeniheji jakabhi kwa ndandi ja bhahobhalela bhokapi. Yohana akajilembiki baluwa jenu nahuli kulijeghe mtima likanisa papamu na kulipwaghi kubha lililingalya na mabholu gha bhabhola bha upuhe.

Ghaghabhihomu

Yohana ajilogho baluwa jaki na kubhalandi bhala bhaakalembile kubha nde aka nane na kubhalamukila (1-3).

Kabhete alipwaghi likanisa na kubhakombukela kubhokana na amuli jejibhi ngolongwa nakanope kupeta yokapi (4-6).

Kabhete abhalakalila kubha bhalilingalya na bhabhola bha upuhe (7-11).

Yohana ajomule baluwa jaki kwa kubhapwaghila kubha bhalamukiwa na likanisa leakabhi ahumi jombi na kubhalaghila (12-13).

1 Nepani mzee:

Nukulembe wehapa wa mabhu muhaghulika papamu na bhana bhaku bhanabhapala mu uchakaka. Wala nga nepani pela nenabhapala, nambu bhelabhela bhokapi bhabhaumanyi uchakaka ghola bhumpala mwehapa,

2 kwa ndandi ja chakaka jela jejitama mkati jitu, na ambaju anajibya papamu na tepani mileli.

3 Chihomu, chiha, na lukwali, yeihuma kwaka Chapanga
Atati na kwaka Yesu Kristo Mwana wa Atati, anaikubha
papamu na tepani mu chakaka na upalu.

Uchakaka na upalu

4 Nakahekalili namaa kwa kubha nabhaweni bhana bhaku
bhakumu bhajenda mu chakaka, ngati bhela Atati moakatu-
laghalakile.
5 Sajenu mabhu mpalu, nukulobha: Tupalanaje. Lilobhu
lenu nga amuli jahenu, nambu amuli jelajela jetukabhi naju
kutumbu pakutumbula.
6 Na aghoghu nde upalu: Kubha tutamaje kwa kujengalela
amuli yaki. Ajeji nde amuli jela, ngati momwajowanile
kutumbu pakutumbula, kubha njendaje mu upalu.
7 Kwa ndandi bhabhakolowa bhamaheli bhahikiki pun-
dema, bhabhakana kubha Yesu Kristo akahikiki kwitu, na
hyegha ja kimundu. Mundu joapwagha bhenibhela nde
mpuhe na nde mpenga Kristo.
8 Bhela, mlilingalyaje mabhete ngamughahoa ghala
ghamughahengike, nambu njopalyaje nhupu jinu
jejikamilike.
9 Mundu jokapi joajonjuke chindu chokapi na jwangakuta-
makila mu mabholu ghaka Kristo, ngacheabhi na Chapanga.
Nambu mundu jola joatamakila mu mabholu ghanihagha,
jonihoju abhi na Atati na Mwana bhelabhela.
10 Bhela, anangati mundu anahikiki kwinu, najombi
ngachealeta mabholu ghani, ngamwanjopalela panyumba
jinu, wala ngamwandamukila.
11 Kwa ndandi joandamukila mundu jonihoju alilomba
naku mu matendu mahakau ghaka mundu hoju.

Malobhi gha kujomulela

12 Kwa kubha minaghu ghamaheli gha kundembela,
ngachembala kundembe baluwa; nambu nhobhalela kuhika
kwinu hoku, na kulongela na mwehapa pamihu kwa pamihu,
nahuli chiheku chitu chibya chitimilike.
13 Bhana bhaka ndombu waku muhaghulika, bhukula-
mukila.

Baluwa ja katatu jaka Yohana Ulongulelo

Baluwa ja katatu jaka Yohana jakalembakiki na Mtumi Yohana mu chikahi chekiheghale chaka cha 50-100 baada ja kubhelakeka Yesu Kristo. Yohana ngachealilogho mweni kubha nde mlemba wa chitabu chenu, nambu badala jaki alilowa mcheya (1). Atenda bhelabhela mu (2 Yohana 1). Ihobhaleka kubha Yohana akalembiki chimu cha itabu ncheche ya Malobhi Manyahi ghaka Yesu, papamu na baluwa itatu yani, baluwa ja kutumbula, ja kabhele na ja katatu, chikahi paakabhi atama ku muchi wa Efeso.

Yohana akajilembiki baluwa jenu kwaka muhobhalela jumu joakalowakiki Gayo. Yohana alonge na Gayo ngati nkochi waki na akumpeki malaghalakilu kubha impalika kubhajopalela panyumba jaki bhalongu Bhakristo bhabhakabhi bhatenda mwanja pa muchi ghoakabhi atama.

Ghaghabhihomu

Yohana ajilandila baluwa jaki (1).
Kabhete anjeghe mtima Gayo, na kumpwaghi kubha impalika kubhajopalela panyumba jaki bhalongu Bhakristo (2-8).
Kabhete abhalongalela bhandu bhangi bhabhele, yani, Diotrefe na Demetrio (9-12).
Pakujomukela abhoha ujomulelo wa baluwa jaki (13-14).

1 Nepani mzee:
Nukulembela wehapa wa Gayo, unkochi wangu, wenukupala mu chakaka.
2 Nkochi wangu mpalu, nukulobhela mambu ghaku ghajendalya wichu, na nukulobhe womi, ngati roho jaku mojijendale wichu.
3 Kwa ndandi nakahekalili namaa pabhakahikiki bhalongu bhahobhalela bhakumu pambani, na kulandila ulongwana waku mu chakaka, na ntundu moujendalela kutama matamu gha uchakaka.
4 Ngachemili na chiheku chikolongwa kupeta chenjenu, kujowana kubha bhana bhangu mu uhobhalelu bhatama mu chakaka.

Ulongwana waka Gayo

5 Nkochi wangu mpalu, wehapa undongwana kila chikahi paubhahengela bhalongu bhahobhalela, hata ngati nde bhaghene.

6 Bhalongu bhanihabha bhalandili upalu waku palongi ja
likanisa. Chondi ubhajangatyaje kujendalela na mwanja
wabhu kwa ntundu ghonaunhekiha Chapanga.
7 Kwa ndandi bhatumbu mwanja wabhu mu utumika waka
Kristo panga kujopalela ujangatilu wokapi ghola kuhuma
kwa bhandu bha Mataifa.
8 Bhela, itupalika tepani kubhajopalela bhandu ngati
bhanihabha, nahuli tubyaje tetuhenga lihengu papamu kwa
ndandi ja chakaka.

Diotilefe na Demetilio

9 Nakalembiki baluwa nyipi kwa likanisa heli, nambu Di-
otilefe, ambaju apala kubha chiongozi wabhu, ngacheapala
kutujowanela.
10 Bhela, ananhikiki ananaghayekula mambu ghokapi
ghaaghahenga: malobhi mahakau ghaatulongalela na
upuhe ghoalongela panani jitu! Kabhete, jombi akana
kubhajopalela bhalongu bhahobhalela bhajitu bhabhabhi
mu mwanja habha, na hata abhahibhalakila bhandu
bhangi bhabhapala kubhajopalela, na alenga kubhapiha
mu likanisa!
11 Nkochi wangu mpalu, ngawijigha ulenganesu uhakau,
nambu ulenganesu wambone. Kila joatenda ghambone nde
waka Chapanga, nambu mundu jokapi joatenda mahakau
ngacheambweni Chapanga.
12 Kila mundu alandili ghambone panani jaka Demetilio,
bhelabhela na chakaka heji. Tepani natatu tulandila gham-
bone panani jaki, nanamu mmanyi kubha ulandilu witu nde
wa chakaka.

Malamukilu gha kujomulela

13 Nakabhili na mambu ghamaheli gha kukulembela,
nambu ngachembala kukulembe baluwa.
14 Nambu nhobhalela kukubhona henu kateki, na pani-
hapa anatulongila pamihu kwa pamihu.
15 Nukulobhela lukwali. Bhakochi bhaku bhabhabhi pam-
bani bhukulamukila.
Ubhalamukya bhakochi bhitu bhokapi kila mundu kwa
lihina laki.

Baluwa jejalembakiki na Yuda
Ulongulelo

Baluwa jejilowakeka kwa lihina laka Yuda jakapekiwi lihina leniheli kubhokana na mlemba. Yuda akaliloghwi mweni ngati ndongu waka Yakobo, joakabhi ndongu waka Bambo Yesu. Bhela, Yuda ajoju apwaghakika kubha nde jumu wa bhalongu bha chikambaku bhaka Yesu (1). Ngachetumanyi ngati baluwa jenjenu jakalembakiki kwa ndandi ja kutumakika kwa likanisa limu maalumu, nambu kubhokana na kubha na malembu ghamaheli gha Lulaghilu lwa Mwande ibhonikana kubha akajilembiki baluwa heji ngati akabhalembi Bhayahude. Hata bhela baluwa jaki ajilanda, “mwehapa mwendowakiki na Chapanga na ambabhu mpalakiki na Chapanga Atati na kubhekakeka lukwale mkati jaka Yesu Kristo.” (1). Iwezikana kubha baluwa jenu jakalembakiki mu chaka cha 60 baada ja kubhelakeka kwaka Yesu Kristo.

Ndandi ja kulemba baluwa jaki kwa Bhakristo bhokapi lakabhi nde kubhalakalila ngabhihowakeka na bhabhola bha upuhe (4). Yuda akalongali matukiu ghamaheli gha Lulaghilu lwa Mwande na malandilu ghaki nahuli kuipeke hoja makile. Baluwa jenjenu jibhi na maholalelu ghamaheli gha baluwa jela jaka Petulu wa kabhele jakabya papamu na malakalilu kubhokana na bhabhola bha upuhe (4, 2 Petulu 2:1), na maholalelu aghagha ghabhalongale papamu na bhatumika bha kunani kwaka Chapanga, na michi ja Sodoma na Gomola.

Ghaghabhihomu

Kutumbula, Yuda alongela na bhasomaji bhaki bhaakabhalembile (1-2).

Kabhete, abhoha ndandi ja kubhalembela ambaju nde kubhalakalila kubhokana na bhabhola bha upuhe (3-4).

Baada ja panihapa abhoha milenganesu kuhuma kwa bhandu na matukiu gha Lulaghilu lwa Mwande (5-16).

Kabhete abhapwaghi ntundu moibhapalaki kutama baada ja kupekewa malaghalakilu hagha (17-23).

Yuda ajomule baluwa jaki kwa kundumbali Chapanga (24-25).

1 Nepani Yuda, mtumika waka Yesu Kristo na ndongu waka Yakobo.

Nundembe mwehapa mwendowakiki na Chapanga na ambabhu mpalakiki na Chapanga Atati na kubhekakeka lukwale mkati jaka Yesu Kristo.
2 Nundobhela chiha, lukwali na upalu kwa maheli.

Bhabhola bha upuhe

3 Bhakochi bhangu bhapalu, panakabhi ndenda ukangamalu namaa kundembela malobhi gha ukengaleku ambau nde witu tepani tabhokapi, nakaweni imbalika kundembela, nahuli kunjeghe mtima kubha njendalya na ukangamalu kwa ndandi ja uhobhalelu ambau Chapanga abhapekihi bhahuhu bhaki mala punkamu pena kwa chikahi chokapi.
4 Maghambu bhandu bhangakunjojabhe Chapanga bhalijingihi kwa sili pachilanda jitu, bhandu ambabhu kwa nyonjeka ja matamu ghabhu mahakau, bhang'anambula ubholu wa chihomu chaka Chapanga witu na kunkana Yesu Kristo joabhi kanjika jaki Chiongozi na Bambo witu Yesu Kristo. Nambu Malembu Mahuhu ghakajomwi kulotela kutumbu pamwandi hapa utemulu ghoubhalendalela bhandu bhanihabha.
5 Henu mbala kunkombukela mambu ghanihagha, hata ngati njomwili kughamanya mambu ghanihagha ghokapi, ja kubha Bambo paakajomwi kubhakengale bhandu ku inchi ja Misili, nambu panakatahi akabhayoningi bhandu bhala bhangakuhobhalela.
6 Na bhatumika bha kunani kumahunde ambabhu ngachebhakailendiki yeu yabhu, na kughaleka matamu ghabhu gha kutumbula, Chapanga abhakongiki mu lwihi kwa minyololo ja mileli bhatemuliwaje mu Lichobha lela likolongwa la utemulo.
7 Mkombukaje michi ja Sodoma na Gomola, na michi ja munkeghi jaki, bhenehi bhaki bhakatendiki ngati bhatumika bha kunani kumahunde bhala, bhakatendiki ukemi na mambu ghaghabhi chihanganyuma cha hyegha yabhu: Bhakapekiwi utemulo wa moto wa mileli, ukubha ulakalilu kwa bhandu bhokapi.
8 Bhenibhela nde mokubhelili kwa bhandu bhanihabha. Ndotu yabhu yalongoha mu kuihakaha hyegha yabhu bhene, bhajojoha lujiniku lwaka Chapanga na kuitondola ihumbi ihuhu ya kunani kumahunde hoku.
9 Hata Mikaeli, mtumika nkolongwa, ngacheakatendiki bhenibhela. Mu kulochana kola pachilanda jaki na Lijobhi panani ja hyegha jaka Musa, Mikaeli ngacheakalengiki kuntemula Lijobhi kwa matondu, nambu akapwaghiki: “Bambo mweni na akulakalyaje!”
10 Nambu bhandu bhanihabha bhaghatondola mambu ghokapi ghangakughamanya, anabhayonangikaje kwa

mambu ghalaghala ghabhaghamanyi kwa umanyi wabhu bheni ngati hinyama yanga na malango, mambu ghanihagha nde nakanopi ghaghayonanga.

11 Anabhachibhonaje! Bhandu bhanihabha bhajengalili lujendu lolalola lwaka Kaini. Kwa ndandi ja mbija, bhalijingihi mu lihakau lelalela laka Balaamu. Bhakakaniki kutii ngati moakakani kutii Kola na bhatemuliwi ngati moakatemulaki Kola.

12 Bhandu bhanihabha bhakula papamu na mwehapa panga ihoni mu uwangalalu winu wa upalu. Bhalengana na bhadima bhabhalileha bheni pela, na bhabhi ngati mahundi ghangakubha na mache, ghaghagholuheka na mpongu. Bhombi nde ngati mikongu jejipolwiti jangakupambika mapambiku, jejitupuliwi na kujoma nakanopi.

13 Bhandu bhanihabha nde ngati majegha makolongwa gha bahali, na matendu ghabhu gha ihoni nde ngati mahuluhulu. Bhombi nde ngati ndondwa yeihobha ambabhu bhabhekakiki mileli pandu pa lwihi lukolongwa.

14 Najombi Enoki, ambaju nde hokolu wa saba kutumbula Adamu, akalotiki ana panani ja bhandu bhanihabha: “Njowanyaje! Bambo ahika papamu na bhahuhu bhaki maelufu kwa maelufu,

15 kubhatemula bhandu bhokapi, na kubhalapula bhokapi bhangakunjojabhe Chapanga kwa ndandi ja matendu ghabhu ghokapi mahakau ghabhakatendiki panga kuntopela Chapanga, na kwa ndandi ja malobhi ghokapi mahakau ambaghu bhandu bhahakau bhakumpwaghi Chapanga!”

16 Bhandu bhanihabha bhang'ong'uteka pamaheli, na kung'ola, bhajengalela utokulelu wabhu uhakau, bhalibhona na kubhalumbalila bhandu bhangi nakanopi kwa nyonjeka jabhu bheni.

Malakalilu na malaghalakilu

17 Nambu mwehapa mabhakochi bhangu bhapalu, mkombukaje ghala ghamwalaghalakiwi pamwandi na mitumi bhaka Bambo witu Yesu Kristo.

18 Bhakumpwaghi: “Mu machobha gha kujomukela, anabhapitalyaje bhandu bhabhalongama, bhandu bhabhajengalela utokulelu wabhu uhakau.”

19 Bhombi nde bhabhaleta ulekanganu, bhandu bha maholalelu gha kindema, bhangakubha na Roho waka Chapanga.

20 Nambu mwehapa, bhakochi bhangu bhapalu, mlichengaje mabhete panani ja uhobhalelu winu uhuhu nakanopi. Mlobhaje kwa makili ghaka Roho Mhuhu,

21 na kutamakila mu upalu waka Chapanga, koni mkalendalya kwa chiheku chiha chaka Bambo witu Yesu Kristo nahuli andetaje mu womi wa mileli.
22 Mwabhonila chiha bhandu bhala bhabhabhi na choghoi,
23 mwakengalyaje kwa kubhanyakuha kuhuma mumoto; nambu kwa bhangi mbya na chiha papamu na kulilenda, mhakalyaje hata ingobhu yabhu yeihakihe kwa matokulelu ghabhu mahakau.

Malobhu gha kulumbalila

24 Kwaki Chapanga joaweza kundenda ngamwihika kuhabhuka, na kundeta mwehapa panga mahakau mbaka palongi ja ulumbalilu waki kwa chiheku chikolongwa,
25 jombi joabhi Chapanga kanjika jaki, Mkengalela witu Yesu Kristo Bambo witu, ulumbalilu ubya najombi, na ukolongwa, na lujiniku, na makili, kutumbula mileli, na sajenu, na hata mileli! Amina.

Uyekuliku ghoakapatiki
Yohana
Ulongulelo

Chitabu cha Uyekuliku nde chitabu cha kujomukela mkati ja Lulaghilu Lwahenu. Kabhete chakabhi nde chitabu cha kujomukela kulembakeka na Mtumi Yohana mu chaka cha 95 baada ja kubhelakeka Yesu Kristo, (Sula 1:1). Bhelabhela Yohana akalembiki kabhete Malobhi Manyahi ngati moghalembakike na Yohana, na baluwa itatu, yani, Baluwa ja kutumbula jaka Yohana, Baluwa ja kabhele jaka Yohana, na Baluwa ja katatu jaka Yohana. Kabhete Yohana akamanyakini ngati mundu, "joakapalakiki na Yesu" (Yohana 13:23). Yohana akachilembiki chitabu cha Uyekuliku akabya mu Chilu cha Patimo maghambu akabhi akongakiki konihoku kubhokana na lelabhonakini kubha nde lihoku laki la kutangaza Malobhi Manyahi ghaka Yesu, (Sula 1:9).

Ndandi jaka Yohana kulemba chitabu cha Uyekuliku nde kubhajeghe mtima bhasomaji bhajendalya kubha bhalongwana kwaka Yesu Kristo na kubhapeke lihobhalelu maghambu chikahi cha kukelabhuka kwaka Yesu Kristo kuheghalile, (Sula 1:3; 22:7). Kwa papamu akachilembiki chitabu chenu kwa Bhakristo bhokapi, na nakanopi kwa makanisa saba ghaghaloghuleka mu sula ja 2 mbaka 3. Yohana apwagha kubha Malembu ghani nde Uyekuliku, (Sula 1:3), na atumi malenganesu gha picha mu chitabu chokapi nahuli kulandila mambu ghaaghawene. Chitabu chenu chilengana na pandu pakumu mu itabu ya Lulaghilu lwa Mwande, nakanopi chitabu chaka (Zakalia 6:1-8). Mbata saba na mbale saba kabhete ilengana na malapuliku ghala ghaghaletakiki na Chapanga kwa ndandi ja kujiyonanga inchi ja Misili (Kubhoka 7:9). Chitabu cha Uyekuliku chilandila mambu gha ujomukelu wa ndema, na kulangi kubha Yesu anaawezaje, na kubha bhokapi bhala bhabhabheka lihobhalelu labhu kwaki anabhatama mileli jokapi papamu naku. Ujetakyaje chitabu chenjenu chikulakalyaje na kukupeke lihobhalelu la uchakaka ndandi kukelabhuka kwaka Yesu kuheghalile.

Ghaghabhihomu

Yohana atumbu kulilandi mweni kubha nde nane, na ntundu moakajopalile mabhonu ghani gha kilota, (Sula 1:1-20).

Yohana abhoha ubholu ghouhuma kwaka Yesu kujenda ku makanisa saba, (Sula 1:1-3:22).

Kabhete alandila mambu gha mahundwa gha ulembu saba, (Sula 4:1-8:5), na mbata saba, (Sula 8:6-11:19).
Baada ja lijambu leniheli Yohana alanda mambu gha ngondo pachilanda jaka mwana nchoku wa chikambaku na lijoka lelibhi na mimutu saba, (Sula 12:1-14:20).
Kabhete alemba panani ja mbale saba ya inyela jaka Chapanga, (Sula 15:1-16:18).
Palongi Yohana alanda ntundu Chapanga moakawezile ngondo panani ja maadui bhaki kunani kumahunde, (Sula 17:1-20:15).
Na kujomulela Yohana alanda mambu gha kunani kwahenu na ndema wahenu yeanaihikaje mukujomukela, (Sula 21:1-22:21).

1 Ghongoni nde uyekuliku waka Yesu Kristo, ghoakapekiwi
na Chapanga nahuli abhalangihaje bhatumika bhaki ghala
ghaghipitalyaje henu kateki. Kristo akuntumiki mtumika
waki wa kunani kumahunde ampwaghila mtumika waki
Yohana mambu ghanihagha.
2 Najombi Yohana akapwaghiki ghokapi ghaakaghaweni.
Yohana akalandili Lilobhi laka Chapanga na uchakaka
ghoukayekuliwi na Yesu Kristo.
3 Apengaliki mundu jola joasoma malobhi ghangani gha
ulota, na apengaliki jola joaghajowana na kughakamula
malobhi gha ulota ghaghalembakiki mu chitabu chenjenu,
maghambu chikahi cha kupitalila mambu ghangani
uheghalile.

Yohana aghalamukila makanisa saba

4 Nepani Yohana, naghalembela makanisa saba gha ku
Asia:
Nundobhela chihomu na lukwali, yeihuma kwaka Chapanga joabhile, joakabhile na joanahikaje, na yeihuma kwa
roho saba yeibhi palongi ja chitehu chaki cha kikolongwa,
5 na kuhuma kwaka Yesu Kristo, mlandilu ndongwana,
joabhi wa kutumbula kuhyohakeka kuhuma kwa bhakuwa,
na ambaju nde mtawala wa bhakolongwa bha pundema.
Kwaki jombi joatupala na kutugholola mahoku ghitu mu
mwahi waki,
6 na kutuhenga kubha ukolongwa na bhapenganyambiku
kwaka Chapanga, najombi nde Atati waki. Ulumbalilu na
lujiniku ibhi najombi Yesu Kristo mileli na mileli! Amina.
7 Lingalyaje! Ahika na mahunde na kila mundu anaambonaje, hata bhala bhabhakunhotwili nkoha, na makabila
gha bhandu bhokapi bha pundema anabhaombulizaje kwa
ndandi jaki. Anana, nde mokwibhelilaje! Amina.

8 Bambo Chapanga Mweni Makili, joabhile, na joakabhile
na joanahikaje, apwagha: “Nepani nde Alufa na Omega, yani,
utumbulilu na ujomukelu.”

Mabhono ghaka Yohana kubhokana na Kristo

9 Nepani Yohana, nundongu winu kwa kulombana na
Yesu, nombana papamu na mwehapa mu mang'ahiku na
Ukolongwa na uhinakilu. Nepani nakapelakiki muchifungo
mu chilu chechilowakeka Patimo, maghambu nakabhi nab-
hatangazi bhandu Lilobhi laka Chapanga, na kubhalandi
bhandu uchakaka ghowayekuliwi na Yesu.
10 Mu Lichobha laka Bambo, nakatwelakiki na Roho waka
Chapanaga, nakajowini sauti ngolongwa kunyuma jangu,
ngati sauti ja lipenga,
11 jakapwaghaje: “Ulembaje mu chitabu ghala ghaughab-
hona, na ukapelakaje kwa makanisa saba gha ku Asia: Efeso,
na Similina, na Peligamo, na Tiatila, na Sadi, na Filadefia, na
Laodikia.”
12 Bhela, nakang'anambwiki nahuli numbonaje jola joak-
abhi alongela na nepani. Na panang'anambwike, nakaiweni
inala saba ya taa ya zahabu,
13 na pachilanda ja inala ya taa yela nakumbweni mundu
ulenganesu waka Mwana waka Mundu, akabya awati in-
gobhu jilachu mbaka kumagholu, na akongiki ulamba wa
zahabu pachihimba chaki.
14 Mmutu waki na majunju ghaki ghakabhi mahuhu
kupukupu ngati sufi, mahuhu ngati seluji, na mihu ghaki
ghakabhi ngati lumuli lwa moto.
15 Magholu ghaki ghakang'anyiki ngati shaba jejihingakiki
mu mvuni wa moto na kuhingakika nakanopi, na sauti jaki
jakabhi ngati sauti ja machi ghaghahele punhelelo.
16 Mu chiwoku chaki cha kumalelelu akakamwi ndondwa
saba na mundomu waki lakapitiki lipanga likali, lelitema
koni na koni. Pamihu jaki pakabhi pang'anya ngati lyobha
likali la muhe.
17 Panakumbweni, nakahawiki pamagholu ghaki ngati
mundu joapotile. Nambu akamekili chiwoku chaki cha
kumalelelu akapwaghaje: “Ngawijoghopa! Nepani nde wa
kutumbula na wa kujomukela.
18 Nepani nde jombi joabhi mwome! Nakabhi mbotile,
nambu sajenu mili mwome mileli na mileli. Mili nayu funguu
ya nyiwa na ya kuwawa.
19 Bhela, ulembaje mambu ghaughaweni, mambu ghokapi
ghaughabhona sajenu na mambu ghokapi ghaghipitalya pa-
longi.

20 Jenjenu nde ndandi ja ndondwa saba yeukaiweni mu
chiwoku changu cha kumalelelu, na inala saba ya zahabu
yela: Ndondwa saba yela nde bhatumika saba bha makanisa
saba ghala, na inala saba yela nde makanisa saba.

2

Ubholu kwa Efeso

1 "Kwaka mtumika wa kunani kumahunde wa ku likanisa
la ku Efeso ulembaje ana:

"Ghangani nde malobhi ghaalongela jola joakaikamwi
ndondwa saba mu chiwoku chaki cha kumalelelu, na jola
joajenda pachilanda ja inala saba ya taa ya zahabu.

2 Naghamanyi matendu ghaku, mang'ahiku ghaku na uhi-
nakilu waku. Manyi kubha ngacheuweza kubhahinakila
bhandu bhahakau, bhela ubhalengiki bhala bhabhaliloha
mitumi nambu nga mitumi, nanau ubhamanyiki kubha nde
bhapuhe.

3 Wenga utehi kuhinakila, na ukangamili mang'ahiku
ghamaheli kwa ndandi ja lihina langu, wala ngachewa-
tondike.

4 Nambu mili na lilobhi limu la kukupwaghila: Wenga
sajenu ngacheumbala kabhete ngati mowambalili pakutum-
bula.

5 Henu ukombukaje nde kwaku kowahawike,
ukang'anambukaje na kughaleka mahoku, na ukahengaje
matendu ghaku gha kutumbula. Ngati ngaung'anambuki
na kughaleka mahoku, nhika kwaku na kuchibhoha kinala
chaku cha taa kuhuma pandu paki.

6 Nambu nukulumbalila kwa chindu chimu: Ukagha-
hakalile ghala ghabhakahengiki Bhanikolai, ngati nepani
monaghahakalila.

7 "Jola joabhi na makutu, na ajowanaje malobhi ghani
ambaghu Roho aghapwaghi makanisa!

"Jola joayiwezaje, ananumpekya kula mapambiku
kuhuma mu nkongu wa womi, ghoubhi mu Chijongu chaka
Chapanga."

Ubholu kwa Similina

8 "Kwaka mtumika wa kunani kumahunde wa ku likanisa
la ku Similina ulembaje ana:

"Ghangani nde malobhi ghaki jombi joabhi wa kutum-
bula na wa kujomukela, joakabhi apotili, na kuhyoka kubha
mwomi.

9 Numanyi ulali waku, na ukahochu waku, nambu chakaka
wenga nde wa mwana hindu yamaheli! Naghamanyi ma-
tondu ghabhukutondwili bhala bhabhaliloha Bhayahude,
nambu nga Bhayahude nambu nde lipogha laka Shetani!

10 Ngawijoghopa mang'ahiku ghawipataje. Shetani
anaandengaje kwa kumbeka muchifungo bhakumu bhino,
nanamu anamng'ahakikaje kwa machobha komi. Ukubhaje
undongwana hata kupotela, nanatu ananukupekya litaji la
womi.
11 "Jola joabhi na makutu, na ajowanaje malobhi ghani
ambaghu Roho aghapwaghi makanisa.
"Mundu joayiwezaje ngaipatikani na kupotela kwa kab-
hele."

Ubholu kwa Peligamo

12 "Kwaka mtumika wa kunani kumahunde wa ku likanisa
la ku Peligamo ulembaje ana:
"Ghangani nde malobhi ghaka jombi joabhi na lipanga
likali, lelitema koni na koni.
13 Manyi koutama: Panihapa nde pachitehu cha uko-
longwa chaka Shetani! Nambu wenga ujendali kubha un-
dongwana kwa lihina langu, na ngacheukaulekiki uhob-
halelu waku kwangu, hata mu machobha ghaka Antipa
mlandila wangu ndongwana, paakakomakiki pachilanda
jinu, pala paatama Shetani.
14 Nambu mili na lilobhi lichokopi la kukulakalila:
Bhakumu bhinu pachilanda jinu kubhi na bhandu
bhabhajengalela mabholu ghaka Balaamu, joakumboliki
Balaki kubhalongoha Bhaizilaeli bhatenda mahoku kwa
kula ilebhi yeyabhohakiki nyambiku kwa imong'umong'u,
na kuhenga ugone.
15 Bhelabhela wehapa ubhi na bhandu bhabhakamula
mabholu gha Bhanikolai.
16 Bhela ung'anambukaje na kughaleka mahoku ghaku!
Ngati ngaung'anambuki na kughaleka mahoku ghaku, anan-
hika kwaku henu kateki na kukomana na bhandu bhani-
habha kwa lipanga lelipita mu ndomu wangu."
17 "Jola joabhi na makutu na ajowanaje malobhi ghani
ambaghu Roho aghapwaghi makanisa!
"Jombi joayiwezaje ananumpekya chilebhi chela chechi-
hiyakiki chechilowakeka mana. Bhelabhela ananumpekya
liganga lihuhu, lelilembakiki lihina lahenu ambalu njeta
mundu jokapi jola joalimanya, nambu jola pela joalijopalela.

Ubholu kwa Tiatila

18 "Kwaka mtumika wa kunani kumahunde wa ku likanisa
la ku Tiatila ulembaje ana:
"Ghangani nde malobhi ghaka Mwana waka Chapanga,
ambaju mihu ghaki ghakabhi ngati lumuli lwa moto na
magholu ghaghang'anya ngati shaba jejihingakiki nakanope.
19 Naghamanyi matendu ghaku. Numanyi upalu waku,
na uhobhalelu waku na utumika waku na uhinakilu waku.

Na sajeno matendu ghaku gha kujomukela utenda nakanope kupeta pakutumbula.

20 Nambu mili na lilobhi la kukukanakila: Wehapa unhinakali jola mbomba Yezebeli joaliloha mlota. Nambu abhabhola na kubhahokeha bhatumika bhangu, bhahenga ugone na kula ilebhi yeibhohakiki nyambiku kwa imong'umong'u.

21 Numpeki chikahi ang'anambukaje na kuuleka ugoni waki, nambu ngacheapala kuuleka ugoni waki.

22 Lingalyaje! Ananumpekya chitamwa jombi papamu na bhokapi bhabhahengiki ugoni naku, anabhapata mang'ahiku nakanopi, ngati ngabhing'anambuki na kughaleka matendu ghabhu mahakau ghabhahengike.

23 Bhelabhela ananabhakomaje bhabhunjengalela, na makanisa ghokapi anaghamanya kubha nepani nde jola nemanya ghala ghaghabhi mu mitima na ghaghabhi mu maholalelu gha bhandu. Nanatu ananundepaje kila mundu kulengana na matendu ghaki.

24 “Nambu numpwaghi mabhangi mwembi ku Tiatila hoku, mwenga ambabhu ngachemughajengalela mabholu ghaka Yezebeli, wala ngachemulibholiki ghabhaghalowa bhangi ‘Sili jaka Shetani,’ numpwaghi: Kubha nganuntweki chibwahila chengi chokapi panani jinu.

25 Nambu mkamulakya namaa chembi nachu mbaka panihikaje.

26 Mundu joayiwezaje na kughatenda matendu ghangu mbaka pakujomukela, ananumpekyaje lujiniku panani ja bhandu bha mataifa ghokapi:

27 ‘Anaabhatawalaje kwa ndonga ja choma, na anaabhatunyulaje ipandi ipandi ngati yombu ya lutopi,’ ngati nepani nanatu monyopalile lujiniku kuhuma kwa Atati wangu.

28 Kabhete nepani ananumpekya ndondwa ja lukela.

29 “Jola joabhi na makutu na ajowanaje malobhi ghani ambaghu Roho aghapwaghi makanisa!

3

Ubholu kwa Sadi

1 “Kwaka mtumika wa kunani kumahunde wa ku likanisa la ku Sadi ulembaje ana:

“Ghangani nde malobhi ghaki jombi joabhi na Roho saba yaka Chapanga na ndondwa saba. Naghamanyi matendu ghaku, manyi kubha ubhi na lihina la kubha mwome, nambu upotile!

2 Ukeshaje! Ughakangamalishaje mambu ghaghahighalile, ghala ghaghabhi pambipi kupotela. Kwa ndandi

mbaka sajenu ngachenaghaweni matendu ghaku kubha ghatei kukamilika palongi jaka Chapanga wangu.

3 Ukombukaje ghala ghaukajopalile, na ghala ghaukajowine. Ughakamula ghanihagha na kung'anambuka na kughaleka mahoku. Nambu nangakukesha, ananukuhikila ngati mwihi, wala ngawimanyi lisaa panihika kwaku.

4 Nambu ubhi na bhandu bhachokopi mu Sadi, bhandu ambabhu ngachebhihakihi ingobhu yabhu. Bhombi anabhajendaje papamu na nepani koni bhawati ingobhu yabhu ihuhu, kwa ndandi bhatei kupalika.

5 Jombi joayiwezaje anaawatikwaje ingobhu ihuhu ngati bhanihabha, nganalihunguli lihina laki mu chitabu cha womi ng'o, nanatu ananilijetakyaje lihina laki palongi ja Atati wangu na palongi ja bhatumika bhaki bha kunani kumahunde.

6 "Jola joabhi na makutu na ajowanaje malobhi ghani ambaghu Roho aghapwaghi makanisa!"

Ubholu kwa Filadefia

7 "Kwaka mtumika wa kunani kumahunde wa ku likanisa la ku Filadefia ulembaje ana:

"Ghangani nde malobhi ghaki jombi joabhi mhuhu na joabhi wa chakaka na joabhi na ufunguo waka Daude na pahoghola ndyangu njeta mundu joaweza kujighila na pajighila ndyangu njeta mundu joaweza kuhoghola.

8 Naghamanyi matendu ghaku. Lingalyaje, nukuhoghuli ndyangu palongi jaku, ambau njeta mundu joaweza kuujighila. Manyi kubha ubhi na makili machokopi, nambu utehi kulitii lilobhi langu, wala ngachewalikaniki lihina langu.

9 Lingalyaje! Nukupeke bhandu bhala bhabhabhi bha lipogha laka Shetani, na bhala bhabhaliloha nde Bhayahude, nambu nga Bhayahude, nambu bhapwagha upuhe. Chakaka ananabhaleta kwaku bhakuchikamyaje na bhandu bhokapi anabhamanyaje kubha nepani ndehi kukupala.

10 Kwa kubha ukamwi amuli yangu kwa uhinakilu, nepani nanatu ananukulendaje mu chikahi cha mang'ahiku chechihika mu ndema wokapi, kubhalenga bhandu bhokapi bhabhatama pundema.

11 Nhika manyata. Ukamulakya namaa cheubhi nachu, nahuli mundu jokapi ngayinyaghula litaji laku.

12 Jombi joayiwezaje ananuntendaje kubha nguzu mu Nyumba jaka Chapanga wangu, wala ngayipiti kabhete monihomu ng'o. Ananemba panani jaki lihina laka Chapanga wangu na lihina la muchi waka Chapanga wangu, yani Yelusalemu wahenu, ghouhelela kuhuma kunani kwaka

Chapanga wangu. Bhelabhela panani jaki ananembaje lihina langu lahenu.

13 "Jola joabhi na makutu na ajowanaje malobhi ghani ambaghu Roho aghapwaghi makanisa!"

Ubholu kwa Laodikia

14 "Kwaka mtumika wa kunani kumahunde wa ku likanisa la ku Laodikia ulembaje ana:

"Ghangani nde malobhi ghaki jombi joabhi Amina, mlandilu ndongwana na wa chakaka, jombi nde utumbululilu wa hindu yokapi yeabhombiki Chapanga.

15 Naghamanyi matendu ghaku ghokapi. Nukumanyi kubha nga wa imbepu wala nga wa moto. Ikabya mbanga ngati ukabhi imbepu au moto!

16 Bhela, kwa kubha ubhi umpyou, wala ngacheubhi imbepu wala moto, mili pambipi kukutapika upitaje mu ndomu wangu!

17 Kwa ndandi upwagha, 'Nepani nde mwana hindu yamaheli, mili na kila chindu, wala ngachembala chindu chokapi chela.' Nambu ngacheumanyi kubha wehapa nde mnyonge, na upalika kubhonewa chiha, wenga nde kahochu, ngalola, na kabhete ubhi heu.

18 Kwa ndandi jeniheji nukupwaghila, uhemala kwangu zahabu jejigholuliki kwa moto, upata kubha na hindu yamaheli. Bhelabhela mbanga uhemala ingobhu ihuhu upata kuwata na kuyekalela iyoni ya utopu waku. Bhelabhela uhemala mitela ja kulipaka mihu ghaku, nahuli upata kulola.

19 Mundu jokapi jonumpala nepani nundakalila na kundapula, bhela ubya na ukangamalu wa kung'anambuka na kughaleka mahoku ghaku.

20 Lingalyaje! Nyema pundangu na kuhodima. Ngati mundu anaajowini sauti jangu, na kuuhoghola ndyangu, ananyingala kwaki na kula chilebhi papamu naku, najombi anaakulaje papamu na nepani.

21 Jombi joayiwezaje, ananuntenda atamaje papamu na nepani pa chiteu changu cha kikolongwa, ngati nepani monawezile na kutama papamu na Atati wangu pa chiteu chaki cha kikolongwa.

22 "Jola joabhi na makutu na ajowanaje malobhi ghani ambaghu Roho aghapwaghi makanisa!"

4

Kujojabhela kunani kumahunde

1 Panajomwili kughabhona ghanihagha ghokapi, nakauweni ndyangu uhoghuliwi kunani kumahunde. Na sauti jela jenakajowini pakutumbula hapa ambaju jakabhi

ngati sauti ja lipenga, jakambwaghile: “Uhika panani pambane, nanatu ananukulangia mambu ghaghipitalya palongi.”

2 Palapala nakatolakiki na Roho. Lingalyaje, nakumbweni jumu atami panani ja chiteu cha kikolongwa chela.

3 Jombi joakabhi achitamili chiteu chela akabhonakini ngati madini ghaghalowakeka yasipi na akiki. Lusisi lwa iyula lukabhi lung'anya ngati zumalidi na kuchiyongolota chiteu cha kikolongwa chela upambala wokapi.

4 Na itehu ishilini na ncheche ikachiyongaliti chiteu cha kikolongwa chela, na panani ja itehu yela nakabhaweni bhatami bhazee ishilini na ncheche, bhakabya bhawati ingobhu ihuhu na mataji gha zahabu mu mimutu jabhu.

5 Pa chiteu cha kikolongwa chela kukapitali unang'anu wa chitobhi na sauti ja chitobhi na kulundamila. Na taa saba ya moto ikabhi ibhelela palongi ja chiteu cha kikolongwa chela. Taa yeniheyi nde roho saba yaka Chapanga.

6 Bhelabhela palongi ja chiteu cha kikolongwa chela nakaweni chindu chechabhonakini ngati bahali ja chioo, jakabhonakini ngati liganga leling'anya namaa.

Pachilanda ja chiteu cha kikolongwa hechi chakayongalwitwi upambala wokapi na ihumbi nchechi ya womi. Ihumbi yeniheyi yakabhi itweli mihu kulongi na kunyuma.

7 Chiumbi cha kutumbula chakabhonakini ngati lihimba, cha kabhele chakabhonakini ngati ng'ombi, cha katatu chakabhonakini ngati sula jaka mundu na cha kacheche chakabhonakini ngati ngwahe jejigholoka.

8 Ihumbi yokapi nchechi heyi yakabhi na mapapanila sita kila chimu, na mapapanilu ghanihagha ghakatweli mihu kunja na mkati. Bhunjembela Ikilu na muhi, panga kupomulela,

“Mhuhu, Mhuhu, Mhuhu, nde Bambo Chapanga Mweni Makili,
joakabhili, joabhili na joanahikaje.”

9 Chikahi chokapi ihumbi nchechi heyi payakabhi yundumbalila na kuntopela na kunchengu jombi joatami panani ja chiteu cha kikolongwa ambaju nde mwomi mileli na mileli,

10 bhela bhazee ishilini na nchechi bhala bhahabhuka palongi jaka jola joatami panani ja chiteu cha kikolongwa, nabhombi bhunjojabhela jombi joabhi mwomi mileli na mileli. Koni bhakaibheka taji yabhu palongi ja chiteu cha kikolongwa, na kupwagha:

11 “Bambo witu na Chapanga witu!
Wehapa nde weupalika kujopalela ulumbalilu, utopelu na makili.
Maghambu ubhombiki hindu yokapi,

na kwa mapalu ghaku ikabhombakiki na ibhile.”

5

Chitabu na Mwanambelele

1 Bhela nakachiweni chitabu mu chiwoku chaki cha kumalelelu chaka jombi joatami panani ja chiteu cha kikolongwa, nachombi chakabhi chilembakiki mkati na kunja, chijeghaliki mihuli saba. 2 Kabhete nukumbweni mtumika wa kunani kumahunde mweni makili akajamalyaje kwa sauti ngolongwa, “Bho, nde nane joapalika kujibhopola mihuli jeniheji na kuchibhopola chitabu chenihechi?”

3 Nambu ngachepabhili na mundu jokapi kunani kumahunde, wala panani ja ndema, wala pahi kuwawa, joakaweziki kuchibhopola chitabu chenihechi, wala kuchilinga mkati.

4 Bhela, nepani nakaleliki namaa maghambu ngachepabhili na mundu joapalika kuchibhopola chitabu chenihechi, au kuchilinga mkati.

5 Bhela, jumu wa bhazee bhala akambwaghile, “Ngawilela! Lingalyaje! Lihimba wa likabila la Yuda, mbelakeka waka Daude, ashindike. Jombi nde joapalika kujiheketa mihuli saba heji na kuchibhopola chitabu chenihechi.”

6 Panihapa nakaweni pachilanda ja chiteu cha kikolongwa chela ajemiki Mwanambelele, akabya ayongalwitwi kila upambala na ihumbi nchechi ya womi yela, na bhazee bhala. Mwanambeleli hoju akabhonakini ngati atehi kuchinjakika. Akabhi na manyelu saba na mihu saba ambaghu nde Roho saba yaka Chapanga yeikabhi itumakiki pundema pokapi.

7 Mwanambeleli hoju akapiti na kuchitola chitabu chela kuhuma mu chiwoku cha kumalelelu chaka jombi joatami panani ja chiteu cha kikolongwa.

8 Na paakachitoliki chitabu chela, ihumbi yomi nchechi yela papamu na bhazee ishilini na nchechi bhala bhakachikimi na kujinama palongi jaka Mwanambeleli. Kila jumu wabhu akabhi na lilimba na mbali ya zahabu yeitweli ubani. Ubani hoghu nde malobhu gha bhahuhu.

9 Bhela bhakajembiki lunyembu lwahenu:

“Wehapa upalika kuchitola chitabu chenihechi,
na kujiheketa mihuli jaki.
Maghambu wehapa ukabhi uchinjakiki na kwa mwahi waku
ukamuhemali bhandu Chapanga
bhandu kuhuma mu kila likabila, kila lugha, kila lukolu, na
bhandu kuhuma mu mataifa ghokapi.
10 Ubhatendiki bhabya ukolongwa na bhapenganyambiku na
kuntumakila Chapanga witu,
nabhombi anabhatawala pundema.”

11 Kabhete panakalingalili, nakajowini sauti ja bhatumika
bhamaheli namaa bha kunani kumahunde na njeta mundu
joaweza kubhabhalanga! Bhajemiki kuchiyongolota chitehu
cha kikolongwa na ihumbi ya womi nchechi yela na bhazee
bhala,
12 nabhombi bhakabhi bhajemba kwa sauti ngolongwa,
bhakapwaghaje,
“Mwanambeleli joakachinjakiki nde joapalika
kujopalela uweza, wamaheli wa hindu, mbulau, makili,
utopelu, ulumbalilu na mbengalelu!”
13 Kabhete nakajowini kila chiumbi chechibhi kunani
kumahunde na pundema, pahi ja pundema, mubahali na
yokapi yeibhi mkati jaki, ikajembaje,
“Mbengalelu na utopelu na ulumbalilu na uweza,
ibhi najombi joatama pachitehu cha kikolongwa
na kwaka Mwanambelele, hata mileli na mileli!”
14 Ihumbi yomi nchechi yela yakapwaghike, “Amina!” Na
bhazee ishilini na nchechi bhala bhakachikimi na kujinama
ukutama, na kujojabhela.

6

Mwanambeleli ajiheketa mihuli saba

1 Bhela, nakumbweni Mwanambeleli akahekataje muhuli
wa kutumbula pachilanda ja mihuli saba jela. Panihapa
nakunjowini jumu wa ihumbi yomi nchechi bhala akap-
waghaje kwa sauti ngati ja kulundamila kwa chitobhi,
“Hikaje!”
2 Nepani nakalingalili na nakaweni lifalasi limu lihuhu.
Najombi joatami panani ja lifalasi hoju akabhi akamwi up-
endi najombi akabhi apekakiwi litaji. Bhela akabhokiki ngati
joashindike, ajendalya kushinda.
3 Bhela, Mwanambeleli paakahowili muhuli wa kabheli,
nakajowini sauti jaka chiumbi chomi cha kabheli chela
chakapwaghaje, “Hikaje!”
4 Panihapa lakapitalili lifalasi lengi likeli namaa. Jombi
joatami panani jaki akapekiwi lihengu la kubhoha lukwali
pundema wokapi, nahuli bhandu bhakomana bheni kwa
bheni. Najombi akapekiwi lipanga likolongwa.
5 Bhela, Mwanambeleli akahekiti muhuli wa katatu.
Nakunjowini chiumbi chomi wa katatu jola akapwaghaje,
“Hikaje!” Nakalingalili na nakaliweni lifalasi lipili palongi
jangu. Jombi joatami panani ja lifalasi heli akabhi akamwi
chipemu cha kupeme kutopa mu mabhoku ghaki.
6 Nakajowini ngati sauti jejapitiki pachilanda ja ihumbi
yomi nchechi bhala, jakapwaghaje, “Njipuli ghumu wa

uhembi wa ingano kwa malepu ghaka muhengalihengu wa lichobha limu. Mijupuli jitatu ja mapemba kwa malepu ghaka muhengalihengu wa lichobha limu. Nambu ngamwiyonanga mahuta gha zeituni wala divai!"

7 Bhela, Mwanambeleli akahekiti muhuli wa kachechi. Panihapa nakajowini chiumbi chomi wa kachechi jola akapwaghaje, "Hikaje!"

8 Nepani nakalingalili na kulibhona lifalasi lelibhi na langi ja ilihu. Lihina laka joatami panani ja lifalasi heli lilowakeka Kupotela, najombi Kuwawa akabhi anjengalela kwa munyuma. Bhombi bhakapekiwi lujiniku panani ja lobu ja ndema, kukoma kwa lipanga, kwa injala, kwa chitamwa, na kwa hinyama ikali ya pundema.

9 Bhela, Mwanambeleli akahekiti muhuli wa kahanu. Panihapa nakaweni pahi ja meza ja kuhuki ubane roho ya bhala bhabhakomakiki kwa ndandi ja kubhatangazi bhandu Lilobhi laka Chapanga, na kwa ndandi ja ulandilu ghobhakabhi nau.

10 Bhakaleliki kwa sauti ngolongwa, bhakapwaghaje, "Wenga Bambo weutawala, Mhuhu na Mweni chakaka. Bho, nde lile anaubhatemula na kulepa kisasi kwa bhandu bhabhatama pundema kwa ndandi ja kukomakeka kwitu?"

11 Kila jumu wabhu akapekiwi ingobhu jilachu jihuhu, na kupwaghakika bhajendalya kulendalela kwa chikahi kichokopi, mbaka pawitimilaje ubhalangiku wa bhalongu bhabhu na bhatumika bhajabhu ambabhu anabhakomakikaje ngati bhombi mobhakomakike.

12 Bhela nakalingalili na kumbona Mwanambeleli, paakabhopwili muhuli wa sita, kukabhili na kubhaghaja kukolongwa kwa ndema, lyobha lakabhi lipili ngati ligunila lipili, na mwehi wokapi ukabhi ukeli ngati mwahi,

13 na ndondwa ikahawiki panani ja ndema, ngati mapambiku ghangakukoma gha nkongu wa mtini moghahabhukila, chikahi nkongu waki paunyuwakika na mpongu ukale.

14 Kunani kukabhohakiki ngati uleli moukunjakakila, na kila chitombi na chilu chakabhohakiki kuhuma pandu paki.

15 Bhela, bhakolongwa bha pundema, bhana lujiniku, bhakolongwa bha manjolinjoli, bhana hindu yamaheli, bhabhabhi na makili na mtumwa na mundu wa kulijeka bhakalihiiki mu makolu na pachilanda ja maganga makolongwa gha mwitombi.

16 Bhakaipwaghi itombi na maganga makolongwa, "Mtuhabhukyaje, mtuhiyaje na ngatwibhonikana pamihu jaka jombi joatama panani ja chiteu cha kikolongwa, na inyela jaka Mwanambeleli!

17 Kwa ndandi lichobha labhu la kutemuliwa lihikike. Bho,
nde nane joaweza kuhinakila?"

7

Bhaizilaeli laki jimu na elufu alobaini na nchechi bha-jeghaleka muhuli

1 Paghajomwiki ghanihagha nakabhaweni bhatumika
nchechi bha kunani kwaka Chapanga bhajemi mu ipambala
nchechi ya ndema, bhahibhalakila mipongu nchechi ja
ndema nahuli mpongu ngawipogha panani ja ndema, wala
panani ja bahali, wala mu mikongu.
2 Bhela nakumbweni mtumika jongi wa kunani kwaka
Chapanga akakwelaje kuhuma kolipita lyobha, akabhi na
muhuli waka Chapanga joabhi mwome. Akabhalohiki kwa
sauti bhatumika nchechi bha kunani kumahunde bhala
bhabhapekiwi lujiniku lwa kuyonanga inchi na bahali.
3 Mtumika jola akapwaghike, "Ngamwauyonanga ndema,
wala bahali, wala nkongu, mbaka patwijomula kubhajeghela
muhuli bhatumika bhaka Chapanga witu pa ibhongi ya
pamihu jabhu."
4 Bhela, nakajowini ubhalangiku wa bhala bhabhajegha-
liki muhuli, bhandu laki jimu na elufu alobaini na nchechi
kuhuma mu makabila ghokapi komi na ghabheli gha bhandu
bha Izilaeli.
5 Kuhuma mu likabila laka Yuda, bhandu elufu komi na
ibheli bhabhakajeghaliki muhuli. Bha likabila laka Leubeni,
bhandu elufu komi na ibheli. Bha likabila laka Gadi, bhandu
elufu komi na ibheli.
6 Bha likabila laka Asheli, bhandu elufu komi na ibheli.
Bha likabila laka Nafutali, bhandu elufu komi na ibheli. Bha
likabila laka Manase, bhandu elufu komi na ibheli.
7 Bha likabila laka Simeoni, bhandu elufu komi na ibheli.
Bha likabila laka Lawi, bhandu elufu komi na ibheli. Bha
likabila laka Isakali, bhandu elufu komi na ibheli.
8 Bha likabila laka Zabuloni, bhandu elufu komi na ibheli.
Bha likabila laka Yusufu, bhandu elufu komi na ibheli. Na
bha likabila laka Benyamini, bhandu elufu komi na ibheli
bhabhajeghaliki muhuli.

Lipogha la bhandu kuhuma kila litaifa

9 Paghajomwiki ghanihagha, nakaweni lipogha likolongwa
namaa la bhandu, na njeta mundu joaweza kubhabhalanga
bhandu bhanihabha. Bhandu bha kila litaifa, kila likabila,
lukolu na kila lugha. Nabhombi bhakabhi bhajemiki palongi
ja chiteu cha kikolongwa na palongi jaka Mwanambeleli.
Bhawati ingobhu ihuhu koni bhakabya bhakamwili mam-
bandi gha mikongu ja mitende mumabhoku ghabhu.

10 Bhakabhi bhajamalila kwa sauti ngolongwa, bhakapwaghaje, “Ukengaleku witu uhuma kwaka Chapanga witu joatama panani ja chiteu cha kikolongwa, na kuhuma kwaka Mwanambeleli!”
11 Bhatumika bhokapi bha kunani kumahunde bhakajemiki kuchiyongolota chiteu cha kikolongwa, na bhazee papamu na ihumbi yomi nchechi bhala. Bhakachikimi na kujinama ukutama palongi ja chiteu cha kikolongwa, na kunjojabhe Chapanga,
12 bhakapwaghaje, “Amina! Mbengalelu, na ulumbalilu, na mbulau, na uchengulu, na utopelu, na lujiniku na makili ibhili na Chapanga witu, mileli na mileli! Amina!”
13 Jumu wa bhazee ishilini na nchechi bhala akanalukile, “Bho, bhandu abhabha bhabhawati ingobhu ilachu ihuhu nde aka nane? Bho, na bhahumiki kwako?”
14 Nepani nakamuyangike, “Bambo wangu, wehapa umanye!”

Najombi akambwaghile, “Abhabha nde bhandu bhala bhabhapetiki lukwali kuhuma mu ulali ukolongwa ghola. Bhachapiki ingobhu yabhu na kuitenda kubha ihuhu nakanopi mu mwahi waka Mwanambelele.
15 Nde ndandi bhajemiki palongi ja chiteu cha kikolongwa chaka Chapanga na bhuntumakila Chapanga ikilu na muhi mu nyumba jaki. Najombi joatama panani ja chiteu cha kikolongwa anaatamaje papamu nabhu na kubhalenda.
16 Ngabhibhoni kabhete injala ng'o, wala ngabhibhoni inywita kabhete, na lyobha ngalabhatinyihe kabheti na wala kupyopa kukali ngakwabhajochi.
17 Kwa ndandi Mwanambeleli joabhi pachilanda ja chiteu cha kikolongwa anaabya Mdima wabhu, najombi anaabhalonguhaje koibhi chemichemi ya machi gha womi. Na Chapanga anaabhahungulaje maholi ghabhu ghokapi kuhuma mu mihu ghabhu.”

8

Muhuli wa saba
1 Mwanambeleli paakahekiti muhuli wa saba, kunani kumahunde kukabhi chinunu kwa chikahi cha nusu lisaa.
2 Nanatu nakabhaweni bhatumika saba bha kunani kumahunde bhabhajema palongi jaka Chapanga, nabhombi bhapekiwi mbata saba.

3 Mtumika jongi wa kunani kwaka Chapanga akahikiki, joakakamwili chetezu ja zahabu, na akajemiki palongi ja chihanja cha nyambiku. Najombi akapekiwi ubane wamaheli nahuli aubhohaje nyambiku papamu na malobhu gha

bhahuhu bhokapi panani ja chihanja cha zahabu, chechibhi palongi ja chiteu cha kikolongwa.

4 Na lyohi la ubane ghola papamu na malobhu gha bhahuhu, yakakweliki kunani palongi jaka Chapanga, kuhuma mumabhoku ghaka mtumika wa kunani kumahunde jola.

5 Bhela, mtumika wa kunani jola akatoliki chetezu heji, akatwelaki moto kuhuma pachihanja, na kuulekela pundema. Kukabhi na kulundamila, manjobhela, unang'anu wa chitobhi, na kubhaghaja kwa ndema.

Mbata Saba

6 Bhela bhatumika bha kunani kumahunde saba bhabhakabhi na mbata saba bhakaliandii nahuli kuijemba.

7 Mtumika wa kunani kumahunde wa kutumbula akalapwi mbata jaki. Kukapitalili iyula ja maganga na moto ghouhangaghini na mwahi na kujitalika panani ja ndema. Selusi jimu ja ndema jakatinyike, selusi jimu ja mikongu jakatinyike na mahamba mabhei ghokapi ghakatinyike.

8 Bhela mtumika wa kunani kumahunde wa kabheli akalapwi mbata jaki. Na chindu ngati chitombi chikolongwa chekibhele moto chakalekaliki mubahali. Selusi jimu ja bahali jakabhi mwahi,

9 selusi jimu ja ihumbi yomi yeitama mubahali yakapotile, na selusi jimu ja sitima yakayonangike.

10 Mtumika wa kunani kumahunde wa katatu akalapwi mbata jaki. Na lundondwa lukolongwa lolukabhi lubhele ngati taa, lukahawiki kuhuma kunani kumahunde, na kuhabhukila selusi jimu ja mikoka na chemichemi.

11 Lundondwa holu lulowakeka Kubhabha. Bhela selusi jimu ja machi ghakabhi mabhabha, na bhandu bhamaheli bhakapotili kubhokana na kunywa machi ghanihagha gha ubhabha.

12 Mtumika wa kunani kumahunde wa kachechi akalapwi mbata jaki. Panihapa selusi jimu ja lyobha, selusi jimu ja mwehi, na selusi jimu ja ndondwa, yakalapulike. Bhela selusi jimu ja ndema ngachejakabhi na unang'anu. Na selusi jimu jakabhi na lubhendu.

13 Bhela nakalingalile, nakajijowini ngwahe jimu jakagholukaje kunani nakanopi, koni jakajamalyaje, “Anabhachibhonaje! Anabhachibhonaje! Anabhachibhonaje bhandu bhabhatama pundema! Kwa ndandi ja bhatumika bha kunani kumahunde bhatatu bhabhahighalile pabhilapulaje mbata yabhu!”

9

1 Bhela najombi mtumika wa kunani kumahunde wa kahanu akalapwi mbata jaki. Nanatu nakaweni lundondwa lolukabhi luhawiki pundema kuhuma kunani kumahunde. Lundondwa holu lukapekiwi ufunguu wa kuhoghulela pandu pa kujingalila mu libhomba la kuwawa.

2 Bhela, lundondwa holu lukahowili pandu pa kujingalila mu libhomba la kuwawa, mu libhomba heli kukapitiki lyohi lelabhonakini ngati lyohi la mvune ukolongwa. Lyobha na lianga yakajeghaliki lubhendu kwa lyohi lela lelakapitiki mu libhomba heli.

3 Nzige yakakapitiki kuhuma mu lyohi heli, na kujenda pundema wokapi, na yakapekiwi makili ngati gha ipeleli.

4 Yakapekiwi amuli ngaiyonanga mahamba gha pundema, wala mmea wokapi ghola, wala nkongu wokapi ghola, nambu bhabhayonanga pe bhandu bhala bhangakubha na muhuli waka Chapanga pa ibhongi ya pamihu jabhu.

5 Nzige yeniheyi ngacheyakapekiwi makili gha kukoma bhandu, nambu yakapekiwi makili gha kung'aha kwa myehi nhwanu. Na mabhinilu gha mang'ahiku hagha ghakalengini na mabhinilu gha kulumakika na chipeleli.

6 Mu machobha ghanihagha bhandu anabhalonda nyiwa, nambu ngabhajipate, bhitokulya kupotela, nambu nyiwa anajabhatilaje.

7 Na nzige heyi yakabhi na ubhonikanu ngati wa falasi yeibhekakiki wichu kwa ngondo. Mu mimutu jabhu bhakabhi na hindu ngati mataji gha zahabu, na pamihu jabhu pakabhi ngati pamihu ja bhandu.

8 Majunju ghabhu ghakabhi ngati majunju ghaka mbomba, na minu ghabhu ghakabhi ngati minu gha lihimba.

9 Pa ihimba yabhu yakayekaliki chindu ngati ingobhu ja choma. Na sauti ja mapapanilu ghabhu jakabhi ngati sauti ja magali gha falasi ghamaheli ghaghakembela kujenda kungondo.

10 Bhakabhi na mikela na miha ngati ipeleli, na kwa mikela jeniheji, bhakabhi na makili gha kubhapoteka bhandu kwa myehi nhwanu.

11 Bhakabhi na nkolongwa wabhu jobhatawala, najombi nde mtumika wa kuwawa jola, lihina laki kwa Kiebulania nde Abadoni, na kwa Kiyunani nde Apolioni, yani Myonanga.

12 Anamuchibhonaje ja kutumbula jijomwi kupeta, yakona anamuchibhonaje ibheli, nayombi ihika palongi.

13 Mtumika wa sita wa kunani kumahunde akalapwi mbata jaki. Nanatu nakajowini sauti kuhuma mu manyelu nchechi gha chihanja cha zahabu chechakabhi palongi jaka Chapanga.

14 Sauti heji jakumpwaghi mtumika wa sita wa kunani
kumahunde joakabhi na mbata, “Ubhabhopulyaje bhatu-
mika nchechi bhaka Shetani bhabhakongakiki mu nkoka
ukolongwa Eufulati!”
15 Bhatumika nchechi bhaka Shetani bhala bhakabhop-
uliwi, bhabhakabhi bhabhekakiki tayali kwa lisaa heli na
lichobha heli na mwehi hoghu na chaka chelachela, nahuli
kubhakoma selusi jimu ja bhandu.
16 Nakajowini ubhalangiku wa manjolinjoli bhakwela
falasi bhakabhi milioni mia ibhele.
17 Anana nde monabhabhonile falasi na bhakwela falasi
habha mu mabhonu ghangu. Bhakwela falasi bhakawati in-
gobhu ya choma pa ihimba yabhu, yeyabhili ikeli ngati moto,
yeikabhi na langi ja buluu ngati kumahunde na manjano
ngati baluti jejibhelela. Mimutu ja falasi heyi jakabhi ngati
mimutu ja mahimba, na mumilomu jabhu ukapitiki moto,
lyohi, na baluti jejibhelela.
18 Selusi jimu ja bhandu bhakakomakike kwa malapuliku
ghatatu hagha, naghombi nde moto, lyohi na baluti jejib-
helela ghaghapitiki mumilomu ja falasi.
19 Kwa ndandi makili gha falasi heyi ghakabhi mumilomu
jabhu na mu mikela jabhu. Maghambu mikela jabhu
jakalengini na majoka, jibhi na mimutu, nabhombi bhakaji-
tumi mikela jabhu kubhayonanga bhandu.
20 Bhandu bhangi bhabhakahighalile ambabhu ngacheb-
hakomakike na malapuliku ghanihagha ghatatu, ngacheb-
hang'anambwiki na kuileka hindu yebhakalenganaki kwa
mabhoku ghabhu bhene, wala kukotoka kujojabhe majobhe,
imong'umong'u ya zahabu, imong'umong'u ya madini gha
feza, imong'umong'u ya madini gha shaba, imong'umong'u
ya maganga na imong'umong'u ya mikongu, hindu ambayu
ngacheiweza kulola, kujowana wala kujenda.
21 Bhelabhela ngachebhang'anambwiki na kukotoka
kukoma, wala uhabhi, wala ukemi, na wala wihe.

10

Mtumika wa kunani kumahunde na chitabu kichoku

1 Bhela, nakumbweni mtumika jongi wa kunani
kumahunde joabhi na makili akahelalaje kuhuma kunani
kumahunde. Akabhi awatikwi lihundi najombi akabhi na
lusisi lwa iyula pamutu jaki. Pamihu jaki pakabhi ngati
lyobha na magholu ghaki ghakabhi ngati nguzu ya moto.
2 Mu chiwoku chaki akakamwi chitabu kichoku chechi-
hoghuliwe. Akabhekiki chigholu chaki cha kumalelelu
panani ja bahali, na chigholu cha kumangeja akabhekiki
panani ja ndema.

3 Akajamalili kwa sauti ngolongwa ngati lihimba lelinguluma. Na paakajamalili, mingulumu saba jela najombi jakabhohiki sauti yabho.
4 Na mingulumu saba jela pajabhohiki sauti yabho, nepani nakapaliki kulemba. Nambu nakajowini sauti kuhuma kunani kumahunde jakapwaghaje, "Ughajeghalaje muhuli malobhi ghanihagha ghaghapwaghakiki na mingulumu saba heji, ngaughalemba!"
5 Bhela mtumika wa kunani kumahunde jonakumbweni, joakajemiki panani ja bahali na panani ja ndema, akakwehiki chiwoku chaki cha kumalelelu kunani,
6 akalapiki kwa lihina laka Chapanga joatama mileli na mileli, Chapanga joabhombiki kunani na yokapi yeibhi monihomu, joakabhombiki ndema na yokapi yeitwelakela, papamu na bahali na yeibhi mkati jaki. Mtumika hoju akapwaghike, "Njeta kukabhakila kabhete!
7 Nambu mu machobha ghala ambaghu mtumika wa saba wa kunani kumahunde payipala kulapula mbata jaki, panihapa nde ghaghahiyakiki na Chapanga paghipitalyaje, ngati moakabhatangazile bhatumika bhaki bhalota."
8 Bhela, sauti jenakajijowini pakutumbula hapa kuhuma kunani kumahunde jakambwaghi kabhete, "Ujendaje ukachitola chitabu chechihoghuliwi, chela chechibhi mu chiwoku chaka mtumika wa kunani kumahunde joajemiki panani ja bahali na panani ja ndema."
9 Panihapa nakunjendili mtumika wa kunani kumahundi jola, nakumpwaghi ambekya chitabu kichoku chela. Najombi akambwaghile, "Uchitolaje, ukulaje, nachombi anachikubha chinohu ngati buse mundomu waku, nambu mulutumbu jaku anachikubha chibhabha!"
10 Nakachitoliki chitabu kichoku hechi kuhuma mu mabhoku ghaka mtumika wa kunani jola, nakachikuliki, nachombi chakabhi chinohu ngati buse mundomu jangu, nambu panakachimiliki mulutumbu jangu chakabhi chibhabha.
11 Bhela, akambwaghile, "Ikupalika kubhoha kabheti ulota waka Chapanga kwa bhandu bhamaheli, na mataifa, na lugha, na bhakolongwa bhamaheli!"

11

Bhalandilu bhabheli
1 Bhela nakapekiwi ndahi ghoukabhi ngati nkongu wa kupemela, akambwaghile, "Ujendaje ukapemaje Nyumba jaka Chapanga, na chihanja cha kuhuwi ubane na kubhabhalanga bhandu bhabhajojabhela monihomo.

2 Nambu ngawalipema liwangalala la kunja la Nyumba
jaka Chapanga, kwa ndandi leniheli bhapekiwi bhandu
bhangakubha Bhayahude. Bhombi anabhaukanyataje
Muchi Uhuhu kwa chikahi cha myehi alobaini na jibheli.
3 Nanatu ananabhatuma bhalandilu bhangu bhabheli
nahuli bhabhoha ulota kwa chikahi cha machobha elufu
jimu na mia ibheli na sitini, koni bhakabya bhawati magu-
nila."
4 Bhalandilu bhabheli habha nde mikongu jibheli ja
mizeituni na inala ibheli ya kubheke taa yeijema palongi jaka
Bambo wa ndema.
5 Ngati mundu anaalengiki kubhayonanga, moto anaupi-
taje mu milomu jabhu na kubhayonanga adui bhabhu. Kila
mundu joayilenga kubhapoteka, anaapotila kwa ntundu
ghonihoghu.
6 Bhanihabha bhabhi na lujiniku lwa kukonga kunani
nahuli iyula ngajitonya chikahi chokapi pabhikubha
bhabhoha ulota wabhu. Kabheti bhabhi na lujiniku lwa
kung'anambu machi na kubha mwahi, bhelabhela bhabhi
na lujiniku lwa kuulapu ndema kwa kila lilapuliku, kila
pabhapala.
7 Bhela anabhajomwi kuubhoha ulandilu wabhu,
chinyama chikali chechihuma kuwawa anaakomana nabhu,
najombi anaabhawezaje na kubhakoma.
8 Na mituhi jabhu anajihighalya mu indela ja muchi ghola
ukolongwa, ghoulowakeka kwa ntundu wa kiroho Sodoma,
na Misili, nde pala ambapu Bambo wabhu akawambakiki
punsalaba.
9 Bhandu bha kila litaifa, likabila, lugha na lukolu anabha-
jilingalya mituhi heji kwa chikahi cha machobha ghatatu na
nusu, na wala ngabhijetakeli mituhi heji jitaghakikaje.
10 Bhandu bhabhatama pundema anabhahekalya kwa
kupotela kwa bhandu bhabheli habha. Anabhahenga uwan-
galalu na kupelekelana nhupu, kwa ndandi bhalota bhabheli
habha bhakabhang'ahiki namaa bhandu bhabhatama pun-
dema.
11 Nambu machobha ghatatu ghala na nusu paghaka-
jomwiki, roho ja womi kuhuma kwaka Chapanga jakab-
hajingile, bhakajemiki kwa magholu ghabhu, na bhandu
bhokapi bhabhakabhaweni bhakajowipi namaa.
12 Bhela, bhalota bhabheli habha bhakajowini sauti
ngolongwa kuhuma kunani kumahunde, jakabhapwaghila,
"Nkwelaje kunani kongone!" Nabhombi bhakakweliki
kunani kumahunde, koni bhakayongulutwa na mahundi,
na adui bhabhu bhakabhi bhabhalingalila.

13 Chikahi chelachela, kukapitalili kubhaghaja
kukolongwa kwa ndema, pandu pamu pa komi pa muchi
pakayonangike, bhandu elufu saba bhakakomakiki mu
ubhaghaju wa ndema hoghu. Na bhandu bhabhahighalile
bhakajowipi namaa, bhakundumbali Chapanga wa kunani
kumahunde.
14 Anamuchibhonaje ja kabheli jijomwi kupeta, nambu
anamuchibhonaje ja katatu jihika manyata!

Mbata ja Saba

15 Bhela, mtumika wa saba wa kunani kumahunde
akalapwi mbata jaki. Na sauti ngolongwa yakajowaniki
kunani kumahunde yakapwaghaje, “Sajenu ukolongwa wa
pundema ujomwili kubha ukolongwa waka Bambo witu na
Kristo waki. Najombi anaatawalaje mileli na mileli!”
16 Panihapa, bhazee ishilini na nchechi bhala bhab-
hakatemi mu itehu yabhu ya kikolongwa yeibhi palongi jaka
Chapanga, bhakachikimi na kujinama ukutama, na kunjo-
jabhela Chapanga,
17 bhakapwaghaje,
“Tukuchengula, wenga Bambo Chapanga Mweni Makili,
weubhili na weukabhili!
Maghambu ughalangihi makili ghaku makolongwa
na ukatumbwi kutawala!
18 Bhandu bha mataifa naghangi bhakahakalile,
nambu chikahi cha inyela jaku chakahikike,
nde chikahi cha kubhatemula bhandu bhabhapotile.
Chikahi chihikiki cha kubhapeke nhupu bhatumika bhaku
bhalota,
na bhahuhu bhaku bhokapi, na bhabhalitopela lihina laku,
bhandu bhachoku kwa bhakolongwa.
Chikahi chihikike cha kubhayonanga bhala bhabhayonanga
ndema!”
19 Bhela, Nyumba jaka Chapanga jejibhi kunani
kumahunde jakahoghuliwi, na Lisanduku laki la Lulaghilu
lakabhonakini mu Nyumba jaki. Kukapitali unang'anu wa
chitobhi, na manjobhela na kunguluma, na kubhaghaja kwa
ndema na iyula ngolongwa ja maganga.

12

Mbomba na Lijoka

1 Bhela, nginyulila ngolongwa jakabhonakini kunani
kumahunde. Pakabhili na mbomba joawatikwi lyobha,
na mwehi ukabhi pahi ja magholu ghaki na litaji la ndondwa
komi na ibheli lakabhi pamutu jaki.
2 Mbomba hoju akabhi na chitumbo, akaleliki kwa mab-
hinilu makolongwa ngati mabhinilu gha kulibhopo mwana.

3 Panihapa, nginyulila jengi jakabhonakini kunani
kumahunde. Lingalyaje, kukabhi na lijoka likolongwa likeli
na lelibhi na mimutu saba na manyelu komi, na kila mmutu
ukabhi na litaji.
4 Nkela wa lijoka heli ukajoliki selusi jimu ja ndondwa ya
kunani na kuileke pundema. Panihapa lijoka heli lakajemiki
palongi jaka mbomba joakabhi pambipi kulibhopo mwana,
nahuli lipata kummila mwana jola chikahi pela payibhe-
lakikaje.
5 Mbomba jola akumbeliki mwana nkambaku ambaju
anaatawalaje mataifa ghokapi kwa ndonga ja choma. Na
mwana hoju akatolakiki na kupelakeka kunani kwaka Cha-
panga, pa chitehu chaki cha kikolongwa.
6 Mbomba jola akakembalili kulipololu, pandu ambapu
Chapanga akabhi andenganaki wichu, nahuli apata kugho-
hakeka wichu konihoku kwa machobha elufu jimu na mia
ibheli na sitini.
7 Bhela kukabhili na ngondo kunani kumahunde. Mikaeli
na bhatumika bhaki bha kunani kumahunde bhakakomini
na lijoka lela, papamu na bhatumika bhaki.
8 Nambu lijoka lela na bhatumika bhaki bhakalepalile,
na pandu pabhu ngachepabhonakini kabhete kunani
kumahunde.
9 Bhela, lijoka lela likolongwa lakalekaliki pundema. Lijoka
likolongwa lela nde lijoka la mwandi, lelilowakeka Ibilisi
au Shetani, lelabhakolowa bhandu bhokapi bha pundema.
Akalekaliki pundema, papamu na bhatumika bhaki.
10 Bhela, nakajowini sauti ngolongwa kuhuma kunani
kumahunde, jakapwaghaje, “Sajenu kubhi na ukengaleku,
na makili, na Ukolongwa waka Chapanga, na lujiniku lwaka
Kristo wake! Maghambu alekaliki pahi mtakila wa bhalongu
bhitu, jola joabhatakila bhalongu bhitu palongi jaka Cha-
panga witu, ikilu na muhe.
11 Nabhombi bhakunhweziki kwa mwahi waka Mwanam-
belele, na kwa lilobhi la ulandilu wabhu, ambabhu ngacheb-
haghapaliki matamu ghabhu mbaka kupotela.
12 Kwa ndandi jeniheji, muhekalyaje mwenga kunani na
mabhokapi mwentama monihomu. Nambu anauchibhonaje
ndema na bahali! Maghambu Ibilisi jola ahelili kwinu ak-
abya na inyela ngolongwa, kwa kubha amanyi kubha chikahi
chaki chechihighalili nde kichoku pela.”
13 Na lijoka lela palaweni kubha lilekaliki pundema,
lakatumbwi kundonda mbomba jola joakalibhopwi mwana
nkambaku.
14 Mbomba jola akapekiwi mapapanila ghabheli gha ng-
wahe ngolongwa, nahuli agholukaje kutali nakanopi na li-

joka lela, mbaka pandu papalenganakiki kulipololu kwa ndandi jaki, konihoku akaghohakikaje kwa chikahi cha hyaka itatu na nusu.

15 Bhela, lijoka lela lakatapiki machi ghamaheli ngati nkoka, ghakunjengali mbomba jola nahuli ghunjolaje.

16 Nambu luhombi lwakunjangati mbomba jola, lukajamiki ngati ndomu, na kughamila machi ghaghakapitiki mundomu ja lijoka hele.

17 Bhela, lijoka lela lakamuyomili mbomba jola, lakapiti kukomana na bhabhelakeka bhaka mbomba jola bhabhahighalile, yani, bhandu bhokapi bhabhakamula amuli yaka Chapanga, na kutangaza malobhi ghaka Yesu Kristo.

18 Bhela lijoka lela lakajemiki panani ja luhanga lwa mumaheku gha bahali.

13

Hinyama ibhele ikali

1 Bhela nakaweni chinyama chikali chakapitaje mubahali. Chinyama hechi chakabhi na manyelu komi na mimutu saba, na kila linyelu lakabhi na litaji. Na panani ja mimutu jaki kukalembakiki mahina gha kuntondola Chapanga.

2 Chinyama chenakachiweni hechi chakabhi ngati chihobhe, na magholu ghaki ghakabhi ngati dubu, na ndomu waki ukabhi ngati lihimba. Lijoka heli lakumpeki chinyama chikali hoju makili ghaki na chiteu chaki cha kikolongwa na lujiniku lukolongwa.

3 Mmutu ghumu wa chinyama hechi wakabhonakini ngati ubhi na libhanga la kupotela, nambu libhanga la kupotela heli lakalamike. Bhandu bhokapi bha pundema bhakachikangichi namaa chinyama hechi.

4 Bhandu bhokapi bhakalijojabhi lijoka lela maghambu lakumpeki chinyama hechi uwezu waki. Bhelabhela bhakachijojabhi chinyama chela na bhakalalukanile, “Bho, nde nane joabhi ngati chinyama achechi? Bho, nde nane joaweza kukomana naku ngondo?”

5 Bhela chinyama hechi chakapekiwi uwezu wa kulongela malobhi gha kulighamba na kuntondo Chapanga, na chakapekiwi uwezu wa kuhenga lihengu laki kwa myehi alobaini na jibheli.

6 Akatumbwi kuntondo Chapanga, na kulitondo lihina laka Chapanga, na pandu paatama, na bhokapi bhabhatama kunani kumahunde.

7 Chinyama hechi chakapekiwi makili gha kukomana ngondo na bhahuhu na kubhaweza. Akapekiwi lujiniku kwa bhandu bha kila likabila, lukolu, lugha na kila inchi.

8 Bhandu bhokapi bhabhatama pundema anabhachijo-
jabya chinyama hechi, kila ambaju lihina laki ngachelalem-
bakiki mu chitabu cha womi chaka Mwanambelele, joakach-
injakiki mangani ja kubhombakeka kwa ndema.

9 "Mundu joabhi na makutu na ajowanaje!
10 Mundu anaatoliki mateka, anaatolakika mateka. Mundu
anaakomiki kwa lipanga, anaakomakika kwa lipanga. Pam-
bani nde papabhi na uhinakilu na uhobhalelu wa bhahuhu."

11 Bhela, nakachiweni chinyama chengi chikali, chakapita
pahi puluhombi. Chakabhi na manyelu ghabheli ngati
Mwanambelele, nambu chakalongi ngati lijoka.
12 Chakabhi na lujiniku lokapi lwa chinyama chela cha
kutumbula nachombi chakatumi lujiniku holu pandu paka
chinyama hechi. Akaujomalakili ndema na bhandu bhokapi
bhabhatama monihomu bhachijojabyaje chinyama cha ku-
tumbu chela, ambachu libhanga laki la kupotela lakalamike.
13 Bhela, chinyama cha kabheli hechi chakahengiki
nginyulila ikolongwa na ya kukangacha, hata akautendiki
moto kuhelela kuhuma kunani kumahunde uhika pundema
palongi ja bhandu.
14 Akabhakolwi bhandu bhokapi bhabhatama pundema
kwa ngangachu yeakapekiwi kuihenga pandu paka
chinyama cha kutumbula chela. Akabhalaghalaki bhandu
bhabhatama pundema bhundenganakya chimong'umong'u
cha kuntopela chinyama chela, chechakapatiki libhanga la
lipanga nambu chakalamike.
15 Bhela, chinyama cha kabheli hechi, chakapekiwi
uwezu wa kujipulalila mbomu chimong'umong'u chaka
chinyama cha kutumbula chela, nahuli chiwezaje kulongela,
na kubhatenda bhokapi bhabhakaniki kuchijojabhela
chimong'umong'u cha chinyama chela bhakomakikaje.
16 Najombi akabhajomalaki bhandu bhokapi, bhachoku
kwa bhakolongwa, bhana hindu yamaheli na akakahochu,
na bhandu bha kulijeka na bhatumwa, bhajeghalikaje alama
mu chiwoku chabhu cha kumalelelu, au pa ibhongi ya
pamihu jabho.
17 Akunkanaki mundu jokapi ngaiweza kuhemela au ku-
lombesa chindu chokapi mbaka abya na alama heji, alama
jeniheji nde lihina laka chinyama chela au namba ja lihina
lake.

18 Pambani nde papabhi na mbulau. Mundu jola joabhi
na malangu, na ajibhalangaje namba jaka chinyama hechi,
maghambu namba jeniheji jijema pandu pa lihina laka
mundu. Namba jaki nde mia sita sitini na sita.

14

Mwanambelele na bhandu bhaki

1 Bhela, nakalingali na kumbona Mwanambelele ajemiki
panani ja Chitombi Sayuni, akabya papamu na bhandu laki
jimu na elufu alobaini na nchechi, bhabhakabhi na lihina
laka Mwanambelele na lihina la Atati waki lakabya lilem-
bakiki pa ibhongi ya pamihu jabho.
2 Nanatu nakajowini sauti kuhuma kunani kumahunde,
ngati sauti ja machi ghaghahele punhelelo na ngati sauti ngo-
longwa ja kunguluma kwa chitobhe. Na sauti jenakajowini
heji jakabhi ngati ja bhandu bhabhahona lilimba.
3 Bhakabhi bhajemba lunyembu lwahenu palongi ja chiteu
cha kikolongwa na palongi ja ihumbi yomi nchechi na bhazee
ishilini na nchechi bhala. Nga mundu joakaweziki kulibhola
lunyembu loniholu, nambu pela bhandu laki jimu na elufu
alobaini na nchechi bhala bhabhakombuliwi kuhuma pun-
dema.
4 Bhandu abhabha nde bhala ambabhu ngachebhakali-
jeghi uhakau kwa kughonela na akambomba ng'o, kwa
ndandi nde mabikila. Bhandu abhabha nde bhabhunjen-
gale Mwanambelele kila koajenda. Nabhombi bhakombu-
liwi kuhuma pachilanda ja bhandu, bhombi nde bhandu
bha kutumbula kubhohakeka kwaka Chapanga na kwaka
Mwanambelele.
5 Mumilomu jabhu ngachewabhonakini upuhe. Kwa
ndandi ngachebhabhi na mahakau palongi jaka Chapanga.

Bhatumika bhatatu bha kunani kumahunde

6 Bhela, nakumbweni mtumika jongi wa kunani
kumahunde, akagholukaje pachilanda ja mbengu, akabhi na
Malobhi Manyahi gha mileli, nahuli abhatangazya bhandu
bhabhatama pundema, na kila litaifa, kila likabila, bhandu
bha lugha yokapi na lukolo.
7 Akapwaghiki kwa sauti ngolongwa, "Muntopila Cha-
panga na kundumbalila! Maghambu lisaa la utemulu waki li-
hikike. Munjojabya jombi joabhombiki kunani na pundema,
bahali na chemichemi ya mache!"
8 Mtumika wa kabheli wa kunani kumahunde akunjengali
wa kutumbu jola, akapwaghaje, "Uhawike! Uhawike Ba-
beli, muchi ghola ukolongwa! Babeli ambau ukaghatendiki
mataifa ghokapi bhakunywaje divai jaki, divai jikali ja ukemi
wake!"
9 Mtumika wa katatu wa kunani kumahunde akabhajen-
gali bhatumika bhabheli bha kunani kumahunde bhala,
akapwagha kwa sauti ngolongwa, "Anangati mundu jokapi
anaachijojabhi chinyama hechi na chimong'umong'u chaki,

na kubhekakeka alama pachibhongi ja pamihu jaki, au pachiwoku chaki,
10 najombi bhelabhela anaakunywaje divai ja inyela
jaka Chapanga ambaju jilenganakiki na kupongulewa mu
chikombi cha inyela jaki panga kuhangaghana na machi.
Mundu hoju anaang'ahakikaje mu baluti jejibhelela moto
palongi ja bhatumika bhahuhu bha kunani kumahunde na
palongi jaka Mwanambelele.
11 Na lyohi la moto ghoubhang'aha bhandu bhanihabha
likwela kunani kumahunde mileli na mileli. Bhandu bhab-
hachijojabhili chinyama hechi na chimong'umong'u chaki na
kujeghaleka alama ja lihina laki, ngabhipomulele ikilu na
muhe."
12 Pambani nde papabhili na uhinakilu wa bhahuhu, yani
bhandu bhala bhabhakamula amuli yaka Chapanga na uhob-
halelu waka Yesu.
13 Bhela, nakajowini sauti kuhuma kunani kumahunde
jakapwaghaje, "Ulemba ana: Mbanga bhakuwa
bhabhapotela kutumbu sajenu koni bhakabya bhalombini
na Bambo!"
Najombi Roho apwagha, "Ena!" "Anabhapomulyaje
kuhuma mu mang'ahiku ghabhu, kwa ndandi matendu
ghabhu ghabhajengalela."

Mahunu gha ndema

14 Panihapa, nakalingalili na kulibhona lihundi lihuhu, na
panani ja lihundi leniheli akabhi ngati Mwana waka Mundu.
Akabhi awati litaji la zahabu pamutu jaki, na kukamula
chisenga chikali mu mabhoku ghaki.
15 Bhela mtumika jongi wa kunani kumahunde akapitiki
mu Nyumba jaka Chapanga kunani kumahunde hoku,
akundohiki kwa sauti ngolongwa jola joatami panani ja
lihundi, "Utolaje chisenga chaku, ukahunaje mahunu,
maghambu chikahi cha mahunu chihikike, kwa ndandi
mahunu ghaghabhi pundema ghakomike!"
16 Panihapa, jola joakatami panani ja lihundi akachiyon-
galwi chisenga chaki pundema, na ndema ukahunakike.
17 Bhela, mtumika jongi wa kunani kumahunde akapitiki
mu Nyumba jaka Chapanga jejibhi kunani kumahunde hoku,
najombi bhelabhela akabhi na chisenga chikale.
18 Panihapa nakumbweni mtumika jongi wa kunani
kumahunde, njemalela wa moto, joakapitiki pachihanja,
najombi akundohiki kwa sauti ngolongwa mtumika wa
kunani kumahunde joakabhi na chisenga chikali, "Utolaje
chisenga chaku chikali ukahekataje na kubhongana ingonyu
ya zabibu yeibhi pundema, maghambu zabibu yaki ipile!"

19 Mtumika wa kunani kumahunde jola akayongalwi
chisenga chaki pundema, akahekiti zabibu ya ndema, na kui-
jeghe zabibu heyi pandu pakolongwa pa kuminyila zabibu,
pandu pa inyela jaka Chapanga.
20 Zabibu yakaminyakiki pandu panihapa papakabhili
kunja ja muchi, na mwahi ukapitiki pandu panihapa na
ukajitiki kwa mita jimu na nusu na kunyila kwa utali wa
kilometa mia tatu.

15

Bhatumika saba bha kunani kumahunde na malapuliku saba gha kujomukela

1 Bhela, nakaweni kabheti nginyulila jengi kunani
kumahunde, ngolongwa na ja kukangacha. Panihapa
pakabhi na bhatumika saba bha kunani kumahunde
bhabhakabhi na malapuliku saba gha kujomukela. Kwa
kupetela malapuliku saba hagha, inyela jaka Chapanga
jitimie.
2 Kabhete nakaweni chindu ulenganesu wa bahali ja chioo
jejihangaghinwi na moto. Punkeghi ja bahali heji, bhak-
abhi bhajemiki bhandu bhala bhabhachiweziki chinyama
chela na chimong'umong'u chaki papamu na namba ja lihina
laki. Mumabhoku ghabhu bhakabhi bhakamwi ilimba yeb-
hakapekiwi na Chapanga.
3 Bhakabhi bhajemba lunyembu lwaka Musa, mtumika
waka Chapanga, na lunyembu lwaka Mwanambelele,
bhakapwaghaje,
"Wehapa Bambo Chapanga Mweni Makili,
matendu ghaku nde makolongwa na gha kukangacha!
Wenga Nkolongwa wa mataifa ghokapi,
indela yaku nde yamboni na ya chakaka!
4 Bho, nde nane ambaju ngaakutopeli wehapa, wa Bambo
na kulilumbalila lihina lako?
Maghambu wehapa kanjika jaku nde Mhuhu.
Kwa ndandi mataifa ghokapi gha pundema anaghahikaje,
na kujojabhela palongi jaku,
kwa kubha matendu ghaku gha wamboni ghajomwi
kuyekuliwa."
5 Paghapetiki ghanihagha nakaweni Nyumba jaka Cha-
panga jihoghuliwi kunani kumahunde, na mkati jaki kuk-
abhi na Lihema la Ulandilu.
6 Mkati ja Nyumba jaka Chapanga jela bhakapitiki bhatu-
mika saba bha kunani kumahunde bhabhakabhi na mala-
puliku saba. Bhakabhi bhawati ingobhu ihuhu yeyakabhi
ing'anya, na pa ihimba yabhu bhakongakiki ulamba wa za-
habu kuhuma mulubhegha mbaka mwindeta.

7 Jumu wa ihumbi yomi nchechi bhala akabhapeki bhatumika saba bha kunani kumahunde bhala mbale saba ya zahabu, yakabhi itwelili inyela jaka Chapanga, joabhi mwome mileli na mileli.
8 Nyumba jaka Chapanga jela jakatwelakiki lyohi lelibhokana na ulumbalilu waka Chapanga na lujiniku lwaki. Wala ngachepakabhi na mundu joaweza kujingila mu Nyumba jaka Chapanga homu, mbaka ghajomukaje malapuliku saba gha bhatumika saba bha kunani kumahunde bhala.

16

Mbali saba ya inyela jaka Chapanga

1 Bhela, nakajowini sauti ngolongwa kuhuma mu Nyumba jaka Chapanga ja kunani kumahunde hoku, jakabhapwaghila bhatumika saba bha kunani kumahunde bhala, “Njendanyaje mkajitala mbali saba yeibhi na inyela jaka Chapanga pundema!”
2 Mtumika wa kutumbula wa kunani kumahunde akapiti kujitila mbali jaki panani ja pundema. Pakapitali maputi mahakau na ghaghapoteka nakanope, ghakabhapatiki bhandu bhokapi bhabhakabhi na alama jaka chinyama chela, na bhandu bhala bhabhakachijojabhi chimong'umong'u chake.
3 Mtumika wa kabheli wa kunani kumahunde akajiti mbali jaki panani ja bahali. Najombi bahali jakang'anambwiki jakabhili ngati mwahi waka mundu joapotile, na ihumbi yomi yokapi ya mubahali yakapotile.
4 Mtumika wa katatu wa kunani kumahunde akajiti mbali jaki panani ja mikoka na chemichemi ya machi, nayombi yakabhi mwahi.
5 Nakunjowini mtumika wa kunani kumahunde, njemalela wa machi akapwaghaje, “Wehapa nde Mhuhu, weubhile na weukabhile, maghambu wehapa utemwili ngati moipalakila!
6 Maghambu bhakabhakomiki bhahuhu bhaku na bhalota bhaku, nanau ubhapeki mwahi bhakunywaje ngati moibhapalakila!”
7 Bhela nakajowini sauti kuhuma pa chihanja cha kuhuki ubani jakapwaghaje, “Ena, Bambo Chapanga Mweni Makili! Utemulu waku nde wamboni na wa chakaka.”
8 Panihapa, mtumika wa kachechi wa kunani kumahunde akajiti mbali jaki panani ja lyobha. Lyobha lakapekiwi makili gha kubhajocha bhandu kwa kupyopa kwaki.
9 Bhandu bhakajochakiki chihakau na kupyopa kola, bhakalitondwi lihina laka Chapanga, joabhi na lujiniku panani ja malapuliku ghanihagha. Nambu bhakakaniki

kung'anambuka na kughaleka mahoku ghabhu na kundumbali Chapanga.

10 Bhela mtumika wa kahanu wa kunani kumahunde jola akajiti mbali jaki panani ja chitehu cha kikolongwa chaka chinyama chikali chela. Lubhendu lukayekiki ukolongwa waki, bhandu bhakamemini lulimi lwabhu kwa ndandi ja mabhinilu,

11 bhakuntondwi Chapanga wa kunani kumahunde kwa ndandi ja mabhinilu ghabhu na maputi ghabhu. Nambu bhakakaniki kung'anambuka na kughaleka matendu ghabhu mahakau.

12 Bhela, mtumika wa sita wa kunani kumahunde akajiti mbali jaki panani ja nkoka ukolongwa ghoulowakeka Eufulati. Machi ghaki ghakajomalile, nahuli jipitalya indela kwa ndandi ja bhakolongwa bhabhahuma upambala wa kolipita lyobha.

13 Panihapa, nakaiweni roho itatu ihakau yeyabhonakini ngati mahungula, jimu jakapitiki mundomu wa lijoka likolongwa lela, na jengi jakapitiki mundomu jaka chinyama chela, na jengi jakapitiki mundomu jaka mlota wa icholi jola.

14 Yeniheyi nde roho ya majobhi yeihenga ngangachu. Yeniheyi nde roho yeijenda kwa bhakolongwa bhokapi bha pundema na kubhabhongana papamu kwa ndandi ja ngondo ja lichobha lela likolongwa laka Chapanga Mweni Makili.

15 "Lingalyaje! Nepani nhika ngati mwihe! Mbanga mundu jola joachelukila na kuwata ingobhu yaki nahuli ngayihika kujenda heu akwo na akwo na kulipoha iyoni pamihu ja bhandu!"

16 Bhela, roho ihakau heyi yakabhabhongini bhakolongwa pandu papalowakeka kwa Kiebulania Halimagedoni.

17 Bhela, mtumika wa saba wa kunani kumahunde akajiti mbali jaki mu lianga. Sauti ngolongwa jakajowaniki kuhuma pachiteu cha kikolongwa, mu Nyumba jaka Chapanga jejibhi kunani kumahunde, jakapwaghaje, "Kila chindu chijomwi kuhengakeka!"

18 Pakapitali unang'anu wa chitobhi, kunguluma, manjobhela na kubhaghaja kukolongwa kwa ndema, ambaku ngachekulabhali kupitalila kutumbu Chapanga paakumbombiki mundu, kwa ntundu mokwabheli kukolongwa kubhaghaja hoku kwa ndema.

19 Muchi ukolongwa ghola ukaghabhaniki ipambala itatu, na michi ja mataifa ghokapi jakahawike. Chapanga akaukombwiki Babeli muchi ghola ukolongwa. Akaukengiki chikombi cha divai ja inyela jaki ngolongwa.

20 Kila chilu chakabhowakike, wala itombi ngacheyabhonakini kabhete.

21 Bhela iyula ja maganga makolongwa ghaghabhi na kutopa kwa ngati kilu hamsini kila limu, ghakabhatonyili bhandu. Nabhombi bhakuntondwi Chapanga kwa ndandi ja malapuliku gha iyula ja maganga heji, maghambu lilapuliku la iyula ja maganga heji lakabhi nde likolongwa nakanope.

17

Nkemi nkolongwa na chinyama chikali

1 Jumu wa bhatumika saba bha kunani kumahunde bhabhakabhi na mbali saba bhala akahikiki, na kumbwaghila, "Uhika kongone, nanatu ananukulangiha utemulu waka nkemi nkolongwa, joatama panani ja machi ghamaheli.

2 Bhakolongwa bha pundema bhakatei ugone papamu naku, na bhandu bhabhatama pundema bhalobhi divai ja ukemi wake."

3 Bhela, mtumika wa kunani kumahundi jola akandoliki mu Roho Mhuhu mbaka kulipololu. Konihoku nakumbweni mbomba atami panani ja chinyama chikeli. Chinyama hechi chakabhi chilembakiki kila pandu mahina gha kuntondo Chapanga. Chinyama chikali hechi chakabhi na mimutu saba na manyelu komi.

4 Mbomba hoju akabhi awati ingobhu ya langi ja zambalau na jikeli, akabhi alipambiki kwa zahabu, hindu yeyalenganakiki kwa maganga gha mbija yamaheli na lulu. Mumabhoku ghaki akakamwi chikombi cha zahabu ambachu chakabhi chitwelili mahakalilu, na mambu mahakau gha ukemi wake.

5 Na pa chibhongi cha pamihu jaki akabhi alembakiki lihina la sili, "Babeli Nkolongwa, Mabhu wa Bhakemi, na Mahakau gha Pundema."

6 Nakumbweni mbomba jola alobhi mwahi wa bhahuhu, na kwa mwahi wa bhandu bhabhakomakiki kwa ndandi ja ulandilu waka Yesu.

Nanatu panakumbweni mbomba hoju, nakakangichi namaa.

7 Nambu mtumika wa kunani jola akanalukile, "Bho, maghambu kiki ukangacha? Nepani ananukupwaghilaje sili jaka mbomba ajojo, na jaka chinyama achechi chechuntoliki, ambachu chibhi na mimutu saba na manyelu komi.

8 Chinyama chikali cheuchiweni hechi, pakutumbula hapa chakabhi chome, nambu sajenu chipotile. Hata bhela, abhi pambipi kukwela kuhuma kuwawa na kujenda kukomakeka. Na bhandu bhabhatama pundema, bhangakulembakeka mahina ghabhu mu chitabu cha womi kutumbu kubhombakeka kwa ndema, anabhakangachaje pabhachibhona

chinyama chela, kwa ndandi pamwandi akabhi mwomi, sajenu apotile, nambu anachipitalya kabhete.

9 “Pambani nde papapalika malangu na mbulau! Mimutu saba heji nde itombi saba yeatami mbomba hoju. Bhelabhela mimutu jeniheji nde bhakolongwa saba.

10 Nhwanu habha bhajomwi kuyonangeka, na jumu ajendale kutawala, na jongi akali ngakuhika. Najombi paanahikaje anaimpalika kutawala chikahi chijipe.

11 Chinyama chela chechabhi chomi pamwandi hapa nambu sajenu ngachechibhi kabheti, jonihoju nde nkolongwa wa nane, nachombi anachiyonangika nakanopi.

12 “Manyelu komi ghaughaweni ghala nde bhakolongwa komi, ambabhu bhakali ngachebhatumbwi kutawala. Nambu anabhajopalya lujiniku lwa kutawala kwa chikahi cha lisaa limu papamu na chinyama chikali chela.

13 Bhanganya abhabha bhokapi liholalelu labhu nde limu, nabhombi anabhumpekya chinyama chikali chela makili ghabhu na lujiniku lwabhu lwokapi.

14 Anabhakomanaje na Mwanambelele, nambu Mwanambelele papamu na bhala bhaabhalohiki na bhahaghulika ambabhu nde bhalongwana, anaabhawezaje, maghambu jombi nde Bambo wa mabambo, na Nkolongwa wa bhakolongwa.”

15 Panihapa mtumika wa kunani kumahunde jola akambwaghile, “Machi ghala ghaughaweni, pala paatami mbomba nkemi jola nde mapogha gha bhandu bha kila litaifa, likabila, lukolu na lugha.

16 Manyelu komi ghaughaweni ghala, papamu na chinyama chikali chela anabhunhakalya mbomba nkemi hoju. Anabhunyaghula kila chindu cheabhi nachu na kundeka heu, anabhakula inyama jaki na kumuyonanga kwa moto.

17 Maghambu Chapanga abhekiki mumitima jabhu maholalelu ghaki ghaapala bhaghahengaje, yani kujetanganela bheni kwa bheni na kuchipeke chinyama chela lujiniku lwabhu lwa kutawala mbaka ghala ghaapwaghiki Chapanga ghatimilaje.

18 “Mbomba joumbweni jola nde muchi ghola ukolongwa, ghoubhatawala bhakolongwa bhokapi bha pundema.”

18

Kuhabhuka kwa Babeli

1 Paghajomwiki mambu ghanihagha nakumbweni mtumika jongi wa kunani kumahunde, akahelalaje kuhuma kunani kumahunde. Akabhi na uwezu ukolongwa na ndema ukamulakiwi na ung'anyi wake.

2 Bhela, akajamalili kwa sauti ngolongwa, akapwaghaje,
“Uhawike! Uhawike Babeli muchi ghola ukolongwa! Sajenu
ubhili matamu gha mashetani na matamu gha kila roho
ihakau, matamu gha kila chijuni chihakau na chechihakaliya
nakanope.
3 Maghambu bhandu bha mataifa ghokapi bhakunywiki
divai jikali ja ukemi wake. Nabhombi bhakolongwa bha pun-
dema bhahengiki ugoni nako. Na bhahemela na bhalombesa
hindu bha pundema ghoni bhalipatili hindu yamaheli kwa
makili gha ing'omu yake.”
4 Bhela, nakajowini kabheti sauti kuhuma kunani
kumahunde, jakapwaghaje,
“Mbokanyaje! Mbokanyaje kwake, mwenga mabhandu
bhango!
Ngamwilombana naku mu mahoku ghake,
nahuli ngamwipata lilapuliku lokapi lela!
5 Kwa ndandi mahoku ghaki ghalundakini mbaka kunani
kumahunde,
na Chapanga akombwiki mahakau ghake.
6 Muntendila ngati jombi moakuntendile,
mundepa mala pabheli nakanopi kwa mambu ghala ghaaka-
tendike.
Mu chikombi chaki cheakahangaghini, munhangaghanya
divai jikali mala pabheli
ja chela cheakahangaghini jombe.
7 Kwa ntundu moakalilumbalili na kuhenga mambu gha
kulihekeha,
mumpekya mabhinilu na huzuni kulengana na bhenibhela.
Maghambu alipwaghi muntima waki:
‘Nepani ndawala ngati malikia,
nepani nga mbomba nenhweliwi na ndomi wangu,
wala nganibhoni huzuni ng'o!’
8 Maghambu malapuliku anaghumpata kwa lichobha limu,
kupotela, huzuni, na injala.
Najombi anaajochakika kwa moto,
maghambu Bambo Chapanga Mweni Makili nde
joantemwile.”
9 Bhakolongwa bha ndema bhabhahengiki ugone papamu
naku, na kutama naku matamu gha kulihekeha habha an-
abhaombulizaje na kulela chikahi pabhalibhonaje lyohi la
muchi ghoutinyika kwa moto hoghu.
10 Anabhajemaje cha kutali koni bhakajoghupa mabhinilu
ghaki na kupwagha, “Anauchibhonaje! Anauchibhonaje Ba-
beli, muchi ghola ukolongwa, muchi ghola ghoubhi na mak-
ile! Maghambu kwa lisaa limu pela utemulu waku uhikike!”

11 Bhandu bhabhalombesa na kuhemela bha ndema ghoni
anabhalelaje na kuombuleza, kwa ndandi njeta mundu joa-
hemela hindu yabhu kabhete.
12 Njeta mundu wa kuhemela zahabu, madini gha feza, ma-
ganga gha mbija yamaheli, lulu, ingobhu jihuhu na ingobhu
ya langi ja zambalau, ingobhu ja kunyelambuka, na ingobhu
jikeli, yombu ya kila nkongu ghounungi wichu, yombu ya
manyelu gha ndembu, yombu ya mikongu ja mbija yamaheli,
yombu ya shaba, yombu ya choma, na malumalu,
13 na mdalasini, na ndimbalilo, ubane, mitela jejilowakeka
manemane, manungilu, divai, mahuta gha zeituni, uhembi
unyahi na ingano, ng'ombi na mambelele, falasi na magali
gha kuhutakika, na bhandu kulombeswa ngati bhatumwa.
14 Na bhandu bhabhalombesa na kuhemela bhakump-
waghile, “Hindu inyahi yokapi yeutokulyaje kubha anaibya
yaku ibhokike, wamaheli wa hindu yaku na matamu ghaku
gha kulinyambiha ikubhokike, wala ngauwezi kuipata kab-
hete ng'o!”
15 Bhabhalombesa na kuhemela bhabhakalipati hindu
yamaheli kubhokana na muchi ghonihoghu, anabhajemaje
cha kutali kwa ndandi ja choghoi cha mabhinilu. Anabhale-
laje na kuombuleza,
16 bhakapwaghaje, “Anauchibhonaje! Anauchibhonaje,
muchi aghoghu ukolongwa! Ghoukabhi uwatikwi ingobhu
jihuhu, na ingobhu ya zambalau na jikeli, na kulipamba kwa
hindu ya zahabu, na hindu ya maganga gha mbija yamaheli
na lulu!
17 Mu lisaa limu pela wamaheli waku ukolongwa wa hindu
yaku ubhohakike!”

Na kila joalongo sitima na kila joajenda pandu pokapi kwa
sitima, bhabhalombesa na kuhemela kwa indela ja sitima na
bhokapi bhabhahenga lihengu mu bahali,
18 bhakaleliki namaa, pabhakaliweni lyohi la kutinyika
kwaki, koni bhakapwaghaje, “Ngachekulabhali kubha muchi
ngati muchi aghoghu ukolongwa!”
19 Bhakalijitali luhombi mu mimutu jabhu, koni
bhakalelaje na kulangiha kubhina mtima, bhakapwaghaje,
“Anauchibhonaje! Anauchibhonaje, muchi ghola
ukolongwa! Muchi ambau bhokapi bhabhabhi na sitima
yeijenda mubahali bhakapatiki wamaheli wa hindu
kubhokana na mali ghake! Na mu lisaa limu pela uhoiki
kila chindu!”
20 Muhekalyaje kwa ndandi jaki, mwenga mwentama ku-
nani kumahundi hoku! Nanamu bhahuhu, na mitumi, na

bhalota bhaka Chapanga! Maghambu Chapanga antemwi kwa ndandi ja mambu ghaakuntendi mwehapa!

21 Bhela, mtumika jumu wa kunani kumahunde joabhi na makili akajukwi liganga, ngati liganga la kuyaghila, akalileki mubahali, koni akapwaghaje, “Anana nde Babeli, muchi ghola ukolongwa anauyonangikaje, wala ngawibhonikani kabheti ng'o.

22 Wala sauti ya bhabhajemba ilimba, na bhabhajemba filimbe na mbata ngaijowaneki kabhete mkati jaku ng'o! Wala fundi wa ntundu wokapi jola wa lihengu lokapi lela ngaibhonikani kabhete mkati jaku ng'o! Wala sauti ja liganga la kuyaghila ngalijowaneki kabhete mkati jaku ng'o!

23 Unang'anu wa taa ngawinang'ani kabhete mkati jaku, wala sauti ya akabambo ndowa na akamabhu ukwati ngajijowaneki kabhete mkati jaku. Bhalombesa bhaku na bhahemela bhaku bhakabhi bhandu bhakolongwa bha pundema, na kwa uhabhi waku ukabhakolwi bhandu bha mataifa ghokapi gha pundema!”

24 Muchi wa Babeli hoghu ukatemuliwi kwa ndandi mkati jaki ukabhonakini mwahi wa bhalota bhaka Chapanga, mwahi wa bhahuhu na bhandu bhokapi bhabhakomakiki pundema.

19

1 Paghajomwiki mambu ghanihagha nakajowini sauti ngati ja lipogha likolongwa la bhandu kunani kumahunde, bhakapwaghaje, “Alumbalikaje Chapanga! Ukengaleku, ulumbalilu na makili ibhi na Chapanga witu!

2 Maghambu utemulu waki nde wa chakaka na wamboni. Kwa ndandi antemwi nkemi nkolongwa jola joauyoningi ndema kwa ugoni waki. Chapanga andapwili maghambu akabhakomiki bhatumika bhaki.”

3 Bhakajamali kabhete, “Alumbalikaje Chapanga! Lyohi la moto ghoutinyiha muchi hoghu likwela kunani mileli na mileli!”

4 Bhazee ishilini na nchechi bhala papamu na ihumbi yomi nchechi bhala, bhakachikimi na jinama ukutama, bhakunjojabhi Chapanga joakabhi atami pa chiteu chaki cha kikolongwa chela, bhakapwaghaje, “Amina! Alumbalikaje Chapanga!”

Uwangalalu wa ndowa jaka Mwanambelele

5 Bhela, kukapitali sauti kuhuma pa chiteu cha kikolongwa pala, jakapwaghaje, “Mundumbalya Chapanga witu, mwenga bhatumika bhaki bhokapi na bhandu bhokapi mwemunjojabhela, bhachoku kwa bhakolongwa!”

6 Panihapa, nakajowini sauti ngati ja lipogha likolongwa la
bhandu, ngati punhelelu wa machi ghamaheli, na ngati sauti
ja kunguluma kwa chitobhe, jakapwaghaje, “Alumbalikaje
Chapanga! Kwa kubha Bambo Chapanga witu Mweni Makili,
atenda kutawala!
7 Tuhekalyaje na kululuta, tundumbalyaje Chapanga
moabheli nkolongwa, kwa kubha ndowa jaka
Mwanambelele jihikike, na unhwanu wake alibhekiki tayale.
8 Najombi apekiwi kuwata ingobhu jinyahi jihuhu, je-
jing'anya na jejinyambike!” Ingobhu heji jinyahi nde ma-
tendu ghambone gha bhahuhu.

9 Bhela, mtumika wa kunani kumahunde akambwaghile,
“Ulembaje aghagha: Mbanga bhandu bhala bhabhakokakiki
pa uwangalalu wa ndowa jaka Mwanambelele!” Akajonjuki
kabhete kupwagha, “Malobhi ghangani nde malobhi gha
chakaka ghaka Chapanga.”

10 Panihapa, nakachikimi na kujinama ukutama palongi ja
magholu ghaki nahuli kunjojabhela, nambu akambwaghile,
“Lingalyaje! Ngawihenga bhenibhela! Nepani nde mtumika
pela ngati wehapa na bhalongu bhako, tabhokapi tundandi
Yesu. Unjojabyaje Chapanga!”

Ndandi bhandu bhabhalandila malobhi ghaka Yesu bha-
longuheka na Roho ja ulota.

Lifalasi lihuhu na jola joatama panani jaki

11 Bhela, nakaweni kunani kuhowike, lingalyaje, koni-
hoku kukabhi na lifalasi lihuhu, na joatama pa lifalasi heli
alowakeka, “Ndongwana,” na “Chakaka.” Najombi paab-
hatemula bhandu na kukomana ngondo, ahenga bhenibhela
kwa ntundu ghoupalika.
12 Mihu ghaki nde ngati moto ghoubhelela, na akabhi awati
mataji ghamaheli pamutu jaki. Akabhi na lihina lelilem-
bakiki panani jake, ambalu njeta mundu joalimanyi, nambu
mweni kanjika jaki.
13 Akabhi awati ingobhu jilachu jejijwihakiki mu mwahi.
Na lihina laki alowakeka “Lilobhi laka Chapanga.”
14 Manjolinjoli gha kunani kumahunde ghakunjengalili
ghakabya ghakweliki mafalasi mahuhu, na bhakabya
bhawati ingobhu ihuhu na inyahi.
15 Mundomu jaki kukapitiki lipanga likale, nahuli abhala-
pulaje bhandu bha mataifa ghokapi kwa lipanga heli. Anaab-
hatawalaje kwa ndonga jaki ja choma na kujiminya divai mu
pandu pa kuminyi inyela ngolongwa jaka Chapanga Mweni
Makili.

16 Panani ja ingobhu jaki, na panani ja lipaja laki, akabhi
alembakiki lihina aleli, “Nkolongwa wa bhakolongwa, na
Bambo wa mabambo.”
17 Bhela, nakumbweni mtumika jumu wa kunani
kumahunde ajemiki panani ja lyobha. Akajamalili kwa sauti
ngolongwa na kuipwaghi ijuni yokapi yeikabhi igholoka
kunani, “Nhikanyaje, na mulibhongana kwa ndandi ja
uwangalalu ukolongwa waka Chapanga!
18 Nhikaje nkulaje hyegha ya bhakolongwa, na ya man-
jolinjoli bhakolongwa, na ya bhandu bhabhabhi na makili,
na ya falasi na bhandu bhala bhabhakwela falasi heyi, na ya
bhandu bhokapi, bhakulijeka na bhatumwa, bhachoku kwa
bhakolongwa!”
19 Panihapa, nakachiweni chinyama chikali chela papamu
na bhakolongwa bha ndema na manjolinjoli ghabhu, bhalib-
hongini papamu nahuli bhakomana ngondo na jola joakabhi
atami panani ja lifalasi jola, papamu na manjolinjoli ghaki.
20 Nambu chinyama chikali chela chakakamuliki papamu
na mlota wa upuhe, jola joakabhi ahenga ngangachu kwa
pandu pake. Kwa ngangachu heyi, akabhi abhakolwi bhala
bhabhakabhi na alama jaka chinyama chela, na bhala bhak-
abhi bhachijojabhi chimong'umong'u chake. Chinyama
hechi papamu na mlota wa upuhi jola bhakalekaliki bhokapi
bhabheli, koni bhakabya bhome, mkati ja nhwanga ghoub-
hele moto wa baluti.
21 Na manjolinjoli ghabhu ghakakomakiki kwa lipanga
lelapitiki mundomu jaka joatama panani ja lifalasi lihuhu
jola. Na ijuni yokapi yakatupili kwa inyama yabhu.

20

Hyaka elufu jimu

1 Bhela, nakumbweni mtumika jumu wa kunani
kumahunde akahelalaje kuhuma kunani kumahunde,
akabhi na ufunguu wa kuwawa na mnyololu ukolongwa
muchiwoku chaki.
2 Akalikamwi lijoka lela, lijoka lela la mwande, yani, Ibilisi
na Shetani, akalikongiki kwa minyololu kwa chikahi cha
hyaka elufu jimu.
3 Mtumika wa kunani kumahunde akundekili Shetani
mu libhomba la kuwawa, akajeghi alama panani jaki
nahuli ngaiweza kabhete kubhakolowa bhandu bha mataifa
ghokapi, mbaka hyaka elufu jimu yela payitimilaje. Nambu
paipetaje hyaka yeniheyi anaimpalika abhopuliwaje kwa
chikahi chijipi pela.

4 Bhela, nakaiweni itehu ya kikolongwa na bhandu bhala
bhabhatami panani jaki, bhandu bhala bhabhakapekiwi lu-
jiniku lwa kutemula. Nakaiweni kabheti roho ya bhala
bhabhakabhi bhahekitwi mimutu jabhu kwa ndandi ja ku-
landila uchaka waka Yesu na kwa ndandi ja Lilobhi laka
Chapanga. Bhombi ngachebhajojabhi chinyama chela na
chimong'umong'u chaki, wala ngachebhakalapuliki alama
panani ja ibhongi ya pamihu jabhu, au panani ja mabhoku
ghabhu. Bhakapatiki kabheti kubha bhome, na bhakatawili
papamu na Kristo kwa hyaka elufu jimu.
5 Bhakuwa bhabhakahighalile ngachebhahyokike mbaka
payatimila hyaka elufu jimu. Aghoghu nde uhyohakeku wa
kutumbula.
6 Mbanga, na mhuhu nde jola joabhi na pandu mu uhy-
ohakeku wa kutumbula. Nyiwa ja kabheli ngajikubhi na
makili panani ja bhanihabha, nambu anabhabya bhapen-
ganyambiku bhaka Chapanga na Kristo, nabhombi anab-
hatawalaje papamu naku kwa hyaka elufu jimu.

Kuyonangeka kwaka Shetani

7 Paitimila hyaka elufu jimu heyi, Shetani anaabhopuliwa
kuhuma muchifungu chaki,
8 najombi anaapita kunja kubhakolowa bhandu bha inchi
yokapi yeibhi ku ipambala nchechi ya pundema, yani
Gogu na Magogu. Shetani anaabhabhongana papamu kwa
ndandi ja ngondo, nabhombi anabhakubha bhamaheli ngati
luhanga lwa mumaheku ja bahali.
9 Bhakapetiki pundema wokapi, bhakaliyongalwiti
likambi la bhahuhu na muchi waka Chapanga ghoaupala.
Nambu moto kuhuma kunani kumahunde, ukabhayoninge.
10 Na Ibilisi joakabhakolwi jola, akalekaliki mkati ja
nhwanga ghoubhelala moto wa baluti, mobhakabhi
chinyama chikali chela na mlota wa icholi jola. Nabhombi
anabhang'ahakikaje monihomu muhi na ikilu, mileli na
mileli.

Utemulu wa kujomukela

11 Panihapa, nakachiweni chiteu chikolongwa chihuhu,
papamu na jola joatami panani jaki. Ambaju ndema na ku-
nani ikatiliki palongi ja mihu ghaki, na ngacheyabhonakini
kabhete.
12 Bhela, nakabhaweni bhakuwa bhachoku na bhako-
longwa, bhajemiki palongi ja chiteu cha kikolongwa, na itabu
ikahoghuliwi. Kabhete chitabu chengi chakahoghuliwe,
chitabu chenihechi nde chitabu cha wome. Na bhakuwa
bhanihabha bhakatemuliwi kulengana na matendu ghabhu,
ngati moghalembakike mu itabu yeniheyi.

13 Bahali najombi jakabhapihiki bhakuwa bhabhakabhi
mkati jaki, najombi Nyiwa na Kuwawa ikabhapihiki
bhakuwa bhabhakabhi mkati jaki. Na kila mundu
akatemuliwi kulengana na matendu ghaki.
14 Nyiwa na Kuwawa ikalekaliki mkati ja nhwanga wa
moto. Nhwanga aghoghu wa moto nde nyiwa ja kabhele.
15 Anakubhi mundu jokapi jola lihina laki ngachelab-
honakini kulembakeka mu chitabu cha womi, akalekaliki mu
nhwanga wa moto ghola.

21

Mbengu Jahenu na Ndema Wahenu

1 Bhela, nakaweni mbengu jahenu na ndema wahenu.
Kwa ndandi mbengu ja kutumbula na ndema wa kutumbula
ijomwi kupeta, najombi bahali ngachejabhi kabhete.
2 Nakauweni Muchi Uhuhu, Yelusalemu jahenu, ukahe-
lalaje kuhuma kunani kwaka Chapanga. Ukabhi ubhekakiki
wichu ngati mabhu ndowa joapambakiki kwa ndandi ja
kuhimangana na ndomi waki.
3 Nakajowini sauti ngolongwa kuhuma pa chiteu cha kiko-
longwa pala, jakapwaghaje, “Lingalyaje! Sajenu Nyumba
jaka Chapanga jibhi papamu na bhandu! Anaatamaje pachi-
landa jabhu, nabhombi anabhakubhaje bhandu bhaki. Na-
jombi anaakubhaje Chapanga wabhu.
4 Chapanga anaabhahungulaje maholi ghokapi mu mihu
ghabhu. Nyiwa ngajikubhi kabhete, wala maombulezu, wala
chilelu, wala mabhinilu, kwa kubha mambu gha kutumbula
ghajomwi kupeta.”
5 Na jola joakatami panani ja chiteu cha kikolongwa akap-
waghike, “Lingalyaje, naghahenga mambu ghokapi kubha
ghahenu!” Kabhete akambwaghile, “Ulembaje lijambu aleli,
maghambu malobhi ghani nde gha kuhobhaleka na gha
chakaka!”
6 Bhela akambwaghile, “Ghajomwi kubha! Nepani nde Al-
ufa na Omega, Utumbulilu na Ujomukelo. Joabhi na inywita
ananumpekyaje machi kuhuma mu chemichemi ja machi
gha womi waka.
7 Mundu jola joayiwezaje anaaghapwelila ghangane,
nepani anamya Chapanga waki, najombi anaabya
mwanango.
8 Nambu bhabhabhi na choghoi, bhangakuhobhalela, bha-
hakau, bhabhakoma, bhagoni, bhahabhi, bhabhajojabhe
imong'umong'u, na bhapuhi bhokapi, pandu pabhu nde
munhwanga ghola ghoubhele moto wa baluti. Ajeji nde
nyiwa ja kabhele.”

Yelusalemu Jahenu

9 Bhela, akahikiki jumu wa bhatumika saba bha kunani
kumahunde bhabhakabhi na mbali saba ya malapuliku saba
gha kujomuke bhala, na kumbwaghila, “Uhikaje! Nanatu
ananukulangia mabhu ndowa, nhwanu waka Mwanam-
belele.”
10 Chikahi panakabhi mu Roho waka Chapanga, mtu-
mika wa kunani kumahunde akumbeliki mbaka pa chitombi
chilachu, akanangi Muchi Uhuhu, Yelusalemu, ukahelalaje
kuhuma kunani kwaka Chapanga,
11 ukabhili ung'anya kwa ulumbalilu waka Chapanga.
Unang'anu waki ukabhi ngati wa liganga la mbija yamaheli
likolongwa lelilengana ngati yasipi, linyahi ngati chioo.
12 Muchi ghonihoghu ukabhi na lumatu lulachu, na luko-
longwa, ukabhi na milyangu komi na jibheli, na kila ndyangu
ukalendakiki na mtumika jumu wa kunani kumahunde. Na
panani ja kila ndyangu pakalembakiki lihina limu pachi-
landa ja makabila komi na ghabheli gha Izilaeli.
13 Kila upambala ukabhi na milyangu jitatu mikolongwa:
Upambala wa kolipita lyobha milyangu jitatu, kungonde
milyangu jitatu, kunkache milyangu jitatu, na kolijibhi ly-
obha milyangu jitatu.
14 Lumatu lwa muchi ghonihoghu lukabhi luchengakiki
panani ja maganga gha misingi komi na jibheli, na panani ja
kila msingi pakabhi palembakiki lihina limu la mitumi komi
na bhabheli bhaka Mwanambelele.
15 Bhela, mtumika wa kunani joakabhi alonge na nepani
jola akabhi na ndahi wa zahabu wa kupemela muchi
ghonihoghu, kwa ndandi ja kuupema muchi ghonihoghu,
milyangu jaki na lumatu lwaki.
16 Muchi ghonihoghu ukabhi ulachu na upana waki ulen-
gana. Bhela, mtumika wa kunani kumahunde hoju akau-
pemiki muchi ghonihoghu kwa ndahi waki: Ukabhili na
ulachu, upana, na kimu cha ngati kilometa elufu ibheli na
mia nchechi, yokapi ikatehi kulengana.
17 Akalupemiki lumatu holu, lukabhi na unene wa mita si-
tini kwa chipemu cha mihu ghaka mundu ambachu mtumika
wa kunani kumahunde akatulile.
18 Lumatu holu lukabhi luchengakiki kwa maganga makeli
gha mbija yamaheli ghaghalowakeka yasipi, na muchi wene
ukabhi uchengakiki kwa zahabu jinyahi, jakabhi jing'anya
ngati chioo.
19 Msingi wa lumatu lwa muchi ghonihoghu ukabhi upam-
bakiki kwa kila ntundu wa maganga gha mbija yamaheli.
Liganga la kutumbulila la msingi ghonihoghu lakabhi yasipi,

la kabheli lakabhi yakuti samawi, la katatu lakabhi kalikedoni, la kachechi lakabhi zumalidi,
20 la kahanu lakabhi salidoniki, la sita lakabhi akiki, la saba lakabhi kilisolito, la nane lakabhi zabalajadi, la tisa lakabhi yakuti ja manjano, la komi lakabhi kilisopulaso, la komi na jimu lakabhi yasinto, na la komi na ibheli lakabhi amesisto.
21 Na milyangu komi na jibheli jela jakabhi ja lulu komi na ibheli, kila ndyangu ukabhi ulenganakiki kwa lulu jimu. Indela ya muchi hoghu ikabhi ilenganakiki kwa zahabu jinyahi jejing'anya ngati chioo.
22 Ngachenijiweni Nyumba jaka Chapanga mkati ja muchi ghonihoghu, maghambu Bambo Chapanga Mweni Makili na Mwanambeleli, bhabhi pandu pake.
23 Muchi ghonihoghu ngacheupala lyobha wala lubhalamwehi kuumulakila, maghambu ulumbalilu waka Chapanga nde ghoumulakila, na taa jaki nde Mwanambeleli jola.
24 Bhandu bha mataifa ghokapi anabhajendaje mu unang'anu waki. Na bhakolongwa bha ndema anabhaletaje ulumbalilu na utopelu wabhu mkati ja muchi.
25 Milyangu ja muchi ghonihoghu ngajikongakeki muhi jokapi ng'o, maghambu ngakwikubhi na ikilu monihomu.
26 Ulumbalilu na utopelu wa bhandu bha mataifa ghokapi anailetakikaje monihomo.
27 Njeta chindu chokapi changakujetakalewa palongi jaka Chapanga chechijingala mu muchi ghonihoghu, wala mundu jokapi joahenga mambu gha iyoni na gha upuhe ngaijingi monihomo. Nambu bhala pela bhabhalembakiki mahina ghabhu mu chitabu cha womi chaka Mwanambeleli nde bhabhijingalaje mu muchi ghonihoghu.

22

1 Bhela, mtumika wa kunani kumahundi jola akanangi nkoka wa machi gha womi, ukabhi ung'anya ngati chioo, ukabhi unyila kuhumi pa chiteu cha kikolongwa chaka Chapanga na chaka Mwanambelele.
2 Nkoka hoghu ukabhi upeta pachilanda ja indela ngolongwa ja muchi hoghu. Kila upambala wa nkoka hoghu kukabhi na nkongu wa womi ghoukabhi upambika mapambiku mala komi na ibheli kwa chaka, yani upambika mapambiku kila mwehi, na mahamba gha nkongu hoghu nde mitela ja kubhalamiha bhandu bha mataifa ghokapi.
3 Mkati ja muchi ghonihoghu ngakwikubhi na chindu chechibhi na masolu kabhete.
Na chiteu cha kikolongwa chaka Chapanga na chaka Mwanambelele anachikubhaje mkati ja muchi hoghu, na bhatumika bhaki anabhuntumakyaje.

4 Anabhapabhona pamihu jake, na lihina laki analilembakikaje panani ja ibhongi ya pamihu jabho.
5 Ngakwikubhi kabhete na ikilu, wala ngabhipali unang'anu wa taa au wa lyobha, maghambu Bambo Chapanga anaabhapekya unang'anu waki, nabhombi anabhatawa mileli na mileli.

Kuhika kwaka Yesu
6 Bhela, mtumika wa kunani kumahundi jola akambwaghile, "Malobhi aghagha nde gha kuhobhaleka na gha chakaka. Bambo Chapanga ambaju abhapekeha bhalota Roho waki, akuntumiki mtumika waki wa kunani kumahunde abhalangiha bhatumika bhaki mambu ambaghu ghapalika ghapitalya manyata."
7 Yesu apwagha, "Lingalyaje! Nhika manyata! Apengaliki mundu jola joakamula malobhi gha ulota wa chitabu chenu!"
8 Nepani Yohana, nde nenaghaweni na kughajowana mambu ghani ghokapi. Panajomwi kughajowana na kughabhona ghanihagha, nakachikimi pahi palongi ja magholu ghaka mtumika wa kunani kumahunde joakanangi mambu ghani ghokapi, na kupala kunjojabhela.
9 Nambu jombi akambwaghile, "Lingalyaje, ngawihenga bhenibhela! Nepani nde mtumika pela ngati wehapa na bhalongu bhaku bhalota na bhokapi bhabhaghakamu malobhi gha chitabu chenu. Unjojabya Chapanga!"
10 Kabhete akambwaghile, "Ngaughajeghela muhuli malobhi gha ulota ghaghabhi mu chitabu chenjenu, maghambu chikahi cha kupitalila mambu ghanihagha chiheghalile.
11 Mundu joahenga mahakau na ajendalyaje kuhenga mahakau, joahenga ghangakupalika na Chapanga na ajendalyaje kuhenga bhenibhela. Mundu joahenga ghambone na ajendalyaje kuhenga ghambone, na mhuhu na ajendalyaje kubha mhuhu."
12 Yesu apwagha, "Lingalyaje! Nhika manyata! Na malepu ghangu ghabhi mumabhoku ghangu, kundepa kila mundu kulengana na lihengu laki leahengike.
13 Nepani nde Alufa na Omega, wa Kutumbula na wa Kujomukela, Utumbulilu na Ujomukelo."
14 Bhapengaliki bhandu bhala bhabhachapa ingobhu yabho, nahuli bhapata kujetakalewa kuujendela nkongu hoghu wa womi, na kujingila mu muchi hoghu kupetela mu milyangu jake.
15 Nambu kunja ja muchi hoku kubhi na nakawa, bhahabhi, bhagone, bhabhakoma, bhabhajojabhe imong'umong'u, na kila mundu joapala kupwagha upuhe na kuutenda.

16 “Nepani Yesu, nuntumiki mtumika wangu wa kunani
kumahunde kundandi mwehapa mambu ghanihagha mu
makanisa. Nepani nde Mbelakeka mu lukolu lwaka Daude,
ndondwa jela jejing'anya ja lukela.”
17 Roho waka Chapanga na mabhu ndowa bhapwaghaje,
“Uhikaje!”
Na jokapi joajowana na apwaghaje, “Uhikaje!”
Na jokapi joabhi na inywita na ahikaje, na kila joapala na
aghatola machi gha womi waka.

Ujomulelo

18 Nepani Yohana, nundakalila kila mundu joaghajowana
malobhi gha ulota wa chitabu chenjenu: Mundu jokapi anaa-
jonjukili chokapi mu mambu ghangani, Chapanga anaanjon-
jukya malapuliku ghaghalembakiki mu chitabu chenu.
19 Na ngati mundu jokapi anaapungwizi chokapi mu mal-
obhi gha ulota ghaghabhi mu chitabu chenjenu, Chapanga
anaanyaghulaje pandu paki mu nkongu ghola wa womi, na
pandu paki mu Muchi Uhuhu, ambau malobhi ghaki ghalem-
bakiki mu chitabu chenu.
20 Jombi joalandila mambu aghagha apwagha, “Chakaka!
Nhika manyata!”
Amina. Uhikaje, Bambo Yesu!
21 Chihomu chaka Bambo Yesu chikubhaje papamu na
mwehapa mabhokapi. Amina.